

कालिदासकोशः

A COMPREHENSIVE
Dictionary Of Kalidasa
(*based on stylo-linguistic principles*)

LYRIC DICTIONARY
(Meghaduta)

Grammatical Dictionary
(पदकोशः मेघदूत)

डॉ० हीरालाल शुक्ल

RACHANA PRAKASHAN
ALLAHABAD

First edition : 1980

Publisher :
Jit Malhotra,
Rachana Prakashan,
45-A, Sarai Khuldabad,
Allahabad.--1

Price : Rs. 150/-

Printed by :
New Brahma Press
107, New Rasoolabad
Allahabad - 4

DEDICATED
TO
MY MOST REVERED GURU
Dr. BABU RAM SAKSENA
With
Gratitude, affection & devotion.

C O N T E N T S

ACKNOWLEDGEMENT	V
PROLOGUE	VI
1. The Purpose of this dictionary	VIII
2. Notes on Compilation	IX
3. Directions for the use of this dictionary...	XII
4. Stylo—statistical study of Kalidasa...	XIII
Epilogue	XX
Abbreviations	XX
PART—I. PADAKOSHA (Grammatical Dictionary)	1 to 450
PART—II. SHABDAKOSHA (Lexical Dictionary) (being published separately)	
PART—III. TIKAKOSHA (being published separately)	

ACKNOWLEDGEMENT

A work of this kind inevitably owes a great deal to the many authors of textbooks and articles dealing with the subject concerned. Without making use of their works this dictionary could hardly be completed.

It is my duty to express my grateful obligations to the able and painstaking research scholars who have worked with me in producing the present work.

Shri D. Jagadish Sharma (Sub-editor) worked ever since the day this project came in full swing. He elicited the words of three dramas (excluding Prakrit portion) and the words of Kumarasambhava.

My thanks are due also to Shri Gore Lal Sharma who helped me in eliciting the words of Raghuvamsha. He left me when he got a teaching assignment.

Then, I was assisted by Shri Rajaram Tripathi (Ph. D.). He carried on the work on Prakrit-portion. He laboured with me in the scholarly way.

Shri K. D. Saraswata worked with me on Meghaduta and Ritusamhara. He worked on morphemic cuts and significantly contributed to the I Volume of the dictionary. I am grateful to these research scholars of mine.

I must also express my thanks to Shri C. R. Kar who helped me in compiling the second part of the FIRST VOLUME of the dictionary.

The editor would also like to thank Narendra Deo Tripathi who helped him in compilation of the third part of this dictionary.

I received a lot of assistance by Dr M. P. Pateria in statistical work. The manuscript was reviewed by three of my friends and colleagues, Dr. R. N. Sharma, Dr. A. K. Singh and Dr. S. K. Shrivastava and they helped me in improving the introductory portion of this work. My thanks are due to them also.

I cannot conclude this acknowledgment without expressing my appreciation for the faithful co-operation, dutiful care and encouragement I have received from my wife, Smt. (Dr.) Tara Shukla (Asstt. Research officer). All these years, she has to share my duties towards the house-hold due to utter preoccupation with this work. Without her patience and constant devotion this dictionary could never have seen the light of the day. Thanking her would be a formality, but also a pleasure.

Once again, to all those mentioned above and numerous others, I wish to express my deep gratitude for their help and co-operation.

PROLOGUE

The Himalayas are our national mountain; the Ganges is our national river ; the Gita is our national scripture; and Kalidasa is our national poet. There is no appropriate author other than Kalidasa so he is counted as the first. He is probably the first in chronological order and is so in eminence as a poet. He was recognised as the greatest poet by poets and writers of the future generations. There are statements about him that when Kalidasa is counted as the first among poets, there is no one to be counted as the second to follow him. He is placed with Veda Vyasa, the author of the Mahabharata, and Valmiki, the author of the Ramayan. They form a trio.

Kalidasa owes his fame to a number of factors. He is the oldest of the classical poets preserved in the school-tradition of Sanskrit. For centuries, his works Raghuvamsha, Kumara-Sambhava, and Meghaduta inspired Indian children to learn Sanskrit language and poetry.

These poems were taught by school-teachers verse by verse, explaining the formation of each word, furnishing the appropriate rule for each reconstruction, and defining each figure of speech. We have in manuscript-form the lectures of some fifty of these school-teachers from the 10th Century A. D. down to the present. That Kalidasa's poetry could survive such treatment is evidence of the author's invulnerable genius. For these children loved what they memorized and imitated Kalidasa when they came to write poetry of their own.

Again Kalidasa is only author of the classical tradition who wrote plays as well as poems. Other classical authors specialized in one or the other-form of writing. The plays, until recently did not form part of the school-tradition ; no ancient commentary on them is preserved. They were works that were read privately for pleasure or staged at courts for several textual variations. We have three plays of Kalidasa, which for 1600 years have furnished us with models for aesthetic enjoyment, laughter, love and compassion.

The merits of Kalidasa's works cannot be gainsaid. Nor they put all other Indian authors into shade because Sanskrit is too traditional and anti-individualistic medium to produce a concentration of all of its genius in a single man as English did in Shakespeare's case. Kalidasa's merit is rather a merit of balance : he combines convention and originality, reason and emotion, worldly values and mystical ones, with invariable taste. One can find each of these elements expressed separately in other Sanskrit authors. But no other Sanskrit author keeps the various strands of literature, the various goals of human life in such perfect harmony as Kalidasa.

The words and the meanings of the words are not the personal property of the compilers. The merits of a dictionary does not depend on the number of words it

contains. It gets it's life-blood from the method of arrangement of words and that of dealing wirh their meanings.

It would, of course, be wnreasonable to look for perfection in the result of our combined efforts. The law of human liability to error is specially applicable to the development of a new method of kind. Nor are the imperfections of this VOLUME ever likely to become better known to the most keen-sighted critics than they are to the compilers themselves.

In conclusion, I shall point out that 'A Comprehensive Dictionary of Kalidasa' is a beginning, not an end, with regard to our efforts to understand the words of Kalidasa. This throws light on Kalidasa's choice of words and scale of meanings. Perhaps this does not explain the-workings of his mind flawlessly. I may be allowed to use Vallabhadeva's verse to apologize for this dictionary on Kalidasa :

कालिदासोक्तयो कुत्र व्याख्यातारो वयं कुतः ?
तदिदं मन्ददीपेत नागवेश्मप्रवेशनम् ।

Ralpur
4 4.1978

HIRA LAL SHUKLA

1. THE PURPOSE OF THIS DICTIONARY

In this volume we are concerned chiefly with the kind of language study that is most significant for the students of Kalidasa. The title seeks to dissociate itself on the one hand from the '*language of Kalidasa's time*' (which might concern contemporary archives of a remote area having no necessary connection with Kalidasa), and equally on the other hand from the '*language of Kalidasa*' (which too often seems to imply that the poet is a sort of linguistic island). It may be superfluous to point out that the language of Kalidasa is an amalgam of the language that he found around him—together with what he made of it. And these need to be painstakingly separated for the intelligent appraisal of Kalidasa to an extent that is quite unnecessary for the intelligent appraisal of Banabhatta or Bhavabhuti or Panditaraja Jagannatha.

Kalidasa might have posed no difficulty for the readers of his time, but the readers of Vallabhadeva's time were confronted with dense complexities which he tried to solve through his commentary on him. So are the readers of our time; the work at hand purports to mitigate their difficulties.

It is necessary, therefore, to study the language of Kalidasa's time and to differentiate it from the language employed by him in his works. It will necessitate a study involving a three-fold distinction; viz.

1. Sanskrit as it was in Kalidasa's time.
2. Kalidasa's unique use of Sanskrit.
3. Interpretation of Kalidasa by various commentators and critics.

When we refer to Kalidasa's unique use of Sanskrit, we refer to it in terms of linguistics and not in those of bardolatry. Every individual has a unique parole, a unique realization of what is possible in the language of his time and place. But at the same time this is not to deny that the parole of some individuals is more interesting—Kalidasa is one of them. Now the language of a period can be considered as comprising of three aspects: Vocabulary—the word-stock; grammar—the organization of vocabulary into sentences; and thirdly transmission—the means of transmitting language from one person to another.

To a great extent the Sanskrit of Kalidasa has remained unchanged in the three aspects referred to earlier. Many of the words stand unchanged even today with reference to their quality of sound and that of spelling. Many of the words are still in currency and are used in the same old sense. This does not mean that it suffers from no change in linguistic fashion. As such this dictionary will show the slightest change in semantic terms that a word suffers at Kalidasa's hand.

There are of course many aspects of Kalidasa's use of Sanskrit and many approaches to his language that can sharpen and enrich our reaction to the lyrics, epics, and plays. The concentration on stylo-linguistic facets reflects my belief that it is specially through this approach that linguists can in the immediate future offer contribution most readily compatible with and contributory to the insights of literary scholarships.

2. NOTES ON COMPILATION.

To enable me to give a clear account of the gradual development of the plan of the present work, I must go back to its earliest origin, and must state that Dr. Vidya Niwas Mishra once advised to compile a Sanskrit dictionary of Kalidasa in which all the words were to be scientifically arranged. It was on this account that I carried this work.

Much has been said about Kalidasa by Western and Eastern Scholars with regard to the different aspects of the works of Kalidasa, such as the rhetorics, the religion, the culture, the music and the philosophy contained in his works. But no one has, so far as I know, dealt with the words and meanings of Kalidasa. This is an humble attempt to lay before the learned world a critical review of the words of Kalidasa scattered in his seven works, viz. the Raghuvamsa, Kumarasambhava, Meghaduta, Ritusamhara, Abhijanashakuntala, Malavikagnimitra and Vikramorvasiya. These words have been arranged according to the contents in four volume :

Volume I Lyric Dictionary

Volume II Epic Dictionary

Volume III Dramatic Dictionary

Volume IV Complete Lexical Dictionary

The first three volumes have been rearranged in three parts :

Part I Grammatical Dictionary (Padakosha)

Part II Lexical Dictionary (Shabdakosha) being published separately.

Part III Dictionary of Commentaries (Tikakosha) being published separately.

In this volume of A Comprehensive Dictionary of Kalidasa (CDK) grammar and dictionary is inter-related. They have been considered as two sides of the same coin ; not only does CDK presupposes grammar, grammar of Kalidasa also presupposes CDK. Thus decisions involved in compiling CDK rest heavily on the conclusions reached in the grammatical analysis. Rooted in the biological nature of man through its phonological system, the grammatical core of the language of Kalidasa is linked to the Socio-Cultural environment reflected in the lexical system.

Dictionary entries consist of a heading, called the entry-form or entry-word, printed in boldface type, and of an entry proper, which follows in regular type.

Entry-words have been conceived as sources of information in their own right. They have been considered full-fledged conveyors of grammatical information about the unit whose semantic properties are dealt with in the entry proper.

Grammar is concerned with clarity ; rhetoric, with effectiveness. To be effective a word must be correct, but every correct word is not necessarily an effective word. To be aware of all the possibilities from which he can choose the most forceful word, or to understand why Kalidasa uses one word instead of another, the student of Kalidasa must be a dedicated student of dictionary. He must realise what this dictionary can and cannot give.

This dictionary lists, but does not legislate, the meanings of words, The CDK records how a word has been used by Kalidasa ; and how the commentators have given the different shades of meaning to it. Thus CDK records all the most important meanings of the words of Kalidasa. There are a few studies¹ dealing with the words of Kalidasa, but they are more specialized.

A Comprehensive Dictionary of Kalidasa not only gives the definition of some 25,604 padas (grammatical units) but it also illustrates how the words were interpreted at various stages in their history by quoting from contemporary commentaries such as पद्मिजका (Vallabhadeva, 10th Century), बालप्रबोधिनी (Sthiradeva, 11th Cent), प्रदीप (Dakshinavartanatha, 13th cent.), विद्युलता (Purnasaraswati, 14th cent.), सन्जीवनी (Mallinatha 14th cent.) सुमनोरमणी (Parameshwara 15th cent.), तात्पर्यदीपिका (Sanatana Goswami, 15th cent.), चरित्रवर्द्धिनी (Charitra Vardhana, 15th cent.) शिष्यहितैषिणी (Lakshmi Niwasa, 16th cent.) सारोद्धारिणी (16th cent.), सुबोधा (Bharatamallika, 17th cent.), सुखबोधिका (Mahimasimha Gani, 17th cent.), सुगमान्वया (Sumativijaya, 17th cent.) and मालतीटीका (Kalyanamalla, 18th cent.). The university teachers such as Wilson, Kale, Nandagirkar, Sndhir

1.

- a. Banerji, Kalidasa-Kosha, 1-83, Varanasi 1968.
- b. Chhattopadhyaya, भरत, सुतनु, मञ्जूषा 1956.
- c. Chaudhary, T. Linguistic Abberations in Kalidasa's writings, JBRS. 1950.
- d. Bandyopadhyaya, P, Vedicism in Kalidasa, AIOC, 1966.
- e. Dwivedi, Mahavir Prasad. कालिदास की निरंकुशता, 1911.
- f. Dwivedi, R. P. कालिदास के शब्द - नागरी प्रचारिणी 2017. कालिदासस्य शब्दा :— मालवमयूर 2017, सुभग-सौभाग्य (सागरिका 2022), उपहार उपहार (सागरिका 2023), प्रणय सागरिका 1966.
- g. Bharadwaja, S. P. कालिदास के शब्द प्रयोग और व्याकरण का अनुशासन, JUJ 1973
- h. Shukla, Hiralal, Kalidasian theory of meaning, Psycho-lingua, Vol. I
- i. Shukla, Hiralal. Stylo-linguistic Study of Kalidasa, Nagpur, 1979.

Gūpta, Sansar chandra and R. Y. Singh have also contributed in English or Hindi to the commentary of Kalidasa. These commentaries are essential reference books for anyone who wants to know just how effective a word was in a particular context and how its different meanings developed from 10th century A.D. to the present day.

No writer could possibly expect to use, not any reader to recognise, more than a fraction of the million or so, words which are estimated to constitute the vocabulary of classical Sanskrit. Among the major Sanskrit writers, Kalidasa commands the most extensive vocabulary—25,604 padas in all. Aswaghosha uses 15000 padas, while Bhavabhuti commands on 1300 padas. The average classical Sanskrit writer may be credited with the ability to use some 10,000 in his writing. These figures indicate how small a part of the total Sanskrit vocabulary of Kalidasa, an average classical Sanskrit writer brings into play.

Constructing a definition for a word may be compared to searching for the least common denominator or a group of members. Some word, like अम्भः, requires only one definition, for all the citations recording their uses are reducible to one least common denominator of meaning. Other words, like इव may require dozens of definitions, for they are used in so many different ways that it is impossible to reduce all the citations to a few common denominators of meaning, CDK overcomes some of these limitations by illustrating the more generalised definitions of a word and by illustrating its actual use in the works of Kalidasa.

The problem of defining standards of usage is important in Kalidasian Sanskrit ; because the language is rich in synonyms for almost every word. Many of these synonyms are sufficiently similar to convey the same idea with same clarity. For example, all the following words, as well as many other not cited here, could be used to connote the idea of a female person but their marginal meanings are different ; because no two of these words have exactly the same implications : अङ्गना (Raghu 11.93, Kum. 1 14, Megha 1.9), अबला (Megha 1.2 ; Shak 4.3), कांत (Raghu 16.20, Megha 1.1), कामिनी (Raghu 9.69, Kum. 4.20), नारी (Raghu 16.14 ; Kum. 7.65), नितम्बिनी (Kum. 3.7), प्रमदा (Raghu 9.31 ; 8.72, Kum, 4.12), षोषित (Rt. Y.11 ; 2.20 ; Raghu 19.32, Kum. 6.39) रामा (Raghu 16.15 ; Vik, 4.27), वामलोचना (Raghu 19.13, Mal. 3.14) विलासिनी (Raghu 6.28), सीमन्तिनी (Megh 2.39), सुन्दरी (Rt. 6.45), स्त्री (Raghu 19.36 ; Vik. 3.1), वनिता (Raghu 2.19 ; 7.18), मानिनी (Kum. 5.53 ; Rt. 6.27, Megh 2.37), वधु (Raghu 1.90 ; 6.82), भामिनी (Raghu 8.28,73) etc.

The text-linguistics would reveal which word was used to make a point in informal circumstances, and which was readmissible even in an informal context. Sanskritists have shown very little interest in the text-linguistics of Kalidasa and therefore they have neglected the study of the semantics of the words and sentences in literary texts. The reason for this lies in its attempt to distant itself from semantic

problems. The linguist too does not want to enter an area for which he does not believe himself methodologically equipped. The interdependency of the elements of a context is most evident in Meghaduta where these elements are expressed in a concentrated form. Thus CDK intends to imply that traditional methods of speech and literary observations of Kalidasa should be revised. What is important is the combination of linguistic systems which alone avoids onesidedness and is in a position to facilitate new insights. An interdisciplinary approach within the frame of the study of language of Kalidasa can open up new ways of looking at classical language, so that we do more justice to the complex functioning of the language of Kalidasa.

3. DIRECTIONS FOR THE USE OF THIS DICTIONARY

3.1 This is a comprehensive dictionary of the Meghaduta of Kalidasa. The phrases (pada), words, and commentaries have been compiled and analysed in it in a statistico—linguistic framework.

3.2 Numbers in brackets at the end of an entry in the FIRST PART of the dictionary (padakosha) which presents a statistical data. Thus अंशुकानि (पृ० 65 3.1.41) refers to अंशुकानि (पूर्वमेघ, verse No. 55, line No. 3, Pada or phrase No. 1, and word or shabda No. 41). The padas or phrases and shabdas or words are counted in every verse, so that the corpus may be presented as per stylo-statistic principles.

3.3 Numbers in round brackets at the end of an entry in the SECOND PART of the dictionary (शब्दकोशः) is a reference to the serial number of phrases of the FIRST PART (पदकोशः) ; so that the readers may find the various forms of a word (with सुबन्त and तिङन्त) in the FIRST PART of the dictionary. Thus the PART SECOND (शब्दकोशः) is, as a matter of fact, an expansion of the PART FIRST (पदकोशः).

3.4 A number after T at the end of an entry in the SECOND PART is a reference to the serial numbers of 'A Comparative Dictionary of Indo-Aryan Language (London) by R.K. Turner.

3.5 In the task of compiling CDK (Vol. I), we have unravelled the several strands that are implied in the meaning of a word. A word has been treated as a symbol of social institution that once gave birth to it and has been recalled to expose the full facts of its genesis. The probe has been applied deeper to touch the multiple layers superimposed on the history of the words of Kalidasa. It was then possible to extricate in a chronological sequence of the strata in which the meaning lies embedded. In order to trace the evolution and journey of the words of Kalidasa a reference is made to the serial numbers of Turner's dictionary. The readers may find their development in MIA and NIA Languages. Thus the treatise presents the cultural history of the words of Kalidasa.

3.6 This dictionary is based on the principles of **transformational-generative grammar** and it is proposed to analyse the language of Kalidasa on the following basis :

Tikakosha
(Pt. III).

Padakosha
(Pt. I)

Shabdakosha
(Pt. II)

3.7 As the above are interwoven in a chain, the one leads to the other.

3.8 It is regretted that due to paper shortage, the next two parts will be out in 1980.

4. STYLO-STATISTICAL STUDY OF KALIDASA

The importance of statistical studies in any branch of science, humanities or Social Sciences, can not be underestimated. It is sometimes impossible to proceed further in study without, at least, a fair statistical picture of the data on which one is working. The need for statistical studies is all the more felt, particularly, in creative works, where one's abstract design is bound to mislead for want of proper numerical calculations. Kalidasa's works are not an exception to it.

The statistical study of the language of Kalidasa can be conducted in two ways. We may analyse the sample of occurrences according to their grammatical and lexical parts, and thus obtain the overall contribution of the two components to the language structure. In doing this, the mutual arrangement of the two parts is, disturbed. Alternatively, we would like to preserve the linear arrangement while performing a counting experiment.

The description of Kalidasi language requires that the two components, lexical and grammatical, are shown in their linear arrangement in regard to one another. This will lead to the concept of the surface of separation, or the interface, between the lexical and the grammatical part, as a characteristic property of the language. As a two dimensional concept, replaces, at this stage of enquiry, the concept of the dividing point or line which is implied in the determination of overall proportions obtained for the two components, total and classified, according to word-occurrence.

The objects or occasions shown by a particular word are by no means identical ; there will be variations, sometimes quite considerable ones, between these objects or occasions which the use of the word enables us to disregard or to neglect as irrelevant. This is the very essence of the use of concepts or word-grams. The greater the range of such variations, the oftener will there be occasion for the use of particular word, and the frequency of occurrence can, therefore, serve as a measure of the importance which the denoted objects have for our word picture.

In order to have a scientific understanding of the language structure of Kalidasa, the stylo-statistical analysis is done in the following lines. This picture has

been framed on the basis of word-counting, i.e. by counting of the occurrences of particular word in all the texts of Kalidasa. The statistical condensation of this material is effected by grouping words, according to the same number of occurrences in one class, which leads to the frequency-distribution of words, used once, twice, three times and so on.

The following table gives an idea of word-occurrence required for expressing the wealth of thought in the works written by Kalidasa.

TABLE—I

Ser. No.	Sanskrit-Text	No. of Sanskrit words.
1.	Ritusamhara	1319
2.	Meghaduta	1776
3.	Kumarasambhava	4102
4.	Reghuvamsha	11102
5.	Shakuntala	4173
6.	Malvikagnimitra	2041
7.	Vikramorvasi	2330

Several parameters have been proposed for characterizing the stylistic analysis. Before giving some rather extensive studies of the relationships between different style variables, we shall make an inventory of variables implied in a sensible and convenient way for grouping the words in the present context.

VOCABULARY MEASURES

There are three types of vocabulary measures that have caught the attention of quantitative stylistician : vocabulary variability, the use of exceptional words and key words.

Vocabulary variability relates to a particular author's size of active vocabulary or to his ability or willingness not to repeat words but rather seek synonyms. Of course, it might also be regarded as a measure of non-redundancy.

The class of exceptional words may include infrequent words, neologism, technical words, or words of other foreign origin used to handle situations, or to refer to significates, so infrequently as not to be covered by ready words. It will be

of interest to mention here that we have combined the vocabulary of active words and exceptional words in the present graphic analysis.

The term key-words refers to the specific word that an author uses at an unusual frequency ; but we have also listed under the title key-words those words which are repeated more than once, As the active vocabulary of Kalidasa is very extensive, we have confined ourselves to the listing of key words only. By presenting the stylo-statistical data on Kalidasa, one of our objectives has been to attract the attention of the scholars of other disciplines to this field,

The following table summarizes the complete vocabulary of Kalidasa.

T A B L E—2

Languages	Total Occurrences of words	Total No. of vocabulary	Percentage of words of total occurrences	Percentage of words on total vocabulary
Sanskrit	27,175	21,569	74.28	84.25
Prakrit	9,360	4,035	25.72	15.75
Total	36,535	24,604	100	100

From the above table it is obvious that the ratio of Prakrit words in the total vocabulary of Kalidasa is significantly less than of Sanskrit words, which comprise nearly 85% of the total vocabulary.

The relevant data regarding Sanskrit words may be seen in the table given below :

T A B L E—3

(Sanskrit-Vocabulary)

	Active and ready words (non-frequent)	Key words (frequent)	Total
No. of words	17,443	4126	21,569
Total No. of Occurrences	17,443	9732	27,175
Percentage	100	42.75	7.83

The traditional grammar is still alive, in modern stylistics. It has provided the frame-work for categorizing and counting words in the studies of stylistic structure. The following presents the stylistic analysis in terms of parts of speech of the key words of Kalidasa.

T A B L E—4
(Parts of Speech)

Sr. No.	Parts of Speech	No. of words	Percentage
1.	Noun	1924	46.50
2.	Adjective	657	16.20
3.	Verb	623	15.25
4.	Participle	558	13.25
5.	Indeclinable	185	4.50
6.	Pronoun	106	2.55
7.	Vocative	73	1.75
Total		4126	100

The table shows a marked preference for the Noun so far as the parts of speech are concerned. The list of the Key-words categorized in the above table is given in my book entitled "Stylo-linguistic study of Kalidasa" (Nagpur, 1979) in a hierarchical order.

The list of the words is now grouped again on the basis of Item-Frequency-count.

GROUPING BASED ON FREQUENCY COUNT.

Items	No. of words	Frequency count of each word.
1. Fortysix items	1	794
	1	654
	1	641
	1	612
	1	543
	1	431
	1	431

1	2	3
	1	410
	1	300
	1	182
	1	176
	1	170
	1	155
	1	144
	1	138
	1	134
	1	121
	1	120
	1	112
	1	109
	1	101
	1	100
	1	96
	1	92
	1	90
	1	89
	1	86
	1	85
	1	80
	1	75
	1	73
	1	70
	1	69
	1	65
	1	64
	1	63
	1	59
	1	57
	1	56
	1	55
	1	52
	1	51
	1	47
	1	41
	1	40
	1	39
	1	32

1	2	3
2. Nine items	2	213
	2	176
	2	106
	2	102
	2	78
	2	60
	2	53
	2	48
	2	45
3. Twelve items	3	66
	3	58
	3	54
	3	50
	3	46
	3	42
	3	38
	3	37
	3	36
	3	33
	3	25
	3	23
4. Four Item	4	34
	4	29
	4	24
	4	22
5. Four Items	5	43
	5	35
	5	27
	5	26
6. One item	6	31
7. One item	7	28
8. Two items	8	30
	8	20
9. One item	9	21
10. One item	10	18
11. One item	12	19
12. One item	17	14

1	2	3
13. One item	18	16
14. One item	21	15
15. One item	23	17
16. One item	26	13
17. One item	27	13
18. One item	29	11
19. One item	32	12
20. One item	42	10
21. One item	56	9
22. One item	73	8
23. One item	134	6
24. One item	138	7
25. One item	227	5
26. One item	373	4
27. One item	727	3
28. One item	1995	2
Total	4126	9732

It may be concluded that this study does not only provide patterns for similar works, but data given here may be used directly for further work according to the ingenuity of the reader.

From the point of view of statistical standards alone, the above figures present a clear picture of the expanse of Kalidasian language and the richness of his vocabulary.

Accompanied with the expanding nature of forms is the expanding nature of the meaning they convey. Each single form gives out a definite meaning, distinct from that of the other forms. The total number of forms thus gives us the total number of subtle semantic shades.

The semantic shades that each form throws are primarily on the simple plane of what is called the 'primary meaning' or अभिवा, An expert writer like Kalidasa twists each word to give out secondary meaning or लक्षणा, or suggestive meaning or व्यंजना and we have so many other semantic shades also. (Please refer to my book entitled "Stylo-linguistic Study of Kalidasa" for a complete picture of the semantic shades).

EPILOGUE

To some fortutous writers and thinkers my work may seem to be a laborious and dreary work ; but such has not been my feelings in the preparation of this work, as it has been conceived to break new ice in the field of the study of Kalidasian works.

The study of a work is virtually the study of the words used in it. Hence, this work incorporates stylo-linguistic analysis of 25,604 words, Kalidasa banked upon for his literary accomplishments, in an objective manner.

Each generation discovered its own meanings in his words and accorded them to a ruthless subjective treatment. This work envisages a line of objective and scientific study by abridging generation gaps from his time to the present day. The march of the Kalidasian thought and the interpretations his works evoked, have been presented in an unpretentious objective manner. It can serve as an eyeopener to those who still apply conventional methods to the study of his works. It may electrify their imagination to see Kalidasa in a new perspective.

If it is realized even in the meagre measures, I shall feel amply rewarded. If it invokes criticism and reaction, I shall feel my target is hit, as I typify the feelings expressed in Mallinatha's couplet :

कालिदासगिरां सारं

कालिदासः सरस्वती ।

चतुर्मुखोऽथवा ब्रह्मा

विदुर्नान्ये तु मादृशाः ॥

In the progress of a work extending over many years it is impossible to preserve absolute uniformity in the use of abbreviations and symbols. Therefore it is hoped that most of the inconsistencies noticed in the following tables would be ignored. Most of the abbreviations and symbols used in this Dictionary are on the lines of Sir R. L. TURNER's Dictionary—'A COMPARATIVE DICTIONARY OF THE INDOARYAN LANGUAGES'. The readers are requested to consult CDIAL if a particular symbol or abbreviation is not found in the following tables presented here

ABBREVIATIONS

which are appropriate to the needs of the PADAKOSHA and SHABDAKOSHA. The PADAKOSHA portion is presented in the Devanagari script and the SHABDAKOSHA portion is abbreviated in the Roman letters.

LIST OF DEVANAGARI— ABBREVIATIONS

अमर०	अमरकोश
अ० वे०	अप्यववेद
अष्टा०	अष्टाव्यायी
उ०	उत्तरमेघ
ऋ०	ऋग्वेद
ऋ०	ऋतुसंहार
एक०	एकवचन
कुमार०	कुमारसम्भव
चरित्र०	चरित्रवर्द्धिनी
तत्पु०	तत्पुरुष
नपुं०	नपुंसकलिङ्ग
ना० ल० र०	नाटकलक्षणकोश
पा० भे०	पाठभेद
पाश्वं०	पाश्वस्थिदय
पू०	पूर्वमेघ
बहु०	बहुवचन
भरत०	भरतमल्लिक
मनु०	मनुस्मृति
म० पु०	मध्यमपुरुष
मल्लि०	मल्लिनाथ
मा०	माघ
मालवि०	मालविकाग्निमित्र
मेघ०	मेघदूत
रघु०	रघुवंश
वल्लभ०	वल्लभदेव
विक्रम०	विक्रमोर्वशीघ
शाकु०	शाकुन्तल
शिशु०	शिशुपालवध
सञ्जी०	सञ्जीवनी
सप्त०	सप्तमी
सरस्वती०	पूर्णसरस्वती
सारो०	सारोद्धारिणी

सुं० का०
सुधीर०
सु० वि०
स्त्री०
हैम०

सुन्दरकाण्ड
सुधीरकुमार गुप्त
सुमतिविजय
स्त्रीलिङ्ग
हैमकोश

LIST OF ROMAN ABBREVIATIONS

a.	adjective
adv.	adverb
agt.	a noun of agency or verbal adjective
cl.	Class or conjugation
comp.	Composition
compar.	Comparative
du.	dual
f.	femine
fut.	future
fut p. p.	future passive participle
imp.	imperative
ind.	indeclinable
ind. p. p.	indeclinable preter-participle
indef.	indefinite
m.	masculine
m. f.	masculine and feminine
m.n.	masculine and neutre
n.	neuter
p.	particle
p. p.	past or passive participle
par.	parasmaipada
pass.	passive voice
pl.	plural
pot.	potential
pres.	present
pres. p.	present participle
pret.	preterite
prep.	preposition
pron.	pronoun
pronom.	pronominal
rel.	relative
s.	substantive
sin.	singular
1 c.	1st case, or nominative
2 c.	2nd case, or accusative
3 c.	3rd case, or instrumental
4 c.	4th case, or dative
5 c.	5th case, or ablative
6 c.	6th case, or genitive
7 c.	7th case, or locative
8 c.	8th case, or vocative
1 cl.	1 st class, or conjugation
2 cl.	2 nd class or conjugation

Part-I

Padakosha पदकोशः

(Grammatical Dictionary)

अ

- 1 अंशुकानि (पू० 65.3.1.41) अंशुक + शस्, संज्ञा, नपुं०, बहु० । वस्त्राणि (चरित्र०); सूक्ष्मवस्त्राणि । 'अंशुकं वस्त्रमात्रे स्यात्परिधानोत्तरीययोः । सूक्ष्मवस्त्रे नातिदीप्ती' इति शब्दार्णवः (मल्लि०);

मेघदूत के अतिरिक्त कालिदास ने इस पद का प्रयोग रघुवंश (6.75) में मात्र एक बार किया है ।

- 2 अंसन्यस्ते (पू० 62.4.11.64) अंस (सप्त० तत्पु०) + डि + न्यस्त (द्र०) + सप्त० एक० । स्कन्धा-पिते सति (सुबोध)

- 3 अकरोत् (पू० 53.4.15.53.) कृ + लङ् + प्रथ० एक० । अधिचक्रे (चरित्र०); आश्रितवती । कृत-वती वेत्यर्थ (विद्युल्लता), कृतवती (सुबोध)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग कुल तेरह बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघुवंश में ग्यारह बार तथा कुमारसम्भव में एक बार हुआ है । विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति-‘कालिदास पदकोशः’ ।

- 4 अक्षयान्तर्भवननिधयः (उ० 10.1.10.11) अक्षय्य + जस् + अन्तर्भवन + डि + निधि + जस् (बहुव्रीहि) । अक्षय्या अन्तर्भवने निधयो येषां ते । यथेच्छभोगसम्भावनार्थमिदं विशेषणम् (चरित्र०); क्षेतुं शक्या क्षय्याः, 'क्षय्यजय्यौशक्यार्थे'—इति निपातः; ततो नञ् समासः; भवनानामन्तः अन्तर्भवनम्; 'अव्ययं विभक्तिरित्यादिना अव्ययीभावः; अक्षय्या अन्तर्भवने निधयो येषां ते तथोक्ताः, यथेच्छाभोगसम्भावनार्थमिदं विशेषणम् (संज्ञी)

भवनानाम् अन्तः इति अन्तर्भवनम् । अक्षय्याः अन्तर्भवने निधयो येषां ते । अक्षय्य-क्षेतुं शक्याः क्षय्याः । न क्षय्याः अक्षय्याः । नञ् + √क्षि + यत् । जो कभी समाप्त न हो सके । यह विशेषण यक्षों की भोग-शक्ति और अर्थसामर्थ्य को प्रकट करता है । यक्ष (=गुह्यक) महान् धनिक थे । श. 11.1.2.12 तथा 11.2.3.6 के अनुसार यज्ञ और ब्रह्मज्ञान द्वारा मानव अक्षय्य पुण्य, अक्षय्य लोक और अक्षय्य सब कुछ प्राप्त कर मानव बन जाता है । ये ही मानव यक्ष, सिद्ध, देव आदि नामों से पुकारे जाते हैं । इनके पास गुह्यज्ञान (=ब्रह्मज्ञान; तुलना करो 'उपनिषद्' पद भगवद्गीता 1.11-गुह्यमध्यात्मसंज्ञितम्) होने से ये ही 'गुह्यक' हैं । कवि ऐसी ही देवयोनियों में मानव भावों को समाविष्ट कर वर्णन कर रहा है । अतः यक्षों, किन्नरों आदि को जातिविशेष या पर्वतीयगण मानना उचित न होगा ।

केवल मेघदूत में ही प्रस्तुत पद प्रयुक्त हुआ है । कालिदास की अन्य रचनाओं में इसका प्रयोग नहीं मिलता ।

- 5 अगारम् (उ० 14.1.2.2) अगार + सु; संज्ञा, नपुं० प्रथ० एक० गृहम् (वल्लभ०), आगारं गृहम् (चरित्र०) आगारं गृहम् (मल्लि०) आगारं गृहम् (भरत०) तत्रागारम्—तत्र + अगारम्, अथवा तत्र + आगारम् । देखो—'विद्यादगारमागारम् ।' (द्विरूपकोष) पहाड़ों के मकान के लिए सबसे उपयुक्त शब्द 'अगार' ही है । जरा इसकी व्युत्पत्ति पर ध्यान दें—“अगान् पर्वतान् ऋच्छतीति । ऋगताविति धातोः “कर्मण्यण्” (3.2.1) (—रामाश्रमी) ।”

मेघदूत के अतिरिक्त कालिदास ने इस पद का प्रयोग रघुवंश में (16.6) एक बार किया है ।

6 अग्रयायी (पू० 63.4.18.58.) अग्र + या + णिनि; विशेषण, अग्रे यातुं शीघ्रमस्येति । पुं०, प्रथमा एक०; पुरोगतः (मल्लि०); अगुवा । अग्रे याति इति । अग्र + √या + णिनि । साधुराम ने अग्रयायी को नृत्यशास्त्र की परिभाषा माना है । उन्होंने न इस विषय में कोई प्रमाण दिये हैं न इन पदों की परिभाषाएं की हैं । तत्तटाह्रुक्षामुपलक्ष्य, तयोः पुरतस्तत्र गच्छन्नित्यर्थः । अत्र च 'बाह्योद्यानस्थितहर—'इत्युक्तमनुसंहितं वेदितव्यम् । (विद्युल्लता)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग चार बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त रघुवंश में दो (5.62; 18.10;) तथा शाकुन्तल में एक (7.26) बार इसका प्रयोग हुआ है ।

7 अङ्कितम् (पू० 12.2.10.21) अकि + क्त + अम्; कृदन्त (भावे क्त), नपुं०, द्वितीया एक०; चिह्नितम् (चरित्र० मल्लि०), कृतसंचारम् (प्रदीप); चिह्नितम्

मेघदूत के अतिरिक्त इस पद का प्रयोग कालिदास ने विक्रमोर्वशीय में एक बार (4.7) किया है ।

8 अङ्गलानिम् (उ० 9.2.4.26.) अङ्ग + आम् + ग्लानि + अम्; षष्ठी तत्पुरुष, स्त्री० द्वितीया० एक०; शरीरखेदम् । अवयवानां ग्लानतामिति यावत् (मल्लि०) गात्रखेदम् (सुबोधा); अंगानाम् ग्लानिः, तम् । ग्लानि— √ग्लै + नि । थकान, शिथिलता, खिन्नता, भारीपन, दुर्बलता, मन्दता ।

9 अङ्गनानाम् (द्विवारं प्रयुक्तम्) पू० 9.3.14.49; अङ्गना + आम्; संज्ञा, स्त्री०, षष्ठी०, बहु०; उ० 26.4.2.59. विरहिणीनाम् (वल्लभ०), स्त्रीणाम् (भरत०) विरहिणीनाम् (पंचिका 26), मृदुप्रकृतीनां स्त्रीविशेषाणाम् (विद्युल्लता०); स्त्रीणाम् (सुबोधा); अङ्गना-प्रशस्त अंगों वाली गुणवती स्त्री को कहते हैं । इस पद के प्रयोग से कवि विरहिणियों की कोमलता को हृदयंगम करा रहे हैं । (देखो पू० मे० 9,26)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग आठ बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त ऋतुसंहार में चार बार तथा रघुवंश में दो बार इसका प्रयोग हुआ है । विस्तृत विवरण के लिये द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति "कालिदास पदकोशः" ।

10 अङ्गम् (त्रिवारं प्रयुक्तम्; उ० 41 1.2.2.) अङ्ग + अम्; संज्ञा, नपुं० द्वितीया० एक०; त्वद्देहम् (वल्लभ०), त्वदीयं शरीरम् (मल्लि०) तव शरीरम् (भरत०); उ० 43.1.2.2. अङ्ग + अम्, पूर्ववत्, शरीरम् (मल्लि०) शरीरम् (भरत०) उ० 46.4.18.45. अङ्ग + सु; संज्ञा, नपुं० प्रथमा० एक०; शरीरम् (वल्लभ०), अवयवः (भरत०) । शरीरम् (संज्ञा 43), त्वद्देहम् (पंचिका. 41.); शरीरम् (पंचिका 46); शरीरं (सुबोधा उ० 41) शरीरम् तदेवेदमङ्गटीक सम्पन्नमिति मोहान्मये, किंवा अङ्ग शब्दोऽयं तातस्थ्याद्वर्णं वर्तते (सुबोधा उ० 43) । तुम्हारे (यक्षपत्नी के) शरीर को फूलों से गुंथे हुए केशों की तुलना मोर के पंखों से बहुधा दी जाती है । इससे उनकी समृद्धि और कुटिलता प्रकट की जाती है । तुलनीय—विक्रमो. 4.10; रघु. 9.67; नैषध चरित 7.22; (43); 'अङ्गम्' का अर्थ भुजायें भी हो सकता है, देखिये मालवि. II 6 कृत्वा श्यामाविटपसदृशं स्रस्तमुक्तं द्वितीयं (हस्तं) और देखिये ऋतु० III—'श्यामालताः कुसुमभारतप्रबालाः स्त्रीणां हरन्ति धृतभूषणवाहुकान्तिम् ।' भरतसेन ने 'अङ्ग' का 'वर्ण' अर्थ लेकर इसका आशय यों स्पष्ट किया है कि श्यामलताओं में अथवा श्यामाओं में यक्ष अपनी प्रियतमा की श्यामलता देखता है । पूर्णसरस्वती ने सभी बातें देखी हैं—'अनेन देशकालदशाविशेषवशात् तासां वैविध्येन प्रयत्नतोऽन्विष्य कस्याञ्चिद् वर्णकान्तिम्, अन्यस्यां कोमलत्वम्, अपरस्यां तनुत्वमित्यादि द्योत्यते ।'

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग आठ बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त रघुवंश में दो बार (3.68; 8.57;) विक्रमोर्वशीय में दो बार (3.11; 3.16;) तथा कुमारसम्भव में एक बार (5.29) इसका प्रयोग मिलता है ।

11 अङ्गानुकूलः (पू० 32.3.12.45.) अङ्ग + भ्यस् + अनुकूलः + सु; चतुर्थी तत्पुरुष; विशेषण, पुं० प्रथमा

एक०; शरीरसुखकारी (चरित्र०), गात्रसुखस्पर्शः । अन्यत्र गाढालिङ्गनदत्तगात्रसंवाहन इत्यर्थः (मल्लि०) भवभूतिना चोक्तं—‘अश्लिथिल-परिरम्भैर्दत्तसंवाहनानि’ इति, संवाहयन्ते च सुरतश्रान्ताः प्रियैर्युवतयः, एतत्कविरेव वक्ष्यति—‘सम्भोगान्ते मम समुचितो हस्तसंवाहनानाम्’ इति (संजी); मन्द-सुन्दरस्पर्शतय्य चरणनलिनसंवाहनादिभिश्च (विद्युत्लता); अङ्गेषु अनुकूलो हितकारी मन्दगतित्वात्, प्रियोऽप्यूरुसंवाहनादिना अङ्गानुकूलः (सुबोधा); अत्र वातस्याङ्गानुकूलत्वाद् मान्द्यम् बोध्यम्, शैत्यं सौगन्ध्यं व्यक्तमेव (सुबोधा) ।

- 12 अङ्गे** (पू० 19.4.18.61.) अङ्ग + डि; संज्ञा, नपुं०, सप्तमी० एक०; शरीरे (चरित्र०, मल्लि०); कालिदास ने अपनी कृतियों में इस पद का प्रयोग चार बार किया है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघुवंश में (14.4;) शाकुन्तल में (6.16) तथा मालविकाग्निमित्र में (3.4;) एक एक बार हुआ है।
- 13 अङ्गेन** (उ० 41.1.1.1.) अङ्ग + टा, संज्ञा, नपुं०, तृतीया एक०, वपुषा (वल्लभ०) देहेन (चरित्र०), स्वशरीरेण (मल्लि०), स्वकीयेन शरीरेण (भरत०) शरीरेण (प्रदीप) देहेन (चरित्र) वपुषा (पंचिका) स्वकीयेन शरीरेण (सुबोधा) अग्ने, यक्ष के शरीर से।
मेघदूत के अतिरिक्त इस पद का प्रयोग कुमारसम्भव में एक बार (4.22) हुआ है।
- 14 अचलः** (पू० 18.2.7.27.) अचल + सु, संज्ञा, पुं० प्रथमा०, एक०; पर्वतः (चरित्र०) आम्रकूटाद्रिः (मल्लि०); पर्वतः प्रकृततद्वाद्विशेषणयोग्यत्वाच्चााम्रकूटः (सुबोधा)
मेघदूत के अतिरिक्त इस पद का प्रयोग रघुवंश में एक बार (1.68) तथा शाकुन्तल में एक बार (7.11) हुआ है।
- 15 अवलम्** (पू० 55.2.8.16.) अचल + अम्; संज्ञा, पुं० द्वितीया० एक०, हिमाद्रिम् (चरित्र०); पर्वतम् हिमालयम् (सुबोधा);
मेघदूत के अतिरिक्त इस पद का प्रयोग विक्रमोर्वशीय में एक बार (1.4;) हुआ है।
- 16 अचिरात्** (उ० 33.4.22.45.) अव्यय; शीघ्रमेव (मल्लि० भरत०) सम्प्रत्येव (भरत०) शीघ्रमेव, सम्प्रत्येव, (सुबोधा) इसके लिए उत्तरमेघ. 25 का प्रथम पाद देखिये—‘आलोके ते निपतति पुरा सा ...’ इससे मेघ का यक्ष-पत्नी को शीघ्र ही मिलना सम्भावित है।
कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग पाँच बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त रघुवंश (10.45) शाकु. (4.21) विक्रमोर्वशीय (4.36) तथा मालविकाग्निमित्र (4.142;) में एक-एक बार इसका प्रयोग मिलता है।
- 17 अच्छस्फटिकविशदम्** (पू० 54.2.9.22.) अच्छस्फटिक + सु + विशद + अम् अच्छस्फटिक इव विशदम्, कर्मधारय, विशेषण, नपुं० द्वि० एक०; अच्छस्फटिकवद्विशदम् (चरित्र०) निर्मलस्फटिका-वदातम् (मल्लि०); कलङ्काच्चनुपहतस्फटिकशिलावन्निर्मलम् । अतो जलान्तरेभ्यो धावत्यातिशय उक्तः (विद्युत्लता), अच्छस्फटिकवत् विशदं शुभ्रम् (सुबोधा); अच्छः चासौ स्फटिकः, तद्वत् विशदम् इति ।
- 18 अञ्जनस्नेहशून्यम्** (उ० 34.1.3.21.) अञ्जनस्नेह + टा + शून्य + सु, तृतीया तत्पुरुष, विशेषण; नपुं० प्रथमा० एक०; अञ्जनस्नेहेन शून्यम् (वल्लभ०) अञ्जनस्निग्धत्वेन शून्यम् (चरित्र०), अञ्जन-स्नेग्धेन शून्यम् । स्निग्धाञ्जनरहितमित्यर्थः (मल्लि०), कञ्जलस्निग्धतारहितम् (भरत०); अञ्जनेन स्नेहः स्निग्धत्वम् । अञ्जनस्नेहः तेन शून्यम् (प्रदीप); अञ्जनेन स्नेहः स्निग्धत्वं तेन शून्यम् (चरित्र); अञ्जनस्नेहेन रहितम् (पंचिका); कञ्जलस्निग्धतारहितम् । विरहिणी स्वभावोऽयम् । (सुबोधा) अञ्जनस्नेहशून्यमित्यनेन शून्यत्वञ्च स्पष्टम् (सुबोधा) अञ्जनस्य स्नेहः, तेन शून्यम् । आँखों में काजल

नहीं लगाया जाता था क्योंकि वह प्रोषितभर्तृका थी। अतः काजल की चिकनाहट उसमें नहीं थी। आँखों में दो प्रकार का काजल लगाया जाता है—सूखा और तैल आदि से मिश्रित। दोनों से ही आँख में चिकनाहट आती है। काजल न लगने से उमकी आँखें सूखी-सूखी थीं।

इसमें स्नेह शब्द का 'चिकनाहट' के अतिरिक्त 'मैत्री' अर्थ भी ले सकते हैं, अर्थात् जिन आँखों ने सुरमे से मैत्री छोड़ दी थी या जो बिना सुरमे के रहा करती थीं। प्रोषितपतिका स्त्री के लिए विरहकाल में सुरमे का प्रयोग निषिद्ध है। देखिये—हारीतस्मृति 'न प्रोषिते तु संस्क्रुर्यान्न च वेणी प्रमोचयेत्' और देखिये—यान्न. स्मृ. 1.84 'क्रीडां शरीरसंस्कारं समाजोत्सवदर्शनम्। हास्यं परगृहे यानं त्यजेत्प्रोषितभर्तृका ॥' चिन्तार साम्य के लिए देखिये स्वप्न वा०—'नेत्रविप्रोपिताञ्जनं चारित्रमपि रक्षन्त्या दृष्टं दीर्घालकं मुखम्।'

19 अट्टहासः (पू० 61.4.19.83.) अट्टहास + सु; संज्ञा, पुं० प्रथमा० एक०; उद्भटहासः (चरित्र०); अतिहासः, 'अट्टावतिशयशौभौ' इति यादवः (मल्लि०); महाहासः। अट्टहासो महाहासः इति यादवः (प्रदीप); धावल्यात् हासत्वेन उत्प्रेक्षा, हासादीनां धावल्यां कविसमयप्रसिद्धम् (संजी०); महाहास्यम् हासस्य शुक्लत्वेन वर्णनीयत्वात्; अट्टहासोऽपि महत्त्वादाकाशव्यापी। अतएव अट्टहास-त्वेनावगतिः। शिवस्यायमट्टहासो रावणवैमत्यजनितः। कथा प्रसिद्धैव (सुबोधा); साहित्य में हंसी को सफेद बताया गया है। जोर की हंसी तो बहुत ही सफेद होनी स्वाभाविक है। देखो—गिरि-शाट्टहासकैलासकासनीकाशमूर्त्या (दशकु०)। संस्कृत के कवि 'हास' को श्वेत वर्ण का समझते हैं। सम्भवतः इसका कारण यह है कि हंसने में श्वेत दाँत प्रकट होते हैं। उन दाँतों के योग (मेल) से 'हास' को भी सफेद समझा गया है। जब 'हास' श्वेत माना गया तो अट्टहास (महाहास = ठहाका) भी सफेद ही हुआ। यहां कैलास के श्वेत वर्ण का होने से उसे शिव जी का प्रतिदिन का इकट्ठा हुआ अट्टहास का ढेर-सा समझा गया है। देखिये दशकुमार. पूर्व पी. का प्रारम्भ—'गिरिशाट्टहास-कैलासकाम-नीकास मूर्त्या।'

20 अतः (पू० 42.2.9.13.) अव्यय; अतो हेतोः (चरित्र०, मल्लि०) अस्मात् कारणात् (विद्युल्लता); कारणात् (सुबोधा);

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग चालीस बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थों में इसका प्रयोग इस प्रकार है :—रघुवंश (12) 'शाकुन्तल (9) विक्रमोवंशीय (7) मालविकाग्निमित्र (6) तथा कुमार सम्भव (5)।

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोशः'।

21 अतिक्रम्य (पू० 60.1.3.9.) अति + क्रम् (श्वा. उभय प., चलना) -क्त्वा; अव्यय; उल्लङ्घ्य (चरित्र०) उल्लङ्घ्य (सुबोधा); पार करके।

कालिदास ने अपनी कृतियों में इस पद का प्रयोग चार बार किया है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग मालविकाग्निमित्र में दो बार (1.4; 4.150;) तथा कुमारसम्भव में एक बार (1.38;) हुआ है।

22 अतिक्रान्तः (उ० 42.3.15.26.) अति + क्रम् + क्त + सु; कृदन्त, पुं० प्रथमा० एक०; अप्राप्तः (वल्लभ०), अतीतः (भरत०) अप्राप्तः, दूरस्थलात् (पंचिका) अतीतः सन्, श्रुतिविषयमतिक्रान्तोऽपि दृश्यते इति द्वयमुक्तम् अतिदूरस्थोऽयमिति भावः (सुबोधा)

23 अतितराम् (पू० 15.3.13.35.) अति + तरप् + आम्; अव्यय; पूर्वमेव नयनहारि; एतत्साहित्ये किं पुनरिति भावः (विद्युल्लता); अत्यर्थम् (सुबोधा)। यह शब्द 'कान्तिम्' का विशेषण है। 'आपत्स्यते' का क्रियाविशेषण भी मान लिया जा सकता है।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग छह बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघुवंश में दो बार (3.36; 16.17;) ऋतुसंहार में दो बार (3.9; 3.15;) तथा मालविकाग्निमित्रम् में एक बार (2.6;) हुआ है।

24 अतिथिः (पू० 61.2.7.51) अतिथि + सु; संज्ञा, पुं० प्रथमा० एक०; अभ्यागतः, अतिथाविव त्वय्यादरं करिष्यतीत्यर्थः। अतिथिशब्दो लक्षणया प्राप्तपरः, त्वं प्राप्तो भविष्यसीत्यर्थः इत्यन्ये (सुबोधा); जो माननीय परम विद्वान्, सदाचारी, शुभचिन्तक हो तथा जिसके आने-जाने की तिथि न हो, अथवा जो माननीय सम्बन्धी आदि हो, उसे अतिथि कहते हैं। पद्य 56 में मेघ को हिमालय का जामाता बताया है। इधर वह अनेक तीर्थों में से गुजरने के कारण पवित्र हो चुका है। अनेक बार परोपकार कर यज्ञमय हो गया है। और यक्ष का दूत है। अतः वह कैलास का अतिथि बनने योग्य है।

25 अतीतस्य (पू० 30.1.3.19) अति + इण् + क्त + डस्; कृदन्त, पुं० षष्ठी० एक०; अतिक्रान्तस्य (चरित्र०) एतावन्तं कालमतीत्य गतस्य प्रोषितस्येत्यर्थः (मल्लि०) अतिक्रान्तस्य, भविष्यते, इति शेषः (प्रदीपः); अतिक्रान्तस्य (चरित्र); अतिक्रम्य (सुबोधा) गतस्य (सुबोधा)

अति + √इ (जाना) + क्त + पु० प्रथमा एक व०। मल्लिनाथ और दक्षिणावर्त के मत में 'सिन्धु' नाम की कोई नदी दक्षिण में नहीं है। अतः मल्लिनाथ ने 'असावतीतस्य' पाठ की कल्पना की है। परन्तु इसमें अर्थ क्लिष्ट कल्पना से ही प्राप्त होता है। अपि च—मालवा में कालीसिन्धु नाम की एक नदी है जो चम्बल में गिरती है और बांगी से निकलती है। नन्दरगिकर के मत में यह एक छोटी सिन्धु नदी है जो देवा से निकलकर चम्बल में लीन हो जाती है। सारो० और सु० वि० भी सिन्धु को मालव प्रान्त की एक नदी मानते हैं।

साधुराम ने 'तामतीतस्य' का पदच्छेद 'तामती तस्य' किया है। वे 'तामती' को आधुनिक 'ताप्ती' बताते हैं और इसे 'निर्विन्ध्या = नर्मदा' की सहायक नदी (Tributary) मानते हैं। उनका पदच्छेद सम्भव तो है, परन्तु ताप्ती निर्विन्ध्या = नर्मदा का मुखस्रोत (=सहायक नदी-Tributary) नहीं है। 'सिन्धु' को 'तामती' से जोड़ने पर 'तस्य' पद व्यर्थ हो जाता है। यह निर्विन्ध्या का द्योतक नहीं हो सकता; क्योंकि कवि ने 'निर्विन्ध्या' को स्त्रीलिंग में प्रयुक्त किया है। अतः ताम् अतीतस्य पदच्छेद ही उपयुक्त है। मल्लि० के पाठानुसार 'अतीतस्य ते' 'इतने समय तक परदेश गये हुए तेरे' यह अर्थ होता है।

26 अत्यन्तम् (उ० 48.3.17.21) अन्त + अम् + अति + सु; अव्ययीभाव; अव्यय; नित्यम् (वल्लभ०) अतिक्रान्तावसानं नित्यमित्यर्थः (चरित्र०) ऐकान्तिकम् (भरत); अतिक्रान्तावसानं नित्यमित्यावत् (प्रदीप); नियतम् (संज्ञी)

अन्तम् अतिक्रान्तम्। अनन्त, असीम, शाश्वत, चिरन्तन।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग पाँच बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघुवंश में दो बार (10.18; 14.69;) शाकुन्तल (1.29;) तथा विक्रमोर्वशीय (4.2;) में एक-एक बार हुआ है।

27 अत्यादित्यम् (पू० 46.4.12.47) आदित्य + अम् + अति + अम्, अव्ययीभाव, विशेषण, द्वितीया, एकवचन; अतिक्रान्तादित्यम् (प्रदीप); आदित्यमतिक्रान्तं अत्यादित्यम् (चरित्र०); आदित्यामतिक्रान्तमत्यादित्यम्, 'अत्यादयः क्रान्ताद्यर्थे द्वितीया' इति समासः (संज्ञी) आदित्याः द्वादश, धात्र्यमादीन् तानतिक्रान्तम्; अतिदुष्करे कर्मण्यनायासेन साधकत्वात् (विद्युल्लता) सूर्यमतिक्रान्तं सूर्यादपि तीव्रं (सुबोधा);

28 अत्येति (पू० 37.2.11.22) अति + इण् + तिप्; तिङन्त, लट्० प्रथम० एक०, अतिक्रामति अस्तं

6/कालिदासकोशः

यातीत्यर्थः (चरित्र); अतिक्रामति (मल्लि०); अतिक्रामति इत्यर्थः (प्रदीपः); अभिगच्छति सन्ध्या यावद्भवतीत्यर्थः । अभ्येतीत्यत्र अत्येतीति च पाठः (सुबोधाः)

अत्येति के स्थान पर अभ्येति पाठ भी है । 'यावद् अभ्येति भानुः' का अर्थ होना है— जब तक सूर्य तुम्हारी दृष्टि में आये । परन्तु यह भाव इसी पद्य के 'दूसरे समय में पहुँचने पर' सन्ध्या-कालीन पूजा में नगाड़े का काम करने पर 'तथा पद्य 41 और 42' के भावों के विरुद्ध जाता है । अतः यह पाठ उचित नहीं । अभ्येति=वे टीकाकार जो इस दूसरे पाठ के पक्ष में हैं, यह नहीं जानते कि बादल का शिखरी की सायं-सन्ध्या की पूजा में भाग लेना और उस रात को वहाँ विश्राम करना कवि का विवक्षित है, जिससे अगले दिन सूर्वोदय होने पर अपनी यात्रा के लिए प्रस्थान कर सके । इस सम्बन्ध में देखिये—पूर्वमेघ श्लोक 40. यदि यहाँ प्रातः सन्ध्या विवक्षित होती तो उसके बाद दिन आना चाहिए था न कि रात जैसे श्लोक 39-40 से प्रकट है ।

- 29 अत्र (चतुर्वारम् प्रयुक्तम्) अव्यय; पू० 33.1.4.8 अत्र प्रदेशे (मल्लि०) पू० 33.2.9.18; पू० 33.3.13.22; उ० 17.1.5.9. केलिपर्वते (वल्लभ०) गृहे (चरित्र०) क्रीडाशैले (मल्लि० भरत०): उज्जयिन्याम् (चरित्र 33); गृहे (चरित्र 16); अत्र प्रदेशे (संजी०) अत्र स्थले (संजी० 33); क्रीडा-शैले (संजी० 17); केलिपर्वते (पंचिका 17); क्रीडाशैले (सुबोधा 17);**

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग बानन बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थों में इसका प्रयोग इस प्रकार है :—शाकुन्तल (20) मालविकाग्निमित्र (12) रघुवंश (9) कुमारसम्भव (6) तथा ऋतुसंहार (1);

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास-पदकोशः'

- 30 अथ (पू० 51.1.3.5) अव्यय; अनन्तरम् (मल्लि०); 'अधः' इति पाठः । अधस्तात् (विद्युल्लता); अधः अधस्तात् (सुबोधा); अन्तरम् । इसके बाद ।**

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग एक सौ अड़तीस बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थों में इसका प्रयोग इस प्रकार है :—रघु० (85) कुमार० (27) शाकु० (13) विक्रम० (8) मालवि० (4);

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोशः'

- 31 अदृश्यः (उ० 42.3.18.37) न (=अ) + दृश्य + सु; नञ् तत्पुरुष, विशेषण, पुं० प्रथमा० एक०; अतिदूरत्वाद् द्रष्टुं न शक्य इति भावः (मल्लि०) नेत्रैर्द्रष्टुमशक्यः (पंचिका)**

अगम्यः—पा० भे०—जो कानों की पहुँच के पार हो जाता है उसके लोचनगोचर होने की बात ही नहीं उठती । अतः 'लोचनाभ्यामगम्यः' अधिक एवं गतार्थ प्रतीत होता है । मल्लिनाथ ने इस पर ध्यान ही नहीं दिया । वल्लभदेव की भी वही स्थिति है । दक्षिणावर्तनाथ की भी दृष्टि इवर नहीं गई । इसका विचार भरतसेन ने किया है । उनका कहना है चूँकि श्रवण विषय का अति क्रमण करने से ही अदृश्यत्व सिद्ध हो जाता है अतः 'लोचनाभ्याम् अगम्यः' यह पदोच्चय व्यर्थ है, ऐसा नहीं कहना चाहिये । यहाँ पर इसके कारण 'उक्तिपोष' अलङ्कार की प्राप्ति होती है । कहीं पर फल की सत्ता के द्वारा हेतु का अभिधान कर देने को और कहीं पर आक्षेप के द्वारा सिद्ध अर्थ को अभिधावृत्ति के द्वारा प्रस्तुत कर देने को 'उक्तिपोष' कहा जाता है । "अथवा न दिखाई देने वाले व्यक्ति की सिर्फ आवाज ही कभी-कभी सुनाई पड़ती है और कभी-कभी दिखाई देने वाला व्यक्ति कानों की पहुँच के परे होता है । इन्हीं दोनों परिस्थितियों को ध्यान में रखकर कवि ने अतिदूरस्थता सूचित करने के लिए दोनों विशेषण संयोजित किये हैं ।" टेलीफोन पर हम आदमी की बात तो सुन लेते हैं पर वह दिखाई नहीं देता और दूरबीन से हम व्यक्ति विशेष को देख लेते हैं पर उसकी बात नहीं सुन पाते ।

32 अद्रिग्रहणगुरुभिः (पू० 47.4.16.46) अद्रिग्रहण + टा + गुरु + भिस्; तृतीया तत्पुरुष, नपुं० विशेषण, तृतीया० एक०; अद्रिग्रहणेन कन्दरामध्यसञ्चरणेन गुरुभिः दीर्घैः (चरित्र०) अद्रेः देवगिरेः ग्रहणेन गुहासंक्रमणेन गुरुभिः प्रतिध्वानमहद्भिरित्यर्थः (मल्लि०); अद्रिग्रहणं गुहाग्रहणम् (प्रदीप); देवगिरिगुहाप्रवेशप्रभूतप्रतिध्वनिबहुलैः (विद्युल्लता), अद्रेः पर्वतस्य यद् ग्रहणं गुहादिष्व-भिव्यापन्नं प्रतिध्वनिस्तेन गुरुभिः प्रवृद्धैर्गभीरैः (सुबोधाः) अद्रेः ग्रहणं तेन गुरुणि, तैः । पर्वत (की गुफाओं) में गूँजने से बढ़े हुए ।

33 अद्रेः (द्विवारं प्रयुक्तम्) अद्रि + डस्, संज्ञा, पुं० षष्ठी० एक०; पू० 14.1.1.1. पर्वतस्य (चरित्र०) चित्रकूटस्य , अद्रेरद्रिकल्पस्य (दिङ्नागाचार्यस्य) (मल्लि०); पू० 62.3.8.48. कैलासस्य (चरित्र० मल्लि०); पर्वतस्य (चरित्र); अस्येति लभ्यते, 'स्थानादस्मात्' इत्युक्तेः (विद्युल्लता 14); पर्वतस्य (सुबोधा 14); पर्वतस्य (सुबोधा 62); अद्रेः शृङ्ग—ये पद दिखाते हैं कि बादल का आकार बहुत बड़ा था । इससे निःसन्देह रामगिरि पर्वत अभिप्रेत है न कि 'चित्रकूट' जैसा मल्लिनाथ का विचार है ।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग छह बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त रघुवंश में दो बार (2.37; 4.80;) कुमारसम्भव (5.63;) तथा ऋतुसंहार (1.23;) में एक-एक बार हुआ है ।

34 अद्रौ (पू० 2.1.2.2) अद्रि ..डि; संज्ञा, पुं० सप्तमी० एक०; तस्मिन् चित्रकूटाद्रौ (चरित्र० मल्लि०) अद्रिग्रहणं पूर्वश्लोके रामगिरिश्रमेष्वित्युक्तत्वात् कृतम् (प्रदीप), पर्वते रामगिरौ (विद्युल्लता); पर्वत पर ।

35 अधमे (पू० 6.4.22.45) अधम + डि; विशेषण, पुं० सप्तमी० एक०; गुणरहिते (चरित्र०); निर्गुणे (मल्लि०); विगतगुणे, अभिजनादिगुणैर्निकृष्टे पुंसि (विद्युत्); हीने (सुबोधा); नीच के प्रति ।

36 अधरकिसलयक्लेशिना (उ० 30.1.2.8) अधरकिसलय + अम् + क्लिश् + णिनि + टा; कृदन्त विशेषण, पुं० तृतीया० एक०; ओष्ठपल्लवदाहिना (वल्लभ०); अधरकिसलयं क्लिश्नाति उष्णत्वात् (चरित्र०); अधर एव कोमलारुणत्वाभ्यां किसलयं नवपल्लवस्तं क्लिश्नाति पीडयतीति णिनिः अधरकिसलयस्य क्लेशः शोषवैवर्ण्यं विदीर्णत्वात् (भरत०) अधरकिसलयं क्लेशयति क्लिश्नातीति वा तेन तथोक्तेन । उष्णेनेत्यर्थः । क्लिश्यतेर्ष्यन्तात् क्लिश्नातेरण्यन्ताद्वा ताच्छीत्ये णिनिः (मल्लि०); दीर्घोष्णत्वात् ओष्ठपल्लवदाहिना (पंचिका); अधर एव कोमलारुणत्वाभ्यां किसलयो नवपल्लवस्तं क्लिश्नाति पीडयतीति णिन् अधर किसलयस्य क्लेशः शोषवैवर्ण्यं विदीर्णत्वात् । (सुबोधा); अधरः किसलयः इव अधरकिसलयः । तं क्लिश्नाति, तेन । कोपल जैसे कोमल निचले होंठ को सताने वाले अर्थात् जलाने वाले । निःश्वास मुख से आते थे । अतः उनका प्रभाव अधर पर ही होता था । अधरों की किसलयों (कोपलों) से समानता बताई जाती है । देखिये अभि० शा० 1.21—अधरः किसलयरागः कोमलविटपानुकारिणो बाहू । निःश्वास-वायु की गरमी से होंठों के कुम्हलाने के लिए देखिये उत्तर मेघ 24--निःश्वासानामशिशिरतया भिन्नवर्णाधरोष्ठम् । और अभि० शाकु० IV.6—'श्वासापरक्ताधरः ।'

'अधरः किसलयमिव, अधरकिसलयम् । 'उपमितम् व्याघ्रादिभिः सामान्यप्रयोगे', (2.1.56) इत्यतः समासः । अधरकिसलयं क्लेशयति क्लिश्नाति-इति वा तेन । क्लिश्यतेर्ष्यन्तात् क्लिश्नातेरण्यन्ताद् वा ताच्छीत्ये णिनिः ।' संसारचन्द्र ने मोरेश्वर काले के अनुसार पहले पद का समास-विग्रह "अधरः किसलय इव अधरकिसलयः" दिया है । परन्तु 'किसलय' शब्द नपुंसक है अतः वह विग्रह सर्वथा उपेक्षणीय है । अमरकोश में 'पल्लवोऽस्त्रीकिसलयम्' लिखा है । लिङ्गानुशासन

प्रकरण में भी कहा गया है—'किसलयहृदयेन्द्रियोत्तरीयाणि नपुंसके'—(87) भरतमल्लिक ने उपमालङ्कार न मानकर रूपक माना है और विग्रह 'अधर एव किसलयम् अधरकिसलयम्' दिया है। परन्तु कविसंरम्भ निरङ्गरूपक में लगता ही नहीं क्योंकि किसलय के क्लेश से भला क्या तात्पर्य निकलेगा ? यहाँ कवि को किसलय के तुल्य कोमलता एवं लालिमा से अधर को संवलित दिखाकर गरम और लम्बी साँस से उसका कुम्हला जाना और साथ ही धूसर हो उठना दिखाना अभीष्ट है। मुलायम होठों को विरह की गरम साँस से जो तकलीफ हो रही है, उसी में कविसंरम्भ है। बाल उस लम्बी साँस से उड़कर मूँह के नामने से हट जाते हैं।

37 अधिकसुरभिम् (पू० 21.3.12.29) अधिक + सु + सुरभि + अम्, कर्मधारय, द्वितीया एक वचन; अतिघ्राणतर्पणम् (मल्लि०) स्वभावत एव उर्व्या गन्धवत्त्वापेक्षया अधिकशब्दः प्रयुक्तः (प्रदीप.); एतेन हस्तिना सूचयिष्यन्ति (चरित्र); अतिघ्राणतर्पणम् (संजी); दग्धस्थलपरिमलेभ्योऽतिशयेन घ्राणप्रीणनं नवजलावसेकात् (विद्युल्लता); बहुत सुगन्धित।

38 अधिगुणे (पू० 6.4.20.43) अधि + सु + गुण + डि; बहुव्रीहि समास, विशेषण, पुं० सप्तमी० एक०; अधिका औदायदियो गुणा यस्य सोऽधिगुणस्तस्मिन् (चरित्र०); अधिगुणे पुंसि विषये (मल्लि०); सगुणे (प्रदीप.); अधिगतगुणे, अभिजनादि गुणैरुत्कृष्टे, पुंसीति शेषः (विद्युत्); अधिकगुणे पुंसि (सुबोधा) अधिक गुण वाले (व्यक्ति) के प्रति।

39 अधिवसे: (पू० 26.1.3.10) अधि + वस् + सिप्; तिङन्त, विधि० मध्यम० एक०; वसे: (मल्लि०); अधिष्ठास्यसि (सुबोधा); वस् धातु 'अधि' उपसर्ग के योग में 'उपान्वध्याङ् वसः' सूत्र से सकर्मक हो जाती है, अतः 'गिरि' में सप्तमी न आकर द्वितीया का प्रयोग हुआ। ठहरना, रहना।

40 अधुना (उ० 19.3.13.29) अव्यय, इदानीम् (वल्लभ०) साम्प्रतम् (चरित्र०); इदानीम् (मल्लि०); सम्प्रति (भरत०); इदानीम्; 'अधुना' इति निपातः (संजी०); सम्प्रति (सुबोधा); अब।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग छह बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त रघुवंश में दो बार (13.46; 14.83;) शाकुन्तल (7.3;) कुमारसम्भव (4.12;) तथा ऋतुसंहार (6.8) में एक-एक बार इसका प्रयोग मिलता है।

41 अध्यास्ते (उ० 18.4.15.62) अधि + आस् + त; तिङन्त, लट्० आत्मने० प्रथम० एक०; ध्रुवते (वल्लभ०) आस्ते (मल्लि०) यष्ट्यामास्त इत्यर्थ (संजी०); श्रयते (पंचिका) अधिवसति (सुबोधा);

42 अध्वखेदम् (पू० 35.3 10.46) अध्वन् + टा + खेद + अम्; तृतीया तत्पुरुष; अध्वगमनेन खेदं क्लेशं (मल्लि०), अध्वना दीर्घमार्गचरणेन खिन्नः क्लान्तः आत्मा यस्य तव स त्वम् (चरित्र०) 'अध्वखिन्नान्तरात्मा' इति पाठः। मार्गगमनतान्तेन शरीरेण विगलितोत्साहं मनो यस्य सः; यथा वैद्यके- 'मनःशरीरयोस्तापः परस्परमभिव्रजेत्। आधाराधेयभावेन तप्ताज्यघटयोरिव ॥ इति (विद्युल्लता) अध्वखिन्नान्तरात्मा-अध्वनि पथि खिन्न आयासितोऽन्तरात्मा सुखादिगुणाधारो यस्य तादृशः सन् (सुबोधा);

अध्वखिन्नान्तरात्मा- पा० भे०। इस पाठ में इस पद्य को अगले पद्य के साथ पढ़ना होगा और दोनों मिलकर एक युग्म की रचना करेंगे। पाठक ने इसी पाठ को अपनाया है। (सुबोधा) सुमति और सारोद्धा० 'अध्वखिन्नान्तरात्मा' पाठ मानकर प्रकृत श्लोक में क्रियापद न होने से इसको तथा आगे आने वाले श्लोक को युग्मक या युगल मानते हैं। अर्थात् उनके विचार में इस श्लोक का और इसके बाद के श्लोक का इकट्ठा अर्थ होता है। मल्लिनाथ ऐसा नहीं करते क्योंकि उन्होंने तीसरे पाद का पाठ 'अध्व-खेदं न यथाः' इस प्रकार मानकर क्रियापद दे दिया है।

43 अध्वशेषम् (पू० 41.3.15.37) अध्वन् + ड्स् + शेष + अम्, षष्ठी तत्पुरुष; अध्वनो मार्गस्य शेषम्

(चरित्र०) मार्गस्यावशिष्टमेकदेशम् । शेषशब्देनोपयुक्तेतरस्याभिधानात् तस्य चार्थान्मन्यूनत्वसिद्धे-
लङ्घितभूयिष्ठत्वान्मार्गस्य कियानेव शेषः । अतो लाघवात्सौकर्येण न तन्द्रालुत्वावकाश इति प्रोत्सा-
हनम् । प्रसिद्धसुजनसौहृदत्वभावोद्भावनेनापि प्रोत्साहयति अथवा अभिरुचितदेशादिदर्शने कथम-
विलम्बितनिर्गम इति चेत तत्राह (विद्युल्लता); गन्तव्यवर्त्मनोऽवशिष्टं अध्वशेषमित्यनेन मद्गृहम्
निकटवर्तीति मेघस्य आश्वासनं सूचितम् (सुबोधा०)

44 अध्वश्रमपरिगतम् (पू० 17.2. 6.39) अध्वश्रम + टा + परिगत + अम्; तृतीया तत्पुरुष; अध्व-
श्रमेण परिगतं व्याप्तम् (मल्लि०) मार्गक्लमयुक्तम् (चरित्र०); अध्वश्रमेण परिक्षीणगमनं इति
व्याचक्षते (प्रदीप); अध्वश्रमेण परिगतं व्याप्तं (संजी०); मार्गगमनसंभृतेनायासेन समेतम्, तदानीं
विशेषतः सत्कारस्यौचित्यम्; अन्यथा तादर्थ्यमपि नातिदोषायेति भावः (विद्युल्लता); अध्वश्रमेण
वर्त्मायासेन परिगतं सङ्गतम् (सुबोधा); अध्वेति अध्वश्रमेण हेतुना परिगतम् आगतम् अर्थात् विश्रा-
माय पर्वतमिति च व्याचक्षते । (सुबोधा) अध्वनः जातः श्रमः इत्यध्वश्रमः । इस तरह यह मध्यम-
पदलोपी समास भी माना जा सकता है । मार्ग में चलने से पैदा हुई थकावट । देखिये, उत्तर,
1.24 अलसलुलितमुग्धान्यध्वसत्रजातखेदात् ।'

45 अध्वश्रमविनयने (पू० 55.3.13.29) अध्वश्रम + डस् + विनयन + डि; षष्ठी तत्पुरुष; अध्व-
श्रमस्यविनयनेऽपनोदने (मल्लि०) मार्गक्लमापनोदिनि (चरित्र०); विनीयतेऽनेन इति विनयनम्, 'करणे-
त्युट्' अध्वश्रमेण वर्त्मायासेन (संजी०); मार्गखेदस्य निवारके । अध्वश्रमविनयनं निमित्तमिति
निमित्तसप्तमी वा । अनेन मृगमदपरिमलाघ्राणेन तुषारशीकरशिशिरस्य भागीरथीस्पर्शपावनस्य
पवनस्य निषेवणेन चात्राध्वश्रमः क्षणात् क्वाप्यपयास्यतीति ध्वन्यते (विद्युल्लता); अध्वायासखण्डके,
अध्वश्रमस्य विनयने खण्डननिमित्तं निमित्तं सप्तमीति च व्याचक्षते; श्रमविनयन इत्यत्र सौलभ्यं
शैत्यञ्च हेतुः (सुबोधा); अध्वनः श्रमः । तस्य विनयनं, तस्मिन् । मार्ग की थकान दूर करने में ।

46 अनतिप्रौढवंशप्रकाशः (उ० 18.2.8.29) अनतिप्रौढवंश + आम् + प्रकाश + भिस्; बहुव्रीहि;
अनतिप्रौढा नातिपक्वा ये वंशाः वेणवः तद्वत् प्रकाशैः द्योतमानैः तत्सवर्णैः (वल्गु०); अनतिप्रौढा
नवा वंशास्तद्वत्प्रकाशन्ते तैः (चरित्र०); अनतिप्रौढानां अनतिकठोराणां वंशानां प्रकाश इव प्रकाशो
येषां तैस्तैरुणवेणुसञ्छायैः (मल्लि०) अनतिप्रौढा अचिरोत्पन्ना ये वंशा वेणवः करीरास्तद्वत्प्रकाश
उद्योतोवर्णो येषां तैः (भरत०); तरुणवेणुकादण्डसमानवर्णैः (प्रदीप); अनतिप्रौढानामनतिकठोराणां
वंशानां प्रकाश इव प्रकाशो येषां तैस्तैरुणवेणुसञ्छायै (संजी०); अनतिप्रौढा नातिपक्वा ये वंशा वेणवः
तद्वत् प्रकाशैः द्योतमानैः तत्सवर्णैः, ते हि वंशवर्णाः (पंचिका); अनतिप्रौढा अचिरोत्पन्ना ये वंशा
वेणवः करीरास्तद्वत् प्रकाश उद्योतो वर्णो येषां तैरर्थान्मरकतैः (सुबोधा); हरे बांस के रंग के समान
रंग वाली । अतः मरकतमणियां । प्रौढ—प्र + ऊट (✓वह, + वत्) । 'प्रादूहोढोद्देष्येषु' वातिक
से यहाँ वृद्धि होती है । प्रौढ का अर्थ बड़ा (grown-up) है; एवं अनतिप्रौढ का अर्थ जो
बहुत बड़ा न—हुआ हो । अतिप्रौढ बांस के वृक्ष पीले पड़ जाते हैं और अनतिप्रौढ बांस कोमल एवं
हरे रंग के होते हैं । 'प्रकाश' का अर्थ द्युति-कान्ति है । जिन मणियों से दासयष्टि की वेदिका बनी
हुई थी, वे ऐसे हरे थे । जैसे कोमल बांस होते हैं ।

अतिशयेन प्रौढः अतिप्रौढः । न अतिप्रौढः, अनतिप्रौढः । अनतिप्रौढश्यासी वंशस्य अनति-
प्रौढवंशः । तेषां प्रकाश इव प्रकाशो येषां तैः । 'सप्तम्युपमानपूर्वपदस्योत्तरपदलोपश्च वक्तव्यः' के
अनुसार 'प्रकाश' उत्तर पद का लोप हो गया है । 'प्रकाश' से यहाँ 'द्योत' या चमक का अर्थ लिया
गया है—'प्रकाशो द्योत आतपः'—अमरकोश । यहाँ कवि का आशय यह है कि एकदम पक जाने पर
बांस पीला हो जाता है और अनपका या कच्चा बांस एकदम गाढ़े हरे रंग का होता है । जो बांस
खूब पका हुआ नहीं होता यानी अधपका होता है, वह चमकीले हल्के हरे रंग का होता है । उसमें

पीतिमा प्रविष्ट तो होती है, परन्तु पूर्णतः नहीं। पन्ने का रंग भी गाढ़ा हरा न होकर हल्का और चमकीला होता है। यहाँ कवि ने 'मरकत' शब्द का प्रयोग इसलिए नहीं किया कि जिससे हल्की पीतिमा से संवलित मरकत का ही ग्रहण हो अन्य का नहीं और इस वर्ण के अन्य मणि भी प्राह्य हो सकें।

47 अनल्पाभ्यसूयः (42.4.24.45) अनल्पा + सु + अभ्यसूया + सु; बहुव्रीहि; प्र० ए०; अधिकेष्यः (चरित्र०) अधिकविद्वेषः (मल्लि०); प्रायेण इच्छाविशेषविधातात् द्वेषो रोषविशेषश्च कामिनाम्भवतीति भावः; किञ्च 'आत्मानं चार्कमोशनं दिष्णुं वा द्वेष्टि यो जनः। श्रेयांसि तस्य नश्यन्ति रौरवंच भवेद्ध्रुवमिति। निषेधात् कार्यहानिर्भविष्यतीति घ्वनिः (संजी) गाढान्तर्गतविद्वेषः। यथा प्रणयापराधगाढकुपितायाः प्रियायाः प्रसादनाय प्रयतमाने प्रबलमदनवाणपरिक्षीणे प्राणेश्वरे, तदीय-हृदयमजानानः कश्चिन्मित्रजडः प्रसरदश्रुविन्दुप्रबन्धप्रकटितप्रसादप्रक्रमं प्रियावदनं प्रमाजंयितुं प्रसारितं पाणिं निवारयन्, किमनया प्रसादितया वराक्येति प्रलपन्, प्रभूतविद्वेषभाजनं भवति; तथा त्वमपि नीरसकोटौ निपतन् भविष्यति, तत्तथा न कर्तव्यमिति भावः (विद्युल्लता); अतिक्रोधः, यस्येष्टसाधनाय प्रसारितं हस्तं यो रुणद्धि स तं प्रति अनल्पाभ्यसूयः स्यादिति युक्तमेव (सुबोधा) अनल्पा अभ्यसूया यस्यः सः। कविसम्प्रदाय में सूर्य और कमलमुख नलिनी प्रेमी और प्रेमिका हैं। जब कोई व्यक्ति कुछ करना चाहता है और दूसरा उसको ऐसा करने से रोकता है, तो उनका परस्पर विद्वेष हो जाना स्वाभाविक ही है। इसलिए बादल को कहा गया है कि वह नलिनी के मुख की ओर बढ़ाए हुए सूर्य के 'कर' (किरणों) को न रोके। साथ ही सूर्य से विद्वेष करना शास्त्रों में निषिद्ध है, क्योंकि सूर्य विद्वेष से पाप और साथ ही बड़ी हानि भी होती है। 'अभ्यसूया' का अर्थ ईर्ष्या अथवा क्रोध है। देखिये—रघु० VI.74 'शक्राभ्यसूयाविनिवृत्तये यः'।

48 अनिभृतकरेषु (उ० 7.2.6.28.) अनिभृत + औ + कर + सुप्; बहुव्रीहि; सप्त० बहु० चपलपाणिषु (वल्लभ०). अनिभृत व्याप्रियमाणाः कराः येषु तेषु (चरित्र०) चपलहस्तेषु (मल्लि०); अनिवारितहस्तेषु (भरत०); व्याप्रियमाणकरेषु (प्रदीप); चपलपाणीषु (पंचिका) अनिवारितहस्तेषु (सुबोधा)। यह यक्षों के चण्डवेग को दिखाता है। इसी प्रकार नीवीबन्धो० पद नायिकाओं के चण्डवेग को प्रकाशित करता है। देखिए का० सू० 2.1.6. अतः दोनों का भाव समान होने से यह समरत की घ्वनि देता है (वही 2.1.7) अनिभृताः करा. येषां, तेषु। अनिभृत—1. चंचल, क्रियाशील, तीव्र-गति। 2. घृष्ट, उदृष्ट, उच्छृङ्खल। बलात्कारपूर्ण प्रकरण में दोनों ही अर्थ अपेक्षित हैं। 'निभृत' का कोशसम्मत अर्थ है 'विनीत'—“निभृतविनीतप्रश्रिताः समाः”—(अमरकोश)। अतः 'अनिभृत' का अर्थ हुआ 'दुर्विनीत', 'शरारती', आदि। शरीर हाथ कुछ-न-कुछ शरारत या चुहलवाजी जरूर करेंगे। और यही बेतकल्लुफी कवि को नितान्त अभीष्ट है—“अनिभृतौ करौ यस्य सः, तेषु।” ये कौन-कौन-सी और कैसी-कैसी शरारतें हैं, जरा टीका के शब्दों में पढ़िए—अनिभृतकरेषु. “छुरितलिखितनाभीमूलवक्षोहृद्दोरुः श्लथयति धृतधैर्यं च्यावयित्वाऽथ नीवीम्”—इत्युक्त-प्रकारेण स्तनादि स्थानप्रसरत्पाणिपल्लवेषु। अनिभृता न तु व्यापारिताः, इत्यनेन रसावेशवशात् स्वयमेव क्रममनवेक्ष्य कराः प्रवर्तन्ते इति द्योत्यते। “शास्त्राणां विषयस्तावद् यावन्मन्दरसा नराः। रतिचक्रे प्रवृत्ते तु नैव शास्त्रं न च क्रमः॥” इत्युक्तत्वात्। बिम्बाधराणाम् अनिभृतकरेष्विति च चुम्बनालिङ्गनखविलेखनादिबाह्यरसप्रपञ्चः सूचितः—अभ्यविता बाह्यरतेन भूयो या देशकाल-प्रकृतीरवेक्ष्य। श्लथास्तरुण्यः प्रबलानुरागा द्रवन्ति तृप्यन्ति च शीघ्रमेव।—इति मदनतन्त्रोक्तेः—(विद्युल्लता)

49 अनिलः (पू० 20.3.14.39.) अनिल + सु; संज्ञा, पुं० प्रथ० एक०; आकाशवायुः (शरीरान्तस्थ गम्यते—चरित्र०); आकाशवायुः (शरीरान्तस्थ गम्यते—मल्लि०) अनेन बाह्य शरीरवायुश्च (प्रदीपः); वायुः (सुबोधा);

कालिदास ने इस पद का प्रयोग दो बार किया है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० में एक बार (11.76;) हुआ है।

50 अनिलेन (उ० 37.1.4.15.) अनिल + टा; संज्ञा, पुं०, तृतीया० एक०; समीरणेन (वल्लभ०) वायुना (चरित्र०) वातेन (भरत०); समीरणेन (पंचिका) वातेन, (सुबोधा) समीरण से।

इस पद का प्रयोग कालिदास ने दो बार किया है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग शाकु० में एक बार (7.12;) हुआ है।

51 अनिलैः (पू० 59.1.3.3.) अनिल + भिस्; संज्ञा, पुं० तृतीया० बहु०; वातैः (चरित्र०) वायु से।

52 अनुकच्छम् (पू० 21.2.9.24) कच्छ + सुप् + अनु; अव्ययीभाव; संज्ञा, नपुं० अव्यय; कच्छसमीपे (चरित्र०) कच्छेषु अनूपेषु (मल्लि०); अनुजलप्रायप्रदेशम्। 'जलप्रायमनूपं स्यात् पुंसि कच्छस्तथाविध' इत्यमरः। (प्रदीप); कच्छेषु अनूपेषु अनुकच्छम्; 'अव्ययं' विभक्तीत्यादिना विभक्त्यर्थे अव्ययीभावः; 'जलप्रायं अनूपं स्यात् पुंसि कच्छस्तथाविध' इत्यमरः (संज्ञी) कच्छप्रदेशेषु। 'जलप्रायमनूपं स्यात् पुंसि कच्छस्तथाविधः' इत्यमरः (विद्युल्लता); कच्छे कच्छे कच्छसमीपेवा (सुबोधा)

मल्लिनाथ ने इसे कच्छेषु इति अनुकच्छम्—सप्तमी के अर्थ में लिया है। इसे 'कच्छस्प समीपे' इस अर्थ में भी लिया जा सकता है।

53 अनुकनखलम् (पू० 53.1.3.5) कनखल + डस् + अनु; अव्ययीभाव; संज्ञा, नपुं० अव्यय; कनखलसमीपस्थं (चरित्र०) कनखलस्याद्रेः समीपे (मल्लि०); कनखल इति गङ्गाद्वारे कोऽपिपर्वतः। तथा महाभारते—गङ्गाद्वारं युधिष्ठिर ! पुण्यं तत्ख्यायते राजन् ब्रह्मषिगणसेवितम् ॥ सनत्कुमारः कौरव्यः पुण्यः कनखलस्तथा। पर्वतश्च पुरुर्नाम यत्र जातः पुरुरवा ॥ इति (प्रदीप); कनखलाख्यस्य पर्वतस्य समया अनुकनखलम् (चरित्र); 'अनुर्यतसमया' इति अव्ययीभावः (संज्ञी); कनखलाख्ये शैले; 'गङ्गाद्वारं युधिष्ठिर। पुण्यं तत्ख्यायते राजन् ब्रह्मषिगणसेवितम्। सनत्कुमारः कौरव्यः पुण्यः कनखलस्तथा। पर्वतश्च पुरुर्नाम यत्र जातः पुरुरवाः।' इति भारतोक्तेः (विद्युल्लता), कनखलनाम्नस्तीर्थस्थ समीपे कनखलं लक्ष्यीकृत्य वा (सुबोधा); कनखलस्य समीपे इति। अव्ययीभाव समास। कनखल = यह हरिद्वार के पास गंगा के पश्चिम तीर पर एक गाँव है, जो प्राचीन काल से तीर्थ माना गया है। स्कन्दपुराण के अनुसार इसकी व्युत्पत्ति है—कः (कौन) + खलः (दुष्ट, पापी) + न (मुक्ति नहीं पाता है) देखिए—

'खलः को नात्र मुक्तिं वै भजते तत्र मज्जनात्।

अतः कनखलं तीर्थं नाम्ना चक्रुर्मुनीश्वरा ॥'

हरिवंश के निम्न पद्यों में भी यही भाव है—

'गंगाद्वारं कनखलं सोमो वै तत्र संस्थितः।'

तथा—'स्नात्वा कनखले तीर्थे पुनर्जन्म न विद्यते।'

मल्लिनाथ ने इसे पर्वत माना है। इसकी पुष्टि महाभारत के 'एते कनखला राजन् ऋषीणां दयिता नगाः (वनपर्व 135.5) से होती है। काले का विचार है कि यह नाम सम्भवतः इसलिए रक्खा गया हो कि यहाँ सोना पाया जाता है।—कनक खल = कनखल। इसकी पुष्टि में उन्होंने कथासरित्सागर 3.4.5 का प्रमाण दिया है। यह आश्चर्य की बात है कि कालिदास हरिद्वार का उल्लेख नहीं करते जब कि वहाँ गङ्गा को विशेष गुणवती माना गया है। देखिए—सर्वत्र सुलभा गंगा त्रिपु स्थानेषु दुर्लभा। हरिद्वारे प्रयागे च गंगासागर संगमे ॥ यह सम्भव है कि हरिद्वार का सम्बन्ध अपने नाम के द्वारा विष्णु से होने के कारण शिव के पुजारी कालिदास को रुचिकर न लगा हो। समस्त मार्ग में उन्होंने शैवतीर्थों का ही मुख्यतया वर्णन किया है। यह भी हो सकता है कि उस समय कनखल की समीपता के कारण हरिद्वार अथवा हरद्वार का न कोई विशेष माहात्म्य

हो, न कवि ने उसका वर्णन करना आवश्यक समझा हो। साधुराम 'कनखल = गंगाद्वार = हरि (हर) — द्वार = विष्णुपद (पदी) = हर की पौड़ी' यह तुलना देकर 'कनखल' को 'हरद्वार' ही मानते हैं। उ० मे० 59 के 'चरणन्यास' को भी वे हर की पौड़ी मानते हैं। दोनों में विरोध है। अपि च, आधुनिक 'कनखल' हरिद्वार से भिन्न स्थान है। अतः कालिदास का कनखल 'हरिद्वार' नहीं माना जा सकता।

- 54 **अनुकूलः** (पू० 10.1.6.8) अनुकूल + सु; विशेषण, पुं० प्रथमा० एक०; अनुकूलः पृष्ठदेशानुगामी (चरित्र०); यामुद्दिश्य गन्ता व्रजति तामेव दिशं प्रति वायोरनुगमनमानुकूल्यम्; यथा रघुवंशे — 'पवनस्यानुकूलत्वात् प्रार्थनासिद्धिंशंसिनः। रजोभिस्तुरगोद्धृतैरस्पृष्टालकवेष्टनौ' इति। (विद्युत्लता); अनुकूलः पश्चाद्वर्ती (सुबोधा) अनुकूल इत्यनेनास्य यात्रायां शुभशंसित्वमुक्तम्। तथा च ज्योतिषशाकुने—

“अनुलोमगतौ हृद्ये मृदूपक्रमसन्ततौ।

समीरणे देहसुखे प्रयातुः सर्वसम्पदः॥” इति। (सुबोधा)

पीछे से आने वाली धीमी-धीमी वायु अनुकूल मानी गई है।

- 55 **अनुक्रोशबुद्ध्या** (उ० 54.2.12.30.) अनुक्रोश + इस् + बुद्धि + टा; संज्ञा, स्त्री० तृतीया० एक०; कृपाधिया (वल्लभ०) कृष्णाबुद्ध्या (मल्लि०) अनुग्रहबुद्ध्या (भरत०); कृपाधिया (पंचिका); अनुग्रहबुद्ध्या (सुबोधा) अनुक्रोशति अनेन इति अनुक्रोशः। अनु + √क्रुश् + घञ्। जिस भाव से दूसरे के पीछे (= साथ ही) रोने-चिल्लाने लगता है—सहानुभूति, दया, अनुकम्पा। अनुक्रोशसहिताबुद्धिः अनुक्रोशबुद्धिः, तथा। 'अनुक्रोश' शब्द का कोश है—“कृपा दयाऽनुकम्पा स्यादनुक्रोशः” (अमर)। अतः यहाँ पर पूरे पद का अर्थ हुआ अनुकम्पा के विचार से। तृतीया 'हेतु' के अर्थ में हुई है। अतः यह 'सौहार्द' के अतिरिक्त दूसरा हेतु है। इसकी ध्वनि का विचार पूर्णसरस्वती ने अच्छा किया है—ईदृशदशाविशिष्टत्वेन पुरोवर्तिनि मयि का कारुण्यबुद्ध्या वा। सौहार्दमन्तरेणापि तत्कालदृष्टेऽपि क्लिष्टे जने सतां जीमूतवाहनादीनामिव दयाम्पत्वेन परित्राणप्रवृत्तौचित्यादिति भावः। सौहार्दाद वा अनुक्रोशबुद्ध्या वेति विकल्पेन द्वयोरेकस्यापि प्रवर्तकत्वम्। किं पुनरेकत्र समुदितयोर्द्वयोरपीति ध्वन्यते।”

- 56 **अनुचरः** (पू० 3.2.21.22.) अनुचर + सु; संज्ञा पुं० प्रथमा० एक०; किङ्करः यक्षः (चरित्र०); यक्षः (मल्लि०) भृत्यः, अनेन धिक् पारतन्त्र्यस्य दौरात्म्यमिति प्रतीयते (विद्युत्लता); यक्षः (सुबोधा); पाशर्ववर्तिसन् (सुबोधा) सेवक ने।

- 57 **अनुचितप्रार्थनावर्तिनः** (उ० 54.1.4.12.) अनुचितप्रार्थना + डि + वृत् + णिनि; कृदन्तः, विशेषण, पुं० षष्ठी एक; अनुनयरूपयाञ्चामार्गस्य (वल्लभ०) अनुचिता तव अनुरूपया या प्रार्थना प्रियां प्रति 'सन्देशं मे हर' इत्येवं रूपा तत्र वर्तिनो निबन्धपरस्य (मल्लि०) प्रार्थनायां याञ्चायां चेतो मनो यस्य तादृशस्य (पाठान्तर—समुचितप्रार्थनाचेतसो, भरत०); भवतः प्राधान्यमनादृत्य मत्प्रियायै सन्देशं हर इत्येवमनुचितप्रार्थनाप्रकारस्य (प्रदीप); अनुनयरूपयाञ्चामार्गस्य (पंचिका);

अनुचिता या प्रार्थना तस्यां वर्तते इति, तस्य। अनुचितप्रार्थना—मेघ पुष्करावर्तकों के वंश में उत्पन्न, इन्द्र का कामरूप प्रकृतिपुरुष था। ऐसे दिव्य महापुरुष से यक्ष की प्रार्थना अनुचित ही होगी (कमरकर)। श्री श० रा० शास्त्री के विचार से प्रार्थना का अनौचित्य पू० मे० 5 में कवि ने स्वयं दिया है। वास्तव में यह पद शिष्टाचार और चाटूक्ति सूचक है। इसके द्वारा यक्ष मेघ के मन में उसके अहंभाव को जागृत कर उससे काम लेना चाहता है। लोक में भी इस प्रकार का प्रयोग होता है। श्री पाठक ने 'प्रियमनुचितं प्रार्थनादात्मनः' पाठ अपनाया है, और इस पर मल्लिनाथ के व्याख्यान को रखा है। इस पाठ में 'अनुचितं' 'प्रियं' का विशेषण बनता है जो ठीक नहीं। अनौचित्य 'प्रियम्' में नहीं प्रयुक्त उसके सम्पादन में है। अपि च—प्रार्थना पद बहुधा स्त्रीलिङ्ग में ही प्रयुक्त होता है। पुल्लिङ्ग में इसके प्रयोग विरले ही हैं।

प्रार्थनावर्त्मनः—प्रार्थनायां याश्चायां चेतो मनो यस्य तादृशस्य (सुबोधा०) यह पाठ प्राचीनत टीकाकार वल्लभदेव और दूसरे प्राचीन टीकाकार चरित्रवर्धन के द्वारा दिया गया है। दक्षिणावर्तनाथ और पूर्णसरस्वती ने भी यही पाठ दिया है। मल्लिनाथ ने 'अनुचितप्रार्थनावर्तिनः' और भरतसेन ने 'अनुचितप्रार्थनाचेतसः' पाठ दिये हैं। ये दोनों ही पाठ उपेक्षणीय हैं। इसका समास-विग्रह—अनुचिता च सा प्रार्थना च, अनुचितप्रार्थना। अविद्यमानम् उचितं यत्र, सा अनुचिता। "नञोऽस्त्यर्थानां वाच्यो वा चोत्तरपदलोपः"—इति वार्तिकात् समासः। प्रकृष्टा च सा अर्थना च, प्रार्थना। 'प्रादयो गताद्यर्थे प्रथमया'—इति समासः। अनुचितप्रार्थनैव वर्त्म यस्य, तस्य अनुचितप्रार्थनावर्त्मनः। अनुचित प्रार्थना का ही रास्ता जिसके लिए रह गया हो, उस लाचार आदमी के लिए 'अनुचितप्रार्थनावर्त्म' पद कवि ने रखा है। प्रार्थनागत अनौचित्य कवि ने किस दृष्टि से देखा है इसे टीकाकारों ने तरह-तरह से स्पष्ट किया है। मल्लिनाथ ने तो 'अननुरूपा' कहकर छुट्टी ले ली है। पूर्णसरस्वती ने इसका भाव इस प्रकार विशद किया है—शास्त्रीय नियम है कि प्रकृष्ट लोगों को दूत नहीं बनाया जाता, अपितु मध्यम कोटि के व्यक्ति प्रेष्य होते हैं। सुरपति का धनुष धारण करने वाले मेघ इन्द्र के सचिव होने के योग्य हुआ करते हैं। यह अनुगुण कार्य उनके लिए नहीं माना जा सकता। तो यह दोष भी नियोक्ता का ही माना जायगा न कि नियोज्य का। इसीलिये अनुचित प्रार्थना का मार्ग ग्रहण करने वाला यक्ष को बताया गया है न कि मेघ को। उसके लिये तो बन्धुकृत्य में लगना भूषण ही है। उद्धरण है—अनुचितप्रार्थनावर्त्मनः—'न हि प्रकृष्टाः प्रेष्यन्ते प्रेष्यन्ते हीतरे जनाः' इति न्यायात् सुरपतिसाचिव्यभव्यस्य भवतो लघीयसि दूतकर्मणि यो नियोगः तद्रूपे अनुचिते वस्तुनि याश्चा प्रकारो यस्य। ममैव नियोक्तुस्तदनुचितम्, नियोज्यस्य भवतः प्रत्युत भूषणमेव तत्।'

58 अनुतटरुहाम् (उ० 6.2.6.12) अनुतट + डि + रुह् + क्विप् + आम्; कृदन्त, विशेषण, पुं० षष्ठी० तटे अनुतटं रोहन्ति इति अनुतटरुहस्तेषाम् (चरित्र०) अनुतटं तटेषु रोहन्ति इति अनुतटरुहस्तेषाम् (मल्लि०) तटेषु इति अनुतटम्। अव्ययीभाव समास। अनुतटं रोहन्तीति अनुतटरुहः, तेषाम्। अनुतट + √रुह् + क्विप्। अलका गंगा के किनारे बसी हुई थी (पू० मे० 67)। अतः ये वृक्ष गृह-उद्यानों में लगे हुए होंगे। वहीं पर गुप्तमणि या गूढमणि खेल होता था। नगर के बाह्य उद्यानों में भी यह स्थिति सम्भव है। परन्तु वहाँ कनकसिकता और मणियाँ कहाँ? वे खेलने के लिए साथ ले जायी जाती होंगी। ऐसा असम्भव तो नहीं, परन्तु क्लिष्ट कल्पना अवश्य है। अतः 'तटवनरुहाम्' पाठ बहुत अच्छा नहीं। इसका पाठान्तर 'तटवनरुहाम्' है, जिसका अर्थ 'मन्दाकिनी' के किनारों के वनों में स्थित' है। दोनों पाठों में कोई विशेष अर्थ भेद नहीं है।

59 अनुसर (पू० 31.2.5.28) अनु + सृ + लोट् मध्यम० एक०; तिङन्त; अनुयाहि (चरित्र०) व्रज (मल्लि०); गच्छ (सुबोधा); अनुसरणेन-उपगमनेन (सुबोधा)

मल्लिनाथ ने 'अनुसर' पाठ रक्खा है। परन्तु इस वाक्य में 'अनु' का कोई औचित्य प्रतीत नहीं होता।

60 अनुसरेः (पू० 60.3.14.37) अनु + सृ + विधिलिङ् मध्यम० एक० तिङन्त; उद्दिश्य गच्छेः (चरित्र०) अनुगच्छ (मल्लि०); उद्दिश्य गच्छेः (प्रदीप); गच्छेरिति अनागतेन सम्बन्धः (संजी); अनुगच्छ (संजी); गमिष्यसि (सुबोधा)।

61 अन्तःशुद्धः (पू० 52.4.16.37.) अन्तर् + डि + शुद्ध + सु; सप्तमी तत्पुरुष प्रथ० एक०; अन्तः अन्तरात्मनि शुद्धो निर्मलो निर्दोषः (मल्लि०); अन्तःशुद्धिरेव सम्पाद्यः न तु बाह्यः, बहिः शुद्धोऽपि 'सूतबधप्रायश्चित्तार्थं सारस्वतसलिलसेवी तत्र भगवान् बलभद्र एव निदर्शनम्। अतो भवताऽपि सरस्वती सर्वथा सेवितव्या इति भावः (संजी); रजस्तमोमलवियुक्तान्तरात्मा, धवल इत्यपि स्फुरति (विद्युत्लता); अन्तरभ्यन्तरे शुद्धः पवित्रः। अन्तरभ्यन्तरं शुद्धं यस्य तथेति समस्तमपि वदन्ति। तस्याः

पुण्यजलत्वात् अथच निर्मलो भविता (सुबोधा); बलराम को सरस्वती नदी पर सूत के वध का प्रायश्चित्त करने के लिए भेजा गया था। यह वध क्रोध के आवेश में किया गया था। सरस्वती पर जाकर बलराम ने अपने अन्तःकरण को इसके जल से शुद्ध किया था। बादल को कहा गया है कि वह भी बलराम के समान सरस्वती के जल का सेवन कर शुद्ध अन्तःकरण वाला हो जायेगा। बाहर से काले रहने की कोई बात नहीं। बाह्य-शुद्धि की अपेक्षा आन्तरिक शुद्धि का अधिक महत्त्व है।

62 अन्तःसारम् (पू० 20,3.10.35) अन्तर् + डि + सार + सु; बहुव्रीहि; विशेषण, पुं० द्वितीया एक०; अन्तःसारं सनीरम् (चरित्र०) अन्तः सारो बलं यस्य तम् (मल्लि०) यनेनाभ्यन्तरस्थजलत्वमभ्यन्तरबलत्वं च विवक्षितम् (प्रदीपः) अभ्यन्तरसम्पन्नबलम् । 'सारो बलं स्थिरांशेऽर्थे पुमान्न्थाये वरे त्रिषु' इति वैजयन्ती। जलभरगर्भतया जातगौरवमित्यर्थः (विद्युल्लता); अन्तर्मध्ये सारो जलं अथच बलं यस्य तादृशम् त्वाम् (सुबोधा); 'सारो बले स्थिरांशे च मज्जनि पुंसि जने घने' इति विश्वः। (सुबोधा)

अन्तः सारः यस्य, तम् । सार-जल, शान्ति, । अन्दर जलरूपी शक्ति को धारण करने वाला । 'अन्तर्मध्ये सारं जलं यस्य' (सुमतिविजय)

63 अन्तर्भवनपतिताम् (उ० 20.3.10,33.) अन्तर्भवन + डि + पतिता + अम्; सप्तमी तत्पुरुष; भवनमध्यपतिताम् (चरित्र०) भवनान्तः अन्तर्भवनं तत्र पतितां प्रविष्टाम् यथा कश्चित् किञ्चिदन्विष्यन् क्वचिदुन्नते स्थित्वा शनैः शनैः अतितरां द्राघीयसीं दृष्टिं दृष्टदेशे पातयति तद्वत् इत्यर्थः (संजी); अस्मद्देश्माभ्यन्तरपतिताम् (पंचिका); गृहमध्यगतां (सुबोधा):

64 अन्तर्वाष्पः (पू० 3.2.7.18.) अन्तर् + डि + वाष्प + सु; बहुव्रीहि; विशेषण, पुं० प्रथमा एक०; अन्तःस्तम्भितं वाष्पमश्रु येन सः प्रभुत्वात् बहिरनिसृतपानीयलोचनो बभूव । प्रभुत्वं चामुष्य राजराजस्य सेवकत्वात् (चरित्र०); धीरोदात्तत्वात् अन्तःस्तम्भिताश्रु सन् (मल्लि०); प्रभुत्वात् अन्तःस्तम्भितवाष्पः । प्रभुत्वं राजराजस्य अनुचर इति सूचिनम् (प्रदीप) प्रयत्नसंस्तम्भितान्तर्गताश्रुवेगनिरुद्धकण्ठः (त्रिद्युल्लता); निःसृताश्रुः सन् (सुबोधा); अन्तरभ्यन्तरे वाष्पोऽश्रुयस्येति बहुव्रीहिः । ननु उद्वेगे सति निर्गताश्रुत्वमेव युक्तं कथमसावन्तर्वाष्पः ? सत्यं धैर्यावलम्बनात् । महतां हि विपदुपस्थितौ धैर्यमेवोचितम् । कथमपि [कथायामपि ?] धैर्यमेव हेतुः, चिरचिन्तैव वाष्पत्वे हेतुरित्यन्ये । वाष्पश्चात्रातिसम्भवः । यदुक्तं —

“वाष्पी नामाश्रुणः पूर्वावस्थाऽसौ जायते त्रिधा ।

निमित्तत्रयसम्बन्धानन्देर्ष्यातिसम्भवा ॥” इति ।

अन्तर्वाष्प उष्मा सन्तापो यस्येति वा । चिरमन्तर्वाष्प इति च योजयन्ति । (सुबोधा)

अन्दर ही अन्दर (अर्थात् मन में) आँसुओं को धारण करने वाले ।

अपनी और पत्नी की अवस्था के विचार से उसकी आँखों में आँसू स्वाभाविक थे । परन्तु वह कोई साधारण व्यक्ति न था । उसे चार मास पश्चात् अपनी प्रिया से मिलने की आशा भी थी । अतः उसने आँसुओं को रोक लिया था । अन्तः रुद्धाः बाष्पाः यस्य सः । साधुराम के मत में वाष्पं पाठ अधिक सुन्दरता प्रकट करता है ।” उनका सुझाव अच्छा होते हुए भी अनावश्यक है । वस्तुतः 'वाष्पं' पाठ रखने पर यक्ष की असाधारण गम्भीरता का परिचय नहीं मिलता ।

65 अन्तस्तोयम् (उ० 1.3.8.33.) अन्तः + तोय + अम्; बहुव्रीहि; विशेषण; द्वितीया, एकवचन; अन्तर्गतं तोयं जलं वा यस्य स तम् (चरित्र); अन्तः अन्तर्गतं तोयं यस्य तम् (संजी); अन्तर्गभे तोयानि जलानि यस्य तम् (सुबोधा); अन्तः तोयं यस्य सः । 'तोयं' जहां जलवाची है । वहां निघ०

2.15 में 'क्षिप्र' (=जल्दी) का भी पर्यायवाची है। अतः 'जल और क्षिप्रता =तेजी से युक्त'। भरतसेन ने "अन्तर्गर्भे तोयानि जलानि यस्य तम्" यह विग्रह देकर शुद्ध बहुव्रीहि समास ही माना है। परन्तु कुछ अधुनातन पण्डित जैसे संसारचन्द्र और मोहनदेव पन्त शास्त्री ने 'मध्यम-पदलोपी समास' लिख मारा है जो स्पष्ट ही मल्लिनाथ की उस टीका के विपरीत है जिसको उन्होंने स्पष्ट करने का प्रयास किया है। मल्लिनाथ ने 'अन्तः' का अर्थ 'अन्तर्गतम्' दिया है; ठीक जिस तरह कि भरतसेन ने 'गर्भे'। ये अर्थ अकोशसम्मत नहीं हैं। सङ्केतित वार्तिक के अनुसार 'उत्तरपदलोप' समानाधिकरण तत्पुरुष में होता है न कि बहुव्रीहि में। "क्तेन नञ्चिष्टेनानञ्" (अष्टा० 2-1-60) पर दो वार्तिक हैं "कृतापकृतादीनामुपसंख्यानम्" और "समानाधिकरणाधिकारे शाकपार्थिवादीनामुपसङ्ख्यानमुत्तरपदलोपश्च।"

66 अन्ते (उ० 31.2.9.14.) अन्त + डि; संज्ञा, सप्तमी, एकवचन; अवसाने (सुबोधा) (शापस्य) एक वर्ष वाद अर्थात् देवोत्थान एकादशी को।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग आठ बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त रघुवंश में पाँच बार (1.8; 1.56; 10.50; 16.35; 18.26;) कुमार. (6.87;) तथा शाकु. (4.7) में एक-एक बार प्रयोग हुआ है।

67 अन्यः पू० 8.4.17.51; उ० 34.2.8.19; उ० 17.4.17.39; (त्रिवारं प्रयुक्तम्) अन्य + सु; सर्वनाम, प्रथमा, एकवचन; ममसदृशः, पृथक्जन इत्यर्थः। 'अन्यौ तु भिन्नासदृशौ इति यादवः (प्रदीप); पृथक्जनः (चरित्र); केसरः (चरित्र 17); मद्व्यतिरिक्तः (संजी 8); केसरः (संजी 17); अपरः बकुलः (पंचिका 17); इतो जनात्, इति अर्थात् सिध्यति। अतस्तव नापराधः। ममैव दग्धः-दैनविबद्धपारतन्व्यनिगडयन्त्रितस्य कर्मदौरात्म्यमिति भावः (विद्युल्लता); इतरो जनः (सुबोधा 8) अन्यो बकुलः (सुबोधा 17); केसर का वृक्ष।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग सात बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० (5.16; 17;) तथा शाकु० (4.29; 4.54;) में दो-दो बार हुआ है।

68 अन्यत् (उ० 4.4.23.69.) अन्यत् + सु; सर्वनाम नपुंसक कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग चौदह बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थों में इसका प्रयोग इस प्रकार है :—शाकु० (6) रघु० (3) कुमार० (1) माल० (1) विक्रम० (1) तथा ऋतु० (1)

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास-पदकोशः'।

69 अन्यथावृत्ति (पू० 3.3.15.38.) अन्यथा + सु + वृत्ति + सु, बहुव्रीहि समास विशेषण नपु० प्रथमा एकवचन; उत्कण्ठापरवशम् (प्रदीप०) अन्यथा वृत्तिर्यस्य तत्प्रकृतावस्थितेरन्यथा वर्त्तनमित्यर्थः (चरित्र०) अन्यथाभूता वृत्तिर्व्यापारोयस्य तमन्यथावृत्तिम्। विकृतिमित्यर्थः। (संजी) क्षणं अदर्शनादिषु सोत्कण्ठं भवति, (विद्युल्लता); शृङ्गारचेष्टाविकलं भवतीत्याख्येयात्। मेघालोके सति वा वाच्यम्। (सुबोधा) व्याकुल। वृत्ति का अर्थ यहाँ स्वस्थता है। अतः अस्वस्थ, उत्कण्ठित, दुःखी, विचलित, विकृत। अन्यथा (जाता) वृत्तिः यस्य तत्। सारोद्धारिणी ने इसका अर्थ—'अस्वस्थम्' और 'प्रचलोत्कलिकाकुलम्' किया है। (सुधीर०) देखिये—विक्रमोर्वशी, अंक IV—'एतेन पुनर्निवृत्तानामप्युत्कण्ठाकारिणा मेघोदयेनानर्थाधीनो भविष्यति'। और देखिए—ऋतु० II 1. समागत..... घनागमः कामिजनप्रियः प्रिये !

70 अन्यरूपाम् (उ० 22.4.24.42.) अन्यत् + सु + रूप + टाप् + अम्; बहुव्रीहि, विशेषण, द्वितीया, एकवचन; नष्टशोभाम् (प्रदीप); अन्यरूपाम् (चरित्र); पूर्वविपरीताकाराम्, हिमहतपद्मिनीव विरहिण अन्यादृशीं (संजी); विरूपाम् (पंचिका); पूर्वरूपाम् न्नाकारां स्वाभाविकविपरीतरूपानां

(सुबोधा) 1. अन्यत् रूपं यस्याः सा । परिवर्तित रूप वाली । अथवा 2. अन्यस्याः इव रूपं यस्याः सा । जिसका रूप दूसरे के ही समान हो गया है, अपना नहीं रहा है । भाव दोनों का एक ही है । अभिप्राय यह है कि मेरी प्रिया वियोग में बदल चुकी होगी । अतः जो वर्णन मैंने किया है उससे न्यून पाओ तो उसे दूसरी न समझना । वह मेरी ही पत्नी होगी ।

71 अन्यस्मिन् (पृ० 37.1.2.2.) अन्यत् + डि; सर्वनाम, सप्तमी, एकवचन; सन्ध्यासमयादन्यस्मिन्नपि काले इत्यर्थः (प्रदीप); सन्ध्याया अन्यत्रापि (चरित्र); सन्ध्यातिरिक्ते (संजी) अन्यस्मिन् काले पूर्वाह्णादौ (विद्युल्लता), अन्यस्मिन्नपि सन्ध्यासमयादितरस्मिन्नपि मध्याह्णादौ । अप्यन्यस्मिन्निति मत्कार्यार्थगमनकालादन्यस्मिन्नपि काले कामचाराद् यदा-यदा तत्प्रदेशं यास्यसि तदा तदेत्यन्ये व्याचक्षते (सुबोधा):

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद तीन बार प्रयुक्त है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग शाकुन्तल में दो बार (9./; 6.37;) हुआ है ।

72 अन्यस्मात् (उ० 4.3.14.39.) अन्य + डसि; सर्वनाम, पंचमी, एकवचन; कारणात् (संजी);

73 अन्यैः (उ० 4.1.5.16.) अन्यत् + भिम्; सर्वनाम, तृतीया, बहुवचन; शोक—सन्तापादिभिः (चरित्र); शोकादिभिः (संजी);

कालिदास ने इस पद का प्रयोग दो बार किया है । मेघदूत के अतिरिक्त रघुवंश में इसका प्रयोग एक बार हुआ है ।

74 अन्वास्य (उ० 36.2.8.17) अनु + आस् + क्त्वा; अव्यय; पश्चात् आसित्वा इत्यर्थः; उपसर्गवशात् सकर्मकत्वम् (संजी); सेवित्वा (पंचिका); अन्वासनं सेवनं यथा 'अन्वासितमरुन्धत्या स्वाहा इव हविर्भुजमिति;' 'स्थाणुं तपस्यन्तमधीत्यकायाम् । अन्वास्त इति च' (पंचिका); √आस् धातु अकर्मक है, परन्तु अनु, अधि आदि उपसर्ग पहले आ जाने पर सकर्मक हो जाती है । उदाहरण के लिए देखिए—रघु० 1.56; 2.24; कु० सं० 3.17 में इसके प्रयोग । पीछे बैठकर । भाव यह है कि यक्षपत्नी ने चन्द्रकिरणों से बचने के लिए खिड़की की ओर पीठ की हुई होगी (उ० मे० 30) मेघ जाकर खिड़की में बैठेगा । अतः वह यक्षपत्नी के पीछे-पीठ की ओर रहेगा । वल्लभ ने इसका अर्थ 'सेवा करके' किया है । इसका अभिप्राय 'न गरजो से' प्रतीत होता है । मल्लिनाथ ने इसका अर्थ 'पीछे बैठकर' किया है । वल्लभदेव ने 'सेवा करके' किया है । पूर्ण सरस्वती ने 'पास बैठकर' लिखा है—'अन्वास्य उपास्य समीपे निषद्येत्यर्थः ।' यहाँ जलद विरहिणी के पीछे या आगे तो बैठ नहीं सकता क्योंकि वह तो बस वातायनस्थ है और निकट जाकर अधिक से अधिक वहीं बैठा रह सकता है । अन्दर घुस जाने पर तो उसे भिगोकर जगा देने की बात आ जायगी और वह विघ्न होगा । यह तो तभी हो सकता है यदि वह वातायनपराङ्मुख होकर लेटी हो पर तब मेघ लव्घनिद्रा है कि नहीं यह कैसे जान पायेगा ? इसलिये मल्लिनाथ का अर्थ तो नितान्त असम्भव होने से अयोजनीय है । पूर्ण सरस्वती का अर्थ यहाँ भलीभाँति लगाया जा सकता है; पर तब जलद की व्यञ्जनायें सम्भव न हो पायेंगी । पास बैठकर न तो वह अपनी विभीषिका हटा पायेगा न जलमोक्षण विनोद और न सुखनिद्रोपपत्ति ही प्रस्तुत कर पायेगा । मल्लिनाथ ने अन्य स्थलों पर 'अन्वास्य' 'अन्वासितम्' या 'अन्वास्ते' का पीछे बैठना अर्थ न देकर अन्य अर्थ दिये हैं । रघुवंश (1.56) 'विधेः सायन्तनस्यान्ते स ददर्श तपोनिधिम् । अन्वासितमरुन्धत्या स्वाह्येव हविर्भुजम् ॥' में मल्लिनाथ ने 'अन्वासितम्' का फलितार्थ 'उपसेवितम्' दिया है । रघुवंश (2.24) तामन्तिकन्यस्तबलिप्रदीपामन्वास्य गोप्ता गृहिणीसहायः ।' में मल्लिनाथ ने 'अन्वास्य' का अर्थ 'अनुपविश्य' दिया है; और 'कुमारसम्भव' (3.17) 'गुरोनियोगाच्च नगेन्द्रकन्या स्थाणुं तपस्यन्तमधीत्यकायाम् । अन्वास्त इत्यप्सरसां मुखेभ्यः श्रुतम्मया मत्प्रणिधिः स वर्गः ।' में मल्लिनाथ ने 'अन्वास्ते' पर लिखा है—'स्थाणुं रुद्रमन्वास्ते' उपास्त इत्यर्थः ।'

वस्तुतः, कालिदास के इन सारे प्रयोगों पर ध्यान देने पर यही द्योतित होता है कि 'सेवित्वा' या 'उपास्य' के अर्थ में 'अन्वास्य' का प्रयोग कालिदास ने सर्वत्र किया है। वसिष्ठ अरुन्धती के द्वारा सेवित हैं; दिलीप नन्दिनी की सेवा करके सोते हैं; शिव की पार्वती सेवा कर रही हैं; और उसी तरह यहाँ भी वल्लभदेव का ही अर्थ अधिक समीचीन प्रतीत होता है—'सेवित्वा'।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० में एक बार (2.24;) हुआ है।

- 75 अन्वेष्टव्यैः** (उ० 6.3.9.20) अनु + इष् + तव्यत् + भिस्; विशेषण; तृतीया, बहुवचन; गवेषणीयैः (चरित्र); मृग्यैः (संजी); अनु + √इष् (इच्छा करना) + तव्य + पु० तृतीया बहु०; खोजने योग्य, अर्थात् खोजी जाती हुई।
- 76 अपरिगणयन्** (पू० 5.3.12.41) नञ् + परि + ग् + णिच् + शतृ + सु; विशेषण, प्रथमा, एकवचन; अविचारयन् (चरित्र०; संजी०; सुबोधा) परितः कात्स्न्येन अनिरूपयन् (विद्युल्लता)। परिगणन पूर्ण गणना को कहते हैं, अतः 'सम्पूर्ण दृष्टियों से विचारे बिना'।
- 77 अपाम्** (पू० 52.3.13.32) अप्—आम्; संज्ञा, षष्ठी, बहुवचन; जलानाम् (सुबोधा); कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दस बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त रघु० में पाँच बार (10.10; 10.11; 10.65; 14.38; 16.38;) कुमार० में तीन बार (2.5; 3.48; 5.27;) तथा माल० में एक बार (5.17;) इसका प्रयोग हुआ है।
- 78 अपि** (द्वित्रिशद्वारं प्रयुक्तम्) पू० 3.3.21.35; 8.4.18.52; 17.3.11.49; 23.1.3.5; 23.4.18.53; 28.1.4.4; 37.1.1.1; 41.3.12.32; 42.3.17.25; 43.2.8.12; 44.3.13.35; 49.2.10.16; उ० 4.3.13.38; 7.3.11.42; 15.4.18.57; 25.4.18.45; 30.3.13.37; 32.3.12.39; 34.2.5.29; 42.1.23.8; 43.4.22.45; 44.4.27.36; 45.2.19.41; 47.2.21.20; 48.2.28.15; 50.1.32.5; 50.4.32.45; 51.3.24.27; 52.3.13.79; 53.3.15.29; 54.4.23.51; अव्यय; न केवलं मामपित्वामपि इति अपेरर्थः (चरित्र 32) अपि शब्दात् प्रवेशमनिच्छुरपि इति भावः (संजी +3); सङ्गमलेखनमपि आवयोरसहमानं देवं आवयोः सङ्गम न सहत इति क्रिमु वक्तव्यम्, इति अपिशब्दार्थः (संजी); अप्यर्थे आक्षेपलब्धः (सुबोधा 7) अपि सम्भावनायाम् (सुबोधा 8) यथाऽन्ये प्रणयिनः प्रणयिनीनाम्, तथा सूर्योऽपीत्यपिः समुच्चये। 'अपि सम्भावना प्रश्नगही शङ्कासमुच्चये' इति वैजयन्ती (विद्युल्लता 42) अपिभिन्नक्रमो गम्भीराय। अपीति निर्विन्ध्यादिभिः समुच्चयार्थः विद्युल्लता 43), अपीत्यपिशब्दान्मनोऽपि (सुबोधा 43) न केवलं बलभद्रः शुद्धोऽभवत् त्वमपि भावीत्यपेरर्थः (सुबोधा 52) अपि (सुबोधा 42); संभाव्यते, अपि शब्दः सम्भावनायाम् (सुबोधा० 50) मम त्वं कण्ठलग्ना स्थिता अहमपि भवत्याः कण्ठलग्नः स्थितः इत्यपिशब्दार्थ इत्यातुः (सुबोधा० 50;) भी (सुधीर० पू० 3) इसकी शक्ति यह है—चाहे तुम्हारी इच्छा हो या न हो तुम्हारा प्रतिबिम्ब जल में पड़ेगा ही और इस प्रकार गम्भीरा तुम्हें अपने हृदय में धारण करेगी ही (सुधीर० 44;) पू० ईश्वरचन्द्र के विचार में यहाँ अपि की कोई शक्ति नहीं है। अतः वे 'किमपि' पाठ की कल्पना करते हैं और अपि को यक्षपत्नी के लिए सम्बोधन मानते हैं। परन्तु यह पाठ भी निर्दोष नहीं। मल्लिनाथ ने 'अपि' को 'कण्ठलग्ना' के साथ जोड़कर इसकी शक्ति स्पष्ट कर दी है। यद्यपि तुम मेरे गले से चिपट रहीं थी तो भी तुमने मेरे वियोग की कल्पना की। श्री काले लिखते हैं कि द्वितीय पाद में भी 'किमपि' में 'अपि' पद आने से आवृत्ति हो जाती है जो अच्छी नहीं। इसलिए वे 'त्वमसि' पाठ रखकर 'त्वं विप्रबुद्धा असि' अन्वय करते हैं। यहाँ 'असि' का विशेष गुण नहीं। द्वितीय चरण में 'अपि' का सम्बन्ध 'किम्' से होकर भिन्न शक्ति का परिचायक हो जाता है। प्रो० काले 'अपि' वाले पाठ पर यह आपत्ति उठाते हैं कि यक्ष प्रत्यक्षरूप में तो पत्नी को सन्देश दे ही नहीं रहा है, इसलिए

पत्नी के लिए 'अपि' सम्बोधन यहाँ सर्वथा अनुपपन्न है। वास्तव में प्रो० काले भ्रम में हैं, क्योंकि मेघ द्वारा सन्देश भेजने पर भी यक्ष का पत्नी के प्रति सम्बोधन हो ही सकता है। पीछे के तथा आगे के श्लोकों में भी तो यक्ष ने 'सुभगे' 'गुणवती' 'असितनयने' आदि सम्बोधन-पद दे ही रखे हैं। मल्लि० 'अपि' वाला पाठ मानकर उसका अन्वय 'कण्ठलग्ना' के साथ करते हैं, परन्तु कवि के इस प्रकार शब्द-योजन में क्रमभंग दोष आता है। प्रो० काले 'त्वमसि' पाठ अच्छा समझते हैं, क्योंकि दूसरे पाद में 'अपि' आया हुआ ही है, इसलिए पहले पाद में भी 'अपि' के आ जाने से पुनरुक्ति दोष आता है। वास्तव में यहाँ भी काले भ्रम में हैं, क्योंकि दूसरे पाद का 'किमपि', तो एक नित्य समस्त पद है। वहाँ 'किमपि' का अर्थ—'कुछ या कारण विशेष से' होने से पहले पाद के 'अपि' में पुनरुक्ति कैसे हुई—यह बात हमारी समझ में नहीं आती, अतः हमें प्रस्तुत पाठ 'त्वमपि' ही युक्त प्रतीत होता है—यद्यपि क्रमभङ्ग इसमें अवश्य आता है। (50) आलेख्येऽपि नौ सङ्गमं क्रूरः कृतान्तः न सहते। किमुत साक्षाद् इत्यर्थः। (उदाहरणचन्द्रिका 44) इसमें तो संशय नहीं कि श्री विद्यासागर का मत नितान्त गलत है क्योंकि अपि पाठ किसी भी प्राचीन टीकाकार ने नहीं दिया है। प्राचीनतम टीकाकार वल्लभदेव, जिसके पाठ के अनुसार ध्वन्यालोक, लोचन, काव्यप्रकाश और वक्रोक्ति जीवित आदि के उद्धरण अन्यत्र सर्वत्र मिलते हैं, 'त्वमपि' पाठ ही देते हैं। मल्लिनाथ ने भी 'त्वमपि' पाठ ही दिया है। दक्षिणावर्तनाथ, पूर्णसरस्वती, भरतसेन, चरित्रवर्धन आदि किसी ने भी 'अपि' पाठ नहीं दिया है। 'त्वमसि' पाठ बहुसम्मत अवश्य है अतः उसे स्वीकार करने की बात सोची जा सकती है। परन्तु एक भारी दोष उसमें आ जाता है और वह है 'अधिकपद' क्योंकि 'असि' में ही 'त्वम्' पूर्णतः निहित रहता है। 'अपि' को मल्लिनाथ की तरह 'कण्ठलग्ना' के बाद भी अन्वित किया जा सकता है और उसे 'त्वम्' के साथ अव्यवहित रूप से भी रखा जा सकता है। 'त्वमपि' में 'अपि' 'अहम्' का अध्याहार करा देता है—मैं बिस्तर पर था ही तुम भी उसी विस्तर पर थी, मैं तुम्हारी गलबाँही डाले था ही तुम भी मेरे गलबाँही डाले थीं, मुझे नींद आ गयी थी और तुम्हें भी नींद आ गई थी। इन्हीं की व्यञ्जना 'अपि' शब्द से होती है क्योंकि तभी 'खडिप्ता' के स्वप्न में 'सान्तर्हासम्' आदि का चमत्कारकारित्व है।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग छह सौ चौवन बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थों में इसका प्रयोग इस प्रकार है :—रघुवंश (256;) शाकु० (141;) कुमार० (107) मालवि० (56) विक्रम० (49) ऋतु० (12)

विस्तृत विवरण के लिए दृष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास-पदकोशः'।

79 अबन्ध्याम् (पू० 11.1.7.15) नञ् + बन्ध्या + अम्, नञ्-तत्पुरुष, विशेषण, द्वितीया, एकवचन; उच्छिन्नी-ध्रुत्वाद् अबन्ध्याम्। अनेन पदेन गर्जितस्य वार्षिकत्वमुक्तयित्यनुसन्धेयम् (प्रदीपः) सफलाम् (संजी) अशून्यां कृषिमुखतत्तत्कार्यव्यापृतकृषीबलादिसंकुलां नानाविधसस्यप्रसवयोग्याम्, कृष्यादिचोदनालक्षणत्वाद् गर्जितस्य (विद्युल्लता), पृथिवी के गर्भधारण करने अर्थात् नायक मेघ के आगमन से हरी होने या फलने की ओर संकेत है।

80 अबला (उ० 32.1.3.19) अबला + सु; संज्ञा, एकवचन; स्त्री (चरित्र); दुर्बला (संजी); कृशाङ्गी (पंचिका); अबलात्वेन वोढुम् क्षमत्वात् द्वेषाद्वा; यह पद स्त्रियों की आर्थिक और शारीरिक परतन्त्रता और उनकी विवशता का सूचक है। भाव यह है कि वह विवश थी। उसकी शक्ति नहीं थी कि स्थितियों को बदल सके। उसे तो सन्ताप से सन्तप्त रहना ही पड़ता था। यद्यपि अबला शब्द स्त्री मात्र का वाचक है, तथापि प्रकृत में यह विशेषण है जिसका अर्थ 'दुर्बल, कृश' है। अमरकोश में—'स्त्री योषिदबला योषा नारी सीमन्तिनी वधूः।' इसका व्युत्पत्तिलभ्य अर्थ भी कृशता को न द्योतित करके कमजोर अर्थ देता है। भानुजि दीक्षित ने

लिखा है—‘अल्पं बलमस्याः । अल्पाथे नञ् ।’ परन्तु कुछ टीकाकारों ने भ्रमवश कृश अर्थ किया है । मल्लिनाथ ने इसका अर्थ ‘दुर्बल’ और वल्लभदेव ने ‘कृशाङ्गी’ दिया है । यदि वास्तविक चमत्कृति यहाँ देखनी है तो ‘अबला’ (अल्पबला) के ‘गात्रधारण’ में उसे पाया जा सकता है । गात्र के कई अर्थ हैं, हाथी के सामने के हिस्से को भी गात्र कहते हैं—गात्रं गजाग्रजङ्गादिभागेऽप्यङ्गं कलेवरे’ (मेदिनी) । अतः इसमें विरोधाभास अलङ्कार का सौन्दर्य दिखाई देगा ।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० में एक बार (5.67;) मिलता है ।

81 अबलामण्डनम् (उ० 13.4.18.59) अबला + आम् + मण्डन + अम्; तत्पुरुष, संज्ञा, द्वितीया, एकवचन; योषित्प्रसाधनजातम् (संजी); यहाँ अबला पद सार्थक है । आर्थिक दृष्टि से स्त्रियाँ अपने पतियों पर निर्भर होती हैं । अतः ‘मण्डनों’ की प्राप्ति में वे अबला हैं । ‘सर्वगुणाः काञ्चन-माश्रयन्ते’ का ध्यान न करके कल्पवृक्ष अबलाओं की इच्छाओं को पूर्ण करता है । यहाँ तो वास्तविक परोपकार और यज्ञ है । भरे पेट को तो सब खिलाते हैं । निर्धन, भूखों को खिलाने वाला ही यथार्थ यज्ञ करता है । मण्डनम्-मण्डयते अनेन इति मण्डनम् (करणल्युट्) । अर्थात् सञ्जा-साधन—शृङ्गार-सामग्री । भाव यह है कि अकेला कल्पवृक्ष ही तरुणियों को शरीर की सब प्रकार की प्रसाधन-सामग्री प्रस्तुत कर देता है । जैसे—चित्रंवासः = (परिधेय), पुष्पोद्भेदम् = (कचधार्य), मधु तथा भूषणानां विकल्पान् = (देहधार्य), लाक्षारागम् = (विलेपन) इस तरह स्त्रियों के चार प्रकार के मण्डन हुआ करते हैं । परिधेय, कचधार्य, देहधार्य और विलेपन । इसके लिए देखिये रसाकर—‘कचधार्यं देहधार्यं परिधेयं विलेपनम् । चतुर्धा भूषणं प्राहुः स्त्रीणामन्यच्च दैशिकम् ॥’

82 अबलाविप्रयुक्तः (पू० 2.1.4.14) अबला + टा + विप्रयुक्त + सु; तृतीया तत्पुरुष, विशेषण, प्रथमा एकवचन; पूर्वश्लोके कान्ताविप्रयोगे कथिते सत्यपि पुनर्वचनं वक्ष्यमाणकनकवलय भ्रंशादेः कान्ताविरह एव निमित्तमिति सूचयितुम् (प्रदीप) अबलया प्रियया । विप्रयुक्तो विरहितः (चरित्र०) कान्ता विरही (संजी०) अबलाशब्देन स्वावस्थातोऽप्यस्य शरीरमृद्वचास्तस्याः प्रलयार्ककंशे विरहदुःखे किमापतिष्यतीति चिन्तया सन्तापः सन्तापयत इति करुणरसो व्यज्यते (विद्युत्लता), स्त्रिया विरहितः (विद्युत्लता); ननु अबलाविप्रयुक्त इत्यस्य कान्ताविरहगुरुणेत्युक्तत्वात् पुनरुक्तं दोषः । उच्यते, अबलाशब्दोऽयं स्त्रीमात्र वचनः; अन्यस्त्रीभिरपि तस्य सङ्गमो नास्तीत्यर्थः । ‘स्त्री योषिदबला योषा’ इति पर्यायः । अथवा यत एव कान्ताविरह गुरुः शापः अत एवाबला-विप्रयुक्तः । उक्तिपोषोऽयमलङ्कारः । तथा च—

‘उक्तिपोषः क्वचिद्धेतोः फलभावेन योजनम् ।

क्वचिदाक्षेपलब्धस्य साच्छाच्छब्देन कीर्तनम् ॥ इति ॥

अन्यत्तु अबला दुर्बला इति कान्तावैकलव्यञ्चध्वनितम् । (सुबोधा); (अपनी प्रिय) असहाय पत्नी से वियुक्त हुए । बलरहित । अर्थात् विवश असमर्थ । इस पद तथा कामी पद के प्रयोग से यक्ष और उसकी पत्नी के अत्यधिक कामजनित सन्ताप की अभिव्यक्ति होती है । कामी होने से यक्ष त्रियोग को सहन करने में असमर्थ था । उसका दुःख उसकी पत्नी की विवशता के कारण दुगुना हो रहा था । विप्रयुक्त—वि + प्र + √युज् + क्त । सुधीर०)

83 अबलावेणिमोक्षो सुकानि (उ० 38.4.20.53) अबला + आम् + वेणी + आम् + मोक्ष + डि + उत्सुक + शस्; तत्पुरुष; विशेषण, द्वितीया, बहुवचन; अबलानां भर्तृविरहिताङ्गनानां वेणयः केश-संयमन विशेषाः तासां मोक्षो मोचनं तत्र उत्सुकानि उत्कण्ठितानि (चरित्र०); अबलानां स्त्रीणां वेणयः तासां मोक्षे मोचने उत्सुकानि (संजी) अबलायाः कान्तायाः, या वेणिः केशरचनाविशेषस्तस्या मोक्षे, मोचने उत्सुकानि उत्कण्ठितानि; कान्ते प्रोषिते स्त्रीभिर्वेणीन बध्यते प्रत्रासादागत्य कान्तेनैव सा मोक्ष्यते

इति अबला वेणी मोक्षोत्सुकानीत्युक्तम् (सुबोधा) अबलानां वेणयः, तासां मोक्षे उत्सुकानि । यह प्रथा थी कि प्रवासी चलते समय अपनी पत्नी की चोटी बांध जाते थे और फिर लौटकर उसे खोलकर पुनः संस्कार द्रव्यों के साथ बंधवाते थे (देखो उ० मे० 32) जब स्त्रियों को अपने पतियों से बलात् अलग कर दिया जाता था तब भी पुनर्मिलन के समय यह प्रथा पूरी की जाती थी । (देखो० रघु० 10.47) “अबलाशब्देनात्र तत्प्रेयसीविरहवैधुर्यासहत्वं भण्यते । तद्वेणिमोक्षोत्सुकानीति तेषां तदनुरक्तचित्तवृत्तित्वम् ।” (वक्रोक्ति जीवित) विरहव्यक्तदौर्बल्यानां प्रेयसीनामेतच्छब्दश्रवणे जीवितसंशयोऽपि स्यादिति शङ्कया तत्परिहाराय झटित्यागमेन तासामेकवेणीबन्धनोद्वेष्टनार्थम् उत्कण्ठितानीत्यर्थः । यस्त्वरयति तमम्बुदाहं मां त्वत्समीपमागतं विद्वीत्युक्तेः, अत्रापि मम शक्तिरस्त्येव, किन्तु विधिविहितस्यावधेरलङ्घ्यत्वात्तदीयदूतत्वेनाऽगतोऽस्मि । किं करोमि मान्यशीले ! नान्या गतिरस्ति इत्यनुकम्पा सन्तापश्च ध्वन्यते ।” (विद्युल्लता)

- 84 अबले !** (उ० 40.3.16.43) अबला + सु; सम्बोधन; एकवचन; प्रोषितभर्तृके (चरित्र); अबले इति युक्तपदं, विरहवेदनया दौर्बल्यस्य ख्यापनात् (सुबोधा);
- 85 अभिख्याम्** (उ० 19.4.46) अभिख्या + अम्; स्त्री० संज्ञा, द्वितीया, एकवचन; शोभाम् (प्रदीप) शोभाम् ‘अभिख्या नामशोभयोः’ इत्यमरः (संजी), शोभाम् । “अभिख्या नामशोभयो” रित्यमरः (सुबोधा०) सब प्रकार की शोभा । कालिदास की कृतिओं में प्रस्तुत पद का प्रयोग तीन बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त कुमार० में दो बार (1.43; 7.18;) इसका प्रयोग हुआ है ।
- 86 अभिगमम्** (पू० 52.3.12.31) अभिगम + अम्; संज्ञा, द्वितीया, एकवचन; अभिमुखत्वेन गमनम् (प्रदीप); सेवाम् (संजी), प्राप्तिम्, पानमित्यौचित्यात् सिध्यति (विद्युल्लता), अधिगमम्—ग्रहणं (सुबोधा); मल्लि० ने इसके स्थान में ‘अभिगमम्’ पाठ दिया है । अन्य टीकाकार पार्श्व० वल्लभ० ‘अधिगमम्’ पाठ देते हैं । ‘अभिगम’ का अर्थ ‘पास जाना’ तथा ‘सम्पर्क’ है और अधिगम का अर्थ ‘सेवन’ या ‘प्राप्ति’ है जो प्रकरण के अनुसार उचित प्रतीत होता है ।
- 87 अभिज्ञः** (पू० 33.4.26.45) अभि + ज्ञा + क + सु; विशेषण, प्रथमा, एकवचन; पूर्वोक्तकथाभिज्ञः कोविदो जनः (संजी)
- 88 अभिज्ञानदानात्** (उ० 51.1.4.8) अभिज्ञान + डस् + दान + डसि; तत्पुरुष, संज्ञा, पंचमी, एक० वचन; अभिज्ञानस्य वाचाप्रदानात् (प्रदीप); अभिज्ञायते अनेन इति अभिज्ञानं लक्षणं तस्य दानात् प्रायणात् (संजी); अभिज्ञानस्य प्रत्ययहेतोर्दानात् कथनात् (सुबोधा);

कालिदास ने शकुन्तला और विक्रमोर्वशीय में विशेष रूप से अभिज्ञान या पहचान चिह्न का उल्लेख किया है । यहाँ भी यक्ष अपनी प्रियतमा के पास मेघ द्वारा अभिज्ञान भेजता है । इन गूढ़ संकेतों के आधार पर विद्वानों ने कालिदास के दार्शनिक विचारों का सम्बन्ध कश्मीर के प्रत्यभिज्ञा-दर्शन से निर्धारित किया है । अभिज्ञान-अभिज्ञायते अनेन इति । पहचान, अतः पहचान का चिह्न । अभिज्ञान का अर्थ (Token) चिह्न या निशानी है । कालिदास के तीनों नाटकों तथा मेघदूत में ‘अभिज्ञान’ देखने में आता है । शकुन्तला नाटक में जिसका असली नाम ‘अभिज्ञान शाकुन्तलम्’ है, दुष्यन्त की स्वनामाङ्कित मुद्रिका (अंगूठी), ‘विक्रमोर्वशीयम्’ में संगम मणि तथा ‘मालविकाग्निमित्रम्’ में सर्प से अङ्कित मुद्रिका अभिज्ञान हैं । मेघदूत में वर्णित अभिज्ञान नाटकों के अभिज्ञानों से भिन्न है । यहाँ यक्ष और उसकी पत्नी के दाम्पत्य-जीवन की एक विशेष घटना ही अभिज्ञान है, जिसकी याद दिलाकर यक्ष अपनी प्रियतमा को विश्वास दिलाता है कि उसका पति जीवित और कुशलपूर्वक है, साथ ही जो यह भी सिद्ध करता है कि यह मेघ, जो सन्देश ला रहा है, वह उसका एक परम अंतरंग मित्र है, कोई मायावी नहीं । वह विशेष घटना है—‘दृष्टः स्वप्ने कितव ! रमयन् कामपि त्वं मयेति’ । सम्भवतः कालिदास ने अभिज्ञान देने की कला वाल्मीकि से सीखी हो,

क्योंकि रामायण में हनुमान ने अभिज्ञान के रूप में राम नामाङ्कित मुद्रिका अशोक वाटिका में वृक्ष के ऊपर से सीता के आगे फेंकी थी।

वासुदेवशरण अग्रवाल के उपरोक्त मत का खण्डन करते हुए डा० लाल रामायणदुपाल सिंह लिखते हैं कि यह प्रमाण 'ईश्वर प्रत्यभिज्ञादर्शन' से सम्बद्ध होने का कतई नहीं माना जा सकता। विश्व-वाङ्मय में सर्वत्र ऐसा साहित्य मिलता है जिसमें कि किसी-न-किसी अभिज्ञान का उपयोग किया गया है। परन्तु इसके आधार पर उन कृतियों के कर्ताओं का क्या कोई भी सम्बन्ध कश्मीर के शैवाद्वैत से जोड़ा जा सकता है? स्वयं शेक्सपियर ने भी अभिज्ञान-प्रयोग किये हैं। 'प्रत्यभिज्ञा-दर्शन' अभिज्ञान पर नहीं बल्कि 'अपने स्वरूप को पहचानने' पर निर्भर है 'ईश्वर प्रत्यभिज्ञाविम-शिनी' में प्रत्यभिज्ञा का यह स्वरूप बताया गया है—“किन्तु मोहवशादस्मिन् दृष्टेऽप्यनुपलक्षिते। शक्याऽविष्करणेनेयं प्रत्यभिज्ञोपदर्शयते ॥”

- 89 अभिनवैः** (उ० 37.2.7.25) अभिनव-+ भिस्; विशेषण, तृतीया, बहुवचन; नूतनैः (संजी); नूतनै-विकासोन्मुखैः (सुबोधा);
- 90 अभिमतरसाम्** (पू० 52.1.3.7) अभिमत् + सु + रस + टा + अम्; बहुव्रीहि, विशेषण, द्वितीया, एकवचन; अभिमतरसत्त्वंरेवतीलोचनप्रतिबिम्बितां गत्वां (प्रदीप); अभीष्टस्वादात् (संजी); आत्म-नोऽत्यन्तवल्लभास्वादात्, इतिहासपुराणेषु कामपालस्य वारुणीरसास्वादव्यसनप्रसिद्धेः; तथा श्री-विष्णुपुराणे—‘अभीष्टा सर्वदा यस्य मदिरे त्वं महौजसः। अनन्तस्योपभोगाय तस्यागच्छ मुदे शुभे ॥ इति विद्युल्लता); अभिमतोऽभीष्टोरसः स्वादो यस्यास्तादृशीम् (सुबोधा); अभिमत् रसः यस्याः, ताम्। मनचाहे स्वादवाली।
- 91 अभिमुखम्** (द्विवारं प्रयुक्तम्) उ० 7.3.10.41; 29.2.7.25; अभि + मुख + डि; अव्यय; आभि-मुख्येन (प्रदीप); अभिमुखं यथा तथा (संजी 7); सम्मुखम् (पंचिका 29); अभिमुखगतान् सम्मुख-प्राप्तान् (सुबोधा); सम्मुखं (सुबोधा 29) (गतम्) अपिततः— पा० भे०—इस पाठ में 'पूर्वप्रीःया' पद की सार्थकता नहीं रहती 'अभिमुखम्' पाठ से 'गमनक्रिया' सोद्योग है।
- 92 अभिरामा** (पू० 54.4.22.69) अभिराम + सु; विशेषण; प्रथमा एकवचन; मनोज्ञा (चरित्र); सहृदयदृश्यरूपा; परभागलाभादिति भावः (विद्युल्लता), अतिरमणीया (सुबोधा)
- 93 अभिलीनः** (पू० 39.1.5.12.) अभिलीन + सु; विशेषण, प्रथमा एकवचन; अभिव्याप्तः सन्, कर्त्त-रिक्त (संजी); आश्रितः (विद्युल्लता), समाश्लिष्टः। भुजतरुजनमभिलीन इति सकर्मकत्वात् कर्त्त-रिक्तो न साधुरिति केचित्। तदसत्, अभिलयो गतिप्रकार एवेति गत्यर्थत्वात् कर्त्तरिक्तः, किंवा भुजतरुजनमभि लक्षीकृत्य लीन इत्यकर्मकत्वात् कर्त्तरिक्तः।

अभि-+ √ली (लीन होना) + क्त।

- 94 अभूत्** (चतुर्वारं प्रयुक्तम्) पू० 33.2.8.17; उ० 36.3.14.30; 42.2.23.16; 54.4.20.48; भू—लुङ्; प्रथम पुरुष, एकवचन, तिङन्त; अस्तु; 'माङ् इति' आशिषि लुङ्;—

अन्ते काव्यस्य नित्यत्वात् कुर्यात् आशिषमुत्तमम्।

सर्वत्र 'व्याप्यते विद्वान् नायकेच्छानुरूपिणीम् ॥ इति

सारस्वतालङ्कारे दर्शनात् काव्यान्ते नायकेच्छानुरूपोऽयमाशीर्वादः प्रयुक्तः इति अनुसन्धेयम् (संजी);

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग छप्पन बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थों में इसका प्रयोग इस प्रकार है :—रघु० (38) कुमार० (7) शाकु० (3) विक्रम० (2) माल० (2) विस्तृत विवरण के लिए दृष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोशः'।

- 95 अभोगात्** (उ० 51.3.20.36) नञ् + भोग + डसि; नञ् तत्पुरुष, संज्ञा, पंचमी एकवचन; भोगा-
लाभात् (प्रदीप); विरहे भोगाभावाद् हेतोः, प्रसज्य प्रतिषेधो नञ् समास इष्यते (संज्ञी); अभोगात्
हेतोः (पंचिका); अभोग्या विरहे क्रियया अभुज्यमाना (सुबोधो) यहाँ पर नञ् का प्रयोग नितान्त
अभाव (= प्रसज्यप्रतिषेध) में हुआ है अतः इसका समास नहीं होना चाहिए था। यद्यपि ऐसे समस्त
प्रयोग अन्यत्र भी मिलते हैं, तो भी अर्थ की दृष्टि से उन्हें सदोष ही मानना उचित है।
अभोग्याः—पा० भे० प्रयोजनीय, अमान्य। न भोगः अभोगः तस्मात् (नञ् तत्पु०) नञ् का
तत्पु० यहाँ गलत है। नञ् दो प्रकार का हुआ करता है—(1) प्रसज्य प्रतिषेध और (2) पर्युदास।
प्रसज्य प्रतिषेध में प्रतिषेध पर बल (Stress) रहता है और नञ् समस्त न होकर क्रिया के
साथ रखा जाता है जैसे—‘न करोति’ इत्यादि। इसके विपरीत पर्युदास में प्रतिषेध पर बल
नहीं रहता, इसलिए नञ् क्रिया के साथ न रहकर प्रातिपदिक के साथ रहता है जैसे—अविद्वान्,
असुखी इत्यादि। प्रस्तुत पद में निषेध पर बल होने ने नञ् प्रसज्य प्रतिषेध का है। इसलिए इसका
भोग के साथ समास नहीं होना चाहिए था। समास कर देने से नञ् की विधेयता अर्थात् बल नष्ट
हो जाता है, अतः साहित्य के नियमानुसार यहाँ अविमृष्ट विधेयांश दोष है। कुछ लोग प्रसज्य
प्रतिषेध में भी समास होना मान लेते हैं और उदाहरण के लिए पाणिनि का सूत्र (अष्टा० III 3,
19) देते हैं, जिस पर वामन ने लिखा है ‘प्रसज्यप्रतिषेधेऽपि समासोऽस्ति’। देखिये अशिति (शित्-
परे न रहते) ‘अनेकाल्’ इत्यादि। यहाँ प्रतिषेध के प्राधान्य में भी समास है।
- 96 अभ्यवर्षत्** (पू० 51.4.19.41) अभि + वृष् + लङ्; प्रथम पुरुष, एकवचन; तिङन्त; अभिसिञ्चन्
पुरयांश्चक्रे इत्यभिप्रायः (चरित्र); अभिमुखं वृष्टवान्, शरवर्षेण शिरांसि चिच्छेद इत्यर्थः (संज्ञी);
आभिमुख्येनासित्यत्, वर्षणेन विचयनं लक्ष्यते। अनेन धर्मविजयितया विमुखेषु विशिखप्रयोगाभाव
सूचितः (विद्युल्लता), अभ्यसिञ्चत् अभिषिक्तवान् (सुबोधो); देखिये, ‘रघु० XV.586 योधाः
सस्यमिवाभोभिरभ्यवर्षन्नुपायनैः।’
- 97 अभ्युपेतार्थकृत्याः** (पू० 41.4.20.52) अभ्युपेता + सु + अर्थ + उ० स० + कृत्य + जस; बहुव्रीहि,
विशेषण, प्रथमा, बहुवचन; अभ्युपेतार्था कृत्या कार्यक्रिया यस्ते ‘कृत्या क्रियादेवतयोः कार्यस्त्री
कुपितेत्रिसु’ इति यादवः (प्रदीप); अभ्युपेताः स्वीकृताः अर्थे प्रयोजने कृत्या कार्ये क्रिया
यस्ते (चरित्र); ‘कृत्या क्रियादेवतयो’ इत्यमरः (चरित्र); अभ्युपेताङ्गीकृतार्थस्यप्रयोजनस्य कृत्या
क्रिया यस्ते; ‘अभ्युपेत सुहृदर्थ इत्यर्थः; सापेक्षत्वेऽपि गमकत्वात्समासः; ‘कृत्या क्रिया देवतयोः कार्ये
स्त्री कुपिते त्रिषु, इति यादवः; ‘कृञःशच’ इति चकारात्क्यप् (संज्ञी) एवं करिष्यामीति प्रतिश्रुत-
प्रयोजनानुष्ठानाः; ‘सुहृदर्थ प्रतिश्रुत्य यश्च पश्चादकुर्वताम्। तेन पापेन लिप्येयं यद्यहं नागमे
पुनः ॥ इति महाभारते महापातकत्वोक्तेः, दधीचादीनां तथानुष्ठानाच्चेति भावः (विद्युल्लता) अभ्यु-
पेता अङ्गीकृता अर्थस्य प्रयोजनस्य कृत्या करणं यस्तादृशा जना। अभ्युपेतार्थकृत्या इति क्वचिद्वि-
शेषणमपि विशेष्यप्रतिपत्ति करमिति विशेष्यलाभः केचित्तु हे अभ्युपेतार्थं अङ्गीकृतप्रयोजन, सुहृदां
कृत्या कर्तव्या। कृत्या इत्यर्थापेक्षया पूंस्तम्, अभ्युपेतार्थेत्यत्र अर्थशब्दस्य प्रकृतित्वात् किवा कृत्या
क्रिया-देवतयोरिति कोष इत्याहुः, कुव्याख्येयम् (सुबोधो); अभ्युपेता अर्थस्य कृत्या यैः ते। अभ्युपेत —
अभि + उप + √इ + क्त। कृत्या—√कृ + क्यप् + स्त्री० आ (यहाँ परसमास ‘अभ्युपेतसु-
हृदर्थकृत्याः’ होना चाहिए था। महाभाष्य का मत है कि अन्य पद की अपेक्षा रखने वाला सापेक्ष
पद अन्य पद के असमस्त होने पर भी समस्त हो जाता है—सापेक्षत्वेऽपि गमकत्वात् समासः। अतः
यहाँ सुहृदाम् पद असमस्त है। यह भाव मुद्राराक्षस 2.18 में अधिक विस्तार से प्रकट किया गया
है। देखो—
- किं त्वंगीकृतमुत्सृजन् कृपणवच्छ्लाघ्यो जनो लज्जते ।
निर्वाहः प्रतिपन्नवस्तुषु सतामेतद्धि गोत्रव्रतम् ॥
- 98 अभ्रंलिहाग्राः** (उ० 1. 3. 11.42) अभ्रंलिह + जस् + अग्र + जस्; बहुव्रीहि; विशेषण, प्रथमा,

वहुवचन; वहाम्भ्रेलिहः (3.2.33.) इति खञ् (प्रदीप) अभ्रं आकाशं लिहन्ति स्पृशन्ति अग्राणि येषां ते; अभ्रं सुराभ्रो डमरुरित्यथोऽम्बरमित्यभिधानचिन्तामणिः अभ्रंलिह इति 'वहाम्भ्रेलिहः' इति खञ् (चरित्र); अभ्रंलिहन्तीति अभ्रंलिहानि अभ्रंकषाणि; 'वहाम्भ्रेलिहः' इति खञ् प्रत्यय; 'अर्हद्विषत् अजन्तस्य मुम्' इत्यादिना भुमागमः; अग्राणि शिखराणि येषां ते तथाक्ताः; अति तुङ्गा इत्यर्थः (संजी); व्योमस्पृक्षशिखराः, 'अभ्रं खं लेढि व्याप्नोतीति अभ्रंलिहं अग्रं येषां, 'वहाम्भ्रे लिहः'' (अष्टाध्यायी 3.2.32) (पंचिका); अभ्रंलिहन् अत्युच्छ्रितत्वेनाकाशस्पर्शि मेघस्पर्शि वा अग्रं चूडा येषां ते तथा (सुबोधा); अभ्रं लिहन्तीति अभ्रंलिहानि । अभ्रं + √लिह् + खच् । अभ्रंलिहानि अग्राणि येषां ते 'अभ्रंलिह' प्रातिपादिक वहाम्भ्रेलिहः [अष्टा० 3.2-32] सूत्र से खञ् प्रत्यय होने पर 'अर्हद्विषदजन्तस्य मुम्' [अष्टा० 3.3.67] सूत्र से मुम् का आगम हो जाने पर निष्पन्न होगा ।

99 अभ्रवृन्दम् (पू० 66.4.24.52) अभ्र + आम् + वृन्द + अम्; संज्ञा; तत्पुरुष; द्वितीया एकवचन; अभ्रानां वृन्दं मेघानां समूहम् (चरित्र); मेघकदम्बकम् (संजी); मेघसमूहम् । अलकतुल्यमभ्रवृन्दम् (सुबोधा०)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग तीन बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त रघु० में इसका प्रयोग दो बार (7.69; 13.76;) हुआ है ।

100 अमरप्राथिताः (उ० 6.4.13.52.) अमर + भिस् + प्राथित + टाप् + जस्; विशेषण; तत्पुरुष; प्रथमा, बहुवचन; अमरैः प्राथिताः याचितः (चरित्र); अमरैः प्राथितः; सुन्दर्य्य इत्यर्थः (संजी); अमरैः प्राथिताः । देवताओं द्वारा चाही हुई । अतः परमसुन्दरियां । प्र + √अर्थ् का अर्थ चाहना भी होता है । यहाँ इसका अर्थ 'मांगना' करना उचित नहीं । कालिदास जिस संस्कृति को देव-संस्कृति कह रहे हैं, जिन्हें वे देवता कह रहे हैं वे वैदिक संस्कृति के ही जीते-जागते स्वरूप हैं । अनार्य, वन्य वा पार्वतीय असंस्कृत गण आदि नहीं । वैदिक संस्कृति में कन्या या उनके सम्बन्धी ही वर पक्ष से मनोनीत वर के लिए प्रार्थना करते हैं ।—देवताओं द्वारा विवाहार्थ चाही गई इससे यह ध्वनि निकलती है कि यक्ष-कन्यायें इतनी सुन्दर हुआ करती हैं कि देवता तक उनसे विवाह के लिए तरसते हैं ।

101 अमरमिथुनप्रेक्षणीयाम् (पू० 18.3.11.48.) अमरमिथुन + आम् + प्रेक्षणीया + अम्; तत्पुरुष; द्वितीया, एकवचन; देवयुग्मदर्शनीयाम् (चरित्र); अमरमिथुनानां खेचरणामिति भावः, प्रेक्षणीयां दर्शनीयाम्; मिथुनग्रहणं कामिनामेव स्तनत्वेन उत्प्रेक्षा संभवतीति कृतम्; यथा परिश्रान्तः कश्चित् कामी कामिनीनां कुचकलशे विश्रान्तस्सन् स्वपिति तद्वत् भवानपि इति भुवोः नायिकायाः स्तन इति ध्वनिः (संजी) धरणितलोदन्तसन्दर्शनकुतूहलेन वियति विमानेन संचरमणानां सुरमिथुनानां प्रकर्षेणेषणयोग्याम् (विद्युल्लता); देवस्त्रीपुरुषदर्शनीयाम् (सुबोधा) अमरमिथुनप्रेक्षणीयत्वे स्तनसादृश्यं हेतुः । ननु मिथुनग्रहणेन किमत्र तात्पर्यम्, नहि स्त्रीणां स्तनदर्शनाकांक्षा भवति । सम्भोगैकचित्तस्य मिथुनस्य वस्त्वन्तरनिरूपणे समादराभावेऽपि मिथुनेन कौतुकाद् दृश्यते इति रामणीयकतातिशयध्वनिः । स्त्रियाः किमेकोऽपि स्तनो भवतीति विस्मयात् स्त्रीभिरपि दृश्यते इति वा (सुबोधा)

मिथुन पद का प्रयोग साभिप्राय है। अतः 'रतिक्रीडा में मग्न देवदम्पती ।'

102 अमुम् (पू० 12.1.3.7) अदस् + अम्; सर्वनाम, द्वितीया, एकवचन; रामगिरिम् (चरित्र); इत्थं सखित्वात् महन्वात् पवित्रत्वात् च सम्भावनाहम् (संजी); सन्निहितम् (सुबोधा)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दस बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त रघुवंश में छह बार (2.36; 3.46; 6.45; 6.79; 13.6; 13.42;) कुमारसम्भव

(7.67;) मालविकाग्निमित्र (32.2;) तथा विक्रमोर्वशीय (126.9) में एक-एक बार इसका प्रयोग हुआ है।

103 अमृतशिशिरान् (उ० 29.1.3.7) अमृत + टा + शिशिर + शस्; तत्पुरुष; विशेषण; द्वितीया; बहुवचन; अमृतेन शिशिरान् (चरित्र); पीयूषशिशिरान् (पंचिका); अमृतेन शिशिराः तान् । अमृत से ठण्डी। चन्द्रमा में अमृत की सत्ता मानी गई है। देवता और पितृ यहीं से अमृत प्राप्त करते हैं। ब्राह्मणों ने अमृत के अर्थ आयु, प्राण, जल और भेषज भी दिये हैं। प्राणदायक, रसादायक और रोगनिवारक होने से चन्द्रमा को अमृत का कोष कहा गया है। ऐसे गुणों से युक्त होने के कारण शीतल। भाव यह है—इन्दु रसप्रदान करने वाला है। सुखद है। उसकी ठण्डी-ठण्डी अमृत के प्रभाव से ओत-प्रोत किरणें बड़ी ही सुखकारक हैं। वे स्वयं जाकर प्राणी का उपकार करती हैं। ऐसी किरणें भी विरह के कारण बुरी लगती हैं।

अमृतेन शिशिराः अमृतशिशिराः तान् (तृ० तत्पु०) अथवा अमृतमिव शिशिराः अमृतशिशिराः तान् (उपमान कर्मधा०) इसका विग्रह श्री शारदारञ्जन ने इस प्रकार दिया है—‘अमृतमिव शिशिराः, तान् ।’ परन्तु इस प्रकार के औपम्य में लिङ्ग और वचन दोनों के दोष दिखायी देंगे। दूसरे सुधांशु के पादों में ‘सुधा’ तो स्वतः प्रस्तुत रूप से उपस्थित हैं ही फिर उसे कालिदास जैसा महान् कलाकार क्योंकर अप्रस्तुत रूप में उपन्यस्त करेगा? पुराने टीकाकारों ने भी इस तरह की अनुचितौपम्यसंवलित अप्रस्तुत योजना वाले विग्रह को नहीं प्रस्तुत किया। पूर्णसरस्वती ने लिखा है—‘अमृतशिशिरान् पीयूषमयत्वेन शीतलान् ।’ ऐसा ही तृतीयातत्पुरुष अन्य टीकाकारों ने भी दिया है। मल्लिनाथ आदि ने कोई भी विग्रह नहीं दिया। श्री काले महाशय ने भी लिखा है—‘अमृतेन शिशिराः, तान् ।’ शशिकिरणें सुधामयी होने के नाते शीतल हैं। अतः विरहिणी की आँखें शीतलता की खोज में उधर बरबस चली जाती हैं। आखिर आँखें भी तो ऊपर उठती हुई अधरकिसलयकेशी साँसों से क्लिष्ट होती रहें होंगी। फिर इस शिशिरता का अतिशय्य घ्वनित करने के लिए ही कवि ने ‘पादान्’ को बहुवचन में रखा है। परन्तु दुर्भाग्य यह है कि आँख को उधर जाकर भी लौट आना पड़ रहा है क्योंकि विरहिणी के लिये शीतरश्मि असह्य हो उठता है।

104 अमोघैः (उ० 12.3.16.50.) अमोघ + भिस्; विशेषण, तृतीया, बहुवचन; सफलैः (चरित्र); सफलप्रयोगैरित्यर्थः, मन्मथचापोऽपि क्वचिदपि मोघः स्यादिति भावः (संजी); अवन्ध्यैः कार्यकारिभिः (पंचिका), तदेतेन युवतिप्रावीण्यमुक्तम् (पंचिका); अव्यर्थैः (सुबोधा); सफल।

105 अम्बुवाहम् (उ० 38.1 7.14.) अम्बुवाह + अम्; संज्ञा, द्वितीया, एकवचन; मेघम् (संजी); जीमूतम् (पंचिका); मेघम् (सुबोधा) अंबु वहतीति, तम्। अम्बु-अमन्ति गच्छन्ति चेष्टन्ते प्राणिनो येन तदम्बु। जल, प्राण। गत्यर्थक घातुएँ ज्ञानार्थक और प्राप्त्यर्थक भी होती हैं। अतः अमन्ति जानन्ति प्राप्नुवन्ति येन तद् अम्बु। अतः इस पद का प्रयोग सूचित करता है कि मैं साधारण मेघ नहीं हूँ प्रत्युत प्राणप्रद हूँ (देखो पू० में 7)। प्रवासी प्रियों का सन्देश लाने वाला हूँ। (देखो पू० में 8) ‘अम्बुवाहमिति आत्मनस्तत्कारिताऽभिधानं द्योतयति।’ (वक्रोक्ति जीवित)

प्रस्तुत पद का प्रयोग कालिदास ने अपनी कृतियों में दो बार किया है। मेघदूत के अतिरिक्त कुमार० में इसका प्रयोग एक बार (3.48;) हुआ है।

106 अम्भः (पू० 54.2.12.28.) अम्भ + सु; संज्ञा, प्रथमा, एकवचन; जलम् (सुबोधा); जल।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग] दस बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त रघुवंश

में छहवार (4.21; 13.8; 16.13; 16.34; 16.46; 17.56;) कुमार० में दो बार (3.18; 7.84;) तथा ऋतु० में एक बार (3.22) इसका प्रयोग हुआ है।

107 अम्भोविन्दुग्रहणचतुरान् (पू० 22.1.1.7.) अम्भस् + आम् + विन्दु + आम् + ग्रहण + ङि + चतुर + शस्; तत्पुरुष; द्वितीया, बहुवचन; विशेषण; अम्भसां पानीयानां विन्दुग्रहणे आदाने रभसो हर्षो येषां ते तान् । (चरित्र); अम्भोविन्दूनां वर्षोद्विन्दूनां ग्रहणे; सर्वसहा पतितमम्बु न चातकस्य हितमिति शास्त्रात् भूस्पृष्टोदकस्य तेषां रोगहेतुत्वात् अन्तराल एव स्वीकारे चतुरान् (संजी) अम्भोविन्दुग्रहणरभसान्—अम्भसां जलानां ये विन्दवः कणाः तेषां ग्रहणे आदाने रभसो हर्षो येषां तान् (सुबोधा) वर्षा की बूंदों को ग्रहण करने में चतुर।

108 अयम् (पू 10.2.11.13) इदम् + सु, सर्वनाम, पु० प्रथम, एकवचन, कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग एक सौ पचपन बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थों में इसका प्रयोग इस प्रकार है :—शाकु० (50) विक्रम० (40) रघु० (27) मालवि० (24) ऋतु० (7) तथा कुमार० (6)

विस्तृत विवरण के लिए दृष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोशः'

109 अयमितनखेन (उ० 31.3.15.33.) नख् + यमित + सु + नख + टा; नख् तत्पुरुष, विशेषण, तृतीया, एकवचन; अकृत्योपान्तनखेन (प्रदीप), अयमिता असंस्कृता नखा यस्य तेन करेण (चरित्र); अयमिता अकर्तितोपान्ताः नखाः यस्य तेन (संजी); अघटितकरजेन (पंचिका); असंस्कृतनखेन शुची-भावाद्य भावात्। अयमितेति पाठे अयमिताः संस्काराभावात् प्रापितामाना नखा यत्र तादृशेन, विरहिण्या आचारोऽयम्। यदुक्तम् संस्कारं नखकेशादेर्न कुर्यात् प्रोषिते पताविति (सुबोधा) अयमितः नखः, तेन। न यमितः, अयमितः। न + √यम् + णिच् + क्त। जिसको वश में न किया गया था, अर्थात् जो काटा न जाता था उससे। विरहिणी के लिए विरहकाल में नाखूनों का काटना निषिद्ध है। देखिये हारीतस्मृति 'न प्रोषिते तु संस्कुर्यान्न वेणीं प्रमोचयेत्।'

110 अरण्येषु (पु० 21.3.11.26.) अरण्य + सुप्; संज्ञा सप्तमी, बहुवचन; वनप्रदेशेषु (सुबोधा) जंगलों में।

111 अचिस्तुङ्गान् (उ० 7.3.9.38.) अचिष् + भिस् + तुङ्ग + शस्; विशेषण; तत्पुरुष; द्वितीया, बहुवचन; दीप्तिभिरुच्चान् (चरित्र); अचिभिः मयूखैः तुङ्गान्; 'अचिर्नयूखशिखो' इति विश्वः (संजी); महात्वालान् (पंचिका); अचिषा दीप्त्या तुङ्गान् उच्छ्रितान् पश्चाद्वतिनि मन्दे च प्रदीपे तथाविधावलोकनाभावात् न लज्जेत्युक्तम् अचिस्तुङ्गा (नभिमुखगता) निति (सुबोधा); अचिभिः तुङ्गान्। किरणों से ऊँचे अर्थात् जाज्वल्यमान, चमकते हुए।

112 अथित्वम् (पू० 6.3.11.25.) अथिन् + त्व; अव्यय; अभ्यर्थनाम् (प्रदीप); अथित्वामिति सामान्ये-नोक्तिरभ्युपगमे विषयविशेष प्रकाशनार्थम् (विद्युत्); याचकत्वम् (सुबोधा) अर्थयते असौ अर्थी। √अर्थ + णिनि। तस्य भावः अथित्वम्। मांग, प्रार्थना।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद; प्रयोग दो बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त माल-विका० में इसका प्रयोग एक बार (120.1;) हुआ है।

113 अर्द्धरुद्धैः (पू० 21.1.5.9) अर्द्ध + जस् + रुद्ध + भिस्; कर्मधारय विशेषण, तृतीया, बहुवचन; एकदेशग्रुद्धैः। अनेन तस्य नवप्रादुर्भावः सूचितः (प्रदीप); अर्धोत्पन्नैः (चरित्र); एकदेशोद्गतैः (संजी); अर्धजातैः अर्धविकसितैः वा (सुबोधा)

114 अर्द्धेन्दुमौलेः (पू० 58.1.5.16.) अर्द्धेन्दुमौलि + इस्; संज्ञा, षष्ठी, एकवचन; महेशस्य (चरित्र); अर्द्धश्चासौ इन्दुश्च इति विशेषणसमासः न तु इन्दोरर्द्धे अर्द्धेन्दुरिति। अर्द्धे नपुंसकमिति नपुंसकात् अर्द्धशब्दस्यैव समानविधानात्। समभिप्रविभागवाचिन एव नपुंसकत्वात्। शंभुशिरसि कला-मात्रस्यैव अवस्थानात् तत्र हितान्तरं उपदिशति (चरित्र); अर्द्धश्चासौ इन्दुश्च इति अर्द्धेन्दुः

(संजी); 'अर्द्धः खण्डे समे अंशके' इति विश्वः; स मौली यस्य तस्य ईश्वरस्य (संजी); साक्षाच्छिवस्य (विद्युल्लता), महादेवस्य (सुबोधा); अर्धः च असौ इन्दुः च इति अर्धेन्दुः । अर्धेन्दुः मौली यस्य सः, तस्य । मौलि—सिर, मस्तक ।

- 115 अर्हसि** (त्रिवारं प्रयुक्तम्) पू 43.3.16 56; 56.3.9.39; उ० 20.3.9.28; अर्ह + लट्; मध्यम पुरुष; एकवचन; तिङन्त; योग्यो भवसि (चरित्र); अर्ह, पूजायाम् । धातूनामनेकार्थत्वात् तत्र स्थितां मद्भार्यां द्रक्ष्यसीत्यर्थः (चरित्र 20); अनुरक्ता विप्रलब्धव्या इत्यर्थः, धूर्तलक्षणं तु 'क्लिष्णाति नित्यं गमितां कामिनी—मतिमुन्दरः । उपैत्य अरक्तां यत्नेन रक्तां धूर्तोऽभिमुञ्चति (संजी) योग्यो भवसि (सुबोधा 43) युज्यसे, द्रष्टुमिति प्रकरणात् । केचित्तु प्रकरणादावासं गत्वा सद्यः कलभतनुतां विद्युदुन्मेषदृष्टिञ्चान्तर्भवन्पतितां कर्तुमर्हसीति योजयन्ति (सुबोधा): तुमुन् प्रत्ययान्त पद के साथ √अर्ह का प्रयोग विनम्र प्रार्थना और शिष्ट आदेश की भावनाओं का प्रख्यापक होता है । तुलना करो—तं सन्तः श्रोतुमर्हन्ति । रघु० 1.10; नार्हसि मे प्रणयं विहन्तुम्—रघु० 2.58; इन पदों से यक्ष मेघ को सोच-विचार कर काम करने का उपदेश दे रहा है । उसे पहले अपनी सखी की स्थिति जाननी चाहिए । फिर उपयुक्त समय पर अन्दर प्रवेश करना चाहिये । देखो उ० मे० 37;

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग इक्कीस बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थों में इसका प्रयोग इस प्रकार है—रघु० (II) कुमार० (3) मालवि० (2) शाकु० (1) विक्रम० (1),

विस्तृत विवरण के लिए दृष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोशः' ।

- 116 अलकपतितैः** (उ० 11.1.2.9) अलक + भ्यस् + पतित + भिस्; तत्पुरुष; विशेषण तृतीया; बहुवचन; अलकेभ्यः पतितैः स्रस्तैः (चरित्र); अलकेभ्यः पतितैः (संजी); केशच्युतैः (पंचिका); चूर्णकुन्तलाद् गलितैः (सुबोधा); बालों से पतित् । 'अलकाश्चूर्णकुन्तलाः' । घुंघराले बालों के छल्लों में फँसे हुए फूल झपट कर चलने के कारण लटों के उठने-गिरने से झड़ गये । 'पतित' शब्द पाणिनि के सूत्र— "द्वितीयाश्रितातीतपतितगतात्यस्तप्राप्तापन्नैः (2.1.24)" के आधार पर निपातित किया जाता है । तत्त्वबोधिनीकार ने गत्यर्थक चुरादिगणी √पत्-धातु से सिद्ध करने का प्रयास किया है --"यद्यपि तनि-पति-दरिद्रातिभ्यः सनो वा इड् वाच्यः" (वा०) इति विकल्पितेऽक्त्वाद् "यस्य विभाषा (7.2.15)" इतीप्तिषेधेन भाव्यम् तथाप्यत एव निपातनाद् इडित्याहुः । वस्तुतस्तु—चुरादावदन्तेषु पठितस्य 'पत गतौ च'—इत्यस्याश्रयणेन पतितः सिध्यति 'यस्य विभाषा'—इत्यत्रैकाच् इति अनुवृत्तेः सर्वसम्मत्त्वात् ।" इस प्रकार यथा कथञ्चित् 'पतित' बना लेने पर भी उसका अर्थ 'गिरा हुआ' न होकर 'गया हुआ' या 'जाना हुआ' होगा । अतः निपातन का पक्ष ही साधीयान् है ।

- 117 अलकम्** (द्विवारं प्रयुक्तम्) पू० 66.4.21.47; उ० 30.2.6.17; अलक + अम्; संज्ञा; द्वितीया, एकवचन; चूर्णकुन्तलानि, जाती एकवचनम्; 'अलकाश्चूर्ण कुन्तल' इत्यमरः (संजी); चूर्णकुन्तलान्, 'जातावेकवचनम्, (संजी); चूर्णकुन्तलम्, "अलकाश्चूर्णकुन्तला" इत्यमरः (सुबोधा 56); चूर्ण कुन्तलम् (सुबोधा उ० 30) विशेष्यपद 'अलकम्' का एकवचन जाति के अर्थ में है घुंघराले केश ।

- 118 अलका** (पू० 7.3.15 35) अलका + सु; संज्ञा, प्रथमा, एकवचन; कुत्र स्थिता सा प्रिया ? तत्स्थानस्य नाम किं लक्षणं च ? इत्यपेक्षायां आह—'गन्तव्येति' अलका (प्रदीप);

यह नाम इसकी रमणीयता के कारण इसे दिया गया है । यह अलति भूषयति इति अलका । देखो उत्तरमेघ में अलका का वर्णन । यह उत्तर दिशा के स्वामी, धन के देवता कुबेर की राजधानी है । इसे वसुधारा, वसुस्थली और प्रभा भी कहते हैं । यह कैलास पर्वत पर है । देखिये-विभाति यस्यां ललितालकायां मनांहरा वैश्रवणस्य लक्ष्मीः' B.V.II.9.

119 अलकाम् (पू० 66.2.11.20) अलका + अम्; संज्ञा, द्वितीया, एकवचन; कुबेरनगरीम् (संज्ञी); अलकेति प्रसिद्धेत्यर्थः (सुबोधा) कुबेरपुरीम् अथ च कामिनीम् । अलकाशब्दोऽयमलकयोगात् अर्श आद्यति कामिनीमप्याह । कामिनीतुल्या अलका (सुबोधा)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग कुमार० में एकवार (6.37) हुआ है ।

120 अलके (उ० 2 1.3.5) अलक + डि; संज्ञा, सप्तमी, एकवचन; कुटिलकेशविन्यासे । अलकाचूर्ण-कुन्तलाः (चरित्र); कुन्तले; जातौ एकवचनम्; अलकेषु इत्यर्थः (संज्ञी); अलकमिति प्रथमान्तपाठे सप्तमीप्रक्रम—भङ्गः स्यात् नाथस्तु नियतपुल्लिगताहानिश्च इति दोषान्तरमाह, तदसत्; 'स्वभाव-वक्राण्यलकानि तासां', 'निर्धूतान्यलकानि पाटितमुरः कृत्स्नोऽधरः खण्डितः' इत्यादिषु प्रयोगेषु नपुंसकलिगतादर्शनात् (संज्ञी); अलकम्-एवम् अलकं चूर्णकुन्तलः, यद्यपि "अलकाश्चूर्णकुन्तला इत्यमरः तथापि अर्धर्चादित्वात् क्लीबत्वमपि, "स्वभाववक्राण्यलकानि तासां" मिति भारविः । यज्ञदधूनां अलके बालकुन्दानुविद्धं तां दृष्ट्वैव ज्ञास्यसे इति पूर्वेण सम्बोधः (सुबोधा);

अलक, चूडापाश, सीमंत इन तीनों का उल्लेख एक ही श्लोक में हुआ है । ये केश-विन्यास के पारिभाषिक शब्द थे । कालिदास ने स्वयं अलक का विशेषण क्लीबत् (रघु० 8.53) कहा है, जिससे निश्चित होता है कि घुंघराले बाल या छल्लेदार केशों के लिए यह पारिभाषिक शब्द था । अलक केश-रचना का विशेष-प्रचार गुप्तकाल में हुआ जबकि भारतवर्ष से लेकर रोम देश तक सम्भ्रान्त स्त्रियों का यह प्रिय केश = विन्यास बन गया था एवं स्त्रियों के समान पुरुष भी अपने आपको अलकावलि से सजाते थे ।

अलकं—पा०भे० । इस पाठ में बाल-अलकं का विशेषण बन जाता है । परन्तु इस पाठ में शेष भागों के सप्तमी प्रयोग से कोई समता नहीं रह जाती है । अतः यहाँ दोष आ जाता है । 'अलक' पद पुल्लिग और नपुंसक लिग दोनों में प्रयुक्त होता है । अतः दक्षिणावर्त का यह कथन कि 'अलक' का प्रयोग नपुंसक लिग में न होने से यह पाठ माननीय नहीं, उचित नहीं । देखो मल्लिनाथ की टीका । इस पाठ की अशोभनता केवल क्रमभङ्ग दोष है । 'अमरकोश' के अनुसार 'अलक' शब्द पुल्लिङ्ग है और इसीलिए चारित्रवर्धिनी में इस पाठ को अनुचित ठहराया गया है । चरित्रवर्धन का कथन है—“अलकं बालकुन्दानुविद्धमित्यसदृशः पाठः । “अलकाश्चूर्णकुन्तला” इति पुंस्त्वनिर्देशात् । प्रक्रमभङ्गदोषपोषप्रसङ्गाच्च ।” जहाँ तक नपुंसक लिग का प्रश्न है 'मेदिनीकोश' स्पष्ट कहता है—“अलका कुबेरपुर्यामस्त्रियां चूर्णकुन्तले ।” आशय यह कि घुंघराले बालों के अर्थ में 'अलक' शब्द नपुंसक और पुल्लिग दोनों है । भरतमल्लिक और मल्लिनाथ ने भारवि के प्रयोग "स्वभाववक्राण्यलकानि तासाम्" उद्धृत करके नपुंसकता को गलत नहीं ठहराया । मल्लिनाथ ने लिखा है—“नाथस्तु नियतपुल्लिङ्गताहानिश्चेति दोषान्तरमाह । तदसत् । 'स्वभाववक्राण्यलकानि तासाम् ।' 'निर्धूतान्यलकानि पाटितमुरः कृत्स्नोऽधरः खण्डितः ।' इत्यादिषु प्रयोगेषु नपुंसकलिङ्गतादर्शनात् ।” भरतमल्लिक इसे "अर्धर्चादिगण" में होने के कारण भी नपुंसक शब्द मानते हैं । परन्तु सिद्धान्त कौमुदी और 'काशिका' के प्रकाशित पाठों में "अर्धर्चाः पुंसि च" (अष्टा० 2.5.3) के गणपाठों में यह शब्द नहीं मिलता 'लिङ्गानुशासन' के अनुसार 'केशाभिधान' होने के नाते भी इसे पुल्लिङ्ग होना चाहिये और साथ ही 'कोपध' होने के नाते भी । परन्तु मेदिन्यादिकोशों के बल पर तथा प्रयोगों के बल पर नपुंसक मान लेने में कोई हर्ज नहीं है क्योंकि पतञ्जलि के 'महाभाष्य' में एक बड़ा ही महत्वपूर्ण कथन है "लिङ्गमधिष्यम् । लोकानुसारित्वाल्लिङ्गस्य ।" जिन लोगों को 'प्रक्रमभङ्ग' दिखाई देता है और इसीलिए यहाँ उन्हें सप्तम्यन्त पाठ अभीष्ट है उन्हें पूरे के पूरे दूसरे चरण में ऐसी ही स्थिति मिलेगी वहाँ 'श्रीः' प्रथमान्त ही मिलेगा । तो यहाँ भी वैसी ही स्थिति मान लेने में कोई आपत्ति न होनी चाहिये । वस्तुतः सप्तम्यन्त का प्रक्रम कृति को अभीष्ट ही नहीं

प्रतीत होता इसी से द्वितीय व तृतीय ऋतुपदार्थ बताते हुए पाठ प्रथमान्त कर दिया गया है। कवि-संरम्भ यहाँ पर सर्वर्तुसम्पन्नता दिखाने में है न कि प्रक्रमविशेष।'

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त रघु० में इसका प्रयोग एकबार (9.30;) हुआ है।

- 121 अक्षैः** (उ० 34.1.2.16) अलक + भिस्, संज्ञा, पुं०, तृतीया० बहु०; चूर्ण कुन्तलैः; कर्तन सून्य-त्वात् (सुबोध्या); लटों (बालों) से।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग तीन बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त रघु० (16.66;) तथा कुमार० (7.16;) में इसका प्रयोग एक-एक बार हुआ है।

- 122 अत्रम्** (त्रिवारं प्रयुक्तम्) पू० 56.3.12.42; उ० 1.4.15.47; 27.3.15.41.; अव्यय; पर्याप्तम् (प्रदीप); अत्यर्थम् (चरित्र 56); पर्याप्तः (चरित्र 1); अलं भूषणपर्याप्तिशक्तिवारणवाचकम् इत्यमरः (चरित्र); पर्याप्ताः; 'अलं भूषणपर्याप्तिशक्तिवारणवाचकमित्यमरः (संजी); पर्याप्तम् (संजी 27); शक्ताः (पंचिका 1); निःशेषम्; 'अग्नेः शेषमृणान् शेषं शत्रोः शेषं न शेषयेत्। इति वचनान् (विद्युल्लता); अत्यर्थम् (सुबोध्या 56); समर्थाः (सुबोध्या०) पूर्णं रूप से। देखो ऋ० सं 1.25। पूर्णं रूप से, बहुत ही अधिक। मेरे संदेश को प्राप्त करके वह समझेगी कि मानों मैं ही उसे मिल गया हूँ। अतः—पा० भे०। इसलिए। अव्यय की दृष्टि से यह पाठ अच्छा है क्योंकि इससे पहले वाक्य का दूसरे से सीधा सम्बन्ध लग जाता है। परन्तु भाव की उत्कृष्टता 'अलम्' पाठ में है। सुमति० और सारो० ने इसका अर्थ 'अतिशयेन' (पूर्ण रूप से) किया है। मल्लि० ने इसका 'साकल्येन' अर्थ दिया है।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग तिरतालीस बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थों में इसका प्रयोग इस प्रकार है :—रघु० (12) शाकु० (11) मालवि० (9) कुमार० (4) विक्रम० (4);

विस्तृत विवरण के लिए दृष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोशः';

- 123 अलसगमना** (उ० 21.3.10.36) अलस + सु + गमन + टाप् + सु; बहुव्रीहि, विशेषण, प्रथमा, एकवचन; मन्दगामिनी (संजी); मन्थरयाता (पंचिका) मन्दं गमनं गतिर्यस्यास्तादृशी श्रोणी भारादिति गुरुत्वात् रूपकं श्रोणीभारादिव मन्दगमनेत्युत्प्रेक्षेयम्। अलसः पादरोगे रयात् क्रमे मन्दे द्रुमान्तरे इति च (सुबोध्या)

- 124 अल्पाल्पासम्** (उ० 20.3.12.40) अल्पाल्प + सु + भास + अम्; बहुव्रीहि; विशेषण; द्वितीया, एकवचन; अतिशयेन अल्प अल्पाल्प भा यस्याः सा ताम् (चरित्र); अल्पाल्पा अल्पप्रकारा, भाः प्रकाशयन्त्यास्ताम्, 'प्रकारे गुणवचनस्य' इति द्विरुक्तिः (संजी); अल्पाल्प कृशप्रायः भाः कान्तिर्यस्याः ताम् (पंचिका) अल्पा अल्पा भाः प्रभा यस्यास्तादृशी (सुबोध्या); अल्पः प्रकारः अस्याः अल्पाल्पा। अल्पाल्पा भाः यस्यास्ताम्। यहाँ द्वित्व 'प्रकारे गुणवचनस्य' से हुआ है। अल्प अर्थ के साथ ही यहाँ 'पटबीजनों की कान्ति के समान'—यह अर्थ भी निकलता है। यहाँ प्रकारार्थ में द्विरुक्ति है। अर्थात् मन्द-मन्द प्रकार की 'भाः' (चमक)। अतिशय अर्थ में भी द्विरुक्ति हो सकती है, अर्थात् 'अतिमन्द'। प्रियतमा की भीति एवं नयनोपघातकता का परिहार करने के लिए यह विशेषण रखा है।

- 125 अवधेः** (उ० 26.1.15.13) अवधि + इस्; संज्ञा, षष्ठी, एकवचन; शापान्तावधेरित्यर्थः (प्रदीप) कालनियमस्य (चरित्र) अन्तस्य (संजी); अवधिर्दोषाख्यः तस्य (पंचिका) सौमनः संवत्सररूपस्य। (सुबोध्या) अव + √धा + कि।

मल्लिनाथ ने इसका अर्थ 'अन्त', 'समाप्ति' किया है। यहाँ पर 'विरह का काल = एक वर्ष' (देखो पू० मे० 1) अभिप्रेत है। मल्लिनाथ के अर्थ में भी यही अर्थ करना पड़ेगा। अवधि = अन्त, सीमा = विरह काल का अन्त = एक वर्ष का अन्त - अर्थात् एक वर्ष की समाप्ति की तिथि तक के। यह अर्थ बहुत आयाससाध्य है। अतः 'विरह का काल' अर्थ करना उचित होगा।

126 अवन्ते (पू० 49.1.4.8) अव + नम् + क्त + डि; विशेषण; सप्तमी; एकवचन; लम्बमाने सति (चरित्र); अवतीर्ण सति (सुबोधा); झुकने पर।

127 अवनिशयनाम् (उ० 27.4.21.51) अवनी + सु + शयन + टाप् + अम्; बहुव्रीहि, विशेषण; द्वितीया, एकवचन; अवनिरेवशयनं शय्या यस्याः ताम्, नियमार्थं स्थण्डिलशायिनीम् (संजी); अवनी भुवि न तु खट्वायाम् यच्छयनं तल्पम् (पचिका); सन् अवनिरेव भूमिरेव शयनं शय्या तस्यऽऽसन्न सन्निहितं यत् वातायनं गवाक्षस्तत्र स्थिता सन्। एतेन वातायन सन्निधौ भूमि शय्या सन्दर्शनेन विरह वेदना विशेषावबोधातां ज्ञाप्यतीति सूचितम्। विरहिणी हि शय्यां विहाय भूमौ शेते सन्तापात्; तथा च—

आसने शयने वापि न तिष्ठति न तुष्यति

नित्यमेवोपतप्तः स्याद्दुर्गेगी विरही जनः ॥इति॥ [सुबोधा]

पृथिवी ही जिसका बिस्तर थी। व्रत में पृथिवी पर सोने का विधान है। (यह गृह्य-सूत्रों का विधान है। देखो—'उपरि शय्या वर्ज्य।'—ऋषि दयानन्द संस्कारत्रिंशति, पू० 93) यक्षपत्नी प्रोषितभर्तृका थी। उसे पति के लौटने तक ब्रह्मचर्य व्रत का पालन करना था। अतः वह पृथिवी पर सोती थी। सद्म—पा० भे० का यहाँ वही अर्थ है जो सौध० का (धात्वर्थ के अनुसार सम्भवतः 'सौध०' अधिक उपयुक्त हो। सफेदी से पुता होने से यह चन्द्रकिरणों के तुल्य और यक्ष के साथ संयोग की भावनाओं का स्मारक है। अतः महान् दुःखदायी है। सद्म०—√सद् + मनिन् से बैठने और विषाद प्राप्त करने के भाव व्यक्त होते हैं। अवनिशयनासन्तवातायनस्थः—पा० भे०। पृथिवी के बिस्तर के समीप की खिड़की में बैठकर। सन्तवाता०—कुछ विद्वानों ने इसका अर्थ 'समीप की खिड़की में बैठकर' किया। कुछ ने 'टूटी हुई खिड़की' के पास बैठकर। दूसरे अर्थ से—घर की भी बुरी अवस्था थी—यह ध्वनि निकाली जाती है। इसके विपरीत 'सौध०' पाठ से घर के अच्छी अवस्था में होने का भाव निकलता है। विरहातुर होती हुई भी यक्षपत्नी अपने पति की सम्पत्ति को नष्ट नहीं होने दे सकती थी। इसलिए 'सौध०' पाठ ही उपयुक्त प्रतीत होता है। विरहिणी के लिए पृथ्वी पर सोना या तो पातिव्रत्य नियमानुसार हो सकता है जैसे मल्लिनाथ ने टीका में कहा है या विरहजन्य अत्यधिक क्लेश के कारण। देखिये—'अवनी [भूमौ] शयनं विरहसन्तापाद् व्रताद्वा भूशयनम्।' कुमार० सर्ग V में महादेव के विधोग में 'नियमस्था पार्वती' भी 'स्थण्डिलशायिनी' 'पृथ्वी तल पर सोने वाली' थी।

अवनिशयनासन्नवातायनस्थः—पा० भे० 'वातायने तिष्ठतीति वातायनस्थः [उपपद समासः]। वातस्य अयनं वातायनम्। अवनी शयनम् अवनिशयनम्। तस्यासन्नम् अवनिशयनासन्नम्। अवनिशयनासन्नञ्च तद् वातायनञ्च अवनिशयनासन्नवातायनम्। तत्र तिष्ठतीति कप्रत्ययः—अथवा अवनिरेवशयनं यस्याः सा अवनिशयना। तस्या आसन्नवातायनस्थः तथेति।' पूर्ण सरस्वती ने इसका सौंदर्य इस तरह स्पष्ट किया है—

“अवनिशयनासन्नवातायनस्थः धितितलविततमेध्याजिनादिरूपतदीयशयनप्रदेशसन्निकृष्टगवाक्षबहिर्भागस्थितिः। अनेन योग्यस्थान स्थितश्च तव न कश्चिद् दोष इति सूच्यते।”

128 अवन्तीन् (पू० 31.1.2.4) अवन्ती + शस्; संज्ञा, द्वितीया बहुवचन; देशान् (चरित्र); तन्नाम-जनपदान् (संजी) 'मालवाः स्युरवन्तयः' इति वंजयवन्ती। [विद्युल्लता], अवन्तीमिति। 'पाच्छोनादि

स्वाङ्गैत' इति ईप् (सुबोध); केचित्तु प्राप्यावन्तीनिति पठित्वा अवन्तिशब्दो जनपदवचनः पुलिङ्गः द्वितीया बहुवचनं; "मालवा स्युरवन्तय" इति पुरुषोत्तम कोष इत्याहुः। केचित्तु अवन्तिशब्दः स्त्रीलिङ्ग एव देशवाची प्राप्यावन्तीरिति द्वितीयाबहुवचनान्त एव पाठ इत्याहुः। किन्तु प्राप्यावन्ती-मित्येव ईबन्तावन्तीशब्दस्य द्वितीयैकवचनान्तस्य पाठो बहुप्राचीनपुस्तकेषु दृष्टत्वाद्बहुसम्मतः। अवन्तिशब्दः स्त्रीलिङ्गः पुरीविशेषेऽपि प्रसिद्ध एव। तथा

“अयोध्या मथुरा माया काशी काञ्ची अवन्तिका।

पुरी द्वारावती चैव सप्तैता मोक्षदायिकाः।” ॥इति॥ (सुबोध)

यह देश दक्षिण में नर्मदा तक, पश्चिम में माही और उत्तर में चर्मण्वती तक फैला हुआ था। यह मालवा का पूर्वी भाग था। इसका विस्तार लगभग 900 मील था। देशवाची शब्दों में संस्कृत में बहुवचन का प्रयोग किया जाता है। इसके मूल में तत्तत् प्रदेश में किसी समय गणशासन अथवा तत्सदृश शासन की सत्ता प्रतीत होती है। अ० वे० 1.14 में प्रजा को 'पितृ' कहा गया है और राजा को जनता का प्रतिनिधि। यह प्रथा एक समय भारत के अधिकांश भाग में रही होगी। यह देश मालव का ही एक भाग है और उज्जयिनी इसकी राजधानी है।

129 अवलम्बे [उ० 48.1.7.11] अव + लम्ब् + लट्, उत्तम पुरुष, एकवचन; तिङन्त; आत्मनेपद धारयामि। बहु विगणयनात्मानं स्वदेहं स्वयमेव धारयामीत्यर्थः। अस्य मूलं—दुष्करं कुष्ठे राम हीनो यदनया प्रभुः। धारयत्यात्मनो देहं न शोकेनावसीदति। इति श्रीरामायणवचम् (प्रदीप); धारयामि (चरित्र); धारयामि, यथा कथंचिज्जीवामीत्यर्थः (संजी); स्तनाभि शापोऽवश्यं भोक्तव्यः किमतिदुःखभावनयेति धैर्यमाश्रयामीत्यर्थं, (सुबोध)

नावलम्बे—पा० भे०। टीकाकार ने इसका अर्थ—'आत्मना स्वयमेव, आत्मानं मनो नावलम्बे। अपितु धैर्यं प्राप्स्यामि'। अर्थात्—अपने आप मन को धारण न करता हूँ, सो बात नहीं, प्रत्युत अवश्य धैर्य प्राप्त कर लेता हूँ।' इसकी अपेक्षा मुद्रित पाठ में ही अधिक सौन्दर्य है। यक्ष के कथन की गीता 6.5-6 से तुलना करें—

उद्धरेदात्मनात्मानं नात्मानमवसादयेत्।

आत्मैव ह्यात्मनो बन्धुरात्मैव रिपुरात्मनः॥

बन्धुरात्मात्मनस्तस्य येनात्मैवात्मना जितः।

अनात्मनस्तु शत्रुत्वे वर्तेतात्मैव शत्रुवत्॥

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त शाकु० में इसका प्रयोग एक बार (452.5;) हुआ है।

130 अवश्यम् (त्रिवारं प्रयुक्तम्) पू० 9.1.3.3; उ० 32.3.16.45; पू० 64.1.2.2; अव्यय; निश्चितम् (चरित्र 9); निश्चितम् (चरित्र 64); सर्वथा (संजी 64); सर्वथा (संजी 32) अव्यभिचारेण (विद्युल्लता 9); निश्चितम् (सुबोध 9), अवश्यमित्यस्य अव्यापन्नामित्यनेन सम्बन्ध इत्यन्ये। (सुबोध 9) अवश्य।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग चार बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त मालवि० में इसका प्रयोग एक बार (20.2;) हुआ है।

131 अवस्थाम् (पू० 18.3.12.57) अवस्था + अम्; संज्ञा, द्वितीया, एकवचन; दशाम् (चरित्र); अत्र लवणसागरसलिलनीलपरिवानाया वनजनपदनगनगरचित्रतर पत्रभङ्गभाजो गङ्गादितरङ्गिणी-पूरतारहारनिकरहारिण्याः क्षितितरुण्याः विकचकुवलय मेचकचूचुको हिरदरदनखण्डपाण्डुमण्डलः कुचकलशः इवायमिदानीमवनिधर इत्युत्प्रेक्षमाणं विलासिभरुल्लसितनर्मसंलापैर्वैमानिकमिथुनैः सकौ-तुकविलोकनीयां कामपि रमणीयतामुपलप्स्यत इत्यर्थः (विद्युल्लता); दशा को।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग पाँच बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त रघु० में इसका प्रयोग दो बार (13.5; 10.16;) शाकु० (427.1;) तथा विक्रम० (80.23) में एक-एक बार हुआ है।

132 अवहिता (उ० 39.3.17.43) अव + धा + क्त + टाप् + सु; विशेषण; प्रथमा, एकवचन; सावधाना भवन्ती (चरित्र); अग्रमत्ता सती (संजी); एकाग्रा (पंचिका); सहावधाना सती (सुबोधा) अवधान युक्त, ध्यान लगाकर। मेघ की वास्तविकता को जानकर श्रद्धा के कारण ध्यानपूर्वक सुनना अनिवार्य था। अव + √धा, जुहो—उभय (धारण करना) + त (भावे); अवहितम् अस्ति अस्याः इति अवहिता, अवहित + अच् (मत्वर्थीय, अर्श आदि से) + आ० (स्त्रियाम्)। अव + √धा में कर्म की अविवक्षा करके, अकर्मक बनाकर कर्तारिक्त करने का प्रकार ठीक नहीं है, क्योंकि भट्टोजि दीक्षित ने मनोरमा में इसका विरोध किया है। अथवा 'अवहिता' का अवहित-चित्ता अर्थ है, जैसे 'पीता गावः' में पीता का अर्थ 'पीतदुग्धाः' होता है। यहाँ पर 'अवहिता' से 'एकाग्रचित्ता' का अर्थ लिया गया है। उन्मुखी के अर्थ का यहाँ दृढीभाव हो जाता है। मैथिली-पक्ष में —“ततः सा वक्रकेशान्ता सुकेशी केशसंवृतम् ; उन्तभ्य वदनं भीरुः शिशपामन्ववक्षत ।” (रामायण० सु० का० 31.16)।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग शाकुन्तल (1.33;) में एक बार हुआ है।

133 अविकलम् (द्विवारं प्रयुक्तम्) पू० 25.2.8.19; 37.4.19.41; नञ् + विकल + अम्; विशेषण, द्वितीया, एकवचन; सम्पूर्ण (चरित्र); समग्रम् (संजी); अखण्डम् (संजी 37); 'अतिमहत् = प्रयोजनान्तरेभ्यो विशिष्टत्वात् (विद्युल्लता; 25.) अन्यूनम्; 'कर्त्तुं यच्च' इत्यादिना पूर्वमपि फलवत्त्वोक्तौ तस्यैहिक क्षुद्रफलरूपत्वादविकलत्वं नास्ति, अद्य तु परमेश्वरप्रसादहेतुत्वादविकलफललाभ इति भावः; 'तस्मिन् प्रसन्ने किमिहास्त्यलभ्यं धर्मार्थकामैरलमल्पकास्ते' इति श्रीविष्णुपुराणवचनात् (विद्युल्लता 37.); अतिमहत् अतिशयितम् (सुबोधा 25) संपूर्णम् (सुबोधा 37);

विगता कला यस्य, तद विकल, न विकलम् अविकलम्। सम्पूर्ण। 'महत्' पाठ में 'महान फल' अर्थ हो जायगा। क्योंकि यहाँ पर कवि का अभिप्राय मेघ को अपनी नायिका से पूर्ण सुख की प्राप्ति के भाव से है; अतः 'महत्' पाठ बहुत अच्छा नहीं। यह तो केवल मुखपान के अतिशय को व्यञ्जित कर सकता है, प्रह्वणन, सीत्कार, प्रणयकलह आदि को नहीं। 'अविकलम्' के स्थान में महत् वाला पाठ भी अच्छा ही है, क्योंकि भोग-विलास का महान फल अधर पान ही समझा जाता है। देखिये—कामशास्त्र 'कामिनामधरास्वादः सुरतादतिरिच्यते ।'

134 अविधवे (उ० 38.1.4.8) नञ् + विधवा + सु; नञ् तत्पुरुष, विशेषण, सम्बोधन, एकवचन; अनेन तव भर्ता जीवतीत्युक्तम्। अविधवापदं कविसमये भ्रष्टमिति न मन्तव्यम्। तथा श्री रामायणे प्रयोगात्—ये मामाहुः पितुर्गोहे पुत्रिण्यविधवेति च। इति (प्रदीप); सुवासिनी; अमुना तव रमणो जीवति इत्युक्तम् (चरित्र); विधवा गतभर्तृका, त भवतीति अविधवा सभर्तृका, अनेन भर्तृजीवनसूचनात् अनिष्टशङ्कां वारयति। (संजी); पतिवत्ति (पञ्चिका); जीवत् पतिके, अविधवे इत्यनेन तव भर्ता जीवति किन्तु त्वद्विरेहेण दुःखाधिक्यमिति सूचितम्। ननु अविर्गंडडरको धवोऽस्या इति ग्राम्यता दोषोऽत्र यथाः 'या भरतप्रिये' ति अत्र याभो मैथुनं तदयुक्तस्य प्रियेति ग्राम्यता, न च वाच्यम्, अविधवा शब्दस्य लोकसम्भवात्, यदुक्तम्—

न तस्य ग्राम्यता यस्तु शब्दः स्याल्लोकसम्मतः।

भगिनी भगवतोत्यादि सर्वत्रैवानुमन्यते इति ॥ (सुबोधा)

न विगतः अविगतः। अविगतः धवः यस्याः सा, अविधवा। तत्सम्बुद्धौ अविधवे। न मरे हुए अर्थात् जीवित पति वाली। इस सम्बोधन से यक्षपत्नी एकदम समझ जायेगी कि उसका पति

जीवित है। उसे अन्य प्रश्न न करना पड़ेगा। न उसमें उत्साहहीनता होगी। श्री करमरकर के मत में इस पद के प्रयोग से अनिष्ट भावना की ध्वनि निकलती है। परन्तु यह विचार ठीक नहीं। प्राचीन और मध्यकालीन भारत में इस प्रयोग को बुरा नहीं समझा जाता था। ऋ० 10.18.3, अ० वे० 12.2.31 और 18.3.57 में इस पद का प्रयोग अच्छे अर्थ में किया गया है—

इमा नारीरविधवाः सुपत्नीराञ्जनेन सपिषा संस्पृशन्ताम् ।
अनश्रवो अनमीवाः सुरत्ना आ रोहन्तु जनयो योनिमग्रे ॥

खिल सूत्र संग्रह 3.17.1 में—‘अविधवा भव वर्षाणि शतम्’ में यह आशीर्वाद में प्रयुक्त हुआ है। काठक संहिता 1.10 में भी यह पद प्रयुक्त हुआ है। तैत्तरीय ब्राह्मण और आरण्यक, शांखायन गृह्यसूत्र आदि में भी इसका प्रयोग अच्छी भावना से किया गया है। उधर भास के—‘अविधवाकरणं नाम’ तथा ‘एष जामाता अविधवाभि ...’ (अंक 2) इन प्रयोगों से भी यह ध्वनि निकलती है। भाषा वैज्ञानिक भिन्न-भिन्न आर्यभाषाओं में प्राप्त विधवा पद के रूपों के अध्ययन के आधार पर इसे √व्यध् से व्युत्पन्न मानते हैं—‘जो स्त्री बहुत चोट खा चुकी है—स्वभावतः पति की मृत्यु से—वह विधवा है।’ परन्तु भारतीय प्रयोग तो अविगत धव से ही इसकी व्युत्पत्ति मानते प्रतीत होते हैं। देखो—अविधवास्त्रीकम् (सामविधान ब्राह्मण 3.3.5)। इस पद का प्रयोग ही यह सिद्ध करता है कि मृतपतिका या विधवा को अच्छा नहीं समझा जाता है। उसको मंगल कर्मों से पृथक् ही रक्खा जाता था। “अत्र प्रथममान्त्रणपदार्थः नदाश्वासकारिपरिस्पन्दनिबन्धनः।” (वक्रोक्ति जीवित) इसमें जो अमङ्गलव्यञ्जकता या ग्राम्यता आदि के ले आने की बात है उसका निराकरण भरतसेन ने कुशलता से किया है। दक्षिणावर्तनाथ ने कत्रि समयविरोधिता का भी खण्डन किया है। ‘रामायण’ में यह पद आया है—“ये मामाहुः पितुर्गोहे पुत्रिण्यविधवेति च।”

135 अविरतोत्कण्ठम् (उ० 41.2.9-25) नञ् + विरता + सु + उत्कण्ठा + अम्; बहुव्रीहि, विशेषण, द्वितीया, एकवचन; अविरता अविच्छिन्ना उत्कण्ठा यस्य तत्; आत्मधर्माऽपि उत्कण्ठादयः शरीरेऽपि प्रयुज्यन्ते उपचारात् (चरित्र); अविच्छिन्नवेदनम् (संजी), सततोत्कण्ठा—युक्तम् (सुबोधा) अविरता (न वीरता—वि + रम् + क्त) उत्कण्ठा यस्य, तत्। इसमें दोनों की पारस्परिक घोर उत्सुकता का उल्लेख है। ‘उत्कण्ठा सञ्जाताऽस्येति उत्कण्ठितम्। “तदस्य सञ्जातं तारकादिभ्य इतच्” (5.2.36)। न विरता अविरतेति नञ् तत्पुरुषः। अविरता उत्कण्ठा यस्य तदविरतोत्कण्ठम्।’ यक्ष के तो उत्कण्ठा विरह के कारण उत्पन्न हो उठी है और उसका अङ्ग उत्कण्ठित है। परन्तु यक्ष-प्रिया की उत्कण्ठा तो कभी भी विरत होती ही नहीं। उसकी उत्कण्ठा में विराम किसी भी समय ‘वर्षभोग्यशाप’ में आने वाला ही नहीं।

136 अविश्वासिनी (उ० 51.2.10.21) अविश्वासिनी + सु; विशेषण, प्रथमा, एकवचन; मरणशङ्कानि (संजी); निष्प्रत्यया (पंचिका); अन्यासक्तबुद्धया मम प्रियो मद्विरहे जीवति न वेति बुद्धया वा विश्वास रहिता, केचित्तु मयि अविश्वासिनी मा भूः, अहं कुलभवः सत्यवादी न पृथगजनवत् मिथ्यावादी, ततो मयि विश्वास करणीयः (सुबोधा) इस पर सारो० यह है—“तव वियोगे विषयान्तरमपि मया न सेव्यते किमुत वनितान्तरम्, अतोऽप्यलीकलोकापवादादेवं मय्याशङ्कां मा कार्षीः” अर्थात् ‘तुम्हारे विरह में मैं दूसरी चीज तक को भी नहीं छूता, दूसरी स्त्री को तो कहना ही क्या। लोग झूठमूठ की बातें उड़ा दिया करते हैं जिनपर विश्वास नहीं होना चाहिए, अतः मुझ पर किसी प्रकार की शंका न कर बैठना।’

137 अविहतगतिः (पू० 9.2.7.33) नञ् + विहता + गति + सु; बहुव्रीहि, विशेषण, प्रथमा, एकवचन; अविघ्नतगतिः (प्रदीप); अविहता अविघ्नता गतिर्गमनं यस्य स तथा (चरित्र); अविच्छिन्नगतिस्सन् (संजी); चण्डतरमण्डलपवनखण्डितदेहत्वादिभिर्विघ्नैरनुपहतगमनः, अनेनान्यतवैकल्पेऽपि गयनवै-

फलयशल्यापातः सूचितः । (विद्युल्लता); अविहता अबाधिता गतिर्गमनं यस्य तादृशः, ऐतेन वर्त्म-निरोधो ध्वनितः तेन च अवलम्बितं गत्वा तां पश्य विलम्बितगती दुर्वारधारा—श्रावणासहिष्णुतया मृता स्यान्न द्रष्टव्येत्याकृतम् (सुबोधा)

अविहता गतिः यस्य सः । बड़े भाई की पत्नी माता के समान होने से वहाँ मेघ की गति वे रोक-टोक होंगी ।

138 अव्यापन्नः (उ० 40.3.14.38) नञ् + व्यापन्न + सु; नञ् तत्पुरुष, विशेषण, प्रथमा, एकवचन; कुशलवान् (चरित्र); न मृत इत्यर्थः (संजी); जीवन् (पंचिका): अव्यापन्न इत्यनेन अविनष्टः कष्ट-सृष्ट्या जीवतीति सूचितम् । (सुबोधा) न व्यापन्नः । नञ् + वि + आ + √पद् + क्त + पु० प्रथमा एक व० । न मरा हुआ, जीवित । अतः मृततुल्य जीवित । मैं सानन्द जीवन धारण नहीं कर रहा हूँ । विरह के कारण मेरी अवस्था बुरी है । मैं 'धृतः शरीरेण मृतः स जीवति'—अधमरा ही हूँ । मैं जैसे-तैसे जी रहा हूँ । कवि ने ठीक यही विशेषण पूर्वमेघ के श्लो० 10 में यक्षपत्नी के लिए प्रयुक्त किया है—'अव्यापन्नामविहतगतिर्द्रक्ष्यसि भ्रातृजायाम्' । यहाँ 'कुशली' वा 'सुखी' न कहकर 'अव्यापन्न' कहना साभिप्राय है । इससे यह ध्वनि निकलती है कि यक्ष बड़ी कठिनाई से अपने जीवन को धारण किये हुए है; साथ ही उसके मन तथा शरीर की दुर्बलता भी अभिव्यक्त होती है ।

139 अव्यापन्नम् (पु० 9.2.6.23) नञ् + व्यापन्ना + अम्; नञ् तत्पुरुष, विशेषण, द्वितीया, एकवचन; एकपत्नीत्वात् अव्यापन्नम् (प्रदीप); अत्यक्तप्राणाम् (चरित्र); अमृताम्; शापावसाने मदागमनप्रत्या-शया जीवन्तीमित्यर्थः (संजी); अत्र व्यापदिति विरहविकसितकुसुमशरहेतुकः शरीराय उच्यते, आप-दन्तरासंभवात्तादृशाम्; तथा च कुमारसंभवे—'यौवनान्तं वयो यस्मिन्नातंकः कुसुमायुधः' इति तद्रहि-ताम् (विद्युल्लता); जीवन्तीम्—ननु तत्र विरहे सा जीवति नवेति संशयं निरयन्नाह (सुबोधा) न व्याप-न्नम् । न + वि + आ + √पद् + क्त + स्त्री० आ + द्वितीया एक व० । मृतप्राय । जीवित रहते हुए भी विरह वेदना से मरी हुई सी थी ।—धृतः शरीरेण मृतः स जीवति—की कसौटी पर पूरी उतरने वाली थी । इसका अर्थ है जो मरी नहीं अर्थात् जो यथा तथा शरीर धारण किये हुए है, या जीवित है । यह साभिप्राय विशेषण है । इससे मन तथा शरीर की दुर्बलता व्यंग्य है ।

140 अशरणम् (उ० 47.4.20.55) नञ् + शरण + सु; नञ् तत्पुरुष; संज्ञा, प्रथमा, एकवचन; अरक्षकम् । अनेन त्रियामासंक्षेपप्रतिबन्धो विवक्षितः (प्रदीप); अरक्षकम् (चरित्र); अनाथम् (संजी); रक्षक रहितं (सुबोधा) नास्ति शरणं यस्य तत् । शरण रहित, अनाथ, विवश । 'अविद्यमानं शरणं यस्य तद् अशरणम् ।' 'नजोऽस्त्यर्थानां वाच्यो वा चोत्तरपदलोपः ।' 'इति वार्तिकाद् वैकल्पिक उत्तरपदलोपः ।' 'शरणं गृहरक्षित्रोः' (हैम०)

141 अशिशिरतया (उ० 23.2.6.30.) नञ् + शिशिर + तल् + टाप् + टा; संज्ञा; तृतीया; एकवचन; उष्णतया (चरित्र); अन्तस्तापोष्णत्वेन (संजी); उष्णत्वात् (पंचिका) दुःखावेगोद्भूतत्वेनोष्णतया; (सुबोधा) ठण्डा नहीं, गरम । यहाँ पर 'नञ्' का प्रयोग 'विरोध' अर्थ में हुआ है । वियोगावस्था में निःश्वास या श्वास का गरम होना स्वाभाविक ही है । शेक्सपीयर ने 'As you like it' नाटक में विरही प्रेमी का वर्णन 'Sighing like a furnace'—अर्थात् भट्टी के समान आहें भरता हुआ, किया है ।

142 अश्रुद्रुतम् (उ० 41.2.8.16) अश्रु + भिस् + द्रुत + अम्; तृतीया; तत्पुरुष; द्वितीया, एकवचन; तापस्य किमभिव्यंजकमित्यपेक्षायामाह—सास्त्रेणेति (प्रदीपः) द्रुतासम् (चरित्र); अश्रुक्लिन्नम् । 'अश्रु नेत्राम्बु रोदनं चास्त्रमस्तु च 'इत्यमर' (संजी); वाष्पप्लुतम् (सुबोधा); अश्रुभिः द्रुतम् (√द्रु + क्त—पिघला हुआ, भीगा हुआ) इसमें उनके रोने और आँसुओं का उल्लेख है । द्वितीयान्त 'अश्रुद्रुतम्' यक्षपत्नी के शरीर का विशेषण है । इस सम्बन्ध में देखिये उत्तर मेघ. 24:-नूनं तस्याः

प्रबलरुदितोच्छूननेत्रं.....मुखंइन्दोः दैन्यं विभति' इससे यक्ष पत्नी का विरह में अश्रुविमोचन भी स्पष्ट ही है। उत्तरमेघ. 26--तन्त्रीमार्द्रां नयनसलिलैः सारयित्वा कथञ्चित्' से भी प्रकट है कि यक्षपत्नी की वीणा के तार उसके आँसुओं से वेसुरे हो जाते हैं। दूसरा पाठ है अस्रद्रवम् । अस्रं द्रवतीति-अस्रद्रवम्'' (वल्लभदेव) वल्लभदेव के इस विग्रह से अधिक अच्छा विग्रह है --'अस्रमेव द्रवो यत्र तदस्रद्रवम् । नायिका के अङ्ग में आँसू ही द्रवरूप में दिखता है। 'अस्र' का कोश—'अस्रः कोणे कचे पुंसि क्लीबमश्रुणि शोणिते।' (मेदिनी)। द्रव का कोश—('द्रवो विद्रवनर्मणोः । प्राद्रवे रसगत्योश्च' (अनेकार्थसंग्रह) कवि ने यक्ष को अश्रुपूर्णनयनमात्र दिखाया है—अस्रंस्तावन्मुहुरूपचित्तैर्दृष्टिरालुप्यते मे ।' परन्तु यक्षप्रिया को 'नूनं तस्याः प्रबलरुदितोच्छूननेत्रं प्रियायाः' और 'तन्त्रीमार्द्रान्नयनसलिलैः' आदि के द्वारा अस्रद्रवाङ्गी अंकित किया है। √'द्रुगती' धातु से निष्पन्न द्रुत के कारण 'अश्रुद्रुत' शब्द उतना मनोहर अर्थ प्रदान कर सकने में नितान्त असमर्थ है।

143 अश्रुभिः (उ० 28.4.21.61.) अश्रु + भिस्; संज्ञा; तृतीया, बहुवचन; वाष्पैः (चरित्र); वाष्पैः (पंचिका); नेत्रजलैः (सुबोधा) आँसुओं से।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग तीन बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग शाकु० (3.15;) तथा विक्रम० (4.38;) में एक-एक बार हुआ है।

144 अश्रुलेशः (उ० 45.4.18.65) अश्रु + आम् + लेश + जस्; तत्पुरुष; संज्ञा, प्रथमा, बहुवचन; अश्रूणां लेशाः कणाः (चरित्र); वाष्पविन्दवः (संज्ञी); वाष्पकणाः (पंचिका); नेत्रजलविन्दवः (सुबोधा) प्रातःकाल पत्नी पर जो ओस पड़ी हुई होती है उसी को यक्ष आँसू बता रहा है। उसकी अवस्था इतनी शोचनीय थी कि वनदेवियाँ भी सहानुभूति से रोने लगती थीं। इसी प्रकार का वर्णन अन्यत्र भी पाया जाता है। द्रष्टव्य-भट्टिकाव्य 2.4; रघु० 8.70 आदि।

145 असकलव्यक्ति (उ० 23.3.10.52.) नञ् + सकल + सु + व्यक्ति + सु; नञ् तत्पुरुष; विशेषण, प्रथमा, एकवचन; अस्पष्टसकलप्रदेशम् (प्रदीप); असकला असम्पूर्णा व्यक्तिराकारो यस्य तत् (चरित्र); असम्पूर्णाभिव्यक्तिः (संज्ञी०); न तथा प्रकटं लम्बालकत्वात् (पंचिका) अपगतसमस्ताभिव्यक्तीभावं सत् (सुबोधा); केशों का अलक रूप में यदि उचित संस्कार किया गया हो तो अलकाबलि या अल कपंकित मुख के दोनों ओर जमाई हुई सुन्दर लगती है। किन्तु विरह में यक्षिणी के केशसंस्कार न करने से अलकों का घुँघरालापन नष्ट हो गया था। वे मुख पर लटक आई थीं जिससे मुख पूरा दिखाई न पड़ता था। श्लोक 2.28 में विरह में तैलादि रहित स्नान के कारण अलकों को गालों तक लटकी हुई और खुरखुरी कहा गया है। जिसका पूरा रूप व्यक्त नहीं हो रहा था। न सकला, असकला (नञ्) असकला व्यक्तिर्यस्य तद्। 'वि + √अञ्जू व्यक्तिम्रक्षणकान्तितात्पु + (भावे) क्तिन् = व्यक्तिः। अतः व्यक्ति के चार अर्थ हो सकते हैं---प्रकाशन, संघात, कान्ति और गति। यहाँ 'सारा का सारा न प्रकाशित होने वाला' या 'अपूर्णकान्तिवाला' ये अर्थ लिये जा सकते हैं। 'लम्बालकत्व' के हेतु होने के नाते पहला अर्थ अधिक समीचीन प्रतीत होता है।

146 असकृत् (त्रिवारं प्रयुक्तम्) (उ० 31.3.16.37; 32. 2.8.33; 50.3.32.35; नञ् + सकृत्; नञ् तत्पुरुष; अव्यय; वारं वारं (चरित्र); वारं वारं (चरित्र 32); मुहुर्मुहुः (संज्ञी 31); अनेकशः (संज्ञी 32); बहुशः (संज्ञी 50); वारं वारं (सुबोधा) पुनः पुनः (सुबोधा 32) वारं वारं (सुबोधा) (अनेक बार) 'सकृत्' (एक बार) का उल्टा है।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग पाँच बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त रघु० (9 23; 19.17); में इसका प्रयोग दो बार हुआ है।

147 असि (त्रिवारं प्रयुक्तम्) (पू० 7.1.3.5; 28.4.22.74; 52.4.18.59); अव्यय; (52); असीति मध्यमप्रतिरूपकमव्ययमिदम् तथा माघकाव्ये—स्वयमेव शन्तनुतनूज ! यमसि गणमर्घ्यमभ्यघाः

(सर्ग 15.श्लोक 20) इति (52. प्रदीप); भवसि (चरित्र 7); वर्तमान सामीप्ये 'वर्तमानवद्वा' इति वर्तमानप्रत्ययः (संजी 52); इसके स्थान पर पाठान्तर 'वञ्चितः स्याः' है (28) कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग अड़तालीस बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थों में इसका प्रयोग इस प्रकार है:—रघु (14) शाकु० (13) कुमार० (11) विक्रम० (4) मालवि० (3);

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोशः'

148 असितनयने (उ० 51. 2. 8. 15.) असित + औ + नयन + सु, बहुव्रीहि, सम्बोधन, एकवचन; विशेषण, इदमपि अभिज्ञानम् (प्रदीप); कुवलयार्क्षि (पंचिका); 'कृष्ण लोचने; 'केचित्तु 'तारायाः कृष्णत्वादसितं नयनं यस्याः सा तथा, तत्सम्बोधनम् । असितं विस्तीर्णत्वाद बद्धं नयनं यस्या इति व्याचक्षते । (सुबोधा) तत्र णिच् बन्धने इत्यस्य क्ते सितम् (सुबोधा) 'असिते नयने यस्या सा, तत्सम्बुद्धौ ।' इससे भी 'श्यामा' के अर्थ की सिद्धि होती है। गौरी की 'नीली आँखें' या 'भूरी आँखें' नहीं अपितु भारतीय श्यामा की 'काली आँखें' महाकवि के यक्ष की कल्पना की प्राण हैं।

149 असौ (द्विवारं प्रयुक्तम्) पू० 30.1.2.16; 54.3.18.36; अदस् + सु; सर्वनाम, पुलिग, प्रथमा, एकवचन; पूर्वोक्ता (संजी 30); गङ्गा (संजी 54);

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग पैंतालीस बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थों में इसका प्रयोग इस प्रकार है:—रघु० (30) शाकु० (6) विक्रम० (5) कुमार० (1) मालवि० (1)

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोशः; ।'

150 अस्तंगमितमहिमा (पू० 1.2.6.28.) अस्तम् + गमितः + महिमा; त्रिपद बहुव्रीहिः, विशेषण प्रथमा एकवचन; अस्तमिति मकारान्तमव्ययमिदम् । अस्तङ्गमित्येकं पदम् (प्रदीप); अस्तङ्गतः प्रतिहतो महिमा दूरविलोकनश्रवणादिशक्तियस्य स तथा (चरित्र०); अस्तङ्गमितो महिमा सामर्थ्य यस्य सः (संजीवनी); अन्तर्धानं प्रापितो दिव्यज्ञानादिर्महिमा यस्य सः । तथात्वं च शापजनिताधिवाधितत्वात्, शापान्तर्भावितया वा महिमभ्रंशस्यापि, यथा रघुवंशे प्रियंवदशापप्रस्तावे 'मतङ्गशापादत्रलेपमूलात् अवाप्तवानस्मि मतङ्गजत्वम्' इति प्रथमं शापस्य गजत्वमात्रहेतुत्वमुक्त्वा, पश्चात् 'संयोक्ष्यसे स्वेन वपुर्महिम्ना तदेत्यवोचत् स तपोनिधिर्मां' इत्यनुवादे शापे नान्तरीयकत्वं महिमभ्रंशस्योक्तम् । 'अथास्तमदर्शने' इति वैजयन्ती । सूर्य एव प्रसिद्धस्य अस्तगमनस्याभिधानात् महिम्नस्तत्सादृश्यमवगम्यते, तेन च सकलार्थप्रकाशकत्वमत्यन्ताविनाशश्च द्योत्यते । निशासमयेनेव शापेनान्तर्हितस्य दिवसमुख इव शापावसाने सूर्यस्येव तस्य यथापुरमुदेष्यत्वात् (विद्युत्लता); अत्र रूपकमेकदेशविवर्त्ति, अथवा सादृश्याल्लक्षणारूपा वक्रोक्तिः (विद्युत्लता); अस्तंगमितो नाशं प्रापितो महिमा माहात्म्यं देवस्वभावसुलभस्वर्गगमनादिसामर्थ्यं यस्य तादृशः । अस्तमिति मान्तमव्ययम् । (सुबोधा); अस्तंगमितमहिमा इत्यनेन व्यवहितवस्तुदर्शनादाशक्तिः सूचिता (सुबोधा); नष्ट हुई महिमा (अर्थात् दिव्य शक्ति और उच्चपद) वाले ।

अस्तं गमितः महिमा यस्य सः । अस्तम्-यद्यपि यह √अस् (फेंकना) + क्त की द्वितीया का एकवचन है परन्तु यहाँ अव्यय के रूप में समस्त हुआ है । गमित- √गम् + णिच् + क्त । महिमा- महतो भावः । महत् + इमनिच् । गौरव, अलौकिक विभूति । दिव्य शक्ति । शाप द्वारा यह शक्ति नष्ट हो जाती है । काव्य का चक्र इसी शक्तिनाश पर घूमता है । यदि उसकी महिमा नष्ट न होती तो वह अलक्ष्यरूप में अपनी पत्नी के पास जा सकता था । तथा अपनी पत्नी का समाचार मन को समातिरथ करके जान सकता था । महिमा—महिमन् (पु०) प्रथमा एक० । इसका अर्थ वड़ाई, देवी शक्ति; जैसे—अन्तरिक्ष में उड़ना, अदृश्य होना, आदि । शाप में देवी शक्ति को नाश करने का सामर्थ्य है । देखिये—विक्रमो० IV 'गुरुशापसंभूद्दहृदया' । और देखिये दशकुमार० V

‘तया गिरिदुहित्रा’ गतस्ते शाप इत्यनुगृहीता (अहं) सञ्च एव प्रत्यापन्नमहिमा त्वां यथावदभ्यजा-
नाम् । ‘अस्तंगमितमहिमा’ साभिप्राय विशेषण है क्योंकि यदि कुवेर के शाप के कारण यक्ष की
महिमा लुप्त न हुई होती, तो वह अदृश्य रूप ही अपनी कान्ता से मिलकर और उसका कुशलक्षेम
पूछकर वापिस आ सकता था । इस अवस्था में मेघ के द्वारा सन्देश भेजने का अवसर ही न आता
और न कवि को काव्य की पृष्ठभूमि ही मिलती ।

151 अस्ति (उ० 4. 4. 24. 70.) अस् + लट्, प्रथमपुरुष, एकवचन, तिङन्त; विद्यते (पंचिका);
यदालोक्य आत्मानं समाश्वासयेयम् (पंचिका)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग अट्ठाइस बार हुआ है । मेघदूत के अति-
रिक्त शेष ग्रन्थों में इसका प्रयोग इस प्रकार है:—शाकु० (14) कुमार० (5) रघु० (4) विक्रम०
(2) मालवि० (2)

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति ‘कालिदास पदकोशः’

152 अस्थानोपगतयमुनासंगमा (पू० 54.4.20.50) अस्थान + डि + उपगत + सु + यमुनासङ्गम
+ टाप् + सु; तत्पुरुष, संज्ञा, प्रथमा, एकवचन; गङ्गायमुनयोः प्रयागाख्यैव तीर्थे सङ्गमो भवति ।
ततोऽन्यत्सर्वं अस्थानम् (प्रदीप); अस्थाने प्रयागव्यतिरिक्ते स्थाने उपगतः प्राप्तो यमुनासङ्गमो यया
सा (चरित्र); अस्थाने प्रयागादन्यत्र उपगतः प्राप्तो यमुनासंगमो यया सा तथाभूता (संजी);
प्रयागस्थानएव तस्य सम्भवात् अस्थानभूते कनखलेऽपि प्राप्तः कालिन्द्या संसर्गो यया सा (विद्यु-
ल्लता); प्रयागव्यतिरिक्तस्थले उपगताया मिलिताया यमुनायाः सङ्गमेन सम्पर्केण अस्थाने उपगतो
यो यमुनासङ्गमस्तेन वा । प्रयाग एव हि गङ्गायमुनयोः सम्भेदो नान्यत्र, प्रयागे हि गङ्गायाः शुभ्रं
जलं यमुनायाः कृष्णजलेन मिलितं सत् यथा शोभते तथा तव कृष्णच्छायया मिलितं सत् शोभां
लास्यते इति भावः (सुबोध); गङ्गा और यमुना का असली मेल प्रयाग में होता है । इधर यह दृश्य
कनखल में दिखाई पड़ रहा है । अतः सङ्गम ‘अस्थान’ में है । यहाँ स्थान में निषेधात्मक ‘अ’
भिन्नता का द्योतक है निषेध का नहीं । यह वर्णन कालिदास को बहुत भाया है । ऐसा ही वर्णन
उन्होंने रघु० 6.48 में किया है । मथुरां गतापि गङ्गोमि संसक्तजलेव भाति । बादल का पीछे के
आधे भाग से आकाश में स्थित होकर आगे के भाग से गङ्गा की ओर झुककर पानी लेना हमारे
सामने गङ्गा यमुना के सङ्गम का सुन्दर दृश्य खड़ा कर देता है । यदि उपर्युक्त अवस्था में यमुना
बादल रूप होकर गङ्गा से मिलती है, तो दोनों नदियों का संगम अपने स्थान प्रयाग में न होकर
उससे भिन्न स्थान में हुआ मानना चाहिये । यहाँ ‘संगम’ की संभावना-मात्र की गई है न कि
सङ्गम वास्तविक है । इसलिये यहाँ बल्लभ० सारो० सरस्वती० तथा विल्सन द्वारा दिये गये ‘संगमेना
भिरामा’ पाठ की अपेक्षा ‘सङ्गमेवाभिरामा’ वाला पाठ अच्छा है । अस्थान में नञ्-स्थानीय ‘अ’
तदन्यत्व का बोध कराता है । गङ्गा-यमुना के सङ्गम का असली स्थान प्रयाग या इलाहाबाद है ।
इस सङ्गम को बड़ा पवित्र मानते हैं । इस प्रकार के भाव के लिये देखिये-रघु० VI.48 ‘कलिन्द
कन्या मथुरां गतापि गङ्गोमिसंसक्तजलेव भाति ।’

153 अस्मदीयम् (उ० 14.1.5.10.) अस्मत् + छ + सु; सर्वनाम, प्रथमा, एकवचन; अस्माकं इदं
अस्मदीयम्, ‘वृद्धात् छः’ इति पक्षे छप्रत्ययः (संजी); अस्माकम् (पंचिका); इससे कवि यक्ष के अहं-
भाव और महत्त्व को प्रदर्शित कर रहा है । यक्ष ऊँचे घराने का था । हमलोगों का । ‘अस्मद् + छ
(वृद्धाच्छः 4.2.144) अस्मदीयम् । यहाँ कवि आसानी से ‘मदीय’ लिख सकता था परन्तु उसने
‘अस्मदीय’ एक विशेष अर्थ की प्रतिपत्ति कराने के लिये लिखा है । ‘मदीय’ का अर्थ होता है ‘मेरा’;
यहाँ ‘अस्मदीय’ कहने से ‘बाप-दादा का यानी पुश्तैनी’ मकान द्योतित होता है । इस व्यञ्जना

की ओर भी पूर्ण सरस्वती के शब्दों में ध्यान दें—“अस्मदीयं न तु मदीयम्, गितृपितामहपरम्परा-पतितम्—इत्यर्थः ।”

- 154 अस्मात्** (त्रिवारं प्रयुक्तम्) पू० 14.3.12.28; उ० 33.1.7.12; उ० 39.3.15.39 इदम् + डसि; सर्वनाम, पञ्चमी एकवचन; भर्तृमित्रं इत्येतस्माद् वचनात् (प्रदीप); स्नेहज्ञानकारणात् (संजी 33); भर्तृमैत्रीज्ञापनात् (संजी 39); कारणदहं (सुबोधा) प्रत्यक्षीभूताद् भवतः (सुबोधा उ० 39) अस्मात् परं सम्भाषणदन्तरमिति च व्याचक्षते (सुबोधा उ० 39)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग ग्यारह बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थों में इसका प्रयोग इस प्रकार है :—रघु० (2) शाकु० (2) मालवि० (2) विक्रम० (1) कुमार० (1);

विस्तृत विवरण के लिये द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति ‘कालिदास पदकोशः’।

- 155 अस्मिन्** (उ० 15.1.3.3.) इदम् + डि; सर्वनाम, पुलिग, सप्तमी, एकवचन, अगारे (प्रदीप); मदीयागारे (संजी); अस्मद्गृहे (पंचिका) नागरस्योद्याने (सुबोधा); यह पद पूर्व पद्य के ‘यस्यो-पान्ते’ के लिये प्रयुक्त हुआ है। अतः मेरे घर के पार्श्व में। कुछ विद्वानों ने इसे अगारम् के लिये प्रयुक्त माना है। बावड़ी की सत्ता घर के एक पार्श्व के उद्यान में ही हो सकती है। अतः यह सर्वनाम ‘उपांते’ अथवा उसके पाठभेद ‘उद्याने’ के लिये ही प्रयुक्त हुआ प्रतीत होता है।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग पैंतीस बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थों में इसका प्रयोग इस प्रकार है :—शाकु० (10) विक्रम० (9) रघु० (6) कुमार० (6) मालवि० (3); विस्तृत विवरण के लिये द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति ‘कालिदास पदकोशः’।

- 156 अस्याः** (पञ्चवारं प्रयुक्तम्) पू० 35.3.8.40; 43.3.14.29; उ० 17.4.20.46; 35.1.3.3; 36.3.15.31; इदम् + डस्; सर्वनाम (स्त्रीलिग); षष्ठी, एकवचन; नद्याः (चरित्र 43); प्रियायाः (चरित्र 35); प्रियायाः (चरित्र 36); उज्जयिन्याः (संजी 35); गम्भीरायाः (संजी 43) तव सस्याः (संजी 17); प्रियायाः (संजी 35); प्रियायाः (संजी 36) मत्प्रेयस्याः (पंचिका 17) उज्ज-यिन्याः (विद्युल्लता 35); उज्जयिन्याः (सुबोधा 35); नदीनायिकायाः (सुबोधा 43) कीर्तन-स्मरण-प्रत्यक्षायास्तव संख्या (सुबोधा 17); मत्प्रियायाः (सुबोधा)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग अड़तालीस बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थों में इसका प्रयोग इस प्रकार है :—शाकु० (16) विक्रम० (12) मालवि० (7) कुमार० (6) रघु० (2);

विस्तृत विवरण के लिये द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति ‘कालिदास पदकोशः’।

- 157 असम्** उ० (32.3.13.40.) अस + अम्; संज्ञा, द्वितीया, एकवचन; वाष्पम् (चरित्र); वाष्पम् (संजी) आँसू। √अस् (फेंकना) + र। इसका प्रयोग मोचयिष्यति के अनुरूप हुआ है। असम् भी फेंका या छोड़ा जाता है। अश्रुम् अश्नोति व्याप्नोति इति अश्रु। अतः व्याप्त करने वाले आँसू। स्पष्ट है यह पाठ उपयुक्त नहीं क्योंकि इसकी ‘मोचयिष्यति’ से कोई समानता नहीं।

- 158 अस्त्रैः** (उ० 44.3.12.23.) अस्त्र + भिस्; संज्ञा, तृतीया, बहुवचन; अश्रुभिः (चरित्र); अश्रुभिः कर्तृभिः; ‘अस्त्रं अश्रुणि शोणिते’ इति विश्वः (संजी); वाष्पैः (पंचिका); अश्रुभिः (सुबोधा)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त विक्रम० में इसका प्रयोग एक बार (5.15;) हुआ है।

- 159 अहः** (उ० 47.2.8.19.) अहन् + सु; संज्ञा प्रथमा, एकवचन; दिनम् (पंचिका) दिनम् (सुबोधा) कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त रघु० में इसका प्रयोग एक बार (7.24;) हुआ है।

160 अह्नि (उ० 27.1.2.11.) अहन् + डि; संज्ञा, सप्तमी, एकवचन; दिवसे (संजी) दिवसे (सुबोध); कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग चार वार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त उसका प्रयोग शाकु० में दो बार (6.31.6.31;) तथा रघु० में एक वार (16.25;) हुआ है।

161 अहम् (त्रिवारं प्रयुक्तम्) पू० 6.3.16.37; 8 4.19.53; उ० 33.2.11.23; अस्मत् + सु; सर्वनाम, प्रथमा एकवचन; अहम् (सर्वत्र); अहमिव—अहं पराधीनवृत्तिर्यथा भवामि तथा पृथक् जनोऽपि पराधीनवृत्तिर्नास्यात् (प्रदीप, 8.4.19.53); यथाहं तथा (सुबोध 8) इच्छयाऽहं जायां नोपेक्षिवान् किन्तु यक्षेश्वरवशत्वादिति भावः। अन्ये तु सोऽन्योऽपि न सम्भाव्यते योऽहमिव पराधीनवृत्तिः स्यादिति (सुबोध 8)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग बानबे वार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थों में इसका प्रयोग इस प्रकार है :—शाकु० (27) रघु० (26) मालवि० (16) विक्रम० (16) कुमार० (4)

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोशः'

162 अह्नि (उ० 29.4.17. 44.) अहन् + डि; संज्ञा, सप्तमी, एकवचन; दिने (प्रदीप); दिवसे (चरित्र); दिवसे (संजी); दिवसे, (सुबोध)

आ

163 आकांक्षन्तीम् (उ० 30.4.16.42) आ + कांश् + शतृ + डीप् + अम्; विशेषण, द्वितीया, एकवचन; अभिलषन्तीम् (पंचिका); कामायमानाम्, अस्या निद्रैव नास्ति नापि समयप्राप्तां निद्राभिलषति मम सङ्गमाशया निद्रामभिलषतीत्यर्थः निद्राकांक्षा तु क्षणं क्षणं निमीलनोन्मीललक्ष्यते (सुबोध)

164 आकाशप्रणिहितभुजम् (उ० 45.1.2.12) आकाश + डि + प्रणिहित + औ + भुज + अम्; बहुव्रीहि, विशेषण, द्वितीया, एकवचन; आकाशे प्रणिहितौ प्रेरितौ बाहू यस्य स तम् (चरित्र); आकाशे निविष्ये प्रणिहितभुजं प्रसारितबाहुम् (संजी); आकाशे शून्य एव प्रसारितभुजम् (पंचिका); शून्य प्रसारितबाहुम् (सुबोध) आकाशे प्रणिहितौ भुजौ येन, तम्। प्रणिहित—प्र + नि + √धा + क्त। रिक्त स्थान, वायु में फैलाये हुए हाथों वाले। वहाँ और तो कुछ था ही नहीं आकाश ही था। 'आकाशे प्रणिहितः, आकाशप्रणिहितः। सुप्सुपेति समासः। प्र + नि + √डुधाञ् घारणपोषणयोः' (जुहोत्यादि०) + क्त (कर्मणि) प्रणिहितः। "दधातेर्हिः" (7.4.42) इति हित्वम्। आकाशप्रणिहितौ भुजौ यस्य तम्। स्वप्न में प्रियतमा को पाने पर चिरविरही यक्ष ने प्रेमावेशवश अपनी भुजाएँ आकाश की ओर उठा दीं। ऐसा प्रातिभासिकजगत् का कार्यकलाप अन्यत्र भी कालिदास ने अभिव्यक्त किया है। 'कुमारसम्भव' में—'क्व नीलकण्ठ ! ब्रजसीत्यलक्ष्यवागसत्यकण्ठापितबाहुबन्धना ।'

165 आकुलग्रामचैत्याः (पू० 24 2.6.38) आकुल + जस् + ग्रामचैत्य + जस्, बहुव्रीहि, विशेषण, प्रथमा बहुवचन; चैत्यं नाम चतुष्पथोद्देशस्थितो वृक्षः। 'चैत्यं चितांके बुद्धांके उद्देशद्रौ सुरालये' इति यादवः (प्रदीपः); आकुलानि ग्रामचैत्यानि। ग्रामपादपाः येषु ते। चैत्यं आयतने बुद्धम्विम्बं चोद्देश्यपादपः इति मेदिनीकारः (चरित्र); चित्याया इमानि चैत्यानि 'स्थ्यावेक्षाचैत्यमायतनेबुद्धवन्दे चोद्देशपादपे' इति विश्वः; आकुलानि संकीर्णानि ग्रामेषु चैत्यानि येषु ते तथोक्ताः (संजी) आकुलाः वाचालचटुलकरटचटकपरिपाटीचलितविटपतया क्षोभवत्तः ग्रामेषु चैत्याः शिलादिबद्धमूलाः पूजिताः

प्लक्षाश्वत्थादयः पादपाः येषु । 'चैत्यं चिताङ्के बुद्धाङ्के उद्देशद्रौ सुरालये' इति वैजयन्ती (विद्युल्लता); आकुलाः व्याप्ताः किंवा पत्रशाखाभ्रंशाद् व्याकुलीभूताः पीडिता ग्रामचैत्या ग्रामोद्देशवृक्षाः अश्वत्थादयो यत्र तादृशाः (सुबोधा) एतत्सर्वं दशार्णचिह्नानि (सुबोधा); "उद्देशपादपे चैत्यः क्लीबमायतने पुन" रिति रन्तिदेवः । "चैत्य उद्देशपादप" इति शाश्वतः । (सुबोधा) स्तूप और वृक्ष इन दो अर्थों में चैत्य शब्द प्रयुक्त होता था । यहाँ वृक्ष अर्थ अभिप्रेत है । चिताभूमि में मृतात्मा के उद्देश्य से रोपे हुए वृक्ष को चैत्य कहते थे । पोछे गाँवों के पूजार्थ अश्वत्थ आदि महावृक्षों के लिए चैत्य शब्द प्रयुक्त होने लगा । 'ग्रामाणां चैत्यानि चतुष्पथस्थवृक्षाः' सरस्वतीतीर्थ । 'चैत्याः पूज्यपादपाः पिप्पलादयः' (सारो.) चैत्य—इसके अर्थ के सम्बन्ध में टीकाकारों में मतभेद है । मल्लिनाथ ने इसका अर्थ 'गली के वृक्ष' रथ्या-वृक्ष किया है । कुछ के मत में इसका अर्थ 'पवित्र वृक्ष', कुछ के मत में 'पवित्र मन्दिर' कुछ के मत में 'चौराहों के वृक्ष' है । वल्लभ इसका अर्थ 'बुद्धालय' लेते हैं । श्री साधुराम चतुष्पथ पर मन्दिर और पुस्तकालयों के अर्थ की कल्पना करते हैं । वास्तव में 'चैत्य' पद 'चित्या'—(श्मशान) पद से बना है । हिन्दू साधारणतया संन्यासियों को नदी या सड़क के किनारे गाड़कर वहाँ पीपल या बड़ आदि का वृक्ष लगाते रहे हैं । अतः यहाँ पर इसी प्रकार के वृक्षों से अभिप्राय है । सम्भवतः इसका मूल अर्थ वेद 10.2.8 के—चित्वा चित्यं हन्वोः पूरुषस्य दिवं सरोह' का भ्रान्त अर्थ है ।

166 **आकैलासात्** (पू० 11.3.14.31) आङ् + कैलास + डसि; अव्ययीभाव; पंचमी, एकवचन; कैलास-गिरिपर्यन्तम् (चरित्र); कैलासपर्यन्तम् (संजी); मध्ये विच्छेदाभाव उक्तः, त्वद्यात्रावधिभूतः कैलास एव तेषामप्यवधिरित्यर्थः (विद्युल्लता); कैलासपर्वतपर्यन्तम् (सुबोधा), आकैलासादित्यत्र मानसोत्कृत्वं हेतुः कैलाससन्निधौ हि मानसं, तत्रैवालका च; तेन समस्तपदे सहायता सूचिता । (सुबोधा);

इस पद की व्युत्पत्तियां इस प्रकार दी जाती हैं—(1) के जले लासः लसनमस्य कैलासः । तस्य अयं कैलास (2) केलीनां समूहः कैलम् । तेनास्ते अत्रेति कैलासः । केलि + अण् = कैल + √ अस् + घञ् । 3) कं जलम् । इला भूमिः । केलयोः जलभूम्योः आस्ते इति (= आसः) कैलासः । (4) किलासः (कुष्ठशुभ्रस्तुषारो) विद्यतेऽत्रेति कैलासः (सा.) । इनमें (1) में 'के सुखे' अर्थ उचित रहेगा । प्रथम दोनों व्युत्पत्तियां प्रकरणोचित हैं ।

यह शिव और कुबेर का निवास स्थान है । यह स्फटिकमणि का बना हुआ पर्वत है । यह शिव जी का क्रीडाशैल है (मे. 64) यहाँ हर प्रकार के वृक्ष मिलते हैं जो बारह महीने फल देते हैं । यहाँ के जंगलों में ऋषि, मुनि, यक्ष, किन्नर आदि रहते हैं । यह हिमालय का रत्न और ओषधि-प्रधान भाग है । देखो कुमारसम्भव 1.2 कैलास पर्वत हिमालय के उत्तर में स्थित है और इसे शिव तथा पार्वती का निवास स्थान कहा जाता है । शिव के मित्र कुबेर का भी यहीं निवास है ।

167 **आक्षिपत्सु** (उ० 7.2.7.34) आङ् + क्षिप् + शतृ + सुप्; विशेषण; सप्तमी, बहुवचन; आहरत्सु (प्रदीप); आहरत्सु सत्सु (संजी); अपहरत्सु (पञ्चिका); आक्षिपत्सु सत्सु । गुह्यदर्शने हि लज्जा भवतीति वास आक्षिपत्स्वित्युक्तम् (सुबोधा); आ + √क्षिप् + शतृ + पु० सप्तमी बहु० । यहाँ पर भावलक्षण में सप्तमी है । 'हटाये जाने पर' न कि 'हटा दिये जाने पर' या 'हटवाये जाने पर' यदि यहाँ कार्यसमाप्ति इंगित कर दी जाती तब तो शायद उन स्वतः उच्छ्वसित होते हुए बन्धनों वाली कामिनियों को आत्मस्मरण ही न रह जाता इतनी रसविभोर हो उठतीं । कौन भला तब चूर्णमुष्टियाँ फेंकती ? जरा विद्युल्लता के शब्दों में देखें—“आक्षिपत्सु, अपहरत्सु न तु-आक्षिपत्सु-इति वर्तमान-निर्देशः । हरणे निवृत्ते तासां स्वार्त्मनोऽपि स्मरणासम्भवाद् चूर्णमुष्टि-प्रेरणादीनां स्मरणदशाभाविनां दूरनिरस्ततां द्योतयितुम् । यथामरकः—“धन्याऽसि या कथयसि

प्रियसङ्गमोऽपि विस्मयचाटुक शतानि रतान्तरेषु । नीवीम्प्रति प्रणिहिते हि करे प्रियेण सख्यः शपामि
यदि किञ्चिदपि स्मरामि ॥” हटवाने का क्या प्रश्न जब स्वयं खिसक पड़ा हो ?

168 आखण्डलस्य (पू० 15. 2. 9. 31.) आखण्डल + डस्; संज्ञा, षष्ठी, एकवचन; इन्द्रस्य (चरित्र); इन्द्रस्य (संजी); आखण्डलः इन्द्रः (विद्युत्लता); शक्रस्य (सुबोधा);

यह इन्द्र का पर्यायवाची है। -आखण्डयति भेदयति इति आखण्डलः । आ + √खण्ड् + कलच् । (ड 1. 106) देखो अमर० 1.1.44 पर व्याख्या सुधा । ऋ० 2.12.2 में इन्द्र को चञ्चल पर्वतों का निग्रहीता = भेदक बताया है। वेद में 'पर्वत' मेघ का पर्यायवाची है। अतः 'मेघों का भेदक' होने से सूर्य ही 'आखण्डल' कहलाता है। इन्द्र भी सूर्य है। लोक में 'पर्वत' के मेघ अर्थ को छोड़कर उसे 'पत्थरों वाला पर्वत' = गिरि समझकर इन्द्र के उनके पर काटने की कथा प्रचलित हो गई। श्री साधुराम ने इसका अर्थ—Prism वत् वर्णखण्डक, जलबिन्दुमय मेघ' किया है। उनसे सहमत होना सम्भव नहीं।

इस सम्बन्ध में वराहमिहिर का अधोलिखित इन्द्रधनुष की उत्पत्ति का वर्णन भी विचारणीय है—सूर्यस्य विविधवर्णाः पवनेन विघटिताः साभ्रे वियति धनुःसंस्थाना ये दृश्यन्ते तदिन्द्रधनुः ॥ केचिदनन्तकुलोरगश्वासोदभूतमाहुराचार्याः ॥ इससे स्पष्ट है कि 'वल्मीक' 'मेघ' है और 'आखण्डल' 'सूर्य'। कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग तीन बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त शाकु० में इसका प्रयोग दो बार (553.2; 571.4;) हुआ है।

169 आख्याते (उ० 39.1.2.4) आख्यात + डि; संज्ञा, सप्तमी, एकवचन; कथिते सति (चरित्र); आख्याते सति (संजी); उक्ते सति (पंचिका); उक्तवति, प्रकृत्वात् त्वयि, आख्यात इति आरम्भे कर्त्तरिक्तः, क्वां कर्मणि क्तः इति पूर्वोक्ते आख्याते त्वया उक्ते सतीति योज्यम् (सुबोधा);

170 आगतम् (उ० 38.2.10.29); आङ् + गम् + क्त + अम्; विशेषण, द्वितीया, एकवचन; भर्तुः सन्देशकथनार्थ आगतमित्यर्थः (संजी); प्राप्तम् (पंचिका); संप्राप्तम् (सुबोधा)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग तीन बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त रघु० (3.67;) में तथा मालवि० (4.16;) में इसका प्रयोग एक-एक बार हुआ है।

171 आगण्डलम्बम् (उ० 30.2.8.23) आङ् + गण्ड + अम् + लम्ब + अच् + अम्; विशेषण; द्वितीया एकवचन; गण्डावधिर्लम्बमानमित्यर्थः (प्रदीप) आगण्डं कपोलस्थलपर्यन्तं लम्बते तत् (चरित्र) आगण्डं लम्बत इति आगण्डलम्बम् कपोलस्तम् (पंचिका) गण्डस्थलगामिनं कर्तन तैलमार्जनाद्य-भावात् । आगण्डं गण्डस्थलपर्यन्तं लम्बते लुठतीति पचादित्वान् । (सुबोधा) 'गण्डाद् आ, आगण्डम् । "आङ्मर्यादाऽभिन्विध्योः" (2.1.13) । लम्बत इति लम्बः । 'नन्दिग्रहिपचादिभ्यो ल्युणिन्धचः' (3.1.134) इत्यच् । आगण्डं लम्बः, आगण्डं लम्बः ('सुमुपा'-समासः) । कपोल तक लटकते हुए केश को। घुंघराले बालों के तैलहीन एवं कड़े पड़ जाने के कारण लच्छे टूट गये होंगे और वे कुछ लम्बे हो चले होंगे—“उपेक्षया भंगुरभङ्गिगङ्गात् प्रगुणायतमित्यर्थः । ” परन्तु भरतसेन की उक्ति से कुछ और ही बात जाहिर होती है। उन्होंने उसके प्रमाण में एक प्राचीन श्लोक भी उद्धृत किया है। 'प्रोषितपतिका न तो अलकों को अलङ्कृत कर सकती थी, न उनको आमलकी आदि से मल-मीज सकती थी, न उसको काट-छाँट सकती थी, न उसमें तैलादि डाल सकती थी और न उन्हें प्रसाधित कर सकती थी।' भरतसेन ने इस उक्ति के आधार पर यक्षी के अलकों के काटे-छाँटे न जाने के कारण ही उनकी आकपोललम्बता मानी है। प्रवास के कारण आठ महीने तक न कटाये जाने के कारण कपोल तक बढ़ पाये। इससे लगता है कि सम्भवतः कालिदास के समय में भी पौराणिकों या कम से कम यक्ष सुन्दरियाँ अविद्युक्तावस्था में केशों की बॉबिंग जैसी छँटायी अवश्य कराती रही होंगी।

- 172 आगन्तून् (पू० 33.4.21.38) आगन्तु + शस्; विशेषण, द्वितीया, बहुवचन; आगन्तुकान् (चरित्र) देशान्तरात् आगतान्; उणादिकस्तुन प्रत्ययः (संजी)
- 173 आघ्राय (पू० 21. 3. 14. 33.) आङ् + घ्रा + क्त्वा; शिङ्घत्वा (सुबोधा) उपलभ्य (सुबोधा) सूघकर ।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग तीन बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० (5.48); तथा शाकु० (389.9); में एक-एक बार हुआ है ।

- 174 आत्मनः (उ० 40.1.6.6) आत्मन् + इस्; संज्ञा षष्ठी, एकवचन; स्वस्य (संजी); स्वयम् (पंचिका); वचनादित्यनेन विकलया यन्मया वक्तुं विन्मृतं तदपि त्वया दृष्टावस्थं वक्तव्यमिति ज्ञापितम् (सुबोधा) उप + √कृ धातु के योग में षष्ठी विभक्ति आती है । यह व्यवहारसिद्ध है । इसका भाव यह है कि तुम परोपकारी यज्ञमय जीव हो । तुम परोपकार से आनन्द प्राप्त करते हो । अतः मेरी पत्नी को सन्देश देकर आप प्रसन्न होंगे और अपनी भलाई करेंगे । इस सत्कर्म द्वारा आप पुण्य के भागी बनेंगे । तथा अपनी मातृतुल्या भाभी को जीवनदान देकर वस्तुतः अपना ही भला करेंगे और दूसरे का नहीं । अपने बन्धुवर्ग को सुख देना अपने पर ही उपकार करना है ।

यहाँ 'उपकर्तुम्' के साथ आत्मनः में सम्बन्ध-विवक्षा करने से द्वितीया के स्थान में षष्ठी का प्रयोग हुआ है । इस सम्बन्ध में टीका में उद्धृत भारवि तथा श्री हर्ष के उदाहरण भी देखिये-किरात VII.28 'सा लक्ष्मीरूपकुरुते यया परेषाम्' 'साधूनामुपकर्तुम् लक्ष्मीं दृष्टुं विहायसा गन्तुं न कुतूहलि कस्य मनश्चरितं च महात्मनां श्रोतुम् ।' माघ ने भी ऐसा प्रयोग किया है, देखिये शिशु० XX74. उपकृत्य निसर्गतः परेषामुपरोधं न हि कुर्वन्ते महान्तः ।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग तेतीस बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थों में इसका प्रयोग इस प्रकार है.—रघु० (15) शाकु० (9) विक्रम० (3) कुमार० (4) मालवि० (1).

विरतत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोशः'

- 175 आत्मना (उ० 48.1.5) आत्मन् + टा; सर्वनाम, तृतीया, एकवचन; स्वयमेव (प्रवीप); स्वयमेव (चरित्र); स्वेन, 'प्रकृत्यादिभ्य उपसंख्यान'मिति तृतीया (संजी); न पुनरन्येन । एक टीका में 'आत्मना नावलम्बे' यह पाठ और इसकी निम्न व्याख्या की है—'आत्मना स्वयमेव आत्मनं मनो नावलम्बे । अपितु धैर्यं प्राप्स्यामि' अर्थात् अपने आप = स्वयं ही अपने मन को धीरज नहीं देता, अपितु धैर्य प्राप्त कर ही लूंगा । आत्मा से ही आत्मा की सहायता के लिए देखिये, गीता VI.5-उद्धरेदात्मनात्मानं नात्मानमवसादयेत् । आत्मैव ह्यात्मनो बन्धुरात्मैव रिपुरात्मनः ॥ महा० भा० में भी 'आत्मनैवात्मानं प्रशसेत्' यह पाठ आया है । अपने आप को स्वयं सम्भालने की बात महाकवि ने वाल्मीकि से ही ग्रहण की है । उसकी अन्यच्छायायोनिता—'दुष्करं कुरुते रामो हीनो यदनया प्रभुः । चारयत्मात्मनो देहन्न शोकेनावसीदति ।' दक्षिणावर्तनाथ ने—'आत्मनं स्वदेहम् 'आत्मना स्वयमेव अवलम्बे धारयामि ।' यही अर्थ भरतसेन ने भी लिया है । मल्लिनाथ ने 'आत्मना' की तृतीया को 'प्रकृत्यादिभ्य उपसंख्यानम्' (वातिक) के अनुसार मानकर इसका आशय इस प्रकार स्पष्ट किया है—'यथाकथञ्चिज्जीवामि-इत्यर्थः । वैसे 'आत्मन्' शब्द के कई अर्थ होते हैं—'आत्मा जीवे धृती देह—' (वैजयन्ती) । इसीलिए इस अंश के वन्य अर्थ भी 'विद्युल्लता' में दिये गये हैं—'आत्मानं जीवं देहं वा । × × आत्मना धृत्या । अथवा धैर्यावलम्बिना स्वेनैव समाश्रयासयित्रन्तराभावात् ।'

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग आठ बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त रघु० में तीन बार (1,14; 5.11; 8.51;) कुमार० में तीन बार (2,10; 8.54; 5.39;) तथा मालवि० में एक बार (118.2;) इसका प्रयोग हुआ है ।

176 आत्मबिम्बम् (पू० 50.3.8.54) आत्मन् + डस् + बिम्ब + अम्; तत्पुरुष, संज्ञा, द्वितीया, एकवचन; स्वशरीरमण्डलम्; बिम्बोऽस्त्रीमण्डलसमप्रतिमामुखलक्ष्येषु । प्रतिबिम्बे तत्प्रतिकृतौ इति यादवः (प्रदीप); निजस्वरूपम् (चरित्र); स्वमूर्तिम् (संजी); स्त्रशरीरमण्डलम्; 'दोगृहद्वारि विलम्बिबिम्बाः' इतिवत् (विद्युल्लता); स्वशरीरम् (सुबोधा);

177 आत्मानम् (द्विवारं प्रयुक्तम्) (उ० 44.2.26.15; 48.1.28.2) आत्मन् + अम्; संज्ञा, द्वितीया, एकवचन; माम् (प्रदीप); माम्, मत्प्रतिकृतिमित्यर्थः (संजी) मुझको अर्थात् मेरी प्रतिकृति को ।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग पेंतालिस बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थों में इसका प्रयोग इस प्रकार है : रघु० (14) शाकु० (12) कुमार० (10) मालवि० (5) विक्रम० (2)

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोशः' ।

178 आत्मानिलाषम् (उ० 49.3.17.34) आत्मन् + डस् + अभिलाष + अम्; तत्पुरुष, संज्ञा, द्वितीया, एकवचन; आत्मनः अनिलाषं कामम् (पंचिका); स्वकीय वाञ्छितं (सुबोधा) अपनी इच्छाओं को ।

179 आददानः (पू० 65.1.4.20) आङ् + दा + शानच् + सु; पु० प्रथमा, एक व०, कृदन्त क्रिया, प्रथमा, एकवचन; पिबन्नित्यर्थः (संजी) ग्रह्णन् (सुबोधा); लेते हुए अर्थात् पीते हुए ।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग कुमा० (7.94) में एक बार हुआ है ।

180 आदानुम् (पू० 49.1.2.4) आङ् + दा + तुमुन्; अव्यय; स्वीकर्तुम् (चरित्र); गृहीतुम् (सुबोधा); लेने के लिए ।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त शाकु० में इसका प्रयोग एक बार (537.6); हुआ है ।

181 आदाय (पू० 20.2.8.31) आङ् + दा + क्त्वा; अव्यय; गृहीत्वा (चरित्र); गृहीत्वा (सुबोधा) लेकर ।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग सत्ताइस बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थों में इसका प्रयोग इस प्रकार है:—रघु० (8) शाकु० (6) विक्रम० (5) कुमार० (4) मालवि० (3);

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोशः' ।

182 आद्यम् (पू० 29.4.11.74) आद्य + सु; विशेषण, प्रथमा, एकवचन; प्रथमः (चरित्र) प्रधानम् (विद्युल्लता); प्रथमम् (सुबोधा); पहला ।

आदौ भवः इति आद्यम् । आदि + यत् ।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग चार बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग कुमार० में दो बार (1.33; 7.91;) तथा रघु० में एक बार (18.52;) हुआ है ।

183 आद्या (उ० 21.4.18.51) आद्य + टाप् + सु; विशेषण, प्रथमा, एकवचन; प्रथमा । धातुः प्रथमायाः युवतिसृष्टे आदरेण निर्मितत्वात् तद्रामणीयकमस्ति इति भावः । एवं रूपा तस्मिन् भवने यद्यस्ति तां जानीया इत्युत्तरत्र सम्बन्धः (प्रदीप); प्रथमं (संजी); प्रायेण शिल्पिनां प्रथमनिर्माणे प्रयत्नातिशयवशात् शिल्पनिर्माणं सौष्ठवं दृश्यत इति आद्य विशेषणं तथा च अस्मिन् प्रपंचे न कुत्रापि एवंविधं रामणीयकं रमणीरत्नमस्तीति भावः (संजी); आदौ हि अनुद्वेगाद् रम्यं निर्माणं भवति (पंचिका); भाव यह है कि ब्रह्मा की प्रथम कृति होने के कारण यह सर्वोत्कृष्ट रचना थी । उसने अपनी समस्त कौशल इसकी रचना में प्रदर्शित कर दिया था । शकु० 2-20 में यही भाव 'स्त्रीरत्नमृष्टिरपरा' कहकर व्यक्त किया गया है । तुलना करो "Oh fairest of creation! last and

best of all gods works" श्री विल्सन द्वारा मिल्टन के Paradise Lost IX, 896 के ईव के वर्णन से उद्धृत । (सुधीरो) शिल्पियों (Artists) में प्रायः देखा जाता है कि वे अपने पहले निर्माण में विशेष प्रयत्न के कारण अच्छा सौन्दर्य लाते हैं; इसीलिये सौन्दर्य में वह प्रथम-सृष्टि सी लगती है ।

ऐसा देखा जाता है कि शिल्पियों को प्रथम निर्माण के समय सामग्री की प्रचुरता होने के कारण एवं अपने कौशल का विज्ञापन करने का सुअवसर होने के कारण, प्रयत्नातिशय तथा शिल्प-निर्माणनिपुणता प्रस्तुत करने में सफलता प्राप्त हुआ करती है अतः सर्वातिशायिनी कामनीयक निर्मिति को व्यक्त करने के लिये कालिदास के यक्ष ने यह भाषा अपनायी है । पूर्ण सरस्वती का कहना है कि ब्रह्मा को स्त्रीरत्न परम्परा की सृष्टि के लिये एक आदर्श (Model) की जरूरत पड़नी एकदम स्वाभाविक है; अतः 'आद्यासृष्टि' अर्थात् उपमानभूत योषित्प्रतियातना वह कवि की यक्षाङ्गना है — "आद्या प्रथमा, प्रथममतिथत्नादनल्पशिल्पकल्पिता प्रतिक्षण-प्रत्यवेशणीया पश्चात् सिंसृक्षितानां युवतीनां संस्थान सौन्दर्यस्य उपमानभूता योषित्प्रतियातनेत्यर्थः ।" तुलनार्थ एक संस्कृत कवि की यह रचना लें—

“नतनाभि नितम्बखिन्नमव्यदधरे शोणमचाक्षुषं विलम्बे ।

स्तनशालि वपुस्तवाम्ब धातुर्महिलासृष्टिषु मातृकायमाणम् ॥”

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग शाकु० में एक बार (1.1;) हुआ है ।

184 आद्ये (उ० 31.1.1.1) आदि + यत् + डि; विशेषण; सप्तमी, एकवचन; प्रथमे (चरित्र); प्रथमे (पंचिका) प्रथमे (सुबोध) आदौ भवः, तस्मिन् । पहले । 'विरहदिवसे' का विशेषण है । जब विरह-दिवस आयेगा तो उसका अर्थ एक दूसरे से अलग होने का दिन नहीं लिया जायगा अपितु 'विप्रयोग' या 'विरह के दिन' लिया जायगा । इसी से प्रथम दिन का बोध कराने के लिये 'आद्यो विरह दिवस' का प्रयोग कालिदास ने किया है । क्योंकि विछोह के किस दिन को विरह दिवस नहीं कहेंगे; सन्देश भेजने का दिन भी तो विरह दिवस ही है न ? 'आद्य' की व्युत्पत्ति—आदौ भवः । "दिगादिभ्यो यत्" (4.3.54) इत्यनेन तद्धितेन यता सिध्यति ।' इसका अर्थ है 'पहला' ।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग कुमार० में एक बार (6.34;) हुआ है ।

185 आधिक्षामाम् (उ० 28.1.1.5) आधि + टा + क्षामा + अम्; तत्पुरुष; विशेषण; द्वितीया; एक-वचन; आधिर्मानसी व्यथा तेन क्षामां क्षीणाम् (चरित्र०); आधिना मनोव्यथया क्षामां कृशाम्, 'पुंस्या-धिर्मानसीव्यथा' इत्यमरः, क्षायतेः कर्त्तरि क्तः, 'क्षायो मः' इति निष्ठात् कारस्यमकारः (संजी); चित्तपीडाकृशाम् (पञ्चिका); आधिर्मानसी व्यथां तेन क्षामां कृशाम् । काश्यविस्थेयम्; यदुवत्—

“चक्षुरागस्तदनु मनसः सङ्गतिर्भाविना च ।

व्यावृत्तिः स्यात्तदनु विषयाभ्यासतश्चेतसोऽपि ॥

निद्राच्छेदस्तदनु कृशता निस्त्रयत्वोन्मदत्वे ।

तस्मान्मूर्छा तदनु मरणं स्युर्दशाः प्रक्रमेणेति ॥

क्षामत्वेनाभिलाषावस्था वा, यदाह भरतः—

प्रथमा त्वभिलाषः स्याद् द्वितीया गुणकीर्तनम् ।

अथस्था कथिता सा तु तृतीया चानु चिन्तितम् ॥

परिदेवितं चतुर्थे तु (?) पञ्चम्युद्वेगलक्षणा ।

अनुस्मृतिस्तु षष्ठी स्यात् सप्तमी जडता मता ॥

उन्मादाख्या चाष्टमी स्यान्नवमी व्याधि संज्ञिता ।

मरणाख्या तु दशमी दशावस्था वियोगिनाम् ॥

अन्योन्यस्याभिलाषेण जायते तनुतापि च ॥ (सुबोधा०)

आधि—आ + √धा + कि । मानसिक चिन्ता । मानसिक रोगों को आधि कहते हैं और शारीरिक रोगों को व्याधि । देखिये भर्तृ०—‘आधिव्याधिशतैः सहस्रगुणितैरारोग्यमुन्मूल्यते ।’ आ + √डुधाञ् (जु०) + किः ‘उपसर्गे घोः किः’ (3.3.92) = आविः । ‘√क्ष् (भ्रा०) + क्त प्रत्ययः + टाप् = क्षामा । आधिना क्षामा, अधिक्षामा ताम् ।’ क्षाम शब्द की निष्पत्ति ‘क्षायो मः’ (8.2.53) सूत्र के द्वारा होती है । आधि का अर्थ है मनोव्यथा (दृष्टव्य अमरकोश) । यक्ष का कथन है कि उसकी प्रियसी त्रियोगजन्य मनोव्यथा के कारण दुबली पड़ गई होगी । अप्रस्तुत पक्ष में भी कवि ने ‘कलामात्रशेषां तनुम्’ लिखकर क्षीणता के चरम तक पहुँचा दिया है । रोहिणीमति का क्षयी रूप कितनी ही आधियों को बरबस याद करा देता है । आधि शब्द आता भी तो कई अर्थों में है—‘आधिः पुमांश्चिन्तपीडाप्रत्याशाबन्धकेषु च व्यसने चाप्यधिष्ठाने’ (मेदिनी) ।

186 आध्यास्यन्ति (उ० 15.4.15.45) आङ् + ध्यँ + लृट्; परस्मै० प्रथम पुरुष, बहुवचन; तिङन्त; आध्यानमुत्कण्ठा । आध्यानमुत्कण्ठोत्कलिके समे इत्यमरः (प्रदीप); स्मरिष्यन्ति (चरित्र); उत्कण्ठया स्मरिष्यन्ति, आध्यानं उत्कण्ठापूर्वकं स्मरणामिति काशिकायाम् (संजी); स्मरिष्यन्ति (पंचिका); ध्यास्यन्ति—चिन्तयिष्यन्ति । घनारवोद्विग्ना हि हंसा मानसं गच्छन्तीति मानसस्मरणे यद्यपि त्वङ्-शंनमेव हेतुस्तथापि न स्मरिष्यन्ति । वाप्यामपि हेमपदमादि योगो अस्ति किं मानसगमनेन फलमिति हंसानामाशयः (सुबोधा); नाध्यास्यन्ति—न + अधि + आ + √अस् (फेंकना) + लृट् प्रथम० पु० बहु० वचन । नहीं फेंकते हैं, अर्थात् नहीं भागते हैं । नहीं जाते हैं, उत्कण्ठित नहीं होते हैं । अधि + √अस् (फेंकना) का अर्थ ‘आरोप करना,’ अतः ‘विचार करना’ ‘ध्यान करना’ भी है । (देखो० आपटे० संस्कृत-अंग्रेजी कोष) । अतः इस पाठ में ‘उत्सुकता का अभाव’ और ‘विचारमात्र का भी अभाव’ इन दोनों अर्थों का समावेश हो जाता है ‘न ध्यास्यन्ति’ या ‘न स्थास्यन्ति’ पाठों में नहीं । श्री काले ने इसका पदच्छेद ‘न—आध्यास्यन्ति (आ + √ध्यँ + लृट् प्र० पु० बहु० व०) किया है । इसका अर्थ ‘इच्छा करना’, सशोक स्मरण करना है ।’ इसमें और ध्यास्यन्ति पाठ में कोई विशेष अन्तर नहीं है ।

187 आननस्पर्शलोभात् (उ० 42.2.13.22) आनन + डस् + स्पर्श + डि + लोभ + डसि; तत्पुरुष; संज्ञा, पंचमी, एकवचन; त्वन्मुखस्पर्शलोभात्, त्वन्मुखस्पर्शसुखाभिलाषात् (चरित्र); आननस्पर्शं तन्मुखसम्पर्कं लोभाद् गाध्यात् अधरपानलोभादित्यर्थ (संजी); कर्णे कथनं हि त्वन्मुखस्पर्शं सुखानुभवाय (पंचिका); मुखस्पर्शस्यानुचितत्वात् किमपि कथायागिति व्याजेन तव मुखस्पर्शं कृतवानित्यर्थः (सुबोधा) आनन—आ + √अन् + ल्युट् । जिससे जीवन धारण किया जाता है । अतः इससे यक्षपत्नी के मुख के यक्ष के लिये प्राणप्रद और रसमय होने का भाव चोत्तित होता है । स्पर्श—कान में बात कहते समय मुख गालों के पास जाता है । अतः यह कहा गया है । सखियों के सामने चुम्बन लेना तो अशिष्ट था, ऐसा करना नहीं । पत्नी के स्पर्श मुख की लालसा से । देखिये—रघु III. ‘तदाननं मृतसुरभि क्षितीश्वरो रहस्युपाघ्राय न तृप्तिमाययी’ । भाव यह है कि यक्ष को पत्नी से इतना अधिक प्रेम था कि वह उसके शरीर अथवा अङ्गों के स्पर्श के लिए वहाना दूँहता ही रहता था । ऊँचा बोलकर सुनाने योग्य बातों को भी कानों में इस विचार से फुसफुसाता था कि उसे सम्भवतः उसके अङ्गों का स्पर्श करने का अवसर प्राप्त हो जाय । आननस्य स्पर्श, आननस्पर्शः । तस्य लोभः, तस्मात् । मल्लिनाथ ने मुखस्पर्श का आशय ‘चुम्बन’ लिया है । वल्लभदेव ने ‘मुखस्पर्शमुख का ही लोभ’ अभीष्ट माना है । भरतमल्लिक ने ‘आननस्पर्श’ ही यथेष्ट माना है । दक्षिणावर्तनाथ को भी यही अर्थ अभीष्ट है; उनका कहना है कि जनाकीर्णता में, जो कि ‘सखीनाम्पुर-

स्तात्' में प्राप्त बहुवचन से स्पष्ट है निर्व्याज आननस्पर्श ही दुर्लभ हुआ करता है अतः उसी को सव्याज उपलब्ध करना पड़ रहा है। यहाँ पर कवि को 'चम्बन' अभीष्ट नहीं प्रतीत होता। सखि-वृन्द के समक्ष वह सुतरां अनुचित एवं असम्भव भी है। अतः अन्य टीकाकारों के अनुसार आनन का मुखस्पर्श अर्थ लेना ही समीचीन प्रतीत होता है। भवभूति ने भी इसी आननस्पर्श के भाव को 'भविरलितकपोलम्' के द्वारा प्रकट किया है।

188 आनने (उ० 2.2.8.28) आनन + डि; संज्ञा; सप्तमी, एकवचन; मुखे (चरित्र); मुखे (संजी); मुखे (पंचिका); मुख, यत्र वधूनाम् आनने लोध्रप्रसवरजसा पाण्डुता तां दृष्टैव ज्ञास्यसे इति पूर्वेण सम्बन्धः (सुबोधा); इसका पाठान्तर 'आननश्रीः' है जिसका अर्थ इस प्रकार होगा—'मुख की कान्ति लोध्र पुष्प की धूलि से सफेद बनाई हुई है, किन्तु 'आनने श्री' वाला सप्तम्यन्त पाठ ही क्रमप्राप्त होने से उपयुक्त है।

189 आनन्दोत्थम् (उ० 4.1.1.7); आनन्द + डसि + उत् + स्था + क + अम्; विशेषण; द्वितीया; एकवचन; हर्षोत्पन्नम् (चरित्र); आनन्दजन्यम् (संजी); आनन्दात् उत्तिष्ठति इति। आंसू न केवल दुःख के कारण ही, प्रत्युत आनन्द के कारण भी गिरते हैं। कहने का भाव यह है कि अलका में रहने वाले व्यक्तियों की आंखों में आंसू दिखलाई देते थे तो आनन्द के ही कारण, न कि दुःख के कारण, क्योंकि दुःख नाम की वहाँ कोई वस्तु ही नहीं होती। वहाँ सदा मुख का ही साम्राज्य है।

190 आपत्स्यते (पू० 15.3.15.39.); आङ् + पद् + लृट्; प्रथमपुरुष, एकवचन, तिङन्त; प्राप्स्यति (चरित्र); प्राप्स्यते (संजी); प्राप्स्यति (सुबोधा) आपत्स्यत इति आङ्पूर्वपदो रूपम्। आलप्स्यते इति क्वचित् पाठः (सुबोधा) विल्सन ने इसका पाठान्तर आलप्स्यते दिया है, किन्तु उसका अर्थ 'प्राप्त करेगा' नहीं बनेगा, क्यों कि आ + लम् का अर्थ मारना होता है, देखो अमरकोश "आलम्भ-पिञ्ज ..वधा अपि" 18.115.2. पूर्व मेवदूत 47.

191 आपन्नार्तिप्रशमनफलाः (पू० 56.4.14.59) आपन्न + आम् + आर्ति + आम् + प्रशमन + सु + फल + टाप् + जस्; बहुव्रीहि; विशेषण; प्रथमा, बहुवचन; आपन्नानां आपद्गतानां आर्तिः पीडा तस्याः प्रशमनमे । फलं यासां ताः (चरित्र); आपन्नानां आर्त्तानां आर्तिप्रशमनं आपद्निवारणं एव फलं प्रयोजनं यासां तास्तप्योक्ताः (संजी); आपन्नः स्वयमप्रतिविधेयदुःखहेतुनिराक्रान्ताः; तेषां जनानामार्त्तदुःखस्य प्रकर्षणं शमनं दुःखनिवारणेन यत् तदेव फलं प्रयोजनं यासां ताः (विद्युल्लता), आपन्नानां विपद्ग्रस्तानां या आर्तिः पीडा तस्या यत् प्रशमनं प्रशान्तिस्तदेव फलं प्रयोजनं यासां तथाभूता भवन्ति (सुबोधा०) आपन्नानाम् आर्तः प्रशमनमेव फलं यासां ताः । आपन्न-आ + √पद् (जाना)—क्त विपत्तिग्रस्त । आर्ति—आ + √ऋ (जाना)—कितन् । प्रशमन—प्र + √शम् + ल्युट् (अन्)

192 आपृच्छः (पू० 12.1.1.3.); आङ् + प्रच्छ + तुदा० पु०, लोट, तिङन्त, आत्मने, मध्यमपुरुष, एकवचन; सामाजयस्व सम्मानय इत्यर्थः । आङ्निप्रच्छयो रूपसंख्यानम् (वार्तिक 1. 3. 21.) इति आत्मनेपदम् । आनन्दनसभाजने । अत्रच्छमित्यमरः । अत्र गच्छामीति प्रश्नवचनेन पूजनं विवक्षितम् (प्रदीप); साधो ! यामि इति आमन्त्रणेन समाजय; 'आमन्त्रणसभाजने । आपृच्छनम् । इत्यमरः; 'आङ्निप्रच्छयो रूपसंख्यानम्' इत्यात्मनेपदम् (संजी) 'आङ्निप्रच्छयोः' इत्यात्मनेपदम् । गमनानु-ज्ञानार्थमामन्त्रणम् आप्रश्नः । 'आपृच्छ्य राघवमनुष्ठितदेवकार्यम्' इतिवत् (विद्युल्लता); प्रिय-वचनेन आमन्त्रय सन्तोषय (सुबोधा); एतेन बन्धुजनमामन्त्रय यत्र यत्र गन्तव्यमिति लोकाचारो ध्वनितः । (सुबोधा), 'विपराजी' त्यादिना आत्मनेपदम् । सुखमास्तां भवान् अहं गत्वा आगच्छा-मीत्यात्मविमोचनार्थं मुहूर्त्सम्भाषणमाप्रश्न इति बृहदाः (सुबोधा) ।

आ √प्रच्छ् आत्मनेपद होता है । लोट् म० पु० एक व० । अमरकोश 3. 2. 7. की सुधाव्याख्या ने आ + √प्रच्छ् को आनन्दार्थक माना है । श्री पाठक ने इसका अर्थ 'आदृत करो'

क्रिया है। प्रकरण में ये सभी अर्थ उपयुक्त हैं। आ उपसर्ग के योग में यह धातु 'आङि नु प्रच्छयोः' से आत्मनेपदी हो जाता है। क्षीरस्वामी (अमरकोश III. 2. 7) अपनी टीका में कहते हैं—
आपृच्छन्म् = आङ् पूर्वः प्रच्छिरालिङ्गनादिनानन्नदार्थः, यथा आपृच्छस्व प्रियसखममुम् । एवं
√प्रच्छ का 'आ' उपसर्ग के साथ गले लगकर प्रसन्न होना, आदर करना, जाने की आज्ञा लेना,
विदा लेना अर्थ है।

193 आबद्धमालाः (पू० 10.3.19.47); आबद्धा + जस् + माला + जस्; बहुव्रीहि; विशेषण, प्रथमा, बहुवचन; आबद्धपञ्क्तयः; आबद्धपुष्पस्रजः इति च ध्वन्यते (प्रदीप); आबद्धा माला याभिस्ताः (चरित्र); गर्भाधानसुखार्थं त्वत्समीपे बद्धपञ्क्तय इत्यर्थः; उक्तं च कर्णोदये 'गर्भं वलाका दधतेऽभ्रयोगात् नाके निबद्धावलयः समन्तादिति (संजी); विरचितपञ्क्तयः; मालाशब्देन गमनमण्डले पुण्डरीकमालिका इव निबद्धा इत्यपि स्फुरति (विद्युल्लता); आबद्धमालाः कृतपञ्क्तयः (सुबोधा) आबद्धमाला इत्यनेन शुभसूचकतोरणत्वं सूचितम्' यदुक्तं—

“श्रियासतां नृणामग्रे पक्षिणां तोरणं शुभम्” इति । (सुबोधा)

194 आमन्द्राणाम् (पू० 37.4.17.35); आमन्द्र + आम; विशेषण, षष्ठी, बहुवचन; ईषद्गम्भीराणाम् । मन्द्रस्तु गम्भीरे इत्यमरः (प्रदीप); ईपत् गम्भीराणाम् (चरित्र); ईषद्गम्भीराणाम् (संजी) गम्भीराणाम् । 'मन्द्रो गम्भीर उच्यते' इत्यमरः । (विद्युल्लता), ईषद्गम्भीराणाम् (सुबोधा)

195 आमोक्ष्यन्ते (पू० 38.4.13.50) आङ् + मुच् + लृट्; आत्मनेपद; प्रथमपुरुष, बहुवचन; त्वां कटाक्षैरालोकयिष्यन्तीति भावः (चरित्र); 'परैरुपकृतः सन्तः सद्यः प्रत्युपकुर्वते इति भावः, कामिनीदर्शनीयत्वलक्षणं शिवोपासनाफलम्, सद्यो लप्स्यस इति ध्वनि (संजी) 'आमोक्ष्यन्तीति पाठः' आमरणं करिष्यन्ति, आमोचनस्य परिष्कारपर्यायत्वात्; यथा रघुवंशेः—आमुञ्चतीवाभरणं द्वितीयम्' इति, 'आमुमोच तनुच्छदमिति' च । (विद्युल्लता), त्यक्ष्यन्ति (सुबोधा) आ + √मुच् (छोड़ना) + लृट् प्रथमपुरुष बहुवचन, आत्मनेपद ।

196 आम्रकूटः (पू० 17.2.8.46.) आम्रकूट + सु; संज्ञा, प्रथमा, एकवचन; आम्रकूट नामः पर्वतः (चरित्र); आम्रश्चूताः कूटेषु शिखरेषु यस्य स आम्रकूटः; आम्रश्चूतो रसालोऽस्ती'; 'कूटोऽस्त्री शिखरश्चूङ्गम्' इति चामरः (संजी); आम्रकूट इति नाम (विद्युल्लता); सानुमान् आम्रकूटनामा पर्वतः (सुबोधा); आम्रं वृक्षैरुपलक्षितं कूटमस्येत्याम्रकूटः । (सुबोधा)

श्री विल्सन के मत में यह आधुनिक 'अमरकण्टक' है। यह विन्ध्य का पूर्वभाग है। यहाँ से नर्मदा आदि नदियां निकलती हैं तथा आम बहुत छोटे होते हैं—आम्राः कूटेषु यस्य । अथवा आम्राणां कूटो राशिर्यत्र । श्री कर्मारकर के मत में आम्रकूट माल के पश्चिम में होना चाहिए । अतः वे श्री परांजपे के सुझाव का आदर करते हुए इसे महादेव पर्वत के उत्तर में सोहागपुर के दक्षिण में कोई पर्वत मानते हैं। श्री कर्मारकर ने पिछले पद में 'भूय एवोत्तरेण' की अपेक्षा की प्रतीत होती है। मेघ को माल के पश्चिम में जाकर फिर उत्तर में जाने को कहा गया है। पश्चिम से उत्तर में प्रस्थान पूर्वदिशोऽमुख हो जाता है अतः श्री विल्सन का मत ही ठीक प्रतीत होता है।

आम्रकूट नाम इसलिए पड़ा कि इनके पास के जंगलों में आम के वृक्ष बहुलता से पाये जाते हैं।

197 आयत्तम् (पू० 16.1.2.4.) आङ् + यत् + क्त; विशेषण, प्रथमा, एकवचन; अधीनम् (चरित्र); अधीनम् (संजी); 'अधीनो निम्न आयत्तः' इत्यमरः; अधीनं, परापेक्षया स्थितम्, तस्य समुचित-समयसंभविशिष्टवृष्टिः निष्पाद्यत्वात् । (विद्युल्लता); अधीनम् (सुबोधा); त्वय्यात्तमिति त्वदधीनमेव; उक्तञ्च ज्योतिषे—“अन्नं जगतः प्राणाः प्रावृट्कालस्य चान्नमायत्तम्” इति; मनुनाप्युक्तं—“आदित्याज्जायते वृष्टिर्वृष्टेरन्नं ततः प्रजा” इति । एतेन कृषिभिर्जगदुपकरोपीति स्वकार्यप्रोत्साहनं ध्वनितम् । (सुबोधा) आ + √यत् + क्त ।

198 आयुष्मन् (उ० 40. 1.2.2.) आयुष्मत् + सु, सम्बोधन, विशेषण, प्रथमा, एकवचन; आयुष्मन्नित्यनेन त्वयि जीवति साहं ६ जीवाव इत्युक्तम् (प्रदीपः); मेघ (चरित्र); आयुष्मन् इत्यनेन त्वयि जीवति सा च अहं च जीवाव इत्यसूचि (चरित्र); प्रशंसायां मतुप् । परोपकारश्लाघ्यजीवितेत्यर्थः (संजी०); आयुष्मान् इति वचने कर्तृपदं न तु आमन्त्रणं ब्रूयादिति प्रथमपुरुषप्रयोगात् (पंचिका); दीर्घजीविन्, आयुष्मन्निति वर्त्मविधननिवृत्तये दीर्घायुष्टवाशंसनम् कनिष्ठ भ्रातृत्वसूचनेन वचनकरत्वं सूचनार्थं वा (सुबोधा) चिरञ्जीव । यक्ष मेघ का बड़ा भाई है । अतः छोटे भाई के चिरजीवन की अभिलाषा व्यक्त कर रहा है । अपि च- जिनसे कोई प्रार्थना की जाए उन्हें भी 'आयुष्मान्' कहा जाता है । इस पद से यक्ष मेघ को अपना आत्मीय बनाकर उससे अपना काम निकालना चाहता है । मल्लिनाथ का सुझाव भी अच्छा और प्रकरणोचित है । वे यहाँ प्रशंसा में मतुप् लेकर 'परोपकार के कारण प्रशंसनीय जीवन वाले'—यह अर्थ करते हैं । मेघ परोपकारी तो है ही । उसका यह गुण स्थल-स्थल पर प्रकाशित हुआ है । यहाँ भी उसका परोपकार भाव अभिप्रेत है । अतः दोनों ही अर्थों को समाविष्ट करके यहाँ पर अर्थ करना अच्छा रहेगा । आयुष् + अनुप् + सु । पूर्णसरस्वती ने मल्लिनाथ की तरह केवल मतुप् पर ही दृष्टि रखकर व्यङ्ग्यार्थ का विस्फोरण नहीं किया है प्रत्युत प्रकृति और प्रत्यय दोनों का ध्यान रखकर उसका विवेचन किया है—'ईदृशदुःखसागर मग्नजनपरित्राणाद् भवत एव सफलतया प्रशस्तमायुरिति द्योत्यते ।' मल्लिनाथ का व्यङ्ग्यार्थ वाक्यार्थ रूप होने से अपार्थ है ।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग सत्रह बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थों में इसका प्रयोग इस प्रकार है :—शाकु० (14) विक्रम० (2);

विस्तृत विवरण के लिये द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोशः'

199 आरम्भः (उ० 12.4.18.54) आरम्भ + सु; संज्ञा, प्रथमा, एकवचन; प्रवृत्तिः (प्रदीप); प्रवृत्तिः (चरित्र); कामिजनविजयव्यापारः (संजी); व्यापारः (पंचिका); उद्यमः । तस्य चापस्याऽऽरम्भः कार्यमित्यन्थे (सुबोधा); कामदेव का काम लोगों के मनों को व्यथित करके उन्हें अपने वश में करना है । 'आरम्भ' शब्द का अर्थ पूर्णसरस्वती, दक्षिणावर्तनाथ और चरित्रवर्धन ने 'प्रवृत्ति' दिया है । क्लृप्तभदेव ने 'व्यापार' और मल्लिनाथ ने 'कामिजनविजय व्यापार' दिया है । भरतमल्लिक ने 'उद्यम' दिया है और वह कोशसम्मत भी है । विश्वप्रकाश में लिखा है—'आरम्भस्तु त्वरायां स्यादुद्यमे वधदर्पयोः ।' और अनेकार्थ संग्रह में—'आरम्भो वधदर्पयोः त्वरायाम् उद्यमे वाऽपि ।' यहाँ आरम्भ का उद्यम अर्थ ही समीचीन है । अन्य अर्थ लाक्षणिक हो सकते थे यदि वाच्यार्थ अन्वयानुपपन्न होता ।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग चार बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग विक्रम० में दो बार (66.7; 78.6) तथा मालवि० में एक बार (96.2) हुआ है ।

200 आराध्य (पू० 48.1.1.3) आङ् + राष् + क्त्वा; अव्यय; पुष्पासारैः सम्पूज्य (चरित्र); उपास्य (संजी) पूजयित्वा (विद्युल्लता) समुपास्य (सुबोधा०) पूजा करके ।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० में एक बार (28.24) हुआ है ।

201 आरुह्य (पू० 16.3.12.58) आङ् + रूह् + क्त्वा; अव्यय; आरुह्य इत्यनेनापि तस्य (मालस्य) उन्नतत्वं प्रतीयते (प्रदीप); तत्र अभिवृष्य इत्यर्थः (संजी); उन्नतस्थलत्वात् (विद्युल्लता); आक्रम्य (सुबोधा) चढ़कर ।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग पाँच बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त शाकु० में इसका प्रयोग तीन बार (327.5; 492.7; 57.25) तथा कुमार० में एक बार (7.27;) हुआ है ।

- 202 आरूढे** (पू० 18.2.5.23) आङ् + रूह् + क्त + डि; विशेषण, सप्तमी, एकवचन; आरूढ स्थिते सति (चरित्र); आरूढे सति; 'यस्य च भावेन भावलक्षणासिद्धिः सप्तमी (संज्ञी); अधिष्ठिते सति (सुबोधा); बैठने पर। आ + √रूह् + क्त।
- 203 आरूढम्** (पू० 8.1.2.4.) आङ् + रूह् + क्त + अम्; विशेषण, द्वितीया, एकवचन; प्राप्तम् (चरित्र); आश्रितम् (सुबोधा), कर्त्तरि क्तः (सुबोधा); आ + √रूह् + क्त।
कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग तीन बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त रघु० में एक बार (6.77;) तथा कुमार में भी एक बार (6.55) इसका प्रयोग हुआ है।
- 204 आर्द्रनागाजिनेच्छाम्** (पू० 39.3.13.46) आर्द्र + सु + नाग + डस् + अजिन + डि + इच्छा + अम्, तत्पुरुष, संज्ञा, द्वितीया, एकवचन; आर्द्रस्य रुधिराप्लावितस्य गजाजिनस्य हस्तिचर्मणः इच्छां वाञ्छाम् (चरित्र); आर्द्रं शोणितार्द्रं यन्नागाजिनं गजचर्मं, अजिनं चर्मकृत्तिस्त्री, इत्यमरः, तत्र इच्छाम्, गजासुरमर्दनानन्तरं भगवान्महादेव तदीयमार्द्राजिनं भुजमण्डलेन विभ्रत् ताण्डवं चकार इति प्रसिद्धिः (संज्ञी); नवोत्पाटितत्वात् क्षरदहणरुधिररञ्जितकुञ्जरत्वक्प्रावरणाभिलाषम्, तद्रूप-साम्यसाकल्येन भवतैव तत्कार्यानुष्ठानात् (विद्युल्लता); सरक्तगजचर्मधारणाभिलाषं। रक्तसान्ध्य-तेजोधारणेन सरक्तचर्मसाम्यमुक्तम्। आर्द्रेत्यनेनाजिनस्य शोणितता सूचिता। (सुबोधा); आर्द्रं यत् नागाजिनं, तस्मिन् इच्छाम्। पौराणिक कथा है कि गजासुर को दिव्य शक्ति प्राप्त हो गई। वह देवताओं को जीतने और मुनियों को नष्ट करने में समर्थ हो गया। अतः देवताओं और मुनियों ने बनारस में शिवजी के मन्दिर में शरण ली। शरणागतवत्सल होने से शिवजी ने गजासुर को मार दिया और खून से सनी हुई उसकी खाल को अपने शरीर पर धारण कर लिया। मेघ काला है। शाम के सूर्य से वह लाल भी हो जाता है। वह गजासुर के खाल के समान दिखाई पड़ने लग जाता है। शिव ताण्डव नाच में गजचर्म पहनते हैं। अतः यक्ष मेघ को शिव और पार्वती की यह सेवा करने के लिए प्रेरणा देता है। गजासुर के मारने के बाद महादेव जी ने रुधिर से गीली उसकी खाल को अपनी ऊँची भुजाओं पर लपेट कर 'ताण्डव नृत्य' किया था। यहाँ पर मेघ से कहा जाता है कि वह गजासुर की गीली खाल का स्थानापन्न होकर शिवजी की उस खाल के प्रति उत्पन्न हुई इच्छा को पूरा करे। गजासुर के गीले चर्म को ओढ़े हुए शिवजी को देखकर पार्वती डर जाती हैं और उनका 'ताण्डव' नहीं देख सकतीं। यदि बादल लाल-लाल होकर उमड़ आये, तो शिवजी 'नागाजिन' न ओढ़कर ही नाचेंगे और पार्वती भी निर्भय होकर नाच देखती रहेंगी। इस सम्बन्ध में देखिये कुमार V.67 तथा 78 श्लोक 'गजाजिनं शोणितबिन्दुवर्षि च' और 'गजाजिनालम्बि दुकूलधारि वा'। और देखिये—माल० मा० V.23 'प्रचलितकरिकृत्तिपर्यन्तचञ्चन्नखाद्यात् ...'।
- 205 आर्द्रन्तरात्मा** (उ० 32.4.21.56) आर्द्र + सु + अन्तरात्मा + सु; बहुब्रीहि, विशेषण, प्रथमा, एकवचन; मेघस्य जलार्द्रन्तरात्मत्वं विवक्षितम् (प्रदीप); सरसमनोवृत्तिः (चरित्र); मृदु हृदयः मेघ-स्तु द्रवान्तशरीरः (संज्ञी) सरसक्तिः (पंचिका) त्वंच सजलत्वात् आर्द्रन्तरः (पंचिका); स्निग्धोन्त-रात्मा सजलत्वात् स्तिमिताभ्यन्तरः, (सुबोधा); "आर्द्रः सर्वत्र मैत्रः अन्तरात्मा मनो यस्य सः। यद्यस्य प्रियं वेत्ति तस्य तस्याऽशुकारिताम्। योग्यतामार्द्रतामाहुर्मनःकालुष्यनाशिनीम् ॥" इति दिवाकरः" (विद्युल्लता);
- 206 आर्द्राम्** (उ० 25.3.12.33) आर्द्र + टाप् + अम्; विशेषण, द्वितीया, एकवचन; क्लृप्ताम् (पंचिका);
- 207 आलिख्य** (उ० 44.1.2.4) आङ् + लिख् + क्त्वा; अन्वय; निर्माय (संज्ञी); सम्यक् चित्रयित्वा, ननु आलिख्येत्यनुपपन्नम्, यतो लिखन काल एवास्यास्त्रैदृष्टिरालुप्यते इत्यर्थः। अन्ये तु पूर्वार्धे कष्टमृष्टया लिखननिर्वाहो ज्ञापित; (सुबोधा) अत्र कथञ्चित्लिखितायामाकृतौ पादपतनारम्भे

तत्कालीनतदीयविलासविशेषानुस्मरणसमुद्दीपितशोकावेशप्रवृत्तरश्रुभिर्दंशनविघात द्वारा विघ्नः क्रियत इति सर्वतन्त्रविदो वाचस्पतिमिश्राः । आधुनिकास्तु लिखनमपीच्छाविषय एव न तु निर्व्यूढमिति मन्यन्ते । (उदाहरणचन्द्रिका) यहाँ पर जो नव्यमत दिया गया है कि आलिख्य में लेखन केवल 'इच्छा विषय' है वास्तविक नहीं, वह प्रमाणसम्मत नहीं प्रतीत होता । 'आलिख्य' का ल्यप् ही तब निरर्थक प्रतीत होगा और साथ ही आलेखनगत 'सङ्गम' का 'असहन' भी असिद्ध हो जायगा । वाचस्पति मिश्र का उपरोक्त मत जो श्री वैद्यनाथ तत्सत् ने प्रस्तुत किया है, वह इस दृष्टि से सर्वथा समीचीन प्रतीत होता है ।

208 आलिङ्ग्य (पृ० 12.1.5.11) आङ् + लिङ्ग् + क्त्वा; अव्यय; आश्लेषं त्रिधाय (चरित्र); चिर-दृष्टस्य भवतो जटिति यात्राप्रसङ्गस्तेन नानुमोद्येत; अतस्तमनुनयपूर्वमनुकूलयेति भावः । (विद्यु-ल्लता); आश्लिस्य (सुबोधा); ननुयात्रायामालिङ्गनं लोकविरुद्धं तर्हि कथमालिङ्ग्येत्युक्तं ? उच्यते, गमनप्रारम्भ एव विरुद्धं, इह तु वर्त्मवार्ताश्रवणाद्विलम्बापेक्षा, किंवा आलिङ्ग्यश्चासौ शैलश्चेति कर्मधारयः, 'तेत्या' इति अर्हार्थे घ्यन् । केचित्तु तुङ्गं गाढं यथा स्यात् तथालिङ्ग्येति व्याचक्षते । (सुबोधा) आलिङ्गन करके ।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त शाकुन्तल में इसका प्रयोग एक बार (4.28;) हुआ है ।

209 आलिङ्ग्यन्ते (उ० 46.3.9.29) आङ् + लिङ्ग् + यक् + लट्; आत्मनेपद प्रथम पुरुष, बहुवचन; तिङन्त; आश्लिष्यन्ते; अत्र वायूनां स्पृश्यत्वेऽपि अमूर्त्तत्वेन आलिङ्गनायोगात् आलिङ्ग्यन्त इति अभिधानं यक्षस्य उन्मत्तत्वात् प्रलपितमितिदोषः इति वदन् निरुक्तकारः स्वयमेव उन्मत्तप्रलापी इति उपेक्षणीयः (संजी); आश्लिष्यन्ते (पंचिका); आश्लिष्यन्ते संसेव्यन्ते स्पृश्यन्ते इति यावत् (सुबोधा) इसमें विरहकाल में समय व्यतीत करने का चौथा साधन अर्थात् तदङ्गस्पृष्टस्पर्शः (एक दूसरे के अंगों द्वारा छूई हुई वस्तुओं का स्पर्श) बताया है । यक्ष द्वारा वायु के आलिङ्गन के सम्बन्ध में मेघदूत का टीकाकार निरुक्तकार—“अत्र वायूनां स्पृश्यत्वेऽपि अमूर्त्तत्वेन आलिङ्गनाऽयोगात् 'आलिङ्ग्यन्ते' इत्यभिधानं यक्षस्य उन्मत्तत्वात् प्रलपितम् इत्यदोषः” यह लिखकर शङ्का उठाता है कि वायु को हम छू तो सकते हैं; परन्तु उसका आलिङ्गन नहीं कर सकते हैं, क्योंकि वह एक अमूर्त्त पदार्थ है, इसलिये यक्ष का 'आलिङ्ग्यन्ते' यह कहना ठीक नहीं बनता । हाँ, यदि इसे पागलपन का प्रलाप समझा जावे, तो कोई दोष नहीं । इस पर मल्लिनाथ—‘इति वदन् निरुक्त-कारः स्वमेव उन्मत्तप्रलापी इत्युपेक्षणीयः’ यह लिखकर इस प्रकार उत्तर देता है कि ऐसी शंका करने वाला निरुक्तकार ही स्वयं पागल है, जो ऐसी पागलों की सी बातें लिखता है । मल्लि० का तात्पर्य यह है कि जब वायु छुआ जा सकता है, तब उसका आलिङ्गन भी हो सकता है, क्योंकि (अंगों के) स्पर्श ही को तो आलिङ्गन कहते हैं । यक्ष का दक्षिण वायु को छूने से यही अभिप्राय है कि वह उसकी प्रियतमा के शरीर को छुकर आई होगी ।

210 आलुप्यते (उ० 44.3;17.32) आङ् + लुप् + यक्; + लट् आत्मनेपद प्रथमपुरुष एकवचन; तिङन्त; आच्छाद्यते (चरित्र); आत्रियत इत्यर्थः, ततो दृष्टिप्रतिबन्धनात् लेखनं प्रतिबध्यत इति भावः (संजी) आच्छाद्यते (पंचिका); आच्छाद्यते (सुबोधा) भर आतीं हैं । तुलना करो—

न च सुवदनमालेख्येऽपि प्रियामसमाप्य तां ।

मम नयनयोर्दृष्ट्वाऽप्यत्वं सखे न भविष्यति ॥

विक्रमो० 2.10; शाकु 6.21 भी देखें ।

211 आलेह्यानाम् (उ० 8.2.5.26) आलेह्य + आम्; संज्ञा; षष्ठी, बहुवचन; तत्रत्यचित्राणाम् (चरित्र); सच्चित्राणाम्; 'चित्रं लिखितरूपाद्यं स्यादालेख्यं तु यत्नतः' इति शब्दार्णवे (संजी); चित्रेषु (पंचिका); चित्राणां (सुबोधा);

212 आलोके (उ० 24.1.1.3) आलोक + डि; संज्ञा; सप्तमी एकवचन; दर्शने । आलोको दर्शनोद्योती इत्यमरः (प्रदीप); दर्शने सति (चरित्र); आलोको दर्शनद्योती इत्यमरः (चरित्र); दृष्टिपथे (संजी); दर्शनपथे (पंचिका); दर्शने सति, उन्मेषदृष्टौ त्वदीयच्छायामण्डले, आलोकौ दर्शनोद्योता (सुबोधा) विद्योतरूपे (सुबोधा)

इस पद का प्रयोग कालिदास की कृतियों में दो बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त शाकु० में इसका प्रयोग एक बार (1.9;) हुआ है ।

213 आवर्ज्यं (पू० 49.3.17.33) आङ् + वर्ज् + क्त्वा; अव्यय; नमयित्वा (चरित्र); नियम्य (संजी); आनम्य, अनेन कौतुकातिशययोग्यमेवेति द्योत्यते (विद्युल्लता) अधस्तिर्यक् कृत्वा (सुबोधा);

आ + √वृज् (हटना, बचना) + णिच् + ल्यप् । म० नियम्यः स० ती० नमयित्वा; सारो० आनम्य; वल्लभ-निक्षिप्य । फेरकर, झुकाकर, डालकर । मल्लिनाथ का अर्थ 'रोककर, टक-टकी लगाकर' भी बहुत अच्छा है ।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग चार बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त विक्रम० में दो बार (164.22; 198.11) तथा रघु० में एक बार (16.19) इस पद का प्रयोग हुआ है ।

214 आवाम् (उ० 49.3.13.21) अस्मद् + औ, सर्वनाम, प्रथमा, द्विवचन; त्वमहञ्च (सुबोधा) त्वं च अहं च । एक शेष द्वन्द्व ।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग चार बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त मालवि० में इसका प्रयोग दो बार (93.1; 152.3;) तथा रघु० में एक बार (15.92;) हुआ है ।

215 आविर्भूतप्रथममुकुलाः (पू० 21.2.6.16) आविर्भूत + जस् + प्रथम + जस् + मुकुल + जस्, बहुव्रीहिः, विशेषण, प्रथमा बहुवचन; अनेनापि कन्दलीमुकुलप्रादुर्भावस्य नक्त्वमुक्तम् (प्रदीप); आविर्भूताः प्रकटीभूताः प्रथमं पूर्वं मुकुलाः कुड्मलाः यासु तास्ताः । एतेन कुरङ्गाः सूचयिष्यन्ति (चरित्र); आविर्भूताः प्रथमाः प्रथमोत्पन्नाः मुकुलाः यासां ता; (संजी);

216 आशाबन्धः (पू० 9.3.10.43) आशा + सु + बन्ध + सु; कर्मधारय; संज्ञा, प्रथमा, एकवचन; प्रकृत्या सुकुमारहृदया खलु स्त्रियः, ततः कथमेतावन्तं कालं दिवस — गणनां कृत्वा जीवति इत्या-शङ्क्याह 'आशेत्यादि' । आशाबन्धः प्रियतमश्चेज्जीवति कालान्तरे तत्समागमो भविष्यतीत्यभिप्रायः । आशाबन्धशब्देन निगलसमाधिर्विवक्षिता, रुणद्धि इति निगलकार्यस्य वक्ष्यमाणत्वात् (प्रदीप); यथा आशाबन्धः मर्कटवासकः सद्यःपाति कुसुमं रुणद्धि । आशाबन्धस्समाश्वासि तथा मर्कटवासके' इति मेदिनीकारः (चरित्र); आशा अतितृष्णा; आशादिगतितृष्णयोरित्यादवः; बध्यते अनेन इति बन्ध; बन्ध-नम्; वृन्तमिति यावत्; आशा एव बन्धः; आशाबन्धः; कर्ता (संजी); अन्यापन्नेतिकथं निश्चीयत इत्य-त्राह—आशाबन्ध इति । 'कालेनापीदं भविष्यति' इत्यभिमतविषये लिप्साया अविच्छेदः आशा, सैव बन्धो निगलः, अथवा तः आशा बन्धनम् । (विद्युल्लता); विरहेणैतावत्कालं जीवतीति कथं ज्ञातमित्यर्थान्त-रन्यासेन तद् द्रढयन्नाह आशाबन्धः, प्रत्याशारूपबन्धनं मनोरथः आशैव बन्धो बन्धनम् आशाबन्धः । अन्यदपि चलं वस्तु बन्धेन रुध्यते इति ध्वनिः । "लूनातन्तुप्रताने त्यादाशाबन्धो मनोरथे" इति बलः । "आशाबन्धः समाश्वासे तथा मर्कटसूत्रके" इति विश्वः । (सुबोधा)

आशा एव बन्धः, आशाबन्धः । आशा ही दुःखियों के धैर्य का कारण है । वही उनमें उत्साह भरती है देखिये—मालती० IX.26. आशातन्तुर्न च कथयताऽत्यन्तमुच्छेदनीयः प्राणत्राणं कथमपि करोत्यायताक्ष्याः स एकः । और देखिये, उद्धवसन्देशः 43. आशापाशैः सखि नवनवैः कुर्वन्ती प्राणबन्धम् । अभि० शाकु० IV में भी देखिये—गुर्वपि विरहदुःखमाशाबन्धः साहयति' विक्रम० शक्यं खल्वाशाबन्धेनात्मानं धारयितुम् ।

217 आशु (त्रिवारं प्रयुक्तम्) पू० 23.4.21.56; 42.2.13.17; उ० 52.2.7.29; अव्यय; शीघ्रम् (चरित्र 23); शीघ्रम् (चरित्र 42); शीघ्रम् (संजी 42); त्वरितम् (विद्युल्लता 23); झटिति (विद्युल्लता 42); शीघ्रम् (सुबोधा 23) शीघ्रम् (सुबोधा 42);

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग बीस बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थों में इसका प्रयोग इस प्रकार है :—रघु० (7) ऋतु० (3) कुमार० (2) शाकु० (2) विक्रम० (2) तथा मालत्रि० (1)

विस्तृत विवरण के लिये द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोशः'

218 आश्लिष्टसानुम् (पू० 2.3.13.55) आश्लिष्ट + जस् + सानु + अम्; बहुव्रीहि समास; विशेषण, द्वितीया एकवचन; आश्लिष्टा आलिङ्गिता साखः शिखराणि येन तम् (चरित्र०); आक्रान्तकूटम् (संजी०) आलिङ्गततटम्, 'सानुः प्रस्थं तटं भृगुः' इत्यमरः। अत्र सुहृदालिङ्गनसमाधिः। सलिलभरखेदेन गिरितटे निषद्य विश्राम्यन्तामित्यर्थः (विद्युल्लता); आश्लिष्टः आलिङ्गतः सानुः प्रस्थो येन तादृशम्। एतेन वाताहननाभावादस्य स्थैर्यं सूचितम्। (सुबोधा); आश्लिष्टसानुत्वेन मेघस्य सौहार्दं सूचितम्। (सुबोधा) पर्वत की चोटी पर विराजमान (श० चिपटे हुये) आश्लिष्टः सानुः (अथवा—आश्लिष्टं सानु) येन सः। पर्वत की ढलान पर चिपटा हुआ। आ + √श्लिष् + क्त

219 आश्वसत्यः (पू० 8.2.8.29) आङ् + श्वस् + शतृ + डीप् + जस्; विशेषण, प्रथमा बहुवचन; इति नुमागमरहितपाठः। अत्र केचित् 'क्षमूष् सहने' इत्यस्मात् धातोः 'षिद्भिदादि' पाठेन 'षिद्कार्ये' सिद्धे 'क्षमूष्' इति षित्वं गणकार्यस्य अनित्यत्वज्ञापकं भवति, अतएव 'न विश्वसेत् पूर्व विरोधितस्य' इत्यत्र षणो लुङ् न भवति, तथा भट्टिकाव्येऽपि 'आश्वसेयुनिशाचरा' इति। तस्मात् आश्वसन्त्य इति नुमागम सहितः पाठः व्याचक्षते; तन्न। अन्यथापि रूपसिद्धेः। यत्र गणकार्यस्य अनित्यत्वं अपेक्ष्यैव रूपसिद्धिर्भवति तत्रैव तदाश्रयणस्य लुप्तत्वात् इति अलं विस्तरेण (प्रदीप); स्वस्थभावं भजन्त्यः (चरित्र); विश्वसिताः; श्वस् धातो शत्रन्तात् 'उगितश्च' इति डीप् (संजी); दुःखसागरादुन्मग्नमात्मानं मत्वा जीवितसंधारणमाशंसमानाः (विद्युल्लता); मनः स्वास्थ्यमातन्वत्यः (सुबोधा)। सारो. ने 'प्रत्ययादाश्वसन्त्यः का अर्थ—निश्चयात् स्वस्थीभवन्त्यः' किया है। भाव में कोई अन्तर नहीं है। आश्वसन्त्यः—यह पाठ व्याकरण के नियमों के विरुद्ध है। वैयाकरणों ने 'निरंकुशाः कवयः' और गणकार्य को अनित्य बताकर इस पाठ का भी समर्थन किया है। पाणिनि व्याकरण के अनुसार 'आश्वसन्त्यः यह प्रयोग अशुद्ध है, क्योंकि 'श्वस्' अदादिगण की धातु है इसलिये अ (शप्) के लोप हो जाने से 'शप्श्यनोर्नित्यम्' से यहाँ नुम् (न्), न होकर 'आश्वसत्यः' यही होना चाहिये था, किन्तु काशिकाकार 'न विश्वसेदविश्वस्ते विश्वस्तेऽपि न विश्वसेत् (महाभारत) 'आश्वसेयुनिशाचराः (भट्टि०) इत्यादि उदाहरण देकर आश्वसन्त्यः का समर्थन करता हुआ अन्त में कहता है "निरंकुशाः कवयः। "माधव अपने धातुपाठ में कालिदास के आश्वसन्त्यः का उदाहरण देकर कहता है कि गणकार्य अनित्य होता है, अतएव इस अदादिगण के 'श्वस्' धातु में 'शप्' का लोप नहीं हुआ है। इन सब उदाहरणों में 'श्वस्' भ्वादिगण का ही माना गया है। कुछ प्रतियों में तो 'आश्वसत्यः' ऐसा पाठ मिलता है।

220 आश्वस्य (उ० 52.1.1.3) आङ् + श्वस् + णिच् + क्त्वा; उपजीव्य (संजी);

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग तीन बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त रघुवंश में इसका प्रयोग दो बार (14.58; 15.45;) हुआ है।

221 आषाढस्य (पू० 2.3.10.46.) आषाढ + डस्; संज्ञा, षष्ठी एकवचन; यस्मिन् वासरे स मास पूर्तिमियति स आषाढीअमावस्या इति भावः (चरित्र०); आषाढा नक्षत्रेण युक्ता पूर्णमास्याषाढी।

‘नक्षत्रेण युक्त कालः’ इति अण् । ‘टिड्ढाणञ्’ इत्यादिना डीप् । स आषाढी अस्मिन् पौर्णमासी-
त्याषाढो मासः । ‘सास्मिन् पौर्णमासीति संज्ञायाम्’ इत्यण् तस्य (संजी०); ग्रीष्मर्तु द्वितीयमासस्य
शुभेः (पूर्णसरस्वती); आषाढाभिधानक्षत्रेण युक्ता पौर्णमासी आषाढपौर्णमासी अस्मिन् इति
(विजयसूरि); यक्ष ने मेघ को आषाढ के प्रथम दिन आकाश में देखा । मल्लिनाथ ने यही पाठ माना
है । वल्लभदेव आदि प्राचीन टीकाकारों ने ‘प्रथम दिवसे’ पाठ माना है । ‘प्रथम दिवसे’ पाठ ही
ठीक जान पड़ता है । यक्ष को कुछ ऐसी हड़बड़ी न थी कि आषाढ के अन्तिम दिन मेघ का दर्शन
करके उसके अगले दिन सावन में मेघ को दूत बनाकर भेजने की बात चलाता । मेघ क्रम-क्रम से
आकाश में सञ्चित होते हैं । उन्हें देखकर यक्ष के मन में उत्कण्ठा जाग्रत हुई । वह मेघ के सामने
बहुत देर तक सोच-विचार करता रहा (चिरं दधौ) । उसके बाद सावन के निकट आने पर यक्ष
के मन में मेघ को दूत बनाकर भेजने का विचार उत्पन्न हुआ । इतने वर्णन की संगति तभी बैठती
है जब आषाढ के आरम्भ में ही मेघ का पहला खण्ड यक्ष को आकाश में दिखाई पड़ा हो । आषाढ
के अन्तिम दिन ही यदि मेघ का दर्शन माना जाय तो ‘प्रत्यासन्ने नभसि’ (1.4) से इसकी संगति
नहीं बैठती । सावन के आरम्भ में यक्ष ने मेघ के प्रति सन्देश कहना आरम्भ किया । अतएव सावन,
भादों, क्वार, कार्तिक, इन चार अवशिष्ट महीनों को ध्यान में रखकर ‘शेषान्मासान् गमयच्चतुरो
लोचने मीलयित्वा’ उसका यह कहना भी संगत होता है । आषाढ मास के आषाढानक्षत्रेण युक्ता
पौर्णमासी आषाढी । आषाढा + अण् + डीप् (ई) आषाढी पौर्णमासी अस्मिन् इति आषाढो
मासः । यह मास जुलाई के आरम्भ में पड़ा करता है । भारत में महीनों के देसी नाम उन नक्षत्रों के
नाम पर रखे गये हैं जिनमें पूर्णिमा के दिन चन्द्रमा स्थित होता है : यथा चैत्रः, पौषः, माघः
इत्यादि ।

222 आसन्ने (द्विवारं प्रयुक्तम्) पू० 24.3.8.45; उ० 34.3.10.50, आसन्न + ङि; विशेषण,
सप्तमी, एकवचन, समीपप्राप्ते (34. प्रदीप); निकटगते सति (चरित्र 24.) निकटवर्तिनि सति
(चरित्र 3+); सन्निकृष्टे सति (संजी 24); निकटस्थे सति (पंचिका 34); सन्निकृष्टे सति (सुबोधा
24); निकटस्थे सति (सुबोधा) निकट पहुँचने पर । आ + √सद् (बैठना) + क्त ।

223 आसाद्य (द्विवारं प्रयुक्तम्) पू० 22.3.9.28; 37.1.5.9; आङ् + सादि + क्त्वा; अव्यय; प्राप्य
(चरित्र 22); प्राप्य (चरित्र 37); स्वयं ग्रहणाश्लेषसुखमनुभूय इत्यर्थः (संजी); प्राप्य (संजी 37)
प्राप्य (सुबोधा 22); प्राप्य सन्निधीकृत्य (सुबोधा 37);

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग सात बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त
रघु० में तीन बार (8.28; 8.62; 15.17;) विक्रम० (42.11;) तथा ऋतुः (4.7); में इसका
प्रयोग एक-एक बार हुआ ।

224 आसारप्रशमितवनोपप्लवम् (पू० 17.1.2.14); पुनरुक्ति-रघु० 19.29.1 = 6.84.2 k.3
7.2 रघु० 7.26.2. k.7.81. आसार + टा + प्रशमितवनोपप्लव + अम् + विशेषण, बहुव्रीहि,
द्वितीया, एकवचन; आसारो धारासम्पातः (प्रदीप); आसारेण धारासम्पातेन प्रशमितः शान्तिं नीतः
वनस्य उपप्लवो दावानललक्षणो येन त्वया स तत्र तं त्वाम् (चरित्र); आसारो धारावृष्टिः; धारास-
म्पात आसार इत्यमरः; तेन प्रशमितो वनोपप्लवो दावाग्निः येन तम्; कृतोपकारमित्यर्थः (संजी);
‘आसारः स्यात्प्रसरणे वेगवृष्टौ सुहृद्वले’ इति वैजयन्ती । प्रशमितः प्रकर्षेण नाशितः वनोपप्लवः
दवप्लोषलताशोषादिस्तटकाननोपद्रवो यस्य (विद्युल्लता); आसारेण महावृष्ट्या प्रशमितः प्रकर्षेण
शान्तिं नीतो वनस्य काननस्य उपप्लव उपसर्गो दावाग्निसम्भवो येन तादृशम् । (सुबोधा); आसारेति
हेतुगर्भविशेषणम्, यत् एवम् अतो वक्ष्यति । “आसारो महती वृष्टि” इति यादवः । “धारासम्पात
आसार” इत्यमरः । (सुबोधा); आसारप्रशमितोपप्लवत्वमिह प्रथमोपकारः । (सुबोधा);

आसारेण प्रशमितः वनोपप्लवः येन तम् । आसार-धारावृष्टि ।

- 225 आसीनानाम्** (पू० 55.1.1.1) आसीन + आम्; विशेषण; षष्ठी; बहुवचन; उपविष्टानाम् (चरित्र); उपविष्टानाम् (संजी); सुखनिषण्णानाम् (विद्युल्लता); उपविशताम् । “आसीनानामिति धातुसम्बन्धे प्रत्यया” इति शानः, उपविष्टानामित्यर्थः (सुबोधा); उपविष्टः सन् (सुबोधा 36) आसीन-√आस् (बैठना) + शानच् ।
- 226 आसेवन्ते** (उ० 5.3.8.31.) आङ् + सेव् + लिट् + आत्मनेपद; प्रथम पुरुष, बहुवचन; तिङन्त; आदृत्यसेवन्ते (प्रदीप); आस्वादयन्ति (चरित्र); सेवन्ते (पंचिका); पिबन्ति, तां दृष्ट्वा ज्ञास्यसे इति सम्बन्धः (सुबोधा); ‘न पुनः केवलं पिबन्ति दयितामुखपुण्डरीकगण्डूषादानादिभिः सरसतरीकृत्य सचमत्कारमास्वादयन्तीत्यर्थः’—(पूर्णसरस्वती) ।
- 227 आस्वादयन्ती** (उ० 26.3.6.50) आङ् + स्वद् + णिच् + शप् + शतृ + डीप् + सु; कृदन्त; प्रथमा एकवचन; अनुभवन्ती (चरित्र); अनुभवन्ती (पंचिका) आसादयन्ती प्राप्नुवती वा, (सुबोधा)
चखती हुई, भोगती हुई । आसादयन्ती-पा० भे० । आ + √सद् + णिच् + शतृ + स्त्री० ई । प्राप्त करती हुई । पूर्वपाठ में मधुरता की भावना है । इस पाठ में नहीं ।
- 228 आह** (द्विवारं प्रयुक्तम्) उ० 42.4.23.58; 50.1.32.3; ब्रू + लिट्, प्रथम पुरुष; एकवचन; तिङन्त; मन्मुखेनाह इत्यर्थः । मन्मुखेनेदमाह इत्युक्तत्वात् (प्रदीप); ब्रवीति (पंचिका 42); √ब्रू + लट् प्रथम पु० एक व० । √ब्रू के केवल लट् लकार के प्रथम पुरुष के तीनों वचनों और मध्यम पुरुष के एक और द्विवचनों में ये वैकल्पिक रूप भी होते हैं—आह, आहतुः आहुः । आत्थ आहयुः । कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग अट्ठाइस बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थों में इसका प्रयोग इस प्रकार है :—शाकु० (8) विक्रम० (8) मालवि० (4) कुमार० (4) रघु० (2) :
विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति ‘कालिदास पदकोशः’
- 229 आहतेषु** (उ० 5.4.15.56) आङ् + हन् + क्त + सुप्; विशेषण, सप्तमी, बहुवचन; वाद्यमानेषु (प्रदीप); आहतेषु सत्सु (संजी); आस्फालितेषु सत्सु (पंचिका); ताडितेषु सत्सु (सुबोधा); बजाते रहने पर ।
- 230 आहुः** (उ० 51.3.13.25) ब्रू + लट्, प्रथमपुरुष, बहुवचन, तिङन्त, वदन्ति लोका इत्यर्थात्, नान्यान् अनिर्वचनीयान् वदन्ति; आहुर्वर्णयन्ति (सुबोधा);
कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग बारह बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थों में इसका प्रयोग इस प्रकार है :—रघु० (5) विक्रम० (3) कुमार० (2) शाकु० (2); विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति ‘कालिदास पदकोशः’

इ

- 231 इच्छामि** (उ० 44.2.10.21) इप् + लट्, तिङन्त, उत्तमपुरुष, एकवचन,
कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग सत्रह बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थों में इसका प्रयोग इस प्रकार है :—शाकु० (6) विक्रम० (3) कुमार० (3) रघु० (1) विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति ‘कालिदास पदकोशः’
- 232 इच्छारतैः** (उ० 28.3.15.50) इच्छा + टा + कृत + भिस् + रत् + भिस्; तत्पुरुष, संज्ञा, तृतीया, बहुवचन; इच्छया कृतानि रतानि तैः, ‘शाकपाथिवादित्वात् मध्यमपदलोपिसमासः’ (संजी); इच्छारतैर्वाञ्छा मुस्तैरभीष्ट पुरुषायितचित्रवत्पाश्वंतोत्तानरतादिभिः (सुबोधा);

233 इति (त्रयोदशवारं प्रयुक्तम्) (पू० 5.3.10.35; 14.1.6.8; 16.1.4.8; 33.4.20.35; 36.1.3.5; उ० 16.3.10;32; 24.4.26.52; 30.3.14.38; 34.4.18.73; 39.1.1.1; 46.4.21.48; 50.4.32.48; 54.2.9.23; अव्यय; इति उक्तमिदम् (सुबोधा); इति शब्दः हेतौ (16 प्रदीप); इतिशब्दो हेतौ (प्रदीप उ० 46); अमुना प्रकारेण (चरित्र 14); इति हेतो अतः कारणात् (चरित्र 16); हेतोः (संजी 16); इत्यम्भूताभिर्कथाभिरित्यर्थः (संजी 33); इति हेतोः (संजी 36); एवम् (संजी 24); एवम् (संजी 39); इत्यम् (पंचिका 39); इतिः प्रकारे (विद्युल्लता 5); उक्तमिदम् (सुबोधा 5) इतिशब्दो हेतौ (विद्युल्लता 16); हेतोः (सुबोधा 16) हेतोरयमस्मत्स्वामिगलसमानवर्ण इति रूपात् (सुबोधा 36); कृत्वा तत्तुल्यत्वात् (सुबोधा उ० 16); इत्येत्वं भर्तुमित्रमित्यादिना प्रकारेण (सुबोधा उ० 39) इत्युक्तप्रकारम् एतत् प्रियसनुचितमिति योजयन्त्यन्ये (सुबोधा० 54); इस कारण, इस भावना से, इस अभिप्राय से। 'इति' अव्यय यहाँ हेतु के अर्थ में आया है। 'इति' इन-इन अर्थों में आता है—“इति प्रकरणे हेतौ प्रकाशादि समाप्तिषु। निदर्शने प्रकारे स्यादनुत्कर्षे च सम्मतम्।”—निश्च। 'त्रिधुर इति' में 'इति' हेतु को द्योतित करने के लिए प्रयुक्त है—“इति स्वरूपे सान्निध्ये विवक्षानियमेऽपि च। हेतौ प्रकारप्रत्यक्षप्रकाशष्वेवधारणे” ॥(अनेकार्थसंग्रह)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग पाँच सौ तिरालिस बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थों में इसका प्रयोग इस प्रकार है :—शाकु० (179) रघु० (141) मालवि० (91) विक्रम० (62) कुमार० (55) ऋतु० (2);

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोशः'

234 इत्यम् (उ० 47.3.13.33.) अव्यय; अनेन प्रकारेण (संजी); अनेन प्रकारेण (सुबोधा)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग पन्द्रह बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थों में इसका प्रयोग इस प्रकार है :—रघु० (9) कुमार० (4) शाकु० (1);

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोशः'

235 इत्यम्भूताम् (उ० 33.2.8.15.) इत्यम् + भू + क्त + टाप् + अम्; विशेषण, द्वितीया एकवचन; पूर्वोक्तदुःखावस्थाम् (प्रदीप); पूर्वोक्तावस्थां आपन्नाम् (संजी); एवं विधाम् दशमवाप्ताम् (पंचिका); उक्तप्रकारप्राप्तां (सुबोधा) यक्षपत्नी की अवस्था उत्तरमेघ श्लोक 29 से 33 तक वर्णित है। इदम् + यम् = इत्यम्। “इदमस्थमुः” (5.3.24) प्रकारवचन के अर्थ में 'इदम्' और एतद् से थमु ऊपर प्रत्यय लगता है। वार्तिक के अनुसार 'इत्यम्' पद 'एतद्' से भी निष्पन्न होता है—“एतदोऽपि वाच्यः।” 'इदम्' और 'एतद्' दोनों को 'इत्' आदेश हो जाता है—“एतेतौ रयोः (5.3.4)।” भू + क्त + टाप् = भूता। 'इत्यम् भूता, इत्यम्भूता।, 'सह सुपा' (2.1.4) इति समासः। ताम्। लक्षणेत्थम्भूताऽख्यानभागवीप्सा सु प्रतिपर्यन्वः” (1.4.90) इत्यतः प्रयोगोऽयन्निपात्यते।

236 इदम् (द्विवारं प्रयुक्तम्) (उ० 42.4.23.57; 53.1.4.9.) इदम् + अम्; सर्वनाम, द्वितीया, एक वचन; वक्ष्यमाणं वाक्यजातम् (प्रदीपः); वक्ष्यमाणम् (चरित्र 42); वक्ष्यमाणम् श्यामास्वङ्गम् इत्यादिकम् (संजी 42); वक्ष्यमाणम् (पंचिका); एतत् (पंचिका 53);

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग एक सौ इक्कीस बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थों में इसका प्रयोग इस प्रकार है :—शाकु० (51) विक्रम० (21) कुमार० (19) मालवि० (14) रघु० (14)

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोशः'

237 इन्दुलग्नोमिहस्ता (पू० 53.4.16.60.) इन्दु + डि + लग्न + जस् + ऊर्मि + जस् + हस्त + टाप् + सु; बहुव्रीहि, विशेषण, प्रथमा, एकवचन; अनेन केशग्रहणे मालत्यादिकृतशेखरलग्नहस्तत्वं च ध्वन्यते। अवमभिप्रायः—आवयोर्द्वयोरपि शैलराज प्रभवत्वे साधारणे त्वं शम्भोरर्धंहासी, अहं तु

तस्य मूर्धनि अवस्थानं कृतवतीति केशग्रहणदर्शनकुपितान् गीरीं केनव्याजेन हसन्तीव या विभाती-
त्यर्थः (प्रदीप); इन्दोः भालचन्द्रे उर्मय एव हस्ताः यस्याः सा सती (चरित्र); इन्दोः शिरोमाणिक्य-
भूते लग्ना ऊर्मय एव हस्ताः यस्याः सा इन्दुलग्नोर्मिहस्ता सती (संज्ञ); शिरःशेखरीभूतशिशिर-
करकलाकलितकल्लोलकरेति यत्, अत इति काव्यलिङ्गम् । अतस्तादृशसौभाग्यनिधेस्तस्याः
का पुनरन्या धुनी धन्येति भावः; 'भेदं चालकनन्दास्यं यस्याः शर्वोऽपि दक्षिणम् । दधार शिरसा
प्रीत्या तां गङ्गां को न पूजयेत्' इति पुराणवचनात् (विद्युल्लता); इन्दो शम्भुशिरःस्थे चन्द्रे
लग्नः संबद्ध ऊर्मिरेव तरङ्ग एव हस्तो यस्यास्तादृशी सती । हस्तेन बिना ग्रहणम् न सम्भवतीति
इन्दुलग्नोर्मिहस्तेत्युक्तम् (सुबोधा); इन्दो लग्नाः ऊर्मयः एव हस्ताः यस्याः सा । यहाँ पर चन्द्रमा
को शिव के सिर की चूड़ामणि बनाया है । गङ्गा की लहरें ही उसके हाथ हैं । अतः गङ्गा अपने
हाथों से शिव की चूड़ामणि को पकड़ कर शिव जी के बालों को पकड़ती है । प्रौढ़ा नायिकाएँ इसी
प्रकार किया करती हैं । उधर पार्वती क्रोध में दांत पीसती रहती है, पर विवश है कुछ कर नहीं
सकती ।

238 इन्दोः (द्विवारं प्रयुक्तम्) उ० 23.4.12.57; 29.1.2.2; इन्दु + इस्; संज्ञा, षष्ठी, एकवचन;
चन्द्रस्य, दीनदशायामपि चन्द्रोपमया अत्यन्तस्पृहणीयता सूचिता (सुबोधा उ० 23) इन्दोश्चन्द्रस्य;
(सुबोधा 29)

चन्द्रमा । उनत्ति आर्द्रिकरोति पदार्थान् इति इन्दुः । उन्द् + उ (उ० 1.12) । चन्द्रमा
का काम पदार्थों को रस-प्रदान करना है । अतः इसे 'इन्दु' कहते हैं । यहाँ इस पद का प्रयोग
सार्थक हुआ है । जिस प्रकार सबको रस (=सुख, आनन्द)-प्रद चन्द्रमा मेघों से आवृत होने पर
मलिन हो जाता है उसी प्रकार मुझे रस (=सुख, प्राण) देने वाली मेरी प्रिया विरह के कारण
कान्तिहीन हो गई होगी । अमृतशिशिरान् पादान् के साथ 'इन्दु' का प्रयोग सार्थक ही है । जिस
विरहिणी के निःस्वास उसके अधरों को झुलसाये दे रहे हों उसका इन्दुपादों की ओर अभिमुख होना
स्वाभाविक है । इन्दु है ही क्लिन्न करके शीतल बनाने वाला । 'उन्दी क्लेदने' (रुधादि०) से
"उन्नेरिच्चादेः" सूत्र (उणादि 1.12) लगने पर इन्दु निष्पन्न होता है ।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग नौ बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त
इसका प्रयोग रघु० में तीन बार (12.28; 13.77; 17.75); कुमार० में तीन बार (1.3; 3.49;
6.25); तथा शाकु० में एक बार (3.4;) हुआ है ।

239 इन्द्रनीलैः (उ० 16.1.5.9.) इन्द्रनील + भिस्; संज्ञा, तृतीया, बहुवचन; इन्द्रनीलमणिभिः
(पंचिका); मणिविशेष । इन्द्रनीललक्षणं रत्नपरीक्षायामुक्तं यथा,

वर्णस्यातिमहत्त्वेन क्षीरे शतगुणे स्थितः ।

नीलतातन्नयेत् क्षीरमिन्द्रनीलः स उच्यते ।" (सुबोधा)

यह एक बहुमूल्य पत्थर है जो नीले रंग का होता है । इसे नील या नीलम (Sapphire)
भी कहते हैं ।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त
इसका प्रयोग रघु० में एक बार (13.54;) हुआ है ।

240 इव (एकत्रिंशद्वारं प्रयुक्तम्) पू० 8.4.20.54; 15.1.2.16.15.4.18.42; 18.4.16.61; 19.4.15.
56.25.4.17.34; 26.2.8.25; 31.4.17.52; 32.4.15.51; 43.1.5.5; 44.1.4.8; 49.4.21.
39; 51.4.17.37; 53.3.11.47; 54.1.4.6; 54.4.21.66; 59.3.13.26; 60.4.19.71; 61.4.
17.77; 65.3.12.42; 66.1.4.8; 66.4.23.49; उ० 8.3.10.44; 14.2.7.23; 21.4.19.52;
22.2.11.20; 28.2.6.32; 28.3.12.45; 29.4.18.45; 39.1.5.9; 47.1.21.5; अव्यय; अत्र

अत्यन्त नीलमेघसंगतस्य प्रवाहस्य भूकण्ठमुक्तागुणात्वेन उत्प्रेक्षणात् उत्प्रेक्ष्यैव इयं इति इव शब्देन व्यज्यते; निरुक्तकारस्तु 'तत्र तत्रोपमा यत्र इव शब्दस्य दर्शनमिति' इव शब्ददर्शनात् अत्रापि उपमा एव इति वभ्राम् (संजी 49); यथा (पंचिका 8); चेतसीवेति इव शब्दात् ते नायकस्येवेति च बोद्धव्यम् (सुबोध 43);

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग सात सौ चौरानवे बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थों में इसका प्रयोग इस प्रकार है :—रघु (515) कुमार० (122) शाकु० (95) विक्रम० (60) मालवि० (47) ऋतु० (24);

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोशः';

241 इष्टसंयोगसाध्यात् (उ० 4.11.2.33) इष्ट + इस् + संयोग + टा + साध्य + इत्सि; तत्पुरुष; विशेषण; पंचमी, एकवचन; इष्टसंयोगेन साध्यात् निवारणीयात् (चरित्र); इष्टसंयोगेन प्रियजन-समागमेन साध्यात् निवर्तनीयात्, न तु अप्रीकार्यादित्यर्थः (संजी) इष्टस्य इष्टेन वा संयोगः। तेन साध्यात्। साध्य-प्रतिकार करने योग्य; ठीक किया जा सकने वाला। इस समस्त पद का भाव यह है कि इस ताप की निवृत्ति का उपाय (=औषध) प्रेमीजन से मिलन था। अलका-निवासियों ने कभी ताप (ज्वर, दुःख) को जाना ही नहीं, परन्तु यदि यह कभी होता भी है, तो उसका कारण काम ही होता है, अन्य नहीं। साथ ही इसका इलाज भी हो जाता है और वह है प्रेमिकाओं का प्रियजन से समागम—मेल।

242 इष्टान् (उ० 54.3.13.32) इष्ट + शस्; विशेषण, द्वितीया, बाहुवचन; स्वाभिलषितान् (संजी); अभिमतम् (पंचिका) अभीप्सितान् (सुबोध०) अभीष्ट।

243 इष्टे (उ० 51.4.21.37) इष्ट + इत्; विशेषण, सप्तमी, एकवचन; ईप्सिते (पंचिका); दृष्टे सति, (सुबोध०) अभिलषित। √इष् + क्त। दृष्टे-पा०भे० देखी हुई, पहले से परिचित। अतः भोगी हुई। इस पाठ में 'वस्तुनि' का क्षेत्र संकुचित हो जाता है। स्नेहपात्रे (सुबोध)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग चार बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग कुमार० में दो बार (1.51; 6.86;) तथा रघु० में एक बार (18.13;) हुआ है।

ई

244 ईप्सितार्थक्रिया (उ० 53.4.24.48) ईप्सित + इस् + अर्थ + इस् + क्रिया + सु; तत्पुरुष, संज्ञा, प्रथमा, एकवचन; ईप्सितार्थसम्पादनम्। प्रणयिषु ईप्सितार्थादनतिवृत्तिरेव प्रतिवचनं भवतीत्यर्थः (प्रदीप); अपेक्षितार्थसम्पादनम् (संजी); 'क्रियाकेवलमुत्तरमित्यर्थः';

गर्जति शरदि न वर्षति वर्षति वर्षासु निःस्वनो मेघः।

नीचो वदति न कुरुते न वदति सुजनः करोत्येव ॥ इति भावः (संजी); अभिमतार्थसम्पादनम्, महान्तो हि कर्मणा ब्रुवन्ति न वचसा (पंचिका); अभीष्टसम्पादनम्, (सुबोध०) ईप्सित— √आप् + सन् + क्त। अभिलषित वस्तु। भाव यह है कि महापुरुष दूसरों के काम करने को सदैव तत्पर रहते हैं। उनका उत्तर काम कर देना ही होता है। अधिक बोलने की वे आवश्यकता नहीं समझते। तुलना करो—

नीचो वदति न कुरुते, न वदति साधुः करोत्येव ॥

उ

245 उक्तम् (उ० 33.4.24.47) वच् + क्त + सु, कृदन्तक्रिया प्रथमा, एकवचन; कथितम् (सुबोधा) कही हुई ।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग तीन बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त शाकु० में इसका प्रयोग दो बार (22.1.352.2;) हुआ है ।

246 उच्चैः (पू० 17.4.22.80) अव्यय; महान् (चरित्र); उन्नतः स आन्नकूटः (संजी); उन्नतः; प्राणा-
त्ययेऽपि अनुचितेषु अदत्तदृष्टिरित्यर्थः (विद्युल्लता); अव्यय है, परन्तु यहाँ विशेषण के समान प्रयुक्त हुआ है ।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग सत्रह बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थों में इसका प्रयोग इस प्रकार है :—ऋतु० (5) रघु० (4) कुमार० (3) शाकु० (3) मालवि (1) विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोशः;

247 उच्चैर्भुजतरुवनम् (पू० 39.1.2.2.) उच्चैः + भुजा + जस् + तरु + आम् + वन + आम्; तत्पुरुष; संज्ञा, द्वितीया, एकवचन; इत्येकं पदम् । भुजतरुमिति वक्तव्ये तरुशब्दप्रयोगो मेघावतरणयोग्यत्वं सूचयति (प्रदीप); उच्चैः उन्नतानां भुजतरुणां वृक्षविशेषाणां वनं काननं अभिलीनः प्राप्तः (चरित्र) उच्चैः उन्नतं भुजा एव तरुस्तेषां वनम् (संजी); ऊर्ध्वीकृतं भुजतरुवनं वृत्तोत्तुङ्गकठिनायतन्त्वंर्भुजेषु तद्वारोपणम्, बाहुल्याद्वनोक्तिः (विद्युल्लता) उच्चैर्भुजा उच्छ्रितवाह्व एवं उच्छ्रितत्वात् तरवो वृक्षास्तेषां वनंसमूहम् । भुजतरुवनमिति शिवस्य दशभुजत्वादुक्तम् । यदुक्तं ।

“ध्यायेद्रूप्याचलाभं भक्षजभयहरं शङ्करं पञ्चवक्त्रम् ।

भास्वच्चन्द्रानलाक्षं दशभुजमजिनं रवतरवतं दधानम् ॥” इति । (सुबोधा)

उच्चैः भुजाः एव तरवः तेषां वनम् इति उच्चैर्भुजतरुवनम् । नाच में शिवजी भुजाएँ ऊपर उठाते हैं । अतः उन्हें ऊँचा कहा गया है । शिवजी की कभी दस और कभी बीस भुजाएँ बताई जाती हैं । अतः उन्हें वन कहना उपयुक्त ही है । देखो—मालती माधव 5.23 विस्तारिदोः-
खण्डपर्यासितक्षमाधरम् ।

248 उच्चैर्विमाना (पू० 66.3.19.39) उच्चैः + विमान + टाप् + सु; बहुव्रीहि, विशेषण, प्रथमा, एकवचन; उच्चैः उत्तुङ्गैः विमानैः । सप्तभूमिकं भवनं विमानम् । विमानोऽस्ति देवयाने सप्तभूमे च सद्मनि इति यादवः (प्रदीप); उच्चैः उन्नतैः विमानैः सप्तभूमिकप्रासादैः । विमानोऽस्त्री देवयाने सप्तभूमे च सद्मनि (चरित्र); उच्चैः उन्नतानि विमानानि सप्तभूमिकभवनानि; 'विमानोऽस्त्री-
देवयाने सप्तभूमौ च सद्मनि' इति यादवः; यस्यां सा मेघसंवाहनस्थानसूचनार्थं इदं विशेषणम् (संजी); उच्चैरुच्छ्रितैर्विमानैः प्रासादैः । उच्चैरिति तृतीयान्तम् अव्ययं वा । विमानैर्वहतीति विश्रामध्वनिः 'प्रासादेऽपि विमानं स्यात् सिक्तायामपि बालुके' इत्युत्तरतन्त्रं "विमानमस्त्रियां सौधे देवयानेऽपि दृश्यते" इति रन्तिदेवः । (सुबोधा०) उच्चैः विमानानि यस्यां सा । उँचे-ऊँचे भवनों वाली । विमान 'सात मंजिलों वाले घर' को कहते हैं । देखो उ० मे० 8. । कामिनी के पक्ष में—उच्चैः विगतः मानः यस्याः सा—जिसमें प्रणय के क्रोध और दर्प का पूर्ण अभाव है । 'उच्चैर्विमानैः की अपेक्षा यह पाठ बहुत अच्छा है क्योंकि इससे 'कामिनी' के पक्ष में समता ठीक बैठ जाती है ।

249 उच्छिलीन्ध्राम् (पू० 11.1.6.11) उच्छिलीन्ध्रा + अम्, विशेषण, द्वितीया एकवचन; बहुव्रीहि, उद्गतकन्दलिकाम् (प्रदीप); उद्गतानि शिलीन्ध्राणि एव कन्दलिपत्राणि एव छत्राणि यत्र सा तादृशीं (चरित्र); उद्भूतकन्दलिकाम् । "कन्दल्य + च शिलीन्ध्रः स्यात्" इति शब्दान्ते । (संजी) शिलीन्ध्राणां भाविसस्यसम्पत्तिसूचकत्वादिति भावः तदुक्तं निमित्तनिदाने—“कालाभ्रयोगादुदिताः

शिलीन्ध्राः सम्पन्नसस्यां कथयन्ति धात्रीम्” इति (संजी) उद्भिन्नकन्दलकुसुमाम्; यथा माघे—
‘नवकदम्बरजोरुणिताम्बरैरधिपुरुन्ध्र शिलीन्ध्रसुगन्धिभिः’ इति (विद्युलता); उद्गतानि यानि
शिलीन्ध्राणि छत्रिकाः कन्दलीपुष्पाणि वा तान्येवातपत्राणि छत्राणि यस्यां तादृशीम् (सुबोधा)

खुम्भी, साँप की टोपी, कुकुरमुत्ता, छत्रक आदि नामों से प्रसिद्ध। पृथिवी में से खुम्भियों
का फुटाव लेना इस बात का सूचक माना जाता है कि पृथिवी में गर्भ धारण की शक्ति है और
वह सस्य सम्पत्ति को जन्म देगी। मल्लिनाथ ने निमित्त निदान ग्रन्थ का प्रमाण देते हुये लिखा है—
कालाभ्रयोगादुदिताः शिलीन्ध्राः संपन्नसस्यां कथयन्ति धात्रीम् ।

उद्गतानि शिलीन्ध्राणि यस्याम् । कुकुरमुत्ता या साँप की छत्रियाँ जिसमें उग आई हैं ।
यह अन्न की समृद्धि का चिह्न है । अतः अवन्ध्याम् पद भी साथ रक्खा गया है । मल्लिनाथ इस पद
का अर्थ कन्दली के फूल करते हैं । श्री साधुराम इसका विग्रह—‘शिलीन्ध्रं रुद्गता’ करके ‘कंकड़ीली
पथरीली’ अर्थ करते हैं और इसे महीम् का विशेषण रखते हैं । यह अर्थ लोकविद्वद् होने से मान-
नीय नहीं । उद्गतानि शिलीन्ध्राणि यस्याम्, देखिये—हलायुध V. 15 ‘छत्रके वृक्षजातौ च शिलीन्ध्रं
स्मर्यते बुधेः ।’

250 उज्जयिन्याः (पू० 28.2.12.43) उज्जयिनी + इस्; संज्ञा, षष्ठी, एकवचन; विक्रमार्कपुर्याः
(चरित्र); विशालानगरस्य; ‘विशालोज्जयिनीसमा’ इति उत्पलः (संजी); उज्जयिन्यः नगर्याः
(सुबोधा); केचित्तु जयतीति जयनी, उद्गता जयनी उज्जयिनी प्रौढयोषिदुच्यते, विशालत्वात् सौध
इव उत्सङ्गः क्रोडः सौधोत्सङ्गः उत्तरा स्त्रीक्षरणान्तरभाविनी आशा सम्भोगप्रत्याशा । तदयमर्थः
उत्तराशां प्रस्थितस्य तत्र स्त्रीक्षरणान्तररतोन्मुखस्य तत्र प्रौढाभिगमनलक्षणो वक्रः पन्थाः अनुचितं
वर्त्मं यद्यपि तथापि उज्जयिन्यास्तस्याः प्रौढाङ्गनाया उत्सङ्गप्रणयविमुखो नैव भविष्यति, किमर्थम-
योग्यमनुष्ठानं कर्तव्यमित्याह, तत्र तस्यां नायिकायां यदि न रमसे तदा पौराङ्गनानां तादृग्लो-
चनैर्वन्धितोऽसि । अयमाशयः, तादृक्प्रौढनायिकाभिः सह सङ्गमात् शक्तिविशेषं मन्यमानाः
पौरस्त्रियस्त्वदाहरणाय चक्षुरिङ्गितं करिष्यन्तीति व्याचक्षते । (सुबोधा) यह शिप्रा नदी के किनारे
बसी हुई थी और अवन्ति देश की राजधानी थी । नासिक की गुफाओं के शिलालेखों में इसका नाम
आया है । लेखानुसार 150 ईस्वी में यह राजा चष्टण की राजधानी थी । इसके अन्य नाम
विशाला, टोलेमी के अवन्तिका, अवन्ती और पुष्पकरण्डी है । यह प्राचीन काल से ही प्रसिद्ध चली
आ रही है । अनुश्रुतियों में इसका सम्बन्ध कालिदास और उनके आश्रयदाता विक्रमादित्य से जोड़ा
गया है । यह सात तीर्थस्थानों में गिनी जाती है । देखो—

‘अयोध्या मथुरा माया काशी काञ्ची अवन्तिका ।

पुरी द्वारावती चैव सप्तैता मोक्षदायिकाः ॥’

भारतीय ज्योतिषी इसे ही पृथिवी का केन्द्र (Meridian) मान कर अपनी गणना
करते हैं ।

प्राचीनकाल में अवन्ती मण्डल (जिला) की राजधानी उज्जयिनी थी । इसका वर्णन
नासिक पर्वत के गुफाओं के शिलालेखों में है । तोलमी (Ptolemy) इसको चष्टाण (Chastana)
की राजधानी बताता है । उज्जयिनी शिप्रा नदी के किनारे पर स्थित है और यहाँ महाकाल
(शिव) का मन्दिर है । यहाँ बहुत से लोग यात्रा के लिये आया करते हैं । उज्जयिनी को ही अव-
न्तिका और विशाला भी कहते हैं ।

251 उत्कण्ठाविरचितपदम् (उ० 42.4.20.47) उत्कण्ठा + टा + विरचित + जस् + पद + अम्; बहु-
व्रीहि, संज्ञा, द्वितीया, एकवचन; उत्कण्ठया विरचितानि पदानि सुप्तिङन्तशब्दा वाक्यानि वा यस्य
तत् तथोक्तम् । ‘पदं शब्दे च वाक्ये च’ इति विश्वः (संजी); उत्कण्ठया विरचितानि पदानि शब्दा
यत्रेति कथन-विशेषणम् (पंचिका); उत्कण्ठया विरचितं कृत पदमास्पदं यत्र, किंवा उत्कण्ठया विस-

दृशानि रचितानि पदानि सुप्तिङन्तानि यत्र तादृशम्, इदं वक्ष्यमाणं वच आह उक्तवान्, उत्कण्ठा-विरचितपदमिति उक्ति क्रिया विशेषणं वा (सुबोधा) उत्कण्ठया विरचितानि पदानि यस्य तत् । यह 'इदम्' का विशेषण है । उत्कण्ठा मानसिक अशान्ति; दुःख, सन्ताप । 'उत्कण्ठया विरचितं पदं यत्र तत्' । भरतसेन ने तीन अर्थ किये हैं—पहला है, उत्कण्ठा के द्वारा कृतास्पद अर्थात् उत्कण्ठापूर्ण; दूसरा है, उत्कण्ठा के कारण विरचित पदावली वाला; और तीसरा है क्रियाविशेषणात्मक अर्थात् उत्कण्ठापूर्ण ढंग से ।

252 उत्कण्ठितेन (उ० 41.2.10.34) उत्कण्ठित + टा; विशेषण, तृतीया, एकवचन; अस्तस्य कि निमित्तमित्यपेक्षायामाह—अविरतोत्कण्ठमुत्कण्ठितेन । आत्मधर्मा अप्युत्कण्ठादयः शरीरेऽपि प्रयु-ज्यन्ते । उक्तञ्च—त्वय्यायत्तं कृषिफलमिति भ्रूत्रिकारानभिज्ञं रिति । (प्रदीपः) उत्कण्ठा वेदना अस्य जाता उत्कण्ठितं तेन उत्कण्ठितेन । 'तदस्य संजातम्' इत्यादिना इतच् प्रत्ययः । उत्कण्ठतेर्वा कर्त्तरि क्तः (संजी); उत्कण्ठायुक्तेन (सुबोधा) उत्कण्ठा जाता अस्य, उत्कण्ठितं, तेन । उत्कण्ठा + इतच् । अथवा उद् + कण्ठ + क्त ।

253 उत्कण्ठोच्छ्वसितहृदया (उ० 39.2.9.23) उत्कण्ठा + टा + उच्छ्वसित + सु + हृदय + टाप् + सु; बहुव्रीहि; विशेषण; प्रथमा, एकवचन; उत्कण्ठया उच्छ्वसितं हृदयं चेतो यस्याः सा तादृशी (चरित्र); उत्कण्ठया औत्सुक्येन उच्छ्वसितहृदया विकसितचिन्ता सती (संजी); उत्कण्ठया उच्छ्वसितं मुक्तोच्छ्वासं हृदयं यस्याः सा तथोक्ता (पंचिका); उत्कण्ठया उत्कलिकया उद्वेगेन उच्छ्वसितमुल्लङ्घितं हृदयं चित्तं यस्यास्तादृशी (सुबोधा) उत्कण्ठया उच्छ्वसितं हृदयं यस्याः सा । उत्सुकता से विकसित हृदय वाली, प्रसन्नचित्त । 'उत्कण्ठया उच्छ्वसितम्, उत्कण्ठोच्छ्वसितम् उत्कण्ठोच्छ्वसितं हृदयं यस्याः सा तथोक्ता ।' कामजन्यस्मृति को उत्कण्ठा कहते हैं—'उत्कण्ठोत्कलिकेसमे'—(अमरकोश) उच्छ्वसित का आशय आश्वस्त से है—'उच्छ्वासः प्राणनाशवासगद्यबन्धगुणान्तरे' (विश्वप्रकाश) । यक्षाङ्गना कामजन्यस्मृति के कारण आश्वस्तहृदया थी । अथवा विरहोद्वेग के कारण लम्बी-लम्बी आहों से भरे हुये हृदयवाली थी । दूसरा अर्थ भरतसेन ने लिया है और पहला अर्थ मल्लिनाथ ने । प्रसङ्गवश मल्लिनाथ के अर्थ की सार्थकता अप्रस्तुतपक्ष के द्वारा भी समर्थित है—कल्याणी वत गाथेयं लौकिकी प्रतिभाति मे । एति जीवन्तमानन्दो नरं वर्षशतादपि ॥" साथ ही "भर्तुमित्रम्" इत्यादि सुनकर भी चित्त का दुःखित रहना तो सर्वथा असमीचीन प्रतीत होता है ।

254 उत्तमस्त्रीसहायाः (उ० 5.2.7.27) उत्तम + जस् + स्त्री + जस् + सहाय + जस्; संज्ञा, बहुव्रीहि, प्रथमा, बहुवचन; उत्तमाः स्त्रियः सहायाः येषां ते तादृशाः सन्तः (चरित्र); ललिताङ्गनासहचराः सन्तः (संजी); वरपुरन्ध्रीसहिताः (पंचिका); प्रणस्तवनिता द्वितीयाः सन्तः । (सुबोधा०) उत्तमाः स्त्रियः एव सहायाः सहचराः येषां ते । उत्तम स्त्री—कामसूत्र 2.1.1 में तीन प्रकार की स्त्रियां बताई गई हैं—मृगी (= पद्मिनी), वडवा और हस्तिनी । इन्हीं के अनुरूप पुरुष भी तीन ही प्रकार के बताये गये हैं—शश, वृष और अश्व । मृगी और शश, वडवा और वृष तथा हस्तिनी और अश्व—इनकी जोड़ी प्रणस्त मानी गई है । देखो—जातेरभेदाद् दम्पत्योः सदृशं सुखमिष्यते । का०सू० 2.1.30. अतः 'अपने-अपने अनुरूप प्रेमिकाओं के साथ' । 'उत्तमा चासौ स्त्री चोत्तम स्त्री । सा सहायः येषान्ते । 'उत्तमा' का एक विशेष अर्थ है अमरकोश के अनुसार यह 'वरवर्णिनी' का पर्याय है :—'उत्तमा वरवर्णिनी ।' रुद्र के अनुसार—शीते सुखोष्णसर्वाङ्गी ग्रीष्मे या सुख शीतला । भर्तृभक्ता च या नारी सा भवेद् वरवर्णिनी ॥" और फिर 'तमु काङ्क्षायाम्' धातु से 'उत्तमा' निष्पन्न भी तो होता है ।

255 उत्तमानाम् (पू० 56.4.17.74) उत्तम + आम्; संज्ञा; षष्ठी; बहुवचन; सताम्, (चरित्र); महताम् (संजी) उन्नतहृदयत्वेन बहुवचनेन यो य उत्तमस्तस्य तस्यायमेव स्वभाव इति त्रिभाव्यते (विद्यु-

लता), महतां । एतेन त्वम् आकाशगामित्वाद्गुणमोऽतिशयेनोद्धतः श्लेषात् श्रेष्ठश्च अहमापन्नो विरहदुःखी मत्प्रिया च वियोगिनी अतएव चास्याः सन्देशवाक्प्रापणेन मां प्रीणयितुं यतेथा इति ध्वनितम् । (सुबोधः);

256 उत्तराशाम् (पू० 28.1.6.11) उत्तरा + सु + आशा + अम्; कर्मधारय; संज्ञा, द्वितीया, एकवचन; उदीचीं दिशम् (चरित्र); उदीचीं दिशं प्रति (संजी); उत्तरामाशां दिशम् (सुबोधः)

257 उत्तरेण (द्विवारं प्रयुक्तम्) पू० 16.4.20.70; उ० 14.1.4.9; उत्तर + एनप्; अव्यय; उत्तरतः समीपे (एनबन्धतरस्यामदूरेऽपञ्चम्याः भूः (5.3.) इति एनप् प्रत्ययः । एनपा द्वितीया (2.3.31) इति द्वितीया (प्रदीप); उत्तरतः समीपे (चरित्र); उत्तरमार्गेण एव; तृतीयाविधाने 'प्रकृत्यादिभ्य उपसंख्यानमिति तृतीया (संजी 16); उत्तरस्मिन् अदूरदेशे, 'एनबन्धतरस्यां अदूरेऽपञ्चम्या' इति एनप्प्रत्ययः, 'एनपा द्वितीया' इति द्वितीया (संजी); उत्तरेण इति 'एनबन्धतः', तद्योगे च गृहानिति 'एनपा द्वितीया', पञ्चम्यन्तः पाठस्तु अनार्यः (पंचिका); उत्तरदिग्भागेन (विद्युल्लता 16.); मनागुत्तरे । गृहाद्गुत्तरेणेति पाठं विशेषोऽपि क्वचित् सामान्यप्रवृत्तेर्दिक्शब्देन योगे पञ्चमी (सुबोधः 14); उत्तर की ओर । मल्लिनाथ इमका अर्थ 'समीप' भी करते हैं । इससे प्रतीत होता है कि यक्ष साधारण व्यक्ति नहीं था । अतः उसका भवन राजभवनों के समीप था । गृहाद् उत्तरेण-पा० भे० । मल्लिनाथ 'उत्तरेण' को 'तोरणेन' का तृतीयान्त विशेषण रखते हैं । 'कुबेर के घर से उत्तर की ओर के तोरण से' परन्तु इसमें खींचातानी तथा अभव्यता है । इस पाठ को कवियों की निरंकुशता का उदाहरण लेकर पूर्व पाठ के अनुसार अर्थ करना ही उचित होगा । इस शब्द में "एनबन्धतरस्यामदूरे पञ्चम्याः" इससे दिशा निर्देश के अर्थ में 'एनप्' प्रत्यय हुआ और "एनपा द्वितीया" इससे द्वितीया विभक्ति हुई । यदि 'उत्तरेण' को तृतीयान्त पद माना जाय तो वह तोरणेन का विशेषण है, किन्तु ऐसी स्थिति में 'गृहान्' के स्थान पर पञ्चम्यन्त 'गृहात्' वाला पाठ ही उपादेय बनेगा । दिशा निर्देश में 'एनप्' अन्त वाले उत्तरेण, दक्षिणेन इत्यादि शब्द 'उत्तरस्मिन् अदूरे' (उत्तर दिशा में पास ही) इत्यादि अर्थ में प्रयुक्त होते हैं और जिनसे दिशा का सम्बन्ध बताया जाता है षष्ठी अथवा द्वितीया विभक्ति होती है—जैसे प्रकृत श्लोक में 'गृहानुत्तरेण' इसका पाठान्तर 'गृहाद्गुत्तरेण' है ।

एनप्-प्रत्ययान्त दिशावाची 'उत्तर' शब्द । अथवा टा विभक्त्यन्त प्रवरवाची 'उत्तर' शब्द । ये दोनों नपुंसकलिङ्ग हैं । "उत्तरं प्रवरोर्ध्वयोः । उदीच्यप्रतिवचसोऽहत्तरस्तु विराटजे । उत्तरा दिग्दीच्यां स्यात् स्नुषायामर्जुनस्य च ।"—अनेकार्थसंग्रह ।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग तीन बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग मालवि० में एक बार (4.12;) हुआ है ।

258 उत्तीर्य (पू० 50.1.2.4) उत् + तृ + क्त्वा, अव्यय, उल्लङ्घ्य अतिक्रम्य तत्पारं गत्वा (सुबोधः); पार करके ।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० में एक बार (12.71;) हुआ है ।

259 उत्थाप्य (उ० 37.1.2.4) उत् + स्था + णिच् + क्त्वा; अव्यय; प्रबोध्य, एतेन तस्याः प्रभुत्वात् व्यजनानिलसमाधिः व्यज्यते यथाह भोजराजः—

मृदुभिर्मर्दनैर्पादि शीतलैर्व्यजनै स्तनी । श्रुतौ च मधुरं गीतैः निद्रातो बोधयेत्प्रभुम् ॥ (संजी); प्रबोध्य, (सुबोधः) जगाकर । राजा आदि उच्चस्तरके धनिकों को वैतालिक आदि अपने मधुर गायन से जगाते हैं, यहाँ यक्ष धनिक है अतः उसकी पत्नी को जगाने के लिए ऐसा शिष्टाचार आवश्यक है । यहाँ मेघ वैतालिक है और अनिलगायन आदि कर्म । देखिये किरात० 1—'विबोध्यमानो मङ्गलतूर्यनिःस्वनैः ।' प्रकृत में मेघ को पंखा चलाकर उसे उठाने को कहा गया है ।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग तीन बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० में दो बार (13.73; 14.59;) हुआ है।

260 उत्थिते (उ० 49.1.4.10) उत्थित + डि; विशेषण, सप्तमी, एकवचन; कदा कल्याणामावयोर्भविष्यतीत्यपेक्षायां आह उत्थित इति। अनेन यस्मिन् शरत्काले परमपुरुषः प्रबुध्यते तस्मिन्काले मम शापान्त इत्युक्तम्। तथा कौर्म पुराणे—क्षीराब्धौ शेषपर्यङ्के आषाढ्यां संविशेद्धरिः। निद्रां त्यजति कार्तिक्यां तयोः सम्पूजयेद्धरिम्। (प्रदीप); उत्थिते सति (संजी); कार्तिकशुक्लद्वादश्याम् (पंचिका); कृतोत्थाने सति प्रबुद्धे सति, अर्थादुत्थानैकादश्यां तदानीमेव वर्षस्य पूर्णत्वात् (सुबोधा) उठने पर।

261 उत्पत् (पू० 14.3.14.36) उत् + पत् + लोट; मध्यम पुरुष; एकवचन; उद्गच्छ; उच्चैर्भव इति स्वप्रबन्धं आत्मानं वा प्रति कवेरुक्तिः (संजी) आरोह इत्यर्थः (विद्युल्लता); उद्गच्छ (सुबोधा); आशंसायां भविष्यति गीः; सन्देशाभिधानार्थं कियत्कालावस्थानात् परम् उद्गमिष्यतीत्यर्थं (सुबोधा)

262 उत्पश्यामि (त्रिवारं प्रयुक्तम्) (पू० 23.1.1.3; 62.1.1.3; उ० 43.3.10.27) उत् + दृश् + लट्, उत्तमपुरुष, एकवचन; उत्प्रेक्षे, चिन्तयामीत्यर्थः (प्रदीपः) उत्प्रेक्षे (उ० 43 प्रदीप); उत्प्रेक्षे (संजी); शोभा भविष्यतीति तर्कयामीत्यर्थः (संजी 62); सौकुमार्यादिसाम्यादङ्गमिति तर्कयामीत्यर्थः (संजी० 43); उत्प्रेक्षे (पंचिका० 43); संभावयामि, न पुनर्निश्चिनोमि, यतस्त्वयि नैवं संभाव्यत इति द्योत्यते (विद्युल्लता 23); उत्प्रेक्षे तर्कयामि (सुबोधा 23); उत्प्रेक्षे तर्कयामि (सुबोधा 62); उत्प्रेक्षे, (सुबोधा उ० 43) उत्पश्यामीति यत्नेनोत्प्रेक्षे। जीवितसन्धारणायेत्यर्थः। (अभिनवगुप्त)

263 उत्पाट्य (पू० 33.3.18.33) उत् + पट् + णिच् + क्त्वा; अव्यय; उद्धृत्य (संजी)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग कुमार० में एक बार (2.43;) हुआ है।

264 उत्पाद्य (उ० 8.2.7.39) उत् + पद् + णिच् + क्त्वा; अव्यय; विधाय (पंचिका); जनयित्वा (सुबोधा); उद् + √पद् + णिच् + ल्यप्। पैदा करके।

265 उत्सङ्गे (द्विवारं प्रयुक्तम्) पू० 66.1.2.4; उ० 25.1.1.3) उत्सङ् + डि; संज्ञा, सप्तमी, एकवचन; उपरितले अंके च (प्रदीप); उपरिशृङ्गे (चरित्र 66); ऊर्ध्वभागे कटौ च; 'उत्सङ्गो मुक्तसंयोगे सक्थनि ऊर्ध्वतलेऽपिच' इति मालतीमालायाम् (संजी); ऊरी (संजी 25) अङ्के (पंचिका 25); ऊर्ध्वसङ्गे सति अथ च क्रोडे (सुबोधा 25) 1. ढलान या सीमा पर 2. गोद में।

इसके यहाँ पर दो अर्थ हैं (1) ऊर्ध्वभाग और (2) ऊरू (जाँघ) पहला अर्थ-ऊर्ध्व भाग पर्वत के पक्ष में और दूसरा अर्थ ऊरू (जाँघ) कामिनी पक्ष में लिया गया है।

266 उदङ्मुखः (पू० 14.3.15.39) उदच् + डि + मुख + सु; बहुव्रीहि, विशेषण, प्रथमा, एकवचन; उत्तराभिमुखः सन् (चरित्र); उदङ्मुखस्सन्; अलकाया उदीच्यत्वात् इत्याशयः; निर्दोषत्वात् उन्नतमुखस्सन् (संजी); अलकाया उत्तरावस्थानात् उत्तराभिमुखः सन् (सुबोधा);

उदक् मुखं यस्य सः। उत्तराभिमुख (होकर)।

267 उदयनकथाकोविदग्रामवृद्धान् (पू० 31.1.3.13) उदयनकथाकोविद + जस् + ग्रामवृद्ध + शस्; कर्मधारय, संज्ञा, द्वितीया, बहुवचन। उदयनः वत्सराजा, तस्य महान्ति अद्भुतानि कर्माणि विद्यन्ते तत्कथापण्डितग्रामवृद्धान् इति (प्रदीप); उदयनस्य उदयनार्यस्य कथायाः कोविदाः पण्डिताः ये ग्रामाः ग्रामवासिनो जनाः तैर्वृद्धाः वृद्धिगताः तान् (चरित्र०) विदन्ति इति विदः, 'इगुपधलक्षणः कः,' ओकसोवेश्थानस्यविदः कोविदः, 'ओकारलुप्ते पृषोदरादित्वात्साधुः, उदयनस्य वत्सराजस्य कथानां वासवदत्ताहरणादि अद्भुत उपाख्यानानां कोविदाः तत्त्वज्ञाः ग्रामेषु ये वृद्धाः ते सन्ति येषु तान् (संजी); उदयन इति वत्सराजस्य सांस्कारिकं नाम। कौशाम्बीपतेर्गजवनबिहारवत्सलस्य वत्सेशितु-रुदयनस्यावन्तिनगरनाथेन महासेनेन मायया स्वविषयमुपनीय चारुके निगलितस्य योगन्धरायणाख्य-

सचिवमुख्यप्रयुक्तनिरपायनयोपायव्यक्तीकृतशक्तित्रयस्य वासवदत्ताभिधानेन दुहितृरलेन सह महासे-
नस्य कीर्तिमपहृत्य स्वविषयप्राप्तिलक्षणा या कथा, तस्यां विदग्धाः ग्रामेषु वयः परिणताः पुरुषा
येषु । अनेन रससुधोत्स्राविणो वत्सराजचरितस्य तन्मुखेन सततास्वादानाज्जनपदजनस्यापि रसैकशर-
णत्वमुक्तम् । (विद्युल्लता); उदयनस्य वत्सराजस्य कथायां चरितकीर्तने कोविदा विज्ञा ग्रामवृद्धा
ग्रामस्थ स्थविरा यस्यां तादृशीम् । उदयनेति उज्जयिनीपरिज्ञानमिदं, तादृशरम्यकथां श्रोष्यसीति
चाशयः । केचित्तु उदयनकथाकोविदग्रामवृद्धामिति अवन्तीजनपदविशेषणम्, ग्रामपदेन प्रतिग्राममु-
दयनकथा घ्वन्यते इत्याहुः ।

उदयनकथा चैतादृशी । उज्जयिन्यां किल प्रद्योतो नाम राजासीत् । तेन स्वसुता वासवदत्ता
नाम सञ्जयाय राज्ञे विवाहेन दातुमनुमता । अत्रान्तरे सा स्वप्ने उदयनं वत्सराजं कौशाम्बीपतिं
चक्रमे । ततस्तस्या स्वयमेव लोक द्वारा स्वानुरागवार्ता तस्मै ज्ञापिता । तत उदयन आगत्य तां
हृत्वा नीतवान् । ततः स्वपुर्यामुज्जयिन्याञ्चवहु विजहारेति । (सुबोधा०): उदयनस्य कथानां कोविदाः
ग्रामेषु ये वृद्धाः ते सन्ति येषु तान् । उदयन-यह चन्द्रवंशी राजा और सहस्रानीक का पुत्र था ।
यह वत्सदेश का राजा था । इसकी राजधानी कौशाम्बी थी । यह आधुनिक कोसम ही है जो
इलाहाबाद से लगभग 30 मील दूर यमुना के किनारे बसी हुई है । कथा—उदयन की कथायें
गुणाढ्य की बृहत्कथा के क्षेमेन्द्र और सोमदेव के संस्करणों में मिलती हैं । भास के स्वप्ननाटक
तथा अन्य कुछ नाटकों में भी इसकी कथाओं को आधार बनाया गया है । कथा संक्षेप में यह है ।
उज्जयिनी के राजा प्रद्योत ने उदयन को बन्दी बना लिया । उसे कारागार में डालकर अपनी
पुत्री वासवदत्ता को वीणा सिखाने के लिए नियुक्त कर दिया । उदयन और वासवदत्ता का परस्पर
प्रेम हो गया और उदयन अपने मन्त्री यौगन्धरायण की सहायता से वासवदत्ता को लेकर भाग
गया । उदयनस्य वत्सराजस्य कथानां कोविदा ग्रामेषु वृद्धा येषां तान् (बहुव्रीहि) मल्लि० कोविद
शब्द को पृषोदरादिवत् सिद्ध करते हैं । ओकसःवेद्यस्थानस्य विदाः (जानकार) (ओप्लुत हुआ)
√विद् + अ (कः) । भानु जी दीक्षित कोविद का निर्वचन इस प्रकार करते हैं—को वेदस्य विदाः
अथवा कवि (को का स० एक०) विदा ज्ञानं येषां ते ।

268 उदये (उ० 11.4.16.50) उदय + डि; संज्ञा, सप्तमी, एकवचन; उदये सति (संजी); सवितुरुदये
प्रभाते (पंचिका); प्रत्युषे (सुबोधा);

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग तीन बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त
रघु० में इसका प्रयोग दो बार (8.84; 10.73;) हुआ है ।

269 उदीचीम् (पू० 60.3.12.33) उदीची + अम्; विशेषण, द्वितीया; एकवचन; उत्तराम् (संजी);
उत्तराम् (सुबोधा);

270 उद्गातुकामा (उ० 25.2.10.30) उद्गातुं + काम + टाप् + सु; बहुव्रीहि; विशेषण, प्रथमा एक-
वचन; उद्गातुं कामो यस्याः सा सती (चरित्र); उद्गातुं; उच्चैर्गातुकामो यस्याः सा, (तुङ्काममन-
सोरपि' इति मकारलोपः, देवयोनित्वात् गान्धारग्रामेण गातुकामा इत्यर्थः; तदुक्तम्—

षड्जमध्यमनामानो ग्रामो गायन्ति मानवाः ।

न तु गान्धारनामानं सा लभ्यो देवयोनिभिरिति ॥ (संजी)

उच्चैर्गातुमिच्छन्ती, (सुबोधा);

ऊँचे स्वर से अर्थात्-गान्धार श्रुति से गाने के कारण । वह गान्धार श्रुति से ही गायेगी—
'षड्जमध्यमनामानो ग्रामो गायन्ति मानवाः ।

न तु गान्धारनामानं स लभ्यो देवयोनिभिः ॥

“तुङ्काममनसोरपि” । ‘उत्कण्ठा को दूर करने के लिए जोर से गाने की इच्छावाली ।’

इसका शास्त्रीय पक्ष मल्लिनाथ ने स्पष्ट किया है। देव-योनि की होने के नाते वह जोर से गा सकती थी। क्योंकि 'गान्धारग्राम' को प्रस्तुत करने का श्रेय केवल देवयोनि को प्राप्त था।

271 उद्गायद्भिः (उ० 10.2.4.30) उत् + गै + शतृ + भिस्; कृदन्त क्रिया; तृतीया, बहुवचन; विश्लेषण; उच्चैर्गायनशीलैः, देवगानस्य गान्धारग्रामत्वात् तारतरं गायद्भिः इत्यर्थः (संजी);

272 उद्गृहीतालकान्ताः (पू० 8.1.4.14) उद्गृहीता + जस् + अलकान्ता + जस्; बहुव्रीहि; विशेषण, प्रथमा, बहुवचन; प्रियविरहात् कपोललम्बित्वात् अलकानां उद्ग्रहणं उक्तम् (प्रदीप); उद्गृहीत उपरिष्ठात्कृतः। अलकानां चूर्णकुन्तलानाम्। अन्तरञ्चलो याभिस्ताः (चरित्र); दृष्टीप्रसारार्थं उन्नमथ्य धृतालकाग्राः सत्यः (संजी); करकिसलयैरुर्ध्वीकृताः प्रलम्बत्वान्नयनरुधः चूर्णकुन्तलाञ्चलाः याभिस्ताः प्रेक्षणस्वभावोक्तिः (विद्युल्लता); ऊर्ध्वं क्षिप्ता अलकानां चूर्णकुन्तलानां अन्ताः प्रान्त-भागा याभिस्तादृश्यः सत्यः (सुबोधा); उद्गृहीतालकान्ता इत्यनेन विरहे कर्त्तनायोगाद्दूर्ध्वं सूचितम्। उक्तञ्च—

“मलिनं वसनं ध्यानमेकवेणीधरं शिरः।

अङ्गरागपरित्यागो नालकानाञ्च कर्तनम् ॥” इति।

प्रवृद्धालकत्वेनालकान्तोद्ग्रहणादूर्ध्वं दृष्टिलोचनदर्शनतात्पर्येण तासां मुखबाहुमूलादिदर्शनयोग्यत्वेन तस्य कामसम्पत्तिर्ध्वनिता। यदुक्तं—

“किमन्यदलकोत्क्षेपात्तोलिताननपङ्कजाम्।

धन्य पश्यति जिह्वासीं ससाध्वसकुतूहलाम् ॥” इति (सुबोधा)

उद्गृहीताः अलकानामन्ताः याभिः ताः।

अलक-धुंधराले बाल। प्रवासियों की पत्नियों पति के लौटने तक बाल नहीं बाँधतीं। याज्ञवल्क्य कहते हैं—

क्रोडां शरीरसंस्कारं समाजोत्सवदर्शनम्।

हास्यं परगृहे यानं त्यजेत् प्रोषितभर्तृका ॥ (1.44)

अतः मेघ को देखने के लिए बालों को ऊपर करना आवश्यक था। कुछ के मत में एकवेणी वियोगिनियों। श्री साधुराम लिखते हैं कि आसाम प्रदेश में स्त्रियां अब भी केशपाश को 'उद्गृहीत'—विधरे बालों को ऊपर धारण करती हैं। परन्तु यह भाव प्रकरण में उपयुक्त नहीं। विरहविधुराओं के वर्णन में खुले बालों का ऊपर पकड़ना ही उपयुक्त है।

273 उद्दामानि (पू० 26.4.14.65) उद्दाम + शस्, विशेषण, द्वितीया बहुवचन; विभृङ्खलानि (प्रदीप); स्वतन्त्राणि (चरित्र); उत्कटानि (संजी); विभृङ्खलानि, विभृङ्खलत्वं नाम निरतिशयविभूतिसम्भार भूषितनिर्यन्त्रणस्मरव्यापारपारगत्वम्, 'द्यौवनमफलं दरिद्रस्य' इत्युक्तत्वात् (विद्युल्लता); उद्भटानि (सुबोधा); उद्गतं अपगतं दाम लज्जारूपं रज्जुयेषु तानि उद्दामानि विच्छिन्नलज्जारज्जुनि नागरोपभोग्यत्वेनासी तव वासयोग्य इति ध्वनितम्। इहान्येषां व्याख्यान-रमह्यत्वाद् ग्रन्थगौरवभयाच्चोपिहितम्। (सुबोधा);

उद्गतं दाम येभ्यः, तानि। संयमहीन, उच्छृङ्खल।

274 उद्धूतपापाः (पू० 58.3.15.45) उद्धूत + जस् + पाप + जस्; बहुव्रीहि; विशेषण, प्रथमा, बहुवचन; गतकल्मषाः (चरित्र); निरस्तकल्मषाः सन्तः (संजी); अनेकजन्मवासितमपि झटिति हठात् विश्लेषितं दुःखतीजं दुरितं येषाम्। अनेन दर्शनात्प्रभृति पापराहित्यात् यावत् करणविगममैहिक-सुखानामपि भाजनं भवन्तीति द्योत्यते (विद्युल्लता) उद्धूतम् उत्क्षिप्तं त्यक्तं पापं यैस्तादृशाः सन्तः (सुबोधा); उद्धूतानि पापानि येषां, ते। उद् + √धू (हिलाना) + क्त। 'पाप' शब्द पुल्लिग में 'पापी' का वाचक है और नपुंसकलिग में 'पाप' का।

- 275 उद्भ्रागतः** (पू० 33.3.14.25) उत् + भ्रम् + क्त + सु; कृदन्त (क्रिया) प्रथमा, एकवचनः उद्भ्रमणं चकार (चरित्र); उत्पत्य भ्रमणं कृतवान् (संजी);
- 276 उद्यानानाम्** (पू० 27.2.6.19) उद्यान + आम्, संज्ञा, षष्ठी बहुवचन; पुष्पारामाणाम् (प्रदीप); उपवनानाम् (चरित्र); आरामाणां सम्बन्धीनि (संजी) सरसजनोपभोगयोग्यत्वात् अवश्यरक्षणीयत्वं शोच्यते (विद्युल्लता), क्रीडनकाननाम् (सुबोध);
- 277 उद्वेष्टनीयाम्** (उ० 31.2.13. 25) उत् + वेष्टनीय + टाप् + अम्; विशेषण; एकवचन; मोचनीयाम् (चरित्र) मोचनीयाम् (संजी); मोचनीयाम् उद्वेष्टन के दो अर्थ हैं—1. खोलना 2. बांधना। प्रकरण में दोनों ही अर्थ अभिप्रेत हैं। जब यक्ष लौट आयेगा तब वह अपनी प्रिया की पहली बंधी चोटी को खोल कर उसके व्रत की समाप्ति करेगा और पुनः बांधकर संयोगकालीन संस्कारों में प्रवृत्त करायेगा। उन्मुक्तं वेष्टनं यस्याः सा (व० व्री०) उद्वेष्टना—जिसकी गाँठ खोल दी गई है। उद्वेष्टनां करोति इति उद्वेष्टयति (अर्थात् खोलता है)। उद्वेष्टना से उद्वेष्टयति बनाते समय 'आख्यातात् कृतः तदाचष्टे कृल्लुक प्रकृतिप्रत्यापत्तिः प्रकृतिवच्च कारकम्' इस वार्तिक से णिच् परे रहते कृत् का लोप हो जाता है। फिर उद्वेष्ट (नाम धातु) + अनीय (कर्मणि) + आ (स्त्रियाम्) होकर 'उद्वेष्टनीयाम्' बना। उत् + √वेष्ट से भी 'अनीयर्' जोड़कर 'उद्वेष्टनीयाम्' बन सकता है, किन्तु उसका अर्थ 'ऊपर लपेटे जाने योग्य' होगा, खोले जाने योग्य नहीं, जो प्रकृत में विवक्षित है। इस लिए पूर्वोक्त व्युत्पत्ति-प्रकार ही ठीक है। प्राचीन काल में यह प्रथा प्रचलित थी कि वियुक्त होने के अवसर पर पति स्वयं पत्नी के बालों को 'एक-वेणी' में गूँथता था और विरह के अनन्तर वही उसे खोला भी करता था। देखिये रघु० VII.6—'उद्वेष्टनवान्तमात्यः' और देखिये उत्तर मेघ० 36—'यो वृन्दानि त्वरयति पथि श्राम्यतां प्रोपितानां, मन्द्रस्निग्धैर्ध्वनिभिरवलावेणि-मोक्षोत्सुकानि ॥'
- 278 उन्निद्राम्** (उ० 27.4.20.48); उत्सृष्टा + सु + निद्रा + अम्; मध्यमपदलोपी बहुव्रीहि, विशेषण, द्वितीया, एकवचन; उत्सृष्टनिद्राम् (संजी); त्यक्तनिद्राम् उन्निद्रत्वे गुस्तरमिति शुवमिति हेतुः। उद्वेगावस्थां शोचयन्नालापार्थं सानिध्यमाह त्वं कीदृशं सन द्रक्ष्यसि? उन्निद्रानित्यनेन प्रबोधना यायासो न भवतीति सूचिते विरहातिशयश्च तथा भरतः—
निद्राच्छेदोऽङ्गदौर्बल्यं वर्णपाण्डुत्वमेव च
सन्तापो दीर्घनिश्वासः स्त्रीपुंसोविरहे समा ॥ इति ॥ (सुबोध)
- उत्सृष्टा निद्रा यया, ताम्। जिसने सोना छोड़ दिया है। विरह के सन्ताप से उसको नींद ही नहीं आती है। देखिये—'अभि० शा० VI.5—शय्याप्रान्तविवर्तनैर्विगमयत्युन्निद्र एव क्षपाः' गैक्सपीयर ने (As you like it) में प्रेमी की अवस्था ऐसी ही बताई है (Sighing like furnace at Midnight pillow) 'उद्वेगता निद्रा यास्याः सा, ताम्।' यहाँ समास "प्रादिभ्यो धातुजस्य वाच्यो वा चोत्तरपदलोपः" इस वार्तिक से होगा 'उद्वेगतनिद्राम्' और 'उन्निद्राम्' दोनों बनेंगे।
- 279 उन्मत्तभ्रमरमुखराः** (उ० 3.1.2.8); उन्मत्त + भिस् + भ्रमर + भिस् + मुखर + जस्; तत्पुरुष; विशेषण, प्रथमा, बहुवचन; उन्मत्तभ्रमरमुखयः शब्दायमानाः (संजी); उन्मत्ताश्च ते भ्रमराः। उन्मत्त—उद् + √मद् + क्त। मस्त। शहद पीने से मस्त हुए। मुखर—मुख + र। बहुत बोलने वाला, वाचाल। अतः शोर करने वाला, शब्दकारी। उन्मत्तकारनिकराः—पा० भे० उन्मत्त भ्रमराणां निकरः येषु ते। निकर = समूह। इस पाठ में दो दोष हैं—1. यद् व्यधिकरण बहुव्रीहि समास बनता है जो बहुत प्रशस्त नहीं। 2. कवि मुखरता को वृक्षों का ही गुण बताना चाहता है। तुलना करो—'नित्यपुष्पाः' तथा रघु० 9.29। इस पाठ में कवि का यह प्रयोजन सिद्ध नहीं होता।
- 280 उन्मयूखप्ररोहान्** (पू० 34.2.8.22); उद्वेगत + आम् + मयूख + आम् + प्ररोह + शस् + मध्यमपद-

लोपी बहुव्रीहि; विशेषण; द्वितीया, बहुवचन; उद्गताः मयूखानां किरणानां प्ररोहाः अंकुराः येषां ते तान् (चरित्र); उद्गतरम्याङ्कु रान् (संजी);

उद्गता मयूखा येषां ते उन्मयूखाः उन्मयूखाः प्ररोहा येषां ते उन्मयूखप्ररोहाः, तान् ।

281 उन्मुखी (उ० 39.1.6.12); उद्गत + सु + मुख + डीप् + सु; बहुव्रीहि; विशेषण, प्रथमा, एकवचन; उद्बक्त्राद्गता (पंचिका) ऊर्ध्वमुखी त्वदभिमुखमुन्नमितवदना सती, (सुबोधा); उद्गतं मुखं यस्याः सा । ऊपर को मुख उठाये हुए । हनूमान वृक्ष पर था । इसलिए सीता को मुख ऊपर उठाना पड़ा । मेघ भी खिड़की में होगा अतः यक्षपत्नी को भी सिर ऊपर उठाना होगा ।

282 उन्मुखीभिः (पू० 14.1.7.11) उन्नत + सु + मुख + डी + भिस्; विशेषण, बहुव्रीहि तृतीया, बहुवचन; ऊर्ध्वनिनाभिः (चरित्र); उन्नतमुखीभिः; स्वाङ्गात् चोपसर्जनात् असंयोगोपधात् इति डीप् (संजी); उन्नमितवदनाभिः (विद्युल्लता); ऊर्ध्ववदनाभिः (सुबोधा); उन्मुखीभिरित्यनेन भयोन्मुखत्वात् प्रततावलोकनं सूचितम्, तेन च चानुरागिकापुकेङ्गितध्वनिः । उक्तञ्च—

‘अकालमर्पयेद्भारं प्रततञ्च निरीक्षते ।

क्षणात् साधून्मुखी सा स्याद्दृष्टा चाधोमुखीभवेत् ॥’ इति । (सुबोधा)

उद्गतानि मुखानि यासां ताभिः । (सुधीर)

283 उपकर्तुम् (उ० 40.1.8.10) उप + कृ + तुमुन्, अव्यय, परोपकारेण आत्मानं कृतार्थयितुमित्यर्थ । उपकारक्रियां प्रति कर्मत्वेऽपि तस्योपकरोतीत्यादिवत् सम्बन्धमात्रविवक्षायां आत्मनः इति षष्ठी न विरह्यते । यथः५५६ भारविः—‘सा लक्ष्मीरूपकुरुते यया परेषाम्’ इति । तथा श्रीहर्षय—

साधूनामुपकर्तुं लक्ष्मीं द्रष्टुं विहायसा गन्तुम् ।

न कुतूहलि कस्य मनश्चरितं च महात्मनां श्रोतुम् ॥

इति । तथा च ‘क्वचित् क्वचित् द्वितीयादर्शनात् सर्वस्य तथा’ इति नाथवचनं अनाथवचनमेव (संजी), एवमित्थं वक्ष्यमाणप्रकारेण, (सुबोधा) इस पद के कारण ‘आत्मनः’ पाठ की असमीचीनता स्फुट हो उठनी है । पूर्ण-सरस्वती ने ‘उपकर्तुः’ पाठ इसी दृष्टि से समीचीन ठहराया है । वास्तव में ‘आत्मना चोपकर्तुम्’ पाठ ही साधीयान् है क्योंकि यहाँ ‘आत्मा’ शब्द मेघ परामर्शक है । यदि ‘आत्मनश्चोपकर्तुः’ पाठ ठीक मानेंगे तो ‘वचनाद्’ का अध्याहार करना पड़ेगा और ‘आत्मवचन’ की बात पत्नी-दौत्य की दृष्टि से समञ्जस नहीं समझी जा सकती । क्योंकि वह पाठ रस-विच्छेदकारी, आलम्बनोच्छेदविधायी एवं निसृष्टार्थ विघातक अर्थ प्रस्तुत करेगा । ‘आत्मना चोपकर्तुम्’ पाठ से मेघ का ‘साधुत्व’ ‘परोपकारित्व’ आदि स्पष्ट रूप से प्रतिपादित हो उठेगा और कथन के प्रयोजन को भलीभाँति सामने उपन्यस्त कर देगा । मल्लिनाथ ने षष्ठी का समर्थन किया है । भारवि के “सा लक्ष्मीरूपकुरुते यया परेषाम्” और श्री हर्ष के “साधूनामुपकर्तुं लक्ष्मी द्रष्टुं विहायसा गन्तुम्” को प्रमाणरूप से प्रस्तुत करके साथ ही उन्होंने षष्ठी के साथ ‘उप + √कृ’ का कारकत्व प्रतिपादित करने का भी अपार्थ प्रयास किया है । ऐसे प्रयोग सर्वथा अपाणिनीय हैं और टीकाकारों ने उनकी संगति भी अन्यथा लगाने की कोशिश की है । यहाँ मल्लिनाथ का कथन है—उपकार क्रियाम्प्रति कर्मत्वेऽपि तस्योपकरोतीत्यादिवत् सम्बन्धमात्रविवक्षायामात्मन इति षष्ठी न विरह्यते’ । ‘किरातार्जुनीय’ (8.28) पर व्याख्या करते हुए स्वयं उन्होंने लिखा है—परेषामित्यत्र ‘अनुकरोति भगवतो नारायणस्य’ इत्यादिवत् क्रियायोगे हि सम्बन्धसामान्ये षष्ठी’ । स्वयं मल्लिनाथ उसे ‘उपकारार्थ’ तक सीमित नहीं मानते और स्ववचोऽध्याघात कर डालने में सङ्कोच नहीं करते । ‘सम्बन्ध मात्र’ की बात आती है ‘शेष’ के द्वारा । पाणिनी का कथन है—‘षष्ठी शेषे’ (2.3.50) । इस पर काशिकाकार कर्मादिभ्योऽन्यः प्रातिपादिकार्थव्यतिरिक्तः स्वस्वामिसम्बन्धादिः शेषस्तत्र षष्ठीविभक्तिर्भवति । राज्ञः पुरुषः । पशोः पादः । पितुः पुत्रः ।’ आगे

2.3.51 से लेकर 2.3.72 सूत्र तक कहीं भी ऐसे प्रयोग का संकेत तक पाणिनी नहीं करते जिससे 'शेष' की अनुवृत्ति लेकर 'उपकार' या 'अनुपकार' के अर्थ में षष्ठी मानी जा सके । केवल प्रतियत्न की गम्यमानता में $\sqrt{\text{डुकृञ्}}$ से षष्ठी होती है (2.3.53.)

284 उपचितरसाः (उ० 51.4.23.43) उपचित + सु + रस + जस्; बहुव्रीहि; विशेषण, प्रथमा, बहुवचन; उपचित शृंगारादिरसाः (प्रदीप); उपचितो रसः स्वादो येषु ते उपचितरसाः सन्तः, प्रवृद्धतृष्णा इत्यर्थः; 'रसोगन्धरसे स्वादे तिक्तादौ विपरागयोः' इति विश्वः (संजी) उपबृंहितरसाः सन्त, (सुबोधा) उपचितः रसः येषु ते । जिनका स्वाद बढ़ गया है । जो वस्तु भोगी नहीं जाती प्राप्त नहीं होती उसमें आसक्ति, प्रेम और रस दिन प्रतिदिन बढ़ते जाते हैं । अतः प्रेमक्रीडा के मनोरथों को कार्यरूप में न लाये जा सकने के कारण रस पद के प्रयोग की तुलना 'स्नेहान्' पद के प्रयोग से करें । दोनों का प्रयोग एक दूसरे के अनुरूप हुआ है ।

285 उपचितवपुः (पू० 35.1.2.11) उपचित + सु + वपु + सु; बहुव्रीहि, विशेषण, प्रथमा; एकवचन; परिपुष्टशरीरः (संजी); आप्यायितशरीरः, धूमस्यैव मेघाकारपरिणामात्; यथा हर्षचरिते—स्वमपि धूममम्भोद संभ्रूतिभियेव भक्षयन्त' इति (विद्युल्लता), उपचितवपुः मेघस्य भूमयोनित्वात्; वर्धितशरीरः सन् चण्डेश्वरस्य प्रचण्डस्य ईश्वरस्य महाकालमूर्तेर्महादेवस्य धाम आयतनं यायाः गमिष्यसीति वक्ष्यभाणेन सम्बन्धः । (सुबोधा)

उपचितं वपुः यस्य सः । उप + $\sqrt{\text{चि}}$ (चिन्ना, इकट्ठा करना) + क्त ।

286 उपचितबलिम् (पू० 58.2.8.24) उपचित + सु + बलि + अम्; बहुव्रीहि; विशेषण द्वितीया एकवचन; उपहारम्, 'बलि; पूजोपहारे च दैत्यभेदे करेऽपि च' इति यादव' । अनेन ज्ञानोपाया सूचितः (प्रदीपः); उपचित उपनीतो बलिः पूजोपहारो यस्य तम् । 'बलि पूजोपहारे च दैत्यभेदे करेऽपि च' इति यादवः (चरित्र) रचितपूजाविधिम्; 'बलिः पूजोपहारयोरिति यादवः (संजी); 'उपहृतबलिम्' इति पाठः । उपपादितपूजम् (विद्युल्लता); उपहितबलि विरचितपूजाविधिम् (सुबोधा); उपचितः बलिः यस्य तम् । उप + $\sqrt{\text{चि}}$ (चिन्ना) + क्त । अतः जिसकी पूजा की गई है । अथवा—उपचिता; बलयः यस्य, तम्—जिसको दी गई बलियाँ इकट्ठी हो गई हैं । इस अर्थ में बलि—फूल आदि 'चढ़ावे' का वाचक है । 'उपहृत' पाठ में उपहृतः बलिः यस्मै, तम्—जिसको बलि दी गई है । उप + $\sqrt{\text{ह}}$ (हरण करना) + क्त ।

287 उपचितः (उ० 44.3.15.28) उप + चि + क्त + भिस्; विशेषण, तृतीया; बहुवचन; प्रवृद्धैः (चरित्र); प्रवृद्धैः (संजी); वृद्धैः (पंचिका); प्रवृद्धैः (सुबोधा)

288 उपजिगमिषोः (पू० 45.3.7.77) उप + गम् + सन् + उ + डस्; विशेषण; षष्ठी, एकवचन; गन्तुमिच्छोः (चरित्र) उपगन्तुमिच्छोः (चरित्र) उपगन्तुमिच्छोः, गमेः सन्नन्तात् उप्रत्ययः (संजी); समीपे गन्तुमिच्छोः । अनेन देवगिरेः सामीप्यात्तदीयो वायुरिति सिध्यति (विद्युल्लता); उपगन्तुमिच्छोस्तव सम्बन्धे (सुबोधा) तदा वातस्य मान्यमाक्षेपलभ्यम् (सुबोधा): निकट जाने के इच्छुक ।

289 उरतटम् (पू० 60.1.2.6) तट + ड् + उप + सु; अव्ययीभाव; संज्ञा; तटस्य पार्श्वे (चरित्र); तटसमीपे; अव्ययं विभक्तिरित्यादिना समीपार्थेऽव्ययीभावः (संजी); प्रान्तदेशसमीपे (सुबोधा); तट के समीप ।

290 उपनतम् (उ० 48.3.19.25) उप + नम् + क्त + सु; कृदन्त; प्रथमा, एकवचन; प्राप्तम् (चरित्र); प्राप्तम् (संजी); घटितम् (पंचिका);

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग तीन बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग शाकु० (5.20;) तथा विक्रम० (3.21;) में एक-एक बार हुआ है ।

291 उपनयेत् (उ० 30.3.11.33) उप + नम् + लिङ्; प्रथम पुरुष, एकवचन; तिङन्त; उपगच्छेत् (प्रदीप); आगच्छेत् (संजी); प्रार्थनायां लिङ् (संजी); घटेत् (पंचिका); यह पाठ 'उपनयेत्' से अच्छा है ।

देखो-सुखमुनतम् उ० मे० 49. उप + √नी सकर्मक है। यहाँ पर उसे अकर्मक मानना होगा। इसका पाठान्तर 'उपनयेत्' है। इस पाठ को स्वीकार करने से पूर्व हमें √नी को अकर्मक क्रिया के समान प्रयुक्त हुआ समझना होगा, क्योंकि उप + √नी का अर्थ यहाँ होना है और इस प्रकार धातु के अर्थान्तर में चले जाने से 'धातोरर्थान्तरे वृत्तेर्वात्वर्थेनोपसंग्रहात्। प्रसिद्धेरविवक्षातः कर्मणोऽकर्मिका क्रिया ॥' इस नियम से इसका अकर्मक हो जाना स्वाभाविक ही है।

292 उपपाद्यः (पू० 30.4.20.64) उप + पद् + णिच् + यत् + सु; कृदन्त; प्रथमा, एकवचन; करणीयः (चरित्र); कर्तव्य इत्यर्थः (संजी); कार्यः (सुबोधा);

उप + √पद् (जाना, प्राप्त करना) + णिच् + यत्।

293 उाभुज्य (पू० 13. 4.25.53) उप + भुज् + क्त्वा; अव्यय; शरीरपोषणार्थं अभ्यवहृत्य (संजी); उपयुज्य गृहीत्वा पीत्वा (सुबोधा) उपभुज्य का पाठान्तर उपयुज्य है जो कि अर्थ में समान ही है।

294 उपरि (उ० 84.4.25.33) अव्यय; पृष्ठे (पंचिका); ऊर्ध्वं (सुबोधा);

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग ग्यारह बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थों में इसका प्रयोग इस प्रकार है :—रघु० (4) शाकु० (3) कुमार० (1) विक्रम० (1) मालवि० (1); विस्तृत विवरण के लिये द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोशः।'

295 उपरिविलसत्कृष्णसारप्रभागाम् (पू० 50.2.6.45) उपरि + विलसन्ती + जस् + कृष्णसारा + जस् + प्रभा + आम् बहुव्रीहि; विशेषण, षष्ठी, बहुवचन; कृष्णरक्तसितः शारः इति यादव प्रकाशेन सारशब्दो वर्णत्रयसांकर्यवाचको यद्यपि अत्र पृथगेव कृष्णशब्दोपादानात् सारशब्दः सितरक्तवर्णयोः सांकर्ये संकुचितवृत्तिः तथा श्रीगमायण प्रयोगश्च विद्यते—कृष्णशारे विलोचने इति। सप्तशत्यां च - 'एको विकाडसारोणदेइ' इति (प्रदीप); उपरि विलसन्त्याः कृष्णसाराश्चित्रवर्णाः प्रभाः येषां तेषाम् (चरित्र); 'कृष्णरक्ताशिशदशारः' इति यादवः। अब रक्तशितमात्रे वर्तते पृथक् कृष्णपदोपादानात् (चरित्र); कृष्णाश्च ताः साराश्च कृष्णसाराः नीलशवलाः, 'वर्णोवर्णेन' इति समासः; 'कृष्णरक्तसिताः सारा' इति यादवः; ततश्च शारशब्दादेव सिद्धे काषाये पुनः कृष्णपदोपादानं काष्ण्यप्राधान्यार्थम्, रक्तत्वं तु न विवक्षितम्, उपमानानुसारात् तस्य स्वाभाविकस्य स्त्रीनेवेषु सामुद्रिकविरोधात् इतरस्य अपसङ्गात्; क्वचित् भावकथनं तु उपपत्तिविषयम्, उपरिविलसन्त्याः कृष्णसाराः प्रभा येषां तेषाम् (संजी) ऊर्ध्वभागे विलसत्कृष्णसारप्रभाणां विशेषेण निष्प्रत्यूर्हं प्रसरन्ती कृष्णेन कनीनिकानीलिम्ना शारा शबलिता पारिशेष्यात् सितभागस्य प्रभा किरणमञ्जरी येषाम्। कृष्णादयः शब्दाः गुणं गुणिनमपि प्रतिपादयन्ति; 'स्वच्छ' 'स्वच्छस्वच्छायायासितेन्दवः' 'फुल्लमल्लिकाधवलाहहासः' इत्यत्र स्वच्छधवलवत् 'सारङ्ग शबलो वर्णश्चातकः षट्पदो मृगः। शबले मास्ते शारः' इति वैजयन्त्यां शारसारङ्ग शबलानां पर्यायत्वावगतेः, सितनीलसंकलनस्य सारङ्गवर्णतया 'सितनीलसमायोगात् सारङ्ग इति संज्ञितः' इति दिवाकरेण प्रतिपादनाच्च। अत्र शारशब्देन कृष्णधवलयोरेव मिश्रितत्वमुक्तं वेदितव्यम् (विद्युल्लता) उपरि ऊर्ध्वं विलसन्ति विशेषेण शोभमाना कृष्णेन कृष्णावर्णभागेन सारा श्रेष्ठा प्रभा तदितरभागजा दीप्तिर्येषां ताद्गानाम्। विलसन्ति कृष्णसारस्य कृष्णमण्डलस्य प्रभा येषामिति च व्याचक्षते। उपरि विलसन्ती कृष्णसारा प्रभा येषामिति च योजयन्ति। केचित्तु उपरि विलसन्त ऊर्ध्वं स्फुरन्त उतपतन्तो ये कृष्णसारा हरिणविशेषास्तेषामिव प्रभा येषां तथा तेषां नेत्रेण सह कृष्णसारमृगसाम्यम् कृष्णसारो हि आलोहितश्यामशुक्लवर्णमिश्रो भवति, नेत्रमपि तथेत्याहुः। प्रियतमागमनविश्रदासहेतौ त्वयि हर्षात् प्रोषित् भर्तृकाणामियं विकसिता नाम दृष्टिः तथाच,

“प्रीतिविस्फारितदृशा मनागुन्नमितानान ।

दृष्टिविकसिता नाम ज्ञेया चन्द्रादिदर्शने” इति ॥ (सुबोधा);

उपरि विलसन्त्यः कृष्णशाराः प्रभाः येषां तेषाम् । यहाँ पर 'कृष्ण' पद का प्रयोग काले रंग की प्रधानता का द्योतक है अन्यथा इसके अर्थ का अन्तर्भाव 'शार' पद के अर्थ में ही हो जाता है ।

यद्यपि 'शार' शब्द का अर्थ 'कृष्ण-रक्त-सिताः शाराः' यादव कोष के अनुसार कालाल-श्वेत अर्थ होने से आँखों के तीनों ही रंगों का ग्रहण हो जाता है; फिर पृथक् दिये गये कृष्ण शब्द के कारण यहाँ काले रंग का प्राधान्य विवक्षित है, अर्थात् प्रधानतः काले, देखिये—'कृष्ण-शारच्छवियोंऽप्री .कटाक्ष इव पातितः' विक्रम० IV.31.

296 उपरिस्पन्दि (उ० 34.3.12.54) उपरि + स्पन्द् + गिनि + सु; विशेषण, प्रथमा, एकवचन; उपरिस्पन्दः चलनं यस्य तत् (चरित्र); उपरि ऊर्ध्वभागे स्पन्दते स्फुरति इति उपरिस्पन्दि तथा च निमित्तनिदाने —

स्पन्दान्मूर्ध्निच्छत्रलाभं ललाटे पट्टमंशुकम् ।

इष्टप्राप्तिं दृशोरुर्ध्वमपाङ्गे हानिमादिशेदिति ॥ (संजी);

स्त्रीणां हि वामाक्षिस्फुरगमानन्दमासन्नमाह (पंचिका);

उर्ध्वस्पन्दिप्यमाणं सत् (सुबोधा) अत्र च स्पन्दनेनचलत्वम् ध्वनितम्, स्त्रीणां वामचक्षुः स्पन्दनं शुभमुच्यते । यदुक्तं सद्य नेत्रं स्फुरत् स्त्रीणां शंसति प्रियसङ्गम मिति ।

पुसां सदा दक्षिण देहभागे स्त्रीगान्तु वामावयवेषु जातः ।

स्पन्दः सुखानि प्रदिशत्यवश्यं निहन्ति चोक्ताङ्गविपर्ययेणेति च ॥ (सुबोधा)

उपरिस्पन्दितुं शीलमस्य इति । अंगों के ऊपर के भाग का फड़कना ही शुभ माना गया है । 'उपरिस्पन्दत इत्येवं शीलम् उपरिस्पन्दि (गिनैर्योगाद्) उद्वा उपरिस्पन्दः अस्ति अस्मिन्नितीनिप्रत्ययतो निष्पत्तिः ।' 'ऊपर अर्थात् ऊर्ध्वभाग में फड़कती हुई । "वामभागस्तु नारीणां पुसां श्रेष्ठस्तु दक्षिणः । दाने देवादिपूजायां स्पन्देऽलंकरणेऽपि च ।"

297 उपलविषमाम् (पू० 19.3.11.45) उपल + भिस् + विषमा + अम्; तत्पुरुष, विशेषण, द्वितीया, एकवचन; उपलैः पाषाणैः विषमे निम्नोन्नते । पाषाणप्रस्तरप्रावोपलाशमान्' इत्यमरः (चरित्र); उपलैः पाषाणैः विषमे (संजी) उपलविषमे; शिलाभिर्निम्नोन्नते, स्थूलविकटस्थित्या शिलावद्विषमे वा (विद्युल्लता) उपलैः प्रस्तरविषमे विसदृशे निम्नोन्नते (सुबोधा)

पत्थरों के कारण ऊँची-नीची, ऊबड़-खाबड़ ।

298 उपान्तस्फुरिततडितम् (उ० 16.4.15.45) उपान्त + सुप् + स्फुरिता + जस् + तडित् + अम्; बहुव्रीहि; विशेषण; द्वितीया; एकवचन; उपान्तेषु पार्श्वेषु स्फुरिता विलसितास्तडितो विद्युतो यस्य तन्थोक्तम् (चरित्र); उपान्तेषु प्रान्तेषु स्फुरितास्तडितो यस्य तत्थोक्तम्; इदं विशेषणं कदलीसाम्याथर्षमुक्तम्, इन्द्रनीलसाम्यं तु मेघस्य स्वाभाविकं इत्यनेन सूच्यते (संजी); निकटो लसितशतह्रदम् (पंचिका);

प्रेक्षया दर्शनीया उपान्ते समीपे स्फुरिता दीपिता तडित् विद्युत् यस्य तादृशम्; किंवा उपान्तस्फुरिततडितं (सुबोधा); किनारों पर चमकती हुई बिजली वाले । मेघ का यह विशेषण क्रीडा पर्वत पर केने के वृक्षों की बाड़ से साम्य बताने के लिए है, मेघ तो क्रीडा-शैल सा है और तदन्तर्गत किनारों पर चमकती हुई बिजली क्रीडा-शैल पर लगे हुए कदली वृक्षों की बाड़ सी है ।

299 उपान्ते (उ० 14.3.11.26.) उपान्त + डि; संज्ञा, सप्तमी, एकवचन; प्राकारान्तः पार्श्वदेशे (संजी); निकटे (पंचिका); उद्याने (सुबोधा); जड़ में । यस्य का संकेत समीपतम पद 'तोरणेन'

के लिए प्रतीत होता है। ऐसी स्थिति में 'उपान्ते' पाठ ही उपयुक्त है। यक्ष मेष को तोरण के समीप की ही किसी वस्तु की पहचान बताने को प्रवृत्त हो सकता है। टीकाकारों और अनुवादकों ने इसे 'अगार' का सर्वनाम माना है। उस अवस्था में भी 'उद्याने' की अपेक्षा 'उपान्ते' पाठ अच्छा है। समृद्ध घर का उद्यान बहुत बड़ा और दूर तक फैला हुआ होगा। उसमें छोटे-से मन्दार वृक्ष को खोजना सरल न होगा। उपान्त का अर्थ आस-पास की भूमि है। इसका पाठ न्तर 'यस्योद्याने' है। इससे स्पष्ट है कि यक्ष के वास भवन के साथ एक उद्यान भी था और उस उद्यान में एक छोटा सा मन्दार वृक्ष था। दोनों पाठों में कोई विशेष अर्थ-भेद नहीं है।

300 उपेक्षेत (पू० 8.3.13.47) उप + ईक्ष् + लिङ्; आत्मनेपद प्रथम पुरुष, एकवचन; तिङन्त; न गच्छेत् (चरित्र); झटिति समागमनेन नाश्वासयेत्। अनवक्लृप्तौ लिङ् (विद्युल्लता); त्यजेत् (सुबोधा)

यहाँ काकु है। अतः अर्थ होगा—न कोऽपि उपेक्षेत—अर्थात् 'कोई भी उपेक्षा नहीं कर सकता।

301 उल्काक्षपितचमरीबालभारः (पू० 56.2.7.29) उल्का + भिस् + क्षपित + जस् + चमरी + आम् + बाल + आम् + भार + सु; बहुव्रीहि, विशेषण, प्रथमा, एकवचन; हिमजलस्वरूपत्वात् तस्य हिमवतः किमग्निना व्यसनमिति अपेक्षायामाह उल्काक्षपितचमरीबालभार इति (प्रदीप); उल्काभिर्वह्नि-कणसमूहैर्क्षपितो दग्धः चमरीणां अरण्यमृगीणां बालानां पुच्छकेशानां भारः प्रचयो येन सः (चरित्र); उल्काभिः स्फुलिंगैः क्षपिता निर्दग्धा चमरीणां बालभाराः केशसमूहाः येन (संजी); उल्काभिः अलातैः नाशितः चमरीणां बालनिवहो येन। उल्केत्यनायासेनानेकधानाशकत्वं द्योत्यते; चमरीति तु बालानां सौकुमार्यसौन्दर्यातिशयः। बाला रोमाणि। भारशब्देन ताभिरतिलोभेन रक्ष्यमाणत्वादेकबालस्यापि अविच्छेदेन सामग्र्या दुर्बलत्वं ध्वन्यते; यथा माघः—'सकीर्णकीचकवनस्खलितक-बालविच्छेदकातरधियश्चलितुं चमर्यः।' इति। गिरिराजस्य राजचिह्नभूतयामरक्षपणेन चाशु-शुक्षणे रत्यपकारित्वादवश्यदण्ड्यत्वमनेन प्रतिपाद्यते (विद्युल्लता), उल्काभिर्ज्वालाभिः क्षपितो दग्धश्चमरीणां मृगभेदानां बालभारः केशसमूहो येन तादृशः सन्। उल्केत्यादिविशेषणेन बाललग्न-ज्वालाशान्तौ परोपकारित्वं ध्वनितम् (सुबोधा); उल्काभिः क्षपिताः चमरीणां बालभाराः येन सः। ये दोनों 'दवाग्नि' के विशेषण हैं। उल्का-लपटें। क्षपित—√क्ष् (नाश करना) + णिच् + क्त। चमरी—एक प्रकार का हरिण होता है। इसके बालों से चंवर बनाये जाते हैं। इसके बाल बड़े कोमल और जल्दी आग पकड़ने वाले होते हैं। इनके द्वारा वन में अग्नि बहुत जल्दी दूर-दूर तक फैल जाती है। ये हिमालय पर बहुत होते हैं। सारोद्धारिणी इन्हें 'अरण्यगवी' बताती है। अंग्रेजी में इन्हें 'Yak of tibet and tartary' या 'Bos grunniens' कहते हैं।

302 उल्लंघिताध्वा (पू० 48.1.5.16) उल्लंघित + सु + अध्वन् + सु; बहुव्रीहि; विशेषण; प्रथमा, एकवचन; उल्लंघितो विक्रान्तोऽध्वा मार्गो येन सः तथा (चरित्र); कियन्तमध्वानं गतमित्यर्थः (संजी) तीर्णः अर्थाद्देवगिरेश्चर्मण्वत्याख्यया नद्याश्यान्तरालवर्ती मार्गो येन (विद्युल्लता) उल्लंघितोऽतिक्रान्तोऽध्वा पन्था येन तादृशः सन् (सुबोधा); उल्लंघितः अध्वा येन सः। मार्ग पार करके।

303 उर्वीम् (पू० 40.3.13.36) उर्वी + अम्; संज्ञा, द्वितीया, एकवचन; मार्गम् (संजी) भूमिम् (सुबोधा);

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग नौ बार हुआ है। मेषदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० में आठ बार (1.14; 1.30; 1.75; 2.3; 13.3; 13.77; 16.38; 18.-34;) हुआ है।

304 उष्णं (पू० 12.4.23.52) उष्ण + अम्; संज्ञा, द्वितीया, एकवचन; चिरविरहजत्वात् उष्णं इति

अर्थः (प्रदीप); अशीतलम् (चरित्र); उष्माणम् (विद्युल्लता); तप्तम् (सुबोधा) उष्णरशीतलं: (सुबोधा);

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग तीन बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त शाकु० में इसका प्रयोग दो बार (5.6; 473.1;) हुआ है।

305 उष्णः (उ० 28.4.19.54) उष्ण + भिस्, विशेषण, तृतीया बहुवचन; विरह में आँसू भी स्वभावतः गरम होते हैं।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त रघु० में इसका प्रयोग एक बार (19.56;) हुआ है।

306 उष्णोच्छ्वासम् (उ० 41.3.19.39) उष्ण + जस् + उच्छ्वास + अम्, बहुव्रीहि. विशेषण, द्वितीया, एकवचन; उत्कण्ठायाः किमभिव्यंजकमित्यपेक्षायामाह—उष्णोच्छ्वासमिति । उच्छ्वास-शब्देन निःश्वासो विवक्षितः (प्रदीपः); तिग्मं तीव्रं खरं तीक्ष्णं चण्डमुष्णं पटुस्मृतमिति यादवः (चरित्र); तीव्रनिःश्वासम् । 'तिग्मं तीव्रं खरं तीक्ष्णं चण्डमुष्णं समं स्मृतम्' इति हलायुधः (संजी); दीर्घोच्छ्वासम् प्रबलोर्ध्वश्वासम् द्वयोरङ्गसाम्येन तुल्यानुरागित्वं दर्शितम् (सुबोधा) उष्णाः उच्छ्वासाः यस्य, तत् । जोड़े में दोनों के गरम-गरम दीर्घ श्वासों का वर्णन है। देखिये, उत्तर मेघ० 24—'निःश्वासानाम् शिशिरतया भिन्नवर्णाधरोष्ठम्' इससे वियोग में यक्ष पत्नी के उष्ण श्वासों का निकलना सु-स्पष्ट है।

ऊ

307 ऊनः (उ० 39.4.24.61) ऊन + सु; विशेषण, प्रथमा, एकवचन; हीनः; तत्सदृशो भवतीत्यर्थः (चरित्र); प्रियसमागमे समाश्वासोत्पादात् प्रियसङ्गमनिभ इत्यर्थः (पंचिका); हीनः सङ्गमप्राय-इत्यर्थः (सुबोधा) ऊनयति इति ऊन, अथवा √अव् + नक् = ऊनः ।

308 ऊरुः (उ० 35.4.16.41.) ऊरोः पीतवर्णत्वेन तस्याः पीतवर्णत्वं सूचितमिति व्याचक्षते (सुबोधा) ऊरोः सव्यत्वमाक्षेपलब्धमिति वामः शोभन इति व्याचक्षते (सुबोधा)

309 ऊर्ध्वम् (द्विवारं प्रयुक्तम्) पू० 58.3.14.40; 61.1.3.3; अव्यय; अनन्तरम् (संजी 58) अनन्तरम् (विद्युल्लता 58.); डूरम्—विप्रकृष्टम् (सुबोधा. 58;) परं देशम् (सुबोधा 61;) क्रौञ्च रज्ज् से ऊपर, अर्थात्—वहाँ से आगे।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दस बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त रघु० में चार बार (6.77; 12.103; 13.10; 14.66;) कुमार० में दो बार (6.71; 6.93;) तथा शाकु० (147.3;) विक्रम० (70.5;) में इसका एक-एक बार प्रयोग हुआ है।

310 ऊर्वीः (पू० 21.3.16.35.) ऊर्वी + इस्; संज्ञा; पण्ठी, एकवचन; भूमेः (संजी पृथिव्याः (सुबोधा)

ए

311 एकः (द्विवारं प्रयुक्तम्) उ० 13.4.15.52; 17.3.10.23; एक + सु; सर्वनाम विशेषण; एक-वचन; अशोकः (चरित्र 17); तयोरन्यतरः । प्राथमिकत्वादशोक इत्यर्थः (संजी); अशोकः (पंचिका-17); प्रथमो रक्ताशोकः । ननु एकः संख्याः इत्यादेः किं फलम्, नहीदमपि चिह्नम् ? उच्यते,

पण्णामृतनामवस्थानादत्रकायामन्ये सर्वे वृक्षाः फलपुष्पान्विताः तौ तु अशोककेशरी दोहदाभावात् न पुष्पिताविति चिह्नमेवेदम् । उक्तञ्च—

“शक्त्या ये दोहदादीनां प्रसूताश्चित्रकर्मणाम् ।

प्रसूतिः स्यात् पुनस्तेषां न विना चित्रकर्मभिः” रिति ॥

उद्वेगातिशयेनोक्तमिदमित्यन्ये (सुबोधा); अशोक ।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग उन्नीस बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थों में इसका प्रयोग इस प्रकार है :—रघु० (11) कुमार० (4) शाकु० (1) विक्रम० (1); विस्तृत विवरण के लिये द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति ‘कालिदास पदकोशः’

312 एकपत्नीम् (पू० 9.1.5.16) एकपत्नी + अम्; विशेषण, द्वितीया, एकवचन; सा कामं जीवतु, तस्याः शीलं यदि खण्डितं स्यात्, तत्र प्रार्थना व्यर्था भविष्यति इति आशंक्य आह—‘एकपत्नीम् । एका असपत्नीका पत्नी यज्ञसंयोगार्हा वा इति एकपत्नी, इति कर्मधारयः । असपत्नीकत्वात् पत्नीत्वाच्च तस्याः शीलखण्डनं न भवति इत्यभिप्रायः (प्रदीप); न तु अन्यरक्ता भविष्यतीति आशंक्याह एकः पतिर्यस्याः सा ताम्, अथवा एकका असपत्नीका चासौ पत्नी यज्ञसंयोगार्हा चेति कर्मधारयः । पत्स्युर्नोयज्ञसंयोगे (चरित्र); एकः पतिः यस्याः सा एकपत्नीताम्; पतिव्रतमित्यर्थः; ‘नित्यं सपत्न्यादिषु’ इति डीप् नकारश्च (संजी); पतिव्रताम्, इति दिवसगणनाहेतुः; साध्वीनां पतिविषयचिन्तैव, नान्या काचिदिति भावः (विद्युल्लता); एकः पतिः यस्यास्तादृशीं साध्वीमित्यर्थः, तथात्रिधविरहे जीवन् दुष्प्रापमिति पुष्पान्तरं गता स्यादिति आशंक्याह (सुबोधा)

‘पतिव्रतकपत्नी स्यादिति’ नामशासनम् (सुबोधा)

313 एकम् (द्विवारं प्रयुक्तम्) पू० 31.4.21.56; 49.4.19.35; एक + अम्; विशेषण, द्वितीया, एकवचन; एकशब्दः एकावली समाधिना प्रोक्तः (प्रदीप); भुक्तादन्यत्; ‘एके मुख्यान्यकेवलः’ इत्यमरः (संजी); एकयष्टिकम् (संजी49); मुख्यम्, ‘मुख्यान्यकेवलेष्वेकः’ इति वैजयन्ती (विद्युल्लता 31); द्वितीयसरविरहितम् (विद्युल्लता 49), श्रेष्ठम् उत्तमम् अद्वितीयं वा (सुबोधा 31);

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग तेरह बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थों में इसका प्रयोग इस प्रकार है :—रघु० (6) कुमार० (2) शाकु० (1) मालवि० (1) विक्रम० (1); विस्तृत विवरण के लिये द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति ‘कालिदास पदकोशः’

314 एकवेणीम् (उ० 31.4.20.50.) एका + सु + वेणी + अम्; तत्पुरुष; विशेषण; द्वितीया, एकवचन; एकवन्धनवतीवेणी एकवेणी (प्रदीप); एकीभूतवेणीम्, ‘पूर्वकाल’ इत्यादिना तत्पुरुषः (संजी); एकां वेणीम् (पंचिका); केश रचना विशेषम्; एक वेणी न तु केशसमुदायस्यैकभूता वेणी, तस्या अव्यवहारात् । किंवा एका प्रशस्ता वेणी एकवेणी, तथा च रन्तिः केवल श्रेष्ठयोरेकमपरस्मिन्नपि त्रिविविति । विरहणीनामयमप्याचारः यदुक्तं :—

“यथा प्रोषित नाथानं व्यसनाभिद्रुताशया ।

वेशः स्यान्मलिनस्तासामेकवेणीधरं शिरः” ॥ (इति)

यत्तदो नित्यसम्बन्धात् तामेकवेणीमिति गम्यते । (सुबोधा);

एक चोटी वाले जूड़े (पञ्जाबी—गुत्त) को, क्योंकि विरह काल में बालों में कंधी का लगाना एवं केश-संस्कार निषिद्ध है । ‘एका च सा वेणी च एकवेणी, ताम् । पूर्वकालैकसर्वजरात्पुराणनवकेवलाः समानाधिकरणेन’ (2.1.49) इत्यनेन समासः । प्राचीन शास्त्रों के अनुसार प्रोषितपतिका के लिये शृंगार करना, नख काटना, वेणी को खोलना, बाल सँवारना और फिर से जूड़ा बाँधना आदि वर्जित था—न प्रोषिते तु संस्क्रुयान्नि वेणीञ्च प्रमोचयेत् ।” —

हारीतस्मृति । ‘एकवेणीधरं शिरः’ की शास्त्रोक्ति भरतमल्लिक ने उद्धृत ही कर रखी है । सारे वालों को एक करके जूड़ा बाँध दिया जाता था । इसी को ‘एकवेणी’ कहते थे । पूर्ण सरस्वती ने भी लिखा है—‘एकवेणीम् एकजटात्मक केशवन्धनविशेषरूपां वेणीम् ।’ शाकुन्तल में भी ‘धृतैकवेणिः’ (7.21) आया है । चन्द्रणखर और शंकर ने टीका करते हुये भरत के ये उद्धरण प्रस्तुत किये हैं—

‘‘अमलास्वधारणमलकानाञ्च कल्पनम् ।
अनुलेपनसंस्कारान्न कुर्यात् पथिकांगना ॥
पाण्डुच्छाया कृशतनुर्वेणीयुतशिरोहृहा ।
लम्बालका दीनवेषा विभूषणविर्वजिता ॥’’

- 315 एकस्मिन्** (उ० 43.4.15.41.) एक + डि, सर्वनाम, सप्तमी, एकवचन; एकस्थम् (पंचिका); एकस्थम्; एकस्थान स्थितं तव सादृश्य साम्यं क्वचिदपि नास्ति (सुबोधा)
- 316 एकान्ततः** (उ० 48.3.21.29.) एकान्त + तसिल्; अव्यय; एकान्तम् । प्रथमार्थे तसिल् (प्रदीप); एकान्तम्, प्रथमार्थे तसिल् (चरित्र); नियमेन (संजी); नियमेन (पंचिका); एक रूप में, अमिश्रित, एकरस, अविच्छिन्न ।
- 317 एकाम्** (उ० 22.2.12.21.) एक + टाप् + अम्; विशेषण; द्वितीया; एकवचन; असहायाम् (प्रदीप); एकाकिनीं स्थिताम् (संजी); केवलम् (पंचिका); अद्वितीयम् (सुबोधा);
- 318 एतत्** (त्रिवारं प्रयुक्तम्) पू० 15.1.4.20; उ० 40.4.23.66; 54.1.1.1; एतत् + सु; सर्वनाम, प्रथमा, एकवचन; कुशलम् (चरित्र 40); एतदिति हस्तेन निर्देशो विवक्षितः (संजी 15); कुशलम् (संजी 40); सन्देशहरणरूपम् (संजी 54); एतदिति प्रत्यक्षप्रतिपादनात् पश्येत्याक्षेपलभ्यम् (सुबोधा 15); मया प्रार्थितम् (सुबोधा.54); यह कुशल प्रश्न ही । पा० भे० हि—निस्सन्देह । भूतानाम्—प्राणियों के, करणेषु—शरीरों के, क्षयिषु—नश्वर होने से, आद्यम्—सर्वप्रथम, एतत्—यह ही, आश्वास्यम्—आश्वासन देना उचित होता है ।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग चौबन बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थों में इसका प्रयोग इस प्रकार है :—शाकु० (20) मालवि० (12) विक्रम० (10) रघु० (5) कुमार० (4);

विस्तृत विवरण के लिये द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति ‘कालिदास पदकोशः’

- 319 एतस्मात्** (उ० 51.1.1.1) एतत् + डसि; सर्वनाम, पंचमी, एकवचन; पूर्वोक्तात् (संजी) अनन्त-रोक्तात् (सुबोधा)
- 320 एते** (उ० 26.4.4.52) एतत् + जस्, सर्वनाम; पुल्लिङ्ग; प्रथमा, बहुवचन; उक्तप्रकाराः (चरित्र); पूर्वोक्ताः (संजी); एवंविधाः (पंचिका);
- कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग बारह बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थों में इसका प्रयोग इस प्रकार है :—शाकु० (5) कुमार० (3) रघु० (2) विक्रम० (1); विस्तृत विवरण के लिये द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति ‘कालिदास पदकोशः’;
- 321 एत्य** (द्विवारं प्रयुक्तम्) पू० 12.3.18.33; उ० 5.1.4.8; आङ् + इण् + क्त्वा; अव्यय; प्राप्य (चरित्र); प्राप्य (चरित्र); प्राप्य (संजी); आगत्य (पंचिका 5); प्राप्य (सुबोधा 12) प्राप्य (सुबोधा);

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग पन्द्रह बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थों में इसका प्रयोग इस प्रकार है :—रघु० (9) कुमार० (3) विक्रम० (1);

विस्तृत विवरण के लिये द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति ‘कालिदास पदकोशः’ ।

322 एनम् (द्विवारं प्रयुक्तम्) पू० 48.1.2.4.; 56.3.10.40; एतत् + अम्; सर्वनाम, द्वितीया, एकवचन; पूर्वोक्तम् (चरित्र 48); दवानलम् (चरित्र 56); पूर्वोक्तम् (संजी 48); दवाग्निम् (संजी-56); प्रस्तुतम्, एवमिति पाठः, उक्तप्रकारेण (विद्युल्लता 48), इमम् (सुबोधा 48); दावाग्निं किंवा पर्वतम् । अर्हस्येन सुखयितुमिति पाठे एनं पर्वतम् (सुबोधा 46);

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग तिरतासीस बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थों में इसका प्रयोग इस प्रकार है;—रघु० (18) विक्रम० (11) कुमार० (5) शाकु० (5) मालवि० (2);

विस्तृत विवरण के लिये द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोशः'

323 एनाम् (उ० 36.2.9.18) एतद् + टाप् + अम्; सर्वनाम, द्वितीया, एकवचन; निद्राणाम् (संजी); एतद् या इदम् का द्वितीया एकवचन; स्त्री। यह रूप अन्वादेश (=जब इसका मुख्य रूप पहले प्रयुक्त हो चुका हो तब) में प्रयुक्त होता है।—अनेन व्याकरणमधीतम् । एनं वेदमध्यापय ।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग सैंतीस बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थों में इसका प्रयोग इस प्रकार है;—शाकु० (13) मालवि० (8) रघु० (7) कुमार० (1) विक्रम० (3) मेघ० (1);

विस्तृत विवरण के लिये द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोशः'

324 एभिः (द्विवारं प्रयुक्तम्) उ० 19.1.1.1; 46.4.19.46; इदम् + भिस्; सर्वनाम, तृतीया, बहुवचन; तुषारार्द्रवातैः । अस्वार्थस्य मूलम्—'वाहि वात । यतः कान्ता तां स्पृष्ट्वा मामपि स्पृश' इति श्रीरामायणवचनम् (प्रदीप); पूर्वोक्तैः (संजी 19); बादैः (संजी 46); पूर्वोक्तैः (पंचिका 19); मास्तैः (पंचिका 46); उक्तैस्तोरणादिभिः (सुबोधा 19); इस प्रकार की वायु विरहियों के ताप को दूर करने में समर्थ मानी जाती है। तुलना करो मा० मा० 1.38; 9.43; शाकु 3.5; बहुवचन के द्वारा दिखाना यह है कि मैं हर उत्तर से आनेवाली हवा के झकोरे का आलिङ्गन करता हूँ क्योंकि जाने किसे तुम्हारे अंग का स्पर्श पहले मिल चुका रहा हो (उ० 46)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग पाँच बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त रघु० में दो बार (7.67; 17.59;) तथा शाकु० में एकबार (4.13); इसका प्रयोग हुआ है।

325 एष (एकादशवारं प्रयुक्तम्) पू० 16.4.19.69; 30.4.19.61; 33.2.11.20; 55.2.6.10; उ० 12.4.20.65; 16.4.18.51; 28.4.18.53; 29.2.10.33; 40.4.24.67; 48.1.6.8; 53.4.15.50; अव्यय; एवकारो विषयान्तरव्यवच्छेदार्थः, सदृशवस्तु अनुभवात् इष्टार्थस्मृतिर्जायते इत्यर्थः (संजी उत्तर 16); एवकारो भिन्नक्रमः, उत्तरेणैव प्रस्तुतेनेत्यर्थः (विद्युल्लता 16); त्वयैवोपपाद्यः, अस्मिन्नर्थे न तु कश्चिदन्य उपायः, 'स्मरज्वरचिकित्स्यो हि दयितालिङ्गनामृतैः' इत्युक्तत्वात्; तथा च श्रीमहाभारते 'मितं ददाति हि पिता मितं भ्राता मितं सुतः । अमितस्य तु दातारं भर्तारं का न पूजयेत्' ॥ इति । वृष्टिकार्यस्यापि कर्त्रन्तराभावादित्यर्थः (विद्युल्लता 30); एव शब्दो वाक्यालङ्कारे उत्कर्षप्रतिपादने वा । तस्यैव शृंगे इति योजयन्त्यन्ये (सुबोधा 55);

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग चार सौ आठ बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थों में इसका प्रयोग इस प्रकार है;—रघु० (146) शाकु० (114) कुमार० (60) विक्रम० (37) मालवि० (37) ऋतु० (3);

विस्तृत विवरण के लिये द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोशः'

326 एवम् (चतुर्वारं प्रयुक्तम्) उ० 39.2.13.37; 40.2.10.12; 52.1.2.5; 54.4.21.49; अव्यय; पूर्वोक्तरीत्या (संजी 52); मद्दत् (संजी 54); अनेन प्रकारेण (पंचिका 54); मा भूदेवम् इति पाठे एवं मद्दिरहवदित्यर्थः । एवमुक्तप्रकारेण एतन्मम प्रियसमुचितमिति योजयन्त्यन्ये (सुबोधा 54); ऊपर दिये गये सन्देश के अनुसार ।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग एक सौ दो बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थों में इसका प्रयोग इस प्रकार है :—शाकु० (34) मालवि० (21) रघु० (19) विक्रम० (19) कुमार० (5);

विस्तृत विवरण के लिये द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोशः'

327 एषु (उ० 22.3.16.30) इदम् + सुप्; सर्वनाम, सप्तमी, बहुवचन; वर्तमानेषु (संजी); अभीपु (पंचिका);

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग कुमार० में एक बार (5.60;) हुआ है।

328 एष्यति (उ० 34.4.17.72) इण् + लृट्; तिङ्शन्त प्रथम पुरुष, एकवचन; प्राप्स्यति (पंचिका);

ऐ

329 ऐरावतस्य (पू० 65.2.8.33) ऐरावत + डस्; संज्ञा, पष्ठी, एकवचन; मानसावगाहिनः। उन्म-ज्जत ऐरावतस्य मुखे लम्बमानस्तं तस्य मुखावगुण्ठनप्रीति जनयेरित्यर्थः (प्रदीप); गजस्य (चरित्र); इन्द्रगजस्य, कामचारित्वात् वा शिवसेवार्थ इन्द्रागमनाद् वा समागतस्येति भावः (पंचिका); सुर-गजस्य। गजराज दर्शनेनालकाप्रवेशाय मंगलं ध्वनितम्। उक्तञ्च —“प्रवेशे निर्गमे चैव मङ्गलामङ्गले समे” इति (सुबोधा); यहाँ मल्लिनाथ ने क्षण का अर्थ जलादान काल अर्थात् हाथी के पानी पिलाने का समय किया है, यह ठीक नहीं जान पड़ता। पानी पिलाते समय हाथी के मुँह के ऊपर कपड़ा डाल दिया जाय, ऐसी प्रथा हो तो मल्लिनाथ का अर्थ ठीक हो सकता है, किन्तु ऐसी प्रथा का उल्लेख या प्रमाण नहीं मिला। वस्तुतः बात यह है कि क्षण अर्थात् उत्सव के समय जुलूस में निकालने के लिये हाथी को वस्त्र और आभूषणों से सजाते हैं और उसके शरीर पर खड़िया से चित्र रचना भी करते हैं। उसकी पीठ पर दोनों ओर लटकती हुई झूल डाली जाती है। सिर पर चँदोवा और कानों पर कनचँदोवा पहनाया जाता है। उसे ही कालिदास ने क्षणमुखपट (उत्सव के समय की सजावट का मुखवस्त्र) कहा है। बाण ने भी हर्षचरित में राज कुंजर दर्पशात के लिये झीने दुकूल के मुखपट्ट का उल्लेख किया है (कल्पद्रुम दुकूलमुखपट्टमिव चात्मनः कलयन्तम्, हर्ष-चरित (उ० 2, पृ० 66)

औ

330 औत्सुक्यात् (पू० 5.3.11.36) औत्सुक्य + डसि; संज्ञा, पंचमी, एकवचन; इष्टार्थः उद्विक्तत्वात्। इष्टार्थोद्विक्तोत्सुकः इत्यमरः (प्रदीप); औत्सुक्यं विरहपीडा तस्मात् (चरित्र०); औत्सुक्यं विरह-पीडा तस्मात् (संजी०); उत्कण्ठितत्वात् (सुबोधा) प्रियाजीवितपरिरक्षणेच्छाग्रहग्रस्ततया (विद्यु-ल्लता); औत्सुक्यमुन्मनस्कत्वं मोह इत्यर्थः। तथा च 'औत्सुक्यं स्यादनुस्मृत्या विप्रयोगे विमोहनम्' इति। अनुस्मृतिः सम्भोगादिस्मरणम्। औत्सुक्याद् भ्रान्तिस्तया अविमर्श इति वाक्यार्थः। तथाच-“निद्रानाशस्तथा चिन्ता भ्रान्तिश्चोत्सुकचेतसाम्” इति। (सुबोधा)

उत्सुकस्य भावः औत्सुक्यम् तस्मात्। कामोत्कण्ठा (= कौतुक-पद्य 3)

क

331 कः (द्विवारं प्रयुक्तम्) पू० 8.3.9.30; 44.4.19.51; किम्-+सु; सर्वनाम, पुलिग, प्रथमा, एकवचन; पुमान् (संजी 44); किन्निमित्तो विश्वास इति चेतत्राह—क इति । किं जातीयः, किं देशीयः, किंरूपो वा, । 'पथिकवनिताः' इति प्रसङ्गात् अत्र पथिक इति लभ्यते । किं शब्दः क्षेपे । 'प्रश्ने क्षेपे वितर्के किम्' इति वैजयन्ती । न कश्चिदपीत्यर्थः (विद्युल्लता), कः पुरुषः (सुबोधा 8) कः इति क्षेपे; शान्तनवोऽपि न शक्त इत्यर्थः (विद्युल्लता 44); न कोऽपि । तादृशनदीसुगन्धसलिलावगाहनाद्यासक्तश्चिरं भवति । अतएव मदनुरोधेनैव तव गमनं भविष्यतीति भावः (सुबोधा44);

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग चौतीस बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थों में इसका प्रयोग इस प्रकार है :—शाकु० (13) विक्रम० (7) कुमार० (6) रघु० (3) मालवि० (3);

विस्तृत विवरण के लिये द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोशः'

332 ककुभसुरभौ (पू० 23.2.8.19) ककुभ-+भिस्+सुरभि-+ङि, तत्पुरुष, विशेषण, तृतीया बहुवचन; अनेन प्रत्युद्गमने पुष्पसम्पत्तिर्निसर्गसिद्धेत्युक्तम् (प्रदीप); ककुभैः अर्जुनवृक्षैः सुरभिः सुगन्धिः तस्मिन् (चरित्र); नदीसर्गो वीरतह इन्द्रद्रुः ककुभोऽर्जुनः' इत्यमरः (चरित्र); ककुभैः कुटजकुसुमैः सुरभौ सुगन्धिनि; ककुभः कुटजेऽर्जुने' इति शब्दार्णत्रे (संजी); तदात्वोन्मीलदर्जुनमञ्जरीसौरभ्याधिवासिते । 'इन्द्रद्रुः ककुभोऽर्जुनः' इत्यमरः (विद्युल्लता); अर्जुनपुष्पसुगन्धौ (सुबोधा); 'इन्द्रद्रुः ककुभोऽर्जुन' इत्यमरः । (सुबोधा) ककुभैः सुरभिः, तस्मिन् । कुर (ज=अर्जुन-सा) के फूलों से सुगन्धित ।

333 कच्चित् (द्विवारं प्रयुक्तम्) उ० 24.4.18.44; 53.1.1.1; अव्यय; 'कच्चित् इष्टप्रियप्रश्नः इत्यभिधानचिन्तामणिः (चरित्र 24); 'कच्चित्कामप्रवेदने' इत्यमरः भर्तारं स्मरसि किमित्यर्थः (संजी 24) करिष्यामीति निश्चितं किम्, 'कच्चित् कामप्रवेदने' इत्यमरः, अभिप्रायज्ञापनं कामप्रवेदनम् (संजी 53); 'कच्चित् कामप्रवेदने' (सुबोधा 53) यह प्रश्नसूचक अव्यय है, परन्तु इसमें प्रश्नकर्ता 'स्वीकृति की आशा' रखता है और इसका उत्तर 'हाँ' में मिलता है । देखिये—रघु० V.8 शिवाति वस्तीर्थंजलानि कच्चित्' । और देखिये—'रघु० V कच्चिन्मृगीणामनघा प्रसूतिः । कालिदास ने इस अव्यय का अपनी कृतियों में प्रचुर मात्रा में प्रयोग किया है । यह शब्द दो अर्थों में आता है —“कच्चित् प्रश्ने सामवादे” (वैजयन्ती) । यहाँ यह प्रश्नार्थक है । मल्लिनाथ ने इसे 'अमरकोश' के अनुसार "कामप्रवेदन" के अर्थ में माना है । काम प्रवेदन का अर्थ इष्टप्रश्न है अतः इसमें थोड़ी रमणीयता अधिक है । (24) मल्लिनाथ का कहना है कि अभिप्रायज्ञापन के अर्थ में इस पद का प्रयोग किया गया है । परन्तु यहाँ पर कामप्रवेदन या इष्टप्रश्न के अर्थ में 'कच्चित्' नहीं आया है । क्योंकि कोई अभिप्राय तो ज्ञापित किया नहीं गया । पूर्णसरस्वती ने किसी कोश का उद्धरण दिया है—“कच्चित् प्रश्ने सानुनये” और लिखा है—अथैवं सन्देशप्रकारं परिसमाप्य तच्छ्रवणकृतावधानस्य दौत्यावलम्बिनोऽम्बुवाहस्य तूष्णीम्भवतोऽपि स्वकार्यकरणेऽनुमतिं, परिकल्प्य सानुनयप्रश्नरूपेण तं व्यवसाययन् लोकोत्तरस्वभावप्रकाशनेन तमुपश्लोकयति ।”

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग आठ बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० में पाँच बार (5.6; 5.7; 5.8; 5.9; 6.35) तथा मालवि० में एक बार (25.2) हुआ है ।

334 कटाक्षान् (पू० 38.4.16.64) कटाक्ष-+शस्; संज्ञा, द्वितीया, बहुवचन; कटाक्षक्षेपान् वक्रावलोकितानि (चरित्र); अपाङ्गान् (संजी) अपाङ्गभागनिर्गतान् नयनमरीचिनिचयान्, तेषां साक-

ल्यनिरीक्षणादपि रसावहत्वम्; सानुरागाकृतमेव प्रसारादिति भावः (विद्युल्लता); लोचनान्तवि-
लोकितानि (सुबोधा); कटी गण्डौ अतिशयितौ अक्षिणी यत्र । कटं गण्डमक्षतीति वा । कटाक्षों को ।

335 कठिनविषमाम् (उ० 31.4.9.47) कठिना + सु + विषमा + अम्; कर्मधारय, विशेषण, द्वितीया, एकवचन; कठिनोच्चावचाम् (प्रदीप); कठिनाचासौ विषमा च उच्चावचाताम् (चरित्र); कठिना च सा विषमा निम्नोन्नता च ताम्; खञ्जकुञ्जादिवत् अन्यतरस्य प्राधान्यविवक्षया 'विशेषणं विशेष्येन बहुलम्' इति समासः (संजी); कठोरपक्षाम् (पंचिका); कठिना रक्षा चासौ विषमा तिर्यग्भूता चेति सा तथा तादृशीम् तैलादि संस्कारा भावात् (सुबोधा) कठिना च सा विषमा च ताम् । जब दो विशेषणों में से प्रत्येक दूसरे से अधिक गुण का प्रत्यापन करे तो दोनों का समास हो जाता है । अतः यहाँ समास हुआ है । कठिन-सख्त । तेल आदि न लगाने से बालों में सख्ती आ गई थी । विषम—गांठगठीली, उलझी हुई, रूखी । क्योंकि वह सुलझाई न जाती थी, उसमें कंधी नहीं की जाती थी । इसलिये वह उलझ गई थी ।

336 कण्ठच्छविः (पू० 36.1.2.4) कण्ठ + डस् + छवि + सु; बहुव्रीहि, संज्ञा, प्रथमा, एकवचन; कण्ठप्रभयेति दृश्यमानित्यर्थः । ईदृशः प्रयोगश्च दृश्यते—'षण्ड इत्यन्यनारीभिःस्वस्त्रीभिर्भूतं इत्यपि । शमीति साधुभिर्धरैः साहसीति य ईक्ष्यते ॥ इति । (प्रदीप); कण्ठस्येव छविर्यस्यासौ कण्ठच्छविः (संजी) कण्ठच्छविसदृशच्छविः । 'शोभा कान्तिर्द्युतिश्छविः' इत्यमरः (विद्युल्लता), कण्ठस्येव छविः शोभा यस्य तादृशः (सुबोधा)

कण्ठस्य छविः इव छविः यस्य सः । गले की छवि के समान छवि वाला । पुराणों में कथा आती है कि अमृतमन्थन के अवसर समुद्र से 14 रत्न निकले थे । उनमें हलाहल विष भी एक था । इसे किसी ने लेना स्वीकार न किया । शिव जी ने इसे लेना स्वीकार कर लिया । उन्होंने अमृत कोष चन्द्रमा को अपने माथे में स्थापित करके विष को पी लिया । विष के प्रभाव से उनका गला नीला पड़ गया । अतः उन्हें नीलकण्ठ या कण्ठेकालः भी कहते हैं ।

337 कण्ठलग्ना (उ० 50.1.7.9) कण्ठ + डि + लग्न + टाप् + सु; तत्पुरुष, विशेषण, प्रथमा, एकवचन; मामालिङ्ग्य "(पंचिका) अहमपि कण्ठलग्नः भवत्याः स्थित इत्यापि शब्दार्थ इत्याहुः, ननु तं तमात्माभिलाषं निर्वेक्ष्याव इत्युक्तत्वात् कण्ठलग्ना पुनरपि भविष्यसीति पौनरुक्तं स्यात् ? आशवासने पुनः उक्तिदोषो नास्त्येव, तथा च—आशवासने च हर्षे च पुनरुक्तं न दुष्यति" इति (सुबोधा) अपनी भुजाओं से मुझे जकड़े हुये (जिससे कि तुम्हे जरा भी सन्देह न हो कि मैं तुमसे खिसक कर कहीं अन्यत्र चला गया हूँ ।) "दृढतरभुजलताबन्धनेन मालती मालिकेव कण्ठे सुषिलष्टा । अनेन सुरतावसानसादनिःसहैरङ्गैः सन्दष्टत्वं सूच्यते" (विद्युल्लता)

338 कण्ठाश्लेषप्रणयिनि (पू० 3.4.17.48) कण्ठ + डस् + आश्लेष + डि + प्रणयिन् + डि; तत्पुरुष समास; विशेषण, सप्तमी एकवचन; वर्षासमये मेघगजित—श्रवणभयात् भर्तृकण्ठं आलिङ्गितुं प्रार्थ्यमाने प्रियजन इत्यर्थः (प्रदीप); कण्ठे आश्लेषः आलिङ्गनं तत्र प्रीतिर्यस्य तस्मिन् वल्लभालक्षणे (चरित्र); कण्ठालिङ्गनार्थिनि (संजी) धनस्तनितजनितसन्त्रासचपलविपुलविलोचने सरभसोच्चण्ड-कण्ठग्रहानुरागिणि जने दयितायामित्यर्थात् श्रवणदर्शनागोचरस्थानवर्तिनि सति तद्विरहिणः पुंसः कथा कथं कथ्यतामिति भावः । एतेन लोकवृत्तान्तेनास्यापि महापुरुषस्य धैर्यच्युतिरूपपन्नेति समर्थ्यते (विद्युल्लता); गलालिङ्गनानुरागवति (सुबोधा), कण्ठस्य आश्लेष आलिङ्गनं तत्र प्रणयो विद्यते यस्येति स तथा, तत्र योग्यतायामिन् । "प्रणयः प्रसरे व्योम्नि याञ्चाविश्रम्भयोरपी" ति मेदिनिः । (सुबोधा) कण्ठस्य आश्लेषः, तस्मिन् प्रणयः यस्य, तस्मिन् । गले से लिपटने की लालसा वाला । यक्ष पत्नी की ओर संकेत है । श्री साधुराम इसे यक्ष का विशेषण रखकर इस प्रकार अर्थ करते हैं—जब प्रेयसी के गले से लिपटने का उत्सुक प्रेमी उससे दूर हो तब वही जाने, उस पर क्या बीतती

होगी। 'इस अर्थ में वे दूरसंस्थे को 'जने' का विशेषण रखते हैं और 'जने' में अधिकरण में सप्तमी रखते हैं। परन्तु भावलक्षण में सप्तमी रखने से अर्थ सीधा और स्पष्ट रहता है।

339 कतिचित् (पू० 2.1.3.5) कति + चित्, संख्यावाचक अव्यय, अनिर्दिष्टसंख्याविशेषेऽप्यस्मिन् पदे संख्याविशेषो द्रष्टव्यः। तद्यथा 'मासानन्यान् गमय चतुरो लोचने मीलयित्वा' इति वक्ष्यमाणवचनेन चतुर्णां मासानां गमयित्व्यत्वं प्रतीयते, ते चाषाढात् प्रभृति चत्वारो मासाः 'आषाढस्य प्रथम-दिवसे' इति वक्ष्यमाणत्वात्। पारिश्लेष्यादेकस्मिन् वत्सरे मासाष्टकं गमितमिति प्रतीयते (प्रदीप) कियतोऽपि शेषान्मासानतिवाह्य (चरित्र) अष्टौ मासानित्यर्थः। 'शेषान् मासान् गमय चतुरः' इति वक्ष्यमाणत्वात्, (संजी) अर्थादष्टौ 'मासानन्यान् गमय चतुरः' इति वक्ष्यमाणत्वात्, मुखतोऽनुवितर-नुपयोगात् (विद्युल्लता) कतिचिन्मासानिति संख्या नाभिहिता तथापि अष्टौमासा बोद्धव्याः, 'शेषान्मासान् गमय चतुर' इति वक्ष्यमाणत्वात्। ननु कतिचिच्छब्दोऽल्पवचनः, तेन च बहवो मासा नीताः अतः "शापान्तो में भुजगशयनादुत्थिते शाङ्गपाणाविति" वक्ष्यमाणं विरुध्यते। नैत्रम्, अतिदुःसहत्वान्नेतव्यकालस्याल्पस्यापि बहुत्वेन समर्थनात्। तथा च—

प्रचुरेऽपि गते काले कामिनामल्पवासना।

नेतव्ये त्वल्पकालेऽपि घोरत्वाद् बहुवासना ॥ इति ॥ (सुबोधा)

कुछ उत्तर मेघ० (50) में आये 'शेषान् मासान् गमय चतुरो लोचने मीलयित्वा' अर्थात् आँखे बन्द करके शेष चार मास बिता देना' से प्रतीत होता है कि अब तक यक्ष आश्रम में विवोग आठ मास बिता चुका था। शाप की समाप्ति कार्तिक कृष्णा एकादशी (देवोत्थान एकादशी) को होनी थी—शापान्तो मे भुजगशयनादुत्थिते शाङ्गपाणी। (उत्तर मेघ० 50)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग चार बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० (11.93;) शाकु० (2.13;) तथा मालवि० (86.1;) में एक-एक बार हुआ है।

340 कतिपयदिनस्थायिहंसाः (पू० 24.4.11.83) कतिपयदिनस्थायिन् + जस् + हंस + जस्; कर्म-धारय; संज्ञा, प्रथमा बहुवचन; ननुपोटायुवति—(2.1.65) इत्यादिसूत्रेण समासे कतिपयशब्दास्यो-त्तरपदत्वविधानात् 'दिनकतिपयस्थायीति' वक्तव्यम्। प्रायिकं चैतत्। 'कतिपयपुरस्वाम्ये पुंसां क एष मदञ्जरः' इति भर्तृहरिवचनात्। (प्रदीप); कतिपयेषु दिनेषु स्थातुं शीलं एषां ते तादृशाः हंसाः येषु ते (चरित्र); कतिपयेषु एव दिनेषु स्थायिनो हंसा येषु ते तथोक्ता एवंविधाः; 'पोटायुव-तिस्तोककतिपय' इत्यादिना कतिपयशब्दस्य उत्तरपदत्वेऽपि न तच्छब्दस्य उत्तरत्वमस्ति अस्य शास्त्र-स्य प्रायिकत्वात् (संजी) 'पोटायुवतिस्तोककतिपयशब्दस्योत्तरपदत्वविधानाच्छिनकतिपयेति वक्तव्ये प्रायिकत्वान्नोक्तम्, 'कतिपयपुरस्वाम्ये पुंसाम्' इति हरिवचनाच्च (विद्युल्लता); कतिपयदिनं अल्प-दिवसं स्थायिनः स्थितिशीला हंसा यत्र तादृशाः। रम्यत्वध्वनिरियम्। (सुबोधा); ननु हंसास्त्वयैव सह मानसं गमिष्यन्तीति प्रागुक्तं तत् कथमिह त्वय्यासन्ने कतिपयदिनस्थायित्वं हंसानाम्? उच्यते, अन्ये सर्वे हंसास्त्वयैव सह यास्यन्ति किन्तु दशार्णानामतिरमणीयत्वात् यत्र स्थिता हंसा-स्त्वया सह मानसगमनोत्कण्ठिता अपि कियद्विलम्बेन त्वामनुगमिष्यन्तीति दशार्णतिरमणीयताज्ञाप-नेन तत्र गमनातिस्वरता सूचिता, अत एवान्येन भणितं

नलिनीप्रेमबद्धो मानसगमनाय धनरवैरतरितः।

नच गच्छति नच तिष्ठत्युभयरसव्याकुलो हंस' इति।

केचित्तु दिनस्य कतिपयम् अल्पक्षणं दशार्णशोभावलोकनार्थं स्थायिनो हंसा यत्र। कति-पय दिनमिति राजदन्तादित्वात् साध्वित्याहुः। केचित्तु एतन्मेघसहचारिण एव हंसा दशार्णानां रम्यतया स्त्रिविलम्बावलम्बनमाकलयन्तः सरोध्रमात् तत्र पतिताः कतिपयदिनं स्यास्यन्ति, तथाहि

केतकवृत्तिपाण्डुरतया संकतभ्रमः, वकदर्शनात् हंसकुलभ्रमः श्यामजम्बूदर्शनात् जलभ्रान्तिरित्याहुः । त्वयि आसन्ने समीपगते सति तेषां तत्र स्थितिरित्यन्धे । केचित्तु अकतिपयदिनस्थायिहंसा इति अकारप्रश्लेषं कुर्वन्ति । तत्र त्वयैव सह गमनादस्थायिनो हंसा यत्रेत्यर्थः । (सुबोधा)

हंस यहाँ अब कुछ दिन ही ठहरेंगे । वे शीघ्र ही मानसरोवर को चले जायेंगे (देखो० पू० मे० 11) अष्टाध्यायी के अनुसार यह समास 'दिनकतिपय' होना चाहिये । परन्तु इस प्रकार के प्रयोग साहित्य में बहुत पाये जाते हैं ।

341 कथञ्चित् (द्विवारं प्रयुक्तम्) उ० 25.3.15.40; 36.3.19.41; अव्यय; कृच्छ्रेण (संजी 25); कृच्छ्रेण (संजी 36); कदञ्चित् दैवात् (पंचिका 36); तात्पर्यातिशयेन (सुबोधा) कण्ठमृष्टया (सुबोधा 36) यह साभिप्राय शब्द है, क्योंकि यक्ष आशा करता है कि उसकी 'प्रियतमा' ने सम्भवतः बड़ी कठिनाई से मुझे सपने में प्राप्त किया हो । यहाँ 'निद्रोक्ति' का उत्तर मेघ 'तामुन्निद्राम्' से प्रतिपादित सातवीं कामदशा 'प्रजागर' से कोई विरोध नहीं पड़ता, क्योंकि प्रस्तुत श्लोक में आंशिक निद्रा की सम्भावना मात्र बताई गई है, नींद नहीं ।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग सोलह बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थों में इसका प्रयोग इस प्रकार है :—रघु० (6) कुमार० (6) शाकु० (1) तथा विक्रम० (1);

विस्तृत विवरण के लिये द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोशः'

342 कथम् (पंच वारं प्रयुक्तम्) पू० 23.4.17.52; उ० 30.3.10.30; 45.2.6.40; 47.1.4.6; 47.2.10.21; अव्यय; केनापि प्रकारेण (संजी 30); केन प्रकारेण (संजी 47) दैववशात् (पंचिका); कथं नाम (पंचिका 47); केन प्रकारेण (सुबोधा) इसके साथ प्रकरण के बल से 'अपि' का अध्याहार हो जाता है अतः कथमपि जैसे-जैसे, बड़ी कठिनता से ।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग एक सौ बारह बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थों में इसका प्रयोग इस प्रकार है :—शाकु० (37) विक्रम० (23) मालवि० (21) रघु० (14) कुमार० (12);

विस्तृत विवरण के लिये द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोशः'

343 कथमपि (त्रिवारं प्रयुक्तम्) पू० 3.1.3.4; 44.3.12.34; 23.4; कथम् + अपि; अव्यय; महता यत्नेन (प्रदीप); महता कण्ठेन (चरित्र); गरीयसा प्रयत्नेन इत्यर्थः । 'ज्ञानहेतुर्विवक्षायामप्यादिकथमव्ययम् । कथमादि तथाप्यन्तं यत्नगौरववाढयोः ॥' इत्युज्वलः । (संजी); महता कण्ठेन (चरित्र); गरीयसा कण्ठेन (चरित्र 44); योषितः करावलम्बितं वस्त्रं हरतो अन्यस्यापि विलासिनः ततः स्थानात् गमनं कण्ठेन भवति (चरित्र 44) यथाकथञ्चित् (संजी); कृच्छ्रेण (संजी 44); महता प्रयत्नेन (संजी 44); तरुलताद्यवलम्बनप्रयासेन इत्यर्थः (विद्युल्लता 3); मेघदर्शनस्य विरहिणा-मुन्मादकत्वात् केनापि प्रकारेण महाकृच्छ्रेण (सुबोधा 3); केनापि प्रकारेण मनुष्यकारस्मरणधैर्या-वलम्बनेन (सुबोधा-23); कथमपि भवतीत्युक्तिद्वारेण प्रयत्नतोऽपि कर्तव्यमित्युक्तम् (विद्युल्लता 44); कण्ठमृष्टया केवलं मनुष्यकार बुद्ध्या (सुबोधा 44) केनापि प्रकारेण । (सुबोधा 3) दैवयोगात् (सुबोधा 44) जैसे-तैसे । बड़ी कठिनता से । क्योंकि मेघ को देखकर उसके मन में उत्कण्ठा उत्पन्न हो गई थी । अतः उसके लिये मेघ के सामने खड़ा होना सरलता से सम्भव न था 'किसी भी तरह,' 'किसी-न-किसी तरह' या बड़ी कठिनाई से । बराबर आँसू बहते रहने के कारण आँखों के लगने का ही सुयोग नहीं मिलता । फिर यदि क्षणभर को आँख भी लगी तो स्वप्नदर्शन सुलभ नहीं है । और यदि कथञ्चन स्वप्न भी दिखा तो उसमें प्रियतमा का निर्दयाश्लेषहेतुक मिलन

अत्यन्त दुर्लभ है। कालिदास ने इसी दृष्टि से कथमपि का प्रयोग करके कादाचित्कता और आशु-विनाशिता दोनों को व्यक्त किया है। (उ० 44)

कालिदास ने प्रस्तुत पद का प्रयोग अपनी कृतियों में छह बार किया है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० में (14.87;) कुमार० (7.85;) तथा शाकु० (3.38;) में एक-एक बार हुआ है।

344 कथमिव (पू० 23.4.2) कथम् + इव, समास, अव्यय, सखित्वात् मद्शादर्शनाच्च प्रियाजीवित-परित्राणायत्तत्वान्मज्जीवनस्य प्राणत्राणात् परस्य धर्मस्य चाभावान्मध्ये विलम्बो न ते युक्त इत्यर्थः (विद्युल्लता);

345 कथयतः (पू० 13.1.4.4); कथ् + णिच् + शतृ + इस्; कृदन्त, षष्ठी, एकवचन; वदतः (सुबोधा)

346 कथयितुम् (उ० 42.2.11.16) कथ् + णिच् + तुमुन्; अव्यय; वक्तुम् (पंचिका); वक्तुं (सुबोधा)

347 कथितम् (उ० 50.3.18.32) कथ् + क्त + सु; कृदन्त क्रिया, प्रथमा, एकवचन; उक्तम् (पंचिका); उक्तम् (सुबोधा)

प्रस्तुत पद का प्रयोग कालिदास ने अपनी कृतियों में दो बार किया है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग विक्रम० (1.6;) में एक बार हुआ है।

348 कदम्बैः (पू० 26.2.10.32) कदम्ब + भिस्, संज्ञा, तृतीया बहुवचन; 'कदम्बैः' इत्युक्तेऽपि 'कदम्बकुसुमैः' इत्यर्थो गृह्यते। कदम्बकुसुमानां पुलकसन्निवेशत्वं अस्ति। 'कदम्बः पुलकी श्रीमान् प्रावृषेण्यो हलिप्रियः' इति यादवः (प्रदीपः); नीपैः (चरित्र); नीपवृक्षैः (संज्ञा); कदम्बवृक्षैः; नीपैः (सुबोधा)

प्रस्तुत पद का प्रयोग कालिदास ने दो बार किया है। मेघदूत के अतिरिक्त ऋतु० में इसका प्रयोग एक बार (2.23;) हुआ है।

349 कनककदलीवेष्टनप्रेक्षणीयः (उ० 16.2.7.21) कनककदली + आम् + वेष्टन + टा + प्रेक्षणीय + सु; तत्पुष्प; विशेषण; प्रथमा एकवचन; कनककदलीनां वेष्टनेन वृत्त्या प्रेक्षणीयः (चरित्र); कनककदलीनां वेष्टनेन परिधिना प्रेक्षणीयो दर्शनीयः (संज्ञा); कनकमयीनाञ्च कदलीलतानां वेष्टनेन परिवलनेन प्रेक्षणीयो रम्यः (पंचिका) कनककदली सुवर्णरम्भा तस्या यत् वेष्टनम् आवरणं तेन प्रेक्षणीयो दृश्यः सुन्दरः। कनककदलीवेष्टनस्य विद्युदुपमानम् (सुबोधा); यक्ष के धर की वापी में सुवर्ण कमल उत्पन्न होते थे। अतः वहाँ केले के वृक्ष भी सुनहरी होते थे। वेष्टनप्रे०—श्री काले के मत में 'कनककदलीवेष्टनः', प्रेक्षणीयः 'पाठ अच्छा है क्योंकि क्रीडाशैल का सौन्दर्य 'इन्द्रनील' और 'कनककदली' दोनों के ही कारण था। 'वेष्टनप्रेक्षणीयः' पाठ में यह भाव नहीं आता। परन्तु कवि का मत ऐसा नहीं। वह तो कनककदलीवेष्टनत्व को मेघ के उपान्तस्फुरिततडितत्व के तुल्य वर्णित कर रहा है। बादल नीला है और क्रीडाशैल सुनहरी केलों से वेष्टित है। यही दोनों का समान सौन्दर्य है जिससे यक्ष को मेघ दर्शन से क्रीडाशैल की स्मृति आ जाती है। प्रेक्षणीय—प्र + √ईक्ष् + अनीय। अलका में सुनहले कमल होते थे, एवं वहाँ पर सुनहरे केले के वृक्ष भी बहुलता से पाये जाते थे। इसलिये शिखर पर नीलमों तथा चारों ओर सुनहले केले के वृक्षों की बाड़ के कारण क्रीडा-पर्वत देखते ही बनता है। इसका पाठान्तर 'कनककदलीवेष्टनः' है, जिसका अर्थ 'सुनहले केले के वृक्षों की बाड़ वाला' है। इस अवस्था में 'प्रेक्षणीयः' क्रीडाशैलः का विशेषण है और प्रेक्षणीयता सुन्दरता के दो कारण हैं—शिखर पर नीलम और चारों ओर कनककदलियों की बाड़। दोनों पाठों में भेद इतना ही है कि 'वेष्टनप्रेक्षणीयः' पाठ के अनुसार पर्वत की दर्शनीयता का कारण 'बाड़' ही है। 'नीलमवाला' स्वतन्त्र विशेषण है। कनककदली-

वेष्टितः' एक और पाठ है, जिसका अर्थ 'सुनहले केले के वृक्षों से घिरा हुआ। (अतएव) दर्शनीय है' कनकस्य कदली कनककदली। तासां वेष्टनं कनककदलीवेष्टनम्। तेन प्रेक्षणीयः कनककदली-वेष्टनप्रेक्षणीयः। कदली तो अलका में 15000 फीट से ऊपर की ऊँचाई पर पैदा हो नहीं सकती। अतः स्वर्ण से बनी कदली है। पूरे क्रीडाशैल के शिखर भाग के चारों ओर कदली वेष्टन है। नीलम की चोटियाँ और सोने के केलों का घेरा—यही कवि का इष्ट चित्र है। ऐसी कल्पना महाकवि श्री हर्ष ने भी 'नैपथीय चरित' में प्रस्तुत की है। क्रीडाशैल वहाँ भी है। वह वैदर्भी का है और यह है यक्षिणी का। वह मरकत मणि से विरचित है और यह इन्द्रनीलों से निचित। उसके अंशुदर्भ ब्रह्माण्ड से टकराकर उत्तानगा देवसुरभियों के मुख में सीधे पड़ते हैं और निरन्तर गोप्रासदान का पुण्य प्रदान कराते हैं। ऐसी उन्मत्त कल्पना कालिदास की नहीं है; वह यक्ष को सदृशदर्शनवश पुरानी अनुभूतियों को स्मरण करता हुआ अंकित करके मानवमन की स्वाभाविक अवस्था का वर्णन करते हुये कोटि-कोटि विरही हृदयों को अभिव्यक्ति दे देता है। 'वैदर्भी केलिशैले मरकतशिखरादुत्थितैरंशुदर्भैः' (नैपथ 2.115)

350 कनककमलैः (उ० 11.2.6.19) कनककमल + भिस्; संज्ञा; तृतीया; बहुवचन; हेमपद्मैः (चरित्र); कनकस्य कमलैः, 'पष्ठ्या विवक्षितार्थलाभे सति मयट् विग्रहे अध्याहारदोषः, एवमन्यत्रापि अनुसन्धेयम् (संजी); कनकनलिनैः (पंचिका); कनकनलिनैः स्वर्णपद्मैः (सुबोधा); कनकस्य कमलैः। सोने के कमल, सुनहरी कमल। मल्लिनाथ कहते हैं कि जब इस विग्रह से काम चल जाता है तो 'कनकमयानि कमलानि' (सोने के बने हुये कमल) यह विग्रह करना अनावश्यक है क्योंकि इसमें 'मयट्' प्रत्यय को ऊपर से लाना पड़ता है। कालिदास के वर्णनों में कानों में 'मणिकुण्डल' (ऋ० सं० 2.19) प्रवरकाञ्चनकुड्मल' (ऋ० सं० 3.19) नामक आभूषणों के अतिरिक्त शिरीष (शाकु० 1.4) सुगन्धित फूल (ऋ० सं० 2.18), ककुभद्रमञ्जरी (ऋ० सं० 2.20) और विविध नीलोत्पल (ऋ० सं० 3.19) आदि के प्रयोग का वर्णन आया है। अतः यहाँ पर 'कनककमलैः' का अर्थ 'सुवर्ण का कमल नामक कान का आभूषण' करना अप्रासंगिक न होगा। इसी पद्य में हारों और मुक्ताजाल तथा पू० मे० 2 में 'कनकवलय' के वर्णन सुवर्ण आभूषण के धारण किये जाने का उल्लेख कर रहे हैं। उ० मे० 2.69 इस निष्कर्ष का विरोधी नहीं। वहाँ तो पुण्याभरणों का ही उल्लेख है। धातु आभूषणों का निषेध और व्यावर्तन नहीं।

सम्भवतः अलका के झीलों में स्वर्ण-कमल रहते हैं। हिमालय और मानसरोवर 'हेमपद्मों' के घर हैं ही। देखिये—रघु० 'सप्तर्षि हस्तावचित हेमपद्मम्'।

351 कनकनिकषस्निग्धया (पू० 40.3.11.31) कनक + इस् + निकष + सु + इव + स्निग्धा + टा; तत्पुरुष; विशेषण; तृतीया; एकवचन; कनकनिकषवत् सुवर्णपरीक्षापाषाणवत् स्निग्धया मनोज्ञया गौरवर्णया इत्यर्थः (चरित्र); कनकस्य निकषो, निकष्यत् इति व्युत्पत्त्या निकष उपलगातरेखा तस्य एव स्निग्धतेजो यस्यास्तय स्निग्धं तु मसृणे सान्द्रैरम्ये क्लीवे च तेजसि' इति शब्दार्णवे (संजी) कनक निकषः हेमनिकषणरेखा तद्वत् स्निग्धया; साहचर्यात् कपिलया च, दर्शनमात्रोपयुक्तया न तु नयनप्रतिघातिन्येत्यर्थः। तत्क्षणे च लोचनचाकित्यस्यावश्यम्भावात्, 'विद्युद्दामस्फुरणचकितैः' इत्युक्तमनुसंहितम् (विद्युल्लता) कनकनिकषवत् स्वर्णरेखावत् स्निग्धया मनोहरया। कनकनिकषस्निग्धयेत्यनेन विद्युतोऽल्पत्वंध्वनितम् महती हि विद्युदभिसारिकाणां भयहेतुः। कनकनिकषच्छाययेति पाठे कनकनिकषवत् छाया कान्ति र्यस्यास्तादृश्या।

कनकस्य निकषः तद्वत् स्निग्धया। निकष—कसौटी पर खींची गई सोने की पंक्ति। बिजली की चमक इस रेखा की चमक के समान होती है। इसमें मल्लि० ने 'स्निग्ध' शब्द को विशेषण न मानकर विशेष्य माना है और इसका अर्थ 'तेज' लेकर ब० त्री० समास माना है।

इसकी पुष्टि में शब्दार्णव की इस पंक्ति का प्रमाण दिया है—‘स्निग्धे तु मसृणे सान्द्रे रम्ये बलीवे च तेजसि, परन्तु ‘स्निग्ध’ का साधारण अर्थ ‘रम्य’ (चमकने वाला) लिया जाना ही ठीक है। सारो० ने यह व्याख्या की है—कषोपलस्फुरत्कांचनरेखासवर्णया। देखिये—विक्रम० IV.1. कनकनिकषस्निग्धा विद्युत्प्रिया मम नोर्वशी। और देखिये—हितोपदेश ‘तत्त्वनिकषप्रावा तु तेषां त्रिपत्’। बिल्सन के अनुसार इसका पाठान्तर ‘कनकनिकषच्छायया’ है। परन्तु अर्थ में कोई विशेष भेद नहीं प्रतीत होता। निकष = निकष्यते इति, नि + √कष् + अच् या घञ् कर्मणि।

352 कनकवलयभ्रंशरिक्तप्रकोष्ठः (पू० 2.2.9.35) कनक + डस् + वलय + डस् + भ्रंश + टा + रिक्त + सु + प्रकोष्ठ + सु; तत्पुरुषगर्भवहुव्रीहिः; विशेषण, प्रथमा एकवचन; बिरहकाश्यात् कामिनां कनकवलयभ्रंशो भवति। तथा शाकुन्तले—

इदमशिशिरैरन्तस्तापाद् विवर्णमणीकृतं
निशि निशि भुजन्यस्तापाङ्गप्रसारिभिरश्रुभिः।
अनतिलुलितज्याघाताङ्कं मुहुर्मणिबन्धनात्
कनकवलयं स्रस्तं स्रस्तं मया प्रतिसार्यते ॥

इति। न त्वधिकारनिषेधादिति भावः। (प्रदीप) कृष्णशरीरत्वात् कनकस्य हेम्नो वलयानि कङ्कणानि तेषां भ्रंशोऽधःपतनं, तेन रिक्ता शून्यी प्रकोष्ठी कूर्पराधोभागी यस्य स तथा (अत्रि) कनकस्य वलयः कटकं तस्य भ्रंशेन पातेन रिक्तः शून्यः प्रकोष्ठः कूर्पराधःप्रदेशो यस्य सा तथोक्तः। बिरहदुःखात् कृष्ण इत्यर्थः (संगी) वेषविरचनाविद्वेषेण भूषणान्तरेष्वपाकृतेषु कनकवलयं मङ्गलार्थं वामप्रकोष्ठनिविष्टमवशिष्टम्, तस्यापि काश्यातिरेकजनितेन विगलनेन शून्यभूतं कैवल्यमात्रभूषणं प्रकोष्ठं यस्य सः; कनकवलयस्यैकस्य धारणं बिरहचिह्नमिति केचित्। तथा शाकुन्तले—‘प्रत्याख्यातविशेषमण्डनविधिर्वामप्रकोष्ठापितम्, विभ्रत्काञ्चनमेकमेव वलयं श्वासापरक्ताधरः’ इति ‘अनतिलुलितज्याघाताङ्कं मुहुर्मणिबन्धनात् कनकवलयं स्रस्तं स्रस्तं मया प्रतिसार्यते’, इति च। (विद्युत्लता); कनकवलययोः स्वर्णकटकयोर्भ्रंशेन अधःपातेन रिक्तौशून्यी प्रकोष्ठी कूर्पराधोपभागी यस्य स तथा। एतेन बिरहाद् दुर्बलत्वं विभूषत्वं भूषणोऽनादरश्च सूचितम्, “स्मरानलकृशे काये भूषा न बहु मन्यते” इति भरतः। (सुबोधा) कनकेति वलयस्य कनकमयत्वात् कनकपद व्यर्थमिति न बाध्यं, करिकरभवत् साक्षाच्छब्देन कीर्त्तनादुचितपोषालंकाराविष्कारात्। (सुबोधा);

वियोग से उत्पन्न हुई दुर्बलता के कारण सोने के कड़े के गिर जाने से खाली कलाई वाले। गुप्तकाल के छैल नागरिक एक हाथ में सोने का ढीला कड़ा पहनते थे। शिल्प में उत्कीर्ण मूर्तियों से यह प्रतीति होती है। इसी की ओर कालिदास ने संकेत किया है। शाकुन्तल में भी राजा दुष्यन्त को शकुन्तला के वियोग में बाएँ हाथ में सोने का कड़ा पहने हुए लिखा गया है :—

प्रत्याख्यातविशेषमण्डनविधिर्वामप्रकोष्ठापितम्।
विभ्रत्काञ्चनमेकमेववलयं श्वासापरक्ताधरः ॥

कनकम्ब वलयः तस्य भ्रंशः कनकवलयभ्रंशः तेन रिक्तः प्रकोष्ठः यस्य सः। प्रकोष्ठ—कलाई। कामी होने के कारण ब्रह्म ने आभूषण धारण कर रखा था। उसका कड़ा बिना उतारे दुर्बलता के कारण गिर गया। कामियों का अपनी प्रेमिका का चिन्ता में दुर्बल होना काव्यों में बहुशः वर्णित है। द्रष्टव्यः

मणिबन्धनात् कनकवलयं स्रस्तं स्रस्तं मया प्रतिसार्यते (शाकु० 3.11) निकामं क्षामाङ्गी सरसकदवीगर्भसुभगा... (मालती० 2.3) बपुः क्षामं क्षामं ब्रह्मि रमणीयञ्च ब्रह्मि (तदेव, 3.9)

353 कनकसिकतामुष्टिनिक्षेपगूढैः (उ० 6.3.10.31) कनकमयी + जस् + सिकता + सुप् + मुष्टि + डस् + निक्षेप + टा + गूढ + भिस्; विशेषण; तत्पुरुष; तृतीया, बहुवचन; कनकमयीषु सिकताषु का० प०—11

बालुकाषु मुष्टिनिक्षेपेण गूढैः गुप्तैः (चरित्र); कनकस्य सिकताषु मुष्टिभिर्निक्षेपेण गूढैः संवृतैः (संजी);

कनकस्य सिकताः तासु मुष्टिनिक्षेपेण गूढैः । मुष्टेः निक्षेपः मुष्टिनिक्षेपः । कनकसिकता सोने की धूलि, सुवर्णरज । शिव के क्रीडास्थल, कैलास, कनकाद्रि, मन्दर और गन्धमादन हैं । इनमें कैलास और गन्धमादन तो समीप-समीप वर्तमान हैं अथवा एक ही पर्वत के दो स्थल विशेष हैं । कनकाद्रि की सत्ता भी कैलास के आस-पास ही है । यह अपने पीतवर्ण तथा नदियों की बालुकाओं में सुवर्णरज की सत्ता के कारण ही कनकाद्रि कहलाया । इस पद्य के 'कनकसिकता' में मन्दाकिनी की सुवर्णरज मिश्रित 'सिकता' (किनारे की धूलि) की ओर संकेत प्रतीत होता है । तुलना करो—शब्दार्णव, की गुप्तमणि की परिभाषा । सिकता—यह पद नित्य स्त्रीलिङ्ग बहुवचन है । मुष्टि-अभिप्राय यह है कि कन्याएँ मणियाँ मुट्ठी में छिपाकर सुवर्णरज में मिला देती थीं । अन्य कन्याएँ उन मणियों को ढूँढा करती थीं । इस खेल का नाम गुप्तमणि या गूढमणि था । गूढ— $\sqrt{\text{गूह्}} + \text{क्त}$ । यह एक देशिक क्रीडा है । मणि के स्थान में अन्य वस्तु को भी छिपाया जा सकता है । देखिये—'रत्नादिभिर्बालुकादौ गुप्तैर्द्रष्टव्यकर्मभिः । कुमारीभिः कृता क्रीडा नाम्ना गुप्तमणिः स्मृता ॥ रासक्रीडा गूढमणिर्गुप्तकेलिः पलायनम् । पिच्छकन्दुकदण्डाद्यैः स्मृता देशिक-केलयः ॥' कनकसिकता का अभिप्राय उस रेत से है जिसमें सोने की कणिकाएँ हैं ।

354 कन्दरेषु (पू० 59.3.15.28) कन्दर+सुप्; संज्ञा; सप्तमी, बहुवचन; गुहाषु (चरित्र); दरीषु; 'दरी तु कन्दरो वा स्त्री' इत्यमरः (संजी); दरीषु (सुबोध 59);

355 कन्दलीः (पू० 21.2.7.20.) कन्दली+शस्; संज्ञा, द्वितीया, बहुवचन; भूमिकदलीः; 'द्रोणपर्णी स्निग्धकन्दा कन्दली भूकदल्यापि' इति शब्दार्णवे (संजी) स्वनामख्यातवृक्षाविशेषान् (सुबोध); 'कन्दलः कदली चेति मृगवृक्षप्रभेदयोः' इति धरणिः । 'कन्दली घृन्नपुष्पा तृणविशेषे' इत्यन्ये । (सुबोध) भूमि कदली, भुईकेली ।

ये भी वर्षा ऋतु में खिलती हैं । श्री काले लिखते हैं कि कन्दली एक छोटा, बहुत गहरे हरे रंग के पत्तों वाला और सुन्दर, चटक लाल और छोटे आकार के फूलों वाला पौधा होता है । श्री कर्माकर ने इसे केले का पेड़ माना है ।

356 कन्याः (उ० 6.4.15.57.) कन्या+जस्; संज्ञा, प्रथमा, बहुवचन; यक्षकुमार्यः; 'कन्या कुमारिकानार्यो, इति विश्वः (संजी); इसकी व्युत्पत्ति इस प्रकार दी जाती है—1. कमनीया भवति—चाही जाती है, सुन्दर होती है । नि. 4.15; देखो ऋ. 6.49.7 दयानन्द भाष्य; दशपाद्यु. 8.14; उ. 2.95 (दयानन्द टीका) 2. क्वेयं नेतव्या—यह कहाँ ले जाई जायेगी । 3. कमनेन आनीयते—सुन्दर, चाहे हुए के द्वारा लाई जाती है । इन सब में पहली व्युत्पत्ति ही प्रकरणोचित है ।

श्री साधुराम इस पद्य में मणिपुर प्रदेश में प्रचलित स्त्री-पुरुषों के उन्मुक्त ही नहीं प्रत्युत उच्छृंखल नृत्य की ओर संकेत पाते हैं जिसमें केवल एक ही बन्धन या नियम है—पुरुषों को कन्याओं की स्वीकृति प्राप्त करनी होती है । उनका यह निष्कर्ष उनके इस वाद पर ही आश्रित है कि मेघदूत का मणितट आधुनिक मणिपुर है, तथा यक्ष आदि जातियाँ आज भी आसाम की पहाड़ियों में बसी हुई हैं । उनके अर्थ की यथार्थता इस वाद की यथार्थता पर ही निर्भर है । शब्दों में उनका दिया हुआ अर्थ अवश्य निकल आता है । इस वाद की समीक्षा अन्यत्र की गई है । अतः यह अर्थ ग्राह्य नहीं ।

357 कमलम् (उ० 19.4.19.42.) कमल+सु, संज्ञा, प्रथमा, एकवचन; पद्मम् (संजी); नलिनम् (पंचिका 19); पद्मं (सुबोध) यहाँ पर इस पद से प्रसिद्धकान्त्यादिधर्मान्तरपरिणतधर्मविशेष की व्यञ्जना होती है । जैसे इस रचना में—'ताला जाअन्ति गुणा जाला दे सहिअएहि घेप्पन्ति । रविकिरणाणुग्गहिआइं होन्ति कमलाइं कमलाइं ।।' दूसरा 'कमल' शब्द ।

- 358 कमलवदनात्** (पू० 42.3.15.23.) कमल + सु + वदन + डसि; बहुव्रीहि; संज्ञा; पंचमी; एकवचन; कमल पद्म तदेव वदनं तस्मात् (चरित्र) कमलं स्वकुसुममेव वदनं तस्मात् (संज्ञी) पद्मरूपान्मुखात् (विद्युल्लता), पद्मरूपमुखात् (सुबोधा); सुमति विजय ने 'कमलवदनात्' के स्थान में 'कमलनयनात्' पाठ दिया है। इस पाठ के देने से सम्भवतः उसका यह विचार हो कि आंसू 'नयन' में ही रहते हैं; किन्तु हमें 'कमलवदनात्' वाला पाठ ही अच्छा लगता है, क्योंकि नलिनी-लता तो नायिका बन गई, फिर 'वदन' भी तो उसका चाहिए; आंखें बिना वदन के हो भी नहीं सकतीं, वदन पर आंसू पड़ता ही है और उसे ही पोंछता है न कि आंख में का आंसू।
- 359 कमलानि** (पू० 51.4.18.38.) कमल + शस्; संज्ञा, द्वितीया, बहुवचन, विशिष्टानामेव मुखानामुपमेयतया कमलानामेवोपमानतयोपादानम्। अथवा योग्यतया कमलाकराणामित्यापाति, राजन्यानामुपान्तत्वात्। कमलानीत्यनेन मुखानामपि शरपतनेऽप्यचकितत्वम्, पूर्वच्छायाविच्छेदविरहश्च प्रकाशयते, (विद्युल्लता); पद्मानि (सुबोधा);
- 360 करणविगमात्** (पू० 58.3.13.38) करण + डस् + विगम + डसि; तत्पुरुष, संज्ञा, पंचमी, एकवचन; करणं शरीरम्। 'करणं साधकतमं क्षेत्रगात्रेन्द्रियेष्वपि' इति यादवः। शरीरपरित्यागाद्दूर्ध्वमित्यर्थः (प्रदीप); करणस्य शरीरस्य विगमात् त्यागात्। 'करणं साधकतमं क्षेत्रगात्रेन्द्रियेष्वपि' इत्यमरः (चरित्र); करणस्य क्षेत्रस्य विगमात् देहत्यागार्तः; करणं साधकतमं क्षेत्रगात्रेन्द्रियेष्वपि' इत्यमरः (संज्ञी); वर्तमानस्य शरीरस्य प्रारब्धकर्मपरिक्षयेण पतनात्; करणं कारणे काये' इति वंजयन्ती (विद्युल्लता); देहत्यागात् करणविगमादिति यवर्थे पञ्चमी, करणविगमं प्राप्येत्यर्थः। हेतावित्यन्ये। करणं साधनक्षेत्रकाय कायस्थकर्म' स्विति विश्वः (सुबोधा); करणस्य विगमः तस्मात्। करण-शरीर। विगम-विदा, समाप्ति, मृत्यु।
- 361 करधृतम्** (पू० 44.1.3.7) कर + टा + धृत + अम्; तत्पुरुष; विशेषण; द्वितीया, एकवचन; करेण हस्तेन धृतम् (चरित्र); हस्तावलम्बितम् (संज्ञी); करेण निवारितम्; मदनसुहृदो मनसः संवादेऽपि त्रपापरवशतया करेण शिथिलधृतमिव (विद्युल्लता), वानीरशाखायाः कुरोपमत्वात्; नायिका हि वस्त्रापहरणसमये इच्छावत्योऽपि हस्तेन वस्त्रं निरन्धत्येव, हस्तनिरुद्धमिव (सुबोधा)
- 362 कररुधि** (पू० 42.4.22.37.) कर + शस् + रुध् + क्विप् + डि; विशेषण, सप्तमी, एकवचन; अनेन हस्तरोधश्च प्रतीयते (प्रदीप); करान् किरणान् रुणद्धीति कररुत् तस्मिन् (चरित्र); करान् अशून् रुणद्धीति कररुद्ध, क्विप्; तस्मिन् कररुधि सति, हस्तरोधिनि सात इति च गम्यते, 'बलि हस्तांशवः करा' इत्यमरः (संज्ञी); किरणच्छादके, न तु करस्पृशि, मन्दगमनेन चिरं किरणप्रसारं निवारयतीत्यर्थः। श्लेषात् हस्तनिरोधिनीत्यपि स्फुरति (विद्युल्लता), रक्षिमरोधके सति। कररुधीत्यत्र ध्वनिना करो हस्तो वाच्यः (सुबोधा) करान् रुणद्धि इति कररुत्, तस्मिन्। कर = किरण, हाथ। किरण रूपी हाथों को रोकने वाले। यहाँ पर 'कर' शब्द में श्लेष है 'कर' किरण और हाथ को भी कहते हैं।
- 363 कररुहपदैः** (उ० 35.1.4.7.) कररुह + आम् + पद + भिस्; तत्पुरुष, संज्ञा, द्वितीया, बहुवचन; नखपदैः (प्रदीप); नखक्षतैः (चरित्र); पुनर्भवः कररुहो नखोऽस्त्रीनखरोऽस्त्रियामित्यमरः (चरित्र); नखपदैः, 'पुनर्भवः कररुहो नखोऽस्त्रीनखरोऽस्त्रियामित्यमरः (संज्ञी); नखक्षतैः (पंचिका); नखाङ्कैस्तिष्ठसृभिश्चतसृभिर्वा नखत्रणरेखाभिश्च, प्रवास गमनकाले प्रियेण प्रियाया उर्वोः स्तनपाश्वे च स्मरणार्थं तिस्रीचतस्रो वा नखरेखा दीयन्ते तथा च :—

उर्वोश्च स्तनपाश्वे च प्रवासं गच्छता खलु
स्मृत्यै तिस्रश्चतस्रो वा दीयन्ते नखरेखिकाः" इति

नखक्षतानि पश्यन्त्या गूढस्थानेषु योषितः ।

प्रियस्मृतेरभिनवा प्रीतिर्भवति पेशले ति च ॥

पुनर्भवः कररुहो नखोऽस्त्री नखरोऽस्त्रियाम् इत्यमरः (सुबोध्या)

करे रोहन्तीति कररुहाः तेषां पदानि । हाथों पर उगने वाले = नाखूनों के चिह्न । “कर-
रुहाणाम् पदानि कररुहपदानि, तैः ।” कररुह का अर्थ है ‘नाखून’—“पुनर्भवः कररुहो नखोऽस्त्री
नखरोऽस्त्रियाम्”—(अमरकोश) पद का यहाँ आशय है ‘चिह्न’—

—“पदं चिह्नोऽपि दृश्यते”—(शाश्वत कोश) । जैसा कि भरतमल्लिक ने स्पष्ट किया है
प्रवासगमन के समय प्रिय प्रियतमा के ऊरुओं में स्मरणार्थ तीन या चार नखक्षत के चिह्न बना
जाता था । अथवा ग्राम्यवर्म के समय के भी चिह्न हो सकते हैं ।

364 करिणः (उ० 14.2.8.24.) करिन् + जस्, संज्ञा, प्रथमा, बहु० व० । कर + इन् (मनुबर्थ) हाथी ।

365 करुणावृत्तिः (उ० 32.4.20.51.) करुणामयी + सु + वृत्ति + सु; बहुव्रीहि, विशेषण, प्रथमा, एक-
वचन; करुणामयचित्तवृत्तिर्यस्य (प्रदीप); करुणामयी वृत्तिर्यस्य स तादृशः (चरित्र); करुणा करुणा-
मयी वृत्तिः अन्तःकरणवृत्तिर्यस्य सा (संजी); कृपाशीलः, करुणा कृपैव वृत्तिर्व्यापारो यस्य स करुणा-
वृत्तिः कृपार्थवृत्तेः करुणाशब्दस्य भाषितपुंस्कत्वाभावात् न पुंद्भावः (पंचिका); करुणायां कृपायां
वृत्तिः प्रवर्तनं यस्य तादृशो भवति । (सुबोध्या); “अनुकम्पायाम् प्रवृत्तिर्यस्य । ‘अनुकम्पा तु सा ज्ञेया
दुःखितान् प्रति देहिनः । उपकारपरत्वं या कुरुते चित्तविक्रिया ॥’ इति दिवाकरः ।” (विद्युत्सता)

366 करेण (उ० 31.4.21.51.) कर + टा; संज्ञा, तृतीया, एकवचन; पाणिना (पंचिका); हस्तेन
(सुबोध्या) “करेण न त्वङ्गुलीभिः । अनेनस्निग्धातितबहुलबर्बरदीर्घमूढममदुलानः भिन्नाश्राणां च
केशानां वेण्याकारेण सन्दृष्टतया घनीभूय भारायमाणत्वात् करकमलेनैव यत्नतोऽपसारणीयत्वम् न
पुनः अतिदुर्बलैरङ्गुलिदलैः शक्यापसारत्वमिति द्योत्यते ।” (विद्युत्सता);

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग बारह बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त
शेष ग्रन्थों में इसका प्रयोग इस प्रकार है :—कुमार० (5) रघु० (4) शाकु० (1) ऋतु० (1);
विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति ‘कालिदास पदकोशः’

367 करोति (द्विवारं प्रयुक्तम्) पू० 47.2.9.25; उ० 33.3.18.39; कृ + लट्; तिङ्गन्त प्रथम पुरुष,
एकवचन; धारयतीत्यर्थः, धन्त इत्यर्थः (संजी); कुरुते (पंचिका 33); निदधाति (विद्युत्सता 47);
निवेशयति (सुबोध्या 47); पहनती है । (47) बना रहा है । (33)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग एकतीस बार हुआ है । मेघदूत के अति-
रिक्त शेष ग्रन्थों में इसका प्रयोग इस प्रकार है :—शाकु० (11) विक्रम० (9) रघु० (4) कुमार०
(2) ऋतु० (2) मालवि० (1);

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति ‘कालिदास पदकोशः’

368 कर्णविभ्रंशिभिः (उ० 11.2.7.24.) कर्ण + भ्यस् + विभ्रंशिन् + भिस्; तत्पुरुष; विशेषण,
तृतीया, बहुवचन; कर्णभ्यो विभ्रंश्यन्ति इति कर्णविभ्रंशीनि तैः (संजी); कर्णभ्रष्टैः (पंचिका);
कर्णात् विभ्रंशिभिश्च्युतैः । गत्युत्कम्पोऽयं भ्रंशे हेतुः (सुबोध्या०) कानों पर से गिरे पड़े हुए ।

369 कर्णे (त्रिवारं प्रयुक्तम्) पू० 47.2.8.24; उ० 2.3.13.37; 42.2.9.14. कर्ण + डि, संज्ञा,
सप्तमी, एकवचन, श्रवणशिखरे (विद्युत्सता 47), श्रवणे (सुबोध्या 47); कान में ।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग सात बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त
मालवि० में तीन बार (25.5; 137.1; 177.1;) तथा शाकु० में एक बार (1.33;) इसका प्रयोग
मिलता है ।

370 कर्तुम् (त्रिवारं प्रमुस्तम्) पू० 11.1.1.1., उ० 20.3.11.35; 44.2.11.22; कृ+तुमुन्; अव्यय; तथा लेखितुम् (संजी 44); सम्पादयितुं (सुबोधा 20); करने को ।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग ग्यारह बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थों में इसका प्रयोग इस प्रकार है :—कुमार० (3) रघु० (2) विक्रम० (2) मालवि० (1);

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति कालिदास-पदकोशः'

371 कलभतनुताम् (उ० 20.1.3.5) कलभ+सु+इव+तनुता+अम्; तत्पुरुष; संज्ञा; द्वितीया, एकवचन; कलभवत् तनुतां कृशतां (चरित्र); कलभस्य करिपोतस्य तनुरिव तनुर्यस्य तस्य भावस्ता-मल्पशरीरताम् (संजी); इभशिशुपेलवत्वम् क्षिप्रगमनार्थम् (पंचिका); महती हि देहे व्यथा जायते (पंचिका) करिपोतशरीरत्वं । कलभस्य करिपोतस्य तनुः शरीरं तस्य भावः कलभतनुता तां कलभ-स्येव तनुर्यस्य तद्भावमिति वा, कलभ इव तनुः क्षुद्रस्तस्य भावः कलभतनुतेत्यन्ये । ईदृशस्य महा-शरीरस्य भवतो दर्शनेन सा मूर्छिता स्यादित्याशङ्क्यैतदुक्तम् । “करभः करिशावक” इत्वमरः । त्वयि करिशावकबुद्ध्या सा भयादिरहिता स्वच्छन्दं स्थास्यतीति पर्यवसितोऽर्थः (सुबोधा); 1. हाथी के बच्चे के शरीर के आकार के समान आकार वाले शरीर को । 2. कलभस्य तनुताम्—हाथी के बच्चे के समान छोटाई (=छोटे आकार) को । अर्थात् इतना छोटा जितना हाथी का बच्चा । हाथी को मांगलिक माना गया है । ध्वनि से यह मांगलिक भाव भी इस पद से प्राप्त होता है । यहाँ कलभ (हाथी का बच्चा) को उपमान बनाया गया है, क्योंकि दोनों में ऊँचाई और श्याम-वर्णता में समानता है । मेघ इच्छानुसार कई प्रकार की आकृतियों को धारण कर लेता है । अतः पूर्वमेघ 6 में उसे 'कामरूपं' कहा गया है । 'तनुताम्' में तनु का अर्थ यहाँ 'शरीर' न करके 'लघु' भी किया जा सकता है, अर्थात्—हाथी के बच्चे की सी लघुता—छोटेपन—को ।

अमरकोश के अनुसार 'कलभ' हाथी के बच्चे को कहते हैं—'कलभः करिशावकः । “अभिधान चिन्तामणि” में उसकी अवस्था का भी निर्देश किया गया है—'कलभो द्वात्रिंशदब्दः । हाथी की लम्बी उम्र होती है इसी से बत्तीस साल का हाथी बच्चा ही समझा जाता है । जवान या 'मदकल' वह पचास की अवस्था के बाद होता है । ऐसे हाथी के शरीर के तुल्य शरीर वाले के अर्थ में 'कलभतनुः' पद बनेगा—'कलभस्य तनुरिव तनुर्यस्य सः कलभतनुः' । “सप्तम्युपमान-पूर्वपदस्योत्तरपदलोपश्च वक्तव्यः”—इस बार्तिक से उत्तर पद का लोप होता है और बहुव्रीहि समास बनता है । इसी शब्द से भावार्थक 'तलु'—प्रत्यय के लगने पर द्वितीया एकवचन में 'कलभ-तनुताम्' निष्पन्न होगा । कुछ लोगों ने लघ्वर्थक 'तनु' शब्द से इसे निष्पन्न करने का दुःसाहस किया है परन्तु उक्त वचनपरिमाण इस बात का प्रमाण है कि बत्तीस साल का हाथी जवान भले न हो पर छोटा नहीं होता भारी दिखाने में ही कविसंरम्भ है क्योंकि तभी तो 'शीघ्र-सम्पात' होगा । साथ ही दन्तारे मदकल से भी आशय नहीं है क्योंकि वह 'परिणतगज' तो 'आशिलष्टसानु' होकर 'वप्रक्रीडा' में लग जायगा और यक्षाङ्गना को भयभीत कर देगा ।

372 कलामात्रशेषाम् (उ० 28.2.7.37) कलामात्र+सु+शेष+टाप्+अम्; बहुव्रीहि; विशेषण; द्वितीया, एकवचन; मात्रशब्दोऽवधारणे (प्रदीप); हिमांशोः कला इव कलामात्रशेषं यस्याः ताम् (चरित्र); कलामात्रं कलैव शेषो यस्यास्ताम् (संजी) एक कलावशिष्टां (सुबोधा); कलामात्रशेष-मित्यनेन विरहवेदनया कष्ठागत प्राणां मत्सन्देश कथा कोशलेन जीवयेति सूचितम् । (सुबोधा) कला एव कलामात्रम् कलामात्रम् । एव शेषाः यस्याः, ताम् । जिसकी केवल एक कला शेष रह गई है । पूर्ण चन्द्रमा की 16 कलाएँ मानी जाती हैं । प्रतिदिन एक कला के क्रम से घटते-घटते कृष्णपक्ष की चतुर्दशी को केवल एक ही कला शेष रह जाती है । अतः उसी दिन के चन्द्रमा का वर्णन है । भाव यह है कि यक्षपत्नी क्षीणातिक्षीण हो चुकी थी । उसकी कान्ति आदि अब समाप्ति की ओर

जा रही थीं। अतः इसे धर्म दिलाने की आवश्यकता थी। इस पर म० सि का यह कथन है— 'कृष्णपक्षे चतुर्दश्यां रात्रौ शेषकलामात्रस्य चन्द्रस्य दिङ्मुखे सम्भवः।' अर्थात् कृष्णपक्ष की चतुर्दशी को चन्द्रमा पूर्व क्षितिज (Horizon) में एक ही कला के रूप में रह जाता है। यक्ष-पत्नी की कलामात्र चन्द्र चाँद की आकृति से तुलना की गई है।

कला एव कलामात्रम् । मयूख्यंसकादयश्च (2.1.75) इत्यनेन निपात्यते । कलामात्रं शेषः यस्यास्ताम् । मात्रच् समूचे और सिर्फ के अर्थों में आता है—मात्रं कात्स्न्येऽवधारणे"—(अमर-कोश)। कला षोडशांश को कहते हैं—कला स्यान्मूलैरवृद्धौ शिल्पादावंशमात्रके । षोडशांशे च चन्द्रस्य कलनाकालमानयोः ॥"—(मेदिनीकोश)। चन्द्रमा की मूर्ति का केवल सोलहवां भाग पूर्व दिशा के क्षितिज पर बच रहा है। कवि की कल्पना कृष्णपक्ष की चतुर्दशी की शशिकला को सामने ला रखती है। और इसी अप्रस्तुत के द्वारा यक्ष अपनी प्रियतमा का सारा चित्र मनःपटल पर अंकित करा देता है। विरह वेदना के कारण कण्ठगतप्राणा एवं कृशाङ्गी यक्षाङ्गना की मादक मूर्ति सहज ही उभर आती है। पूर्ण सरस्वती के शब्दों में—सुरपरिपीतकलान्तरत्वाद् एक कलात्मिकाम् अमावास्यायामिन्दुमूर्तिमिवेत्यर्थः। उपमया प्रकृतिकोमलत्वम्, तादृशे कृशत्वेऽपि अपरिलुप्तलावण्यम् रसिकजनहृदयशल्यायमानकण्ठदशाविशिष्टत्वं चेष्टतमाया द्योत्यते।" इतनी वस्तु-व्यञ्जनाये एक औपम्य के द्वारा कालिदास ही प्रस्तुत कर सकते हैं। भवभूति ने भी—“निकामं क्षामाङ्गी सरसकदलीगर्भसुभगा कलाशेषा मूर्तिः शशिन इव नेत्रोत्सवकरी (मा० मा०)“ लिखा है परन्तु उसमें न तो विप्रयोग की परप्रह्लादनता है और न 'हिमांशु' की शीतलता। यदि कुछ है तो केवल "शशी" की कलङ्कितता। और साथ ही 'सरसकदलीगर्भसुभगता' का अप्रस्तुतपक्ष से नितान्त असम्बन्ध कलाकौशल की दृष्टि से बहुत ही खटकता है।

373 कल्पद्रुमकिसलयानि (पू० 65.3.10.39) कल्पद्रुम + आम + किसलय + शस्; तत्पुरुष; संज्ञा, द्वितीया, बहुवचन; कल्पद्रुमकिसलयभूतानि (प्रदीप); कल्पवृक्षकिसलयभूतानि (चरित्र); कल्पद्रुमाणां किसलयानि पल्लवभूतानि (सजी) कल्पवृक्षांशुकानि-कल्पवृक्षस्य सुरतरोरंशुकानि सूक्ष्म-वस्त्राणि वस्त्राणि वा । कल्पवृक्षलक्षणं यथा—'सर्वदा सर्वभावेन ददतः सर्वसम्पदः । परोपकारव्रतिनः कथिता कल्पशाखिनः ॥' इति । "अंशुकं सूक्ष्मवस्त्रे स्याद्वस्त्रमात्रोत्तरीययो" रिति शर्वः । कल्प-तरु चारुवसन दर्शनेनालकाप्रवेशाय मङ्गलं ध्वनितम् । उक्तञ्च "प्रवेशे निर्गमं चैव मङ्गलामङ्गले समे" इति । (सुबोध); कल्पानां (अभिलषित कामनार्यै) द्रुमः । इच्छाओं को पूरा करने वाला वृक्ष । यह पाँच देववृक्षों में से एक का नाम है। देखो अमरकोष 1.1.50—

पञ्चैते देवतरवो मन्दारः पारिजातकः ।

संतानः कल्पवृक्षश्च पुंसि वा हरिचन्दनम् ॥

किसलय—कल्पवृक्ष के पत्तों को वस्त्रों के समान बताया गया है। यदि 'अंशुकानीव' से 'प्रेमी द्वारा प्रेमिका के वस्त्रों के समान' यह भाव निकाला जाय तो अर्थ में विशेष सौन्दर्य आ जायगा। इस भाव में वार्तः को केवल किसलयैः के साथ लिया जायगा। समस्त वाक्य का अर्थ (प्रेमी द्वारा प्रेमिका के) कपड़ों के समान वायु से कल्पवृक्ष के पत्तों को हिलाते हुए होगा। श्री कर्माकर ने 'ध्रुवन्कल्पद्रुमकिसलयान्यंशुकानि स्ववार्तः' पाठ स्वीकार किया है। इसका अर्थ 'कल्प वृक्ष के पत्तों रूपी कपड़ों को अपनी हवा से हिलाते हुए'—होगा। स्पष्ट है कि पूर्व की अपेक्षा इस अर्थ में भावसौन्दर्य कम है। यदि यहाँ पर सालियों के साथ उपहास का अर्थ निकाला जाय तो मूल के अधिक निकट होगा। देखो 'नानाचेष्टः' पर टिप्पणी। कल्पः संकल्पितोऽर्थः तस्य द्रुमः वृक्षः । यहाँ अन्य जनक सम्बन्ध में षष्ठी हुई। समास का विग्रह करने पर 'कल्पद्रुमाणाम् किसलयानि ।'

374 कल्पयामि (उ० 53.2.13.25) क्लप् + णिच् + लट्; उत्तम पुरुष, एकवचन; तिङन्त; समर्थये (संजी); लक्षयामि (पंचिका); कल्पना करता हूँ ।

375 कल्पवृक्षः (उ० 13.4.19.63) एक देववृक्ष कल्पवृक्षों से वस्त्र, आभूषण, अन्न, पान और सुन्दरी कन्याओं के उत्पन्न होने का अभिप्राय भारतीय साहित्य में बहुत पुराना था । जातक, रामायण, महाभारत, जैन साहित्य एवं पुराणों के भुवनकोष आदि में इसके उल्लेख एवं साँची भरहुत की कला में इसका अंकन पाया जाता है । वृक्षों द्वारा अबलाओं को मण्डन-सामग्री प्रस्तुत करने के लिये देखिये—अभि० शा० IV.4. क्षीमं केनचिदिन्दु पाण्डुराणा माङ्गल्यमाविष्कृतं निष्ठ-यूतश्चरणोपभोगमुलभो लाक्षारसः केनचित्.....' ।

376 कल्पवृक्षप्रसूतम् (उ० 5.3.11.42) कल्पवृक्ष + उ.सि + प्रसूत + अम्; तत्पुरुष; विशेषण; द्वितीया, एकवचन; कल्पवृक्षात् प्रसूतं जातम् (चरित्र); कल्पवृक्षस्य कांक्षितार्थप्रदत्वात् मध्वपि तत्र प्रसू-तम् (संजी); कल्पवृक्षजम् (पंचिका); देवद्रुमोत्पन्नं कल्पवृक्षपदोपन्यासेन इच्छाद्रुमत्वात् अभि-लाषानुरूपमधुनो लाभो ध्वनितः (सुबोधा);

कल्पवृक्ष से उत्पन्न = प्रदत्त । कल्पवृक्षइच्छा पूरक है । अतः अलका में वही शराब भी देता है । इसके लिये धन व्यय नहीं करना पड़ता ।

377 कल्पितार्घ्य (पू० 4.3.11.40.) कल्पित + सु + अर्थ + डे; बहुव्रीहि; विशेषण; चतुर्थी एक-वचन, कल्पितपूजाविधये; 'मूल्ये पूजाविधावर्धः' इत्यमरः (प्रदीप); कल्पितो दत्तोऽर्घ्यः पूजाविधि-र्यस्य स तस्मै (चरित्र); कल्पितोऽनुष्ठितोऽर्घ्यः पूजाविधिर्यस्मै तस्मै 'मूल्ये पूजाविधावर्धः' इत्यमरः (संजी); कृतपूजाय "अर्घौ पूजाप्रतिक्रियौ" इति वैजयन्ती (विद्युत्लता); कल्पितो निमित्तोऽर्घ्यः पूजाविधिर्यस्मै तादृशाय कृतपूजायेत्यर्थः । (सुबोधा);

कल्पितः अर्घ्यः यस्मै तस्मै । अर्घ्यः—अर्ह्यते अनेन इति । √अर्ह (या √अर्घ्) + घञ् । किसी देवता या पूजनीय व्यक्ति की पूजा के लिए जो सामग्री समर्पित की जाती है उसे अर्घ्य कहते हैं । अर्घ्य में ये वस्तुएं होती हैं ।—

आपः क्षीरं कुशाग्राणि दधि सर्पिश्च तण्डुलाः ।

यवाः सिद्धार्थकं चैव अष्टाङ्गोऽर्घ्यो प्रकीर्तितः ॥

देवीपुराण के एक पद्य में इस प्रकार कहा है—

'रक्तबिल्वाक्षतैः पुष्पैर्दधिदूर्वाकुशैस्तिलैः ।

सामान्यः सर्वदेवानामर्घोऽयं परिकीर्तितः ॥'

सामग्री के अभाव में मानसिक अर्घ्य भी दिया जा सकता है—अभावे दधिदूर्वादिर्मानसं वा प्रकल्पयेत् । देखो शतपथ ब्राह्मण 11.3.1.4. में मानसिक यज्ञ का विधान । यहाँ यक्ष ने अन्तिम विधि को अपनाया है । 'अर्घ्यं किसी देवता; प्रतिष्ठित व्यक्ति या अतिथि विशेष को दिया जाता है ।

378 कल्याणि (उ० 48.2.9.13.) कल्याणी + सु; सम्बोधन, एकवचन; विशेषण; कल्याणार्थिनि त्वमपि कल्याणाशंसिनी भूत्वा कातरत्वं मा गच्छेदित्यर्थः । मद्रिशिष्टस्यापि सर्वस्य जनस्य सुखदुःखे पर्यायेण भवतः (प्रदीप); सुभगे, त्वत्सौभाग्येन एव जीवामीति भावः; 'बह्नादिभ्यश्च' इति डीष (संजी); भद्रे (पंचिका); मङ्गललक्षणोपेते; कल्याणीति सम्बोधनेन तवैव शुभलक्ष-णेनावयोः शुभं भविष्यतीति सूचितम् (सुबोधा)

कल्याण की भागिनी । इससे दो भाव निकलते हैं । 1. तुम्हारा हमारा कल्याण अवश्य होगा । —2. तुम सौभाग्यवती हो इसलिए मैं भी जी रहा हूँ । कल्याण वाली । इसका अर्थ मल्लि० ने 'सुभगे' अर्थात् हे सौभाग्यवाली ! किया है, इससे यह भाव निकला कि मैं जो

अब तक जीवित हूँ, उसका कारण है तुम्हारा सौभाग्य योग अर्थात् तुम सौभाग्यवती हो और तुमसे मैं अवश्य मिलूंगा। 'कल्याण' शब्द से डीष् प्रत्यय लगाने 'पर कल्याणी' पद निष्पन्न होता है।" बह्नादिम्यश्च" (4.1.45) के अनुसार 'डीष्' होगा। मल्लिनाथ ने इसकी ध्वनि स्पष्ट करते हुए कहा है कि तुम्हारे सौभाग्य से जी रहा हूँ, इस अर्थ को द्योतित करने के लिए यह सम्बोधन रखा गया है। परन्तु 'विद्युल्लता' में इसकी व्यञ्जनाशक्ति सुन्दर ढंग से प्रकाशित की गई है—'कल्याणि ! पुण्यलक्षणं ! इत्यामन्त्रणेन प्रशस्तलक्षणप्रकाशितभविष्यदनवद्यसमृद्धि-सम्भारा भवती नातिचिरं दुःखस्य भाजनं भविष्यतीति द्योत्यते । "

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग सात बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त विक्रम० में तीन बार (13.1; 132.11; 158.9;) रघु० (6.29;) कुमार० (7.87;) तथा मालवि० (5.18;) में इसका प्रयोग एक-बार हुआ है।

379 कश्चित् (पू० 1.1.1.3.) किम् + सु + चित् + सु; समस्त सर्वनाम; देवयोनिविशेषः (प्रदीप); अनिदिष्ट नामधेयः (चरित्र); अनिदिष्टनामा (संजी०); अथ सकलविबुधमहितयशाः कवि-कुलपरमेश्वरो मेघसन्देशसंज्ञितं रसिकजनरसायनं प्रबन्धमारभमाणः; तस्य निष्प्रत्यूहपरिसमाप्त्या-निखिलसमीहितसिद्धये त्रिश्रमङ्गलनिदानमवनिदेवताकं मगणमादौ प्रयुञ्जानः; 'कं ब्रह्म खं ब्रह्म', इति, 'वह्नीन्द्रोपेन्द्रामित्रै कः' इति, 'काश्चित्तात्मारकं श्रीधातृवाता;' इत्यादिवचनैः परब्रह्मवाचिना ककारेण चित्तसाक्षिज्ञानमात्रस्वलक्षण जीवप्रतिपादकेन चिच्छब्देन च समानाधिकृताभ्यां जीवेश्व-रैक्यमशेषपुरुषार्थमौलिभूतमनुसंधानः प्रथमपद्येन वस्तुनिर्देशं करोति। वस्तु चात्रेतिवृत्तनायकः, तस्य प्रतिपादनं निर्देशः, यथा शिशुपालवधे—'हरिर्मुनिददर्श' इति; किरातार्जुनीये च—'वनेचरो युधिष्ठिरं समाययौ' इति; यथा चास्यैव कवेः कुमारसम्भवे—'नगाधिराजोऽस्ति' इत्युपनायकस्य। कश्चिदिति सामान्यनिर्देशो रससंरम्भितया कवेस्तदनुपयुक्तयक्षविशेषप्रतिपादने तात्पर्याभावं ध्वनयति; यथा रघुवंशे—'मतङ्गशापादवलेपमूलात्' इत्यवलेपप्रकारविशेषानुक्तिः। (विद्युल्लता), अत्राह कश्चित्—यक्षो रामगिरी न्यवसदित्युक्तम्; उपरि तु तत्सन्देशप्रकारः प्रपञ्चयिष्यते; अतोऽस्माकं पठतां शृण्वतां च किमायात्म्—इति। उच्यते—अत्र तावन्मृदुलसरलचेतसां न्युत्पाद्यानामन्लेशैर्नैव विशिष्ट-शब्दार्थं व्युत्पत्तिः; तत्तद्देशविशेषव्यवहारवेदनम्, पुण्यतीर्थदेवायतनादिसंकीर्त्तनेन दुरितक्षयः, कीर्ति-रलधीयसी, राजादिवल्लभतया द्रविण संपत्तिः; कामसूत्रादिविद्यासु गीतादिकलासु च कौशलम्, सम्भोग विप्रलम्भरूपशृङ्गारसागरकर्णभारत्वम्, पतिव्रताधर्मपरिज्ञानम्, सहृदय इति सदसि सत्कृतिः, मन्दीकृतपरब्रह्मानन्दसन्दोहश्च रसास्वादः इत्यादीनि परःशतं प्रयोजनानि। किं च सखे, सूक्ष्मेक्षिकादीपिकया निरूपय काव्यहृदयगह्वरगोपितमुपहरे सकलपुमर्थसाधनसमर्थमुपदेशरत्नम्। यथा-महात्मनोऽपि यक्षस्य महिलासङ्गतरिङ्गतानङ्गरसपारतंत्र्यदोषस्य स्वाधिकारप्रमाद, तेन स्वामिकोपः, तस्मान्छापोपलम्भः, ततः स्वमहिमभ्रंशः, प्रियावियोगवेदनासन्तानानुभवश्चेत्यन-र्थपरम्परा सम्पतिता, अतो विषयव्यवृत्तिसक्तिरनर्थाय। 'विनोदमात्रमेवेदमिति यस्यावधारणा विटवृत्तं स जानाति', इत्युन्तरीत्या वर्त्तमानो न नवचिदवसीदतीति। अतोऽपरस्यार्थस्य शब्दता-डितत्वेनाप्रकाशमानत्वादञ्चाब्दतैव। अतिप्रसङ्गादेतावतैव सन्तोऽष्टव्यम्।

कवैर्ब्रह्मवृत्तान्ते सीताराधववृत्तान्तसमाधिरस्तीति केचित्। तन्न, सहृदयहृदयवादाय, प्रयोज्यवाभावात्, कविर्नैव 'जनकतनयास्नान'—इति 'रघुपतिपदः' इति चात्यन्ततटस्थतया प्रतिपादितत्वात्, उपरि च 'इत्यास्याते पवनतनयं मैथिलीवोन्मुखी सा' इत्यत्र उपमानतया प्रति-पादयिष्यमाणत्वात्' उपमेयस्यार्थस्यार्थभेदः कण्ठोक्त इति (विद्युल्लता); अनिदिष्टनामा कोऽपि (सुभोधा); कश्चिदिति "कथाबीजन्तु बध्नीयात् कश्चिदित्यादिभिः पदै" रित्युक्ते कश्चि-दित्युक्तम्। अस्य यक्षस्य स्वामिद्रोहित्वात् नामनिर्देशो न कृतः। उक्तञ्च

मित्रद्रोहं प्रकुर्वन्ति ये च विश्वासघातकाः ।

तेषां नाम न गृह्णन्ति पद्यादौ च विशेषतः ॥ इति ।

अभिज्ञप्तत्वादस्य नाम न गृहीतमिति केचित् । “अस्ति कश्चित्वाग्विशेष” इति वनितोक्त्युपरोधात् कश्चिदित्युक्तमिति केचित् । अस्य काव्यस्य कल्पितत्वात् न नाम निर्देश इति कश्चित् तन्न, एतत्प्रस्तावस्य प्रसिद्धत्वात् । कश्चिदित्येव यक्षस्य नामेति-केचित् (सुबोधा,) केचित्तु इह कश्चिद् वसति चक्रे इत्यनेन वस्तुनिर्देशात् विदिशादिनगर-रेवादिनदी सूर्यादिवर्णनाच्च महाकाव्यमिदमित्याहुः । तदयुक्तम् । तथाहि ‘सर्गबन्धो महाकाव्य-मुच्यते तस्य लक्षणम् आशीर्नमस्क्रिया वस्तुनिर्देशो वापि तन्मुखम्’ इति सर्गबन्धो महाकाव्यस्य प्रधानं लक्षणं, अत्र तु तदभावः । तस्मात् खण्डकाव्यत्वन्त्वस्य न्याय्यमेव । तथा च काव्यप्रदीपः । ‘एकदेशानुसारेण खण्डकाव्यं विधीयते’ इति (सुबोधा); अत्र इतिहास कथा प्रसिद्धापि नवार्था लिख्यते यथा कुबेरो मानसरोवरसम्भवकनकमलपरिरक्षणार्थं यं यक्षं नियोजयामास स जातु कान्तया सह क्रीडासक्ततया एकस्यां रात्रौ निजगृहे स्थितः; अस्मिन्नवसरे दिग्गजा आगत्य मानसमालोडयामासुः । ततो यक्षराजः क्रुद्धः स्त्र्यासक्ततया पथरक्षा न कृता तत्त्वं स्त्रीविरही ध्वस्तमहिमा च भवेति तं शशाप । ततस्तदनुनयेन कातरकरणः शापस्य वर्षावधिस्थितित्वं चकारेति (सुबोधा); किसी ।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग तेरह बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थ में इसका प्रयोग इस प्रकार है :—रघु० (6) शाकु० (3) कुमार० (2) विक्रम० (1)

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति ‘कालिदास पदकोशः’

380 कस्य (उ० 48.3.16.20) किम् + इस्; सर्वनाम; षष्ठी, एकवचन; जनस्य (संजी०) सुबोधा), संसारिणा (पंचिका) किसको ।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग पन्द्रह बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थों में इसका प्रयोग इस प्रकार है :—ऋतुः (4) कुमार० (3) शाकु० (3) रघु० (2) विक्रम० (2);

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति ‘कालिदास पदकोशः’ ।

381 कास्याञ्चित् (पू० 41.1.2.4.) किम् + टाप् + डि + चित्, अव्यय, सर्वत्र वाससीढ्यं दर्शयति (विद्युल्लता), कस्याञ्चिदिति अनिर्दिष्टविशेषत्वात् सर्वत्र वडभीनां सौलभ्यं सूचितम् (सुबोधा), किसी ।

382 काञ्चनीवासयष्टिः (उ० 18.1.4.12) काञ्चनी + सु विशेषण, प्रथमा, एकवचन; काञ्चनस्य विकारः काञ्चनी, (चरित्र) काञ्चनस्य विकारः काञ्चनी सौवर्णी (संजी); वासार्थं यष्टिर्दण्डः (पंचिका) काञ्चनी हिरण्ययी । काञ्चनस्येयं काञ्चनीयाः काञ्चनान्मयडेव न तु अज् । तथा च पुरा दानवमुख्यानां विश्वकर्मा बभूव सः ।

तेनेदं काञ्चनमयं निमित्तं पुरमुत्तम”मिति ॥

रामायणमिति केचित् । तत्र प्रमाणम् “पुरीं द्रश्यसि काञ्चनी”मिति भट्टिः । “स काञ्चने यत्र मुनेरनुज्ञये”ति माद्यः । वासयष्टिर्निवासस्तम्भ । उच्यतेऽस्मिन्नितिवासः, वसनं वा वासः । “यष्टि हरिलताशस्त्रभेदयोर्बद्धदण्डके” इति विश्वः (सुबोधा); काञ्चनी-काञ्चनस्य विकारः काञ्चनी । सोने की बनी हुई । वासयष्टिः—वासार्थं वासार्था वा यष्टिः । पक्षियों के बैठने का डण्डा, अर्थात् छप्ता ।

काञ्चनस्येयमिति काञ्चनी [काञ्चन + अण् + डीप्] । यहाँ विकार को सूचित करने के लिए ‘अण्’ और स्त्रीलिङ्गार्थं ‘डीप्’ आया है । ‘वासाय यष्टिः वासयष्टिः ।’ बसेरा लेने के लिए का० प० — 12

वने अड्डे को 'वासयष्टि' कहेंगे। 'यष्टि' का कोश यहाँ भरतमल्लिक ने दिया है। वास से यहाँ आशय 'अवस्थान' या 'टिकना' अथवा 'बसेरा लेना' है—'वासो वेश्मन्यवस्थाने' (अनेकार्थसंग्रह)। यह अंग्रेजी के 'टी' (T) के आकार का बना 'अड्डा' है। यहाँ उदात्त अलंकार है और उसका प्रयोजक 'काञ्चनी' पद है।

383 काङ्क्षति (उ० 17.4.16.38) काङ्क्ष् + लट्; अन्यपुष्प, एकवचन, तिङन्त; आकाङ्क्षति (चरित्र); अभिलषित (सुबोधा) चाहता है।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त रघुवंश में इसका प्रयोग एक बार (6.69;) हुआ है।

384 कातरत्वम् (उ० 48.2.15.19) कातर + त्व + अम्; संज्ञा, द्वितीया, एकवचन; भीस्त्वम् (संज्ञी); अधैर्यम् (पंचिका); अधैर्यम्, "अधीरे कातर" इत्यमरः (सुबोधा) कातरताया भावः, कातरत्वम्। यहाँ पर 'कातरा + त्व' न बनकर 'कातरत्व' बनने का कारण पुंवद्भाव है जिसका मूल "त्वत-लोर्गुणवचनस्य" यह वार्तिक है। कातर का अर्थ यहाँ अधीरे है—"अधीर कातरः" (अमरकोश, भय, कायरपन को)।

385 कातरेण (उ० 16.3.13.35) कातर + टा; विशेषण, तृतीया, एकवचन; भययुक्तेन (चरित्र); भीतेन, 'भयं चात्र सानन्दमेव; 'वस्तूनामनुभूतानां तुल्यश्रवणदर्शनात्। श्रवणात्कीर्तनाद्वापि सानन्दाभिर्यथा भवेत् ॥ इति रसाकरे दर्शनात् (संज्ञी); अधीरेण (पंचिका); व्याकुलेन (सुबोधा); मल्लिनाथ के मत में यह भय आनन्दयुक्त ही था, क्योंकि प्रिय वस्तु की स्मृति कुछ आनन्द भी देती है। इसका भाव श्री कर्माकर ने अच्छा खोला है। यह क्रीडाशैल मेरी पत्नी को बहुत प्रिय था। हम दोनों यहाँ बैठकर चहचहाते पक्षियों और फूलों से भरी वापी, उद्यान आदि को देखकर सुखी रहा करते थे। मैं प्रिया के साथ बहुत-सा समय उस पर बिताया करता था। परन्तु 'ते हि नो दिवसा गता' पता नहीं मेरी प्रिया अब इस शैल को देखकर मेरी स्मृति से कितनी सन्तप्त होगी तथा उस शैल की ही अवस्था जाने कैसी होगी। इन विचारों से यक्ष घबरा उठता है। अत्यन्त स्नेहाविष्ट होने के कारण अशनिपात, तूफान आदि अनिष्टों की आशंका से कातर हृदय से मैं उसी की याद कर रहा हूँ। मेघ ठहरे तुम, वज्र भी गिरा सकते हो और तूफान से उसे तहस-नहस भी कर सकते हो। इस अधीर चित्त की आवाज को पूर्ण सरस्वती के शब्दों में पढ़िए— "कातरेण अतिस्नेहाविष्टत्वात् तत्तदनिष्टमशनिपातचण्डवातादिकमुत्प्रेक्ष्य सभयेनेत्यर्थः। × × तमेव स्मरामि तादृशं क्रीडाशैलमेव भावयामि, न पुनरन्यत्र मनो धावति। ततश्च पुनर्गृहगमने तमक्षतं तथाविधमेव तथा सहापि नाम पश्येयम् ? इत्यौत्सुक्यं ध्वन्यते।" मल्लिनाथ की सहृदयता उन्हें 'कातर मन' में सानन्द भय की कल्पना करने को विवश कर रही है क्योंकि उन्होंने 'रसाकार' से रट रखा था कि— "वस्तूनामनुभूतानां तुल्यश्रवणदर्शनात्। श्रवणात् कीर्तनाद् वापि सानन्दाभिर्यथा भवेत् ॥"

386 काननाम्नैः (पू० 18.1.3.19) कानन + इस् + आम्र + भिस्; तत्पुरुष, संज्ञा, तृतीया, बहुवचन; विपिनरसालैः। आम्रश्चूतोरसालोऽसौ सहकारोऽतिसौरभः। इत्यमरः (चरित्र); वनचूतैः (संज्ञी); तद्वनरुद्धचूतद्रुमैः। अनेन जनानुपभोग्यत्वात् समग्रफलजालकञ्चुकितविटपसञ्चयत्वमुक्तम्। (विद्युल्लता); वनाम्रवृक्षैः (सुबोधा); काननाम्नैरित्यनेन आम्रकूटस्यान्वर्थता ध्वनिता (सुबोधा); काननेस्थिता आम्रा स्वनामख्याता वृक्षाः काननाम्नाः। केचित्तु वलयाकारपंक्तिवेषटनाकृतिराम्रः काननाम्न इत्याहुः। काननाम्नो वनाम्र इतिख्यात आम्रविशेष इति केचित्। (सुबोधा) जंगल के आमों से।

कानने भवाः, काननस्य वा आम्राः वः।

387 काननोद्गुम्बराणाम् (पू० 45.4.14.90) कानन + सुप् + उदुम्बर + आम्; तत्पुरुष, संज्ञा, षष्ठी, बहुवचन; उदुम्बरफलानाम्। कृद्योगे षष्ठी (प्रदीप); कानने वने यानि उदुम्बराणि तेषाम् (चरित्र)

काननेषु वनेषु उडुम्बराणां जन्तुफलानाम्; 'उडुम्बरो जन्तुफलो यज्ञाङ्गो हेमदुग्धकः' इत्यमरः (संजी); वनगतयज्ञाङ्गतरुफलानाम् । 'कर्तृकर्मणोः कृति इति कर्मणि षष्ठी । अनेन परिणतोडुम्बर-फलशरण्यानां आरण्यकानां जीवानुहेतुरिति ध्वन्यते (विद्युल्लता); वनभवोडुम्बरवृक्षफलानाम्, उडुम्बरो यज्ञडुमरि इति ख्यातो वृक्षः, "उडुम्बरे जन्तुफलो यज्ञाङ्गो हेमदुग्धकः" इत्यमरः । अत्र उडुम्बरफलं, "द्विहीनं प्रसवे सर्वं"मित्युक्तेः, । उडुम्बरो डुमुरि इति ख्यातो वृक्ष इत्यन्ये । (सुबोधा) जंगली अजीरों के ।

388 कान्तः (उ० 17.1.6.70) कान्त + सु, विशेषण, प्रथमा, एकवचन; कमनीयः (संजी); कमनीयः (सुबोधा); सुन्दर और कमनीय (= इष्ट) इस पद के द्वारा यक्ष केसर के प्रति अपने स्नेह को व्यक्त कर रहा है ।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग शाकु० में एक बार (3.39;) हुआ है ।

389 कान्तया (द्विवारं प्रयुक्तम्) उ० 14.3.13.31, 18.3.12.57; कान्ता + टा; संज्ञा; तृतीया; एकवचन; वल्लभाया (चरित्र); स्त्रिया (चरित्र उत्तर 18); प्रियया (पंचिका 14) प्रियया (सुबोधा 14); प्रेयस्या (सुबोधा 18); √कम् + क्त + स्त्रीं आ + तृतीया एक व० । इस पद का प्रयोग यक्ष के अपनी पत्नी के प्रति आर्द्र और गाढ़ प्रेम का परिचय देता है । साथ ही कान्तावधित होने के कारण 'मन्दार' वृक्ष के प्रति भी परम स्नेह का प्रकाशन करता है ।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग तीन बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त रघु० में इसका प्रयोग एक बार (8.95;) हुआ है ।

390 कान्ताविरहगुणा (पू० 1.1.2.10) कान्ता + इस् + विरह + टा + गुरु + टा; षष्ठी तत्पुरुष-गर्भं तृतीया तत्पुरुष; विशेषण; कान्तायाः वल्लभायाः विरहो वियोगस्तेन गुरुदुर्वहस्तेन अथवा कान्ताविरहे गुरुरिव गुरुरूपदेशकः तेन (स्त्रीवियोगित्वेऽमुष्या मनुष्यपरिज्ञानत्वात्) मध्यम पदलोपि षष्ठी तत्पुरुषगर्भं बहुव्रीहि समास (चरित्र); कान्ताविरहेण गुरुणा दुर्भरेण दुस्तेरेणेत्यर्थः (संजीवनी); प्रियतमावियोगोपदेशाचार्येण; स्वप्नेऽप्यविदितविरहदुःखस्यास्य, 'ईदृशो दवितावियोग' इति शापे-नैवोपदिष्टत्वात् स गुरुरित्युच्यते, अज्ञातज्ञापकत्वसामान्येन, 'स माहृतगुतानीतमहोपधिहृतव्यथः । लङ्कास्त्रीणां पुनश्चक्रे विलापाचार्यकं शरैः ॥' इतिवत् । कान्तविरहतो गुरुणा अलघुना दुर्भरेणेति केचित् । अनेनैव कान्तातिसक्तिमूलत्वमपि प्रमादस्यावगम्यते, अन्यथा तद्विरहस्यानुपपत्तेः शापस्य । (विद्युल्लता); अत्र रूपकमलङ्कारः (विद्युल्लता); कान्तायाः प्रियायाः विरहेण विच्छेदेन गुरुणा दुर्वहेण दुःसहेन महतेति यावत् । कान्तविरहे गुरुरिव उपदेष्टेव आचार्य इव ईदृग्यं कान्ताविरह इत्युपदिशति शाप इति भाव इत्यन्ये (सुबोधा); कान्तियोगात् कान्ता, अर्त्र आदित्वाद् । कान्तिः शोभा, सा यथा—

“रूपयौवनलावण्यैरुपभोगोपवृंहितैः ।

अलङ्करणमङ्गाना शोभेति परिकीर्तिता ॥” इति ।

ईदृशनायिकाविरहेयुक्तं शापस्य महत्त्वम् (सुबोधा);

पत्नी के वियोग से असह्य बने हुये, यहाँ 'भार्या' शब्द का प्रयोग न कर कवि ने जान-बूझकर कान्ता (प्रेयसी) का प्रयोग किया है । गुरु—भारी, दुःसह, सहन करने में कठिन ।

391 कान्तिम् (पू० 15.3.14.36) कान्ति + अम्; संज्ञा, द्वितीया, एकवचन; दीप्तिम् (चरित्र); शोभाम् (संजी); दीप्तिम् (सुबोधा); कान्तिः दीप्तिः, तथा च—

“शोभैव कुसुमास्त्रेण पूरिता कान्तिरुच्यते ।

कान्तिमेवातिविस्तीर्णा दीप्तिमिच्छन्ति सूरय” इति । (सुबोधा)

कान्तिः, शोभा यस्य तादृशस्य इन्दोश्चन्द्रस्य (सुबोधा) शोभा को ।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग चार बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग कुमार० में दो बार (3.15; 7.78;) तथा ऋतु० में एक बार (6.5;) हुआ है ।

392 कान्तिमत् (पू० 31.4.19.54) कान्ति + मतुप् + सु; विशेषण, प्रथमा, एकवचन; सश्रीकम् (चरित्र); कान्तिरस्यास्तीति कान्तिमत् उज्वलं सारभूतमित्यर्थः (संजी); साक्षात्स्वर्गतोऽपि शोभातिशययुक्तम् । 'मन प्रीतिकरः स्वर्गो नरकस्तद्विपर्ययः' इत्युक्तत्वात् मनःप्रीतिकरत्वस्यातिशयेनात्र विद्यमानत्वादिति भावः (विशुल्लता); प्रशस्तशोभायुक्तम् (सुबोधा); उज्ज्वल ।

393 कान्तोदन्तः (उ० 39.4.20.48) कान्त + इस् + उदन्त + सु; तत्पुरुष; संज्ञा, प्रथमा, एकवचन; कान्तस्य वल्लभस्य उदन्तो वृत्तान्तो (चरित्र); कान्तस्य उदन्तो वार्ता कान्तोदन्तः, 'वार्ता प्रवृत्तिर्वृत्तान्तरुदन्तः स्यात्' इत्यमरः (संजी); वल्लभवृत्तान्तः (पंचिका); प्रियवार्ता (सुबोधा) कान्तस्य उदन्तः । पति का समाचार । कान्तोपान्तात् सुहृदुपगमः—पा० भे० प्रिय के पास से मित्र का आना । यह तभी सुखकारक होता है जब सुखद सन्देश लाये । यह भाव छपे पाठ से ही सीधा निकल आता है । √कमु कान्तो' (भ्वादि०) धातोः क्तः । "यस्य विभाषा" (7.2.15) इति नेट् । अनुनासिकस्य क्विद्वलोः क्विद्विति" (6.4.15) इति दीर्घः । "उद्गतोऽन्तो यस्य स उदन्तः ।" "उदन्तः साधुवार्तयोः ।" यहाँ पर 'उदन्त' शब्द वार्ता के अर्थ में और 'कान्त' शब्द पति के अर्थ में आया है—“कान्तानार्याम् प्रियङ्गी स्त्री, शोभने त्रिषु, ना धवे । लोहे च चन्द्रसूर्यायः पर्यायात् तु शिलामु च ॥” (मेदिनी) । पूर्ण सरस्वती ने 'कान्तोपान्तात् सुहृदुपगमः' पाठ माना है । परन्तु जो निर्वृति कान्तोदन्त के सही-सही प्राप्त करने से होती है वह सुहृदुपगम से एक विरहिणी को कभी भी नहीं हो सकती । कालिदास ने शोकदशा में सुहृदुपगम को शोकसवर्धक ठहराया है—“स्वजनस्य हि दुःखमग्रतो विवृतद्वारमिवोपजायते ।”

394 काम् (उ० 50.4.28.44) किम् + टाप् + अम्; सर्वनाम, द्वितीया, एकवचन; वनिताम् (पंचिका); स्त्रियं (सुबोधा) किसी (रमणी) से ।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग चार बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग कुमार० में दो बार (3.8; 7.18;) तथा शाकु० में एक बार (7.19;) हुआ है ।

395 कामचारिन् (पू० 66.2.13.24) काम + चर + णिनि + सु; विशेषण; सम्बोधन, एकवचन; अनेन सर्वचारित्वं कामुक्तत्वं च विवक्षितम् (प्रदीप); स्वेच्छागामिन्, कामचारिन्नित्यनेन कामचारित्वात् पूर्वमपि गतोऽसि, अतः पूर्वदृष्टां पुनर्दृष्ट्वा स्मरणं ते भविष्यति, दर्शनामात्रादेव सेधमलकेति तां प्रत्यभिज्ञास्ययीत्यर्थं इति सूचितम् । (सुबोधा) कामेन चरति इति, अथवा, कामचारोऽस्य अस्ति इति । देखो पद्य 6—जानामि त्वां प्रकृतिपुष्पं कामरूपं मधोनः । श्री साधुराम इसका अर्थ 'कामरूप = आसाम में विचरने वाला' भी करते हैं । देखो उनकी भूमिका पृ० X11. उनका सुज्ञाव अपुष्ट कल्पनाओं (Hypotheses) पर आधारित होने से विचारणीय ही है । हे स्वच्छन्दचारी ।

396 कामम् (पू० 65.2.6.22) अव्यय; यथेष्टम् । इदं सर्वशेषम् (प्रदीप) यथेष्टम् (चरित्र); यथेष्टम् (संजी); कामात् स्वेच्छया । कामादित्यस्य सर्वत्र हेतुता । केचित्तु कामात् कामरूपात् क्षणमुखपटप्रीति कुर्वन्; "कामरूपोऽपि कामः स्या"दित्युत्पलिनीत्याहुः (सुबोधा); मल्लिनाथ ने इसे निर्विशेः के साथ जोड़ा है । सारो० इसे कुर्वन् के साथ जोड़ती है । श्री पाठक सारो० की रचना को अच्छा मानते हैं । हमारे विचार में मल्लिनाथ के अन्वय में अर्थ सुन्दर बन जाता है ।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग चौबीस बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थों में इसका प्रयोग इस प्रकार है :—रघु० (13) शाकु० (7) ऋतु० (2) कुमार० (1)।

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोशः'

- 397 कामरूपम् (पू० 6.2.8.22)** काम + इस् + अनुरूप + अम्; विशेषण मध्यम पदलोपितत्पुरुष समास; इच्छाधीनविग्रहम्। इदं विशेषणं दुर्गादिगमनार्थम्। वक्ष्यति 'तेनोदीचीं दिशमनुसरेस्तयं-गायामशोभी'—'गत्वा सद्यः कलभतनुतामिति च (प्रदीप); स्वेच्छाचारिणम् (चरित्र); इच्छाधीन-विग्रहम्। दुर्गादिसंचारक्षममित्यर्थः (सजी); कामतो रूपं यस्य तम्। अणिमाद्यष्टसिद्धिसम्पन्न-मित्यर्थः। एतच्च 'पुष्यमेधीकृतात्मा' इत्यादीनानुपरि वक्ष्यमाणानां निर्वाहकतथोपात्तम् (विद्यु-ल्लता); इच्छानुरूपधारिणम्। कामरूपमित्यनेन इन्द्रामात्यत्वेऽपि स्वेच्छाधीनकायत्वादीदृशरूपता। अतएव दुर्गस्थलादौ गुरुलघुभावाद्यायततया निर्विघ्नगतिर्ध्वनिता। सन्देशनयनयोग्यता च। काम-रूपत्वं वक्ष्यति च 'पुष्यमेधीकृतात्मेति'।.....

केचित्तु प्रकृत्या स्वभावेन पुरुषं मघोनः कामेन रूपं यस्य तादृशं इन्द्रेच्छया नानारूपं प्रह्लन्तीत्यर्थं इत्याहुः—देवादिकाम्य जामात्रोर्वरः श्रेष्ठे पुनस्त्रिषु।

मनागिष्टं भवेत् क्लीवं केचिदाहुस्तदव्ययम् ॥ इति

रन्तिदेवः (सुबोधा);

कामेन रूपाणि यस्य, तम्। इच्छानुसार रूप धारण करने वाला—

नानारूपधरास्ते तु महावीरस्वनास्तथा।

कल्पन्ते वृष्टिकर्तारः सत्रताग्नेनियामकः ॥

- 398 कामार्त्ताः (पू० 5.4.16.50)** काम + टा + आर्त्ता + जस्; संज्ञा, प्रथमा, बहुवचन; कामेन मन्मथेन आर्त्ताः पीडिताः प्राणिनाः (चरित्र); मदनानुराः (सजी) मन्मथपीडिताः (सुबोधा) मन्मथो-न्नत्तचित्ताः (विद्युल्लता); कामेन आर्त्ताः। आर्त्ता—आ + √ ऋ + क्त + पु० प्रथमा बहुवचन।
- 399 कामिनः (उ० 10.4.14.77)** कामिन् + जस्; संज्ञा, प्रथमा, बहुवचन; कामुकाः (सजी) अतिशय-वेन कामो वेपां ते। काम- + इन्। यहाँ 'इन्' प्रत्यय अतिशय अर्थ में आया है। कामी—ठैला।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग छह बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग ऋतु० में दो बार (1.3; 5.9;) तथा रघु० (19.5;) विक्रम० (4.11;) मालवि० (3.14;) में एक-एक बार हुआ है।

- 400 कामिनी (पू० 66.4.22.48.)** कामिनी + सु; संज्ञा, प्रथमा, एकवचन; स्त्री (सजी); विलासिनी (सुबोधा); यहाँ आकर यक्ष की कामवासना बहुत तीव्र हो जाती है। इस पद्य में दोनों ही वर्णन और प्रमुख शब्द इसी भाव के द्योतक हैं।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग चार बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इस पद का प्रयोग ऋतु० में दो बार (3.26; 5.12) तथा रघु० (9.69) में एक बार हुआ है।

- 401 कामिनीनाम् (उ० 11.4.18.52)** कामिनी + आम्; संज्ञा, षष्ठी, बहुवचन; अभिसारिकाणाम् (सजी); अभिसारिकाणाम् (पचिका); अतिशयितकामानां। कामोऽतिशयेनास्त्यासामिति कामिन्यः ताश्च भयमपहायाभिसरन्त्येव। तथा च—

प्राकारभित्तिदृढपञ्जररक्षिवर्गोस्तिष्ठन्ति बद्धगतयो ह्यसिंहनागाः।

स्त्रीणान्तु चित्तशयसारधिनोदितानां नालङ्घ्यमस्ति भुवनत्रितयेऽपि-किञ्चि'दिति ॥ (सुबोधा)

अर्थात् अभिसारिकायें। जो स्त्रियाँ कामावेग से पीड़ित होकर अपने प्रेमी के पास रमण करने के लिए रात को गुप्त रूप से नीले कपड़े आदि पहनकर जाती हैं और सूर्योदय से पहले अपने

घर लौट आती हैं उन्हें अभिसारिका कहते हैं। अतिशयेन कामः विद्यते आसामिति कामिन्यः, तासाम् । इसका अर्थ यहाँ अभिसारिकायें हैं। साहित्य दर्पण में अभिसारिका की इस प्रकार व्याख्या की गई है—‘अभिसारयते कान्तं या मन्मथवशंगता । स्वयं वाऽभिसारयेषा धीरैरुक्ताऽभिसारिका’ अर्थात् जो कामपीडित हुई स्त्री प्रेमी को अपने पास बुलाती है, अथवा जो स्वयं उसके पास जावे, वह अभिसारिका कहलाती है ।

जिस स्त्री के अन्दर कामवासना अत्यधिक बढ़ जाती है उसे कामिनी कहते हैं। भानुजि दीक्षित ने लिखा है—भूयान् कामोऽस्याः । इतिः (5.2.115) । अर्थात् ‘काम’ शब्द से अत “इनिठिनौ” सूत्र से ‘कामिन्’ बनेगा और उससे ‘डीप्’ लगाने पर ‘कामिनी’ । यहाँ कामिनी अभिसारिका के अर्थ में प्रयुक्त है । सा० द० के अभिसारिका के लक्षण के अनुसार सारा प्रभाव ‘मन्मथ’ का है । उसी के परवश होकर कामिनी या तो स्वयं प्रियतम के पास जाती है या उसको अपने पास बुलाती है । इसी कारणवश ‘कामिनी’ और ‘अभिसारिका’ टीकाकारों की दृष्टि में पर्याय हो गये । ऋतुसंहार में कालिदास ने ऐसी स्त्रियों को ‘प्रकामा’ कहा है :—

“निपातयन्त्यः भरितस्तटद्रुमान् प्रवृद्धवेगैः सलिलैरनिर्मलैः ।

स्त्रियः प्रकामा इव जातिविभ्रमाः प्रयान्ति नद्यस्त्वरितं पयोनिधिम् ॥ (2.7)

शुभङ्कर के लक्षण में ‘अभिसारिका’ और ‘कामिनी’ का सामान्याधिकरण्य एवं उद्दाम-मन्मथा होने का भाव काफी स्पष्ट है :—

“उद्दाममन्मथमहाज्वरवेपमाना रोमाञ्चकण्टकित लोकतल वहन्ती ।

निःशङ्किनी व्रजति या प्रियसङ्गमोत्का सा कामिनी किल भवेदभिसारिकेति ॥”

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० में एक बार (19.48;) हुआ है ।

402 कामिलक्ष्येष (उ० 12.3.15.45) कामिन् + जस् + लक्ष्य + सु; कर्मधारय; सप्तमी; बहुवचन; कामिन एव लक्ष्याणि शरव्याणि तेषु (चरित्र) कामिन एव लक्ष्याणि तेषु (संजी); कामिष्वेव शरव्येषु । कामिलक्ष्येष्वित्यनेन यदि कामश्चापं न वहति तर्हि स्त्रीणामेव कथं तद्विकार इति निरस्तम् । कामिनो युवानः पुरुषा एव लक्ष्याणि तेषु विषये चापं न वहतीत्यर्थः (सुबोधा); कामिनः एव लक्ष्याणि तेषु । लक्ष्यते इति लक्ष्यम्—√लक्ष् + प्यत् । लक्ष्यरूपी प्रेमियों पर या कामीजन रूपी लक्ष्यों, निशानों पर ।

403 कामी (पू० 2.1.6.22) कामिन् + सु, विशेषण, प्रथमा एकवचन, इति पदं आश्रमवासित्वेऽपि तस्य तप परत्वं नास्तीति सूचयितुम् (प्रदीप) कामुकः (चरित्र०, संजी०) कामोऽस्यास्तीति कामी । अतिशयने मतवर्तीयः । अत एवालङ्करणमकरोत् ‘ताकामी मण्डनप्रियः’ इति वाचनात् (चरि०) कामो रागः, तद्वान् रागी सन्, रागविषयवियुक्तो यः तस्य दुःखासिका कथं कथ्यतामिति भावः (विद्युल्लता); सर्वेन्द्रियैः प्रियानुभावरसिक्-स्तद्गतचिन्तत्वात्—

त्वदक्षिरसना श्रोत्रघ्राणानामनुलोभतः ।

प्रवृत्तिविषये स्वे स्वे कामः कामविदां मतः ॥ इति ब्राह्मसर्वस्वम् ।

किंवा प्रबलकामः, किंवा कामी रागी न तु आश्रमस्थत्वात् शान्तः । (सुबोधा); कामीति अतिशये-ऽस्त्यर्थे इन् (सुबोधा); कामसन्तप्त (यक्ष) ने ।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग तीन बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० (16.40;) तथा विक्रम० (2.4;) में एक-एक बार हुआ है ।

404 कामुकत्वस्य (पू० 25.2.9.21) कामुकः + त्व + डस्; संज्ञा, षष्ठी एकवचन; कामितायाः (चरित्र); विलासितायाः; ‘विलासी कामुकः कामी स्त्रीपरोरतिलम्पटः’ इति शब्दाणंवे (संजी) सलिलपानतृष्णायाः, विषयरसिकतायाश्च (विद्युल्लता); कामितायाः (सुबोधा); विलासिता का ।

405 कालक्षेपम् (पू० 23.2.7.16) काल + डस् + क्षेप + अम्; तत्पुरुष; संज्ञा, द्वितीया, एकवचन विलम्बम् (चरित्र); कालविलम्बम्; क्षेपो विलम्बे निन्दायामिति विषयः (संजी); प्रकृतकार्यानुपयोगेन कालस्य यापनम् (विद्युल्लता); कालविलम्बम् (सुबोधा); समय के विलम्ब की ।

406 काले—(काले)—(पट्वारं प्रयुक्तम्) पू० 12.3.12.23; 12.3.13.24; 37.1.6.10; 42.1.2.2; 66.3.16.27; उ० 36.1 2.2; काल + डि; वीप्सायां द्विप्रयोगः; अस्य मया सहस्रख्यमस्तीति कुतोऽजगम्यते इति अपेक्षायां आह काले काले इति । प्रति वर्षासमयं सुहृद्संगमकालश्च विवक्षितः (प्रदीप); वर्षाकाले इत्यर्थः (66 प्रदीप); सर्वास्मिन् समागमसमये (चरित्र); समये (चरित्र 37); समये; वर्षतौ इत्यर्थः (चरित्र); निशीथे (चरित्र 36); प्रतिप्रावृट्कालम्; सुहृद्समागमकालश्च कालशब्देन उच्यते; वीप्सायां द्विरुक्तिः (संजी; सूर्योदयकाले (संजी 42); मेघकाल इत्यर्थः; कालस्य सर्वमेघसाधारण्याद् 'वः' इति बहुवचनम् (संजी); त्वदुपसर्पणकाले (संजी 36); अर्द्धरात्रसमये (पंचिका 36); प्रतिप्रावृट्कारम्भे, तदानीमेव भवदागमननियतेः (विद्युल्लता 12); प्रतिवर्षम् (सुबोधा 12) वर्षासु (सुबोधा 66); कालेऽपि सन्ध्याकाले यदि न गच्छसि तदा कालान्तरेऽपि (सुबोधा 37); समये (सुबोधा) प्रत्येक (वर्षा) काल में । समय में ।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत द्विरुक्ति का प्रयोग दो बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० में एक बार (4.6;) हुआ है ।

407 काश्यम् (पू० 30.4.13.55) काश्यं + अम्; संज्ञा, द्वितीया, एकवचन; कृशत्वम् (चरित्र); इयं पञ्चमी मदनावस्था, तदुक्तं रतिरहस्ये—'नयनप्रीतिप्रथमं चिन्तासङ्गस्ततो अथ संकल्पः । निद्राच्छेदस्तनुता विषयनिवृत्तिस्त्रपानाशाः ॥ उन्मादो मूर्च्छामृतिरित्येता स्मरदशा दसैव स्युः इति (संजी) जलहीनतां शरीरतनुतां च (विद्युल्लता); दौर्बल्यम् (सुबोधा); दुर्बलता को ।

कृशस्य भावः । कृश + ष्यञ् ।

408 किंस्वित् (पू० 14.1.5.7); अव्यय; इति वितर्के (प्रदीप); इति वितर्के (चरित्र); किंस्वित् शब्दो विकल्पवित्तर्कादिषु पठितः (संजी); किं शब्दो विकल्पे । स्विच्छब्दः प्रश्ने । 'क्षेपे विकल्पे किम्' इति, 'प्रश्ने विकल्पे नु स्विच्च' इति वैजयन्ती (विद्युल्लता); किंस्वित्द्वितर्के किम् (सुबोधा); ननु अद्रेः शृङ्गं हरति पवनः इत्यनेन कथं वितर्कः सम्पद्यते, यतो वितर्कं अभयकोट्यवलम्बी भवति, यथा स्थाणुर्वा पुरुषो वेति; तत् कथमयं संशयः । उच्यते, किमिदं शृङ्गमुत मेघ इति गम्यं बुद्धिसिद्धकोट्यन्तरम्; अथवा मोग्ध्यादेककोट्यवलम्ब्यपि संशयः तथा च मोग्ध्यमुदाहृतं भवति—

“सत्यमेवान्यदेशेऽपि विद्यते शशलाञ्छनः ।

ते वृक्षा कीदृशा नाम येषां मुक्ताफलं फलम् ॥” इति (सुबोधा)

क्या ।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग शाकु० में एक बार (3.35;) हुआ है ।

409 किञ्चित् (त्रिवारं प्रयुक्तम्) (पू० 16.4.14.62; 44.1.2.4; उ० 39.4.23.60; किम् + सु + चित्; समास, विशेषण; प्रथमा, एकवचन; ईषत् (चरित्र); ईषत् (चरित्र 44); मनाक् (चरित्र 39); ईषत् (संजी 44); ईषत् (संजी 39); ईशत् (सुबोधा 16); किञ्चिदिति धारणक्रियाविशेषणं करणेषन्निवारितमिवेति (विद्युल्लता 44.), ईषत् (सुबोधा 44); अल्पहीन सङ्गमप्राय इत्यर्थः (सुबोधा उ० 39) कुछ ।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग पैंतीस बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थों में इसका प्रयोग इस प्रकार है:—रघु० (14) शाकु० (9) कुमार० (5) ऋतु० (2) विक्रम० (1) मालवि० (1)

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोशः ।

410 कितव (उ० 50.4.26.42.) कितव + सु; सम्बोधन, एकवचन; विशेषण; धूर्तः (प्रदीप); धूर्त (पञ्चिका); धूर्त (सुबोध) कितवेति युक्तसम्बोधनम्, अन्यस्त्रीरमणेन वञ्चकतया धूर्तत्वस्य विद्यमानत्वात् (सुबोध) 'धूर्त' । यहाँ यह प्रेम सम्बोधन है । इसकी व्युत्पत्ति यास्क ने 'कि तव अस्ति' दी है । इससे यहाँ यह भी ध्वनि निकलती है—धूर्त ! तुम्हें मेरे दुःख से क्या प्रयोजन । बताना तो नहीं चाहिए । पर बताती हूँ ।' इसकी अन्य व्युत्पत्तियाँ—'कितं वायति' और 'कितेन वाति' दी जाती हैं ।

411 किन्नरीभिः (पू० 59.2.9.20) किन्नरी + भिस्; संज्ञा, तृतीया, बहुवचन; किन्नरस्त्रीभिः (संज्ञी); किंपुरुषाङ्गनाभिः (सुबोध); ये किन्नरों की स्त्रियाँ हैं । किन्नर एक देवयोनि है । इनके मुख घोंड़े के और शेष शरीर मनुष्यों के से होते हैं । कुमारसम्भव 1.8 की टीका में नारायण ने किन्नरों का विवरण इस प्रकार दिया है—अश्वमुखा अनश्वमुखाश्चेति द्विविधाः किन्नराः । अश्वमुखाः मुख-व्यतिरिक्तेषु गात्रेषु नराकृतयः । अनश्वमुखास्तु मुखे नराकृतयः इतरत्र पश्वाकृतयः । ये देवताओं के गायक हैं । ऐ० 2.8 के अनुसार 'यज्ञ न करने वालों' अर्थात्—'परोपकार में, कर्तव्यपालन में, सत्कर्मों आदि में रुचि न रखने वाला' व्यक्ति किंपुरुष = किन्नर कहलाता है । इस स्थल पर सायण ने उसका व्याख्यान 'वानरजातीय' किया है । यह माननीय नहीं । अश्वमुख का भाव 'बड़ा मुँह छोटी बात' प्रतीत होता है । इनके देवताओं के गायक होने का मूल मृग्य है । सम्भव है किन्नर यज्ञ से त्रिमुख होकर गान में मस्त रहते हों । इस पद की व्युत्पत्ति—कुत्सिताः नराः किन्नराः दी जाती है । किन्नर नर-देवों की श्रेणी है ।

412 किन्नरैः (उ० 10.2.6.37) किन्नर + भिस्, संज्ञा, तृतीया; बहुवचन, किम्पुरुषैः । किम्पुरुषों के । द्रष्टव्य—'किन्नरीभिः' पद ।

413 किम् (द्विवारं प्रयुक्तम्) पू० 17.4.18.76; उ० 50.2.12.14 किम् + सु, सर्वनाम, प्रथमा, एकवचन । क्या ।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग एक सौ अस्सी बार हुआ । मेषदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थों में इसका प्रयोग इस प्रकार है :—शाकु० (69) विक्रम० (38) रघु० (28) कुमार० (21) मालवि० (20) ऋतु० (2)

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोशः'

414 किमपि (द्विवारम् प्रयुक्तम्) उ० 50.3.14.26; 51.3.3; अव्यय; किञ्चित् । अतितुच्छमित्यर्थः (प्रदीप); केन वा निमित्तेन इत्यर्थः (संज्ञी०); किञ्चिन्निमित्तम् (संज्ञी० 51); केनापि निमित्तेन (पञ्चिका 51); कुतोऽपि हेतोः (पञ्चिका); अनिर्वचनीयम् अनभिव्यक्ताक्षरं यथा स्यात्तथा । किमपीति निद्रादशायां वाक्यास्फुटत्वबोधकम् (सुबोध० 50); अनिर्वचनीय स्वरूपान् (सुबोध० 51); किसी अज्ञात दुःखदायी कारण से । (सुधीर० 50); किसी अज्ञात कारण से जो इस मत के अनुयायियों को ही ज्ञात है । इससे कुत्सित, निन्दनीय कारण—यह अर्थ भी निकलता है । तुलना करो—जानन्ति ते किमपि तान् प्रति नैष यत्नः (मा०मा० 1.6) स्वर्गीय श्री गोडबोले इसे 'विरहें' के साथ रखकर जब किसी कारण वियोग हो तब ।' इसकी अपेक्षा पूर्व अर्थ ही अच्छा है । शारदारञ्जन राय 'किम्' को द्वितीयान्त मानते हैं और अपि शब्द जोड़कर इसे अनिर्धारणात्मक अर्थ में रुदती का कर्म कहते हैं । वास्तव में रूढ धातु अकर्मक है, इसलिए उसका कर्म हो ही नहीं सकता । 'किमपि' यहाँ अव्यय ही है; देखिये उत्तर मेष 52—स्नेहानाहुः किमपि विरहे ध्वंसिनः..... (50)

स० ती० कहता है—‘तत् किञ्चिदविचारितरमणीयम् ।’ सारो० में इसे ‘आहुः’ का क्रिया विशेषण बनाकर व्याख्या की गई है—‘अविचारितरमणीयं यथा भवति तथा’ अर्थात् बिना सोचे-समझे लोग इसे ठीक कह बैठते हैं । वल्लभ ने ‘कुतोऽपि हेतोः’ इस प्रकार व्याख्या की है । मल्लि०—‘किञ्चिन्नमित्तम् । न विद्यते इति शेषः ।’

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग पाँच बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग शाकु० में दो बार (3.40; 7.24) तथा विक्रम में एक बार (29); हुआ है ।

415 किम्पुनः (पू० 18.4; 3.4.19.56) अव्यय; किम् वक्तव्यम् । अन्यथावृत्तिर्भवत्येव इत्यर्थः (चरित्र०); (विरहिणे) किमुत वक्तव्यमित्यर्थः । विरहिणां मेघसन्दर्शनमुछीपनम्भवतीति भावः । (संजी०) किं स्यात् अपितु अत्यर्थं स्यादेवेत्यर्थः (सुबोधा), किं स्यादित्यर्थं किपुनरिति निपात इति वृद्धाः । (सुबोधा); इत्याक्षिप्यते, तस्य स्वप्नेऽपि वैमुख्यं नाशङ्कनीयमिति भावः (विद्युल्लता); किं वाच्यं, न वाच्यमेव; य उच्चैः स तथा अनिर्वचनीयरूपेण विमुखो न भवतीति किमिति वा योज्यम् । (सुबोधा 18); (तो विोगी के मन का कहना ही) क्या ?

416 किल (त्रिवारं प्रत्युक्तम्) पू० 33.3.15.26; उ० 42.7.4.9; 46 4.16.43; अव्यय; किलशब्दः सम्भावनायाम् (प्रदीपः); किल इति प्रसिद्धौ (चरित्र 33); सम्भावनायाम् (चरित्र); सम्भावनायाम् (चरित्र 46); सम्भावितमेतत् इति बुद्ध्या इत्यर्थः, ‘वार्तासम्भावयोः किल’ इत्यमरः (संजी 46) व्याजे (सुबोधा) (यदि) किल — सारो० लिखती है कि इन दोनों का प्रयोग अतिशय सम्भावना को प्रकट करता है । अतः इसका अर्थ — ‘पूर्ण रूप से सम्भव है’ होता है । (46); यदि शब्द भी सम्भावना वाचक है और किल शब्द भी सम्भावना वाचक है, इसलिए दो सम्भावना वाचक शब्दों से सम्भावना में दृढ़ता आ जाती है, अर्थात् ‘सम्भवतः अवश्य प्रियतमा के शरीर को छूकर ही आई होगी ।’ देखिये सारो०—‘यदि किलेति पदद्वयमपि सम्भावनाश्रमं, एकार्थपदद्वयस्योपादानं सम्भावनातिशयं स्थापयति ।’ यहाँ पर किल बात कहने के अर्थ में ही है जिस प्रकार हिन्दी का ‘कि’ अव्यय आता है । वैजयन्ती कोप में लिखा है—‘वार्ता-सम्भावयोः किल ।’ पूर्ण सरस्वती ने लिखा है—‘किलेति वार्तायाम् । मयापि सख्युः संलापेष्वधिगतम् न त्वनुभूतमिति भावः ।’ परन्तु भरतसेन इसे व्याजार्थक मानते हैं । पक्षान्तर की सम्भावना मात्र के अर्थ में यह अव्यय आया है । अमरकोश में कहा गया है—‘वार्ता-सम्भावयोः किल ।’ इसी से कवि ने ‘वार्ताः’ और ‘एभिः’ पद रखे हैं । बहुवचन के द्वारा दिखाना यह है कि मैं उत्तर से आने वाली हवा के हर झकोरे का अलिङ्गन करता हूँ क्योंकि जाने किसे तुम्हारे अङ्ग का स्पर्श मिल चुका रहा हो ।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग अट्ठावन बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थों में इसका प्रयोग इस प्रकार है : - रघु० (37) शाकु० (10) कुमार० (5) विक्रम (2) मालवि० (1)

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति ‘कालिदास पदकोशः’ ।

417 किसलयपुटान् (उ० 46.1.3.5) किसलय + आम् + पुट + शस्; तत्पुरुष, संज्ञा, द्वितीया, बहुवचन; पल्लवपुटान् (संजी); पल्लवकवाटान् (पंचिका); पल्लवपुटान् (सुबोधा) नये-नये किसलय अधमुड़े से होते हैं, पल्लव का पुट धीरे-धीरे खुलता है और पत्ता फूलकर बड़ा हो जाता है । तुषाराद्रि की बर्फीली हवायें छोटे-छोटे पल्लवों के पुटों के दोनियानुमा मोड़ को झटका देकर छिन्न-भिन्न कर देती हैं । किसलयों के अवमर्द से उनमें से एक द्रव पदार्थ का क्षरण होने लगता है और वायु सुरभित हो उठती है ।

कालिदास ने कोरकाकार पल्लवपुटों का वायु के द्वारा भेदन प्रायः दिखाया है । मालविकाग्नि (3.9) में “बोढा कुरवकरजसां किसलयपुटभेदसीकरानुगतः । अनिमित्तामुत्कण्ठामपि जनका० प०—13

यति मलयवातोऽयम् ॥” मलयपवन के द्वारा कुरवक के किसलयपुट का भेदन दिखलाया गया है। और रघुवंश (9.68) में ‘तस्य कर्कशविहारसम्भवस्वेदमाननविलग्नजालकम् । आचचाम स तुषार शीकरो भिन्नपल्लवपुटो वनानिलः ॥’ में वनानिल के द्वारा पल्लवपुटों का भेदन दिखाया गया है। किसलयों की शिशुता के कारण उनमें पुटों की प्राप्ति होती है। इसके द्वारा हिमपवन की मन्दता द्योतित होती है। क्योंकि किसलयपुटों के भेदन में लगने से गति में तीव्रता अवशिष्ट ही नहीं रह सकती और साथ ही उनके क्षीरस्त्राव को वहन करने के कारण भी गति मन्द पड़ जाती है।

418 किसलयैः (उ० 13.2.8.27) किसलय + भिस्; संज्ञा, तृतीया, बहुवचन; पल्लवैः (संज्ञी); कोंपलों।

419 कीचकाः (पू० 59.1.4.4) कीचक + जस्; संज्ञा; प्रथमा, बहुवचन; सछिद्रवंशाः (चरित्र); वेणुविशेषाः (संज्ञी); वेणवः कीचकास्ते स्युर्येस्वनन्त्यनिलोद्धता’ इत्यमरः; ‘कीचको दैत्यभेदे स्यात् शुष्कवंशे द्रुमान्तरे’ इति विश्वः (संज्ञी); सरन्ध्रवंशा। यद्यपि ‘वेणवः कीचकास्ते स्युर्ये स्वनन्त्यनिलोद्धता’ इत्यमरोक्तं तथापि वातादन्योन्यसंघट्टजनितक्रेड्कारध्वनिकारिणोऽपि कीचकाः स्युः, अतएव तन्निरासार्थम् अनिलपूर्यमाणरन्ध्रनिर्गतमधुरध्वनिं वक्तुं युक्तमेतदिति न पुनरुक्तिः। किंवा यत एवम्भूता अतएव कीचका इत्युक्तपोषोऽलङ्कारः, तथा च

“अर्थाक्षेपेण लब्धस्य यच्छब्देनानुकीर्तनम् ।

उक्तिपोषाभिधानोऽयम् अलङ्कारः स्मृतो यथे”ति ॥

किंवा कीचकशब्दोऽत्र वंशमात्रवचनः, तथा च, कीचकः कथितः प्राज्ञैर्वेणु-दानवभेदयो रिति। वेणुतद्भेदयोर्द्वैत्ये द्रुमभेदे च कीचकः इत्यन्यः। (सुबोधा)

विशेष प्रकार के बाँसों को कीचक कहते थे। डा० बागची ने सिद्ध किया है कि संस्कृत का कीचक शब्द चीनी भाषा से स्वल्प ध्वनि परिवर्तन के साथ लिया गया है। लगभग गुप्तकाल या उससे कुछ पूर्व यह शब्द संस्कृत में आया होगा। कालिदास ने रघुवंश 2.12, 4.73, और कुमारसम्भव 1.8 में इसका प्रयोग किया है। अमरकोश में भी यह शब्द आया है। ये गुप्तकाल की ही रचनार्य हैं। सभाषर्व० 48.2 के अनुसार मध्य एशिया की शैलोदा नदी के, जिसका नाम मणिजला भी था, जो आजकल की Jade River है, दोनों किनारों पर कीचक-वेणुओं के घने जंगल थे। यह स्थान मेरु पर्वत के पास था जो आजकल का पामीर है। रामायण किष्किन्धा-काण्ड 43.37 में भी शैलोदा के तीर पर कीचकों का उल्लेख है। महाभारत और रामायण के दिग्वर्णन-सम्बन्धी ये दोनों प्रकरण गुप्तकालीन रचना ज्ञात होते हैं। श्री के० वी० रामचन्द्रन ने एक सुन्दर लेख में कीचक शब्द पर विचार करते हुए उसकी पहचान एईलियन (Aelian Flute) से की है। यह एक प्रकार की वंशी थी जिसे मनुष्य बनाकर कहीं जंगल में रख देते थे और छिद्रों में से निकलती हुई हवा मधुर संगीत स्वर उत्पन्न करती थी। जावा में कीचक-वंशी अभी तक विदित है और उसे सुन्दरी कहते हैं। (अग्र०)

बाँस। कालिदास को बाँसों के गायन के वर्णन में बड़ी रुचि है। वे इन्हें वनदेवता आदिकों की बाँसुरी बताते हैं। देखो० कु० सं० 1.8; रघु० 2.12 आदि। अमरकोष-कीचका वेणवस्तेस्युः ये स्वनन्त्यनिलोद्धताः’ के अनुसार ‘कीचक’ उस बाँस को कहते हैं, जिसमें वायु भरा हुआ हो और जो वायु भर जाने से शब्द करते हों। इस प्रकार ‘कीचक’ शब्द से ही वायु से भरे जाने पर शब्द करना अर्थ निकल जाने से ‘कीचकाः’ का “अनिलैः पूर्यमाणाः शब्दायन्ते” यह विशेषण व्यर्थ हो जाता है, इसलिये प्रकृत में कीचक शब्द अपने भीतर विशेषणत्व को छोड़कर केवल विशेष्यत्व का अर्थात् बाँस सामान्य का बोधक समझता है। इसी प्रकार के वर्णन के लिए देखिए— रघु० II.12 ‘स कीचकैर्मास्तपूर्णरन्ध्रैः कूजद्भिः शकृत्पदितवशकृत्यम्’। और देखिये, कुमार० I.8 —यः पूरयन्कीचकरन्ध्रभागान्दरीमुखोत्थेन समीरणेन।’

420 कीर्त्तिम् (पू० 48.4.17.57) कीर्त्ति + अम्; संज्ञा, द्वितीया, एकवचन । यशः (चरित्र); चर्मण्व-
त्याख्यां नदीमित्यर्थः, पुरा किल राज्ञो रन्तिदेवस्य गवालम्बेषु एकत्र सम्भृतात् रक्तनिष्यन्दात्
चर्मराशेः काचित् नदी सस्यन्दे, स चर्मण्वती इति आख्यायत इति भावः (संजी); सज्जनश्लाघनीयं
यशःशरीरम् (विद्युल्लता); यशः (सुबोधा); यश ।

421 कुटजकुसुमैः (पू० 4.3,10.37) कुटज + आम् + कुसुम + भिस्; षष्ठी तत्पुरुष; संज्ञा, तृतीया
बहुवचन; 'कुटजो गिरिमल्लिका' इति हलायुधः । कुटजकुसुम—ग्रहणं वाषिकत्वात्कृतं इति अनु-
सन्धेयम् (प्रदीप); कुटजानां गिरिमल्लिकानां कुसुमैः । 'कुटजो गिरिमल्लिका' इति हलायुधः
(चरित्र); गिरिमल्लिकाभिः, 'कुटजोगिरिमल्लिका इति हलायुधः । (संजीवनी); गिरिमल्लिका-
पुष्पैः (विद्युल्लता); 'कुटजो गिरिमल्लिका' इत्यमरः । वर्षारम्भसम्भवित्वाच्च तत्र सौलभ्याच्च-
कुटजोपादानम् (विद्युल्लता); कुटजकुसुमंगिरिमल्लिकापुष्पैः । (सुबोधा);

हिन्दी कुरैया का फूल, जौ वर्षा के आरम्भ में खिलता है । कुटज का वृक्ष सफेद रंग
के पंखुड़ीदार फूलों से लदा हुआ बरसात में बहुत ही सुन्दर जान पड़ता है ।

422 कुन्दक्षेपानुगमधुकरश्रीमुषाम् (पू० 50.3.7.97) कुन्द + आम् + क्षेप + डस् + अनुग + जस्
+ मधुकर + आम् + श्री + अम् + मुष् + क्विप् + आम्; विशेषण, षष्ठी, बहुवचन; कुन्दस्य क्षेपो
वायुना प्रेरणम् । मधुकर श्रीर्मधुकरशोभा । रक्तकुसुमोदरेषु मधुपानार्थं प्रवेशान् मधुकराणां
तत्परागपाटलत्वं च स्वभावतो नीलत्वं विद्यत इति अनुसन्धेयम् (प्रदीप); कुन्दपुष्पाणां क्षेपं
अनुगच्छतां मधुकराणां भ्रमराणां श्रियं च शोभां मुष्णन्ति तेषाम् (चरित्र); कुन्दानि माध्यकुसु-
मानि; 'माध्यं कुन्दमित्यमरः; तेषां क्षेपः इतस्तत्क्षलनं तस्यानुगः अनुसारिणः ये मधुकराः तेषां
श्रियं मुष्णन्तीति तथोक्तानाम्, क्षिप्यमाणकुन्दानुविधायि मधुकरकल्पानां इत्यर्थः (संजी); ऊर्ध्व-
प्रसारितं कुन्दकुसुमं कुन्दक्षेपः, 'पुरुषविशेषो विशिष्टपुरुष ईश्वरः' इतिवत् 'अभिनवकरिदन्तच्छेव-
कान्तिः कपोल' इतिवच्च क्षेपक्रिया सामर्थ्याद्द्रव्यं लक्षयति । सितकरणानां ऊर्ध्वं क्षिप्तानां कुन्द-
पुष्पाणाम् अनुगा अनुसारिणो ये स्वभावनीला लोलम्बास्तेषां शोभामवहरताम् । मधुकरशब्देन
कुन्दकुसुमानां मकरन्दवहलतया भ्रमराणां च मधुसंग्रहलोभादविश्रममन्यवचानेतानुगमनीचित्यं
सोद्यते । (विद्युल्लता); कुन्दानां कुन्दपुष्पाणां क्षेपं स्तवकम् अनुगच्छन्ति ये मधुकरा भ्रमरा-
स्तेषां श्रियं शोभाम् जुषन्ति भजन्ति यानि तानि तथा तेषाम् । कामोद्दीपकतया मानभङ्गहेतौ
त्वयि मानिनीनां ललितादृष्टिरियम् तथा च,

मधुरा कुञ्चिता या सस्मिता किञ्चिदुदञ्चिता ।

ललिता नाम सा दृष्टिः स्त्रीणां वल्लभलोकने ॥ इति ।

अन्ये त्वेकामेव दृष्टिमाहुः । "गुच्छकः स्तवकः क्षेपः" इति त्रिकाण्डशेषः । गुच्छो गुलञ्चः
क्षेपः स्यादित्यन्यः । कुन्दक्षेपः कुन्दविकाश इत्यन्ये । अनुगेत्यत्र डः श्रीजुषामित्यत्र क्विप् (सुबोधा);

(जो) चमेली के फूलों के इतस्ततः हिलने-डुलने के अनुसार (स्वयं भी) हिलने-डुलने
वाले भ्रमरों की शोभा चुराने वाले हैं ।

कुन्दानां क्षेपाः, तान् अनुगच्छन्ति इति कुन्दक्षेपानुगः, तथाभूताः मधुकराः, तेषां श्रियं
मुष्णन्ति इति, तथाभूतानाम् । यह भी 'नेत्रकौतूहलानाम्' का विशेषण है । कुन्द का फूल सफेद
होता है । उसके बीच में काला भौरा बैठ जाने पर वह बीच में काले और चारों ओर सफेद आँख
के डेले के समान मालूम पड़ता है । कुन्द (चमेली) का फूल सफेद होता है और इसके मध्य में
बैठा हुआ भ्रमर काला होता है इस प्रकार भ्रमर से युक्त कुन्द की समानता दशपुर की स्त्रियों
के उन नेत्रों से की गई है जो स्वयं श्वेत होते हुये काली-काली पुतलियों से शोभित हैं । आँखों में
लाली भी रहती है, परन्तु यहाँ कवि को विवक्षित नहीं; एक तो—इसलिए कि उपमान 'भ्रमर
युक्त कुन्द' से समानता दिखानी है; उसमें लाली नहीं है, दूसरे—स्त्रियों के नेत्रों में लाली किसी

कारण आती है, स्वभावतः नहीं। स्त्री नेत्र में स्वाभाविक लाली सामुद्रिक शास्त्रानुसार एक अशुभ लक्षण होता है। श्रीमुषाम् = सुन्दरता को चुराने वाले अर्थात् सुन्दरता का धनुकरण करने वाले। देखिये—पूर्वमेघ श्लोक 48 में 'शाङ्गिणो वर्णचोरे'।

423 कुमुदविशदानि (पू० 43.3.15.35) कुमुद + सु + इव + विशद + शस्; तत्पुरुष; विशेषण; द्वितीया; बहुवचन; कुमुदवत् विशदानि निर्मलानि (चरित्र); कुमुदवत् विशदानि धवलानि (संजी); विकसितकुमुमधवलानि। अनेन हर्षविकसितनयनसितभागप्रभापरिवीतकनीनिकानीलिमात्वं द्योत्यते; हर्षचरिते—'अस्नपयदिव धवलितदशदिशा दृशा' इति (विद्युल्लता), कैरववत् शुभ्राणि, कुमुदविश दानीति—उदान्तधावल्यपरमेतत् पूर्वसंजातविरहेण कज्जलायोगादित्प्रन्ये (सुबोधा); कुमुदानि इव विशदानि। कुमुद के समान सफेद।

424 कुमुदविशदः (पू० 61.3.10.63) कुमुद + डस् + इव + विशद + भिस्; तत्पुरुष; विशेषण, तृतीया, बहुवचन; कुमुदवद् विशदनिर्मलै (चरित्र); कुमुदाविशदः निर्मलैः (संजी); कैरववद्धवलैः (सुबोधा); कुमुदवत् विशदः। कुमुद रात्रि को खिलने वाले कमल को कहते हैं। यह स्वयं सफेद होता है। चन्द्रज्योत्स्ना से और भी सफेद हो जाता है। कैलास बरफ से सफेद है और शिव के शिर की चन्द्रिका से भी। अतः इस विशेषण के प्रयोग का औचित्य अवलोकनीय ही है।

425 कुरबकवृतेः (उ० 17.2.8.19) कुरबक + सु + वृत्ति + डस्; बहुव्रीहि; विशेषण, षष्ठी, एकवचन; कुरबक एव वृत्ति आवरणं यस्य (प्रदीप); कुरबकाः वृक्षविशेषाः वृत्तिः आवरणं यस्य (चरित्र); कुरबका एव वृतिरावरणं यस्य तस्य (संजी); कुरबकवृक्षैः वृत्तिर्वृत्तिका कण्ठी यस्य तस्य (पंचिका) कुरबकेण रक्ताम्लेन झिण्ट्या वा वृत्तिर्वृष्टनं यस्य तादृशस्य।' अम्लानन्तु महासहा। तत्र शोणे कुरबक "इति, संरीयकन्तु झिण्टी स्यात्तस्मिन् कुरबकोऽरुणे" इति (सुबोधा); कुरबकाः एव वृत्ति-रावरणं यस्य, तस्य। वृत्ति—बाढ़, घेरा। कुरबक वसन्त में खिलने वाला गुलाबी रंग का पुष्प है। झिटी या कटसरय्या के लिए 'महासहा' और 'कुरबक' शब्द आते हैं। 'महासहा' और कुरबक में अन्तर है कि 'कुरबक' लाल कटसरय्या को कहते हैं और अम्लान को 'महासहा'। इसमें मकरन्द बहुत थोड़ा होता है। पीली झिटी को 'कुहण्टक,' नीली को 'वाणा' या 'दासी' और सामान्य को 'संरीयक' या 'झिटी' कहते हैं। इस 'कुरबक' को कालिदास ने लाल, सफेद व नीले रंग की शबलता से युक्त फूल बताया है। और विक्रमोर्वशीय में सामने से कामिनी के नखों की तरह गुलाबी रंग का और दोनों पार्श्वों में नीले वर्ण का बताया है—'अग्रे स्त्रीनखपाटलं कुरबकं श्यामं द्वयोर्भागयोः।' यह रमणियों की स्निग्ध चितवन को पाकर फूल उठता है ऐसा कविसमय है। यह एक वाढ़ है जैसी कि मेंहदी या चाँदनी आदि हुआ करती हैं। इसी से इसे कवि ने माधवी के मण्डप को घेर लेता दिखाया है। समास विग्रह इस प्रकार करेंगे—'कुरबकाः एव वृत्तिर्यस्य तस्य, कुरबकवृतेः।' पूरा पद 'माधवीमण्डपस्य' का विशेषण है। 'ब्रियते अनयेति करणे कित्त्' (√वृ + कित्त्)। स्तम्भों की जगह माधवी का निम्नांश और मण्डप के ऊपरी आच्छादन की जगह माधवी की लतें तथा दीवारों की जगह कुरबक की बाढ़ यह है कालिदास की कल्पना का 'कुरबकवृत्ति माधवीमण्डप।' पूर्णसरस्वती ने कहा है—कुरबक रूपं भित्तिस्थानीयमावरणं यस्य।

426 कुरु (पू० 63.4.16.45) कृ + लोट्; मध्यम पुरुष, एकवचन; तिङन्त; भज इत्यर्थः (संजी); व्रज—गमिष्यसि (सुबोधा); काम करना (देना)।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग तेरह बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थों में इसका प्रयोग इस प्रकार है :—शाकु० (4) कुमार० (3) मालवि० (3) रघु० (2)

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति कालिदास पदकोशः

427 कर्बन् (द्विवारं प्रयुक्तम्) पू० 37.3.13.24; 65.2.5.21; कृ + शतृ + सु; कृदन्त; प्रथमा, एक-

वचन; विदधत् (चरित्र); जनयन् (चरित्र 65); सम्पादयन् (संजी) गर्जितः सम्पादयन् । ननु कुर्वन्निति वर्तमान प्रयोगो भविष्यति काले कथम् फललाभस्य प्राक्तनत्वेन वर्तमान समीपस्य वर्तमानवत्त्वात्, धातुसम्बन्धो प्रत्यया इत्युक्तेर्वा । अन्ये तु कुर्वन्निति भविष्यति वर्तमानप्रयोगः साध्याया अपि सन्ध्यावलिपटहतायाः सिद्धवद्व्यपदेशात् सिद्धभावनाभालङ्कार प्रतिपादनार्थः । यदुक्तम्,

साध्यस्य सिद्धवद्व्याजो (?) अतद्भावेन कीर्तनम् ।

साध्यभेदप्रसिद्धयर्थं यत्र सा सिद्धभावने'ति ॥

साध्यभेदश्चात्र फलं लप्स्यसे इतीत्याहुः (सुबोधा 37) सम्पादयन् (सुबोधा 65); काम देता हुआ । (37)

प्रस्तुत पद का प्रयोग कालिदास की कृतियों में पाँच बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० में दो बार (2.46.; 4.29); तथा कुमार० में एक बार (7.63); हुआ है ।

428 कुर्वीथाः (पू० 57.3.11.32) कृ-लिङ्; मध्यम पुरुष, एकवचन; तिङन्त; कुरुस्व; त्रिधयर्थे लिङ्; क्षुद्रोऽपि अधिक्षिपन् प्रतिपक्षः सद्यः प्रतिक्षिप्तव्य इति भावः (संजी); इति विधिः । न तु दयया कथञ्चिदपि निवर्त्तनीयमिति भावः । 'अवध्ये यो भवेच्छोषो वध्यमाने नृपात्मज । स वध्यस्यावधे दृष्ट इति धर्मविदो विदुः ।' इति मरणात् । (विद्युल्लता), करिष्यसि (सुबोधा); कर देना ।

429 कुवलयदलप्रापि (पू० 47.2.7 20.) कुवलय + डस् + दल + अम् + प्राप् + णिनि + अम्; विशेषण द्वितीया; एकवचन; कुवलयस्य दलं पत्रं तत्प्रापि तद्योगे यथा तथा, यद्वा कुवलयस्यदलप्रापि दलभाजि दलाहि; 'क्विवन्तात्' सप्तमी; दलं परिहृत्य तत्स्थाने इत्यर्थः; नाथस्तु 'कुवलयदलक्षेपि' इति पाठमनुसृत्य 'क्षेपोनिन्दापसारणं वा' इति व्याख्यातवान् (संजी) विकसितारुणदलकेसरपरिवेषभासुरविकसितेन्दीवरानुकारि, अथवा स्वधारणदशायां पूर्वावस्थितावतंसकुवलयनिराशि (विद्युल्लता), कुवलयस्य नीलोत्पलस्य दलं पत्रं प्राप्नोतीति क्विप् । णिन् प्रत्ययान्तस्य विशेषण समास इत्यन्ये । केचित्तु नीलोत्पल दलं प्राप्तुम् सदशीकर्तुं शीलं यस्य तत्तथा, बर्हविशेषण-मिदमित्याहः (सुबोधा); मल्लिनाथ ने इसके दो अर्थ किये हैं—1. कुवलयदलं प्राप्नोति इति । यह बर्हम् का विशेषण है । कमल के पत्तों से मिलता हुआ । अतः कमल के पत्ते के साथ-साथ कान में पहनती है । 2. कुवलयस्य दलं प्राप्नोति इति कुवलयदलप्राप्, तस्मिन् । यह कर्णों का विशेषण है । कमल के पत्ते को धारण करने वाले कान में । कुवलयदलक्षेपि दलस्पर्धि पाठ में कमल के पत्ते से होड़ करने वाले पेंच को—यह अर्थ होगा । सरस्वती 'प्रापि' के स्थान में 'स्पर्धि' पाठ देता है, 'जिसका अर्थ जो पंख कुवलय (कमल) की पंखुड़ी से होड़ करता है' इस प्रकार है । यह अर्थ मल्लि० के द्वारा बतलाए दोनों प्रकार के वैकल्पिक अर्थों की अपेक्षा अधिक अच्छा प्रतीत होता है और विच्छिति प्रकट करता है ।

430 कुवलयरजोगन्धिभिः (पू० 36.3.13.38.) कुवलयरजोगन्धिन् + भिस्; विशेषण, तृतीया, बहुवचन; कुवलयपरागगन्धिभिरित्यर्थः (प्रदीप); उत्पलपरागगन्धवद्भिः (संजी) नीलोत्पल-परागसौरभयुक्तैः (सुबोधा); कुवलयस्य रजः, तस्य गन्धः येषाम् अस्ति इति । बहुव्रीहि समास के अन्त में 'गन्ध' को 'गन्धि' हो जाता है । कमलों की धूलि (Pollen) की गन्ध वाले ।

431 कुशलम् (उ० 40.3.15.42.) कुशल + अम्; संज्ञा, द्वितीया, एकवचन; 'कुशलं क्षेममस्त्रियामित्यमरः' (चरित्र); कुशली, कुशलप्रश्ने हेतुमाह, (सुबोधा) इसकी व्युत्पत्ति 'कुशान् लाति' है । जो दर्भ काटता है । दर्भ काटने में बड़ी सावधानी, चातुरी और दुःख सहन करने की शक्ति चाहिए । उसमें बड़ी पीडा होती है । अतः यहाँ 'कुशलं पृच्छति' का भाव है कि दुःख सहते हुए सावधानी पूर्ण जीवनयात्रा को चलाने का वृत्तान्त पूछता है ।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० में एक बार (1.58;) हुआ है ।

432 कुशलिनम् (उ० 51.1.3.3.) कुशल + इनि + अम्; विशेषण, द्वितीया, एकवचन; क्षेममन्तम् (संजी); स्वस्थम् (पंचिका); कल्याणवन्तं जीवन्तं (सुबोधा) कुशलमस्य अस्तीति, तम् । सकुशल, स्वस्थ । यहाँ जीवित ।

433 कुसुमशरजात् (उ० 4.2.10.25.) कुसुमशर + डसि + जन् + ड + डसि; संज्ञा; पंचमी, एकवचन, कुसुमशरः कामः तस्मात् जातात् तापात् (चरित्र); मदनशरजात् (संजी) कुसुमानि एव शराः यस्य स कुसुमशरः । तस्मात् जायते असौ इति कुसुमशरः, तस्मात् । कामदेव के बाण फूलों के माने गये हैं । इन बाणों के नाम ये हैं—

‘अरविन्दमशोकं च चूतं च नवमल्लिका ।

नीलोत्पलं च पञ्चैते पञ्चबाणस्य सायकाः ॥’

एक दूसरे वर्णन के अनुसार इन बाणों के नाम ये हैं—

‘उन्मादनस्तापनश्च शोषणः स्तम्भनस्तथा ।

सम्मोहनश्च कामस्य पञ्च बाणाः प्रकीर्तिताः ॥’

434 कुसुमसदृशम् (पू० 9.3.11.46;) कुसुम + टा + सदृश + मु; तृतीया तत्पुरुष, विशेषण, प्रथमा, एकवचन; कुसुमसदृशंवलं; ‘प्राणी वायौ बले स्वैर्येषुति भ्रून्वसु, वाचकः इति केशवस्वामी (प्रदीप); पुष्पवत्सुकुमारम् (चरित्र); सुकुमारमित्यर्थः (संजी); कुसुमसदृशप्राणम्, प्राणः बलम् । ‘प्राणस्तु प्रणये जीवे जीविते परमात्मनि । इन्द्रिये वायुभेदे च वलान्तर्यामिणोरपि’ इति वैजयन्ती । पुष्पतुल्यबलम्, अतिसुकुमारम् (विद्युल्लता); अत्यन्तकोमलत्वेन सद्यः पतनोन्मुखत्वात् पुष्पतुल्यम् । श्लेषोपमानमिदमिति च वदन्ति तत्र आशा दिशो वदन्तीति आशाबन्धो मर्कटसूत्रं, स यथा प्रणयि आश्रये संलग्नं विप्रयोगे वृन्ताद्विश्लेषे सद्यः पतनोद्यतं कुसुमं रुणद्धि तथा हृदयं रुणद्धीति । (सुबोधा) फूल के समान ।

कुसुमेन सदृशम् । देखो-पुरन्धीणां हि चेतः कुसुमसुकुमारं भवति । (उ० रा०) देखिये विक्रम० 1.6. कुसुमसमबन्धनं हृदयम्’ ।

435 कुसुमसुरभिषु (पू० 35.3.9.43.) कुसुम + मिस् + सुरभि + सुप्; तत्पुरुष; विशेषण, सप्तमी, बहुवचन; कुसुमैः सुरभिषु सुगन्धिषु (संजी) उपहारपुष्पादिभिः सुरभिषु (विद्युल्लता) : कुसुमैः सुरभिषु सुगन्धिषु वातायन निःसृतपुष्पसौरभ वासितेषु इत्यर्थः (सुबोधा); फूलों से सुगन्धित ।

436 कूजितम् (पू० 32.1.4.8.) कुजित + अम्; संज्ञा द्वितीया, एकवचन; शब्दम् (चरित्र); स्तम् (संजी) स्तम् (सुबोधा); शब्द को ।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग विक्रम में एक बार (4.14.) हुआ है ।

437 कृतकतनयः (उ० 14.3.12.30.) कृतक + सु; + तनय + सु; कर्मधारय, विशेषण, प्रथमा, एकवचन; कृत्रिमपुत्रकः (प्रदीप); कृतकश्चासौ तनयश्च (चरित्र); कृत्रिमसुतः, पुत्रत्वेनापि मन्यमान इत्यर्थः (संजी); पुत्रीकृतः (पंचिका); कृत्रिमपुत्रः (सुबोधा); कृतकश्चासौ तनयः । यह तनयकृतकः भी हो सकता है । मनु० (9.158-160) में 1. औरस 2. क्षेत्रज 3. दत्तक 4. कृत्रिम 5. गूढोत्पन्न 6. अपविद्ध 7. कानीन 8. सहोद 9. क्रीत 10. पौनर्भव 11. स्वयंदत्त और 12. शौद्र—ये बारह प्रकार के पुत्र बताये गये हैं । इनमें चौथा कृत्रिम पुत्र वह होता है जिसे स्त्री, पुरुष या दम्पती

‘पुत्रतुल्य’ मानकर पालते हैं। यह ही काव्यों का ‘कृतकतनय’ है। काव्यों में यह पुत्र ‘वनस्पति’ या मृग आदि ही होते हैं। देखो रघु० 2.36; 5.6; शकु० अंक 4 कृतकतनय पद बताता है कि उस मन्दारवृक्ष को बड़े प्रेम और सावधानी से पाला गया था और उसमें यक्षदम्पति का गाढ़ प्रेम था। यह कर्मधारय समास है। कृतः एव कृतकः (स्वार्थे कः) कर्मधा० में ‘कृतक’ शब्द पूर्व-पद अथवा उत्तर-पद दोनों रूपों में व्यवहृत होता है। उत्तर पद बने ‘कृतक’ के लिए देखिये—अभि० शाकु० iv.14 ‘सोज्यं न पुत्रकृतकः पदवीं मृगस्ते (जहाति)’। विकल्प से यह पूर्व निपात “वाऽऽहि-ताग्न्यादिषु” इस पाणिनि-सूत्र II 2.37. से होता है (जैसे आहिताग्नि अथवा अग्न्याहित)। वृक्षों के पुत्रीकरण के लिए देखिये—रघु० II 36 अमुं पुरः पश्यसि देवदारुं पुत्रीकृतोऽसौ वृषभध्वजेन’। तथा रघु v 6 ‘संवर्धितानां सुतनिविशेषम्’। विल्सन महोदय के शब्दों में—“प्राकृतिक पदार्थो-वृक्ष-जीवों-के प्रति कोमल भावना हिन्दुओं की काव्य-रचनाओं की एक बहुत ही रमणीय विशेषता है। इसका साहित्य में बहुत अधिक प्रयोग मिलता है। शकुन्तला नाटक में जब शकुन्तला कण्व के आश्रम से पतिगृह को जाती है तो वह अपने द्वारा पाले गये वृक्षों तथा मृग-शिशु से विदा लेती है।” यहाँ ‘कृतक’ का पूर्व निपात “वाऽऽहिताग्न्यादिषु (2.3.37)” से वैभाषिक है अतः ‘तनयकृतकः’ भी बन सकता है। वृक्षों की पुत्रनिविशेषता भास के प्रतिमा नाटक में “आपृच्छ पुत्रकृतकान् हरिणान् द्रुमांश्च” में उपलब्ध होता है। इसमें स्पष्ट ही दत्तकपुत्रत्व का आरोप प्राप्त होने से रूपक अलंकार है।

438 कृतम् (उ० 47.4.19.52.) डुकृञ् + क्त + सु; कृदन्त क्रिया, प्रथमा, एकवचन, विहितम्। बना दिया गया है।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग अठारह बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग शेष ग्रन्थों में इस प्रकार है :—शाकु० (5) कुमार० (4) विक्रम० (3) ऋतु० (3) रघु० (2)

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति ‘कालिदास पदकोशः’

439 कृतवसतयः (उ० 15.3.11.34.) कृता + सु + वसति + जस्; बहुव्रीहि, विशेषण, प्रथमा, बहुवचन; कृतनिवासः (संजी); कृता वसतिनिवासो यैस्ते (सुबोधा); कृता वसतिः निवासो यै० ते। √वस् + क्तिन् = वसतिः—निवास। रहने वाले।

440 कृतान्तः (उ० 44 4.25.43) कृतान्त + सु; संज्ञा, प्रथमा, एकवचन; दैवम् (प्रदीप); विधिः, ‘कृतान्तो यमसिद्धान्तदैवाकुशलकर्मसु’ इत्यमरः (संजी); विधिः (पंचिका); दैवं विधाता वा, कृतान्तो वेधसि प्रोक्तो यमेऽकुशलकर्मणीति बलः। कृतान्तो यमसिद्धान्तदैवाकुशलकर्मस्वित्यमरः। कृतान्तपदेन यमोपस्थिते विधेर्यमनुल्यतया प्राणग्राहकत्वेनातिपीडा सूचिते केचित् (सुबोधा) दैवम् (उदाहरण-चन्द्रिका) दैव।

441 कृताम् (उ० 25.4.19.46.) कृत + टाप् + अम्; विशेषण, द्वितीया, एकवचन; प्रस्तुताम् (प्रदीप); दत्ताम् (पंचिका) स्वयमधिकृताम्—पा० भे०; सरस्वती तीर्थ ने इसका अर्थ आत्मप्रस्तुताम् किया है। अपने आप निकाली हुई। भाव दोनों पाठों का एक ही है। छपे पाठ में ‘अपि’ की सत्ता से विशेष बल आ जाता है। अपने आरम्भ किये हुए काम को सचेत व्यक्ति भूला नहीं करता। जब वह दूसरों के काम ही नहीं भूलता तब अपने का तो कहना ही क्या? परन्तु स्मृतिभ्रष्ट अपने कामों को भी भूल जाता है तो फिर दूसरे के कामों की तो ही क्या बात। यक्षपत्नी की स्मृति चिन्ता से भ्रष्ट हो चुकी थी। अतः वह अपनी प्रारब्ध श्रुति को भी भूल जाती थी। दूसरों के चलाये हुए स्वरों को तो पहचानती ही क्या।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग तीन बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग कुमार० (2.34) तथा शाकु० (4.1) में एक-एक बार हुआ है।

442 कृत्वा (द्विवारं प्रयुक्तम्) पू० 52.3.10.27; उ० 54.1.2.2. कृ + क्त्वा; अन्यय; सम्पाद्य (संजी 54); विधाय (पंचिका 54); पू० मे० 7 और उ० मे० 53 में प्राथित काम को पूरा करने के पश्चात् ।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग चौतीस बार किया गया है । मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थों में इसका प्रयोग इस प्रकार है :—शाकु० (13) रघु० (10) मालवि० (5) विक्रम० (3) कुमार० (1)

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास-पदकोशः'

443 कृषिफलम् (पू० 16.1.3.7.) कृषि + डस् + फल + सु; तत्पुरुष; संज्ञा, प्रथमा, एकवचन; कृषेः फलकर्मणः फलं शस्यम् (संजी); कृषिः क्षेत्रसंस्कारवीजावापादिको व्यापारः, तस्य फलं सम्पूर्ण-सस्यसंपत्तिः तत् (विद्युल्लता), कृषेः फलम् । खेती का फल (अन्न) ।

444 कृष्णः (पू० 52.4.21.44.) कृष्ण + सु; विशेषण, प्रथमा, एकवचन; श्यामः (संजी); श्यामलः पक्षे मलिनः (सुबोधः); काले ।

445 के (पू० 57.4.13.54.) किम् + जस्; सर्वनाम (पुं०) प्रथमा; बहुवचन; प्राणिनः (चरित्र); 'केषामिति पाठ' ब्रह्मादीनां महात्मनामपि पुरहरनिन्दादिषु शिरश्छेदादिदर्शानान्न कस्यापीति भावः (विद्युल्लता), जनाः किं शब्द आक्षेपे (सुबोधः) के वा न स्युः ' ' ' जो व्यक्ति व्यर्थ काम करता है, अपनी शक्ति से बाहर काम करता है, देश, काल आदि के विचार से मूढ़ होकर काम करता अथवा अपनी सीमा के बाहर जाता है उसका तिरस्कार उपहास होना निश्चित है । उसको दुःखी होना ही होगा । वह विपक्षी के वश में आयेगा ही ।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग तीन बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग कुमार० (3.10) तथा मालवि० (200.3) में एक-एक बार हुआ है ।

446 केका: (पू० 23.3.15.45.) केका + जस्; संज्ञा, प्रथमा, बहुवचन; मयूरवाणी: (चरित्र); 'केका वाणी मयूरस्य' इत्यमरः (चरित्र); स्ववाणी; केका वाणी मयूरस्य इत्यमरः (संजी०) 'केका वाणी मयूरस्य' इत्यमरः (विद्युल्लता), (अपनी) टें-टें ध्वनि को । स्ववाणी: ।

447 केकोत्कण्ठा: (उ० 3.3.8.36.) केका + भिस् + उत्कण्ठ + जस्; तत्पुरुष, विशेषण, प्रथमा, बहुवचन; केकाभिः उत्कण्ठा: उद्ग्रीवा: (संजी०); केकाभिः उद्गतः कण्ठः येषां ते । शब्द करते समय गर्दन ऊपर किये हुए ।

448 केतकः (पू० 24.1.2.16.) केतक + भिस्, संज्ञा, तृतीया, बहुवचन; केतकीपुष्पैः (प्रदीप); केतकी-कुमुदैः (संजी) केतकीकुमुदैः (विद्युल्लता); केतकीपुष्पैः (सुबोधः); केतकीसूचि = केवड़े की लम्बी बाल ।

449 केशग्रहणम् (पू० 53.4.14.52.) केश + आम् + ग्रहण + अम्; तत्पुरुष, संज्ञा, द्वितीया, एकवचन; अनेन केशेषु अवस्थानं बलात्कारेण केशग्रहणं च विवक्षितम् (प्रदीप); यथा काचित् प्रौढा नायिका सपत्नीमसहमाना स्ववालभ्यं प्रकटयन्ती स्वभर्तारं सह शिरोरत्नेन केशेषु आकर्षति तद्वदिति भावः; इदं च चुरा किल भगीरथप्रार्थनया भगवतीं गगनपथात् पतन्तीं गङ्गां गङ्गाधरो जटाजूटेन जग्राह इति कथामुपजीव्यमुक्तम् (संजी) जटाजूटकोटरम् । अतिरागिण्या रमण्या दयितमुखाम्बुज-चुम्बने क्रियमाणे यत् शिरोरुहाकर्षणम्, तत् कृतवतीदेत्यर्थः (विद्युल्लता), केशालम्बनम् । अयं भावः, महादेवस्यातिसुभगार्धशरीरस्था पार्वती कान्तसमीपवतिनीं गङ्गा प्रतिनायिकाभिवावलोक्य ईर्ष्या भ्रुकुटीं कृतवती, अतो गङ्गापि सुभगा विप्रलब्धेव सौभाग्यगरिम्या त्वमर्धाङ्गस्थत्वादात्मानं बहुमन्यसे पश्य अहं शिरः स्थायिनी भवामीति तामुपहस्येव तत्समक्षमेव शम्भोः केशग्रहणं कृत-

वती, किंवा वञ्चितया गङ्गाया गौरीसमक्षमेव शम्भोः केशग्रहणारम्भे गौर्या ईर्ष्यायाकृतां शुकुटि-
मनादृत्य शम्भोः केशग्रहणम् कृतमिति विप्रलब्धवं करोत्येवमुक्तम् । तथा च

“अंगु लीतर्जनं कान्ते करेषु ग्रहणं तथा ।

तया वञ्चितया कार्यं काञ्चीदाम्ना च बन्धन'मिति ॥

विप्रलब्धा लक्षणं यथा—“दूतीं प्रेष्य च कृत्वा च किञ्चित् साङ्केतिकं प्रियः ।

देवात्तु नागतो यस्या विप्रलब्धामिमां विदु”रिति ॥

खण्डिताविप्रलब्धयोर्नायिकयोरिङ्गितमिह ध्वनितमिति शर्वः (सुबोधा);

स्वर्ग से उतरती हुई गङ्गा सम्भवतः अपने प्रबल प्रवाह से पृथ्वी को बहा ले जाती, इस विचार से ब्रह्मा ने भगीरथ को शिवजी से प्रार्थना करने को कहा कि वे पहले गङ्गा को अपने सिर पर धारण करें । ब्रह्मा के आदेश से भगीरथ को पुनः तपस्या करनी पड़ी । एक साल की कठोर तपस्या के बाद प्रसन्न होकर शिवजी ने भगीरथ की प्रार्थना को स्वीकार कर लिया । गङ्गा आकाश से आकर शिवजी की जटाओं में कई साल विचरती रही ।

अपनी तपस्या के फल को पूर्ण न हुआ जानकर भगीरथ ने फिर शिवजी की आराधना की और उन्होंने प्रसन्न होकर अपनी जटाओं में स्थित गङ्गा को सात धाराओं (कइयों के अनुसार चार और कुछ एक के अनुसार दस) में प्रवाहित किया । इन धाराओं को ‘सप्त-सिन्धु’ कहते हैं । इसी कारण शिवजी को गङ्गाधर, धूर्जटि भी कहते हैं । इस घटना के आधार पर गङ्गा और पार्वती सपत्नियां कहीं जाती हैं । देखिये—मुद्रा० ! ‘धन्या केयं स्थिता ते शिरसि शशिकला किन्तु नामै-
तदस्याः... देव्याः निह्नोतुमिच्छोरिति सुरसरितं शाठ्यमव्याद्विभोर्वः ॥ और देखिये रत्ना० 1 3.
'तदुक्तं बहुमार्गगां मम पुरो निर्लज्ज वोढुस्तव ... ।’

450 केशसंस्कारधूपैः (पू० 35.1.3.19.) केश + आम् + संस्कार + इस् + धूप + भिस्; तत्पुरुष, संज्ञा, तृतीया, बहुवचन; वनिताकेशवासनार्थः गन्धद्रव्यधूपैरित्यर्थः, अत्र संस्कारधूपयोः तादर्थ्येऽपि यूपदार्वा-
दिवत् प्रकृतिविकारात्वाभावात् अश्वघासादिवत् षष्ठी समासो न चतुर्थी समासः (संजी) शिरोरुहा-
धिवासनार्थैरगरुचन्दनादिचूर्णाविकोर्णहुतवहोद्गीर्णतया सुगन्धितैर्धूमैः । ‘धूमस्तरिर्मेधवाही धूपोऽसी
गन्धवासितः’ इति वैजयन्ती (विद्युत्लता), केशानां चिकुराणां संस्काराय गुणान्तराधानायागुरु-
चन्दनानां धूपैः (सुबोधा)

केशानां संस्कारः । बालों को धूप देकर सुगन्धित करना और उन्हें सुखाना । तस्य धूपैः । मूल के पांचवे पद्य—‘धूमज्योतिःसलिलमस्ताम् सन्निपातः क्व मेघः’ में धुएँ को बादल का एक पोषक अंग माना जाता है । अतः धुँआ अधिक मिल जाने से बादल का आकार बढ़ जाना स्वाभा-
विक है । यही भाव यहाँ वर्णित है । इसी प्रकार का भाव कु० स० 7.14 और रघु० 16.50 में आया है । इसके स्थान पर “केशसंस्कार धूमैः” यह पाठान्तर है किन्तु “धूपः” वाला पाठ ठीक है ।

451 केशान् (उ० 43.2.9.24.) केश + शस्; संज्ञा, द्वितीया, बहुवचन; कचभरम् (पंचिका); कुन्तलान् (सुबोधा) बालों को ।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग ऋतु० में एक बार (3.19;) हुआ है ।

452 केसरः (उ० 17. 1.3.7.) केसर + सु; संज्ञा, प्रथमा, एकवचन, वकुलः (प्रदीप०); वकुलः (चरित्र); वकुलः (संजी); ‘अथ केसरे वकुलः वञ्जुलः’ इत्यमरः (संजी); केसरः—वकुलवृक्षः । “अथ केसरे वकुल” इति (सुबोधा); कवियों ने केसर (वकुल) वृक्ष को काम-क्रीड़ा में कामोद्दीपक बताया है । इसके फूलों की गन्ध उत्कृष्ट होती है और ये देखने में सुन्दर भी लगते हैं ।

- 453 केसरैः** (पू० 21.1.4.6.) केसर + भिस्; संज्ञा, तृतीया, बहुवचन; किञ्जल्कैः । किञ्जल्कः केसरोऽस्त्रियाम्, इत्यमरः । एतेन मृङ्गाः सूचयिष्यन्ति (चरित्र); किञ्जल्कैः (संज्ञी); केसरैः किञ्जल्कैः (सुबोधा);
- 454 कैलासस्य** (पू० 61.2.5.40.) कलास + डस्, षष्ठी, एकवचन, संज्ञा, पर्वतस्य (सुबोधा) कैलास की व्युत्पत्ति कई प्रकार की गई है :—(1) के जले लासो लसनमस्य कैलासः स्फटिकः तस्यायं कैलासः । (2) केलीनां समूहो कैलम् तस्य समूहः इत्यण् (अ) तेनास्यात्र । (3) √केल् (भ्वा० प०, चलना) + अ + आस् + अ (घञ्) अभिकरणे घञ् । (4) कं जलम्, इला भूमिः, केलयोर्जलभूम्योः आस्ते इति ।
- 455 कोटिशः** (पू० 34.1.4.6.) कोटि + शस्; तद्धितन्ति अव्यय, कोटि + शस् । अपरिमितान् करोडों । कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत संख्यापद का प्रयोग दो बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसकः प्रयोग रघु० में एक बार (2.49;) हुआ है ।
- 456 कौतुकाधानहेतोः** (पू० 3.1.5.12) कौतुक + डस् + आधान + डस् + हेतु + डस्; षष्ठी तत्पुरुष; विशेषण; इति विशेषणं मनोरथस्थितं मेघस्स्वागताधिकार्यं विस्मृत्य स परवशो बभूव इत्यर्थस्य कारणत्वेनोक्तम् (प्रदीप); कौदूशस्य मेघस्य ? कौतुकानां कुतुकानां आधानं तस्य हेतोः (चरित्र); अभिलाषोत्पादकारणस्य (संज्ञी०) केतकाधानहेतोः परिमलबहुलकेतकीकुसुमनिकरोत्पादननिमित्तभूतस्य । अनन कुसुमास्त्रसाहाय्यसन्नाहो ध्वन्यते (विद्युल्लता); केतकाधानहेतोः—केतकीपुष्पस्य यदाधानम् आरोहरणं तस्य हेतोः वर्षासु तदुत्पद्यमानत्वात् कारणस्य तस्य मेघस्य पुरः कथमथि मेघदर्शनस्य विरहिणामुन्मादकत्वात् केनापि प्रकारेण महाकृच्छ्रेण स्थित्वा (सुबोधा), केतकानां काष्ठस्वभावानामचेतनानामपि विकारकारित्वेन विरहिदुःसहत्वं मदनबाणकारणतया दुर्दशत्वञ्च ध्वनिः । अतएव कथमप उक्तम् । (सुबोधा) काम की लिप्सा की उत्पत्ति करने वाले (श० के कारण) कौतुकस्य आधानम्, तस्य हेतुः तस्य । कौतुक कामविषयक उत्कण्ठा को कहते हैं । वर्षा आने पर प्रवासी अपन घर को लौट आते हैं । अतः मेघ-दर्शन कौतुक उत्पन्न करने का कारण था । केतकाधान—अच्छा पाठ नहीं है । दक्षिणावर्त उसे अश्लाघ्य विशेषण कहते हैं । इसकी अश्लाघ्यता यही है कि इसका भाव प्रकरण में उपयुक्त नहीं है । इसका अर्थ है—केतक फूलों की उत्पत्ति का कारण । केतक फूल उत्कण्ठा उत्पन्न करते हैं । परन्तु केतकों के पुष्पित होने के लिए वर्षा उपयुक्त ऋतु नहीं है । अपि च—कवि बादल द्वारा उत्पादित प्रभाव का सीधा ही वर्णन करना चाहता है । यह पाठ 'केतकाधानहेतोः' इस पाठान्तर से अच्छा है, क्योंकि इससे प्रेमियों के हृदयों में वर्षाकाल के आने से अधिक विकार पैदा होता है और बादल को देखकर एक दूसरे के प्रति उत्कण्ठा का भाव पैदा होना स्वाभाविक ही है । केतका० से वर्षा में केतकी के पौधे के प्रकट होने से उतनी उत्कण्ठा नहीं होती जितनी बादल के दीखने से । साथ ही इस पाठान्तर से आषाढ़ के प्रथम दिवस से जब कि वर्षा का प्रारम्भ होता है, कोई सम्बन्ध नहीं मिलता ।
- 457 कौरवम्** (पू० 51.2.8.19) कुरु + अण् + अम्; संज्ञा, द्वितीया, एकवचन; कुरूणां सम्बन्धी (प्रदीप); कुरूणां सम्बन्धी (चरित्र); कुरूणामिदं कौरवम् (संज्ञी) कुरूजनपदान्तःपाति । अथवा कुरुवशनरेन्द्राणां स्वभूतं तदिति भुवनचरमाण रसमुधाभरितभारतप्रसिद्धमित्यर्थः (विद्युल्लता); कुरुसंबन्धि । कुरूणामिदं कौरववण्णः (सुबोधा); यह क्षेत्र देहली के समीप है । यहीं महाभारत की लड़ाई हुई थी । यहाँ पर कुरुक्षेत्र नाम का एक बड़ा भारी तालाब है जिस पर सूर्यग्रहण के अवसर पर बड़ा भारी मेला लगता है । यह क्षेत्र थानेसर के दक्षिण-पूर्व में है । सरस्वती नदी यहीं से बहती है ।
- 458 कौलीनात्** (उ० 51.2.7.12) कौलीन + डस्; संज्ञा, पंचमी, एकवचन; लोकवादात् । एतावता कालेन तव भर्ता परासुः स्यात् नो चेदागमिष्यतीति जनवादा इत्यर्थः (प्रदीप); कुले जनसमूहे-

भवात् कौलीनात् लोकप्रवादात् एतावता कालेन परासुर्नोचेत् आगच्छतीति जनप्रवाद इत्यर्थः; 'स्यात्कौलीनं लोकवादे युद्धे पश्वहि पक्षिणामित्यमरः (संजी); लोकापवादमात्रात् (पंचिका); जनापवादात्, कौलीन शब्दो जनापवादे, "स्यात् कौलीनं लोकवादे" इत्यमरः, केचित्तु कौलीनात् कुलीनत्वात्, "कौलीनत्वे च कौलीनं लोकाकीर्ती च दृश्यते इति कोष इत्याहुः (सुबोध) कुले जनसमूहे भवं कौलीनं, तस्यात् । लोकप्रवाद । श्री काले लिखते हैं कि बुरे समाचार के अर्थ में इसकी व्युत्पत्ति यह है—'कौ पृथिव्यां लीनं कुलीनं—अपनी बुराई के कारण जो पृथिवी में गाड़ने योग्य है—तस्य भावः कौलीनम् । प्रकरण में दोनों ही अर्थ उपयुक्त रहेंगे ।

यह लोकप्रवाद क्या हो सकता है इस पर टीकाकारों में मतभेद है । मल्लिनाथ का विचार है कि लोगों ने उसे मृत घोषित कर दिया होगा । यह विचार निर्मूल नहीं । उ० मे० 39 का 'अविधवे' या का 'अव्यापन्नः' 43 का तृतीय पाद और इस पद्य का 'कुशलिनं' पद मल्लिनाथ की कल्पना के लिए पुष्ट और अखण्ड प्रमाण हैं । अन्य टीकाकारों का विचार है कि इस प्रवाद में यक्ष को अपनी प्रिया के प्रेम को भूलकर दूसरी स्त्री में आसक्त होने का कथन होगा । यह भाव भी कवि को अभिप्रेत प्रतीत होता है । देखो उ० मे० 39 दूसरा पाद, 41 के 'तव सहचरो रामगिर्याश्रमस्थः' और वियुक्तः, 42, 43 का चतुर्थ पाद 44 से 51 तथा इस पद्य का अविश्वासिनी और 'स्नेहान्' पद । अतः दोनों ही विचारों को लोकप्रवाद का विषय मानना उचित होगा ।

कौलीन लोकापवाद (Scandal) को कहते हैं । मल्लि० ने 'कुले भावात् कौलीनात्' लिख कर जो व्युत्पत्ति बिखाई है, वह व्याकरण के अनुसार ठीक नहीं बैठती, क्योंकि व्याकरण से 'कुले भवः' इस अर्थ में 'कुलीनः' ही होता है कौलीनम् नहीं । कारण यह है कि 'कुलात् खः' इस नियम से यहाँ वृद्धि का निषेध हो जाता है । सर० ती० 'कौ = पृथिव्यां लीनं कुलीनं तस्य भावः कौलीनम्' इस प्रकार व्युत्पत्ति दिखाकर आगे अर्थ करता है—'तस्य = यक्षस्य परनारीसङ्गमः सम्भाव्यः इति लोकापवादात् ।' सार० की भी यही सम्मति है—'तत्र स्थितस्य तस्य स्रक्चन्दन वनितादीनि सम्पत्स्यन्ते, तत् कथं त्वद्विरहेण ग्लानिमुपयास्यति ?' । मल्लि० कौलीन से मतलब लेते हैं—'एतावता कालेन परासुः, नौ चेदागच्छतीति जनप्रवादादित्यर्थः' अर्थात् 'गये हुए इतना अरसा हो गया है मर गया होगा, नहीं तो वापस आ जाता' । क्योंकि यक्षपत्नी एक आदर्श पतिव्रता नारी है, अतः वह अपने पति के सम्बन्ध में अन्यासक्त हो जाने का तो स्वप्न में भी छपल नहीं कर सकती । इस कारण यक्ष अभिज्ञान देकर यही बताना चाहता है कि लोगों में फैली हुई उसकी मृत्यु की खबर सर्वथा गलत है । वह जीवित है ।

वास्तव में कौलीन से मृत्यु-वार्ता न लेकर 'अपनी पत्नी को भूल गया है और किसी अन्य स्त्री से उसने मन लगा लिया है'—यह लोगों में फैली हुई बा लेना ही यहाँ अधिक स्वाभाविक प्रतीत होता है, क्योंकि 'अविश्वासिनी, 'विरहे स्नेहान् ध्वंसिन आहुः' इत्यादि शब्द इसी ओर संकेत करते हैं । मल्लि० का अर्थ दूर खिंचा हुआ अर्थ है । जनसामान्य में—विशेषतः स्त्री-जन में, यह बात स्वभावतः देखने में आती है कि जब किसी स्त्री का पति परदेश चला जाता है तब वे प्रायः यही कहती पाई जाती हैं कि 'वह तुझे भूल गया है और इतने अधिक काल तक दूर रहने के कारण उसने किसी से लगाव कर लिया है ।' देखिए भर्तृहरि—'दीर्घान्ध्यान्नृपतिविनश्यति.....स्नेहः प्रवासाश्रयात् ।'

भानुजि दीक्षित ने इसे इस तरह व्युत्पादित किया है—'कुलीनस्य कर्म भावो वा । युवाद्यण् ।' वस्तुतः 'कुलात् खः' (4.1.139) से पहले 'कुलीनः' बन जायगा । तब हायनान्त युवादिभ्योऽण्' (5.1.130) से 'कौलीनम्' निष्पन्न होगा । इनसे अण् पाणिनि के अनुसार प्राण-

भृज्जाति या वयोवचन के अर्थ में होगा। इस तरह कौलीन का अर्थ 'कुलीनता' है। कौलीन के कई अर्थ होते हैं—कौलीनं गुह्य-जन्ययोः। कुकर्मणि कुलीनत्वे युद्धे पश्वहिपक्षिणाम्" (मेदिनी)

459 क्रीडालोलाः (पू० 64.4.16.54) ; क्रीडा + सुप् + लोल + जस्; तत्पुरुष, विशेषण, प्रथमा, बहु-वचन। क्रीडासु लोलाः सत्पुष्पाः (चरित्र); क्रीडासक्ताः, प्रमत्ता इत्यर्थः (संजी०); क्रीडनाकाङ्क्षा-तत्परास्ताः। क्रीडालोला इति घर्मत्वे हेतुर्भयहेतुश्च अन्यासक्तानाम् आकस्मिक शब्दश्रुतौ भयमुत्पद्यतेः भयात् त्वां त्यक्षन्तीत्यर्थः। (सुबोधा०); क्रीडा में आसक्त (लगी) हुई।

460 क्रीडाशैलः (उ० 16.2.6.12) क्रीडाशैल + सु; तत्पुरुष संज्ञा, प्रथमा, एकवचन; पर्वतः (चरित्र); विहारगिरिः। गिरेर्मेघोपमानं (सुबोधा०); क्रीडा-पर्वत।

461 क्रीडाशैले (द्विवारं प्रयुक्तम्) पू० 63.2.6.15; उ० 20.2.5.18; क्रीडा + डस् + शैल + डि; तत्पुरुष, संज्ञा, सप्तमी, एकवचन; कैलासे; 'कैलासो कनकाद्रिश्च मन्दरो गन्धमादनः। क्रीडार्थं निर्मिताः शम्भोर्देवैः क्रीडाद्रयोऽभवन् ॥ इति शम्भुरहस्ये (संजी); क्रीडाद्रौ (पंचिका 20) केलि-पर्वते कैलासे (सुबोधा 63); मम त्वत्सख्याश्च लीलापर्वते (सुबोधा 20); शम्भुरहस्य में लिखा है कि कैलास शिव और पार्वती के विलास के लिए बनाया गया था—

कैलासः कनकाद्रिश्च मन्दरो गन्धमादनः

क्रीडार्थं निर्मिताः शम्भोर्देवैः क्रीडाद्रयोऽभवन् ॥

462 क्रूरः (उ० 44.4.19.34) क्रूर + सु; विशेषण, प्रथमा, एकवचन; धातुकः, 'नृशंसो धातुकः क्रूरः' इत्यमर (संजी); विषमः (पंचिका); पापकर्मा दारुणः (सुबोधा) क्रूर का लक्षण स्पष्ट करने के लिए महिमसिंहगणी ने यह पद्य उद्धृत किया है—

अकरुणत्वमकारणविग्रहः परधने परयोषिति च स्पृहा।

सुजनबन्धुजनेष्वसहिष्णुता प्रकृतिसिद्धमिदं हि दुरात्मनाम् ॥

श्रेयोविघटने जागरुकः (उदाहरण चन्द्रिका) परश्रेयोविघटने जागरुकः (नागेश)

463 क्रौञ्चरन्ध्रम् (पू० 60.2.10.31) क्रौञ्च + डस् + रन्ध्र + सु; तत्पुरुष; संज्ञा; प्रथमा; एकवचन; क्रौञ्चपर्वतस्य रन्ध्रम् (चरित्र); क्रौञ्चस्याद्रे; रन्ध्रम्; पुरा किल भगवतो देवात् धूर्जटेः धनुः उपनिषदं अधियानेन भृगुनन्दनेन स्कन्दस्य स्पर्द्धया क्रौञ्चशिखरिणं अतिनिशितविशिखमुखेन हेलया मृत्पिण्ड-भेदं भित्त्वा ततः क्रौञ्चभेदादेव सद्यः समुज्जृम्भते कस्मिन्नपि यशः क्षीरनिधौ निखिलमपि जगज्जालं आप्लावितमिति कथाश्रूयते (संजी); क्रौञ्चस्य क्रौञ्चान्मन् पर्वतस्य रन्ध्रं छिद्रम् (सुबोधा); श्री विल्सन लिखते हैं कि उन्हें इस स्थान का कुछ पता नहीं चल पाया है। हरिवंश में इसे एक पर्वत बताया गया है। इसे मैनाक का पुत्र भी कहा जाता है। 'उपतट' पद से पता चलता है कि यह कैलास की वर्षाली चोटियों के समीप ही कोई चोटी होगी।

महाभारत वनपर्व अ० 225 के अनुसार यह हिमालय की एक चोटी है जिसे श्वेत पर्वत भी कहते हैं। स्कन्द भगवान् ने खेल-खेल में ही—

"धनुर्विक्रुष्य व्यसृजद् बाणान् श्वेते महागिरी ॥

विभेद स शरैः शैलं क्रौञ्चं हिमवतः सुतम् ।

तेन हंसाश्च गृध्राश्च मेरुं गच्छन्ति पर्वतम् ॥

सा तदा विमला शक्तिः क्षिप्त्वा तेन महात्मना ।

विभेद शिखरं धोरं श्वेतस्य तरसा गिरेः ॥" 32,33,36 ॥

यह स्थान गन्धमादन और कैलास पर्वत के समीप ही होना चाहिए। कैलास और गन्धमादन पास-पास हैं क्योंकि कुबेर का उद्यान गन्धमादन पर्वत पर है, और कुबेर की नगरी अलका कैलास की तराई में। इस प्रकार स्कन्द ने कैलास पर से ही क्रौञ्च का भेदन किया हा सकता है।

अतः यह स्थल कैलास के सामने की ही कोई चोटी होगी । श्रीं साधुराम इसे आसाम के उत्तर की ओर विद्यमान पूर्वीय पर्वतमाला मानते हैं ।

464 क्लान्तहस्ताः (पू० 38.2.7.30) क्लान्त + जस् + हस्त + टाप् + जस्; क्लान्ताः खिन्नाः हस्ताः पाणयो यासां ताः (चरित्र); वेगावधूतैस्तु कीदृशी दशा भाविनीति तेषां सौकुमार्यातिशयचमत्कारो ध्वन्यते । (विद्युत्लता), क्लान्तः क्षिण्णो हस्तो यासां तास्तथा, सौकुमार्यध्वनिरयम् (सुबोधा);
√क्लम् (थकना) + क्त । इसके रूप भ्वादि और दिवादि दोनों गणों में चलते हैं ।—
क्लामति तथा क्लाम्यति इत्यादि । थके हुए हाथों वाली ।

465 क्व (द्विवारं प्रयुक्तम्) पू० 5.1.3.17; 5.2.6.25: अव्यय; अचेतनत्वात् सन्देशानर्हः इत्यर्थः (संजी०); क्व इत्येतदसंभाव्यम् (चरित्र) क्व-क्व का प्रयोग मेघ रूपी दूत और सन्देश की विषमता की घोरता को बताता है । यहाँ विषम अलंकार है । साहित्य और लोक में दो वस्तुओं या भावों की विषमता को बताने में क्व-क्व का प्रचुर प्रयोग होता है । द्रौ क्व शब्दों महदन्तरं सूचयतः । क्व-क्व यह विषमालंकार का उदाहरण है । देखिये रघु० 1.2 क्व सूर्यप्रभवो वंशः क्व चाल्पविषया मतिः । पुनः अभि शाकु० 1.10 'क्व बत हरिणकानां जीवितं चातिलोलं क्व च निशितनिपाता वज्रसाराः शरास्ते । और देखिये इसी नाटक का II. 18 श्लोक क्व वयं क्व परोक्षमन्मथो मृगशावैः सममेधितो जनः, कुमार० में 5.4. श्लोक भी देखिये-तपः क्व वत्से क्व च तावकं वपुः ।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग इकतीस बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थों में इसका प्रयोग इस प्रकार है :—शाकु० (8) विक्रम० (6) मालवि० (6) कुमार० (7) रघु० (2);

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोशः'
466 क्वचित् (उ० 43.4.16.44) अव्यय; कुत्रापि (चरित्र); कस्मिन् (संजी); किसी ।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग इक्कीस बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थों में इसका प्रयोग इस प्रकार है :—रघु० (13) ऋतु० (6) शाकु० (1);

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोशः'

467 क्वणितरसनाः (पू० 38.1.2.9.) क्वणिता + जस् + रसना + जस्; कर्मधारय, विशेषण, बहुवचनः शब्दितकाञ्चीकलापाः । क्वणितेरकर्मकत्वात् 'गत्यर्थः कर्मकः' (3.4.72) इति कर्तृरि निष्ठा, (प्रदीप); क्वणिताः शब्दायमानाः रसनाः मेखलाः यासां ताः (चरित्र); क्वणितः शब्दायमानः रसना यासां तास्तथोक्ताः (संजी); 'क्वणितेरकर्मकत्वात् गत्यार्थकर्म इत्यादिना कर्त्तरिक्त् (संजी); रणित-मणिमेखलाः (विद्युत्लता); क्वणिता शब्दिता रसना क्षुद्रघण्टिका यासां तास्तथा (सुबोधा);

क्वणित—√क्वण् (बजना) + क्त । (जिनकी) करधनियां बजती (हैं) ।

468 क्षणः (द्विवारं प्रयुक्तम्) उ० 28.3.11.44; 47.1.2.4. क्षण + सु; संज्ञा, प्रथमा, एकवचन; निमेषः (पंचिका); क्षण के दो अर्थ हैं—1. क्षणमात्र 2. आनन्द । अतः आनन्दयुक्त क्षणमात्र के समान । कुछ टीकाकारों ने क्षणमिव पाठ अपनाया है क्योंकि 'क्षण' शब्द नपुंसक लिंग में भी प्रयुक्त होता है । परन्तु ऐसे प्रयोग विरले ही हैं । अतः मल्लिनाथ का पाठ अच्छा है । इस भाव की तुलना उ० रा० 1.27 से करो । (सुधीर०) 1. सुख 2. थोड़ा काल । अतः 'सुखदायी क्षणमात्र के समान ।' (सुधीर० 28) क्षण का कभी-कभी नपुं० में भी प्रयोग हो जाता है, जैसे—'क्षणमिव गमितो वासरो वासवेन ।' मल्लि ने 'क्षण इव' यह सप्तम्यन्त पाठ दिया है । भावसाम्य के लिए देखिये—उत्तर० रा० च० 1.27 'किमपि किमपि मन्दं मन्दमासक्तियोगात्.....अविदितगतयामा रात्रिरेव व्यरंसीत् ॥'

क्षण इव—'क्षणः इव क्षण इव ।' "इवेन सह नित्यसमासो विभक्त्यलोपश्च" (वा०) । 'छिन या पल सी' । कवि को अभीष्ट अध्यवसाय है और वह भी एक पूरी रात पर है अल्पिष्ठकाल क्षण का । 'क्षण' कितने समय को कहते हैं इसमें बड़ा मतभेद है । सामान्यतः निमेषसमय को 'क्षण' कहते हैं । अमरसिंह ने 30 कला या करीब चार मिनट के समय को क्षण माना है । श्रीमद्भागवत् पुराण (3.11.7,8) में जो मान दिया गया है उसे देखते हुए 'क्षण' लगभग ३ सेकेंड का होता था । डॉ० ब्रजेन्द्रनाथ सील ने न्याय के अनुसार इसे ३ सेकेंड के बराबर बताया है । कालिदास का भी इसी न्यायमतानुसारी 'क्षण' की ओर अभिनिवेश प्रतीत होता है । 'क्षण' पुल्लिङ्ग है "तास्तु त्रिशत् क्षणः—" (अमरकोष)

469 क्षणपरितिः (पू० 27.4.11.42) क्षण + ङि + परिचित + सु; तत्पुरुष; विशेषण, प्रथमा एकवचन; क्षणे अव्यापारस्थितौ काले परिचितः कृतपरिचयः (चरित्र) 'अव्यापारस्थितौकाल-विशेषोत्सवो क्षणः' इत्यमरः; क्षणं संसृष्टस्सन् न तु चिरम् (संजी) क्षणमात्रबन्धुः, सस्नेहबहुमानं निर्वाणितत्वात्, तावता किं न पर्याप्तम्, जन्मलाभस्य साफल्यादिति भावः (विद्युल्लता), मुहूर्तं परिचितः प्रियः सन् प्रीतिजनकत्वेनावलोकितः सन् प्राप्त सुहृद्भावः सन् (सुबोधा);

क्षण के दो अर्थ हैं । थोड़ी देर और सुख, आनन्द । अतः मालती के मुखां से थोड़ी देर के लिए सुख अर्थात् चुम्बन सुख का परिचय प्राप्त करना ।

470 क्षणम् उ० 54.4.22.50.) क्षण + सु; संज्ञा, प्रथमा, एकवचन; स्वल्पकालम् (संजी); निमेषम् (पंचिका); क्षणमिति लोकोक्तया अल्पकालोपलक्षणम्; यद्यप्यमरकोषादौ तास्तु त्रिशत् क्षण इति क्षणशब्दस्य पुंसत्व दृष्टं तथापि क्षणमिव गमितो वासरो वासरेणेति "नीतारात्रिः क्षणमिव मये"त्यादि प्रयोगदर्शनात् क्षण शब्दोऽर्धचर्चादौ पठनीय इति कलिङ्गः क्षण इवेति युक्तः पाठ इति शर्वः । तामिति सादृश्य दर्शनाल्लोकोक्तया—

यः कौमारहरः स एव हि वरस्ता एवं चैत्रक्षपास्ते चोन्मीलित मालती सुरभयः प्रौढाः कदम्बानिलाः स एव वर्षा समयः समागत इत्यादिवद्बोध्यम् (सुबोधा 28) थोड़ी देर ।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग तेरह बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थों में इसका प्रयोग इस प्रकार हैः—कुमार० (5) रघु० (2) शाकु० (2) मालवि० (2) विक्रम० (1)

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोशः'

471 क्षणमुखपटप्रीतिम् (पू० 65.2.7.29) क्षण + ङि + मुख + ङि + पट + टा + प्रीति + अम्; तत्पुरुष; विशेषण; द्वितीया, एकवचन; क्षणग्रहणं सलिलादानमुहूर्तं विवक्षायाम् । मुखपटप्रीतिं मुखावगुण्ठनप्रीतिम् (प्रदीप); क्षणं मुहूर्तं मुखपटप्रीतिं मुखावगुण्ठनवस्त्रलाभप्रीतिं (चरित्र); क्षणे जलादानकाले मुखे पटेन या प्रीतिः ताम् (संजी); क्षणमल्पकालं मुखपटेन प्रीतिम् सुखम् । मुखपटप्रीतिम् तदारोपणसुखं कुर्वन् ग्रीष्माभितप्ते दन्तिनां हि मुखे नेत्रे च वस्त्राणि दीयन्ते । ननु ऐरावतः पूर्वस्यां दिशिवर्तते तत् कथमिदं संगच्छते ? उच्यते, स्वेच्छाचारित्वात् क्रीडार्थमैरावतोऽपि मनसं गच्छति, इन्द्रगमनाद्वा तत्र गतः । ननु पूर्वमुक्तं "पथि परिहरन् स्थूलहस्तावलेपानि"ति ऐरावतान्तिकगतौ न तत्सम्भवः ? उच्यते, प्रसिद्धरूपं विहाय कामरूपत्वात् तत्र मुखपटरूपेणोपगन्तव्यमिति मुखपटश्च प्रीतिहेतुर्गजानां, किंवा चिरस्थितौ स्थूलहस्तावलेपः सम्भाव्यते, अत एव क्षणग्रहणम्, किंवा दूरतः स्थित्वाच्छादनात् तथा कुर्वन् । एतेन परोपकारो ध्वनितः । धूतपताकाभ दर्शनेनालकाप्रवेशाय मङ्गलं ध्वनितम् । उक्तञ्च—“प्रवेशे निर्गमे चैव मङ्गलामङ्गले समे” इति (सुबोधा)

क्षण—मल्लिनाथ ने इसका अर्थ—'जलादानकाले'—'जल लेते समय' किया है । इसे क्षणमात्र के अर्थ में भी लिया जा सकता है । क्षणं मुखपटेन या प्रीतिः ताम् सारो० ने मुखपट का-

अर्थ—करिणां वदनाच्छादकं वासः किया है। देखो अनुवाद—ऐरावत दिग्गज है। उसके स्थूल-
स्तुतावलेप से मेघ को बचना है (मेघ० 14)। कौलास पर यह तभी सम्भव है जब ऐरावत को
प्रसन्न किया जाए। अतः यक्ष मेघ को ऐरावत के मुख का वस्त्र बनने को कह रहा है। एक पंथ
दो काज। ऐरावत की प्रीति भी और मेघ का विनोद ऐरावत के मुख का चुम्बन भी। साले-सालियों
से उपहास और विनोद किया ही जाता है। मेघ को भी यह अधिकार प्राप्त है। (देखो नानाचेष्टः
पर टिप्पणी)। 'मुखपटप्रीतिमैरावतस्य' का—'ऐरावत के क्षणिक मुखचुम्बन से मन बहला
लेना'—अर्थ करने में उपर्युक्त दोनों भाव नहीं निकलते। यहाँ 'क्षण' का अर्थ 'क्षणं यादत्' (क्षण
भर के लिए)। सारो० ने इस समास की यह व्याख्या की है—'मुखपटः करिणां वदनाच्छादकं
वासः। तेन प्रीतिं तुष्टिमृत्पादयन्।

472 क्षत्रप्रधनपिशुनम् (पू० 51.2.7.15) क्षत्र + आम् + प्रधन + इस् + पिशुन + अम्; तत्पुरुष,
विशेषण, द्वितीया, एकवचन; अद्यापि शिरः कपालादिमत्तया पाण्डवानां क्षत्रियाणां युद्धसूचकम्
(प्रदीप); क्षत्रिययुद्धसूचकम् (चरित्र); 'युद्धमायोधनं जन्यं प्रधनं प्रविदारणम्' इत्यमरः; अद्यापि
शिरः कपालादिमत्तया कुरुपाण्डवयुद्धसूचकमित्यर्थः; 'युद्धमायोधनं जन्यं प्रधनं प्रविदारणमित्यमरः
(संजी); 'अद्भ्योऽग्निर्ब्रह्मतः क्षत्रम्' इति 'सः क्षत्रं नाम वर्णः' इत्यादिभिः क्षत्रशब्दस्य द्वितीयव-
र्णवाचकत्वावगमान्न केवलं क्षत्रवर्णकूटस्थानाम्; अपि त्वाकुमारस्थविरं क्षत्रवर्णस्थैव प्रधनं युद्धम् अत्र
निर्वृत्तमिति सूचकम्, निशितत्रिशिखनिवहमुखशकलितकरितुरगरथ पदातिपरिषदवयवशिखरिकूटसं-
कटतया पतितविकटमणिमुकुटकटककङ्कटकङ्कण हारसारसनशिरस्त्रातपत्र शस्त्रचामरादिभिश्च
लिङ्गैरुन्नेयधन्यराज्यजन्याद्भुतमित्यर्थः। प्रधनपिशुनम् न तु निधनपिशुनम्, इत्यनेन दिव्यमानु-
षविविधव्यूहनिर्माणनिपुण दुर्मद—नरेन्द्रधर्मयुद्धवैचित्र्यज्ञापकत्वं ध्वन्यते (विद्युत्लता); क्षत्राणां
क्षत्रियाणां भीष्मादीनां प्रधनस्य युद्धस्य पिशुनं सूचकं। युद्धमायोधनं जन्यं प्रधनं प्रविदारणमिति।
'पिशुनोखलसूचका'विति चामरः। (सुबोधा) क्षत्रप्रधनस्य पिशुनम्। क्षत्रियों के युद्धों या नाश
के सूचक। प्रधन—1. नाश, 2. युद्ध।

473 क्षपासु (उ० 49.4.20.49) क्षपा + सुप्; संज्ञा, सप्तमी, बहुवचन; निशासु (पंचिका); रात्रिषु
(सुबोधा) कामोपभोग के लिए रात्रि ही परम उपयुक्त होती है। इसलिए। क्षपयति चेष्टाम् इति-
क्षपा—√क्षै क्षये + णिच् + अच्। अतः अन्य चेष्टाओं के शान्त हो जाने के कारण रात्रि काम
चेष्टा के लिए उपयुक्त होती है इस पद का प्रयोग बहुत चारु हुआ है। भाव की तुलना रघु० 6.34
से करें।

474 क्षामच्छायम् (उ० 19.3.11.27) क्षाम + सु + छाया + सु; बहुव्रीहि, विशेषण; प्रथमा, एक-
वचन; इदानीं आत्मीयं तद्भवनं संस्मृत्य विषण्ण आह क्षामच्छायमिति क्षामकान्तिः (प्रदीप);
गतकान्तिः (चरित्र); मन्दच्छायम्, उत्सवोपरमात् क्षीणकान्ति (संजी); कृशशोभम् (पंचिका 19)
मन्दच्छायम्—स्वल्पशोभम्। अधुना नूनं मद्द्वियोगेन मन्दच्छायमित्यनेन पूर्वमलकायां मद्गूहं
सर्वोत्तममासीदिति सूचितम्। एतदेवार्थन्यासेन दृढीकृतम् (सुबोधा); क्षामा छाया यस्य, तम्। क्षाम
—√क्षै + क्त। मन्वच्छायम्—पा० भे० मन्द-मन्द शोभा वाला। अन्त में भाव तो एक ही है
(परन्तु इस पाठ में) 'क्रमिकक्षय' की ध्वनि का अभाव है।

475 क्षामा (उ० 21.2.6.17) क्षाम + टाप् + सु, विशेषण, प्रथमा, एकवचन; क्षीणा तुच्छोदरीत्वात्
कृशमध्या (सुबोधा) इसका अर्थ कृशोदरि है। देखिये माल० I 'मध्यः पाणिमतः'।

476 क्षीणः क्षीणः (एकवारं प्रयुक्तम्) पू० 13.4.19.43; क्षीण + सु, संज्ञा, प्रथमा एकवचन; क्षयश्चा-
भ्यन्तरो विवक्षितः (प्रदीप); आभीक्षणं कृशाङ्गस्सन्; अनापि कृदन्तत्वात् पूर्ववत् द्विरुक्तिः (संजी
13); उच्चितप्रदेशवर्णनेन यदा यदा सलिलविच्छेदो भवति; तदा तदेत्यर्थः (विद्युत्लता); वर्षणेन

कृशः कृशः सन् तृषितस्तृषितः सन् (सुबोध 13); क्षीणः क्षीण इत्यत्र आधिक्ये द्वित्वम् (सुबोध) बहुत दुर्बल हुआ ।

477 क्षुद्रः (पू० 17.3.10.48) क्षुद्र + सु; विशेषण, प्रथमा, एकवचन; नीचः (चरित्रः); कृपणः 'क्षुद्रो दरिद्रः कृपणे नृशंसे' इति यादवः (संजी); कुलादिभिर्नीचः (विद्युल्लता); अल्पोऽपि अधमोऽपि (सुबोध) 'क्षुद्रः स्वल्पाधमक्रूरकृपणेषु प्रयुज्यते' इति नानार्थाभिधानम् ।

इसी प्रकार का भाव—क्षुद्रेऽपि नूनं शरणं प्रपन्ने ममत्वमुच्चैः शिरसां सतीव (कु० स० 1.12)

478 क्षत्रम् (द्विवारं प्रयुक्तम्) पू० 16.3.11.55; 51.2.6.8; क्षेत्र + अम्; संज्ञा; द्वितीया, एकवचन; क्षत्राणामिदं क्षेत्रम् (चरित्र 51); कुरुक्षेत्रमित्यर्थः (संची 51) केदारबहुलत्वात् पुण्यदेशत्वाद् वा । 'क्षेत्रं गृहे पुरे देहे केदारे योगि भार्ययोः । पुण्यस्थाने समूहे च' इति वैजयन्ती (विद्युल्लता 16); क्षेत्रं केदारं पर्वतसीमानम् वा (सुबोध 16), 'क्षेत्रं पर्वतसीमायां केदारे च प्रयुज्यते' इति बलः । (सुबोध 16) पवित्रं देशम् (विद्युल्लता 51); सिद्धस्थानं कुरुक्षेत्रं । 'क्षेत्रं शरीरे केदारे सिद्धस्थानकलत्रयो'रिति विश्वः । 'क्षेत्रो नृपे क्षत्रिये चे'ति बलः (सुबोध 51); यह स्थान जिसे कुरुक्षेत्र कहते हैं, स्थानेश्वर के कुछ दक्षिण—पूर्व में स्थित है । महाभारत वनपर्व—के 83.4 दक्षिणेन सरस्वत्या दृषद्वत्योत्तरेण च । ये वसन्ति कुरुक्षेत्रं ते वसन्ति त्रिविष्टपे ॥ इस श्लोक से यह स्पष्ट है कि कुरुक्षेत्र सरस्वती के दक्षिण से दृषद्वती के उत्तर तक फैला हुआ था । यह अम्बाला छावनी से 20 मील दिल्ली की ओर है कुरुक्षेत्र अब भी तीर्थस्थान माना जाता है । इसकी पवित्र भूमि सरस्वती नदी के जल से सींची गई है । सरस्वती अब पृथ्वी में समा चुकी है । कुरुक्षेत्र में इस महाभारत युद्ध के लिए देखिए, भगवद्गीता 1.1 'धर्मक्षेत्रे कुरुक्षेत्रे समवेता युयुत्सवः । मामकाः पाण्डवाश्चैव किमकुर्वत संजय ॥' प्रदेश ।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग तीन बार हुआ है । मेघदूत के अतिस्वित्त इसका प्रयोग शाकु० में एक बार (510.5) हुआ है ।

479 क्षौमम् (उ० 7.2.4.20) क्षौम + अम्; संज्ञा, द्वितीया, एकवचन; दुकूलम् (संजी); 1. क्षुमायाः विकारः क्षौमम् । 2. क्षौति क्षूयते वा इति क्षौमम् । √क्षु शब्द करना + मन् । बहुमूल्य रेशमी वस्त्र । इसके स्थान पर 'वासः' पाठान्तर है । वासः का अर्थ वस्त्र है । इस पाठ से अर्थ में कोई विशेष अन्तर नहीं आता है ।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग शाकु० में एक बार (4.7.1) हुआ है ।

ख

480 खण्डम् (पू० 31.4.20.55) खण्ड + सु; संज्ञा प्रथमा एकवचन; शकलम् (चरित्र); अपूर्णस्वरूपम्, उत्पद्यमानदशकत्वात् (विद्युल्लता); एकदेशम्; 'वर्षद्वयं तु मैत्रेय भौमः स्वर्गोऽयमुत्तमः' इत्युक्ते-भूमिस्पर्शिनोऽपि स्वर्गस्योत्पत्तेः (विद्युल्लता); शकलम् (सुबोध); टुकड़ा ।

481 खण्डितानाम् (पू० 42.1.5.7) खण्डिता + आम्, ज्ञा, षष्ठी, बहुवचन; भर्तुरन्यासंगदर्शनाद् ईर्ष्यालुः खण्डिता । 'ज्ञातेऽन्यासंगविकृते खण्डितेर्ष्याकषायिता' इति दशरूपके (प्रदीपः); उचितवासकगृहानागतप्रियन्तप्तानाम् (चरित्र); 'कुतश्चिन्नागतो यस्या उचिते वासके प्रियः । . . ता सा मता यथेति' वसन्ततिलके (चरित्र); नायिकाविशेषाणाम्; 'ज्ञातेऽन्यासंगविकृतेखण्डितेर्ष्याकषायिता'

इति दशरूपके (संजी); ज्ञातेऽन्यासङ्गविषये खण्डितेष्याकषायिता' इत्यमरः (विद्युल्लता); प्रिय-
वञ्चितानाम् । खण्डितालक्षणमाह भरतः

निद्राकषायमुकुलीकृतनेत्रयुग्मो नारीनखत्रणविशेषविचित्रिताङ्गः ।

यस्याः कुतोऽपि गृहमेति पतिः प्रभाते सा खण्डितेति कथिता कविभिर्पुराणै'रिति ।

अन्योऽप्याह—

अन्यत्र सकलां रात्रिं नीत्वा यस्याः सुहृज्जनः ।

प्रातरायाति सा ज्ञेया खण्डिता नाम नायिके'ति ॥ (सुबोधा);

खण्डिता वञ्चिता भार्या । साहित्यदर्पणकार के लेखानुसार यह आठ प्रकार की नायिकाओं में से एक है । जिस स्त्री का प्रिय रात में किसी अन्य स्त्री से सम्भोग करके नखदन्त आदि के चिह्नों से युक्त, नींद में भरा हुआ उसके पास आता है, वह खण्डिता नायिका होती है—

पार्श्वमेति प्रियो यस्या अन्यसंभोगचिह्नितः ।

सा खण्डितेति कथिता धीरैरीर्ष्याकषायिता ॥

वल्लभ ने रघुवंश (5.67) की टीका में—

निद्राकषायमुकुलीकृतताम्रनेत्रो

नारीनखत्रणविशेषविचित्रितांगः ।

यस्याः कुतोऽपि गृहमेति पतिः प्रभाते

सा खण्डितेति कथिता कविभिः पुराणैः ॥

इस पद्य को उद्धृत किया है ।

482 खद्योतालीविलसितनिभाम् (उ० 20.4.13.52) खद्योत + आम् + आली + इस् + विलसित + टा + निभ + टाप् + अम्; बहुव्रीहि; विशेषण, द्वितीया, एकवचन; खद्योतानां ज्योतिरिङ्गणानां आल्यापंक्तेः विलसितं स्फुरणमिव निभाति ताम् (चरित्र); खद्योतानां आली तस्याः विलसितेन स्फुरितेन निभां समानाम् (संजी); खद्योताल्याः ज्योतिर्मालिश्रेण्या यद्विलसितं स्फुरणं तत्सदृशीम् (पंचिका); खद्योताल्या ज्योतिरिङ्गणपङ्क्तेर्यद् विलसितं सखेलभ्रमणे उन्मेषस्तन्निभां तत्सदृशीं तद्वत् शोभामानं वा (सुबोधा); खद्योतानाम् आली, तस्याः विलसितं, तेन सदृशीम् । समास के उत्तरपद बनकर निभ, संकाश आदि पद सादृश्यवाचक होते हैं और इनका समास नित्य अथवा अस्वपद विग्रह वाला होता है । खद्योत—1. खे द्योतते—ख + √द्युत् + अच् । 2. खं द्योतयति—ख + √द्युत् + अण् ।—जुगनु, पटबीजना । यह एक छोटा सा उड़ने वाला प्राणी है जिसके शरीर से प्रकाश निकलता है । यह हरी-हरी घास में बहुत सुन्दर लगता है । खद्योत विशेषतया वर्षा ऋतु में दिखाई पड़ते हैं । निभ, संकाश, नीकाश, आदि शब्द जब समास के उत्तरपद हों, तो उनका अर्थ 'सदृश या समान' होता है । देखिए—अमर०—'स्युत्तरपदेत्वमी । निभसंकाशानीकाश—प्रतीकाशोपमादयः' । इसका विग्रह विलसितेन सदृशी इति० विलसितनिभा (नित्य समास) यों होगा । यहाँ विलसित के स्थान में 'विलसन' पाठान्तर भी है, जिससे अर्थ में कोई भेद नहीं ।

यहाँ पर विल्सन महोदय ने यह विचार प्रकट किया है—“झाड़ियों की घनी छाया के वंपरीत्य (Contrast) में जुगनुओं की कोमल तथा टिमटिमाती चमक का बहुत ही रमणीय दृश्य ईस्ट और वेस्ट इण्डीज में सर्वसाधारण रहता है ।

483 खम् (द्विवारं प्रयुक्तम्) पू० 14.3.16.40; 61.3.14.70; ख + अम्; संज्ञा, द्वितीया, एकवचन; अनेन स्वकाव्यस्य अच्छितस्थानविजृम्भणं च विवक्षितम् । अयमभिप्रायः किमन्यैरसूयभिः । आस्थानगतो रसिकः सः निचुलैव तवोच्छ्रायं करोतीति दुर्जनभीषणभीतं मेघसन्देशाभिधानं स्वप्रबन्धं मेघ-
छन्नना समाश्वासयति (प्रदीप); आकाशम् (चरित्र 14); आकाशम् (चरित्र 61); आकाशम्
का० प०—15

(संजी 14); आकाशम् (संजी 61); सकलदेशदर्शनसौकर्यायि गगनशिखरम्, (14.); आकाशम् (सुबोध 14); अस्याकाशगतित्वात् निचुलादिव्याप्तत्वेन स्थलगमनासम्भवाच्च खमित्युक्तम् (सुबोध 14) आकाशम् (सुबोध 61); आकाश (की ओर)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग चार बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० (13.33;) तथा कुमार० (6.94;) में एक-एक बार हुआ है।

484 खलु (षड्वारं प्रयुक्तम्) पू० 41.4.18.40; उ० 19.4.18.41; 33.3.16.28; 4.4.20.66; 45.3.12.51; 53.2.10.22; अव्यय; निश्चितम् (चरित्र 41); प्रसिद्धी (चरित्र 19); खलुः अनुनये; 'निषेधवाक्यालङ्कारे ज्ञीप्तानुनयोः खलु' इति वंजयन्ती (विद्युल्लता 41); यस्मात्, खलु हेतौ निश्चये वा (सुबोध 41) यस्मात्। खलु यस्मादित्यर्थे। वाक्यालङ्कारे इत्यन्ये (सुबोध); सम्भावनायाम्, तासामश्रुपातः सम्भाव्यते इत्यर्थः। (सुबोध) न खलु तर्कयामि उत्प्रेक्षे, अपितु तर्कयाम्येव। खलु निषेधे द्वौ निषेधौ प्रकृतमर्थमवगमयत इति वृद्धाः। (सुबोध 53;) निश्चय।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग एक सौ बत्तीस बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थों में इसका प्रयोग इस प्रकार है :— शाकु० (63) विक्रम० (32) मालवि० (17) रघु० (7) कुमार० (7)

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोशः।'

485 खिन्नः खिन्नः (एकवारं प्रयुक्तम्) पू० 13.3.12.34; खिन्न + सु, संज्ञा, प्रथमा, एकवचन; यदा यदा खिन्नस्तदा तदा खेदश्च शारीरः (प्रदीप); मार्गायासक्लान्तः सन् (चरित्र 13); आभीक्षणं क्षीणबलम्सन्; नित्यवीप्सयो इति नित्यार्थे द्विर्भावः (संजी 13); अध्वगमनेन यदा-यदा श्रान्तिरुद्भवति, तदा तदेत्यर्थः; 'अध्वखिन्नान्तरात्मा' इति वक्ष्यमाणत्वात् (विद्युल्लता); अध्वश्रमेण-क्लान्तः क्लान्तः सन् (सुबोध); खिन्नः खिन्न इत्यत्र आधिक्ये द्वित्वम् (सुबोध) बहुत थका हुआ।

486 खिन्नविद्युत्कलत्रः (पू० 41.2.8.25) खिन्ना + सु + विद्युत् + सु + कलत्र + सु; बहुव्रीहि; विशेषण, प्रथमा, एकवचन; खिन्ना चमत्काररहिता या विद्युत् सौदामिनी सैव कलत्रं भार्या यस्य सः। कलत्रं श्रोणिभार्यायोः इत्यमरः (चरित्र); खिन्नं विद्युदेव कलत्रं यस्य स भवान् (संजी) परिश्रान्ता विद्युद्रूपा भार्या यस्य; भवतः श्रमाभावेऽपि तदर्थमपि क्वचिद्विश्रमो युवत इति भावः (विद्युल्लता) खिन्नं क्षीणं छलादायासमुक्तं विद्युदेव कलत्रं यस्य तादृशो भवान् (सुबोध); जिसकी बिजली रूपी स्त्री थक गई है।

खिन्नं विद्युदेव कलत्रं यस्य सः। $\sqrt{\text{खिद्} + \text{क्त}} = \text{खिन्न}$ । बिजली को बादलों की पत्नी इसलिए कहा है कि दोनों का अटूट साहचर्य है। कलत्र पद नपुंसक लिङ्ग में प्रयुक्त होता है।

487 खे (पू० 10.4.22.56) ख + डि, संज्ञा, सप्तमी एकवचन; व्योम्नि, अनेन विविक्तस्थानं च ध्वन्यते (प्रदीप); गगने (चरित्र); व्योम्नि (संजी) आकाशे (विद्युल्लता); आकाशे (सुबोध 9); आकाश में।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग तीन बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग कुमार० में दो बार (2.72; 7.49) हुआ है।

488 खेदात् (उ० 29.3.12.35) खेद + डिसि; संज्ञा, पंचमी, एकवचन; विरहव्यसनात्। पूर्वकालप्रीत्या चन्द्रकिरणान्गत्वातेभ्यो विरहखेदात् यथागतं निवृत्तं चक्षुरित्यर्थः (प्रदीप); अधिकोद्वेगात् (सुबोध) दुःख से, सन्ताप से। यह पद आँसुओं के आने का कारण बताता है।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघुवंश में एक बार (13.30;) हुआ है।

ग

489 गगनगतयः (पू० 49.3.15.29) गगनगति + जस्; संज्ञा, प्रथमा, बहुवचन; गगनगतयः खेचराः सिद्धादयः (प्रदीप); गगने व्योम्नि गतिर्येषां ते सिद्धाः (चरित्र); गगने गतिर्येषां ते गगनगतयः (संजी); खेचराः सिद्धगन्धर्वादयः; अयमपि बहुव्रीहिः पूर्ववत् 'जन्माद्युत्तरपदेषु' द्रष्टव्यः (संजी) गगनगमनं येषां वैमानिकविलासिनां ते (विद्युल्लता); नभोगामिनो देवविद्याधरादयो (सुबोधा); गगने गतिः येषां ते । आकाशचारी जीव; सिद्ध, गन्धर्व आदि देवयोनियाँ । जै० उ० 1.25.2 में 'आकाश' को आ + √काश् (चमकना) से व्युत्पन्न माना है । देवता द्योतनशील हैं, दयाशील हैं । उनके गुण अपने को और दूसरों को प्रकाशित करने वाले हैं । अतः देवताओं और उनकी योनियों को आकाशचारी माना जाता है ।

490 गच्छति (उ० 48.4.24.32) गम् + लट्; प्रथम पुरुष, एकवचन, तिङन्त; प्रवर्त्तते (संजी); याति (पंचिका); जाती है ।

प्रस्तुत पद का प्रयोग कालिदास की कृतियों में पाँच बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग शाकु० में तीन बार (68.1; 202.1; 1.36;) तथा रघु० में एक बार (18.49;) हुआ है ।

491 गच्छत्सु (उ० 22.3.17.31) गम् + शतृ + सुप्; कृदन्तक्रिया, विशेषण, सप्तमी, बहुवचन; गच्छत्सु सत्सु (संजी); व्रजत्सु (पंचिका) भाव यह है कि एक-एक दिन बरसों के समान बड़ी कठिनता से बीत रहा होगा और उसकी अवस्था को बिगाड़ रहा होगा ।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० में एक बार (3.8;) हुआ है ।

492 गच्छन्तीनाम् (पू० 40.1.1.1) गच्छन्ती + आम्; विशेषण, षष्ठी, बहुवचन; व्रजन्तीनाम् (चरित्र); गच्छन्तीनां न तु नीयमानानाम् । अनेन सहायराहित्यं ध्वनितम् (विद्युल्लता); यान्तीनाम् (सुबोधा); जाती हुई । √गम् + शतृ + स्त्री० ई + षष्ठी० बहुवचन ।

493 गच्छेः (द्विवारं प्रयुक्तम्) पू० 20.2.9.32; 53.1.2.2; गम् + लिङ्; मध्यम पुरुष, द्विवचन; यायाः (चरित्र 20); व्रज (संजी 20); गच्छ, विध्यर्थे लिङ् (संजी 53); यास्यसि (सुबोधा 20); गमिष्यसि (सुबोधा); जाओगे ।

494 गजस्य (पू० 19.4.19.62) गज + डस्; संज्ञा, षष्ठी, एकवचन; हस्तिनः गिरेरुपमानं गजः (चरित्र); हाथी का ।

प्रस्तुत पद का प्रयोग कालिदास ने दो बार किया है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० में भी एक बार (7.37;) मिलता है ।

495 गणनया (उ० 26.2.11.22) गणना + टा; संज्ञा, तृतीया, एकवचन; एकद्वित्रिचतुःपञ्चक्रमसंख्यया (चरित्र); एकोद्वौ इत्यादि संख्यानेन (संजी) परिसंख्यया एक-द्वित्रि-क्रमेण; (सुबोधा) सम्भवतः वह फूलों के चित्र बनाया करती थी और गिना करती थी क्योंकि प्राकृतिक फूल अधिक देर नहीं ठहर सकते; वे शीघ्र ही सूख जाते हैं परन्तु अलका में दिव्य फूल हैं । वहाँ के फूल सदा हरे-भरे रहने वाले हो सकते हैं । इस पद से यह सुव्यक्त है कि वे फूल हर समय गिने जा सकते थे । अतः ये या तो चित्र थे या दिव्य पुष्प ।

496 गणैः (पू० 36.1.4.6) गण + भिस्; संज्ञा, तृतीया, बहुवचन; प्रमथैः, गणस्तु गणनायां स्यात् गणेशे प्रमथे चये' इति शब्दार्णवे (संजी) कालकूटमृगमदकलितकालिमस्निग्धत्वात् परमेषवर-

कण्ठस्य तत्सवर्णतया तदनुस्मारकं भवत्तं भाग्यराशिरयमिति सबहुमानं पार्षदाः परमेश्वरहृदयाः प्रेक्षिष्यन्ते, किमतः परं सुकृतफलमिति भावः (विद्युत्लता); प्रमथैर्नन्दिभृङ्ग्यादिभिः (सुबोधा) शिवजी के सेवक। इन्हें 'प्रमथ' भी कहते हैं (ये वेद के 'जल' 'अन्न' 'प्राण'वाची मस्तों का पौराणिक रूप है)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग तीन बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० (4.77) तथा कुमार० (7.40) में एक-एक बार हुआ है।

497 गण्डस्वेदापनयनरुजाक्लान्तकर्णोत्पलानाम् (पू० 27.3.9.43) गण्डस्वेदापनयनरुजा + टा + क्लान्त + जस् + कर्णोत्पल + आम्; बहुव्रीहिः, विशेषण, षष्ठी बहुवचन; गण्डस्वेदापमार्जनकरस्पर्श-वेदनाक्लान्तकर्णोत्पलानाम् (प्रदीप); गण्डयोः कपोलयोः यः स्वेदः तस्य अपनयनं दूरीकरणं तेन या रुजाभङ्गः तथा क्लान्तानि कर्णोत्पलानि येषु तानि तेषाम्। रुजारोगे च भङ्गे च' इति मेदिनी (चरित्र); गण्डयोः कपोलयोः स्वेदस्य अपनयनेन या रुजा पीडा, 'भिदादित्वात्' 'अङ् प्रत्ययः; तथा क्लान्तानि कर्णोत्पलानि येषां तथोक्तानाम् (संजी); करतलेनादाय स्विद्यत्कपोलमुकुरप्रमार्जनं यत्, तज्जनितया रुजा क्लेशेन विवर्णकर्णकुवलयानाम्। अनेन खररुचिमरीचिपरिचयविरचितेन तादात्विकेन रूपेण सहृदयास्वाद्यत्वं ध्वनितम् (विद्युल्लता); गण्डयोः कपोलयोः स्वेदस्य धर्मजलस्य अपनयनं-दूरीकरणं तेन या रुक् हस्तवस्त्राञ्चलजनिता पीडा तथा क्लान्तानिव्याकुलानि मलिनानि कर्णयोर्-त्पलानि अवतंसीकृतानि कुवलयानि येषां तादृशानाम् (सुबोधा); आतपादिक्लान्तानां हि प्रीतिहेतु-श्रद्धाया भवति, अतएव गण्डस्वेदेत्यनेन आतपक्लान्तत्वं सूचितम्। रुजेति रुक्शब्दात् तृतीया, रुजाक्लान्तेति समस्तमपि वदन्ति, आबन्तरुजाशब्दस्यापि वर्तमानत्वात्। छायादानादित्यनेन छायाद्वारेण स्पर्शनादिप्रीति प्राप्तिलक्षणः परिचयोऽप्युक्त इति च वदन्ति। (सुबोधा); कौमुदीकृतु गण्डस्वेदापनयनरुजाक्लान्तकर्णोत्पलानां रतिविमर्दसमानावस्थानां मुखानां विच्छित्तिरिति विनासः सूचितः। उक्तञ्च—

“आक्षेपात् स्तोकलक्ष्योऽपि विलासो मण्डनस्रजा।

सूचयन्ती रति श्रान्तिं विच्छित्तिः कामिनां मता ॥” इति।

तदवस्थमुखानां छायादानोपकारो युक्त एव। यदुक्तं :—

“तस्याः कपोलविलसत्पत्राणामुज्वलत्विषः।

तैस्तैर्ललितोपचारैर्हरेत् स्वेदलवान् प्रिय ॥” इति। (सुबोधा)

गण्डयोः स्वेदस्य अपनयनेन या रुजा तथा क्लान्तानि कर्णेषु उत्पलानि येषाम्। यह 'मुख' का विशेषण है। कुछ विद्वानों ने यहाँ पर रुजा को रुक् का तृतीया एकवचन माना है। परन्तु यह पद क्लान्त से समस्त है, अतः इसे आकारान्त 'रुजा' लेना ही उचित है। जिनके कानों में (डाले गये) कमल गालों पर (आये हुये) पसीने के हटाने की बाधा से मुरझा गये हैं।

498 गण्डाभोगात् (उ० 31 4.18.43) गण्ड + डस् + आभोग + डसि; तत्पुरुष, संज्ञा, पंचमी, एक-वचन; गण्डस्थलात् (प्रदीप); गण्डस्य कपोलाभोगात् पुलकात् (चरित्र); कपोलविस्तारात् (संजी); कपोलफलकात् (पंचिका) कपोल मण्डलात्; गण्डाभोगात् परिपूर्णता युक्त गण्डादित्यर्थः आभोगः परिपूर्णते त्यमरः (सुबोधा) गण्डस्य आभोगः। आभोग—विस्तार घेरा। अतः प्रदेश। कपोलों के प्रदेश से। अथवा चौड़े-चौड़े गालों पर से।

499 गतः (पू० 6.3.15.36) गम् + क्त; पुल्लिङ्ग; प्रथमा, एकवचन; विशेषण; प्राप्तः (चरित्र, सुबोधा); प्राप्तः।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग सोलह बार हुआ है। मेघदूत के अति-

रिक्त शेष ग्रन्थों में इसका प्रयोग इस प्रकार है :—कुमार० (6) शाकु० (3) विक्रम० (3) रघु० (2) मालवि० (1)

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोशः'

500 गतम् (उ० 29.2.6.22) गम् + क्त + अम्; विशेषण, द्वितीया, एकवचन; इन्द्रोः पादात् प्राप्तम् (प्रदीप) प्राप्तम् (सुबोध) गतमपि ततः— पा० भे० । गई हुई भी । अनिच्छा से अभ्यासवश पड़ी हुई । इस पाठ में 'पूर्वप्रीत्या' पद की सार्थकता नहीं रहती ।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग चौदह बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थों में इसका प्रयोग इस प्रकार है :—रघु० (7) विक्रम० (3) कुमार० (2) शाकु० (1)

विस्तृत विवरण के लिये द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोशः'

501 गानाम् (पू० 31.3.13.48) गत + आम्; विशेषण षष्ठी, बहुवचन; प्राप्तानाम् (चरित्र); पुनरपि भूलोकगतनामित्यर्थः (संजी); पुनः प्राप्तानाम्, 'क्षीणे पुण्ये मर्त्यलोकं विशन्ति' इति स्मृतेः (विद्युल्लता); प्राप्तानाम् (सुबोध)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० में एक बार (6.75) हुआ है ।

502 गत्युत्कम्पात् (उ० 11.1.1.5) गति + डसि + उत्कम्प + डसि, तत्पुरुष; संज्ञा; पंचमी; एकवचन; गतेः गमनात् उत्कम्पः तस्मात् (चरित्र); गत्या गमनेन उत्कम्पः चलनं तस्मात् हेतोः (संजी); स्तनजघनभरेण गत्युत्कम्पात् (पंचिका); गतो य उत्कम्प उत्फालनं शीघ्रता, किंवा कदाचित् काचिज्जानातीति शंकया य उत्कम्प उद्गतवेपथुस्तस्मात् हेतोः (सुबोध); गत्याः उत्कम्पः । अभिसारिकाओं को जाने की जल्दी थी । अतः तीव्र गति के कारण उनके आभूषण आदि हिल जाते थे । रात्रि के समय अभिसारिकाओं का अपने प्रेमियों का अभिसरण करने से उनकी चाल में शीघ्रता थी । इसका कारण एक तो रात का भय, फिर यह भय कि किसी को पता न चल जाय कि रात को वे अकेली कहीं गई हैं, इसलिए जल्दी-जल्दी चलने के कारण उनके केशपाश—आदि खूब हिले-डुले और उनपर लगाये हुये पुष्प आदि जमीन पर गिर पड़े । गतेरुत्कम्पः. गत्युत्कम्पः । तस्मात् (हेती-पञ्चमी) । उत् + √कपि चलने (भ्वादि) + घञ् = उत्कम्पः । मदनवशांवदा होने के नाते कामिनियाँ तरा झपट कर चली जा रही थीं । झपट कर चलने के कारण अङ्ग-अङ्ग जोर से झटके खाते हैं । ऐसी स्थिति में यह स्वाभाविक ही है कि उनमें खूँसे हुए पुष्पादि सरक-सरक कर गिर-गिर जाय । यही नहीं उनका रास्ते में पड़ा रह जाना भी स्वाभाविक है क्योंकि शीघ्रतावश उस अभिसारिका को अवकाश ही कहीं गिरे हुए पुष्पादि को उठाकर फिर से अङ्गविन्यस्त करने का । काम की प्रबलता से वेग की तीव्रता की ध्वनि 'गत्युत्कम्प' में 'उत्कम्प' शब्द से होती है । 'ऋतु संहार' में अभिसरण करने वाली 'प्रकामा,' जिसकी तुलना व्युत्पत्ति के आधार पर 'कामिनी' से बड़ी ही सरलता से की जा सकती है, बाढ़ पर आई हुई बरसाती नदी की गति से चलती दिखाई गई है । यह बात और भी ध्यान देने की है कि उपमान 'प्रकामा' है न कि बरसाती नदी । उपमान में धर्म उपमेय की अपेक्षा असन्दिग्धरूप से अतिशायी माना जाता है । इससे कालिदास की कल्पना की कामिनी के 'गत्युत्कम्प' का अनुमान लगाया जा सकता है ।

503 गत्वा (चतुर्वारं प्रयुक्तम्) पू० 61.1.1.1; 25.2.5.12: उ० 20.1.1.1; 50.2.11.13; गम् + क्त्वा; अव्यय; तेन रन्ध्रे णोर्ध्वगत्वा इत्यर्थः (प्रदीप 61); प्राप्य (चरित्र 20); प्राप्य (संजी 25); प्राप्य (संजी 20); प्राप्य (पंचिका 20); प्राप्य (सुबोध 61); प्राप्य (सुबोध 20); जाकर । व्रजित्वा ।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग सोलह बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थों में इसका प्रयोग इस प्रकार है :—शाकु० (7) रघु० (3) विक्रम० (1) मालवि० (1);

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोशः'

504 गन्तव्या (पू० 7.3.12.32) गन्तव्य + टाप् + सु; कृदन्त (क्रिया); यातव्या (चरित्र); गन्तव्येति कर्माणि तव्यः, गन्तव्येत्यनेनायं शासनहारको दूत इति ज्ञापितम् । उक्तञ्च —

“विसृष्टार्थो मितार्थञ्च तथा शासनहारकः ।

सामर्थ्यात् पादतो हीनो दूतस्तु त्रिविधो मतः ॥” इति ।

अर्थात् तव्यः, गन्तुमर्हेति गन्तव्या, गमनार्हेत्वेन तत्र त्रिवर्गफलावाप्तिर्ध्वन्यते । तथाहि ततः साक्षात् शिवदर्शनाद् धर्मः, यक्षेश्वरसम्बन्धादर्यः । तथा च “दृष्टायक्षेश्वरास्तुष्टा जनानां निधिदायिन” इति । कामः सुलभो धीतहर्म्यत्वात् । तथाहि —

“ज्योत्स्नोज्वले हर्म्यपृष्ठे तथोद्याने सरः सु च ।

प्राप्तानां रमणीयेषु कामः संजायते नृणाम् ॥” इति ।

एतेन त्रिवर्गसाधनेन प्रोत्साहनम् उच्यतेऽत्रेति । (सुबोधा) जाना है ।

505 गन्तासि (पू० 13.3.7.41) गम् + लुट्, परस्मैपद, मध्यमपुरुष, एकवचन, गमिष्यसीत्यर्थः (प्रदीप); गमिष्यसि (चरित्र); गमिष्यसि (संजी); गमेर्लुट् (संजी); गमिष्यसि (सुबोधा) जायगा ।

506 गन्तुम् (पू० 23.4.20.55) गम् + तुमुन्; अव्यय; गमनाय (चरित्र) गमनाय (विद्युल्लता); जाने के लिए ।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग सात बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० में तीन बार (2.15; 8.90; 14.28); शाकु० में दो बार (299.4; 511.3); तथा कुमार० में एक बार (3.25); हुआ है ।

507 गन्धम् (पू० 21.3.13.30) गन्ध + अम्, संज्ञा, पुल्लिङ्ग, द्वितीया एकवचन, घ्राणग्राह्यगुणम् । गन्ध को ।

508 गन्धवत्याः (पू० 36.3.14.40) गन्धवती + इस्; संज्ञा, षष्ठी एकवचन; इदं नाम (प्रदीप); गन्धवत्याः नाम नद्याः तत्रत्यायाः (संजी) गन्धवतीति काचिन्नदी (विद्युल्लता); गन्धवतीनाम्नया नद्या (सुबोधा); उद्यानस्थां त्वाम् गन्धवती पयश्च पास्यसि इति आकृतम् (सुबोधा); गन्धवती उज्जयिनी के पास एक छोटी सी नदी का नाम है । गन्धवती (नदी) के ।

509 गमः (उ० 48.2.14.18) गम् + लुङ्; मध्यमपुरुष, एकवचन; गच्छ; गमेर्माङि लुङ्, 'नमाङ्योगे' इति अडागमभावः (संजी); अयासीः (पंचिका) गमिष्यसि (सुबोधा) मा के योग में लुङ् लकार का प्रयोग होता है और उसके अट् आगम का लोप हो जाता है । मा + अगमः मागमः । यहाँ लोट् का अर्थ अभीष्ट है । जाना । प्राप्त होना ।

कालिदास की कृतियों में इस पद का प्रयोग दो बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग शाकु० में एक बार (4.20) हुआ है ।

510 गमय (उ० 49.2.4.16) गम् + णिच् + लोट्; मध्यमपुरुष, एकवचन, तिङन्त; अतिवाह्य (पंचिका); काट डालो ।

511 गम्भीरायाः (पू० 43.1.1.1) गम्भीरा + इस्; संज्ञा, षष्ठी, एकवचन; गम्भीरा शब्देन उदात्तनायिका च प्रतीयते (प्रदीप); गम्भीरा नाम्न्याः (चरित्र); गम्भीरा नाम सरित् उदात्तनायिका च ध्वन्यते, तस्याः (संजी) गम्भीरेति नद्याः संज्ञा (विद्युल्लता); गम्भीरानाम्न्याः, अथ च गम्भीराया गूढरोषतोषस्त्रीविशेष्य, गम्भीरालक्षणं यथा, “गम्भीरा धैर्यतो वामां सदृशी रोषतोषयो”रिति । अन्यच्च,—

विक्रियाः सहजा यत्र हर्षोत्कर्षभयादिषु

भावेषु नोपलभ्यन्ते तद् गम्भीर्यमुदाहृतम् ॥ इति ।

इह गम्भीरा मानिनी, किंवा इयमुत्कण्ठिता नायिका; यदुक्तम्;

“विरहे जायते यस्या उत्कण्ठाकुलितं मनः ।

उत्कण्ठितेति सा नाम्ना विदग्धरभिधीयते” ॥ इति । (सुबोधा)

1. गन्धवती के समान यह भी मालवा में बहने वाली एक छोटी सी नदी है । इसका उल्लेख जिनसेन ने अपने आदि पुराण (अ० 29) में किया है । (पा०) 2. उच्चजातीय गम्भीर प्रकृति की नायिका । यह अर्थ व्यंजना से निकलता है । गम्भीरा उत्कण्ठ गुणों वाली एक स्त्री को भी कहते हैं, जो अपने प्रेम को प्रकट नहीं करती ।

512 गजितम् (पू० 11.2.12.25) गजित-अम्; संज्ञा, द्वितीया, एकवचन; स्तनितम् (चरित्र) शब्दम् (सुबोधा), गजितं श्रुत्वा मानसोत्का इत्यनेन मानसगमनोत्कण्ठितत्वे गजित श्रवणं हेतुरिति सूचितम् । तव शब्दश्रवणमात्रेण गमिष्यन्ति न सहायकरणे यत्नो भविष्यतीत्यर्थः । (सुबोधा)

513 गजितानाम् (पू० 37.4.21.44) गजित-आम्; संज्ञा; षष्ठी; बहुवचन; ध्वनीनाम् (सुबोधा); गर्जनों का ।

514 गजितैः (द्विवारं प्रयुक्तम्) पू० 47.4.17.48; 64.4.18.58; गजित+भिस्; संज्ञा; तृतीया, बहुवचन; मेघनिर्घोषैः (चरित्र); गजितैः करणैः (संजी 64); ध्वनिभिः (सुबोधा 47); ध्वनिभिः (सुबोधा 64)

515 गर्भाधानक्षणपरिचयात् (पू० 10.3.17.31) गर्भाधानक्षण+इस्+परिचय+इसि; तत्पुरुष; संज्ञा, पंचमी, एकवचन; गर्भशब्दः कुक्षिस्थायिजन्तुवाचकः । गर्भेऽपवमरकेऽन्नेऽग्नौ सुते पनसकण्टके । कुक्षौ कुक्षिस्थजन्तौ च ॥ इति यादवः । क्षमः शब्दः शक्तवाचकः । क्षितिक्षान्तोः क्षमायुक्ते क्षमं शक्ते हिते त्रिषु इत्यमरः । गर्भाधानशक्तः परिचयो गर्भाधानक्षमपरिचयः, तस्मात् हेतोः मेघसङ्गत्या बलाका गर्भं धारयन्ति इति प्रसिद्धम् । मेघाभिकामा परिसंपतन्ति संमोदिता भाति बलाकपङ्क्ति, इति लिङ्गदर्शनं चास्ति (प्रदीप); गर्भस्यकुक्षिस्थितस्य जन्तो आधानं धारणं तस्मिन् क्षणे समये परिचयः संगमः तस्मात् (चरित्र); गर्भः कुक्षिस्थो जन्तुः; गर्भोपकारके ह्यग्नीमुखेपनसकण्टके, कुक्षौ कुक्षिस्थ जन्तौ च' इति यादवः; तस्य आधानं उत्पादनं तदेव क्षण उत्सवः, सुखहेतुत्वादिति भावः; निर्व्यापारस्थितौ कालः विशेषोत्सवो क्षण इत्यमरः; तस्मिन् परिचयात् अभ्यासात् हेतोः (संजी); गर्भस्यादाने आरोपणे क्षमः समर्थः परिचयोऽनुभावो यस्य तादृशम् (सुबोधा); वर्षासु बलकानां गर्भसम्भव इति गर्भाधानक्षमपरिचयमित्यनेन तासां सेवने हेतुरुक्तः । गर्भिणीदर्शनं फलसूचकमिति च । (सुबोधा)

अपत्योत्पादनशक्तादभ्यासात् । बलाकानां नीलपयोदनिकटसंचरणे गर्भधारणमिति प्रसिद्धः तथा श्रीरामायणे सूचितम्—मेघाभिकामा परिसंपतन्ती संमोदिता भाति बलाकपङ्क्तिः' इति । तत्रापि गर्भाधानोत्सुक्यमेव बलाकासंबन्धहेतुर्मन्तव्यः, हेत्वन्तरानिरूपणात् (विद्युल्लता);

क्षण का अर्थ उत्सव है । मेघदूत 1.63 में 'क्षणमुखपटप्रीतिम्' पद में भी क्षण का अर्थ उत्सव ही है । दम्पति बगुलियाँ गर्भाधान के समय एक दूसरे को रिझाने के लिए आकाश में ऊँची उड़ान भरकर काले मेघ की ऊँचाई तक पहुँचेंगी, यही कवि का अभिप्राय है ।

गर्भस्य आधानं, तदेव क्षणं (सुखं), तस्य परिचय तस्मात् और गर्भाधानस्य क्षणे (समये) परिचयः, तस्मात् । 'क्षण' के दोनों अर्थ लगाने ही अच्छे रहेंगे । सु० वि० का गर्भाधाने (गर्भग्रहणावसरे) क्षणं (क्षणमात्रं) परिचयः (संगमः), तस्मात् भी अच्छा विग्रह है । 'गर्भस्थापनकाल में क्षणमात्र के लिए मेल ।' परन्तु पूर्व की अपेक्षा उत्तम नहीं है । कवियों में वर्षा ऋतु में आकाश में उड़ते हुये बलाकाओं में गर्भाधान की क्रिया प्रसिद्ध है । क्षमपरिचयम्—गर्भं स्थापन के योग्य परिचय ।—गर्भस्याधाने क्षमः समर्थः परिचयो यस्य, तम् । इसका यह भी अर्थ हो सकता है—

गर्भाधाने गर्भग्रहणावसरे क्षणं क्षणमात्रं परिचयः संगमः तस्मात् अर्थात् गर्भग्रहण के अवसर में क्षणभर के लिए ही मेल होने के कारण । सुमतिविजय ने इस अर्थ को माना है ।

516 गलितम् (पू० 47.1.2.7) गल् + क्त + अम्; विशेषण, द्वितीया, एकवचन; स्वतः पतितम् न तुत्पाटितम् (चरित्र); भ्रष्टम्, न तु लौल्यात् स्वयं छिन्नमिति भावः (संजी); न तु खण्डितम्, स्वयमेव कालतो भ्रष्टम्, अनेन तद्विषये सदयत्वं ध्वन्यते, 'नादन्ते प्रियमण्डनापि भवतां स्नेहेन यः पल्लवम्' इतिवत् (विद्युल्लता), स्वयं पतितं न तु छिन्नम् (सुबोधा); √गल् (गिरना) + क्त + नपुंसक, द्वितीया एकवचन । अपने आप गिरा हुआ । क्योंकि यदि उसे बलपूर्वक खींचकर निकाला गया होता तो मोर को बड़ा कष्ट होता ।

कालिदास की कृतियों में इस पद का प्रयोग दो बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त शाकु० में इसका प्रयोग एक बार (3.31) हुआ है ।

517 गवाक्षे (उ० 37.3.13.43) गवाक्ष + डि; संज्ञा, सप्तमी, एकवचन; वातायनेन (पंचिका); वातायने (सुबोधा) गवाम् अक्षीव । गो + अक्षि = गो + अक्ष । 'अवड्स्फोटायनस्य' से ओ को अच् हो गया है, अतः गवाक्ष । अक्ष के पूर्व गो को सन्धि में 'गव' आदेश और अक्ष को समासान्त 'अ' हो जाता है । सम्भवतः प्राचीनकाल में खिड़कियाँ गी की आँख की तरह गोलाकार हुआ करती होंगी । गोल-गोल रोशनदान तो आजकल भी होते हैं । उनको भी गवाक्ष ही कहते हैं । "अक्षणो-ऽदर्शनात्" (5.4.76)—इत्यच् । गावो जलानि किरणा वाक्षन्ति व्याप्नुवन्ति एनमनेन वा । "√अक्षु व्याप्तौ" (भ्वादि०) अकर्त्तव्यर्थे घञ् ।'

518 गाढतप्तेन (उ० 41.1.5.9) गाढ + टा + तप्त + टा, कर्मधारय, विशेषण, तृतीया, एकवचन; अत्यन्तसन्तप्तेन (संजी); अत्यन्तं सन्तापयुक्तेन (सुबोधा) गाढं तप्तम्, तेन । दोनों का शरीर विरह के ताप से अत्यधिक सन्तप्त था । यहाँ यक्ष ने पत्नी के 'तप्तम्' शरीर की अपेक्षा अपने शरीर को 'गाढतप्तेन' यह कहकर 'और भी अधिक तपा हुआ' बताया है । जहाँ तक विरहात्ति का प्रश्न है, यक्ष और उसकी प्रेयसी दोनों ही उस ज्वर से समान रूप से सन्तप्त हैं । पूर्णतः संतप्त दोनों ही हैं परन्तु आपेक्षिक घनत्व की दृष्टि से अधिक घनत्व का पदार्थ पूर्णसन्तप्तावस्था में कम घनत्व के पूर्ण तप्त पदार्थ से तापमान अधिक रखता है । पुरुष कठोर है और नारी कोमल । अतः पूर्ण सन्ताप का तापमान पहले का दूसरे से सर्वथा अधिक होगा । बर्फ के पिघलने का तापमान लोहे से कम ही होगा । दूसरी बात यह भी है कि यक्ष स्वयं अपराधी है और उसके ही प्रमाद की वजह से यह कष्ट दोनों को भोगना पड़ रहा है । अतः विरहताप के अतिरिक्त पश्चात्ताप भी है ।

कालिदास ने शाकुन्तल में भी दुष्यन्त को दग्ध और शकुन्तला को 'तप्त' दिखाया है—
"तपति तनुगात्रि मदनस्त्वामनिशं मां पुनर्दहत्येव ।"

519 गाढोत्कण्ठाम् (उ० 22.3.13.26) गाढा + सु + उत्कण्ठा + अम्; बहुव्रीहि, विशेषण, द्वितीया, एकवचन; प्रबलविरहवेदनाम्; 'रागेत्त्वलब्धविषये वेदना महती तु या । संशोषणी तु गात्राणां तामुत्कण्ठां विदुर्बुधाः । इत्यभिधानात् (संजी); प्रबल कामत्वात् गुस्तरस्मराम्; प्रबलोत्कलिकया दुःसहेष्विति व्याचक्षते (सुबोधा) गाढा उत्कण्ठा यस्याः ताम् । यक्षपत्नी के लिए प्रयुक्त हुआ है । प्रेम में निराशा, व्यवधान, विरह आदि के कारण उत्पन्न मानसिक व्यथा को उत्कण्ठा कहते हैं—

रागे त्वलब्धविषये वेदना महती तु या ।

संशोषणी तु गात्राणां तामुत्कण्ठां विदुर्बुधाः ॥

अतः यह पद उत्कट इच्छा, घोर चिन्ता आदि के लिए प्रयुक्त होता है । यक्षपत्नी की मानसिक व्यथा पतिविरह के कारण थी । इस पाठ में 'अन्यरूपाम्' कहने का कारण बताया गया है । उपमा में यह 'शिशिरमयितां' का प्रतिरूप है । 'गाढोत्कण्ठागुरुषु' पाठ में ऐसा भाव नहीं

निकलता है। गुरुषु—भारी, असह्य। विरह के कारण किसी काम में मन नहीं लगता था। मन सन्तप्त था। इसलिए वे दिन बड़े भारी थे। गाढोत्कण्ठागुरुषु—पा० भे०। गाढा उत्कण्ठा गाढोत्कण्ठा। तथा गुरुषु। यह दिवसेषु का विशेषण है। कुछ विद्वान् इसे अच्छा पाठ समझते हैं क्योंकि इसमें दिनों के भारीपन के कारण का सीधा उल्लेख है। परन्तु यक्ष का विरह (दूसरा पाद) ही तो दिनों के भारीपन का मूल और मुख्य कारण है। इस पाठ को मानने पर यह कारण व्यावर्ति हो जाता है। तथा 'शिशिरमथिताम्' के अनुरूप 'बालाम्' का कोई विशेषण नहीं रह जाता है। प्रबल विरह-वेदना वाली। उत्कण्ठा में प्रिय अथवा प्रिया से मिलने की उत्कट इच्छा और न मिलने के कारण उत्कट वेदना का सम्मिश्रण रहता है। जिससे प्रेम हो उसके न मिलने पर मन में ऐसी वेदना होने लगती है कि जिससे शरीर सूखता है, उसे उत्कण्ठा कहते हैं। देखिए—मालती मा० 1.15 "गाढोत्कण्ठा ललितलुलितैरङ्गकस्ताम्यतीव"।

520 गाढोपगूढम् (उ० 36.4.22.62) गाढ + सु + उपगूढ + अम्; तत्पुरुष; संज्ञा, द्वितीया, एकवचन; गाढालिङ्गनम् (प्रदीप); गाढं दृढं च तत् उपगूढं आलिङ्गनं (चरित्र); गाढालिङ्गनम्, 'नपुंसके भावे क्तः (संज्ञी); दृढालिङ्गनम् (पंचिका); उपगूढशब्दो भावे (पंचिका); दृढालिङ्गनम् (सुबोध) गाढ—√गाह् + क्त। उपगूढम्—उप + √गूह् + क्त + नपुंसक लिंग संज्ञा है। यहाँ भावे में 'क्त' प्रत्यय है और वह नपुं० होता है। उपगूहन 'आलिङ्गन' को कहते हैं। देखिये—'अयि विजहीहि दृढोपगूहनं त्यज नवसंगमभीरु वल्लभम्'।

521 गाढोष्माभिः (उ० 47.4.18.51) गाढ + सु + ऊष्मन् + भिस्; कर्मधारय; विशेषण, तृतीया बहुवचन; अनेन दिवसस्य मन्दातपस्य विघातो विवक्षितः (प्रदीप); इत्यनेन मन्दातपविघातो विवक्षितः (चरित्र); अतितीव्राभिः (संज्ञी); तीव्रसन्तापाभिः; गाढोष्माभिरिति डाबुभाभ्यां अन्यतरस्याम् (पंचिका); तीव्रसन्तापाभिः (सुबोध) गाढः ऊष्मः ऊष्मा वा यासां ताभिः। ऊष्मा-गर्मा, संताप। अतः 'बहुत संताप पहुँचाने वाली'। श्री काले ने इसका एक और व्याख्यान किया है—गाढाश्च ताः ऊष्माश्च। क्योंकि विरहवेदना 'गाढ'—गहरी थी इसलिए वह रात के छोटे होने की कामना करता था। और उन वेदनाओं के 'ऊष्म' सन्तापजनक होने से दिन की गरमी की मन्दता चाहता था। गाढः ऊष्म ऊष्मा वा यासाम् = प्रगाढ़ सन्ताप (वेदनाओं) वाली। क्योंकि यक्ष को विरहव्यथा 'गाढ'—गहरी—थी, इसलिए वह रात को क्षण के समान छोटी हुई चाहता था और क्योंकि विरहव्यथा 'ऊष्म'—गरम थी, इसलिए वह दिन को 'मन्दमन्दातप' हुआ चाहता था। गाढ ऊष्मा यासु ताभिः। "डाबुभाभ्यामन्यतरस्याम्" (4.1.13) इति वैकल्पिको डाबत्र।

522 गाण्डीवधन्वा (पू० 51.3.14.32) गाण्डीव + सु + धनुष + सु; बहुव्रीहि; संज्ञा, प्रथमा, एकवचन; अर्जुनः। धनुषश्च (5.4.132) इति अनङ्गादेशः (प्रदीप); गाण्डीवं धनुं यस्य सोऽर्जुनः (चरित्र); गाण्डी अस्य अस्तीति गाण्डीवम्, धनुर्विशेषः; 'गाण्ड्य—जगाद संज्ञायामिति मत्वर्थायो व प्रत्ययः; 'कपिध्वजस्य गाण्डीव गाण्डिवौ पुनपुंसकौ' इत्यमरः, तद्धनुयस्य स गाण्डीवधन्वा अर्जुनः, 'वा संज्ञायामिति अनङ्गादेशः (संज्ञी) गाण्डीवं नाम धनुयस्य स इत्यनेनैव विशेषणेन गाण्डीवहस्तस्य लक्ष्मीवल्लभसुहृदो विजयस्य प्रतीतेरीदृश्याश्चोक्तेश्चमत्कारकारित्वाद् विशेष्यस्य पृथगनुपादानम्; तदुपादानं तु निरर्थकत्वाद्दोष एव; यथाह वामनः—'विशेषणमात्रप्रयोगे विशेष्यप्रतिपत्तौ' इति। गाण्डीवधन्वेत्यनेन साधनान्तरनैरपेक्ष्यं ध्वन्यते; गाण्डीवकुण्डलीकरणपण्डितो यस्य भुजदण्डः, तस्य किं दुष्करमिति च (विद्युल्लता); अर्जुनः। गाण्डीवं धनुयस्यासौ गाण्डीवधन्वा, बहुव्रीहौ धनुषो-धन्वन् किंवा धन्वच्छब्देन विग्रह्य गाण्डीव—पदोल्लेखेन खाण्डवदाहप्रसङ्गोपस्थितैरर्जुनस्य बहुशर-क्षेपशीघ्रता सूचिता (सुबोध); गाण्डी (ग्रन्थिः) अस्य अस्तीति गाण्डीवम्। गाण्डीवं धनुः यस्य सः, अर्जुनः। अर्जुन के धनुष का नाम गाण्डीव है। इस धनुष को सोम ने वरुण को, वरुण ने का० प०—16

अग्नि को और अग्नि ने खाण्डव वन को जलाने में सहायता देने के कारण प्रसन्न होकर अर्जुन को दिया था ।

गाण्डीव अर्जुन के धनुष का नाम था इसीलिए इस धनुष को धारण करने के कारण अर्जुन का नाम 'गाण्डीवधन्वा' या 'गाण्डीवधारी' पड़ा है ।

523 गात्रम् (उ० 32.2.10.37) गात्र + अम्; संज्ञा, द्वितीया, एकवचन; 'गात्रं वपुस्संहननमित्यमरः (चरित्र); शरीरम् (संजी); देहम् (पंचिका)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग सात बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० में दो बार (1.85; 15.20) विक्रम० में दो बार (33.13.20) तथा शाकु० (2.4) एवं ऋतु० (4.16) में एक-एक बार हुआ है ।

524 गाम् (पू० 31.3.12.47) गो + अम्; संज्ञा, द्वितीया, एकवचन; भूमि (प्रदीप); पृथ्वीम् (चरित्र); भूमिम्; 'गौरिलाकुम्भिनीक्षमा' इत्यमरः (संजी) भूमिम् (विद्युल्लता); पृथ्वीम् (सुबोधा)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग बारह बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त रघु० में इसका प्रयोग ग्यारह बार हुआ है ।

विस्तृत विवरण के लिये द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोशः'

525 गाहमानः (पू० 51.1.5.7) गाह् + शप् + शानच्; विशेषण, प्रथमा, एकवचन; अनेन तस्य पुण्य-देशत्वात् स्वरूपेणाक्रमणं न युक्तमिति सूचितम् (प्रदीप); गाहमानस्सन् (चरित्र); प्रविशन् न तु स्वरूपेण; 'पीठक्षेत्रा श्रमादीनि परिवृत्यान्यतो व्रजेत्' इति वचनात् (संजी); प्रविशन्; उपरि गच्छ-तस्तव तपनकिरणनिरोधाच्छायया प्रवेशोऽपरिहर्त्तव्य इति भावः । तस्य पुण्यभूमित्वात् तत्प्रवेशे अपि अगण्यपुण्यलाभ इति च द्योत्यते (विद्युल्लता); आलम्बमाणः समक्रममाणः सन् (सुबोधा)

526 गिरिम् (द्विवारं प्रयुक्तम्) पू० 26.1.2.7; 45.3.9.81; गिरि + अम्, संज्ञा. द्वितीया एक-वचन; पर्वतस्य (प्रदीप); गिरि शब्द । एतौ देवगिरि शब्दौ स्वरूपेण मेघानभिगम्यत्वात् मेघाभि-गम्यं स्वसमुदायवाच्यं देवगिरि लक्ष्यत इति अनुसन्धेयम् (प्रदीप 45); पर्वतम् (चरित्र 26); देव-गिरिम् (चरित्र 45); 'गिरौ' इत्यर्थः; उपान्वध्याङ्वस' इति कर्मत्वम् (संजी 26); देवगिरि-मित्यर्थः (संजी 45); 'उपान्वध्याङ्वसः' इति सप्तम्यर्थे कर्मत्वात् द्वितीया (विद्युल्लता); पर्वतम् (सुबोधा 26); गिरिमिति "कर्मक्रिये" त्यादिना आधारस्य कर्मत्वम् । (सुबोधा)

अधि पूर्वक √वस् के योग में द्वितीया आई है ।

527 गीयते (पू० 59.2.8.19) गै + लट् (भावे); प्रथम पुरुष, एकवचन; तिङन्त; लट् प्रयोगः सदा-सम्भवात् कृतः (चरित्र) √गै (गाना) + कर्मवाच्य + लट् प्रथम पु० एक व० ।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग शाकु० में एक बार (320.4) हुआ है ।

528 गुणवति (उ० 46.3.10.30) गुण + मतुप् + सु; विशेषण, सम्बोधन, एकवचन; गुणः शरीरस्य ह्यः स्पर्शगुणो विवक्षितः । गुणवति । आलिङ्गनादिषु सुखस्पर्शवतीत्यर्थः । एतदेव विवृणोति— 'पूर्वं स्पृष्टं यदि किल भवेदङ्गमेभिस्तवेति' । (प्रदीप); गुणगणकलिते (चरित्र); गुणवतीत्यत्र गुण-शब्देन शरीरस्य हृदयस्पर्शगुणो विवक्षितः (चरित्र); सौशील्यसौकुमार्यादि गुणसम्पन्ने (संजी); शिला-न्विते (पंचिका); प्रशस्तगुणान्विते गुणवतीति सम्बोधनेन सदा तद्गुण स्मरणेन विरहपीडाधिक्यं सूचितम् (सुबोधा) अतिशयिताः गुणाः सन्ति अस्याः, तत्सम्बुद्धौ । गुणवती के स्पर्श से ही वायु भी गुणवती होकर प्राणप्रद हो सकती है । अतः इस पद का प्रयोग प्रासङ्गिक है । गुण + वतुप् (स्त्रियाम्) = गुणवती, तत् सम्बुद्धौ । सुशीलता, सुकुमारता आदि गुणों से युक्त स्त्री को गुणवती

कहेंगे । परन्तु पूर्णसरस्वती ने 'गुणवती' का यहाँ पर 'विशिष्टगुण' अर्थ किया है । कविसंरम्भ भी उसी में प्रतीत होता है—विशिष्टस्पर्शादिगुणशालिनि । अनेन येन केनाप्युपायेन तदीयस्पर्शसुखानुभवे चेतसि स्फीततृष्णता द्योत्यते ।'

529 **गुरुतरशुचम्** (उ० 27.2.9.25) गुरुतरा + सु + शुच् + अम्; बहुव्रीहि; विशेषण; द्वितीया; एकवचन; गरिष्ठशोकाम् (चरित्र); गुरुतरा शुक् यस्याः ताम्, गुरुतरशुचमतिदुर्भरदुःखाम् (संजी); अतिदुःखिताम् (पंचिका); दिवसायेक्षया महती शुक् शोको यस्यास्तादृशीम्; "गुरुस्तरो निस्तरणं यस्यास्तादृशी शुक् यस्या इत्याहुः केचित्तु" (सुबोध) इसका कारण 'निविनोदाम्' पद में दिया गया है । शोक तो दिन में भी होता है परन्तु काम में लगे रहने से कम हो जाता है । पर रात में कुछ विनोद न होने से वह बहुत बढ़ जाता है । तुलना करो—

'कार्यान्तोरितोत्कण्ठं दिनं मया नीतमतिकृच्छ्रेण ।

अविनोददीर्घयामा कथं नु रात्रिर्गमयितव्या ॥' विक्रमो० 3.4

तथा—

एषापि प्रियेण विना गमयति रजनीं विषाददीर्घतराम् ।' शाकु० 4.15

530 **गुरुषु** (पू० 22.3.14.28) गुरु + सुप्; विशेषण; सप्तमी, बहुवचन; दुस्सहेषु (चरित्र); विरहमहत्सु (संजी); महत्सु (सुबोध)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग तीन बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० (19.14;) तथा विक्रम० (5.10;) में एक-एक बार हुआ है ।

531 **गुह्यकः** उ० (5.3.13.43) गुह्यक + सु; संज्ञा, प्रथमा एकवचन; निधि गूहत इति गुह्यकः । यक्षाणां वैश्रवणनिधिगूहनात् क्रियानामधेयमिदम् अथवा यक्षगुह्यकशब्दो धनदेऽपि वर्तते । अथो यक्षगुह्यकौ । धनदेऽपीति यादवः । तस्मात् वैश्रवणवाचकेन गुह्यकशब्देन तद् भृत्यानां यक्षाणां व्यपदेशस्य युक्तत्वात् उक्तं गुह्यक इति । तस्मात् यक्षगुह्यकोर्भेदे सत्यपि यक्षश्चक्रे इत्यपेक्षया गुह्यकशब्दस्य विरोधो न भवतीति अनुसन्धेयम् । (प्रदीप); गुह्यको यक्षः :—नन्वत्र यक्षगुह्यकयोरभावात् तयोर्भेदात् यक्षश्चक्रे इति, गुह्यकस्तं यथाचे इति एतदसंगतिमंचति चेन्न नैवम् । निधिगूहनात् रक्षणात् गुह्यक इति यक्ष इति च अन्वयसंज्ञाकरणात् । यक्षगुह्यको धनदेऽपि इति यादवाभिधानात् । धनदवाचकेन गुह्यकशब्देन तस्यानुचरस्यापि उपचारिण अभिधानम् (चरित्र) गुह्यक यक्षः (संजी); गुह्यकः यक्षः । ननु यक्षेति पूर्वमुक्तत्वात् कथमिदानीं गुह्यक इत्युच्यते । गुह्यक जाती योहि यक्ष जातीयात् भिन्न एव, तथा चामरः । विद्याधरोऽप्सरो यक्षरक्षोगन्धर्वकिन्नराः । पिशाचो गुह्यको सिद्ध इति । उच्यते, नात्र यक्षादन्यो गुह्यकः । तस्यैव धनरक्षानिमित्तं संज्ञान्तरमिदम् । तथाच रन्तिः । "धनं रक्षन्ति ये यक्षास्तेष्वेष गुह्यक संज्ञका" इति (सुबोध); यक्षः, यद्यपि "विद्याधराप्सरो यक्षरक्षोगन्धर्व किन्नराः । पिशाचो गुह्यकः सिद्धो भूतोऽमी देवयोनयः ॥" इत्यभिधानशास्त्रे यक्षगुह्यकयोर्भेदः प्रदर्शितः, तथाप्यवान्तर भेदापेक्षया समन्तव्यः । कवीनां तु न तादृशभेदेष्वास्था । तथा श्रीविष्णु पुराणे—

सङ्कर्षणं स्कन्धेन शीघ्रमुत्क्षिप्य दानवः ।

नभस्तः प्रजगामैव सचन्द्र इव वारिदः ॥

संस्तूयमानो गोपैस्तु रामो दैत्ये निपातिते ।

प्रलम्बे सह कृष्णेन पुनर्गोकुलमाययी ॥

इत्यवान्तर भिदानादरेणैकस्यैव दैत्यदान वत्वोक्तिः । (विद्युल्लता); उत्सको यक्षः (सुबोध 5)

1. गुह्यं (√गूह् + क्यप्) कुत्सितं कायति । गुह्य + √कै + क । 2) गुह्यं (√गूह् + क्यप्) गोपनीयं कं सुखं यस्य । गुह्य + क । 3) गूहति निर्धि रक्षति । √गूह् + ण्वुल् (अक) कुबेर के कोष के रक्षक । श्री साधुराम इस अर्थ को अनुचित बताकर गृहानिवासी अर्थ कहते हैं । गुहायां भवः स्थितो वा गुह्यः, स एव गुह्यकः,—इस प्रकार इसका विग्रह और व्युत्पत्ति सम्भव तो है । सायण, स्कन्द और वेंकट माधव ऋ० 1.72.6 और 1.86.10 में 'गुह्यंतमः' के गुह्य का ऐसा ही व्याख्यान करते हैं । परन्तु (देव-) जातिवाचक 'गुह्यक' शब्द 'गृहानिवासियों' का ही परिचायक है ऐसा मानना सहज नहीं । हमारे विचार में वैदिक प्राणियों के समान 'गुह्यक' एक धनिक जाति रही होगी जो धन (मे० 77) और अपनी बातों को गोपनीय रखने तथा सुरक्षित भवनों में रहने के कारण 'गुह्यक' (√गूह् संवरणे से) कहलाये । प्रकृतस्थल में 'गृहानिवासी' अर्थ में मे० 7 के० चन्द्रिकाधौतहर्म्या, मे० 67 के उच्चैर्विमाना, मे० 68 के प्रासादाः और उसके विशेषणों, मे० 72 के हर्म्यस्थलानि, मे० 75 के विमानाग्रभूमीः आदि पदों के विरुद्ध पड़ता है । अतः यह अर्थ इस स्थल पर स्वीकार करना सम्भव नहीं । श्री साधुराम जी द्वारा दिए गये अंग्रेजी उद्धरण का तो केवल इतना ही भाव है कि अलका नगरी कैलास की चोटी पर नहीं प्रत्युत उसके निम्नभाग में बसी थी । यह तथ्य मे० 67 में कवि ने स्वयं 'तस्योत्सङ्गे' शब्दों के प्रयोग में प्रकट कर दिया है ।

532 गृहबलिभुजाम् (पू० 24.2.5.30) गृहबलिभुज् + आम्, संज्ञा, षष्ठी बहुवचन; गृहेषु बलिहारिणां अन्नभोजिनां, काकादीनामित्यर्थः (प्रदीपः); काकानाम् (चरित्र); काकादिग्रामपक्षिणाम् (संजी) भवनेषु सञ्चरतां काकानाम्, 'वायसे करटारिष्टबलिपुष्टसकृत्प्रजाः' इत्यमरः । अथवा चटकानाम् । 'गृहबलिभुज् नीलकण्ठश्च' इति चटकाभिधाने हलायुधः (विद्युल्लता); वकपक्षिणाम् (सुबोधा) गृहं पत्नी तदत्तं तत्सम्बन्धिनं वा बलिमुपहारं भुञ्जत इति गृहबलिभुजो वकाः; वकाः हि वर्षासु निजस्त्रीदत्तं बलिं भुञ्जत इत्यागक्षः । "गृहाः पत्न्याञ्च वेश्मनी"ति बलः । "गृहं गृहाश्च पुंभूमि कलत्रेऽपि च वेश्मनी"ति मेदिनिः ।

बलिर्देत्यप्रभेदे च करचामरदण्डयोः ।

उपहारे पुमान् स्त्री तु जरया श्लथचर्मणी'ति च ॥

गृहबलिभुजः काका इति च व्याचक्षते । (सुबोधा); घरों में भोजन से पहले निकाला जाने वाला ग्रास, जिसे गाँवों में रामग्रास या रामगस्ता भी कहते हैं । गृहेषु बलिं भुञ्जते इति । घरों में बलियों को खाने वाले अर्थात् कौवे आदि पक्षी । कुछ विद्वानों ने इसका अर्थ बगुले या चाड़ियाँ किया है—गृहं कलत्रं तदानीत् बलिं भुञ्जत इति बकाश्चटका वा । श्री विल्सन का विचार है कि वर्षा ऋतु में कौवों, बगुलों और चिड़ों को उनकी स्त्रियाँ बलियों का भक्षण कराती हैं । अतः यहाँ पर उन्हीं से अभिप्राय है । कोई 'गृह' का अर्थ यहाँ 'कलत्र' करते हैं, परन्तु यह खींचा-तानी ही है ।

533 गेयम् (उ० 25.2.9.25) गेय + अम्; संज्ञा; द्वितीया; एकवचन; गीतम् (चरित्र); गानहं प्रबन्धादि (संजी); पदस्थो हि स्वरसंघातो गेयम् (पंचिका) रूपकम् (सुबोधा) 'गेयम्' और 'विरचित-पदम्' दोनों पद 'मद्गोत्राङ्क' के विशेष्य माने जा सकते हैं । पहले को विशेष्य मानने पर दूसरा भी उसका विशेषण माना जायगा और दूसरे को विशेष्य मानने पर पहले को भी उसका विशेषण मानेंगे । सामान्यतः टीकाकारों ने 'गेयम्' को विशेष्य माना है ।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त रघु० में इसका प्रयोग एक बार (8.66;) हुआ है ।

534 गोपवेषस्य (पू० 15.4.20.50) गोप + ङस् + वेष + ङस् + वेष + ङस्; बहुव्रीहि, विशेषण, षष्ठी,

एकवचन; गोपस्य वेष इव वेषो यस्य तस्य (चरित्र); गोपालस्य (संजी) वल्लवानां वेष इव वेषो यस्य । आकल्पना कल्पना वेषः । अनेन धरणिगतलमवतीर्णस्य पूर्णात्मिनः पद्मनाभस्य कर्मबन्धनिबन्धन-मन्तरेणैव धर्मसंस्थापनाय नटस्येव तत्तद्भूमिकावलम्बेन विवर्तः न तु वास्तवः कश्चिद् विग्रहपरि-ग्रहः इति द्योत्यते; 'जगतामुपकाराय न सा कर्मनिमित्तजा । चेष्टा तस्याप्रमेयस्य व्यापिन्यव्याह-तात्मिका' इति वचनात्; अत्र भगवतः उपमानत्वात् उपमेयस्यापि मेघस्य संकोचविकासशक्तत्वं स्वरसत एव परोपकारपरत्वं च द्योत्यते (विद्युल्लता); गोपालवेशधारणः (सुबोधा)

गाः पाति इति गोपः । गो + √पा + क । गोपस्य वेषः इव वेषो यस्य, तस्य । ग्वाले का रूप धारण करने वाले । नीले विष्णु के अवतार कृष्ण का वर्णन है । वस्तुतः 'गोप' के दो अर्थ हैं— 1. गौओं का रक्षक 2. वाणी का रक्षक । दूसरे अर्थ में कृष्ण के गीता प्रवचन और वेदज्ञान की ओर संकेत है । गोविन्द नाम इसकी पुष्टि करता है । पौराणिक कथा के अनुसार विष्णु दसवें अवतार के रूप में बाल्यावस्था में गोपाल थे । इसका वर्णन हरिवंश और भागवत पुराण में आया है ।

535 गौरम् (पू० 55.2.10.20) गौर + अम्; विशेषण, द्वितीया, एकवचन; सितम्; 'अवदातः सितो गौरः' इत्यमरः (संजी); धवलम्; अनेन शुद्धधवलत्वोपपादनेन पटीरपङ्कादिवत् कान्तिहेतुरेवास्य हिमानी न तु सौभाग्यविलोपिनीति, कुमारसम्भवे 'अनन्तरत्नप्रभवस्य यस्य हिमं न सौभाग्यवि-लोपि जातम्' इति कविना प्रतिज्ञातस्य निर्वाहः कृतः । गौरत्वं च हरवृषसाम्यसाचिव्येनात्रोप-युज्यते (विद्युल्लता), शुभ्रम् (सुबोधा)

536 गौरवाय (पू० 20.4.23.48) गौरव + डे; संज्ञा, चतुर्थी, एकवचन; गरिम्णे (चरित्र); अप्रक्रम्य-त्वाय भवतीत्यर्थः (संजी) बहुमानाय, 'वपुर्विशेषेण्वतिगौरवाः क्रिया' इतिवत् (विद्युल्लता); अनुलङ्घनीयत्वाय अथच आदराय भवति । केचित्तु तस्यास्तोयमादाय त्वं गच्छेः, जलभरेण गुरुः कथं यास्यामीत्याह वान्तवृष्टिः सन्नित्याहुः । (सुबोधा)

537 गौरी (पू० 63.2.11.24) गौरी + सु, संज्ञा, प्रथमा, एकवचन; पार्वती (सुबोधा); कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग चार बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग कुमार० में तीन बार (3.65; 5.7; 6.1;) हुआ है ।

538 गौरीवक्त्रभ्रुकुटिरचनाम् (पू० 53.3.8.39) गौरी + इस् + वक्त्र + डि + भ्रुकुटिरचना + अस्; बहुव्रीहि; संज्ञा, द्वितीया; एकवचन; वक्त्रे भ्रुकुटिरचना यस्याः सा तथोक्ता । भ्रुकुटिभ्रुकौटिल्यम् । कोपोल्लसितभ्रूभङ्गामित्यर्थः (प्रदीप); गौर्यां वक्त्रे मुखे भ्रुकुटिकौटिल्यम् (चरित्र); गौर्याः वक्त्रे या भ्रुकुटिरचना सापन्त्यरोषाद् भ्रूभङ्गकरणं ताम् (संजी); अथ तस्याः पावनत्वातिशयहेतुं भङ्ग्या प्रकाशवतिगौरीवक्त्रे श्रीपार्वत्या मुखे । भ्रुकुटिरचनां निजप्रणयतपोविशेषेनिर्व्यजिक्रीते स्मरहर-शरीरे योषिदन्तरस्पर्शमसहमानाया देव्याः सपत्नीरोषसंभूतां ललाटकुटिलसिराविकृतिम् (विद्यु-ल्लता); गौर्याः पार्वत्याः वक्त्रे या भ्रुवोः कुटिः कौटिल्यं तस्या रचनां निर्माण— विशेषं । गौरी-वक्त्रेति गौरीभ्रुकुटीरचनानामिति वाच्ये वक्त्रपदमधिकमिति, वक्त्रञ्च भ्रुवौ च वक्त्रभ्रू समाहार-द्वन्द्वः, तस्य या कुटिः रचना ताम् ईर्ष्यातिशयेन भ्रूकौटिल्यवत् मुखकौटिल्यमपि स्यादिति च व्याच-क्षते । केचित्तु वक्त्र—भ्रुकुटीति पठित्वा वक्त्रा क्रूरा भीषण चासौ भ्रुकुटिश्चेति विग्रहः; 'वक्त्रः शनैश्चरे क्रूरे' इति त्रिकाण्डशेष इति वदन्ति । (सुबोधा) गौर्याः वक्त्रे या भ्रुकुटिरचना, ताम् । गङ्गा को पार्वती का सौत माना गया है । (मुद्राराक्षस 1.1 भी देखो) । ऐसा कहा जाता है कि जब भगीरथ गङ्गा को पृथिवी पर लाने लगे तब ब्रह्माजी की सलाह से भगीरथ ने शिव जी से प्रार्थना की कि वे गङ्गा को अपने सिर पर धारण कर लें अन्यथा गङ्गा के वेग में पृथिवी बह जायेगी । शिव जी ने गंगा को अपनी जटाओं में धारण कर लिया । वह वर्षों वहीं फंसी रही ।

भगीरथ को शिव जी को प्रसन्न करना पड़ा। इस प्रकार गङ्गा पृथिवी पर आई। अतः शिव जी के गङ्गाधर आदि नाम हैं। अतः कवि गङ्गा को पार्वती की सौत बनाकर शिव द्वारा उसके आदर पर पार्वती के क्रोध की कल्पना करता है।

घ

539 घन (पू० 20.3.11.36) घन + सु; संज्ञा, सम्बोधन, एकवचन; अनेन मेघश्च स्थिरशरीरश्च (प्रदीप); मेघ (संजी) घनत्वमपि तत्र तदानीं व्यक्तं भविष्यतीति भावः (विद्युल्लता); हे मेघ (सुबोधा)

540 धर्मलब्धस्य (पू० 64.3.13.49) धर्म + ड्रि + लब्ध + डस; तत्पुरुष; विशेषण, षष्ठी, एकवचन; धर्मकाललब्धस्य। ननु वर्षाकालो वर्तते कथं धर्मकालः लाभः। देवभूमित्वात् कैलासे षड्भृतवः सर्वदा वर्तन्ते। वक्ष्यति च 'हस्ते लीलाकमलमिति' अथवा धर्मशब्देन श्रमो विवक्षितः। क्रीडाश्रम-समयेलब्धस्य इत्यर्थस्य (प्रदीप); ननु धर्मलब्धस्य इति असंगतम् वर्षन्तु समयत्वात्; इति न वक्तव्यम्। कैलाशस्य सुरभूमित्वेन षण्णामपि ऋतूनां सम्भवात्। यद्वा धर्मशब्देन श्रमो विवक्षितः। क्लमलब्धस्य इत्यर्थः (चरित्र); धर्मो निदाघे लब्धस्य, धर्मलब्धत्वं चास्य देवभूमिषु सर्वदा सर्वतु-समाहारात्; प्राथमिकमेघत्वात् वा यथोक्तं 'आषाढस्य प्रथम' इति (संजी); निदाघसमयप्राप्तस्य। धर्मलब्धस्येति अमोक्षणे हेतुः (सुबोधा); गर्मी में स्नान और विशेषरूप से फुव्वारे का स्नान बड़ा रोचक होता है। अपने देश में उस ऋतु में तो जल में ही रहने को जी चाहता है। यही बात सुर-युवतियों के सम्बन्ध में कही गई है। परन्तु यह वर्णन कैलास का है जहाँ हर ऋतु में सर्दी होती है। इसलिए वहाँ स्नान रुचिकर नहीं हो सकता। अतः इस गर्मी के वर्णन को कैलास की ऋतुओं की दृष्टि में ही लेना चाहिए। समतल भूमि की गरमी से उसकी तुलना नहीं की जा सकती।

च

541 च (अष्टात्रिंशतिवारं प्रयुक्तम्) पू० 9.1.2.2; 10.1.5.5; 10.2.10.12; 11.1.3.3; 13.4.24.50; 21.2.8.21; 21.3.15.34; 34.3.13.35; 61.1.2.2; 63.2.8.17; उ० 2.4.16.40; 4.4.19.65; 11.2.6.26; 11.3.11.45; 13.3.13.50; 15.1.2.2; 17.1.4.8; 18.1.2.4; 19.2.9.23; 34.2.6.30; 35.1.2.2; 39.2.12.26; 40.1.4.4; 40.1.7.7; 48.4.26.34; 50.1.2.2; 50.3.21.37; 54.4.24.52.; अव्यय, पू० 9.1.2.2; चकारेण निमित्तान्तरं चातकानुकूल्यं समुच्चयते। (प्रदीप) चकारो दर्शयति क्रियया सेवासमुच्चयार्थः (प्रदीप 40); चकारस्य त्वमित्येन सम्बन्धः (प्रदीप 63); चकारः प्रतिविशेषणमास्यात्सम्बन्धं च कर्तुं प्रयुक्तः (उ० 41; प्रदीप) एव (संजी 9); चकारो अङ्गरागादिविलेपनमण्डलोपलक्षणार्थः (संजी 13); चकारः फलान्तर-समुच्चये (विद्युल्लता 11); चकारो वाक्यार्थसमुच्चये (विद्युल्लता 11); चकारद्वयमन्योन्यसमुच्चये, तेन द्वयोरेव प्राधान्यं दर्शितम्। (सुबोधा 9) च शब्दो हेतौ निपातानामनेकार्थत्वात्। यतः शकुनत्रयमीदृशम्, ताञ्चेति च शब्दः पुनरर्थे (सुबोधा 9) यञ्चेति च—शब्दो वाक्यालंकारे। चकारोऽवधारणे प्रभवत्येवेति केचित्। च विस्मये, महीमपीत्यर्थः इति केचित्। केचित्तु मन्दं मन्द-मित्याद्यनन्तरमेतत् पद्यं पठित्वा चकारः समुच्चये न केवलं बलाकाः सेविष्यन्ते राजहंसाश्चेत्याहुः। (सुबोधा 11); च—द्वयं समुच्चये (सुबोधा 21); च—शब्दोऽवधारणे, पूर्वश्लोकापेक्षया समुच्चये इत्यन्ये। (सुबोधा 28) च शब्दो हिमालयापेक्षया समुच्चये (सुबोधा 61); च—शब्दः पूर्वपेक्षया

समुच्चये । न केवलं, बाह्यमन्दारवृक्षो अस्ति वापी अपीत्यर्थः (सुबोधा 15); च—शब्दः समुच्चये, न केवलमेभिरिमी च दृष्ट्वा अनयोर्दर्शनेन चेत्यर्थः (सुबोधा); चैवं शब्दो समुच्चयावधारणाथौ (सुबोधा उ० 39) च शब्दः पूर्व-संयोगकालापेक्षया समुच्चये (सुबोधा 50); पृच्छतश्चेत्यत्र च शब्दोऽथशब्दार्थे, चानन्तर्ये समुच्चये इति बलः (सुबोधा) इसकी सार्थकता इस पद्य को 'मन्द-मन्द' पद्य के बाद पढ़ने में ही सम्भव है (सुधीर० पू० 11) यह दिखाता है कि पत्रछेदः और कनककमलैः को साथ लेना चाहिए । (सुधीर० उ० 11) यहाँ 'च' के स्थान पर 'असि' का कोई औचित्य नहीं । इसको 'दृष्टः' के साथ लगाना होगा । अतः यह पद अनावश्यक है । दूसरे फिर श्लोक के दो भागों में पड़े हुए दो वाक्यों का कोई संयोजक नहीं रहेगा । इस कारण मल्लि० वाला 'पृच्छ-तश्च' ही ठीक है । (50)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग छह सौ तिरालीस बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थों में इसका प्रयोग इस प्रकार है :—रघु० (258) शाकु० (121) कुमार० (111) विक्रम० (55) मालवि० (45) ऋतु० (25)

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोशः' ।

542 चकितचकितम् (पू० 14.2.9.20) चकित + सु + चकित + सु; विशेषण, प्रथमा, एकवचन; साश्चर्यं यथा स्यात्तथा (चरित्र); चकितप्रकारं यथा तथा; प्रकारे गुणवचनस्य इति द्विभविः (संजी); अतिभयत्रिवशम्; गगनशिरसि किमिद-मनिलबलचलितमवनिधरशिखरम्, अपरमुत किमपि बृह-दिति सरभसमुपरिपरिपतन भयभरतरलनयनकुवलयमनिभृतकुचमुकुलमभिरुचितजनमनुयुञ्जानाभिरित्यर्थः । (विद्युल्लता); भीतं भीतं सततविस्मयं यथा स्यात्तथा (सुबोधा)

543 चकितहरिणीप्रेक्षणा (उ० 21.2.7.24) चकिता + इस् + हरिणी + इस् + प्रेक्षण + टाप् + सु; बहुव्रीहि; विशेषण, प्रथमा, एकवचन; चकितहरिण्याः प्रेक्षणानीव प्रेक्षणानि दृष्टयो यस्याः सा तथो-क्ता, एतेन अस्याः पद्मिनीत्वं व्यज्यते, तदुक्तम् रतिरहस्ये पद्मिनीलक्षणप्रस्तावे—'चकितमृगदृशाभे प्रान्तरक्ते च नेत्रे' इति (संजी); त्रस्तकुरङ्गनयना (पंचिका); डरी हुई हरिणी की आँखें बड़ी चञ्चल हो जाती हैं । यही भाव यहाँ अभिप्रेत है । इस पद से यक्षपत्नी को पद्मिनी जाति की स्त्री द्योतित किया गया है । भाव के लिए तुलना करो—'त्रस्तं कहायनकुरंगविलोलदृष्टे':— उ० रा० 3.28; दक्षिणावर्तं का पाठ, 'हरिणीप्रेक्षणी' है । (सुधीर०) 'चकिता च सा हरिणी च चकितहरिणी । तस्याः प्रेक्षणे इव प्रेक्षणे यस्याः सा चकितहरिणीप्रेक्षणा—'सप्तम्युपमानपूर्वं पदस्योत्तरलोपश्च वक्तव्यः' । 'चकित' का अर्थ है डरी हुई—दरितश्चकितोभीतस्त्रस्तो भीरुश्च कातरः क्षुभितः शंकितश्चेति'—हलायुधकोश । 'प्रेक्षण' का अर्थ है 'उत्कृष्ट नेत्र' । 'प्रेक्षणम्' पद "प्रादयो गताद्यर्थे प्रथमया" इस वार्तिक से निष्पन्न होने वाला तत्पुरुष है (प्रकृष्टमीक्षणम्) । ईक्षण से दर्शन और नेत्र दोनों ही अर्थ निष्पन्न होते हैं—'ईक्षणं दर्शने दृशि'—मेदिनी कोश । डरी हुई या अचकचाई हुई हरिणी की आँखें भयहेतु की जिज्ञासा से और भी विस्फारित हो उठती हैं । किसी विशाललोचना के नयनों की सुदीर्घता द्योतित करने का इससे अधिक अच्छा उपमान और क्या हो सकता है ? साथ ही नन्दीश्वर के अनुसार पद्मिनी का लक्षण भी तो यही है :—

कमलमुकुलमृद्धी फुल्लराजीवगन्धः सुरतपयसि यस्याः सौरभं दिव्यमंगे ।

चकितमृगदृशाभे प्रान्तरक्ते च नेत्रे स्तनयुगलमनर्घं श्रीफलश्रीविडम्बी ॥

तिलकुसुमसमानां बिभ्रती नासिकाञ्च द्विजगुरुसुरपूजाः श्रद्धधाना सदैव ।

कुवलयदलकान्तिः काऽपि चाम्पेयगौरी विकचकमलकोशाकारकामातपत्रा ॥

व्रजति मृदु सलीलं राजहंसीव तन्वी त्रिवलिवलितमध्या हंसवाणी सुवेषा ।

मृदु शुचि लघु भुङ्क्ते मानिनी गाढलज्जा धवलकुसुमवासोवत्लभा पद्मिनी स्यात् ॥

—इति रहस्य

यहाँ पर हम 'चकितहरिणीप्रेक्षणा' में 'चकित मृगदृशाभे नेत्रे' का तत्त्व प्राप्त करते हैं ।

544 चकितहरिणीप्रेक्षणे (उ० 43.1.3.9) चकिता + जस् + हरिणी + आम् + प्रेक्षण + ङि; तत्पुरुष; संज्ञा, सप्तमी, एकवचन; चकिता आश्वस्ताश्च ताश्च हरिण्यस्तासां प्रेक्षिते विलोकने; चंचलत्वेन सारूप्यम् (चरित्र); चकितहरिणीनां प्रेक्षणे (संजी); चकितहरिणी प्रेक्षणा—चकिता त्रस्ता भय-संक्रान्ता या हरिणी कुरङ्गी तस्या इव प्रेक्षणे नयने यस्यास्तादृशी; एतेन चक्षुषोरतिदैर्घ्यं स विशेष चाञ्चल्यं कालिमवहलगोलकत्वञ्च सूचितम् (सुबोधा) सभयविस्मृत—मृगोप्रेक्षणं, (सुबोधा उ० 43) चकिताः हरिण्यः, तासां प्रेक्षणं, तस्मिन् । समान भाव के लिए देखो उ० रा० 3.28; रघु० 8.59; मुग्धा नायिका की आँखे प्रायः डरी हुई हरिणी के समान होती हैं । देखिये—उत्तर० राम० III. 28—'त्रस्तैकहायनकुरङ्गविलोलदृष्टेः।' मल्लि० इस श्लोक पर टीका करता हुआ लिखता है । एतेनास्याः पद्मिनीत्वं व्यज्यते और रतिरहस्य की यह पंक्ति उद्धृत की है—'चकितमृगदृशाभे प्रान्तरक्ते च नेत्रे' इति । पद्मिनी का लक्षण इस प्रकार है—'भवतिकमलनेत्रा नासिका क्षुद्ररन्ध्रा अविरलकुचयुग्मा चारुकेशी कृशांगी । मृदुवचन सुशीला गीतवाद्यानुरक्ता सकलतनुसुवेशा पद्मिनी पद्मगन्धा ॥' चार प्रकार की स्त्रियों—पद्मिनी, हस्तिनी, शंखिनी और चित्रिणी—में पद्मिनी प्रथम जाति की स्त्री होती है । 'चकिता च सा हरिणी च चकितहरिणी, तस्याः प्रेक्षणम्, तस्मिन् । डरी हुई या सहमी हुई हिरनी की चितवन में । 'प्रेक्षण' का अर्थ सुन्दर नेत्र भी हो सकता है—'ईक्षणं दर्शने दृशि' (अनेकार्थसंग्रह) परन्तु वह अर्थ उतना रमणीय न होगा । विद्युत्लता में—चकितहरिणीप्रेक्षणे त्रस्तानां मृगीणां नेत्र व्यापारेषु न तु मृगीजातिमात्रस्य । अनेन सिंहबृंहितादि-सद्भावे चकितत्वस्योपपत्तेः । तस्य च कदाचित्कत्वात् कृच्छ्रलभ्यत्वं द्योत्यते ।"

545 चक्रनेमिक्रमेण (उ० 48.4.28.40) चक्र + इस् + नेमि + इस् + क्रम + टा; तत्पुरुष, संज्ञा, तृतीया, एकवचन; चक्रस्य रथाङ्गस्य नेमिस्तदन्तः, 'चक्रं रथाङ्गं तस्यान्ते नेमिः स्त्री स्यात् प्रधिः पुमान्' इत्यमरः, तस्या क्रमेण परिपाट्या; 'क्रमः शक्ती परीपाट्या' इति विश्वः (संजी); चक्रनेमिवत् (पंचिका) रथाङ्गधारा हि भ्रमन्ति क्रमेण अध उपरि च याति तदुक्तम्—सुखं च दुःखं च भवाभवौ च लाभालाभौ मरणं जीवितं च । पर्यायशः सर्वमिह स्पृशन्ति तस्माद्धीरो न प्रहृष्येन्न शोचयेत् ॥ (पंचिका); पहिए के किनारों के क्रम से । देखिये मनु—चक्रवत्परिवर्तन्ते दुःखानि च सुखानि च । स्वप्न नाटक—'चक्रारपंक्तिरिव गच्छति भाग्यपंक्तिः ।' इस सम्बन्ध में यह श्लोक भी देखिये—सुखस्यानन्तरं दुःखं दुःखस्यानन्तरं सुखम् । सुख दुःखं मनुष्याणां चक्रवत्परिवर्तते । विल्सन महोदय ने प्लूटार्क (Plutarch) की ये पंक्तियाँ उद्धृत की हैं—the wheel of life is ever on the ground, while one side's up the other's on the ground. नेमि होती है चक्र की धार चक्र का किनारा; देखिये यादव—'चक्रधारा प्रधिर्नेमिः' । 'चक्रस्य नेमिः, चक्रनेमिः । तस्याः क्रमः, चक्रनेमिक्रमः । तेन । 'नेमि' पहिये के उस हिस्से को कहते हैं जो सड़क से लगा रहता है, जैसे 'टायर' । यह पहिये का टायर बराबर, एक सिलसिले से, ऊपर नीचे आता-जाता रहता है । लकड़ी की नेमि चापाकार कटी कई लकड़ियों के जोड़ने से बनती है । उनमें से हर लकड़ी क्रमशः ऊपर-नीचे आती जाती रहती है । क्रम यहाँ परिपाटी के अर्थ में आया है ।

546 चक्रवाकीम् (उ० 22.2.10.19) चक्रवाकी + अम्; संज्ञा, द्वितीया, एकवचन; चक्रवाकवधूम, 'जातेरस्त्रीविषयादयोपधात्' इति ङीष् (संजी); चक्रवाक पक्षि वधूमिव; चक्रवाक्या विरहस्य सु-प्रसिद्धत्वात्तया साम्यमुक्तम् । यत्तु चक्रवाकीमिवेत्यनेन यथा रामस्य शापेन चक्रवाकयोर्विरह-स्तथा यक्षेश्वर शापेनाऽऽवयोरिति ध्वनितम् । सीताविरह काले हि रामेण चक्रवाकयोः शापो दत्त इति लोकवार्तेति ध्याचक्षते । तत्कालिदासस्यासम्मतत्वात् न साधु मन्यन्ते । तथाहि—

शशिनं पुनरेति शर्वरी दयिता द्वन्द्वचरं पत्रिणम् ।

इति तौ विरहान्तरक्षमौ कथमत्यन्तगता न मां दहे “रित्यजविलापः”

अराजकाले हि रामो न जातः । तस्मात् स्वभावादेश रात्रौ चक्रवाकयोविरहः (सुबोधा) चकवा और चकवी भारतीय साहित्य में दाम्पत्य प्रेम और पवित्रता के प्रतीक माने गये हैं—

इहेमाविन्द्र सं नुद चक्रवाकेव दम्पती ।

प्रजयानो स्वस्तकौ विश्वमायुर्व्यंशुताम् ॥ अ० वे० 14.2.64.

देखो रघु० 3.24; 8.56; शाकु० 4.16; स्वप्नवासवदत्तम् 1.13 आदि । इनके सम्बन्ध में यह कहा जाता है कि ये रात्र को एक दूसरे से वियुक्त हो जाते हैं और नदी के भिन्न-भिन्न तीरों आदि पर खड़े होकर एक दूसरे के लिए तड़पते और चिल्लाते रहते हैं । प्रातःकाल उनका मेल हो जाता है । एक अनुश्रुति के अनुसार उनकी यह दशा एक मुनि को क्रुद्ध कर देने के कारण हुई थी और दूसरी के अनुसार सीतावियोग पर राम के विलाप को देखकर हंसने के कारण (देखो—राम शापग्रस्तानीव चक्रवाकनाम्नां मिथुनानि—कादम्बरी पृ० 46 पर श्री काले की टिप्पणी) । परन्तु ये अनुश्रुतियाँ लोक में मुनियों के महत्त्व और दुःखियों पर हंसने के दुष्परिणाम को प्रकाशित करने के लिए गढ़ी गई हैं । ये अर्थवाद मात्र हैं । ऋ० 2.39.3 के ‘चक्रवाकेव प्रति वस्तोरुसाऽर्वाञ्च्वा यातम्’ में चकवे-चकवी के दिन के मेल का स्पष्ट उल्लेख है और ‘प्रति वस्तोः’ पदों के प्रयोग से प्रति रात्रि में वियोग होने का आहार्य उल्लेख है ।

547 चक्रे (पृ० 1.3.10.35) कृ (भात्मनेपद) + लिट् लकार + प्रथम पुरुष एकवचन चकार (प्रदीप); कृतवान् (चरित्र); कृतवान् (संजी); चक्रे, न तूवास; चक्रे न तु चकार, प्रियसमागम त्वरितमपि चेतः शापयन्त्रणया संस्तभ्य प्रयत्नतो न्यवसत् इत्यर्थः (विद्युल्लता); कृतवान् (सुबोधा); आरम्भ किया ।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दस बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० में सात बार (3.35; 10.67; 12.3; 12.78; 15.90; 15.100; 17.65); कुमार० (3.33); तथा शाकु० (7.27); में एक-एक बार हुआ है ।

548 चक्षुः (उ० 29.3.11.34) चक्षुष् + अम्; संज्ञा, द्वितीया, एकवचन; दृष्टिम् (संजी)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग पन्द्रह बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थों में इसका प्रयोग इस प्रकार है :—रघु० (4) शाकु० (3) विक्रम० (3) कुमार० (2) मालवि० (2)।

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति ‘कालिदास पदकोशः’ ।

549 चटुलनयने (उ० 47.3.15.37) चटुल + औ + नयन + टाप् + सु; बहुव्रीहि; सम्बोधन, एकवचन; विशेषण; वामनेत्रे (चरित्र); चञ्चलाक्षि (संजी) चञ्चललोचने (पंचिका) विलोल विलोचने, चटुलनयने इत्यनेन कदाचित् प्रिय आगच्छेदिति पथि प्रेरित नयनत्वं सूचितम्, स्वाभावाख्यानेन मनोहरता च (सुबोधा) चटुल नयने यस्याः सा, तत्सम्बुद्धौ । अस्थिर, चंचल आँखों वाली । यक्ष की इस अवस्था को जानकर यक्षपत्नी अवश्य ही चटुलनयना हो जायेगी । इस श्लोक में आये ‘चटुलनयने’ इस सम्बोधन पद से यक्ष अपनी पत्नी के वाह्य तथा आन्तरिक—दोनों प्रकार के सौन्दर्य का वर्णन करता है और नयनों का स्मरण कर उसकी रातें बड़ी कठिनता से कटती हैं । पूर्णसरस्वती ने इसकी सुन्दरता इस प्रकार स्पष्ट की है । मेरे विरह के कारण प्रियतमा का सारा धैर्य विनष्ट हो गया होगा । अतः उसकी आँखें निरन्तर इधर-उधर मुझे ही खोज रही होंगी । निष्ठुर मदन ने भी धैर्यघातक का० प० -17

प्रहार करके नयनों को और भी तरल बना दिया होगा।—“चटुलनयन इति, मद्भिरहवेदनाविहत-
घृतिम् अयुगशरशरपतनकदनतरलतरनयनयुगलां पुरोवतिनीमिव भवतीम् पश्यतस्तस्य में कथं वा
व्यथा मा भूदिति द्योत्यते।”

550 चटुलशफरोद्धर्त्तनप्रेक्षितानि (पू० 43.4.21.53) चटुल + जस् + शफर + आम् + उद्धर्त्तन +
जस् + प्रेक्षित + शस्; तत्पुरुष; संज्ञा, द्वितीया बहुवचन; चटुलाः चंचलाः ये शफराः शफर्यो
मत्स्यविशेषास्तेषामुद्धर्त्तनान्येव प्रेक्षितानि विलोकितानि (चरित्र); चटुलानि शीघ्राणि शफराणां
मीनानां उद्धर्त्तनानि उल्लुण्ठनानि एव प्रेक्षितानि अवलोकनानि; त्रिषु स्यात् चटुलं शीघ्रमिति विश्वः;
एतावदेव गम्भीराया अनुरागलिङ्गम् (संजी); चञ्चलानि शफराख्यमत्स्यविशेषपरिस्फुरणरूपाणि
विलोकनानि। चटुलत्वं ह्यीयन्त्रणया स्थिरत्वाभावः। मत्स्यस्फुरणस्वभावश्च। शफरग्रहणं तेषां
नयनसाम्यप्रसिद्धेः। प्रेक्षितानीति, प्रकृष्टरसवर्षित्वं प्रोपसर्गेण, विविधभावविकसितविलास भङ्गितर-
ङ्गितत्वाद्बाहुविध्यं च बहुवचनेन द्योत्यते (विद्युत्लता); चटुलानां चञ्चलानां मनोज्ञानां वा सफ-
राणां प्रोष्ठीमत्स्यानाम् उद्धर्त्तनान्येव उद्धतपरिवर्तनान्येव अथ च तद्वत् प्रेक्षितानि कटाक्षनिक्षेपान्,
मेघच्छायां प्राप्य सफर्य उद्धर्त्तन्ते इति प्रसिद्धम्, इयञ्च कान्ता दृक्, यदाह,

व्याकोषमध्या चटुला मधुरा स्निग्धतारका।

दृष्टिः कान्तेति कथिता रतिभावसमाश्रिते”ति (सुबोधा);

चटुलानि शफराणाम् उद्धर्त्तनान्येव प्रेक्षितानि। शफर—एक चमकीली सफेद और छोटे
आकार की मछली होती है। यह जल में बड़ी तीव्रता से गति करती है। अतः आंखों की चंचल
दृष्टि से इसकी उपमा बहुत ही सुन्दर और उपयुक्त है। नदी और मेघ की शृङ्गार लीला को इस
उपमा ने परम रसीला बना दिया है।

551 चण्डि (उ० 43.4.20.48) चण्डी + सु; विशेषण, सम्बोधन, एकवचन; अत्यन्तकोपने। अनेन
एकत्र सादृश्यं लब्धं चेद् भवति तदेवालं भवति, किं मया कार्यमिति मह्यं मा कुप्य इति परिहासा-
भिप्रायेण प्रयुक्तम् (प्रदीप); कोपनशीले (चरित्र); कोपने, ‘चण्डस्त्वत्यन्तकोपनः’ इत्यमरः। गौरा-
दित्वात् ङीष्। उपमानकथनमात्रेण न कोपितव्यमिति भावः (संजी); सुभगे; ‘चण्डी स्यात् कोपना
योषित तथा सौभाग्यशालिनी”ति बलः। “चण्डि कुतूहलिन्ये”ति। तथा एतन्मुनेर्मानिनी शातकर्ण-
रितीति रक्षितादय आलङ्कारिका चण्डी मानिनीत्यादि सम्बोधनानि सौभाग्य प्रकाशकानि, यथा
रघुकाव्ये करेण वातायनलम्बितेन स्पृष्टस्त्वया चण्डि कुतूहलिन्येति। टीकान्तरे ननु स्वेच्छया यदि
दर्शनं न ददाति तदा चण्डीति सम्बोधनं युक्तम् ? उच्यते। एकत्र क्वचिदपि त्वया सादृश्यं नारो-
पितमिति कुपिता संभाव्ये इति चण्डी युक्तम्। पूर्वमपि त्वया कोपमात्रेणाकारगुप्तिः कृतेति भावः
(सुबोधा) यह प्रेम का सम्भाषण है और मानिनी का ही समकक्ष है। प्रेमव्यापार में स्त्रियां प्रायः
कुपित हो जाती हैं। यहाँ पर यक्ष श्यामा आदि से अपनी प्रिया का सादृश्य देखकर उसकी प्रति-
स्पर्धिनी सौत की उद्भावना कर रहा है। प्रिया के सदृश वस्तु पाकर वह प्रिया को भूल जायगा
और विरहसन्तप्त न होगा। यही उसकी प्रिया के लिए क्रोध का कारण है। अतः यक्ष अपने
सन्देश में उसे मना भी रहा है। श्रीरू पाठ भेद। डरपोक। यक्ष का अपनी प्रिया का सादृश्य
खोजना ही भय का कारण है। अतः यक्ष उसके भय को दूर करने के लिए ही अन्तिम वाक्य को
बोल रहा है। यह पाठ भी बुरा नहीं परन्तु इसमें प्रणय कलह की ध्वनि न होने से ‘चण्डि’ पाठ अधिक
अच्छा है। सम्भवतः इस पद का औचित्य यहाँ यह है—‘तुम तेज स्वभाव वाली हो, अतएव तुम
कुपित हो जाओगी, क्योंकि मैं तुम्हारे अङ्गों की समानता अन्य वस्तुओं में देखने का प्रयत्न कर
रहा हूँ, परन्तु तुम्हारी समानता उन वस्तुओं में से किसी में भी नहीं मिलती है, इसलिए तुम्हारे
कुपित होने की कोई बात नहीं है। वास्तव में प्रत्येक स्त्री स्वभावतः अपने पति के हृदय पर अपना

एकाधिपत्य चाहती है। किसी दूसरी स्त्री पर पति के झुकाव की तो बात ही क्या, वह तो अपने जैसे रूपादि वाले पदार्थों, जैसे—चन्द्र, लता इत्यादियों की ओर भी पति की दृष्टि सहन नहीं कर सकती, इसलिए यक्ष-पत्नी का अपने पति द्वारा प्रियङ्गु लता आदि को प्रेम से देखना क्यों कर भावे ? इससे वह अवश्य रुठेगी। 'चण्डि' यह सम्बोधन एक प्रेम के शब्द के रूप में भी लिया जा सकता है। चण्डी शब्द के प्रयोग के लिए देखिये माल०—चण्डी चण्डं हन्तुमभ्युद्यता माम् ।' और देखिये विक्रमो० IV.28 की अन्तिम पंक्ति में उर्वशी को 'असहना' कहा गया है, जो चण्डी का पर्यायवाची है। 'नदीभावेनेयं ध्रुवमसहना सा परिणता'। इस दृष्टि से उत्तरमेघ 45 में 'प्रणय-कुपिता' विशेषण साभिप्राय है। 'चण्डी' का पाठान्तर 'भीरु' है। इसका भाव यह है कि इस विचार पर कि मैं तुम्हारे अंगों की समता अन्य वस्तुओं में देखता हूँ, तुम्हें शङ्कित या भीत होने की कोई आवश्यकता नहीं, क्योंकि खोजने पर भी तुम्हारी पूरी समता किसी एक वस्तु में मिलती नहीं। यहाँ 'चण्डि' शब्द से प्रणय-कोप ही प्रकट किया गया है। भीरु—पा० भे० यो हि कातरहृदयो भवति नासौ सर्वस्वमेकस्थं धारयतिइत्यर्थः। (अभिनवगुप्त)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत सम्बोधन पद का प्रयोग तीन बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० (13.21;) तथा मालवि० (3.20;) में एक-एक बार हुआ है।

552 चण्डीश्वरस्य (पू० 36.2.11.27) चण्डी + इस् + ईश्वर + इस्; तत्पुरुष, संज्ञा, षष्ठी, एकवचन; कात्यायनी बल्लभस्य (संजी) 'चण्डेश्वरस्य' इति पाठः। चण्डः क्रूरः संहर्तृत्वात्; ईश्वरः नियामकत्वात् प्रपञ्चस्य यः तस्य; अथवा गौरीपतेः। अनेनातिक्रमे श्रेयः प्रतिबन्धकत्वमपि स्यादिति द्योत्यते। न केवलमामुत्रिकं कालान्तरभावि, तादात्विकं वैषयिकमपि तदुपगमे सुखं भविष्यतीत्याह (विद्युल्लता)

चण्ड्याः ईश्वरः, तस्य। पार्वतीपति, शिव। अगले पद्य के महाकाल की ओर संकेत है। चण्डेश्वरस्य पाठ में चण्डस्य ईश्वरस्य। चण्ड नामक गण का स्वामी। यह पाठ बहुत अच्छा नहीं है। यक्ष कामी की अवस्था में है। अतः वह 'पार्वतीपति' के रूप में ही शिव का वर्णन करने को प्रवृत्त होगा। दूसरा अर्थ—चण्डश्चासौ ईश्वरः, तस्य। क्रोधी ईश्वर। प्रकरण में कोमल भाव का वर्णन होने से यह अर्थ भी अनुपयुक्त है। चण्डेश्वरस्य = यह पाठ अच्छा नहीं। इसका अर्थ 'चण्ड' (इस नाम का एक गण) का स्वामी अथवा चण्ड (उग्र) स्वभाव वाला देव। दूसरे अर्थ में समास कर्मधा० है (चण्डश्चासौ ईश्वरश्च)। गण शिव के उपासक या सेवक हैं।

553 चतुरः (उ० 49.2.9.17) चतुर् + शस्; विशेषण; द्वितीया, बहुवचन; चतुरः मासान्, मेघदर्शन-प्रभृति हरिवोधनदिनान्तनित्यर्थः, दशदिवसाधिक्यं त्वत्र न विवक्षितं इति उक्तमेव, अत्र कैश्चित् 'नभोनभस्ययोरेव वार्षिकत्वात् कथं आषाढादि चतुष्टयस्य वार्षिकत्वमुक्तं इति चोदयित्वर्तुत्रय-पक्षाश्रयणात् अविरोधः इति पर्यहारि, तत्सर्वमसंगतम्, अत्र गतशेषाश्चत्वारो मासाः इत्युक्तं कविना न तु ते वार्षिका इति तस्मात् अनुक्तोपालम्भ एव। यच्च नाद्येन उक्तं 'कथं आषाढादि चतुष्टयात्परं शरत्कालः' इति तत्रापि आकातिकसमाप्तेः शरत्कालानुवृत्तेः परिणतशरच्चन्द्रिकासु इत्युक्तम्, न तु तदैव शरत्प्रादुर्भाव उक्त इति अविरोध एव (संजी) टीकाकारों ने इस अवधि को प्रथम आषाढ़ के मेघ दर्शन की तिथि से गिना है। अतः वह इसका अर्थ लगभग चार कहते हैं। परन्तु यह भूल ही प्रतीत होती है। आषाढ़ के प्रथम दिन यक्ष मेघ को सन्देश देकर भेजता है। मेघ उसी रात को अलका नहीं पहुँच सकता। न मेघ के लिये यह सम्भव था, न इतनी दूर की यात्रा करके मनुष्य उसी दिन अलका पहुँच सकता था। कवि मेघ को प्रथम आषाढ़ को चला कर अलका में देवशयनी एकादशी को—दस दिन पश्चात्—पहुँचाता है। उस दिन ही यक्षपत्नी को महती निराशा ने घेरा हो सकता है क्योंकि चार मास के लिये सब काम, यात्रा आदि बन्द हो जाने थे। अतः मेघ

का उस दिन सन्देश देना यक्षपत्नी के लिये प्राणप्रद था। इस तिथि से देवोत्थान एकादशी तक पूरे चार मास होते हैं।

आषाढ़ 11 से कार्तिक 11 प्रविष्टा तक चार मास होते हैं, किन्तु मेघ जिस दिन सन्देश दे रहा था, वह 'आषाढ़स्य प्रथमदिवसे' (पूर्वमेघ 2) था। उसके अनुसार चार मास और दस दिन होते हैं, न कि चार ही मास। इस पर मल्लि० लिखते हैं—'चतुरो मासान् = मेघदर्शनप्रभृति हरि-बोधनदिनान्तमित्यर्थः। दशदिवसाधिक्यं त्वन्न न विवक्षितमित्युक्तमेव' अर्थात् चार मास का मतलब लगभग चार मास है, इसलिये कोई आपत्ति नहीं। इस पर कुछ लोग यह भी आलोचना किया करते हैं कि ऋतुएं छः होती हैं। वर्षा ऋतु श्रावण और भाद्रपद में रहती है और शरद आश्विन और कार्तिक में; किन्तु प्रस्तुत पद्य में कवि ने आषाढ़ से लेकर 11 कार्तिक तक वर्षा ही बताई है और उसके बाद शाप समाप्ति पर शरच्चन्द्रिका वाली मुहावनी रातों में खूब आनन्द लूटने की बात कही है। इससे तो यही सावित होता है कि कार्तिक 11 प्रविष्टा तक—जब तक भगवान् विष्णु शेषशय्या में सोये रहते हैं—वर्षा ही रहती है और शरद उसके बाद शुरू होती है जो कि सर्वथा अयुक्त है। कुछ विद्वान् इसका समाधान यह देते हैं कि वर्ष में ऋतुयें वस्तुतः तीन ही होती हैं, इसलिये एक-एक ऋतु को चार-चार मास तक होने से वर्षा-ऋतु के चार मास ठीक ही हैं, और इसी कारण से वर्षा ऋतु को आम तौर पर चौमासा कहते ही हैं। यह समाधान हमें अच्छा नहीं लगता है, क्योंकि भारत वर्ष में वास्तव में छः ही ऋतुयें होती हैं, तीन नहीं। तब प्रश्न उठता है—'क्या सचमुच शरद कार्तिक 11 प्रविष्टा से आरम्भ होती है?' इसका उत्तर हम यह देंगे कि कालिदास का यह अभिप्राय ही नहीं कि शरद् 11 कार्तिक से आरम्भ होती है। उसने तो केवल शाप की अवधि के चार मास शेष बताए हैं। शरद् आश्विन और कार्तिक में ही रहती है—यह बात कवि को सर्वथा मान्य ही है, क्योंकि उसने प्रकृत श्लोक में 'परिणतशरच्चन्द्रिकासु क्षपासु' कह ही रखा है। हमारे विचार से 'परिणत' शब्द वस्तुतः शरद् का विशेषण है अर्थात् परिणता या शरद् = परिपक्व—'ढलती अवस्था की जो शरद्।' कार्तिक 11 प्रविष्टा के बाद शरद् का ढलना ठीक ही है, क्योंकि बीस दिन बाद कार्तिक की समाप्ति पर शरद् भी समाप्त हो ही जाती है। इस तरह कवि की उक्ति में कोई गड़बड़ी नहीं है। दक्षिणावर्तनाथ भी इस शङ्का का परिहार इस प्रकार प्रस्तुत करते हैं—ननु आषाढमासस्य प्रथमदिवस इत्युक्तम्। आषाढ श्रावणी प्रावृत् ततः परं शरदिति प्रसिद्धम्। तस्मात् कथमाषाढात् प्रभृति मासचतुष्टयात् परः शरत्काल इत्युक्तम्? उच्यते—ऋतूनां कल्पना द्विधा। केचिद् षड् ऋतव इति वदन्ति अपरे त्रय इति। अत्र तावद् ऋतु-त्रयपक्षाश्रयेणोक्तम्। तथा श्री रामायणे—'चत्वारो वार्षिकाः प्रोक्ता गता वर्षशतोपमाः' इति।' वस्तुतः आषाढ़, श्रावण, भाद्रपद व आश्विन ये चार महीने तो बीच में हैं ही और साथ ही कार्तिक के कुछ दिन एकादशी तक बढ़ेंगे और उधर आषाढ़ के भी कुछ दिन संदेशा यक्षाङ्गना के पास पहुँचते-पहुँचते तो बीते रहेंगे ही। अतः लगभग चार महीने का समय कालिदास ने ठीक ही आकलित किया है।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग तीन बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० में दो बार (11.57; 18.15;) हुआ है।

554 चतुरवनिताविभ्रमैः (उ० 12.4.19.61) चतुरा + वाम् + वनिता + वाम् + विभ्रम + भिस्; तत्पुरुष; संज्ञा; तृतीया; बहुवचन; चतुराणां वनितानां विभ्रमैः विलासैः (चरित्र); चतुराश्च ता वनिताश्च तासां विभ्रमैः विलासैः (संजी); प्रवीणाङ्गनाविलासैः (पंचिका); चटुलानां मनोहराणां वनितानां स्त्रीणां विभ्रमैर्विलासैः (सुबोधा); चतुर को विभ्रम के साथ लगाने में यथासमय विभ्रमों के प्रयोग की व्यञ्जना होती है। 'विभ्रम' के साथ लगाने में नहीं। चटुल०—पा० भे०। इसका सम्बन्ध, विभ्रम से लगाया जाता है। 'चञ्चल सक्रिय, अस्थिर।' यदि इसका अर्थ सुन्दर, रमणीय

(देखो० आप्टे-संस्कृत अंग्रेजी कोष पृ० 201) करके इसे 'वनिता' से जोड़ दें तो अर्थ में विशेष सौन्दर्य आ जायगा । परन्तु 'चतुरवनिता' के समान इससे कोई व्यंग्यार्थ नहीं निकलता । वनिता--- इस पद का प्रयोग बड़ा उपयुक्त हुआ है । वे तो स्वयं कमनीय हैं । उनके कटाक्ष कैसे मोघ हो सकते हैं । कहा भी है—

सा कविता सा वनिता यस्याः श्रवणेन दर्शनेनापि ।

कवि हृदयं विट हृदयं सरलं तरलं च सत्वरं भवति ॥

विभ्रम—वि + √भ्रम् + घञ् । विलास युक्त चेष्टायें, हाव भाव आदि कामवश शरीर से जितनी भी मद, हर्ष, राग आदि द्योतक चेष्टायें की जाती हैं उन सब को 'विभ्रम' कहते हैं— चित्तवृत्त्यनवस्थानं शृंगाराद् विभ्रमो मतः ॥ (इसकी व्याख्या पं० शिवदत्त ने अ० को० 1.731 की पादटिप्पणी 4 में इस प्रकार की है—'मदरागहर्षेज्जनितो विपर्यासो विभ्रमः । यथा—अनिमित्त-मासनादुत्थायान्यत्र गमनम्, प्रियारब्धकथामाक्षिप्य सख्या सहालापनं, मुग्धव र्षितक्रोधी । पुष्पा-दीनांयाञ्चा, सदैवतत्परित्यागः, वस्त्राभरणमाल्यानामकारणतः खण्डनं, मननं च इति।') कुछ के मत में स्त्रियों में यौवनजनित चेष्टाएँ ही विभ्रम हैं (योषतां यौवनजो विकारो विभ्रम इत्येके' वही अ० को०) ये विभ्रम ही कामदेव के बाण बन जाते हैं । फिर वह अपने बाण क्यों चलाए । अतः उसे धनुष का प्रयोग प्रायः करना ही नहीं पड़ता है । यहाँ कामियों पर लक्ष्यत्व का, भ्रूभङ्ग पर धनुर्लतात्व का, नयन और विभ्रम पर अस्त्रशस्त्रत्व का रूपण किया गया है वाच्य एवं गम्य रूप से । स्त्रियों के यौवन विकार को विभ्रम कहते हैं—(ना० ल० र०) । तुलनार्थ विभ्रम का स्वरूप देखें :—“साङ्गभङ्गविकारेण सकटाक्षविलोकनैः । केशसंयमनव्याजाद् बाहुमूलप्रदर्शनैः ॥

मेखलोरुप्रकटनैः स्तननाभिप्रदर्शनैः । अभिलाषप्रकटनैर्विभ्रमः परिकीर्तितः ॥ (शिणेः)''

555 चन्द्रकान्ताः (उ० 9.4.12.93) चन्द्रकान्त + जस्; संज्ञा, प्रथमा, बहुवचन; चन्द्रकान्तमणयः (प्रदीप); चन्द्रकान्तमणयः (संजी); चन्द्रकान्तमणयः (पंचिका)

556 चन्द्रपादैः (उ० 9.3.8.73) चन्द्र + डस् + पाद + भिस्; तत्पुरुष; संज्ञा; तृतीया, बहुवचन; चन्द्र-स्य पादैः मयूखैः (चरित्र); चन्द्रमरीचिभिः, पादाः रश्म्यंघ्रि तुर्याशाः' इत्यमरः (संजी); शशिकिरणैः (पंचिका); चोदिताश्चन्द्रपादैः—चन्द्रस्य पादै रश्मिभिश्चोदिताः प्रेरिताः स्पृष्टाः । ध्वनिना तु अन्योऽपि पादाहतः क्रन्दनश्रुजलस्यन्दी भवति इति । प्रासादानामुत्तुङ्गत्वादधःस्थितमेघावरण-रहितत्वेनेन्दुपादा निर्मला इत्यर्थः । अतएव निर्मलचन्द्रकान्तजलसंस्पर्शात्पादाजितमुरतजन्यदेहावसादानां द्वितीयमुरतोत्साहो भवतीति पर्यवसितोऽर्थः (सुबोध); इसके दो पाठान्तर हैं—1. 'द्योतितश्चन्द्र-पादैः' और 2. प्रेरिताश्चन्द्रपादैः' पहले का अर्थ—'चाँद की किरणों से प्रकाशित' और दूसरे का अर्थ—'चाँद की किरणों से प्रेरित' है । दोनों पाठों में कोई विशेष अर्थ-भेद प्रतीत नहीं होता । 'पाद' शब्द यहाँ किरण के अर्थ में आया है । 'अमरकोष' के अनुसार 'पादा रश्म्यंघ्रितुर्याशाः ।' यहाँ पर चन्द्र शब्द भी साभिप्राय रखा गया है आगे 'चन्द्रकान्त' शब्द है; चन्द्रपाद और 'चन्द्र-कान्त' के बीच के द्रावक और द्रावणीय के सम्बन्ध को 'चन्द्र' शब्द की समानता अच्छी तरह स्पष्ट कर देती है । 'चन्द्र' का अर्थ ही है आह्लादित करने वाला क्योंकि इसकी निष्पत्ति ही "चदि आह्लादने" धातु से रक् प्रत्यय करने पर होती है । आह्लादपादों से आह्लादक कान्तश्चोतित हो उठते हैं । यह व्यंग्यार्थ प्रस्तुत करने की अभूतपूर्व क्षमता इस पदावली से स्वतः संस्फुरित हो उठती है "एकः सख्यास्तव सह मया वामपादाभिलाषी ।" तृतीया यहाँ हेतु के अर्थ में है और बहुवचन से चाँदनी की कुम्भसहस्रसम्भरणयोग्यता एवं चन्द्रकान्तशतसन्द्रावणक्षमता ध्वनित होती है ।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग तीन बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० (7.19;) तथा कुमार० (7.73;) में एक-एक बार हुआ है ।

557 चन्द्रहासव्रणांकैः (उ० 14.4.16.69) चन्द्रहास + इस् + व्रण + भिस् + अंक + भिस्; तत्पुरुष संज्ञा, तृतीया, बहुवचन; चन्द्रहासस्य रावणासेः व्रणानि क्षतान्येव अंकाः चिह्नानि तैः; 'चन्द्रहासो रावणासौ असिमात्रेऽपि च क्वचित्' इति शाश्वत् (संजी);

चन्द्रहास—अपनी चमक से चन्द्रमा पर हँसने वाली। अतः चमकीली तीक्ष्ण धारवाली तलवार। यह नाम बहुधा रावण की तलवार के लिये आता है। यहाँ इसका अपना मूल अर्थ ही अभिप्रेत है।

558 चमूनाम् (पू० 46.3.12) चमू + आम्; संज्ञा, षष्ठी, बहुवचन; सेनानाम् (चरित्र); सेनानाम् (संजी 46); सेनानामिति बहुवचनेन बाहुविध्यं द्योत्यते। सेनाग्रहणेन सेनानां राजरक्षार्थत्वेन तासां च तारकादिष्वकिञ्चित्करतया प्रत्युत अतएव रक्षयाः संवृत्ता इति प्रकाशयते (विद्युल्लता), सेनानाम् (सुबोध) सेनाओं की।

प्रस्तुत पद का प्रयोग कालिदास ने अपनी कृतियों में दो बार किया है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० में एक बार (14.22;) हुआ है।

559 चरणकमलन्यासयोग्यम् (उ० 13.3.12.43) चरणकमल + ओस् + न्यास + इस् + योग्य + अम्; तत्पुरुष, विशेषण, द्वितीया, एकवचन; चरणकमलयोः न्यासस्य समर्पणस्य योज्यम् (संजी); चरणौ कमले इव। तयोः न्यासः, तस्य योग्यः, तम्। कमल जैसे चरणों में लगाये जाने योग्य।

560 चरणन्यासम् (पू० 58.1.4.10) चरण + ओस् + न्यास + अम्; तत्पुरुष; संज्ञा, द्वितीया, एकवचन; हिमवतः कस्यांचिच्छलायां रुद्रपादन्यासो विद्यत इति प्रसिद्धम् (प्रदीप); पादविन्यासम् (संजी) 'अव्यक्तं व्यञ्जयामास, शिवः श्रीचरणद्वयम्। हिमाद्रौ शम्भवादीनां सिद्धये सर्वकर्मणाम् ॥ दृष्ट्वा श्रीचरणं सम्यक् साधकः स्थिरयेत् तनुम्। इच्छाधीनशरीरो हि विचरेच्च जगत्त्रयम् ॥ इति शम्भुरहस्ये (संजी); पादनिधानमुद्राम् (विद्युल्लता); पदचिह्नम् (सुबोध); चरणयोःन्यासः, तम्। नि + √अस् (फेंकना) + घञ्। कुछ अनुवादकों का मत है कि सम्भवतः इसमें हरिद्वार के पास की एक छोटी सी पहाड़ी की ओर संकेत है जिसे आजकल 'हर की पौड़ी' (शिवजी की सीढ़ी) कहते हैं। शम्भुरहस्य में इसे श्री चरणन्यास कहा गया है—

'अव्यक्तं व्यञ्जयामास शिवः श्री चरणद्वयम्।

हिमाद्रौ शांभवादीनां सिद्धये सर्वकर्मणाम् ॥

दृष्ट्वा श्रीचरणन्यास साधकः स्थितये तनुम्।

इच्छाधीनशरीरो हि विचरेच्च जगत्त्रयम् ॥'

परन्तु हरिद्वार के समीप पद्य 53-57 में वर्णित बरफ और चमरियाँ नहीं पाई जातीं। अतः प्रकृत वर्णन यहाँ से आगे किसी अन्य पहाड़ी का ही प्रतीत होता है। श्री विल्सन लिखते हैं कि देवताओं आदि के चरणन्यासों की भावना पूर्व के प्रायः सभी देशों—भारत, नेपाल, लंका आदि में समान रूप से पाई जाती है। यह मुसलमानों में भी दृष्टिगोचर होती है।

561 चरणपतितम् (उ० 44.2.8.19) चरण + ओस् + पतित + अम्; तत्पुरुष, विशेषण, द्वितीया एकवचन; पादगतम् (पंचिका); मानापनोदनाय पदगतं, चरणपतन काले दृष्टिलोपः, तावन्मानो हि मानिन्या यावन्नेष्टः पदे पते' दित्युक्तं चरणपतितमिति (सुबोध) चरणों पर गिरा हुआ।

562 चलकिसलयः (उ० 17.1.2.6) चल + जस् + किसलय + सु; बहुव्रीहि; प्रथमा, एकवचन; विशेषण; चलानि किसलयानि पल्लवाः यस्य स तथा (चरित्र) चञ्चलपल्लवः। अनेन वृक्षस्य पादताऽनेषु प्राञ्जलित्वं व्यज्यते (संजी); स्फुरत्पल्लवः। चलेति चलत्वेन पल्लवानामभिनवत्वम्। तथा तत्र सर्वदा मृदुपवनो वहतीति च घ्वनितम् (सुबोध); चलानि किसलयानि, चलाः किसलयाः वा यस्य सः। चंचल पत्तों वाला। अशोक वृक्ष को यहाँ कामी के रूप में चित्रित किया गया है। अतः इस विशेषण से उसकी चंचलता और प्रार्थनामुद्रा (=हाथ जोड़ना, क.) व्यक्त होती है।

किसलय शब्द में रूपकातिशयोक्ति मानने पर 'वस्तुध्वनि' पक्ष में 'अनिभृतकर' की अर्थ विच्छित्तियाँ स्वयं सहृदयहृदय में समुल्लसित होने लगती हैं। पूर्ण सरस्वती ने इसकी समीचीन व्यञ्जनायें इस प्रकार स्पष्ट की हैं—“चलकिसलय इति मृदुपवनतरलललिततरुणपल्लवत्वेन नयन-हारितातिशयः प्रियतमाकर्णपूराद्युपभोगयोग्यत्वं च ध्वन्यते।” आशय यह कि 'चलकिसलय' से हल्की हवा से हिलते, सुन्दर और पूरे निकल आये हुए पल्लवों वाला होने के नाते अशोक की यहाँ पर नयनहारिता का अतिशय तथा यक्षिणी के कर्णपूरादि बनाये जाने की योग्यता व्यङ्ग्य है।

563 चलकुवलयश्रीतुलाम् (उ० 34.4.16.68) चल + डस् + कुवलय + डस् + श्री + डस् + तुला + अम्; तत्पुरुष; संज्ञा, द्वितीया, एकवचन; चलं यत् कुवलयं नीलोत्पलं तस्य । श्रेयः तुलाम् (चरित्र); चलस्य कुवलयस्य श्रिया शोभया तुलां सादृश्यम्, तुल्यार्थैरतुलोपमाभ्यां 'तृतीयान्यतरस्याम्' इत्यत्र सदृशपर्यायस्य तुलाशब्दस्य प्रतिषेधात् अत्र च सादृश्यवाचित्वात् तद्योगेऽपि तृतीया (संजी); अनिमिषोत्फलन चटुलोत्पलशोभासाम्यम् (पचिका); चञ्चलं यत् कुवलयं नीलोत्पलं तस्य या श्री शोभा तस्यास्तुलां सादृश्य (सुबोधा) कुवलयस्य श्री । तस्याः शोभायः तुलाम् । यहाँ पर 'तुल्यार्थैरतुलोपमाभ्यां तृतीयाऽन्यतरस्याम्' सूत्र के 'सादृश्यवाचक तुला' पद का निषेध होने से इसके योग में तृतीया नहीं आ सकती। अतः षष्ठी तत्पुरुष समास ही हो सकता है। टीका में तृतीयान्त विग्रह दिया है। इस स्थल पर टीका का पाठ भ्रम है। कुछ प्रतियों में षष्ठ्यन्त विग्रह छपा है परन्तु 'तद्योगेऽपि तृतीया' पद स्पष्ट बताते हैं कि टीकाकार ने तृतीयान्त विग्रह रक्खा होगा। श्री पाठक इस अन्तिम भाग को लेखक प्रमाद मानते हैं। उनका विचार ठीक ही प्रतीत होता है। वे 'तद्योगेऽपि' तृतीया के स्थान पर तद्योगेन तृतीया पढ़ने का सुझाव देते हैं और विग्रह को षष्ठ्यन्त रखने का।

मल्लि० ने यहाँ 'श्रिया तुलाम्' यों तू० तत्पु० माना है और तृतीया विधायक 'तुल्यार्थैरतुलोपमाभ्याम् तृतीयाऽन्यतरस्याम्' इस सूत्र में अतुलोपमाभ्याम् = तुला और उपमा शब्द को छोड़कर इस प्रतिषेध के सम्बन्ध में "सदृश पर्यायस्य तुला शब्दस्य प्रतिषेधादत्र च सादृश्यवाचित्वात् तद्योगेऽपि तृतीया"—अर्थात् 'सदृश' के वाचक 'तुला' शब्द के लिए ही तृतीया निषिद्ध है, किन्तु यहाँ तुला का सादृश्य अर्थ होने से उक्त प्रतिषेध लागू नहीं होता" यों तर्क दिया है। वास्तव में 'तुला' और 'उपमा' इन दोनों का सदृश अर्थ होता ही नहीं, 'सादृश्य' अर्थ होता है। नागेश ने भी तुला और उपमा दोनों शब्दों को सादृश्यार्थक ही माना है, सदृशार्थक नहीं; इसलिए मल्लि० का 'उक्त प्रतिषेध लागू नहीं होता' वाला तर्क गिर जाता है। इस तरह तुला शब्द के साथ तृतीया का निषेध हो जाने से 'शेषे षष्ठी' इस सूत्र से षष्ठी ही होगी और 'श्री तुलाम्' का विग्रह 'श्रियाः तुलाम्' यों ही होना चाहिए। मल्लि० ने माघकाव्य 1.4 की टीका में भी "सदृशपर्याययोः तुलोपमाशब्दयोः—अतुलोपमाभ्याम्" इति निषेधात् सादृश्य वाचित्वे तृतीया इत्याहुः" कहकर वही मत प्रकट किया है, जो यहाँ। कुछ सम्पादकों ने यहाँ मल्लि० की टीका में 'श्रियाः शोभायाः' यह पाठ दिया है, किन्तु वे गलती पर हैं, क्योंकि मल्लि० ने स्वयं टीका में तृतीया का ही उपपादन कर रखा है।

564 चलत्वम् (उ० 35.4.18.57.) चल + त्व + अम्; संज्ञा, द्वितीया, एकवचन; स्फुरणम् (प्रदीप); चञ्चलताम् (चरित्र); मम सन्देशहारिणि समीपवर्तिनि सति तस्याः शुभसूचकं वामनेत्रस्फुरणं च भविष्यतीति तात्पर्यार्थः (चरित्र); स्पन्दनम्, ऊरोः स्पन्दात् रतिं विद्यात् ऊरोः प्राप्तिं सुवाससः' इति निमित्तनिदाने (संजी); स्पन्दनत्वम् (सुबोधा)

565 चलोरिम (प्र० 25.4.20.59.) चला + जस् + ऊर्मि + सु, बहुव्रीहि, विशेषण, द्वितीया एकवचन; चलतरङ्गम्। इदं विशेषणं सभ्रूभङ्गविशेषणस्थानीयम्। कामिन्याः ससीत्कारं सभ्रूभङ्गं मुखमिव

वेत्रवत्या तीरोपान्तस्तनितसुभंगं चलोमि स्वादु तत्पयः पास्यतीति यस्मात् तस्मात् कामु-
क्त्वस्य फलं त्वया लप्स्यते इत्यर्थः । उत्तरश्लोकपरिज्ञानाय अत्रेदं अनुसन्धेयम्:—विदिशान-
गरवर्तिव्यः पण्याङ्गनाः सर्वाङ्गसुन्दर्यः सर्वललितकलाविचक्षणाः सर्वपुरुषावर्जनकुशलाश्च
भवन्ति । तत्रत्याः पुनर्नागराः पुरुषाः ताभ्योऽपि अतिसुन्दराः सुगभयीवनाः स्त्रीसंभोगविदग्धाश्च
भवन्ति । तेषां नागराणां सौन्दर्यातिशयेन तां कामयमाना पण्याङ्गना मात्रादिभयेन स्वगृहेषु भोक्तु-
मपारयन्त्यः तस्मात् नगरात् निर्गत्य प्रत्यासन्नस्य नीचैः आख्यस्य गिरेः संकेतस्थानभूतेषु शिला-
गृहेषु तैर्निर्दयं रतानि अनुभूयानुभूय पुनर्विदिशां गुप्तं प्रविशन्तीति ऐतिह्यं अस्तीति (प्रदीप); चलाः
तरलाः उर्मयः कल्लोलाः यत्र तत्र (चरित्र); चला ऊर्मयो यस्य तच्चलोमि, तरङ्गितम् (संजी);
'चलोर्म्याः' = चलाः मृदुमारुतोत्थापितः ऊमिः तनुतरङ्गो यस्याः, तस्यैव भ्रूभङ्गसादृश्योपपत्तः ;
वक्ष्यति च—'प्रतनुषु नदीवीचिषु भ्रूविलासान्' इति । 'चलोर्म्या' इति नदीविशेषत्वेनोक्तोऽप्यर्थः
पयसएव फलति, नायिकात्वेन प्रतीयमनायाः सारतः सभ्रूभङ्गमुखस्थानीयत्वात् पयसः । चलोर्मिंति वा
पाठः । अत्र नायिकापक्षे तीरोपान्ते स्तनितसदृशस्तनितसुभंगमिति, चलोमि पय इव मुखमीति च
योज्यमर्थबलात् । 'यथा—'ऐन्द्रं धनुः पाण्डुपयोधरेण शरदधानार्द्रनखक्षताभम् । प्रसादयन्ती सकलङ्क-
मिन्दुं तापं रवेरभ्यधिकं चकार' इत्यत्र (विद्युत्लता); चलाश्चञ्चला ऊर्मयस्तरङ्गा यस्य तन्तथा
(सुबोधा);

इसका सामञ्जस्य 'सभ्रूभङ्गम्' से है, अतः स्त्रीलिङ्गान्त चलोर्म्याः के स्थान पर चलोर्मि' पाठ ही ठीक है । चलाः ऊर्मयः यस्य तत् चलोमि । इसके स्थान में 'चलोर्म्याः' पाठान्तर है जो कि 'वेत्रवत्याः' का विशेषण है । किन्तु पयः का विशेषण बनने में स्वारस्य है, क्योंकि लहरों वाले जल का भ्रूभङ्ग वाले मुख से समानता बतलाने में ही कवि का अभिप्राय है । इस कारण 'चलोर्मि' वाला पाठ ही अच्छा है ।

566 चातकः (पू० 10.2.14.16.) चातक + सु; संज्ञा, प्रथमा, एकवचन; वामः चातकः वामपार्श्वस्थस्य चातकस्य निन्दो यात्रायां निमित्तम् । इत्यत्र योगयात्रायां वराहमिहिरः । 'चुचुन्दरीसूकरिकाशिवा च श्याभागलीपिङ्गलिकान्यपुष्टा । वामः प्रशस्तः गृहगोलिकाश्च प्रसंज्ञिता ये च पतत्रिणश्च ॥ इति ॥ अनेन चातकस्यापि पुंशब्देन उपादानं कृतिमिति अनुसन्धेयम् तथा महायात्रायां स एव वराह-
मिहिरः कालविशेषमाश्रित्य चातकस्वरं निषेधति । न तु भाद्रपदे ग्राह्या सूकराः श्ववृकादयः । शरद्वज्रादगोक्रौंचाः श्रावणे हस्तिचालकौ' ॥ इति कालविशेषनिषेधात् अनिषिद्धे काले चातक-
स्वरस्य निमित्तत्वं प्रतीयते (प्रदीप); पक्षिविशेषः (संजी); स्ववामख्यातः पक्षी (सुबोधा), चातक-
शब्दः शारिकाद्युपलक्षणः । (सुबोधा)

एक पक्षी है जो स्वाति नक्षत्र की वर्षा की बूंदों से ही अपनी प्यास बुझाता है । अन्य कोई जल नहीं पीता । चातक कवियों को बहुत प्रिय है ।

कालिदास की कृतियों में इस पद का प्रयोग दो बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० में एक बार हुआ है ।

567 चातकान् (पू० 22.1.2.11.) चातक + शस, संज्ञा, पुल्लिङ्ग, द्वितीया, बहुवचन, सारङ्गान् । चातक पक्षियों को । दृष्टव्य 'चातकः' पद ।

568 चातकेभ्यः (उ० 53.3.19.35.) चातक + भ्यस्, संज्ञा, पुल्लिङ्ग, पक्षिभ्यः (सुबोधा) चतुर्थी बहुवचन; 'चतति । √चते याचने (श्वादि) धातोर्पूर्वल्' । माँगने वाले को ही चातक कहते हैं । 'पी कहाँ'-'पी कहाँ' कह-कह कर स्वाति के जलबिन्दु माँगनेवाले पक्षी को कवि ने किस सुन्दर ढंग से ला रखा है । यक्ष भी तो अपनी ही टेर लगाये है । यक्ष और चातक दोनों को अपने अभीष्ट से भिन्न तत्सजातीय पदार्थान्तर बिल्कुल नहीं चाहिए, अपनी ही चीज के पीछे दोनों पागल हो उठे हैं ।

- 569 चापम्** (उ० 12.2.8.13) चाप + अम्, संज्ञा, पुल्लिङ्ग, द्वितीया, एकवचन, धनुः (सुबोधा); धनुष ।
कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग छह बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग कुमार० में दो बार (2.64; 3.51) शाकु० में दो बार (493.2; 3.6) तथा रघु० में एक बार (3.60;) हुआ है।
- 570 चामरैः** (पू० 38.2,6.27) चामर + भिस्; संज्ञा, तृतीया, बहुवचन; महाकालस्य सेवाचामरैः (प्रदीप); बालव्यजनैः (चरित्र); बालव्यजनैः (संजी) सेवार्थेष्वचमरीबालव्यजनैः (विद्युल्लता); व्यजनैः (सुबोधा);
चामर बलि = चँवर की खरीदी हुई मूठ या डंडी। चमर हरिण की पूछ के बालों, कौब्वों के पंखों या मोरों की पंखों से बनाए जाते हैं। ये प्रायः चान्दी के हथ्थे में जड़े हुए होते हैं। ये देवताओं, राजाओं और महापुरुषों आदि से मन्त्रियाँ हटाने के लिए काम में लाये जाते हैं।
प्रस्तुत पद का प्रयोग कालिदास ने अपनी कृतियों में दो बार किया है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग कुमार० में एक बार (2.42) हुआ है।
- 571 चारु** (उ० 2.3.12.36) चारु + सु; विशेषण; प्रथमा; एकवचन; रम्यम् (चरित्र); पेशलम् (संजी); रम्यम् (पंचिका); सुन्दरम् अपर्युषितं (सुबोधा)
कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग छह बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त रघु० में तीन बार (11.34; 14.24; 1.915) तथा कुमार० में दो बार (1.39; 4.18) इसका प्रयोग हुआ है।
- 572 चित्रम्** (उ० 13.1.2:2) चित्र + अम्; विशेषण, द्वितीया, एकवचन; नानावर्णम् (संजी); अनेक वर्ण के।
कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग आठ बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त शाकु० में चार बार (2.16; 311.4; 461.3; 561.2) रघु० (5.33) कुमार० (1.32) तथा मालवि० (223.1) में इसका एक-एक बार प्रयोग हुआ है।
- 573 चिरपरिचितम्** (उ० 35.2.8.18.) चिर + सु + परिचित + भम्; तत्पुरुष; विशेषण; द्वितीया, एकवचन; चिरं बहुकालं परिचितं अभ्यस्तं (चरित्र); चिराभ्यस्तम् (संजी); नित्याभ्यस्तम् (पंचिका); चिरकाल सेवितं बहुकाधारितम् (सुबोधा) देर से अभ्यस्त।
- 574 चिरम्** (पू० 3.2.7.19) अव्यय; चिरकालम् (चरित्र०) देर तक। अर्थात् जब तक वह अपने भावों को स्थिर कर सका तब तक।
कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग बीस बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थों में इसका प्रयोग इस प्रकार है। रघु० (8) शाकु० (4) कुमार० (3) ऋतु० (3) तथा मालवि० (1)
विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोशः'।
- 575 चिरविरहजम्** (पू० 12.4.20.46) चिरविरह + डसि + जन् + ड + अम्; विशेषण, द्वितीया, एकवचन; चिरं विरहात् वियोगात् जातम् (चरित्र) संवत्सरदर्शनाभावदुःखसंभूतम् (विद्युल्लता); प्रभूतकालविच्छेदजनितम् (सुबोधा); नवप्रियसंयोगे हर्षाश्रु भवति, तच्च शीतलं, तत्कथं उष्णमित्युक्तम् ? उच्यते, चिरविरहजमित्यनेनैवमुक्तं चिरविरहातिक्लेशात् हृद्गतवाष्पोद्गमात् प्रथममुष्णमश्रु भवति ततः शीतलं स्यात्। अन्ये तु चिरविरहजमुष्णं वाष्पं शोकाश्रु मुञ्चति त्यजति न पातयति; संयोगे हि वर्षाश्रु वर्षतीत्याहुः। (सुबोधा)
चिरं विरहः; तस्मात् जातः; तम्। जैसे चिरकाल पश्चात् मिले हुए मित्र प्रेम के आंसू बहाते हैं, वैसे ही मेघ का जब पर्वत से सम्बन्ध होता है तो वह वर्षा रूपी आंसू बहाता है। देखो का० १०—18

वल्लभ-‘पर्वता हि जलवृष्ट्या स्निग्धा भवन्ति वाष्पं च मुञ्चति’ । यहाँ पर कवि ने वर्षाकर्म को मानवी भावना के रूप में चित्रित किया है ।

576 चिरविलसनात् (पू० 41.2.7.17) चिर + विलसन + डसि, तत्पुरुष, संज्ञा, पञ्चमी एकवचन; विलसनशब्देन स्फुरणं विलासश्च विवक्षितः (प्रदीप); चिरं चिरकालं विलसनं चमत्कारः तस्मात् । अन्यस्यापि रममाणस्य विलासिनः बहुकालं सुरतकरणात् अवश्यमेव स्त्री खिन्ना भवति शिथिल-शरीरा जायते (चरित्र); चिरं विलसनात् स्फुरणात् (संजी) मार्गप्रदर्शनसंरम्भेण चिरकालपरिस्फुरणात् (विद्युल्लता), प्रभूतकालस्फुरणात् छलाच्चिररमणात् (सुबोधा) चमकने रूपी रति क्रीडा से । विलसन = 1. चमकना 2. रतिक्रीडा ।

577 चूडापाशे (उ० 2.3.10.32) चूडापाश + डि; संज्ञा, सप्तमी, एकवचन; चूडापाशे शिखाकलापे । शिखाचूडाकेशपाश इत्यमरः (प्रदीप); केशकलापे (चरित्र); केशपाशे (संजी); केशविन्यासविशेषे, “चूडापाशस्तु धम्मिल” इति सर्वः । चूडापाशे केशसमूहे इत्यन्ये । कौमुदीकारस्त्वाह शिखास्था कुमुमबन्धनी केशलता चूडापाशः स च यक्षाङ्गनानामेव; यदुक्तम् “चूडापाशो भवेद् यक्षस्त्रीणां न त्वन्ययोषिता” मिति (सुबोधा);

सिर के पीछे बँधा हुआ जूडा जो कुरबक के टटके फूलों से सजाया जाता था ।

पाश का अर्थ है—समूह । देखो—पाशः पक्षश्च हस्तश्च कलापार्थः कचात्परः । अमरकोष । अतः बालों के समूह में, अर्थात् वेणी में, चोटी में । केशवाचक के साथ प्रयुक्त ‘पाश’ शब्द का अर्थ ‘गुंथा हुआ बालों का समूह होता है । ‘चूडापाश’ शब्द सिर के पीछे बँधे हुए जूड़े के लिए प्रयुक्त किया जाता है । ‘चूडा’ का अर्थ है ‘चोटी’ या ‘शिखा’ । अमरकोश में कहा गया है—“शिखा चूडा” । ‘पाश’ शब्द केशवाचक शब्द के बाद आने पर समूह का अर्थ देता है—“पाशः पक्षश्च हस्तश्च कलापार्थः कचात्परः” (अमरकोश)

578 चूर्णमुष्टिः (उ० 7.4.17.68.) चूर्ण + डस् + मुष्टि + यु; तत्पुरुष; संज्ञा, प्रथमा, एकवचन; मुखवासकर्पूरादिचूर्णमुष्टिः (प्रदीप); मुखावासकर्पूरादिः (चरित्र); मुग्धा यक्षाङ्गना सुरतक्षणे दीपशमनाय चूर्णमुष्टिं प्रक्षिपन्ति (चरित्र); चूर्णस्य कुङ्कुमादेः मुष्टिः (संजी); चन्दनादिचूर्णमुष्टिः (पंचिका); सुगन्धिद्रव्यक्षोदमुष्टिः । शृङ्गारिभिश्चतुःसमादिचूर्णं घर्मगन्धादिव्यपोहार्थं क्रीडागृहे स्थाप्यते, घर्मात्युपद्रवे देहोपरि तत् क्षिप्यतेः तन्मुष्टिभिर्लज्जावतीभिर्नबोढाभिरग्निप्रदीपो निर्वाप्यते; ता हि अन्धकार एव सुरतरता भवन्ति । यदाह वात्स्यायनः—

प्रदोषे निविडघ्वान्ते योषितो मन्दसाध्वसाः ।

सुखेन व्यवसायिन्यो रागवत्यो भवन्ति चे”ति ॥

अतएव चूर्णमुष्ट्या दीपो निर्वातीति बुद्ध्यैव रत्नप्रदीपश्चूर्णमुष्ट्या न निर्वातीति जान-त्योऽपि कामवशात् मुग्धत्वाद्वा तदभिभावनया चूर्णमुष्टिप्रक्षेपं कुर्वन्ति । किञ्च वस्त्रापहरणे दीप-निर्वापणं शास्त्रोक्तम्, तथा च—

अंशुकाहरणे चूर्णमुष्ट्या कर्णोत्पलेन वा ।

ह्रिया प्रदीपान् निर्वाप्य सुखेन रमतेऽङ्गने”ति ॥

चूर्णमुष्टिरिति मुष्टिरंगुलीरचनाविशेषः तत्परिमितं चूर्णं चूर्णमुष्टिशब्दवाच्यम् (सुबोधा); चूर्णस्य मुष्टिः । केसर आदि सुगन्धित द्रव्यों की धूल । चूर्णेन पूर्णः चूर्णपूर्णः चूर्णपूर्णो मुष्टिः; चूर्णमुष्टिः । “समानाधिकरणाधिकारे शाकपार्थिवादीनामुपसङ्ख्यानमुत्तरपदलोपश्च ।” यहाँ कैसे चूर्णों से भरी मुट्ठी से आशय है इसे पूर्ण सरस्वती के शब्दों में देखें—चूर्णमुष्टिः मुख-वासाद्यर्थानां घनसारादिसुरभिद्रव्याणां करकमलमुष्टिप्रमाणगृहीतं चूर्णम् । “चूर्णानि वासयोगाः स्युः”—इति वैजयन्ती ।”

579 चेत (त्रिवारं प्रयुक्तम्) पू० 54.2.8.15; 56.1.2.2; 59.3.14.27; अव्यय; तर्हि (चरित्र 54) यदि (संज्ञी 56); तर्हि (संज्ञी 59); यदीति, यद्यर्थोक्तिः सरस्वतीजलस्य गृहीतस्य क्वचिद्वर्षणा-प्रसङ्गात् कुत्रचिदुचितस्थले त्वया वृष्टिः कृता चेत्तदानीमेव तदीयजलपिपासावकाशः नो, चेददृष्टार्थमभिगमनमात्रं भावीति द्योतयति (विद्युल्लता. 54) यदि (सुबोधा 54) यदि (सुबोधा 56) यदि (सुबोधा 59)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग इक्कीस बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थों में इसका प्रयोग इस प्रकार है :—रघु० (7) कुमार० (6) शाकु० (5);

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोशः'।

580 चेतः (द्विवारं प्रयुक्तम्) पू० 3.5.16.39; उ० 47.3.14.34 पू० 3.3.16.39; चेतस् + सु, नपुंसकलिङ्ग, प्रथमा एकवचन, संज्ञा; मनः (चरित्र०) चित्तम् (संज्ञी); मनः (पंचिका); मनः (विद्युल्लता), चित्तम् (सुबोधा) चित्त

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग चौदह बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थों में इसका प्रयोग इस प्रकार है :—ऋतु० (5) शाकु० (4) मालवि० (2) कुमार० (1)

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोशः'।

581 चेतनाचेतनेषु (पू० 5.4.19.63.) चेतन + सु + अचेतन + सुप्; इतरेतर द्वन्द्व; संज्ञा, सप्तमी बहुवचन; इयं हि विषयसप्तमी। अचेतनेषु अपि इति वक्तव्ये चेतनगृहणं धूमज्योतिसलिलमहतां इत्यादिना प्रस्तुतस्य अचेतनस्य तदनन्तरं क्व पटुकरणैः इति उपक्षिप्तस्य चेतनस्य चाणुगुणेन कृतमित्यनुसन्धेयम् (प्रदीप); चेतनाश्च ते स्थावरजङ्गमाः तेषु। यथा सीतादिवियोगात् काममोहिता रामाः प्रमुखाः। अचेतनं न वाच्यमिदं विवक्तुमसमर्थं तथासावपि इत्यर्थः (चरित्र०); चेतनाश्च अचेतनाश्च तेषु विषयेषु (संज्ञी) मेधो अचेतनमेव इति मतम्। तथा हि येषु पृथिव्यप्तेजोवायवश्चत्वरि एव भूतानि चेतयन्ते न पृथगात्मेति भूतचैतन्यवादिनः। तेषामपि दर्शने मेधोऽचेतनः सामग्रीवैकल्यात्। यतो धूमादिजनितमेधे पृथिवी नोपलभ्यते। ननु धूमेऽनुभूयमानगन्धसम्बन्धात् पृथ्वी संभवति, पृथिव्या एव गुणो गन्धः गुणश्च गुणिन्येव, तत्कथं सामग्रीवैकल्यमिति? उच्यते, नात्र भूत-मेलकमात्रमभिप्रेतम्। किं तर्हि! तत्परिणति विशेषोऽपि। तथाहि भूतानि कायाकारपरिणतानि न तु मिलितमात्राणि। न चेह कायाकारपरिणतिः। यदाह बाहंस्पर्शः—'ज्ञानकर्मेन्द्रियादीनां परिणाम-गुणात्मकाः। संभवः सर्वभूतानां कायः कायविदां मतः। इति (सुबोधा) विशेषवित्सु सस्यादिषु विवेकरहितेषु वृक्षादिषु च विषये (विद्युल्लता); अस्यास्मिन् कार्ये सामर्थ्यमरित अस्य नास्तीत्यविचारयन्त एव यथा चेतनेषु प्रवर्तन्ते तथा अचेतनेष्विति भावः। अत्यन्तासङ्गतौ क्वद्वयम्, किं शब्द आधेपे, मेघसन्देशार्थं ऋत्तत्वाहकभाव (?) आक्षेपः। (सुबोधा); केचित्तु चेतनाचेतनेषु प्रकृत्या चैतन्येन कृपणः कार्पण्यवन्तः याञ्चादन्यवन्त इत्यर्थः। प्रकृतिश्चैत्तिकी।

582 चेतसा (उ० 16.3.12.34) चेतस् + टा; संज्ञा; तृतीया, एकवचन; मनसा (चरित्र) मनसा (पंचिका); चित्तेन (सुबोधा); शारदा रञ्जन राय ने तो अपने वैयाकरण तार्किक को जगाकर कहा है कि यहाँ 'चेतस्' शब्द अधिक है क्योंकि सभी स्मरण 'चेतस्' से ही होता है।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग पांच बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० (14 60) कुमार० (5.42) शाकु० (5.9) तथा मालवि० (8.2) में एक-एक बार हुआ है।

583 चेतसि (पू० 43.1.4.4.) चेतस् + डि, संज्ञा, नपुंसक लिङ्ग, सप्तमी एकवचन, मानसः। मन के। कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग सात बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त

इसका प्रयोग कुमार० में तीन बार (1.48, 6.18; 6.18) रघु० में दो बार (6.66; 14.17) तथा शाकु० में एक बार (7.19) हुआ है।

छ

584 छन्ना (उ० 15.2.6.20.) छन्न + टाप् + सु; कृदन्त (क्रिया); प्रथमा, एकवचन; व्याप्ता (चरित्र); प्रोता सम्बद्धा (पंचिका); व्याप्ता (सुबोध); √छद् + क्त + स्त्री० आ। छाई हुई, ढकी हुई, भरी हुई, व्याप्त। स्फीता-पा० भे०-√स्फाय + क्त + स्त्री० आ। बढी हुई, फूली हुई, अतः भरी हुई। अथवा विशेषरूप से लक्षित, जाज्वल्यमान। स्यूता-√सिव् (सीना) + क्त + स्त्री० आ। सिली हुई, ओतप्रोत, सम्बद्ध (वल्लभ)। सभी पाठों का भाव व्याप्ति है। यह अर्थ 'छन्ना' पाठ से सीधा प्राप्त हो जाता है। महाभारत के पाठ से भी यही पाठ मिलता है।

585 छन्नोपान्तः (पू० 18.1.1.5.) छन्न + जस् + उपान्त + सु; बहुव्रीहि, विशेषण, प्रथमा, एकवचन; छादितपर्यन्तः (प्रदीप); अच्छादितनिकटः (चरित्र); आवृतपार्श्वः (संजी); स्थगितः अर्थात् शिखर-सविधप्रदेशो यस्य (विद्युल्लता), आवृतपर्यन्तः (सुबोध); ढके हुए पार्श्व भागों वाला।

छन्नाः उपान्ताः यस्य सः। √छद् + क्त = छन्न ;

586 छादयन्तीम् (उ० 29.3.15.40.) छद् + णिच् + शत् + डीप् + अम्; विशेषण, द्वितीया, एकवचन; आच्छादयन्तीम् स्थापयन्तीम् (पंचिका) पिदधतीम्; बन्द करती हुई।

587 छायया (त्रिवारं प्रयुक्तम्) (पू० 51.1.4.6; 54.3.17.35; उ० 6.2 7.14;) छाया + टा; संज्ञा, तृतीया, एकवचन; प्रतिबिम्बेन (प्रदीप 54); छायाया इत्यनेन पुण्यदेशत्वात् स्वरूपेणाक्रमणं न युक्तं इति सूच्यते (चरित्र 51); प्रतिबिम्बेन कारणभूतेन (चरित्र 54); अनातपमण्डलेन (संजी 51); प्रतिबिम्बेन (संजी 54); अनातपेन (संजी 6); अनातपरूपेण प्रतिबिम्बेन (विद्युल्लता 51) कान्त्या अनातपरूपेण वा (विद्युल्लता 54); प्रतिबिम्बेन (सुबोध 51); प्रतिबिम्बेन (सुबोध 54) मल्लिनाथ 'पीठक्षेत्राश्रमादीनि परिवृत्यान्यतो ब्रजेत्' के आधार पर मेघ को सशरीर प्रवेश न करने को प्रेरणा का व्याख्यान करते हैं। दक्षिणावर्त कहते हैं कि यह पवित्र स्थान है। अतः विनीत भाव से उधर जाना उचित है। परन्तु यदि का भाव इतना ही हो तो क्षत्रप्रथनपिशुनत्व और शितशरवर्षा का वर्णन अनुपयुक्त हो जाता है। इनसे यहाँ कुछ अनिष्ट की भावना झलकती है। अतः मेघ को उससे बचकर निकलने का उपदेश दिया गया है। ध्यान रहे कि यहाँ मेघ को चम्बल के समीपस्थ प्रदेश से चलकर एकदम ब्रह्मावर्त में प्रविष्ट हो कुरुक्षेत्र में जाने के लिए कहा गया है। यह मार्ग बड़ा लम्बा है। कुरुक्षेत्र से फिर उसे नीचे की ओर पूर्व को आना होता है। अतः कुरुक्षेत्र जाना अनावश्यक है। परन्तु पवित्र घाम होने से कवि मेघ को वहाँ भेजता तो है, साथ ही अनिष्ट की आशंका से 'छायामात्र' से जाने का विधान भी करता है। मेघ के मार्ग के वर्णन से यह भी संकेत मिलता है कि सम्भवतः उन दिनों इन स्थानों को मिलाने वाली कोई मुख्य सड़क हो। साधुराम ने 'छायया गाहमानः' का अर्थ अपनी 'छायामात्र' डालकर 'लांघते हुए' किया है। यह अर्थ स्वीकार्य नहीं। √गाह् का अर्थ 'प्रवेश करना' है, लांघना नहीं। देखो मो० वि० कोष पृ० 354. यहाँ पर 'गहनता से प्रवेश करना, घुसना, मग्न होना' आदि अर्थ दिये गये हैं। प्रकृत पद का उल्लेख करके 'To roam range, Rove' अर्थात् 'घूमना, चढ़ना, फिरना' अर्थ दिए हैं। तुलना करो गढ़-पद।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग छह बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० में दो बार (11.11; 19.28) तथा शाकु० में एक बार (5.6;) हुआ है ,

588 छायात्मा (पू० 43.2.7.11) छाया + सु + आत्मा + सु; कर्मधारय; विशेषण, प्रथमा, एकवचन प्रतिबिम्बात्मा । छाया त्वनातपे कान्ती प्रतिबिम्बार्कजाययोः । इति यादवः । अनेन विशेषणेन परमात्माप्रतिबिम्बं च ध्वन्यते (प्रदीप); प्रतिबिम्बम् (चरित्र); छाया चासौ आत्मा च, सोऽपि प्रतिबिम्बशरीरं च (संजी); छाया प्रतिबिम्बरूपेण शरीरम्, उपरि गच्छतस्तव स्वच्छत्वात् सलिले आत्मापि बिम्बरूपं च; तस्मिन्नवलम्बनेन प्रवेशं प्राप्स्यति, कान्तिः, तदाश्रयं शरीरं चेतसीवेत्यर्थः; नयनप्रीतिपूर्वमेव चित्तासङ्गस्योपपत्तेः । 'छाया त्वनातपे कान्ती प्रतिबिम्बार्कजाययोः' इति वंजयन्ती । अथवा छायात्मा प्रतिबिम्बशरीरम्, 'आत्मा जीवे धृतौ देहे' इति वंजयन्ती । (विद्युल्लता); प्रतिबिम्बशरीरम् छाया प्रतिबिम्बम् आत्मापि स्वरूपमपीति वा, आत्मा बुद्धिमनोऽपीति वा (सुबोधा)

प्रतिबिम्ब शरीर । तथ्य यह है कि आकाश-स्थित मेघ की परछाईं गम्भीरा नदी के निर्मल जल में दिखाई देगी, इसी से यह कल्पना की गई है कि नायक मेघ का प्रतिबिम्ब-शरीर नायिका के मन में प्रवेश पाएगा । उसमें वह अपना धैर्य खोकर कटाक्षों से तुम्हारी ओर विभ्रम का परिचय देगी ।

सारोद्धा० की इस पर यह व्याख्या है—'छाया प्रतिबिम्बं तद्रूप आत्मा' । सरस्वती कहता है—'छायात्मापि प्रतिबिम्ब मपि साक्षात्त्वदीयस्तावन्निष्ठतु तव प्रतिबिम्बमपि लक्ष्यत इति शब्दार्थः । इसका अभिप्राय यह है कि तुम्हारा तो क्या बल्कि तुम्हारा प्रतिबिम्ब भी जल में प्रवेश करेगा ।

589 छायादानात् (पू० 27. 4.10.61) छाया + इस् + दान + इति; तत्पुरुष, संज्ञा, पंचमी, एकवचन; आतपाभावकरणात् । 'छाया स्यादातपाभावे' इति मेदिनी (चरित्र); छाया अनातपस्य दानात् कान्तिदानं च ध्वन्यते; 'छायासूर्यप्रियाकान्तिः प्रतिबिम्बमनातप' इत्यमरः, कामुकदर्शनात् कामिनीनां मुखविकासो भवतीति भावः (संजी); अपरोचितपरमोपकारकरणात् (विद्युल्लता); छायादानात् अत्र छायेति प्रसिद्धच्छायार्पणात् (सुबोधा); छायादानादित्यनेन छायाद्वारेण स्पर्शनादिप्रीति-प्राप्तलक्षणः परिचयोऽप्युक्त इति च वदन्ति । (सुबोधा) छाया के देने से फूलों को तोड़ने वाली स्त्रियां मेघ को कामुक समझकर प्रसन्न होंगी और मेघ भी उनके क्षणिक सहवास का आनन्द ले लेगा ।

ज

590 जग्ध्वा (पू० 21.3.10.25) अद् + क्त्वा; अव्यय; भक्षयित्वा, 'अद् भक्षणे, इत्यस्मात् धातोक्त्वा-प्रत्यये कृते 'अदो जग्ध्वर्यप्ति किति' (2.4.36) इति जग्ध्यादेशः (प्रदीप०); भक्षयित्वा; 'अदो जग्धि' इति जग्ध्यादेशः (संजी०) 'दग्धारण्येषु' इति पाठः । दावदग्धेषु अरण्येषु (विद्युल्लता); दग्धा दावाग्निप्लुष्टाः (सुबोधा)

यहाँ पर कुछ विद्वान् दग्धारण्येषु पाठ की कल्पना करते हैं—जले हुए वनों में । वे जग्ध्वा पाठ पर दो आक्षेप करते हैं—1. एक 'च' कम है तथा 'जग्ध्वा' का कर्म पदान्तर में हो जाता है । 2. अधिक की सार्थकता नहीं रहती । ये दोनों ही आक्षेप निर्मूल हैं । प्रथम तो यहाँ क्रियायें एक ही कर्ता द्वारा नहीं की गई हैं । दूसरे 'च' का अध्याहार करना बहुत कठिन नहीं । पादान्तर कर्म की स्थिति से काव्य के रसास्वाद में बहुत अधिक व्याघात नहीं होता है । 'अधिक' पद की सार्थकता तो स्पष्ट ही है । वर्षा की प्रथम बूंदों से पृथ्वी से जोर की सुगन्ध निकला करती है ।

591 जनः (द्विवारं प्रयुक्तम्) पू० 8.4.21.55; 33.4.23.40; जन + मु; नञा; प्रथमा, एकवचन; लोकः (चरित्र 33);

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग छब्बीस बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थों में इसका प्रयोग इस प्रकार है :—शाकु० (3) मालवि० (5) विक्रम० (4) कुमार० (3) ऋतु० (3) तथा रघु० (2)।

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्यादक की कृति 'कालिदास पदकोशः'।

592 जनकतनयास्नानपुण्योदकेषु (पू० 1.3.11 44.) जनकतनया + इस् + स्नान + भिस् + पुण्य + जस् + उदक + सुप्; तत्पुरुषगर्भं बहुब्रीहि; विशेषण; सप्तमी, एकवचन; 'जनकतनया' इत्यादिना रामकथा सूचित (प्रदीप); जनकस्य तनया सीता, तस्याः स्नानेन आप्लवनेन पुण्यानि पवित्राणि उदकानि येषु तेषु, एतेन पतिव्रतासंयोगात्पुण्यत्वं निरूपितम् (चरित्र०); जनकतनयायाः सीतायाः स्नानैः अवगाहनैः पुण्यानि पवित्राणि उदकानि येषु तेषु, पावनेषु इत्यर्थः (संजी०) जनकतनयेति अभिजनादिसर्वगुणसम्पत् सूचिता; अयोनिजत्वमत एव दिव्यत्वं च इत्यादि दिव्यसर्वगुणसम्पत् सूचिता। पितुर्दंशरथस्य शासनमनुपालयतो भर्तुः शुश्रूषया तत्र कञ्चित् कालमुषितायाः पति-देवताकुलमौलिमण्डेदेव्याः सीताया नित्यनैमित्तिकस्नानविधेर्होतः पावनं जलं येषु। (विद्युल्लता); अत्र उदात्तमलंकारः (विद्युल्लता); जनकतनयायाः सीतायाः स्नानेन आप्लावेन पुण्यानि पवित्राणि उदकानि निर्झरजलानि येषु तादृशेषु' किंवा जनकतनयायाः स्नानेन स्नानीयेन सुगन्धिद्रव्यचूर्णेन पुण्यं सुगन्धिजलं येषु तेषु (सुबोधा); जनकतनयास्नानेत्यनेन स्थानस्यातिपवित्रत्वं मनोहरत्वं वासयोग्यत्वं च सूचितम् (सुबोधा) स्नानमिति भावे करणे वा अनट्, "स्नानीयेऽभिपत्रे स्नान" मिति रन्तिः (सुबोधा); जनक की पुत्री (सीता) के नहाने से पवित्र (हुए) जलों वाले। जनकस्य तनया, तस्याः स्नानानि, तैः पुण्यानि उदकानि येषु तेषु। सीता और लक्ष्मण के साथ राम कुछ दिन रामगिरि पर रहे थे। अतः यज्ञभूमि से उत्पन्न होने के कारण सीता के पवित्र शरीर के सम्पर्क से वहाँ के जल पवित्र हो गये थे। सीता जन्म से पवित्रता की मूर्ति मानी जाती है, अतः उसके स्नान से रामगिरि के आश्रम भी पवित्र हो गये। देखिये—उत्तर. रामचरित—'उत्पत्तिपरिपूतायाः किमन्यैः पावनान्तरैः।'

593 जनपदम् (पू० 51.1.2.4) जनपद + अम्, संज्ञा; द्वितीया, एकवचन; देशम् (चरित्र); देशम् (संजी); देशम् (सुबोधा); ब्राह्मण ग्रन्थों में इसका प्रयोग जाति, राष्ट्र, प्रजा के अर्थ में हुआ है। महाभारत आदि में यह पद 'राज्य, बसा हुआ देश' के अर्थ में आया है। साहित्य में इसका प्रयोग 'ग्रामवासी' अर्थ में भी हुआ है। यहाँ प्रकरणोपयोगी अर्थ 'देश' प्रदेश है—ग्राम नहीं।

594 जनपदवधूलोचनैः (पू० 16.2.7.39) जनपद + आम् + वधू-; आम् + लोचन + भिस्; तत्पुरुष, संज्ञा, तृतीया बहुवचन; तद्विषयाङ्गनानयनैः (चरित्र); जनपदवधूनां पत्नीयोषितां लोचनैः (संजी०); जनपदवध्वः राष्ट्रानां कृषीवलबहुलतया अर्थात्तन्निवासिकृषीवलमहिलाः (विद्युल्लता); जनपदवधूनां लोचनैः नयनैः (सुबोधा)

जनपदस्य वधूनां लोचनैः। ग्रामीण स्त्रियों की आँखों से।

595 जने (पू० 3.4.18.55) जन + डि; संज्ञा, सप्तमी, एकवचन; प्रियजने (प्रदीप) स्त्रीजने (सुबोधा) सत्यपि; व्यक्ति के।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग विक्रम० में एक बार (2.11) हुआ है।

596 जम्बूकुञ्जप्रतिहतरयम् (पू० 20.2.6.21) जम्बूकुञ्ज + भिस् + प्रतिहतरय + अम्, बहुब्रीहि, विशेषण, द्वितीया एकवचन; अनेन लघुत्वं च कषायभावना च (प्रदीप); जम्बाः कुञ्जैः प्रतिहतः खलितो रयो वेगो यस्य तत्। 'भवेत्प्रतिहतं वृष्टे प्रतिखलितरुद्धयोः। इति मेदिनीकारः (चरित्र);

जम्बूकुञ्जैः प्रतिहतरयं प्रतिबद्धवेगं, सुखपेयमित्यर्थः, अनेन लघुत्वं कषायभावना च व्यज्यते (संजी); जम्बूलतामण्डपाः फालनस्खलितवेगम् । अनेन लाघवमुक्तम् । 'रेहस्तरसी तु रयः स्यदः' इत्यमरः (विद्युल्लता), जम्बूभिर्वृक्षभेदैरूपलक्षिता ये कुञ्जा निकुञ्जास्तत्र प्रतिहतो निवारितो मन्दीभूतो रयो वेगो यस्य तादृशम् (सुबोधा); जम्बित्यादिना दानकर्मणि प्रबल श्रोतसि कथं यास्मामीत्याशङ्का निरस्ता, परिणत जम्बूफलयोगात् सुरसता च ध्वनिता । (सुबोधा)

जम्बूनां कुञ्जाः । तेः प्रतिहत रयः यस्य तत् । तोयम् का विशेषण है । जामुन के कुञ्ज कषाय होते हैं । अतः उनसे टक्कर खाकर जल हल्का हो जाता है और उसे पीना सरल होता है । जामुनों के कुञ्जों में जल के इकट्ठा होने से जल पवित्र तथा हलका हो जाता है ।

597 जर्जराः (उ० 8.4.16.73) जर्जर + जस्; विशेषण, प्रथमा, बहुवचन; निर्गमद्वारानुरूपं कृतवेष-वैषम्यत्वात् जर्जराः (प्रदीप); जर्जराः सन्तः (चरित्र); विशीर्णाः सन्तः (संजी); जर्जरत्वात् (पंचिका); खण्डाः म्लानाः (पंचिका); खण्डखण्डीभूताः सूक्ष्माः सन्तः (सुबोधा); √जर्ज् (श्वादि०, तुदादि, प०) + अर । शीर्ण, छिन्न-भिन्न ।

598 जलकणभयात् (पू० 48.2.7.25) जल + डस् + कण + भ्यस् + भय + डसि; तत्पुरुष, संज्ञा, पंचमी, एकवचन; जलसेकस्य वीणाक्वणनप्रतिबन्धकत्वादिति भावः (संजी) प्रथमजलकणानां सुख-सेव्यत्वेऽपि तन्त्रीणामार्दी भावशङ्कितैरित्यर्थः (विद्युल्लता); तोयलवत्रासात् जललवसम्पर्केण वीणा-तन्त्रीशैथिल्याशङ्कया (सुबोधा); क्योंकि उनकी वीणाओं के तार पानी में भीग जाने से बज नहीं सकेंगे । इस पद की सार्थकता 'वीणिभिः' पद के कारण ही है ।

599 जलद (चतुर्वारं प्रयुक्तम्) पू० 13.2.9.29; 65.4.15.49; उ० 36.1.3.5; 54.3.15.36; जलद + सु; सम्बोधन, एकवचन; जलं ददातीति जलद तस्य सम्बुद्धौ भो जलद मेघ (चरित्र); जलधर (पंचिका 54); श्रवणसमये रसार्द्रहृदयतया तवापि बहुल वाष्पझरीपरीतनयनता भाविनीति द्योत्यते; यथा—वक्ष्यते—'त्वामप्यस्तं नवजलमयं मोक्षयिष्यत्यश्वयम्; प्रायः सर्वो भवति कष्टणावृत्तिरार्द्रान्तरात्मा' इति (विद्युल्लता 13); मे मेघ (सुबोधा 13); मेघ; जलदेति सम्बोधनात् परोपकार ध्वनिना प्रार्थनेऽशक्यकर्तव्यत्वं सूचितम् । (सुबोधा 36) कवि ने इस काव्य में जल और मेघ के साहचर्य का आठ बार वर्णन किया है । इन स्थलों में मेघ गुणग्राही (13) भक्त (38) कामी (66) शरारती (75) सहृदय (99) दयालु (120) परोपकारी (121) के रूप में वर्णित हुआ है । अन्त में प्रक्षिप्त श्लोकों में दो बार इसका प्रयोग हुआ है । वहाँ भी वह परोपकारी के रूप में आया है । उ० मे० 38 भी देखें । अतः यहाँ पर इस पद का प्रयोग मेघ के 'रसिकता', 'सहृदयता' और 'दयालुता' को प्रकट करता है । इन्हीं गुणों के कारण वह यक्ष की प्रार्थना को स्वीकार कर सकेगा । यह सम्बोधन यहाँ अनेकानेक भावों को व्यक्त करने के लिए लाया गया है । 'जलं ददातीति जलदः, "आतोऽनुपसर्गे कः" (3.2.3) । तुम अपनी शीतल बूंदों के कारण ठंडी वायु के झोकों के द्वारा आराम से सोने का सुख उसे ले लेने देना । अथवा बाहर गर्जन से विमुख होकर बराबर बारिश करते रहना इस प्रकार जलद शब्द को सार्थक करते हुए तुम बेकारी से ऊबोगे भी नहीं । अथवा तुम इस बात को ध्यान में रखना की जलद पानी जीवनद हो कहीं विरहिणी को प्राणातिदायी होने की प्रसिद्धि का गलत लाभ उठाकर कष्टसृष्टि न करने लगना । ये तीन वस्तुध्वनियाँ यहाँ उपलब्ध होती हैं इनका समप्राधान्य सङ्कर होगा । विद्युल्लता के शब्दों में इन्हें देखें—'जलदेति, स्वकीय-शीकरनिकरशिशिरमारुतस्पर्शेन तस्या निर्वापित शरीरतया सुखनिद्रोपपत्तिर्द्योत्यते । अथवा स्तनित-स्यैव निषेधात् वृथावस्थानपरिहाराय तत्समीपे स्थित्वैव वहिः शनैः शनैः शब्दं जलमोक्षणविनोदः कार्यं इति व्यज्यते । अथवा, विरहिजनजीवितहरत्वेन प्रसिद्धस्य भवतो दर्शने सा यथा न प्राणान् जह्यात् तथा कर्तव्यमिति ।'

600 जलधर (पू० 37.1.3.5) जलधर + सु; संज्ञा; सम्बोधन; एकवचन; जलं धारयतीति जलधरः तस्य सम्बुद्धौ भो ! जलधर मेघ ! (चरित्र); पूर्व जलपानस्य सूचितत्वात् जलधरेत्यामन्त्रणम्; ननु जलधरस्त्वम्, अतोऽपेक्षितस्थलेषु वर्णनेन त्वया कालविनोदः कर्तुं शक्यः; चिरावस्थानचोद्यस्यापि नावकाश इति भावः (विद्युल्लता), मेघ (सुबोधा); जलधरेत्युचितपदोपादानं सजलमेघस्य गर्जिता-नामामन्द्रत्वात् (सुबोधा); इस पद से बादल के महान् और घोरगर्जन की क्षमता की ध्वनि निकलती है। तभी वह नगाड़े का काम दे सकता है।

601 जलम् (द्विवारं प्रयुक्तम्) पू० 49.1.3.5; उ० 53.3.17.33; जल + अम्; संज्ञा, द्वितीया, एकवचन; तोयम् (पंचिका 53);

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग नौ बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० में दो बार (2.6; 14.3) मालवि० में दो बार (1.6; 5.19) शाकु० (4.11) विक्रम० (2.23) तथा ऋतु० (1.21) में एक-एक बार हुआ है।

602 जलमुचः (उ० 8.3.11.47) जलमुच् + जस्; संज्ञा, प्रथमा. बहुवचन; मेघाः (चरित्र); मेघाः (संज्ञी); मेघाः (पंचिका) मेघा (सुबोधा)

सलिलकणिकादोष वही उत्पन्न कर सकता है जो स्वयं 'जल का वर्षक' है, जो 'जलबिन्दु छोड़ सकता है'। 'जलं मुञ्चति जलमुक्ते।' अतः इस पद का प्रयोग साभिप्राय और उपयुक्त हुआ है।

603 जललवमुचः (पू० 21.4.19.42) जललवमुच् + डस्; संज्ञा, षष्ठी एकवचन; अनेन नीपकन्दलीव-सुधागन्धानामुत्पादकत्वमुक्तम् (प्रदीप); सीकरान् त्यजतः। एतेन चातकाः (चरित्र); मेघस्य (संज्ञी) लोकमुखानुरोधेन शनैः शनैर्वर्षतः (विद्युल्लता) जलकणान् मुञ्चतः (सुबोधा); जललवमुच इति चातकानुगतौ कारणम्। (सुबोधा); जललवमुच इति साभिप्रायम्। तथाहि यदि बलवती वृष्टिः स्यात्तदा नीपकेशराणां शीर्णत्वं कन्दलीनां दलितत्वं पृथिव्या गन्धरहितत्वञ्च स्यादिति। (सुबोधा) यहाँ पर 'नवजलमुचः' 'नये पानी को बरसाने वाले' पाठ अच्छा है।

604 जह्लोःकन्याम् (पू० 53.2.5.16) जह्लु + डस् + कन्या + अम्; संज्ञा; अलुक् तत्पुरुष; द्वितीया, एकवचन; जह्लुकन्यां गङ्गाम् (चरित्र); जह्लोर्नाम राज्ञः कन्यां जाह्लवीम् (संज्ञी) महातपस्विनो राजर्षेर्जह्लोर्धर्मपक्षपातेन पुत्रीत्वमुपगताम्। अनेन तत्तादृशमहिमनिधेरपि देव्यास्तपस्विषु सविनय-त्वम्; ततश्च तपसोऽनतिक्रमणीयवीर्यत्वं च प्रतीयते (विद्युल्लता); गङ्गा (सुबोधा); जब भगीरथ महान् प्रयत्नों से गंगा को पृथिवी पर लाए तब गंगा के मार्ग में जहनु ऋषि का आश्रम आया। वह गंगा की धार में बह गया। ऋषि ने क्रोध में भरकर उसे पी लिया। भगीरथ की प्रार्थना और आग्रह पर ऋषि ने उसे अपने कान से निकाल दिया। अतः गंगा जहनु—पुत्री कहलाती है।

605 जह्ले (पू० 33.1.5.9) हृ + लिट्; प्रथम पुरुष, एकवचन; तिङन्त; आहरत (चरित्र); जहार (संज्ञी) हर लिया। √हृ + लिट् प्रथम पु० एक व० आत्मनेपद।

606 जातम् (पू० 6.1.1.1) जन् + क्त + नपुं० + द्वितीया, एकवचन; उत्पन्नम् (चरित्र); प्रसूतम् (संज्ञी); उत्पन्नम् (सुबोधा) उत्पन्नम् (सुबोधा) उत्पन्न।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग सात बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग कुमार० में तीन बार (1.3; 3.32; 7.33) रघु० में दो बार (11.92; 14.48;) तथा शाकु० में एक बार (7.26;) हुआ है।

607 जाताम् (उ० 22.4.19.33) जन् + क्त + टाप् + अम्; विशेषण, द्वितीया, एकवचन; सम्पन्नाम् (पंचिका); उत्पन्नाम् (सुबोधा)

608 जानामि (पू० 6.2.5.12) ज्ञा + लट्; उत्तमपुरुष एकवचन; अवगच्छामि इत्यनेन अभिजातं प्रसिद्धं (चरित्र०); जानामि न तु यस्य कस्यचित् वचनाद्विश्वसिमि । अहमेव एतत्सर्वं साध्ववगच्छामीत्यर्थः (विद्युल्लता); वेदमि (सुबोधा) जानामि, न तु यस्य कस्यचिद् वचनाद् विश्वसिमि, अहमेवैतत्सर्वं साध्ववगच्छामीत्यर्थः (विद्युल्लता); जानामीत्यत्र यत्तदोनियतसम्बन्धात् येन त्वां जानामि तेनाथित्वं गत इत्यन्वयः (सुबोधा) जानता हूँ ।

609 जानीथाः (उ० 22.1.2.2) ज्ञा + लोट्, मध्यम पुरुष, एकवचन; अवगच्छेः इत्यर्थः, 'तन्वी' इत्यादिपूर्वलक्षणे इति शेषः (संजी); बुद्धेयाः (पंचिका); √ज्ञा विधिलिङ् मध्यम पुरुष एक वचन । जानता ।

610 जाने (उ० 33.1.1.1) वेधि; किंवा मनसा सम्भृतं सम्यग् वृतं स्नेहं जानामि (सुबोधा)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग छह बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० में दो बार (10.38; 14.72) शाकु० में दो बार (2.11; 3.2) तथा मालवि० में एक बार (30.3) हुआ है ।

611 जायाम् (पू० 8.3.14.48) जाया + अम्; संज्ञा, द्वितीया, एकवचन; पत्नीम् (चरित्र); धर्म-पत्नीम् । अनेनान्यथा धर्मलोपोऽपि स्यादिति दर्शितम् । तद्विनाशे गृहस्यैव नाशात् कृत्यप्रयोजककर्तृत्वमपि तवेति भावः । (विद्युल्लता); भार्याम् (सुबोधा)

यह पद यक्ष की कामुकता को प्रकट करता है । मनु ने जाया का लक्षण इस प्रकार किया है—

पतिर्भायां तम्प्रविश्य गर्भो भूत्वेह जायते ।

जायायास्तद्धि जायात्वं यदस्यां जायते पुनः ॥ (9.8)

जाया का अर्थ दुहिता भी होता है । देखो—दशपाद्युणादिवृत्ति में 2.3 में जामातृपद की टीका तथा उ० 4.111 पर दयानन्द का व्याख्यान । क्योंकि वह पैदा होती है या दूसरे की बनती है ।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग चार बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० में दो बार (13.1; 14.34) तथा कुमार० में एक बार (3.37) हुआ है ।

612 जालकैः (उ० 37.2.8.26.) जालक + भिस; संज्ञा, तृतीया, बहुवचन; कणिकाभिः (चरित्र); मुकुलैः 'क्षारको जालकं क्लीवे कलिकाकोरकः पुमान्' इति अमरः (संजी); कोरकैः; (सुबोधा) यहाँ पर जालक का अर्थ है कली । पूर्णसरस्वती ने 'जालक' शब्द से 'समूह' अर्थ भी लिया है—“जालकौ कुङ्मलैः समूहैर्वा ।” 'जालक' शब्द कई अर्थों में आता है—जालकं कोरके दम्भे कुलायानाययोरपि । न पुंसि मोचनफले स्त्रियां तु वसनान्तरे ॥ गिरिसारजलौकायामपि स्याद् विधनास्त्रियाम् । भटानामश्मरचिताङ्गरक्षिण्यां च जालिका ॥

613 जालमार्गप्रविष्टान् (उ० 29.1.4.15.) जाल + भाम् + मार्ग + टा + प्रविष्ट + शस्; तत्पुरुष; विशेषण; द्वितीया; बहुवचन; जालानां गवाक्षानां मार्गेण प्रविष्टान् (चरित्र); गवाक्षविवरगतान् (संजी); वातायनप्रविष्टान् (पंचिका); मल्लि० ने इसका अर्थ—'गवाक्षविवरगतान्' किया है । गवाक्ष का अर्थ रोशनदान या गोल-खिड़की है । जालमार्ग में जाली या झंझरी (झरोखा) भी लिया जाता है । देखिये—उत्तर मेघ 8-'शङ्कास्पृष्टा इव जलमुचस्त्वाद्वा जालमार्गधूमोद्गारानुकृतिनिपुणा जर्जरा निष्पतन्ति ।' और देखिये-विक्रमो० 'धूपैर्जालविनिःसृतैर्बलभयः सन्दिग्ध-पारावताः ।' 'जालानि एव मार्गाः, जालमार्गाः, तैः प्रविष्टाः, तान्' । जाल का यहाँ अर्थ है रोशनदान, झरोखा या गवाक्ष । वातायान पर तो मेघ बैठा है उधर से चन्द्रकिरणों के आने का

प्रश्न ही नहीं उठता। ऊपर के झरोखों या 'वेंटीलेटर्स' से 'स्थितहरशिरश्चन्द्र' की किरणें कमरे में पहुँचती होंगी ऐसा यक्ष का अनुमान है 'गवाक्ष' अर्थ अमरकोष-सम्मत है—'जालं समूह आनायो गवाक्षक्षारकावपि।' श्री शारदारञ्जन और तदनुयायी श्री संसारचन्द्र ने 'जालः एव मार्गः' विग्रह दिया है पर वह नितान्त भ्रमपूर्ण है क्योंकि 'जाल' शब्द ऊपर बताये गये चारों ही अर्थों में नपुंसक लिङ्ग है। मेदिनी कोश के अनुसार केवल कदम्ब के पेड़ के अर्थ में पुल्लिङ्ग होता है—'जालं गवाक्ष आनाये क्षारके जन्मवृन्दयोः। जालो नीपद्रुमे।' डा० वासुदेवशरण अग्रवाल ने इसका अर्थ जाली लिया है पर वह यहाँ अनुपयुक्त है। न तो वह अर्थ कोश-सम्मत है और न वह कवि की कल्पना से सङ्गत ही प्रतीत होता है। जाली वातायन में लगी है तो वहाँ मेघ ही विद्यमान है उधर से चन्द्रकिरणें आ ही नहीं सकतीं। यदि जाली दरवाजों में लगी मानी जाय तो उनके आधी रात के समय एकाकिनी प्रोषितपतिका के घर में खुले रहने का प्रश्न ही नहीं उठता। यदि वह झरोखों या वेंटीलेटर्स में लगी है तो जाल का अर्थ जाली मान लेने पर झरोखे का अर्थ किस शब्द से ग्रहण किया जायगा? इसलिए झरोखा या रोशनदान अर्थ ही समीचीन है जाली नहीं। यदि उन्होंने लिङ्गविपरिणाम अर्थभेद में करने का प्रयास किया हो तो वह तो संस्कृत के अनुसार नितान्त अनुचित प्रतीत होता है। क्योंकि अमरकोश में 'जालम्' शब्द अलग पठित है और 'जाली' अलग। 'जालम्' के अर्थ ऊपर दिये जा चुके हैं। 'जाली' शब्द 'तोरई' के लिए आता है—'ज्योत्स्नी पटोलिका जाली।'

614 जालमार्गैः (उ० 8.3.14.50) जाल + आम् + मार्ग + भिस्; तत्पुरुष; संज्ञा, तृतीया, बहुवचन; मुरजबन्धादिजालैः (चरित्र); गवाक्षरन्ध्रैः (संजी); गवाक्षविवरैः (पंचिका); जालैः—गवाक्षैः (सुबोधा); इसके स्थान पर सु० वि० ने 'यन्त्रजालैः' पाठ रखकर यह व्याख्यान दिया है—यन्त्राप्यनेकसंचारचतुरकृत्रिमपुत्तलिकादीनि तैरुपलक्षितानि जालानि गवाक्षाणि तैः। (पा०)। अर्थात् अनेक प्रकार की गतियां करने में प्रवीण बनावटी पुतलियों आदि के बने हुए खिड़कियों के जालों से। यह पाठ भी अच्छा है और यक्षों की वास्तुकला के प्रेम को प्रदर्शित करता है। परन्तु 'जाल-मार्गैः' के समान उत्कृष्ट नहीं। 'मार्ग' पद $\sqrt{\text{मृग}}$ खोजना से बनता है। अतः 'भयभीत हुए बादल खिड़कियों के जालों में से मार्ग खोज-खोज कर निकलते थे।' भयभीत प्राणी घबराहट में वस्तुतः ज्ञात वस्तु की भी खोज-सी ही करता है। यत्र जालैः पाठ में कोई विशेषता नहीं। प्रत्युत 'यत्र' में 'यद्विमाना०' के 'यद्' की पुनरावृत्ति है।

615 जालोद्गीर्णैः (पू० 35.1.1.5.) जाल + भ्यस् + उद्गीर्ण + भिस्; तत्पुरुष, विशेषण, तृतीया, बहुवचन; गवाक्षोद्वातैः केशसंस्कारधूपैः, वनितानामिति शेषः। 'ललितवनितापादरागांकितेषु' इति वक्ष्यमाणत्वात् वनितापदस्य प्रयोगः (प्रदीप); गवाक्षमार्गनिर्मतैः; जालं गवाक्ष आनाये जालके कपटे गणे' इति यादवः (संजी) गवाक्ष-विवर-निष्ठ्यूतैः। 'जालं गवाक्ष आनाये इति वैजयन्ती; अयत्नलभ्यत्वमनेन द्योत्यते (विधुल्लता); गवाक्ष—मुखनिःसृतैः (सुबोधा); (खिड़कियों की) जालियों से निकलते हुए। जालेभ्यः उद्गीर्णैः। उत् + $\sqrt{\text{गृ}}$ (निकलना) क्त। $\sqrt{\text{गृ}}$ के रूप गिरति, गिरतु, अगिरत् गिरेत् जगार, गरिष्यति, गरीष्यति, तथा अगारीत् होते हैं। 'र' के स्थान पर 'ल' भी होता है—गिलति, गलिष्यति आदि।

616 जीमूतेन (पू० 4.2.4.23.) जीमूत + टा; संज्ञा, तृतीया एकवचन; प्रकृतस्य तच्छब्दं विना नाम्नो-पादानं वाक्यान्तरव्यवधानादित्यनुसन्धेयम् (प्रदीप); मेघेन (चरित्र०); जीवनस्य उदकस्य मूतः पटबन्धो जीमूतः। 'पृषोदरादित्वात् साधु। 'मूतस्स्यात्पटबन्धेऽपि' इति रुद्रः। तेन जीमूतेन जल-धरेण प्रयोज्येन (संजी०) प्रार्थनाप्रतिपादितद्वृत्तीभावेन जलधरेण (विधुल्लता); मेघेन (सुबोधा) जीमूतेनेत्युचितपदोपन्यासः, जीवनं जलं जीवितं च मूतं बद्धमनेनेति जीमूत इति व्युत्पत्तैः। जीमूतः पृषोदरादिः (सुबोधा); मेघ के द्वारा।

617 जीर्णपर्णः (पू० 30.2.7.36.) जीर्ण + जस् + पर्ण + भिस्; कर्मधारय; संज्ञा, तृतीया, बहुवचन; एकवचन; (चरित्र); शुष्कपत्रैः (संजी) विपाकपाण्डुभिः पत्रैः (विद्युल्लता); शीर्णपर्णः शुष्कपत्रैः (सुबोधा); शीर्णपर्णः विशीर्णपत्रावलीविशेषैः (सुबोधा);

जीवनस्य उदकस्य मृतः पटबन्धः जीमूतः (यह 'पृषोदरादीनि यथोपदिष्टम्' के अन्तर्गत पड़ता है। सीधा तृतीया 'हृक्कोरन्यतरस्याम्' से वैकल्पिक है। अतः 'जीमूत' भी हो सकता है। तेन। बादल जीवन (जल और प्राण) देने में परम समर्थ है। अतः इसका प्रयोग बड़ा उत्तम हुआ है।

वर्षा ऋतु में वियोगिनियों की अवस्था शोचनीय होती है। उनकी स्थिति का परिचय इस श्लोक से भली भाँति हो जाता है—

शिखिनि कुजति गर्जति तोयदे, स्फुरति जातिलताकुसुमाकरे।

अहहपान्थ न जीवति ते प्रिया नभसि मासि न यासि गृहे यदि ॥

मेघ इन्हें पति के लौटने का विश्वास दिलाकर (मेघ० 8) वास्तव में जीमूत हो जाता है।

618 जीवितम् (द्विवारं प्रयुक्तम्) उ० 22.1.4.9; 52.4.15.95; जीवित + अम्; संज्ञा, द्वितीया, एकवचन; जीविततुल्यां मत्प्रेयसीम् (संजी 22); द्वितीयं बहिष्चरम् (पंचिका 22) स्नेहाविष्कृतिः (सुबोधा) प्रेमिकाओं को अपना प्राण बताने की प्रथा काव्यों और लोक दोनों में देखी जाती है। देखो उ० रा० 3.16; मालविका० 3.7; (सुधीर०) देखिये—उत्तर० III.16 'त्वं जीवितं त्वमसि मे हृदयं द्वितीयम्' मालवि० III.7 'नयनयोर्मम जीवितमेतदायाति।' इसकी व्यञ्जना पूर्ण सरस्वती ने बहुत ही सुन्दर ढंग से व्यक्त की है—“जीवितमित्यनेन तस्याः अपाये स्वस्यापि शरीरस्य सुलभापायत्वं द्योस्यते प्राणापाये शरीरपतनस्य प्रसिद्धत्वात्।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग सात बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० में दो बार (7.65; 8.87;) मालवि० में दो बार (86.2; 3.7;) तथा शाकु० में एक बार (10.3;) हुआ है।

619 ज्ञातास्वादः (पू० 44.4.17.43.) ज्ञात + सु + आस्वाद + सु; बहुव्रीहि, विशेषण, प्रथमा, एकवचन; ज्ञातस्त्रीसम्भोगरसः (प्रदीप); अनुभूतवनितासम्भोगः (चरित्र); अनुभूतरसः (संजी); वमनहरणे विलम्बोऽवश्यंभावीति कथं निश्चीयत इति चेत्त्राह—ज्ञातास्वाद इति। विदितभोगरसः (विद्युल्लता) ज्ञातोऽनुभूत आस्वादो जलसुरसतादीत्यर्थः येन तादृशः, अथ च ज्ञातास्वादोऽनुभूतशृङ्गाररसः (सुबोधा) रतिसुख का स्वाद लेने वाला।

620 ज्ञास्यसे (पू० 66.2.12.29) ज्ञा + लृट्, आत्मनेपद, भविष्यत्काल मध्यमपुरुष, एकवचन, परिचेप्यसे। जान लेगा।

621 ज्योतिश्छायाकुसुमरचितानि (उ० 5.2.6.18) ज्योतिस् + आम् + छाया + जस् + कुसुम + आम् + रचित + शस्; तत्पुरुष; विशेषण; द्वितीया, बहुवचन; ज्योतिषां नक्षत्राणां छायाः प्रतिबिम्बान्येव कुसुमरचनानि (चरित्र); ज्योतिषां तारकाणां छायाः प्रतिबिम्बान्येव कुसुमानि तैरंचितानि परिष्कृतानि; 'ज्योतिस्ताराग्निभाज्ज्वाला—दृक्पुत्रार्थाध्वगात्मसु' इति वैजयन्ती, एतेन पानभूमे अम्लानशोभत्वमुक्तम् (संजी) ज्योतिश्छाया तारावलीप्रतिबिम्बान्येव कुसुमरचना पुष्पप्रकरो येषु (पंचिका) ज्योतिषां ग्रहनक्षत्राणां छायाः प्रतिबिम्बान्येव कुसुमरचना पुष्पाकारा येषु तानि तथा। ननु शंघक्षीरन्यायेन कथं मितमणिभूमौ तारकाप्रतिबिम्बमुत्पद्यते! अन्यमणियोगातिस्वच्छत्वात् प्रतिभाति प्रतिबिम्बं यथा दर्पणे शुभ्रपुष्पम्। "ज्योतिर्वह्नौ रवो नेत्रे दीप्तौ च तारकासु चे"ति धरणिः (सुबोधा); ज्योतिषां छायाः एव कुसुमानि तैः रचितानि। भवन स्फटिक मणि के हैं। अतः उनमें तारों के प्रतिबिम्ब पड़ते हैं। ये फूलों की सजावट के समान मालूम पड़ते हैं। रचनानि—

पा० भे० । श्री काले इस पाठ को अच्छा समझते हैं क्योंकि इस पाठ में सजावट (= रचना) का अर्थ सीधा ही प्राप्त हो जाता है। इस समास का विग्रह—ज्योतिश्छायाकुसुमानां रचनानि येषु तानि—है। इस योजना की 'सितमणिमयानि' से विषमता आती है क्योंकि यह बहुव्रीहि समास बन जाता है, सितमणि० नहीं। अतः 'रचितानि' पाठ ही अच्छा है। स्फटिकमणि अथवा चन्द्रकान्तमणि से बने हुए महलों की अटारियों में प्रतिबिम्बित हुये तारागण विकसित फूलों के समान प्रतीत होते थे। रचितानि का अर्थ मल्लिनाथ के अनुसार 'परिष्कृतानि' है। इसका पाठान्तर 'रचनानि' है, जिसका अर्थ 'जहाँ तारों के प्रतिबिम्बों से फूलों की रचना हुई है।' 'ज्योतिष्' शब्द का कोश भरतसेन ने दे रखा है। यहाँ 'तारका' अर्थ अभीष्ट है। 'छाया' शब्द का अर्थ प्रायः सभी टीकाकारों ने 'प्रतिबिम्ब' लिया है। अमरकोश के अनुसार छाया शब्द इन अर्थों में लिया जाता है :—“छाया सूर्यप्रिया कान्तिः प्रतिबिम्बमनातपः।” यहाँ कान्ति अर्थ कम रमणीय अर्थ नहीं प्रदान करता; फिर उस अर्थ के लेने पर 'सितमणि,' पर प्रतिबिम्ब का पड़ना-न पड़ना भी विवेचन का विषय नहीं रह जायगा। पूर्णसरस्वती ने द्वन्द्व करके भी परिहार किया है। इसके समास विग्रह तीन अर्थों में इस प्रकार होंगे (क) ज्योतिषां छायाः प्रतिबिम्बान्येव कुसुमानि तैः रचितानि। अथवा ज्योतिश्छाया एव कुसुमरचनान्यत्र तानि। (ख) ज्योतिषां छाया कान्तिरिव येषां तानि; ज्योतिश्छायाणि कुसुमरचनानि येषु तानि। (ग) ज्योतिषां छायाभिः कुसुमैश्च रचितानि (पू० स०)।” “ज्योतिश्छायाकुसुमरचनानि” पाठ होने पर पूर्ण सरस्वती का द्वन्द्व समास सुन्दर अर्थ न देगा। इस पद के द्वारा महलों के शिखरों की तारापथतुङ्गता और मणिकुट्टिमों की प्रसादसम्पत्ति ध्वनित होती है। साथ ही ज्योतिश्छाया और कुसुमसमूह के बीच समकोटिकता होने से सन्देहालङ्कार की ध्वनि भी निकलती है। तुलनार्थ—“यत्र स्फटिकहर्म्येषु नक्तमापानभूमिषु। ज्योतिषाम्प्रतिबिम्बानि प्राप्नुवन्त्यपारताम्।” (कु० 6.42)

622 ज्योतिर्लेखावलयि (पू० 47.1.1.5) ज्योतिर्लेखा + जस् + वलय + इनि + भम्; विशेषण; द्वितीया; एकवचन; ज्योतिर्लेखाश्चन्द्रिकाः ता एव वलयस्ते सन्ति यस्य तत्तत् (चरित्र); ज्योतिषस्तेजसो लेखा राजयः तासां वलयं मण्डलं यस्यास्तीति तथोक्तम् (संजी) वर्तुलाकारतेजोरेखाविशिष्टमिति मनोहरत्वातिशय उक्तः (विद्युल्लता) ज्योतिषां नानारूपाणाम् अर्धचन्द्रद्याकाराणां लेखा राजयस्तासां वलयं मण्डलं विद्यते यत्र तत्तथा, ज्योतिर्लेखेत्याद्यर्धेन पार्वतीप्रीतिरुक्ता (सुबोधा); ज्योतिषः लेखाः, तासां वलयम् अस्मिन् अस्तीति। मोर की पंखों के बाह्य भाग गोल-गोल होते हैं और उन पर रंग-बिरंगी रेखाएँ पड़ी रहती हैं। विज्ञान के सिद्धान्तों के अनुसार समस्त रंग सूर्य की श्वेत किरणों के उपयुक्त पात्र में से निकलने से दृष्टिगोचर होते हैं। इसलिए इन रेखाओं को 'ज्योतिर्लेखा' कहा गया है।

त

623 तटगते (पू० 62.1.3.7.) तट + अम् + गत + डि, विशेषण, तत्पुरुष सप्तमी एकवचन; तटं-प्राप्ते सति (चरित्र); सानुगते सति (संजी); तटमेकदेशं गते प्राप्ते सति (सुबोधा); चोटियों पर चढ़ जाने पर। श्री साधुराम इस अगले पद्य के क्रीडाशैल और मणितट के लिए प्रयुक्त मानते हैं। परन्तु मणितट क्रीडाशैल का एक प्रदेश विशेष है। अगले पद्य के क्रीडाशैल के लिए इस पद्य में 'अद्रेः' पद आया है। पूर्ण योजना में 'अद्रेः' का सम्बन्ध 'तटगते' और 'शोभाम्' से होता है। अगले पद्य (64) से स्पष्ट है कि मेघ क्रीडाशैल और उसके प्रदेश विशेष, मणितट दोनों पर ही है।

624 तटरुहतरुभ्रंशिभिः (पू० 30.2.6 30.) तट् + ओस् + रुह + जस् + तरु + भ्यस् + भ्रंश + णिनि + भिस्; विशेषण, तृतीया, बहुवचन; कूलोत्पन्नपादपपतितैः (चरित्र); रुहन्तीति रुहाः; 'इगुपध-लक्षणः कः प्रत्ययः; तटयोर्ह्राः ये तरवः तेभ्यो भ्रश्यन्तीति तथोक्तैः (संजी) तीरजातेभ्यस्तर्ह्यो विगलनशीलैः (विद्युल्लता); तटर्ह्रास्तीरसञ्जाता ये तरवो वृक्षास्तेभ्यो भ्रंशिभिः पतद्भिः (सुबोधा); तटं स्तनतटं तत्र रोहतइति तटरुहौ स्तनौ तौ तरवत् विशालोन्नतत्वात् ततो भ्रंशिभिः (सुबोधा)

625 तत् (पञ्च वारं प्रयुक्तम्) (पू० 7.1.5.7; 11.2.8.16; 46.4.16.60; 51.2.9.20; उ० 48.-2.6.12.) अव्यय; तस्मात् (प्रदीप 48); तस्मात् हेतोः (चरित्र 7); तस्मात्कारणात् (संजी); भगवान् स्कन्द इत्यर्थः; विधेयप्राधान्यात् नपुंसकनिर्देशः (संजी 46); तत् प्रसिद्धम् (संजी 51); तस्मात्कारणात् (संजी); तस्मात् (सुबोधा 7), स्कन्दरूपम् (सुबोधा 4); तत् शब्द स्कन्द का स्थानापन्न सर्वनाम होने से पुल्लिङ्ग होना चाहिए था क्योंकि वह उद्देश्य है और उद्देश्य 'वेदाः प्रमाणम्' की तरह अपना ही लिंग रखता है। मल्लि० का 'विधेयप्राधान्याननपुंसकनिर्देशः' यह समाधान ठीक नहीं जंचता। (46)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो सौ सत्तानबे बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थों में इसका प्रयोग इस प्रकार है :—रघु० (137) शाकु० (83) विक्रम० (22) मालवि० (21) कुमार० (29);

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोशः'

626 तत्क्षीरस्रुतिमुरभयः (उ० 46.2.6.19.) तत् + आम् + क्षीर + डस् + स्रुति + भिस् + सुरभि + जस्; तत्पुरुष, विशेषण, प्रथमा बहुवचन; तेषां देवदारुद्रुमाणां क्षीरस्रुतिभिः क्षीरनिष्यन्दैः सुरभयः सुगन्धयः, तुषाराद्विजातत्त्वे लिङ्गमिदम् (संजी); तद्द्रुमसम्बन्धिक्षीरस्रुतिसुगन्धयः (पंचिका); क्षीराणां निर्यासानां, स्रुतिः क्षरणं तेन सुरभयः सुगन्धयः सन्तः (सुबोधा) तेषांक्षीरस्य स्रुतिभिः सुरभयः। क्षीर-देवदारु का दूध। स्रुति-√स्रु + क्तिन् बहाव। सुरभयः—सुगन्धित। अन्यत्र भी हिमालय की वायुएं देवदारु के दूध (=रस) की गन्ध से सुगन्धित चित्रित की गई हैं। देखो कु० सं० 1.15; सुरभि का अर्थ 'प्राण' भी होता है (देखो तै० 3.9.7.5;)। अतः इन वायुओं के प्राणप्रद होने की भी ध्वनि निकलती है। तेषां क्षीरम्, तत्क्षीरम्। तस्य स्रुतिः, तत्क्षीरस्रुतिः, तथा सुरभयः। पवन उन देवदारु वृक्षों के किसलयपुटों के भेदन से उत्पन्न क्षीर के स्राव के कारण सुगन्धित हो उठे हैं। क्षीर का यहाँ पर दुग्ध अर्थ नहीं अभीष्ट है अपितु देवदारु के किसलयपुट भेदन से रिसने वाले द्रवपदार्थ या चूने वाले पानी को क्षीर कहा गया है। अमरकोश का कथन है— "क्षीरमप्सु च"। उस पानी के चूने के कारण पवन सुगन्धित हो उठे। सुरभि का यहाँ पर सुगन्धि अर्थ है—सुरभिः शल्लकीमातृभित्सुरगोषु योषिति। चम्पके च वसन्ते च तथा जातीफले पुमान् ॥ स्वर्णे गन्धोत्पले क्लीबं सुगन्धि-कान्तयोस्त्रिषु ॥' मेदिनीकोश। कुमार सम्भव में ऐसा ही भाव "यत्र स्रुतक्षीरतया प्रसूतः सानूनि गन्धः सुरभीकरोति" में प्राप्त होता है।

627 तत्परम् (पू० 19.2.6.36.) तत् + डसि + पर + अम्; तत्पुरुष, विशेषण, द्वितीया, एकवचन; शैलात् परम् (प्रदीप:); तस्मात् पर्वतात् परम् (चरित्र); तस्मात् आम्रकूटात् परमनन्तरम् (संजी); तस्माद्दूर्ध्वम् (विद्युल्लता); तत्परं तस्मात् आम्रकूटात् परम् (सुबोधा)

तस्मात् परं, तत्परम्। उसके आगे।

628 तत्र दशवारं प्रयुक्तम्) (पू० 26.1.4.11; 28.3.14.59; 38.1.3.10; 40.1.4.6; 46.1.1.1; 58.1.1.1; 59.4.21.41; 64.1.1.1; उ० 14.1.1.1; 21.4.14.42.) अव्यय; तस्मिन् गिरी (प्रदीप); तस्मिन् सन्ध्यावली (प्रदीप 38); उज्जयिन्याम् (प्रदीप); देवगिरी (प्रदीप 46); तस्यामल-

कायाम् (उ० 14); तस्मिन् भवने (प्रदीप 21); विदिशायाम् (चरित्र 26) विदिशासमीपे; उज्जयिन्याम् (चरित्र 28); देवगिरौ (चरित्र 46); हिमवति (चरित्र 58); हिमवति (चरित्र 59); पर्वते (चरित्र 64); पुरि (चरित्र 14); आलये (चरित्र उ० 21); विदिशासमीपे (संजी 26); उज्जयिन्याम् (संजी 28); सन्ध्याकाले (संजी 38); उज्जयिन्याम् (संजी 39); देवगिरौ (संजी 46); हिमाद्री (संजी 58); चरणसमीपे (संजी 59); कैलाशे (संजी 64); अलकायाम् (14 ब); अन्तर्भवने (संजी 21); एवं विधायां अलकायाम् (पंचिका 14); वेश्मनि (पंचिका 21); विदिशापुरे (विद्युल्लता. 26); महाकाले (विद्युल्लता. 38); उज्जयिन्याम् (विद्युल्लता. 38); पूर्वप्रस्तुते देवगिरौ (विद्युल्लता. 46); तत्रेति सामीप्ये सप्तमी, वेत्रवतीतीरे इत्यर्थः। (सुबोधा 26); हिमवति (विद्युल्लता. 58) महाकालायतने (सुबोधा 38); तस्याम् तत्रोज्जयिन्याम् वा (सुबोधा 40); देवगिरौ (सुबोधा 46); हिमालये (सुबोधा 58); पर्वते (सुबोधा 53); कैलासे (सुबोधा 64); अलकायां (सुबोधा 14); पूर्वोक्तस्थाने वातायनसन्निधौ (सुबोधा 36)।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग सड़सठ बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थों में इसका प्रयोग इस प्रकार है :—रघु० (36) कुमार० (8) शाकु० (6) विक्रम (4) तथा मालवि० (3)

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोशः'

629 तत्सन्देशैः (उ० 38.2.8.19.) तत् + डस् + सन्देश + भिस्; तत्पुरुष; संज्ञा, तृतीया, बहुवचन; तत्सन्देशवचनकरणात् (प्रदीप); तस्य भर्तुः सन्देशैः (संजी); तदीयं सन्देशम् (पंचिका); तस्य तव भर्तुः सन्देशात् वाचिकात् संवादात् तत्सन्देशादिति हेतौ पञ्चमी किंवा यवर्थे तत्सन्देशं संगृहेत्यर्थः (सुबोधा)

630 तथा (त्रिवारं प्रयुक्तम्) (पू० 17.4.21.79; उ० 27.1.4.13; 29.2.9.32; अव्यय; हृदयस्थित-तद्वैभवानुसन्धानेन तथा शब्दः प्रयुक्तः। क्षुद्रोऽपि स्वस्मिन् संश्रयाय मित्रे प्राप्ते प्रथमासुकृतापेक्षया विमुखो न भवति तथोच्चः किम्पुनरित्यर्थः (17.4. प्रदीप); तेन प्रकारेण (संजी० 17); तेन प्रकारेण (संजी 27); प्रकारवचने 'थाल्' इति थाल् प्रत्ययः (संजी 27); अनुभवाभिनयः (विद्युल्लता 17); तेन प्रकारेण अत्यर्थं (सुबोधा) तथैव—उसी तरह। 'तद्' —शब्द से प्रकारवचने थाल् प्रत्यय लगने पर 'तथा' शब्द निष्पन्न होता है। 'तथैव' का आशय यह है जिस तरह उष्णाश्रुपरिलुप्त नेत्र चन्द्रपादों की ओर गया था वैसे ही लौट आया। इन्दु की क्लेदनता एवं अमृतशिशिरता आदि से बिना लाभान्वित हुए ही वह जैसे का तैसा उष्णाश्रुओं से परिपूर्ण एवं प्रबलरुदितोच्छून ही लौट आया। 'विद्युल्लता' के शब्दों में—“तथैव तत्रानासादितरसतया गमनदशातो निर्विशेषत्वाद् अटित्येव निवारितप्रसरमित्यर्थः।”

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग एक सौ बीस बार हुआ है।

631 तदनु (पू० 13.2.8.26.) तत् + डस् + अनु; अव्ययीभाव, अव्यय; मार्गाकर्णनपश्चात् (चरित्र); मार्गाश्रवणानन्तरम् (संजी), तत्पश्चात् मार्गाश्रवणानन्तरम् (सुबोधा) उसके बाद।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग सात बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० में पाँच बार (9.26; 10.16; 13.73; 16.47; 17.81) तथा कुमार० (4.36) में एक बार हुआ है।

632 तद्वचोभिः (उ० 52.3.11.77.) तत् + डस् + वचस् + भिस्; तत्पुरुष, संज्ञा, तृतीया, बहुवचन; तस्याः त्वत्संख्याः वचोभिः (संजी)

633 तनुना (उ० 41.1.4.6.) तनु + टा, विशेषण, तृतीया, एकवचन; क्रीदुशेन शरीरेण। इत्यपेक्षया-

माह— तनुना इति (प्रदीप) कृशेन (चरित्र) कृशेन (संजी), क्षीणेन (सुबोधा) यक्ष सृष्टुष्टाङ्ग था । अतः समान कष्ट के बावजूद भी वह 'तनु' अर्गोंवाला ही रहा ।

634 तनुम् (द्विवारं प्रयुक्तम्) पू० 49.2.11,17; उ० 28.2.5.31 तनु+अम्; विशेषण, द्वितीया, एकवचन; तनुं प्रयाहमित्येवः (प्रदीप 46); शरीरम् (प्रदीप 28); कृशम् (चरित्र 49); मूर्त्तिम् (चरित्र 28); सूक्ष्मतया प्रतीयमानं (संजी 49); मूर्त्तिम् (संजी 28); मूर्त्तिम् (पंचिका 28); दूर-देशवर्तित्वात् प्रेक्षकाणां कृशम् । मुक्तागुणसाम्यनिर्वाहकमेतत् (विद्युल्लता 49); स्वल्पम् (सुबोधा-49); तनुमिव-मूर्त्तिमिव (सुबोधा 28); तनु पद का प्रयोग तनु=क्षीणता की व्यञ्जना भी करता है ।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग आठ बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० में चार बार (9.21; 13.45; 16.22; 16.82) कुमार० में एक बार (1.34;) तथा ऋतु० में एक बार (3.9;) हुआ है ।

635 तन्तुजालावलम्बाः (उ० 9.2 6.39) तन्तु+आम्+जाल+सुप्+अवलम्ब+जस्; तत्पुरुष; संज्ञा, प्रथमा, बहुवचन; हिमजलपातनिवारणार्थं उपरिबद्धेविताने प्रलम्बमानानि मुक्तादामस्थानीयानि तन्तुजालानि । अवलम्बानास्तन्तुजालावलम्बाः यद्वा तन्तुमयं जालं अनायः तन्तुजालम् । प्रासादानामुपरितलेषु भेकादीनामवतरणनिषेधाय जालं वितन्वन्ति इति प्रसिद्धम् । अत्र चन्द्रकान्तमणिविद्धरचनतन्तुजालं विवक्षितम् (प्रदीप); तन्तुमयं जालं तन्तुजालं आनाय तत्र अवलम्बन्ते प्रासादानामुपरितलेषु भागेषु चन्द्रमणिबन्धरचना तन्तुजालस्थिता इति भावः (चरित्र); जालं समूह आनाय गवाक्षधारकेष्वपि इत्यमरः (चरित्र); वितानलम्बिसूत्रपुञ्जाधारः तद्गुणगंफिता इत्यर्थः (संजी); तन्तुजालेषु अवलम्बन्त इति तन्तुजालावलम्बा (पंचिका) सर्वत्रोपरि सूतकलापग्रथिताः, तन्तुना जालं गवाक्षमवलम्बमाना इत्यन्ये (सुबोधा); तन्तूनां जालं तेन अवलम्बन्ते इति । धागों के जाल से लटके हुये । छत में लटकी होने से इन मणियों से गिरने वाली बूंदें फुव्वारों का काम देती थीं । तुलना करो—पू० मे० 65 का 'धारगृहत्वम् ।' यन्त्रजालावलम्बाः—सारो० ने इसका व्याख्यान यन्त्राणि पुत्रिकाप्रभृतीनि तद्युक्तेषु जालेषु वातायनेष्वलम्बन्ते ये ते तथोक्ताः । खिड़कियों में पुतलियाँ आदि के जालों में लटकी हुई । इसकी अपेक्षा 'फुव्वारे' का भाव प्रकट करने के कारण पहला पाठ ही उत्तम है । तन्तुजाल का अर्थ तन्तुवितान (झालर) है । चन्द्रकान्त मणियाँ इन झालरों से लटकाई रहती हैं । सारो० में इसका पाठान्तर 'यन्त्रजालावलम्बाः' दिया है जिसका अर्थ पुतलियों वाले गवाक्षों पर लटकने वाली चन्द्रकान्त मणियाँ । चन्द्र किरणों के सम्पर्क से चन्द्रकान्त द्रवित (पिघल) जाया करते हैं । देखिये—शिशु० III 44 'कान्तेन्दुकान्तोपलकुट्टिमेषु प्रतिक्षणं हर्म्यतलेषु यत्र । उच्चैरधःपातिपयोमुचोऽपि समूहमूहुः पयसां प्रणाल्यः' । उत्तर० च० VI. 12 द्रवति च हिमरश्मावुद्गते चन्द्रकान्तः । 'तन्तूनां जालम् तन्तुजालम् । तेनावलम्बत इति समासविग्रहः ।' तन्तुजाल का अर्थ हुआ तन्तुसमूह अर्थात् झालर जिससे चन्द्रकान्त की कनियाँ गुथी होने से लटक रही थीं । जाल शब्द के कई अर्थ होते हैं—“जालं वृन्दगवाक्षयोः क्षारकानाय-दम्बेषु; नीपे ना स्त्री तु घोषके' । (“रभस”—भानुजि दीक्षित) । मल्लिनाथ ने इसका अर्थ अच्छा स्पष्ट किया है—“तन्तुजालावलम्बा वितानलम्बिसूत्रपुञ्जाधाराः, तद्गुणगुम्फिता इत्यर्थः ।” तनी हुई चाँदनी जिसके नीचे कि तरुण जीवन के विविध विलास चल रहे हैं झालरों से युक्त है । उन झालरों में चन्द्रकान्त मणियाँ लटक रही हैं समृद्धि को व्यक्त करने के लिये बहुवचन रखा है ।

636 तन्त्रीम् (उ० 25.3.11.32) तन्त्रीरिति बहुवचन निर्देशेन परिवादिनी परिवादन कौशलस्य सूचित्वाद् वैदग्ध्यं ध्वनितम् (सुबोधा) वीणा के तार । बहुवचन के स्थान पर एकवचन का प्रयोग हुआ है देखो पाठभेद—तन्त्रीरार्द्राः है, जिसमें बहुवचन अभिहित है । इस लिए यह पाठ अच्छा है ।

637 तन्मध्ये (उ० 18.1.1.3) तत् + ओस् + मध्य + डि; तत्पुरुष; संज्ञा, सप्तमी, एकवचन; गृहमध्ये (प्रदीप); गृहमध्ये (चरित्र); तयोर्वृक्षयोर्मध्ये (संजी); तयोरशोककेशरयोर्मध्ये (पंचिका); तयो रक्ताशोककेशरयोर्मध्ये अन्तराले (सुबोधा); तयोः मध्ये । उन अशोक और केशर के बीच में । दक्षिणावर्त ने इसका अर्थ 'घर में' (गृहमध्ये) किया है और विद्युल्लता ने 'घर के आँगन में' । अन्तिम दोनों में कोई अन्तर नहीं है । परन्तु ये अर्थ शोभन नहीं क्योंकि मोर जंगल का प्राणी है । वह वृक्षों के बीच में रहना चाहता है । अतः उसके छत्ते को क्रीडाशैल पर ही मानना उचित है ।

638 तन्वी (उ० 21.1.1.1) तन्वी + सु; विशेषण, प्रथमा, एकवचन; कृशातनुः (चरित्र); कृशाङ्गी न तु पीवरी; 'श्लक्ष्णं दध्नं कृशं तनु' इत्यमरः, 'वो तो गुणवचनात्' इति डीष् (संजी); कृशाङ्गी (पंचिका) स्वभावात् कृशाङ्गी विरहेणातितरां कृशेत्यर्थः, तन्वीत्यादिना स्त्रीणां सर्वं शुभलक्षणं सूचितम् । तथा च,

नातिस्थूल कृशाङ्गी न चातिह्रस्वायता स्मितमुखी ।

सरसिज पराग गौरी प्रियंगुतरुमञ्जरी सवर्णा वा ॥

शस्तानारी सुतनुस्तनुमध्या मन्दगतिश्च नताङ्गी ।

सन्त्रासितमृगनेत्रा पुलिन नितम्बा सुकेशी च ॥'

तथा—बन्धूकजीव कुसुमोपममांसलातिरक्ताधरोष्ठजितबिम्बरुचिः कृशाङ्गी ।

इन्दीवरच्छद कुरङ्गविलोचनाभनेत्रा करीन्द्रगमना वनिता प्रशस्ता ॥

तथा—नाभी गभीरा विपुलाङ्गनानां प्रदक्षिणावर्तंगता च शस्ता ।

विस्तीर्णमांसोपचितो नितम्बो गुरुश्च धत्ते रसनाकलापम् ॥

तथा—शादूलद्विपहंसगोपतिगतिः कुन्दाभदन्तावलिः ।

शस्ता वेदिविलग्नमध्य विलसच्चारु प्रभाङ्गी बधूः ।

आवर्तभगभीरनाभिसुभगा पीनोच्चवृत्तस्तनी ।

स्निग्ध श्यामलगौरवर्णरुचिरा पुण्यात्मना लभ्यते ॥'

तथा—शीतोष्ण कालयोरुष्ण शीता मधुरभाषिणी ।

सर्वाङ्गे सुन्दरी नारी नाल्पपुण्येन लभ्यते ॥ (सुबोधा)

तन्वी = तनु + स्त्री० ई । न बहुत पतली, न बहुत मोटी । छरहरे शरीर वाली । ऐसी स्त्री ही देखने में तथा रतिक्रीड़ा में सुखदायिनी मानी गई है । देखो विद्युल्लता द्वारा दिया गया सामुद्रिक का प्रमाण—

'अतिदीर्घा भृशं ह्रस्वा अतिस्थूला भृशं कृशा ।

अतिगौरी भृशं काली षडेते वर्जिता स्त्रियः ॥'

मेदिनी कोश का कथन है—“तनुः काये त्वचि स्त्री स्यात् त्रिष्वल्पे विरले कृशे ।” यहाँ तन्वी विशेषण रूप से प्रयुक्त है और इसका अर्थ 'कृशांगी' है । भरत मल्लिक ने कहा है कि वह प्रकृति से ही कृशांगी थी विरह के कारण तो और भी दुबली पड़ गयी । परन्तु यहाँ इस शब्द की रमणीयता 'अतितरां कृशा' से नहीं प्रत्युत पूर्ण सरस्वती की उद्भावना से अभिव्यक्त होती है । कवि ने 'तन्वी' शब्द का प्रयोग किया है 'तनुतरा' का नहीं, इससे अभिप्रेत यह है कि न तो वह अतिस्थूल है और न अतिकृश । छरहरी है । वर्जित स्त्रियों की गणना में ऐसी ही स्त्री नहीं आती ।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग आठ बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० में तीन बार (6.25; 13.15; 16.45) शाकु० में दो बार (1.20; 2.13) कुमार० (1.38) तथा विक्रम० (4.38) में एक बार हुआ है ।

639 तप्तम् (उ० 41.1.6.10); तप + क्त + अम्; विशेषण, द्वितीया, एकवचन; अङ्गस्य तनुत्वे निदान-माह—गाढतप्तेन तप्तमिति (प्रदीप); वियोगदुःखेन सन्तप्तम् (संजी); तापयुक्तम् (सुबोधा); तपे हुये को ।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग चार बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग कुमार० में दो बार (61.6; 7.65;) तथा विक्रम० में एक बार (2.23;) हुआ है ।

640 तम् (सप्तवारं प्रयुक्तम्) पू० 5.3.14.44; 47.3.13.39; 56.1.1.1; 65.4.18.54; उ० 16.4.17.50; 49.3.15.28; 49.3.16.29; तत् + अम्; पुलिग, द्वितीया, एकवचन; तं घनम् (चरित्र०); मेघम् (संजी; सुबोधा); क्रीडाशैलम् (प्रदीप 16); पर्वतम् (चरित्र 56); क्रीडाशैलम् (चरित्र 16); पूर्वोक्तम् (संजी 47); हिमाद्रि (संजी 56) क्रीडाशैलम् (संजी 16); नानाविधम् (पंचिका 49): मेघम् (सुबोधा 5), एवं तव कृतोपकारं तम् (विद्युल्लता); हिमालयं (सुबोधा-56); अनिर्वचनीयम् (सुबोधा 49); पार्श्वभ्युदय में इसके स्थान पर 'त्वं' पाठ है । यह 'त' का ही भ्रान्त पाठ प्रतीत होता है । (सुधीर०) उन-उन, अनेक प्रकार की, सोची विचारी हुई ।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग एक सौ उन्नीस बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थों में इसका प्रयोग इस प्रकार है :—रघु० (133) कुमार० (27) शाकु० (6) विक्रम० (4) मालवि० (2)

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोशः'

641 तमोभिः (40.9.23) तमस् + भिस्; संज्ञा, तृतीया, बहुवचन; अन्धकारैः (चरित्र); अन्धकारैः (सुबोधा)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० में एक बार (13.56) हुआ है ।

642 तरलगुटिकान् (पू० 34.1.3.5) तरल + जस् + गुटिका + शस्; बहुब्रीहि; विशेषण; द्वितीया, बहुवचन; तरला भास्वरा गुटिका येषु ते तान् (चरित्र); मध्यमणीभूतमहारत्नान्; 'तरलो हारमध्यमः' इत्यमरः; पिण्डे मणौ महारत्ने गुटिकाबद्धपारदे; इति शब्दार्णवे (संजी०)

तरलभूता गुटिका येषां तान् । तरल-हार की मध्यमणि । हार के बीच में जो बड़ी मणि होती है वह । गुटिका-बहुमूल्य बड़ी मणि । इसका पाठान्तर 'तरल घुटिकान्' । यहाँ ●घुटिकान् सम्भवतः ●गुटिकान् या ●गुलिकान् का अशुद्ध रूप है । सरस्वती● इसकी 'निस्तलमुक्ताफलान्' तथा सारोद्धा● 'तरला नायकमण्यस्त एव गुलिका येषु तान्' इस प्रकार अर्थ करते हैं ।

643 तरुसिलयेषु (उ० 45.4.17.62.) तरु + आम् + किसलय + सुप्, तत्पुरुष संज्ञा, सप्तमी, बहुवचन, इदं पतितानां अश्रुलेशानां प्रकाशनाय प्रयुक्तम् । 'स्वप्नसन्दर्शने कथमपि लप्स्यमानाया-स्तव निर्दयाश्लेष हेतोः स्वापात् प्रागेव आकाशप्रणिहित भुजं मां दृष्ट्वा करुणरसाविद्धहृदया वनस्थलीदेवताः वाष्पं मुञ्चन्तीत्यर्थः (प्रदीपः); अनेन चेलाञ्चलेन अश्रुधारणसमाधिध्वन्यते; महात्मगुरुदेवानां अश्रुपातः क्षितौ यदि ।

देपभ्रंशोमहदुःखं मरणं च भवेद्ध्रुवम् । इति क्षितौ

देवताश्रुपातनिषेधदर्शनात् यक्षस्य मरणाभावसूचनार्थं तरुसिलयेषु पतन्ति इत्युक्तम् (संजी); द्रुमपल्लवेषु (पंचिका); वृक्षपल्लवेषु (सुबोधा) मल्लिनाथ लिखते हैं कि देवाओं के आंसू पृथ्वी पर गिरें तो अशुभ होते हैं । अतः उन्हें पतियों पर गिराकर यक्ष के लिए शुभ शकुन प्रस्तुत किया गया है । स्वप्नशास्त्र में रोते हुए का दृश्य देखना शुभ और सुखद घटना का सूचक माना जाता है । अतः इस कथन से यक्ष अपनी प्रिया को भावी मिलन का आश्वासन भी दे रहा है ।

644 तर्कयामि (उ० 33.2.12.24.) तर्क् + णिच् + लट्; तिङन्त; उत्तमपुरुष; एकवचन; उत्प्रेक्षे (चरित्र); उत्प्रेक्षे (पंचिका); अत्रधारयामि (सुबोधा) अनुमान करता हूँ ।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग तीन बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग शाकु० में दो बार (69.5; 148.2) हुआ है ।

645 तर्कये: (पू० 54.2.10.26.) तर्क् + णिच् + विधिलिङ्, मध्यमपुरुष, एकवचन; तिङन्त; चिन्तये: । व्योम्नि निर्यग्पश्चाद्धलम्बी तस्यास्तदम्भः पातुं तर्कयेश्चेदित्यर्थः (प्रदीप); विचारये: (चरित्र); विचारये: (संजी); मनसा निरूपये: (विद्युल्लता), इच्छे: तर्कयेरिति तर्कः अभिकाङ्क्षायामित्यस्य रूपम् । केचित्तु तर्कये तिर्यगिति पठित्वा यदि त्वं तस्या अम्भः पातुं पूर्वार्धलम्बी भविष्यसि तदा भवतश्छायया अस्थानोपगतयमुनासङ्गमेनाभिरामा स्यादिति तर्कये सम्भावयामि तर्कः स्यादभिलाषेऽपीत्युक्तेस्तर्कये अभिलषामीति कस्यचिद्व्याख्यानं न सदित्याहुः (सुबोधा) ;

646 तव (पञ्चवारं प्रयुक्तम्) (पू० 64.3.10.44; उ० 17.3.12.25; 33.1.3.3.; 40.2.11.13; 46.4.20.47;) युष्मत् + उस्; सर्वनाम, षष्ठी, एकवचन; त्वदीयम् (पंचिका 46) मन्मित्रस्य (सुबोधा० 17)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग एक सौ सोलह बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थों में इसका प्रयोग इस प्रकार है :—रघु० (40) कुमार० (24) शाकु० (24) विक्रम० (12) मालवि० (7) ऋतु० (2)

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोशः'

647 तस्थिवांसः (उ० 14.3.14.41.) स्था + क्वसु + जस्; कृदन्त क्रिया, प्रथमा, बहुवचन; स्थितवन्तः (संजी);

√स्था + क्वसु + पु० प्रथमा० ब० व । खड़े हुए ।

648 तस्मात् (द्विवारं प्रयुक्तम्); (पू० 43.3.13.28; 53.1.1.1;) तत् + डसि; सर्वनाम; पंचमी; एकवचन; तस्मात् कारणात् (चरित्र); कुरुक्षेत्रात् (चरित्र); छायाद्वारापि प्रवेश अवश्यं भावित्वात् (संजी 43); कुरुक्षेत्रात् (संजी 53) तस्मात् यस्माद् भवन्तं हृदयेनोद्धहन्ती प्रकृष्टप्रेमप्रवणता वर्तते, तस्मात् कारणात् (विद्युल्लता 43); कुरुक्षेत्रात् (विद्युल्लता 53); तस्मात् कारणात् (सुबोधा 43); कुरुक्षेत्रात् (सुबोधा 53); उस कुरुक्षेत्र से ।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग सत्रह बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थों में इसका प्रयोग इस प्रकार है :—रघु० (12) कुमार० (2) मालवि० (1)

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोशः'

649 तस्मिन् (सप्तवारं प्रयुक्तम्) (पू० 2.1.1.1.; 19.1.1.1; 42.1.1.1; 63.1.2.2; 57.1.4.23; उ० 36.1.1.1; 44.4.20.35.) तत् + पुल्लिङ्ग + डि, सर्वनाम, सप्तमी, एकवचन ; चित्रकूटगिरेरेवानुवृत्तिस्तच्छब्देन विधीयत इत्यनुमन्तव्यम् (चरित्र०) चित्रकूटे (संजी); निशीथकाले । मत्सन्देहः सुखयितुमलं पश्य साध्वीं निशीथे इत्युक्तत्वात् (प्रदीप० 35) आलेख्ये (प्रदीप० 44 उ०); पर्वते (चरित्र 19); प्रातः समये (चरित्र); गिरौ (चरित्र 57); कैलासे (चरित्र 63); आलेख्ये (चरित्र 44); आम्रकूटे (संजी 19); पूर्वोक्ते (संजी 42); हिमाद्रौ (संजी 57); चित्रे (संजी 44) त्वदाकारे तत्र चित्रे (पंचिका); तच्छब्देन प्रकृतः समासे गुणीभूतो रामगिरिः परामृश्यते, 'अथ शब्दानुशासनम्'—'केषांशब्दानाम् ?' इति, 'तवास्य नीलोत्पलचारुक्षुषो मुखस्य तद्रेणुसमानगन्धिनः' इति च शास्त्रे काव्ये चैवं प्रयोगदर्शनात्, 'सर्वनाम्नानुसन्धिर्वृत्तिच्छन्नस्य' इति लक्षणाच्च, (विद्युल्लता); तादृशे (सुबोधा 2); तस्मिन्निति तच्छब्दस्य पूर्वोक्तपरामर्शित्वात् तेषु रामगिर्याश्र-

मेण्विति वक्तुं युक्तं न तु तस्मिन्नुद्राविति । उच्यते, सर्वनाम्ना समासान्तर्गतस्यापि अनुसन्धान-
मिच्छन्ति, अतो व्यवहितस्यापि गिरेरेवानुसन्धानादेकवचनम् (सुबोधा 2); तस्मिन् काले सूर्यदर्शनस्य
प्रस्तावात् प्रभात इति लभ्यते । (विद्युल्लता० 42); हिमवति (विद्युल्लता० 57); तस्मिन् काले प्रभाते
(सुबोधा) हिमालये (सुबोधा 57); त्वदुपगमन (समये) (सुबोधा 36); चित्रेऽपि (सुबोधा उ 44)
उस (सुधीर० २) क्रीडाशैले के लिए आया है (सुधीर० 63) आलेख्ये (उदाहरणचन्द्रिका० 44)
प्रतिकृतावपि । प्रकृती न सहत एव प्रतिकृतावपि न सहत इत्यतिक्रूरत्वम् ।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग अट्ठावन बार हुआ है । मेघदूत के अति-
रिक्त शेष ग्रन्थों में इसका प्रयोग इस प्रकार है :—रघु० (38) कुमार० (10) विक्रम० (2)
शाकु० (1)

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोशः'

650 तस्मै (पू० 4.3.12.41.) तत् (सर्वनाम) + पुल्लिङ्ग + डे; चतुर्थी, एकवचन; चतुर्थी चाशिष्यायु-
ष्येति चतुर्थी (चरित्र); तस्मै जीमूताय, क्रियाग्रहणमपि कर्तव्यमिति सम्प्रदानत्वात् चतुर्थी (संजी०)
जलमुचे (विद्युल्लता); उक्तविशेषाय जीमूताय (सुबोधा)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग बीस बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त
रघु० में इसका प्रयोग सोलह बार तथा कुमार० में तीन बार हुआ है ।

651 तस्य (सप्तवारं प्रयुक्तम्) (पू० 3.1.1.1; 33.2.10.29; 55.3.14.33; 62.2.6.46; 66.1.1.1;
उ० 12.4.17.51; 24.4.24.50; पू० 3.1.1.1—तत् + पुल्लिङ्ग + षष्ठी एकवचन (सर्वनाम);
तस्य मेघस्य (चरित्र०, संजी०); हिमवतः (चरित्र 55); अद्रेः कैलासस्य (चरित्र 62); कैलाशस्य
(चरित्र 66); स्मरस्य (चरित्र 12); मद्बल्लभस्य (चरित्र 24); हिमाद्रेः (संजी 55); अद्रेः कैलासस्य
(संजी 62); कैलाशस्य (संजी 66); मन्मथस्य (संजी 12) भर्तुः (संजी 24); कामचापस्य
(पंचिका 12); अचलस्य (सुबोधा 55); कैलासस्य (सुबोधा 62); कैलासस्य (सुबोधा 66); कामस्य
(सुबोधा 12); उस (मेघ) के; 'तस्य' का यहाँ दोनों अर्थ लिया जा सकता है—मन्मथ का और
धनुष का । विद्युल्लताकार का कहना समीचीन है—“तस्य मन्मथस्य चापस्य वा ।” (12)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग एक सौ अस्सी बार हुआ है । मेघदूत के
अतिरिक्त शेष ग्रन्थों में इसका प्रयोग इस प्रकार है :—रघु० (145) कुमार० (19) शाकु० (7)
मालवि० (1) विक्रम० (1)

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोशः'

652 तस्याः (सप्तवारं प्रयुक्तम्) पू० 20.1.1.1; 44.1.1.1; 49.2.7.13; 55.2.5.9; 54.1.1.1;
उ० 16.1.1.1; 23.1.2.2; तत् + इस् (स्त्रीलिङ्ग); सर्वनाम, षष्ठी, एकवचन; गंगायाः
(प्रदोष 55); रेवायाः (चरित्र 20); गम्भीरायाः (चरित्र 44); गंगायाः (चरित्र 54); गंगायाः
(चरित्र 55); वाप्याः (उ० 16); मद्बल्लभायाः (चरित्र 23); रेवायाः (संजी 20) गम्भीरायाः
(संजी 44); गङ्गायाः (संजी 54); गङ्गायाः (संजी 55) । वाप्याः (संजी 16); रेवायाः
(सुबोधा 20); गङ्गायाः (विद्युल्लता 55); गम्भीराया नद्या नायिकाया इव (सुबोधा 44);
जह्नुकन्यायाः (सुबोधा 54); गङ्गायाः (सुबोधा 55); वाप्या (सुबोधा 16); 'तस्याः' सर्वनाम
पिछले पद्य 49 की चर्मण्वती नदी के लिये आया है । और इस प्रकार 'सिन्धु' पद के अर्थ को
स्पष्ट कर रहा है । उस गङ्गा का ।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग सत्तर बार हुआ है :—रघु० (26)
कुमार० (15) विक्रम० (10) शाकु० (8) मालवि० (4)।

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोशः'

653 ताः (द्विवारं प्रयुक्तम्) पू० 40.4.19.56; 64.4.20.60; तत् + टाप् + शस्; सर्वनाम, द्वितीया, बहुवचन; युवतीः (चरित्र 64); योषिनः (संजी); सुरयुवतीः (संजी 64)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग ग्यारह बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० में दस बार एवं शाकु० में एक बार हुआ है।

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोशः'

654 तान् (त्रिवारं प्रयुक्तम्) पू० 57.3.10.31; 60.1.4.10; 60.1.5.11; तत् + शस्; सर्वनाम (पुं०), प्रथमा, बहुवचन; शरभान् (चरित्र 57); पूर्वोक्तान् (चरित्र 60); शरभान् (संजी 57); वीप्सायां दुःखितः (संजी 60); शरभान् (सुबोधा 57) उक्तान् (सुबोधा 60)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग बारह बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इस पद का प्रयोग रघु० में छह बार तथा कुमार० में तीन बार हुआ है।

655 तापः (उ० 4.2.9.20) ताप + सु, संज्ञा, पुल्लिङ्ग, प्रथमा, एकवचन, सन्तापः।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग शाकु० में एक बार (3.10) हुआ है।

656 ताभ्यः (पू० 64.3.8.42) तत् + टाप् + भ्यस्; सर्वनाम; पञ्चमी, बहुवचन; युवतिभ्यः (चरित्र); सुरयुवतिभ्यः (संजी); सुरयुवतिभ्यः (सुबोधा 64)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग तीन बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० में दो बार (1.18; 10.64) हुआ है।

657 ताम् (दशवारं प्रयुक्तम्) पू० 9.1.1.1; 41.1.1.1; 50.1.1.1; उ० 22.1.1.1; 27.4.19.45; 28.4.17.52; 30.3.1.2.11.21; 33.2.10.22; 37.1.1.1; 40.1.1.1; तत् + टाप् + भम्; सर्वनाम, द्वितीया, एकवचन; चर्मण्वतीम् (चरित्र); मत्प्रियाम् (चरित्र 22); रात्रिम् (चरित्र 28); प्रियाम् (चरित्र 37); मद्योषाम् (चरित्र 40); मत्प्रियाम् (संजी०); चर्मण्वतीम् (संजी 50); अन्तर्भवनगताम् (संजी 22); त्वत्सखीम् (संजी 27); तज्जातीयां रात्रिम् (संजी 28); शिखाम् (संजी 31); त्वत्सखीम् (संजी 33); प्रियाम् (संजी 37); प्रियाम् (संजी 40); प्रस्तुताम् (विद्युल्लता-11); मत्प्रियाम् (सुबोधा 10) निर्विन्ध्याम् (विद्युल्लता 30); या परमेश्वरसेवायै प्रतिपालिता नीतभूयिष्ठा च ताम् (विद्युल्लता 41); चर्मण्वतीम् (विद्युल्लता); निर्विन्ध्याम् (सुबोधा 30); पूर्वमुक्तां (सुबोधा); चर्मण्वतीं नदीं (सुबोधा 50); रात्रि, (सुबोधा 28), मत्कान्ताम् (सुबोधा उ० 40) निर्विन्ध्या नदी को। उसे जिसका वर्णन पूर्व पद्य में हो चुका है। उसी, उतनी ही लम्बी जितनी मेरे सामने होती थी। रात की अवधि तो नहीं बढ़ी थी वह तो उतनी ही थी। तज्जातीयाम् (उ० 30)

कालिदास की अन्य कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग पँसठ बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थों में इसका प्रयोग इस प्रकार है :—रघु० (45) विक्रम० (9) शाकु० (8) मालवि० (3)

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोशः'

658 तारान् (पू० 34.1.2.2) तार + शस्; संज्ञा; द्वितीया, बहुवचन; शुद्धमौक्तिकान्। तारो वानर-भिन्मुक्ता विशुद्धयोः शुद्धमौक्तिकः' इति मेदिनी (चरित्र); शुद्धान् (संजी); तारोमुक्तादिसंशुद्धौ तरणे शुद्धमौक्तिके' इति विश्वः (संजी);

तार—चमकीले या बड़े-बड़े। इसका अर्थ सुमति विजय ने उज्ज्वलान् किया है, सरस्वती तीर्थ स्थलानुज्ज्वलान् तथा मल्लि शुद्धान् देता है।

659 तालद्रुमवनम् (पू० 33.2.7.15) सुनहरी तालों के वृक्षों का वन। प्रद्योत को शिकार में बड़ी रुचि थी। यह वन उसी के निमित्त नियत किया हुआ प्रतीत होता है। परन्तु हैमं विशेषण एक

समस्या उत्पन्न कर देता है। टीकाकारों ने इसे हेमन्—सुवर्ण से व्युत्पन्न माना है। 'सोने का बना हुआ तालवृक्षों का वन—यह अर्थ अप्राकृतिक ही प्रतीत होता है। कुछ धनिक सुवर्ण आदि के कृत्रिम विहारस्थल भले ही बनवाते हों, परन्तु यहाँ पर यह भाव प्रतीत नहीं होता। अतः हेम का अर्थ (लाल-लाल खजूरों से लदा होने के कारण) 'सुनहरी रंग वाले' करना कुछ उचित रहेगा।

वस्तुतः यहाँ 'हैमम्' हिम से बना है और इसका अर्थ टंडा, शीतल है। तथा 'तालद्रुमवन' का अर्थ ऊँचे-ऊँचे (= ताल) वृक्षों का उद्यान है। गरमी में विश्राम और विहार के लिए ऐसे स्थान की सत्ता उज्जयिनी में अवश्य रही होगी। समुद्रगृह ऐसे ही उद्यानों में होते होंगे।

श्री साधुराम ने इस भाग का अर्थ—स्वर्णमय (स्तम्भों से युक्त) तालद्रुम वन (सग सुन्दर मण्डप) किया है। इसकी अपेक्षा पूर्व दिए गये सुझाव ही अधिक सम्भव और स्वाभाविक प्रतीत होते हैं। तालवृक्षत्रिपिनम्।

660 तालैः (उ० 18.3.9.45) ताल + भिस्; संज्ञा; तृतीया, एकवचन; करतलास्फालनवाद्यैः (चरित्र); करतलवादनैः (संज्ञी); वाद्यैः (पंचिका); हस्ततालिकाभिः। 'तालः काल क्रियामानं तालः करतलध्वनि' रिति बलः। संगीत में थोड़ी-थोड़ी देर में कालमापक जो हाथ से शब्द किया जाता है, वह ताल होता है। अतः 'ताली बजाना।' इसके लिए देखिए—उत्तर रा० III. 19 'भ्रमिषु कृतपुटान्तर्मण्डलावृत्ति चक्षुः, प्रचलितचतुरभ्रूताण्डवर्मण्डयन्त्या। करकिसलयतालैर्मुग्धया नर्त्यमानं, सुतमिव मनसा त्वां (मयूरं) वत्सलेन स्मरामि ॥'

इस रचना के उत्तरदल को आलंकारिकमतव्यवस्थापनाचार्य आनन्दवर्धन ने बड़ी ही प्रशस्ति के साथ सुवन्त की व्यञ्जकता के उदाहरणस्वरूप प्रस्तुत किया है। उनका कथन है—'एषां च सुवादीनामेकैकशः समुदितानाञ्च व्यञ्जकत्वं महाकवीनां प्रबन्धेषु प्रायेण दृश्यते। सुवन्तस्य व्यञ्जकत्वं यथा—तालैः शिञ्जद्वलयमुभगैः कान्तया वर्धितो मे'—इत्यादी। आचार्य अभिनवगुप्त ने इस पर 'लोचन' में लिखा है—'तालैरिति बहुवचनभनेकविधं वैदग्ध्यं ध्वनद् विप्रलम्भोद्दीपकताम् एति।' भरत मल्लिक के द्वारा उद्धृत कोश के अनुसार इसका अर्थ यहाँ पर 'करतल ध्वनि' है। स्त्रियों के द्वारा पालतू मोरों का ताली बजा-बजा कर नचाया जाना कवियों का प्रिय विषय रहा है। सबसे पहले इस कल्पना को जन्म कालिदास ने ही दिया है। भवभूति ने भगवती सीता को भी पुत्रकृतक मयूर को करतलध्वनि से नचाते दिखाया है—

'भ्रमिषु कृतपुटान्तर्मण्डलावृत्तिचक्षुः प्रचलितचतुरभ्रूताण्डवर्मण्डयन्त्या।

करकिसलयतालैर्मुग्धया नर्त्यमानं सुतमिव मनसा त्वां वत्सलेन स्मरामि ॥' (उत्तर 3.19)

भवभूति की दृष्टि 'नर्त्यमान' की सूक्ष्म मुद्राओं पर अधिक है, चित्र बड़ी ही बारीकी से उभारा गया है, प्रायः प्रत्येक रेखा व रंग को निखारने की कोशिश की गई है; परन्तु नचाने वाली मुग्धा (?) की ओर से उसने जाने क्यों अपनी प्रतिभापूर्ण आँखें फेर ली हैं। साथ ही इस वात्सल्यभरे पुत्रविषयक रतिभाव के गुणीभाव के प्रसङ्ग में मुग्धा का क्या प्रयोजन? वात्सल्य के प्रसङ्ग में प्रथमावतीर्ण मदनविकारा, रतिवामा मानमृद्धी या समधिक लज्जावती मुग्धा की चर्चा करना ही "परिपन्थिरसाङ्गपरिग्रहमात्र" है। कालिदास की कल्पना का नीलकण्ठ सन्देशहर वारिद का मित्र है और यक्ष की कान्ता की चूड़ियों की मधुर झनकार से आप्यायित करतलध्वनियों पर नाच उठा करता था कभी संयोग के मादक क्षणों में, पर अब तो उन दिनों के चले जाने पर वस वासयष्टि पर बैठा रहता है।

661 तावत् (द्विवारं प्रयुक्तम्) पू० 13.1.2.2.; उ० 44.3.13.24; अव्यय; प्रथमतः (चरित्र) इदानीम् (संज्ञी); इच्छासमकालम् (संज्ञी 44); एवमनुष्ठितानुष्ठेयस्य प्रतिष्ठमानस्य भवतः कृत्यद्वयमिदानीमवशिष्टं मार्गश्रवणं सन्देशश्रवणञ्च। तयोः प्रथमभावितया प्रथमं मार्गमवधारयेत्याह-तावत् इतो

देशाद्यदवधि गन्तव्यं तदवधि, साकल्येन वा । 'यावन्तावच्च साकल्येऽवधौ मानेऽवधारणे इत्यमरः (विद्युल्लता); तावद्वावयालङ्कारे, तावत् क्रमेण, तावच्छब्दः क्रमे इत्यम्भे । (सुबोध) इतने में ही इससे पहले कि मैं अपना विचार क्रियान्वित कर सकूँ । (44); मार्गं तावत् का पाठान्तर 'मार्गं मनः' है 'मत्तः' का अर्थ 'मुझसे' है । (पू० 13)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग एक सौ दो बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थों में इसका प्रयोग इस प्रकार है :—शाकु० (38) विक्रम० (22) रघु० (15) मालवि० (14) कुमार० (11)

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोशः

662 तासाम् (पू० 52.3.11.28) तत् + टाप् + आम, सर्वनाम, स्त्रीलिङ्ग, षष्ठी, बहुवचन; पूर्वोक्तानाम् । उस ।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग नौ बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० में चार बार (1.24; 7.11; 10.65; 16.57) कुमार० में तीन बार (2.12; 7.39; 7.62) तथा शाकु० में एक बार (6.25) हुआ है ।

663 तिक्तै (पू० 20.1.2.2) तिक्त + भिस्, विशेषण, लीला, बहुवचन; तिक्तशब्देन सुरभिगन्धश्च तिक्त रसश्च विवक्षितः । 'कटुतिक्तकपायास्तु सौरभ्ये परिकीर्तिता' इति हलधरः (प्रदीपः); कटुभिः (चरित्र); सुगन्धिभिः तिक्तरसवद्भिश्च; तिक्तो रसे सुगन्धौ च' इति विश्वः (संजी); 'कटुतिक्तकपायास्तु सौरभ्येऽपि प्रकीर्तिताः इत्यमरः (विद्युल्लता); मुगन्धिनिस्तिक्तरसंयुक्तैर्वा (सुबोध); तिक्तैर्मंदैर्वासितमित्यनेन जलस्य सेव्यत्वं ध्वनितम् । यदुक्तं सौन्दर्यशास्त्रे —

“काषायैः संवृतं शीतं नीरमिष्टाधिवासितम् ।

अथवा तिक्तयुक्तञ्च योजयेत् पानकर्मणी”ति ।

“तिक्तो रसे सुगन्धे चेति” विश्वः । (सुबोध)

1) सुगन्धित, 2) तीखा, कड़वा “सुरभितैः कटुतिक्तकपायास्तु सौरभ्येऽपि प्रकीर्तिताः ।” यहाँ 'तिक्त' का तीखा या कसैला भी अर्थ है, क्योंकि वैद्यक शास्त्र के अनुसार पहले वमन (Vomitting) करा देने के बाद श्लेष्मा (कफ सुखाने के लिए तीखा, कसैला पानी पिलाने से मनुष्य को वात-प्रकोप नहीं होता । देखिये वाग्भट मल्लि० की टीका में 'कपायाश्च हिमास्तस्य विशुद्धी श्लेष्मणो हिताः । किमु तिक्तकषाया वा ये निसर्गात्कफापहाः ॥ कृतशुद्धैः क्रमात्पीतपेयादेः पथ्यभोजिनः । वातादिभिर्न वाधास्यादिन्द्रियैरिव योगिनः ॥

664 तिर्यक् (पू० 54.2.11.27) तिर्यक् + अम्; विशेषण, द्वितीया, एकवचन; तिरश्चीनं यथा तथा (संजी); तिर्यग्भूत्वा प्रतिस्रोतः स्थातुमशक्तेरुभयतटस्पृष्टकोटिलयेनैव स्थित्वा पेयमित्यर्थः । तदानीं च छायायाः क्षोतोव्यापित्वसिद्धिः; अन्यथा चेदेकदेशवर्तित्वाद्दुत्प्रेक्षामवकाशः (विद्युल्लता) वक्रीभूत । (सुबोध०) सु० त्रि० इसे 'अम्भः' का विशेषण रखते हैं । मेघलता ने इसका अर्थ तिर्यक्प्रवाहि (अम्भः) टेढ़ा-मेढ़ा बहने वाला (जल)-किया है । परन्तु इसमें काव्य का सौन्दर्य समाप्त हो जाता है । अनुवाद के अनुसार रखने में सौन्दर्य बना रहता है ।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग चार बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग कुमार में दो बार (5.74; 6.71) तथा शाकु० में एक बार (5.24) हुआ है ।

665 तिर्यगायामशोभो (पू० 60.3.15.44) तिर्यक् + सु + आयाम + टा + शुभ् + णिनि + सु; विशेषण, प्रथमा, एकवचन; रन्ध्रस्यतिरश्चीनोर्ध्वत्वात् तिर्यगायामशोभि इत्युक्तम् (प्रदीप); तिर्यक् तिरश्चीनो या आयामो विस्तारः तेन शोभते इति शोभिसन् त्रियन्मण्डलं व्रजन् (चरित्र); तिर्यगायामेन त्रिप्रवेशनार्थं तिरश्चीनदर्शयेण शोभत इति तथाविधस्सन् (संजी); अनुजुर्दर्शेण शोभितुं शीलं यस्य

तादृशः । ब्रह्माण्डभङ्गभयात् पादस्य तिर्यक्त्वम् । तथा च वामनपुराणं “ब्रह्माण्डभङ्गमाशङ्क्य तन्तिर्यक्पदमुद्यत” मिति; कामरूपतया सूचीगत्या गमिष्यसीत्यर्थः (सुबोधा); तिर्यक् आयामेन शोभते इति ।

666 तीरे (उ० 16.1.2.2) तीर + डि. संज्ञा, सप्तमी, एकवचन; तटे (चरित्र); तटे (सुबोधा); श्री० श० रा० शास्त्री ने इसका भाव वापी के पास की पहाड़ी (Ridge adjoining the well) लिया है । (सुधीर०) यहाँ ‘तीर’ शब्द से ‘क्रीडाशैल’ की अनेकानेक विशेषताएँ ध्वनित होती हैं । उस दीर्घिका के चंचल लहरों के संगीत को जगाने वाली सुनहले कमलों की सुरभि को पाने के कारण दृप्त हो उठी हुई और विविध यौवनविलासों के भ्रम को दूर करनेवाली वायु का सेवन करने के लिए, मीठी चहचह से मदन को जगा देने वाली, वसन्त के नशे से उन्मत्त हो उठी हुई विविध चिड़ियों के विहारावलोकन के विनोदार्थ तीर पर क्रीडाशैल की रचना की गई है । इन व्यञ्जनाओं को ‘विद्युल्लता’ के शब्दों में देखें—“तीरे तरल तरङ्गसङ्घात-सङ्गीतलीलागुरोः कनककमलपरिमलमिलनदुर्ललितस्य रतिखेदनोदिनस्तदीयवायोरुपसेवनाय मधुर-कूजतोत्तेजितमदनानां मधुमदचपलानां हंससारस कादम्ब कोकलोलम्बप्रभृतीनां विहगानां विहार-विलोकनविनोदनाय च तत्तटनिकटे निवेशित इत्यर्थः ।”

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त विक्रम में इसका प्रयोग एक बार (124. 19) हुआ है ।

667 तीरोपान्तस्तनितसुभगम् (पू० 25.3. 11.33.) तीरोपान्तस्तनित + टा + सुभग + अम्; तत्पुरुष, विशेषण, द्वितीया एकवचन, अनेन अधरोपात्तस्तनित सीत्कारसुभगत्वं च विवक्षितम् (प्रदीप); तीरोपान्ते कूलसमीपे स्तनितेन मेघगजितेन सुभगं यथा स्यात्तथा (चरित्र); तीरोपान्ते तटप्रान्ते यत् स्तनितं गर्जितं तेन सुभगं यथा तथा; स्तनितशब्देन भणितमापि व्यवदिश्यते; ऊर्ध्वं उच्चरितकण्ठ-नासिकं हुंकृतं स्तनितं अल्पघोषवदिति लक्षणात् (संजी) तटनिकटास्फालनजनितकलकलमनोहरम् ‘स्तनितमणितादि सुरते’ इति, ‘स्तनितमभ्रघोषवत्’ इति च भरतवात्स्यायनादिप्रतिपादितशब्दविशेष-वधितरागं च (विद्युल्लता); तीरस्य कूलस्य उपान्ते समीपे यत् स्तनितं शब्दः रवनत्स्वनदितिरूप-स्तेन सुभगं सुन्दरम् आह्लादकं पक्षे तीरमिदोपान्तः समीपदेशस्तत्र स्तनितं निषेधपरिकल्पितं हुं हुं ननेत्यादिकं, तेन सुभगं मनोरमम् । (सुबोधा); तीरोपान्तस्तनितसुभगं स्वादयुक्तं सभ्रूगङ्गमिति च सर्वं क्रियाविशेषणत्वेन च नायके मेघेऽपि योजयन्ति । (सुबोधा)

तीरोपान्ते (तटप्रान्ते) यत् स्तनितं (गर्जितं) तेन सुभगं यथा स्यात् तथा । यह पास्यसि का क्रियाविशेषण है । इससे नायिका के मुखपान के समय प्रहणन और सीत्कार के शब्द का उल्लेख किया गया है ।

668 तीर्णः (पू० 19.2.8.38) तृ + क्त + सु, विशेषण, प्रथमा, एकवचन; अतिक्रान्तः (प्रदीप); तीर्णस्सन् (चरित्र); अतिक्रान्तः (संजी) उल्लङ्घितवान् (विद्युल्लता); अतिक्रान्तः सन् (सुबोधा) $\sqrt{तृ + क्त}$ ।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का तीन बार प्रयोग हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० में दो बार (12.60; 14 6) हुआ है ।

669 तु (उ० 51.3.19.33.) अव्यय;

तु यहाँ पहले कथन से विरोध को प्रकाशित करता है । दूसरी ओर इसके विपरीत । हि-पा० भे० निश्चय से

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग उनहत्तर बार हुआ है । मेघदूत के अति-

रिक्त इसका प्रयोग शेष ग्रन्थों में इम प्रकार है :—रघु० (27) शाकु० (18) कुमार० (12) विक्रम० (10) मालवि० (1)

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास-पदकोशः'

670 तुङ्गम् (द्विवारं प्रयुक्तम्) पू० 12.1.4.8; उ० 1.3.10.37 तुङ्ग + अम्; विशेषण, द्वितीय, एक-वचन; उन्नतम् (चरित्र); उन्नतम् (चरित्र 1); उन्नतम् (संजी 12); उन्नतम् (संजी); उन्नतम् (पञ्चिका 1); उन्नतम्, अश्रुलिहशिखरं च यथा दिवाकरः—“बुद्धिर्नोचपथेनात्मवृत्तिं वर्त्तयितुं रहः । यस्य जातु न जायेत सोऽयमुन्नतसंज्ञितः” इति । अनेन तुङ्गस्य भवतस्तादृशैव सख्यं घटत इति द्योत्यते, 'समानचित्तत्वं त्तिव्वं मित्रत्वमिति दशितम्' इति लक्षितत्वात् । (विद्युल्लता); उच्चैस्तरं महानुभावञ्च । (सुबोधा) उच्चम् (सुबोधा)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग चार बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० में एक बार (6.2) तथा शाकु० में भी एक बार (6.16) हुआ है ।

671 तुमुलकरकावृष्टिपातावकीर्णान् (पू० 57.3.12.43) तुमुल + जस् + करका + आम् + वृष्टि + इस् पात + टा + अवकीर्ण + शस्; तत्पुरुष; विशेषण, द्वितीया, बहुवचन; करको घनोपलः । घनोपलस्तु करके इति यादवः । करकाणामासमन्तात् वृष्टिपातः (प्रदीप); तुमुली रौद्रश्चासौ करकाणां वर्षोपलानां आसमन्तात् वृष्टिपातः तेन अवकीर्णान् अधक्षिप्तान् (चरित्र); तुमुलाः संकुलाः करकाः वर्षोपलाः; 'वर्षोपलस्तु करका' इत्यमरः तासां वृष्टिः तस्याः पातेन अवकीर्णान् विक्षिप्तान् (संजी) यदत्र 'घनोपलस्तु करकः' इति यादववचनात् करकशब्दस्य नियतपुल्लिगताभिप्रायेण 'करकाणां आवृष्टि' इति केषांचित् व्याख्यानम्; तदन्ये नानुमन्यन्ते; 'वर्षोपलस्तु करका' इत्यमरवचनव्याख्यानं धीरस्त्रामिना 'कमण्डली च करकः सुगते च विनायक' इति नानार्थे पंसेऽपि वक्ष्यतीति वदतोभयलिङ्गताप्रकाशनात् । यादवस्य तु पुल्लिगताविधाने तात्पर्यं न तु स्त्रीलिगता निषेधे इति न तद्विरोधोऽपि । 'करकस्तु करङ्के स्यात् आक्रोशे च कमण्डली । पक्षिभेदे करे चापि करका च घनोपले ॥ इति विश्व-प्रकाशवचने तु उभयलिगता व्यक्तंवेति न कुत्रापि विरोधवार्त्ता; अत एव रुद्रः—'वर्षोपलस्तु करका करकोऽपि च दृश्यते इति (संजी); संकुलमेघोपलवर्षपातनविशीर्णान् । मेघोपलास्तु करका' इत्यमरः । भयपलायितवियुक्तदारदारकान् गिरिगुहादिषु निलीय स्वरक्षणपरानित्यर्थः (विद्युल्लता)

तुमुला सशब्दा प्रचुरा वा या करका वर्षशीला तस्या या वृष्टिर्वर्षणं सैव हासो हास्यं शुक्लत्वात् तेनावकीर्णान् विक्षिप्तान् निर्भस्तिस्तान् वा । करकावृष्टिहासावकीर्णानित्यनेन साधवो-ज्वहासं कुर्वाणानघः कुर्वन्ति न तु नाशयन्तीति ध्वनितम्, उक्तञ्च,

अहङ्कारवतो नीचानचलन्तो महत्त्वतः ।

अवहासं प्रकुर्वाणानघः कुर्वन्ति साधवः ॥ इति ।

क्वचिन्तु करकावृष्टिपातावकीर्णानिति पाठः; तत्र करकावृष्टिभिस्तांस्ताडयेरित्यर्थः (सुबोधा)

हिमालय पर पहुँचकर मेघ का जल अधिक शीत पाकर ओलों में बदल जाता है । अतएव वहाँ कवि ने ओलों की वृष्टि का उल्लेख किया है ।

तुमुलानां करकानां वृष्टिपातेन अवकीर्णान् । तुमुल-धोर, जोर की । करका-ओले । यह पद स्त्रीलिग भी है और पुल्लिग भी । अवकीर्ण-अव + √कृ (बिखेरना) + क्त ।

करकाः—'वर्षोपलस्तुकरका' इत्यमरः । यह शब्द स्त्री० तथा पुं० भी है । वर्षोपलस्तुकरका 'करकोऽपि दृश्यते' इति रुद्रः । कुछ एक टीकाकारों ने करक को पुल्लिग ही मानकर करकावृष्टि का 'करकाणाम् आ समन्तात् वृष्टिः' यों विग्रह किया है, पर यह उनका भ्रम ही है, क्योंकि जैसा कि ऊपर रुद्र का प्रमाण दे रखा है, करका शब्द स्त्रीलिग भी है ।

672 तुलयितुम् (द्विवारं प्रयुक्तम्) पू० 20.3.12.37; उ० 1.4.14.46; तुला + णिच् + तुमुन्; अव्यय; तुलां कर्तुम् । तुलाशब्दः सदृशवाचकोऽप्यस्ति । त्वां सदृशीकर्तुमित्यर्थः । ननु तुल उन्माने इति अयं धातुश्चौरादिः तुल इति कथं व्युत्पन्नः । णिचोऽनित्यत्वात् तुला इत्यापि भवति (प्रदीप); सदृशीकर्तुम्; तुलया सादृश्येन गृह्णातीत्यर्थे तुला प्रातिपदिकात् णिजन्तात् तुलयितुमिति रूपम् । तुलोन्मानेऽस्माद् चुरादिकात् तोलयितुमिति रूपं स्यात् (चरित्र); समीकर्तुम् (संजी०); अनुकर्तुम्, 'तुलिरदन्तोऽपि, (पंचिका); स्वच्छन्दतो यत्र कुत्रचिन्नयनाय चलयितुम्, परिछेत्तुम् वा (विद्युल्लता 20.): सञ्चारयितुम् यत्र तत्र नेतुम् (सुबोधा 20) सदृशीकर्तुम् (सुबोधा ।)

तुला के नामधातु तुल्य् से तुमुन् प्रत्यय । सरस्वती और सुमतिविजय इसकी इस प्रकार व्याख्या करते हैं—'अभिभवितुं पराभवं कर्तुं वा' परन्तु सारोद्धारिणी ने इसका अर्थ 'आन्दोलयितुम्' किया है । 'तुलयितुम्' रूप "√तुल उन्माने" (चुरादि०) धातु से नहीं निष्पन्न होने पर तुमुन्-प्रत्यय लगाया जायगा ।

673 तुषाराद्रिवाताः (उ० 46.3.13.37.) तुषाराद्रि-+ङ्सि+वात+जस्; तत्पुरुष, संज्ञा, प्रथमा, बहुवचन; हिमालयानिलः (पंचिका); अत्र वातानां हिमाचलगतत्वेन शैत्यं (सुबोधा) यह पद वायुओं के शीतल और वेगयुक्त प्रसार को प्रकट करता है । (वेद में 'वात' आंधी का भी पर्यायवाची है ।) वात पद से वायु के दुःख दूर करने की शक्ति की ध्वनि निकलती है । (यह पद √वा दुःख देना (=दुःख को दूर करना) से बनता है । यक्ष का दक्षिणवायु को छूने का अभिप्राय है कि वह उसकी प्रियतमा के शरीर को छूकर आई होगी । 'तुषारप्रधानः अद्रिः तुषाराद्रिः । शाकपायिवादित्वात् समासः । तुषाराद्रौ वातः तुषाराद्रि वाताः ।' हिमालय में अधिष्ठान पाने वाली हवाओं को तुषाराद्रि-वात कहा गया है । तुषारगिरि के अन्दर रहने के कारण वायु एकदम शीतल हो उठेगी । देवदारुओं की क्षीरस्रुति के कारण वह वायु सुगन्धित हो उठी होगी; और साथ ही किसलयपुटभेदन के कारण वह वायु मन्द होगी । इस प्रकार उस वायु के अन्दर सारे अभीष्ट गुण - शैत्य, मान्द्य और सौरभ्यः प्राप्त होंगे । इस तरह महाकावि की लेखनी ने उसे सच्चमुच आलिङ्गन योग्य बना दिया है । 'वाताः' में बहुवचन के द्वारा दिखाना यह है कि मैं हर उत्तर से आनेवाली हवा के झकोरे का आलिङ्गन करता हूँ क्योंकि जाने किसे तुम्हारे अंग का स्पर्श पहले मिल चुका रहा हो ।

674 तुषारैः पू० (55.2.11.21.) तुषार-+भिस्; संज्ञा, तृतीया, बहुवचन; हिमैः (चरित्र); हिमनिचयेन (विद्युल्लता); हिमैः, तुषारंगौरमित्यनेन शैत्यं चिह्नञ्च सूचितम् (सुबोधा)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० में एक बार (2.13;) हुआ है ।

675 ते (त्रिविंशतिवारं प्रयुक्तम्) पू० 7.3.13.33.10.2.15.17; 11.2.10.18; 15.3.16.40; 21.4.18.37; 23.2.11.22; 30.3.9.38; 37.2.8.12; 43.2.11.24; 44.3.11.33; 45.3.10.82; 59.3.11.24; उ० 24.1.2.4; 27.2.12.33; 33.4.20.43; 42.1.5.10; 43.4.19.47; 44.2.7.16; 45.2.5.39; 46.3.12.32; 51.3.18.32; 52.1.5.27; 54.25.53; युष्मत् +ङ्सि; सर्वनाम, षष्ठी, एकवचन (पू० 37); त्वया (प्रदीप); कृत्यानां कर्तरि वा इति षष्ठी (चरित्र 7); तव (चरित्र 10); तव (चरित्र 15); तव (चरित्र 23); तव (चरित्र 30); त्वया (चरित्र); तव (चरित्र 24); तव (चरित्र 26); तव, त्वया इत्यर्थः; कृत्यानां कर्तरि वा इति षष्ठी (संजी); तव (संजी 10); तव (संजी 11); तव (संजी 15); तव (संजी 21); तव (संजी 23); तव (संजी 30); तव; त्वया इत्यर्थः: 'कृत्यानां कर्तरि वा' इति षष्ठी (संजी 37); तव (संजी 43); तव (संजी 44); तव (संजी 45); तव (संजी 59); तव (संजी 24); तव (संजी

33); तव (संजी 43); तव, चित्रगताया इत्यर्थः (संजी 44); तव (संजी 44); स्नेहाः (संजी 51); तव (संजी 54); स्नेहाः (पंचिका 51) तव (पंचिका 54); तव (सुबोधा 7); ते इति कर्त्तरि षष्ठी (सुबोधा 7); ते इति केवलमेघस्यैव उपमेयत्वेन गोपवेषस्येति धर्माधिक्यमिति नाशकनीयम् तस्यैव बर्हवारणोपपत्तेस्तद्विशिष्टस्यैव विष्टरश्रवस उपमानत्वात् श्रीरामायणेसुतैकहंसं कुसुमैरुपेतं महाहृदस्यं सलिलं विभाति । शरत्प्रसन्न परिपूर्णचन्द्र तारागणाकीर्णमिवान्तरिक्षम्, इत्यत्र महाहृदस्थमितिवत् (विद्युल्लता); तुभ्यम् (सुबोधा 9); तव वामस्थः इति च व्याचक्षते (सुबोधा 9), तव (सुबोधा 11) तव (सुबोधा 15); 'कृत्यानां कर्त्तरि वा' इति षष्ठी (विद्युल्लता 37) तव (सुबोधा 21); तव (सुबोधा 23); तव (सुबोधा 20) तव (सुबोधा 37) तव (सुबोधा 43); तव (सुबोधा 44); तव (सुबोधा 59); तव (सुबोधा उ० 42) तव (सुबोधा उ० 43); तव (सुबोधा 54) तुम्हें । अनुवाद में इसका सम्बन्ध 'सखीनाम्' से जोड़ा गया है । टीकाकारों और अनुवादकों ने यही सम्बन्ध स्वीकार किया है । परन्तु इसे 'शब्दाख्येयं के साथ रखने में भाव अच्छा हो जाता है । टीकाकारों के अन्वय में यह पद वाक्य में अनावश्यक है । प्रस्तावित अर्थ में यह दोष दूर हो जाता है । अतः तुम्हें जोर से कहने योग्य भी'—अर्थ करना उचित होगा । (42) मोरेश्वर काले 'ते यः' के स्थान में 'तद्यः' पाठ को मूल में दिए गये पाठ से अच्छा समझता है । उसके अनुसार इससे दो दोषों का निवारण हो जाता है । 1. यत् के साथ सम्बन्ध बताने वाले 'तत्' का अध्याहार, 2. 'ते' जो अनावश्यक शब्द है, उससे छुटकारा । 'ते' पद के हट जाने से तत्सम्बन्धी 'प्रियः' पद का अध्याहार भी रह जाता है । (42)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो सौ तेइस बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रंथों में इसका प्रयोग इस प्रकार है :—रघु० (75) कुमार० (43) शाकु० (43) विक्रम० (23) मालविका० (16)

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति कालिदास 'पदकोशः' ।

676 तेजः (द्विवारं प्रयुक्तम्) (पू० 39.2.7.14; 46.4.18.62) तेजस् + अम्; संज्ञा, द्वितीया, एकवचन; पूर्व तारकासुरनाशाय वृन्दारकवृन्दैः मूर्धाभिरभिवन्द्य प्रार्थितेन महेशेन स्वकीयवीर्यं या पार्वत्यां सम्भृतम्; पश्चात् तस्या अशक्तिमालोक्य वह्निमुखे न्यक्षेपि । ततः स्कन्दः उत्पन्नः सन् देवैर्याचितस्सन् अत्रैव देवगिरौ वसामीति प्रतिज्ञामकरोदिति द्रष्टव्यम् (चरित्र 46); भगवतो हरस्य इव मूर्त्यन्तरामित्यर्थः, अतः पूज्यमिति भावः, (संजी 46) प्रभावशेषम् (विद्युल्लता 39); तेजः न तु तेजस्वी । अनेन तेजोघनत्वं द्योत्यते । बाह्यान्तरध्वान्तविध्वंसनक्षमत्वाच्च तेज इत्युच्यते (विद्युल्लता 46); द्युतिम् (सुबोधा 39)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग बारह बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त रघु० में इसका प्रयोग सात बार तथा शाकु० में तीन बार हुआ है ।

677 तेन (द्विवारं प्रयुक्तम्) (पू० 6.3.10.24; 60.3.11.32;) तत् + टा; सर्वनाम, पुल्लिङ्ग तृतीया, एकवचन; तेन अभिजात्यप्रभुत्वापरिज्ञानेन (प्रदीप); तेन हेतुना (चरित्र); तेन महाकुलप्रसूतत्वादिगुणयोगित्वेन हेतुना (संजी०); तेन यत् एवं जानामि तस्मात् (विद्युल्लता); तेन हेतुना (सुबोधा 6) रन्ध्रेण (चरित्र 60); क्रौञ्चविलेन (संजी० 60) रन्ध्रेण (सुबोधा 60)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग एक सौ एक बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रंथों इसका प्रयोग इस प्रकार है :—रघु० (63) शाकु० (11) विक्रम० (20) मालवि० (8) कुमार (7)

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोशः'

678 तेषाम् (पू० 25.1.1.1.) तद् + आम्, सर्वनाम, षष्ठी एकवचन; तेषां दशार्णानाम् (प्रदीप); दशार्णाम् (चरित्र); दशार्णानां सम्बन्धिनीम् (संजी); दशार्णानाम् (सुबोधा)

तेषाम् दशार्णानाम् । उस दशार्ण देश की ।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग तेरह बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० में दस बार तथा कुमार० में दो बार हुआ है ।

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोशः'

679 तैः (त्रिवारं प्रयुक्तम्) (उ० 1.4.17.49; 7.4.18.50; 41.4.15.57;) तत् + भिस्; सर्वनाम्, तृतीया बहुवचन; स्वसंवेद्यैः (संजी 41); उच्चमानैः (पंचिका); तैस्तैरन्तरोक्तैः केचित्तु तैस्तैरुक्त-रूपैरनिर्वचनीयैर्वेत्याहुः । तैस्तैर्विशेषैरिति अत्यन्तसादृश्यप्रतिपादनार्थम् (सुबोधा); तत् का प्रयोग प्रसिद्ध, पूर्वपरिचित के भावों को प्रकाशित करता है । अतः उन पूर्वपरिचित, कर्मियों में सुप्रसिद्ध, सबको ज्ञात मनोरथों से । ते—पा० भे० युष्मद् का षष्ठी एकवचन, तुम्हारे । इसका सम्बन्ध अङ्गम् से है । यक्षपत्नी की ओर संकेत करने से यह पाठ भी अच्छा है । यहाँ विल्सन ने 'तैः' के स्थान में 'ते' पाठ दिया है । 'ते' को 'अङ्गम्' के साथ लेने पर पाठ सुबोध हो जाता है और पूर्वापर प्रकरण खोजकर 'ते' शब्द के अध्याहार की आवश्यकता प्रतीत नहीं होती, अतः पाठ अच्छा है । (41) तत् सर्वनाम यहाँ पूर्वानुभव के अर्थ में है । (41)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग सोलह बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० में दस बार, कुमार० में दो बार तथा शाकु० में एक बार हुआ है ।

680 तोयक्रीडानिरतयुवतिस्नानतिक्तैः (पू० 36.4.15.58) तोयक्रीडानिरतयुवतिस्नान + टा + तिक्त + भिस्; तत्पुरुष, विशेषण, तृतीया, एकवचन; स्नानं स्नानीयम् । 'स्नानीयेऽभिषवे स्नानम् ।' इति यादवः । ननु कुवलयरजोगन्धिभिरित्यनेन गन्धवती मरुतां गन्धवत्वमुक्तम् । पुनश्च कथं तोयक्रीडानिरतयुवतिस्नानतिक्तैर्मरुद्भिः इति गन्धवत्वमुच्यते इति । उच्यते विलासिनीनां शरीरसंस्कारहेतुना कुमुमादिनः स्त्रीसम्भोगप्रसङ्गेन च उभयथा गन्धवत्वमस्ति । तत्समाधिना मरुतामपि विशेषणमुक्तमिति अत्रेदमनुसन्धेयम्—पूर्वाद्धे तु 'पुण्यं याथास्त्रिभुवनगुरोर्धाम' इति धाम्नः पावत्त्वमुक्तम् । उत्तराद्धे तु तस्यैव धाम्नः उद्यानादिमन्त्रया विलासास्पदं चोक्तमिति (प्रदीप); तोयक्रीडासु निरतानां आसक्तानां युवतीनां स्नानं स्नानीयं चन्दनादि, करणे ल्युट्; 'स्नानीयेऽभिषवे स्नानमिति यादवः, तेन तिक्तैः सुरभिभिः, 'कटुतिक्तकपायस्तु सौरभे च प्रकीर्तिताः' इति हलायुवः; सौगन्ध्यातिशयार्थं विशेषणद्वयम् (संजी); चिरं जले विहृत्य ततो निवृत्तानां तरुणीनां स्नानेन, स्नानमिति स्नानोपकरणभूतगन्धद्रव्योपलक्षणम् । 'स्नानीयेऽभिषवे स्नानम्' इति वैजयन्ती । अत्र गन्धवत्या परिभोगे इन्दीवरपरागगन्धसम्पर्कमात्रम्, युवतिजनसंश्लेषे तु स्पृहणीयपरिमलविशिष्टत्वं च मरुत इति गन्धशब्द-तिक्तशब्दाभ्यां गन्धवत्या युवतीनां व्यतिरेको ध्यन्यते । तद्दर्शनाच्च चमत्कारेण मत्सरेण वा सहृदय-तया कामुकान्तरत्वेन वा तरलितमुद्यानं यत्र । अनेन विशिष्टनायिकान्तरपरिरम्भोपलम्भनिर्वृतस्य मरुतो यत्किञ्चित्कारितालक्षणो मदो त्यज्यते (विद्युल्लता), तोयक्रीडायां जलविहारे अविरतानाम् अत्याशक्तानां युवतीनां तरुणीनां स्नानेन स्नानीयेन सुगन्धिद्रव्येण तिक्तैः सुगन्धिभिः उत्पलयोगेन युवतिस्नानेन च वायोः सौगन्ध्यम् गन्धवतीति नदीनाम् च सार्थकमिति ध्वनितम् । (सुबोधा); उद्यानस्य त्वाम् युवतिजलक्रीडाञ्च द्रक्ष्यसीत्याकृतम् (सुबोधा); तोयक्रीडासु निरतानां युवतीनां स्नानेन तिक्तैः । यहाँ स्नान का अर्थ लक्षणा 'स्नान की सामग्री' है—स्नानानि चूर्णानि तैः तिक्ताः (सु० वि०) स्नानानि स्नानीयचूर्णानि तैस्तिकताः (सारो०)(सुबोधा०) तिक्त—√तिज् (तेज करना, धार रखना आदि) + क्त

इसी समास में तिक्तैः का अर्थ 'सुवासितैः' है, कटुतिक्तकषप्रायास्तु सौरम्येऽपि तिक्ताः''

इति हलायुधः । यहाँ 'गन्धिभिः' तथा 'तिक्तैः' दो विशेषणों का प्रयोग अतिशय गन्ध को सूचित करता है ।

681 तोयम् (पू० 20.2.7.28) तोय + अम्; संज्ञा, द्वितीया, एकवचन; जलम् (चरित्र); जलम् (सुबोधा)

प्रस्तुत पद का प्रयोग कालिदास ने मेघदूत के अतिरिक्त ऋतु० में भी एक बार (1.11) किया है ।

682 तोयमात्रावशेषाः (पू० 34.4.17.50.) तोयमात्र + सु + अवशेष + जस्; विशेषण; बहुव्रीहि, प्रथमा, बहुवचन; केवलजलावशिष्टाः (चरित्र)

समुद्र को रत्नों का कोष माना है । अतः उसे रत्नाकर भी कहते हैं । जब उज्जयिनी में ही रत्नों की इतनी राशि थी तो समुद्र में रत्न कहाँ रह सकते थे । अतः वहाँ जल ही जल शेष रहा होगा । यहाँ पर 'सलिलनिधयः' का प्रयोग 'तोयमात्रावशेषाः' से समता के लिए किया गया है । समुद्र जल के ही कोष रह गये थे, रत्नाकर नहीं । एक अनुवादक ने 'सलिलनिधयः' का अर्थ 'नदियाँ' किया है । सम्भवतः वे उसके बहुवचन से भ्रम में पड़ गये हैं ।

683 तोये (उ० 15.3.10.31.) तोय + डि; संज्ञा, सप्तमी, एकवचन; यस्यां कृतवसतय इति वक्तव्ये तोयग्रहणं वर्षाकालेऽपि तोयस्य प्रसादातिशयसूचकम् (प्रदीप) जले (सुबोधा); तौति इति तोयः √तु (ढकना) + य । जल । इसका प्रयोग साभिप्राय है । बापी में पानी गहरा जीवनप्रद और स्वच्छ रहता था अतः हम वहाँ रह सकते थे ।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग शाकु० में एक बार (7.12;) हुआ है ।

684 तोयोत्सर्गद्रुततरगतिः (पू० 19.2.5.27.) तोयोत्सर्गः + डसि + द्रुततर गति + सु, तत्पुरुष, विशेषण, प्रथमा एकवचन; 'आसारप्रशमितब्दवोप्लवम्' इत्यत्र उक्तस्तोयो सर्गोऽत्र विवक्षितः (प्रदीप:); तोयोत्सर्गात् जलत्यागात् द्रुततरगतिः शीघ्रगमनः (चरित्र); तोयोत्सर्गेण 'त्वामासार' इति उक्त वर्षणेन द्रुततरगतिः लाघवाद्धेतोः अतिक्षिप्रगमनस्सन् (संज्ञी); तदनुग्रहाय तत्र प्रयुक्तेन वर्षणे गलितगौरवतया शीघ्रगमनः (विद्युल्लता); तोयोत्सर्गात् पूर्वगृहीतस्य जलस्य त्यागात् द्रुततरगतिः सन् शीघ्रतरगमनः सन् (सुबोधा) √उत् + √सृज् + घञ् । त्याग, वर्षा । तोयस्य उत्सर्गः । तेन द्रुततरा गतिः यस्य सः ।

685 तोयोत्सर्गस्तनितमुखरः (पू० (40.4.14.46) तोय + डस् + उत्सर्ग + सु + स्तनित + भ्याम् + मुखर + सु; तत्पुरुष; विशेषण; प्रथमा; एकवचन; तोयोत्सर्गेण जलत्यागेन यस्तनितं तेन मुखरः शब्दायमानस्त्वम् (चरित्र) तोयोत्सर्गस्तनिता वृष्टिर्गजिताभ्यां मुखरः शब्दायमानः (संज्ञी); नात्र तोयोत्सर्गसहितं स्तनितं इति विग्रहः; विशिष्टव्येव केवल स्तनिस्थायि अनिष्टत्वात्, न च द्वन्द्वपक्षे अल्पस्तरपूर्वनिपातशास्त्राविरोधः 'लक्षणहेतोः क्रियायाः' इति सूत्र एव विपरीतनिर्देशेन पूर्वनिपातशास्त्रस्य अनित्य ज्ञापनादिति (संज्ञी) तोयोत्सर्गो वर्षणम्, तदर्थेन गर्जितेन अथवा तोयोत्सर्गेण स्तनितेन च वाचालः माभूः (विद्युल्लता); तोयोत्सर्गे जलत्यागे यत् स्तनितं गर्जितं तेन मुखरो वाचालः सशब्द मा च भूः ध्वनिना तु तोयोत्सर्गेण स्तनितेन च मुखरो दुर्जनो मा च भूः "मुखरो बहुवाक् प्रोक्तो मुखरो दुर्जो मतः" इति रन्तिः (सुबोधा) अमुखरत्वेन ता उपकरिष्यसीत्यर्थः (सुबोधा); तोयस्य उत्सर्गः तोयोत्सर्गः च स्तनितं च, ताभ्यां मुखरः । श्री मल्लिनाथ के मतानुसार इसे द्वन्द्व समास मानना ही ठीक है । क्योंकि अभिसारिकाओं के लिए वर्षा और गर्जन दोनों ही दुःखदायी हैं ।

686 तोरणेन (उ० 14.2.9.23.) तोरण + टा; संज्ञा, तृतीया एकवचन; बहिद्वारेण (संज्ञी); बहिद्वारेण सुबोधा); तोरण—गोल या मण्डलाकार वाला बहिद्वार, मेहराबदार द्वार (Archway) यहाँ तृतीया 'इत्थंभूत लक्षण' (=ज्ञापक गुण—पहचान के चिह्न) में आई है। यहाँ तोरण का अर्थ है। बाहरी दरवाजा, अहाते का फाटक यह शब्द पुल्लिङ्ग और नपुंसक दोनों है। अमरसिंह का कथन है—“तोरणोऽस्त्री बहिद्वारम् ।” शारदा रञ्जन राय के अनुसार यहाँ 'इत्थंभूतलक्षणे' से तृतीया हुई है। परन्तु यह पक्ष उचित नहीं जँचता। जहाँ पर लक्षणभूत तत्त्व प्रकारप्राप्त से पृथक् दिखाई देता है वहीं वह तृतीया का विधान करता है। इसी से 'जटाभिस्तापसः' में 'जटाज्ञाप्य तापसत्व विशिष्ट' होने के नाते तृतीया का प्रयोग होता है। यहाँ 'तोरण ज्ञाप्यलक्ष्यत्वविशिष्ट' अगर होने से रहा, क्योंकि तोरण यहाँ ज्ञापक नहीं। यहाँ पर लक्षणभूत लक्ष्यत्व का तत्त्व प्रकार प्राप्त अर्थात् तोरणत्व से पृथक् है ही नहीं। 'जटाभिज्ञाप्यं यत् तापसत्वं तद्विशिष्टः' की तरह यहाँ 'तोरणेन ज्ञाप्यं यत्लक्ष्यत्वं तद्विशिष्टम्' के लिए गुंजाइश नहीं है। यहाँ तो हेतुत्व का विषय तोरणहेतुक अगर की लक्ष्यता है। ठीक उसी तरह जिस तरह कि पुण्यहेतुक हरि की दृष्टता है। यहाँ यह निर्व्यापारसाधारण होने से हैतौ (2.3.23) का विषय है।

687 त्यज (पू० 42.2.12.16.) त्यज् + लोट; मध्यमपुरुष; एकवचन; तिङन्त; त्रिमुञ्च (चरित्र); तस्य आवरको मा भूदित्यर्थः (संज्ञी); अपसरणेन वर्जय; सर्वथा वर्जनस्य गगनतले तपनमण्डलमधोऽधो वर्तमानस्याशक्यत्वात्; अज्ञात किरणघटनत्रिघटनमपसरणीयमिति भावः (विद्युल्लता); परिहरिष्यसि सूर्यावरको मा भूरित्यर्थः, यदि सूर्यमावृत्य तिष्ठसि तदा प्रभातप्रतीत्या प्रणथिनामनागमनं स्यात् खण्डितानां दुःखशान्तिर्नस्यादिति तन्मन्युस्त्वदि स्यादिति भावः (सुबोधा)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग तीन बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० (14.45) तथा शाकु० (5.29) में एक-एक बार हुआ है।

688 त्यजति (पू० 30.4.15.57.) त्यज् + लट्; तिङ्गन्त; प्रथम पुरुष, एकवचन; मुञ्चति (चरित्र); मुञ्चति (सुबोधा);

प्रस्तुत पद का प्रयोग कालिदास ने अपनी कृतियों में दो बार किया है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग ऋतु० (5.12) में एक बार हुआ है।

689 त्याजितः (उ० 35.2;9 20.) त्यज् + णिच् + क्त + सु; कृदन्त क्रिया, प्रथमा, एकवचन; सम्प्रति नखपदोष्माभावेन शीतोपचारस्य तस्य वैयर्थ्यादिति भावः (संज्ञी); त्यजतेर्ष्यन्तात् कर्मकर्तरि क्तः, 'द्विकर्मषु पचादीनां चोपसंख्यानमिष्यते' इति पचादित्वात् द्विकर्मकत्वम् (संज्ञी); उपेक्षितः (पंचिका) मोक्षितः दूरं कारितः। त्यजेगौगगत्यर्थत्वात् प्रयोज्यस्य कर्मत्वम् कर्मणि क्तश्च (सुबोधा) ऊहः मुक्ताजालं त्यजति। त्याजयतिः (कर्मवाच्य)। अतः यहाँ देवगति प्रयोजक कर्ता है और ऊहः प्रयोज्यकर्ता। व्याकरण के नियमों के अनुसार √त्याज् के योग में प्रयोज्य-कर्ता (यहाँपर ऊहः) में प्रथमा नहीं आ सकती। देखो कैंग्रट की अक्षयितञ्च टीका में 'गवा पयस्त्याजयति'का उदाहरण। परन्तु कुछ वैयाकरणों ने इसे द्विकर्मक माना है। वे अपने पक्ष की पुष्टि में महाभाष्य की अधोलिखित कारिका के 'च' पद को प्रस्तुत करते हैं -

नीवह्योरतेश्चापि गत्यर्थानां तथैव च ।

द्विकर्मकेषु ग्रहणं द्रष्टव्यमिति निश्चयः ॥

सुधाकर ने √पच् और √त्यज् दोनों को ही द्विकर्मक घोषित कर दिया है—

'जयते कर्षतेर्मन्थर्मृषेर्दण्डयतेः पत्रेः ।

तारेग्रहिस्तथा माचेस्त्याजेर्दोषेश्च संग्रहः ॥'

मल्लिनाथ ने टीका में जो प्रमाण दिया है वह अनुपलब्ध है। वे रघु० 15.88 में ग्रह

और त्यज् को णिजन्तावस्था में द्विकर्मक मानते हैं। रघु 4.33 में भी कवि ने ऐसा प्रयोग किया है। मल्लि० टीका में 'कर्मकर्तरि क्तः के' स्थान में 'कर्मणि क्तः' पढ़िए। देखिये रघु० IV.33—
त्याजितैः फलमुत्खार्तैः'। इस पर मल्लि० ने 'ग्रहित्यज्योर्ग्रन्तयोर्द्विकर्मकत्वम्' यह भाष्य दिया है। कैयट मल्लि० से इस विषय में सहमत नहीं। वह 'अकथितं च' इस पर टीका हुआ कहता है - 'गवा पयस्त्याजयति'।

690 त्रिदशवनितादर्पणस्य (पू० 61.2.6.47.) त्रिदश + आम् + वनिता + आम् + दर्पण + डस्; तत्पुरुष, षष्ठी, एकवचन; ननु इदं विशेषणं अयुक्तं मेघवातस्पर्शाद्दर्पणस्य अन्धीभावात् उक्तं च—मत्तः सदाचारशुचेः कलङ्कं पयोदवातादिवदर्पणस्य इति अस्य परिहारः। कैलासस्य महत्तया मालिन्यं न सम्भवतीति महत्तामेव दर्शयति शृङ्गोच्छ्रायैरिति (प्रदीप); त्रिदशपरिमाणं येषामस्तीति त्रिदशाः; 'संख्याव्ययः—' इत्यादिना बहुव्रीहिः; 'बहुव्रीही संख्येये डच्—' इति आदिना समासान्तो 'डच्' प्रत्ययः; त्रिदशानां देवानां वनिताः तासां दर्पणस्य, कैलासस्य स्फटिकमयत्वात् रजतमयत्वात् वा बिम्बग्राहित्वेन इदमुक्तम् (संजी); त्रिदशवनितानां देवस्त्रीणां, दर्पणस्य आदर्शस्य स्फटिकमयत्वेन प्रतिबिम्बहेतुत्वात् रूपकम्, रम्योक्तिरियम् (सुबोध); देवताओं की संख्या 33 बताई जाती है। साधारण रूप में उन्हें तीस कह दिया जाता है। त्रिदशाना वनिताः, तासां दर्पणः, तस्य। कैलास स्फटिक अथवा रजत (=चाँदी) का बना हुआ है। अतः वह देवनारियों के लिए दर्पण का काम देता है। देखो कु० स० 9.50 विलोक्य यत्र स्फटिकस्य भित्तौ सिद्धाङ्गनाः स्वप्रतिबिम्बमारात् (त्रिदश = तिस्रो दशाः (बालकुमार-युवावस्थाः) येषां ते त्रिदशाः (देवताओं को बुढ़ापा नहीं आता)। भानु जी के अनुसार देवताओं में वाल्य और कौमार अवस्था भी नहीं होती परन्तु उनकी सदा यौवन अवस्था ही होती है। अतः त्रिदश की व्युत्पत्ति—त्रयः = 'तृतीया दशा येषाम् ते' त्रिदशाः। उनके मतानुसार 'त्रयः' यह संख्यावाचक शब्द पूरणार्थ अर्थात् 'तृतीय' का बोधक है।

691 त्रिनयनवृषोत्खातकूटात् (उ० 52.5.8.50.) त्रिनयन + डस् + वृष + टा + उत्खात + डसि + कूट + डसि, बहुव्रीहि; विशेषण, पंचमी, एकवचन; त्रिनयनस्य त्र्यम्बकस्य वृषेण वृषभेन अवदारितः कूटाः शिखराणि यस्य तस्मात्; 'कूटोऽस्त्रीशिखरं शृङ्गम्' इत्यमर, (संजी); शिवजी का नन्दी बैल कैलास की चोटियों को अपने शृङ्गों से उखाड़ता फिरता रहता है, देखिये पूर्व मेघ० 54—
'शोभां शुभ्रत्रिनयनवृषोत्खातपङ्कोपमेयाम्।'

692 त्रिपुरविजयः (पू० 59.2.7.15.) त्रिपुरविजय + सु; संज्ञा; प्रथमा, एकवचन; त्रिपुरदाहरूपः प्रबन्धः (चरित्र); त्रयाणां पुराणां समाहारः त्रिपुरं; 'तद्विधार्थोत्तरपद' इति समासः, पात्रादित्वात् नपुंसकत्वम्, तस्य विजयः (संजी); त्रिपुरस्य विजयोऽर्थान्महेश्वरस्य। तिमृणां पुराणां समाहार-स्त्रिपुरं, त्रिपुरोपाख्यानं प्रसिद्धमेव। (सुबोध०) त्रयाणां पुराणां समाहारः त्रिपुरम्। तस्य विजयः। मयासुर ने राक्षसों और उनके राजाओं के प्रयोग के लिए आकाश, अन्तरिक्ष और पृथिवी लोक में क्रम से सोने, चाँदी और लोहे के तीन नगर बनाये थे। इनके नाम विद्युन्माली, रवताक्ष और हिरण्याक्ष थे। शिव जी ने इन्हे जीतकर भस्म कर दिया था। कुछ विद्वानों ने त्रिपुर का अर्थ 'त्रिपुर नामक राक्षस' लिया है। परन्तु इसमें अपेक्षाकृत कुछ खींचातानी है।

वास्तव में यह त्रिपुर विजय कथा वैदिक कर्मकाण्ड और अध्यात्मवाद का ही कथात्मक रूप है। शिव वैदिक रुद्र है। रुद्र, त्र्यम्बक और अग्नि है। श० 6.3.3.25 मे य० 11.25—27 इन तीन मन्त्रों से 'अग्निपुरा' करने का विधान है। इसी 'अग्निपुरा' को वहाँ 'त्रिपुरम्' कहा गया है क्योंकि यह इन तीन मन्त्रों से (तीन बार) की जाती है। य० 11.26 में इसे 'भंगुरावताम् पुरम्' कहा गया है। इसका स्वरूप 'हन्तारम्' 'वृषद्वर्णम्' और 'विप्रम्' बताया गया है। ये ही 'त्रिपुरम्' की तीन धातुएँ हैं। यह वास्तव में अग्नि = शिव ही है जो 'हव्यानि अक्रमीत्' (म० 11.25)

हव्य पदार्थों को आत्मसात् = भस्म कर देता है। हव्य पदार्थों का भस्मीभूत करना ही अग्नि = शिवः = त्रिपुर की विजय = त्रिपुर विजय है। यह वैदिक वर्णन ठीक न समझा गया और शिव द्वारा त्रिपुर विजय की कथा प्रचलित हो गई। अतः वैदिक अग्नि और रुद्र के तत्व और मन्त्रों की कथा ही त्रिपुर-विजयगान है।

इसका अन्य व्याख्यान त्र्यम्बक = नारिकेल = शिव की जटाओं के लाल रंग, मध्यभाग के कृष्ण वर्ण और अन्दर के भाग के श्वेत वर्ण से तीन पुरों की समानता बता कर भी दिया जा सकता है। इनकी विजय से ही शिव = नारिकेल का स्वरूप मिलता है और इसके प्रयोग से शरीर सशक्त बनता है।

श्री साधुराम त्रिपुर-विजय को त्रिविष्टप-तिब्बत की सांस्कृतिक विजय होने का सुझाव देते हैं। सुझाव उत्तम है, परन्तु इसमें प्रमाणों का अभाव है। दूसरी ओर त्रिविष्टप को स्वर्ग माना गया है। स्वामी ने तो त्रिविष्टप = तिब्बत को ही आर्यों का मूल निवास स्थान माना है। ऐसी स्थिति में यह सुझाव प्रमाणों की अपेक्षा रखता है।

इस शब्द को यहाँ बहुव्रीहि समास मानकर तीन पुरों वाला (असुर) अर्थात् त्रिपुरासुर लिया जाता है, जिसे महादेव ने मारा था। इसलिए महादेव को 'त्रिपुरान्तक' भी कहते हैं; परन्तु मल्लिनाथ ने यहाँ समाहार द्विगु मानकर नपुंसकलिङ्गान्य 'त्रिपुरम्' से व्याख्या की है। त्रिपुर का अर्थ 'तीन नगरों का समाहार' (aggregate) है। यह तीनों—सोना, चाँदी और लोहे के—नगर क्रमशः आकाश, अन्तरिक्ष तथा पृथ्वी पर राक्षसों के लिए 'मय' द्वारा बनाये गये थे। कइयों के विचार में यह तीनों नगर विद्युन्माली, रक्ताक्ष और हिरण्याक्ष—तीनों राक्षसों के प्रधान पुरुषों के लिए बनाए गये थे।

693 त्रिभुवनगुरोः (पू० 36.2.9.22) त्रिभुवन + इस्-|-गुरु + इस्; तत्पुरुष; विशेषण, पष्ठी, एक-वचन; उज्जयिन्यां महाकालमिति किमपि देवतायतनमस्ति। तत्र परमेश्वरः सदा सन्निधत्ते। सर्वेभ्यो वरांश्च ददाति इति प्रसिद्धम्। तस्मात्। त्रिभुवनगुरोरिति प्रसिद्धम् (प्रदीप); त्रयाणां भुवनानां समाहारः त्रिभुवनम् 'तद्वितार्थ' इत्यादिना समासः. तस्य गुरोस्त्रैलोक्यनाथस्य (संजी) विशिष्टज्ञान-प्रदानात् सर्वलोकमान्यस्य, 'अष्टादशानामेतानां' विधानां भिन्नवर्त्मनाम्। आदिकर्त्ता कविः साक्षाच्छूलपाणिरिति श्रुतिः इति वायूक्तेः। अथवा पितामहस्यापि पितृत्वात् त्रिभुवनगुरु, 'योऽग्रे मां विदधे पुत्र छन्दश्च प्रहिणोति मे' इति वायूक्तेः। (विद्युल्लता), त्रिभुवनस्य जगत्त्रयस्य गुरोः सृष्टि-स्थितिसंहारहेतुत्वात् पूज्यस्य पितुर्वा, एतेनावश्यं स साक्षात्करणीयः अन्यथा श्रेयः प्रतिबन्धः स्यात्। उक्तं हि। "प्रतिबध्नाति हि श्रेयः पूज्यपूजा व्यतिक्रम" इति (सुबोधा); इससे 'महाकाल' की ओर संकेत किया गया है।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० में एक बार (16.88) हुआ है।

694 त्रियामा (उ० 47.1.6.12) त्रियामा + मु; संज्ञा, एकवचन; रात्र्यः (चरित्र); रात्रिः (संजी); 'आद्यन्तयोर्द्वयामयोदिनव्यवहारात् त्रियामा' इति क्षीरस्वामी (संजी); निशा (पंचिका); रात्रिः, त्रियामेति युक्तपदम्, तदानीं 'रात्रेर्लाघवात्। अत्रायं भावः रात्रेः संक्षेपाय दिनस्य मृदात्पत्वाय स्पृहयामि, एषा दुर्लभा प्रार्थना कथमुपपद्यते। रात्रिन्दिवं विरहवेदना वर्धते इति। (सुबोधा) रात के पहले प्रहर का प्रथम भाग (1½ घंटा) और चौथे (= अन्तिम) प्रहर का दूसरा भाग (1½ घंटा) --ये तीन घंटे (= 1 प्रहर) रात के अंग नहीं माने जाते हैं। ये दिन के ही अंग माने जाते हैं। इसलिये रात को तीन प्रहरों वाली कहा गया है। भाव यह है कि तीन प्रहर की होती हुई भी रात बड़ी लम्बी प्रतीत होती है। श्री कर्मकर ने एक और सुझाव दिया है—त्रीन् यापयति इति। इसमें

धर्म, अर्थ और मोक्ष स्थगित होकर काम प्रधान रहता है। प्रकरण में यह अर्थ भी अच्छा है। कामवेग के कारण तीन पहरों की होने पर भी बहुत लम्बे पहरों वाली प्रतीत होने के कारण कठिनाता से बीतने वाली रात'—यह अर्थ करना प्रकरणोचित ही होगा। यह नाम रात का है, क्योंकि इसके तीन याम = प्रहर अर्थात् नौ घण्टे होते हैं। पहले याम का पूर्वार्ध तो विगत दिवस का भाग तथा अन्तिम याम का उत्तरार्ध आने वाले दिन का भाग समझा जाता है, इसलिए एक याम दिन में जा मिलने से दिन पाँच यामों का होता है और रात तीन यामों की। देखिये—'अवनितलशयनीय येन नीता त्रियामा' गुप्त-शिलालेख।

सम्पूर्ण रात्रि को एवं दिन को कुल आठ पहरों में बाँटा गया है। आषाढी रातें लगभग साढ़े दस घण्टों की हुआ करती हैं। नियमानुसार उसके चार हिस्से करने चाहिए। परन्तु पहले याम या प्रहर का अर्धांश दिन में ही परिगणित हुआ करता है। लोग ब्राह्ममुहूर्त में ही उठ जाते हैं और नित्यकृत्यसंलग्न हो जाते हैं उसी तरह रात्रि के प्रथम पहर के भी अर्धांश का प्रदोषकृत्यों एवं सायं सन्ध्या, सायं हवन एवं सायं-सवन में उपयोग करते हैं अतः रात्रि केवल तीन ही यामों की बचती है। क्षीरस्वामी का कथन है—'आद्यन्तयोरर्धयामयोर्दिनव्यवहारात् त्रियामा।' भानुजि दीक्षित ने एक और हेतु प्रस्तुत किया है। उनका कहना है रात्रि पुष्यार्थचतुष्टय में से तीन को यापित कर देती है और केवल काममात्र को अवशिष्ट छोड़ती है। इसी से उसे त्रियामा कहते हैं—'त्रीन् धर्मादीन् यापयति निरवकाशीकरोति कामप्रधानत्वात्। अन्तर्भावितप्यर्थाद्यातेः अतिस्तु + सु + ह्र + सृ - घृ - क्षि - क्षु - भा - या - वा - यद्दि - यक्षि - नीभ्यो मन्' इति मन् ।'—ऐसी त्रियामा के प्रहर लम्बे-लम्बे लगने लगे हैं। 'त्रियामा' शब्द को रात्रि के अर्थ योगरूढ़ ही माना जायगा यौगिक नहीं। क्योंकि इसकी व्युत्पत्तियाँ भिन्न-भिन्न और अनेक हैं तथा वास्तविकता से उसका कोई भी सम्बन्ध साक्षात् नहीं है; खींच-खींच कर लगाया जाता है। यह शब्द के अर्थ में विकास का एक वैज्ञानिक इतिहास भले ही इंगित करे पर वैसे इसका और कोई विशेष अर्थ यौगिक बनाने में समर्थ नहीं हो सकता। 'त्रियामा' शब्द उस जाति का व्यवहार माध्यम हो सकता है जो उष्ण कटिबन्ध में रहे और जिसकी रातें दिन की अपेक्षा अक्सर छोटी लगती रहें। वह जाति क्या कभी छमाही रातों के क्षेत्र की या लम्बी रातों के क्षेत्र की आदिवासिनी हो भी सकती है? 'त्रियामा' पर भरत-सेन का कथन है कि आषाढ में रात के छोटी होने के कारण उसे इस संज्ञा से अभिहित किया गया है।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग तीन बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग कुमार० (7.21) तथा विक्रम० (3 22) में एक-एक बार हुआ है।

695 त्र्यम्बकस्य (पू० 61.4.18.80) त्र्यम्बक + डस् + संज्ञा, षष्ठी, एकवचन, शम्भोः (चरित्र); त्रिलोचनस्य (संज्ञी); महादेवस्य (सुबोधा); त्रीणि अम्बकानि अस्य इति—तीन आँखों वाला। अमरकोष टीका में भानुजि दीक्षित ने इसको निम्नलिखित व्युत्पत्तियाँ भी दी हैं। 1. त्रयाणां लोकानां अम्बकः पिता। 2. त्रीन् देवान् अम्बते शब्दायते वा। 3. त्रयः अकारोकारमकारा अम्बाः शब्दा वाचका अस्य। 4. तिस्रोऽम्बा द्यौर्भूमिरापो यस्य। (सुधीर०) (1) त्रीणि अम्बकानि (नेत्राणि) यस्य तस्य अथवा (2) त्रयाणां लोकानामम्बकः पिता। (3) त्रीन् देवान् अम्बते शब्दायते। (4) त्रयः अकारोकारमकारा अम्बाः शब्दा वाचका अस्य। (5) तिस्रोऽम्बा द्यौर्भूमिरापो यस्येति महाभारते (भानुजी दीक्षित)। इस प्रकार 'त्र्यम्बक' की भिन्न-भिन्न व्युत्पत्तियाँ की जाती हैं।

696 त्वत्तः (पू० 38.3.9 32) युष्मात् + तसि; अव्यय; भवतः (चरित्र); भवतः सकाशात् (सुबोधा);

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० में एक बार (10.22) हुआ है।

- 697 त्वत्प्रयाणानुरूपम् (पू० 13.1.5.13) युष्मत् + डस् + प्रयाण + डस् + अनुरूप + अम्; तत्पुरुष, विशेषण, द्वितीया, एकवचन; तव गमनयोग्यम् (चरित्र); त्वत्प्रयाणस्य अनुरूपं अनुकूलम् (संजी) रसिकजनमौलेः परमेश्वरभक्तिशालिनस्तव यात्रानुगुणो भुक्तिमुक्तिसाधनमेकः पन्थाः; नीरसानां नास्तिकानां च कमपि पुमर्थस्पृशन्नन्य एवेति भावः अनेन दयिताजीवितपरिरक्षणकृतक्षणतया त्वरितस्यापि 'वक्रः पन्थास्तव भवतु च 'इति' 'स्वातत्र्यं ते नयनविषयम्' इत्यादि च वक्ष्यमाणं मेघगमनीचित्यापेक्षयेति मन्तव्यम् (विद्युल्लता); सम्भवद्योगक्षेमत्वेन भवद्गमनयोग्यम् (सुबोधा); रूपस्य सदृशो योग्यो व अनुरूपः तम् ।
- 698 त्वत्सनाथे (उ० 37 3.12.41) युष्मत् + टा + सनाथ + डि; तत्पुरुष; विशेषण, सप्तमी, एकवचन; त्वदधिष्ठिते त्वत्सहित इत्यर्थः । भर्तृसकाशादेव कोऽपि आगच्छेदिति उत्कण्ठया सर्वदा वातायन दत्तदृष्टिभित्त्यभिप्रायः (प्रदीप); त्वद्युक्ते (चरित्र); त्वत्सहिते, 'सनाथं प्रभुमित्याहुः सहिते चिन्त-तापिनी' इति शब्दान्धे (संजी); भवदधिष्ठितत्वात् (पंचिका); त्वया ससहाये अधिष्ठिते (सुबोधा)
- 699 त्वत्समीपम् (उ० 38.2.11.3.2) युष्मत् + डस् + समीप + अम्; तत्पुरुष; विशेषण; द्वितीया, एक-वचन; त्वन्निकटम् (पंचिका); तव सान्निध्यम् (सुबोधा)
- 700 त्वत्सम्पर्कात् (पू० 26.2.6.22) युष्मत् + डस् + सम्पर्क + डसि; तत्पुरुष, संज्ञा, पंचमी, एकवचन; त्वदङ्गसङ्गात् (चरित्र); तव सङ्गात् (संजी); चिराभिलषितात् अचिन्तितोपनतात् प्रियमुहदस्तव समागमात् (विद्युल्लता); तव संसर्गात् (सुबोधा)
- 701 त्वत्संरोधापगमविशदः (उ० 9.3.7.55) युष्मत् + डस् + संरोध + डस् + अपगम + टा + विशद + भिस्; विशेषण, तृतीया, बहुवचन; अनेन मेघसम्बन्धः उक्तः (प्रदीप)। तव संरोधस्य अपगमे सति विशदः (चरित्र); त्वत्संरोधस्य मेघावरणस्य अपगमेन विशदः निर्मलः (संजी); भवदावरण-निवृत्तिनिर्मलः (पंचिका); तव संरोध आच्छादनं तस्यापगमेन अभावेन विशदैर्धवलैः । त्वदिति मेघ-जातिमात्राख्यानं बोद्धव्यम् । (सुबोधा) तव संरोधः । तस्य अपगमेन विशदः । संरोध रुकावट, व्यव-धान । विशद-स्वच्छ, चमकीली । इस वाक्यांश में चन्द्र की किरणों के निर्मल होने का जो कारण दिया गया है वह चाँद से मेघ का हट जाना ही है । तव संरोधस्त्वत्संरोधस्तस्य अपगमस्तेन विशदः । 'कवि का आशय यह है कि अलका में मेघों के द्वारा चन्द्र के आच्छादित होने का नितांत अभाव है । क्योंकि वहाँ कालिदास के ही शब्दों में "बाह्योद्यानस्थित हरशिरश्चन्द्रिकाधौतहर्म्यं" हैं । शिव के सिर पर विद्यमान होने से मेघकृत व्यवधान का प्रश्न ही नहीं उठता, वह सदा के लिए दूर हो गया है । पूर्णसरस्वती के शब्दों में "नित्यं मेघाद्यनुपहतैर्हरशिरश्चन्द्रस्य किरणैरित्यर्थः ।" अन्यथा मेघ के वहाँ पहुँचने पर 'त्वत्संरोधापगम' का प्रश्न ही नहीं उठ सकता । वंसी स्थिति में वादल बेचारा अपने संरोध का अपगम स्वयं कैसे अनुभव कर पायेगा । अतः पूर्ण सरस्वती की उद्भावना ही समीचीन प्रतीत होती है । यहाँ पर 'विशद' से व्यक्त अर्थ अभीष्ट है न कि शुक्ल । "विशदः पाण्डरे व्यक्ते"—(अनेकार्थमग्रह)
- 702 त्वदनुसरणक्लिष्टकान्तेः (उ० 23.4.14.67) युष्मत् + डस् + अनुसरण + टा + क्लिष्टा + सु + कान्ति + डस्; बहुव्रीहि; विशेषण; षष्ठी, एकवचन, तव अनुसरणं अनुगमनं तेन क्लिष्टा कान्ति-दीप्तिर्यस्य तस्य (चरित्र); त्वत् अनुसरणेन त्वत् उपरोधेन मेघानुसरणेन इति यावत् क्लिष्टकान्तेः क्षीणकान्तेः (संजी); भवत्सम्पर्ककदयितशोभस्य (पंचिका) त्वदनुसरण—तुम्हारे धिर जाने से । उप-गमन और उपसरण (पा० भे०) का अर्थ 'आगमन' या 'पहुँच' है । इनसे 'धिर कर आने का भाव व्यक्त नहीं होता । क्लिष्टकान्तेः—श्री काले लिखते हैं कि यक्षपत्नी के मुख की इन्दु से और बालों की मेघ से उपमा दी गई है । वस्तुतः यक्षपत्नी के मुख पक्ष में 'अलक' ही मेघ नहीं हैं वरन् विरह-ज्वरित सम्पूर्ण व्यथायै—प्रबल रोदन, निःश्वास, लम्बालकत्व और चिन्ताग्रतता-सब ही यक्षपत्नी

के मुख की कान्ति को क्षीण करने के कारण 'मेघ' है। 'क्लिष्टकान्तेः' का अर्थ है—जिसकी शोभा पीड़ित—आवृत्त—हो गई थी, अर्थात् जाती रही थी। 'अनुसरण' का अर्थ है मेघ द्वारा चन्द्रमा का पीछा करना। चन्द्रमा पर मेघ का आवरण आ जाने से इसकी सारी शोभा जाती रहती है। बालों के मुख पर आ पड़ने से यक्ष-पत्नी के मुख की शोभा ढँक गई थी। यहाँ उसके मुख की चाँद से और उसके बालों की बादलों से समता की गई है। देखिये—मेघैरन्तरितः प्रिये तव मुखच्छायानुकारी शशी। और देखिये, कुमार० II० 19—हिमक्लिष्टप्रकाशानि ज्योतीषीव मुखानि वः 'त्वदनुसरण-क्लिष्ट' का पाठान्तर 'त्वदुपसरणक्लिष्ट०' है, जिसमें अपसरण का अर्थ 'पास' में आ जाना है। अर्थभेद कोई नहीं होता। 'तव उपसरणन्त्वदुपसरणम्। तेन त्रिलोका कान्तिर्यस्य तस्य।' यहाँ 'युष्मत् से सामने उपस्थित सलिलभरसम्भृत मेघ का परामर्श करके कवि ने अलक के प्रति बिम्ब-कल्प घनी कालिमा के नूतन मेघों के समवाय को व्यक्त किया है। कवि को प्रेरणा वाल्मीकि की निम्न कल्पना से मिली लगती है—“वाष्पाम्बुपरिपूर्णेन कृष्णवक्त्राश्लिषक्षमणा। वदनेनाप्रसन्नेन निःश्वसन्ती पुनः पुनः॥ प्रभा नक्षत्रराजस्य कालमेघैरिवावृता।” (रामायण—सु० का० 15-36)

703 त्वदुपगमजम् (उ० 2.4.17.48) युष्मत् + डस् + उपगम + टा + जन् + ड + सु; तत्पुरुष; विशेषण, प्रथमा, एकवचन; त्वदुपगमजमित्यनेन नीपस्य वर्षालिङ्गत्वं प्रतीयते (प्रदीप); तवोपगमात् प्रादूर्भूतम् (चरित्र); तवोपगमः मेघागमः इत्यर्थः तत्र जातं त्वदुपगमजम्, वार्षिकमित्यर्थः (संजी); प्रावृषण्यम् (पंचिका); तव मेघस्य उपगमोऽभ्यागमो यत्र स त्वदुपगमोऽर्थात् वर्षाकालः तत्र जातं (सुबोधा); तव उपगमः, तस्मात् जातम्। इस फूल के द्वारा मेघ और अलका का सीधा और सतत सम्बन्ध प्रकाशित किया गया है।

704 त्वद्गम्भीरध्वनिः (उ० 5.4.12.50) युष्मत् + डस् + गम्भीर + सु + ध्वनि + सु + इव + ध्वनि + सुपु; मध्यमपदलोपि बहुव्रीहि; अनेन मेघसम्बन्धः उक्तः (प्रदीप); तव इव गम्भीरो ध्वनिः येषां तेषु (चरित्र); त्वद्गम्भीरध्वनिरिव ध्वनिर्येषां तेषु (संजी); भवत इव गम्भीरो निर्हासो ध्वनिर्येषां तेषु (पंचिका); तव गम्भीरध्वनिरिव ध्वनिर्येषां तेषु (सुबोधा); त्वद्गम्भीरध्वनिरिव ध्वनिर्येषां, तेषु। शनकैः का भाव मेघगर्जन के साथ भी लगेगा। यहाँ पर तबलों की ध्वनि की मेघ की गर्जना से उपमा दी गई है। बादल की गम्भीर गर्जना कामियों को सुखदायी होती है। यदि यह जोर की हो तो रस में भंग करने वाली होती है। अतः पुष्करध्वनि को भी धीमा और गम्भीर कहा है। गम्भीरध्वनिसौ ध्वनिश्च गम्भीरध्वनिः तत्र गम्भीरध्वनिस्त्वद्गम्भीरध्वनिः। त्वद्गम्भीरध्वनिरिव ध्वनिर्येषां तेषु। “सप्तमीपूर्वस्य च बहुव्रीहिरुक्तव्य उत्तरपदस्य च लोपो वक्तव्यः” इति समासः।

705 त्वद्विद्योऽव्यथाभिः (उ० 47-4.21.62) युष्मत् + डस् + वियोग + डि + व्यथा + भिस्; तत्पुरुष; संज्ञा, तृतीया, बहुवचन; त्वद्विद्योऽव्यथाभिः अनेन रात्रिसंक्षेपविधात इति द्रष्टव्यम् (चरित्र); त्वद्विरहचिन्ताभिः (पंचिका); तव विरहपीडाभिः, व्यथाभिरिति बहुवचनेनापि विरहपीडाधिक्य सूचितम् (सुबोधा)

706 त्वन्निष्यन्दोच्छ्वसितवसुधागन्धसम्पर्करम्यः (पू० 45.1.1.19) युष्मत् + डस् + निष्यन्द + टा + उच्छ्वसिता + डस् + वसुधा + गन्ध + डस् + सम्पर्क + टा + रम्य + सु; तत्पुरुष; विशेषण, प्रथमा, एकवचन; त्वदीयनवजलवृंहितवसुधागन्धसम्पर्करम्यः। अनेन वायोर्गन्धवत्त्वमुक्तम् (प्रदीप); त्वन्निष्यन्देन तव जलक्षरणेन उच्छ्वसिता फुल्लिता या वसुधा पृथ्वी तस्याः गन्धः सौरभ्यं तस्य सम्पर्कस्तेन रम्यो मनोरमः (चरित्र); त्वन्निष्यन्देन तव वृष्ट्युच्छ्वसितायाः उपवृंहितायाः वसुधायाः भूमेः गन्धस्य सम्पर्केण रम्यः, सुरभिरित्यर्थः (संजी); त्वत्कृतनवजलावसेकण्ठिलितावयववसुन्धरा-गन्धसंसर्गसुन्दरः (विद्युल्लता); तव निष्यन्देन क्षरणेन जलबिन्दुना उच्छ्वसिताया बाष्पायमाणाय

वसुधायाः पृथिव्या गन्धस्य सम्पर्केण संसर्गेण पुण्यो मनोहरः “पुण्यं पवित्रमित्याहुर्मनोज्ञं पुण्यमुच्यते” इति बलः । एतेन सौगन्ध्यं प्रतिपादितम् (सुबोधा); तव निष्यन्दः, तेन उच्छ्वसिता वसुधा, तस्याः गन्धः, तस्य सम्पर्कः, तेन रम्यः । वर्षा की बूंदें पड़ने से पृथिवी से सुगन्ध निकलती है । उस गन्ध से मिलने पर वायु भी सुगन्धित हो जाती है । उच्छ्वसितः फूली हुई, भाप छोड़ती हुई । रम्यः— इसके स्थान पर पुण्य पाठ मिलता है । उसका अर्थ भी ‘सुन्दर’, ‘ललित’ है ।

707 त्वम् (एकादशवारं प्रयुक्तम्) पू० 7.1.2.4; 43.3.17.37; 51.4.16.36; 52.4.17.38; 54.2.7.14; 66.2.7.16; उ० 14.2.6.22; 24.4.22.48; 48.2.10.14; 50.1.4.4; 50.4.30.46; युष्मत् + सु; सर्वनाम, प्रथमा, एकवचन; भवती (पंचिका 50); न तु तव कश्चित् प्रतिनिधिरिति भावः (विद्युल्लता 7): ‘त्वमिव’ यथा तव निरायासमेव युगपदनन्तधारतया संपातने कौशलम्, तथा तस्यापि दिव्यास्त्रज्ञानसम्पन्नतया कृतहस्ततया च अक्रममेवापरिमेयशरसंदोहवर्षण इति द्योत्यते (विद्युल्लता 51); त्वमसीति क्वचित् पाठः (सुबोधा 52); जिस प्रकार तुम कमलों पर जोर की वर्षा करके उन्हें नष्ट-भ्रष्ट कर देते हो उसी प्रकार अजुन ने अपने धनुष से बाणों की वर्षा करके क्षत्रियों को नष्ट किया था ।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग एक सौ तेरह बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थों में इसका प्रयोग इस प्रकार है :—रघु० (36) शाकु० (22) कुमार (20) विक्रम० (13) मालवि० (11) ।

विरस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति ‘कालिदास पदकोशः’

708 त्वया (त्रिवारं प्रयुक्तम्) पू० 30.4.18.60; उ० 50.3.22.38; 53.1.6.13; युष्मद् + टा, सर्वनाम, तृतीया एकवचन; एनामनुभूय स्थितवता त्वयैव इत्यर्थः (प्रदीप) अतीतस्य ते विरहावस्थया वेणीभूतप्रतनुसलिला तटरुहतरुभ्रंशिभिः जीर्णपर्णैः पाण्डुच्छाया ते सौभाग्यं व्यञ्जयन्ती सा सिन्धु येन जलमोक्षेण काश्यत्यजति स विधिः प्रियतमभूतेन त्वया एक कार्य इत्यर्थः (प्रदीप); भवता (चरित्र 30); भवता (पंचिका 53); त्वयैव नान्यस्तत्र क्षम इत्यर्थः । स एव विधिस्त्वया करणीय इति वा युक्तत्वात् (सुबोधा 30); स त्वयो अर्थात् वर्षा करके उसकी कृशता दूर करना (30);

कालिदास के साहित्य में प्रस्तुत पद का प्रयोग अठहत्तर बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थों में इसका प्रयोग इस प्रकार है :—रघु० (26) शाकु० (19) कुमार० (14) विक्रम० (14) मालवि० (2)

विरस्तृत विवरण के लिये द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति ‘कालिदास पदकोशः’

709 त्वत्रि (दशवारं प्रयुक्तम्) पू० 6.3.12.26; 8.3.12.44; 16.1.1.1, 18.2.4.20; 24.3.7.42; 38.4.14.51; 42.4.21.34; 49.1.1.1; 62.1.2.4; उ० 34.3.9.47; युष्मत् + डि; मध्यम-पुरुष, सर्वनाम सप्तमी एकवचन; त्वाम् (चरित्र); भवति (34 प्रदीप); भवति (चरित्र 18); भवति (चरित्र 38); अधिकरणविवक्षायां सप्तमी (संजी); भवति (पंचिका 34); चन्द्रचन्दनमन्दानिलकुन्दमन्दारमाकन्दपल्लवमल्लिकोत्फुल्लजलजलजलधिकल्लोल कोककोकनदकोकिलप्रमुखेषु कुसुमशरवरुथिनीनासीरवीरेषु त्वमेवानतिक्रमणीय इति व्यज्यते; तथा चामरुकः—‘मलयमहतां व्राता याता विक्रासितमल्लिकापरिमलभरो यातो ग्रीष्मत्वमुत्सहसे यदि । धन घटयितुं तं निःस्नेहं य एव निवर्त्तने प्रभवति गवां किं नश्छिन्नं स एव धनंजय’ इति । कश्चित्—‘ऋतुभिरिह किमन्यैरेव एवाहमीशो जगति विरहभाजां जीविताकर्षणाय । इति नियतमतानीन्मारवीरप्रतिज्ञां प्रकटविकटनादः प्रावृषेण्यः पयोदः, इति । (विद्युल्लता 8)। त्वद्विषये, मालदेशावधि उत्तराभिमुखं गत्वा पश्चाद्वायव्यदिशा गमिष्यसीति ज्ञापयन् दर्शनकामसम्पत्त्या प्रीत्साहयन्नाह त्वयि आयत्तम् (सुबोधा 16)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग चालीस बार हुआ है । मेघदूत के

रिक्त शेष ग्रन्थों में इसका प्रयोग इस प्रकार है :—रघु० (11) शाकु (11) विक्रम० (3) मालवि० (3) तथा कुमार० (2)

विस्तृत विवरण के लिये द्रष्टव्य प्रस्तुत लेखक की कृति 'कालिदास पदकोशः'

710 त्वरयति (उ० 38.3.14.35) त्वर + गिच् + लट्, तिङन्त; प्रथम पुरुष, एकवचन, न केवलं मित्रमात्रमहं किन्तु त्वत्समागमाय तस्य भेरकञ्च भवामीत्यभिप्रायेणाह । यो वृन्दानि त्वरयतीति (प्रदीप)। पान्थोपकारिणो मे किं वक्तव्यं सुहृदुपकारित्वं इति भावः (संजी); प्रेरयति गृहाय, मेघालोके हि विरहो दुस्साहः, त्वरयतीति अम्बुवाहपेक्षया प्रथमपुरुषनिर्देशः मित्रास्मदपेक्षया तु दुर्घटमेतद् स्यात् (पंचिका); त्वरां कारयति, गृहं गन्तुमत्यर्थं प्रेरयति (सुबोध) √त्वर भ्वा० + गिच्, (त्वर् घटादिगण होने से 'घटादयो मितः' और 'मितां' ह्रस्वः) = त्वरयति । वर्षा के आगमन पर पथिक अपने-अपने घर लौट आने की उतावली करते हैं और जो किसी कारणवश घर नहीं आ सकते वे अपना कुशल समाचार अपनी-अपनी प्रिया के प्रति भेजते हैं, जैसे कि यक्ष ने किया । "सञ्जातत्वरानि करोति" । (वक्रोक्ति जीवित)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग मालवि० (1.22) में एक बार हुआ है ।

711 त्वादृशः (उ० 8.3.12.48) त्वादृश + जस्; सर्वनाम; प्रथमा, बहुवचन; त्वमिव दृश्यन्ते इति त्वादृशाः (चरित्र); त्वमिव दृश्यन्त इति त्वादृशाः त्वसदृशा इत्यर्थः; 'त्यदादिषु दृशोऽनालोचने कञ् च, इति कञ् प्रत्ययः (संजी); भवद्विधाः (पंचिका); त्वत्तुल्या (सुबोध); त्वमिव दृश्यन्ते इति । युष्मद् + √दृश् + कञ् । क्विन् प्रत्यय लगाकर त्वादृक्, (त्वादृशः बहुवचन) रूप बनता है ।

712 त्वाम् (पञ्जदशवारं प्रयुक्तम्) पू० 6.2.6.13; 8.1.1.1; 10.1.8.10; 17.1.1.1; 20.3.16.41; 22.3.8.25; 64.2.5.32; उ० 1.4.13.45; 15.4.17.56; 16.4.16.49; 32.3.11.38; 39.2.8.14; 40.3.18.45; 42.4.19.38; 44.1.1.1; युष्मद् + द्वितीया; एकवचन; मध्यमपुरुष सर्वनाम; भवन्तम् (चरित्र 8); भवन्तम् (चरित्र 10); भवन्तम् (चरित्र 17); भवन्तम् (चरित्र 22); भवन्तम् (चरित्र 64); भवन्तम् (चरित्र 1); भवन्तम् (चरित्र 15); मेघम् (संजी 15); त्वत्प्रति-कृतिमित्यर्थः (संजी 44); भवन्तम् (पंचिका 1); भवन्तम् (पंचिका 15); निश्चेतनोऽपित्वाम् (पंचिका 33); भवतीम् (पंचिका 44); ईदृगवस्था अन्यानपि दयालूनश्च मोचयतीत्यर्थः (सुबोध) तुल्य मेघ को देखकर भी । अर्थात् तेरे आगमन पर वर्षा ऋतु में जिस प्रकार अन्य हंस मानसरोवर को चले जाते हैं वैसे ये हंस मानस को नहीं जायेंगे । देखो० मे० 11- प्राप्प-पा० भे० । 'दर्शन' वस्तु की प्राप्ति से पहले हो सकते हैं । अतः हंस मेघदर्शन पर ही मानस की ओर चल पड़ते हैं जिससे मेघागमन तक वे मानस में पहुँच जाँएँ । वे मेघगर्जन सुनते ही चल पड़ते हैं । देखो० मे० 11.

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग उनसठ बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थों में इसका प्रयोग इस प्रकार है :—रघु० (17) शाकु० (11) कुमार० (7) मालवि० (5) विक्रम० (4)

विस्तृत विवरण के लिये द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोशः'

द

713 दक्षिणेन (उ० 46.2.7.23.) दक्षिण + टा; विशेषण, तृतीया, एकवचन; दक्षिणेन; मार्गणेति शेषः । 'प्रकृत्यादिभ्यः उपसंख्यानम्' (वा-2.3.18) इति तृतीया । अस्य विशेष्याप्रयोगः समेन धावति,

विषमेण धावति, इतिवत् । प्रयुक्तञ्च 'भूय एवोत्तरेण' इति (प्रदीपः); दक्षिणेन मार्गेण; प्रकृत्याभ्यः उपसंख्यानमिति तृतीया (चरित्र); दक्षिणमार्गेण; 'तृतीया विधाने प्रकृत्यादिभ्य उपसंख्यानात्' तृतीया, समेन यातीतिवत्, तत्रापि करणत्वस्य प्रतीयमानत्वात् 'कर्तृकरणयोरेव तृतीया' इति भाष्यकारः (संजी); दक्षिणस्यां दिशि (पंचिका); दक्षिणस्यां दिशि दक्षिणेनेति सप्तम्यामेनादेशः (सुबोधा) दक्षिण दिशा में, अर्थात् इस आश्रम में । यहाँ 'प्रकृत्या चारु' के समान ही 'प्रकृत्यादिभ्य उपसंख्यानम्' वार्तिक से तृतीया विभक्ति आई है । जिस दिशा या मार्ग में जाया जाता है उसके वाचक पद में तृतीया आती है । 'प्रकृत्यादिभ्य उपसंख्यानम्' से यहाँ तृतीया हुई, किन्तु महाभाष्यकार ने "तत्रापि करणत्वस्य प्रतीयमानत्वात् कर्तृकरणयोस्तृतीया" इत्येवसिद्धम्" लिखकर यहाँ 'करणत्वेन' ही तृतीया मानी है ।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग चार बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० (19.43;) शाकु० (32:2;) विक्रम० (118:17;) में एक-एक बार हुआ है ।

714 दत्तनृत्योपहारः (पू० 35.2.6.35) दत्त + सु + नृत्य + सु + उपहार + सु; बहुव्रीहि, विशेषण, प्रथमा, एकवचन; दत्तः नृत्यमेव उपहारः उपायनं यस्मै सा तथोक्ता; 'उपायनं उपग्राह्यं उपहार-स्तथोपदा' इत्यमरः (संजी) दत्तो नृत्यमिव नर्तनमेव उपढीकनं यस्मै तादृशः एतेन नृत्यदर्शनाद् विस्मृतश्रमत्वमुक्तम् आतिथ्यं वा ध्वनितम् । (सुबोधा); दशरूपक के अनुसार 'भवेद्भावाश्रयं नृत्यं नृने ताललयाश्रितम्' अर्थात् भावों की अभिव्यक्ति वाला नाच 'नृत्य' है और जिस नाच में ताल और लय हों वह 'नृत' है । तुच्छ या छोटे पशु-पक्षियों का नाच नृत है ।

715 दत्तहस्ता (पू० 63.1.5.12.) दत्त + सु + हस्त + टाप् + सु; बहुव्रीहि, विशेषण, प्रथमा, एकवचन, दत्तहस्ता सति (संजी) दत्तो हस्तो यस्य तादृशी सती, कृतहस्तावलम्बा सती (सुबोधा), दत्तः हस्तः यस्य सा । हाथ देकर । अतः हाथ पकड़ कर या हाथ का सहारा देकर । इसका भाव 'हाथ डालकर' भी हो सकता है । श्री साधुराम ने दत्तहस्ता को नृत्यशास्त्र की परिभाषा माना है । उन्होंने न इस विषय में कोई प्रमाण दिये हैं न इन पदों की परिभाषाएँ की हैं । साहित्य में दत्तहस्त आदि का प्रयोग 'सहायता दान' आदि टीकाकारों के अर्थ में ही हुआ है । देखो—

ततोऽवतीर्याशु करेणुकायाः स कामरूपेश्वरदत्तहस्तः ।

वेदर्भनिर्दिष्टमथो विवेश नारीमनांसीव चतुष्कमन्तः ॥ रघु० 7.17 ॥

तथा—'देवेनेत्थं दत्तहस्तावलम्बे'—रत्नावली 1.8; वात्या खेदं कृशांगयः सुचिरमवयवैर्दत्तहस्ता करोति । वेणीसंहार 2.21 । 'सर्वदर्शनसंग्रह 4.39 भी देखो । देखो आपटे और विलियम्स के संस्कृत कोष । अतः टीकाकारों और अनुवाद का अर्थ ही माननीय प्रतीत होता है ।

716 ददर्श (पू० 2.4.15.85.) दृश् + परस्मै + लिट् लकार + प्रथम पुरुष एकवचन; त्रिलोकितवान् (चरित्र०) देखा ।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग सोलह बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० में बारह बार तथा कुमार० में तीन बार हुआ है ।

त्रिस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोशः'

717 दधानः (पू० 39.2.9.30) दध् + शानच् + सु; कृदन्त क्रिया, प्रथमा, एकवचन, मेघानां सन्ध्याकाले तत्संबन्धित्वनियमात्, 'सन्ध्यापयोदकपिशाः पिशिताशनानाम्' इत्यादि-प्रयोगदर्शनात् अनुभवाच्च (विद्युत्लता); धारयन् (सुबोधा)

√धा (धारण करना) + शानच् + पु० प्रथमा, एकवचन

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग चार बार हुआ । मेघदूत के अतिरिक्त रघु० इसका प्रयोग तीन बार (2.7; 6.49; 18.44) हुआ है ।

718 दध्यौ (पू० 3.2.10.26.) ध्यं (परस्मै) + लिट् प्रथम पुरुष, एकवचन; चिन्तयामास, मोहात् विषयशून्यचित्ततया ध्यायते कर्माप्रयोगः (प्रदीप); ध्यातवान्; स्वजायं अभिसन्धाय चिरं चिन्तयति स्म इत्यर्थः; यद्वा निजाभिप्रायं अमुष्मै कथयामि न वा इति चिन्तयामास। केचित् सकर्मकत्वात् किमप्यज्ञायमानं वस्तुदध्याविधिव्याचक्षते। प्रत्यासन्नेऽस्मिन् दुस्सहे मेघसमये कान्ताप्राणरक्षणं 'करोमि' इति ध्यातवान् इत्यपरे। सकर्मकस्यापि कर्मविवक्षा 'अश्ववत् गच्छति' इत्यत्र यथा। अथवा सकर्मकत्वात् अध्याहारक्लेशं मत्वा नान्यथा व्याकुर्वते, अनुचरो मेघसमये कौतुकाधानहेतोः पुरोऽलकाया स्थित्वा निश्चलीभूय यस्य राजराजस्य दध्यौ (चरित्र०); चिन्तयामास, 'धीचिन्तायामिति धातोर्लिट्। मनोविकारोपशमनपर्यन्तामिति शेषः (संजी०) प्रियामिति शेषः। ध्यानं नाम प्रत्ययान्तरानन्तरिताभिमतार्थप्रत्ययसन्तानकरणम् (विद्युल्लता); चिन्तितवान् निर्वेदवान् बभूवेत्यर्थः। वाष्पसहचरितेन ध्यानेन निर्वेदस्य ध्वनितत्वात्। तथा च

“वाष्पपरिप्लुतनेत्रः श्वासवशाद्भिन्नमुखवर्णः।

योगीव ध्यानरतो भवति हि निर्वेदवान् पुरुष ॥ इति।

युक्त एवास्य निर्वेदः। तथा च

इष्टजनविप्रयोगाद्द्वारिद्र्याद्व्याधितस्तथा दुःखात्।

परवृद्धिं दृष्ट्वा वा निर्वेदो नाम सम्भवती”ति ॥ (सुबोधा)

दध्याविति, किं दध्यवित्याह—मेघालोके इत्यादीति केचित्। कथमहमिदानीं वर्षाकाले कान्ताद्विरहेण प्राणान् धारयिष्यामि कथं वा कुमुमकोमलहृदया सा मम प्रिया जीविष्यतीत्यादिकं ध्यायति स्म। ध्यायतेऽत्कण्ठावचनत्वादकर्मकत्वं, चिरमुत्कण्ठितवानित्यर्थः इति केचित् (सुबोधा) (अपनी प्रिया का) ध्यान किया।

719 दन्तिभिः (पू० 45.2.3.71.) दन्तिन् + भिस्; संज्ञा, तृतीया, बहुवचन, गर्जः (चरित्र); गर्जः (संजी); निशितविषाणकोटिपाटितप्रतिकरटिततरुविटपगिरितटादित्वेन सुलभश्रमत्वं ध्वन्यते। अथवा गजानामेव दन्तवत्त्वात्तेषामेव मदयोगाच्च मददोषसन्तप्तैरिति ध्वन्यते, तादृशमेव शीतमा-रुता स्वादतृष्णोचित्यात् (विद्युल्लता), हस्तिभिः (सुबोधा)

अतिशयितौ दन्तौ अस्य, तैः। जिनके बड़े-बड़े दांत हों।

720 दयिताजीवितालम्बनार्थी (पू० 4.1.3.16) दयिता + डस् + जीवित + डस् + आलम्बन + अम् + अर्थ + इति; विशेषण; प्रथमा एकवचन; दयिताजीवितालम्बनार्थं दयिताजीवितप्रयोजनाम् (प्रदीप); दयिता कान्ता तस्यावलम्बनं धारणम्, तदर्थयते (चरित्र); वर्षाकालस्य विरहदुःखजनकत्वात् उत्पन्नानर्थप्रतीकारादनर्थोत्पत्तिप्रतिबन्ध एव वरं इति न्यायेन प्रागेव प्रियप्राणधारणोपायं चिकीर्षु-रित्यर्थः (संजी०) प्रियतमाप्राणितप्रयोजनम् (विद्युल्लता); दयितायाः प्रियायाः जीवितल्य प्राणधा-रणस्यावलम्बनमवष्टम्भः स्वैर्यमर्थः प्रयोजनं यस्यास्तादृशी, कदाचित् श्रावणस्य प्रवलविरहपीडा-दायित्वात् प्राणास्त्यक्षतीत्याशंक्य विरहिण्याः कान्त वार्ताश्रावणस्य प्राणधारकत्वात् स्ववार्ता प्रस्थाप्यत इति भावः। प्रसंगतः स्वविरहावस्थापि सन्देष्टव्या। (सुबोधा) प्रिया के जीवनधारण (काले-जीवन को सहारा देने) के इच्छुक दयितायाः जीवितं, तस्य आलम्बनं, दयिताजीवितालम्बनं। तद् एव अर्थः दयिता.....लम्बनार्थः। सोऽस्यास्तीति दयिता.....लम्बनार्थी। अथवा, दयिता-जीवितालम्बनम् अर्थयते इति। दयिता पद का प्रयोग प्राणधारण कराने की उत्सुकता के हेतु को बताता है। दयिताजीवितालम्बनार्थम् की अपेक्षा यही पाठ अच्छा है क्योंकि यह पाठ यक्ष की प्रार्थना और उत्सुकता को ●लम्बनार्थम् पाठ की अपेक्षा अधिक स्पष्ट रूप से बताता है। दूसरे पाठ से तो केवल प्रिया के प्राण धारण कराने के लिए यही अर्थ निकलता है। यही स्थिति तीसरे पाठ '●थाम्' की है। यह प्रवृत्तिम् का विशेषण बनता है और ●लम्बनार्थम् क्रियाविशेषण।

721 **दपत्** (पू० 33.2.19.34.) दर्प + डसि; संज्ञा; पंचमी, एकवचन; बलात् (चरित्र); मदात् (संज्ञी) कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० में एक बार (16.66) हुआ है।

722 **दर्शय** (पू० 40.3.12.35.) दृश् + गिच् + लोट्, तिङन्त, लोट्, मध्यमपुरुष एकवचन; दृष्टि-विषयतां प्रापय (सुबोध्वा०)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग शाकु० में एक बार (4.68 5) हुआ है।

723 **दशितावर्त्तनाभेः** (पू० 29.2.4.52.) दशित + सु + आवर्त्त + सु + नाभि + डस्; बहुव्रीहि; विशेषण, षष्ठी एकवचन; दशितं आवर्त्त एव वारिभ्रम एव नाभिर्यथा सा तस्याः। आवर्त्तश्चिन्तने वारिभ्रमे चावर्त्तने पुमान् इति मेदिनीकारः (चरित्र); दशितः प्रकटितः आवर्त्तं अम्भसं भ्रम एव नाभिर्यथा; स्यादावर्त्तंऽम्भसांभ्रम इत्यमरा (संज्ञी) सलिलवसनोच्छ्वसनेन प्रकाशिता आवर्त्त एव नाभिर्यथा; 'आवर्त्तस्त्यम्भसां भ्रम' इत्यमर (विशुल्लता); दशिता आवर्त्त एव पक्षे स इव नाभिर्यथा तस्याः; उक्तविशेषणत्रयेणानुरागाविष्करणं सूचितं, यदुक्तं

“कांच्यादिस्वननं भंग्या गमनं गागदर्शनम्।

यूनः पुरो विदग्धाया मनोरागं प्रकाशयेदिति ॥”

अन्यच्च

“अधरस्तननाभ्यन्तः श्रोणीकक्षादिदर्शनै।

परिवृत्ते स्थितेष्वैवं ग्राह्यं तत्राद्यमिद्भित्तमिति ॥”

आवर्त्त एव नाभिः, आवर्त्तनाभिः, दशिता आवर्त्तनाभिः यथा, तस्या। नाभि प्रदर्शन राग को जागरित करने के लिए किया जाता है। जल की भँवर ही नाभि है। देखिये—रघु० XIII. 42 'व्याजार्थसंदर्शितामेखलानि'। इस सम्बन्ध में श्री नन्दगिरकर ने नीचे दिए गए श्लोक का उद्धरण दिया है—स्निग्धं दृष्टिपथं विभूषिततनुः कर्णस्य कण्डूयनं, नाभेर्दर्शनमुत्पथं च गमनं बालस्य चालिङ्गनम्। केशानां च भुहुर्मुहुर्विवरणं निश्वस्य चालापनं कुर्युः प्रीतिवशात् स्त्रियः समदना दृष्ट्वा नरं वाञ्छितम् ॥

724 **दवाग्निः** (पू० 56.2.8.38.) दवाग्नि + सु; संज्ञा, प्रथमा, एकवचन; वनवह्नि' वायो सरति सति सरलस्कन्धसंघट्टजग्मा दवाग्निरुक्काक्षपितचमरीवालभारो भूत्वा तं बाधेतचेदित्यर्थः (प्रदीप); दवानलः। द्रोदावोवनवह्निरित्यभिधानचिन्तामणिः (चरित्र); दव एव अग्निर्दवाग्निः, वनवह्नि'; 'वने च वनवह्नी च देवो दाव इतीष्यते इति' यादव' (संज्ञी); असकृतानामकृत्यकरणेष्वहो निर्बन्ध इति भाव'। एनं दवाग्निम्। (विशुल्लता); वनाग्निः। "वने च वनवह्नी च देवो दावश्च दृश्यते" इति शाश्वतः (सुबोध्वा०); इसे जंगल की आग कहते हैं जब यह आग प्रचण्ड हो जाती है, तो यह सारे के सारे जंगल को जलाए बिना बुझने का नाम नहीं लेती। देखिये, भामिनी विलास-दवदहन जटालज्वालजालाहतानाम्।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग तीन बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त रघु० (2.14) तथा ऋनु० (1.25) में इसका प्रयोग एक-एक बार हुआ है।

725 **दशपुरवधूनेत्रकौतूहलानाम्** (पू० 50.4.10.64.) दशपुर + डस् + वधू + आम् + नेत्र + ओस् + कौतूहल + आम्; तत्पुरुष; संज्ञा, षष्ठी, बहुवचन; वधूः स्त्री। नेत्राणां कौतूहलात् आगतानि उन्मेषणादीनि नेत्रकौतूहलानि। तस्मान्नेत्र कौतूहलानां नेत्रोन्मेषणादीनां परिचितभ्रूलताविभ्रमस्य उपरि विलसत् कृष्णसारप्रभत्वं च सम्भवति (प्रदीप); दशपुराभिधाने नगरे वधूनां नेत्रकौतूहलानां (चरित्र); दशपुर रन्तिदेवस्य नगरम्, वध्वः स्त्रियः, 'वधूर्जाया स्नुषा स्त्री च' इत्यमरः तासां नेत्रकौतूहलानाम्, नेत्राभिलाषाणाम् साभिलाषदृष्टिनामित्यर्थः (संज्ञी); दशपुरं नाम नगरीविशेषा; तत्रत्यानां युवतीनां

यानि नेत्राणि, तान्येव कुतूहलकवलितत्वात् कौतूहलानीत्युच्यन्ते; अथवा लोकलोचनकुतूहलास्पदत्वात् कौतूहलत्वेनाप्यवस्यन्ते । अथवा मेघदर्शनीत्सुक्यकुतूहलितया कुतूहलविशिष्टानि नेत्राणि धमिवा-
ल्लक्ष्यन्ते । बहुवचनेनानेकनेत्रगतत्वात् कौतूहलस्याप्यनेकत्वमुक्तम् । अथवा कौतुककार्यभूतविलोकन-
प्रकारबाहुल्यं सूच्यते । (विद्युल्लता); दशपुरस्य दशपुरनाम्नी नगरविशेषस्य या वध्वः स्त्रियस्तासां
नेत्रकौतूहलानां लोचनकौतुकानाम् । नार्यश्चात्र त्रिविधाः, काश्चित् सम्भोगसक्ताः, काश्चित् प्रोषित-
भर्तृकाः, काश्चिन्मानिन्यः । तत्र यथासम्भवं दृष्टिपाताः, अतएव बहुवचनम् । “वदन्त्यार्या दशपुरं
मुस्त-पत्तनभेदयोरिति” धरणिः । यद्यपि परिचितभ्रूलतेत्यादिविशेषणानि नेत्राणामेव घटन्ते न
कौतूहलानां तथापि लक्षणया कौतूहलेन कौतूहलवन्ति नेत्राणि लक्ष्यन्ते । तेन च लक्षणानामाय-
मलङ्कारः —

‘साक्षादभिसम्बन्धात्तत्सम्बन्धिपरिग्रहः ।

यत्र सा लक्षणा ह्यद्या वृत्तिवृत्तिविदां मते’ति ॥’ (सुबोधा);

दशपुरस्य वध्वः, तासां नेत्रकौतूहलानि, तेषाम् । दशपुर श्री विल्सन के मत में यह नगर आधुनिक
रन्तिपुर ही था । यह स्थान चम्बल के कुछ दक्षिण में उज्जैन और थानेसर की सीध में विद्यमान
है । श्री आपटे इसे आधुनिक धौलपुर बताते हैं । श्री पाठक के विचार में यह स्थान मध्य भारत के
पश्चिमी मालवा मण्डल में स्थित मन्दसौर जिले का मुख्य नगर, ‘दसौर’ है, जो शिवदा के उत्तरी
या बाएँ किनारे पर बसा हुआ है । यह स्थान प्राचीन काल में एक प्रसिद्ध और महत्त्वपूर्ण नगर
रहा होगा । इसका उल्लेख महाभारत, नासिक के और गुप्तों के शिलालेखों में मिलता है । नेत्र-
कौतूहलानाम् = इस पर सारो० का इस प्रकार कथन है—दशपुराभिधाननगर-नारीनयनाश्चर्या-
लोकनानां कौतुकं कारणं विलोकितं कार्यम् । कारणे कार्योपचारात्कौतुकं जनयन्निरीक्षिताना-
मिति भावः ।

726 दशमुखभुजोच्छ्वासितप्रस्थसन्धेः (पू० 61.1.4.18.) दशमुख + डस् + भुज + भिस् + उच्छ्वासित
+ जस् + प्रस्थ + आम् + सन्धि + डस्; दशमुखभुजोद्धारणात् दलितसानुसन्धेः (प्रदीप); दशमुखस्य
रावणस्य भुजैरुच्छ्वासितो विघटितः प्रस्थानां सानूनां सन्धिर्यस्यमरुप्यत्वात् । दशमुखेत्यादिविशेषण-
मत्युक्तमिति न वाच्यम् । अभिगम्यस्य शैलस्याभिभववाचित्वादिति वाच्यम् । अन्यान्यदुधृत्येतस्ततः
प्रक्षेप्तुं शक्नोति यः तेनाप्येतस्य सारवत्तया प्रस्थोच्छ्वःसमात्रमेव कृतमिति उत्कर्षस्य विवक्षितत्वात्
(चरित्र); दशमुखस्य रावणस्य भुजैर्बाहुभिः, उच्छ्वासिताः, विश्लेषितः, प्रस्थानां सानूनां सन्धयो यस्य
तस्य; एतेन नयनकौतुकसद्भाव उक्तः (संजी) दशमुखस्य रावणस्य भुजैर्बाहुभिरुच्छ्वासिता, किञ्चि-
दुत्तोलनेन शिथिलीकृता प्रस्थसन्धयः सानुसन्धिभागा यस्य तादृशस्य । एतेनाद्भुतदर्शनं चिह्नञ्च
(सुबोधा); दशमुखस्य भुजाः तैः उच्छ्वासिताः प्रस्थानां सन्धयः यस्य, तस्य । रामायण (उत्तरकाण्ड
16 सर्ग) में कथा आती है कि रावण ने कैलास को लंका ले जाने का विचार किया और उसे
जड़ से उखाड़ लिया । पर्वत के उखड़ते ही उसकी चोटियों और उसके निवासियों को बड़ा भारी
झटका लगा । पार्वती भय से शिव जी से चिन्मट गई । शिव जी ने पार्वती के भय को दूर करने
के लिए पँर से कैलास को दबाया । रावण दबने लगा । उसने सामवेद की 1000 शाखाओं को
गाकर शिव जी की स्तुति की और अपने आपको बचाया । उच्छ्वासित-उद् + √श्वस् (सांस लेना)
+ क्त । उखड़ा हुआ, अलग किया हुआ । प्रस्थ-पर्वत की चोटियाँ । दूसरी कथा यह भी है कि
जब रावण कुबेर से लड़ने के लिए कैलास से होकर जा रहा था, तो उसका शिव जी के गणों से
झगड़ा हो गया, क्योंकि उस समय पर्वत पर शिव जी पार्वती के साथ बैठे हुए थे, इसलिए गणों
ने रावण के वहाँ से निशङ्क होकर जाने पर आपत्ति उठाई थी । रावण को बड़ा क्रोध आया और
उसने कैलास को उखाड़ कर फेंक देना चाहा, इतने में शिव जी उसे धर दवाने लगे थे कि ब्रह्म वच

निकला । देखिये-प्रिय, 1.2 'कैलासश्रियमिव दशमुखोन्मूलनक्षोभनिपतिताम्; कैलासाद्रावुदरते परिचलति गणेषुल्लसत्कौतुकेषु । ऋद्धेऽप्याश्लिष्टमूर्तिर्भयघनमुमया पातु तुष्टः शिवो नः ॥' और देखिये-शिशु, 1.50 'समुत्क्षिपन्त्यः पृथिवीभृतां वरं वरप्रदानस्य चकार शूलिनः । त्रसत्तुषाराद्रिसुताससम्भ्रमस्वयंग्रहाश्लेषसुखेन निष्क्रयम् ॥' यह कथा रामा० के उत्तरकाण्ड सर्ग XVI में वर्णित है ।

- 727** दशा (उ० 48.4.27.35.) दशा + सु; संज्ञा, प्रथवा, एकवचन; अवस्था (चरित्र); अवस्था (संज्ञी); सुखदुःखरूपा अवस्था (पंचिका); मानव जीवन की स्थितियाँ, उतार-चढ़ाव । तुलना करो—
सुखस्यानन्तरं दुःखं दुःखस्यानन्तरं सुखम् ।
सुखदुःखम् मनुष्याणां चक्रवत्परिवर्तते ॥

तथा—

कालक्रमेण जगतः परिवर्तमाना ।

चक्रारपंक्तिरिव गच्छति भाग्यपंक्तिः ॥

स्वप्न नाटक 1.4 महा० आदि० 142.60 भी देखें ।

कालिदास को कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग कुमार० (4.80;) में एक बार हुआ है ।

- 728** दशार्णाः (पू० 24.4.12.87) दशार्णं + जस्; संज्ञा, प्रथमा बहुवचन; विन्ध्योत्तस्थाः केचन जनपदाः । 'दशार्णाः स्युर्वेदिकाला मालवाः स्युरवन्तयः' इति यादवः (प्रदीप); देशविशेषाः (चरित्र) । दशार्णाः नाम जनपदाः (संज्ञी) दशार्णा नाम जनपदाः (विद्युल्लता); दशार्णाः जनपदाः (सुबोधा)

श्री विल्सन ने इसे ग्रीक लेखकों का दोसरेने बताया है । अतः आधुनिक छत्तीसगढ़ ही यह प्रदेश हो सकता है । इसमें से दशार्ण नाम की एक नदी भी बहती है । यह मालवा का पूर्वी भाग है और इसकी मुख्य नदी वेत्रवती है । इस पद का शब्दार्थ दस ऋणों (दुर्गों) वाला—दशान् + ऋण है । यह एक नदी का भी नाम है । दशार्णानाम् निवासी जनपदः 'तस्य निवासः से दशार्णं से अण् प्रत्यय हुआ । इस प्रत्यय का 'जनपदे लुक्' से लोप हुआ । दशार्ण की व्युत्पत्ति इस प्रकार है—दश ऋणानि (दुर्गाणि) येषामिति दशार्णाः क्षत्रियविशेषाः । सरस्वती तीर्थ के अनुसार यह प्रदेश विन्ध्याचल के उत्तर में स्थित है । कात्यायन के अनुसार इस शब्द की व्युत्पत्ति 'दशान् + ऋण' से हुई है और इसका 'दस दुर्गों का प्रदेश' यह अर्थ है ।

- 729** दाम (उ० 31.1.6.11) दामन् + अम्; संज्ञा, द्वितीया, एकवचन; मालाम् (संज्ञी) पुष्पमालाओं का जूड़े में पिरोना या लगाना बालों का भूषण समझा जाता है । देखिये उत्तर मेघ० 2 'अलके बालकुन्दानुविद्धम् ।'

- 730** दिक्षु (पू० 25.1.2.12) दिश् + सुप्; संज्ञा, सप्तमी बहुवचन; दिग्विभागेषु (चरित्र) पूर्वादिषु सर्वासु (सुबोधा); दिश् + सप्तमी एक व० ।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग तीन बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त रघु० (8.29) तथा ऋतु० (6.22) में इसका एक-एक बार प्रयोग हुआ है ।

- 731** दिङ्नागाक्षाम् (पू० 14.4.17.43) दिङ्नाग + आम्; संज्ञा, षष्ठी, बहुवचन; दिग्गजानाम् । अनेन दिङ्नागाचार्यश्च विवक्षितः । अयमभिप्रायः दिङ्नाग इति कोऽप्याचार्यः कालिदास प्रबंधान् अन्यत्रोक्तोऽयमर्थः इति स्थूलहस्ताभिनयेन दूषयति । तं आचार्यं स्वप्रबन्धस्य अपूर्वार्थाभिधायित्वं आश्रित्य मेघोपदेशव्याजेन कविरूपालभते (प्रदीप); दिग्गजानाम् (चरित्र); पूजायां बहुवचनम्; दिङ्नागाचार्यस्य कालिदासप्रतिपक्षस्य (संज्ञी); ऐरावतादीनाम् बहुभिरकस्य विरोधो न युक्तोऽपनयत्वादिति भावः । एतेन समररतत्वशङ्कामस्य परिहरति । (विद्युल्लता); दिग्गजानाम् (सुबोधा) दिङ्नागा इह पुष्पदन्तसार्वभौमसुप्रतीका वायव्यादिदिग्वर्तिनी बोध्यास्तद्वर्तमानाऽलकायाः गम्यमानका० प० 23

त्वात् (सुबोध) इस शब्द का एक अर्थ तो दिग्गज है। किन्तु दूसरे अर्थ में दिङ्नाग नाम के प्रबल बौद्ध तार्किक की ओर संकेत भी है। मल्लिनाथ ने जो यह अर्थ किया है उसके पीछे कोई पक्की परम्परा उनको ज्ञात थी। बाण ने भी इसी प्रकार के एक द्व्यर्थक वाक्य में दिङ्नाग के भुजा फटकार कर शास्त्रार्थ में प्रतिपक्षियों को आह्वान देने की ओर संकेत किया है (दपत् परामृशन् नखकिरणसलिलनिर्झरैः समरभारसंभावनाभिषेकमिव चकार दिङ्नागकुम्भकूटविनकटस्य बाहुशिखर-कोशस्य वामः पाणिपल्लवः हर्षचरित, निर्णयसागर, पाँचवा संस्करण, पृ० 183)। बौद्ध दार्शनिक वसुबन्धु ने अभिधर्म कोश नामक एक दर्शन ग्रन्थ लिखा था। वसुबन्धु के अनुयायी दिङ्नाग चौथी शती में हुए। तारानाथ के अनुसार दिङ्नाग वसुबन्धु, के शिष्यों में सबसे बड़े विद्वान् और स्वतन्त्र विचारक हुए। वे बौद्ध तर्कशास्त्र के जन्मदाता एवं भारतीय दर्शन के क्षेत्र में चोटी के विद्वान् माने जाते हैं। दिङ्नाग ने अपने दिग्गज पाण्डित्य के बल पर वसुबन्धु के 'अभिधर्म कोश' को सब शास्त्रों में शिरोमणि प्रमाणित किया था। दिङ्नाग का लिखा हुआ एक ग्रन्थ 'हस्तवल प्रकरण' या 'मुष्टि प्रकरण' प्राप्त है। सम्भवतः इसी ग्रन्थ के कारण दिङ्नाग के विषय में विपक्षियों के साथ हाथ फेंककर शास्त्रार्थ करने की किंवदन्ती प्रचलित हुई। कालिदास ने मेघदूत में दिङ्नाग के स्थूलहस्तावलेपो का जो उल्लेख किया है, वह अवश्य ही सत्य पर आश्रित जान पड़ता है। उसी का उल्लेख और वास्तविक स्वरूप बाण के श्लेषात्मक वाक्य से प्रकट होता है। बाण के इस वाक्य के तीन अर्थ हैं जिनमें से दिङ्नाग सम्बन्धी भावार्थ इस प्रकार है—सौधे हाथ में अभिधर्म ग्रन्थ कोश उठाकर, बाएँ हाथ से उसकी ओर इशारा करते हुए आचार्य दिङ्नाग शास्त्रार्थों में अपनी प्रतिभा से उत्पन्न नई-नई कूट-कल्पनाओं द्वारा उसका मण्डन (भावनाभिषेक) करते थे (देखिये-लेखक का लिखा 'हर्ष चरित, एक सांस्कृतिक अध्ययन' पृष्ठ 112) बाण ने अपने युग में प्रसिद्ध जिस साहित्यिक अनुश्रुति का काव्यात्मक कौशल से उल्लेख किया, वही कालिदास को भी विदित थी। वस्तुतः कालिदास का यह उल्लेख अपन समकालीन आचार्य दिङ्नाग की ओर ही जान पड़ता है। दिङ्नाग ने 'कुन्दमाला' नामक नामक नाटक लिखा है। दिशा नागाः; तेषाम् : इनकी संख्या आठ है। इनके नाम ये हैं—

ऐरावतः पुण्डरीको वामनः कुमुदोञ्जनः ।

पुष्पदन्तः सार्वभौमः सुप्रतीकश्च दिग्गजाः ॥

हाथियों आकार बड़ा होने से उनकी विशाल सूँड़ों से बचना आवश्यक है। श्री साधुराम ने नागपुर में 'हाथी की सूँड़' के 'बवण्डर' अर्थ में प्रयुक्त होने के आकार पर इसका अर्थ 'बवण्डर दिग्गजों और स्थूलहस्ता, का अर्थ 'प्रबल थपेड़े' किया है। इसमें विमान शास्त्रोक्त 'शक्ति', 'वात', 'अंश', 'शैत्य', और 'घर्षण नामक पाँच आकाशस्थ आवर्तों की ओर संकेत हो सकता है। इन आवर्तों में फंसकर हर प्रकार के विमान नष्ट हो जाते हैं। मेघ का तो कहना ही क्या। देखो० वि० शा० पू० 49-53 ॥

मल्लिनाथ ने यहाँ दिङ्नागाचार्य पर कालिदास के कटाक्ष को देखा है। जो विद्वान् कालिदास को ई० पू० प्रथम श० में रखते हैं वे इस अर्थ को स्वीकार नहीं करते क्योंकि दिङ्नागाचार्य (दिङ्नागाचार्य ने 'प्रमाणसमुच्चय' नाम का ग्रन्थ लिखा था। धर्मकीर्ति ने इस पर वार्तिक लिखी है ; इन दोनों का खण्डन कुमारिल ने किया है।) 5 वीं या 6 वीं शताब्दी में हुए हैं। श्री कर्माकर एक अन्य दिङ्नाग की कल्पना करते हैं। यदि कालिदास को 5 वीं शती में रखा जाए तो ही यह अर्थ ठीक हो सकता है। हां, वल्लभ ने इस अर्थ का उल्लेख नहीं किया है। परन्तु इससे अर्थ की सम्भावना समाप्त नहीं होती। क्योंकि कालिदास व्यञ्जनाप्रिय हैं। निचूल के सम्बन्ध में कुछ ज्ञात नहीं।

श्री शंकर शास्त्री ने चतुर्थ पाद का एक अन्य व्याख्यान दिया है—‘भाग में दिङ्नागों की सूड़ों की महान् वर्षा के घमण्ड को हरण करते हुए जाना । यह अर्थ भी अच्छा है । इस सम्बन्ध में यह कहा जा सकता है कि निचुल के विषय में, जिसे कालिदास का सहाय्यायी कहा गया है, हमें मल्लिनाथ के कथन के अतिरिक्त और कुछ परिचय प्राप्त नहीं । मल्लिनाथ के अनुसार उसका नाम ‘निचुल’ इसलिए पड़ा कि उसने निचुल (स्थल-वैत) पर यह कविता रची थी—‘संसर्गतो दोषगुणा भवन्तीत्येतन्मृपा येन जलाशयेऽपि । स्थितवानुकूलं निचुलश्चलन्तमाध्यानमारक्षति सिन्धु-वेगात् ।’ दिङ्नागाचार्य प्रसिद्ध बौद्ध लेखक था । इसने ‘प्रमाण-समुच्चय’ नामक एक ग्रंथ लिखा है । इस पुस्तक पर धर्मकीर्ति ने, जो एक अन्य बौद्ध लेखक है, वातिक लिखे हैं । कुमारिल ने इन दोनों लेखकों की समालोचना की है । दिङ्नाग के कालिदास के समकालीन होने का प्रमाण दक्षिणावर्तनाथ से, जो कि मल्लिनाथ से पहले का टीकाकार है—विदित होता है; परन्तु यह निश्चित रूप से नहीं कहा जा सकता कि यहाँ किस दिङ्नाग से अभिप्राय है, क्योंकि साहित्य जगत में इस नाम के कवि हुए हैं । पाश्चात्य विद्वान् दिङ्नाग को कालिदास का समकालीन नहीं मानते । इस सम्बन्ध में प्रो० मेकडोनल (Mac Donell) का यह कथन है—‘यह विचार अत्यधिक सन्देहास्पद है । फिर यह भी तो अनिश्चित है कि मल्लिनाथ का बौद्ध आचार्य दिङ्नाग से ही अभिप्राय है । तीसरे-बौद्ध मतानुसार यह कहना कि दिङ्नाग वसुबन्धु का शिष्य था इस बात पर कुछ महत्व नहीं दिया जा सकता, क्योंकि यह कथन सीलह्वीं शताब्दी तक निर्धारित नहीं किया जा सका । चौथे—वसुबन्धु छठी शताब्दी में हुआ—इस बात की पुष्टि विशेषतः विक्रमादित्य वाले सिद्धान्त पर आधारित है और यह चीन वालों के इस प्रमाण के विरुद्ध है कि वसुबन्धु की कृतियों का चीनी भाषा में 404 ई० अनुवाद किया गया । इसके अतिरिक्त यह भी निश्चित नहीं कि स्वयं कालिदास को मल्लिनाथ द्वारा दिया गया अर्थ विवक्षित है । फिर ‘स्थूलहस्तावलेपान्’ का अर्थ “हस्तसंकेत द्वारा दशयि गये प्रधान-प्रधान दोषों को” मान भी लिया जाय तो भी ‘दिङ्नागानाम्’ में प्रयुक्त बहुवचन सर्वथा अनुपपन्न प्रतीत होता है, क्योंकि दिङ्नाग जो कि कवि का कविना-क्षेत्र में प्रतिद्वन्द्वी था और जिसने कालिदास को ‘स्थूलहस्तावलेपान्’ बताये हैं, उसके प्रति आदर भाव दिखाना सम्भव प्रतीत नहीं होता । श्री शारदा रञ्जन राय के अनुसार ‘निचुल’ कवि की अपनी ही उपधि थी जिसे उसने संसर्गतो—’ इत्यादि ऊपर कहे श्लोक रचने पर प्राप्त किया था ।

उत्तर दिशा का अधिष्ठाता एक ही गज है, तो यहाँ ‘दिङ्नागानाम्’ इस बहुवचन के समर्थन में सारोद्धारिणी का कथन है—बहुत्वमेवात्र विवक्षितं यदम्बुदं प्रति यक्षशिक्षेयम् । दिगन्तराणि परिहृत्य त्वयोत्तरैव हरित् तूर्णं गन्तव्येति भावः ।

732 दिनकरहयस्पर्धिनः (उ० 14.1.10.) दिनकर + डस् + हय + शस् + स्पर्ध + णिनि + जस्; विशेषण. प्रथमा, बहुवचन; वर्णतो वेगतश्च सूर्याश्वकल्पाः (संजी)

दिनकरस्य हयः । तैः स्पर्धन्ते इति । सूर्य के घोड़ों से स्पर्धा करने वाले । सूर्य के घोड़े हरे रंग के बताए गये हैं । वेद में उनका नाम ही ‘हरित’ है । देखो निघण्टु 1.15-हरित आदित्यस्य तथा निखत् 2.28 तथा-यदेदयुक्त हरितः सधस्थात् (ऋ. 1.11.54) इत्यादि । सूर्य के घोड़ों से चाल या रंग में स्पर्धा (मुकाबला) करने वाले । सूर्य के रथ में सात घोड़े होते हैं और अहण उनके रथ का सारथी है । हरे रंग के वे घोड़े चलने में बड़े तेज होते हैं ।

733 दिवः (पू० 31.4.18.53.) दिन + डस्; संज्ञा, षष्ठी, एकवचन; स्वर्गस्य (चरित्र); स्वर्गस्य (संजी); स्वर्गस्य (सुवोधा);

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग छह बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त

रघु० में चार बार (8.82; 11.36; 14.20; 16.42;) तथा कुमार० में एक बार (5.37;) इसका प्रयोग हुआ है।

734 दिवसगणनातत्पराम् (पू० 9.1.4.10.) दिवसगणना + डि + तत्परा + अम्; विशेषण, द्वितीया, एकवचन; अनेन मद्विरहे सा न विपन्ना स्यात् विरहावधिर्नियतत्वात् इत्युक्तम् (प्रदीप); दिवसगणनाएकद्वयादिसंस्थानं तत्र तत्परा सावधाना तां, प्रोषितस्य मम वल्लभस्य इयन्तो वासरा गता इयन्तोऽवशिष्टा इति गणयन्तीमित्यर्थः। एतेन मद्विरहे सा न पराशुर्भवेति वियोगावधेर्नियतत्वात् (चरित्र); दिवसानां अवशिष्टदिनानां गणनायां-संख्याने तत्परां अशक्तां; 'तत्परे प्रसिताशक्ती' इत्यमरः (संजी); न तु मासगणनातत्परम्, अनेनैतदुक्तं भवतिविरहावधिभूतस्य संवत्सरस्य प्रथमदिवसादारभ्य निर्विनोदतया सुदुस्तरे यत्नादतिवाहिते दिवसे, अयं तावत् प्रथमोदिवसोऽस्तीति, अयल्पि द्वितीयोऽस्तीति इत्येवमनुदिनं संख्यानकहृदयाम्। इदमाशाबन्धनिबन्धनमुक्तं वेदितव्यम्। (विद्युत्लता); दिनसंख्यायां सदासक्तां शापस्य वर्षभोग्यत्वात् वर्षसमाप्तौ मम प्रिय आगमिष्यतीति प्रत्याशया वर्षस्य इयन्तो दिवसा गता इयन्तोऽवशिष्टा इति गणयन्ती जीवतीति भावः। (सुबोधा) तत्पराम्-स एव परो यस्यः, सा तत्परा। लीन, मग्न। दिन गिनने में लगी हुई।

735 दिवसविगमे (उ० 18.4.16.67.) दिवस + डस् + विगम + डि; तत्पुरुष; संज्ञा, सप्तमी, एकवचन; दिनावसाने (चरित्र); सायंकाले (संजी); दिनान्ते (पंचिका); सन्ध्यायां (सुबोधा);

736 दिवसेषु (उ० 22.3.16.29) दिवस + सुप्, संज्ञा, सप्तमी बहुवचन; अहसु (पंचिका); दिनों के। कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० में एकबार (1952) हुआ है।

737 दिशम् (पू० 60.3.13.34) दिश् + अम्, संज्ञा, स्त्रीलिंग द्वितीया एकवचन;

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग सात बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त रघु० में चार बार (4.66: 9.25; 11.61; 12.25) कुमार (3.25) तथा विक्रम० (6.3) में इसका प्रयोग एक-एक बार हुआ है।

738 दीर्घयामा (उ० 47.1.5.9) दीर्घ + जस् + याम + टाप् + सु; बहुव्रीहि; विशेषण, प्रथमा, एकवचन; दीर्घाः यामाः प्रहराः यासां ताः (चरित्र); दीर्घाः यामाः प्रहराः यस्यां सा दीर्घयामा, विरहवेदनया तथा प्रतीयमाना इत्यर्थः (संजी); दीर्घप्रहरः (पंचिका); दीर्घाधिचरावलम्बिनो यामाः प्रहरा यस्यास्तादृशी, दीर्घयामेति विरहावस्थायां दीर्घत्वप्रतिपादनात् (सुबोधा) दीर्घाः यामाः यस्यां सा। लम्बे-लम्बे पहरों वाली याम-√या जाना से बनता है। अतः 'लम्बे-लम्बे पहरों वाली होने से कठिनता से बीतने वाली'। विरहियों को रातें अपने काल से अधिक लम्बी लगा करती हैं। तुलना करो—'अविनोद दीर्घयामा कथं नु रात्रिर्गमयितव्या; तथा 'अनधिगतमनोरथस्य पूर्वं शतगुणितेव गता मम त्रियामा'। विक्रमो० याम प्रहर को कहते हैं। एक प्रहर तीन घण्टे का होता है। क्योंकि यह विरह में था, अतः उसको रात असाधारण रूप से लम्बी प्रतीत होती थी। प्रेम में समय के भारी होने के विषय में अंग्रेजी में भी उक्ति है—'Time hangs heavily on lovers'। इससे विपरीत भाव के लिए देखिये उत्तर० I- 'अधिगतयामा रात्रिरेव व्यरंसीत्।' और 29—'नीता रात्रिः क्षण इव मया सार्धमिच्छारतैर्या'। दीर्घयामा पर मल्लिनाथ का कथन है कि विरहवेदना के कारण तह वसी लगती है। परन्तु इसकी व्यञ्जनाओं को अधिक सुन्दर ढंग से पूर्ण सरस्वती ने प्रस्तुत किया है—दीर्घयामा निर्विनोदतया निद्राविच्छेदाच्च दीर्घाभूता इवानपगच्छन्तो यामा यस्याः। दीर्घयामा, न तु दीर्घेत्यनेन अवयविन्या एव न केवलम्, अपितु तदवयवानां यामानामपि न विरतिरिति द्योत्यते। त्रियामेति सोत्प्रासं वचनम्, परःशतयामामिमां यामिनी त्रियामेति कथं कथयन्तीति ३ भावः।'

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग विक्रम० में एक बार (3.3) हुआ है।

739 दीर्घीकुर्वन् (पू० 32.1.1.3) दीर्घ + च्वि + कृ + शतृ + सु; कृदन्त; विस्तारयन्नित्यर्थः; यावद्वातं शब्दावृत्तेरिति भावः, एतेन प्रियतमः स्वचाटुवाक्यानुसारि क्रीडापक्षिकूजितं अविच्छिन्नीकुर्वन् इति च गम्यते (संजी); तारं कुर्वन्, शीतल-स्पर्श-सुखानुभवेन दीर्घत्वम्, कालस्वरूपतो वा, अथवा निद्रा-विरामजनकत्वात् (विद्युल्लता); दूरं नयन् (सुबोधा)

अदीर्घं दीर्घं सम्पद्यमानं करोति इति दीर्घीकुर्वन्। जब तक वायु चलता रहता है तब तक सारस बोलते ही रहते हैं। इसलिए 'शिप्रायातः' को दीर्घीकुर्वन् कहा है।

740 दुःखदुःखेन (उ० 32.2.9.86) दुःखदुख + टा; संज्ञा, तृतीया, एकवचन; अतिक्लेशेन; अतिशये दुर्वचनम् (चरित्र); दुःखप्रकारेण, 'प्रकारे गुणवचनस्य' इति द्विर्भावः (संजी); अतिक्लेशेन (पंचिका); दुःखदुःखेन इति आधिक्ये द्विवचनम् (पंचिका); यद्येवमिति दुःखिता किमेतावतैव ममाश्रुपातो भविष्यतीत्यर्थान्तरन्यासमाह (सुबोधा) दुःखदुःखेन गात्रमित्यनेन व्याघ्रवस्थाप्युक्ताः तथा च—

क्षुभ्यति हृदयं प्रदहत्यंगं शिरसश्च वेदना तीव्रा।

न च धृतिमप्युपलभते व्याधावेवं वियोगिणी नारीति ॥ (सुबोधा 32)

अत्यधिक दुःख से। यहाँ दुःख मानसिक भी है और शारीरिक भी। मानसिक सन्ताप से शरीर भी सन्तप्त है। दोनों की घोरता को प्रकाशित करने के लिए द्वित्व हुआ है। मल्लिनाथ ने लिखा है—'दुःखदुःखेन दुःखप्रकारेण। "प्रकारे गुणवचनस्य" इति द्विर्भावः'। परन्तु उनका यह कथन नितान्त भ्रामक है। भट्टोजि दीक्षित की वृत्ति इस सूत्र को (8.1.12) इस प्रकार स्पष्ट करती है—'सादृश्ये द्योत्ये गुणवचनस्य द्वे स्तस्तच्च कर्मधारयवत्।' प्रकार का तात्पर्य भेद और सादृश्य दोनों से हुआ करता है। यहाँ पर वृत्तिकार ने सादृश्य अर्थ ही ग्रहण किया है। 'पटुपटुः' या 'पटुपटुवी' का क्या अर्थ इस सूत्र का उदाहरण होने के नाते होगा इसे भी कौमुदीकार ने स्पष्ट किया है—'पटुसदृशः। ईषत्पटुरिति यावत्।' यदि कथञ्चित् 'दुःख' को गुणवचन मान भी लिया जाय तो यहाँ "दुःखदुःखेन" का अर्थ होगा 'दुःखसदृशेन' या "ईषद्दुःखेन"। ये दोनों ही अर्थ कालिदास की रचना में असमीचीन होंगे। साथ ही "दुःखप्रकारेण" अर्थ भी व्याख्यासापेक्ष ही होगा। यहाँ वस्तुतः इस सूत्र से द्वित्व हुआ ही नहीं है। अपितु "आधिक्ये द्वे वाच्ये" इस वार्तिक से यहाँ 'दुःखाधिक्येन' अर्थ निष्पन्न होगा और वही प्रसङ्गोपयुक्त भी लगता है। ज्ञानेन्द्र सरस्वती ने इस वार्तिक को अप्रसिद्ध बताया है। ऐसी अवस्था में "आबाधे च" (5.1.10) सूत्र से यह उपपन्न माना जा सकता है। विरहपीडित होने के नाते यक्ष ने यह कह रखा है। और साथ ही पीडा द्योतित भी करनी है। यह प्रयोग बहुव्रीहिवत् ही है क्योंकि आशय भाव से ही है। विद्युल्लता के अनुसार—"आधिभिहपहतत्वाद् अन्यदीयमिव भारायमाणम् अतिक्लेशेन वहन्ती।"

741 दुःखम् (उ० 48.3.20.29.) दुःख + सु; संज्ञा नपुंसकलिङ्ग प्रथमा एकवचन,

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग नौ बार हुआ है मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० में तीन बार (14.49; 14.56; 19.41;) कुमार में दो बार (4.13;-4.26;) शाकु में दो बार (463; 1; 7.13;) तथा विक्रम में एक बार (114.3) हुआ है।

742 दुर्लभप्रार्थनम् (उ० 47.3.16.44.) दुर्लभ + सु + प्रार्थन + सु; कर्मधारय; संज्ञा, प्रथमा, एकवचन; दुर्लभत्रियामासंश्लेषादिप्रार्थनम् (प्रदीप); अप्राप्यमनोरथम् (संजी); यद्दुष्प्रापं तदभिलषामीत्यर्थः (पंचिका); दुष्प्रापा, अभिलषिताथौ यत्र तादृशं, एषा दुर्लभ प्रार्थना कथमुपपद्यते (सुबोधा) दुर्लभा प्रार्थना यस्य तत्। जिसकी इच्छा, लालसा पूरी नहीं होती है। विफल मनोरथ। यही यक्ष के मन

के अनाथ और विवश होने का कारण है। यदि उसकी इच्छा पूर्ण हो सकती तो उसको बहुत दुःख न होता और उसका मन अपने आप को विवश न समझता। यह चेतः (नपुं०) का विशेषण है। इसके लिए देखिए विक्र० II 6—‘इदमसुलभवस्तु-प्रार्थना-दुर्निवारं, प्रथममपि मनो मे पञ्चबाणः क्षिणोति’।

- 743 दूरबन्धुः** (पू० 6.3.14.35) दूर + डि + बन्धु + सु; बहुब्रीहि, प्रथमा एकवचन; विधिवशात् दूरबन्धुरित्यन्वयः। दूरबन्धुः दूरस्थभार्यः। बध्नाति इति बन्धुः इति व्युत्पत्त्या बन्धुशब्दो भावबन्धिन्यां भार्यायामिति वर्तते। बन्धुशब्दपर्यायेण सुहृद्शब्देन भार्यापि गृह्यते। ‘पुत्रप्रियाणामधिको भार्यापि सुहृदां वरा। गिरीणामधिको मेरुर्देवानां मधुसूदनः॥ इति (प्रदीप); दूरबन्धुः विप्रकृष्टभार्यः (चरित्र); वियुक्तभार्योऽहम् (संजी०); दूरे बन्धुर्यस्य सः। धर्मार्थकामकार्येषु भार्या पुंसस्सहायिनी। विदेशगमने चास्य सैव विश्वासकारिणी। इति। ‘नहि भार्या समं मित्रमिति’ च तदतिशायिनो बन्धोरभावात् भार्यैवात्र बन्धुरित्युच्यते। तथा रघुवंशो ‘वैदेहिवन्धोर्हृदयं विदद्रे’ (विद्युत्); दूरे असंनिधाने बन्धुः प्रिया यस्य तथाभूतः किंवा त्वया कथं कस्यचिद् बन्धुर्न याच्यते यस्तवाभिलषितं सम्पादयिष्यतीति मेघवाक्यमाशङ्क्याह दूरबन्धुरिति। दूरे बन्धवः सुहृदो यस्य तादृशोऽहम्। ये बन्धवास्ते दूरेस्थिता इत्यर्थः। (सुबोधा) दूरे बन्धुः यस्य सः यहाँ बन्धु का अर्थ पत्नी है।
- 744 दूरभावात्** (पू० 49.2.12.20.) दूर + डि + भाव + उ + सि; संज्ञा, पंचमी, एकवचन; दूरं यथा स्यात्तथा (चरित्र); विप्रकृष्टत्वात् (सुबोधा); नदी पृथिवी पर है और आकाशचारी जीव आकाश में हैं। दोनों में बड़ी दूरी है। दूर से चीजें अपने आकार से बहुत छोटी दिखाई पड़ती हैं। अतः वर्षा के जल के कारण यद्यपि नदी की धारा बहुत चौड़ी और मोटी है फिर भी वह पतली दिखाई पड़ती है।
- 745 दूरवर्ती** (उ० 41.3.13.53) दूर + डि + वृत् + णिनि + सु; विशेषण, प्रथमा, एकवचन; दूरस्थः (चरित्र) दूरस्थः, न चागन्तुं शक्यत इत्याह (संजी०); दूरस्थः (सुबोधा) दूरे वर्तते इति। पूर्व मेघ।—में हमें स्पष्ट बताया गया है कि स्वामी के शाप से यक्ष अपनी प्रियतमा से साक्षात् तो मिल नहीं सकता था, क्योंकि विपरीत भाग्य ने उसका रास्ता रोक रखा था। बेचारा मेघ के हाथ सन्देश भेजने के अवसर पर कल्पना द्वारा ही प्रिया से मिल रहा है। ‘दूरे वर्तते इत्येवंशीलो दूरवर्ती।’ णिनि-प्रत्यय लगने पर यह पद ताच्छील्य को द्योतित करता है। ‘अलका’ से ‘रामगिरि’ लगभग एक हजार किलोमीटर की दूरी पर होगा। कवि ने इसी प्रवास विप्रलम्भ की तीव्र कसक को व्यक्त करने के लिए यह पद रखा है। अन्यत्र भी ‘दूरसंस्थे’ विशेषण के द्वारा उसी ‘प्रणयिजन’ को विशेषित किया है।
- कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग शाकु० में एक बार (500.1)
- 746 दूरसंस्थे** (पू० 3.4.21.62) दूर + डि + सम् + स्था + क + डि; विशेषण, सप्तमी एकवचन; दूरास्थिते (प्रदीप); अन्तर्धानभाजि सति (चरित्र०) दूरे संस्था स्थितिर्यस्य तस्मिन् दूरसंस्थे सति (संजी०); वियुक्ते सति (सुबोधा); संस्थ इति प्रयुक्तमयुक्तं संपूर्वतिष्ठतेर्मरणार्थ एव भूरिप्रयोगादिति केचित्। तन्न साधूक्तं, संतिष्ठतेः सम्यक् स्थित्यादावपि भूरिप्रयोग दर्शनात्, “एकत्रासन-संस्थितिः परिहृता प्रत्युद्गमाद्दूरतः” इति अमरः। “ऋणो स्यम्बनसंस्थितौ शरशतैर्गङ्गासुतोऽजा-डयत्” इति बाणः। केचित् संपूर्वतिष्ठतेर्मङ्गलार्थत्वरूपस्कारेण तस्य कान्तायाममङ्गलशङ्का सूचितेत्याहुः। (सुबोधा०) दूरे संस्था यस्य तस्मिन्। (सुधीर०) दूर (देश में) रहने पर।
- 747 दूरात्** (उ० 14.2.6.11) अव्यय,

विदूरत एव (सुबोधा); बहुत ऊँचा होने के कारण दूर से ही दिखाई देता था। ‘दूरात्’ में पञ्चमी “त्यब्लोपे कर्मण्यधिकरणे च” इस वार्तिक से हुई है—दूरे समास्याय लक्ष्यमिति। यदि

‘उत्तरेण’ को ‘तोरणेन’ का विशेषण बना दिया जाय तो ‘दूरात्’ के कारण ‘धनपतिगृहात्’ में पंचमी मानी जा सकती है। “दूरान्तिकार्थेभ्यो द्वितीया (च 2.3.35)” इस सूत्र से ‘दूरात्’ में पंचमी और दूरान्तिकार्थः षष्ठ्यन्यतरस्याम् (2.3.34)” इस सूत्र से ‘धनपतिगृहात्’ में पंचमी होगी। ‘लक्ष्यम्’ का अन्वय तव ‘सुरपतिधनुश्चारुणा तोरणेन’ से करेंगे। इस प्रकार अन्वय करने पर अर्थ होगा—“उस (अलका) में हमारा मकान कुबेर जी के प्रासाद से दूर इन्द्रधनुष की तरह सुन्दर अत्युत्कृष्ट तोरण से पहचान में आने वाला है।”

कालिदास की कृतियों में इस पद का प्रयोग पाँच बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० में दो (1.61; 13.15) कुमार० (6.50) तथा शाकु० (102.3) में एक-एक बार हुआ है।

748 दूरीभूते (उ० 22.2.7.14) दूर + च्वि + भूत + डि; विशेषण, सप्तमी, एकवचन; दूरस्थे। सहचरे चक्रवाके दूरीभूत इत्यर्थः। अस्यार्थस्य मूलं ‘सहचररहितेव चक्रवाकी जनकमुता कृपणां दशां प्रपन्नः इति श्रीरामायणम् (प्रदीप); दूरस्थे (चरित्र); दूरस्थिते सति, सहचरे चक्रवाके दूरीभूते सति (संजी); दूरस्थिते सति (पंचिका); विप्रकृष्टे सति; (सुबोधा);

749 दूषदि (पू० 58.1.3.5) दूषद् + डि; संज्ञा सप्तमी, एकवचन; शिलायाम् (चरित्र); कस्यांचित् शिलायाम् (संजी); शिलायां न तु शिलासु व्यक्तं कस्याञ्चित् पवित्रायां दूषदि भक्तानुग्रहाय प्रभावादवगाढमपितं गयादिवत् (विद्युल्लता) प्रस्तरे (सुबोधा); दूषद् से सप्तमी एकवचन।

750 दूष्टः (उ० 50.4.24.40) दूश् + क्त + सु; कृदन्त क्रिया, प्रथमा, एकवचन; अवलोकितः (पंचिका); ईक्षितः (सुबोधा) तेनाहमीध्यविशात् रोदिमीत्याक्षेपाद् गम्यते (सुबोधा)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दस बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त कुमार० में तीन बार (1.56; 6.22; 7.85) विक्रम० में तीन बार (2.1; 124.16; 142.8) शाकु० में दो बार (3.13; 494.4) तथा रघु० में एक बार (18.38) इसका प्रयोग हुआ है।

751 दूष्टभक्तिः (पू० 39.4.16.68) दूष्टा + सु + भक्ति + सु; बहुव्रीहि, विशेषण, प्रथमा, एकवचन विलोकितसेवा (चरित्र); ‘भक्ति पूज्येषु अनुरागः, भावार्थे कित्प्रत्ययः, दूष्टा भक्तिर्यस्य स दूष्ट-भक्तिस्सन; दूष्टभक्तिरिति कथं लोपसिद्धिः? दूष्टशब्दस्य स्त्रियः पुंवदित्यादिना पुंवत्भावस्य दुर्घटत्वात् अपूरणीप्रियादिषु इति निषेधात्, भक्तिशब्दस्य क्रियादिषु पाठादिति, दृढभक्तिरिति शब्दमाश्रित्य प्रतिविहितं गणव्याख्याने दृढ भक्तिरस्य इति नपुंसकं पूर्वपदम्। ‘अदाढ्यनिवृत्तिपरत्वे दृढशब्दात् लिङ्गाविशेषस्य अनुपकारित्वात् स्त्रीत्वमविवक्षितमिति। भोजराजस्तु ‘भवतो च कर्मसाधनायां’ इत्यनेन सूत्रेण भज्यते सेव्यत इति कर्मार्थत्वे भवानोभक्तिरित्यादिः भवति। भावसाधनायां तु स्थिरभक्तिर्भवान्यामित्यादिः भवतीत्याह। तदेतत्सर्वं सम्यग्विवेचितं रघुवंशसंजीवण्यां ‘दूष्टभक्तिरिति ज्येष्ठे’ इत्यत्र। तस्मात् दूष्टभक्तिरित्यत्रापि मतभेदेन पूर्वपदस्य स्त्रीत्वेन नपुंसकत्वेन च रूपसिद्धिरस्ति इति स्थितम् (संजी) प्रत्यक्षीकृतभक्तिकार्यः, न तु श्रुतभक्तिः। अनेन सद्य एव फलप्राप्तिर्भाविनीति द्योत्यते, ‘भक्त्योपपन्नेषु हि तद्विधानां प्रसादचिन्तानि पुरःफलानि’ इत्युक्तत्वात्। (विद्युल्लता); दूष्टा अवलोकिता भक्तिः सेवा यस्य तादृशः। दूष्टभक्तिरिति दृढ-भक्त्यादयोऽपीष्यन्ते इति पुंवद्भावनिषेधस्य प्रायिकत्वात् (सुबोधा);

दूष्टा भक्तिः यस्य सः। इस विग्रह में समस्त पद दूष्टाभक्तिः ही बन सकता है, क्योंकि भक्ति पद प्रियादि में आता है। इसलिए अष्टाध्यायी सूत्र 6.3.34 के अनुसार ‘दूष्टा’ को दूष्ट नहीं हो सकता। अतः कालिदास का यह प्रयोग व्याकरण के विरुद्ध है। टीकाकारों और वैयाकरणों ने इसका विग्रह ‘दूष्टं भक्तिः यस्य सः’ करके इस रूप को व्याकरण सम्मत प्रमाणित करने का

प्रयत्न किया है। परन्तु इसे व्यवहार से सिद्ध मानना ही उचित है। पाणिनि के नियमानुसार 'दृष्टभक्तिः' प्रयोग अशुद्ध है, क्योंकि 'दृष्टा भक्तिर्यस्य तः' इस तरह बहुव्रीहि समास में 'दृष्टा' को पुंवद्भाव नहीं हो सकता। कारण यह कि पुंवद्भाव-विधायक 'स्त्रियः पुंवद्भाषितपुंस्कादनूडसमानाधिकरणे स्त्रियामपूरणी प्रियादिषु' यह सूत्र प्रियादियों से भिन्न शब्दों के परे रहते ही पुंवद्भाव नहीं करता है और 'भक्ति' शब्द प्रियादियों में आ जाता है, इसलिए 'दृष्टाभक्तिः' ऐसा ही प्रयोग व्याकरण से बनता है। इसी तरह कालिदास ने रघुवंश सर्ग XII. श्लोक 16 में भी 'दृष्टभक्तिः' लिखकर तथा अन्यत्र भी व्याकरण का उक्त नियम भङ्ग किया है। किन्तु वासुदेव दीक्षित सिद्धान्त कौमुदी की टीका 'बालमनोरमा' में तथा मल्लि० ने अपनी टीका में इन प्रयोगों को व्याकरण सम्मत सिद्ध करने का प्रयत्न करते हैं—'दृष्ट' और 'दृढ' शब्दों में स्त्रीलिङ्ग न रखकर इनको भक्ति का विशेषण नहीं मानते, प्रत्युत् विशेष्य मानते हैं। 'सामान्ये नपुंसकम्' इस नियम के आधार पर 'दृष्टम्' (देखी हुई वस्तु) है भक्ति जिसकी, दृढ वस्तु है भक्ति जिसकी इस तरह (प्रमाणम् वेदः जैसे) दृष्ट और दृढ शब्दों को और भक्ति शब्द को विभिन्न लिङ्ग रखकर 'दृष्टभक्तिः' को व्याकरण की दृष्टि से शुद्ध ही मानते हैं पर या खींचातानी ही है जो कि सम्भवतः कवि को विवक्षित न हो।

752 दृष्टिः (उ० 44.3.16.29) दृष्टि + सु; संज्ञा, प्रथमा, एकवचन; चक्षुषी (पंचिका) आंख।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग छह बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग विक्रम० में दो बार (144.18; 5.9) रघु० (13.30) कुमार० (1.27) तथा शाकु (1.33) में एक-एक बार हुआ है।

753 दृष्टिपातम् (उ० 43.1.4.15) दृष्टि + उस + पात + डस्, तत्पुरुष, पुल्लिङ्ग, द्वितीया एकवचन; कटाक्षान् (सुबोधा)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त रघु में इसका प्रयोग एक बार (13.18) हुआ है।

754 दृष्टीः (पू० 49.3.18.34) दृष्टि + शस्; संज्ञा, द्वितीया, बहुवचन; नयनानि (चरित्र); लोचनानि। दृष्टिरियं तारका नाम यदुक्तं,

“अधोगतविकाशा हि किञ्चिदुल्लसितारका।

दृष्टिनिश्चलपक्षमोक्ता तारका तर्ककौतुके” ति ॥ (सुबोधा)

755 दृष्टे (द्विवारं प्रयुक्तम्) (पू० 41.3.9.29; 58.3.12.33) दृष्ट + डि; विशेषण, सप्तमी, एकवचन; विलोकिते सति (चरित्र); दृष्टे सति (चरित्र 58); दृष्टे सति, उदिते सति इत्यर्थः (संजी); दृष्टे सति (संजी 58) दर्शनविषयीकृतमात्रे दृष्ट इति दर्शनमात्रस्येयं परिणतिः, प्रदक्षिणनमस्कारादिषु कृतासु क्रियासु किमुच्यतामिति भावः (विद्युल्लता 58); अवलोकिते सति (सुबोधा);

756 दृष्टोत्साहः (पू० 14.2.8.16) दृष्ट + सु + उत्साह + सु; विशेषण, बहुव्रीहि, प्रथमा, एकवचन; दृष्टः आलोकितः उत्छायाधिक्यं यस्यास्सात्वम् (चरित्र); दृष्टोद्योगः सन् (संजी); दृष्ट उच्छ्राय उन्नतिर्यस्य तादृशः (सुबोधा) दृष्टेति “धातुसम्बन्धे प्रत्यया” इति भविष्यति क्तः। द्रक्ष्यमाणोच्छ्राय इत्यर्थः (सुबोधा) दृष्टः उत्साही यस्य सः। दृष्टोच्छ्रायः उन्नतिः यस्य सः। श्री काले इस पाठ को अच्छा समझते हैं क्योंकि बादल की ऊँचाई ही सिद्धाङ्गनाओं की दृष्टि को खींच सकेगी। परन्तु यह उचित नहीं। यहाँ पर बोलने वाला यक्ष है। वह बादल को सन्देश ले जाने में व्यग्र समझता है। अतः उस व्यग्रता का वर्णन ही प्रकरणोचित रहेगा। इसका पाठान्तर 'दृष्टोच्छ्रायः' (दृष्ट उच्छ्राय उन्नतिर्यस्य) भी अच्छा प्रतीत होता है, क्योंकि मेघ ऊँचाई के कारण ऊपर मुख किये हुए सिद्धों की स्त्रियों का ध्यान विशेषरूप से आकर्षित करता है।

757 दृष्ट्वा (चतुर्वारं प्रयुक्तम्) (पू० 21.1.2.2; 34.3.9.26; 66.2.8.17; उ० 19.2.10.24.) दृश् + क्त्वा; अव्यय; वीक्ष्य (चरित्र 21); सम्प्रेक्ष्य; विदित्वा इति यावत् (संजी) दृष्ट्वा; —अपक्वत्वाद-नभिव्यक्तसमग्रमकरन्दतया नवीनरसौत्सुक्याच्च मुखैः परिपीड्य (विद्युल्लता० 21)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग चौतीस बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थों में इसका प्रयोग इस प्रकार है :—विक्रम० (9) शाकु० (9) मालवि० (7) ऋतु० (3) रघु० (2)

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोशः'

758 देवदारुद्रुमाणाम् (उ० 46.1.4.10.) देवदारु + आम् + द्रुम + आम्; तत्पुरुष, संज्ञा, षष्ठी बहु-वचन; दारुशब्दे सति किमर्थं द्रुमशब्दः प्रयुक्तः, इति नाशङ्कनीयम्; संज्ञापातित्वाद् दारुशब्दस्य। उक्तं च—'स देवदारुद्रुमवेदिकायाम्' इति। (प्रदीपः); वृक्षविशेषाणाम् (चरित्र); सरलतरुणाम् (पंचिका); हिमालय पर्वत पर 5500 फीट की ऊँचाई के ऊपर देवदारु के वृक्ष करीब 1000 फीट तक मिलते हैं। ये काफी ऊँचे और सुगन्धियुक्त वृक्ष होते हैं और इनकी लकड़ी व पत्ते भी सुगन्धित होते हैं, और इनके क्षरण से निकला हुआ द्रव बहुत ही खुशबूदार होता है। कालिदास का इन वृक्षों से पर्याप्त परिचय प्रतीत होता है।

759 देवपूर्वम् (पू० 45.3.8.80.) देव + सु + पूर्व + अम्; बहुव्रीहि, विशेषण, द्वितीया, एकवचन; देवशब्द पूर्वम् (प्रदीप); देवशब्दपूर्वम् (संजी); देवपूर्वं गिरिमित्यत्र देवपूर्वत्वं गिरिशब्दस्य न तु संज्ञिनः, 'तदर्थस्य' इति संज्ञायाः संज्ञित्वाभावात् अवाच्यवचनं दोषमाहुरालंकारिकाः, तदुक्तं एकावल्याम्—'यदवाच्यस्य वचनं अवाच्यवचनाद्धितादिति; समाधानं तु देवशब्दाविशेषितेन गिरिशब्देन शब्दपरेण मेघोपगमनयोग्यो, देवगिरिर्लक्षत इति कथंचित् सम्पाद्यम् (संजी); 'दशपूर्वरथं यमाख्यया' हिरण्यपूर्वं कशिपुं प्रचक्षते' इत्यादिदेवपूर्वगिरिशब्दाभिधानं पर्वतमिति झटिति प्रतीतेः शब्दपरत्वार्थपरत्वादिविकल्पस्थानवकाशः, शाब्दे व्यवहारे निर्व्यभिचारार्थप्रतीतरेव प्रयोजकत्वात् लक्षणेऽप्यप्रयुक्तस्याप्रयोज्यतया लक्षणतो महाकविप्रयोगस्य प्राबल्याच्च (विद्युल्लता), देवपूर्वं गिरि देवगिरि कार्तिकेय निवासस्थानपर्वतम्, देवपूर्वमिति देवा पूर्वं यस्मात् स देवपूर्वा गिरिर्देवगिरित्यर्थः। यथा "हिरण्यपूर्वं कशिपुं प्रचक्षते" इत्यत्र हिरण्यकशिपुरिति (सुबोधो); देवपूर्वंक गिरि (शब्द वाञ्छे स्थान) को। साहित्य में इस प्रकार के प्रयोग बहुधा मिलते हैं। जैसे—हिरण्यपूर्वं कशिपुं प्रचक्षते (शिशुपाल-वध 1.42) दशपूर्वरथं यमाख्या (रघुवंश 8.29) में हिरण्यकशिपु और दशरथ का वर्णन है। इसमें अवाच्य दोष आता है क्योंकि इसमें अभीष्ट अर्थ का ज्ञान ठीक-ठीक नहीं होता। श्री रे इस मत से सहमत नहीं। श्री विल्सन के मत में यह स्थान आधुनिक देवगढ़ है जो चम्बल के दक्षिण में, मालवा प्रान्त के मध्य में और झांसी के दक्षिण-पश्चिम में स्थित है। यह स्थान मेघ के मार्ग में पड़ता है। यहाँ पर कार्तिकेय का मन्दिर भी है। देखो अगला पद्य।

देवगिरि से उस स्थान का निर्देश है जिसे देवगढ़ कहते हैं और जो चम्बल नदी के दक्षिण की ओर मालव के मध्य में स्थित है। इस पर्वत पर कार्तिकेय के मन्दिर का स्थान है। देवगिरि पर्वत को दक्षिण में स्थित देवगिरि या दौलताबाद समझना ठीक न होगा। देवपूर्वं गिरि में मल्लिनाथ ने यहाँ एकावली का प्रमाण देकर अवाच्य वचन दोष माना है, अर्थात् व्यक्तिवाचक शब्दों के अवयवीभूत शब्दों में परिवर्तन आ जाने से व्यक्तिवाचक नहीं होता है, परन्तु इस प्रकार की रचना के लिए देखिये—'दशपूर्वरथं यमाख्यया दशकण्ठारि गुरुं विदुर्बुधाः' रघु० VIII. 29, और देखिये—हिरण्यपूर्वं कशिपुं प्रचक्षते, शिशु० 1.42; धनुषपदमस्मै वेदमभ्यादिदेश' किरात० XVIII.44. शारदारञ्जन राय के अनुसार मल्लि० का यह विवाद ही अनावश्यक है, क्योंकि देवगिरि शब्द का० प०—24

व्यक्तिवाचक नहीं है, गिरि सामान्य शब्द है उसके आगे देश शब्द आ जाता है। यदि कवि देव-गिरि को व्यक्तिवाचक शब्द मानकर और उसमें परिवर्तन करके 'देवपूर्वः गिरिः पर्वतः' यों पढ़ता तो अवश्य दोष था।

760 देवम् (द्विवारं प्रयुक्तम्) (पू० 48.1.4.11; उ० 12.1.2.2;) देव + अम्; संज्ञा, द्वितीया, एकवचन; कार्तिकेयम् (चरित्र 48); स्कन्दम् (संजी 48); महादेवम् (संजी 12); दीव्यत्यर्थसामग्र्यस्य परमेश्वर एव सम्भवात् स एव देव इत्युच्यते' शिवमेव शरवणसंभूतं षडाननतया परिणतम् 'आत्मा वै' इति श्रुतेः; 'जायां पतिः सम्प्रविश्य सर्वः संजायते पुनः' इति स्मृतेश्च। ततश्च कृतकृत्योऽसीति ध्वन्यते (विद्युलता 48), स्कन्दम् (सुबोधा 48); महादेवम्। देवमिति, अन्योऽपि कुबेरस्य सखा सम्भाव्यते इत्युक्तम् (सुबोधा)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग सात बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थों में इसका प्रयोग इस प्रकार है :— कुमार० में दो बार (7.42 7.67) रघु० (3.42) शाकु० (311.3) तथा विक्रम० (148.5) में एक-एक बार।

761 देशान् (उ० 54.3.14.33.) देश + शस्; संज्ञा, द्वितीया, बहुवचन; यथेष्टदेशेषु इत्यर्थः, देशकाला-ध्वगन्ताव्या कर्मसंज्ञा ह्यकर्मणां' इति वचनात् कर्मत्वम् (संजी); स्थानम् (पंचिका)

762 देहलीदत्तपुष्पैः (उ० 26.2.10.27.) देहली + डि + दत्त + जस् + पुष्प + भिस्; तत्पुरुष; संज्ञा, तृतीया, बहुवचन; गृहद्वारयन्त्रस्य तिरश्चीनफलकं देहली सा च बहिर्द्वारदेहली। तत्रैव तस्याः प्रियतमालोकनोत्सुकतयाऽवस्थानात् (प्रदीप); देहल्यां पूजार्थं मुक्तैः विश्राणितैः पुष्पैः (चरित्र); गृहावग्रहणी देहली अङ्गणं चत्वराजिरम् (चरित्र); देहली द्वारस्य अवधारदारु 'गृहावग्रहणी देहली' इत्यमरः। तत्र दत्तानि राशिकृत्वेन निहितानि यानि पुष्पाणि तैः (संजी); देहल्यां द्वारविशेषे द्वारपूजार्थं दत्तपुष्पैः (पंचिका); गृहद्वारि मुक्तैः क्षिप्तैः, पुष्पैः कुसुमैः; दत्त इति पाठान्तर (सुबोधा) देहल्यां दत्तानि पुष्पाणि तैः। देहली-पौली। बाह्य और अन्तःद्वार के बीच का स्थान। यही अर्थ यहाँ अभिप्रेत है। गूलर की बनी चौखट के निचले भाग का नहीं क्योंकि वह प्रकरण में नितान्त असंगत है। श्री शंकर राम शास्त्री का विचार है कि सम्भवतः प्रोषितभर्तृकार्ये पति के प्रत्यागमन की प्रार्थना के लिए मास में एक बार देहली अथवा उसके अधिष्ठातृ देवता की पूजा किया करती थी। परन्तु कवि का अभिप्राय ऐसा प्रतीत नहीं होता। यह पुष्पस्थापन और गणना मनबहलाव था, पूजाकर्म नहीं। ऐसा प्रतीत होता है कि उसने प्रथम दिन ही वर्ष के दिनों—365 की संख्या देहली (=पौली) में लिख ली (विरह दिवस स्थापितस्यावधेः)। फिर प्रतिदिन वहाँ फूल बनाती और उस दिन तक बने हुए फूलों को गिनकर शेष दिन निकाल लिया करती होगी। इसी क्रम में मनबहलाव और गणना सम्भव है। मास में एक बार फूल स्थापित करने में कोई मनबहलाव हो सकता है न गणना में व्यापृति। अब तक कुल आठ ही मास तो हुए थे परन्तु दिन 244. तुलना करो दिवसगणनातत्पराम् पू० मे० 9. देहलीमुक्त.—पा० भे० देहली पर छोड़े गये फूलों से। मुक्त पाठ में 'फूलों के चित्रित करने' की ध्वनि नहीं निकलती है। यक्ष-पत्नी देहलीज पर पड़े हुए फूलों में से एक-एक फूल को उठाती थी और उसे भूमि पर रखकर एक, दो, तीन—इस प्रकार विरह के शेष महीनों को गिनती जाती थी। बहुत से टीकाकारों के मतानुसार घर की देहली (दलीज) साधारणतः 'उदुम्बर' लकड़ी की बनी होती थी।

इसके विषय में भरतसेन ने बहुत ही मार्मिक ढंग से प्राचीन परम्परा को उन्मीलित किया है—'देहली पूजा' और 'देहलीप्रत्यवेक्षा'।

763 दैन्यम् (उ० 23.4.13.58) दीन + प्यञ् + अम् संज्ञा; द्वितीया, एकवचन; दीनभावम् (चरित्र);

शोच्यताम् (संजी); विच्छायताम् (पंचिका); शोच्यावस्थत्वं; (सुबोधा) विरहिणीदैन्यमाह स एव :-
 दैन्यं विरह दौर्गत्यं मनस्तापादिना भवेत् ।
 निर्दिशेत्तदचेष्टाद्यैर्गात्र संस्कार वर्जनैरिति ॥ (सुबोधा)

दीनस्य भावः । दीनता, कान्तिहीनता, निष्प्रभता चन्द्रमा का 'दैन्य' उसका दुर्गंत या भीत होना । दीन के भाव को दैन्य कहते हैं—दीनस्य भावः (दीन + ष्यञ्) दैन्यम् । 'दीन' के कई अर्थ होते हैं—“दीना मूषकयोषायां दुर्गते कातरेऽन्यवत्” —विश्वप्रकाश । विरहिणी के पक्ष में भी दौर्गत्य के अर्थ में यह दैन्य शब्द आया है । इस दैन्य को भरतमल्लिक ने आचार्य भरत के अनुसार स्पष्ट किया है ।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग कुमार० में एक बार (2.21) हुआ है ।

764 देवगत्या (उ० 35.2.10.23) दैव + डस् + गति + टा; तत्तत्पुरुष, संज्ञा, तृतीया एकवचन; विधिवशेन (चरित्र); दैववशेन (संजी); विधिवैधुयात् (पंचिका); दैववशेन (सुबोधा) कर्मों के फल के कारण भाग्य से । यहाँ यक्ष 'शाप' को भाग्य का विधान कह रहा है । भाग्य पूर्वजन्मों के संचित कर्मों का फल है । उस पर इस जन्म के कर्मों का भी प्रभाव पड़ता है । अतः यक्ष का ऐसा कहना स्वाभाविक ही है ।

765 दोहदच्छद्मना (उ० 17.4.9.45) दोहद + डस् + छद्मन् √ + टा; तत्पुरुष; संज्ञा, तृतीया एकवचन; दोहलं नाम कुममाद्युत्पादकं संस्कारद्रव्यम् तथा सप्तसत्याम्—‘दोहडि अमप्पणो किम्णा मग्गसे कुरबअस्स । एमं तुह सुहग ? हसइ बडिभाणण पंकअं जाआ ॥ दोहदमात्मनः किं न मृगयसे मृगयसे कुरवकस्यं एवं तव सुभग ! हसति वलिताननपंकजं जाया ॥ अयमभिप्रायः अहं कृतयाञ्चाञ्जलिस्तव संख्या वामपादाभिताडनं दोहदव्याजेन यथाभिलषामि तथायं चलकिसलयो रक्तशोकः तस्याः वामपादाभिताडनं दोहदव्याजेन अभिलषतीति तथा कान्तः केसरद्रुमोऽपि दोहलच्छद्मना तस्याः वदनमदिरां कांक्षतीति च (प्रदीप); दोहदं एव छद्म व्याजस्तेष (चरित्र); दोहदं वृक्षादीनां प्रसवकारणं संस्कारद्रव्यम् । ‘तरुगुल्मलतादीनां अकाले कुशलैः कृतम् । पुष्पाद्युत्पादकं द्रव्यं दोहदं स्यात्तु तत्क्रिया ।’ इति शब्दार्णवे । तस्यच्छद्मना व्याजेन । ‘कपटोऽस्त्री व्याजदम्भोपधयश्छद्मकैतवे इत्यमरः । (संजी); अशोकवकुलयोः स्त्रीपादाडनगण्डूषमदिरे दोहदमिति प्रसिद्धिः—‘स्त्रीणां स्पर्शात् प्रियङ्गुविकसति वकुल सीधुगण्डूषसेकात्, पादाघातादशोकस्तिलककुरबकौ वीक्षणालिङ्गनाभ्याम् । मन्दारो नर्मत्राक्यात् पटुमृदुहसनाच्चम्पको वक्त्रवातात्, चूतोगीतानमेरुविकसति च पुरो नर्तनात् कर्णिकारः (संजी); सेकाभिलाषव्याजेन (पंचिका); दोहदच्छद्मना अकालफलपुष्पाभिव्यक्तिहेतुव्याजेन । तत् कथं छद्मनेति । उच्यते, व्याजमात्रं दोहदमिति यक्षस्योत्प्रेक्षा; छद्मना स्वरूपेणेत्यर्थः वदनमदिरादोहदच्छद्मनास्यमिति पाठे वक्त्रासवव्याजेन तव संख्याशचास्यं वदनं कांक्षति परम्परास्पर्शेन तन्मुखमाकाङ्क्षतीत्यर्थः (सुबोधा); दोहम् आकर्षं ददाति इति दोहदः । यह पद चार संहिताओं ब्राह्मणों और उपनिषदों में प्रयुक्त नहीं हुआ है, इसका पाठभेद ‘दोहद’ । हां, ‘दोह’ पद का पर्याप्त प्रयोग हुआ है । अतः ऊपर दी हुई व्युत्पत्ति ही मूल व्युत्पत्ति और ‘दोहद’ पद ही मूल पद प्रतीत होता है । तुलना करो दोहदवती और दोहदिक पद । श्री विलियम्स ने अपने कोष (पृ० 499) में इसे ‘दोहदः’ ‘विमनस्कता’ का प्राकृत रूप माना है । अन्य विद्वान् इसे ‘दोहद’, (द्वि + हृदय—दो दिल) का विकृत रूप मानते हैं । इनके मत में ‘दोहद’ का मूल अर्थ ‘गर्भविस्था’ था । फिर ‘स्त्री की गर्भकालीन अभिलाषा’ और अन्त में गौणवृत्ति से ‘वस्तुओं की इच्छा’ अर्थ हो गए । मल्लिनाथ ने रघु० 3.1 के ‘दोहदलक्षणम्’ पद की टीका में यही भाव व्यक्त किया हैः—स्वहृदयेन च द्विहृदया गर्भिणी यथाह वाग्भटः :-

मातृजमस्य हृदयं मातृश्च हृदयेन तत् ।

संबद्धं तेन गर्भिण्यां नेष्टं श्रद्धाविमाननम् ॥ इति

तत्संबन्धित्वाद् दोहदमित्युच्यते सा च तद्योगाद् दोहदिनीति । तदुक्त संग्रहेद्विरुद्धां नारी दोहदिनीमाचक्षते इति ।' वास्तव में ये दोनों पद पृथक् हैं । दोनों के मूल और मूल अर्थ भिन्न हैं । हृदय और इच्छा के सम्बन्ध के कारण 'दोहद' के अर्थों में कालान्तर में 'इच्छा' अर्थ भी सम्मिलित हो गया ।

प्रकृत स्थल पर पार्श्वभ्युदय तथा अन्य कुछ हस्तलेखों में 'दोहद' पाठ मिलता है । परन्तु ऐसे स्थलों पर कालिदास ने 'दोहद' पद का ही प्रयोग किया है । मालविकाग्निमित्रम् के तृतीय अंक में ही यह पद लगभग सात बार प्रयुक्त हुआ है । अतः 'दोहद' पाठ ही मूलपाठ प्रतीत होता है ।

संस्कृत काव्यों में अशोक आदि कुछ वृक्षों में गर्भिणियों के समान ही दोहद की स्थिति बताई है । जब तक उनकी यह इच्छा पूर्ण न हो तब तक उनमें फूल नहीं खिलते हैं । देखो—

‘पादाहतः प्रमदया विकसत्यशोकः

शोकं जहाति बकुलो मुखसीधुसिक्तः ।

आलोकनात् कुरवकः कुरुते विकास-

मालोडितस्तिलक उत्कलिको विभाति ॥’

(कु० सं० 3.26 की टीका में मल्लिनाथ द्वारा उद्धृत) 'दोहदमेव छद्म दोहदच्छद्म, तेन । दोहदमाकर्षन्ददाति । आतोऽनुपसर्गो कः (3.2.3)' इति कः । अयमिच्छामात्रवाच्यपि विशेषेण गर्भिणीच्छायाम् प्रयुज्यते ।-‘रामाश्रमी’ ।

दोहनं दोहः (√दुह + घञ् (भावे) । दोहम् = आकर्षं ददाति इति दोहदः (दोहे + √ दा + क्त (कर्तरि) = गर्भिणी स्त्री की इच्छा । भानु जी के शब्दों में—अयं (दोहदः) इच्छामात्र-वाची अपि विशेषेण गर्भिणीच्छायां प्रयुज्यते ।' पार्श्वभ्युदय तथा कुछ अन्य प्रतियों में 'दोहद' के स्थान में 'दोहद' पाठ है, जिससे यह कल्पना की जा सकती है कि दोहद शब्द दोहद का ही अपभ्रंश रूप है । "दोहद" की व्युत्पत्ति । द्वि + हृद् (हृदय) — दो हृदय वाली — से हुई है । गर्भवती स्त्री में दो हृदय होते हैं—एक अपना और दूसरा गर्भस्थ बच्चे का, इसीलिए दोहद से मुख्यतया गर्भावस्था और तब गर्भावस्थावाली स्त्री की इच्छा अर्थ निकलता है, तथा गौणरूप से किसी भी पदार्थ—वृक्षादि—की इच्छा अर्थ निकलता है । प्रकृत श्लोक में 'दोहद' का अर्थ 'प्रसव कारण संस्कार द्रव्य' है । देखिये—तरुगुल्मलतादीनां अकाले कुशलैः कृतम् । पुष्पाद्युत्पादनं द्रव्यं दोहदं स्यात्तु तत्क्रिया ॥’

766 द्रक्ष्यसि (द्विवारं प्रयुक्तम्) पू० 9.2.8.37; 19.3.10.40. दृश् + लृट्, मध्यम पुरुष, एकवचन; विलोकयिष्यसि (चरित्र 9); विलोकयिष्यसि (चरित्र 19); आलोकयिष्यसि (संजी 9); अयमपि महांस्ते नयनकौतुकलाभ इति भावः (संजी 19); विलोकयिष्यसि (विद्युल्लता 9); अवलोकयिष्यसि (सुबोधा 19) द्रक्ष्यसीति तृषार्तो जलदर्शनेनापि प्रथमं मुक्तकलमो जायते इति दर्शनमुक्तम् । (सुबोधा)

767 द्रुतम् (पू० 23.1.2.4) अव्यय; शीघ्रम् (चरित्र); क्षिप्रम्; लघुक्षिप्रतरं द्रुतमित्यमरः (संजी); शीघ्रम् (सुबोधा 23)

768 द्वारोपान्ते (उ० 19.2.6.15.) द्वार + डस् + उपान्त + डि; तत्पुरुष; संज्ञा, सप्तमी; एकवचन; द्वारस्य उपान्ते निकटे (चरित्र); एकवचनमविवक्षितम् । द्वारपार्श्वयोरित्यर्थः (संजी); द्वारपार्श्वे (पंचिका); द्वारस्य उपान्ते समीपे पक्षद्वये (सुबोधा)

द्वार के उपान्त भाग अर्थात् पार्श्वस्तम्भों पर शंख और पद्म का अलंकार अंकित करने की प्रथा गुप्तकाल की कला में ही मिलती है, उससे पूर्व नहीं। यहाँ कालिदास अपनी समकालीन कला की इस विशेषता का उल्लेख कर रहे हैं। द्वार के पार्श्व में। यहाँ 'उपान्तयोः' के स्थान पर ही 'उपान्ते' का प्रयोग हुआ है। द्वार का यहाँ पर आशय निर्गम से है—'द्वारं निर्गमेश्च्युपाये' (अनेकार्थसंग्रह)। मकान से बाहर निकलने के दरवाजे के 'उपान्त' अर्थात् निकट शङ्ख और पद्म बने थे। यहाँ उपान्त का अर्थ बल्लभदेव और चरित्रवर्धन के अनुसार 'निकट' या 'समीप' है। परन्तु मल्लिनाथ ने अच्छी सूझ दिखाई है। उनका कहना है कि 'द्वारोपान्ते' पद में एकवचन विवक्षित नहीं है। कवि का आशय द्वार के दोनों पार्श्वों से है जहाँ पर कि एक ओर शङ्ख और दूसरी ओर पद्म उत्कीर्ण हैं—'द्वारोपान्ते; एकवचनमविवक्षितम्, द्वारोपार्श्वयोरित्यर्थः।' भरत मल्लिक ने भी 'पक्षद्वयोः' लिखकर इसी का पोषण किया है। कवि की कल्पना ऐसी प्रतीत होती है कि द्वारों की शाखाओं (साह) अर्थात् दोनों बगल के स्तम्भों पर शङ्ख और पद्म अंकित थे। पूर्ण सरस्वती ने भी लिखा है—'अर्थाद् उभयतः'

769 द्वितीयम् (उ० 22.1.6.11) द्वितीय + अम्, विशेषण द्वितीया एकवचन; इसकी व्यञ्जना पूर्ण सरस्वती ने बहुत ही सुन्दर ढंग से की है—एतच्छरीरवर्तिप्राणव्यतिरिक्तम्। एतेन लोकलोचनग्राह्य शरीरभेदमात्रमेव न तु आन्तरजीवितभेद शङ्काऽपि च्वन्यते।

कालिदास को कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग नौ बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० में चार बार (5.10; 12.71; 13.21; 16.28) शाकु० में दो बार (139.3; 533.6.) मालवि० (2.6) तथा विक्रम० (156.19;) में एक बार हुआ है।

ध

770 धनपतिक्रोधविश्लेषितस्य (पू 7.2.11.25.) धनपति—डस् + क्रोध + टा विश्लेषित + डस्; विशेषण, तत्पुरुष, षष्ठी, एकवचन; धनपतेः कुबेरस्य कोपेन क्रोधेन विश्लेषितस्य वियोजितस्य। अनेन स्वकीयः सन्तापो दशितः (चरित्र); धनपतेः कुबेरस्य क्रोधेन विश्लेषितस्य प्रियायाः वियोजितस्य (सजी); धनपतेः कुबेरस्य क्रोधेन कर्ता विश्लेषितस्य वियोजितस्य; धनपतिक्रोधविश्लेषितस्येत्यनेन परवशत्वं तत्र गमनासामर्थ्यञ्च च्वन्यन्ते। (सुबोधा) धनपतेः क्रोध, तेन विश्लेषितः तस्य। वि + √श्लिष् + णिच् + क्त। इस विशेषण से यक्ष बादल के मन में अपने प्रति सहानुभूति उत्पन्न करता है।

771 धनपतिगृहान् (उ० 14.1.3.7.) धनपति + डस् + गृह + षस्; तत्पुरुष, संज्ञा द्वितीया, बहुवचन; वैश्रवणगृहान् गृहाः पुंसि च भूमन्येव इत्यमरः (प्रदीप); धनपतेः कुबेरस्य गृहान् (चरित्र); कुबेर-गृहान्; 'गृहाः पुंसि च भूमनेव' इत्यमरः; धनपतिगृहादिति पाठे उत्तरेण इति न एनप् प्रत्ययान्तं किन्तु तोरणेन इत्यस्य विशेषणं तृतीयान्तम्, धनपतिगृहादुत्तरस्यां दिशि यत्तोरणं बहिर्द्वारं ते लसितमित्यर्थः (सजी); राजराजवेश्मानि (पंचिका); धनपतेः कुबेरस्य गृहान्। धनपतिगृहानीति एनप्रत्ययान्तोत्तरशब्देनयोगे द्वितीया; 'गृहाः पुंसि च भूमन्येवे' इत्यमरः। गृह शब्द एकवचनान्तोऽपि नपुंसकमिति, 'गृहगेहोदवसित' इत्यमरः (सुबोधा); गृहान्

जब घर के साथ उसके बाह्यस्थानों आदि का वर्णन होता है तब यह पुल्लिङ्ग बहुवचन में प्रयुक्त होता है। अन्यथा नपुंसक लिंग होता है। एनप् प्रत्ययान्त दिशावाशी शब्दों में द्वितीया या षष्ठी विभक्ति आती है। अतः यहाँ द्वितीया का प्रयोग हुआ है। 'गृहाः पुंसि च भूमन्येव' इत्यमरः। देखिए मुद्रा. I 'दमे नो गृहाः' और देखिए-नैषध. II. 74. स्फटिकोपलविग्रहा गृहाः

शशभूदभित्तिनिरंकभित्तयः । धनपतेर्गृहाः तान् ।' आगे अन्वित होने वाले पद उत्तरेण में 'एनप्' प्रत्यय होने के नाते 'धनपतिगृहाः' में द्वितीया हुई। पाणिनि का सूत्र है 'एनपा द्वितीया (5.3.35)' और 'उत्तरेण' पद में 'एनप्' प्रत्यय हुआ है और अष्टाध्यायी के सूत्र 'एनबन्वितरस्या-मदूरेऽभञ्चम्याः' (2.3.31) के अनुसार। 'गृहा' में बहुवचन 'अमरकोश' के 'गृहाः पुंसि च भूम्येव' के अनुसार है। इसके अतिरिक्त मल्लिनाथ ने एक और समर्थन दिया है कि 'उत्तरेण' तृतीयान्त है 'तोरणेन' का विशेषण होने के नाते। परन्तु इस अवस्था में 'धनपतिगृहान्' की जगह 'धनपतिगृहात्' करना पड़ेगा। क्योंकि तब द्वितीया विधायक कोई तत्त्व न रह जायगा। यहाँ 'एनप्' प्रत्यय 'अदूर' के अर्थ में होता है अर्थात् 'ईषद्दूरे' 'बहुत थोड़ी पर उत्तर की ओर'। यानी राजराज कुबेर के वैभवसम्भूत महाप्रासाद के पास ही उत्तर की ओर वक्ता यक्ष का अपना मकान है। इसके द्वारा कवि ने यक्ष का कुबेर का प्रसादभाजन होना एवं अधिकारगौरव ध्वनित किया है—“अनेन राजवाल्लाभ्यमधिकारगौरवञ्च द्योत्यते ।”—(पूर्ण सरस्वती)

772 धनपतियशः (उ० 10.2.5.35.) धनपति + डस् + यशस् + अम्; तत्पुरुष, संज्ञा द्वितीया, एकवचन; कुबेरकीर्त्तिम् (संजी)

773 धनपतिसखम् (उ० 12.1.3.7.) धनपति + सु + सखि + टच् + अम्; संज्ञा, द्वितीया, एकवचन; अनेन वैश्रवणसख्यात् कौलासे नित्यं शिवो वसतीत्युक्तम् (प्रदीप); धनपतेः धनदस्य सखा तं महेशम् (चरित्र); धनपतेः कुबेरस्य सखा इति धनपतिसखा; 'राजाहःसखिभ्यष्टच्' तम् (संजी); हरम् (पंचिका); कुबेरमित्रम् । धनपतिपदेन घनाधिकारीमित्रवचनमलंघ्यमिति ध्वन्यते इत्याहुः (सुबोधा); धनपतेः सखा, तम् । इसी प्रकार कुबेर को भी 'त्र्यम्बकसखः' शिवजी का मित्र कहा जाता है। शिव और कुबेर की मित्रता की कथा के आधारभूत वैदिक मन्त्र विचारणीय हैं। कुबेर धनपति है। रुद्र 'धन वितरण करता है' (देखो ऋ० 7.4.6.2-क्षयेण साम्राज्येन चेतति) वह ओषधिपति (य० 16.19), अन्नति (प० 16.18) अरण्यपति (य० 16.20) पशुपति, पशुमावन् (ऐ० 2.33) है। अ० वे० 8.14 के अनुसार 'वैश्रवण कुबेर' इतर जन्मों = (पशुओं) के पास गये हुए विराट् का वत्स है। विराट् अग्नि है 'अन्न' है, श्री है। (देखो व० को०) पृ० 506-507)। अतः विराट् 'रुद्र = शिव' ही है। उधर अ० वे० 11.9.27 में गन्धर्वों, देवों, अप्सराओं आदि की उच्छिष्ट (= रुद्र) से उत्पन्न बताया है। अतः शिव और कुबेर की मित्रता की प्रख्यापना है : निधिपति राजराज कुबेर को अनुगृहीत करने के लिए शिवजी वहाँ पर निवास करते हैं। अलकाधिपति कुबेर हैं, अलका में शिवजी का वाम कुबेर को नाना प्रकार के भयों से बचाने के उद्देश्य ही होता है। कालिदास ने लिखा भी है—“वाह्योद्यानस्थितहरशिरश्चन्द्रिकाधीतहर्म्या” । इस अलकावास और धनपतिसखता की व्यञ्जनायें 'विद्युल्लता' में बहुत अच्छी तरह दी है—धनपतिसखं निधिपतेव सखायम् । तदनुग्रहार्थं तत्र वास इत्यर्थः । अनेन बलवदरिनिवहभयचकितचेतसां धनवतां बलीयांसं सुहृदमनाश्रित्य कृतः सुखासिकेति व्यज्यते ।'

774 धनुषखण्डम् (पू० 15. 2. 8. 30.) धनुष + डस् + खण्ड + सु; तत्पुरुष, संज्ञा, प्रथमा, एकवचन; कार्मुकशकलम् (चरित्र); धनुःखण्डमिति शाटीखण्डादिवत् स्वार्थे खण्डशब्दः, "स्वरूपे शकले खण्डमिति बलः । (सुबोधा)

वल्लभ अष्टा 8. 3. 45 के आधार पर 'धनुषखण्डम्' पाठ रखते हैं। पाणिनि सम्मत रूप तो यही है। परन्तु धनुःखण्डम् को भी शुद्ध मान लिया गया है। अतः अनेक टीकाकारों ने इसी पाठ को अपनाया है। इन्द्रधनुष का दर्शन एक शुभ शकुन है। इसकी जगह वल्लभ ने 'धनुषखण्डम्' यह पाठ दिया है और इसका समर्थन पाणिनि के सूत्र 'नित्यं समासेऽनुत्तरपदस्थस्य' (VIII. 3. 41) से किया है, परन्तु चन्द्रगोमिन् ने 'समासेऽनुत्तरस्य' (VI. 4. 3) इस सूत्र में 'नित्यं' को छोड़

दिया है और वह 'धनुःखण्डम्' इस रूप को स्वीकार करता है । यही पाठ मल्लि० तथा अन्य टीकाकारों ने दिया है ।

775 धातुः (उ० 21.4.20.53.) धातु + डस्; संज्ञा षष्ठी, एकवचन; ब्रह्मणः (संजी) ब्रह्मा की ।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग तीन बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग कुमार० में एक बार (7.44) तथा शाकु० (2.10;) में एक बार हुआ है ।

776 धातुरागैः (उ० 44.1.4.13.) धातु + आम् + राग + भिस्, तत्पुरुष, संज्ञा तृतीया, बहुवचन; धात्वास्याञ्ज द्रव्यैः (प्रदीपः); गैरिकादिवर्णं (चरित्र) धातवो गैरिकादयः, 'धातुर्भूवादिशब्दादिगैरिकादिष्वजादिषु इति यादवः, त एव रागा रञ्जकद्रव्याणि; चित्रादिरञ्जकद्रव्यलाक्षादौ प्रणयेच्छयोः ।

सारङ्गादौ च रागः स्यादारुण्येरञ्जने पुमान् । इति शब्दार्णवे; तैः धातुरागैः (संजी); सिन्दूरादिरागैः (पंचिका); धातुरिह हिगुल-हरिताल मनःशिला-गैरिक-कठिन्यादिः, अतएव रागैरिति बहुवचनम् युक्तञ्चैततः यतः कोपेन वपुः स्थानभेदान्नानाकारं जायते । यदुक्तं—

दृशि लोहितः कपोले विपाटलस्त्वधरेऽरुण रागश्च ।

स्वेदोत्कम्पी स्त्रीणां कोपवशादधिक रूपी स्त इति ॥

पवंत पर पाई जाने वाली गेरू आदि धातुओं के रङ्ग से । वहाँ इसके अतिरिक्त और कुछ उपलब्ध ही नहीं हो सकता था । अत्र कोपे रक्तमोदयाद् धातुरागैरित्युक्तम् (उदाहरण चन्द्रिका) आचार्य नागेश का कथन है कुपितस्य लोहितौचित्यात्, धातुरागैरिति सामान्यनिर्देशोऽपि विशेषपरताऽस्येति बोध्यम् ।

777 धाम (पू० 36.2.10.24.) धामन् + भम्; संज्ञा, द्वितीया, एकवचन; महाकालाख्यं स्थानम्; श्रेयस्करत्वात् सर्वथा यातव्यामिति भावः, उक्तं च स्कान्दे—“आकाशे तारकं लिङ्गं पाताले हाटकेश्वरम् । मर्त्यलोके महाकालं दृष्ट्वा कामं अवाप्नुया”दिति (संजी) आलयम् । ‘पुण्यं धाम, इत्युक्तेर्धाम् एव दर्शनादिभिः पापहरणसामर्थ्यं ध्वन्यते, ‘दूरतः शिखरं दृष्ट्वा नगस्फुर्याच्छिवालयम् । सप्तजन्मकृतं पापं तत्क्षणादेव नश्यति’ इति नन्दिकेश्वरवचनात् (विद्युल्लता), धाम्नः पुण्यतया धर्मं तव सम्पत्स्येते इति ध्वनितमिति च वदन्ति (सुबोधा)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग पाँच बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग कुमार० में दो बार (2. 1; 2. 44) रघु० (11. 85) तथा शाकु० (4. 5) में एक-एक बार हुआ है ।

778 धारयन्ती (उ० 32. 1. 5. 21.) धृ + णिच् + शतृ + डीप् + सु; क्रिया कृदन्त; प्रथमा, एकवचन; वहन्ती (संजी); वहन्ती (पंचिका); विभ्रती (पंचिका)

779 धारयेथाः (उ० 52.4.16.96.) धृ + णिच् + लिङ्; मध्यम पुरुष, एकवचन; तिङन्त; स्थापय, प्रार्थनायां लिङ् (संजी); इसका पाठान्तर 'धारयेदम्' है । मूल में दिए गये पाठ में 'णिचश्च' से आत्मने हुआ, क्योंकि फल कर्तृगामी अर्थात् मेघगत है, देखिये उत्तरमेघ 42 —‘आत्मनश्चोपकर्तुम्’ । अतः मूल में दिया हुआ आत्मनेपद वाला पाठ ही अच्छा है ।

780 धारापातैः (पू० 51.4.15.35) धारा + आम् + पत् + घञ् + भिस्; संज्ञा; तृतीया; बहुवचन निरन्तरवर्षैः (चरित्र); धाराणां उदक्धाराणां पातैः (संजी); पतन्तीभिर्जलधाराभिः । अनेक शरानामक्षय्यत्वं, उपर्युपरि प्रसरणादनुबन्धश्च ध्वन्यते (विद्युल्लता), धारावृष्टिभिः 'एतेन' शरानां बाहुल्यं सूचितम् (सुबोधा)

781 धीरः (उ० 37.4.15.45.) धीर + सु; विशेषण, प्रथमा, एकवचन; गर्भीरः (प्रदीप); धैर्यं विशिष्टश्च सन् अन्यथा शीलत्वादिना एतत् अनाश्वासनप्रसङ्गादिति भावः (संजी); मन्द

(सुबोधा) शान्त, गम्भीर, धैर्यशाली । वस्तुतः यक्षपत्नी को एक अपरिचित व्यक्ति के आकर रात में एकान्त में बात करने में क्षोभ का अनुभव होगा । यक्षपत्नी सरलता से उसकी बात नहीं सुनेगी । मेघ को बिना घबराये, धैर्य के साथ, उचित रूप से उपयुक्त शब्दों में बातें करके उसका ध्यान अपनी ओर आकृष्ट करना है । अतः 'धीर' (= गम्भीर, विवेकशील) पद का प्रयोग बहुत उपयुक्त हुआ है ।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग चार बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त रघु० में तीन बार (3.10; 5.28; 16.74) इसका प्रयोग हुआ है ।

782 धीरताम् (उ० 53.2.12.24.) धीरता + अम्, संज्ञा, द्वितीया, एकवचन; गम्भीरत्वम् (संज्ञी); धैर्यम् (पंचिका); धैर्यम् अतारल्यम् (सुबोधा)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० में एक बार (8.43) हुआ है ।

783 धुन्वन् (पू० 65.3.9.34.) धु + शतृ + सु; कृदन्त (क्रिया); प्रथमा, एकवचन; कम्पयन् (चरित्र); कम्पयन् (सुबोधा); + धु (हिलाना) + शतृ + पु० प्रथमा एकवचन ।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त कुमार० में इसका प्रयोग एक बार (7.49) हुआ है ।

784 धूतोद्यानम् (पू० 36.3.12.32) धूत + जस् + उद्यान + अम्; बहुव्रीहि; विशेषण; द्वितीया, एकवचन; कम्पिता क्रीडम् (संज्ञी) कम्पितारामम् धामचिह्नचनिरयम् । धूतोद्यानत्वेन वायोर्मन्दिं सूचितम्, शैव्यं व्यक्तमेव (सुबोधा) उद्यानस्य रम्यतया काम तव सम्पत्स्येते इति ध्वनितमिति च वदन्ति । (सुबोधा)

785 धूमज्योतिःसलिलमरुताम् (पू० 5.1.1.7) धूम + ज्योतिष् + सलिल + मरुत् + आम्; इतरेतर द्वन्द्व; षष्ठी बहुवचन; धूमश्च ज्योतिरग्निः स च सलिलं पानीयं च मरुत्श्च तेषां अचेतनानाम् (चरित्र०) धूमश्च ज्योतिश्च सलिलं च मरुद्वायुश्च नेषाम् (संज्ञी०); ननु मेघोऽचेतनं कथं वार्ताहारक इति अयुक्तिमन्नामदूषणमिदं यदुक्तं—'यन्तु युक्तिविरुद्धं तदयुक्तिमदिति स्मृतम् । भूता यथेन्द्रमारुतभ्रमादयः' ॥ इति । अत एतद्दूषणं परिहर्तुं आह धूम । धूमोऽग्निजो लोचनकटुः । ज्योतिस्तेजः । सलिलं जलम् । मरुत् वायु । एषाम् (संज्ञी); ज्योतिः अग्निः, मरुत् वायु, जलानवलाभ्यां अवष्टब्धो वायुना संचार्यमाणो धूमनिवहः पयोधरः । तथा विष्णुपुराणे 'विवस्वानंशुभिस्तीक्ष्णैरादाय जगतो जलम् । सोमे मुञ्चत्यथेन्द्रुश्च वायुना धीमयैदिवि । नालेर्विक्षिपतेऽभ्रेषु धूमाननिलमूर्तिषु । न भ्रश्यन्ति यतस्तेभ्यो जलान्यभ्राणि तान्यतः ॥ अभ्रस्थाः प्रपतन्त्यापो वायुना समुदीरिताः । संस्कारं कालजनितं मैत्रेयासाद्य निर्मलाः ॥ इति (विद्युल्लता); धूमोऽग्निजो लोचनकटुः ज्योतिस्तेजः सलिलं जलं मरुद्वायुः एषाम् (सुबोधा) धूमश्च ज्योतिश्च सलिलं च मरुच्च तेषां सन्निपातः । यहाँ पर कालिदास मेघ की बनावट का वर्णन नहीं कर रहे हैं, प्रत्युत उसके वाह्याकार को बता रहे हैं । मेघ का बाह्य रूप धुएँ, जल, विजली और हवा का सम्मिश्रण मात्र प्रतीत होता है । रघु० 10.58 में कवि ने मेघ का वैज्ञानिक वर्णन किया है । इस पाद से हमें यह पता लगता है कि कवि कालिदास भौतिक विज्ञान तथा रासायनिक विज्ञान से भी परिचित था । 'मेघ' के अवयव धुआँ, ज्योति (अग्नि) जल तथा वायु बताकर अच्छा रासायनिक विश्लेषण दिखाया है, इस पंक्ति से हमें कवि के प्रकृति-निरीक्षण का उदाहरण भी मिलता है ।

786 धूमोद्गारानुकृतिनिपुणाः (उ० 8.4.15.61) धूम + डस् + उद्गार + डस् + अनुकृति + डि + निपुण + जस्; तत्पुरुष; विशेषण, प्रथमा, बहुवचन; धूमनिर्गमानुकारेषु सम्यगसमर्थाः । साधुनिपुणापूभ्यां अर्चायां सप्तम्यप्रतेः (2.3.43) इति समासः (प्रदीप); धूमस्य उद्गारो निर्गमः तस्य अनु-

कृतिषु अनुसरणेषु निपुणाः समर्थाः (चरित्र); धूमोद्गारस्य धूमनिर्गमस्य अनुकृती अनुकरणे निपुणाः कुशलाः (संजी); धूमप्रसरसादृश्येन निपुणं प्रवीणम् (पंचिका): धूपोद्गारानुकृतिनिपुणा—धूपस्य कृष्णागुरुधूपस्य य उद्गार उद्यमस्तस्यानुकृतिः सादृश्यं तत्र निपुणाः कुशलाः धूमवदतिनिभृतरूपा इत्यर्थः । अन्येऽपि सापराधा भयात् गुप्तरूपेण कयाचिद्दिशा निःसरन्तीत्येतदुक्तम् । तां ज्ञास्यसे इति सम्बन्धः । एतेन प्रत्यवायसम्भवत्वेऽपि वाताधीनगतित्वात् ते प्रविष्टास्तद्वत् त्वं चेत् वात-प्रेरितो गमिष्यसि तदा तथैव निःसरिष्यसीति ज्ञापितम् (सुबोधा); धूमस्य उद्गारः । तस्य अनुकृती निपुणाः । अनुकृति—अनु + √कृ + क्तिन् । धुएँ के निकलने की नकल करने में चतुर । अर्थात् धुएँ के समान निकल जाने वाले । धूमस्य उद्गारः धूमोद्गारः । तस्यानुकृतिः धूमोद्गारानुकृतिः । तत्र निपुणः । अत्र सप्तमी—“साधूनिपुणाभ्यामर्चयाम् सप्तम्यप्रतेः”—इत्यनेन (2.3.43) धुएँ के निकलने की नकल करने में निपुण बादल निकल भागते हैं । यहाँ समास “सप्तमी शौण्डैः” (2.1.40) से हुआ है । पूर्णसरस्वती ने धूपोद्गारानुकृतिनिपुणाः” पाठ देकर बड़ा ही साहित्यिक अर्थ निकाला है । ‘धूम’ शब्द साधारण मकानों के महानस के लकड़ी-कोयले में ‘धुएँ’ की ओर इंगित करता है; परन्तु ‘धूप’ नागरकों की सभ्य एवं मधुर जीवनचर्या को प्रस्तुत करता है—“धूपोद्गारानुकृतिनिपुणाः केशाधिवासनधूपनिर्गमानुकरणविदग्धाः, तत्सवर्णत्वाद् धूपजालत्वेदा-त्मानमपह्नोत् पटव इत्यर्थः ।” परन्तु कालिदास की कल्पना में “धूमज्योतिः सलिलमरुतां सन्नि-पातः” ही तो मेघ है । ऐसी स्थिति में ‘धूमोद्गारानुकृतिनिपुणता’ उसकी सहजसिद्ध है ।

787 धैर्यात् (पू० 43.3.11.39) धैर्य + ङसि; संज्ञा, पंचमी, एकवचन; धाष्ट्यात्; वयत्यादिति यावत् (संजी) तद्विषयाद्रताविरहादित्यर्थः (विद्युल्लता); धीरत्वात् हेतोः धैर्यमवलम्ब्य वा, धैर्यलक्षणं यथा—

चापलेन च संस्पृष्टा सर्वाधैर्ष्वविकल्पना ।

स्वाभाविकी मनोवृत्तिर्धैर्यमित्यभिधीयते ॥ इति ।

धैर्यादाशयज्ञानपाण्डित्यात् (सुबोधा); मल्लिनाथ का अर्थ प्रसङ्गोचित नहीं । यहाँ उपेक्षा-भाव अभिप्रेत है । ‘धृष्टता’ से यह अर्थ फेर से ही आता है । इसका अर्थ मल्लिनाथ ने धाष्ट्यात् (ढिठाई से) किया है । परन्तु यह विचित्र सा प्रतीत होता है । वल्लभ तथा अन्य टीकाकार इसका गाम्भीर्यात् या धीरत्वात् (आत्मसंयम अथवा मन की दृढ़ता के कारण) अर्थ ‘धूर्तता के कारण’ की अपेक्षा अधिक स्वाभाविक लगाते हैं ।

788 धौतापांगम् (पू० 47.3.10.30.) धौत + सु + अपाङ्ग + अम्; बहुव्रीहि, विशेषण, द्वितीया, एकवचन; शोधितापाङ्गम् शोधनं च धवलापाङ्गोज्ज्वलिकरणम् अनेन नर्तकस्य मुखमण्डनसमाधिश्च प्रतीयते (प्रदीप); धौती उज्ज्वलीकृतौ अपाङ्गौ नेत्रान्तौ यस्य सः तम् (चरित्र); स्वतोऽपि शौक्यात् अतिधवलितनेत्रान्तं, ‘अपाङ्गो नेत्रयोरन्तौ’ इत्यमरः (संजी) वाल्लभ्यातिरेकादत्यन्तसविध-सचारिणः स्वतो धवलमपाङ्गं मृगाङ्ककिरणवारिधाराभिर्घावत्योद्दीपनात् क्षालितं यस्य (विद्युल्लता) धौतः संस्पृष्टोऽतिशुक्लीकृतोऽपाङ्गो नेत्रान्तो यस्य तादृशम्, शुक्लापाङ्गतयाऽत्रातिशुक्लता विवक्षिता, एतेन शिवोऽपि पुत्रप्रेम्णा तदङ्गं स्पृशतीति भावः । शशिरुचैव धौतापाङ्गमित्युत्प्रेक्षेति केचित् तन्न, उत्प्रेक्षाधोतकाभावात् । उत्प्रेक्षैवेयमिवार्थस्य गम्यमानत्वादिति केचित् । धौतापाङ्गमित्याद्यधेन शिवप्रीतिरुक्ता (सुबोधा); धौतो अपाङ्गौ यस्य तम् । मोर को शुक्लापाङ्ग भी कहते हैं । मोरों के आँखों के किनारे स्वभावतः सफेद होते हैं । कवि यहाँ उन्हें शिवजी के चन्द्रमा की किरणों के कारण सफेद होता हुआ बताते हैं । पुत्र की सवारी होने से शिवजी का मोर को सादर और सप्रेम देखना स्वाभाविक है । अतः उसकी चन्द्ररूप आँख की किरण मोर की आँखों को सफेद कर देती है ।

789 ध्वंसिनः (उ० 51.3.17.31) ध्वंसिन् + शस्; विशेषण, द्वितीया, बहुवचन; एतावन्तं कालं विरहितयोरावर्योस्नेहाः विगलन्ति इत्याह स्नेहानिति (प्रदीप); विनश्वरान् (संजी); तनूभवतः (पंचिका); ध्वंसितुं शीलं येषां, तान् । नश्वर । प्रवास से प्रेम को क्षीण होने वाला माना है । देखो नीतिशतक +0; ह्यासिनाः—पा० भे० कम हो जाने वाले । क्षीण हो जाने वाले । स्वभावतः नाश होने वाला (स्नेह), यहाँ पर कवि भर्तृहरि के 'नीतिशतक' की इस रचना की ओर इङ्गित कर रहा है—

“दीर्घान्पतिविनश्यति यतिः सङ्गात् सुतो लालनाद्
विप्रोऽनघ्ययनात् कुलं कुतनयाच्छीलं खलोपासनात् ।
ह्रीर्मद्यादनवेक्षणादपि कृषिः स्नेहः प्रवासाऽश्रयान्—
मैत्री चाप्रणयात् समृद्धिरनयात् त्यागात् प्रमादाद्धनम् ॥”

एक अर्वाचीन रचना का भी भाव तुलनार्थं प्रस्तुत है—

सुताङ्गनाबन्धुषु सोदरेषु नृपेषु भृत्येषु च जातमोहः ।
प्रवासमात्रेण हि नश्यतेऽखिलं चिरप्रवासेन हरत्यशेषम् ॥

790 ध्वनिः (पू० 59.3.16.21) ध्वनि + सु; संज्ञा, प्रथमा, एकवचन; मुरजध्वनिरित्यर्थः (संजी)

791 ध्वनिभिः (उ० 38.4.19.44.) ध्वनि + भिस्; संज्ञा, तृतीया, बहुवचन; गर्जितैः (चरित्र); गर्जितैः करणैः (संजी); गर्जितैः (पंचिका); गर्जितैः (सुबोधा)

न

792 न (सप्तविंशति वारं प्रयुक्तम्) (पू० 6.4.21.44; 8.4.15.49; 17.3.9.37; 20.3.13.38; 28.4.18.70; 41.4.17.39; 43.3.18.38; 57.4.15.56; 64.3.14.50; 66.2.6.15; 66.2.9.18; उ० 4.1.4.15; 4.2.7.18; 4.3.12.37; 4.4.18.64; 12.2.9.14; 15.4.14.42; 19.4.17.40; 27.1.3.12; 29.4.20.49; 29.4.22.53; 33.3.15.27; 43.4.18.48; 44.4.22.37; 45.3.11.50; 45.3.14.53; 53.2.9.21) अव्यय; न (सर्वत्र) सम्भावनार्थं नञ्द्वयं प्रयुक्तम् (प्रदीप० उ० 45); नेष्टा जनापवादप्रस्तत्वात् (सुबोधा 6) यस्तु यथा प्रसिद्धस्वरूपेण उच्चैः प्रांशुर्महानुभावश्च स विमुखो न भवतीति (सुबोधा 17); नाहंसि, तद्योग्योऽन्य एव नीरस-जन इत्यर्थः (विशुल्लता 43); न (सुबोधा 41); न (सुबोधा 43); न खलु नैव तर्कयामि उभयत्र नञ्प्रश्लेषः (सुबोधा० 53); न—न—दो नकारों के प्रयोग से निषेध का अभाव होकर निश्चयात्मक अर्थ का बोध होता है । (66); न (खलु) न—ऐसा नहीं है कि न (करती हो) । अर्थात् 'अवश्य ही' । (45); दो नञ् विधि में दृढ़ता बतलाते हैं । देखिये अभि० शा०—'नियं न वक्ष्यति' । (45) भरतमल्लिक ने प्राचीन प्रयोग एवं वामन को 'काव्यालङ्कारसूत्रवृत्ति' के आधार पर निषेधद्वय के द्वारा सम्भाव्य निषेध का भी निवर्तन सिद्ध कराया है । आशय यह कि प्रतिषेधार्थक दो शब्दों के द्वारा विधि को और भी अधिक शक्ति प्रदान कर देते हैं । मल्लिनाथ का कथन है—“निश्चय नञ्द्वयप्रयोगः । तथा चाधिकारसूत्रम् 'स्मृतिनिश्चयसिद्धार्थेषु नञ्द्वयप्रयोगः सिद्धः' इति ।” (3.44) वैसे ननु को एक पद मानकर 'न' पद को काकुवश विधिपरक माना जा सकता है ।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग छह सौ बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थों में इस प्रकार है :—रघु (223) शाकु० (131) कुमार० (88) विक्रम० (65) मालवि० (56) ऋतु० (22)

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोश'

793 नक्तम् (पू० 40.1.5.7.) नक्त + सु; अव्यय; रात्रौ (चरित्र); रात्रौ (संजी); रात्रौ इति; प्रिय इदानीमेष्यतीति प्रत्याशया कञ्चित्कालं प्रतीक्ष्य तदनागमनं निश्चित्य प्रौढप्रदोषे निर्गमं व्यञ्जयति (विद्युल्लता); रात्रौ (सुबोधा)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग नौ बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० में चार बार (4.75; 8.54; 10.66; 16.18;) कुमार० में तीन बार (1.30; 6.42; 6.43) तथा विक्रम में एक बार (4) हुआ है।

794 नखपदसुखान् (पू० 38.3.10.37) नखपद + सुप् + सुख + शस्; तत्पुरुष; विशेषण, द्वितीया, बहुवचन; नखपदानीव सौख्यहेतुम्। अयमभिप्रायः महाकालं सेवित्वा सेवोपकरणानि तान्येव चामरणानि धारयन्त्यः क्लान्तहस्ताः देवदास्यस्तत्र बलिप्रदानसमये नृत्यन्ति। तासामुपरि सेवा-क्लेशापहान् नखपदसुखान् वर्षाप्रथमविन्दून् भवान् यदि मुञ्चति ताश्च अनन्यदुर्लभान् मधुकरश्रेणि-दीर्घान् कटाक्षान् त्वयि आमोक्षयन्ति। आमोचनं इन्दीवरमालासमाधिनुक्तमिति। अन्ये त्वाहुः 'दुकूलदण्डिकामाला खड्गचामरगोलकैः। हस्तसंचारिभिर्कुर्युः नृत्यं तद्देशिकं मतम् ॥ इति वचनात् चामराणि धारयन्त्य एव देशान्तरे नृत्यं कुर्वन्तीति (प्रदीप); नखपदानि करजलक्ष्माणि सुखयन्तीति सुखास्तान्। 'पदं व्यवसितत्राणा स्थानलक्ष्मांघ्रि वस्तुषु' इत्यमरः (चरित्र); नखपदेषु नखक्षतेषु सुखान् सुखकरान्; 'सुखहेतौ सुखे सुखमिति' शब्दार्णवे (संजी) नवीनानां नखपदङ्कानां वेदनानिवारक-त्वेन सुखकरान् सुखशब्दो गुणिनि गुणेऽपि च वर्तते; यथा रघुवंशे—'दिशः प्रमेदुर्मरुतो ववुः सुखा इति (विद्युल्लता); नखपदानां नखक्षतानां सुखान् सुखकारिणः नखपदानि पाकोन्मुखत्वात् सन्ताप-वन्ति तत्र वर्षाप्रबिन्दवः सुखहेतवः अतएव तल्लाभेन सुखोत्पत्त्या कटाक्षान् करिष्यन्तीति भावः। ध्वनिना तु नखपदवत् सुखानिति कामुकभ्रमात् कटाक्षान् करिष्यन्तीत्यप्युक्तम् (सुबोधा)

सुरतक्रीडा में राग बढ़ने पर कामी नखों और दांतों का प्रहार करते हैं—'रागवृद्धे संघर्षात्मकं नखविलेखनम्' (कामसूत्र० 2.4.1) ये आठ प्रकार के होते हैं—छुरितक, अर्धचन्द्र, मण्डल, रेखा, व्याघ्रनख, मयूरपदक, शशप्लुतक, और उत्पलपत्रक (वही 2.4.4)। कुछ टीकाकारों ने इसका अर्थ नखपदवत् सुखान्—नाखूनों के चिह्नों के समान सुखकारी। यह अर्थ भी बहुत अच्छा है।

सारो० ने इसकी इस प्रकार व्याख्या की है—'नखपदवत्सुखजनकान् अथवा नखपदानां सुखान् इसका अर्थ 'नखपदेषु सुखान्' है एवं इसमें 'नखपद' का अर्थ प्रेमियों द्वारा प्रियाओं के शरीर पर किये गये नखाघातों (नख के क्षतों) का है। यही अर्थ मल्लि० ने भी किया है। इस बात की पुष्टि जैन टीकाकार ने भी की है। देखिये—'वेणुना दशनपीडिताधरा वीणया नखपदाकितोरवः' रघु० XIX.35. और देखिये—शिशु० VII.39 'नखपदलिपयोऽपि दीपितार्थाः.....'। उत्तर मेघ श्लोक 36 'वामश्चास्याः कररुहपदः मुच्यमानो मदीर्यः' भी देखिये। और देखिये—कुमार० III.29. 'सद्यो वसन्तेन समागतानां नखक्षतानीव वनस्थलीनाम्'।

795 नगेन्द्रम् (पू० 65.4.19.57) नगेन्द्र + अम्; संज्ञा; द्वितीया, एकवचन; कैलाशम् (चरित्र); कैलाशम् (संजी) गिरिश्रेष्ठं कैलासं (सुबोधा)

796 नदति (पू० 10.2.15.24) 'णद् अव्यक्ते शब्दे' + लट्, वर्तमानकाल, प्रथमपुरुष एकवचन; स्वनं करोति (प्रदीप); शब्दं करोति। नद् अव्यक्ते शब्दे (चरित्र); व्याहरति (संजी); शब्दायते (सुबोधा)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त रघु० में इसका प्रयोग एक बार (1.78) हुआ है।

797 नदीवीचिषु (उ० 43.3.12.33) नदी + डस् + वीची + सुप्; संज्ञा, तत्पुरुष, सप्तमी, बहुवचन;

कल्लोलेषु (चरित्र); नदीनां वीचिषु । अत्र वीचीनां विशेषणोपादाने नानुक्तगुणग्रहो दोषः । भूसास्व-
निर्वाहाय महत्त्वदोषनिराकरणार्थत्वात् तस्येति तदुक्तं रसरत्नाकरे—

ध्वन्युत्पादे गुणोत्कर्षे भोगोक्ती दोषवारणे ।

विशेषणादिदोषस्य नास्त्यनुक्तगुणग्रहः ॥ इति (संजी)

सरित्कल्लोलेषु (पंचिका); सरित् रङ्गेषु, (सुबोधा) भीर्हो के विलास लहरों के उठने के
समान ही सुन्दर माने गये हैं । देखो—तरङ्गभ्रूभङ्गा विक्रमो० (4.28)

798 ननु (द्विवारं प्रयुक्तम् पू० 59.4.19.37; उ० 48.1.1.1;) अव्यय; निश्चितम् (चरित्र); ननु
शब्दोऽवधारणे (चरित्र 48); खलु (संजी 59); ननु इति आमन्त्रणे, 'प्रश्नावधारणानुज्ञानुनया
मन्त्रणे ननु' इत्यमरः, ननु प्रिये (संजी 48); ननु सम्भावनायां सानुनयसम्बोधने वा (सुबोधा 59);
अयि, नन्विति सानुनयसम्बोधने (सुबोधा 48) यहाँ पर यह सम्बोधनसूचक अव्यय भी लिया जा
सकता है और निश्चयसूचक भी । न तु—पा० भे० । इसमें 'न तु' को अलग वाक्य लेकर 'भेतव्यम्'
ऊपर से लगाना होगा । यद्यपि मेरी ऐसी अवस्था है तो भी तुमको डरना नहीं चाहिए । श्री पाठक
ने इसका यह व्याख्यान प्रस्तुत किया है—'न तु, आत्मानं, बहु, विगणयन्, न, आत्मना, एव,
अवलम्बे-आत्मनं तु बहु विगणयन्नात्मनैव नावलम्बे इति न'—अर्थात् अपने आप को बहुत कुछ
समझता हुआ अपने आप को जीवित नहीं रख रहा हूँ, यह बात नहीं, मैं अवश्य ही अपने आप को
धारण किये हूँ । मल्लि० के अनुसार यह अव्यय 'आमन्त्रण' अर्थ में प्रयुक्त हुआ है, परन्तु इसे
'अवधारण' अर्थ में ही लेना अच्छा है, क्योंकि 'कल्याणि' से आमन्त्रण तो है ही । अमरकोश के
अनुसार 'ननु' निम्न अर्थों में प्रयुक्त होता है—प्रश्न, अवधारण, अनुज्ञा, अनुनय और आमन्त्रण ।
इसके पाठान्तर 'न त्वात्मानं' और 'इत्यात्मानं' हैं । इनमें से पहला पाठ मल्लिनाथ ने दिया है ।
श्री का० बा० पाठक पहले पाद के शब्दों का अन्वय इस प्रकार देते हैं—न तु आत्मानं बहु विग-
णयन् आत्मना एव अवलम्बे' अर्थात्—आत्मानं तु बहु विगणयन्नात्मनैव नावलम्बे इति न ।
इसका अर्थ—'निश्चय से अपने आपको बहुत समझता हुआ मैं अपने आप धीरज नहीं रखता'
ऐसी बात नहीं, अर्थात् धीरज रखता ही हूँ । 'इत्यात्मानं' पाठ वास्तव में अच्छा है, क्योंकि 'इति'
शब्द से इससे पहले श्लोकों के साथ सीधासम्बन्ध स्थापित हो जाता है । अर्थात् इन (पूर्वोक्त
श्लोकों) में बताई गई बातों से मैं धीरज बाँधे हुए हूँ । "प्रश्नावधारणानुज्ञानुनयामन्त्रणे ननु"
(अमरकोश) के अनुसार 'ननु' को आमन्त्रणार्थक—अरे ! के अर्थ में—माना जायगा । या दूसरे
'न' पद का अभाव मल्लिनाथ के पाठानुसार माना जा सकता है ।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग बयालीस बार हुआ है । मेघदूत के
अतिरिक्त शेष ग्रन्थों में इसका प्रयोग इस प्रकार है :—शाकु० (11) रघु० (10) मालवि० (9)
विक्रम० (5) कुमार० (5)

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोशः'

799 नभसि (द्विवारं प्रयुक्तम् पू० 4.1.2.7) नभस् + डि; संज्ञा, सप्तमी एकवचन; नभः शब्दः श्रावण-
मासवचनः । 'नभः खं श्रावणो नभाः' इत्यमरसिंहवचनात् तदा प्रस्तुतमाषाढं विहाय विलम्बन-
मयुक्तमिति मन्तव्यम् । किञ्च श्रावणमासे 'मासानन्यान् गमय चतुरो लोचने मीलयित्वा' इति
वचनं स्यादयुक्तमिति । अन्ये त्वाहुः 'नभश्शब्दो वर्षर्तुवाचकः वर्षसमये समागते दयिताजीविता-
लम्बनार्था स्वप्रवृत्तिं 'जीमूतेन हारयिष्यन्' इति वर्षासमयात्प्रागेव तस्य चिन्तेति । तदप्यसंगतम्
'इत्यौत्सु कयादपरिगणयन् गुह्यकस्तं ययाचे' इति तात्कालिककार्यचिन्तानिर्देशात् (प्रदीप); श्रावणे
मासि । 'नभः खं श्रावणो नभाः' इत्यनेकार्थः; 'नभाः श्रावणिकश्च सः' इत्यमरः (चरित्र); श्रावणे ।
'नभः खं श्रावणो नभाः' इत्यमरः (संजी); श्रावणे वर्षर्तुः प्रथमे मासि (विद्युल्लता 4); श्रावणे
(सुबोधा 4); श्रावण के ।

पू० 11.4.17.45 अनेन सहायवद्धिरेव गन्तव्यः सून्यः पन्थाः सूचितः (प्रदीप) आकाशे (चरित्र); व्योम्नि (संजी); द्राघीयसि निर्जने गगनाध्वनि एकाकिनो गमनमयुक्तमिति भावः, 'एको न गच्छे-दध्वानम्' इति स्मृतेः (विद्युल्लता); आकाशे (सुबोधा) पुल्लिङ्ग में नभस् पद श्रावण मास का परिचायक है। आषाढ की वर्षाओं से गरमी शान्त हो जाने से यह मास उपभोग के लिए उपयुक्त हो जाता है। अतः वियुक्त कामियों को परम दुःखदायी होता है। वैसे भी श्रावण में प्रकृति का रूप निखर कर उत्तेजक बन जाता है। नाथ ने इसके स्थान पर मानस के पाठ की कल्पना की है। 'प्रत्यासन्ने मनसि'—मन के पूर्णतया शान्त हो जाने पर। यहाँ 'प्रत्यासन्ने' का 'शान्त' अर्थ खींचतान से प्राप्त होता है। साथ ही—इस पाठ में 'प्रीतः' पद व्यर्थ हो जाता है। 'नभसि' पाठ को बदलने का कारण 'प्रथमदिवसे' से विरोध की कल्पना है। परन्तु जैसा पहले बताया जा चुका है 'प्रथमदिवसे' और 'प्रत्यासन्ने नभसि' में काल की कोई चिन्तनीय विषमता नहीं आती। अतः यह पाठकल्पना व्यर्थ है। श्रावण मास त्रिरही प्रेमियों के लिए दुःख देने वाला होता है। देखिये—श्लोक 8. 'कः सन्नद्धे विरहविधुरां त्वय्युपेक्षेत जायाम्'। निम्नलिखित उक्तियाँ भी देखिये—शिखिनि कूजति गर्जति तोयदे स्फुरति जातिलता कुसुमाकरे। अहह पान्थ ! न जीवति ते प्रिया नभसि मासि न चासि गृहं यदि ॥ 'उपरि पयोधरमाला दूरे दयिता किमेतदापतितम् । हिमवति दिव्यौषधयः कोपाविष्टः कणी शिरसि ॥ मुद्रा० ॥ (पू० 4)

800 नयनम् (उ० 34.3.11.51) नयन + सुः संज्ञा, प्रथमा, एकवचन; वामनेत्रम्; विवक्षित एकवचनात् कर्तृ (चरित्र); वाममिति शेषः, वामभागस्तु नारीणां पुंसां श्रेष्ठस्तु दक्षिणः। दाने देवादिपूजायां-स्पन्देऽलंकरणेऽपि च ॥ इति स्त्रीणां वामभागप्राशस्यात् (सञ्जी); चक्षुः नयनमिह प्रियनिवेदकत्वाद्दाम-मेव गम्यम्। एवं तस्या इत्यर्थादवगम्यम्। किंवा वामश्चास्या इति वक्ष्यमाण श्लोकेन सम्बन्धादस्या वामं नयनं वाम उरश्चेति सम्बन्धनीयं इति व्याख्येयम् (सुबोधा); यहाँ बाई आँख अभिप्रेत है। स्त्रियों की बाई आँख का फड़कना ही शुभ माना गया है। इस सम्बन्ध में 'निमित्त-निदान' से निम्न श्लोक उद्धृत किया गया है—'स्पन्दान्मूर्ध्निच्छत्रलाभं ललाटे पट्टमंशुकम्। इष्टप्राप्ति दृशोहर्ध्वमपंगे हानिमादिशेत्'। वामाक्षिस्पन्दन के लिए देखिये अभि० शा०—'वामाक्षिस्पन्दनं सूचयित्वा'। 'नयनम्' के पहले "वाम" या 'दक्षिण' कोई विशेषण नहीं लगाया गया है। परन्तु अगले पद्य के आरम्भ "वामो वाऽस्याः" या "वामश्चास्याः" के वाम शब्द की योजना विभक्ति त्रिपरिणाम के साथ देहलीदीपक-न्याय से यहाँ भी कर दी जायगी। पूर्ण सरस्वती ने लिखा है—"नयनमित्येकवचनेनैकत्रम् स्त्रीत्वौचित्याद् 'वामश्च' इत्युत्तरत्र चकारच्च वामत्वं सिद्धयति।

801 नयनयोः (उ० 13.1.4.8) नयन + ओस्, संज्ञा, नपुंसकलिङ्ग, सप्तमी द्विवचन; नेत्रयोः। आँखों को।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग आठ बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग विक्रम० में तीन बार (10.4; 126.10; 4.2) शाकु० में दो बार (1:9; 4.17) मालवि० में दो बार (7.2; 4.11) हुआ है।

802 नयनविषयम् (पू० 37.2.9.17) नयन + इस् + विषय + अम्; तत्पुरुष; संज्ञा, द्वितीया, एक-वचन; नयनेन यावन्देशो दृश्यः तावन्देशो नयनविषयः (प्रदीप); नेत्रगोचरत्वाम् (चरित्र); दृष्टि-पथम् (संजी); नेत्रगोचरं देशम्। (विद्युल्लता), चक्षुर्गोचरम् (सुबोधा)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग मालवि० में एक बार (4.1) हुआ है।

803 नयनसलिलम् (द्विवारं प्रयुक्तम् पू० 42.1.3.45; उ० 4.1.2.13) नयन + ओस् + सलिल + अम्; संज्ञा; तत्पुरुष; द्वितीया, एकवचन; लोचनपानीयम् (चरित्र), नेत्रजलम् (चरित्र 4); रोदन-जलं, नयनसलिलमत्र ईर्ष्यासम्भवं, यदाह, “आनन्दातिसमुद्भूतमश्रु विद्याद् द्विर्घैव ही”ति (सुबोधा 42)

804 नयनसलिलैः (उ० 25.3.13.36.) नयन + ओस् + सलिल + भिस्; तत्पुरुष; संज्ञा, तृतीया, बहु-वचन; नेत्राम्बुभिः (चरित्र); प्रियतमस्मृतिजनितैरश्रुभिः (संजी); अश्रुभिः नेत्रजलैः (पंचिका); अश्रुभिराद्रास्तिमितार तन्त्रीः (सुबोधा) आंसू । सलिल पद को उगादि 1.54 में √सल् धातु से इलच् प्रत्यय लगाकर बनाया है। आधुनिक धातुपाठ में √सल् का अर्थ ‘जाना’ है। अतः सलिल का प्रयोग आंसुओं के निरन्तर बहाव को प्रकाशित कर रहा है। देखो उ० मे० 45 — अस्त्रस्तावन्मुहुरूपचित्तैः; शाकु० 6.21—वाष्पस्तु न ददात्येनां द्रष्टुं चित्रगतामपि ।

805 नयनसलिलोत्पीडरुद्धावकाशाम् (उ० 30,4.17.55.) नयन + ओस् + सलिल + इस् + उत्पीड + टा + रुद्ध + अवकाश + टाप् + अम्; बहुव्रीहि, विशेषण, द्वितीया, एकवचन; वाष्पीर्घनिरुद्धनिद्राव-सरणम् (प्रदीप); नयनसलिलस्य उत्पीडेः पूरः तेन रुद्धोऽवकाशो यस्याः ताम् (चरित्र); नयनसलि-लोत्पीडेन अश्रुप्रवृत्त्या रुद्धावकाशां आक्रान्तस्थानाम् दुर्लभामित्यर्थः (संजी); नयनसलिलोत्पीडेन नेत्राम्बुपूरेण रुद्धावकाशां निवृत्तप्रसराम् (पंचिका) रोदनजलोत्पीडेन रुद्धोऽवकाशो यस्यास्ताम् बहुव्रीह्यन्तर्गतोत्प्रेक्षेयम् विरह ज्वरान्नायान्ती निद्रा निरवकाशत्वेनेव ना गच्छतीत्युत्प्रेक्ष्यते अन्ये तु नयनसलिलस्य नेत्रजलस्य उत्पीडेन प्राचुर्येण समूहेन रुद्ध आवृतोऽवकाशोऽवलोकन विषयो यस्याः सा तथा ताम्; (सुबोधा) नयनयोः सलिलम् । तेषाम् उत्पीडः, तेन रुद्धः अवकाशः यस्या-स्ताम् । उत्पीड, बाढ़, सतत धारा । रुद्ध-√रुध् + वत् । आंसुओं के सतत आने से नींद के आने का अवसर ही न रहता था । आंखों को धोने से नींद दूर हो जाती है । यहाँ तो आंखें सूखती ही न थीं सदैव भीगी रहती थीं अतः वहाँ नींद को स्थान कहाँ मिल सकता था ? अवकाश-स्थान । आंखें नींद का केन्द्र मानी गई हैं । देखो रघु० 5.64. तुलना करो—इयं हि निद्रा नयनावलम्बिनी; (मृच्छ० 3.8.) ‘नयनसलिल’ का अर्थ ‘आंसू’ और ‘उत्पीड’ का अर्थ ‘ऊपर तक भर आना’ है । देखिये पूर्वमेघ 39 तस्मिन् काले नयनसलिलं योषितानां खण्डितानाम् । तथा उत्त० रा० च० ‘पूरोत्पीडे तडागस्य परीवाहः प्रतिक्रिया ।’ ‘अवकाश का अर्थ स्थान है । आंख नींद का स्थान है । देखिये-रघु० V.60—‘निद्राचिरेण नयनाभिमुखी बभूव । बेचारी यक्षपत्नी की रातें आंखों में ही बीतती थीं और वह रोती ही जाती थी । इससे, मल्लि० के शब्दों में उसका लज्जात्याग व्यंग्य है । वल्लभदेव के अतिरिक्त अन्य टीकाकारों ने दूसरे दल का पाठ ऐसा न रखकर “नीता रात्रि क्षणमिव मया सार्धमिच्छारतैर्या तामेवोष्णैर्विरहमहतीमश्रुभिर्यापयन्तीम्” यह माना है । परन्तु अश्रुभिर्यापयन्तीम् का बहुवचन तभी सार्थक माना जा सकता है जबकि पहले ‘नयनसलिलोत्पीड-रुद्धावकाशाम्” आ चुका हो । आंसुओं से रात काटने की बात नेत्रों के रन्ध्रों में आंसुओं के भर जाने के पहले तो क्रमव्यत्यास को ही प्रस्तुत करेगी और कुछ नहीं । नींद चाहने की बात पहले आयेगी और फिर नींद न आने पर रातें विरह के कारण बहुत लम्बी लगेंगीं न कि इसके विपरीत । साथ ही वल्लभदेव का पाठ प्राचीनतम होने के कारण भी अधिक मान्य है । मल्लिनाथ ने ‘नयनो-त्पीडरुद्धावकाशाम्’ को ‘निद्राम्’ का विशेषण माना है परन्तु ऐसी नींद को भी क्या कोई चाह सकेगा ?

806 नयनसुभगम् (पू० 10.4.21.54) नयन + डे + सुभग + अम्; तत्पुरुष, विशेषण, द्वितीया; एक-वचन; नयनसुभगाः (प्रदीप) इदं विशेषणं च बलाकासु मेघप्रिया समाविलिङ्गम् (प्रदीप); नयनयोः

सुभगं मनोहरम् (चरित्र); दृष्टिप्रियम् (संजी); मरकतमणिरमणीयकान्तेस्तवान्तिके चरन्त्यो निस्त-
लस्थूमोक्तिकरुचयस्ताः परभागलाभान्नयनग्राह्य इत्यर्थः (विद्युल्लता); लोचनाह्लादकम् (सुबोधा)
सभ्रूविकारमिति प्रियत्वमुक्तम् (सुबोधा) ।

- 807 नयेथाः** (पू० 35.3.11.47.) णी + विधिलिङ्, मध्यमपुरुष, एकवचन; तिङन्त; अपनय (संजी)
- 808 नरपतिपथे** (पू० 40.2.7.18.) नरपतिपथ + डि; संज्ञा, सप्तमी, एकवचन; राजमार्ग (प्रदीप);
राजमार्गविषये (चरित्र); राजमार्ग (संजी); राजवीध्याम् (विद्युल्लता); राजवर्त्मनि (सुबोधा)
- 809 नर्तयेथाः** (पू० 47.4.18.49.) नृत् + णिच् + लोट, मध्यमपुरुष, एकवचन; तदाराधनं नृत्तमत्र
विवक्षितम् । तदभिषेकस्य उक्तत्वात् । 'आराध्यैर्न' इति वक्ष्यमाणत्वाच्च । अनेन श्लोकेन शिवयोः
सन्निधानमुक्तमिति अनुसन्धेयम् (प्रदीप); नृत्यं कारय, मार्दङ्गिकभावेन भगवन्तं कुमारमुपास्व
इति भावः नर्तयेथा इत्यत्र 'अणवकर्मकाच्चित्तवत्कर्तृकात्' इति आत्मनेपदापवादः; 'निगरण-
चरणार्थेभ्यश्च' इति परस्मैपदं न भवति 'तस्य न पादम्यङ्ग्यमङ्ग्यसपरिमुहरुचिनृतिवदवसः' इति
प्रतिषेधात् (संजी); त्वद्गर्जित श्रवणे प्रहर्षपरवशस्य तस्य नृत्तमवश्यम्भावि, तदानीं तत्प्रयोजकत्वा-
न्नृत्ताचार्यत्वं तव भवतीत्यर्थः (विद्युल्लता); नर्तयिष्यसि (सुबोधा); √नृत् + णिच् + विधिलिङ्
मध्यम पु० एक व० । जब क्रिया के कर्म का फल कर्ता को प्राप्त हो तब णिजन्त क्रियायें आत्मने-
पद में होती हैं । देखो पाणिनि 1.3.74 अतः यहाँ आत्मनेपद आया है । यहाँ नृत् (नाचना) धातु
का णिजन्त 'निगरणचलनार्थेभ्यश्च' से परस्मैपद होना चाहिये था, क्योंकि नृत् चलनार्थ है अथवा
'अणो अकर्मकात् चित्तवत्कर्तृकात्' इस से परस्मैपद प्राप्त है, क्योंकि नृत् अणि में अकर्मक और
चित्तवत् (चेतन) कर्तृक है, परन्तु 'न पादम्याङ्ग्यमाङ्ग्यसपरिमुहरुचिनृतिवदवसः' इससे परस्मैपद
का निषेध होकर 'णिचश्च' से आत्मनेपद हुआ है ।
- 810 नत्तितः** (उ० 18.3.11.56.) नृत् + णिच् + क्त + सु, कृदन्त, नृत्यं कारितः, मत् सन्निधावित्य-
धात् (सुबोधा); विशेषण प्रथमा एकवचन ।
- 811 नलगिरिः** (पू० 83.3.16.29.) नलगिरि + सु; संज्ञा, प्रथमा, एकवचन नृपगजः (चरित्र);
नलगिरिर्नाम इन्द्रदत्तस्तदीयो गजः (संजी)
- 812 नलिष्यः** (उ० 3.2.3.32.) नलिनी + जस्; संज्ञा, प्रथमा, बहुवचन; पद्मिन्यः (संजी)
- 813 नलिन्याः** (पू० 42.3.19.27) (नलिनी + इस्; संज्ञा, षष्ठी, एकवचन; कमलिन्याः (चरित्र);
नलानि अम्बुजानि यस्याः सन्ति इति नलिनीपद्मिनी; 'तृणेऽम्बुजे नलं न तु राज्ञि नाले तु न
स्त्रियामिति शब्दाणवे; तस्याः स्वकान्तायाः (संजी) पद्मिन्याः (सुबोधा) नयनस्य
वदनत्वेन हिमस्य चाश्रुत्वेन रूपणात् पद्मिन्याः खण्डितत्वं घ्वनितम् (सुबोधा) यह कमल का
नाम है । देखो उ० में 3.70, 23.89; कभी-कभी यह कमलों के सरोवर का भी वाचक होता
है । कालिदास के ग्रन्थों में यह पद प्रथम अर्थ में बहुधा प्रयुक्त हुआ है । देखो कु० स० 3.76;
4.6; रघु० 9.30 : तथा मृ० 4.17; नलिनी का अर्थ पद्मिनी या कमलिनी = कमल लता है ,
व्याकरण से इस शब्द की व्युत्पत्ति नलानि सन्ति यस्याः है; नल और नलिन् दोनों शब्दों का अर्थ
कमल है । देखिये 'सुरगज इव विभ्रत्पद्मिनी दन्तलग्नाम्' कुमार० III. 76; और देखिये—
'नलिनी क्षतसेतुबन्धनी जलसघात इवासि विद्रुतः' कुमार० IV.6. 'न पर्वताग्रे नलिनी प्ररोहति'
मृच्छ० IV.17.

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त
इसका प्रयोग रघु० में एक बार (6.44) हुआ है ।

- 814 नवकुरबकम्** (उ० 2.3.11.35.) नव + सु + कुरबक + सु; कर्मधारय; नवकुरबकं हि वसन्त-

लिङ्गम् । उक्तं च 'अग्रे स्त्रीनखपाटलं कुरवकमिति (प्रदीप), नवं कुरवकम् (चरित्र); वासन्तः पुष्पविशेषः (संजी); नवं सरसं कुरवककुसुमं (पंचिका); नवकुखकम् अपर्युषितमल्लारपुष्पं झिण्टी-पुष्पं वा अस्ति सदेत्यर्थात् । तथाहि यत्र क्रियान्तरं नास्ति तत्रास्ति प्रयुज्यते इति वृद्धाः । सदेति तु सर्वर्तुवर्णनात् । यत्र वधूनाम् चूडापाशे नवकुखकं तां दृष्ट्वैव ज्ञास्यसे इति पूर्वैर्ग सम्बन्धः । यद्यपि कुखकं वसन्ते कदाचिदन्यदापि भवति तथापि कुखकेण वसन्तो ज्ञापितः (सुबोधा)

कुरवकम्—यह कुरवकम् भी लिखा जाता है। यह ललित ललनाओं द्वारा आर्लिगन किए जाने पर खिलता है। देखो उ०-मे० 18.84. तथा उस पर मल्लिनाथ की टीका। इसमें भिन्न-भिन्न रंगों के फूल खिलते हैं। कई बार रंग-विरंगे भी। देखो-मालवि 3.5; रघु० 9.25; कुरवक वसन्त में खिलने वाला गुलाबी रंग का पुष्प है, देखिये विक्रमो० 'अग्रे स्त्रीनखपाटलं कुरवकम् श्यामं द्वयोः भागयोः, और देखिये माल० III.5 'प्रत्याख्यात विशेषकं कुरवकं श्यामावदातारुणम् । 'यह कविसमय के अनुसार सुलोचनाओं के अवलोकन से खिल उठा करता है—'आलोकनात् कुरवकः कुस्ते विकासम्' । मालविकाग्निमित्र में कालिदास ने लिखा है कि इसके पुष्पों में सफेदी, श्यामलता और अरुणिमा की शबलता के दर्शन होते हैं—'प्रत्याख्यातं विशेषकं कुरवकं श्यामावदातारुणम् ।' कुरवक को मधुपुष्प के रूप में कालिदास ने सर्वत्र प्रस्तुत किया है—'मधुलिहां मधुदानविशारदाः कुरवका रवकारणतां ययुः (रघुवंश० 9.29) ।' 'कान्तामुखद्युतिजुषामचिरोद्गतानां शोभां परां कुरवकंद्रुममञ्जरीगाम् । दृष्ट्वा प्रिये सहृदयस्य भवेन्न कस्य कन्दर्पबाणपतनव्यथितं हि चेतः ॥ (ऋतुसंहार) 6.20) ।'

815 नवजलकणैः (पू० 27.2.7.24.) नव + सु + जल + इस् + कण + भिस्; तत्पुष्प; संज्ञा, तृतीया, बहुवचन; नवीनशीकरैः (चरित्र) घर्माभितप्तानां सद्यो जलावगाहने रोगप्रसङ्गात् शनैः शनैरास्वादनं त्रिधेयमित्यर्थः; यथा वक्ष्यति—'तामुत्थाप्य स्वजलकणिकाशीतलेनानिलेन, प्रत्याश्वस्तां सममभिनवं जलकर्मलितीनाम्' इति । (विद्युल्लता); नूतनतयबिन्दुभिः (सुबोधा) नवजलकणैरिति जलसेकविकसिताभिर्युथिकाभिः पुष्पोपजीविनामुपकारो ध्वनितः, नवेत्यनेन प्रथमालाभादाह्लादकतातिशयो ध्वनितः । वर्षणाल्पतां द्योतयितुं कणपदं प्रयुक्तः; यदि प्रचुरं वर्षसि तदा पुष्पलाबीपलायनात् तासां मुखं स्वच्छन्दं त्वं न द्रक्ष्यसि तास्तां सुखं न द्रक्ष्यन्ति, एवं युथिकाविनाशः स्यात् । अतएव जलकणवर्षणेन मालिनीनामुपकारस्तदर्शनप्रतिपादनेन तस्य च प्रोत्साहनं सूचितम् (सुबोधा)

816 नवजलमयम् (उ० 32.3.14.4.3) नव + सु + जल + मयट् + अम्; विशेषण, द्वितीया, एकवचन; नवाम्बुरूपम् (संजी) नवजलममित्यत्र नवजलकणमिति पाठे नवजलविन्दुस्वरूपमस्रं; जलकणमिति च क्वचित् पाठः उद्वेगवस्थेयम्; तथा च चिन्तानिश्वासखेदाद्यैरुद्वेगो नाम जायते अति (सुबोधा) नये जलरूपी । भाव यह है कि सहानुभूति के आँसू तो तुमने अनेक बार बहाए होंगे। पर यहाँ जो आँसू बहाओगे वे नये ही होंगे। ऐसी दुःखी अबला तुमने कभी नहीं देखी होगी। नव पद स्तुत्यर्थक + नु धातु से बनता है। अतः तुम्हारे आँसू प्रशंसनीय होंगे क्योंकि तुम यज्ञभाव से प्रेरित होकर उन्हें बहाओगे। तुलना करो पू० मे० 6 जललवमयम्—जल की बूंद के बने हुए। यद्यपि यह पाठ सीधा और स्पष्ट है तो भी इसमें ध्वनि का अभाव है। (सुधीर) इसके पाठान्तर 'जललवमयं' और 'जलकणमयं' हैं। इन दोनों पाठों से अर्थ में विशेष विभिन्नता नहीं आती है, किन्तु इनसे वर्षा-काल के प्रारम्भिक जलवर्षण का अर्थ प्रकट नहीं होता, अतः 'नवजलमयम्' ही अच्छा है।

817 नवशशिभृता (पू० 46.3.10.44) नवशशि + भृ + क्विप् + टा; संज्ञा, तृतीया एकवचन; नवशशिनं कलामाश्रं चन्द्रं विभर्तीति नवशशिभृत् तेन महादेवेन (चरित्र); भगवता चन्द्रशेखरेण (संजी) तरुणचन्द्रशेखरेणेति; अनन्यसाधारणेन विशेषणेनाणिमादिसर्वेश्वर्यनिकेतनस्य परमेश्वरस्य प्रति-

पादनात् अणिमादिगुणोपेतमस्पृष्टपुरुषांतरम् । शब्दमीश्वर इत्युच्यैः सार्धचंद्रं विभक्ति यः ॥ इत्य-
णिमादीनामस्पृष्टपुरुषांतरत्वेन साहचर्याव्यभिचारस्योक्तेः, तत्सम्भृतस्य तेजसोऽपि 'कारणगुणप्रक्रमेण
कार्यगुणारम्भः' इति न्यायात्तदीयगुणसर्वस्वसम्पत्तिः प्रतिपाद्यते । अथवा नवशशिमूतेति, 'नवो
नवो भवसि' इति मंत्रात् प्रतिमास नव्यस्य चन्द्रस्य योगशक्त्या शिवेन धारणात्तस्य च
बहुवनजनपरिपोषकत्वाद्योगीश्वरस्य शम्भोः सर्वदा जगदुपकारैकशरणत्वं ध्वन्यते, 'सोमाधारः
गितृगणो योगाचारश्च चन्द्रमाः । श्राद्धे योगिनि योगस्तु तस्माद् भूपान शस्यते' इति
श्रीवचनात् । अथवा सुरासुरनिकरघस्मरजलधिविसृमरगरलकबलेन वदूष्मशान्तये शिवस्य सुधाकर-
शकलधारणात्तदनुस्मरणेन जगदेकशरणता करुणानिधेर्द्योत्यते । स च संभरणहेतुः (विद्युल्लता);
चंद्रधारिणा महादेवेन (सुबोधा); शिव जी चन्द्रमा को अपने मस्तक पर धारण करते हैं । अतः
इन्हें चन्द्रमौलि आदि नामों से पुकारा जाता है । चन्द्र में अमृत है । अतः उसके धारण करने से
शिवजी पर विष का प्रभाव नहीं होता ।

818 नागराणाम् (पू० 29.3.13.62) नागर + आम्; संज्ञा, षष्ठी, बहुवचन; विदिशानगरवासिनाम्
(प्रदीप); पुरनिवासिनाम् (चरित्र); पौराणाम् (संजी); नगरवासिनाम् (विद्युल्लता); विदग्धा-
नाम् (सुबोधा)

819 नानाचेष्टैः (पू० 65.4.14.46) नाना + चेष्टा + भिस्; बहुव्रीहि; विशेषण, तृतीया, बहुवचन;
नानाविधाचेष्टायेषाम् (प्रदीप); नाना बहुविधाः चेष्टाः तोयपानादयो येषु तैः (संजी); नाना
चेष्टाः येषु तानि, तैः । 'ललितैः' का विशेषण है । मल्लिनाथ इस आनन्दक्रीड़ा का कारण मेघ
और कैलास की स्वाभाविक मित्रता बताते हैं । देखो—यथेच्छविहारो मित्रगृहेषु मैत्र्याः फलम् ।
गहजमित्रं च ते कैलासः । मेघपर्वतयोरब्जसूर्ययोरब्धिचन्द्रयोः शिखिजीमूतयोः समीराग्नयोमित्रता
स्वयभिति भावः । यदि इस विहार को 56वें पद्य 'प्रभवम्' पद की च्वनि के आधार पर श्वसु-
रालय का विहार लें तो अधिक अच्छा तथा पूर्ववर्णनों से साम्यद्योतक भाव बन जायगा ।

820 नाभिमन्धैः (पू० (55.1.3.7.) नाभि + आम् + गन्ध + भिस्; तत्पुरुष, संज्ञा, तृतीया, बहुवचन;
मृगमदगन्धैः । मृगनाभिमृगमद इत्यमरः । मृगणामित्युक्त्वात् मृगनाभिमन्धैरिति अनुक्तम् (प्रदीप);
नाभिविभागागोदैः (चरित्र); कस्तूरीगन्धैः तेषां तदुद्भवत्वात्, अत एव 'मृगनाभि' संज्ञा च; मृग-
नाभिमृगमदः कस्तूरी च' इत्यमरः, अथवा 'नाभयः कस्तूर्यः; 'नाभिः' प्रधाने कस्तूर्या मदे च
क्वचिदीरितः' इति विष्वः; तासां गन्धैः (संजी) नाभीनां कस्तूरिकामयत्वात्तदीय परिमलैः
(विद्युल्लता), नाभ्यवयवगन्धैः कस्तूरिकागन्धैः

“नाभिर्मुख्यनृपे चक्रमध्य-क्षत्रिययोः पुमान्

द्वयोः प्राणिप्रतीके स्यात् स्त्रियां कस्तूरिकामदे” इति मेदिनिः (सुबोधा);

कस्तूरी । कस्तूरी की उत्पत्ति मृगों की नाभि से बताई जाती है । अतः उसे 'मृगनाभि' भी कहते
हैं (देखो रघु० 17.24; कु० स० 1.54)

821 नाम (पू० 7.3 16.36.) अव्यय; नामशब्दप्रसिद्धी (प्रदीप); नामेति प्रसिद्धी अव्ययम् (चरित्र);
अलकेति प्रसिद्धा (संजी); नामेति प्रसिद्धी (सुबोधा), “प्रसिद्धी नाम चाव्यय”मिति हेममालिनी ।
(सुबोधा)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग पचास बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त
शेष ग्रन्थों में इसका प्रयोग इस प्रकार है :—रघु० (20) शाकु० (12) विक्रम० (10)
कुमार० (5);

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोष' ।

822 निःश्वासानाम् (उ० 23.2.5.27.) निःश्वास + आम्; संज्ञा, षष्ठी, बहुवचन; श्वासपरम्परायाः (पंचिका) श्वासवातानाम्, (सुबोधा)

823 निःश्वासेन (उ० 30.1.1.3.) निःश्वास + टा; संज्ञा, तृतीया, एकवचन; उच्छ्वासेन (पंचिका) नाम्नापुटनिर्गतेन वायुना; निश्वासेन प्रावत्याति कण्टदायित्वमाह; (सुबोधा); आन्तरिक ताप के कारण गरम-गरम और लम्बे-लम्बे सांस आते थे ।

824 निःशब्दः (उ० 53.3.14.28.) निःशब्द + सु; विशेषण, प्रथमा, एकवचन; अनेन निरुत्तरत्वं विवक्षितम् (प्रदीप); निर्गजितः, अप्रतिज्ञानान् इत्यर्थः (संजी); अब्रुवन् (पंचिका); शब्दरहितोऽपि किञ्चिदवदन्नेव (सुबोधा०) ननु यथा प्रत्यादेशाभावाद् अङ्गीकारोऽनुमीयते तथा किम् अनुमत्य-भावात् अनङ्गीकारोऽपीत्याह, निःशब्दोऽपीत्यादीत्याहुः । (सुबोधा०) चुपचाप । बिना गरजे । बिना हां में उत्तर दिये ।

825 निक्षिप्य (उ० 25.1.5.11) नि + क्षिप् = क्त्वा, अव्यय समारोप्य; (सुबोधा) नि + √क्षिप् + ल्यप् । डालकर । अर्थान् रखकर । यहां वीणा रखना सानन्द नहीं प्रत्युत सविषाद है ।

कलिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग शाकु० में एक बार (208.2) हुआ है ।

826 निखिलम् (उ० 33.4.21.44.) निखिल + सु; विशेषण, प्रथमा, एकवचन; सर्वम् (संजी); अशेषम् (पंचिका); सर्वम् (सुबोधा)

827 नितराम् (उ० 48.2.12.16.) अव्यय; अत्यन्तम् (संजी); अत्यर्थम् (पंचिका)

828 नित्यज्योत्स्नाः (उ० 3.4.11.49.) नित्या + सु + ज्योत्स्ना + जस्; बहुव्रीहि, विशेषण, प्रथमा, बहुवचन; नित्या ज्योत्स्ना येषां ते न तु शुक्लपक्ष एव (संजी); क्योंकि शिव वहाँ सदा रहते हैं । उनके ललाट में चन्द्रमा है । अतः वहाँ सदा प्रकाश रहता है और कृष्णपक्ष अनुपस्थित ।

829 नित्यपद्माः (उ० 3.2.6.30.) नित्य + जस् + पद्म + जस्; बहुव्रीहि, विशेषण, प्रथमा, बहुवचन; नित्यानि पद्मानि यासां तास्तथा न तु हेमन्तवर्जितमित्यर्थः (संजी)

830 नित्यपृष्ठः (उ० 3.1.4.17.) नित्य + जस् + पुष्प + जस्; विशेषण बहुव्रीहि; नित्यानि पुष्पाणि येषां ते तथा न तु ऋतुनियमादिति भावः (संजी)

831 नित्यभास्वत्कलापाः (उ० 3.3.10.45.) नित्य + सु + भास्वत् + जस् + कलाप + जस्; बहुव्रीहि; विशेषण, प्रथमा, बहुवचन; नित्यं भास्वन्तः कलापा बर्हीणि येषां ते तथोक्ता न तु वर्षास्वेव (संजी); इससे अलका के मोरों का सदैव प्रसन्न तथा युवावस्था में रहना प्रकट होता है ।

832 निद्राम् (द्विवारं प्रयुक्तम् उ० 30.3.15.39; 50.2.10.12.) निद्राणां भूत्वंव (सुबोधा० 30) निद्रां गत्वेत्यत्र कण्ठलग्नेत्यनुपज्यते (सुबोधा० 50)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग छह बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० में दो बार (5.73; 6.75) विक्रम० में एक बार (2.10) तथा ऋतु० में एक बार (4.14) हुआ है ।

833 निपतति (उ० 24.1.3.7.) नि + पत् + लट्; प्रथम पुरुष, एकवचन; तिङन्त; निपतिष्यतीत्यर्थः । त्वां दृष्ट्वा सा भृशं मद्दिरहात् भूमौ निपतिष्यतीति यावत् । अस्मिन् अर्थे लिङ्गं 'तामुन्निद्रामव-निशयनां' इति वक्ष्यमाणवचनम् अथवा त्वदर्शनात् पुरा वक्ष्यमाणान्कुर्वती सा तवालोके भूमौ निपत-तीत्यर्थः (प्रदीप); भुवि पतिष्यति 'यावत्पुरानिपातयोलंट्' इति भविष्यदर्थे लट् (चरित्र); निपतिष्य-तीत्यर्थः, 'यावत्पुरानिपातयोलंट्' इति लट् (संजी); आयाप्यते एवं विधान् व्यापाराम् कुर्वती तां दृक्ष्यसीति अर्थः (पंचिका); यावत्पुरा निपततीति 'यावत्पुरानिपातयोलंट्' (पंचिका); पुरा निपतति

त्वामालोम्ब मूर्च्छिता सति भूमौ गात्रं पतयिष्यतीत्यर्थः । केचिन्तु पुर इति षडित्वा अग्रतो निपतति, वर्तमानं बुद्धौ निषाय लट् प्रयुक्त इति व्याचक्षते । ननुमेषदशनात्तस्या मूर्च्छा मा भूदित्येतदर्थं गत्वा सद्यः कलभतनुतामित्याद्युक्तं तत् कथं निपतति ? मूर्च्छया न निपतिष्यति, किन्तु वर्षा काले प्रिय-वियुक्ता मया कथं स्थातव्यमिति परितापात् । सा निपतिष्यतित्वद्गोचरो भविष्यति सा त्वया द्रश्यते इत्यर्थः । संक्रामति सति (सुबोधा)

निपतिष्यति । 'यावत्' और 'पुरा' निपातों के योग में लट् लकार का अर्थ भविष्यत् काल का होता है । दक्षिणावर्त ने 'पुरा निपतति' का अर्थ—'तुम्हें देखते ही पृथ्वी पर (प्रणाम के लिए) लेट जायेगी'—किया है । इसमें बड़ी खींचतान है और कोई सौन्दर्य नहीं ।

834 निमित्तः (उ० 4.1.6.17.) निमित्त + भिस्, संज्ञा तृतीया बहुवचन, मृत्यु आदि के कारण रोने से ।

835 निम्ननाभिः (उ० 21.2.8.30.) निम्ना + सु + नाभि + सु; कर्मधारय, विशेषण, प्रथमा, एकवचन; गंभीरनाभिः, अनेन नारीणां नाभिगाम्भीर्यात् मदनातिरेक इति कामसूत्रार्थं सूच्यते (संजी); अतुन्दिला (पंचिका) निम्ना नता गभीरा नाभिर्यस्यास्तादृशी (सुबोधा) निम्नः निम्ना वा नाभिः यस्याः सा । स्त्रियों की नाभि की गहराई का कवियों ने पर्याप्त वर्णन किया है । यह सौभाग्य का लक्षण माना गया है । देखो—

स्निग्धकेशी विशालाक्षी निम्ननाभिः सुमध्यमा ।
सुमुखी सुप्रभा नारी तां कन्यां वरयेद् बुधः ॥
सा धन्या सुभगा ज्ञेया वै दीर्घा सितेक्षणा ।
मयूरहंसनेत्रा च मृगनेत्रा च शोभना ।

गहरी नाभि वाली । इससे स्त्रियों में "नारीणां नाभिगम्भीर्यात् मदनातिरेकः" इस कामसूत्रानुसार कामवासना का आधिक्य पाया जाता है । देखिये—दश कुमार० पूर्व० पी० प्र० उच्छ्वास—'गङ्गावर्तसनाभिर्नाभिः' ।

836 नियतवसतिम् (पू० 46.3.7) नियता + सु + वसति + अम्; बहुव्रीहि, विशेषण, द्वितीया, एकवचन; पुरा किल देवार्थमपुरान् निहृत्वातत्र 'विश्रान्तस्कन्दो देवैर्याचितस्सन् तत्रैव मद्दर्शनाय आगताभ्यां शिवाभ्यां सह नित्यं तत्रवसामिति प्रतिज्ञातवान्' तस्मात् तत्र स्कन्दस्य नियतवसतित्वमुक्तमैनिह्ययमनुसन्धेयम् (प्रदीप); नियतानिश्चला वसतिर्यस्य सः तम् (चरित्र); नियता वसतिर्यस्य तम्, नित्यसन्निहतमित्यर्थः, पुरा किल तारकाख्यासुरविजयसन्तुष्टः सुरप्रार्थनावशात् भगवान् भवानी-नन्दनः स्कन्दो नित्यमहमिह सहशिवाम्यां वसामीत्युक्त्वा तत्रवसतिरिति प्रसिद्धिः (संजी); नियता निश्चिता वसतिर्वासो यस्य तम् । अनेन दर्शनान्वयमिचार उक्तः (विद्युल्लता), नित्यवासिनम्, 'वसतिः स्यादवस्थाने यामिन्याश्च निकेतने' इति विश्वः (सुबोधा); नियता वसतिः यस्य, तम् । ऐसी कथा आती है कि तारक राक्षस को मारकर देवताओं की प्रार्थना पर स्कन्द ने अपने माता-पिता के साथ देवगिरि पर रहना अङ्गीकार किया था ।

837 निर्दयाश्लेषहेतोः (उ० 45.1.3.31.) निर्दय + सु + आश्लेष + इस् + हेतु + इति; तत्पुरुष, संज्ञा, पंचमी, एकवचन; निर्दयं यथा स्यात्तथा आश्लेषहेतो आलिङ्गनार्थम् (चरित्र); निर्दयाश्लेषो गाढालिङ्गनं स एव हेतुस्तस्य निर्दयाश्लेषार्थमित्यर्थः, 'षष्ठी हेतुप्रयोगे' इति षष्ठी (संजी); गाढालिङ्गनाय (पंचिका); गाढालिङ्गननिमित्तम् (सुबोधा) निर्दयश्चासौ आश्लेषश्च । स एव हेतुस्तस्य । निर्दय—दयाहीन, पोड़ा उत्पन्न करने वाला, गाढ़ । 'निर्गता दया यस्मात् स निर्दयः प्रादिभ्यो धातुजस्य वाच्यो वा चोत्तरपदलोपः' इति वार्तिकात् समासः । निर्दयश्चासौ आश्लेषश्च निर्दयाश्लेषः । आ + √श्लिष् आलिङ्गने (दिवादि) + घञ् = आश्लेषः । निर्दयाऽश्लेष एव हेतुः, तस्य ।

“षष्ठी हेतुप्रयोगे” (2.3.26) इति मल्लिनाथस्याभिमतम् । कवि ने इस निर्दय आश्लेष की बात यक्ष और उसकी प्रियतमा दोनों के पक्ष में दिखाकर एक अभूतपूर्व सन्तुलन को प्रस्तुत किया है—
“मा भूदस्याः प्रणयिनि मयि स्वप्नलब्धे कथञ्चित् । सद्यः कण्ठच्युतभुजलताग्रन्थिगाढोपगूढम्” ।

838 निर्दिशन्तः (पू० 22.2.6.23.) निर् + दिश् + शत् + जस्; विशेषण; प्रथमा, बहुवचन; इत्यर्थः सन्ति बलाका इति निर्देशं निश्चयं कुर्वन्तः (चरित्र); हस्तेन दर्शयन्तः (संजी); उपदिशन्तः कथयन्तः (सुबोधा) ।

839 निर्विन्ध्यायाः (पू० 29.3.5.58.) निर्विन्ध्या + उस्; संज्ञा, षष्ठी, एकवचन; निर्विन्ध्यायाः नद्या; (चरित्र); निष्क्रान्ता विन्ध्यात् निर्विन्ध्या नाम नदी; निरादयक्रान्ताद्यर्थे पंचमी, इति समासः; ‘द्विगुप्राप्तापन्नाल’ इत्यादिना परब्रल्लिगता प्रतिषेधः, तस्याः नद्याः (संजी): निर्विन्ध्येति नाम (विद्युल्लता); विन्ध्यान्निर्गतत्वात् निर्विन्ध्या नाम्न्या नद्या अथच ध्वनिना विन्ध्यमुताया नायिकायाः (सुबोधा)

निष्क्रान्ता विन्ध्यात् । यह पार्वती और शिप्रा के बीच कोई छोटी नदी प्रतीत होती है जो विन्ध्य पर्वत से निकलकर उत्तर को ओर बहती रही होगी । जिनसेन ने अपने आदिपुराण में इसका उल्लेख किया है । निर्विन्ध्या मालव देश की एक नदी है । यह विन्ध्यपर्वत से निकलती है, इसीलिए इसका ‘निर्विन्ध्या’ यह अनुरूप नाम है—अर्थात् ‘निष्क्रान्ता विन्ध्यात् इति निर्विन्ध्या’ ।

840 निर्विनोदाम् (उ० 27.2.10.30) निर्गत + सु + विनोद + टाप् + अम्; बहुब्रीहि, विशेषण, द्वितीया, एकवचन; निर्व्याव्यापाराम् (संजी); चित्रव्यापारादि वजिताम् (पंचिका) विनोदो बलिदानादिस्तद्रहिताम् (सुबोधा) ।

841 निर्विशन्ति (उ० 10.4.15.80) निर् + विश् + लट्; प्रथम पुरुष, बहुवचन; तिङन्त; अनुभवन्ति (संजी) निर् + √विश् + लट् प्रथम पु० बहुवचन ।

842 निर्विशेः (पू० 65.4.17.53) निर् + विश् + लिङ्, मध्यमपुरुष, एकवचन, तिङन्त, अनुभव । इदमत्रानुसन्धेयम्—कश्चित् सखा स्वप्रियसखस्य गृहं गत्वा तदोयानिवापीवाहनारामादीनि स्वरं निर्विशतीत्यर्थो ध्वन्यते (प्रदीपः); अनुभवेः (चरित्र); समुपभुञ्च; ‘निर्वेशो भृतिभोगयोः’ इत्यमरः यथेच्छविहारो मित्रगृहेषु मैत्र्याः फलम्, सहजमित्रं च ते कैलासः मेघपर्वतयो अब्जसूर्ययोः अधिचन्द्रयोः शिखीजीमूतयोः समीराग्नयोः मित्रता स्वयमिति भावः (संजी); उपभोक्ष्यसे । निर्पूर्वो विशघातुरूपभोगे वर्तते; निर्वेश उपभोगः स्या “दित्यमरः उपभोगश्च मानससलिलग्रहणादिरूपः (सुबोधा) ।

843 निर्वेक्ष्यावः (उ० 49.4.18.38) निर् + विश् + लृट्, उत्तम पुरुष, द्विवचन तिङन्त; अनुभविष्यावः (प्रदीप); उपभुञ्जावहे (पंचिका); उपभोक्ष्यावहे, (सुबोधा) ।

844 निवृत्तः (उ० 52.2.9.53) नि + वृत् + क्त + सु; विशेषण; प्रथमा, एकवचन; निवृत्तः सन् प्रत्यावृत्तः (संजी);

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० में एक बार (9.82) हुआ है ।

845 निशीथे (द्विवारं प्रयुक्तम् उ० 9.3.9.14; 27.3.18.44) निशीथ + डि; संज्ञा, सप्तमी, एकवचन; रजन्याम् (चरित्र); अर्धरात्रे (चरित्र); “अर्धरात्रौ निशीथो द्वौ” इत्यमरः; अर्धरात्रे, ‘अर्धरात्रनिशीथो द्वा’ इत्यमरः (संजी) अर्धरात्रे (संजी 27); अर्धरात्रे न तु दिवसे (पंचिका 27); अर्धरात्रे; कथं निशीथे परस्त्रियं पश्यामि कदाचित् मदनान्मतिस्खलनं स्यादित्याह; निशीथे ग्रहणं जनप्रवाद परिहारार्थम् ।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग तीन बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग ऋतु० में एक बार (1.3) हुआ है ।

- 846 निषण्णः** (द्विवारं प्रयुक्तम् पू० 53.3.16.37; उ० 20.2.8.27;) नि + षद् + क्त + सु; विशेषण; प्रथमा, एकवचन; उपविष्टस्सन् (चरित्र 55); उपविष्टस्सन् (चरित्र 20); निषण्णः सन् (संजी-55); उपविष्टः सन् (संजी 20); अवस्थितः सन् (पंचिका 20); कृतावस्थितिः सन् (सुबोधा 55); विश्रामार्थमवस्थितः सन् (सुबोधा); नि + √सद् (बैठना) + क्त + पु० प्रथमा एकवचन । आराम से बैठकर 'निषण्ण' शब्द यहाँ बहुत ही व्यञ्जक है । वह निस्सन्धता व सुखासीनता द्योतित करता है और वह भी थोड़ी देर तक । पूर्ण सरस्वती के शब्दों में—“निषण्णः न तु स्थितः स्वत्वाद् विश्रब्धमेव सुखासीन इत्यर्थः । निषण्णः न तु निषीदन्—इति भूतनिर्देशेन कञ्चित् कालं स्थित्वा लब्धविश्रान्तिसुख इति द्योत्यते ।” साथ ही रम्यसानुवाले क्रीडाशैल रूपी आधार से लम्बे-चौड़े रास्ते के चलने से उत्पन्न सारी थकावट को दूर कर देने की क्षमता ध्वनित होती है । (20) ।
- 847 निष्पतन्ति** (उ० 8.4.17.76) निस् + पत् + लट्, प्रथम पुरुष, बहुवचन; तिङन्त; अनेन मेघ-सम्बन्धः स्पष्टः (प्रदीप); निर्गच्छन्ति (चरित्र); निष्क्रामन्ति यथा केनचिद् अन्तःपुरसंचारवता दूतेन गूढवृत्त्या रहस्यभूमिं प्रापितः तत्र स्त्रीणां व्यभिचारदोषमुत्पाद्य सद्यः साशङ्काः क्लृप्त-वेषान्तराः जाराः क्षुद्रमार्गैर्निष्क्रामन्ति तद्वदिति ध्वनि (संजी); निर्यान्ति (पंचिका); निःसरन्ति बहिर्भवन्ति (सुबोधा) ।
- 848 निष्फलारम्भयत्नाः** (पू० 57.4.8.72.) निष्फल + सु + आरम्भ + सुप् + यत्न + जस्; बहुव्रीहि, विशेषण, प्रथमा, बहुवचन; निष्फल आरम्भयत्नाश्च इति कर्मधारयः । आरम्भयत्नाः कर्मव्यापाराः आरम्भयत्नानां नैष्फल्य मेघाभिलङ्घनस्य अभावात् । यद्वा निष्फला इति पदच्छेदः । निष्फला अफलाः । रम्भयत्नाः संरम्भयत्नाः । रम्भस्तु संरम्भे स्त्री, मोचाप्सरसेरिति केशवः । के वा निष्फलारम्भयत्नाः परिभवफलाः न स्युरित्यर्थः (प्रदीप); निष्फला फलरहिता आरम्भाः यत्नाः कर्मव्यापाराः येषां ते (चरित्र); आरम्भयन्त इति आरम्भः, कर्माणि तेषु यत्न उद्योगः स निष्फलो येषां तथोक्ता, निष्फलकर्मोपक्रमा इत्यर्थः (संजी) विशिष्टप्रयोजनशून्येषु कार्येषु चापल-मात्रेणोद्योगाः यत्ना इति बहुवचनं क्रियासमभिव्यक्तिरस्यासह्यतां द्योतयति । (विद्युल्लता); निष्फले फलशून्ये आरम्भे यत्नस्तात्पर्यं येषां तादृशाः (सुबोधा); का० पा० ने 'निष्फलारम्भयत्नाः' में बहु-व्रीहि न मानकर तत्पुरुष ही माना है ।
- 849 निर्हादिः** (पू० 59.3.10.23.) निर् + हृद् + घञ् + सु; संज्ञा, प्रथमा, एकवचन; 'निर्हादो रवणो नादः ध्वेडोघ्वानो ध्वनिः कलह' इति यादवः । पर्यायत्वेन यद्यपि चरन्ति तथा अत्रानुनादो निर्हादि-त्वेन विवक्षितः (प्रदीप); नादवायुः । निर्हादो निनदो नादः इत्यभिधानचिन्तामणिः (चरित्र); निर्हादी प्रतिध्वनिमत्वात् गम्भीरशब्दवान् । “निर्हादिः शब्दशाम्भीर्य”मिति बलः (सुबोधा); गम्भीर । श्री काले 'निर्हादी' पाठ को अच्छा समझते हैं और 'मुरज' को लक्षणा से 'मुरजध्वनि' के अर्थ में लेते हैं । 'निर्हादिः' पाठ में ऐसी लक्षणा की आवश्यकता नहीं है । वहाँ अर्थ भी समान ही है । अतः वही पाठ अच्छा है । क्योंकि 'निर्हादि' और 'ध्वनि' दोनों पर्याय शब्द हैं । देखिये—अमर-कोश 'शब्दे निनाद ध्वनि निर्हादि नाद निस्वनाः' । एक ही अर्थ के वाचक दो शब्द आ जाने के कारण एक का अर्थ प्रतिध्वनित करने से अवाचकत्व दोष है, क्योंकि ध्वनि का अर्थ प्रतिध्वनि नहीं होता ।
- 850 निहितम्** (उ० 32.2.7.30) नि + धा + क्त + अम्; विशेषण; द्वितीया, एकवचन; निक्षिप्तम् (पंचिका); निक्षिप्तम् (सुबोधा)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग तीन बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० में दो बार (4.1; 12.52) हुआ है ।

851 नीचैः (द्विवारं प्रयुक्तम् पू० 45.3.5.73; उ० 48.4.23.31) अव्यय; अधस्तात् दन्तिभिः पीयमानत्वान्मन्दवेगस्तवनीचैरेव वास्यति, तेन दीर्घाध्वगामिनस्ते वायुप्रेरणया श्रान्तिर्न भविष्यततीत्यभिप्रायः (45. प्रदीप); अधस्तात् (चरित्र); अधः (संज्ञी 48); अधः (पंचिका 48); मन्दम् (विद्युल्लता.45); मन्दं यथा स्यात् तथा । मन्दशीतलवातेन प्रीणितस्त्वमपि वातमान्द्यात् गम्भीरापयःपूर्णादिरत्वाच्च मन्दं गमिष्यसीत्यर्थः । पूर्णादिरस्य शीघ्रगतौ दोषदर्शनात् । तथा च

भुक्त्वोपविशतस्तुन्दं शयानस्य वपुर्भवेत् ।

आयुश्चक्रममाणस्य मृत्युर्धावति धावतः ॥ इति ।

मेघवातस्य स्वभाववर्णना चेयम् (सुबोधा 45); 1. धीरे-धीरे । 2. नीचे से । दोनों ही अर्थ एक साथ लेवें । मल्लि० के अनुसार इसका अर्थ 'वायु धीरे-धीरे तुम्हारी सेवा करेगा' परन्तु सरस्वती० इसका शाब्दिक अर्थ लेते हैं—यथा नीचैरधस्तात् । (45)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग चार बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० में दो बार (3.34; 5.64) हुआ है ।

852 नीनैराख्यम् (पू० 26.1.1.5.) नीचैः + आस्या + अम्, बहुव्रीहि, विशेषण, द्वितीया एकवचन; मुरतगृहवत्तया नीचैः आस्यत्वम् (प्रदीप:); नीचैरिति आख्या नाम यस्य तम् (चरित्र); नीचैरिति आख्या यस्य तम्, नीचैराख्यम् (संज्ञी); नीचैरिति आख्या नाम यस्य तम् (विद्युल्लता); नीचैर्नामाम् (सुबोधा); नीचैराख्यमिति नीचैरिति आख्या नाम यस्य स तथा तं नीचैराख्यम्; अप्रसिद्धनामानं यं कश्चिदित्यन्धे अश्लीलत्वात् नीचैः शनैरुच्चारणीया आख्या नाम यस्य, सहि भगनामा गिरिः कांटागिरिरिति ख्यात इति केचित् । (सुबोधा)

नीचैः इति आख्या यस्य, तम् । यह विदिशा के समीप किसी छोटी-सी पहाड़ी का नाम प्रतीत होता है ।

853 नोडारम्भैः (पू० 24.2.4.24.) नीड + आम् + आरम्भ + भिस्, तत्पुरुष, संज्ञा, तृतीया बहुवचन; कुलायोपक्रमैः (प्रदीप:); कुलायोद्यमैः (चरित्र) कुलाये निर्माणैः; कुलायोनीडमस्त्रियामित्यमरः (संज्ञी) कुलायनिर्माणोपक्रमैः, 'कुलायो नीडमस्त्रियाम्' इत्यमरः (विद्युल्लता); वासस्य निर्माणोपक्रमे (सति) (सुबोधा) "कुलायो नीडमस्त्रियाम्" इत्यमरः (सुबोधा)

854 नीता (द्विवारं प्रयुक्तम्) (उ० 2.2.5.16; 28.3.9.42) णी + क्त + टाप् + सु; कृदन्त (क्रिया); प्रथमा, एकवचन; प्रापिता (चरित्र); यापिता (संज्ञी 28); प्रापिता (पंचिका); अतिवाहिता (पंचिका 28); प्रापिता (सुबोधा 2); प्रापितास्ते जलमुचः (सुबोधा); गमिता सुखानुभावेन (सुबोधा 28)

855 नीताः (उ० 8.1.1.2.) णी + क्त + टाप् + जस्; कृदन्त (क्रिया); प्रथमा, बहुवचन; प्रापिता सन्तः (चरित्र); प्रापिताः (संज्ञी) अपवाहिता (पंचिका) ।

856 नीत्वा (द्विवारं प्रयुक्तम् पू० 2.2.7.23; 41.2.5.11) णीञ् प्रापणे + क्त्वा, अव्यय, अतिबाह्य (चरित्र) यापयित्वा (संज्ञी); गमयित्वा (चरित्र); अपनीय, प्रस्थानसमये प्रेयसीवसनग्रहणं विरहतापविनोदानार्थं इति प्रतिद्धम् (संज्ञी); न तु मासेषु गतेषु; निविनोदतया दीर्घाभूतानिव अनपगच्छतो मासान् विचित्रैरुपायैः कथं कथमपि गमयित्वा इत्यर्थः (विद्युल्लता 2); गमयित्वा (सुबोधा 2); गमयित्वा (सुबोधा); बिताकर ।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग तीन बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० में एक बार (6.20) हुआ है ।

857 नीपम् (द्विवारं प्रयुक्तम् पू० 21.1.1.1; उ० 2.4.19.52) नीप + अम्, संज्ञा, द्वितीया एकवचन;

नीपः कदम्बः । स च द्विविधः, जलकदम्बः स्थलकदम्बश्चेति । जलकदम्बस्तरुप्रायः । स्थलकदम्बः प्रादेशमात्रप्ररूढ ओषधि विशेषः । अत्र स्थलकदम्बो विवक्षितः तस्य वर्षास्वेव प्रादुर्भावात् । अत एव कदम्बस्य प्रावृषेणसंज्ञा । - 'कदम्बः पुलकी श्रीमान् प्रावृषेण्यो हलिप्रियः' इति यादवः (प्रदीप); कदम्बम् । नीपप्रियकदम्बा इत्यमरः (चरित्र); कदम्बपुष्पम् (चरित्र 2); स्थलकदम्ब-कुसुमम्; अथ स्थलकदम्बे । नीपः स्यात् पुलके' इति शब्दार्णवे (संजी); कदम्बकुसुमम् (संजी 2); नीपपुष्पम्, तद्वि वर्षासु जायते (पंचिका); कदम्बकुसुमम्; 'नीपप्रियकदम्बास्तु हलिप्रियः' इत्यमरः (विद्युल्लता 21); कदम्बकुसुमम् (सुबोधा 21); कदम्बपुष्पम्; "नीपप्रियकदम्बास्तु हलिप्रिये" इत्यमरः । नीपः कदम्बविशेषः, कदम्बाकृति वदरास्थि प्रमाणं नीपमिति च व्याचक्षते । यत्र वधूनाम् सीमन्ते नीपं तां दृष्ट्वैव ज्ञास्यसे इति पूर्वेण सम्बन्धः । ननु कमलादीनां कालानोक्ता नीपस्य तु (काल) उक्तः तत् कोऽत्राभिप्रायः ? उच्यते, अत्रायमभिप्रायः, पद्मादीनां नानाकालस-मुत्पत्ति नीपस्य तु वर्षास्वेव; यदुक्तं—

“पद्मादीनामकालेऽपि समुत्पत्तिस्तु वीक्ष्यते ।

यत्तु वर्षाभवं द्रव्यं प्रायस्तन्नान्यदा भवे”दिति ॥

अन्यत्राप्युक्तं—अन्यकालभवं पुष्पपभुक्तं व्यभिचरत्यापि ।

वर्षाभवन्तु कुसुमं सर्वथा नान्यदा भवे”दिति ॥

अतो वर्षाभवमपि नीपमलकायां सर्वकाले भवतीति (सुबोधा); कदम्ब का फूल । यह वर्षा ऋतु में वर्षा की पहली बूंदों से खिला करता है । देखो मालतीमाधव 3.7; उ० मेघ० 2; मृच्छकटिक 5.14 इत्यादि (सुधीर 21) कदम्ब का फूल । देखो—

रक्तकदम्बः सोऽयं प्रियया घर्मान्तशांसि यस्यैकम् ।

कुसुमसमग्रकेसरविषममपि कृतं शिखाभरणम् ॥

कदम्ब के पुष्पों को पावस के आरम्भ में खिलते हुए कवियों ने प्रायशः वर्णित कर रखा है । ऋतु संहार (2.22) में—“मुदित इव कदम्बै-र्जातपुष्पैः समन्तात् पवनचलितशाखैः शाखिभिर्नृत्यतीव ।” इससे सीमन्त प्रसाधन की कल्पना कालिदास की अन्यत्र कम मिलती है । कदम्बकुसुम से कर्णपूर-रचना (ऋतु० 2.25) तथा चूडाल-ङ्करण (विक्रम० 4.30) आदि प्रायशः प्राप्त होते हैं ।

858 नीलकण्ठः (उ० 18.41.7.71) नीलकण्ठ + सु; संज्ञा; प्रथमा, एकवचन; मयूरः (चरित्र); मयूरः 'मयूरो बर्हिणो बर्हीं नीलकण्ठः भुजङ्गभुक्' इत्यमरः (संजी); मयूरः (पंचिका) मयूरः (सुबोधा)।

859 नीलम् (पू० 44.2.7.20) नील + अम्; विशेषण, द्वितीया, एकवचन; कृष्णवर्णम् (संजी); वानी-रच्छायया कृष्णम् अथ च नीलीरसरञ्जितत्वात् नीलं, केचित्तु नीलमित्यनेनाभिसारिकात्वं ध्वनितम् अभिसारिका हि अन्धकारे नीलवसनं परिदधातीत्याहुः (सुबोधा) ।

860 नीवीबन्धोच्छ्वसिताशिशिलाम् (उ० 7.1.1.9) नीवी + सु + बन्ध + डस् + उच्छ्वसित + टा शिशिल + अम्; तत्पुरुष, विशेषण, द्वितीया, एकवचन; नीवीबन्धः परिधानवासो विन्यासविशेषः तस्य उच्छ्वसितेन विकासेन शिशिलम् (चरित्र); नीवी वसनग्रन्थिः, 'नीवीपरिपणे ग्रन्थी स्त्रीणां जघनवाससि' इति विश्वः; सैव बन्धो नीवीबन्धः; चूतवृक्षवत् अपोनरुक्त्यं तस्य उच्छ्वसितेन त्रुटि-नेन शिशिलं (संजी); नीवीबन्धस्य उच्चयसंयमनस्य उच्छ्वसनेन विकासेन शिशिलमदृढम् तत-श्चापलात् तदपहर (पंचिका); नीवीबन्धो० नीवी वस्त्राञ्चलग्रन्थिस्तया यो बन्धो गाढत्वं नीव्येन बन्धो बन्धनं वा, तस्योच्छ्वसितं सावकाशत्वं तेन शिशिलं श्लथं । शिशिलं हि वास आक्षिप्तं सद्-भ्रश्यतीति नीवीबन्धोच्छ्वसितशिशिलमुक्तम्; नीवीबन्धोच्छ्वसनेन वस्त्रशिशिलमङ्गानां सात्विक-भावोदयात्; तथा च "भवेच्च शिशिलं वस्त्रं नितम्बानां निवन्धन"मिति (सुबोधा); नीवी एव बन्धः । तस्य उच्छ्वसितेन शिशिलम् । नीवी का अर्थ है—1, स्त्री का अधोवस्त्र-धीती, लहंगा,

पेटीकोट आदि । उसकी गाँठ । बन्धन का अर्थ है । 'गाँठ' । अतः यहाँ देखने में भाव की पुनरावृत्ति है । परन्तु 'बन्ध' का प्रयोग 'नीवी' के अर्थ को 'स्त्री के अधोवस्त्र' मात्र में सीमित कर देता है । इस प्रकार के प्रयोग 'चूतवृक्ष' आदि पदों में भी पाए जाते हैं । नीवी को नीवि भी लिखा जाता है । उच्छ्वसित-उद् + √ध्वस् + क्त । खुलना, ढीला होना । राग में शरीर में एक विशेष प्रकार की गति, स्फूर्ति या चंचलता आ जाती है । जिससे शरीर का वस्त्र स्थिर नहीं रहता, वरन् शिथिल हो जाता है । रेशमी वस्त्रों का नाड़ा भी रेशमी होता है । यह नाड़ा शरीर के तनिक-सा फूलते ही ढीला हो जाता है और सरलता से खुल जाता है क्योंकि यह बहुत चिकना होता है । कवि यही भाव प्रकट कर रहा है । इन वधुओं की नीवियों को प्रिय खोलते नहीं थे प्रत्युत वे स्वयं खुली जा रहीं थीं । यहाँ पर 'स्थाली पचति' के समान नीवी खोलने की क्रिया में सौकर्यातिशय द्योतक कर्मकर्तृवाच्य का प्रयोग हुआ है । भाव यह है कि ये नीवियां बड़ी सरलता और शीघ्रता से खुल जाती थीं । कामियों को इस काम करने में कोई बाधा या कठिनता नहीं होती थी । उन्हें तो केवल हाथ चलाने की ही क्रिया करनी पड़ती थी । शेष काम अपने आप ही हो जाता था । कर्मकर्तृवाच्य का प्रयोग ऐसे ही स्थलों पर वास्तविक कर्ता के प्रयत्न की सुकरता और अनायास सिद्धि को प्रकाशित करने के लिए होता है । देखो सिद्धान्तकौमुदी कर्मकर्तृप्रक्रिया । नीवीबन्धो० पद नायिकाओं के चण्डवेग को प्रकाशित करता है । जिस प्रकार चूत का अर्थ आम्रवृक्ष होने पर भी वृक्ष शब्द जोड़ देने से चूत-रूपी वृक्ष का बोध होता है उसी प्रकार यहाँ भी नीवी-रूपी बन्धन अर्थ होने से पुनरुक्ति नहीं होती है ।

विशेष बन्धन में सामान्य बन्धनत्वरोप दोषावह नहीं होता । कालिदास के इस प्रकार प्रयोग के लिए देखिये—पूर्वमेघ श्लो० 2 में 'परिणत-गज-प्रेक्षणीयम्' तथा श्लो० 58 में 'अनिलैः कीचकाः पूर्यमाणाः' पर विशेष स्तम्भ । वास्तव में प्रस्तुत श्लोक में नीवी का अर्थ कटिबन्ध-ग्रन्थि न करके यदि 'कटि-वस्त्र' ही किया जाय तो पुनरुक्ति की शङ्का ही नहीं उठ सकती । नीवी के दो अर्थों के लिए देखिये मल्लि० की टीका—'नीवी परिपणे ग्रन्थी स्त्रीणां जघनवाससि' इति विश्वः ।

नीवी की गाँठ के खुल जाने से ढीला हो गया हुआ (अधोवस्त्र । 'नीव्याः बन्धः, नीवीबन्धः । तस्य उच्छ्वसनम्, नीवीबन्धोच्छ्वसनम् । तेन शिथिलम् नीवीबन्धोच्छ्वसनशिथिलम् ।' 'नीवी' शब्द के कई अर्थ होते हैं । विश्वप्रकाश कोश के अनुसार—“नीवी परिपणे ग्रन्थी स्त्रीणां जघनवाससि ।” स्त्रियों की कमर के नीचे के कपड़े को 'नीवी' कहते हैं । यह कमर से घुटनों तक का पेटीकोट—जैसा अथवा कच्छा जैसा कोई अधोवस्त्र था । अमरकोश के अनुसार यह शब्द इस अधोवस्त्र की गाँठ को ही कहते थे—“नीविराग्रथनं नार्या जघनस्थस्य वाससः ।” इसका प्राचीनतम संकेत अथर्ववेद संहिता में प्राप्त होता है । अष्टम काण्ड के दूसरे सूक्त में जहाँ ब्रह्मकृत आयुःस्तुति है देव परिधान रूप से 'नीवि' आई है—“यत् ते वासः परिधानं यां नीवी कृणुषे त्वम्” (—16) । आगे सावित्री सूर्या की आत्मस्तुति में यह स्त्रीवासस् के रूप में आयी है :—या मे प्रियतमा तनूः सा मे बिभाय वाससः । तस्याग्रे त्वं वनस्पते नीवि कृणुष्व मा वयं रिषाम ।” (14.2.50)

तैत्तिरीय संहिता, शतपथ ब्राह्मण एवं बृहदारण्यकोपनिषद् में यह पुरुष व स्त्री दोनों के परिधान के रूप से इंगित है । डॉ० सूर्यकान्त शास्त्री ने “वैदिक इडेक्स” के आधार पर लिखा है—नीवि एक निचले वस्त्र का नाम है—न्यूली ? इसे पुरुष और स्त्रियाँ दोनों पहनते थे । इसकी व्युत्पत्ति 'नि'—उपसर्गपूर्वक √व्येञ् संवरणे (श्वदि) धातु से होती है । उणादिसूत्र—“नी व्यो यलोपः पूर्वस्य च दीर्घः” (4.136) से इसकी निष्पत्ति होती है और कृदिकारादकितनः (अष्टा० 4.1.45) से 'नीवी' बन जाती है । सरकार ने “सम आस्पेक्ट्स ऑफ दि अल्लिएस्ट सोशल हिस्ट्री

आफ इण्डिया” में इसकी व्युत्पत्ति तमिल धातु ‘नइ’ से की है जिसका अर्थ बनना होता है। डा० मोतीचन्द्र जी का कथन है :—‘नीवि या परिधान शायद तहमत या लुंगी के ऐसा कोई वस्त्र था जिसे स्त्री और पुरुष दोनों समान रूप से व्यवहार में लाते थे। X X जब तक वैदिक काल की कोई मूर्ति हमें नहीं मिलती तब तक हम ठीक तौर से नहीं कह सकते कि वैदिक ‘नीवि’ का क्या रूप था। लेकिन सिन्धु सभ्यता की मुद्राओं और मृण्मूर्तियों में जो पोशाक दिखलाई गयी है वह तो केवल एक कपड़े का सँकरा-सा टुकड़ा है, जिसे स्त्री और पुरुष दोनों लपेट लिया करते थे। हो सकता है कि वैदिक युग में देश का यह पुराना पहरावा बच गया हो और कालान्तर में आर्यों द्वारा अपना लिया गया हो। नीवि से प्रघात लटका करता था। इसका एक बेबुना छोर फूंदनों से सजा होता था और दूसरा सादा छोर एक छोटी झालर से जिसे तूष कहते थे। नीवि में बातपान भी होता था। यह शायद कपड़े में लम्बाई वाला किनारा था जो हवा के झटके से सूत को बाहर निकलने से रोकता था।” आगे चलकर नीवि शक शताब्दी के आसपास स्त्रियों का ही परिधान रह गया। जैसा कि कोशों व काव्यों के वर्णनों से स्पष्ट हो जाता है कि ‘नीवी’ का वास्तविक अर्थ जनाना कच्छा या छोटा पेटीकोट ही था। लक्षण से उसमें लगने वाली गाँठ को भी ‘नीवी’ कहने लगे और फिर ‘गाँठ के लगे घन’ या मूलधन को भी ‘नीवी’ कहा जाने लगा। श्री भगवत शरण उपाध्याय का यह कथन कि “नीवी नारा थी जो सामने की शीर्षछोर को गोल गाँठ में बाँधती थी” नितान्त गलत और भ्रामक है। मथुरा संग्रहालय की ‘सप्तमातृका’ मूर्ति सम्भवतः नीवि-धारण किये हुए अंकित है। यह ‘नीवि’ कामशास्त्र के अनुसार आप से आप उच्छ्वसित-बन्ध हो जाया करती थी। ‘रति रहस्य’ में काम परवशता का स्वरूप दिया गया है :—

“प्रच्छन्नी व्रजतः स्तनी प्रकटतां श्रोणीतटं दृश्यते
नीवी च खलति स्थिताऽपि सुदृढं कामेङ्गितं योषिताम् ।”

कवि ने इसी स्वतःउच्छ्वसन को दिखाने के लिए ‘उच्छ्वसन’ का प्रयोग नहीं किया। हेतु भी तो कवि ने पञ्चम्यन्त ‘रागात्’ या ‘कामात्’ पद के द्वारा प्रस्तुत किया है। अतः इस अधो-वस्त्रविशेष का बन्ध अपने-आप खुलकर कपड़े को ढीला कर देता है जो स्वतः श्रोणीतट से नीचे खिसक जाता है। कवि की कल्पना का विषय यही पराकृष्ठा को पहुँचा हुआ काम या अनुराग है। यक्षाङ्गनाओं के प्रियजन स्वतःसिद्धि प्राप्त करते जा रहे हैं।

861 नुदति (पू० 10.1.3.3) णुद् + लट्, प्रथम पुरुष, एकवचन; तिङन्त; प्रेरयति (चरित्र); प्रेरयति, गमनायेति शेषः। विशिष्टफल-लाभसूचकत्वात् गमनाय त्वरयतीवेति द्योतकशून्योत्प्रेक्षा (विद्युल्लता); प्रेरयति (सुबोधा)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग मालवि० में एक बार (2.8) हुआ है।

862 नूनम् (षड्वारं प्रयुक्तम् पू० 10.3.18.42; 18.3.9.38; 49.3.16.30; उ० 19.3.15.36; 23.1.1.1; 30.2.7.18) अव्यय; नूनमिति निश्चये। नूनं तर्कैर्ननिश्चये इत्यमरः (प्रदीप); नूनं वितर्कं (23. प्रदीप); निश्चितम् (चरित्र 10); निश्चितम् (चरित्र 18); उत्प्रेक्षायाम्। अहमेवं उत्प्रेक्षे इति भावः (चरित्र 19); वितर्कं (चरित्र 23); सत्यम् (संजी 10); सत्यम् (संजी 49) सत्यम् (संजी 19); नूनमिति वितर्कं (संजी 23); ‘नूनं तर्कैर्ननिश्चये’ इत्यमरः (संजी; 23) असंशयम्; ‘तर्कनिश्चय-योर्नूनम्’ इति वैजयन्ती। (विद्युल्लता 10); शंके (सुबोधा 10); नूनमित्यत्र यथेति पूर्वोक्तत्वात्तथेति-गम्यते। (सुबोधा) तर्कं, ‘तर्कनिश्चयोर्नूनम्’ इति वैजयन्ती (विद्युल्लता 18.); शंके (सुबोधा 18) नूनमुत्प्रेक्षायाम् (सुबोधा 18) प्रायेण उत्प्रेक्षा द्योतकमेतत् (विद्युल्लता 49); शङ्के निश्चितं वा

(सुबोधा) शङ्के (सुबोधा); शङ्के (सु० 18) निश्चितं सम्भावयामि वा (सुबोधा 30) निश्चय से। दूरम्—पाठ में, दूर से। इस पाठ में 'दूरभावात्' के भाव की आवृत्ति है। अतः यह पाठ अच्छा नहीं (सुधीर०) मल्लिनाथ ने इसे—'वितर्क' (= अनुमान)—अर्थ में लिया है। इस पद का यह अर्थ पिछले पद्य के 'मन्ये' का अनुवाद मात्र है। अतः यही पाठ ठीक है। अनुवादकों ने इसे निश्चयद्योतक में रक्खा है जो प्रकरण में उपयुक्त नहीं। आठ मास बीत गए। यक्ष की अपनी पत्नी का कोई समाचार नहीं मिला। ऐसी अवस्था में वह निश्चय से कुछ भी कहने में असमर्थ है। (23) इसका सम्बन्ध विक्षिपन्तीम् और आकांक्षन्तीम्—दोनों से है। (30) यहाँ पर यह पद सम्भावनावाचक होकर आया है—'नूनं तर्कैर्ननिश्चये' (अमरकोश) मल्लिनाथ का यही मत है—'नूनमिति वितर्क'। परन्तु उनकी टीका को स्पष्ट करने वाले संसारचन्द्र जी इसे नहीं मानते और निश्चय अर्थ लेते हैं। लिखते हैं—'यह पक्का निश्चय है' और 'नूनम् = निश्चय से'। साथ ही वे कोई हेतु भी मल्लिनाथ से वसत्य का नहीं देते। वैसे निश्चयपरक अर्थ वल्लभदेव और पूर्णसरस्वती लेते हैं। परन्तु उस अर्थ में साहित्यिक विच्छिन्ति का उतना सद्भाव नहीं है साथ ही यक्ष अपनी अदृष्ट प्रेयसी की स्थितियों की सम्भावना करने के अतिरिक्त और कर ही क्या सकता है। दक्षिणावर्तनाथ और भरतमल्लिक भी वितर्क या सम्भावना के पक्ष के ही हैं। साथ ही 'नूनम्' उत्प्रेक्षा का वाचक होने से 'उच्छून नेत्रता,' 'भिन्नवर्णाधरोष्ठता' एवं 'इन्दुर्दन्यधारण' की अध्यवसितियों को साध्यदशा का बनाकर अत्यधिक कामनीयक प्रस्तुत कर देता है। (23)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग चौबीस बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थों में इसका प्रयोग इस प्रकार है :—शाकु० (8) रघु० (6) कुमार० (3) मालवि० (1)

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोशः'

863 नृत्यारम्भे (पू० 39.3.10.35.) नृत्य + डस् + आरम्भ + डि; तत्पुरुष; संज्ञा, सप्तमी, एकवचन; नर्तनोद्यमे (चरित्र); ताण्डवप्रारम्भे (संजी); 'नृत्तारम्भे' इति पाठः। आनन्दताण्डवप्रक्रमे (विद्युल्लता); नृत्यस्य नर्तनस्य आरम्भे उपक्रमे (सुबोधा); नृत्त—ताल और लय से युक्त नाच को नृत्त कहते हैं और शारीरिक चेष्टाओं द्वारा मानसिक भावों के प्रकाशन के साथ नाच को नृत्य कहते हैं। देखो दशरूपक का लक्षण—'भावाश्रयं तु नृत्यं स्मात् नृत्तं ताललयान्वितम्। ताण्डव नाच भयानक होता है तथा डमरू की ताल पर चलता है। अतः 'नृत्त' पाठ ही अच्छा है। मल्लिनाथ का 'नृत्य' पाठ अपेक्षाकृत कोमलता और डमरू आदि की ताल के अभाव को व्यक्त करने से अच्छा नहीं है; तुलना कीजिये—'देवरुच्या प्रतीतो यस्तालमानरसाश्रितः। सविलासाद् भ्रूविक्षेपी नृत्यमित्युच्यते बुधः। मल्लि० ने यहाँ 'नृत्त' के स्थान पर 'नृत्य' पाठान्तर दिया है। 'नृत्य' वाला पाठ इस विचार से अच्छा है।

864 नेत्रा (उ० 8.1.1.1.) नेतृ + टा; विशेषणः तृतीया, एकवचन; नायकेन प्रापकेण इत्यर्थः (प्रदीप); प्रापकेण (चरित्र); प्रेरकेण (संजी); बोद्धा प्रेरकेण (पंचिका); नयतीति नेता तेन (पंचिका) प्रेरकेण (सुबोधा); √नी + तृच् + तृतीया एक व० पु०। नायक, अग्रणी, ले जाने वाला। अतः वेगवती, तेज। 'णीम् प्रापणे' धातु से 'तृच्' (कर्तरि) प्रत्यय लगाने पर 'नतृ' शब्द 'ले जाने वाले' 'प्रेरक' या 'पहुँचाने वाले' के अर्थ में बनता है उसी का टान्त रूप 'नेत्रा' है। जैसे किसी ऊँची जगह पर नटखटपना करने के लिए बालक किसी दूसरे वहाँ तक पहुँचने वाले व्यक्ति का सहारा लेता और उस ऊँची जगह पर पहुँच कर अपनी बालिशता सम्पादित करके फिर पकड़े जाने के डर से खिड़की आदि से निकलकर भाग जाता है। ठीक वैसे ही नयी बूदों वाला बादल भी पहुँचाने वाले पवन के सहारे विमानों की चन्द्रशाला में पहुँचकर चित्र बिगाड़ देता है और फिर इस बदमाशी

(Mischief) के लिए पकड़े जाने के डर से खिड़कियों के रास्ते निकल भागता है। किसी भी अपराध में 'नेता' या प्रेरक (Abettor) का दण्ड वास्तविक अपराधी के तुल्य ही होता है अतः पवन, जो 'सततगति' है, पहले ही चला जाता है; बस, पहुँचाया और भागा। कालिदास ने बादलों के सहारे समासोक्ति से अपने युग के अपराध प्रेरकों (Abettors of crime) और अपराधियों (criminals) की कारगुजारियों और व्यर्थ हानि (Mischief) के अपराध की स्थिति को अप्रस्तुत रूप से गम्य रखकर व्यक्त किया है।

- 865 नेयम् (पू० 42.2.7.9) णी + यत् + अम्, विशेषण, द्वितीया, एकवचन; प्रापयितव्यम् (प्रदीपः); प्रापयितव्यम् (चरित्र); नेतव्यम्; नयतिद्विकर्मकः (संजी) प्रापणीयम् (सुबोधा)
- 866 नेष्यन्ति (पू० 64.2.4.31.) णी + लृट्; प्रथम पुरुष, बहुवचन; तिङन्त; प्रापयिष्यन्ति (संजी); प्रापयिष्यन्ति (सुबोधा); √नी द्विकर्मक है 1. त्वाम् प्रधान कर्म है और 2. यन्त्रघारागृहत्वम्—अप्रधान कर्म है।
- 867 नैशः (उ० 11.4.13.47.) नैश + सु; विशेषण, प्रथमा, एकवचन; निशासम्बन्धी (चरित्र); निशि भवो नैशः (संजी) (रात्रिसम्बन्धी। निशाया अयं नैशः षणः (सुबोधा); निशि भवः, नैशः। रात्रि का।
- 868 नौ (उ० 44.4.25.42.) अस्मत् + ओम्, सर्वनाम, षष्ठी, द्विवचन; आवयोः (प्रदीप) आवयोः (चरित्र); आवयोः 'युष्मदष्मदोः षष्ठी चतुर्थी द्वितीयास्थयोर्वान्नागो' इति नावादेशः (संजी); आवयोः (सुबोधा) आवयोः (उदाहरणचन्द्रिका)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग पाँच बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग मालवि० में तीन बार (31.1; 37.2; 5.9) तथा रघु० में एक बार (2.58) हुआ है।

- 869 न्यस्य (पू० 13.3.16.40.) नि + अस् + क्त्वा; अव्यय; निक्षिप्य; क्व पुनर्बलाभायं क्वचिद् विश्रम्य इत्यर्थः (संजी); कृत्वा (सुबोधा)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग मालवि० (2.6) में भी एक बार हुआ है।

प

- 870 पक्वविम्बाधरोष्ठी (उ० 21.1.4.12) पक्व + सु + विम्बफल + सु + इव + अधरोष्ठ, णिनि + सु; मध्यमपदलोपी बहुव्रीहि; विशेषण, प्रथमा एकवचन; पक्वविम्बवत् अधरोष्ठो यस्याः सा (चरित्र); पक्वं परिणतं विम्बं विम्बिकाफलं इव अधरोष्ठो यस्यः सा, 'शाकपार्थिवादित्वात्' मध्यमपदलोपि समासः, इति वामनः, 'नासिकोदरोष्ठ्य' इत्यादिना डीष् (संजी); पक्वं यद् विम्बफलं तद्वत् अधरो यस्याः (पंचिका): पक्वविम्बवत् परिणतविम्बीफलवत् अधरपच ओष्ठपच यस्यास्तादृशी अतिलोहिताधरोष्ठीत्यर्थः विम्बी तेलाकुचा इति ख्याता लता, तस्या फलं विम्बम् (सुबोधा) विम्बं फले विम्बकायः प्रतिविम्बे च मण्डले इति विश्वः (सुबोधा) पक्वः-पक् + क्त्वा यहाँ विम्ब का अर्थ विम्ब का फल है। पक्वं विम्बं पक्वविम्बम्। अधरपचासौ ओष्ठपच अधरोष्ठः। पक्व-विम्बमिव अधरोष्ठः यस्याः सा। इसका वैकल्पिक रूप अधरोष्ठः होता है। मल्लिनाथ ने वामन के कथन के आधार पर इसे मध्यमपदलोपि समास माना है। श्री काले ने पक्वविम्बाफलमिव अधरोष्ठः यस्याः सा ऐसा मानकर मध्यमपदलोपि समास माना है। परन्तु यह अनावश्यक है। ऐसे ओष्ठों को शुभ भावा गया है। सामुद्रिकों का कथन—

ओष्ठी च निव्रंणी स्निग्धी नातिस्थूलौ न रोमशी ।
 रक्तौ बिम्बफलाकारौ धनपुत्रमुखप्रदी ॥
 तुलना करो० मनु 3.10 —‘अव्यांगी सौम्यनाम्नी’ हंसवारणगामिनीम् ।
 तनुलोमकेशदशनां मृद्वङ्गीमुद्गहेत् स्त्रियम् ॥’

पक्वबिम्बाफलोष्ठी

बिम्बायाः फलम् बिम्बाफलम् । पक्वं च तद् बिम्बाफलञ्च पक्वबिम्बाफलम् । पक्वबिम्बा-
 फले इव ओष्ठी यस्या सा पक्वबिम्बाफलोष्ठी । ‘ओत्वोष्ठयोः समासे वा’ इति (वातिकात्)
 नासिकोदरोष्ठजङ्घादन्तकर्णश्रुङ्गाच्च” (4.1.65) इत्यतश्च सिद्धम् ।

अमरकोश में इसके पर्याय हैं “तुण्डिकेरी रक्तफला बिम्बिका पीलुपर्ण्यपि ।” कुछ लोग
 बिम्बा का अर्थ करौंदा बताते हैं पर वह गलत है क्योंकि करौंदा के फल लाल ही नहीं अपितु हरे
 और मिश्रित भी होते हैं । यह शब्द मेरे विचार से ‘चेरी’ के लिये आता है वह आरम्भ से ही
 ‘रक्तफला’ तथा ‘पीलुपर्णी’ भी होती है । (तुण्डि) ‘केरी’ और ‘चेरी’ का शब्दसाम्य भी पर्याप्त
 है । पाश्चात्य कवियों ने भी ‘चेरी लिप्स’ (Cherry lips) का रमणीय वर्णन किया है । मल्लि-
 नाथ ने ‘पक्वबिम्बाधरोष्ठी’ पाठ माना है और उसमें वामन के अनुसार मध्यमपदलोरी समास ।
 पर तब उत्तरोष्ठ का क्या होगा ? यह प्राचीनतर पाठ होने से भी ग्राह्य नहीं है ।

871 पक्षमभिः (उ० 29.3.14.39) पक्षमन् + भिस्; संज्ञा, तृतीया, बहुवचन; अक्षिलोमभिः (प्रदीप);
 लोमभिः (पंचिका); अक्षिलोमभिः, वाष्पयोगात् पक्षमभिकच्छूननयनतया; (सुबोधा)

पलकों से । √पक्ष् (धारण करना) + मनिन् । यह पद बताता है कि पलकें आंसुओं से इस
 लिए भारी थीं कि वे उन आंसुओं को धारण करती थीं । यदि आंसू आते और बह जाते तो भारी-
 पन न होता ।

872 पक्षमोत्क्षेपात् (पू० 50.2.5.31.) पक्षमन् + डस् + उत्क्षेप + इत्सि; तत्पुरुष, संज्ञा पञ्चमी, एकवचन
 पक्षमणां उत्क्षेपात् (चरित्र); पक्षमणि नेत्रलोमनि; ‘पक्षमसूत्रे च सूक्ष्मांशे किञ्जल्के नेत्रलोमनि’ इति
 विश्वः, तेषां उत्क्षेपात् उन्नमनात्हेतोः (संजी) गगनश्रुङ्गरिङ्गणपरस्यास्य दर्शनौत्सुक्यादुत्तानीकृत-
 तया चक्षुषां तत्पुटरोमरेखयोरप्युन्नमनात् (विद्युल्लता); पक्षमणां नेत्रलोम्नाम् उत्क्षेपादुन्मीलनात्
 (सुबोधा): पक्षमणां उत्क्षेपः, तस्मात् । पलकों के ऊपर उठाने से ।

873 पञ्जरस्थाम् (उ० 24.3.17.43.) पञ्जर + डि + स्था + क + टाप् + अम्; विशेषण, द्वितीया,
 एकवचन; बिलालादिभयेन पञ्जरस्थामित्यर्थः (प्रदीप); पञ्जरः पक्षिरक्षाकरः पदार्थः (चरित्र);
 हिंस्रेभ्यः कृतसंरक्षणामित्यर्थः (संजी); पञ्जरः पक्षिरक्षणाधारः पिजिरा इति खांचा च ख्यातस्तत्र
 तिष्ठतीति ।

मल्लिनाथ इसकी व्याख्या करते हुए लिखते हैं कि हिंसक पशु-पक्षियों से बचाने के लिए
 यह सारिका पिजरे में बन्द थी । विद्युल्लता का विचार है कि यक्ष के विरह में यक्षपत्नी मैना को
 हाथ आदि पर बिठाकर मन नहीं बहलाती थी । उसे इस काम में रुचि न थी । वास्तव में मैना
 बड़ी चंचल होती है । कोई भी बन्धन में रहना नहीं चाहता । फिर मैना ही क्यों चाहे । अतः पिजरे
 के खुलते ही उसका उड़ जाना स्वाभाविक था । पति की अनुपस्थिति में यक्षपत्नी मैना के उड़
 जाने को सहन नहीं कर सकती थी । अतः वह मैना पञ्जरस्था थी । कवि अभिप्राय कुछ और भी
 प्रतीत होता है । पञ्जर शब्द √पिञ्ज् (संपर्क) से ‘अर’ प्रत्यय लगाकर बनता है पिञ्ज्यते इति
 पञ्जरः । संपर्कशील । अतः इसके अर्थ पिजरा आदि हुए । कवि इस पद का प्रयोग करके यक्षपत्नी
 के प्रतिदिन मैना से बातचीत करने का संकेत देते हैं । वह पिजरे को अपनी शय्या के पास रखकर
 भी बात किया करती होगी ‘यह भाव’ भी हो सकता है । पञ्जरे तिष्ठतीति पञ्जरस्थः अत्रोपपद-

तत्पुरुष समासः । “तत्रोपपदं सप्तमीस्थम्” (3.1.12) “उपपदमतिङ्” (2.2.19) इत्याभ्यां समासः इह स्त्रीत्वविक्षायां “अजाद्यतष्टाप्” (4.1.4) इत्यतः, तत्र चातः कप्रत्ययसत्त्वात् ।” यहाँ पर मैना पिञ्जड़े में वैठी हुई दिखाई गयी है । विशेषण से उसकी नितान्तनिभूतता एवं विरहावसन्नता द्योतित होती है । उसके निर्वेद—व्यभिचारी को पूर्ण सरस्वती ने सुन्दर ढंग से स्पष्ट किया है—“अनेन निर्वेदात् तादृशरसेष्वनुद्योगो ध्वन्यते ।”

874 रटु (पू० 32.1.2.4) पटु + अम्; विशेषण; द्वितीया, एकवचन; दक्षम् । ‘पटुर्दक्षेय च नीरोगे चतुरेऽप्यभिधेयवत्’ इति मेदिनी (चरित्र); प्रस्फुटम् (संजी); ‘पटुमदकलम्’ इत्येकं पदम् । अनल्पेन कमलमधुजनितेन मदेन मधुरम् । अथवा पटुस्पष्टमिति कूजितविशेषणम् । (विद्युल्लता); रपष्टम् (सुबोधा) ।

875 पटुकरणैः (पू० 5.2.7.28) पटु + जस् + करण + भिस्; इतरेतर द्वन्द्व; पटु इन्द्रियैः ‘खं असं इन्द्रियं स्रोतो हृषीकं करणं मतम्’ इति हलायुधः (प्रदीप); पटूनि स्पष्टानि करणानि इन्द्रियाणि येषां ते तैः (चरित्र); समर्थेन्द्रियैः ‘करणं साधकतमं क्षेत्रगात्रेन्द्रियेष्वपि’ इत्यमरः (मल्लि०); स्वकार्यसम्पादनक्षमेन्द्रियैः श्रवणग्रहणवाग्व्यवहारसमर्थैः (सुबोधा) समर्थेन्द्रियैः, श्रवणग्रहणधारण-गमनसम्भाषणादिशक्तिमद्भिः इत्यर्थः (विद्युल्लता); स्वकार्यसम्पादनक्षमेन्द्रियैः श्रवणग्रहणवाग्व्य-वहारसमर्थैः (सुबोधा)

876 पण्यस्त्रीणां रतिपरिमलोद्गारिभिः (पू० 26.3.12.46) पण्यस्त्रीरतिपरिमल + अम् + उद् + गु + णिनि + भिस्; विशेषण, तृतीया बहुवचन; गणिका-जन रतिमर्दगन्धोद्गारिभिः (प्रदीप); पण्यस्त्रीणां वेश्यानां रतिपरिमलः सुरतोपमर्दविकसच्छरीरागादिसौरभः तमुद्गिरत्तुं शीलं येषां तानि उद्गारीणि तैः । ‘स्यात्परिमलविमर्दाति मनोहरगन्धयोश्चापि । सुरतोपमर्दविकसच्छरीर रागादिसौरभेषुप्ति’ इति मेदिनीकारः (चरित्र); पण्याः क्रियाः स्त्रियः पण्यस्त्रियो वेश्याः; ‘वारस्त्रीगणिकावेश्यापण्यस्त्री-रूपजीविनी’ इति शब्दार्णवः; तासां रतिषु यः परिमलो गन्धाविशेषः; विमर्दोत्थे परिमलो गन्धे जनम-नोहरे’ इत्यमरः; तमुद्गिरन्ति आविष्कुर्वन्ति इति यथोक्तानि तैः (संजी); अत्र ‘उद्गार’ शब्दो गौणार्थत्वात् न जुगुप्सावहः प्रत्युत काव्यस्य अति शोभाकर एवः तदुक्तं दण्डिना—

निष्ठचूतोद्गीर्णवान्तादि गौणवृत्तिव्यपाश्रयम् ।

अतिमुन्दरमन्यत्र ग्राम्यकक्षां विगाह्यते ॥ (संजी०)

पण्यस्त्रीणां वारविलासिनीनां संभोगोपकरणभूतविविधकुसुमाङ्गरागपटवासादिसौरभं मुखेनोद्-वमद्भिः (विद्युल्लता); पण्यस्त्रीणां वेश्यानां रती सुरतक्रीडायां परिमलं विलेपनादि विमर्दसम्भव-गन्धम् अभीक्षणं उद्गिरन्ति उद्गमन्ति यानि तैः (सुबोधा); पण्येति पण्यसाध्याः स्त्रियः पण्यस्त्रियः वेश्याः ।

“यूनोरन्योन्य सम्भोग विमर्दव्यतिमिश्रिते ।

सौरभे स्यात् परिमलः शुभगन्धे तथैव च ॥ इति रन्तिदेवः । (सुबोधा)

पण्याः (क्रियाः) स्त्रियः, पण्यस्त्रियः । धन से खरीदी जाने वाली स्त्रियां, अतः वेश्यायें पण्या क्रियाः स्त्रियः तासां रतिषु यः परिमलः तम् उद्गिरन्ति आविष्कुर्वन्ति इति तैः । उद्-गारिभिः = उगलने वाले, प्रकट करने वाले (शिलाओं के घर) । यहाँ ‘उद्गार’ शब्द गौणार्थ में प्रयुक्त हुआ है, इसलिए जुगुप्सा होने से अश्लीलत्व दोष नहीं आता, प्रत्युत् इससे काव्य की शोभा ही बढ़ जाती । देखिये—दण्डी ‘काव्यादर्श’ में क्या कहते हैं—‘निष्ठचूतोद्गीर्णवान्तादि गौण-वृत्तिव्यपाश्रयम् । अतिमुन्दरमन्यत्र ग्राम्यकक्षां विगाह्यते । ‘उद्गार’ का असली अर्थ ‘वमन’ है । पण्य स्त्री = वेश्या, देखिये—‘वारस्त्री गणिका वेश्या पण्यस्त्री रूपजीविनी’ इति शब्दार्णवः, मोल से खरीदी जाने वाली औरत । उभरे हुए यौवन वाली वेश्यायें किसी-किसी पर अनुरक्त हो स्वच्छन्द

विहार चाहती हुई 'माता' आदि के डर से आधीरात के समय किसी एकान्त स्थान में जाकर प्रेमियों के साथ रमण करती हैं—विदिशा में यह प्रसिद्ध ही है। (मल्लि०)

877 पतन्ति (उ० 45.4.19.66) पत् + लट्, प्रथमपुरुष, बहुवचन; भ्रश्यन्ति (पंचिका) तादृशीं मे दशामालोक्य ता अपि कृपया रुदन्तितरामित्यर्थः (पंचिका);

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग तीन बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग शाकु० में एक बार (6.24) तथा ऋतु० में भी एक बार (2.14) हुआ है।

878 पत्रच्छेदैः (उ० 11.2.5.16.) पत्र + डस् + छेद + भिस्; तत्पुरुष, संज्ञा, तृतीया, बहुवचन; पत्राणां पत्रलतानां छेदैः खण्डैः, पतितैरिति शेषः (संजी); रचितविच्छित्तिविशेषः (पंचिका); छेदनीयं छेद्यं पत्रलतादि (पंचिका); क्लृप्तच्छेद्यैः—क्लृप्तं विरचितं छेद्यं छेदाहं पत्रं येषां तैः। छेद्यमिति भावे-ध्यन् वा। क्लृप्तच्छेदैरिति क्वचित् पाठः। इदं कनकनलिनैरित्यस्यापि विशेषणम्। गत्युत्कम्पोऽयं छेदे च हेतुः (सुबोधा); 1. पत्र नामक बेल के टुकड़े (पा०); 2. पत्ररचना (=सजावट) के अंश। 3. पत्रलतादि पत्राणां छेदो भंगो येषु, तानि, तैः। नागवल्लीदलशकलैः (सारो०) नागबेल के पत्ते (श० रा०)। 4. पत्राणांछेदाः येषां, तैः।—'कनककमलैः का विशेषण। जिनकी पत्तियां गिर गई हैं या कट गई हैं (का०) 5. इन सब की अपेक्षा इसे स्वतन्त्र पद रखना उचित होगा—पत्राणां छेदाः, पत्रछेदाः तैः पत्तियों के टुकड़ों से कानों में कमल आदि के पत्ते पहने जाते थे। देखो पू० मे० 41—'कुवलयदलप्रापि' पद। मल्लिनाथ ने यहाँ पतितैः पद का अध्याहार किया है। परन्तु यह अनावश्यक है। 'कर्णविभ्रंशीभिः' विशेषण 'पत्रच्छेदैः' और 'कनककमलैः' दोनों का सम्मान है। अतः कानों से गिरे हुए पत्रों के टुकड़ों और सुनहरे कमलों से' यही अर्थ उत्तम है। तुलना करो—कु० सं० 3.62 कर्णच्युतपल्लवेन। ये पत्ते 'कुवलयों' के होंगे। देखो पू० मे० 84. पत्रच्छेद्यैः—पा० भे० पत्राणां दलानां छेद्यं खण्डनमर्हन्तीति पत्रच्छेद्यानि, तैः। जिनकी पत्तियां काट दी जानी चाहिए अर्थात् पत्तियों से युक्त। यह पद 'कनककमलैः' का विशेषण बन जाता है। पत्रच्छेदैः पाठ को 'कनककमलैः' का विशेषण बनाने की अपेक्षा 'पत्रच्छेद्यैः' पाठ रखना अच्छा रहता है। क्लृप्तच्छेदैः—रचितखण्डैः। जिनमें खंडों की रचना कर दी है, विभक्त।

मल्लिनाथ इसका 'पत्राणां—पत्रलतानां छेदैः खण्डैः' अर्थ करता है। सारो० में इसे 'कनककमलैः' का विशेषण माना गया है और इस प्रकार व्याख्या की गई है—“पत्रलतादि पत्राणां छेदाः भङ्गा येषु तानि, तैः”, अर्थात् जिन कमलों पर पत्तों के टुकड़े भी थे।

क्लृप्तच्छेद्यैः—इस पाठ को प्राचीन टीकाकार वल्लभदेव ने दिया है। 'क्लृप्तं छेद्यं येषां तैः' 'क्लृप्त' शब्द 'कृप् सामर्थ्ये' (भ्वादि) धातु से 'क्त' प्रत्यय करने पर निष्पन्न होता है। पाणिनी का सूत्र है 'कृपो रोलः (अष्टा० 8.2.18) जिसके कारण रूप 'क्लृप्त' हो जाता है। छेद्य का अर्थ है छेदनीय अर्थात् पत्र, लता आदि। छेदमर्हन्तीति छेद्यानि। 'छँटाव' या 'विच्छित्ति' के अर्थ में 'छेद्य'। समस्त पद का अर्थ होगा 'बनी हुई विच्छित्ति-विशेष'। वल्लभदेव का आशय है कि मानसरोवर के कनककमलों से बने हुए छँटावदार कर्णोत्पल। उन कनककमलों को सुन्दर ढंग से काट-छाँट कर कर्णोत्पलनुमा बनाया गया है और कनककमलों की उन विशिष्ट रचनाओं को इन अभिसारिकाओं ने धारण कर रखा था। दूसरा पाठ है 'पत्रच्छेदैः'। मल्लिनाथ ने उसका अर्थ किया है पत्राणां पत्रलतानां छेदैः खण्डैः। परन्तु चरित्रवर्धन और भरतमल्लिक दोनों ने 'क्लृप्त-च्छेद्यैः पाठ मानते हुए उसे 'कनककमलैः का विशेषण माना है। चरित्रवर्धन ने लिखा है :—'क्लृप्तं रचितं छेद्यं छेदो येषान्तैः कनककमलैः' हेमपद्मैः। परन्तु 'छेद्यं' का भरतमल्लिक द्वारा किया हुआ 'छेदाहं' अर्थ ही समीचीन है। इस पक्ष में हिन्दी अर्थ होगा "किये गये हुए (सुन्दर)

छंटाववाले कनककमलों से।" वल्लभदेव के अनुसार कनककमल की पंखुड़ियों आदि को लेकर कर्णोत्पल बनाया गया है, जबकि भरतमल्लिक व चरित्रवर्धन के अनुसार थोड़ा-बहुत नोच-नाच कर कनककमलों को ही कानों में खोंस लिया गया था। प्रातःकाल राहों में पड़े यत्किञ्चित् छिन्न कनककमल से कोई कभी भी अभिसारिका का अनुमान नहीं कर सकता। हाथ में लिये हुए विलास-कमल भी आघ्रात होकर दो-चार पंखुड़ियों से हीन हो जाते हैं और शाम को आते-जाते फेंक दिये जाने पर राहों पर पड़े दिखेंगे। परन्तु यदि कनककमलों से एक विच्छित्ति विशेष, जो कर्णोत्पल का काम दे सके, बनाई जाय और वह राहों पर पड़ी मिले तो अवश्य अभिसारिका का अनुमान हो सकेगा। यहाँ पर 'अनुमानालङ्कार' की स्फूर्ति इसी से होती है।

879 पत्रश्यामाः (उ० 14.1.1.3.) पत्र + सु + इव + श्याम + जस्; तत्पुरुष, विशेषण, प्रथमा बहुवचन; पलाशवर्णः (सञ्जी०);

880 पथि (त्रिवारं प्रयुक्तम् पू० 14.4.18.44; 29.3.6.59; उ० 38.3.15.36) पथिन् + डि; संज्ञा सप्तम्येकवचन; मार्गं (चरित्र); नभो मार्गं; सारस्वतमार्गं (संजी 14) उज्जयिनीपथे (संजी 29); कदा मे प्रेयानागमिष्यतीति त्वन्मार्गंनिहितदृष्टेरिति व्यज्यते; अथवा अनायासेनैव मध्येमार्गमुपपन्नं रसं कोऽवमन्येतेति द्योत्यते (विद्युल्लता 29); वर्त्मनि (सुबोधा 14); वर्त्मनि (सुबोधा 29); वर्त्मनि (सुबोधा 38) मार्गं, यदृच्छया यथाकथञ्चिदहमेतद् आचरामीति। किम् पुनः प्रयत्नेन सुहृत्प्रेमनिमित्तं संरब्धबुद्धिन्न करोमीति। (वक्रोक्तिजीवित० उ० 38)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग बीस बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थों में इसका प्रयोग इस प्रकार है :—रघु० (10) कुमार० (2) शाकु० (2) विक्रम० (1) माल० (1) ऋत० (1)

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोशः'

881 पथिकवनिताः (पू० 8.2.6.23) पथिक + आम् + वनिता + जस्; तत्पुरुष; संज्ञा, प्रथमा, बहुवचन; पथिकानां अध्वगानां वनिताः स्त्रियः (चरित्र); पन्थानं गच्छन्ति ते पथिकाः; पथः ष्कन् इति स्कन्प्रत्ययः; तेषां वनिताः, प्रोषितभर्तृकाः (संजी); धनार्जनादिहेतोर्गृहात्प्रोषितानां भार्याः (विद्युल्लता); प्रोषितभर्तृकाः (सुबोधा); वनिता—काम के आवेश से भरी हुई (√वन् से)। वियोग में काम बढ़ता है। कामी और वियुक्त होने से यक्ष द्वारा इस पद का प्रयोग इसी अर्थ में उपयुक्त है। देखो अमरकोष—वनिता जनितात्यर्थानुरागायां च योषिति ॥

882 पदम् (पू० 13.3.15.37) पद + अम्; संज्ञा, द्वितीया, एकवचन; पादन्यासं स्थितिं वा (सुबोधा); कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग छब्बीस बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थों में इसका प्रयोग इस प्रकार है :—रघु० (12) कुमार० (10) विक्रम० (2) शाकु० (1)

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोशः'

883 पद्मिनीम् (उ० 22.4.22.38) पद्मिनी + अम्; संज्ञा, द्वितीया, एकवचन; कमलिनीम् (पंचिका); नलिनीमिव (सुबोधा)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग कुमार० में एक बार (3.76) हुआ है।

884 पन्थाः (पू० 28.1.2.2) पथिन् + सु; संज्ञा, प्रथमा, एकवचन; उज्जयिनीमार्गः (संजी); वर्त्म (सुबोधा);

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग तीन बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग शाकु० (4.12) तथा मालवि० (207.3) में एक-एक बार हुआ है।

885 पयः (द्विवारं प्रयुक्तम् पू० 13.4.22.48; 25.4.18.55) पयस् + अम्; संज्ञा, द्वितीया, एकवचन पानीयम् (चरित्र); पानीयम् (संज्ञी); जलम् (सुबोधा 13);

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग चौदह बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त रघु० में इसका प्रयोग सात बार, कुमार, में दो बार, शाकु० में दो बार तथा मालवि० में एक बार हुआ है।

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोशः'

886 पयसि (पू० 43.1.2.2); पयस् + डि; संज्ञा, सप्तमी, एकवचन; पानीये (सुबोधा);

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका रघु० में एक बार (16.76) हुआ है।

887 पयोद (पू० 7.1.6.10) पयोद + सु, सम्बोधन, एकवचन; पयोजलं ददातीति पयोदस्तत्सम्बुद्धिः (चरित्र) 'पानीयं प्राणिनां प्राणां विश्वमेव च तन्मयम्' इति स्तुतस्य पयसो ननु दाता त्वम्, अतः सर्वस्य प्राणद इति भावः (विद्युल्लता); हे मेघ (सुबोधा) पयोदेत्युचितपदन्यासः जलस्य तापशान्तिहेतुत्वात्, सन्तापशरणाभ्यपत्या पयोद पदेन महानुभावताध्वनिः। यदुक्तं—

“दानमभ्युपपत्तिश्च सदा च प्रियभाषणम्।

स्वे जने वा परे वापि तदौदार्यमुदीर्यते ॥ इति ॥” (सुबोधा)

श० 6.5.4.15 आदि में 'पयः' को 'यज्ञ का प्राण' कहा है। श० 4.4.4.8 में इसे 'रस' कहा है। अतः पयोद से यहाँ रसप्रद (=जलप्रद, रतिसुखप्रद, देखो उ० मे 40) और प्राणपद (पृथिवी को शस्यश्यामला और वियोगियों को आश्वासन) दोनों ही भाव अभिप्रेत हैं। मेघ सन्तप्तों के लिए वास्तव में परम उत्कृष्ट ओषधिरस (कौ० 2.1) और साक्षात् ओषधि (तौ०-3.6.1.7.8) है।

888 परम् (उ० 39.3.16.40) पर + अम्; विशेषण, द्वितीया, एकवचन; सर्व श्रोतव्यम् (संज्ञी) परमत्यर्थम् (सुबोधा)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग चौतीस बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थों में इसका प्रयोग इस प्रकार है :—रघु (13) कुमार० (7) शाकु० (7) मालवि० (5) विक्रम० (1)

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोशः'।

889 पराधीनवृत्तिः (पू० 8.4.23.61) पराधीना + सु + वृत्ति + सु; बहुव्रीहि; विशेषण, प्रथमा, एकवचन; पराधीना परवशा वृत्तिः वर्तनं यस्य सः तथाविधः 'वृत्तिर्वर्तनजीवने' इत्यमरः (चरित्र); परायणजीवनक; (संज्ञी); परतन्त्र (विद्युल्लता) परवशचेष्टः (सुबोधा);

890 परिगणनया (पू० 22.2.5.20) परिगणना + टा; संज्ञा, तृतीया, एकवचन; एकद्वितिसूचसू इति संख्यानेन (संज्ञी); एक-द्वि-त्रि-चतुः क्रमेण परिसंख्या (सुबोधा)

891 परिचितभ्रूलताविभ्रमाणाम् (पू० 50.1.4.16) परिचित + जस् + भ्रूलता + आम् + विभ्रम + आम्; बहुव्रीहि; विशेषण; षष्ठी, बहुवचन; परिचितभ्रूलतानां विभ्रमाः विलासाः येषां तेषाम् (चरित्र, भ्रुवोलताइव भ्रूलता, उपमितसमासः; तासां विभ्रमा विलासाः परिचितः क्लृप्ताः येषु तेषाम् (संज्ञी); परिचितः शिक्षितो भ्रूलतानां विलासो यैः। अनेन 'भ्रुविलासानभिज्ञः' इत्युक्तजनपदवधु-स्वभाववैपरीत्यं नागरीषु प्रकाशयते (विद्युल्लता), भ्रूरेवलता तस्या विभ्रमो विलासः मलीन (?) विशिष्टभ्रमणं वा अनवस्थितचेष्टत्वं वा स परिचितो विशेषण विदितो यस्तादृशानाम्, सुरतानु-कूलतया स्मरोद्दीपके त्वयि रतशालिन्याः स्निग्धा दृष्टिरियं तथा च

किञ्चित् सहासेव सविस्मयेव सभ्रूसमुत्क्षेपकटाक्षयुक्ता ।

स्निग्धा प्रकामं प्रमदंरभीष्टा शृङ्गारजा दुष्टिरिह प्रदिष्टे “ति ॥ (सुबोधा)

परिचिताः भ्रूलतानां विभ्रमाः येषां, तेषाम् । ‘नेत्रकौतूहलानाम्’ का विशेषण होता है । इसके विरुद्ध देखो पद्य 16 में ‘भ्रुविकारानभिज्ञ’ पद का भाव । भ्रूलता—बेल जैसी भौएँ । इस उपमा से भौओं की लम्बाई वक्रता तथा गहनता के भाव प्रकट होते हैं । भ्रूलता का अर्थ केवल भौओं की पंक्ति = भौएँ करने में उपमाद्योतित ऊपर के भाव नहीं आते । विभ्रम-सुन्दर चाल, मटकना । देखो—

हावो मुखविकारः स्यात् भावश्चित्तसमुद्भवः ।

विलासो नेत्रयोज्यो विभ्रमो भ्रूसमुद्भवः ॥

892 परिणतफलद्योतिभिः (पू० 18.1.2.13) परिणतफलद्योति + भिस्; विशेषण, तृतीया, बहुवचन; परिणतफलपाण्डुवर्णोज्वलैः पाण्डुवर्णत्वं च हरिणसमानवर्णत्वं न तु श्वेत्यम् । आम्रफलानां अनेकवर्णत्वात् । अनेकवर्णं पवनावधूतं भूमौ पतत्याम्रफलं विपक्वम् । इति श्रीरामायणवचनदर्शनात् । अनेक वर्षासु काननाम्रारः फलन्तीति सूचितम् (प्रदीप); परिणतानि पक्वानि पीतच्छवीनि यानि फलानि तैर्द्योतन्त इति द्योतिनः तैः (चरित्र); परिणतैः परिपक्वैः फलैर्द्योतन्त इति तद्योक्तैः आषाढे वनचूताः फलन्ति पच्यन्ते च मेघवातेन इति आशयः (संजी) पाकपाण्डुरफल भरोद्भासिभिः (विद्युल्लता); पक्वफलशोभिभिः (सुबोधा); परिणतपदेन पैङ्गल्यमभिप्रेतम् (सुबोधा);

परिणतानि फलानि, तैः द्योतन्ते इति तथाभूतैः ।

893 परिणतफलश्यामजम्बूवनान्ताः (पू० 24-3.9.58) परिणत + जस् + फल + भिस् + श्याम + जस् + जम्बूवन + भिस् + अन्त + जस्; तत्पुरुष; विशेषण, प्रथमाः बहुवचन; परिणतानि फलानि येषु ते तादृशाः श्यामजम्बूवः वनान्तं काननमध्यं येषु तादृशाः (चरित्र); परिणतैः पक्वैः फलैः श्यामानि यानि जम्बूवनानि तैरन्ताः रम्याः; ‘मृतावसिते रम्ये समाप्ता अन्ती अन्त इष्यते’ इति शब्दार्णवे (संजी); फलानां परिणत्या पाकेन श्यामाः कृष्णा जम्बूवनान्ता जम्बूवनान्येव यत्र तादृशाः (सुबोधा); वनान्त इति अन्तशब्दः स्वरूपे; ‘अन्तः प्रान्तेऽन्तिके नाशे स्वरूपेऽतिमनोहरे’ इति विश्वः । अन्तः प्रदेशे इत्यन्ते । (सुबोधा)

परि + √नम् (झुकना) + क्त । मल्लिनाथ ने इस समास के ‘अन्त’ पद का अर्थ रम्य = सुन्दर किया है । श्री काले के मत में इसका अर्थ ‘सीमा’ ही करना चाहिए क्योंकि इसका स्वाभाविक अर्थ सीमा ही है । कालिदास ने अनेक स्थलों पर वनान्त का प्रयोग ‘जंगल के प्रदेश या सीमा’ के अर्थ में किया है । अपि च—इससे पहिले दशार्णः के सभी समस्त विशेषण बहुव्रीहि हैं । अतः इसे भी बहुव्रीहि लेने में ही शोभातिशय और सामञ्जस्य रहता है । अतः समास का विग्रह-परिणतफल श्यामाः जम्बूवनान्ताः येषु ते । अथवा परिणतफलश्यामाः जम्बूवो वनान्ते येषां ते । वनान्त में आये अन्य शब्द का अर्थ बाहरी भाग लेना अच्छा है, अतः वनान्त का अर्थ कालिदास तथा अन्य कवियों ने ‘जंगल का किनारा, पर्यन्त या जंगल के पास की भूमि’ लिया है । देखिये—रघु० II.19 (तं) आवर्तमानं वनिता वनान्तात् । पुनः रघु० II. 58 ‘वृत्तः स नो संगतयोर्वनान्ते । उत्तर० II में ‘यत्र रम्यो वनान्ताः’ यह प्रयोग है । और देखिये-ऋतु० भ्रमति पवनधूतः सर्वतोऽग्निर्वनान्ते’ । लक्ष्मीनिवास ने इसका ‘जम्बूवनप्रदेशाः’ यह अर्थ किया है ।

894 परिणतशरच्चन्द्रिकासु (उ० 49. 4. 19. 45) परिणता + सु + शरत् + डस् + चन्द्रिका + सु; बहुव्रीहि, विशेषण, सप्तमी, बहुवचन; परिपक्वशारदज्योत्स्नासु (पंचिका); प्रवृद्धा, शरत्कालीन-ज्योत्स्ना यासु तादृशीसु (सुबोधा) परिणता शरच्चन्द्रिकाः यासां तासु । परिणत-परि + √नम् + क्त । पकी हुई । अतः स्वच्छ, चमकीली । शरद् ऋतु में बादलों के हट जाने से चन्द्रज्योत्स्ना बड़ी

शुभ्र और सुखदायक हो जाती है। 'परिणत' शब्द वस्तुतः शरद् का विशेषण है अर्थात् परिणता या शरद् = परिपक्व—“ढलती अवस्था की शरद्”। शरत्काल की रातों में मेष-रहित होने के कारण आकाश निर्मल रहता है और पूर्णरूप से छिटकती हुई चांदनी उस पर चार चाँद लगा देती है। पति-पत्नियों के आमोद-प्रमोद के लिए चांदनी रात उचित समय माना गया है, देखिये रघु० VI.34—‘तमिस्रपक्षेऽपि सह प्रियाभिर्ज्योत्स्नावतो निविशति प्रदोषान् ।’ शरद् की चाँदनी रातों में योगी तक को भी आनन्द मिलता है, देखिये भर्तृ० वैया० 4०—‘वयं पुण्यारण्ये परिणत-शरणत शरच्चन्द्रकिरणैस्त्रियामां नेष्यामः’ शरदश्चन्द्रिका शरच्चन्द्रिका। “भगवानपि ता रात्रीः शरदोत्फुल्ल-मल्लिकाः । वीक्ष्य रन्तुं मनश्चक्रे योगमायामुपाश्रितः ।”—श्रीमद्भागवत ।

895 परिणताम् (पू० 48.4.15.55) परिणत + टाप् + अम्; विशेषण, द्वितीया एकवचन; रूपविशेष-मापन्नाम् (संजी); सम्भूताम् (विद्युल्लता); पाकं गतां नदीरूपां (सुबोधा);

896 परिणमयिता (पू० 45.4.13.87) परि + नम् + णिच् + तृच् + सु; विशेषण; प्रथमा, एकवचन; परिपाकं गमयिता । उदुम्बरफलानि नम्रीकुर्वन् इत्यर्थः न तु पातयन् इति मान्द्यम् (चरित्र) परि-पाकयिता, ‘मितांह्रस्वः’ इति ह्रस्वः’ (संजी); परिणामजनकः (विद्युल्लता); परिपाचयिता पक्वतां प्रापयिता, एतेन मान्द्यं वर्त्मचिह्नं रम्यत्वम् च ह्वनितम् । केचित्तु उदुम्बरफलानां पाचयिता एतेन कठिनमपि फलमुदु करोतीत्यर्थः । तथा उदुम्बरवृक्षाणां परि सर्वतोभावेन नमयिता उन्नतमपि नम्रतां नयतीत्यर्थश्च एतेन एवम्भूतदपंत्त्वान्नीचैर्वास्यतीति व्याचक्षते (सुबोधा); परि + √नम् + णिच् + तृच् + पु० प्रथमा० ए०व० ।

897 परिभवपदम् (पू० 51.4.17.62) परिभव + ड् + पद + अम्; तत्पुरुषः संज्ञा, द्वितीया, एकवचनः तिरस्कारफलं येषाम् (परिभवफलमिति पाठः प्रदीप); परिभवस्य न्यक्कारस्य पदं स्थानम् (चरित्र) तिरस्कारपदम् (संजी); ‘परिभवफला’ इति पाठः स्वगवंशंगमात्रप्रयोजनाः (विद्युल्लता), परिभवस्य पदं स्थानं (सुबोधा);

898 परिमितकथाम् (उ० 22.1.3.7) परिमिता + सु + कथा + अम्; बहुव्रीहि, विशेषण, द्वितीया, एकवचन; स्वभावतः स्वल्पभाषिणी (प्रदीप); परिमिता स्वल्पा कथा भाषणं यस्याः सा ताम् (चरित्र); परिमितरचनाम् (संजी); पेशलभाषिणीम् (पंचिका); परिमिता अल्पा कथा वचनं यस्यास्तादृशीं मित भाषिणीमित्यर्थः । अयञ्च स्त्रीणां गुणातिशयः विरहवेदनाया वा बहुवक्तुम-क्षमत्वात् परिमित कथाम् । (सुबोधा)

परिमिता कथा यस्याः, ताम् । प्रोषितभर्तृका होने के कारण उसके लिए अधिक बोलना उचित न था । वह न शरीर को सजा सकती थी न खेलकूद, सामाजिक, कार्यों और हास्य आदि में भाग ले सकती थी, न पराए घर जा सकती थी । वास्तव में पति के साथ एकान्तवास के अतिरिक्त स्त्रियों का स्वैरालाप अच्छा नहीं समझा जाता है । (देखो शृङ्गारशतक 20) । थोड़ा बोलना ही उसका विशेष गुण है । “कथा” शब्द “चिन्ति-पूजि-कथि-कुम्बि-चर्चिश्च (3.3105)” इस सूत्र से ‘√कथ् वान्यप्रबन्धे’ षातु से ‘अङ्’ प्रत्यय लगाने पर निष्पन्न होता है । इस प्रकार कथा से ‘वार्ता’ या ‘वाक्यावलि’ रूप अर्थ प्रकाशित होता । इसी ‘वार्ता’ के अर्थ में कालिदास ने ‘रघुवंश’ (8.43) में भी इस शब्द का प्रयोग किया है—“अभितप्तयोऽपि मार्दवं भजते कैव कथा शरीरिषु ।” प्रोषितपतिका के लिए शास्त्रीय विधान है हास्य-समाजादि छोड़ देने का—

क्रीडां शरीरसंस्कारं समाजोत्सवदर्शनम् ॥

हास्यः परगृहे यानं त्यजेत् प्रोषितभर्तृका ॥

—याज्ञवल्क्य स्मृति ।

इसी से यक्षाङ्गना भी मितभाषिणी हो उठी है । अन्य अर्थ अमङ्गलस्वरूप होने से सर्वथा त्याज्य है ।

899 परिलघु (पू० 13.4.21.47) परि + लघु, अव्ययीभावसमास, विशेषण, द्वितीया एकवचन, गौरवरहितम् (प्रदीपः); गुरुत्वात् दोषरहितम्; उपलास्फालनखेदितत्वात् पथ्यमित्यर्थः; तथा च वाग्भटः 'उपलास्फालनं क्षेप विच्छेदे; खेदितोदकः । हिमवन्मलयोद्भूता पथ्या; नद्यो भवन्त्यमू' इति (संजी); सर्वतो गलितगोखम् । 'उपलास्फालनाक्षेपविच्छेदः खेदितोदकाः । हिमवन्मलयोद्भूता; पथ्या;' इति वाग्भटः । उपलक्षणं चेतन्माधुर्यनैर्मल्ययोः । अनेन तव शरीरस्थितिचिन्ता विश्रमस्थानचिन्तापि न भविष्यति इति द्योत्यते (विद्युल्लता); परि सर्वतोभावेन लघु अगुरु (सुबोधा); परिलम्बित, अदुर्जरत्वमूचनं; दुर्जरंहिरोगजनकम् । एतेनाऽऽरोग्येण स्वच्छदगमनं सूचितम् ।' कफघ्नं दीपनं सख्यं लघु स्रोतः समुद्भवमिति वैद्यकम् । परिलघु स्वच्छं मनोज्ञं वा, परिलघु अल्पतरं पथ इति वा । अत्यम्बुपानं हि दुष्टम्, तथा च वैद्यकं —

“अत्यम्बुपानाद्विषमाशनाच्च विधारणान्मूत्रपुरीषयोश्च ।

दिवा शयाज्जागरणाच्च रात्रौ षभिडः प्रकारं; प्रभवन्ति रोगाः ॥” इति ।

“त्रिविष्टेऽल्पे लघु” रित्यमरः । परिलघु अतिशीघ्रं यथा स्यात्तथा गन्तासि वा योज्यम् । (सुबोधा) मल्लि० ने परिलघु का अर्थ 'गुरुत्वदोषरहितम्' किया है । 'परि' अतिशय का बोधक है । पहाड़ी नदियों का पानी पत्थरों से टकराने के कारण बहुत हल्का हो जाता है और हल्का पानी स्वास्थ्य के लिए बड़ा अच्छा कहा गया है । देखिये—वाग्भट "उपलास्फालनाक्षेपविच्छेदः खेदितोदकाः । हिमवन्मलयोद्भूता; पथ्या नद्यो भवन्त्यमूः ।"

900 परिहरन् (पू० 14.4.19.47) परि + हृ + शतृ + सु, प्रथमः एकवचन; त्यजन् (चरित्र); तदाघातशंकायामपथेनापि गन्तव्यमिति भावः । (विद्युल्लता); परिवर्ज्यं (सुबोधा)

901 परीयाः(पू० 58.2.10.31) परि + इ + लिङ्; मध्यमपुरुष एकवचन तिङन्त, परित ईयाः प्रदक्षिणां कुर्वीथाः इत्यर्थः (प्रदीप); प्रदक्षिणीकुरु इति भावः (चरित्र); प्रदक्षिणं कुरुः परिपूर्वात् णोत्तिङ् (संजी); प्रदक्षिणं परिक्रामेः (विद्युल्लता); सर्वतो गमिष्यसि प्रदक्षिणयिष्यसि द्रक्ष्यसीति वा, सर्वं गत्यर्था ज्ञानार्था इति दर्शनस्य ज्ञानभेदत्वात्, प्रणमेत्यन्ये (सुबोधा); परि + √इ (जाना) + विधिलिङ् मध्यम पु० एक० व० । चारों ओर जाना अर्थात् प्रदक्षिणा करना । भारत में प्राचीन काल से ही पूज्यों की प्रदक्षिणा की प्रथा चली आती है । देखो—

‘मृदंगं दैवं विप्रं घृतं मधु चतुष्पथम् ।

प्रदक्षिणानि कुर्वीत विज्ञातांश्च वनस्पतीन् ॥’

इस कर्म में भक्त पूज्य वस्तु के बाईं ओर से दाईं ओर को इस प्रकार चलता है कि पूज्य वस्तु भक्त की दाईं ओर रहे । श्री विल्सन लिखते हैं कि ऐसी प्रथा कैल्टिक जातियों में पाई जाती है । इससे अत्यधिक आदर सूचित होता है और यह धार्मिक कर्म बन गया है । देखिये—प्रदक्षिणीकृत्य पयस्विनीं तां सुदक्षिणा साक्षतपात्रहस्ता' रघु० II. 21. और देखिये—प्रदक्षिणक्रियाहर्षायां तस्यां त्वं साधु नाचरः' रघु० I.76.

902 परुषम् (उ० 30.2.5.16) परुष + अम्; विशेषण, द्वितीया, एकवचन; अस्निग्धम् (प्रदीप); कर्कशम् (चरित्र); कठिनस्पर्शम् (संजी) रूक्षम् (पंचिका); शुद्धाय ऋतो शुद्धाय गन्धामलकादि शून्यं वा यत् स्नानं तस्मात् रूक्षम् (सुबोधा)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० में भी एक बार (16.78) हुआ है ।

903 पर्वते-पर्वते (पू० 23.2.9.20; 23.2.10.21,) पर्वते + डि; संज्ञा, सप्तमी, एकवचन; प्रतिपर्वतम्; वीप्सायां द्विरुक्तिः (संजी); मध्येमार्गं पर्वतानां बहुत्वात् प्रतिपर्वतं क्षणं क्षणमवस्थानेऽपि महतः कालस्यातिक्रमापत्तिरिति भावः (विद्युल्लता); प्रतिपर्वतं सर्वस्मिन्नेव पर्वते (सुबोधा)

904 पवनः (द्विवारं प्रयुक्तम् पू० 10.1.4.4.; 14.1.4.4) पवन + सु, संज्ञा, प्रथमा, एकवचन; वातः (चरित्र 10); वायुः (चरित्र 14); वायुः (संजी 14); वायुः (सुबोधा 10); वायुः (सुबोधा 14)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग छह बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग ऋतु० में दो बार (3.15; 6.2) रघु० (2.13) तथा शाकु० (3.8) में एक-एक बार हुआ है।

905 पवनतनयम् (उ० 39.1.3.7) पवनतनय + अम्; संज्ञा, द्वितीया, एकवचन; हनुमन्तम् (प्रदीप) हनुमन्तम् (चरित्र); हनुमन्तम्, अत्र सीताहनुमदुपाख्यानात् अस्या पातिव्रत्यं मेघस्य दूतगुणसम्पत्तिश्च व्यज्यते, तद्गुणास्ते रसाकरे—ब्रह्मचारी बली धीरो मायावी मानवजितः धीमान् उदारो निःशङ्को-वक्ता दूतः स्त्रियां भवेत् ॥ (संजी); हनुमन्तम् (पंचिका); हनुमति विषये; पवनतनयमिति पठित्वा हनुमन्तं वीक्ष्य सम्भाष्य च मैथिलीवेति व्याचक्षते। (सुबोधा); हनुमान् । ये वानरराज केसरी की पत्नी अंजना के वायु देवता द्वारा उत्पन्न पुत्र थे। ये किष्किन्धा के स्वामी सुग्रीव के मन्त्री और राम के परमभक्त थे। सीता की खोज इन्होंने ही की थी और लंका में जाकर इन्होंने ही सीता को राम का सन्देश दिया था। यहाँ इस उपमा से कवि मेघ को हनुमान के समान गुणशाली विश्वस्त और चतुर्वेदवित् बताना चाहता है। यक्षपत्नी मेघ को उसी चाह से निहारेगी जिस चाह से राम के विरह में दुःखित हुई सीता हनुमान् की ओर आशा भरे नयनों से निहारती थी। देखिये रघु० XII.61-62 'दृष्टां विचिन्वता तेन लङ्कायां राक्षसीवृता । जानकी विषवल्लीभिः परीतेव महौषधिः ॥ तस्य भर्तृरभिज्ञानमंगुलीयं ददौ कपिः । प्रत्युदगतमिवानुष्णैस्तदन्तन्दाश्रुविन्दुभिः ॥' मेघ की हनुमान् से उपमा देकर यक्ष मेघ के हृदय में यह बात बिठाना चाहता है कि मैं तुमको परम विश्वासपात्र दूत समझता हूँ जिसमें कर्तव्यपालन के पूरे-पूरे गुण मौजूद हैं। दूत के गुणों के लिए देखिये—

‘ब्रह्मचारी बली धीरो मायावी मानवजितः ।

धीमानुदारो निःशङ्को वक्ता दूतः स्त्रियां भवेत् ॥’

इस अप्रस्तुत योजना के द्वारा मेघ की तुलना हनुमान् जी के साथ प्रस्तुत की गई है। हनुमान् पद का भी उपादान किया जा सकता था परन्तु कवि ने ‘पवनदेव का पुत्र’ इसलिए कहलवाया है कि जिससे “आत्मा वै पुत्रनामासि” के अनुसार पवनवेग से शीघ्रगामिता एवं दुर्लङ्घनीय गिरिकान्तारलङ्घनशक्ति ध्वनित हो जाय। साथ ही हनुमान् जी की उपमानता से मेघदूत दुष्कर कार्य करने की सामर्थ्य, मित्र के कार्य के विषय में अवैरस्य, बन्धुजन से अनुराग, जितेन्द्रियता और विशुद्ध शास्त्र के द्वारा प्रकाशित प्रतिभा का विकास व्यक्त होते हैं। पूर्ण सरस्वती के शब्दों में—पवनतनयम् पैतृकबलावलेपात्तुणीकृतदुर्लङ्घलङ्कादुर्गं स्वसमीपमागतं हनुमन्तम् ।..... उपमानेन दुष्करकार्यशक्तत्वम्, मित्रकार्येष्वनिर्वेदः, बन्धुजनानुरागः, विशुद्धशास्त्रोद्भासितप्रतिभा-प्रसरत्वम्, विजितेन्द्रियत्वं च मेघस्य..... प्रकाशयते ।”

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु में एक बार (15.103) हुआ है।

906 पवनपदवीम् (पू० 8.1.3.7) पवन + इस् + पदवी + अम्; संज्ञा, द्वितीया, एकवचन; आकाशम् (प्रदीप); पवनस्य वातस्य पदवी सरणीम् । गगनम् (चरित्र); आकाशम् (संजी); “आवहो विवहश्चैव उदवहः सुवहस्तथा । संवहः प्रवहश्चैव तत ऊर्ध्वं परावहः ॥ तदूर्ध्वं स्यात्परिवहो वायोर्व सप्त नेमयः ।” इत्युक्तानां सप्तानां वायुमार्गाण ष्चस्तनमावहाख्यस्य वायोः स्कन्धरूपं पन्थान-मास्थितम्, तस्य मेघमार्गत्वात्, पवनाधीनसंचारणत्वात् च मेघानाम् (विद्युल्लता); वायुपथम्, आकाशम् (सुबोधा) पवन के हिलोरों पर; हवा के झकोरों पर; आकाश में। पुनातीति पवनः ।

907 पशुपतेः (द्विवारं प्रयुक्तम् पू० 39.3.12; 59.4.20) पशुपति + इस्; संज्ञा षष्ठी एकवचन; महादेवस्य (चरित्र); महेशस्य (चरित्र 59); शिवस्य (संज्ञी 39); नेत्रसंनिहतस्य शिवस्य (संज्ञी 39); त्रिभुवन-पतेरात्मारामस्य कामरिपोराशापाशानुपहतत्वेन तादृशेष्वेव उपेक्षणीयेषु भावीचित्यादिति भावः; न तु नागाजिननिबन्धपरम्; तथा कुमारसम्भवे—‘विभूषणोद्भासि पिनद्धभोगि वा गजाजिनालम्बि दुकूलधारि वा । कपालि वा स्यादधवेन्दुशेखरं न विश्वमूर्तेखधार्यते वपुः ॥’ इति क्वचिदप्येकान्ति-करसस्य दूरोत्तारणात् (विद्युल्लता 39); चण्डेश्वरस्य (सुबोधा 39) महादेवस्य (सुबोधा 59);

908 पश्चात् (चतुर्वारं प्रयुक्तम् पू० 16.4.15.63; 47.4.15.41; 39.1.1.1; उ० 49.3.12.20); अव्यय; पुष्पसनपनात् पश्चात् (47 प्रदीप); पश्चिमेन (चरित्र); अपरदेशेन (चरित्र 39); स्कन्दार्च-नानन्तरम् (चरित्र 47); सन्ध्याबल्यनन्तरम् (संज्ञी 39); पुष्पाभिषेचनान्तरम् (संज्ञी 47); पश्चिमा दिशमुद्दिश्य; मार्गसौन्दर्यानुरोधेन (विद्युल्लता 16); पश्चिमेन (सुबोधा 16) पटहकृत्या-नुष्ठानानन्तरम्; अथवा पृष्ठभागे, करिकृत्तिप्रावरणौचित्यात् (विद्युल्लता 39); पुष्पाभिषेकानन्तरम् (विद्युल्लता 47); पृष्ठदेशे भ्रमणानन्तरम् वा (सुबोधा 39); आप्यायनानन्तरं, आप्यायनानन्तरं गजितैर्नतनेन मान्यस्य प्रथमं प्रीणनं ततः कार्यं नियोजनं ज्ञापितम् (सुबोधा 47); इतोऽनन्तरं संयोगे सति (सुबोधा उ० 49) कुछ विद्वान् इसका अर्थ ‘बाद में’ करते हैं । परन्तु इसमें ‘भूयः’ पद व्यर्थ हो जाता है । यहाँ पर मल्लिनाथ ने यह ध्वनि निकाली है—यथा कश्चिद् बहुवल्लभः पतिः कुत्रचित् क्षेत्रे कलत्रे गूढं विहृत्य... दाक्षिण्यभङ्गभयान्नीचमार्गेण निर्गत्य पुनः सर्वाध्यक्षं संचरित तद्वदिति ध्वनिः । सान्ध्य पूजा के बाद । (सुधीर० 40) शाप समाप्ति पर, चार मास बाद । पश्चिमभागेन (सरस्वती तीर्थ 16) पश्चिमभागाश्रितम् (सारो० 16) अनन्तरम् (वल्लभ० 16)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग अड़तीस बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थों में इसका प्रयोग इस प्रकार है :—रघु० (14) शाकु० (8) विक्रम० (6) कुमार० (6)

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति ‘कालिदास पदकोशः’

909 पश्चाद्धलम्बी (पू० 54.1.6.12) पश्चाद्ध + टा + लम्ब + णिनि + सु; विशेषण, प्रथमा, एकवचन; पृष्ठभागेव लम्बमानः । लोके हि पश्चादुत्तरशब्दो पर्यायी भवतः । अत्र पश्चाद्धशब्देन कि उत्तराद्धं नेष्यते । उक्तं च—तं वाहनादवनतोत्तरकायम् (रघुवंश, 9.60) इति । पश्चाद्धशब्दस्य मृगादिषु पृष्ठभागे एव प्रयोगदर्शनात्,—यथा शाकुन्तले—पश्चाद्धेन प्रविष्टः शरपतनभयाद् भूयसा पूर्वकाय-मिति (प्रदीप); पश्चात् अर्द्धं पश्चाद्धं पश्चिमाद्धमित्यर्थः, पृषोदरादित्वात्साधुः, तेन लम्बत इति पश्चाद्धलम्बी सन्; पश्चाद्धभागेन व्योम्नि स्थित्वा पूर्वाद्धेन जलोन्मुख इत्यर्थः (संज्ञी), शरीरस्याप-राद्धेन लम्बमानः; ‘पश्चाद्धेन प्रविष्टः शरपतनभयाद् भूयसा पूर्वकायम्’ इतिवत् विनापि पूर्वपदेन पश्चभावो वक्तव्यः इति पश्चभावः । एतच्च सुरगजस्यैव विशेषणम् । ततश्चोपरिगते विहितधवल-दन्तत्वात्सम्पूर्णोपम्यसिद्धिः । मेघस्य तु पयःपानायावतरतः पूर्वभागेनैव लम्बनस्यावश्यम्भावान्न तथात्वम् (विद्युल्लता); पूर्वाद्धेन पूर्वकायाद्धेन लम्बी लम्बमानोऽधोगामी सन् (सुबोधा); पश्चात् अर्द्धम् अथवा अपरस्य अर्धः, अथवा अपरपश्चात्सावर्धश्च इति पश्चार्धं पश्चार्धो वा । तेन लम्बते इति । पिछले भाग को ऊपर आकाश में रखकर नीचे को झुका हुआ । पूर्वाधं पाठ में ‘आगे के भाग को आकाश की ओर करके लटकता हुआ’ अर्थ होगा । यह अर्थ प्रकरणोचित नहीं । यहाँ समास में ‘पश्चाद्’ अनियमित रूप से ‘पश्च’ में बदल जाता है इसलिए इसे पृषोदरादि के अन्तर्गत माना गया है । ‘अपरस्यार्धे पश्चभावो वक्तव्यः’ इस वाकिक से इस समास का ‘अपरम् अर्द्धम् पश्चार्धम्’ यह विग्रह भी माना गया है । देखिये—अभि० शा० I. 9 पश्चाद्धेन प्रविष्टः शरपतनभयात् भूयसा पूर्वकायम् । कुछ प्रतियों में इसका ‘पूर्वाधलम्बी’ पाठान्तर है, जिसका अर्थ अग्रभाग को नीचे झुकाये हुए हो सकता है । हाथी आगे झुककर ही पानी पीता है । वल्लभ, सारो० और विलसन इसी पाठ को मानते हैं, किन्तु भाव दोनों का एक ही निकलता है ।

910 पश्य (उ० 27.3.16.42) दृश् + लोट्, मन्थमपुंसर्ष, एकवचन; द्रक्ष्यसि; पश्येत्यस्य श्लोकं चतुष्टय-
येऽपि सम्बन्धः पश्येति लोकोक्त्या यत्नवाचकमेवेति कौमुदीकारस्तु पश्येति साक्षादालोक इत्याह
केचित्तु यस्येति पठित्वा हे तां सुखयितुं यस्य यत्नं (कुरु) यमु प्रयत्ने दिवादित्वात् यन् हेर्लुगिति
व्याचक्षते । अपरे तु सौम्येति पठित्वा हे सौम्य, तां सुखयितुमलं समर्थस्त्वमिति व्याचक्षते ।
(सुबोधा);

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग इकतालीस बार हुआ है । मेघदूत के
अतिरिक्त शेष कृतियों में इसका प्रयोग इस प्रकार है :—शाकु० (15) मालवि० (10) रघु० (8)
विक्रम० (6) कुमार० (2)

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास कोशः',

911 पश्यन् (पू० 35.4.13.49) दृश् + शतृ + सु; क्रिया, प्रथमा, एकवचन; विलोकयन् देखते हुए ।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दस बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त
इसका प्रयोग रघु० में सात बार (1.70; 2.17; 12.14; 14.30; 15.8; 15.30; 16.32)
कुमार० में दो बार (3.15; 5.32) हुआ है ।

912 पश्यन्तीनाम् (उ० 45.3.10.49) दृश् + शतृ + डीप् + आम्; विशेषण, षष्ठी बहुवचन; वीक्ष्य-
माणानाम् (पंचिका);

913 पाण्डुच्छाया (पू० 30.2.5.23) पाण्डु + सु + छाया + सु, बहुव्रीहि, विशेषण, प्रथमा एकवचन;
अनेन विरहपाण्डुत्वं च विवक्षितम् (प्रदीप); पाण्डुः पीता छाया आतपाभावो यस्यां सा (चरित्र);
पाण्डुवर्णा (सजी); धवलशोभा; तत्त्वं दयितविशोगे तद्दर्शनोत्कण्ठिताया भवति; यथा रत्नावल्याम्—
'उद्दामोत्कण्ठिकां विपाण्डुररुचं प्रारब्धजुम्भां क्षणादायासं श्वसनोद्गमैरत्रिरलैरातन्वतीमात्मनः ।
अद्योद्यानलतामिमां समदनां नारीमिवान्यां ध्रुवं पश्यन्कोपविपाटलद्युतिमुखं देव्याः करिष्या-
म्यहम् ।' इत्यत्र विपाण्डुररुचमिति । (विद्युल्लता); पाण्डुः पाण्डुरा पीता वा छाया कान्तिर्यस्यास्ता-
दृशी (सुबोधा); पाण्डुः पाण्डुरा छाया कान्तिर्यस्याः, अन्यापि चिरहिणी एतादृशी भवति (सुबोधा);
पाण्डुच्छाया अश्रुगलितपूर्वं दत्तपत्रावलीव्याप्तगान्धेत्यर्थः । (सुबोधा)

914 पाण्डुच्छायोपवनवृतयः (पू० 24.1.1.9) पाण्डुच्छाया + जस् + उपवनवृति + जस्, बहुव्रीहि
विशेषण, प्रथमा बहुवचन; पाण्डुच्छाया हरितवर्णच्छाया उपवनवृतयः समीपवृतयः येषाम् (प्रदीप);
पाण्डुच्छायस्य पीतशोभस्य उपवनस्य उद्यानस्य वृतिरावेष्टनं येषु ते (चरित्र); पाण्डुच्छाया
हरितवर्णा उपवनानां वृतयः कण्टकशाखावर्णा येषु ते तथोक्ताः 'प्रकारो वर्णः सालः प्राचीरं प्रान्ततो
वृतिः' इत्यमरः (सजी); वृतिः कण्टकविटपिनिमित्तं समन्ततः प्राकारसमाकारमावरणम् । 'प्रान्ततो
वृतिः' इत्यमरः (विद्युल्लता); पाण्डुः पाण्डुरा पीता वा छाया कान्तिर्यस्यास्तादृशी उपवनस्य
आरामस्य वृतिरावरणं वेष्टनं येषां तादृशाः (सुबोधा); 'ज्येः पाण्डुःसिते पीते राजभेदरुज्जोरपी'
ति केशवः । "वृतिस्तु वरणेऽपि स्यात् वेष्टनेऽपि च योषिती" ति मेदिनिः । (सुबोधा) वृतिः =
बाड़ या रीस । पाण्डुः छाया यासां ताः । पाण्डुच्छायाः (हरित वर्णाः) उपवनानां वृतयः (कण्टक-
शाखावरणः) येषु ते । जिनके बागों की बाड़ें पाण्डु रंग की थीं ।

915 पाण्डुताम् (उ० 2.2.7.27) पाण्डु + तल् + टाप् + अम्; विशेषण, द्वितीया एकवचन; गौरत्वम्
(चरित्र); गौरत्वम् (पंचिका); पाण्डरतां (सुबोधा);

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त
इसका प्रयोग एक बार ऋतु० (1.9) में भी हुआ है ।

916 पातुम् (पू० 54.1.2.2) पा + तुमुन्; अव्यय; पानम् कर्तुम् । पीने का ।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग सात बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त

रघु० में तीन बार (10:25; 13:14; 18:24) शाकु० (4.11) विक्रम० (4.13) यथा मालवि० (4.15) में इसका एक-एक बार हुआ है ।

917 पात्रीकुर्वन् (पू० 50.4.9.57) पात्र + च्वि + कृ + शतृ + सु; विशेषण, प्रथमा एकवचन; गोचरतां नयन् (चरित्र); न तु पात्रीभवन् वितन्वन्; अनेन स्वमतिपूर्वमेव प्रतिक्षणं विविधरूपचेष्टापरिगृह-लीलया कौतुकमवश्यमुत्पादनीयमिति द्योत्यते; तेन च सुखस्पर्शसलिलबिन्दुप्रबन्धेन च तासामाल्लाद-नादभिमुखीकरणमनुष्ठेयमिति ध्वन्यते (विद्युल्लता); स्थापनविषयीकुर्वन् अर्हतामापादयन् (सुबोधा);

918 पादः (पू० 60.4.19.49) पाद + सु, संज्ञा, प्रथमा, एकवचन; चरणः । पैर ।
भगवतः पाद इव भवानवलोकनीय इति प्रलोभना (सुबोधा);

919 पादचारेण (पू० 63.2.10.23) पादचार + टा; संज्ञा, तृतीया एकवचन; चरणभ्रमणेन (सुबोधा); श्री साधुराम ने 'पादचारेण' को नृत्यशास्त्र की परिभाषा माना है । उन्होंने न इस विषय में कोई प्रमाण दिए हैं न इस पद की परिभाषा की है ।

920 पादन्यासैः (पू० 38.1.1.5) पाद + ड् + न्यास + भिस्; संज्ञा तत्पुरुष, तृतीया, बहुवचन; (नृत्यकरणात्) चरणविक्षेपैः (चरित्र); चरणनिक्षेपैः नृत्याङ्गैः (संजी); एतेन देशिकं नृत्यं सूचितम्; तदुक्तं नृत्यसर्वस्वे—'खड्गकन्दुकवस्त्रादिदण्डिकाचामरसृजः । वीणां च धृत्वा यत्कुर्यु-र्नृत्यं तद्देशिकम्भवेत् (संजी); परमेश्वरस्य प्रदोषयात्रानुरूपं चरणसञ्चरणेन (विद्युल्लता); देवप्रद-क्षणकरणार्थं चरणक्षेपेण । अत्र पादन्यासेत्यनेन वेश्यानां नृत्यविशेषो ध्वनितः । उक्तं च—नृत्येषु चरणक्षेपः पादन्यासः प्रकीर्तितः' इति (सुबोधा); पूजाकाले चामरमादाय नृत्यन्ती वेश्यास्तत्रायतने भ्रमन्तीत्यर्थं इति च व्याचक्षते (सुबोधा) पादानां न्यासैः । इसमें देशिक नामक नाच की ओर संकेत है । इस नाच का लक्षण यह है—'खड्गकन्दुकवस्त्रादिदण्डिकाचामरसृजः ।

वीणां च धृत्वा यत्कुर्युर्नृत्यं तद्देशिकं भवेत् ॥'

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग कुमार० में भी एक बार (6.50) हुआ है ।

921 पादपाः (उ० 3.1.3.14) पादप + जस्; संज्ञा, प्रथमा, बहुवचन; वृक्षाः (संजी); पादाभ्यां (मूलैः) पिबतीति पादपः । पाद + √पा (पीना) + क । वृक्षों के भ्रमरों से गुंजायमान होने का वर्णन साहित्य में अन्यों ने भी किया है—

विरचिता मधुनोषवनश्रियामभिनवा इव पत्रविशेषकाः ।

मधुलिहां मधुदानविशारदाः क्लृवका रवकारणतां ययुः ॥

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग शाकु० में एक बार (7.8) हुआ है ।

922 पादान् (उ० 29.1.1.1) पाद + शस्; संज्ञा, द्वितीया बहुवचन; किरणान् (चरित्र); रश्मीन् (संजी); किरणान् (पंचिका); रश्मीन् (सुबोधा) √पद् (जाना) । जो चलती हैं वे अर्थात् किरणों । 'पाद' शब्द की भी निष्पत्ति 'पद् गतौ' (दिवादि०) से अधिकरण या करण के अर्थ में घञ् प्रत्यय लगने पर होती है । "पादा रश्म्येङ्घ्रितुयथाशाः" (अमरकोश)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० में एक बार (1.57) हुआ है ।

923 पावकैः (पू० 47.3.12.38) पावक + इञ् + डस्; संज्ञा, षष्ठी, एकवचन; स्कन्दस्य । अनेन 'दूतवहमुखे सम्भृतं तद्धि तेजः' इत्यस्य विवरणं कृतम् (प्रदीप); स्कन्दस्य (चरित्र); पावकस्य अनेरपत्यं पावकिः स्कन्दः, 'अत इञ्' इति इञ्; तस्य (संजी) आप्याययेः—तर्पयिष्यसि, स्व-निष्पन्दशीतलवातेनेत्याक्षेपात् । प्रागाप्यानेन आकस्मिकगम्भीरगर्जनश्रवणेन मेघाजानात् कस्येद-

मननुभूतम् गजितमिति भयाकुलतया अभावः सूचितः (सुबोधा); पावकस्य अपत्यं पुमान् । पावक + इञ् । स्कन्द का जन्म अग्नि से हुआ है । इसी कारण इसे 'अग्निभूः' भी कहते हैं । आप्यायये:— पाठ का 'तृप्त करना' अर्थ है । परन्तु यह पाठ अच्छा नहीं । पावकेः का शब्दार्थ 'अग्नि से उत्पन्न हुआ' है । विल्सन (Wilson) महोदय 'पावकेः' के स्थान में 'अप्याययेः' (इत्थाप्याययेः) पाठ देकर उस मयूर को जलविन्दुओं से आप्यायित करना अर्थात् तृप्त करना, तदनन्तर उसे नचाना कहते हैं । इस अवस्था में प्रकृत श्लोक में दो क्रिया-पद होने से दो वाक्य बनेंगे । श्लोक में 'पश्चात्' शब्द की स्थिति से ही इस पाठान्तर को प्रोत्साहन मिला प्रतीत होता है, किन्तु इसमें मयूर का स्वामी कार्तिकेय के साथ सम्बन्ध जुड़ने से रह जाता है ।

924 पास्यसि (पू० 25.3.12.44) पा + लृट्, मध्यमपुरुष, एकवचन; पिबतेलृट्; 'कामिनामधरास्वादः सुरतादतिरिच्यते' इति भावः (संजी)

925 पीडयेत् (उ० 27.1.6.14) पीड् + णिच् + लिङ्, प्रथमपुरुष, एकवचन; नादंयेत् यथा येन प्रकारेण रात्रौ पीडयेत्; (सुबोधा) खेदयेत् पा० भे० की अपेक्षा 'पीडयेत्' अधिक शक्तिशाली है । इसमें मानसिक और शारीरिक दोनों ही पीड़ाओं का बोध हो जाता है ।

926 पीयमानः (द्विवारं प्रयुक्तम् पू० 16.2.8.43; 45.2.4.72); पा + यक् + शानच् + सु; कर्मवाच्य, प्रथमा, एकवचन; सादरं वीक्ष्यमाणः (चरित्र); सादरं वीक्ष्यमाणस्सन् (संजी); वसुधागन्धलोभात् आघ्रायमाण इत्यर्थः, अनेन मान्द्यमुच्यते (संजी 45); स्नेहबहुमानोत्सुक्यातिरेक जनितेन दर्शनेन कवली क्रियमाणः (विद्युल्लता 16); सादरं दृश्यमानः सन् (सुबोधा 16); उपभुज्यमानः गजा हि मुखमुन्नमय्य वातं पिबन्तीति प्रसिद्धम् एतेन हस्तिनां प्रीणनात् परोपकारस्वनिः (सुबोधा 45); √पा + कर्मवाच्य काय + शानच् + पु० प्रथमा एकवचन । इसका अर्थ उत्कण्ठा भरी आँखों से इस प्रकार देखना जैसे आँखों द्वारा पी लिया गया हो । देखिये—रघु० II.19 'पपी निमेषालसपक्ष्म-पंक्तिभिरुपोषिताभ्यामिव लोचनाभ्याम्' और देखिये—'ता राघवं दृष्टिभिरापिबन्त्यः ।'

927 पुण्यम् (पू० 36.2.7.16) पुण्य + अम्; विशेषण, द्वितीया, एकवचन; पावनम् (संजी) पापहरम् (विद्युल्लता), धर्महेतुं पापहन्तुं किंवा मनोज्ञम् (सुबोधा)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग तीन बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० में दो बार (1.69; 15.80) हुआ है ।

928 पुण्यैः (पू० 31.4.15.50) पुण्य + भिस्, संज्ञा; तृतीया, बहुवचन; सुकृतैः (चरित्र); सुकृतैः (संजी); सुकृतैः (सुबोधा);

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग शाकु० में एक बार (6.10) हुआ है ।

929 पुंसाम् (पू० 12.2.8.14) पुंस् + आम्, संज्ञा, षष्ठी, बहुवचन; प्राणिनाम् (चरित्र), पुरुषाणाम् (सुबोधा)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग पाँच बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग कुमार० में दो बार (3.3; 3.19) ऋतु० में भी दो बार (3.14; 4.9) हुआ है ।

930 पुत्रप्रेम्णा (पू० 47.2.6.13) पुत्र + इस् + प्रेमन् + टा; तत्पुरुष; संज्ञा; तृतीया, एकवचन; पुत्रस्य कार्तिकेयस्य प्रेम स्नेहस्तेन (चरित्र); पुत्रस्नेहेन (संजी) स्वनन्दनस्य तस्मिन्मयूरे पक्षपात-दर्शनात्, स्वपुत्रविषयेण वात्सल्येन वा; इयं खलु स्नेहस्य शैली, यत्तत्परिगृहेऽपि तत्तत् पक्षपात इति इति भावः (विद्युल्लता), मम पुत्रस्यायं मयूरस्तस्येदमिति स्नेहेन न त्वलंकारवाञ्छया (सुबोधा);

931 पुनः (चतुर्वारं प्रयुक्तम् पू० 3.4.20.57; 17.4.19.77; 41.3.11.31; 66.2.10.19); अव्यय; भूयः (चरित्र); 'पुनरपि' उज्जयिनीमहाकालदर्शनोत्सवनिवृत्तोऽपीति; पुनःशब्दो व्यावृत्ती । 'पुनर-

प्रथमे प्रश्ने व्यावृत्तावधारणे' इति वैजयन्ती । प्रस्तुतस्य मार्गस्य भूयोऽपि गमनमित्यर्थो न घटते शेषशब्देन पीनशक्त्यापत्तेः (विद्युल्लता 41); फिर । जो टीकाकार पद्य 38 में अभ्येति पाठ मानते हैं वे इसे 'दृष्टे सूर्ये' के साथ मिलाते हैं । परन्तु मल्लिनाथ ने इसे वाहयेत् से जोड़ा है । यही प्रकार उचित है ।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग एक सौ बारह बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थों में इसका प्रयोग इस प्रकार है :—रघु० (37) शाकु० (29) कुमार० (15) मालवि० (13) विक्रम० (12) ऋतु० (2) ।

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोशः'

932 पुरः (पू० 3.1.4.5) अव्यय; अग्रे (चरित्र० संजी०) पुर् + डस् (संज्ञा) राजराजस्य पुरोऽलकायाः; पुर इति कर्मणि षष्ठी (सुबोध्या); सामने ।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग सत्ताइस बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थों में इसका प्रयोग इस प्रकार है :—रघु० (13) कुमार० (7) शाकु० (6)

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोशः' ।

933 पुरस्तात् (द्विवारं प्रयुक्तम् पू० 15.1.5.21; उ० 42.1.8.13) अव्यय; 'सखीनां पुरस्तात्, इति वचनं जनाकीर्णत्वान्निर्व्याजाननस्पशंदौर्लभ्यादुक्तम् (प्रदीप); अग्रे (चरित्र 15); अग्रे (संजी 15); अग्रे (संजी 41); सन्निधाने (पंचिका); अग्रतः (विद्युल्लता 15); पूर्वस्यां दिशि (सुबोध्या 15); पुरस्तादित्यनेन कार्यसिद्धिः सूचिता, यदेतादृशं शक्रधनुः शुभशंसि, यदाह वराह :—

यातुर्दक्षिणतो भूतं तद्वद्वि निरन्तरम् ।

यात्रानुकूलञ्च सदा धनुरेन्द्रं शुभावहम् ॥ इति ।

पूर्वदिग्वाति च धनुरुदङ्मुखस्यास्य मेघस्य दक्षिण एव भवति । पुरस्तादग्रत इति केचित्, तन्न, यतो गच्छतोऽग्रे शक्रधनुरयात्रिकं तथा च "अग्रतः शक्रचापन्तु न शोभनफलप्रद"मिति । (सुबोध्या) अग्रतः (सुबोध्या उ० 42) सारोद्धारिणी और सुमति विजय इसकी व्याख्या 'पूर्वस्यांदिशि' इस प्रकार करते हैं । (15) "पूर्वस्मिन् ।" दिक् शब्देभ्यः सप्तमीपञ्चमीप्रथमाभ्योदिग्देशकालेष्वस्तातिः (5.3.27) इति "अस्ताति च" इति च सिध्यति । "पुरस्तात्" के चार अर्थ होते हैं—प्राची, प्राचीनकाल, पहले और सामने । अमरकोश का कथन है—प्राच्यां पुरस्तात् प्रथमे पुराऽर्थेऽग्रत इत्यपि ।" यहाँ पर यह पद सामने के अर्थ में आया है ।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग सत्रह बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग शेष ग्रन्थों में इस प्रकार है :—रघु० (10) कुमार० (2) शाकु० (2) विक्रम० (1) ।

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोशः' ।

934 पुरा (द्विवारं प्रयुक्तम् उ० 24.1.4.8; 50.1.8.10) अव्यय; भविष्यत्कालद्योतकं अव्यय-मिदम् (प्रदीप); सद्यः, 'स्यात्प्रबन्धपुरातीते निकटग्रामिके पुरा' इत्यमरः (संजी 24); पूर्वम्, पुरा शब्दाधिचरातीते, 'स्यात्प्रबन्धे चिरातीते निकटागामिके पुरा' इत्यमरः (संजी 50); अचिरात् (पंचिका); पूर्वम् (पंचिका 50); पूर्वसमये (सुबोध्या० 50) शीघ्र ही । तुरन्त ही । जैसे ही तुम अपनी बिजली की दृष्टि मकान में डालोगे (उ० मे० 21) वैसे ही । पुरे—जस अलका नगरी में । इस पद का वाक्य में कोई औचित्य नहीं है । (24) पहले, बहुत दिन हुए जब । यह पद श्री साधुराम के प्रथम रात्रि के गणपति के अधिकार के विरोध रूपी यज्ञ के प्रवास के कारण का खण्डन करता है ।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग तेरह बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग शेष ग्रन्थों में इस प्रकार है :—रघु० (5) शाकु० (3) कुमार० (2) विक्रम० (1); का० प०—29

विस्तृत विवरण के लिये द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोशः' ।

935 पुरोम् (पू० 31.2.6.29) पुरी + अम्; संज्ञा, द्वितीया, एकवचन; देशम् (सुबोधा) ।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग सात बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० में छह बार (8.74; 9.14; 11.57; 12.18; 12.104; 15.28) हुआ है ।

936 पुलकितम् (पू० 26 2.7.24) पुलक + इतच् + सु; विशेषण, प्रथमा, एकवचन; रोमाञ्चितम् (चरित्र); पुलका-अस्य जाताः पुलकितमिव संजात—पुलकमिव स्थितम्; 'तारकादित्वात्' इतच्प्रत्ययः (संज्ञी); महता श्रमेण परगृहोपसर्पणे त्रपापि त्वया न कार्या, यत्र न सत्कारः तत्रैव तस्याः सावकाशत्वात् । उपचितप्रहर्षतया रोमाञ्चकञ्चुकितामिवोत्प्रेक्ष्यमाणम् (विद्युल्लता); कदम्बैः पुलकितामित्यनेन हृष्टः सन् असौ सुहृदिव धारयिष्यतीति ध्वनितम् एवं गिरेरुच्छ्रितत्वञ्च ध्वनितम्, न तु नीचैर्नामत्वेन तस्य खर्वता । (सुबोधा) ।

पुलकाः अस्य जातः इति पुलकितः तम् । पुलक + इतच् । हर्ष में मनुष्य के रोंगटे खड़े हो जाते हैं । पर्वत पर कदम्ब के वृक्ष मेघ आने पर अपनी कलियां खिला देते हैं । इन्हें ही कवि पर्वत के पुलकों के रूप में वर्णित कर रहा है । पूरे खिले हुए कदम्ब के फूलों में शरीर में प्रकट हुए रोंगटों की उत्प्रेक्षा की गई है । यहाँ "पुलकितम्" का अर्थ 'रोमाञ्चितम्' है । रोमाञ्चित तथा कदम्ब फूल के लिए देखिये—उत्तर० III. 42 'सस्वेदरोमाञ्चित-कम्पिताङ्गी जाता प्रिय-स्पर्श-सुखेन बाला । महन्नवाम्भः प्रविधूतसिक्ता कदम्बयष्टिः स्फुटकोरकेव ।'

937 पुष्करावर्त्तकानाम् (पू० 6.1.4.10) पुष्कर + जस् + आवर्त्तक + आम्; इतरेतरद्वन्द्वः, पष्ठी बहुवचन; पुष्करावर्त्तकानां मेघानाम्; कूटस्थाः केचन मेघाः पुष्कलावर्त्तकाः (प्रदीप); पुष्कराश्चावर्त्तकाश्च कल्पान्तकालजलदास्तेषाम् (चरित्र०) पुष्कराश्चावर्त्तकाश्च केचिन्मेघानां श्रेष्ठास्तेषाम् (संज्ञी); पुष्करावर्त्तका नाम प्रलयसमयाधिकारिणो महान्तः पयोधरविशेषाः (विद्युल्लता); पुष्करावर्त्तकादीनां मेघानाम्...ते हि महान्तः प्रलयानलनिर्वापणाः; यदुक्तम्—

तथा निर्वाप्य कल्पार्ग्निं पुष्करावर्त्तकादयः ।

विश्वैकबीजनिलयां चक्रुरेकार्णवां महीम् ॥ इति । ननु कथं पुष्करावर्त्तकानामिति बहुवचनम् ? उच्यते—

पुष्करावर्त्तकाः शंखाः कालकान्ता जलप्लुताः ।

इति वारिमुचां वंशाश्चतुर्धापरिकीर्त्तिता ॥ इत्युक्तबहुत्वात् पुष्करावर्त्तकशब्दो बलवजादित्वाद् बहुवचनान्तः । पुष्करावर्त्तकास्य एक एव मेघः, तद्वंशभवा मेघाः कतिचित् पुष्कराः कतिचिदावर्त्तकश्चोच्यन्ते इति बृद्धा । केचित् पुष्कर एको मेघः, आवर्त्तकश्चान्यो मेघः कथमेकस्य वंशद्वये उत्पत्तिः संभवति ? उच्यते, मातृपितृवंशकथनाय पुष्करावर्त्तकानामित्युक्तमित्याहुः । हे पुष्कर आवर्त्तकानां वंशे जातं गौरवात् बहुत्वमिति केचित् । पुष्करावर्त्तकाः पुण्यजलवर्षिणो मेघाः; तथा च 'पुष्करावर्त्तका ख्यातः पुण्यवारिप्रवर्षिणः' इति पुरुषोत्तमः (सुबोधा); मन्वादीनां कूटस्थानां पुत्रपौत्रादिरूपेण वंशस्थापनदर्शनात् एतेषां च प्राधान्यात् अस्य मेघस्य सामान्यान्चा तत्कर्तृत्वमभ्युपेत्य एवमुक्तिः (विद्युल्लता) ।

मल्लिनाथ पुष्कर और आवर्त्तक को भिन्न-भिन्न मानते हैं । पुष्करम् (पानीयम्) आवर्त्तयन्ति यथाक्लामं पृथिव्यां भ्रमयन्तीति पुष्करावर्त्तकाः तेषाम्, (सारो०) इस विग्रह के अनुसार इसे एकपद लेना भी सम्भव है । पुष्कर और आवर्त्तक दोनों ही प्रलयकाल में वर्षा करने वाले मेघ हैं । ब्रह्माण्ड पुराण में मेघों के तीन विभाग किये हैं—१. अग्नि से उत्पन्न २. ब्रह्म के निःश्वास से उत्पन्न तथा ३. इन्द्र द्वारा छिन्न पर्वतों के पंखों से उत्पन्न । तृतीय प्रकार के बादलों को ही पुष्करावर्त्तक कहते हैं । श्री विल्सन मानते हैं कि इनके चक्करों या घुमावों में पानी होने के कारण (Including

water in the vortices) इन्हें पुष्करावर्तक कहते हैं। कवि ने मेघ को जीमूत, कामरूप आदि विशेषणों से पुकारा है। इसे इच्छापूर्क, धैर्य बँधाने वाला और सुख देने वाला कहा है। यह पृथ्वी को सस्यश्यामला और नदियों को जलाप्लावित कर देता है। अतः सारो० का व्याख्यान ही उपयुक्त प्रतीत होता है। पौराणिक व्याख्यान में भी अन्ततः यही भाव लेना पड़ेगा। श० 7.4.1.13 में पुष्कर का व्याख्यान तथा आपो वै पुष्करम् श० 6.4.2.2 भी देखें। इस पद का अर्थ पुष्कर (अन्तरिक्ष) में आवर्तक (घूमने वाले) अर्थात् मेघ भी किया जा सकता है। निघ० 1.3 में पुष्कर अन्तरिक्षवाचकों में पढ़ा गया है। पुष्कला० पाठ में पुष्कल का अर्थ—‘प्रभूत’ करके ‘अत्यधिक भ्रमण करने वाला मेघ’ यह व्याख्यान करना उपयुक्त होगा। इस पाठ में मेघ के उपर्युक्त विशेषणों के प्रकाशन की क्षमता नहीं है। अतः पुष्करा० पाठ ही उचित है। ब्रह्म पु० और पुराण सर्व० में इसके विषय में कहा है—पुष्करा नाम ते मेघ बृंहतस्तोयमत्सराः। पुष्करावर्तकास्तेन कारणेनेह शब्दिताः। नानारूपधरास्ते तु महाधीरस्वनास्तथा। कल्पान्ते वृष्टिकर्तारः संवताग्नेनियामकाः।’ मोनियर विलियम के अनुसार ‘पुष्करावर्तक’ का पुल्लिङ्ग बहु० में प्रयोग होता है और इनसे मेघों की उस जाति से अभिप्राय है जो मृत्यु और दुर्भिक्ष का कारण होती है। ‘पुष्करावर्तकानाम्’ के प्रयोग के लिए देखिये कु० स० II, 50 तदीयास्तोयदेवद्य पुष्करावर्तकादिषु; और देखिये वेणी० III, 5 छन्नमेघैर्न गगनतलं पुष्करावर्तकाद्यैः।’ कहीं-कहीं ‘पुष्कर’ के स्थान में ‘पुष्कल’ ऐसा पाठान्तर मिलता है। ‘रलयोरभेदः’ इस नियम से ‘र’ को ‘ल’ होने से अर्थ में कोई भेद नहीं होता है।

938 पुष्करेषु (उ० 5.4.14.53) पुष्कर+सुप्; संज्ञा, सप्तमी, बहुवचन; वाद्यभाण्डमुखेषु। द्विरद-कराग्रे पद्मे खड्गफले व्योम्नि वाद्यभाण्डमुखे। अगदे जले च तीर्थे पुष्करमष्टासु निर्दिष्टमिति भट्ट हलायुधः (प्रदीप); वाद्यभाण्डमुखेषु (चरित्र); ‘पुष्करं करिहस्ताग्रे वाद्यभाण्डमुखे जले व्योम्नि खड्गफले पद्मे तीर्थेषुधिविशेषयोरित्यमरः (चरित्र); वाद्यभाण्डमुखेषु; ‘पुष्करं करिहस्ताग्रे वाद्य-भाण्डमुखेजले’ इत्यमरः (संजी); वाद्यमुखेषु (पंचिका); मृदङ्गपुटेषु। तादृग्गोर्होपरिभागे मृदङ्गवादनं मन्दीभूतं काममुत्तेजयतीत्येवमुक्तम्: तथा च--

मधुपानं मृदङ्गानां वादनं चन्द्ररश्मयः।

प्रासादशिखरं रम्यं पुनरुत्तेजयत् स्मरामी’ति ॥

पुष्करं करिहस्ताग्रे वाद्यभाण्डमुखे जले “इत्यमरः (सुबोधा); यहाँ पुष्कर शब्द नृत्य और गीत का भी उपलक्षक है अर्थात् अटारियों में सङ्गीत के साथ पानोत्सव भी मनाया जाता है।

939 पुष्पमेघीकृतात्मा (पू० 46.1.4.15) पुष्पमेघ+च्वि+कृत+सु+आत्मा+सु’ बहुव्रीहि, विशेषण, प्रथमा एकवचन; कामरूपत्वात् एतन्मेघस्य सम्भवति (प्रदीप) अपुष्पमेघः पुष्पमेघः कृतः पुष्पमेघीकृत आत्मा येन स पुष्पमेघीकृतात्मा (चरित्र); पुष्पाणां मेघः पुष्पमेघः पुष्पमेघीकृतात्मा कामरूपत्वात् पुष्प-वर्षकमेघीकृतविग्रहः (संजी) पुष्पवर्षी यो मेघः, तत्त्वेन निपुणितं शरीरं येन। अनेन जलवर्षणोचित रूपवत् पुष्पवर्षणे अद्भुतरूपान्तरपरिग्रहः उक्तः; तथा रघुवंश—‘गन्धोदग्रं तदनु ववृषुः पुष्पमाश्चर्य-मेघाः’ इति (विद्युल्लता); पुष्पमेघीकृत आत्मा शरीरं येन कामरूपत्वात् तादृशः सन्। पुष्पमेघी कृतात्मेत्यनेन प्रागुक्तं कामरूपत्वमुपपादितम्।

प्रायः कुन्देन्दुसदृशप्रसूनचयवर्षणः।

पयोवाहो भवेद् यस्तु पुष्पमेघः स उच्यते ॥ इति बलः (सुबोधा);

मल्लिनाथ के अनुसार फूल बरसाने वाले मेघ के रूप में परिवर्तित होकर, यह अर्थ उप-युक्त है। पुष्पमेघ पद में पुष्प शब्द का दूसरा संकेत श्लोक 1.35 में कहे हुए अग्र बिन्दु या बड़ी-बड़ी बूंदें हैं, जो ठीक इसी प्रकार बरसती हैं मानो फूल बरस रहे हों और पुष्प-वृष्टि के समान ही शीघ्र समाप्त हो जाती हैं। उन पुष्पाकृति बूंदों में पृथ्वीतल से ले जाए हुए अपने जल के साथ

अकाशगङ्गा के जल को भी मिलाकर बरसाना । यही व्योमगङ्गा जलार्द्रैः पुष्पासारैः की सुन्दर ध्वनि है । अध्यात्म पक्ष में, जिसका इस ग्रन्थ में विवेचन है, उसका आशय यों है—

पृथ्वी या मूलाधार चक्र से ऊपर उठे हुए सुषुम्ना के रस मस्तिष्क के सोम या अमृत से मिलकर पुनः दिव्य पवित्र बनकर पृथिवी की ओर आते हैं । शिव के मूर्त्यन्तर तेजस्कन्द-को उनसे अभिषिक्त कराना ही उनकी चरितार्थता है । पिछले श्लोक 6 के अनुसार मेघ को इच्छा-नुसार रूप धारण करने की शक्ति प्राप्त थी । अतः यक्ष उसे फूलों का मेघ बनने की प्रेरणा कर रहा है । विग्रह-पुष्पाणां मेघः पुष्पमेघः । अपुष्पमेघः पुष्पमेघः सम्पद्यमानः कृतः आत्मा यस्य सः ।

- 940 पुष्पलावीमुखानाम्** (पू० 27.4.12.78) पुष्पलावी + आम् + मुख + आम् + तत्पुरुषः संज्ञा; षष्ठी बहुवचन; पुष्पं लुनन्ति इति पुष्पलाव्यः 'कर्मण्यण्' (3.2.1) इत्यण् । टिड्ढाणञ्त्वं (4.1.15) 'इत्यादिना ङीप् (प्रदीपः); पुष्पाणि लुनन्ति पुष्पलाव्यः तासां मुखानि तेषाम् (चरित्र); पुष्पाणि लुनन्तीति पुष्पलाव्यः, पुष्पावचायिकाः स्त्रियः, कर्मण्यण्; 'टिड्ढाणञ्' इत्यादिना ङीप्; तासां मुखानि (संज्ञी); पुष्पखण्डनपराणां युवतीनां यावतीति भावः (1) मुखानामिति, तासां कुसुमलवन-कृतहलाकृतितत्वेऽपि भवच्छायालाभवेशेन स्वरसत एव सचमत्कारं त्वदभिमुखविवृतोत्तानलोचनत्वं मुखानां नियतं भावीति व्यज्यते (विद्युल्लता); मालाकारवधूवदनानाम् (सुबोधा); पुष्पं लुनातीति ङात् षण्णिति षणि पुष्पलावी मालिनी, पुष्पलावीपदेन पुष्पोत्तोलानतत्परस्त्री मात्रमुच्यते इति च षदन्ति । सुबोधा ।

पुष्पाणि लुनन्ति इति पुष्पलाव्यः । फूल चुनने वाली स्त्रियां । अतः मालिनैः । पुष्पलावी वित्सन इससे मालाकार-जाति का अर्थ लेते हैं ।

- 941 पुष्पासारैः** (पू० 46.2.5.23) पुष्प + जस् + आसार + भिस्; तत्पुरुष; संज्ञा, तृतीया, बहुवचन पुष्पाण्येव आसारा धारासम्पाताः तैः (चरित्र); पुष्पसम्पातैः, 'धारासम्पात आसार' इत्यमरः (संज्ञी) पुष्पाणामासारैरतिशयवर्षैः अग्निमुखसम्भूतत्वेनाग्निरूपं तेजः इति जलवष्ट्या वह्निशान्ति-शङ्कया पुष्पासारैः स्नपनमुक्तं न तु जलैः (सुबोधा);
- 942 पुष्पोद्भेदम्** (उ० 18.2.6.24) पुष्पाणाम् उद्भेदः (विकासं) तम् (ष० तत्पु०) उद् + भिद् + घञ् = उद्भेदः । कुसुमाविर्भावम् । फूलों का विकास अर्थात् विकसित फूल ।
- 943 पुष्यति** (उ० 16.4.20.43) पुष् + लट्, प्रथमपुरुष, एकवचन; तिङन्त, उपचिनोति; सूर्यविरहित पद्ममिव पतिविरहितं गृहं न शोभत इत्यर्थः (संज्ञी०); पुष्णाति वर्द्धयति (पंचिका); धारयति (सुबोधा); सुमति० 'पुष्यति' का अर्थ 'धारयति' करता है । देखिये—“वपुरभिनवमस्याः पुष्यति स्वां न शोभाम् ।”

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग सात बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग शाकु० में दो बार (36.2; 1.19) मालवि० में दो बार (1.13; 60.2) एवं रघु० (16.58); तथा कुमार० (7.78); में एक-एक बार हुआ है ।

- 944 पूर्णता** (पू० 20.4.22.47.) पूर्णता + सु, संज्ञा, प्रथमा एकवचन; अनेन तोयपानेन पेयादिक्रमेण चाप्यायनम् अयमत्र समाधिः—कृतवमनशुद्धिः पुरुषः शेषदोषोपशोषणार्थं त्रिक्तकषायवासितं लघुजलं पिबति । पश्चाद् बलवतोऽस्य वायुरपि न कुप्यति इति ।

अत्र वाहट् :—“कषायाश्चाहिमास्तस्य विशुद्धौ श्लेष्मणो हिताः ।

किमु त्रिक्ताः कषाया वा ये निसर्गात् कफापहा ॥”

खरनादेऽपि :—कृतशुद्धेः क्रमात् पीतपेयादेः पथ्यभोजिनः ।

वातादिभिर्न बाधास्यादिन्द्रिर्बैरिव योगिनः ॥ (प्रदीपः)

सारवत्ता; अयमत्रध्वनिः—आदौ वमनशोधितस्य पुंसः पश्चात् श्लेष्मशोषणाय लघुत्रिक्त—कषाया-म्बुपानात् लब्धबलस्य वातप्रकम्पो न स्यादिति, तथा वाग्भटः—

कषायाश्च हिमास्तस्य विषुद्धो श्लेष्मणो हिताः ।
किमु तिक्तकषाया वा ये निसर्गात् कषापहा ॥
कृतशुद्धेः क्रमात् पीतपेयादेः पथ्यभोजिनः ।
वातादिभिर्न बाधा स्यान्द्वायैरिव योगिनः ॥ इति (संजी)

अतुच्छता अथच सधनता (सुबोधा)

945 पूर्णमाणाः (पू० 59.1.5.5) पूर + णिच् + लट् (शानच्) कर्मणि । प्रथमा बहुवचन । क्रियमाण-
पूरणाः । पूरित हुए ।

946 पूर्वप्रीत्या (उ० 29.2.5.21) पूर्व + डस्—प्रीति + टा; तत्पुरुष, संज्ञा, तृतीया, एकवचन; पूर्व-
कालस्नेहेन (प्रदीप); पूर्ववत् आनन्दकरा भविष्यन्तीति बुद्ध्या इति भावः (संजी) प्राचीन प्रेम्णा
(सुबोधा) पूर्वा चासौ प्रीतिः, तथा । जब पति पास था तब तो प्रसन्नता और सुख इन किरणों से
प्राप्त होता था उसी के परिचय से अब भी वह किरणों को सादर देखती थी, परन्तु अब सुख नहीं
पाती थी ।

947 पूर्वस्पृष्टम् (उ० 46.4.14.41) पूर्व + डि + स्पृष्ट + अम्; तत्पुरुष; विशेषण, द्वितीया, एकवचन;
प्राक्स्पृष्टम् (संजी);

‘वाहि वातः यतः कान्ता तां स्पृष्ट्वा मामपि स्पृशेः ।

बह्वेत्तत् काम्यमानस्यशक्यमेतेन जीधितुम् । (पंचिका); प्राक् स्पृष्टं सम्पृक्तं भवेदिति (सुबोधा)

948 पूर्वाशास्यम् (उ० 40.4.20.53) पूर्व + सु + आङ् + भाष् + यत् + सु; विशेषण (तत्पुरुष); प्रथमा,
एकवचन; प्रथम प्रार्थनीयम् (प्रदीप); प्रथमप्रार्थनीयम् (चरित्र); प्रथमं अवश्य प्रष्टव्यम् । ‘कृत्याशा
इत्यावश्यकार्थेष्यत् प्रत्ययः (संजी); प्रथमाकांक्षणीयं यद् स्वास्थ्यं नाम; ‘आज्ञास्य’ शब्दे अनुपसर्गा-
कात् ‘एतिस्तुशास्विति’ क्यबभावः (पंचिका) पूर्वम् आशास्यम् । पहली बात, पहला प्रश्न । ब्रोक
में सर्वप्रथम कुशल ही पूछा जाता है । पूर्वाशास्यम्—पा० भे०—प्रथम शुभ कामना, मंगल कामना ।
सबसे पहले पूछी जाने योग्य आवश्यक बात : इसके स्थान पर ‘पूर्वाशास्यं’ पाठान्तर है । इसकी
व्याख्या निम्न प्रकार से की गई है—पूर्वं प्रथमं आकाङ्क्षणीयं यत्स्वास्थ्यं नाम (जिसके विषय में
पूछने की सबसे पहले चाहना होनी चाहिए—अर्थात् स्वास्थ्यं) । इसलिए किसी के स्वास्थ्य के
विषय में पूछना शिष्टाचार का प्रधान अङ्ग माना जाता है । देखिये, मनु-स्मृति—ब्राह्मणं कुशलं
पृच्छेत् क्षत्रबन्धुमनामयम्’ ।

949 पूर्वोद्दिष्टाम् (पू० 31.2.4.24) पूर्व + सु + उद्दिष्टा + अम्; तत्पुरुष, विशेषण, द्वितीया, एकवचन;
माच भूरुज्जयिन्वा इति पूर्वोद्दिष्टाम् (प्रदीप); प्रथमनिवेदिताम् (चरित्र); पूर्वोक्ताम्, सौधोत्सङ्ग-
प्रणयविमुखो मास्म भूरुज्जयिन्वा’ इत्युक्ताम् (संजी) ‘बक्रः पन्थास्तव भवतु च इत्यादिना
पूर्वमुद्दिष्टाम् (विद्यु०); प्रथममुद्दिष्टां ‘बक्र पन्था’ इत्यादिना कथितं (सुबोधा); पूर्वोद्दिष्टामित्यनेन
विशालाख्या काचित् अन्यपुरीति शङ्का निरस्ता (सुबोधा)

पूर्वम् उद्दिष्टाम् । उद् + √दिष् (बताना) + क्त + स्त्री० आ + द्वितीया एकवचन । यह
उल्लेख पू० मे० 28 में हुआ है ।

950 पृच्छतः (उ० 50.3.20.36) √प्रच्छ् तुदा० प० + अत् (शत्), प्रथमा एकव० अर्थाद्रोदनकारणं
जिज्ञासमानस्य (सुबोधा०) ‘षष्ठी चाज्ञादरे’ इस सूत्र से अनादर में भावे षष्ठी हुई है । ‘पृच्छते’
ऐसा भी पाठान्तर मिलता है, उसमें “क्रियया यमभिप्रैति सोऽपि सम्प्रदानम्” इस वार्तिक से सम्प्र-
दान संज्ञा होकर चतुर्थी हुई । प्रश्नं कुबंतः, रोदनकारणमिति शेषः । पूछने पर ।

951 पृच्छति (उ० 40.3.17.44) प्रच्छ् + लट्, प्रथमपुरुष, एकवचन, तिङन्त, दुह्यादित्वात् पृच्छते-
द्विकर्मकत्वम् (संजी),

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग तीन बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इस पद का प्रयोग रघु० (3.5) तथा विक्रम (4.18) में एक-एक बार हुआ है।

- 952 पृच्छन्ती (उ० 24.3.13.35) प्रच्छ् तुदा० प० (पूछना) + अत् (शतृ) + ई (स्त्रियाम्)। प्रश्नं कुर्वती। पूछती हुई।
- 953 पृथुम् (पू० 49.2.9.15) पृथ् + अम्; विशेषण; द्वितीया, एकवचन; स्थूलम् (चरित्र); स्वभावतो विस्तीर्णमपि (विद्युल्लता); महान्तम् (सुबोधा)।
- 954 पेशलम् (उ० 3.21.4.20) पेशल + अम्; विशेषण, द्वितीया, एकवचन; मृदुञ्जम् (संजी); कृशं सुकुमारम् (पंचिका); पेलवं-पेशलम्-कोमलम्। पेलवमित्यनेन शय्योत्संगे निहितमपि कोमलत्वात् केयूराङ्गदादिना पीडितं भवतीति सूचितम्। पेलवमित्यत्र क्वचित् पेशलमिति क्वचित् कोमलमिति पाठः। (सुबोधा०) सुन्दर और कोमल। पेलवम्० पा० भे० कोमल। इससे अतिशय सौन्दर्य की भावना व्यक्त नहीं होती। 'पेशलम्' को 'धारयन्ती' का क्रियाविशेषण भी रक्खा जा सकता है। पेशलम् यथा स्यात् तथा धारयन्ती। बड़ी चातुरी से शरीर की रक्षा करती हुई। भाव यह है कि यक्षपत्नी की विरह-व्यथा और सन्ताप इतने थे कि उससे शरीर की स्थिति संशयास्पद थी। अतः वह अपनी चातुरी से प्रियमिलन की आशा से प्रिय की सम्पत्ति रूप अपने शरीर को धारण कर रही थी। इसकी अपेक्षा पूर्व अर्थ ही अधिक उपयुक्त है। इसका पाठान्तर 'पेलवम्' तथा 'कोमलम्' है। तीनों का एक ही अर्थ है। यहाँ 'पेशलम्' का अर्थ सुन्दर न होकर 'कोमल' है। पेलवम्—पेलव का अर्थ है कृश या क्षीण। अमरकोश में भी लिखा है—“पेलवं तनु०।” तन्वर्थक 'पेलव' को कुछ टीकाकारों ने सुन्दरार्थक माना है, पर अमरभिन्न अर्थ के लिए कोई प्रमाण नहीं प्रस्तुत किया। पाठान्तर 'पेशल' का अर्थ रमणीय अवश्य होता है। परन्तु पेलव का नहीं। वल्लभदेव ने सही अर्थ दिया है—“पेलवं कृशं सुकुमारम्।” सुकुमार एक लक्ष्यार्थ हो सकता है। पूर्ण सरस्वती, भरतसेन आदि ने वल्लभदेव का ही पाठ माना है : मल्लिनाथ ने 'पेशलम्' पाठ माना है। पाठान्तर “कोमलम्” भी है।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग एक बार रघु० (11.45) में भी हुआ है।

- 955 पेशलैः (उ० 16.1.4.6) पेशल + भिस्; विशेषण, तृतीया, बहुवचन; चारुभिः। चारौ दक्षे च पेशलः इत्यमरः (प्रदीप); रम्यैः (चरित्र); चारुभिः, 'चारौ दक्षे च पेशलः' इत्यमरः (संजी); मनोज्ञैः (पंचिका); मनोहरैः। “चारौ दक्षे च पेशल” इत्यमरः। पेलवैरिति पाठेऽपि स एवार्थः (सुबोधा); पेशल का अर्थ सुन्दर है। देखिये-अमरकोश-'चारौ दक्षे च पेशलः। कालिदास ने पेशल शब्द को सुन्दर के अर्थ में अपने ग्रन्थों में बहुत प्रयुक्त किया है। यह शब्द ग्राम्य होता हुआ भी सम्भवतः उसके काल में खूब प्रयुक्त होता था।

दोषहीन होने तथा रत्न के तात्त्विक गुणों की उपस्थिति के कारण मनोहर। यहाँ 'पेशल' का कोशसम्मत अर्थ है 'चारु'। इन्द्रनील का लक्षण भी भरतमल्लिक की टीका में दिया हुआ है। इस जगह बहुवचन भी व्यञ्जक है। शिखरों की बहुलता और उनका रचनावैविध्य ध्वनित करने के लिए बहुवचन आया है। पूर्ण सरस्वती के शब्दों में—“बहुवचनेन च शिखरबाहुल्यं निर्माणं वैविध्यञ्च प्रतीयते।”

- 956 पौराङ्गनानाम् (पू० 28.3.15.62) पौर + इस् + अङ्गना + आम्; तत्पुरुष; संज्ञा, षष्ठी बहुवचन; नागरनारीणाम् (चरित्र); नागरनारीणां वेश्यादीनाम् (सुबोधा);
- 957 प्रकृतिकृपणाः (पू० 5.4.18.57) प्रकृति + टा + कृपण + जस्; विशेषण; प्रणयकृपणाः। याञ्चायां क्षुद्राः। क्षुद्रत्वं च दृष्ट्वा परित्यागः (प्रदीप); प्रकृत्या स्वभावेन कृपणाः दीनाः (चरित्र); स्वभाव-दीनाः। कामान्धानां युक्तायुक्तविवेकशून्यत्वात् अचेतनयाञ्चा न विरुद्ध इत्यर्थः (संजी०) विचार-

यितव्येषु विषयेषु प्रकृत्या स्वभावेन कृपणाः दीनाः ज्ञानशून्याः । अस्यास्मिन् कार्ये सामर्थ्यमस्ति अस्य नास्ति इति अविचारयन्त्येव यथा चेतनेषु प्रवर्तन्ते तथाऽचेतनेषु इति भावः । 'केचित्तु चेतनेषु अचेतनेषु प्रकृत्या चैतन्येन कृपणाः कार्पण्यवन्तः याञ्चा दैन्यवन्त इत्यर्थः । प्रकृतिश्चैतिकी, तथाच विरूपाक्षयोगी 'प्रकृतिद्विविधा चास्ते शारीरी बुद्धिगोचरा । शारीरी वातपित्तानां चैतिकी बुद्धिगोचरा । इति ॥' तथा हीना अविवेकाज्जडा इति वाक्यार्थ इत्याहुः (सुबोधा) विशेषवित्सु सस्यादिषु विवेकरहितेषु वृक्षादिषु च विषये प्रियाप्रवृत्तिकथनतत्प्रदर्शनतत्समीपगमनादियाञ्चया दीनवृत्तयः (विद्युल्लता), तथा च रामायणादिषु—'अशोकः शोकापनुद शोकोपहतचेतसम् । त्वन्नामानं कुरु क्षिप्रं प्रियासन्दर्शनेन माम् ॥, हंस प्रयच्छ मे कान्तां गतिस्तस्यास्त्वया हृता । विभावित्तकदेशेन देयं यदभियुज्यते ॥, रक्ताशोक कृशोदरी न्व नु गता त्यक्त्वानुरक्तं जनम्, नो दृष्टेति मुद्यैव चालयसि किं वाताभिभूतं शिरः । उत्कण्ठाघटमानषट्पदघटासंघट्टदुष्टच्छदस्तत्पादाहतिमन्तरेण भवतः पुष्पोद्गमोऽयं कुतः ॥ इत्याद्युक्तीनाममन्दरसनिष्यन्द सुन्दरत्वात्, कामावस्थाविशेषत्वेनाप्युन्मादस्य कामसूत्रकारैः प्रतिपादितत्वाच्च 'नयनप्रीति प्रथमं चित्तासङ्गस्ततोऽय संकल्पः । निद्राच्छेदस्तनुता विषयनिवृत्तिस्त्रपानाशः ॥ उन्मादो मूर्च्छा मृतिरित्येताः स्मरदशाः दशैव स्यु, इति (विद्युल्लता); प्रकृत्या स्वभावेन कृपणा दीना ज्ञानशून्या भवन्ति (सुबोधा); "विकलदरिद्रौ कृपणावि" ति रम्भिः ।

958 प्रकृतिपुरुषम् (पू० 6.2.7.18) प्रकृति+सु+पुरुष+अम्; कर्मधारय समास; अमात्यादि-प्रकृतिवर्गस्थंपुरुषम् (प्रदीप); राज्याङ्गत्वेन अन्तर्भूतं । अधिकारिपुरुषमिति यावत् (विद्युल्लता); अमात्यपुरुषम् । प्रकृतीति इन्द्रामात्यत्वेन पौरुषं सूचितम् । 'प्रकृतिस्सहज्येयानां वामात्ये परमात्मनि' इति विश्वः (सुबोधा); प्रकृत्या स्वभावेनैव सुभगसुन्दरः; 'सुन्दरे अधिकभागे च दुर्दिने तरवासरे तुरीयात्रे श्रीमति च सुभगः' इति शब्दान्तरे (संजी)

प्रकृतिश्चासौ पुरुषश्च प्रकृतिपुरुषः, तम् । वेद में इन्द्र को वर्षा करने वाला भी बताया गया है । अतः बादल इन्द्र के सेवक हैं । वल्लभ ने इसका विग्रह—प्रकृतिषु पुरुषः प्रधानभूतः—भी किया है । श्री साधुराम ने इसके प्रधान-मंत्री, अन्तरङ्ग मित्र, प्रणयदूत; कार्य-पुरुष (कामारम्भेषु विश्वस्तः पुरुषः)—ये अर्थ दिये हैं और कल्पना की है कि स्यात् इसका अर्थ 'प्रकृति बाला का प्रेमी पुरुष' हो । आपने इस भाग का अनुवाद—इन्द्र की प्रेमलीलाओं में तुम स्वेच्छारूपधारी कामसचिव रहे हो—किया है । परन्तु यह अर्थ बहुत प्रशस्त और उदात्त प्रतीत नहीं होता । क्योंकि कामदेव भी इन्द्र के सेवकों में से ही है । उसके होते हुए एक अन्य काम-सचिव की कल्पना अनावश्यक ही प्रतीत होती है । हां, 'प्रकृति-बाला का प्रेमी 'अर्थ' प्रधान सेवक 'अर्थ' के साथ मिलकर काव्य के सौन्दर्य और भाव को चमत्कृत कर देता है । अतः अनुवाद में इन दोनों अर्थों का प्रयोग बहुत उपयुक्त रहेगा ।

“प्रकृतिद्विविधा चास्ते शारीरी बुद्धिगोचरा ।

शारीरी वातपित्तानां चैतिकी बुद्धिगोचरा ॥” इति ॥

तथा हीना अविवेकाज्जडा इति वाक्यार्थ इत्याहुः । (सुबोधा)

प्रकृत्या कृपणाः विकलाः । स्वभाव से ही विवेकहीन । सारो० ने इसका व्याख्यान-विवेकनुम समर्था—विवेक करने में असमर्थ किया हैं । प्रणयकृपणाः पाठ में प्रणये कृपणाः विग्रह होगा । प्रार्थना करने के विषय में ज्ञानशून्य । अर्थात् यह न जानने वाले कि प्रार्थना किससे की जाए । देखो—

‘नैव पश्यति जात्यन्धः कामान्धो नैव पश्यति ।

न पश्यति मदोन्मत्तस्स्वार्थी दोषं न पश्यति ॥

दश धर्मं न जानन्ति धृतराष्ट्र विबोधनात् ।

मत्तः प्रमत्तः उन्मत्तो जातिरुद्धो बुभुक्षितः ।

त्वरमाणश्च भीरुश्च लुब्धः कामी च याचकः ॥’

श्री

श्री वा

इस पाठ पर श्री कर्माकर लिखते हैं—प्रणयकृपणाः is more in harmony with the प्रस्तुत topic for the yaksha was thinking of actually preferring a request to an object having no organs of sense or life in the accepted sense But प्रकृतिकृपणाः is wider in its application and if we consider the description of Pusuravas (in the Vikramorvasi, Act IV) as embracing a creeper, we are inclined to think that प्रकृतिकृपणाः is the genuine reading, Again, the next Verse uses the expression प्रकृतिपुरुषः which was probably suggested by प्रकृतिकृपणाः । 'भाव यह है कि प्रकरण में 'प्रणयकृपणाः' पाठ अच्छा लगता है क्योंकि यक्ष जड़ वस्तु से प्रार्थना कर रहा है । परन्तु 'प्रकृतिकृपणाः' ही मूल पाठ है क्योंकि इस पाठ का क्षेत्र बिस्तृत है । यह विक्रमोर्वशीय के पुरूरवा के वर्णन से स्पष्ट है । अपि च-अगले पद्य में 'प्रकृतिपुरुष' शब्द के प्रयोग पर भी सम्भवतः 'प्रकृतिकृपणाः' की ही छाप है ।

959 प्रकृतिसुभगः (पू० 43.2.9 19) प्रकृति + टा + सुभग + सु; तत्पुरुष, विशेषण, प्रथमा, एकवचन । प्रकृत्यासुभगः । सांख्याभिमतस्य तत्त्वस्य संयोगेन सुभग इत्यर्थोऽपि ग्राह्यः । प्रसन्ने चेतसि प्रकृत्या-सुभगः परमात्मबिम्बः प्रतिफलतीत्यर्थोऽपि ध्वन्यत इति भवगन्तव्यम् त्वं स्वरूपेण तां गम्भीरां प्रवेष्टुं यद्यपि नेच्छसि, तथापि तव छायात्मा प्रवेक्ष्यति अवश्यम् । तस्मात् त्वं धैर्यं कृत्वा चटुलशफरोद्धर्तनं प्रेक्षितानि अवमानयितुं नाहंसि एव । तत्रो मत्कार्ये विलम्बो भविष्यतीति भावः (प्रदीप) प्रकृत्या स्वभावेन सुभगः सुन्दरः (चरित्र); स्वभावेनैव कृत्रिमवेषमन्तरेण सुन्दरः, स्निग्ध मुग्धश्यामलला-वण्यदिग्धवियदन्तरालत्वादिति भावः । (विद्युल्लता); स्वभाव मनोहरः (सुबोधा); प्रकृति— इसमें दक्षिणावर्त ने सांख्य शास्त्र के प्रकृति का उल्लेख माना है ।

960 प्रक्रमेयाः (उ० 37.4.18.52) प्र + क्रम् + लिङ्; मध्यम पुरुष; एकवचन; तिङन्त; प्रारम्भेयाः (चरित्र); उपक्रमस्व; विध्यर्थे लिङ्, 'प्रोपाभ्यां' समर्थाभ्यां इति आत्मनेपदम् (संजी); प्रारम्भेयाः (पंचिका); आरभस्व, प्रक्रमेया इति प्रोपादारम्भे इत्यात्मनेपदम् (सुबोधा) प्रारम्भ करने के अर्थ में प्र और उपपूर्वक √क्रम् आत्मनेपद होती है । अतः यहाँ आत्मनेपद आया है । इस प्रकार के आत्म० के प्रयोग के लिए देखिये—कुमार० III. 2- वक्तुं मिथः 'प्राक्रमतं वमेनम्' और उद्धवसन्देश 120- 'दूत्यं स्वस्य प्रणयहृदयस्त्वं निवेद्यानवद्यं धीमन् सद्यो मम कथयितुम् वाचिकं प्रक्रमेयाः ।' √क्रम धातु' स्वार्थ में परस्मैपद है । यहाँ "प्रोपाभ्यां समर्थाभ्याम्" (1.3.42) सूत्र से प्रारम्भार्थ में आत्मने-पद प्रयुक्त हुई है । मट्टोजि दीक्षित ने लिखा है—“समथौ तुल्याथौ । शकन्ध्वादित्वात् पररूपम् । प्रारम्भेऽनयोस्तुल्यार्थात् ।” तत्त्वबोधिनीकार ने इसी से लिखा है—“प्रोपाभ्याम्प्रारम्भे” इत्येव सुवचम् ।

961 प्रणयकलहात् (उ० 4.3.15.44) पति-पत्नी में प्रेम बढ़ जाने पर प्रिय के प्रेम सम्बन्धी अपराधों-सौतों का नाम लेने अथवा उनके साथ रमण आदि कर्मों-से क्रुद्ध हुई प्रेमिका के झगड़े को प्रणय-कलह कहते हैं । देखो कामसूत्र 2.10.27-33, इस कलह में प्रेमी द्वारा अनुनय-विमय चाटूक्तियाँ और मनुहार करने तक ही वियोग माना जाता है । यह वियोग इतना ही है कि कुछ देर तक सम्प्रयोग-सुख प्राप्त नहीं होता । अतः यह वियोग न वास्तविक है, न चिरस्थायी । काव्य में नायक यक्ष का विरह इस कथन का विरोधी नहीं है क्योंकि शाप के कारण उसकी यक्षोचित महिमा नष्ट हो चुकी थी । अतः वह और उसकी पत्नी इस कथन के अन्तर्गत नहीं आते । प्रणयस्य कलहः, तस्मात् (ष० तत्पु०) प्रेम विग्रहात्, कृत्रिम कोपादिति भावः ।

962 प्रणयकुपिताम् (पू० 44.1.3. 9) प्रणय + टा + कुपिता + अम्; तत्पुरुष, विशेषण, द्वितीया, एक-वचन; स्नेहक्रुद्धाम् (चरित्र); प्रणयेन प्रेमातिशयेन कुपितां कुपितावस्थायुक्ताम् (संजी); प्रीत्या रुपिताम् (पंचिका); प्रेमकपट कलह रुष्टां, प्रणयकुपितमिति कुपित प्रसन्ना प्रबलकामा भवतीत्यु-क्तम् । यदुक्तं—

कुपितास्वनुनीतासु प्रथमोपगतासु च ।

त्रिरहाद्विधुरास्वेवं कामः पुष्पवतीषु चे'ति ॥

प्रणय कलह में क्रुद्ध । इससे यक्ष की अपनी प्रिया से अन्यत्र आसक्ति की ध्वनि निकलती है, परन्तु कामी सुरत में काल्पनिक सौतों का उल्लेख करके भी प्रणय-कलह उत्पन्न कर लेते हैं । यहाँ ऐसी ही स्थिति का चित्रण है । कुपिताम्—वेद में √कुप् धातु का अर्थ 'कम्पन' 'शारीरिक क्षोभ' है । देखो ऋ० 2.12.2 आदि । परन्तु बाद के साहित्य में इसका अर्थ केवल 'मन का सन्ताप' रह गया है । देखो—

“क्रोधमूलो मनस्तापः क्रोधः संसारबन्धनम् ।

धर्मक्षयकरः क्रोधस्तस्मात् क्रोधं परित्यज ॥” अध्यात्म रामायण, अयोध्याकाण्ड 4.36.

यहाँ पर कालिदास ने इस पद का प्रयोग—मानसिक ताप और शारीरिक क्षोभ, कम्पन—इन दोनों ही अर्थों में किया है । अत्यधिक प्रेम के कारण थोड़ी-सी बात पर भी नायिका का रूठ जाना स्वाभाविक सी बात है ।

963 प्रणयवचनम् (पू० 29.4.12.79) प्रणय + इस् + वचन + सु, तत्पुरुष, संज्ञा, प्रथमा एकवचन, प्रार्थनावाक्यम् । प्रियेषु स्त्रीणां आद्यं प्रार्थनावाक्यं विभ्रमो हि, स तु तस्याः संजातः इति भावः । प्रस्तुत उज्जयिनिगमनं विहाय मार्गवशात् निविन्ध्यागमनमुक्तमिति अनुसन्धेयम् (प्रदीप); प्रीतियुक्तं वचः (चरित्र); प्रार्थनावाक्यम् (संजी); हृदयगतस्य प्रेम्णः कथनम् (विद्युल्लता); प्रेमकथनं वचनमिव वचनं रतिमानसाविष्करणम् । यदुक्तं

“स्नेहं मनोभवकृतं कथयन्ति भावैर्नार्या भुजस्तनविभूषणदर्शनानि ।

वस्त्राभिसंयमन केशविमोक्षणानि भ्रूक्षेपकल्पितकटाक्षविधीक्षितानी'ति । (सुबोधा);

964 प्रणयि (पू० 9.4.16.55) प्रणयिन् + सु; विशेषण, प्रथमा, एकवचन; प्रणययुक्तम् (चरित्र); प्रेमयुक्तम् (संजी); प्रणययुक्तं प्रेमाद्रं दौर्भाग्यरहितमित्यर्थः (सुबोधा)

965 प्रणयिनः (पू० 66.1.3.7) प्रणयिन् + इस्; संज्ञा, षष्ठी, एकवचन; भर्तुः । 'प्रणयिन उत्सङ्गे कामिनीम्' इति वक्तव्ये कामिनीशब्दानुपादानं उत्तरार्द्धे बक्ष्यमाणत्वात् (प्रदीप); भर्तुः (चरित्र); प्रियतमस्य (संजी); वल्लभस्य (सुबोधा);

966 प्रणयिनि (उ० 36.3.16.34) प्रणय + इति + डि; विशेषण, सप्तमी, एकवचन; भर्त्तरि (चरित्र); प्रेयसि (संजी); प्रेयसि (पंचिका); प्रेमवति मयि (सुबोधा)

967 प्रणयिभिः (पू० 42.2.8.12) प्रणयिन् + भिस्; संज्ञा, तृतीया, बहुवचन; प्रियतमैः (संजी) प्रसादनसौकर्यं द्योतयति; प्रणिपातादिकमन्तरेणापि तद्दर्शनमात्रान्मन्मथपरतन्त्रतया प्रसादो लभ्यत इत्यर्थः । प्रणयिभिरिति, तद्गतप्रेमनिगलयन्त्रितत्वात् प्रसादापतितत्वमपराधस्य; अतो नेयमिति प्रसादस्य प्रयत्नतोऽप्यनुष्ठेयत्वम् (विद्युल्लता); प्रियैः (सुबोधा)

968 प्रणयिषु (उ० 53.4.22.42) प्रणयिन् + सुप्; विशेषण, सप्तमी, बहुवचन; प्रार्थ्यमानेषु (प्रदीप); याचकेषु विषये (संजी); अर्थिषु (पंचिका); प्रियेषु (सुबोधा); “प्रणयोऽस्ति अस्येति प्रणयी (इति योगात्) । प्राशस्त्ये वा स्यादिनिः ।” और प्रणय का यहाँ पर अर्थ 'याच्ना' लिया गया है— “प्रणयास्त्वमी विश्रम्भयाश्चाप्रेमाणः (अमरकोश) । 'प्रशस्त याचना करने वाले' के अर्थ में ही कवि ने इस पद का भी प्रयोग किया है ।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग विक्रम० में एक बार (1.2) हुआ है ।

969 प्रतनु (उ० 41.1.3.5) प्र + तनु + अम्; तत्पुरुष, संज्ञा, द्वितीय एकवचन, कीदृशमित्यपेक्षायामाह— प्रतनु इति (प्रदीपः) कृशम् (संजी); 'तनु च तनुना' इति चार्थाभावात् प्रतनु तनुना इति पठनीयम् (पंचिका); प्रतनु-सुतनु इति पठनीयम् क्षतिकृशम्, केचित्तु हे सुतनु सुगात्रि विरहेणातिक्षीणे वेति

व्याचक्षते तन्न हृद्यं प्रक्रम भङ्गात् (सुबोधा) प्र में तुलना का भाव है। यक्षपत्नी का शरीर पहले ही तनु (दिखो—तन्वी श्यामा उ० मे० 22; था। अब विरह से अत्यधिक क्षीण हो गया है। इस जोड़े में दोनों को कुश बताया गया है। अथवा कवि ने 'प्र' का प्रयोग यक्ष के अपने शरीर की अपनी प्रियतमा के शरीर के साथ तुलना करने के अर्थ में किया हो—अर्थात् वह बेचारी शरीर में मुझसे भी दुर्बल हो गई होगी। यहाँ 'प्र' को तुलनात्मक न लेकर प्रकर्षाभिधायक भी ले सकते हैं। यक्षप्रिया स्वभावतः 'तनु' थी। विरहजागरण एवं वेदनात्ति के कारण वह और भी दुबली हो गई 'प्रकृष्टञ्चा तत् तनु च प्रतनु।' "प्रादयोगनाचर्ये प्रथमया" (वा०) से यहाँ समास होगा।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग शाकु० में भी एक बार (9.11) हुआ है।

970 प्रतनुषु (उ० 43.3.11.30) प्र + तनु + सुप्, तत्पुरुष, विशेषण, सप्तमी, बहुवचन; अविशयेन तन्वीषु (प्रदीपः) स्वल्पासु (संजी); सूक्ष्मेषु (पंचिका), अल्पासु (सुबोधा) मृदुपवनशकुनिशफराद्या-स्फालन एव तनुतराणां तरङ्गाणामुदयात् तेषाम् अपि असुलभत्वम्। अन्येषाञ्च तादृशसादृश्यबाह्य-त्वम् प्रतीयते। (विद्युल्लता)

971 प्रतिदशमुखम् (उ० 14.3.12.36) दशमुख + इस् + प्रति; अव्ययीभाव, अव्यय, अभिरावणम् (संजी);

यहाँ दशमुख से रावण का बोध होता। अतः इस श्लोक को कुछ टीकाकारों ने उत्तर मेघ में रक्खा है। श्रीकाले ने इसे उत्तरमेघ में 13वाँ स्थान दिया है और श्री इस्लामपुरकर ने 5वाँ, श्री पाठक ने 78वाँ तथा श्री कर्माकर ने 76-अ वाँ स्थान दिया है। इन विद्वानों का कहना है कि उज्जयिनी से रावण के युद्ध का सम्बन्ध अज्ञात है जब कि अलका पर रावण के आक्रमण और यक्षों से युद्ध करके पुष्पक विमान छीनने का वृत्तान्त प्रसिद्ध ही है। परन्तु यहाँ पर कवि का अभि-प्राय हारे हुए योद्धाओं से प्रतीत नहीं होता। अपि च—यहाँ योधाग्रण्यः पद रक्खा गया है यक्षाग्रण्यः नहीं। पूर्वमेघ के दूसरे श्लोक में यक्ष के कटक धारण का वर्णन किया गया है। इस पद्य के योधा कोई कृत्रिम आभरण नहीं रखते। अतः यह वर्णन अलका का प्रतीत नहीं होता। साथ ही इतिहास प्रसिद्ध न होने पर भी उज्जयिनी पर रावण का आक्रमण और वहाँ पर युद्ध असम्भव नहीं प्रत्युत सम्भव ही है। यदि यहाँ पर 'प्रतिदशमुखम्' का अर्थ रावण के विरुद्ध न करके दस-दस योद्धाओं के विरुद्ध (दशानां मुखानां समाहारः दशमुखं, तत् प्रति) किया जावे तो यह वर्णन उज्जयिनी का बन जाता है। 'प्रतिदिशमुखम्' पाठ का अर्थ है—प्रतिदिशं मुखं यथा स्यात् तथा—'हर दिशा में मुख करके'। यह 'तस्थिवांसः' का क्रियाविशेषण है। इस पाठ से भी इस श्लोक का उज्जयिनी के वर्णन से सम्बन्ध पुष्ट हो जाता है। अतः हमने इसे मल्लिनाथ के क्रमानुसार पूर्वमेघ में ही रक्खा है।

972 प्रतिदिनम् (पू० 61 4.16.76.) दिन + डि + प्रति; अव्ययीभाव, अव्यय; दिने दिने (संजी); प्रतिदिशम् दिशि दिशि (सुबोधा); इसके स्थान में विल्सन, सारो०, वल्लभ, सुमति, सरस्वती० तथा म० सि० ने 'प्रतिदिशम्' पाठ दिया है, किन्तु इसकी अपेक्षा 'प्रतिदिनम्' पाठ अच्छा है, क्योंकि कैलाश के केवल उत्तर दिशा में होने से उत्तर में 'इकट्ठा हुआ अट्टहास' ठीक बैठता है; प्रतिदिशम्—पाठ में इसका अर्थ 'चारों तरफ इकट्ठा हुआ' करना उचित होगा।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग चार बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इस पद का प्रयोग रघु० (17.50) शाकु० (5.6) तथा विक्रम० (3.1) में एक-एक बार हुआ है।

973 प्रतिनवजपापुष्परक्तम् (पू० 39.2.8.23) प्रतिनव + सु + जपा + इस् + पुष्प + सु + रक्त + अम्; बहुव्रीहि; विशेषण, द्वितीया, एकवचन; प्रत्यग्रजपाकुसुमरहितम् (प्रदीप); प्रतिनवं नवीनं यत् जपा-

पुष्पं बन्धुकुसुमं तद्वदिव रक्तमरणम् (चरित्र); प्रत्यग्रजपाकुसुमारुणम् (संजी); तत्कालविलसित-
रुद्रपुष्पवत्स्निग्धारुणम् (विद्युल्लता); प्रतिनवम् अभिनवम् अम्लानं यज्जवापुष्पम् ओड्रकुसुमम्
तद्वत् रक्तम्लोहितम् । जवाशब्देनात्र ओड्रवृक्ष उच्यते, अतएव जवापुष्पमिति न पुनरुक्तम्, “ओड्र
पुष्पेऽपि वृक्षेऽपि जवाशब्दः प्रकीर्तितः इति पुरुषोत्तमः, नवविनिद्रजवाकुसुमत्विषामि”ति भारविः,
“जवाकुमसङ्काशमि”ति सूर्यस्तवः (सुबोधा);

प्रतिनवानि जपापुष्पाणि तद्वत् रक्तम् । ताजे खिले हुए जपा (=जूही) के फूल के
समान लाल । यह ‘सान्ध्यं तेजः’ का विशेषण है ।

974 प्रतिहततमोवृत्तिरम्याः (उ० 3.4.12.58) प्रतिहता + सु + तमस् + आम् + वृत्ति + जस् +
रम्या + जस्; बहुव्रीहिर्भन्वन्; विशेषण, प्रथमा, बहुवचन; प्रतिहता तमसां वृत्तिर्व्याप्तियेषां ते च
ते रम्याश्च इति तथोक्ताः (संजी); इससे यह विदित होता है कि अलका में रात्रि को सर्वदा
प्रकाश ही रहता है । वहां इसलिए कृष्णपक्ष और अमावस्या होती ही नहीं, सदा शुक्लपक्ष ही
रहता है ।

975 प्रत्यक्षम् (उ० 33.4.16.42) अव्यय; अवश्यं त्वं एवं विधां तां द्वित्रैदिनैः द्रक्ष्यसीत्यर्थः (पंचिका);
गमनमात्रेणानुभवसिद्धं, भविष्यतीत्याक्षेपात् । (सुबोधा) अक्षि प्रति गतं प्रत्यक्षम् । आंखों के
सामने । “अक्षमिन्द्रियं प्रतिगतम् । अत्यादयः क्रान्ताद्यर्थे द्वितीयया” (वा०) इति समासः ।
ऐन्द्रियक या इन्द्रियज्ञान को प्रत्यक्ष कहते हैं—“प्रत्यक्षं स्यादैन्द्रियकम्” —(अमरकोश) गौतम
के अनुसार—“इन्द्रियार्थसन्निकर्षजन्यं ज्ञानमव्यपदेशयम्, अव्यभिचारि व्यवसायात्मकञ्च प्रत्य-
क्षम् ।”

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग तीन बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त
इसका प्रयोग शाकु० में दो बार (3.40; 570.1) हुआ है ।

976 प्रत्यग्रैः (पू० 4.3.9.34) प्रत्यग्र + भिस्; विशेषण; तृतीया बहुवचन; नवीनैः (चरित्र); अभिनवैः
(संजी) तत्कालोत्फुल्लैः (विद्युल्लता); प्रत्यग्रं नूतनं नवम् इत्यमरः (विद्युल्लता); अभिनवैरपर्यु-
षितैः (सुबोधा), प्रत्यग्रैरित्यादध्वनिः (सुबोधा)

977 प्रत्ययात् (पू० 8.2.7.26) प्रत्यय + डसि; संज्ञा, पंचमी; एकवचन; प्रियागमनविश्वासात् (प्रदीप)
वर्षतौ भर्तारः समेष्यन्तीति प्रत्ययो विश्वासस्तस्मात् प्रत्ययोऽधीनशपथज्ञानविश्वासहेतुषु इत्यमरः
(चरित्र); प्रियागमनविश्वासात्; प्रत्ययोऽधीनशपथज्ञानविश्वासहेतुषु इत्यमरः (संजी) विश्वासात्,
अचिरभाविनि प्रियागमे इत्यर्थात् । ‘प्रत्ययस्तु स्यातिरन्ध्रविश्वासाधीनहेतुषु’ इति वंजयन्ती ।
(विद्युल्लता); वर्षोपक्रमे पान्था नियतमायान्तीति निश्चयज्ञानात् (सुबोधा), केचित्तु प्रत्ययात्
शपथात् आश्वसत्यः अधिकं श्वासं मुञ्चन्त्यः यात्रासमये मेघागमेऽवश्यं समेष्याम इति स्त्रीणां
पुरः शपथः कृत्वा पान्थास्तु प्रस्थिताः अधुना मेघः समायातस्ते तु नागता इति श्वासमोचनम् ।
प्रत्ययोऽधीनशपथज्ञानविश्वासहेतुषु । रन्ध्रेशब्द इत्यमर इत्याहुः । (सुबोधा)

978 प्रत्यहम् (उ० 10.1.2.24) अहन् + डि + प्रति; अव्ययीभाव; अव्यय; अहनि अहनि (संजी);
“अव्ययं विभक्ति-” इत्यादिना समासः (संजी)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग चार बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त
इसका प्रयोग शाकु० में दो बार (2.15; 6.4); तथा कुमार० में एक बार (1.60) हुआ है ।

979 प्रत्यादित्यम् (पू० 46.4.13.59) आदित्यमतिक्रान्तम् । ‘अत्यादयः क्रान्ताद्यर्थे द्वितीयया’ इति
समासः सूर्याऽतिशायि । सूर्य से बढ़-चढ़ कर ।

980 प्रत्यादिष्टाभरणरुचयः (उ० 14.4.15.52) प्रत्यादिष्ट + जस् + आभरण + आम् + रुचि +
जस्; बहुव्रीहि, विशेषण, प्रथमा, बहुवचन; प्रतिषिद्धभूषणकान्तयः, शस्त्रप्रहार एव वीराणां भूषण-
मिति भावः (संजी); प्रत्यादिष्ट—प्रति + ष्टा + √दिष् (बताना) + क्त । प्रत्यादिष्टा आभरणा-

नाम् रुचयः यैः, ते । यह 'योधाप्रण्यः' का विशेषण है ।

981 प्रत्यादेशात् (द्विवारं प्रयुक्तम् उ० 34.2.4.27; 53.2.8.19) प्रत्यादेश + डसि; संज्ञा, पंचमी, एकवचन; निराकरणात् । निषेधादित्यर्थः । प्रत्यादेशो निराकृतिरित्यमरः (34 प्रदीप); अहं करिष्यामिति प्रत्युत्तरं न ब्रूषे तथापि अन्येषामिव प्रत्युत्तरप्रदानात् तव धैर्यं न कल्पयामीत्याह प्रत्यादेशादिति । आदेशो वचनम् । प्रत्यादेशः प्रतिवचनमिति उत्तरं विनापि भवतो धरितां कल्पयामित्यभिप्रायः । यद्यपि प्रत्यादेशशब्दः प्रत्याख्यानवचनः तथापि अत्र प्रतिवचनवाचको भवति । प्रत्युक्तमिति वक्ष्यमाणत्वात् (प्रदीप 53); निराकरणात्; प्रत्यादेशो निराकृतिरि"त्यमरः (चरित्र); निराकरणात् परित्यागादित्यर्थः, 'प्रत्यादेशो निराकृतिरि"त्यमरः (संज्ञी) करिष्यामीति प्रतिवचनात्, 'उक्तिराभाषणं वाक्यं आदेशो वचनं वचः' इति शब्दार्णवे (संज्ञी 53); वर्जनात् (पंचिका 34); निराकरणात् परित्यागात् चिरमसेवनादपि च (सुबोधा 34) वक्ष्यमाणत्वेन प्रत्युत्तरस्य निराकरणाद् अकथनात् । अप्रत्यादेशात् धीरम् शिथिलताम् अधीरताम् अपाण्डित्यं वा न खलु तर्कयामीति च केचित् । प्रत्यादेशादित्यत्र प्रत्याख्यानादिति क्वचित् पाठः, अर्थस एव (सुबोधा० 53) प्रत्याख्यान, त्याग । पति-विरह के कारण शराब नहीं पी जाती थी क्योंकि मधुपान तो रतिफलप्रद और उद्दीपक था । पति तो था नहीं । फिर रतिफल मिलता किसलिए । अतः ब्रह्मचर्यव्रत को स्थिर रखने के लिए मधुपान बन्द था । इस पद ने टीकाकारों को बहुत विचलित किया है । मल्लिनाथ ने इसका अर्थ 'हां में उत्तर' किया है । परन्तु यह बहुत अच्छा और प्रकरणोचित अर्थ नहीं । पं० ईश्वरचन्द्र विद्यासागर 'प्रत्यादेशं न' पाठ को स्वीकार कर 'भवतः धीरताम् प्रत्यादेशं न कल्पयामि'—यह अन्वय करते हैं ।—आप की गम्भीरता (=चुप्पी) को मैं इनकार मान नहीं सकता ।

वस्तुतः जैसा कि श्री पाठक ने लिखा है, यहाँ 'प्रत्यादेशात्' का अर्थ इनकार है । अब अर्थ इस प्रकार होगा '(खलु) निश्चय से (भवतः) आपकी (धीरताम्) गम्भीरता=चुप्पी को (प्रत्यादेशात्) इनकार करने के कारण (न) (कल्पयामि) नहीं मान सकता ।' मानने का कारण अगली दो पंक्तियों में दिया गया है । देखो—'सन्तः स्वयं परहितेषु कृताभियोगाः ।' तथा 'स्वार्थात् सतो गुह्यतरा प्रणयिक्रियैव ।' अतः यही अर्थ उचित है । साधारणतः 'प्रत्याख्यानं निरसनं प्रत्यादेशो निराकृतिः' इस अमर कोश के बल पर प्रत्यादेश शब्द का प्रत्याख्यान ही अर्थ होता है । हेतु में पंचमी होने से इसका अर्थ यही है—तुम मेरी प्रार्थना का प्रत्याख्यान कर रहे हो—मेरा कार्य करने को ना कर रहे हो, इसी कारण तुम धीर-चुपचाप हो, ऐसा मैं अनुमान नहीं कर सकता हूँ, क्योंकि प्रत्येक कार्य करने को मुंह से हाँ बोलना अनिवार्य नहीं । बड़े लोग प्रार्थना सुनकर मुंह से हाँ-ना कुछ भी न कहते हुए क्रिया रूप में काम करके दिखा देते हैं । 'प्रत्यादेशात्' पञ्चमी वाले पाठ की अपेक्षा 'प्रत्यादेशान्न' द्वितीयान्त पाठ सुबोध और स्पष्ट है । सम्भव है मूललिपि में 'प्रत्यादेशान्न' ही रहा हो और नकल करने वालों ने गलती से उसे 'प्रत्यादेशान्न' लिख दिया हो । कहीं कहीं तुमुन्नन्त 'प्रत्यादेष्टुं' पाठ मिलता है । विल्सन, वल्लभ आदि इसे ही लेते हैं । अर्थ में विशेष भेद नहीं । मल्लि० 'उक्तिः आभाषणं वाक्यमादेशो वचनं वचः' इति शब्दार्णव के आधार पर आदेश का अर्थ वचन करते हैं और प्रति जोड़ देने से प्रत्यादेश का प्रतिवचन अर्थात् उत्तर अर्थ लेते हैं । हेतौ अथवात्यप् लोपे कर्मणि पंचमी मानकर वाक्यार्थ यह हुआ तुमसे उत्तर प्राप्त करके ही मैं (अपने कार्य के प्रति) तुम्हारी गम्भीरता का अनुमान नहीं लगाता' अर्थात् 'मेरी प्रार्थना सुनकर चुप हुए तुम मेरे कार्य के लिए कितने गम्भीर (Serious) हो—इस बात अन्दाजा लगाने के लिए मुझे तुमसे 'हाँ' के रूप में उत्तर लेने की कोई आवश्यकता नहीं । इसमें सन्देह नहीं कि इस तरह भी वाक्यार्थ संगत तो हो जाता है, किन्तु 'प्रत्यादेश' शब्द का उत्तर अर्थ साधारण प्रयोग में नहीं आता है । स्वयं कालिदास ने अपने विक्रमो० आदि में प्रत्यादेशो रूपगवितायाः श्रियः' लिखकर प्रत्यादेश को प्रत्याख्यान का ही पर्याय माना है । प्रति + आ + दिश् अतिसर्जने + घञ् । दिश्

अतिसर्जने धातु से निष्पन्न होने के नाते प्रत्यादेश का परित्याग अर्थ स्वाभाविक ही है। प्रोषित-पतिकाओं के लिए मदिरा का ग्रहण वर्जित है अतः 'प्रत्यादेश' की बात कवि ने उपस्थित की है। (34); प्रत्याख्यातुम् का पाठान्तर है—प्रत्यादेशात्। यहाँ पर प्रति+आ' उपसर्गपूर्वक √'ख्या' (√'चक्षिङ्' की जगह आदेश रूप में आने वाली) धातु का तुमुन्नन्त रूप है। 'जवाब दे देने के लिए' तुम्हारी 'धीरता' अर्थात् धैर्यशीलता की सम्भावना मैं नहीं कर सकता। आशय यह कि मेरी इस विपत्ति को सुनकर तुम इतने निष्ठुर कदापि न हो पाओगे कि सीधा जवाब दे निकलो। इतनी हिम्मत तुम्हारी न हो सकेगी। पूर्णसरस्वती ने इसी से लिखा है—“धीरतां निर्दयताम्।” वल्लभदेव ने लिखा है—प्रत्याख्यातुमत्र तव धैर्यं न लक्षयामि।”

982 प्रत्यावृत्तः (पू० 42.4.20 32) प्रति+आङ्+वृ+क्त+सु; विशेषण, प्रथमा, एकवचन; प्रति-निवृत्तः (प्रदीप); पुनरागतः (चरित्र); प्रत्यागतः (संजी) रात्रिनिवासस्थानादागतः (विद्युल्लता); प्रत्यागतः (सुबोधा) प्रति+आ+√वृत्+पु० प्रथमा एक व०।

983 प्रत्याश्वस्ताम् (उ० 37.2.5.20) प्रति+आङ्+श्वस्+क्त+टाप्+अम्; विशेषण, द्वितीया, एकवचन; प्रतिबुद्धाम् (प्रदीप); प्रतिबद्धां गतग्लानि वा (चरित्र); सुस्थिताम्, शिशिरानिलसम्पर्कात् पुनरुज्जीवितामित्यर्थः, 'स्वसेः कर्त्तरि क्तः', 'आदितश्च' इति चकारात् इट्प्रतिषेधः, एतेन अस्याः कुसुमसौकुमार्यं गम्यते (संजी); शीतवातसंस्पर्शात् समाश्वस्ताम् (पंचिका); मुक्तखेदाम्। गृहान्त-र्गतां विदूरवर्तिनीम् अनवधानां (सुबोधा) प्रियागमप्रत्याशया आशवासो बोध्यः। उक्तञ्चानेनैव प्रत्ययादाश्वसत्य इति। किंवा पूर्वानुभूतवासनयोक्तम्, पूर्वं हिरति क्लान्तिः शान्तिः शीतलघातेनज-निता (सुबोधा) शान्तचित्त, स्वस्थ। प्रति+आ+√श्वस प्राणने' (अदादि०)+क्त' (स्त्रियाम्) = प्रत्याश्वस्ता; ताम्। 'आदितश्च' (7.2.16) इतीट्प्रतिषेधः। प्रत्याश्वस्त का अर्थ है निवृत्त या आनन्दित अथवा सुस्थ। चमेली की कलियों के पक्ष में इसका अर्थ थोड़ी उच्छ्वसित या खिली हुई। 'त्रिकाण्डशेष' का कथन है—“आख्यायिकापरिच्छेदे चाशवासो निवृत्तावपि।” सारार्थचन्द्रिका-कार का व्याख्यान भी दृष्टव्य है—आख्यायिका परिच्छेदे गद्यपद्यमयप्रबन्धस्य विच्छेदे। निवृत्तौ। सुस्थितौ। अपिशब्दादाश्रयदाने। भीतस्य भयनिवारणार्थं सान्त्वने च।” मल्लिनाथ का कथन है कि इस विशेषण से यक्षाङ्गना का मालतीजालक साधर्म्यं प्रतिपादित होता है और उससे नायिका का कुसुमसौकुमार्यं ध्वनित होता है—“एतेनास्याः कुसुमसौकुमार्यं गम्यते।”

984 प्रत्यासन्ने (पू० 4.1.1.5) प्रति+आङ्+सद्+क्त+ङि; विशेषण, सप्तमी एकवचन; प्रकृतिस्थे मनसि चेतसि। ध्यानव्याकुलिते हृदये पुनः प्रतिष्ठिते सति इत्यर्थः (प्रदीप); निकटस्थिते सति (चरित्र); आषाढस्य अनन्तरं सन्निकृष्टे प्राप्ते सति इत्यर्थः (संजी०) परिमेयदिवसान्तरितागमे (विद्युल्लता); सन्निकृष्टे (सुबोधा) समीप आने पर।

985 प्रत्यासन्नौ (उ० 17.2.7.15) प्रति+आसन्न+औ; अव्ययीभाव; विशेषण; प्रथमा, द्विवचन; समीपवर्तिनी (चरित्र); सन्निकृष्टौ (संजी०); सविधौ (पंचिका); प्रत्यासन्नः—समीपवर्ती पार्श्व-स्थितः (सुबोधा); प्रति+आङ् √षद् लृ विशरणगत्यवसादनेषु+क्त'। माधवी मण्डप के बिलकुल करीब दो वृक्ष लगे हैं—एक है लाल फूलों वाला अशोक और दूसरा है मौलसिरी। सम्भवतः कवि को एक बाईं और और दूसरा दाईं ओर इष्ट था—यह भी शायद 'वामपादाभिलाषी' के द्वारा संकेतित हो कि वामाङ्गस्थापिता यक्षिणी के वाम पाद के पास अशोक पड़े मण्डप के बायीं ओर और जूठी मदिरा की कांक्षा करनेवाला बकुल पतिदेव की तरफ जिधर वह मुख किये हुए बैठी हो और आसानी से 'गण्डूषसेक' देने में समर्थ हो सके।

986 प्रत्युक्तम् (उ० 53.4.20.38) प्रत्युक्त+सु; संज्ञा, प्रथमा, एकवचन; प्रतिवचनम् (प्रदीप); प्रति-वचनम् (संजी); प्रतीपवचनम् (पंचिका); महापुरुष गम्भीर स्वभाव के होते हैं, थोथे स्वभाव के नहीं। वे मुंह से तो नहीं बोलते हैं, किन्तु उनकी क्रियात्मकता स्वयं उनके स्थान में बोल देती है।

देखिये विक्रमो० IV.15—‘स्वार्थात् सतां गुरुतया प्रणयिक्रियैव’ । इसी तरह—‘ब्रुवते हि फलेन साधवो न तु कण्ठेन निजोपयोगिताम्’, ‘गर्जति शरदि न वर्षति, वर्षति वर्षसि निःस्वनो मेघः नीचो वदति न कुरुते, न वदति सुजनः करोत्येव ।’

987 प्रत्युद्यातः (पू० 23.4.16.50) प्रति + उद् + या + क्त + सु; विशेषण, प्रथमा एकवचन; प्रत्युद्-गतः, आतिथ्यक्रियया प्रत्युद्गमनमत्र विवक्षितम् (प्रदीपः); प्रत्युद्गतः; मयूरवाणीकृतातिथ्य इत्यर्थः (संजी); कृताभ्युत्थानः सन्नपि (सुबोधा) प्रत्युद्यात इति “आशंसायां भूतवच्चे”ति भविष्यति क्तः; “घातुसम्बन्धे प्रत्यया” इति वा । अत्राप्यर्थो गम्यः । मयूरबन्धुपरोधेनापि विलम्बो न कार्य इति भावः । (सुबोधा)

988 प्रत्यूषेषु (पू० 32.2.6.10) प्रत्यूष + सुप्; संज्ञा, सप्तमी, बहुवचन; प्रातःकालेषु (चरित्र); अहर्मुखेषु; प्रत्यूषो अहर्मुखां कल्पम् इत्यमरः (संजी); प्रत्यूषेष्वित्यनेन सकलसमृद्धिभाजनतया प्रवृत्त्यन्तरव्यग्रताभावात् प्रबलोद्दीपनसंनिधानाच्च पौराणामविरतरसिकत्वं ध्वनितम् (विद्युल्लता), प्रतिप्रभातम् (सुबोधा);

989 प्रथमकथिते (उ० 20.2.6.21) प्रथम + डि + कथित + डि; तत्पुरुष; विशेषण, सप्तमी, एकवचन; ‘तस्यास्तीरे विहितशिखर’ इति पूर्वोक्ते (प्रदीप); पूर्वोक्ते (चरित्र); ‘तस्यास्तीरे’ इत्यादिना पूर्वोद्दिष्टे (संजी); पूर्वोक्ते (पंचिका); पूर्वमुक्ते (सुबोधा); देखिये, उत्तरमेघ 17 ‘तस्यास्तीरे रचितशिखरः.....’ ।

990 प्रथमदिवसे (पू० 2.3.11.49) प्रथम + सु + दिवस + डि; कर्मधारय; संज्ञा, सप्तमी एकवचन; प्रथमः प्रवरश्चासौ दिवसश्च । तस्य प्रवरत्वं च कृष्यादिकार्याणां तस्मिन् प्रारभ्यमाणत्वात् । ‘आदि प्रवरो प्रथमो प्रधाने परिकीर्तितो ।’ प्रथमः प्रख्यातो विष्णुदिवसः । प्रथमैकादशी इत्यर्थः । तत्रात-एव ‘शापान्तो मे भुजगशयनादुत्थिते शाङ्गपाणौ’ ‘मासानेतान् गमय चतुरः’ इति वाक्यम् (चरित्र); ‘केचिदाषाढस्य प्रथमदिवसे’ इत्यत्र ‘प्रत्यासन्ने नभसि’ इति वक्ष्यमाण नभोमास प्रत्यासत्यर्थं ‘प्रथमदिवसे’ इति पाठं कल्पयन्ति । तदसंगतम् । प्रथमातिरेके कारणाभावात् । नभो मासस्य प्रत्यासत्यर्थं इति उक्तमिति चेन्न । प्रत्यासन्ति मात्रस्य मासप्रत्यासत्येव प्रथमदिवसस्याप्युपपत्तेः । अन्तन्तप्रत्यासत्तेष्वयोगाभावेन अविवक्षितत्वात् । विवक्षितत्वे वा स्वपक्षेऽपि प्रथमदिवसातिक्रमेण मेघदर्शनकल्पनायां प्रमाणाभावेन तदसंभवात् । प्रत्युत अस्मत्पक्ष एव कुशलसन्देशस्य भाव्यनर्थप्रतिकारार्थस्य पुरत एव अनुमानमुक्तम्भवतीत्युपयोगसिद्धिः । ननुन्मत्तस्य नायं विवेक इति चेन्न । उन्मत्तस्य नानर्थस्य प्रतिकारार्थं प्रवृत्तिरपीति सन्देशमेवमाभूत् । तथा च काव्यारम्भ एवाप्रसिद्धः स्यादित्यहो मूलच्छेदीपाण्डित्यप्रकर्षः । कथं तते ‘शापान्तो मे भुजगशयनादुत्थिते शाङ्गपाणौ’ इत्यादिना भगवत्प्रबोधावधिकस्य शापस्य मासचतुष्टयावशिष्टस्योक्तिः । ‘दशदिवसाधिक्यादिति चेत् स्वपक्षेऽपि कथं सः । विशतिदिवसैर्नून्त्वादिति सन्तोष्यम् । तस्मात् ईषत् वैषम्यमविवक्षितमिति सुष्ठूक्तं ‘प्रथमदिवसे’ इति (संजी०); प्रधानदिवसे, ‘आदिप्रकरो प्रथमो’ इत्युक्ते । आषाढस्य पूर्णिमाया-मित्यर्थः । कृष्यादिकर्मप्रमुदितहृदयतया समस्तजनपदस्य दिनमिदमेव प्रधानम् । अन्य दिवसस्य तथाविवप्रसिद्धेरेभावात् । अथ प्रथमं आद्यं प्रतिपदिनमुच्यते, तन्नघटते (लक्ष्मीनिवास) वर्षासमय-मन्निकर्षजनितघर्मोत्कर्षस्य स्तनयित्तोः सन्नाहातिशयं सूचयति (विद्युल्लताः); प्रथमदिवसे आद्ये दिने (सुबोधा); ननु यदाषाढस्य प्रथमदिवसे मेघस्य संदर्शनं तथा कथं “शापान्तो मे भुजगशय-नादुत्थिते शाङ्गपाणौ मासानेतान् गमय चतुरः’ इति सङ्गच्छते यत आषाढस्य कार्तिकान्ताः पञ्च मासाः स्युः । उच्यते, मेघो वार्ता श्रावणे श्रावयिष्यति तदपेक्षया चत्वारो मासाः, किञ्च मेघं दृष्ट्वा कष्टसृष्टया आषाढं गमयित्वा श्रावणे वार्ता प्रस्थापिता, अतस्तदपेक्षया चत्वारो मासाः । वक्ष्यते हि “तस्यस्थित्वा कथमपी”त्यादि, “प्रत्यासन्ने नभसो”त्यादि च । किंवा कामेनानवस्थित-चित्तत्वात् संख्यामविभाज्यैव तथोक्तम् । केचित्तु तु चान्द्रमासगणनया समादधते । केचित्तु आषाढस्य

प्रथमदिवसे प्रधानदिवसे पूर्णिमायामित्यर्थः, यतः आषाढी पूर्णिमा यस्मिन् मासे स आषाढ इति पूर्णिमयैवाषाढ संज्ञोत्पत्तेः पूर्णिमाया अत्र प्राधान्यमिति व्याचक्षते । तन्न, कृत्यं कष्टकल्पितत्वात् । केचित्तु प्रथमं ख्यातं मेघम् अ—दिवसे विष्णुदिवसे शुक्लैकादश्यां किंवा अदिवसे अविद्यमानदिवसे मासावसाने; किंवा अदिवसे रात्राविति व्याचक्षते । एतदपि न कृत्यम्, अनुपादेयत्वेन कुकवित्वापत्तेः । प्रथमदिवसे इति पठित्वा अन्तदिवसे इति केचिद् व्याचक्षते । स पाठः; क्वचिदपि न दृश्यते । (सुबोध) पहले दिन में (अर्थात् आषाढ की प्रतिपदा के दिन) ऐसा प्रतीत होता है कि कालिदास के समय में वर्षाऋतु जो आजकल ज्येष्ठ में आरम्भ होती है आषाढ में आरम्भ होती होगी । नागपुर की ओर अब भी आषाढ में ही—15 आषाढ के आस-पास-वर्षा आरम्भ होती है ।

कुछ टीकाकारों का मत है कि 'प्रथमदिवसे' पाठ 'प्रत्यासन्ने नभसि' (पू० मे० 4) तथा शेषान् मासान् गमय चतुरः (उ० मे० 50) के विरुद्ध जाता है । क्योंकि आषाढ के प्रथम दिन और श्रावण के आरम्भ में एक मास का अन्तर होने से श्रावण को 'प्रत्यासन्न' कहना सम्भव नहीं तथा आषाढ के प्रथम दिन से देवोत्थान एकादशी तक चार मास दस दिन होते हैं । अतः इस पाठ के स्थान पर 'प्रथमदिवसे' पाठ उचित है ।

परन्तु इस पाठ को स्वीकार करना सम्भव नहीं । 'प्रथम' शब्द का 'अन्तिम' अर्थ बढ़ी खींचतान से निकलता है । 'कालिदास इस प्रकार शब्द प्रयोग के लिए उद्यत न होंगे ।' साथ ही—इस पाठ की कल्पना से हम वर्षाऋतु को एक मास आगे श्रावण मास में खदेड़ देंगे जो उचित प्रतीत नहीं होता क्योंकि यक्ष ने तो मेघ के प्रथम दर्शन पर ही अपनी प्रिया की सान्त्वना के लिए सन्देश देने का विचार किया होगा । 'प्रथमदिवसे' में यक्ष के पास अपनी प्रिया को प्राणधारण के सहायक सन्देश को भेजने के लिए पर्याप्त समय रह जाता है, 'प्रथम' की कल्पना में नहीं ।

प्रथमदिवसे पाठ की 'प्रत्यासन्ने नभसि' से कोई विषमता नहीं पड़ती । यहाँ साधारण समीपता ही इष्ट है । वह इन दोनों मासों के बीच है ही । प्रकृत शब्दों का अभिप्राय 'अत्यन्त प्रात्यासन्नता' नहीं है ।

यक्ष का मान्यता के कारण विचारमूढ़ था । अतः यह कार्याकार्य का निर्णय करने में असमर्थ था । यह वहना भी उचित नहीं क्योंकि काव्य का आधार कामी यक्ष की मनःकल्पना ही तो है । जब हम उसे विचारमूढ़ मान लेंगे तो सारे काव्य की भित्ति छिन्न-भिन्न हो जायगी ।

यदि 'प्रथम' पाठ को स्वीकार कर लें तो उस दिन देवोत्थान एकादशी तक तीन मास ग्यारह दिन ही होते हैं, चार मास नहीं । अतः इस पाठ में पूर्व की अपेक्षा अधिक विषमता है । वास्तव में कवि गणित का ठीक-ठीक लेखा नहीं दे रहा है । वह तो गणित की संख्या का काव्यमय वर्णन कर रहा है । अतः प्रतीयमान दस दिन की विषमता आभासमात्र है, वस्तुतः नहीं । अपि—च रामगिरि से चञ्चकर, भिन्न-भिन्न स्थानों पर ठहरते हुए मेघ को अलका पहुँचते-पहुँचते दस दिन बीत जाना साधारण-सी बात है । अतः उसका सन्देश देवशयनी एकादशी को दिये जाने से चार मास का ही उल्लेख करता है । अतः 'प्रथमदिवसे' पाठ ही उचित है । (सुधीर०) इससे यह बात प्रतीत होती है कि सम्भवतः कालिदास के समय में वर्षा आषाढ मास के प्रथम दिन से प्रारम्भ होती थी । ऋतुसंहार में वर्षा प्रारम्भ का यही समय बताया गया है । प्रथमदिवसे इसके स्थान में श्लोक सं० 4 में 'प्रत्यासन्ने नभसि' इस पाठ की उपपत्ति के लिए 'प्रथमदिवसे' (अन्त के दिन) यह पाठान्तर है । किन्तु 'प्रथम दिवसे' पाठ के समर्थन में मल्लि० के अनुसार 'प्रथमदिवसे' इस पाठ से सामान्यतः आषाढ और श्रावण दोनों महीनों की समीपता का बोध होता है, न कि इन महीनों के कुछ दिनों का । इस सम्बन्ध में मेघदूत के श्लोक 115 में (शापान्तो में भुजगशवनादुत्थिते शाङ्गपाणी शेषान् मासान् गमय चतुरो लोचने

मीलयित्वा ..) कहे गये 'चतुरः मासान्' इन शब्दों का अक्षरार्थ न लेकर 'प्रायः चार महीने' अर्थ लेना चाहिए ।

- 991 प्रथमविरहे** (उ० 33.2.9;20) प्रथम + डि + विरह - डि; कर्मधारय, संज्ञा, सप्तमी, एकवचन । प्रथम ग्रहणं दुःखातिशयद्योतनार्थं (संजी०); आद्यवियोगे (पञ्चिका); पूर्वानुभूत विश्लेषे (सुबोधा०) आद्यविरहे यादृक् सुदुःसह दुःखम् आवृत्ते विरहे तादृक् दुःख भाव इति प्रथमग्रहणम् (सुबोधा); हमारे विवाहित जीवन में वियोग का यह पहला अवसर है । अतः हमारा सन्ताप बहुत है । हम इसके अभ्यस्त नहीं हैं ।
- 992 प्रथमविरहोदग्रशोकाम्** (उ० 52.1.3.15) प्रथम + टा + विरह + टा उदग्र + सु + शोक + टाप् + अम् बहुव्रीहि, विशेषण, द्वितीया एकवचन; प्रथमविरहेण उदग्रशोकां तीव्रदुःखाम् (संजी) प्रथमः विरहः प्रथम विरहः । उदगतमग्रमस्येति उदग्रः । प्रथम विरहेण उदग्रः । शोकः यस्याः ताम् । पहले विरह के कारण अतिशयित शोक वाली । शोकदृष्टाम् पा० भे० शोक से काटी हुई = सताई हुई । पहले पहल का वियोग वास्तव में बड़ा पीड़ाप्रद होता है । देखिये उत्तरमेघ 34—इत्थम्भूतां प्रथमविरहे तामहं तर्क्यामि ।' और, देखिये—उत्तरमेघ० 28—'शङ्के रात्रौ गुरुतरशुचं निर्विनोदां सखी ते ।'
- 993 प्रथमसुकृतापेक्षया** (पू० 17.3.12.58) प्रथम + सु + सुकृत + डस् + अपेक्षा + टा; तत्पुरुष, संज्ञा तृतीया, एकवचन; पूर्वकृत उपकाराकांक्षया मयि अमुना पूर्वमुपकृत मयापि अमुष्य प्रत्युपकारः कर्तव्य इति विचारेण इत्यर्थः (चरित्र); पूर्वोपकारपर्यालोचनया (संजी) स्वविषये पूर्व तेन प्रयुक्त मुपकारमालोच्य (विद्युल्लता), पूर्वकृतोपकारोपधेन हेतुना (सुबोधा); प्रथममाद्यं शोभनं कृतं करणं सुकृतम् उपकारः । भावे क्तः; प्रथमं च तत् सुकृतञ्चेति तत्तया; तस्य अपेक्षा अतिसन्धानं मननमिति यावत् । प्रथमोपकारमपेक्ष्य इत्यर्थः । (सुबोधा) "प्रथमसुहृदापेक्षये"ति क्वचित् पाठभो लिपिकार-प्रमादकृतः सुहृच्छब्दस्य दान्तत्वात् । आडा युक्तोऽपेक्षाशब्द इति कश्चित्, कुव्याख्येयम् । प्रथम-सुहृदेति तृतीयान्तमपेक्षयेत्यस्य विशेषणं, प्रथमः सुहृद् यस्यामिति बहुव्रीहिरिति कश्चित् । इदमपि न सत् । सुकृतेत्येव पाठो बहुप्राचीनपुस्तकेषु दृश्यमानत्वात् । (सुबोधा)
- 994 प्रथयति** (पू० 26.4.15.66) प्रथ् + णिच् + लट्, प्रथम पुरुष, एकवचन; तिङन्त; प्रख्यापयति (चरित्र); प्रकटयति; उत्कटयौवनाः क्वचिदनुरक्ताः वाराङ्गना; विश्रम्भविहाराकांक्षिण्यो मात्रा-दिभयात् निशीथसमये कञ्चनविवक्तं देशमाश्रित्य रमन्ते; तच्चात्र बहुलमस्ति इति प्रसिद्धः (संजी); प्रकाशयति कथयति (सुबोधा);
- 995 प्रथितविदिशालक्षणां** (पू० 25.1.3.7) प्रथितविदिशा + सु + लक्षणा + अम् बहुव्रीहि, विशेषण द्वितीया एकवचन; प्रसिद्धविदिशानामधेयाम् । लक्षणं वार्षिके चिह्ने नाम्नि मुद्राङ्कसम्पदोः' इति यादवः । 'बभूव विदिशा नाम पुरी वैत्रवतीतटे' इति कथासारे । विदिशा इति कापि नदी अपि अस्ति । परभृतकलव्याहारेषु त्वमात्तरतिमंघुं, नयसि विदिशातीरोद्यानेषु अनङ्गइवाङ्गवान्' इति वचनात् । सातु अन्यत्र देशे वैत्रवतीपरिभोगस्य उक्तत्वात् इत्यनुसन्धयम् । (प्रदीप); प्रथितं विख्यातं विदिशा इति नाम यस्याः सा तां राजधानी गत्वा (चरित्र); प्रथितं प्रसिद्धं विदिशेति लक्षणं नामधेयं यस्यास्ताम्; 'लक्षणं नाम्नि चिह्ने च, इति विश्वः (संजी); दिगन्तरप्रसिद्धविदिशासंज्ञा दशार्णदेशानां सम्बन्धिनीम् 'लक्षणं वार्षिके चिह्ने नाम्नि भद्राङ्गसंपदोः' इति वंजयन्ती (विद्युल्लता); प्रथितं ख्यातं विदिशेति लक्षणं नाम यस्यास्तां विदिशेति सर्वत्र प्रसिद्धां शूद्रकस्य पुरीमित्यर्थः । (सुबोधा); विदिक् वायव्यादिदक् आश्रयत्वेन विद्यतेऽस्या इति विदिशा, अशं आदित्वाद् । "लक्षणं नाम्नि चिह्ने चेति' विश्वः । (सुबोधा);

✓प्रथ् प्रसिद्ध होना, फैलना + क्त । (सुधीर०) विदिशा यह मालव प्रान्तस्थ भिलसा नगरी है और आधुनिक विदिशा वैत्रवती के किनारे बसी हुई है । यह अब भी तम्बाकू के लिए विशेष प्रसिद्ध है ।

मालविकाग्निमित्र में विदिशा को एक नदी का नाम भी कहा गया है। इस नगर के नाम के कारण समस्त जिले को भी 'वैदिश' नाम से पुकारा जाता है। (पा०) यह 'दशार्ण देश' की राजधानी थी।

996 प्रदिशसि (उ० 53.3.16.31) प्र + दिश् + लट्; मध्यम पुरुष, एकवचन; तिङन्त; ददासि (संजी); वितरसि (पंचिका); ददासि। भवत एवं स्वभावः यदनुवत्वापि परोपकारमाचरसि। अत्र चातके जलदानं दृष्टान्तः (सुबोधो०) देते हो। रघु० 7.35 में भी यह धातु इसी अर्थ में प्रयुक्त हुआ है। मल्लिनाथ ने एक उक्ति समर्थनार्थ प्रस्तुत की है—“गर्जति शरदि न वर्षति वर्षासु निःस्वनो मेघः। नीचो वदति न कुरुते न वदति सुजनः करोत्येव ॥” इसी प्रकार के भाव का एक श्लोक भर्तृहरि का भी है—

पद्माकरं दिनकरो विकचं करोतिचंद्रो विकासयतिकैरवचक्रवालम्।

नाभ्यर्थितो जलधरोऽपि जलं ददाति सन्तःस्वयं परहिते विहिताभियोगाः ॥

मल्लिनाथ द्वारा प्रस्तुत उक्त उक्ति एवं 'नीतिशतक' के उक्त श्लोक की ओर कवि ने सुस्पष्ट इङ्कित ही नहीं किया है अपितु इसका भावग्रहण भी किया है। क्रियापद है 'प्रदिशसि' इसमें प्रशस्त दान करने का भाव है। कालिदास ने भर्तृहरि के तृतीय-चतुर्थ चरणों से प्रेरणा लेकर उसे असीम रमणीयता से ओतप्रोत कर दिया। “सन्तः स्वयं परहिते विहिताभियोगाः” के सादे ढाँचे को “प्रत्युक्तं हि प्रणयिषु सतामीप्सितार्थक्रियैव” में उपचारवक्रताओं ने प्राणपरिस्पन्द प्रदान करके उक्तिमात्र से निसर्गसुन्दर कविता की मधुमती भूमिका पर ले जाकर प्रतिष्ठित करा दिया है। यहाँ उतनी बड़ी याचना यक्ष स्वयं करता चला आया इसलिए 'चातक' और 'याचित' जैसे पदों को सन्निवेशित कर के प्रकरणौचित्य भी प्रदान कर दिया गया है। 'निःशब्दोऽपि' में 'निःशब्दः' का समास विग्रह निरस्तः शब्दः येन स निःशब्दः (“प्रादिभ्यो धातुजस्य वाच्यो वा चोत्तरपदलोपः”) “इसे और भी रमणीय बना देता है।

997 प्रदोषाः (उ० 3.4.13.67) प्रदोषा + जस्; संज्ञा; प्रथमा, बहुवचन; रात्रय; (संजी); प्रकृष्टा दोषा येषाम् ते (बहु०) दोषाश्च अन्धकारबाहुल्यादिरूपा बोध्याः। यद्यपि प्रदोष शब्द 'प्रदोषो रजनीमुखम्' इस कोषोक्ति के अनुसार रजनीमुख का वाचक है तथापि यहाँ पर लक्षणा से रात्रि का वाचक है। महाकवि ने रघुवंश में भी इसका प्रयोग किया है—'ज्योत्स्नावतो निदिशति प्रदोषान्'। कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग तीन बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग ऋतु० में दो बार (1.12; 6.2) हुआ है।

998 प्रद्योतस्य (पू० 33.1.1.1) प्रद्योत + डस्; संज्ञा, षष्ठी, एकवचन; प्रद्योतनाम उज्जयिनीनायकस्य राज्ञः (संजी);

भास के अनुसार तथा टीकाकारों के अनुसार यह उज्जयिनी के राजा महाचण्डसेन का ही नाम है। परन्तु कथासरित्सागर में इसे पद्मावती के पिता मगधराज का नाम बताया गया है—

'परिपन्थी च तत्रैकः प्रद्योतो मगधेश्वरः।

तत्तस्य कन्यकारत्नमस्ति पद्मावतीति यत् ॥

(कथासरित्सागर 15.19,20 आदि)

परन्तु मेघदूत के एक पुराने हस्तलेख में 'प्रद्योतस्य' के स्थान पर 'चण्डस्यात्र' पाठ मिला है। अतः 'प्रद्योत' महासेन का ही नाम है। सारोद्धारिणी के अनुसार चण्ड महासेन का दूसरा नाम प्रद्योत था, जिसका परिचय हमें इस श्लोक से मिलता है। सुमतिविजय चण्ड महासेन को चण्ड प्रद्योत भी कहता है।

999 प्रबलरुदितोच्छूननेत्रम् (उ० 23.1.3.13) प्रबल + टा + रुदित + टा + उच्छून + औ + नेत्र + सु; बहुव्रीहि, संज्ञा, प्रथमा, एकवचन; भ्रूयिष्ठरोदनोच्छ्वसितनेत्रम् । उच्छूनं 'टुओशिव गतिवृद्धयोः' इति धातोर्निष्ठानत्वे वचिस्वपि (6.1.15) इत्यादिना सम्प्रसारणे कृते रूपमिदम् (प्रदीप); प्रबलं अविच्छिन्नं यद्रुदितं रोदनं तेन उच्छूने शोकसहिते नेत्रे यस्य तत् (चरित्र); प्रबलरुदितेन उच्छूने उच्छ्वसिते नेत्रे यस्य तत्, उच्छून इति 'श्वयतेः कर्तरि क्तः' 'ओदितश्च' इति निष्ठानत्त्वम् 'वचि-स्वपि' इत्यादिना सम्प्रसारणम्, 'सम्प्रसारणाच्च' इति पूर्वरूपत्वम् 'हलः' इति दीर्घः; छोः शूड-नुनासिके च' इति ऊडादेशे कृते रूपसिद्धिरिति वत्तमानासामीप्यप्रक्रियाप्रामादिकीति उपेक्षया तथा सति धातोरिकारस्य गत्यभावात् ऊडादेशेच्छोरन्त्यत्वेन विशेषणाच्चेति । एतेन विषादो व्यज्यते (संजी); प्रबलेन अविच्छिन्नेन रुदितेन उच्छूने नेत्रे यस्य (पंचिका); अतिक्रन्दनेन, उच्छूने उत्क्लन्न उद्यतश्वयधुनी, नेत्रे चक्षुषी (सुबोधा) प्रबलेन रुदितेन उच्छूने नेत्रे यस्य तत् । उच्छून—उद् + √ शिव + क्त । इस विशेषण से यक्षपत्नी की अतिशयित विरह व्यथा का परिचय मिलता है । 'उच्छून' शब्द उद् उपसर्गपूर्वक शिव धातु का क्तान्त रूप है, जिसमें 'शिव' के व् को सम्प्रसारण होकर पुनः दीर्घ हुआ । इसपर मल्लिनाथ कहता है—यह व्युत्पत्ति 'प्रामादिकी' (Faulty) होने के कारण त्याज्य है, क्योंकि 'वचिस्वपियजादीनां किति' सूत्र के अनुसार 'व' अन्त्य होना चाहिए, परन्तु 'शिव; धातु में 'इ' अन्त्य है । अतः इस अवस्था में यह सूत्र लागू नहीं होता एवं वह 'छून' को 'च्छ्वोः शूडनुनासिके च' इस सूत्र से 'ऊठ्' आदेश करके रूपसिद्धि करता है । भावसाम्य के लिए देखिये—दश कु० IV. 'अनवरतरुदितोच्छूनताभ्रदृष्टिः । और देखिये—स्वप्न वा० 'प्रतरुदितक्षामनयनः' ।

'प्रबलञ्च तद् रुदितञ्च प्रबलरुदितम् । तेन उच्छूने नेत्रे यत्र तत् प्रबलरुदितोच्छूननेत्रम् ।' 'उच्छून' शब्द की व्युत्पत्ति √टुओशिव धातु में (कर्तरि) 'क्त' प्रत्यय लगाने पर "ओदितश्च" (8.2.45) से 'क्त' का 'न' हो जाता है, 'वचि-स्वपि-यजादीनां किति' (6.1.15) से 'शिव' के 'व' का 'उ' (सम्प्रसारण) हो जाता है, "सम्प्रसारणाच्च" (6.1.108) से 'शु + इ' के 'उ + इ' का 'उ' ही रह जाता है, और 'हलः' (6.4.2) से 'शु' के 'उ' का 'ऊ, हो जाता है; इस प्रकार 'शून' निष्पन्न हो जाता है । 'उद् + शून' में 'शश्छोर्जटि' (8.4.63) और 'स्तोः श्चुना श्चु' (8.4.40) लगने पर 'उच्छून' बन जाता है । √टुओशिव-धातु गति और वृद्धि के अर्थ में आती है । फूलने-सूजने से यहाँ पर आशय है । फूट-फूट कर रोते रहने के कारण आँखें लाल हो उठती हैं और सूज आती हैं । इसी की उस प्रोषितपतिका प्रतिप्राणा यक्षाङ्गना पर अभ्यवसिति है । 'नूनम्' के कारण उसकी साध्यावस्था है ।

1000 प्रबुद्धाम् (उ० 29.4.21.52) प्र + बुध् + क्त + टाप् + अम्; विशेषण, द्वितीया, एकवचन; विकसिताम् (संजी); जाग्रतीं छादितचेत्रस्वात् न प्रबुद्धा प्रतिक्षण निमीलनत्वात् न सुप्तेति भावः । न प्रबुद्धाम्—एक पद है और सुप्नुषा समास है । भाव यह है कि स्थलकमलिनी सूर्योदय पर खिलती है, सूर्यास्त पर संकुचित हो जाती है । मेघावृत दिन में सूर्य न छिपा होता है न चमकता है । अतः कमलिनी अधखिली रहती है । न खिलती है न संकुचित होती है । यही अवस्था यक्षपत्नी की थी । वह न तो सो सकती थी, न जाग सकती थी । न मर सकती थी, न जी सकती थी । का० बा० पाठक और मो० काले 'न प्रबुद्धाम्' इसको समस्त पद लेते हैं । ऐसी अवस्था में यह पद नञ् तत्पुरुष समक्षा जा सकता है, परन्तु यदि इसे नञ् तत्पुरुष माना जाय तो 'अप्रबुद्धाम्' यह प्रयोग होना चाहिए । यक्षपत्नी की पूर्वाभ्यस्त आँखें चन्द्रकिरणों को देखने के लिए ज्यों ही उधर जाती कि तत्काल उन्हें आग उगलती पाकर बन्द हो जाया करती थीं, इसलिए वे इस तरह प्रतीत होती थीं जिस तरह कि मेघाच्छन्न दिवस में स्थलकमलिनी के कमल

जो पूरा खिल नहीं सकते, क्योंकि मेघों ने सूर्य की किरणों को ढक रखा है और पूरा बन्द भी नहीं हो सकते हैं, क्योंकि वास्तव में उस समय दिन होता है, रात नहीं। मल्लिनाथ ने लिखा है—न प्रबुद्धां मेघावरणादविकसितां.....।.....नत्रयस्य न शब्दस्य सुप्सुपेति समासः। पूर्ण सरस्वती ने इसे इस प्रकार स्पष्ट किया है—न प्रबुद्धाम् प्रकृष्टबोधरहिताम्। निमीलितनयनत्वात् तीव्रदुःखाभिघाततिरस्कृतबाह्यविषयपरिज्ञानत्वाच्च। अन्यत्र निरर्गलतरणिकरसंसर्गसुखविरहाद् असमग्रलब्धविकासत्वात्।

- 1001 प्रभवति** (द्विवारं प्रयुक्तम् पू० 11.1.4.6; 15.2.7.27) प्र+भू+लट्; अन्यपुरुष, एक वचन, तिङन्त; त्वयि शब्दायमाने मह्यां छत्राकाराणि शिलीन्धाणि विकसन्ति (चरित्र 11); उत्पद्यते (चरित्र 15); शक्नोति (संजी); आविर्भवति (संजी 25); परानपेक्षया शक्तं भवति (विद्युल्लता 11); समर्थं भवति (सुबोधा 11); प्रकटीभवति (सुबोधा 15);

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग पाँच बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० (9.8) शाकु० (6.35) तथा विक्रम० (5.17) में एक-एक बार हुआ है।

- 1002 प्रभवम्** (पू० 55.2.7.13) प्रभव + अम्; संज्ञा, द्वितीया, एकवचन; उत्पत्तिस्थानम् (प्रदीप); उत्पत्तिस्थानम् (चरित्र); प्रभवति यस्मादिति प्रभवः कारणः (संजी); प्रथमत उपलब्धिस्थलं 'भुवः प्रभवः' इत्यत्रेव। प्रभावमेवेति। शैलराजावतीर्णामिति तदास्पदत्वेन प्रस्तुतं गिरिराजमेव। सुरभितशिलमिति रमणीयत्वम्; तत्प्रभवमिति पावनत्वम्, उभाभ्यामप्यनन्तरत्नप्रभवत्वोपलक्षणं च (विद्युल्लता); प्रथमोपलब्धिस्थानम् (सुबोधा)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० (9.75;) में एक बार हुआ है।

- 1003 प्रभेदात्** (उ० 14.2.10.28) प्रभेद+ङसि; संज्ञा, पंचमी, एकवचन; मदस्त्रावात् हेतोः (संजी) सरस्वती० ने इसको 'कटस्थलभेदात्—गण्डस्थल से मद-स्त्राव के कारण—इस प्रकार व्याख्या की है। इसी कारण हाथियों की मेघ से समता बताई गई है, क्योंकि हाथी मेघ के समान काले, वृहदाकार तथा (मद-) जल बरसाने वाले हैं।

- 1004 प्रमत्तः** (पू० 1.4.4.22) प्र+मद्+क्त+सु; विशेषण; प्रथमा एकवचन; भ्रष्टोऽनवाहितः। 'प्रमादोऽनवधानता' इत्यमरः (प्रदीप, संजी०) विकलः (चरित्र०); अनवहितः (संजीवनी); प्रमत्तः अनवहितः। 'प्रमादोऽनवधानता' इत्यमरः। अनपचारप्रवृत्तिरवधानम्। अथवा प्रमत्तः, यथोचितं समुदाचारमुल्लङ्घितवान्। यथा 'स्थूणाकर्णः शिखण्डिने निजमच्छण्डपुंस्त्वं प्रतिपाद्य तदङ्गसगिन-मङ्गनाभावमङ्गीकृत्य विकुर्वाणः शर्वसखेन पवंतं तदनुपालितं यदृच्छयोपगच्छता तुच्छेतरलज्जा-भारमोहितमतिस्तिरोहितः समुदाचारलङ्घनक्रुपितेन तेन शप्तः, यथा वा नल-कूबरमणिग्रीवी दिगम्बरी नितम्बनीकदम्बकेन सममम्बरसरिदम्भसि रममाणो अपत्रपमाणो मर्यादातिक्रमजनित-रोषेण भगवता नारदेन, तथाऽयमपि रमणीरतिलालसः स्वधर्मतः स्खलित कलितकोपेन राजराजेन शप्त इति (विद्युल्लता); अनवहितः अकृतसम्यग्व्यापार इत्यर्थः (सुबोधा), स्वाधिकारप्रमत्त इत्यनेन शापस्य युक्तता ज्ञापिता (सुबोधा)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग शाकु० में एक बार (4.1) हुआ है।

- 1005 प्रवाहम्** (पू० 49.2.1.23) प्रवाह+अम्; संज्ञा, द्वितीया, एकवचन; विस्तीर्णायाः पृष्ठ्या हारेणापि तदाकारानुगुणायामेन भवितव्यम्; अतोऽविच्छिन्नप्रसृतं स्रोतस्तदात्मनोत्प्रेक्षितुं योग्यमेवेति भावः (विद्युल्लता); ओषं (सुबोधा);

- 1006 प्रवृत्ताः** (उ० 46.2.8.26) प्र + वृत् + क्त + जस्; कृदन्त; विशेषण, प्रथमा, बहुवचन; आगताः (चरित्र); चलिताः (संजी); वातुं प्रस्तुताः (पंचिका); कृतगमनारम्भास्ते (सुबोधा)
- 1007 प्रवृत्तिम्** (पू० 4.2.7-30) प्रवृत्ति + अम्; संज्ञा, द्वितीया एकवचन; वाताम् । 'वाताप्रवृत्तिर्वृत्तान्तः' इत्यमरः (संजी०) स्वव्यापतिरूप वृत्तान्तम् (विद्युल्लता)
कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग विक्रम० में एक बार (4.22) हुआ है ।
- 1008 प्रवेशम्** (पू० 43.2.12.27) प्र + विश् + घञ् । आसङ्गम् (सुबोधा); निवेशम् ।
कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग तीन बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० (14.55) तथा मालवि० (119.2) में एक-एक बार हुआ है ।
- 1009 प्रसन्ने** (पू० 43.1.6.8) प्र + सद् + क्त + ङि; विशेषण, सप्तमी, एकवचन; अनुरक्तत्वात् द्वेपरहिते अति निर्मले (संजी) पङ्कादिरहिते, त्रिषयान्तरविक्षेपविक्षोभविरहसुस्थिते च (विद्युल्लता), निर्मले पक्षे सानुरागे, प्रसन्न इत्यनेन प्रवेश योग्यत्वं सूचितम् (सुबोधा०) गम्भीरा का जल ऐसा ही स्वच्छ है जैसे गम्भीर प्रकृति की नायिका का मन प्रसन्न होता है । भाव यह है कि जिस प्रकार प्रसन्न = (शान्त) मन में प्रेम का भाव और आत्मज्ञान एकदम प्रवेश पा जाते हैं, उसी प्रकार नदी के स्वच्छ जल में तुम्हारी परछाईं साफ दिखाई देगी । प्रसन्न = साफ, निर्मल, पारदर्शक । देखिये—उत्तर० I. 'प्रसन्नपुण्यसलिला भगवती भागीरथी' ।
- 1010 प्रस्थानम्** (44.3.10.32) प्रस्थान + सु; संज्ञा, प्रथमा; एकवचन; गमनम् (चरित्र); प्रयाणम् (संजी); तत्समीपात् प्रयाणम् (विद्युल्लता), गमनम् (सुबोधा);
कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग तीन बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त रघु० (17.54) तथा कुमार० (6.61) में इसका प्रयोग एक-एक बार हुआ है ।
- 1011 प्रस्थितस्य** (पू० 28.1.69) प्रस्थित + स्; विशेषण, षष्ठी, एकवचन; गच्छतः (चरित्र); चलितस्य (सुबोधा)
- 1012 प्रहतमुरजाः** (उ० 1.2.6.23) प्रहत + जस् + मुरज + जस्; बहुव्रीहि, संज्ञा, प्रथमा, बहुवचन; प्रहताः मुरजाः येषाम् (प्रदीप); प्रहताश्च मुरजा येषु ते (चरित्र); ताडितमृदङ्गाः; 'मुरजा तु मृदङ्गे स्यात् ढक्कामुरजयोरपि' इति शब्दार्णवे (संजी); वादितमृदङ्गः (पंचिका); प्रकषेण हतास्ताडिता मुरजा मृदङ्गा येषु ते तथा (सुबोधा); प्रहताः मुरजाः येषु ते । मुरज-तबले । मुरजः—पाठ मुरज का ही विकृत रूप मालूम पड़ता है देखो पू० में० 60 में मुरज पर टिप्पणी । अमरकोश में लिखा है—'मृदङ्गा मुरजाः ।' वेष्टित होने के कारण 'मुरज' (मुरं वेष्टनं जात-मस्य-रामाश्रमी) कहा जाता है । 'प्रहत' का अर्थ है—'ठनकाये गये' या 'हाथ से बजाये गए' या 'थाप लगाये गये' (प्र + हन् + क्त)
- 1013 प्राचीमूले** (उ० 28.2.4.30) प्राची + इस् + मूल + ङि; तत्पुरुष, संज्ञा, सप्तमी, एकवचन; प्राचीमूलग्रहणं दिनेदिने क्षीयमाणत्वं सूचयितुं कृतम् (प्रदीप); प्राच्याः पूर्वस्याः दिशि मूले मुखे (चरित्र); प्राच्याः पूर्वस्या दिशो मूले (संजी); उदयगिरिप्रान्ते इत्यर्थः प्राचीग्रहणं क्षीणावस्थाद्योतनार्थम्, मूल ग्रहणं दृश्यतार्थम् (संजी); पूर्वदिङ्मुखे (पंचिका); पूर्वदिगुपान्ते (सुबोधा०) पूर्व दिशा की जड़ में । चन्द्रमा सूर्य से भिन्न दिशा में रहता है । कृष्णपक्ष में वह पश्चिम से पूर्व की ओर चलता है । जब वह पूर्व दिशा की जड़ में पहुँच जाता है तो उसका प्रकाश अत्यन्त शीर्ण हो जाता है और अन्त में अमावस्या को पूर्णतया समाप्त हो जाता है । मूल का अर्थ जड़-प्रारम्भिक भाग है । 'प्राचीमूल' पूर्व दिशा का मुख है अर्थात् यह उदयाचल का प्रान्त

(Eastern horizon) हुआ। यक्ष-पत्नी की तुलना सेज की पूर्व दिशा के क्षितिज (मूल भाग) से की गई है।

1014 प्राणिनाम् (उ० 40.4.22.65) प्राणिन् + आम्; संज्ञा, षष्ठी; बहुवचन; शरीरिणाम् (पंचिका);

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग ऋतु० में एक बार (2.28) हुआ है।

1015 प्राणिभिः (पू० 5.2.8.31) प्राणि + भिस्; संज्ञा, तृतीया, बहुवचन; पुंभिः सचेतनैः (चरित्र०) 'प्राणी तु चेतनो जन्मी' इत्यमरः (संजी०) चेतनैः (सुबोधा)

1016 प्रातः कुन्दसवशिथिलम् (उ० 52.4.14.88) प्रातर् + कुन्द + डस् + प्रसव + सु + शिथिल + अम्; तत्पुरुष, विशेषण, द्वितीया, एकवचन; प्रातः कुन्दप्रसवमिव शिथिलं दुर्बलम् (संजी) कुन्द का फूल रात को खिलता है और प्रातःकाल कुम्हला जाता है। अतः यक्ष अपने आप को प्रातःकालीन कुन्द के फूल के समान शिथिल = मुरझाया हुआ बता रहा है। उसे विरह रूपी दिन के सूर्य का ताप झूलसा रहा है। प्रसव—प्रसूयते इति (प्र + सू + अच्) का प्रयोग 'जीवितम्' के अनुरूप ही हुआ है। मल्लि० ने शिथिल शब्द का 'दुर्बल' अर्थ लिया है।

1017 प्रापणीयाः (पू० 5.2.9.34) प्र + आप् + अनीयर् + जस्; विशेषण, प्रथमा, बहुवचन; नेतव्याः (चरित्र०); प्रापयितव्याः (संजी०) नेतव्याः (सुबोधा) अभिलषितजनं प्रतीति शेषः (विद्युल्लता);

1018 प्राप्तवानीरशाखम् (पू० 44.1.5.15) प्राप्ता + सु + वानीर + डस् + शाखा + ञम्; बहुव्रीहि; विशेषण; द्वितीया, एकवचन; प्राप्ता वानीराणां वेतसानां शाखा विटपाः यस्मिन् येन वा तत् (चरित्र); प्राप्ता वानीरशाखा वेतसशाखायेन तत्तथोक्तम् (संजी); स्पृष्टवेतसविटपम् (विद्युल्लता); प्राप्ता वानीरस्य वेतसस्य शाखा विटो येन अथच प्राप्तो वानीर एव अथच तद्वत् शाखा भुजो येन तादृशम्, "रथाभ्रपुष्पविदुलक्षीतवानीरवञ्जुला" इत्यमरः। "वानीर इज्जल" इत्यन्ये। "शाखा पक्षान्तरे भुजे" इति विश्वः। "समे शाखालते" इत्यमरः (सुबोधा) प्राप्त वानीर शाखा येन तत्। वानीर की व्युत्पत्ति इस प्रकार है—वां शुष्कं आ समन्वान्नीरमस्य। देखिये—उत्तर० II.20 'इह समदशकुन्ताक्रान्तवानीरवीरुद'।

1019 प्राप्ते (पू० 17.4.14.70) प्र + आप् + क्त + डि; विशेषण; सप्तमी, एकवचन; आगत्ने सति (संजी); निधाविव आत्मनान्वेषणीये स्वयमुपगत इत्यर्थः (विद्युल्लता); उपगते सति (सुबोधा) प्राप्ते मित्रे इति भावे सप्तमी, विषये वा। प्राप्तं मित्रमनादृत्य अनादरे सप्तमीति केचित्। (सुबोधा)

1020 प्राप्य (चतुर्वारं प्रयुक्तम् पू० 31.1.1.3; 38.8.11; 41; 55.2.9.19; उ० 7.3.12.45;) प्र + आप् + क्त्वा; अव्यय; गत्वा (चरित्र); आसाद्य (सुबोधा 31) केचित्तु प्राप्यावन्तीनिति पठित्वा अवन्तिशब्दो जनपदवचनः पुलिगः तत्मे द्वितीयाबहुवचनम् (सुबोधा)

प्र + √आप् + ल्यप्।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग चौदह बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थों में इसका प्रयोग इस प्रकार है :—रघु० (7) कुमार० (1) शाकु० (1) विक्रम० (1);

1021 प्रायः (द्विवारं प्रयुक्तम् उ० 12.2.7.12; 32.4.17.46;) अव्यय; उत्प्रेक्षायामिदमव्ययम्। मन्ये शङ्के ध्रुवं प्रायो नूनमित्येवमादिभिः। उत्प्रेक्षा विद्यते शब्दैरिवशब्दोऽपि तादृशः ॥ इति अलंकारे ॥ (प्रदीप); उत्प्रेक्षायामव्ययम् (चरित्र 12); बाहुल्येन अवश्यम् (चरित्र 32); प्राचुर्येण (संजी 12); प्रायेण (संजी 32) उत्प्रेक्षे, प्रायः—शब्द उत्प्रेक्षाद्योतने। तथा च दण्डी—

“मन्ये शङ्के ध्रुवं प्रायो नूनमित्येवमादिभिः ।

उत्प्रेक्षा व्यज्यते शब्दैरिवशब्दोऽपि तादृश” इति ॥

इह तु उद्यमस्य सिद्धत्वात् यच्चापं न वहति तद्भयादिति कविनोत्प्रेक्षितम् । अन्ये तु प्रायो बाहुल्येन; यदा घनपतिमित्रं महादेवम् अभ्यर्थयति तदा स महादेवो मित्रानुरोधादाज्ञापयति तदा कामश्चापं वहति, अतएव प्राय इत्युक्तम्; (सुबोधा); बाहुल्येन (सुबोधा 32)

अधिकांश में, बहुधा । अर्थात् कामदेव अपना घनुष बहुत ही कम प्रयोग में लाता है ।

(12) प्रायः टीकोक्त ढंग से उत्प्रेक्षा वाचक है ।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग आठ बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० में दो बार (9.62 17.70) कुमार० में दो बार (3.1; 6.20) शाकु० (9०86;) तथा मालवि० (1.20) में एक-एक बार हुआ है ।

1022 प्रायशाः (पू० 9.3.12.47) अव्यय; बाहुल्येन (चरित्र); प्रायेण (संजी); बाहुल्येन (सुबोधा)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग ऋतु० में एक बार (2.28) हुआ है ।

1023 प्रायेण (उ० 26.4.5.51) अव्यय; बाहुल्येन (संजी); बाहुल्येन (सुबोधा) इस अव्यय की व्यञ्जना को पूर्णसरस्वती ने बड़े ही सुन्दर ढंग से उपन्यस्त किया है । आशय यह है कि श्वशुर, श्वश्रू आदि की शुश्रूषा के पश्चात् अथवा हृदयनिहितत्वेन तत्समकालभाविता भी अङ्गनाविनोदों की मानी जा सकती है । उनका कथन है—प्रायेणेति, गुर्वादिसद्भावे तच्छुश्रूषादीन्यपीति द्योतयति । एत इति न पुनरन्ये । “क्रोडाशरीरसंस्कारसमाजोत्सवदर्शनम् । हासं परगृहे यानं त्यजेत् प्रोषितभर्तृका ॥” इति स्मरणात् क्रीडादीनामचिन्तनीयत्वं ध्वयन्ते । अत्र च—“पितृमातृसुतभ्रातृ श्वश्रूश्वशुरमातुलैः । न हीना स्याद् विना भर्त्रा गृहणीयाऽन्यथा भवेत् ॥ इति स्मृतस्याधिष्ठितत्वस्याकथनं प्रस्तुतरसानङ्गत्वाद् वा तादृशीनां साध्वीनां निरुपमनिजतपःप्रभावगुप्तानां जानक्या द्रौपद्या दमयन्त्या इव च गुप्त्यन्तरानपेक्षत्वाद् वा “शीलेन रक्ष्यते नारी” इत्युक्तत्वात् ।”

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग पाँच बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग कुमार० में दो बार (3.28; 6.32) तथा शाकु० में दो बार (147.3; 5.19) हुआ है ।

1024 प्रार्थनाचाटुकारः (पू० 32.4.16.58) प्रार्थना + ङि + चाटुकार + सु; तत्पुरुष, विशेषण, प्रथमा, एकवचन; प्रार्थनया प्रियवचनकारी । अयमत्र समाधिः—कृतापराधः सुभगः प्रियतमः प्रातरेस्य त्वप्रेयसीवचनस्य अवसरं अवितरन्नेव पटुमदकलं स्ववचनं दीर्घाकुर्वन् पराङ्गनापरिभोगसुरभिगन्धः प्रेयसीं मदीयं अपराधं क्षमस्व इति प्रार्थयमानः चाटुकारी, तस्या पादपतनाद् अङ्गानुकुलः सुरतालाभजनितां ग्लानिं यथा हरति तथा शिप्रावात इति (प्रदीप); प्रार्थना प्रसादार्थयाञ्चा तस्यां चाटुकारः मधुरभाषी (चरित्र); प्रार्थना सुरतस्य याञ्चा तत्र चाटुकरोतीति तथोक्तः, पुनः सुरतार्थं प्रियवचनप्रयोक्ता इत्यर्थः, ‘कर्मप्यण् प्रत्ययः (संजी), चाटूक्तिभिः विस्मृतपूर्वरतिषेदाः स्त्रियः प्रियतमप्रार्थनासफलयन्तीति भावः, ‘प्रार्थनाचाटुकार’ इत्यत्र खण्डितनायिका अनुनीता इति व्याख्याने सुरतग्लानिहरणं न सम्भवति, तस्या पूर्व सुरताभावात् पश्चात्तन सुरतग्लानिहरणं तु नेदानीन्तन कोपशमनार्थंचाटुवचन साध्यं इत्युत्प्रेक्षा एव उचिता विवेकानाम्; ‘ज्ञातेऽन्याषाङ्गविकृते खण्डितेष्यां कषायिता’ इति दशरूपके (संजी) पुनः संभोगयाञ्चायां राग-प्रत्यानयनाय प्रिय-वचन-प्रयोक्ता; यथा दशकुमारचरिते—‘त्रिभुवनसर्गस्थिति-

संहारसंबन्धिनीभिः कथाभिः प्रत्यानीयमानरागपूरान्यरूपयत्' इति । 'चटुश्चाटुः प्रियं वाक्यम्' इत्यमरः । अत्र तारमधुराणां सारसरसिताना मन्मयोद्दीपनत्वेन तज्जनकलात् सुखशीतलत्वम्; कषायत्वात् सौरभ्यम्, अङ्गानुकूलत्वान्मान्द्यं च वायुगुणाः प्रकाशिताः । किं च सरससज्जन-वल्लभत्वात् रसनं शब्दनं तत्सहितत्वाद् वा (विद्युल्लता), प्रार्थनया चाटुकारः प्रियकथनशीलः सन् प्रियकरणशीलः सन् वा (सुबोधा)

प्रार्थनासु चाटु करोति इति । नायिका के प्रथम बार सुरतक्रीडा में थक जाने पर मीठे-मीठे वचन कहकर उसकी थकान दूर करके पुनः सुरतक्रीडा के लिए तैयार होने की मांग करने वाले प्रेमी के समान । कुछ टीकाकारों ने यहाँ खण्डिता नायिका की विवक्षा की है । जब खण्डिता स्त्री पति के आचरण पर सन्देह करती है, तो पति पत्नी को प्रसन्न करने के लिए चिकनी-चुपड़ी बातें बनाता है, जिससे वह अपना काम बना सके । देखिये—कुमारसं० VIII. 25 चाटुकार इव दक्षिणानिलः । और देखिये पूर्वमेघ श्लोक 4 । 'तस्मिन् काले नयन-सलिलं प्रोषितां खण्डितानां शान्तिं नेयं प्रणयिभिः... '। किन्तु मल्लि० के कथनानुसार यहाँ खण्डिता नायिका का कोई प्रसङ्ग नहीं है । खण्डिता नायिका के साथ पहले जब रति ही नहीं हुई, अतः रति की थकावट को दूर करने का कोई प्रसङ्ग ही नहीं उठता; अतः 'प्रार्थना-चाटुकारः' की खण्डिता नायिकानुनेया' ऐसी व्याख्या न करके 'पुनः सुरतार्थं प्रिय वचन प्रयोक्ता' यों व्याख्या करनी चाहिए । 'खण्डितानायिका' के लिए देखिये—दशरूपक 'तिष्ठेदीर्घ्याकषायिता खण्डिता । साहित्यदर्पण में इसका लक्षण यों दिया गया है 'पाषर्वमेति प्रियो यस्या अन्यसम्भोगचिह्नितः । सा खण्डितेति कथिता धीरंरीर्ष्याकषायिता ॥ चाटुकारः देखिये—कुमार० VIII. आचचाम सलवङ्गकेशरश्चाटुकार इव दक्षिणानिलः ।

- 1025 प्रालेयाद्रेः** (पू० 60.1 1.3) प्रालेयाद्रि + डस्; संज्ञा, षष्ठी, तत्पुरुष, एकवचन; हिमाचलस्य (चरित्र०); हिमाद्रेः (सञ्जी०); हिमालयस्य (सुबोधा) हिमालय । प्रालेय-बरफ ।
- 1026 प्रालेयास्त्रम्** (पू० 42.3.14.20) प्रालेय + सु + अस्त्र + अम्; तत्पुरुष; संज्ञा, द्वितीया, एकवचन; प्रालेयं हिम तदेव अस्त्रं अश्रु तत् (चरित्र); 'अवश्यायस्तु नीहारस्तुहिनं हिमम् । प्रालेयं मिहिका च' इत्यमरः; अस्त्रः कोणे वच्चे पुंसि क्लीवमश्रुणि श्रोणिते इति मेदिनी; प्रालेयं हिममेव अस्त्रं अश्रु (संजी); रजनिसमयनिपतिततुहिनकणनिवहमयनयनजलम् । तुषारस्तुहिनं हिमम् । प्रालेयं मिहिका च' इत्यमरः । अस्त्रयास्तश्च पुल्लिगौ 'केशे च रुधिरेश्रुणि' इति वैजयन्ती । (विद्युल्लता); हिमरूपमश्रु (सुबोधा) प्रालेयम् एव अस्त्रम् । द्वितीया एकवचन ।
- 1027 प्रावृषा** (उ० 54.3.17.40) प्रावृष् + टा; संज्ञा, तृतीया, एकवचन; वर्षाकालेन (प्रदीप); वर्षाभिः, स्त्रियां प्रावृट् स्त्रियां भूमिन् वर्षाः' इत्यमरः (संजी); वर्षाकाले (पंचिका); वर्षाकालेन (सुबोधा०) प्रावृट्-वर्षा सब ओर धारा वृष्टि से ।
- 1028 प्रासादाः** (उ० 1.4.12.44) प्रासाद + जस्; संज्ञा; प्रथमा, बहुवचन; हर्म्याणि (चरित्र); देव-गृहाणि; 'प्रासादो देवभूभुजामित्यमरः (संजी) गृहाः (पंचिका); धनिगृहाः (सुबोधा); प्रासाद' महाराजाओं और देवों के महलों के लिए पारिभाषिक शब्द के रूप में आता है । अमरकोश का कथन है—प्रासादो देवभुजाम्" यहाँ बहुवचन से अलका का व्यतिरेक व्यक्त होता है क्योंकि मेघ तो अकेला है पर अलका के पास उसके तुल्य कोटिशः यक्षप्रासाद हैं । अतः अलङ्कारध्वनि मानी जायगी । शोक का विषय है कि प्रासादों के इस वर्णन को श्री कृष्णचैतन्य ने "A New History of Sanskrit Literature" (225) में उज्जयिनी का माना है ।
- 1029 प्रियः** (उ० 16.3.9.31) प्रिय + सु; संज्ञा, प्रथमा, एकवचन; कान्तः (पंचिका); क्रीडापर्वत-त्वात् प्रीतिविषयः (सुबोधा); प्रोषित यक्ष यह समझता है कि मेरे आठ मासों के विप्रयोग के

बावजूद वह क्रीडाशैल' पूरी तरह से अनुपहतकामनीयक होगा। क्योंकि वह गृहस्वामिनी का 'प्रिय' है। प्रिय का यहाँ अर्थ है 'हृद्य'—“प्रियो वृद्धघोषधी हृद्ये धवे” (अनेकार्थ-संग्रह)। यह शब्द ही '√प्रीञ् तर्पणे' से “इगुपधज्ञाप्रीकिरः कः (3.1.135)” के द्वारा क-प्रत्यय लगाने पर निष्पन्न होता है। अतः 'तृप्त करने वाला' अर्थ होगा।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग चार बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० में दो बार (1.28 14.48) तथा विक्रम० में एक बार (124.6) हुआ है।

1030 प्रियतमः (पू० 32.4.14.50) प्रिय + तमप् + सु; संज्ञा, प्रथमा, एकवचन; भर्ता (चरित्र); वल्लभः (संजी); भर्ता (सुबोधा);

1031 प्रियतमभुजोच्छ्वासितालिङ्गितानाम् (उ० 9.1.3.13) प्रियतम + आम् + भुज + भिस् + उच्छ्वासित + सु + आलिङ्गित + आम्; तत्पुरुष; विशेषण, षष्ठी, बहुवचन; बलात्कारात् संजातोच्छ्वसत्वात् उच्छ्वासितम्। प्रियतमभुजदृढालिङ्गितानामित्यर्थः (प्रदीप); प्रियतमभुजोच्छ्वासितानां प्रियतमभुजदृढालिङ्गितानामित्यर्थः (चरित्र); प्रियतमानां भुजैः उच्छ्वासितानि श्रान्त्या जलसेकाय वा प्रश्लिथितानि आलिङ्गितानि यासां तासाम् (संजी); भर्तृभुजबन्धनपीडितानाम् (पंचिका); प्रियतमेन भुजाभ्याममुच्छ्वासितम् उद्यतश्वासीकृतम् आलिङ्गितम् आलिङ्गनम् यासाम् उच्छ्वासितं च यथा स्यात्तथा आलिङ्गितानां वा गाढालिङ्गितानामित्यर्थः किंवा प्रियतमेन भुजाभ्यामुच्छ्वासितानां पुरुषायितार्थं देहोपरि भूतानाम् आलिङ्गितानाञ्च (सुबोधा); प्रियतमानां भुजैः उच्छ्वासितानि—तानि आलिङ्गितानि यासां, तासाम्। आलिङ्गित—आलिङ्गन। यह पद संज्ञा के रूप में प्रयुक्त हुआ है। आलिङ्गनों के श्लिथ होने के दो कारण होते हैं—1. थकान। 2. रतावसानिक क्रियाएं करने के लिए। (देखो का० सू० 2.10.6—9). **भुजालिङ्गनो०**—प्रियतमानां भुजैः यानि आलिङ्गनानि तैः उच्छ्वासितानाम्। 1. प्रियतमाओं की भुजाओं के आलिङ्गनों से ढीली हुई अथवा छूटी हुई। 2. प्रियतमों के आलिङ्गनों के कारण कठिनता से श्वास लेने वाली अतः पीडित—प्रियतमैः भुजालिङ्गनेन बाहुपरिरम्भणोच्छ्वासितानां प्रबलश्वासभाजिनीनां पीडितानाम्। आलिङ्गन इतने जोर के थे कि प्रेमिकाओं को श्वास भी बड़ी कठिनता से आता था। अतः वे कुछ कष्ट अनुभव करती थीं। यह पाठ अगले पाठ के विरोध में जाता है। इसमें आलिङ्गनों की समाप्ति का भाव नहीं आता। पीडित होने का भाव 'सुरतग्लानिम्' पद से द्योतित हो जाता है। अतः पहला पाठ ही अच्छा है। “प्रियतमस्य भुजो प्रियतम भुजौ। ताभ्यामालिङ्गनं प्रियतमभुजालिङ्गनम्। तेनोच्छ्वासिता प्रियतमभुजालिङ्गनोच्छ्वासिता। तासाम्।” इसकी मधुरिमा को पूर्णसरस्वती ने बहुत ही सुन्दर ढंग से व्यक्त किया है; और विशेषतः 'प्रियतम' तथा 'भुज' शब्दों की दृष्टि से उसका उद्धरण दिये बिना नहीं रहा जा सकता—“प्रियतमेति, तदङ्गसङ्गस्यामृतायमानत्वेन सुदृढमप्यालिङ्गनं क्लिसय-मृदुलाभिरपि सञ्चते—इति द्योत्यते। भुजेति, प्रियतमानां दयया मृदूपक्रमेऽपि तद्भुजानां प्रिय-गात्रस्पर्शसुखग्रहप्रस्ततया तदङ्गं प्रविविक्षतामिव अभेदमभिलषतामिव निर्भरपरिरम्भारम्भः सूच्यते।” 'उच्छ्वासित' का अर्थ वल्लभदेव ने 'पीडित' दिया है। यह अर्थ 'अंगग्लानि' और चन्द्रकान्त' के द्वारा व्यालोप' के साथ अधिक सामञ्जस्य रखता है। “—आलिङ्गनोच्छ्वासितानाम्” पाठ की जगह—भुजोच्छ्वासितालिङ्गितानाम् पाठ प्रायः टीकाओं में मिलता है। वल्लभदेव का पाठ प्राचीनतम होने के नाते ग्राह्य है। पुनश्च, अर्थ की दृष्टि से भी 'श्लिथित आलिङ्गनवाली' रमणियों की 'अङ्गग्लानि' अर्थहीन हो जाती है। 'आलिङ्गनपीडिता' की 'अङ्गग्लानि' संगत प्रतीत होती है। 'उच्छ्वास' शब्द से 'इतच्'—प्रत्यय करके 'उच्छ्वासित'

निष्पन्न होता है। सम्बन्धी-लम्बी साँसों को 'उच्छ्वास' कहते हैं। किसलयकोमला कामिनियाँ सुदृढालिङ्गनवशा सञ्जातोच्छ्वास हो उठती हैं। 'पीडित' अर्थ लाक्षणिक है। इस प्रसंग में वही संगत भी है।

1032 प्रियदुहितरम् (पू० 33.1.2.4) प्रिया + सु + दुहित् + अम्; कर्मधारय, संज्ञा, द्वितीया, एकवचन; पुत्रीम् (चरित्र); वासवदत्ताम् (संजी)

दूरे हिता अथवा दुहिता इति दुहिता। अथवा इसे √दुह् से भी सिद्ध किया जा सकता है। इससे सन्तान प्राप्त होती है। अथवा यह पिता से घन खींचती रहती है। देखो निरुक्त 3.4. गद्यपारिजात विवरण के पृ० 11 की पंक्ति 6 भी देखें। यहाँ पर वासवदत्ता की ओर संकेत है।

1033 प्रियम् (द्विवारं प्रयुक्तम्) (उ० 38.1.3.3; 54 1.3.3) प्रिय + अम्; विशेषण, द्वितीया, एकवचन; सन्देशहरणलक्षणं प्रियम् (पंचिका 54); प्रेमपात्रं प्रियमिति कण्ठमैत्री निवृत्यर्थम्, प्रियं प्रीतिकारिणं नतु कामोदीपकत्वादप्रियमित्यर्थः (सुबोधा) प्रियसमुचितं प्रणयियोग्यं (सुबोधा० 54); मैं साधारण मित्र नहीं प्रत्युत प्रिय, अन्तरंग मित्र हूँ। उसका भला चाहने वाला, उसे सुख देने वाला हूँ। अतः विश्वासपात्र हूँ। अभीष्ट, सुखदायी। कामी के लिए उसकी प्रिया को उसका सन्देश ले जाना और उत्तर में प्रिया का संदेश लाना परम प्रिय होता है। प्रियमिति विश्रम्भकयापात्रतामिति तामाशवास्य उन्मुखीकृत्य च तत्सन्देशात् त्वत्समीपागमनमिति प्रकृतं प्रस्तौति। (वक्रोक्ति जीवित) "तेषाम् (मित्राणाम्) अपि अपण्डितत्वानात्मवित्त्वादिदोषवत्त्वाद् अप्रियत्वे बाह्यत्वमाशङ्क्याह-प्रियमिति। निर्दोषोऽयमिति मां हृदयनिविशेषं मन्यमानः परममन्त्रेण्वन्तरङ्गीकरोति इत्यर्थः। नासुहृत् परमं मन्त्रं भारताहृति वेदितुम्। अपण्डितो वाऽपि सुहृत् पण्डितो वाऽप्यनात्मवान्।" इति महाभारतौन्तेः।" (विद्युल्लता)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग पन्द्रह बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थों में इसका प्रयोग इस प्रकार है:—शाकु० (4) रघु० (3) विक्रम० (3) कुमार० (2) ऋतु० (1);

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोशः'।

1034 प्रियसखम् (पू० 12.1.2.6) प्रियसख + अम्; विशेषण, द्वितीया, एकवचन; प्रियश्चासौ सखा च प्रियसखास्तम् (चरित्र); प्रियं सखायं प्रियसखम्; 'राजाहः सखिभ्यष्टच्' इति टच्-समासान्तः (संजी); इष्टसुहृदम्; समये विश्रमदायित्वात्, स्वया वर्षणेनोपकृतत्वाच्च, न खलु तदनुज्ञामन्तरेण पदमपि गन्तु युक्तमिति भावः (विद्युल्लता); प्रियसुहृदम्; एतेन कितवो हि वासप्रीत्या सख्यं जनयतीति निरस्य निसर्गप्रीतिः सूचिता। (सुबोधा); रामगिरियंरयं रामरूपस्य विष्णोश्चरणसङ्गी मेघोऽपि वियति विष्णुपदे निर्याधिवास इति सादृश्यात् सख्यम्। यदुक्तं—

"केलिश्च सङ्गतिश्चैव विवाद्यश्च घनाधिप।

सादृशैरेव दृश्यन्ते नाधमैर्नापि शोचतै" रिति ॥

"सादृशैः शोभते मैत्र" मिति च। नहि सादृश्यमात्रे सख्यं भवतीति, सख्यं व्यक्तीकर्तु-माह काले-काले। (सुबोधा), प्रियश्चासौ सखा चेति "सख्यदोराज्ञ" इति षः। (सुबोधा) प्रियश्चासौ सखा च, तम्। मेघ और पर्वतों को एक दूसरे का मित्र माना है—

'मेघपर्वतयोरब्जसूर्ययोरब्धिचन्द्रयोः।

शिखिजीमूतयोर्मैत्री बाताग्नयोश्च स्वभावतः ॥'

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग विक्रम० में एक बार (152.22) हुआ है।

1035 प्रियसहचरीसम्भ्रमालिङ्गितानि (पू० 22.4.14.52) प्रिय + जस् + सहचरी + आम् + सम्भ्रम + अस + आलिङ्गित + शश्; तत्पुरुष; संज्ञा, द्वितीया, बहुवचन; प्रियाणां वल्लभानां सहचरीणां स्त्रीणां विभ्रमालिङ्गितानि विलासालिङ्गितानि (चरित्र); प्रियसहचरीणां सम्भ्रमेण आलिङ्गितानि (संजी); प्रियसहचरीणां प्रियवनितानां सम्भ्रमेण त्वरया गाढतया वा आलिङ्गितानि आश्लेषान् (सुबोधा); तादृशचातकदर्शनेन तादृशवलाकागणनानिर्देशेन च सम्भोगसमये चिरसूरतवञ्छया स्वस्य काभिन्याश्च अन्यमनस्कताकरणं ध्वनितम्। नायिकायास्तु दर्शनादिक-माक्षेपतिद्धम्। ईक्षादिशो अन्तर्भावितन्यथौ वा। अन्यासक्ता हि योषिच्चिरं रमयति; तदुक्तं—“अन्यापितमनोदृष्टिः श्लथोऽपि रमते चिर” मिति; ‘अन्यत्रासक्तहृदया रमणी रमते चिरमि’ त्ति। (सुबोधा);

1036 प्रिया (उ० 24.4.25.51) प्रिया + सु; संज्ञा, प्रथमा, एकवचन; प्रीणातीति प्रिया, ‘इगुपव-जाप्रीकिरः कः’ इति कः प्रत्ययः, अतः प्रेमास्पदत्वात् स्मर्तुमर्हंसीति भावः (संजी);

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग ग्यारह बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थों में इसका प्रयोग इस प्रकार है—शाकु० (4) विक्रम० (3) मालवि० (2) रघु० (1);

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति ‘कालिदास पदकोशः’।

1037 प्रियायाः (द्विवारं प्रयुक्तम्) (पू० 7.1.7.11; उ० 23.1.4.24;) प्रिया + डस्; संज्ञा; षष्ठी, एकवचन; प्रियां प्रति, सम्बन्धसामान्ये षष्ठी (संजी 7); प्रियायाः सम्बन्धि मल्कत् कं वाचिकम्। प्रियायाः इति अवश्यकर्तव्यत्वं द्योत्यते (विद्युल्लता); स्नेहाविष्कृतिः (सुबोधा) इसके स्थान पर ‘बहूनां’ पाठ भी है। यह ‘निःश्वासानाम्’ का विशेषण बनता है। परन्तु यक्ष की इन कल्पनाओं का हेतु प्रकट करने के लिए ‘प्रियायाः’ पद परम आवश्यक है। ‘बहूनां’ का अर्थ तो ‘निःश्वासानाम्’ के बहुवचन से ही निकल आता है।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग चौदह बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग शेष ग्रन्थों में इस प्रकार है—शाकु० (6) रघु० (2) विक्रम (2) मालवि० (1) ऋतु० (1);

1038 प्रियेषु (द्विवारं प्रयुक्तम्) पू० 29.4.15.85; उ० 7.2.8.35; प्रिय + सुप्; संज्ञा, सप्तमी, बहुवचन; भर्तृषु (चरित्र); तल्लभेषु (चरित्र); प्रियेषु विषये (संजी 29); वल्लभेषु दर्शन-सञ्जातप्रीतिषु पुरुषेषु (सुबोधा 29);

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग छह बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग ऋतु० में दो बार (3.23; 6.8;) कुमार० (5.1;) तथा मालवि० (4:8;) में एक-एक बार हुआ है।

1039 प्रीतः (पू 4.4.13.42) प्रीत् + क्त + सु; विशेषण, प्रथमा एकवचन; प्रीतः सन्तुष्टस्सन् (चरित्र); प्रीतस्सन् (संजी); विशिष्टदूतोपलम्भहृष्टः (विद्युल्लता); सन्तुष्टः सन् (सुबोधा)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग पाँच बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० में तीन बार (10.64; 14.59; 15.40;) तथा मालवि० में एक बार (153.6;) हुआ है।

1040 प्रीतिप्रमुखवचनम् (पू० 4.4.14.49) प्रीति + टा + प्रमुख + सु + वचन + अम्; तत्पुरुष, विशेषण; पूज्यानां प्रीतिवचने प्रधानवचनम् (प्रदीप); कीदृशं प्रीत्या स्नेहेन प्रमुखं श्रेष्ठं वचनं

यत्र तत्तद्वशा मङ्गल्यवान् कुशलं तव इत्यादि (चरित्र); प्रीतिप्रमुखानि प्रीतिपूर्वकानि वचनानि यस्मिन् कर्मणि तत्प्रीतिप्रमुखवचनं यथा तथा (संजी) प्रीतो सत्यां तद्विषयभूतं जनं प्रवि प्रथमतः प्रयोज्यम् 'सखे भवता सुखेन आगतम्' इति वा 'भक्तः शोभनमागमनम्' इति वा (विद्युल्लता) प्रीतिः स्नेहः प्रमुखं प्रधानं यत्र तादृशं वचनं 'कल्याणवानसि' 'कुशलं ते' 'इहैव विश्राम्यताम्' इत्यादिरूपेण कथनं यत्र तादृशं (सुबोधा); प्रीतिप्रमुखवचनं यथा स्यात् तथा (सुबोधा) कश्चिदप्रीतोऽपि घूर्तत्वात् प्रियं वदति, कश्चित् प्रीतोऽपि अपटूत्वात् परुषं वदति इति प्रीतः प्रीतिप्रमुखवचनमिति न पुनरुक्तम् (सुबोधा) प्रीतिप्रमुखानि वचनानि यस्मिन् कर्मणि तत् प्रीतिप्रमुखवचनम्, तद् यथा भवति तथा । व्याजहार का क्रियाविशेषण है । इसे स्वागतम् का भी विशेषण रक्खा जा सकता है—प्रीत्या प्रमुखं स्नेहनिर्भरं वचनं यत्र तत्— सारो० । मल्लि० इसे क्रियाविशेषण मानता है, पर सारोद्वारिणी में इसे स्वागतम् का विशेषण मानकर इसकी यों व्याख्या की गई है—प्रीत्या प्रमुखं स्नेह निर्भरं वचनं मत्र तत् स्वागतम् ।

1041 प्रीतिस्निग्धः (पू० 16.2.6.32) प्रीति + टा + स्निग्ध + भिस्; तत्पुरुष, विशेषण, तृतीया, बहु-वचन; प्रीत्या स्नेहेन स्निग्धः स्नेहयुक्तः (चरित्र); प्रीत्या स्निग्धः; अकृत्रिमप्रेमाद्देरित्यर्थः (संजी); स्निग्धः अरुक्षः (विद्युल्लता); प्रीत्या अनुरागेण स्निग्धर्मनोहरः (सुबोधा); प्रीत्या स्निग्धः ।

1042 प्रेक्ष्य (द्विवारं प्रयुक्तम्) उ० 15.4.19.60; 16 4.14.38; प्र + ईक्ष् + क्त्वा; अव्यय; दृष्ट्वा (चरित्र); आलोक्य (पंचिका); दृष्ट्वा (सुबोधा 15); विशेषेण दृष्ट्वा (सुबोधा 16);

कालिकास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग ग्यारह बार हुआ है । मेघदूत के अति-रिक्त शेष ग्रन्थों में इसका प्रयोग इस प्रकार है :—रघु० (7) कुमार० (2);

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोशः'

1043 प्रेक्ष्यम् (पू० 15.1.3.19) प्र + ईक्ष् + यत् + सु; विशेषण, प्रथमा, एकवचन; प्रेक्षितुं योग्यम्, दर्शनीयमित्यर्थः (चरित्र); दर्शनीयम् (संजी) भवता दृष्टिर्देयेत्यर्थः । दर्शनीयमिति धनुषो विशेषणम् (विद्युल्लता); दर्शनीयं सोन्दर्याद् यात्रिकत्वाच्च, दर्शनयोग्यं वा, अर्हायेंध्यन् (सुबोधा); प्रेक्ष्यमित्यनेनैव मङ्गलस्य धनुषो दर्शनं ध्वनितम् । धनुः प्रभवकमनेन पथि धनुर्धरो यास्यसीति ध्वनितमिति केचित् । (सुबोधा) प्रेक्षितुं योग्यम् । देखने योग्य, सुन्दर ।

1044 प्रेक्षिष्णन्ते (द्विवारं प्रयुक्तम्) पू० 8.2.5.20; 49.3.14.26; प्र + ईक्ष् + लृट्, प्रथम पुरुष, बहुवचन; तिङन्त; विलोकयिष्यन्ति (चरित्र); विलोकयिष्यन्ति (चरित्र 49); अत्युत्कण्ठया द्रक्ष्यन्तीत्यर्थः (संजी 8); प्रकर्षेण द्रक्ष्यन्ति (सुबोधा-8) द्रक्ष्यन्ति । विस्मयकोतुकत्वात्तद्दर्शनम् (सुबोधा 49);

1045 प्रेमराशोभवन्ति (उ० 51.4.24.49) प्रेमराशि + त्रिबि + भू + लट्, प्रथम पुरुष, बहुवचन; तिङन्त; ननु प्रेमा नाप्रियता हादं इति अमरसिंहवचनात् प्रेमस्नेहयोरैक्यं प्रतीयते, कथं तयोर्भेद-कचमिति ? उच्यते । स्नेहादन्यत् प्रेम । यथाहुरलंकारविदः—'अवलोकनाभिलाषो रागस्नेहो ततः प्रेम । रतिशृंगारो योगे वियोगतो विप्रलम्भश्च ॥ इति (प्रदीप); वियोगसहिष्णुत्वं धाप-यन्त इत्यर्थः, स्नेहप्रेम्णो अवस्थाभेदाद् भेदः, तदुक्तं

आलोकनाभिलाषः रागस्नेहौ ततः प्रेम ।

रतिशृङ्गारो योगे वियोगता विप्रलम्भश्च ॥ इति ॥ तदेव स्फुटीकृतं

रसाकरे—

प्रेक्षादिदृक्षारभ्येषु तच्चिन्ता त्वभिलाषकः ।

रागस्तत्सङ्गबुद्धिः स्याद् स्नेहस्तदप्रवणक्रिया ॥

तद्वियोगासहं प्रेम रतिस्तत्सहवर्तनम् ।

शृङ्गारस्तत्समं कीडा संयोगः सप्तधा क्रमात् ॥ इति (संजी);

प्रेम्णो राशी भवन्ति, प्रीतिमयाः सम्पद्यन्ते । हृदयवत्त्वभविष्ये वियोगवशात् सहस्रगुणः स्नेहः सम्पद्यत इत्यर्थः । त्वयि च मम या प्रीतिः तां त्वमेव जानासि (पंचिका); स्नेहपुञ्जी-भवति प्रेम पात्रस्य दर्शनेन तत्राधिक्यं व्रजन्तीत्यर्थः, स्नेह प्रेम्णोः पर्यायत्वेन राशी भवन्तीति सिद्धे प्रेमग्रहणं साक्षाच्छब्देन कीर्तनादुक्तियोषालङ्कार सूचनार्थम् । केचित्तु ते च विरहिणः स्नेहभिज्ञानात् प्रेमराशी भवन्ति मूर्ताः स्नेहपुञ्जा भवन्तीति व्याचक्षते । (सुबोधा) प्रेम का लक्षण—‘रम्य वस्तु से वियोग न सह सकना’—किया है । अतः प्रेमराशी घोर आसक्ति वाले, गाढ़ प्रेम वाले हो जाते हैं । वियोग में अभिलाषा रूपी रस के बढ़ जाने पर स्नेह प्रेम रूप में परिणत हो जाता है, स्नेह और प्रेम में केवल अवस्था का ही भेद है । सबसे पहले ‘प्रेक्षा’ होती है । प्रेक्षा किसी सुन्दर या रमणीय वस्तु को देखने की अभिलाषा को कहते हैं । तब स्नेह होता है । स्नेह का अर्थ है उस वस्तु पर लगाव दिखलाना । स्नेह जब खूब प्रस्फुटित—विकसित—हो जाता है और उस वस्तु का वियोग—विच्छेद—नहीं सहा जाता तब उसे प्रेम कहते हैं । वियोग के कारण बढ़े हुए प्रेम-वेग के लिए देखिये विक्रमो० III, 8—‘नद्या इव प्रवाहो विषयशिलासंकट-स्खलितवेगः । विध्नितसमागमसुखो मनसि शयः शतगुणी भवति’ ।

1046 प्रोषितानाम् (उ० 38.3.17.40) प्रोषित + आम्; विशेषण, षष्ठी, बहुवचन; स्वभार्या विहाय कार्यवशात् देशान्तरगाभिनामित्यर्थः (प्रदीप); कार्यवशात् भार्या विहाय देशान्तरं गतानाम् (चरित्र); प्रवासिनाम् पान्थानामित्यर्थः (संजी); प्रवासिनाम् (पंचिका); प्रवासिनाम् विरहिणाम्, (सुबोधा) प्र + √वच् + क्त + पु० षष्ठी बहुव० । प्रवासी पुरुषों का ।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग ऋतु० में एक बार (2.26) हुआ है ।

1047 प्रौढपुष्पैः (पू० 26.2.9.30) प्रौढ + जस् + पुष्प + भिस्; कर्मधारय, विशेषण, तृतीया बहु-वचन; परिणतपुष्पैः (प्रदीप); पक्वकूसुमैः (चरित्र); प्रबुद्धकूसुमैः (संजी) (अप्रौढपुष्पैः’ इति पाठः) अपरिणतमुकुलैः, कृद्मलानामेव पुलकसाम्यप्रसिद्धेः (विद्युल्लता); विकसितकूसुमैः (सुबोधा);

फ्

1048 फलम् (द्विवारं प्रयुक्तम्) पू० 25.2.7.14; 37.4.18.36; फल + अम्; संज्ञा, द्वितीया, एकवचन; प्रयोजनम् (संजी 25); शृङ्गारनिष्पाद्यं फलम् (सुबोधा 25); प्रयोजनम् (सुबोधा 37) सेवा से भी सिद्धि होती है । यह सबसे सरल मार्ग है । शिव अपनी सेवा से तुम पर प्रसन्न हो जायेंगे और तुम्हारा जीवन सफल हो जायगा ।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग उन्नीस बार हुआ है । मेघदूत के अति-रिक्त शेष ग्रन्थों में इसका प्रयोग इस प्रकार है :—रघु० (6) कुमार० (6) शाकु० (4) विक्रम० (1)

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति ‘कालिदास पदकोशः’ ।

1049 फेनैः (पू० 53.3 12.48) फेन + भिस्; संज्ञा; तृतीया; बहुवचन; द्विण्डीरपिण्डकापट्येन (चरित्र); धावल्यात् फेनानां हासत्वेन उत्प्रेक्षा (संजी) घवलत्वातिशयेन दशनकिरणविशदहासविलास-साधर्म्यं फेनानां प्रतीयते । (विद्युल्लता); हिण्डीरः । हास्यं क्षुभ्रं वर्णयन्तीति फेनैर्विहस्ये-त्युक्तम् । तथा च “शृंगारः श्यामलो ज्ञेयः सितो हास्यः प्रकीर्तित” इति (सुबोधा); ज्ञाग सफेद होते हैं । अतः गङ्गा के ईसने की उत्प्रेक्षा की गई है ।

ब्

1050 बद्धा (द्विवारं प्रयुक्तम्) उ० 18.2.6.16; 31.1.2.2; बन्ध् + वत् + टाप् + सु; विशेषण, प्रथमा, एकवचन; ग्रथिता (संजी); सम्बद्धा (पंचिका 18) आवेष्टिता (पंचिका 31); कृत-पिण्डिका (सुबोध 18); एकीकृत्य (सुबोध 31) बांधी गई, गूंथी गई। इसका पू० मे० 8 से 'उद्गृहीतालकान्ताः' से विरोध प्रतीत होता है। परन्तु स्थिति ऐसी नहीं है। भाव यह है कि प्रवास में जाते समय पति चोटी बांध देता था। फिर उसके लौटने तक वह न खोली जाती थी न बांधी जाती थी। धीरे-धीरे उसमें से बाल निकलने लगते थे। कुछ बाल उलझकर गांठ पैदाकर देते थे। इस प्रकार प्रोषितभर्तृकाओं के बाल बंधे हुए भी खुले ही होते थे, और खुले हुए भी बंधे ही माने जाते थे।

1051 बद्धालापाः (उ० 10.4.11.71) बद्ध + जस् + आलाप + जस्; बहुव्रीहि, विशेषण, प्रथमा, बहुवचन; सम्भावितसंलापाः (संजी) बद्धाः आलापाः यः ते। बातों में मग्न। इसका पाठान्तर 'बद्धापान' है जो 'उपवनम्' का विशेषण है। इसका अर्थ है 'वह उद्यान जिसमें मदिरापान हो रहा है'।

1052 बन्धुकृत्यम् (उ० 53.1.5 12) बन्धु + कृत्य + अम्; तत्पुष्प, संज्ञा, द्वितीया, एक-वचन; बन्धुकार्यम्, देवदत्तस्य गुरुकुलमितिवत् प्रयोगः (संजी); मित्रकार्यम् (पंचिका); मित्र-कार्यम् (सुबोध०) बन्धोः कृत्यम्। बन्धु, भाई, मित्र। कृत्य—√कृ + क्यप्। मैं तो तुम्हारा भाई हूँ। तुम्हें मैंने अपना छोटा भाई और मित्र बनाया है (पू०मे० 9, उ० मे० 39;)। अतः यह तुम्हारे अपने भाई का ही काम है। बन्धोः कृत्यम् (ष० तत्पु०) यहाँ समास व्याकरण की दृष्टि से गलत है, क्योंकि 'बन्धु' शब्द 'मे' के साथ सम्बद्ध है, मे = अर्थात् अपने बन्धोः = मित्र के, कृत्यम् = कार्य को। जो शब्द किसी अन्य समास रहित पद से सम्बद्ध हो, उसका दूसरा शब्द के साथ समास नहीं हो सकता। ऐसे नियम विरुद्ध हुए समास को असमर्थ समास कहते हैं, किन्तु मल्लि० असमर्थ समास को 'देवदत्तस्य गुरुकुलम्' यह उदाहरण देकर प्रकृत पद्य में व्याकरण सम्मत ही मान लेते हैं। रघु० II 58-'सम्बन्धमाभाषणपूर्वमाहुः' के अनुसार कालिदास ने परस्पर वार्तालाप द्वारा ही मित्रता का सम्बन्ध स्थापित हो जाता माना है, इसलिये मेघ और यक्ष के बीच भी मित्रता का सम्बन्ध परस्पर वार्तालाप द्वारा सिद्ध ही है। मित्रता के नाते मेघ यक्ष का बन्धु और भ्राता भी बन गया है, देखिये उत्तर मेघ 34- 'वाचालं मां न खलु सुभगं मन्यभावः करोति प्रत्यक्षं ते निखिलमचिराद् भ्रातरुक्तं मया यत्' तथा पूर्व मेघ 8- 'ताञ्चावश्यं दिवसगणनात्पराभेकपत्नीम्; अव्यापन्नामविहतगतिर्द्रक्ष्यसि भ्रातृजायाम्।'।

बध्नाति '√बन्ध बन्धने' (क्रयादि०) इति धातोः श्स्वस्निहित्वस्यसिबसिहनिबिन्नदि-बन्धिमनिभ्यश्च, इत्युः। रिपते में बांधने वाले को बन्धु कहते हैं। 'अनेकार्थसंग्रह' के अनुसार भाई और मित्र दोनों को बन्धु कहते हैं—'बन्धुभ्रातृबान्धवयोः।' यहाँ पर कवि ने यक्ष और मेघ को भ्रातृसम्बन्ध में पहले से ही बांध रखा है। 'पूर्व मेघ' में—अव्यापन्नामविहतगति-र्द्रक्ष्यसि भ्रातृजायाम्" और 'उत्तर मेघ' में ही—'प्रत्यक्षन्ते निखिलमचिराद् भ्रातरुक्तं मया यत्।' व्याकरण की दृष्टि से 'मे बन्धुकृत्यम्' एक समस्या प्रस्तुत करता है। इस समस्या का समाधान मल्लिनाथ ने इस प्रकार दिया है—'देवदत्तस्य गुरुकुलमितिवत् प्रयोगः।' पूर्णसर-स्वती ने विपत्ति में शरण बनने वाले को बन्धु मानकर मल्लिनाथ की सारी संज्ञाट दूर कर दी है। उनका स्पष्टीकरण ध्यान देने योग्य है—'बन्धुकृत्यं सुहृद्भिरनुष्ठातुं योग्यम् आपदि शरण-त्वेन तिष्ठत एव बन्धुत्वात्।' बन्धु के द्वारा करने योग्य कार्य कोई बन्धु ही कर सकेगा।

अतः विपत्ति में सहारा बनने का बन्धुकृत्य करने की तुमने ठान ली न ? इस तरह यह एक साधु प्रयोग भी है और असमर्थसमास की बात भी नहीं उठती ।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग शाकु० में एक बार (5.7) हुआ है ।

- 1053 बन्धुप्रीत्या** (द्विवारं प्रयुक्तम्) पू० 35.2.4.25; 52.2.5.17; बन्धु + सु + प्रीति + टा; तत्पुरुष; संज्ञा, तृतीया, एकवचन, धर्मपुत्रादिषु दुर्योधनादिषु च तुल्यत्वेन वर्तमानादित्यर्थः । बन्धुस्नेहात् इति पाठपाठः (प्रदीप); बन्धो बन्धुरितिवा प्रीत्या (संजी 35); कुरुपाण्डवस्य स्नेहेन न तु भयेन (संजी 52); सुहृदयमस्माकं आगत इति हर्षेण (विद्युल्लता 35); पाण्डव-कौरवपक्षयोरुभयोरपि यौनसंबन्धितया साम्नोऽपि सन्धित्सया प्रयुक्तस्य मोघत्वादेकतरपरिग्रहे-ऽपि न्यतरवमनस्यमाशङ्क्य, तद्गतस्नेहेन यद् भवि तद् भवत्विति तदयमपि परित्यज्य, सुहृ-ज्जननिधननिबन्धनात्संग्रामादेव निवृत्तो दुस्त्यजमपि विषयग्रामं निर्वेदान्निरस्पेत्यर्थः । अथवा बन्धुः अन्तेवासी दुर्योधनस्तद्गतेन पक्षपातेन युधिष्ठिरपक्षे वासुदेवस्पावस्थानात् तत्पक्षे विजय-स्यकान्तयात् सुयोधननिधनं निश्चित्य तदनुभवमसहमानः समरदर्शनमप्यनभिनन्दान्निर्वेदाद् विषयनिवृत्त इत्यर्थः (विद्युल्लता 52); सुहृदयमस्माकभागत इति स्नेहेन (सुबोधा 35); बन्धूनां बान्धवानां कुरुपाण्डवानां प्रीत्या स्नेहेन (सुबोधा 52);

बादलों के आने पर मोर नाचने और कूजने लग जाते हैं । अतः कवियों ने बादलों और मोरों में मित्रता या बन्धुत्व के भाव की कल्पना की है । देखो पू० मे० 66 पर मल्लिनाथ की टीका अन्तिम वाक्य तथा 'नीलकण्ठः सुहृद्दः 'उ० मे० 19.85 बन्धुषु प्रीतिः, तथा । महाभारत युद्ध में दोनों ओर सम्बन्धी और प्रिय शिष्य थे । अतः वे किसी की ओर से भी नहीं लड़ सकते थे । (सुधीर 52) कौरव पाण्डवों की लड़ाई में यद्यपि कृष्ण ने पाण्डवों का साथ दिया, परन्तु बलराम किसी का भी पक्ष न लेकर सरस्वती तथा अन्य तीर्थों पर यात्रा के लिए चले गये । देखिये भागवत पुराण XII. (52)

- 1054 बन्धून** (पू० 33.4.25.42) बन्धु + शस्; संज्ञा; द्वितीया, बहुवचन; सुहृद्दः (चरित्र);

- 1055 बर्हभारेषु** (उ० 43.2.8.23) बर्ह + आम् + भार + सुप्; तत्पुरुष, संज्ञा, सप्तमी, बहुवचन; बर्हसमूहेषु (संजी); कलापाटोपेषु; (पंचिका) पुच्छकलापेषु; बर्ह शब्देनैव मयूरपिच्छमुच्यते (सुबोधा)

बर्हभार केशरचना गुप्तकाल में संध्रान्त केश-विन्यास की दूसरी विशेषता थी । इसमें केशों को माँग के दोनों ओर मोर के लहराते हुए पंखों के समान दिखाया जाता था, केवल सिरे पर वे कुछ मुड़े रहते थे । गुप्तकालीन मिट्टी के खिलौनों में इस केश रचना के सुन्दर नमूने पाये गये हैं । दण्डी ने भी 'दशकुमार चरित' में नाचते हुए मोर के पंखों की भंगिमा बालों का उल्लेख किया है । (लीला मयूर बर्हभङ्गया केशपाशं च विधाय ।)

- 1056 बर्हम्** (पू० 47.1.4.9) बर्ह + अम्; संज्ञा, द्वितीया, एकवचन; पिच्छम् (चरित्र); पिच्छम् (संजी); पिच्छबर्हनपुंसके इत्यमरः (संजी) पिच्छम् (सुबोधा);

- 1057 बर्हेण** (पू० 15.4.17.41) बर्ह + टा; संज्ञा, तृतीया, एकवचन; शिखण्डेन 'शिखाचूडाशिखण्डस्तु पिच्छबर्हे नपुंसकमित्यरः (चरित्र); पिच्छेन; पिच्छबर्हे नपुंसके इत्यमरः (संजी); जातावेकवचनम् । प्रालम्बात्मना ग्रथितेर्मयूरपिच्छैरित्यर्थः तेषामपि शबलवर्णत्वात् (विद्युल्लता); मयूरपुच्छेन (सुबोधा)

- 1058 बलाकाः** (द्विवारं प्रयुक्तम्) पू० 10.4.29.58; 22.2.7.24; बलाका + जस्; संज्ञा, प्रथमा, बहुवचन; विषकण्टिका (चरित्र); बकपंक्तिः (चरित 22) बलाका बकपंक्तिः स्यात् इत्यमरः

(चरित्र); बलाकाङ्गनाः (संजी 10); बकपंक्तीः (संजी 22); विसकण्ठिकाः (विद्युल्लता 10) वक्यः (सुबोधा 10) बलाका इति बहुवचनेन बहुस्वीसहायतोक्ता । केचित्तु रवे भवन्तं वर्तमानं त्वामिति पूर्वतः सम्बन्धमित्याहुः । (सुबोधा), नेत्रेण (2) केचित्त्वे वभाहुः वरमाकायन्ति आकर्षन्ति बलाका स्थियः रवे इन्द्रिये वर्तमानं भवन्तं सेत्रिष्यन्ते रतत्रेष्टया अनुकूलयिष्यन्ति । अत्र माला पुष्पादिसक्, परिचयः सम्भोगः, पवनो नासागतवायुः । उक्तञ्च निषेकाध्याये “ऋतुप्रचुद्धा सुतलोभकाक्षिणी गतेऽनिले दक्षिणासिकापुटे ।

प्रसेवनीया सततं स्वकामिनी नरेण षष्ठ्यादिषु युग्मरात्रिषु ॥” इति ।

‘स्वरद्वामे हि वन्धयता जायते’ इति च ।

‘बलाका पंक्तिरेव स्याद्बलाका विसकण्ठिका ।

बलाकां कामुकीमाहुर्बलाकश्चमरो मतः ॥”

इति संसारावर्तः । (सुबोधा); विसकण्ठिकाः (सुबोधा 22);

सदैव स्त्रीलिङ्ग रहता है । कुछ टीकाकार इन्हें ‘बकपत्नियां’ कहते हैं । ‘बगुने’ (सा०) देखिये मूच्छ० V.23 प्रोड्डीयेव बलाकया सरभसं सोऽकण्ठमालिङ्गितः (मेघः) । ‘बलाका’ का सदा स्त्रीलिंग में प्रयोग है, अतः ‘बलाकाः’ का अर्थ बकपत्नियां हैं ।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग तीन बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग ऋतु० में एक बार (3.12;) हुआ है ।

1059 बलिनियमनाभ्युद्यतस्य (पू० 60.4.18.60) बलि + डस् + नियमन + डि + अभ्युद्यत + डस्; तत्पुरुष, विशेषण, षष्ठी, एकवचन; बलिभङ्गोद्यतस्य । इदं व्याप्तिवाचकत्वात् विशेषणम् (प्रदीप); बलिनाम्नो राक्षसस्य नियमनं नियंत्रणं तत्र अभ्युद्यतस्य सोद्यमस्य (चरित्र); बलेः दैत्यस्य नियमने बन्धने अभ्युद्यतस्य प्रवृत्तस्य (संजी); बलेर्दैत्यराजस्य नियमनाय बन्धनाय अभ्युद्यतस्य प्रोत्थितस्य (सुबोधा); बलि विरोचन के पुत्र और प्रह्लाद के पोते थे । ये बड़े शक्तिशाली अमुर थे । ये देवताओं को तंग किया करते थे । देवताओं की प्रार्थना पर विष्णु ने कश्यप और अदिति के पुत्र के रूप में वामन अवतार धारण किया और एक सन्यासी के रूप में बलि के पास गये । वहाँ इन्होंने बलि से तीन चरण भूमि माँगी । बलि बड़े दानी थे । अतः उन्होंने वचन दे दिया । वामन का शरीर बढ़ने लगा । पहले चरण में सारी पृथिवी नाप ली गई । दूसरे में समस्त द्युलोक । और तीसरे के लिए कोई स्थान न था । वह बलि के सिर पर रक्खा गया । अब उसे पाताल भेजकर वहाँ का शासक बना दिया गया । यहाँ इसी की कथा की ओर संकेत है । विद्वानों का मत है कि वैदिक विष्णु के तीन पादों को ही इस पौराणिक गाथा में चित्रित किया गया है । विष्णु आदित्य या सूर्य है । वह सूर्य, बिजली और अग्नि के रूप में तीनों लोकों में चमकता है । देखो ऋ० 1-154.

हमारे विचार में यह पौराणिक गाथा श० 1.2.5 में वर्णित देवों और असुरों की स्पर्धा तथा विष्णु = यज्ञ (श० 1.2-5.3) की कथा ही रूपान्तर है । इस यज्ञ = विष्णु की तीन विक्रान्तियां हैं । इनसे वह पृथिवी, अन्तरिक्ष और द्युलोक को आक्रान्त करता है (देखो श० 1.1.-2.13 तथा 19.3 9) अग्नि यज्ञ की प्रतीक है । यह काली होती है । अतः विष्णु को भी साँवला माना गया है ।

1060 बलिव्याकुला (उ० 24.1.6.16) बलि + मुप् + व्याकुल + टाप् + सु; तत्पुरुष; विशेषण, प्रथमा, एकवचन; अत्र प्रियतमागमनार्थं देवताभ्यो बलिप्रदानं विवक्षितम् । तथा सप्तशत्याम्— णेच्छइ पासासङ्की काओ दिण्णं पि पही अबहु आए । ओ अंतकर अडोञ्जिया बड़अ अमञ्जुट्टिअं पिण्डं (प्रदीप); मदागमनाय देवताभ्यो यद् बलिदानं नैवेद्य वितरणं तेन व्याकुला (चरित्र); बलिषु

नित्येषु प्रोषितागमनार्थेषु च देवताराधनेषु व्याकुल व्यापृता (संजी); देवपूजातत्परा (पंचिका); अर्घ्यपूजोपहारपरा भवेत् । ननुमत स्वामिनो मित्रमसौ मेघ इत्यजानतीयं कथमभ्युत्थान कुर्यात् ? उच्यते अज्ञातेऽपि बान्धवे मनः प्रह्लादोदयादेवं कृतवती यदाह भारविः “अविज्ञातेऽपि बन्धो हि बलात् प्रह्लादते मन” इति व्याचक्षते । बलिः पूजातदर्थं व्याकुला व्यासक्ता, मतप्रियः कुशलीभूयात् निर्विघ्नं तदागमनमस्त्वित्यादि निमित्तम् इष्टदेवताराधनतत् परेति यावत् । बलिदेवतापूजाय-हारस्तदर्थं व्याकुला वा स्यादिति कश्चिदित्याहुः । यादृशी सा मेघेन दृष्टव्या तादृशी बलि व्याकुले त्यादिना संयोगं वा असाध्यन्तीति पर्यन्तेन वाच्या । बलि व्याकुलेति बलिः काक बलिः, तत्र व्याकुला तद्दानतत् परा प्रोषित भर्तृकादयो हि ककाय बलिं ददति । तथा च भीषतं “काकस्यास्य त्रिवेकं शून्य मनसो मा देहि मुग्धे बलि” मिति । किंवा यतिमङ्गलार्थं दुर्गाद्यभीष्ट देवता पूजोपहारो बलिः उक्तञ्च विन्ध्यवासिना पतिप्रत्यागमांशसा गृहे दैवतमर्चये दिति । (सुबोधा) बलिः पूजोपहारे स्यात् कर चामरदण्डयो रिति धारणिः । सा बलि व्याकुला (सुबोधा) बलिषु व्याकुला । बलि-देवताओं की पूजा, पक्षियों और कीट आदि को अन्न आदि डालना । यह दो प्रकार की होती है—1. नित्य अर्थात् दैनिक । इसमें प्रतिदिन देवपूजा और बलिर्विश्व-देव यज्ञ आदि करने होते हैं । ये कर्तव्य कर्म है । 2. नैमित्तिक—यह किसी विशेष प्रयोजन की सिद्धि के लिये दी जाती है । इसमें भी देवपूजा, बलिर्विश्वदेव यज्ञ आदि आते हैं । अनिष्ट की निवृत्ति के लिए किये जाने वाले उपाय इसी के अन्तर्गत आते हैं । यहाँ यक्षपत्नी इस विचार से भी बलि देती थी कि उसका पति सकुशल लौट आए । (टीकाकारों का यह विचार कि इस कर्म का उद्देश्य समय से पूर्व पतिमिलन की भावना थी ठीक प्रतीत नहीं होता । यक्षपत्नी जानती थी कि शाप और विरह की अवधि एक वर्ष की है । वह कम नहीं हो सकती । देखो० पृ० मे० 1; उ० मे० 32 तथा 5०); कवि ने सम्पूर्ण काव्य में इस अवधि के कम हो सकने की भावना प्रकट नहीं की है । ‘बलि’ शब्द कई अर्थों में आता है । यहाँ देवोपहार के अर्थ में प्रयुक्त है—“बलिर्देवो-पहारयोः । करे चामरदण्डे च गृहदाशरांशयोः । त्वक्सङ्कोचे गन्धके च ।” पञ्च महायज्ञों में ‘बलि’ भी एक है । ‘अमरकोश’ के अनुसार पञ्चमहायज्ञ हैं—1. पाठ । 2. होम । 3. अतिथि सपर्या । 4. तर्पण और 5. बलि—“पाठो होमश्चातिथीनां सपर्या तर्पणं बलिः । एते पञ्च महा-यज्ञा ब्रह्मयज्ञादिनामकाः ॥ मनुस्मृति (3) में ब्रह्मयज्ञ (‘पाठ’ अर्थात् अव्ययन-अध्यापन), पितृ-यज्ञ (‘तर्पण’) दैवयज्ञ (‘होम’) भौतयज्ञ (‘बलि’) और नृ यज्ञ (‘अतिथि-पूजन’) को पञ्चमहा-यज्ञ कहा गया है । ‘मनुस्मृति (3.70)’ में ‘बलिभौतो’ लिखा है । आश्वे “प्रहृतो भौतिको बलिः” (3.74) के द्वारा ‘भौत’ का अर्थ स्पष्ट किया गया है । ‘बलिहरण’ में वह बत्तीस भूतों को उपायत की जाती है । पूर्व से आरम्भ करके ईशान तक गोलाई में 15 बलियाँ सूर्य, प्रजापति, सोमवनस्पति, अग्नीषोम, इन्द्राग्नि, छावापृथिवी, घन्बन्तरि, इन्द्र, विश्वेदेवाः ब्राह्मन्, आपोदेवी, ओषधिवनस्पति, गृह, गृहदेवता और वास्तु-देवता को उपाहृत करके उस गोलाई के बाहर पूरब में इन्द्र व इन्द्र पुरुषों को, दक्खिन में यम व यमपुरुषों को, पच्छिम में वरुण व वरुणपुरुषों को और उत्तर में सोम और सोमपुरुषों को प्रदान करना चाहिए । फिर गोलाई के अन्दर उत्तर में ब्रह्मा को, पूर्व में ब्रह्मपुरुषों को, दक्षिण में विश्वदेवों को और पश्चिम में दिवा-चारी सर्वभूतों को उपाहृत करके गोलाई के बाहर राक्षसों को ईशान कोण में, पितृगण को अग्नि-कोण में, श्याम को नैऋत्य कोण में, शबल को वायव्य कोण में प्रदान करके अन्तिम बलि सन-कादि मनुष्यों को रक्षोबलि और सोमबलि के बीच में गोलाई के बाहर अर्पित करनी चाहिए । इतनी भूतबलि उपाहृत करके कृत्तों, पतितों, श्वपचों, पापरोगियों, काकों और कृमियों को पृथ्वी पर रखकर बलि अर्पित करनी चाहिए । मनु के अनुसार सायं बलि का हरण पत्नी को करना

चाहिए । अन्तर यह है कि उसे मन्त्रयुक्त बलि नहीं अर्पित करनी है—“सायं त्वन्नस्य सिद्धस्य पत्न्यमन्त्रं बलि हरेत्” (3.121) । पति के न रहने पर गृहिणी ही इसे करेगी । इसका फल मनु के अनुसार मोक्षप्राप्ति है—“एवं यः सर्वभूतानि ब्राह्मणो नित्यमर्चति । स गच्छति परं स्थानं तेजोमूर्तिपथर्जुना ॥” प्रोषितभर्तृकार्ये पति की उन्नति कामना से काकादि को बलि एवं देवादि से मानमनीतियाँ करती है । इस सबका मनोहर सन्निवेश कवि की इस रचना में है । तुलनार्थ ‘भार्या सप्तशती’ की यह रचना लें—

“णेच्छइ पासासङ्की काओ दिण्णं पि पहिअबहुआए ।

ओअन्तकरअलोज्झि अवलअमज्जट्टिअं पिण्डं ॥

1061 बहिरुपवनम् (उ० 10.4.12.73) बहिस् + उपवन + अम्, तत्पुरुष, संज्ञा, द्वितीया, एकवचन; बाह्योद्यानम् (सञ्जी); वह उद्यान अलका से बाहर गन्धमादन पर्वत पर था । वहीं कुबेर का सरोवर था । यह स्थल अलका की सीमा पर अथवा कुबेर के राजभवनों के प्रदेश में होगा । श्री साधुराम ने ‘बाह्योद्यान’ (पू० मे० 7) का अर्थ ऊपर किया है । यह सुझाव अच्छा है । कुबेर के राजमहल आदि कुछ उन्नत प्रदेश पर ही होंगे । इसी प्रदेश का नाम गन्धमादन है । यह स्थल अलका नगरी के दक्षिण की ओर रहा होगा (देखो० उ० मे० 15)

1062 बहु (उ० 48.1.3.3) बहु + अम्; विशेषण, द्वितीया, एकवचन; बहुभद्रकं भविष्यतीति (प्रदीप); बहुविधम् (पंचिका);

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग छह बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० में दो बार (9.78; 12.89;) कुमार० में दो बार (6.11; 6.20;) तथा मालवि० (26.1) में एक बार हुआ है ।

1063 बहुशः (उ० 45.8.1.3.52) अव्यय; असकृत् (पंचिका); वारं वारं (सुबोध) सारो० इसे पश्यन्तीनाम् के साथ लगाती है । ‘अनेक बार देखती हुई’ । परन्तु इसे पतन्ति के साथ लेना ही अच्छा है । म० सि० भी इसे ‘अधिकता’ के अर्थ में ‘पतन्ति’ के साथ ही रखते हैं ।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग आठ बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त शाकु० में दो बार (1.25; 3.13;) विक्रम० में दो बार (2.1; 4.28;) रघु० (11.71;) कुमार० (4.39;) तथा ऋतु० (5.6;) में एक-एक बार इसका प्रयोग हुआ है ।

1064 बाधेत (पू० 56.2.6.20) बाध् + विधिलिङ; प्रथम पुरुष, एकवचन; तिङन्त; दहेत् (चरित्र); पीडयेत् (सञ्जी); तस्य बाधा नाम राज इव तदाश्रयिणां पीडा (विधुल्लता), पीडयेत् (सुबोध);

1065 बालकुन्दान्विद्धम् (उ० 2.1.4.12) बालकुन्द + भिस् + अनुविद्ध + सु; तत्पुरुष, संज्ञा, प्रथमा, एकवचन; कुन्देन हेमसन्निधिरुक्ता । ननु निधिञ्चन्याधवीवृत्ति कुन्दशेषं च वर्धयन् इत्यत्र वसन्तात्प्राचीनस्य शिशिरस्य लिङ्ग कुन्दमिति प्रतीयते, कथं हेमन्तस्य लिङ्गमित्युक्तम् । उच्यते हेमन्तशिशिरद्वयोरपि लिङ्ग कुन्दम् । हेमन्ते प्रादुर्भवति शिशिरे प्रौढीभवतीति विशेषः । अतएव बालशब्दः प्रयुक्तः (प्रदीप); बालानां कुन्दानां कुन्दकुसुमानां अनुबन्धः सम्बन्धः । अनेन हेमन्तस्य सन्निधिः । यद्यपि कुन्दपुष्पं शिशिरचिह्नं तथापि हेमन्तस्यापि । हेमन्ते ज्ञेयम् (चरित्र); बालकुन्दैः प्रत्यग्रमाध्यकुसुमैः, अनुविद्धं अनुवेधोग्रथनम्, ‘नपुंसके भावेक्त’; यद्यपि कुन्दानां शैशिरस्त्वमस्ति ‘माध्यं कुन्द’ इत्यभिधानात् तथापि हेमन्ते प्रादुर्भाव शिशिरे प्रौढत्वं इति व्यवस्थाभेदेन हेमन्तकार्यत्वं इति आशयेन बाल इति विशेषणम् (सञ्जी); बालैः कुन्दकुसुमैः अनुविद्धं सम्मिश्रम् (पंचिका); बालकुन्दैः कुन्दकलिकाभिरनुविद्धं खचितम् । कौमुदीकारस्त्वाह चूर्णनालिकारन्ध्रं केशो कुन्दकलिकां प्रवेश्य प्रथममनुविद्धम्, उक्तञ्च “सूचिवत् केशशिखरेः धेधाद्विद्धमुदाहृत” मित्येति । यद्यपि मार्गशीर्ष पौषमाघेषु अन्यदापि कुन्दं भवति तथापि का० प०—33

कुन्देन हेमन्तो जापितः(सुबोधा); बालकुन्दैः अनुविद्धम् । अनु + √व्यध् + क्त । यहां 'अनु-विद्धम्'—'अनुवेधः' के लिए प्रयुक्त हुआ है । यह संज्ञा है । अतः यहां 'क्त' प्रत्यय भाव में आया है । कुन्द का फूल हेमन्त का प्रतीक है ।

यहां हेमन्त की शोभा को भी धारण करती हुई रमणियों का वर्णन किया गया है । इसके सम्बन्ध में दक्षिणावर्त नाथ का कथन बड़ा ही महत्वपूर्ण है :—“कुन्देन हेमन्तसन्निधिः । ननु निषिञ्चन् माधवीवृत्तिं कुन्दशेषञ्च वर्धयन्” (विक्रमोर्वशीये 2-4) इत्यत्र वसन्तात् प्राचीनस्य शिशिरस्य लिङ्गं कुन्दमिति प्रतीयते । कथं हेमन्तस्य लिङ्गमित्युक्तम् । उच्यते—हेमन्तशिशिरयोर्द्वयोरपि लिङ्गं कुन्दं हेमन्ते प्रादुर्भवति शिशिरे प्रौढीभवतीति विशेषः । अतएव बालकुन्दानुवेध इति बाल-शब्दः प्रयुक्तः ।” पूर्ण सरस्वती ने शाकुन्तल की भी साखी दी है—“कुन्दपुष्प हेमन्तसमय लक्षणं यथा शाकुन्तले (5.12)—भ्रमर इव विभाति कुन्दमन्तस्तुषारमि--ति ।” वैसे कविसमग्रानुसार कुन्द का वर्णन शिशिर के प्रसंग से ही होता है । 'बाल' शब्द के द्वारा इसका यत्किञ्चित् समर्थन कर दिया जा सकता है ।

ऋतुवर्णन में पुष्पविशेष का उपादान कैसे किया जाना चाहिए इसे अमरचन्द्र की काव्यकल्पलतावृत्ति (1.5) तथा केशव के अलङ्कार शेखर (6-2) के अनुसार देखने पर केवल 'कुन्द' के विषय में अन्तर पड़ता है । उसे दोनों के अनुसार 'शिशिर' की वस्तु के रूप में प्रस्तुत करना चाहिए—“शिशिरे कुन्दसन्दृष्टिः” (अ० श्ल०) ।

1066 बालमन्दारवृक्षः (उ० 14.4 17.53) बाल + सु + मन्दार + सु + वृक्ष + सु; कर्मधारय, संज्ञा, प्रथमा, एक वचन; बालकल्पवृक्षः (प्रदीप); कल्पवृक्षः (संजी); बालो मन्दारवृक्षः (पंचिका); नूतनदेवतरुविशेषः (सुबोधा);

1067 बालाम् (उ० 22.3.1.8.32) षोडशवर्षिकीति, बलः बालेति गीयते नारी यावत् षोडशवत्सरमिति नागरसर्वस्वम् (सुबोधा)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० में एक बार (6.53) हुआ है ।

1068 बाह्योद्यानस्थितहरशिरश्चन्द्रिकाधौतहर्म्या (पू० 7.4.18.56) बाह्य + उद्यान + स्थित + हर + शिरस् + चन्द्रिका + टा + धौत + जम् + हर्म्य + सु, बहुव्रीहि समास; विशेषण, प्रथमा, एकवचन; अत्र केचित् कैलासालयवर्तिनः परमेश्वरस्य अलकोद्याने चैत्ररथेऽवस्थानं अयुक्तामिति भ्रम्यमानः व्यावशते एवम्—कैलासोत्सङ्गवर्तिन्या अलकाया बहिर्निस्सरणप्रदेश उद्यानशब्देन विवक्षितः । 'स्यादुद्यानं निस्सरणे बनभेदे प्रयोजने' इति अमरसिंहवचनात् (प्रदीप); बहिर्भवं बाह्यम् बाह्यं च तदुद्यानं कैलासोपवनम् । तत्र स्थितश्चासौ हरः ईशश्च तस्य शिरसि भूर्धनि चन्द्रिका चन्द्रातप तथा धौतानि धवलितानि हर्म्याणि गृहाणि यस्याः सा । कैलासस्थस्य हरस्य आलोकोद्यानवर्तित्वं केऽप्याहुः । कैलासक्रोडास्थिताया अलकाया बहिर्निस्सरण प्रदेश उद्यानम् । तत्र इत्यनेन स्थानस्य लक्षणमभिहितम् (चरित्र); बहिर्भवं बाह्यं, बहिर्देवपञ्चजनेभ्यश्च इति यत्र; बाह्योद्यानो स्थितस्य हरस्य शिरसि या चन्द्रिका तथा धौतानि निर्मलानि हर्म्याणि घनिकभवनानि सा तथोक्ता; यस्यौ हर्म्यादि धनिनां वास इत्यमरः । अनेन व्यावर्तकत्वमुक्तम् (संजी);

कैलासस्य हिमवदेकदेशत्वात् हिमवतश्च 'यस्य चोपवनं बाह्यं सुगन्धिगन्धमादः इत्युक्तत्वात् । कैलासमेखलावसिन्या घनदराजघान्याश्च गन्धमादनमेव बाह्योद्यानमिति मन्तव्यम् । मेरुदक्षिणभागवर्तिनः कैलासानुषक्तस्य पूर्वपश्चिमसमुद्रावगाढकोटित्ददपस्य गन्धमादननाम्नः शंलस्योपरि गन्धमादनं नाम दिव्यमुद्यानम्, गन्धमादनकैलासौ पूर्वपश्चायतावुभौ ।

पूर्वेण मन्दरो नाम दक्षिणे गन्धमादनः ।

बनं चैत्ररथं पूर्वं दक्षिणं गन्धमादनम् ॥

इति विष्णुपुराणवचनात् । 'त्वामिह स्थितवतीमुपस्था गन्धमादनवनान्तदेवता इति । 'पद्मभेदपिशुनाः सिधेविरे गन्धमादनवनान्तमारुताः' इत्यादिभिर्गन्धमादने च मदनरिपुविहारस्य ग्रन्थान्तरेषु श्रवणात् । बाह्योद्यानादचलतो रामणीयकहृतहृदयस्य गौरीपतेर्जटाजूटतटसततसन्निहिततरुणचन्द्र निष्यन्द मानसान्द्रचन्द्रकानिर्झरप्रक्षालनद्विगुणकान्तिभिः सुधावलैः प्रासादैर्विभूषिताः; अतः पुरान्तरासाधारण परमगुणविशिष्टेति व्यतिरेकः, तत एव विशिष्टा भोगभूमिरवश्यं द्रष्टव्येति अद्भुतरसः, नगरीप्रवेशात् पूर्वमेव पार्वतीवल्लभं दुर्लभदर्शनं देवमनायासेन साक्षात्करिष्यसि, अहो दिष्ट्या वधिष्यसे प्रकृष्टपुरुषार्थलाभादिति वस्तु च द्योत्यते ॥ (विशुल्लता); बाह्ये बहिर्भवे उद्याने आरामे निर्गमदेशे वा स्थितस्य हरस्य महादेवस्य शिरश्चन्द्रिकया ज्योत्स्नया धौतानि प्रक्षालितानि उज्वलीकृतानि हर्म्याणि घयलगृहाणि यस्यां तादृशी अलका नाम यक्षेश्वराणां यक्षश्रेष्ठानां; बाह्योद्यान इत्यनेन अलकाचिह्नध्वनिः । ननु यदि बाह्योद्यानस्थो हरस्तर्हि कथं "मत्वा देवं धनपतिसखं यत्र साक्षाद्गन्त" मिति वक्ष्यते, तत्र हि अलकान्तःस्थो हरः प्रतीयते, कथं वा हर्म्यनर्मल्यम् ? उच्यते, अलोकोद्यानस्थोऽप्यलकायां वसतीत्युच्यते उपचारात्, हर्म्याण्युद्यानस्थान्येव । अथवा ऊर्ध्वप्रसारिप्रभाभिरम्यन्तररथहर्म्यो ध्वनर्मल्यं वाच्यम् । यद्वा मूर्त्यन्तरेणाभ्यन्तरेऽपि शिवो वसति । केचित्तु बाह्यं वाहनीयम् उद्यानं उद्यतयानं महावृषभः तत्रस्थो हरोऽलकायां विचरतीति आचक्षते । चन्द्रिकाशब्देन चन्द्रप्रभ्रोच्यते, अतएव हरशिरश्चन्द्रिकेत्यत्र न कश्चिद्विरोधः । शिरश्चन्द्रिकेत्यत्र चन्द्रस्य गम्यमानत्वात् न नेयत्वदोषः, चन्द्रचन्द्रिकयोर्नित्यसम्बन्धात् व्याप्तिसिद्धत्वादित्यन्येऽपि । आरोपलक्षणया शिरःशब्देन शिरःस्थचन्द्रोऽभिधीयते मन्त्राः क्रोशन्ती त्यादिवदिति केचित् । हरस्य शिरसि चन्द्रो हरशिरश्चन्द्रस्तस्य प्रभा हरशिरश्चन्द्रिकेति केचित् । "आरामे निर्गमे च स्यादुद्यानञ्च प्रयोजने" इति रन्तिदेवः । हेतुजातिभ्यां सङ्कीर्णमलङ्कारः । तथा च 'नानालङ्कारसंसृष्टिः संकीर्णन्तु निगद्यते इति ॥ (सुबोधा)

बहिः भवं बाह्यम् । बहिस् + यञ् । बाह्यं च तत् उद्यानं च बाह्योद्यानम् । तस्मिन् स्थिति तस्य शिरः, तस्मिन् चन्द्रिका, तथा धौतानि हर्म्याणि यस्याः सा । चन्द्रिका-अर्ध-चन्द्रमा (crescent-moon-पा०) । इसे चन्द्रक का स्त्रीलिङ्ग रूप मानना उचित होगा । अथवा चन्द्रिका चन्द्रज्योत्स्ना । लक्षणा से चन्द्रमा । यहाँ पर बताये बाह्य उद्यान का नाम चन्द्ररथ है । इसे वैभ्राज भी कहते हैं । इसी बाग में शिव का क्रीडाशैल है (मे० 64) । यह कुबेर का बाग है । शिव कुबेर के मित्र हैं और इस बाग में रहते हैं । उनके माथे के चन्द्रमा का प्रकाश सूर्य के प्रकाश को भी मन्द कर देता है । अतः यहाँ पर प्रसादों को चन्द्रधौत बताया है (वल्लभ०) । इस विशेषण का भाव श्री शङ्करशास्त्री ने अच्छा खोला है । जब बादल किसी नगर में रात को जाता है तो चन्द्रमा की किरणों का प्रकाश समाप्त प्राय हो जाता है । परन्तु अलका में शिव का चन्द्रमा नगरी के बराबर ऊँचाई पर रहता है और बादल उससे बहुत ऊपर होते हैं । इसलिए बादलों से उसका प्रकाश कभी नहीं रुकता । अतः अलका में विचित्र सौन्दर्य है । धौत = √धाव् √क्त शिरश्चन्द्रिका—'मूर्ध्निबद्धचन्द्रकला' सारोद्धारिणी । श्लोक 45 और 46 में 'नवशशिभृता' तथा 'हरशशिरुचा' शब्दों का प्रयोग हुआ है । इसके अतिरिक्त देखिये—कु०स० VII 19 'पत्युः शिरश्चन्द्रकलामनेन स्पृशेति मन्व्या परिहासपूर्वम्' ।

1069 बिभ्रति (उ० 23.4.15.74) भृ + लट्; प्रथम पुरुष; एकवचन; तिङन्त; धारयति (चरित्र); घत्ते (पंचिका) धारयति (सुबोधा)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग नौ बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० में चार बार (5.66; 9.55; 6.78; 13.4) कुमार० में दो बार (1.4; 6.75) तथा शाकु० में दो बार (2.4; 7.21) हुआ है ।

1070 बिम्बाधराणाम् (उ० 7.1.3.19) बिम्ब+सु+अधर+आम्; बहुव्रीहि; विशेषण, षष्ठी, बहुवचन; बिम्बफलमिव अधरो यासां ताः बिम्बाधराः । इति स्त्रीणां नामधेयम् (प्रदीप); बिम्बं बिम्बिकाफलं; 'बिम्बं फले बिम्बिकायाः प्रतिबिम्बे च मण्डले' इति विश्वः; बिम्बमिव अधरो यासां तासां बिम्बाधराणां स्त्रीविशेषाणाम्; विशेषाः कामिनी कान्ता भीरु बिम्बाधराङ्गना' इति शब्दार्णवे (संजी) रूपवती नारियों के निचले होठ की उपमा बिम्ब के पके हुए फल से दी जाती है। देखो० शाकु० 6.27; कु० स० 3.67; रघु० 13.11 आदि। तुलना करो अंग्रेजी शब्द चैरीलिप (CHERRY-LIP)। पाटल (=लाल गुलाब) भी इस सम्मान का पात्र है। यक्षाङ्गनाणाम्—इस पाठ में अलका की वधुओं के सौन्दर्य और प्रशस्त बंगों का तो अनुमान किया जा सकता है परन्तु उनके बिम्बाधरत्व का नहीं। रतिक्रीडा में अधरपान अमृत तुल्य माना गया है। अतः कालिदास के इस संभोग शृंगार के वर्णन में अधरपान का न होना सम्भव नहीं। देखो० मालविका० 4.15; शाकु० 3.23 इत्यादि। अतः बिम्बाधर पाठ ही इस भाव की ध्वनि देने के कारण प्रकरणोचित है। यक्षाङ्गना का भाव तो प्रकरण से स्वतः ही आ जाता है।

1071 बिसकिसलयच्छेदपाथेयवन्तः (पू० 11.3.15.38) बिसकिसलयच्छेदपाथेय + मतुप् + जस्; विशेषण, प्रथमा, बहुवचन; पाथेयं पथिसाधुभोज्यं वस्तु। 'पथ्यतिथिवसतिस्वपतेर्दब्' इति ढब् प्रत्ययः। बिसकिसलयच्छेदपाथेया इत्युक्तेऽपि विवक्षितसिद्धिर्द्यपि भवति तथापि स्पष्टार्थं मतुप्प्रत्ययः कृतः। इति अनुसन्धेयम् (प्रदीप); बिसानां मृणालानां किसलयानि पल्लवाः तेषां छेदः खण्डैः पथियोग्यं पाथेयं मार्गसम्बलम्, तदेषामस्तीति ते बिसकिसलयच्छेदपाथेयवन्तः (चरित्र); बिसकिसलयानां मृणालाग्राणां छेदः शकलैः पाथेयवन्तः। पथि साधु पाथेयं पथि भोज्यम्। "पथ्यतिथिवसतिस्वपतेर्दब्" तद्वत्तः। मृणालकन्दशकलसम्बन्धवन्तः इत्यर्थः (संजी) अकठोर मृणालशकलरूपपश्यशनेशालिनः। बिसकिसलयं बिसाङ्कुरम्, तथा चोत्तररामचरिते- 'येनोद्गच्छद्बिसकिसलय स्निग्धदत्ताङ्कुरेण' इति। पथि भोजनार्थं संगृहीतमन्नं पाथेयम्; यथा किराते—'जग्राह पाथेयमिवेन्द्रसूनु "इति (विद्युल्लता); मृणालनवाङ्कुरखण्डरूपप्रचुरपथि-सम्बलयुक्ताः सन्तः (सुबोधा); बिसं मृणालो किसलयो नवाङ्कुरः स एव किसलयत्वेन निरूपितः। तस्य छेदः खण्डं, छिद्यते इति कर्मणि घब्, स एव पाथेय सम्बलं तद्विद्यते येषां ते तथा। एतेन तव तेषां सम्बलचिन्तापि नास्तीति ध्वनितम्। "यद्यपि न कर्मधारयान्मत्वर्थीयो बहुव्रीहिश्चेदर्थ-विप्रतिपत्तिकर" इत्युक्तं तथापि भूमाद्यर्थाधिक्यार्थं ततोऽपीच्छन्ति। अत्र वतुपा पाथेयस्य प्रशस्तता वा सूचिता (सुबोधा) बिसानां किसलयानि, तेषां छेदा एव पाथेयम् एषामस्तीति बिसकिसलयच्छेदपाथेयवन्तः। पाथेय—पथि साधु। पथे हितं वा। पथिन् + एय (ढकब्)। यात्रा के समय मार्ग के लिये जो भोजन साथ लिया जाता है उसे पाथेय कहते हैं। यात्रा का सम्बल। देखिये—विक्रम० IV-15 'पश्चात् सरः प्रतिगमिष्यसि मानसं त्वं पाथेयमुत्सृज बिसं ग्रहणाय भूयः' और देखिये—अभि० शाकु० II 'तेन हि गृहीतपाथेयो भव।'

1072 ब्रह्मावर्तम् (पू० 51.1.1.1) ब्रह्मावर्त + अम्; संज्ञा, द्वितीया, एकवचन; ब्रह्मावर्त इति मध्यदेशे पुण्यः कोऽपि जनपद। अत्र मनुः—सरस्वती दृषद्वत्योर्देवनद्योर्यदन्तरम्। तं देव-निमित्तं देशं ब्रह्मावर्तः प्रचक्षते ॥ इति ॥ (प्रदीप); ब्रह्मावर्ताभिधानम् (चरित्र); सरस्वतीदृष-द्वत्योः देवनद्योर्यदन्तरम्। तं देवनिमित्तं देशं ब्रह्मावर्तं प्रचक्षते ॥ (चरित्र); ब्रह्मावर्तं नाम; अत्र मनुः—सरस्वती दृषद्वत्योर्देवनद्योर्यदन्तरम्। तं देवनिमित्तं देशं ब्रह्मावर्तं प्रचक्षते ॥ इति (संजी); 'सरस्वतीदृषद्वत्योर्देवनद्योर्यदन्तरम्, तदेव निमित्तं देशं ब्रह्मावर्तं प्रचक्षते।' इति मनुः (विद्युल्लता); ब्रह्मावर्त्यनामानं। "सरस्वती दृषद्वत्योः पुण्यनद्योर्यदन्तरम्। तं देवनिमित्तं देशं

ब्रह्मावर्तं प्रचक्षते ॥ अत्र पर्वटनं वासो नराणां पुण्यदो मतः” ॥ इति ब्रह्मपुराणम् (सुबोधा);
मनु 2.17 के मत में यह देश सरस्वती और दृषद्वती के बीच में था ।---

‘सरस्वतीदृषद्वत्योर्देवनद्योर्यदन्तरम् ।
तं देव निर्मितं देशं ब्रह्मावर्तं प्रचक्षते ॥’

मनु० 2.19 के अनुसार यह कुरुक्षेत्र से मिलता हुआ प्रदेश था । परन्तु कालिदास के अनुसार कुरुक्षेत्र इसी प्रदेश में सम्मिलित था । देखो इसी पद्य का शेष भाग । महर्षि दयानन्द ने अपने सत्यार्थ प्रकाश (अष्टम समुल्लास-पृ० 145) में मनु० 2.17 में ‘ब्रह्मावर्तम्’ के स्थान पर ‘आर्यावर्तम्’ पढ़ा है और इसका व्याख्यान मनु० 2.22 की दृष्टि में किया है । वे ‘सरस्वती’ को पश्चिम में अटक नदी और ‘दृषद्वती’ को पूर्व में ‘ब्रह्मपुत्र’ मानते हैं । कालिदास के वर्णन से इस अर्थ का कोई विरोध नहीं है । अतः सम्भव है ब्रह्मावर्त और आर्यावर्त पर्यायवाची भी हो तथा ब्रह्मावर्त आर्यावर्त के भाग विशेष का नाम भी हो । मनु० 2.17 और 2.19 मिलकर कालिदास के इस पद्य के वर्णन का विरोध करते हैं । प्रकरण में उनकी अपने प्रचलित रूप में संगति नहीं लगती है । दयानन्दीय व्याख्यान भी पू० मे० 53 के अपां सरस्वतीनां के विरुद्ध होने से पूर्णतया माननीय नहीं । सारांश यह है कि कालिदास कालीन ब्रह्मावर्त में कुरुक्षेत्र सम्मिलित था और सरस्वती आज के समान ही कुरुक्षेत्र में बहती थी यह देश हस्तिनापुर के उत्तर पश्चिम में कुरुक्षेत्र के समीप है ।

1073 ब्रूयाः (उ० 40.2.1.9) ब्रू + लिङ्; मध्यम पुरुष, एकवचन, तिङन्त; कथये: (चरित्र); वदेत् (पंचिका); कथयिष्यसि (सुबोधा);

भू

1074 भक्तिच्छेदे (पू० 19.4.14.55) भक्ति + आम् + छेद + भिस्; तत्पुरुष; संज्ञा, तृतीया बहुवचन; छेदाकारभक्तिभिर्बहुविधाभिर्भक्तिरेखाभिः (प्रदीप:); रचनाविशेषः (चरित्र) भक्तयोरचना, रेखा इति यावत्; भक्तिः निश्रेवणे भागे रचनायामिति शब्दाण्वे तासां छेदैः भङ्गिभिः भाभिः (संजी) विन्यासविच्छित्तिविशेषः (विद्युल्लता); लेखाखण्डैः (सुबोधा); “भक्तिविलेपे लेखायां सेवयामपि कथ्यते” इति बलः । भक्तिविभागे रचना वा, छेदो भेदः कौटिल्यं वेति च वदन्ति । (सुबोधा)

भक्ति = हि० भात; गुजराती भात; आकृति, रचना या अभिप्राय (अ० डिजाइन) ।
छेद = पत्ते या कागज में बनाई हुई कटावदार आकृति (अ० स्टेन्सिल) जिसपर रंग फेरने से चित्र बन जाता है । भक्ति और छेद ये दोनों चित्रकला के पारिभाषिक शब्द हैं ।

भक्तीनां छेदाः, तैः । सजावट की रंगविरंगी रेखाएँ । विच्छित्तिपत्रभंगैर्विरचितां विन्यस्ताम् (सारो०) देखिये--कु० स० VIII 69 ‘भक्तिभिर्बहुविधाभिरपिता भाति भूतिखि मत्तदन्तिनः’ ।

1075 भक्तिनम्रः (पू० 50.2.9.28) भक्ति + टा + नम्र + सु; विशेषण; तत्पुरुष; प्रथमा, एकवचन; भक्त्या नम्रः सन् (चरित्र); भक्तिः पूज्येषु अनुरागः तथा नम्रः सन् (संजी); भक्त्या प्रणतः (विद्युल्लता); भक्त्या नम्रः सन् (सुबोधा); भक्त्याः नम्रः । देवपूजा में कर्म की प्रधानता नहीं है वरन् श्रद्धा या भाक्ति की है । ‘श्रद्धा’ का अर्थ है ‘सत्यभाव धारण करना’ और ‘भक्ति का’ सेवा भाव धारण करना’ । दोनों साथ-साथ चलते हैं । इनके बिना प्रथम तो कार्य में

प्रवृत्ति नहीं होती। यदि किसी कारण हो भी जाए तो उसमें एकाग्रता न होने से पूजक को पूर्ण फल नहीं मिलता। अतः यक्ष मेघ को 'भक्ति से विनीत भाव' धारण करने के लिए कह रहा है।

1076 भङ्गान् (पू० 34.3.14.36) भङ्ग + शस्; संज्ञा, द्वितीया, बहुवचन; शकलानि (चरित्र); खण्डान् (संजी)

1077 भङ्गीभक्त्या (पू० 63.3.12.27) भङ्गी + आम् + भक्ति + टा; तत्पुरुष, संज्ञा, तृतीया, एकवचन; भङ्गी भङ्गवान्। 'भङ्गो विभङ्गं शकलः' इति केशवः। उक्तं च 'शिलाविभङ्गैरिति। भक्त्या ईश्वरभक्त्या। प्रागपि उक्तं भक्तिनम्रः परीयाः इति (प्रदीप) भङ्गा विभङ्गाः शकलानि अस्य स भङ्गी भक्त्या (चरित्र); भङ्गीनां पर्वणां भक्त्या रचनया (संजी); भङ्गी कामरूपत्वाद् विभङ्गयुक्तः सन्, भक्त्या आदरेण विभागेन। भङ्गीति प्राशस्त्ये इन्; प्रशस्तसोपानसमानरूपत्वेनात्मानं निर्मास्यसीत्यर्थः। भङ्गी वैदग्धी तथा या भक्तिविभागस्तयेति च वदन्ति (सुबोधा);

सीढ़ी के आकार की टेढ़ी-मेढ़ी या टूटुआं आकृति। भङ्गीनाभक्त्या। भङ्गीभङ्ग--जोड़युक्त स्तर वाला। भङ्गीभक्ति का अभिप्राय 'सीढ़ियों के रूप में जोड़ों की रचना' करना है। सारो० और वल्लभ ने इसका अर्थ-तरंगविच्छित्या कल्लोलाकारेण (लहरों के रूप में) किया है। श्री साधुराम ने 'भङ्गीभक्त्या' को नाट्यशास्त्र की परिभाषा माना है। उन्होंने न इस विषय में कोई प्रमाण दिए हैं न इस पद की परिभाषा की है।

1078 भजेथाः (पू० 51.2 10 24) भज् + विधिलिङ्; मध्यमपुरुष; एकवचन; आश्रय (चरित्र); व्रज इत्यर्थः (संजी); सेवेथाः, भक्तिश्रद्धापुरः सरं तत्र दिक्सं वसेरित्यर्थः (विद्युल्लता), पुण्यस्थानत्वात् सेविष्यसे गमिष्यसीत्यर्थः। (सुबोधा),

1079 भयात् (उ० 12.2.11.16) भय + डसि; संज्ञा; पंचमी; एकवचन; तृतीयनेत्रवह्निर्भाते (चरित्र); भालेक्षणभयात् (संजी); त्रासात् (पंचिका) पूर्वभस्मीकृतत्वेन त्रासात् (सुबोधा);

कुमार सम्भव के तृतीय सर्ग में कथा आती है कि इन्द्र की आज्ञा से तारकासुर के बधार्थ स्कन्द के जन्म के प्रयोजन से कामदेव शिव और पार्वती का संयोग कराने में तत्पर हुआ काम के आक्रमण से शिवजी की समाधि भंग हो गई। उन्होंने क्रोध में भरकर अपने तृतीय नेत्र की आग से कामदेव को जला दिया।

तपः परामर्शविवृद्धमन्योर्भूभङ्गदुष्प्रेक्ष्यमुखस्य तस्य।

स्फुरन्तुर्दक्षिः सहसा तृतीयादक्षः कृशानुः किल निष्पपात ॥

क्रोधं प्रभो संहर संहरेति यावद्दिग्गः स्वे मरुतां चरन्ति।

तावत्स वह्निर्भवेनेत्रजन्मा भस्मावशेषं मदनं चकार ॥ कु० स० 3.71-72

कामदेव को शिवजी ने भस्म कर दिया था। पुनर्जन्म होने पर भी उसे अपने पिछले जन्म की बातें याद थीं। यही उसके भय का कारण है।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग पाँच बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० में दो बार (12.38; 17.52;) शाकु० (1.24;) तथा विक्रम० (120.13) में एक बार हुआ है।

1080 भर्तुः (चतुर्वारं प्रयुक्तम्) पू० 1.2.8.33; 36 1.1.1; उ० 24.4.19.45; 38.1.1 1.; भर्तु + डस्. संज्ञा, षष्ठी एकवचन; पू० 1 2.8.33 पोष्टुः स्वामिन इत्यर्थः (प्रदीप); स्वामिनः कुबेरस्य (चरित्र०); स्वामिनः (संजी०); अधिगर्थदयेषां कर्माणि (2.3 52) इति कर्मणि षष्ठी (प्रदीप, 24); भर्तुरिति अधीगर्थे कर्मणि षष्ठी (चरित्र 24); स्वामिनो नीलकण्ठस्य भगवतः (संजी 36); स्वामिनः (संजी 24); 'अधिगर्थदयेषां कर्मणि' इति कर्मणि षष्ठी (संजी 24); तव पत्न्युः (संजी 36); मत्पतिम् (पंचिका 24); भावत्कस्यपत्युः (पंचिका 38); स्वामिनः

अविशेषनिर्देशोऽपि वैश्रवणस्य यक्षेश्वरत्वप्रसिद्धेः, यक्षं प्रति तस्यैव भर्तृत्वोपपत्तिः । उपरि कविरेव एतत् स्फुटीकरिष्यति—‘अनुचरो राजराजस्य’ इति । (विद्युल्लता); प्रभोः कुबेरस्य (सुबोधा) भर्तुरित्यनेन यक्षसम्बन्धात् कुबेरोऽवगम्यते, एवं यक्षस्य कुबेरानुचरत्वमपि (सुबोधा) स्वामिनः, इति सादरत्वे हेतुः (विद्युल्लता 36); स्वामिनो महादेवस्य (सुबोधा 36) प्रकृतत्वात्तव स्वामिनः (सुबोधा) (अपने) स्वामी के दुःखात्मक स्मरण (बताने वाले) घातुओं के योग में षष्ठी का प्रयोग होता है । अभिप्राय यह है—क्या तुम मेरे पति को उत्कण्ठा सहित याद करती हो । क्या तुम चाहती हो कि वे आ जाएं । √भृ पालना, धारण करना + तृच + पु० षष्ठी एक ब० । इस पद का भाव यह है कि विवाह होने के उपरान्त जो तुम्हारा एकमात्र सहारा है, जो तुम्हारा द्वितीय प्राण ही है मैं उसका मित्र हूँ । यहाँ पर ‘षष्ठी शेष’ (2.3.50) से षष्ठी कर्म की सम्बन्धमात्र विवक्षा के कारण हुई है । और यह स्मरणार्थ की कर्मशेषता “अधीगर्थदयेशां कर्मणि” (2.3.52) से होती है । अतः यहाँ दोनों ही सूत्रों का उपयोग है । ‘भर्तु’ शब्द से यहाँ भरणपोषणादि अभीष्ट है । ‘प्रिया’ शब्द के द्वारा पतिरूप अर्थ व्यङ्ग्य रूप से प्रस्तुत होता है । न केवलं प्रियेति तस्य मदन एव, अपितु धर्मपत्नीति शोकोऽपि त्वदे—विरहे वर्तत इति द्योत्यते “पत्नी नष्टेति शोकेन प्रियेति गदनेन च” —इति रामायणोक्तेः । अतश्च तव धर्मपत्न्याः समाश्वसाममवश्यकर्तव्यमेव तस्येति द्योत्यते । (विद्युल्लता)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग छब्बीस बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थों में इसका प्रयोग इस प्रकार है:—रघु० (12) शाकु० (4) कुमार० (4) विक्रम० (1) मालवि० (1);

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति ‘कालिदास पदकोशः’ ।
1081 भव (पू० 29.3.7.60) भू + लोट्; मध्यम पुरुष; एकवचन; भविष्यसि उज्जयिनीं गमिष्यसीत्यर्थः (सुबोधा); नायिकाञ्चानुगच्छेत्यर्थश्च (सुबोधा);

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग चौबीस बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थों में इसका प्रयोग इस प्रकार है:—शाकु० (8) रघु० (5) मालवि० (4) विक्रम० (3) कुमार० (3);

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति ‘कालिदास पदकोशः’ ।
1082 भवतः (पञ्चवारं प्रयुक्तम्) (पू० 12.4.18.46; 12.3.15.26; 28.1.5.5, 54.3.15.33, (उ० 53.2.11.23), भवत् + इस्, सर्वनाम, षष्ठी, एकवचन; तव (चरित्र), तव (संजी-12), तव (संजी 53), तव (पंचिका 53), तव (सुबोधा 12), तव (सुबोधा 28), तव (सुबोधा 54),

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग उन्नीस बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग शेष ग्रन्थों में इस प्रकार है:—विक्रम० (5) रघु० (4) शाकु० (3) मालवि० (2),

विस्तृत विवरण के लिये द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति ‘कालिदास पदकोशः’ ।
1083 भवति (षड्वारं प्रयुक्तम्) पू० 3.3.12.33. 12.3.14.25, 17.4.16.72, 20.4.19.44 उ० 7.4.15.55, 32.4.19.48, भू, परस्मैपद + लट्, वर्तमानकाल, प्रथमपुरुष, एकवचन; सम्पद्यते (चरित्र) आपद्यते (संजी); स्यात् (चरित्र 17), विद्यमाने (सुबोधा 3) हो जाता है ।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग पच्चीस बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थों में इसका प्रयोग इस प्रकार है:—शाकु० (10) रघु० (3) मालवि० (3) कुमार० (2) विक्रम० (1),

विस्तृत विवरण के लिये द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोशः' ।

1084 भवनम् (उ० 19 3.12.28) भवन + अम्, संज्ञा, द्वितीया, एकवचन' मद्गृहम् (सुबोधा), गृहम् (सुबोधा);

1085 भवनवलभी (पू० 41. 1. 3. 7) भवन + इस् + वलभी + डि; संज्ञा, तत्पुरुष; सप्तमी, एकवचन; गृहाट्टालिकायाम् (चरित्र); गृहाच्छादनोपरिभाग-इत्यर्थः; 'आच्छादनं स्याद्वलभी गृहाणामिति हलायुधः (संजी); गृहविटङ्किकायाम्, अथवा भवनकूटेषु, 'कूटाकारं तु वलभिः' इति वैजयन्ती (विश्वल्लता), भवनस्य सौधगृहस्य वडमी उपरि मण्डलिकायां चौखण्डी इति चांदनी इति च ख्याताया । "सौधपृष्ठे विरचितां मण्डलीं वडभि विदु" रित्युत्पलिनी, सौधोपरि चतुःपाश्वे मण्डलीं वडभीं विदु "रिति कौमुदी ।" विख्याता वडभी चूडे "त्यमरमाला, वडभी चन्द्रशालेति ख्याता प्रसादमस्तके' इति शर्वः, (सुबोधा)

मल्लिनाथ के अनुसार वलभी = गृहाच्छादन, घर की छत । जानकी हरण श्लोक 1.9 में सौधों के ऊपर वलभी-विटङ्क का उल्लेख है । चतुर्भागों के अन्तर्गत 'पादताडितकम् (पृ० 12) में हर्म्यं, शिखर कपोतपालि, सिंहकर्ण, गोपानसि, वलभी, पुर, अट्टालक और अवलोकन इन पारिभाषिक शब्दों का भवन वर्णन के प्रसङ्ग में उल्लेख आया है । वस्तुतः वलभी का अर्थ छत के ऊपर की गोल मुँडेर जान पड़ता है, जिसके सामने की ओर कपोतपालि नामक छोटे कंगूरों की पंक्ति बनी रहती थी । कबूतर इन्हीं में छिपकर रहते थे । वलभी—वलभि का सप्तमी एक वचन । इसे 'वलभी', 'वडभि' या 'वडभी' भी लिखते हैं । इसका अर्थ ढलवा छत, छज्जा या घर का सबसे ऊपर का भाग है । सरस्वती कहता है—'वलभी उपरितलभूमि' । देखिये—'सौधान्यत्यर्थतापाद्वलिभिपरिचयद्वेषिपारावतानि' माल० II.12; धूपैर्जलविनिसृतैर्वलभयः सन्दिग्धपारावताः' विक्रम० III. 2;

1086 भवनशिखिनः (उ० 3.3.9.40) भवन + इस् + शिखिन् + जस्; तत्पुरुष, संज्ञा, प्रथमा, बहुवचन; क्रीडामयूराः (संजी);

1087 भवनशिखिभिः (पू 35. 2 5 26) भवन + इस् + शिखिन् + भिस; तत्पुरुष, संज्ञा, तृतीया, बहुवचन; गृहमयूरैः (संजी) क्रीडार्थं गृहेषु संवधितैर्मयूरैः (विश्वल्लता); गृहवासिक्रीडामयूरैः (सुबोधा); विदग्धानां हि क्रीडागृहं प्रकीर्णपुष्पप्रकरं भवति—

"वेशमोज्वलं सुसंमृष्टं प्रकीर्णकुसुमोत्करम् ।

क्रीडोपकरणैर्युक्तं पिण्डधूममनोहरमि"ति" ॥

परिभुक्तपुष्पं गृहोपरि रिप्यते तद्योगादित्यन्ये । एतेन रम्यत्वं सूचितम् । (सुबोधा)

1088 भवन्तम् (द्विवारं प्रयुक्तम्) (पू० 10 4. 23. 57; 57. 2. 9. 30;) भवत + अम्; द्वितीया, एकवचन त्वाम (सुबोधा);

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग बारह बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थों में इसका प्रयोग इस प्रकार है :—शाकु० (4) रघु० (3) विक्रम० (2) मालवि० (1); विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोशः' ।

1089 भवान् (त्रिवारं प्रयुक्तम्) (पू० 23. 4. 19. 54.; 41 3. 13. 33; 46. 2. 7. 26;) भवत + अम्; सर्वनाम, प्रथमा. एकवचन; स्वयमेव स्वयं पूजायामुत्तत्वादिति भावः, यथा च शम्भुरहस्ये—स्वयं यजति चेद्देवं उत्तमा सोदरात्मजैः मध्यमा या यजेत् भूत्यैरद्यमा याजनक्रिया । इति (संजी 46)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग सन्तावन बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थों में इसका प्रयोग इस प्रकार है :—विक्रम० (19) शाकु० (16) रघु० (9) मालवि० (8) कुमार० (2);

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोशः' ।

1090 भवानी (पू० 47. 1. 5. 10) भवानी + सु, संज्ञा, प्रथमा, एकवचन, पार्वती (चरित्र), गौरी (संजी), इयं परमेश्वरप्राणेश्वरी, तत्तु वनेचर वनितावतंसोचितमतिशुल्जमित्यर्थः (विद्युल्लता), दुर्गा (सुबोध),

1091 भावन्त्या (पू० 39.4.19.69) भवानी + टा; संज्ञा, तृतीया, एकवचन; पार्वत्या (चरित्र); भवपत्याः, इन्द्रवरुणभवशर्वरुद्रभृङ्गहिमारण्यवयवनमातुलाचार्याणां अनुक' इति ङीष्; अनुक् आगमश्च (संजी) परमेश्वरस्य निरतिशयेश्वर्यसर्वस्वभूतया शरीरार्धस्वामिन्या देव्या पार्वत्या; तद्दर्शनेऽपि न भवानुग्रहफलसिद्धौ व्यभिचारः, शिवस्यापि भक्तानुग्रहकरणे तन्मुखप्रेक्षित्वादिति भावः, 'यथा शिवस्तथा देवी यथा देवी तथा शिवः । नानयोरन्तरं विद्याच्चन्द्रचन्द्रिकयोः' इति वायुक्तेः, 'परो हि शक्तिरहितः शक्तः कर्तुं न किल्चन । शक्तस्तु परमेशो हि शक्त्या युक्तो यदा भवेत्' इत्यागमाच्च (विद्युल्लता), दुर्गाया (सुबोध);

पार्वती । भवस्य पत्नी इति—भव + आनुक + ई

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त कुमार० में इसका प्रयोग एक बार (7.84) हुआ है ।

1092 भविता (पू० 52.4.19.40) भू + तृच् + सु; विशेषण, प्रथमा, एकवचन; तृजन्तमिदम् । अन्तः शुद्धो भवितासि अन्तःशुद्धो भविष्यसीत्यर्थः (प्रवीप); 'ण्वुल्लृचो' इति तृच्; सद्य एव पूतो भविष्यसीत्यर्थः (संजी); भविता असि, भविष्यसि । भवितेति तृजन्तमिदं रूपं भविष्यत्काले (विद्युल्लता); भविष्यसि । भवितेति भविष्यति तृन् (सुबोध 52) भवितृ का प्रथमा एक० व० पुंल्लिङ्ग । यदि 'अपि' के स्थान पर 'असि' पाठ हो तो 'भवितासि' बनाकर लुट् मध्यम पुरुष एक व० लेना उचित होगा । यद्यपि यह व्याकरण सम्मत नहीं तो भी कालिदास ने ऐसे अनेकों प्रयोग किये हैं । जैसे रघुवंश में पातयामास के स्थान पर तं पातयां प्रथममास' का प्रयोग है । ऐसे प्रयोग अश्वघोष और शिलालेखों में बहुधा पाये जाते हैं । श्री शंकर राम शास्त्री के मत में भविष्यत् के अर्थ में वर्तमान कालिक असि का प्रयोग 'निश्चय' को बताता है । परन्तु यह भाव अच्छा नहीं । अन्तिम पाद की योजना इस प्रकार भी की जा सकती है—'केवल रंग में काले होते हुए भी अन्दर से शुद्ध हो जाओगे ।' इस योजना से अर्थ और भी स्पष्ट हो जाता है । भाव यह है—जिस प्रकार बलराम इस सरस्वती के जलों के पीने से निष्पाप और पवित्र हो गये वैसे ही तुम पवित्र हो जाओगे । बादल में पानी बिलकुल शुद्ध और पवित्र होता है । उसमें किसी प्रकार का मैलापन या मिलावट नहीं होती क्योंकि बादल में पानी भाप बनकर पहुँचता है । भाप शुद्ध पानी होता है कवि इसी तथ्य का चित्रण कर रहा है । बलराम सदा नीले वस्त्र धारण करते थे । देखो पू० मे० 63. अतः रंग में मेघ की उनसे समानता है । मल्लि० के अनुसार 'भविता' शब्द भू धातु से कर्त्तरि तृच् प्रत्ययान्त है । 'असि' √अस् (अदा० प०) (होना), लट्, मध्यम पु० एक वचन की क्रिया है, जो कि निकट भविष्यार्थ में 'वर्तमानसामीप्ये वर्तमानवद्भा' इस पाणिनीय सूत्र से सिद्ध हुई है, किन्तु यदि भविता को 'भू' धातु के लुट् का म० पु० एकवचन माने तो 'भवितासि' ऐसा प्रयोग होना चाहिए था न कि 'असि भविता' छन्द की दृष्टि से भू धातु से 'भवितासि' इस लुट् के रूप का 'असि' अंश 'भविता' से पूर्व पृथक् रक्खा गया है, जो कि पाणिनीय व्याकरण के विरुद्ध है, किन्तु ऐसे उदाहरण संस्कृत-साहित्य में बहुत पाये जाते हैं । देखिये रघु० XIII. 36 'प्रभ्रंशयां यो नहुषं चकार' । और देखिये भट्टि० III 5 उक्षां प्रचक्रुर्नगरस्य मार्गान्' । श्री शारदा रंजन राय उपर्युक्त समर्थन से सहमत नहीं हैं, वे कहते हैं कि ऊपर के उदाहरणों में 'आम्' प्रत्ययान्तों का पृथक् करण पाया जाता है न कि अन्य प्रत्ययान्तों का भी । इसलिए वे 'असि' के स्थान में 'अपि' पाठ को मानते हैं ।

1093 भवित्रोम् (पू० 62.3.10.59) भू+लट् < शत् (भविष्यत् काल)+ङीप्+अम्: विशेषण द्वितीया, एकवचन; भविष्यन्तीम् (चरित्र); भाविनीम् (संजी) भाविनी (सुबोधा); √भू (होना) +तृच्+स्त्री० ई+द्वितीया एक व० ।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त कुमार० में इसका प्रयोग एक बार (1.50) हुआ है।

1094 भवेत् (उ० 46.4.47.44) भू+लिङ् (सम्भावनायाम्) । स्यात् । होगा ।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग पन्द्रह बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थों में इसका प्रयोग इस प्रकार है :—शाकु० (4) विक्रम० (4) रघु० (3) मालवि० (2) ऋतु० (1);

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोशः' ।

1095 भानु (पू० 37.2.12.23) भानु+सु; संज्ञा, प्रथमा, एकवचन; सूर्यः (चरित्र); सूर्यः (संजी) सूर्यः (सुबोधा)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग तीन बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० (5.71) तथा शाकु० (5.4) में एक-एक बार हुआ है।

1096 भानोः (पू० 42.2.11.15) भानु+इस्; संज्ञा, षष्ठी, एकवचन; श्रीसूर्यस्य (चरित्र); सूर्यस्य (सुबोधा); सूर्य का ।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग चार बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० (4.15) कुमार० (7.8) मालवि० (1.13) में एक-एक बार हुआ है।

1097 भाययेः (पू० 64.4.19.59) भी+णिच्+लिङ्, मध्यमपुरुष, एकवचन, तिङन्त, भयं जनये: (प्रदीप); भीषये: (चरित्र) गजिताभीते: त्वां त्यक्ष्यन्तीति भाव: (चरित्र); त्रासाये:; अत्र हेतु भयाभावात् आत्मनेपदं शुगागमस्य च न (संजी), त्रासयिष्यसि (सुबोधा), √भी (डराना)+णिजन्त+विधिलिङ् मध्यम पु० एक व० । इसके स्थान पर 'भीषये:' और 'भायये:' पाठ मिलते हैं। दोनों व्याकरण के निम्नोक्तों के विरुद्ध हैं। ये दोनों रूप आत्मनेपद में होने चाहिए तथा इनका प्रयोग तब ही हो सकता है जब भय कर्ता को अपने आप से उत्पन्न हो। यहाँ पर भयजनक मेघ है, सुरयुवतियाँ नहीं। अतः 'भायये:' पाठ ही ठीक है। यह रूप परस्मैपद में तथा कर्ता से भिन्न कारणों से उत्पन्न भय के प्रकाशन के लिए प्रयुक्त होता है। श्री पाठक भीषये: तथा भायये: को भीषयते और भाययते के णिजन्त के विधिलिङ् के रूप में मानकर इन पाठों को भी शुद्ध मानते हैं। भट्टोजि ने रघु० 2.33 के विस्मापयन् को इसी प्रकार शुद्ध सिद्ध किया है।

यक्ष चाहता है कि मेघ शीघ्रातिशीघ्र अपनी यात्रा समाप्त कर अलका में पहुँचे। अभी मेघ कालास पर पहुँचा है और वहाँ सुरयुवतियों के आनन्द का साधन बना हुआ है। अब उसे नीचे उतरकर अलका और वहाँ यक्षगृह में जाना है। समय थोड़ा है। देवशयनी एकादशी आ चुकी है। यदि मेघ देवनारियों की क्रीडा में फंसा रहेगा तो वह देवों के सोने से पहले सन्देश न दे सकेगा और यक्षपत्नी निराश हो जायेगी। अतः देवनारियों से छुटकारा पाना आवश्यक है। इसका उपाय गरजकर उन्हें डराना ही हो सकता है। यक्ष मेघ को इसी उपाय का आश्रय लेने का उपदेश दे रहा है। यक्ष का कथन उचित ही है। अपने कार्य के बीच के—अच्छे बुरे—सब ही व्यवधानों को दूर करना बुद्धिमानों का कर्तव्य है। इसका पाठान्तर 'भीषये:' है जो कि पाणिनीय व्याकरण के विरुद्ध है। √भी का णिजन्त रूप भाययति होता है, परन्तु यदि भय कर्ता से जनिब हो तो 'भीस्म्योर्हेतुभये (1.3.65) से नित्य आत्मनेपद होकर षुक् अथवा आत्व के आगम से 'भीषयते' अथवा 'भाययते' ये दो रूप बनते हैं। प्रकृत में भय का कारण कर्ता (मेघ) वहीं है, प्रत्युत कारण (गजितैः) है, अतः 'भायये:'

यही प्रयोग ठीक है। सुमति०, सारो०, तथा म० सि० का दिया हुआ 'भापयेः' पाठ भी अशुद्ध है, क्योंकि यहाँ परस्मैपद हो ही नहीं सकता।

1098

भावगम्यम् (उ० 24.2.11.33) भाव + टा + गम्य + अम्; तत्पुरुष, विशेषण, द्वितीया, एकवचन; विरहात्प्राक् तादृशस्य संप्रति एवमन्यथाभावः सम्भवतीति उत्प्रेक्षागम्यमित्यर्थः (प्रदीप) भावः चित्तं तेन गम्यम् विरहात् तादृशसाम्प्रतमन्यथत्वमिति उत्प्रेक्षयागम्यमिति भावः (चरित्र), तत्कार्यस्य अदृष्टचरत्वात् सम्प्रति सम्भावनया उत्प्रेक्ष्यमित्यर्थः (संज्ञो); चित्तस्थितम् (पंचिका); अभिप्रायवेद्यम् आत्मनस्तनुतया ज्ञेयमिति (सुबोधा) भावेन गम्यम्। कल्पना से अनुमान किया हुआ। कल्पना के आधार पर इसके अतिरिक्त और कोई उपाय भी न था। वह यक्ष को तो देख ही नहीं सकती थी अन्यथा विरह को व्यथा और शाप का महत्व ही क्या रहता। यक्ष पत्नी विरह में अपने पति की शारीरिक दुर्बलता को देख ही नहीं सकती थी। अतः वह उसका अनुमान करके ही चित्र खींचा करती थी। संस्कृत के साहित्यकार विरह में विनोद के चार साधनों का वर्णन करते हैं—। सदृश वस्तु का अनुभव 2. चित्रकर्म 3 स्वप्न दर्शन और 4 प्रिय द्वारा छुए गये पदार्थों का स्पर्श। देखिये गुणपताका—“वियोगे योगे वा प्रियतमसदृशानुभवं ततश्चित्रं कर्म स्वप्नसमये दर्शनमपि। तदङ्गस्पृष्टानामुपगतवतां स्पर्शनमपि प्रतीकारोऽनङ्गव्यथितमनसां कोऽपि गदितः ॥” इस सम्बन्ध में देखिये—उत्तर मेघ 45—‘त्वमालिख्य प्रणयकुपितां धातुरागैः शिलायाम्’ और देखिये—अभि० शाकु० V 1. 22 ‘वाष्पस्तु न ददात्येनां द्रष्टुं चित्रगतामपि।’

भरतमल्लिक ने इसमें ‘वाहिताग्न्यादिषु’ (2.2.37) के अनुसार विशेषण का परनिपात माना है। वल्लभ के भाव अर्थात् सारे हृदय को अपनी बुद्धि से परिच्छेद्य मानकर वैसी ही गम्यभावा प्रतिकृति यक्षाङ्गना बना रही होगी। जैसी विरहकातर यक्षिणी स्वयं तनु हो चली है वैसी ही क्षीण और दुर्बल आकृति अपने प्रियतम की भी वह अङ्कित कर रही होगी। कौमुदीकार ने बैठने उठने के प्रति लापरवाही के अर्थ में ‘भाव’ शब्द को लिया है—“आसने शयने वाऽपि न तुष्यति न तिष्ठति। नित्यमेवोपतप्तः स्यादुद्वेगाद् विरही जनः।” न तो विरही से बैठे रहा जाता है, न उठे, न लेटे, वह बराबर सन्तप्त होता रहता है। ऐसे उद्वेगगम्य सादृश्य को प्रस्तुत करने का आशय है ‘अपनी तनुता से अनुमानगम्य’ यह भी अर्थ ‘भावगम्य’ का कुछ लोग लेते हैं। ‘सम्भावना के कारण उत्प्रेक्ष्य’ या अन्दाजा लगाये जाने योग्य सादृश्य मल्लिनाथ मानते हैं। पूर्ण सरस्वती ने अधिक स्पष्ट लिखा है और वह सङ्गत भी लगता है—

‘भावगम्यम् मनोवृत्तिज्ञेयम्, अस्या दशाया ईदृशं तदिति प्रेमवशात् भावनया परिच्छेद्यमित्यर्थः।’

शारदातनय की भावपरिभाषा देखें और ‘भाव’ की परिभाषिकता का भी मूल्य आंके—

“चित्तस्यात्रिकृतेः सत्त्वं विकृतेः कारणे सति। ततोऽल्पा विकृतिर्भावो बीजस्यादिविकार-वत् ॥ ततो मनोविकारस्य भावत्वं प्रकटीकृतम्। भावयन् बहिरन्तःस्थानर्थान् भाव उदा-हृतः।”

नरसिंह ने स्पष्ट किया है—“अत्र चित्तशब्दो मनोवाची। न चान्तःकरण परिगणित-चित्तवाची। निर्विकारस्य बीजस्यादिमो विकार उच्छ्रूनावस्था, चित्तस्य प्रथमः परिस्पन्दो भावः।” भरत ने जूर नाट्य की परिधि के भीतर रखकर उसकी परिभाषा की थी। वैसे तद्वतः भिन्न नहीं हैं—“वागङ्गपुखरागैश्च सत्त्वेनाभिनयेन च। कवेरन्तर्गतं भावं भावयन् भाव उच्यते।”

- 1099 भावि** (पू० 44.3.16.38) भू + णिनि + सु; नपुंसक; कृदन्त (क्रिया); भविष्यति (चरित्र); भविष्यति, एतेनाङ्गीकृतपालकत्वादेव गन्तव्यमिति सूचितम् । उक्तं हि, “अङ्गीकृतं मुकृतिनः परिपालयन्ती”ति । भावीति भविष्यति णिन् (सुबोधा)
कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग तीन बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त रघु० में इसका प्रयोग दो बार (8.78; 15.49) हुआ है ।
- 1100 भवो** (पू० 59.4.22.42) भू + णिनि + सु; पुलिग; प्रथमा, एकवचन; कृदन्त (क्रिया); भविष्यति (चरित्र); भविष्यति; ‘भविष्यति गम्यादय’ इति भविष्यदर्थे णिनिः (संज्ञी); भविष्यति (सुबोधा)
कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग चार बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० में दो बार (18.31; 18.38;) तथा विक्रम० में एक बार (166.13) हुआ है ।
- 1101 भित्वा** (उ० 46.1.1.1) भिद् + क्त्वा; अन्यय; विकास्य (चरित्र); उपमृत् (पंचिका); विदार्यं (सुबोधा) विकसित कर ।
कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग तीन बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० में दो बार (6.81; 12.91) हुआ है ।
- 1102 भिन्नवर्णाधरोष्ठम्** (उ० 23.2.7.37) भिन्नवर्ण + सु + अधरोष्ठ + सु; बहुव्रीहि; विशेषण; प्रथमा, एकवचन; भिन्नवर्णो गतलावण्यो अधर ओष्ठो यस्य तत् (चरित्र); भिन्नवर्णः विच्छायोऽधरोष्ठो यस्य तत् (संज्ञी); भिन्नवर्णोभिन्नवर्णो नष्टकान्तिः अधरो यस्य (पंचिका) प्राप्तवर्णान्तरं त्यक्तलौहित्यं, अधरोष्ठं यत्र तादृशम्; (सुबोधा) गरम-गरम सांसों से ओष्ठ जल-जल कर काला-सा हो गया होगा । अत्यधिक गर्मी काला कर देती है । भिन्न-√भिद् + क्त । इसके लिए देखिये अभि० शाकु० IV-6 ‘श्वासापरक्ताधरः’ और उत्तर मेघ 31 ‘निःश्वासेनाधरकिसलयक्लेशिना ।’
‘भिन्नो वर्णो यस्य तद् भिन्नवर्णम् । अधरश्च ओष्ठ इचेत्यनयोः समाहारः अधरोष्ठम् (“ओत्वोष्ठयोः समासे वा”) । भिन्नवर्णम् अधरोष्ठम् यस्मिन् तद् भिन्नवर्णाधरोष्ठम् ।’ मल्लिनाथ और पूर्ण सरस्वती ने नीचे और ऊपर के होठों का समाहार न मानकर केवल नीचे के ही होठ की विवर्णता मानी है । उनका विग्रह है—“भिन्नो वर्णो यस्य स भिन्नवर्णः । अधरश्चासी ओष्ठश्च अधरोष्ठः (“ओत्वोष्ठयोः समासे वा”) । भिन्नवर्णः अधरोष्ठो यस्मिन् तद् भिन्नवर्णाधरोष्ठम् ।’ परन्तु गरम-गरम निःश्वासों के कारण दोनों ही होठों का विवर्ण या कान्तिहीन होना स्वाभाविक है । केवल अधर का ही विच्छाय होना अस्वाभाविक और कविकल्पना की परे की बात है । फिर ‘अधर’ मात्र से उसका बोध हो जाने के कारण ‘ओष्ठ’ जोड़ना अधिकपदत्व का ही आधायक माना जायगा । आशय कवि का यह है कि होठों की स्वाभाविक एवं स्निग्ध अरुणिमा दूर हो गई होगी और गरम-गरम लम्बी सांसों ने उन्हें सुखा कर धूसर कर दिया होगा ।
- 1103 भुजगबलयम्** (पू० 63.1.3.7) भुजग + सु + बलय + अम्, तत्पुरुष, संज्ञा, द्वितीया, एकवचन; सर्पभूषणम् (चरित्र); भुजग ए बलयः कङ्कणं तम् (संज्ञी); सर्पमेव कटकं (सुबोधा); भुजगस्य बलयः, तम् । शिवजी सांप का कड़ा पहनते हैं । सम्भवतः यह सांप ‘काम’ का प्रतीक है । शिवजी ने उस पर वश पाया है । अतः शिवजी को उसे कड़े के रूप में धारण करने वाला बताया गया है । यहां पर सांप को छोड़ने का अभिप्राय एकान्त में पार्वती के भय को दूर करना है । यदि ऊपर का भाव स्वीकार कर लें तब तो स्थिति बिलकुल स्पष्ट हो जाती है । एकान्त में कामभावना का तिरस्कार सम्भव नहीं । अतः सर्पबलय त्यागना पड़ता है ।
- 1104 भुजगशयनात्** (उ० 49.1.3.7) भुजग + डसि + शयन + डसि; कर्मधारय, संज्ञा, पंचमी,

एकवचन; भुजगः शेष एवशयनं तस्मात् (संजी); शेष-शेषतल्यात् (पंचिका); सर्पशय्याया, भुजग-शयनेत्यादिना प्रियायां प्रबोधः सूचितः तथाहि यद् भवितव्यं तद् भवत्येव, यदुक्तं :—

अवश्यं भाविनी भावा भवन्ति महतामपि ।

नग्नत्वं नीलकण्ठस्य महाहिशयनं हरे रिति ॥

विष्णोर्भुजगशय्या वर्षासु प्रतिवर्षं में वेति प्रसिद्धमिति भुजग शयनादित्युक्तं तथा च नमो जलः नीलाय शेष पङ्कज शायिने इति केचित् । ननु विष्णोर्भुजगशय्या प्रलय एव न तु प्रत्यक्षम् उच्यते भुजगे हरिशयनं सुखालम्बन हेतुत्वात् इत्याह । (सुबोधा)

भुजः सन्, भुजं वा गच्छति इति भुजगः । वक्र, टेढ़ा चलने वाला । यहाँ शेषनाग की ओर संकेत है । इसे अनन्त भी कहते हैं । विष्णु इसी पर सोया करते हैं । देखो कु० सं० 3.13; भुजगः एव शयनं, तस्मात् । पौराणिक सम्प्रदाय के अनुसार विष्णु आषाढ़ की एकादशी को सो जाते हैं । इस दिन को हरिशयनी एकादशी कहते हैं और कार्तिक की एकादशी की रात को जागते हैं । यह देवोत्थान या देवप्रबोधिनी एकादशी कहलाती है । श्री साधुराम ने मनु के लेख 'इयं च द्वादशी देवप्रबोधनार्थं तु निर्मिता' के आधार पर विष्णु के प्रबोध को द्वादशी में माना है । वस्तुतः देवोत्थान चान्द्रगणना के अनुसार एकादशी के रात को होता है । अतः उसे द्वादशी भी कहा जा सकता है । विष्णु की यह निद्रा योगनिद्रा है । यह वास्तविक निद्रा नहीं । वास्तविक निद्रा में तो जगत् निश्चेष्ट हो जाता है । देखो मनु० 1.52-53. श्री विल्सन की यह कल्पना उचित ही प्रतीत होती है कि विष्णु की इस निद्रा का वर्षा ऋतु से कोई सम्बन्ध अवश्य होगा । यह सम्बन्ध वैदिक साहित्य में कहीं छिपा पड़ा होगा । यहाँ भुजग से भुजगों का राजा शेषनाग अभिप्रेत है । इसे अनन्त भी कहते हैं । विष्णु भगवान अपने भुजगशयन पर आषाढ़ मास की हरिशयनी एकादशी से लेकर कार्तिक में हरिप्रबोधिनी एकादशी तक सोते रहते हैं । भगवान के ये शयन-दिन आषाढ़ ॥ प्रविष्टा से प्रारम्भ होकर कार्तिक ॥ प्रविष्टा तक होने से चार महोने होते हैं । उनकी यह निद्रा 'योग-निद्रा' कही जाती है जो कि मनुष्यों की सर्वसाधारण निद्रा से सर्वथा भिन्न होती है; देखिये—वेणी सं 1.5—'जयति स भगवान् कृष्णः शैते यः शेषभोगशय्यायाम्' । हितोपदेश—अवश्यं भाविनी भावा भवन्ति महतामपि । नग्नत्वं नीलकण्ठस्य महाहिशयनं हरेः' तथा मनुस्मृतिसुप्ते त्वयि जगन्नाथे जगत् सुप्तं भवेदिदम् । विबुद्धे त्वयि बुध्येत जगत् सर्वं चराचरम्' । 'कूर्मपुराण' का कथन है—“क्षीराब्धी शेषपर्यङ्क आषाढ्यां संविशेद् हरिः । निद्रां त्यजति कार्तिक्यां तपोः सम्पूजयेद्धरिम् ॥” स्वात्मानुसन्धानरूपिणी योगनिद्रा के कारण निमीलितविलोचन भगवान् विष्णु का पारमार्थिक रूप से शयन या उत्थान दोनों ही नहीं सम्भव है यह तो केवल भक्तजन के पूजनादि के निमित्त शुद्धकाल का सम्पादन करने के लिए शेषशयनप्राप्ति और शेषशयनपरित्याग की प्रसिद्धि है । यहाँ पर त्यब्लोप के अर्थ में पञ्चमी है (भुजगशयनं परित्यज्य उरिथतः)

1105 भुजः (द्विवारं प्रयुक्तम्) पू० 18.4.17.62.; 49.4.22.40 भू + ड्स्; संज्ञा, षष्ठी, एकवचन; पृथिव्याः (चरित्र); भूमेः (संजी 49); पृथिव्याः (सुबोधा 18)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग तेरह बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त रघु० में इसका प्रयोग आठ बार, कुमार०, शाकु० तथा विक्रम० में एक-एक बार हुआ है ।

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोशः ।'

1106 भुवनविदिते (पू० 6.1.3.5) भुवन + डि + विदित + डि; विशेषण, सप्तमी एकवचन; यत्स्ते सुरकारिकरपीवरप्रचण्डधारासारसम्लषावितजगदण्डापिण्डादेवकार्याधिकारिणः, ततस्तेषां बंशं जगति को न जानातीत्यर्थः (विद्युल्लता); भुवनेषु लोकेषु विदिते स्याते (सुबोधा)

भुवनेषु विदिते इति । यहाँ विदित में 'क्त' प्रत्यय भूतकाल में आया है । वर्तमान में इस प्रत्यय को मानने से 'भुवन' में षठी विभक्ति लगानी पड़ेगी, तथा उसका समास भी न हो सकेगा । देखो० अष्टा० 2.2.12

1107 भुवि (द्विवारं प्रयुक्तम्) पू० 48.4.14.52; उ० 26.2 12.21; भू+ङि; संज्ञा, सप्तमी, एकवचन; लोके (संजी 48); भूतले (संजी 26); अवनौ (पंचिका 26); यावत् भूमौ स्वयं परिवर्तते, तावत् स्वर्गवासहेतुत्वं द्योत्यते, 'यावत्कीर्त्तिर्मनुष्यस्य भूमौ भवति भारत । तावत्स पुरुषव्याघ्रः स्वर्गं लोके महीयते' इति स्मृतेः (विद्युल्लता 48), पृथिव्यां (सुबोधा 46); भूमौ (सुबोधा 26)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग सात बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० में तीन बार, शाकु० तथा ऋतु० में एक-एक बार हुआ है ।

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोशः' ।

1108 भूः (त्रिवारं प्रयुक्तम्) पू० 28.2.11.42; 40.4.17.52; उ० 51.2.24.23; भू+लुङ्; मध्यम पुरुष, एकवचन, तिङन्त; भव इत्यर्थः (संजी 28); 'स्मोत्तरे लङ् च' इति चकारात् आशीरर्थे लुङ्; 'न माङ्योगे' इति अडागमप्रतिषेधः (संजी); भव, भवतेर्लुङ् 'न माङ्योगे' इति अडागमप्रतिषेधः (संजी 51); भविष्यसि (सुबोधा 28); मा भूरिति मायोगे भविष्यति ङ । (सुबोधा 28) भविष्यसि (सुबोधा 40); भविष्यसि (सुबोधा 51) भविष्यति (सुबोधा 54);

1109 भूतिम् (पू० 19.4.16.60) भूति+अम्; संज्ञा, द्वितीया, एकवचन; भसितम् । उक्तञ्च — "भक्तिभिर्वहुविधाभिरपिता भाति भूतिरिव मत्तहस्तिनः" इति ॥ (प्रदीपः); भस्म । भूतिर्भस्मणि सम्पत्तौ (चरित्र); शृङ्गारमेव, भसितमिव वा, भूतिर्मातङ्गशृङ्गारे जाती भस्मनि सम्पदि इति विश्वः (संजी) भस्म, 'भूतिर्भसितं भस्म' इति हलायुधः (विद्युल्लता), मण्डलमिव (सुबोधा) गजमण्डलं नानावर्णं चित्रोपलरश्मिभिर्नर्मदापि नानावर्णोति साम्यम् । भूतिर्नर्मदा चात्र शुभ्रैव वाच्या, रेखा कठिनीभवैव बोद्धव्या, रेखायाः शुभ्रत्वादित्यन्ये । (सुबोधा) "भूतिः स्यात् भस्मसम्पत्त्योर्भूतिस्तु करिमण्डले" इति रन्तिः । गजपदमुक्तिपोषार्थम् । (सुबोधा)

सजावट, राख आदि की रंगविरंगी लकीरें । यहाँ पर विन्ध्य की तलहटी में विभिन्न धाराओं में विभक्त होती हुई नर्मदा की हाथी के शरीर की सजावट की लकीरों से उपमा बड़ी सुन्दर बनी है ।

1110 भूयः (द्विवारं प्रयुक्तम्) पू० 16.4.18.68; उ० 50.1.1.1; अव्यय; पुनरपि (प्रदीप 50); पुनरपि (चरित्र 16); पुनरपि (संजी 16); पुनरपि (संजी 50); पुनः (पंचिका 50); पुनः, अङ्गीकृताया उत्तरदिशो मध्ये परित्यागात् (विद्युल्लता 16) पुनश्च, भूयइत्यव्ययं पुनरर्थे; भूयो भूयिष्ठमत्यर्थमिति यावद् इत्यन्ये । अन्येतु भूयश्च पुनश्च शृणु, स तव भर्ता एवमाहेति सम्बन्धनीयम् (सुबोधा० 50); भूयश्चाह—आगे कहा है अर्थात् आगे मुझे एक रहस्य देकर पहचान दी है जिससे तुम्हें मेरी सत्यता का विश्वास हो जाय ।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग सत्ताइस बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थों में इसका प्रयोग इस प्रकार है :—रघु० (15) शाकु० (7) विक्रम० (2) कुमार० (1);

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोशः' ।

1111 भूयोभूयः (उ० 25.4.16.43) अव्यय; पुनः पुनः (संजी); पुनः पुनः (सुबोधा)

1112 भूषणानाम् (उ० 13.2.9.28) भूष+ल्युट् । संज्ञा, अलङ्काराणाम् । आभूषणों के । 'भूषण' शरीर से धारण किये जाने वाले अलङ्कार हैं ।

1113 भृगुपतियशोवर्त्म (पू० 60.2.8.24) भृगुपति + डस् + यशस् + डस् + वर्त्मन् + अम्; तत्पुरुष, विशेषण, द्वितीया, एकवचन; अत्रोदमनुसन्धेयम्स्कन्देन क्रौञ्चारिणा स्पृष्टमानः परशुरामः क्रौञ्चाचलं शरेण सरन्ध्रमकरोत् । तेन तस्य महती कीर्तिरासीत् । तस्माद्भृगुपतियशोवर्त्म इत्युक्तम् । यथाह मुरारिः यद्वाणत्रणवर्त्मना शिरवरिणः क्रौञ्चस्य हंसच्छलात् । अद्यापि हस्तिकणाः पतन्ति शकुनः क्रुद्धो मूनिर्भर्गवः । इति (प्रदीप); भृगुपतेः परशुरामस्य यशसो वर्त्म प्रसृतिमार्गभूतम् (चरित्र); क्रौञ्चवरिणा कार्तिकेयेन स्पृष्टमानः परशुरामः क्रौञ्चपर्वतं सच्छिद्रमकार्षीत् तेन तस्य महती कीर्तिरासीदिति कथा (चरित्र); भृगुपतेर्जामदग्न्यस्य यशोवर्त्म यशः प्रवृत्तिकारणमित्यर्थः (संजी); भृगुपतेः परशुरामस्य यशोवर्त्म कीर्तिमार्गः कीर्तिप्रसरणहेतुत्वात् । भृगुशब्दोऽयं भृगुपलक्षितकुले वर्तते अतस्तत्कुलश्रेष्ठत्वात् भृगुपतिरित्युच्यते भृगुतनयत्वादस्य । पुरा किल परशुरामो महेश्वराद् धनुर्विद्यामाददान ऋजुवर्त्मना शीघ्रं तत्समीपं जिगमिथुः क्रौञ्चगिरिं वाणैर्विभिद्य रन्ध्ररूपं सन्निहितं वर्त्म चक्रे । अतोऽद्यापि तथा लोकप्रसिद्धत्वात्तस्य कीर्तिपद्धतिखि । हंसच्छलात् परशुरामयशो गच्छतीत्युत्प्रेक्षेयमित्यन्येषान्तु कुव्याख्या (सुबोधा), तदेव मानससरः सन्निहितत्वात् हंसानां गमनद्वारमभूत् (सुबोधा)

भृगुपति-परशुराम भृगुकुल में सबसे प्रसिद्ध हैं । अतः उन्हें भृगुपति कहा जाता है । भृगुपतेः यशसः वर्त्म इति । यशोवर्त्म-इस सम्बन्ध में दो कथाएँ आती हैं । एक के अनुसार परशुराम जी जब शिव जी से धनुर्वेद की शिक्षा प्राप्त करके लौट रहे थे तब अपने लिए मार्ग बनाने के लिए उन्होंने एक बाण द्वारा क्रौञ्च पर्वत का भेदन कर दिया । उसमें से निकलकर आपने जगत् में अपनी शक्ति का परिचय दिया । दूसरी के अनुसार जब परशुराम शिवजी के पास धनुर्वेद सीख रहे थे तब एक दिन स्कन्द की क्रौञ्चभेदन की कीर्ति की ईर्ष्या में एक बाण मार कर क्रौञ्च में छिद्र कर दिया और यही परशुराम की कीर्ति का अमिट चिह्न हो गया ।

1114 भ्रातः (उ० 33.4.23.46) भ्रातर्मघ (सुबोधा) हे बन्धो ! हे भाई !

1115 भ्रातृजायाम् (पू० 9.2.9.40) भ्रातृ + डस् + जाया + अम्; संज्ञा, द्वितीया, एकवचन; अनेन परस्त्रीदर्शननिषेधस्तवात्रन स्यात्, त्वत्भ्रातृजायात्वात् इत्युक्तम् (प्रदीप); भ्रातुर्म स्त्रियम् (चरित्र); भ्रातुर्मजायाम्; भ्रातृवत् निःशङ्कं दर्शनीयामित्याशयः (संजी); निरन्तरस्नेहयन्त्रितत्वात् सखित्वाच्याहं परमोपकारिणस्तव धर्मतो भ्रातृव, ततस्तां मम धर्मपत्नीम् रघुवीरसारलक्षणलक्ष्मण इव जानकी दृष्टुमर्हसि त्वम् इति द्योत्यते । ततश्च तस्याः शीलसंपत्, दृष्टुश्च जितेन्द्रियत्वम्, स्वस्य तस्मिन् विश्वासतिशयनिदानं सौहार्दातिशयभूमिश्च प्रतीयते । तथा चोक्तम्- 'दर्शितानि कलत्राणि गृहे भुक्तमशंकितम् । कथितानि रहस्यानि सौहृदं किमतः परम् ॥ इति (विद्युलता); ज्येष्ठ भ्रातृभार्याम्, अहं तव ज्येष्ठभ्राता प्रेरकत्वात् त्वन्तु कनिष्ठभ्राता प्रेष्यत्वात्, अतस्तव दर्शनयोग्या सा, तस्या अपि दर्शनयोग्यस्त्वमिति सूचितम् । ननु सतीत्वात् तस्याः परपुरुषदर्शनमनर्हं ममापि प्रोषितभर्तृकायारतस्याः सन्निधिगमनं दर्शनञ्चानर्हमित्याह भ्रातृजायाम् (सुबोधा) यक्ष मेघ को भाई समझता है, अतः उसने निज पत्नी को 'भ्रातृजाया' कहा है ।

कालिदास की कृतियों में इस पद का प्रयोग दो बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० में एक बार (14.52) हुआ है ।

1116 भ्रूविलासान् (उ० 43.3.13.38) भ्रू + ओस् + विलास + शस्; तत्पुरुष, संज्ञा, द्वितीया, बहुवचन; भ्रूपताका' इतिपाठे भ्रुवः पताकाः इव इत्युपमितसमासः (संजी); भ्रूक्षेपान उत्पश्यामि (सुबोधा)

1117 भ्रूविलासानभिज्ञः (पू० 16.1.5.19) भ्रूविलास + डस् + अतभिज्ञ + भिस्; विशेषण,

तृतीया, बहुवचन; अत्रेदमनुसन्धेयं रामगिरेरुत्तरतः केचित् देवमातृकाः जनपदाः सन्ति । तत्रत्याः स्त्रियाः पामर्थ्यः तस्मात् तासां स्त्रीणां भ्रूविलासानभिज्ञत्वं उक्तम् (प्रदीप); भ्रूविकारे कटाक्षादि-निरीक्षणे, अनभिज्ञः अकुशलः (चरित्र); भ्रूविलासानां भ्रूविकाराणां अनभिज्ञः, पामरत्वादिति शेषः (संजीव); आरेचनप्रभृतीनां भ्रूचेष्टितानामकोविदः, उपलक्षणं चैतदन्येषामपि नयनविलासानाम्, नगरसुन्दरीनयनारविन्दवत् कृत्रिमविलासविरचनास्वशिक्षितं रित्यर्थं । एतेन स्वारसिकविलासैरेव तेषां सहृदयचमत्कारकारित्वं ध्वनितम् । अलसवलितः प्रेमाद्राद्रैर्मुहुर्मुकुलीकृतैः क्षणमभिमुखैल-ज्जालोलैर्निमेषपराङ्मुखैः । हृदयनिहितं भावाकृतं धमदमिरिवेक्षितैः कथय सुकृती कोऽयं मुग्धे । त्वयाद्य विलोक्यते ॥” इति मुग्धानामपि अकृत्रिमविलाससंपत्प्रतिपादनात् । तथा किराते— ‘अकृत्रिमप्रेमरसाभिरामं रामापितं दृष्टिविलोभि दृष्टम्’ इति । ‘प्रेसः पूर्वापरीभूता सुखित्वेन व्यस्थितिः । बुद्धेर्हमीलनी गाढं प्रीतित्वेन निगद्यते ॥’ इति दिवाकरः (विद्युल्लता), भ्रूविकारान-भिज्ञः कटाक्षाक्षेपादिशून्यैः (सुबोधा); भ्रूविकारेति भ्रूविभ्रमाविज्ञत्वं मालस्त्रीत्वात् स्वस्वपा-ख्यानमिदम् । ननु लोचनानामनभिज्ञत्वं न सम्भवति अभिज्ञानानभिज्ञानयोश्चेतनावहर्म्मत्वात् ? उच्यते स्त्रीणामेवानाभिज्ञत्वं लोचनेषूपचरितमित्यदोषः । ननु नैतादृशदर्शनं प्रीतिहेतुः, न च वाच्यं, प्रीतिस्निग्धं रित्युक्तत्वात्, तानि हि निजप्रेमस्नेहनानि अतः प्रीतिकारणान्येव, तथा च—

“विलासा नागरस्त्रीणां न तथा रमयन्ति नः ।

यथा स्वभावशुद्धानि वृत्तानि जनयोषिताम् ॥” इति ।

माघे नाप्युक्तं “सर्वः प्रियः खलु भवत्यनुरूपचेष्ट” इति । (सुबोधा)

भ्रुवो विकाराः, तासाम् अनभिज्ञैः । ग्रामीण स्त्रियां भौओं के मटकाने आदि शृङ्गारिक चेष्टाओं के ज्ञान से शून्य, सरल स्वभाव मानी जाती हैं । ● विलास ● पाठ भ्रष्ट प्रतीत होता है । मल्लिनाथ ने ‘विकार’ का अर्थ ‘विलास’ किया है । ‘विलास’ की अपेक्षा ‘विकार’ पद का क्षेत्र अधिक विस्तृत है । वियुक्त कामी होने से यक्ष को क्रोध आदि में भी भ्रूविकार अच्छा लगता है । अतः ‘विकार’ पाठ को ही मूल पाठ मानना उचित होगा ।

भ्रुवोः विकाराः, तेषाम् अनभिज्ञैः । देखिये—भट्टि II.15 ‘स्त्री भूषणं चेष्टितमप्रगल्भ चारुण्यवक्राण्यपि वीक्षितानि ऋजूश्च विश्वासकृतः स्वभावान्गोपाङ्गनानां मुमुदे विलोचय’ ।

1118 मघोनः (पू० 6 2.9 23) मघवन् + इस्; संज्ञा, षष्ठी, एकवचन; इन्द्रस्य (चरित्र०; संजी०); त्रिभुवनपतेर्महेन्द्रस्यापि त्वदधीना राज्यस्थितिः दृष्ट्यायतत्वात् जगस्थितेः, अहो धन्यस्त्वमिति द्योतते (विद्युल्लता); इन्द्रस्य (सुबोधा) इन्द्र । उ० 1.159 में इसे √मह् (पूजना) से कनिन् प्रत्यय लगाकर निपातन (=अनियमित रूप) से सिद्ध किया है ।—मह्यते पूज्यतेऽसी मघवा । इसके रूप मघवा मघवानौ मघवानः । मघवानम् मघवानौ मघोनः आदि होते हैं । ‘मघवत्’ शब्द इससे भिन्न है । यह मघ + वत् (मनुप्) से बनता है । ‘मघ’ का अर्थ है ‘धन’ (देखो उ० 1.159 पर दयानन्द की टीका) श० 14.1.1.13 के अनुसार इन्द्र ‘मख’ (=यज्ञ) से युक्त होने के कारण ‘मघवान्’ कहलाया जाने लगा—मखवानः =मघवान् । श० 4.1.2.15-16 में भी इन्द्र को यज्ञ का नेता होने के कारण ‘मघवान्’ कहा है । अतः शतपथ ब्राह्मण के अनुसार इसकी व्युत्पत्ति मख =मघ + वत् (=मनुप्) होती है । धन, पूजा, चमक, कीर्ति आदि सभी ब्राह्मणों के अनुसार यज्ञ =मख पद के भाव हैं । अतः आरम्भ में मखवत्—मघवत् या मखवन् मघवन् बहुत व्यापक अर्थों में प्रयुक्त होता था । (देखो वैदिक कोष में ‘इन्द्र’, ‘यज्ञ’, ‘विष्णु’ और ‘मख’ पद) । शनैः शनैः उसके अर्थ सीमित हो गये । प्रकरण में ‘यज्ञमय’ (=परोपकारी) यशस्वी, पूजनीय, देदीप्यमान इन्द्र का भाव अभिप्रेत है । ऐसे इन्द्र का ‘प्रधान पुरुष’ निश्चय ही यज्ञ भावना से प्रेरित होकर काम करने वाला होगा । इस अर्थ की दृष्टि में ‘कामरूपम्’ का अर्थ—अभिलाषाओं को पूरा करने के स्वभाव (रूप)

वाला भी करना अधिक उपयुक्त और काव्य का उत्कर्षक होगा। वर्षा, वृष्टि तथा इन्द्र के वृषभ और वृषा विशेषण इस भाव के पोषक हैं।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग सात बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० में दो बार (13.36; 18.31;) विक्रम० में दो बार (6.6; 18.4;) शाकु० (7.26;) तथा कुमार० (3.1; में एक-एक बार हुआ है।

1119 मणिभिः (द्विवारं प्रयुक्तम्) (उ० 6.4.12.45; 18.2.7.16); मणि+भिस्; संज्ञा; तृतीया; बहुवचन; मरकतैः (चरित्र); रत्नैः (संजी 6); मरकतशिलाभिः (संजी); मरकतैः (पंचिका 18); मणि पद पुल्लिङ्ग है। कभी-कभी यह स्त्रीलिङ्ग में भी प्रयुक्त होता है। परन्तु विरला ही है।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग तीन बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० में एक-बार (6.49) हुआ है।

1120 मणिमयभुवः (उ० 1.3.9.36) मणिमयी + जस् + भू + जम्; बहुव्रीहि; विशेषण, प्रथमा, बहुवचन; मणिमय्यो भुवो येषां ते (चरित्र) मणिमयः मणिविकारः भुवो येषु (संजी); स्फटिकावनयः (पंचिका); मणिमयी भूर्भूमिः प्रदेशो येषां ते तथा; मणिशब्दोऽत्र सामान्यपरोऽपि उपमानोचित्यात् विशेषपरस्तेन मणिशब्दोऽत्र स्फटिकवाची हीरकवाची वा, अतएव शौभ्रात् जलेन साम्यम्। अयांश्रुभुमेवरूपमिति नैयायिकाः (सुबोधो); मणिमय्यः भुवः येषां ते। स्फटिकमणि के बने हुए। स्फटिकमणि श्वेत होने से जल के समान है। चिकना होने से क्षिप्रतायुक्त भी है। अथवा, स्फटिक के फर्श में अन्य प्रकार की मणियां जड़ी हुई हैं जो रंगविरंगी बूंदों के सदृश हैं। पहला भाव ही अधिक उपयुक्त प्रतीत होता है। श्री काले मणियों की चमक को मेघ के पानी का प्रतिरूप मानते हैं। यह भी अच्छा भाव है। चमक को पानी कहने का लोक में प्रचार है। तुलना करो शीशे का पानी (=चमक)। इसके बहुव्रीहि समास का विग्रह—“मणिमयी भूर्भूषान्ते” करना ही समीचीन होगा जैसा कि भरतमल्लिक की टीका से सुस्पष्ट है। मल्लिनाथ की टीका के मो० रा० काले, संसारचन्द्र व का० बा० पाठक के पाठों में “मणिमया विकारा भुवो येषु ते” मिलता है जबकि शा० राय, ला० वि० भट्टाचार्य व हृषीकेश शास्त्री के पाठों में—“मणिमय्यो मणिविकारा भुवो येषु ते” प्राप्त होता है। काले आदि का पाठ निश्चित रूप से अशुद्ध है क्योंकि ‘मयट्’ प्रत्ययान्त प्रातिपदिक बनने से डीप् ही होगा। पाणिनि ने कहा है—“टिड्ढाणञ् द्वयसज्दघ्नञ् मात्रचतयपृठक्ठञ् कञ् क्वरप्ख्युनाम् (अष्टा० 4.1-15)।” इसका भाव भी भरतसेन ने सुन्दर ढंग से स्पष्ट किया है। “मेघदूतः एक पुरानी कहानी” में नीलम की कल्पना श्री हजारी प्रसाद द्विवेदी की साहित्यिक भूल ही मानी जानी चाहिए, क्योंकि ‘तोय’ की शुभ्रता का विम्बप्रतिबिम्बभाव ‘स्फटिक’ या ‘हीरक’ में ही प्राप्त हो सकेगा न कि ‘नीलमणि’ में।

1121 मणितटारोहणाय (पू० 63.4.17.52) मणि + आम् + तट + डस् + आरोहण + डे; तत्पुरुष, संज्ञा, चतुर्थी, एकवचन; मणिग्रहणं मेघस्य नीलवर्णत्वात् तटसोपानयोरेकवर्णत्वं सूचितुं कृतम्। गौरीक्रीडाशैले पादचारेण यदि विहरेत् त्वं च भक्त्या भङ्गीभूत्वा विरचितवपुः मणितटारोहणाय सोपानं कुरु इत्यर्थः (प्रदीप); मणीमां तटं मणितटं तस्य आरोहणाय (संजी); पदसुखस्पर्शम्—पदसुखश्चरणसुखकारी स्पर्शो यत्र तादृशं यथा स्यात्तथा (सुबोधो); उपरिगमनेषु प्रतिशृङ्गोत्थानेषु। आरोहणेऽपि बहुवचनेन नानाविधलीलागमनं सूचितम्। (सुबोधो०) मणितट-केलास को स्फटिक तथा अन्य बहुमूल्य मणियों का बना हुआ बताया गया है। अतः ‘केलास पर्वत के स्थलों पर’।

1122 मण्डलेन (पू० 39.1.4.9) मण्डल + टा; संज्ञा, तृतीया, एकवचन; मण्डलाकारेण (संजी) वस्तुलेनाकारेण (विद्युल्लता), आत्मप्रतिबिम्बेन वलयाकारेण (सुबोधो);

1123 मत्प्रियार्थम् (पू० 23.1.5.11) अस्मत् + डस् + प्रिय + डे + अर्थ + सु; तत्पुरुष; प्रथमा, एकवचन; मम सन्तोषार्थम् (चरित्र); ईदृशस्य व्यसनविह्वलस्य मम प्रीतिहेतोः, मत्प्रियार्थमिति विलम्बस्य स्वप्नेऽप्यचिन्तनीयतां द्योतयति (विद्युत्लता); मम प्रीत्यर्थं मम भार्यानिमित्तं वा (सुबोधा)

इसके दो अर्थ हो सकते हैं—1. मत्प्रियम् तदर्थम्—मेरे प्रिय कार्य की सिद्धि के लिए। 2. मम प्रियाः मत्प्रिया, तदर्थम्—मेरी प्रिया के (प्राणों की रक्षा के लिए उसके) पास (सन्देश ले जाने) के लिए। 'मदभीष्टकार्यसाधनार्थम् । अस्मप्रियासन्देशकथनार्थम् वा' सारो-डारिणी। मदीया प्रिया मत्प्रिया तदर्थम्। अथवा मत्प्रियं सन्देशप्रकाशनलक्षणं तदर्थम्। महिमसिंहगणी।

1124 मत्वा (उ० 12.1.1.1.) मन् + क्त्वा, कृदन्त क्रिया, अव्यय; ज्ञात्वा (संजी); अवेत्य (पंचिका); ज्ञात्वा (सुबोधा); √मन् ज्ञाने (दिवादि०) धातु से 'क्त्वा' प्रत्यय लगने पर 'मत्वा' शब्द निष्पन्न होता है। इसका अभिप्राय है 'जानकर'। इसकी व्यञ्जना यह है कि 'लोगों से ही जानकर' यानी शब्द प्रमाण के आधार पर ही मन्मथ भय से घबड़ाया हुआ है। इस जनोक्ति की सत्यासत्य परीक्षा करने का भी उसका साहस नहीं हो पाता। जैसी विपत्ति एकबार दृष्टिगत हो जाने पर उस पर आ गयी थी उसकी सम्भावना करके प्रत्यक्ष के द्वारा परीक्षा करना उसके वश की बात नहीं। दूध का जला छाछ भी फूंक-फूंक कर पीता है। पूर्ण सरस्वती के शब्दों में—'मत्वा न तु दृष्ट्वा, तत्तादृशकोपाटोपदुःसहतय! निरूप्येत्यर्थः'।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग आठ बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० में पाँच बार (1.67; 5.22; 12.75; 12.22; 16.8;) विक्रम० (4.2०;) तथा मालवि० (4.5) में एक-एक बार हुआ है।

1125 मत्सन्देशैः (उ० 27.3.1.38) अस्मत् + डस् + सन्देश + भिस्; तत्पुरुष, संज्ञा, तृतीया, बहुवचन; मद्वात्ताभिः (संजी); ममवाचकैस्ताम् उद्विग्नां तव सखीम् अलमृत्यर्थः (सुबोधा); तुलना करो—उ० मे० 40; मेरा समाचार उसके लिए प्राणदायक होगा। यहाँ एकवचन के स्थान में बहुवचन का प्रयोग हुआ समझना चाहिए। देखिये—पूर्व मेघ० 7—'सन्देशं मे हर।' और देखिये उत्तर मेघ 40—कान्तोदन्तः सुहृदुपनतः संगमात्किञ्चिद्वचनः।'

1126 मत्संभोगः (उ० 30.3.9.29) अस्मत् + टा + सम्भोग + सु; तत्पुरुष, संज्ञा, प्रथमा, एकवचन; मया सह समागमः (पंचिका); मया सह समागमः, अन्ये तु मत् संयोग इत्यादिना सङ्गभावनारूपे द्वे अवस्थे (सुबोधा) तुलना करो उ० मे० 37. अतः 'मत्संयोगः' पाठ उपयुक्त नहीं। श्री काले लिखते हैं कि नींद में संयोग की ही आकांक्षा की जा सकती है। संभोग तो संयोग के बाद ही होता है। कवि ने शकु० 6.22 और विक्रमो० 2.10 में स्वप्न में समागम' प्राप्ति का ही वर्णन किया है। अतः यहाँ 'मत्संयोगः' पाठ ही उपयुक्त है। परन्तु कवि ने समागम पद का प्रयोग संभोग के अर्थ में भी किया है। देखो मालविका 4.11; उ० मे० 40; अपि च—उ० मे० 27; और 46 की दृष्टि में संभोग पाठ ही प्रकरण में उचित प्रतीत होता है। 'संभोग' पाठ से 'संयोग' की भी प्रतीति हो जाती है।

1127 मत्सादृश्यम् (उ० 24.2.8.23) अस्मत् + डस् + सादृश्य + अम्; तत्पुरुष; विशेषण, द्वितीया, एकवचन; मत्प्रतिकृतिम्। मद्दृष्यमालेख्यम्। आलेख्येऽपि च सादृश्यं इति अजयः। उक्तं—सादृश्यप्रतिकृतिदर्शनैः प्रियाया इति (प्रदीप); मद्दृष्यमालेख्यम् (चरित्र); मदाकारसाम्यम्, मत्प्रतिकृतिमित्यर्थः, यद्यपि सादृश्यं नाम प्रसिद्धब्रह्मन्तगतं आकारसाम्यं तथापि प्रतिकृतित्वेन विवक्षितं इतरथालेख्यत्वासम्भवात्, अक्षयकोशे 'आलेख्येऽपि च सादृश्यमिति' अभिधानात्

(संजी); मम सादृश्यमनुकारम् (पंचिका) ममप्रति कृति लिखन्ती वा ममाकारं चित्रितं कुर्वती वेत्यर्थः (सुबोधा)

सादृश्यस्य भावः (सादृश्य + ष्यञ्) सादृश्यम् । मम सादृश्यं मत्सादृश्यम् । 'सादृश्य' से यहाँ आलेख्य या चित्र का अर्थ लिया गया है । दक्षिणावर्तनाथ ने अजयकोश का उद्धरण दिया है—“आलेख्येऽपि च सादृश्यम्—” इत्यजयः । मल्लिनाथ की टीका के अधिकांश पाठों में अक्षय्यकोशे—“आलेख्येऽपि च सादृश्यम्”—इत्यभिधानाच्च ।” ‘अक्षय्य’ शब्द ‘अजय’ का ही अशुद्ध रूप लगता है । चरित्रवर्धन ने यादवकोश को भी उद्धृत करके इस अर्थ की पुष्टि की है—“आलेख्येऽपि च सादृश्यम्—इति यादवः ।” पूर्ण सरस्वती ने सादृश्य का अर्थ शरीरप्रति कृति ली है—“मत्सादृश्यं मच्छरीरप्रतिच्छन्दम् ।” यहाँ चित्र या आलेख्य से ही तात्पर्य है । आखिर यक्ष भी तो बँठा-बँठा यही किया करता है—

“त्वामालिख्य प्रणयकुपितां धातुरागैः शिलायाम्” इत्यादि । यह नायक-नायिका के विरह विनोदों में से एक है । वे विरहविनोद हैं—

“वियोगे योगे वा प्रियतमसादृक्षानुभवनं ततश्चित्रं कर्म स्वपनसमये दर्शनमपि ।

तदङ्गस्पृष्टानामुपगतवतां स्पर्शनमपि प्रतीकारोऽनङ्गव्यथितमनसां कोऽपि गदितः ॥”

1128 मदकलम् (पू० 32.1.3.7) मद + टा + कल + अम्; तत्पुरुष, विशेषण; द्वितीया, एकवचन; मदात् हर्षात् कलं मधुरं ध्वनि अव्यक्तं वा (चरित्र) । मदो रेतसि कस्तुर्य्या गर्वे हर्षे भदानयोः इति मेदिनी । ‘कलं शुक्रे त्रिषु जीर्णे चाव्यक्ते मधुरध्वनौ’ इति मेदिनी । मदेन अव्यक्तमधुरम्; ‘ध्वनौ तु मधुरास्फुटे । कलः इत्यमरः (संजी); कमलमधुजनितेन मदेन मधुरम् (विद्युल्लता) मदेन मत्ततया कलमव्यक्तमधुरं पटुना मदेन कलं वा (सुबोधा);

1129 मदीयैः (उ० 35.1.6.10) अस्मत् + इस् + छ + भिस्; सर्वनाम, तृतीया, बहुवचन; मामकैः (पंचिका); मामकैः (सुबोधा) मम इमानि मदीयानि, तैः ।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग चार बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० (16.58) कुमार० (3.9) तथा विक्रम० (124.8) में एक-एक बार हुआ है ।

1130 मद्गेहिन्या (उ० 16.3.8.30) अस्मत् + इस् + गेहिनी + इस्; तत्पुरुष, संज्ञा, षष्ठी, एकवचन; मत्प्रियायाः (पंचिका) मम प्रियायाः (सुबोधा);

इस पद से यक्ष अपने और अपने घर पर अपनी पत्नी के साम्राज्य की घोषणा कर रहा है । वह ऋ० 10.85.36, 43,46,47 के आदर्श को प्रकाशित कर रहा है । उसकी पत्नी ‘बनिता’, ‘प्रिया’, ‘कामिनी’, और ‘स्त्री’ ही नहीं है, प्रत्युत् ‘गेहिनी’ घर को संभालने वाली—संसार यात्रा के यज्ञ में सहयोगिनी—यथार्थ पत्नी है । ‘मम गेहिनी मद्गेहिनी, तस्याः । गेहमस्याः अस्तीति गेहशब्दाद् इनिः, ततश्च डीप्’ । ‘गेह’ शब्द पुल्लिङ्ग और नपुंसक दोनों हैं—“गेहमस्त्री शालासभे स्त्रियाम्”—वाचस्पति । कालिदास ने अज से भी इन्दुमती के विषय में जो सर्वप्रथम उद्गार कराया है वह है ‘गृहिणी’ और उसके बाद “सचिवः सखी मिथः प्रियशिष्या ललिते कलाबिधौ ।” कहा भी जाता है—“न गृहं गृहमित्याहुर्गृहिणी गृहमुच्यते । यहाँ इस ‘गेहिनी’ की बड़ी व्यञ्जनायें हैं । ‘गृहस्वामिनी’ को ‘गेहिनी’ या ‘गृहिणी’ कहते हैं । और गृहस्थ गृहस्थ है ‘गृह’ के ही कारण; अतः जिस पर गृहस्वामिनी की कृपादृष्टि है उसकी देख-रेख, स्वच्छता-पवित्रता, चमक-दमक सदा बनी रहेगी । उसके सम्बन्ध में गृहस्वामी को बीत-चिन्त रहने का पूर्ण अवसर है । इसी से प्रोषित यक्ष यह समझता है कि मेरे आठ मांसों के विप्रयोग के बावजूद वह ‘क्रीडा शैल’ पूरी तरह से अनुपहत कामनीयक होगा ।

1131 मद्गोत्राङ्कम् (उ० 25.2 7.17) अस्मत् + इस् + गोत्र + इस् + अङ्क + अम्; तत्पुरुष; विशेषण, द्वितीया, एकवचन; मन्नामधेयचिह्नम् (प्रदीप); मम गोत्रं नाम अङ्कः चिह्नं यस्य तत् (चरित्र); मम गोत्रं नाम अङ्कश्चिह्नं यस्मिन्मद्गोत्राङ्कम्, मन्नामाङ्क यथा तथा, 'गोत्र नाम्नि कुलेऽपि च' इत्यमरः (संजी); मम गोत्रं नाम अङ्कः चिह्नं यस्य मदीय नामान्वितमित्यर्थः (पंचिका); मम गोत्रं नाम अङ्कचिह्नं यत्र तादृशम्; (सुबोधा) मम गोत्रम् अंकः यस्मिन्, तत् तथा । मेरे नाम से युक्त । जिसमें मेरा नाम आता है । यह विरचित पद का क्रियाविशेषण है । मेरे नाम के चिह्न को (लक्ष्य) रखकर । इसे गेय का विशेषण समझा जा सकता है, अर्थात् ऐसी गीतिका जिसमें मेरे नाम का चिह्न है ।' देखिये—कुमार० IV.8 'स्मरसि स्मर मेखलागुणैस्त गोत्रस्खलितेषु बन्धनम् ।' और अभि० शाकु० VI.5 'गोत्रे स्खलितस्तदा भवति च व्रीडाविलक्षश्चिरम् ।'

'मम गोत्रं मद्गोत्रम् । मद्गोत्रम् अङ्कः यस्य तद् मद्गोत्राङ्कम्' इस 'मद्गोत्राङ्कम्' । पद का अर्थ वल्लभदेव, चरित्रवर्धन, पूर्णसरस्वती, दक्षिणावर्तनाथ, भरत मल्लिक आदि सभी टीकाकारों ने यही किया है कि "जिस 'विरचितपद' के अन्दर मेरा नामरूपी चिह्न हो" उसे वह गाना चाहती होगी । पूर्ण सरस्वती कहते हैं—'मदीयनामाक्षरचिह्नितम् ।' वल्लभदेव ने 'मदीयानामान्वितम्' लिखा ही है । मल्लिनाथ ने इसे क्रियाविशेषण बनाकर प्रस्तुत किया है—'मम गोत्रं नामाङ्कश्चिह्नं यस्मिन्मद्गोत्राङ्कं मन्नामाङ्कं यथा तथा ।' परन्तु इन सभी टीकाकारों ने इस बात का ध्यान नहीं रखा कि पतिव्रता पत्नी की हैसियत से यक्षी अपने पतिदेव का नाम कैसे ले सकती थी और वह भी वैसे ही एक विरचितपद गाने के लिए । शास्त्रकारों ने इसका सुस्पष्ट वर्णन कर रखा है । पति का नाम न लेने की एक सुदीर्घ परम्परा प्राचीन संस्कृति सम्पन्न क्षेत्रों में आज तक जीवित-जाग्रत् है । ऐसी स्थिति में इस अर्थ का उद्भावन नितान्त अनुचित है । वास्तव में 'गोत्राङ्क' यहाँ 'गोत्रापराध' 'गोत्रास्खलन', गोत्रस्खलित, गोत्रविपर्यय, या 'गोत्रागस्' के अर्थ में आया है 'अङ्क' शब्द का अर्थ 'मन्तु' 'अपराध' 'आगस्' आदि कोशों में दिया गया है । 'विश्व प्रकाश' में—'अङ्कः स्थानेऽन्तिके मन्ती रूपकोत्सङ्गलक्ष्मसु । नाटकादिपरिच्छेदे चित्रयुद्धे च भूषणे ॥' और 'अनेकार्यसंग्रह' में—'अङ्कों भूषारूपकलक्ष्मसुः चित्राजौ नाटकाद्यंशे स्थाने क्रोडेऽन्तिकेऽगसोः ॥' नायिका विशेष के समक्ष किसी और स्त्री का नाम लेना सम्भोगभृंगार के क्षेत्र की 'स्वाधीनपतिका' को मानविप्रलम्भ की 'कलहान्तरिता' बना छोड़ता है । इसी को 'गोत्रस्खलन', 'गोत्रविपर्यय' आदि कहा जाता है । यहाँ पर 'गोत्राङ्क' कहा गया है । केवल 'आगस्' या 'अपराध' शब्द भी प्रयोग में लाये गये हैं । 'कुमारसम्भव' (4.8) में "गोत्रस्खलितेषु" और अभिज्ञान शाकुन्तल (6.5) में 'गोत्रे स्खलितः' कालिदास ने लिखा है । इसी की ओर इङ्गित "आत्मानं ते चरणपतितं यावद्" में है और फिर "दृष्टः स्वप्ने कित्तव रमयन् कामपि त्वं मयेति" में भी है । ऐसी कलहान्तरिता का लक्षण है—"पादयोः पतिते कान्ते या मानं न विमुञ्चति । तस्मिन् गते तु तापार्ता कलहान्तरिता तु सा ॥" यहाँ यक्ष अपनी प्रेयसी के प्रोषितपतिकारूप में पूर्वभुक्त 'कलहान्तरिता' की पौनःपन्येन कल्पना करता रहता है । इस अर्थ में समासविग्रह होगा—'मयोच्चारितं मदुच्चारितं गोत्रम् मद्गोत्रम् । "शाकपाथिवादीनां सिद्धये उत्तरपदलोपस्योपसङ्ख्यानम् ।' 'मद्गोत्रमेव अङ्कों यत्र तद् मद्गोत्राङ्कम् ।'

1132 मद्द्वियोगः (उ० 27.1.6.19) अस्मत् + इस् + वियोग + सु, तत्पुरुष, संज्ञा, प्रथमा, एकवचन; मम विरहः (सुबोधा) विप्रयोगः—अत्यधिक और उच्चकोटि का विरह । अर्थात् असह्य विरह । मद्द्वियोग—पा० भे० हलका शब्द है ।

1133 मद्द्वियोगेन (उ० 19.3.14.34) अस्मत् + इस् + वियोग + टा, तत्पुरुष, संज्ञा, तृतीया' एकवचन; मम प्रवासेन (संजी); मम विरहेण स्वाम्यभावात् (सुबोधा)

1134 मधु (द्विवारं प्रयुक्तम्) उ० 5.3.9.32; 13.1.3.3 मधु + अम्; संज्ञा; द्वितीया, एकवचन; मद्यम् (चरित्र); मद्यम् (संजी 13); रसम् (पंचिका 5) मद्यम् । तादृग्गेहोपरिभागे मधुपानं मन्दीभूतं काममुत्तेजयतीत्येवमुक्तम् ; तथा च—

मधुपानं मृदङ्गानां वादनं चन्द्रश्मयः ।

प्रासादशिखरं रम्यं पुनरुत्तेजयत् स्मरमिति ॥

शराब । भारत में इसका प्रयोग नागरिकों में शिष्ट माना गया था । देखो का० सू० 1.4.22.24. काव्यों में इसका उल्लेख बहुधा मिलता है । परन्तु यह प्रथा कामियों में ही शिष्ट मानी जाती रही होगी । ऋ० सं० 1.3 तथा 5.10; उ० मे० 5.72 और कामसूत्र के वर्णनों से पता चलता है कि यह मधु केवल कामोद्दीपक होती थी । साधारण मधु नहीं । क्योंकि छा० उ० 30.10.9 में सुरापान करने वाले की निन्दा की गई है । याज्ञवल्क्य ने भी—

“अज्ञानात् सुरां पीत्वा रेतोविण्मूत्रमेव च ।

पुनः संस्कारमर्हन्ति त्रयो वर्णा द्विजातयः ॥”

आदि कहकर सुरापान की घोर निन्दा की है ।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दस बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० में चार बार (8.68; 9.7; 9.26; 18.52;) शाकु० में दो बार (2.11; 6.21;) तथा कुमार० (2.36;) एवं ऋतु० (1.3) में एक-एक बार हुआ है ।

1135 मधुकरश्रेणिदीर्घान् (पू० 38.4.15.58) मधुकर + आम् + श्रेणी + सु + इव + दीर्घ + शस्; तत्पुरुष; विशेषण, द्वितीया, बहुवचन; भ्रमरपंकितदीर्घान् । श्यामानित्यर्षः (चरित्र); भ्रमरमाना-बशयतान्, साहचर्यात् स्निग्धश्यामलानित्यपि प्रतीयते, ‘धर्मयोरेकतरनिर्देशेऽन्यसंवित्साहचर्यात्’ इति लक्षणात् (विद्युल्लता); मधुकरश्रेणिवत् भ्रमरपङ्क्तिवत् दीर्घान् आयतान् अपाङ्गत्वात्, उत्फुल्ला नामेयं दृष्टिः’ यदाह—

“विस्तीर्यमाणनयनमुस्तापाङ्गविसर्पिणो

उत्फुल्ला नामतो दृष्टिर्महोत्कर्षे विधीयते” ॥ इति । (सुबोधा);

मधुकरश्रेणिवत् दीर्घाः तान् । साहित्य में स्त्रियों के कटाक्षों को भीरों की पंक्तियों से बहुधा उपमा दी गई है ।

1136 मद्यनः (उ० 34.2.7.31.) मधु + डस्; संज्ञा, षष्ठी, एकवचन; मधुपानस्य (प्रदीप); मद्यस्य (चरित्र); मद्यस्य (संजी); मद्यस्य (पंचिका) मद्यस्य; मधुसेवनाभावाद्विरहाच्च । (सुबोधा)

1137 मधुरम् (द्विवारं प्रयुक्तम्) पू० 10.2.13.15; 59.1.2.2 मधुर + सु; विशेषण, प्रथमा, एकवचन; सुखश्रवम् (प्रदीप); प्रदीप्तस्वरं यथा तथा (चरित्र); मधुर यथा स्यात्तथा (चरित्र 59); श्रुतिमुखं यथा तथा (संजी 59); मनोहरं यथा स्यात्तथा (सुबोधा 10) मधुरमिति क्षुत्क्षामघ्वातको न यात्रिकः । तथा च—

‘वान्तोन्मत्तजटिक्लीवक्षुत्क्षामात्यन्तमुण्डिताः ।

मुक्तकेशायितक्षुद्राः काषायधारिणोऽशुभा ॥’ इति ।

अत्रैव मधुरमित्युक्तं, तेन च हृष्टत्वं सूचितम् (सुबोधा 10);

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग छह बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग कुमार० में दो बार (3.32; 5.9;) रघु० (15.34;) तथा शाकु० (30.5) में एक-एक बार हुआ है ।

1138 मधुरवचनाम् (उ० 24.3.15.39.) मधुर + सु + वचन + टाप् + अम्; बहुव्रीहि; विशेषण, द्वितीया, एकवचन; मनोरमवाक्याम् (चरित्र); मञ्जुभाषिणीम् (संजी); मञ्जुवादिनीम्

(पंचिका); मनोहरालापम्, अत्रदेमाकूतम्, मधुरबचनैर्भतारं वर्णयन्ती वाक् पीयूषवर्षेर्मम कर्ण-
कुहूरं पूरयेति; (सुबोधा) मधुराणि वचनानि यस्याः, ताम् । मीठे वचन बोलने वाली । सारिका
मधुर स्वर वाली होती है । इस विशेषण का भाव यह है कि वह मीठे-मीठे वचन कहकर यक्ष
की बातें सुना-सुना कर यक्षपत्नी का मन बहलाती थी । मधुरवचनम् — मधुरं वचनं यस्मिन्
कर्मणि तद्यथा तथा । यह 'पृच्छन्ती' का क्रियाविशेषण है । मीठेस्वर में, सप्रेम पूछती हुई । इस
पाठ में अगले पाद के प्रश्न का अभिप्राय व्यक्त नहीं होता । माधुर्यगुण से परिपूर्ण वचन को
मधुर कहा जायगा । सहृदय हृदय को आर्द्र कर देने वाले द्रावक तत्त्व को माधुर्य कहते हैं । यह
नित्य या अचलस्थिति धर्मं कर्ण और शृङ्गार का माना जाता है और विशेषतः विप्रलम्भ
शृङ्गार का । ऐसी ही प्रोषितपतिका स्वयं है और उसकी सहेलिन, उसके प्रियतम की दुलारी
मैना, भी निभृत है । रसिका ठहरी न ! यक्षी से रहा नहीं जाता होगा; कुछ विरही मन को
द्रावित कर देने वाली बातें सुनने के लिए उसे छोड़ बैठती होगी । कहा भी है—“शृङ्गार एव
मधुरः परः प्रह्लादनो रसः ।”—(ध्वन्यालोक) । और साथ ही मम्मट ने लिखा भी है—“माधुर्यं
द्रुतिक्रमणम् ।” सारिका की माधुर्यपूर्ण शृङ्गारमयी वार्ताएँ निश्चय ही विरहिणी के लिए
द्रुतिकारण बनेंगी । इसी से सारिका का मधुरवचना विशेषण सार्थक है । उसकी श्रवणसुभगता
एवं प्रिय तमानुक्षणस्मारकरता के कारण उसकी मधुरवचनता पर प्रकाश, 'विद्युल्लता' में भी
डाला गया है—“मधुरवचनां श्रवणसुभगसञ्जल्पितामित्यनेन प्रियतभावचनसहचरतया तद्वचसां
तस्याः क्षणे-क्षणे तदनुस्मारकत्वेन स्वपक्षपातभूमित्वं प्रकाशयते” । पाठक जी ने अपने संस्करण
में 'मधुरवचनम्' पाठ स्वीकार करके उसे क्रिया विशेषण बनाकर सारी सरसता नष्ट कर दी है ।

1139 मध्ये (पू० 18.4.13.58) मध्य + डि; संज्ञा, सप्तमी, एकवचन; चूचुकप्रदेशे (विद्युल्लता),
मध्ये भागे (सुबोधा) ननु अग्रे श्यामत्वं न तु मध्ये ? सत्यं, मण्डलाकारस्य स्तनभारस्याग्रभागे
मध्यबुद्धिरूपजायते इत्यदोषः । मध्यशब्देनाग्रभागोऽप्युच्यते इति च बद्दन्ति । गिरिरपि मध्ये
श्यामः श्यामपाषाणवत्त्वात्, शृङ्गे पार्श्वतोऽपि मेघाध्यासात् शेषविस्तारपाण्डुश्च तथाविधाभ्र-
व्याप्तत्वात् । (सुबोधा)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग बारह बार हुआ है । मेघदूत के
अतिरिक्त रघु० में छह बार, कुमार० में दो बार, शाकु०, विक्रम० तथा मालवि० में एक-एक
बार इसका प्रयोग हुआ है ।

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोशः'

1140 मध्येक्षामा (उ० 21.2.5.16) मध्य + डि + क्षामा + सु; तत्पुरुष, विशेषण, प्रथमा, एक-
वचन; अमूर्धमस्तकात्... (6.3.12) इति अलुक् । क्षामा क्षीणां (प्रदीप); मध्ये मध्यदेशे
क्षामा कृशोदरी । अमूर्धमस्तकादिति अलुक् (चरित्र); कृशोदरी इत्यर्थः (सजी); कृशोदरी
(पंचिका) पतली कमर वाली । मध्य = बीच का, कटि का प्रदेश । क्षामा— $\sqrt{\text{क्ष}} + \text{क्त}$ । इसे
अलुक् समास भी माना जा सकता है । यह एक पद है और यहाँ 'अलुक् समास' है । इसका
विग्रह है—'मध्येक्षामोऽस्याः इति मञ्चेक्षामा ।' यहाँ पाणिनी का सूत्र, जो लगता है, यह है—
“अमूर्धमस्तकात् स्वाड्मादकामे (6.3.12)” दक्षिणावर्तनाथ ने लिखा है—मध्येक्षामा,
“अमूर्धमस्तकाद्”—इत्यलुक् । यही अलुक् समास पूर्ण सरस्वती ने भी माना है । मध्य की
क्षामता अपने उपहसनीय छोर पर श्री हर्ष की कल्पनाओं में पहुँच गई जहाँ उसने “सदसत्सं-
शयगोचरोदरी” और “ईशाणिमैश्वर्यविवर्तमध्ये” जैसी उद्भावनाओं को जन्म दिया ।

1141 मनः (उ० 33.1.5.5.) संज्ञा मनश्चित्तम् (सुबोधा)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग पचास बार हुआ है । मेघदूत के

अतिरिक्त शेष ग्रन्थों में इसका प्रयोग इस प्रकार है:— रघु (2०) कुमार० (10) विक्रम० (7) शाकु० (6) ऋतु० (4) मालवि० (2);

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोशः'

1142 मन्दं मन्दम् (पू० 10.1.1.1;) मन्द + सु; विशेषण, प्रथमा, एकवचन; द्विरुक्ति, मन्दंपवना-
नुकूल्यसत्र निमित्तम् । तथा महायात्रायां वराहमिहिरः—“प्रोत्क्षिप्तानलपांसुपत्रविहगच्छत्रध्व-
जापन्नकृद्, दुर्गन्धः करिदानशोषजननः संपृक्तलोष्टोद्गमः । यानुवीयुरभीष्टदः शुभकरो यात्रा-
नुगोऽन्योद्यमः; प्रह्लादी सुरभिः प्रदक्षिणगतिः सारश्च सिद्धिप्रदः ॥” इति । उक्तं च:—“पवन-
स्यानुकूलत्वात् प्रार्थनासिद्धिर्वासितः” । इति । (प्रदीप); शनैः (चरित्र); मन्दमन्दं अतिमन्द-
मित्यर्थः; अत्र कथञ्चित् वीप्सायामेव द्विरुक्तिनिवीह्या; 'प्रकारेणुणवचनस्य' इत्येतद् आश्रयणे
तु कर्मधारयवद्भावे सुब्लुकि, मन्दमन्दमिति स्यात्; तदेव आह वामनः 'मन्दमन्दमित्यत्र
प्रकारार्थे द्विर्भाव इति' (संजी); मृदुतरम्, नवं नवमिति यावत् । अनेनानायासजनकत्वमुक्तम्,
अन्यथा क्लेशावहत्वात् । यथा रघुवंशे—

तस्यु जातु मरुतः प्रतीपगाः वर्त्मनि ध्वजपटप्रमाथिनः ।

चिक्लिशुर्भूशतया वरुथिनीमुत्तटा इत्र नदीरया स्थलीम् ॥

इति (विद्युल्लता); शनैः शनैः (सुबोध्या), मन्दमन्दमिति वीप्सायामाधिक्ये वा
द्वित्वं प्रकारगुणवचनस्य द्वित्वे कर्मधारयत्वातिदेशाद् मन्दमन्दमिति हि स्यात् । (सुबोध्या)

व्याकरण के अनुसार मन्दमन्दम् होना चाहिए । श्री पाठक लिखते हैं कि मल्लिनाथ
द्वारा दिया गया वामन का उद्धरण शुद्ध नहीं है । यह मन्दं मन्दमित्यप्रकारार्थे द्विर्भाव इति ।
ऐसा है । अतः यहाँ पर मन्दं मन्दम् का अर्थ 'बहुत ही धीरे' होगा । मन्दमन्दम् रूप में अर्थ
भिन्न हो जाता है । जैसे उ० में० 48-114 में । यह 'भूशार्थ' में (अधिकता को सूचित करने
के अर्थ में) द्विरुक्ति है । इसका अर्थ बहुत धीरे है । वामन का मन्दं मन्दमित्यत्र, प्रकारार्थे
द्विर्भावः, यह कहना गलत है, क्योंकि यहाँ 'मन्दं मन्दं' से मन्द-सा वा कुछ मन्द अर्थ विव-
क्षित नहीं है । साथ ही 'प्रकारार्थे द्वित्वं कर्मधारयवत्' होता है, इसलिए यहाँ समास होने
पर 'मन्द-मन्दम्' होना चाहिए था न कि 'मन्दं मन्दम्' इस प्रकार 'मन्द-मन्दम्' का अर्थ बहुत
धीरे-धीरे ही है ।

1143 मन्दमन्दातपम् (उ० 47.2.11.28) मन्द + सु + मन्द + सु + आतप + सु; बहुव्रीहि, विशेषण,
प्रथमा, एकवचन, प्रकारे गुणवचनस्य (8.1.12) इति द्विवचनम् । अहरपि मन्दातपं स्यादित्यर्थः
(प्रदीप); मन्दमन्दमिति प्रकारे गुणवचनस्य इति द्विवचनम् (चरित्र); मन्दमन्दो मन्द प्रकारः,
'प्रकारे गुणवचनस्य' इति द्विरुक्तिः, 'कर्मधारयवदुत्तरेषु' इति कर्मधारयवद्भावात् 'सुपो लुक्';
मन्दमन्दातपं अत्यल्पसन्तापम् (संजी); अतिमृदुरविप्रभम् (पंचिका); मन्दमन्दोऽपदुतर आतप
उद्द्योतो यस्य, (सुबोध्या); मन्दः प्रकारः अस्य इति मन्द मन्दः, तथाभूतः आतपः यस्य तत् ।
इसका एक अन्य व्याख्यान भी है—मन्दात् मन्दः अतिमन्दः । तथाभूतः आतपः यस्य तत् ।
अत्यल्प गरमी वाला । स्मरण रहे कि यक्ष ग्रीष्म के अवसान और वर्षा के आरम्भ में ही मेघ द्वारा
अपनी प्रिया के प्रति सन्देश भेज रहा था । ग्रीष्म में तो दिन वैसे ही लम्बे होते हैं । विरह ने
उन्हें और भी अधिक लम्बा और गर्म बना दिया था । ऐसी परिस्थिति में यक्ष का दिन को
'मन्दमन्दातप' चाहना स्वाभाविक ही था । कई टीकाकार इसकी 'मन्दान्मन्दः' अर्थात् अतिमन्दः
आतपो यस्मिन् तत्-यो-व्याख्या करते हैं । विरह काल में विरहाग्नि तो प्रबल होती है, फिर
दिन भी कहीं बड़े और प्रचण्ड हों, तो इसे 'क्षते क्षारं क्षिपति' ही कहेंगे । 'मन्द मन्द आतपो
यस्मिन्, तत् ।' पूर्णसरस्वती ने इसकी एक और विच्छिन्ति की ओर ध्यान आकृष्ट कराया है

कि अगर दिन एकदम ऊष्मा से रहित हो गया तो वह आलिङ्गनानुस्मारक होकर विरही यक्ष को और भी दुःख देगा। चूँकि रातें स्वतः विरहियों को सन्तापदायिनी होती हैं अतः उसके संक्षेप की प्रार्थना की गई है। दिन नाना प्रकार के व्यापारों की व्यस्तता के कारण विनोदशाली होता है अतः उसकी समृद्धोष्मा की मन्दता ही अभीष्ट है—मन्दमन्दातपं निरूप्यतया भृशापटुभूतरत्रिकरोद्योतम्, अन्यथा शीतलतरत्वाद् आलिङ्गनसुखानुस्मरणेन यातनावहत्वात्।
× × अत्र त्रियामायाः स्वत एव विरहिजनसन्तापकरत्वात् सङ्क्षेपस्येव प्रार्थना। अहः विविधव्यापारविनोदशालितया तीव्रास्तपत्वं एव बाधकत्वाद् मन्दमन्दास्तपत्वाशंसनमेवेति मन्तव्यम्।

1144 मन्दाकिन्याः (उ० 6.1.1.1.) मन्दाकिनी + डञ्; संज्ञा, पण्ठी, एकवचन; गङ्गायाः (संज्ञी); मन्दम् अङ्कितुं शीलम् अस्याः इति मन्दाकिनी। मन्द + अक् (टेढा चलना) + गिनि + ई (स्त्री०) यह स्वर्गांगना का नाम है। इसके अन्य नाम वियद् गंगा, स्वर्गदी और सुरदीविका आदि हैं। पू० मे० 47 में व्योमगंगा तथा पू० मे० 54 पर टिप्पणियाँ दें। मन्दाकिनी—यह गङ्गा का नाम है। गङ्गा की उस धारा का नाम मन्दाकिनी है जो केदारनाथ में से होकर बहती है। बुन्देलखण्ड में चित्रकूट पर्वत के पास जहाँ राम और सीता का निवास स्थान था, वहाँ बहने वाली नदी भी मन्दाकिनी कहाती है। गङ्गा को जाह्नवी, जहनुतनया भी कहते हैं।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग कुमार० में एक बार (2.44) हुआ है।

1145 मन्दायन्ते (पू० 41.4.16.38.) मन्द + क्यङ् + लट्; प्रथम पुरुष, बहुवचन; सालशाः भवन्ति (चरित्र); मन्दा भवन्ति, विलम्बन्त इत्यर्थः; 'लोहितादिडाज्भ्यः क्यप्' इति क्यप्; 'वा क्यप्' इति षाट्मनेपदम् (संज्ञी) अपटुवदाचरन्ति; उदासत इति यावत्। 'मूढात्मापटुनिर्भाग्या मन्दाः' इति वंजयन्ती (विद्युल्लता); शिथिलीभवन्ति। मन्दायन्ते इति भृशादित्वात् ड्यः (सुबोधा) मन्द + क्यप् (नामधातु का चिह्न) + लट् प्र० पु० बहु व०।

1146 मन्दारपुष्पैः (उ० 11.1.4.13.) मन्दारपुष्प + भिस; संज्ञा; तृतीया; बहुवचन; सुरतरुकुसुमैः (चरित्र); सुरतरुकुसुमैः (संज्ञी); मन्दारकुसुमैः (पंचिका); मन्दारस्य सुरतरोः पुष्पैः।

“पञ्चंते देवतरवो मन्दारः पारिजातकः।

सन्तानः कल्पवृक्षश्च पुंसि वा हरिचन्दनम्” ॥ इत्यमरः (सुबोधा);

पाँच देववृक्षों में से एक मन्दार को 'अमर कोश' में पाँच देवपुष्पों में से एक के रूप में प्रस्तुत किया गया है। परन्तु मन्दाकिनी और अलकनन्दा के किनारे टिहरी गढ़वाल और पोड़ी गढ़वाल जिलों में लगभग 4000 फीट की ऊँचाई पर मन्दार के बड़े-बड़े कुसुम वृक्ष उत्पन्न होते हैं। अलका के मार्ग पर तमाम मन्दारवृक्ष रुद्र प्रयाग के आगे मिलते हैं। कवि की कल्पना का 'मन्दार' सुगन्धि का आकर है। इसकी पोषक इसकी व्युत्पत्ति स्वयम् है—“मन्दयते मोदयति। मदि स्तुतिमोदमदस्वप्नकान्तिगतिषु' (भ्वादि०)। “अङ्गिमदिमन्दिभ्य आरन् (उणादि० 3.134)।” भानुजि दीक्षित की उक्त व्युत्पत्ति के आधार पर अलकों की सुरभि का समृद्ध रूप एवं उनका मादक सौन्दर्य कालिदास की कल्पना का वास्तविक स्वरूप सामने प्रस्तुत कर देते हैं। बहुवचन से प्रसाधन की सामग्री का बाहुल्य एवं मादकसुन्धातिशय द्योतित होता है, क्योंकि जब गिर पड़े हुए मन्दारपुष्पों की बहुलता है तो केश पाशनिवेशित की तो गणना ही नहीं की जा सकती। इससे गति के वेग एवं त्वरा का भी अतिशय ध्वनित होता है।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग विक्रम० में एक बार (4.35) हुआ है।

1147 मन्दाराणाम् (उ० 6.2.5.7) मन्दार + आम्; संज्ञा; षष्ठी, बहुवचन; कल्पतरुणाम् (चरित्र); मन्दार देववृक्ष है। इनकी संख्या पाँच है। देखो० पू० मे० 66 में 'कल्पद्रुम' पद पर टिप्पणी। मन्दार पाँच प्रकार के वृक्षों में से एक वृक्ष है। अमरकोश में इनके नाम ये हैं—'पञ्चैते देव-तरवोः मन्दारः पारिजातकः। स-तानः कल्पवृक्षश्च पुंसि वा हृदिचन्दनम् ॥'

1148 मन्मथः (उ० 12.2.12.17) मन्मथ + सु; संज्ञा, प्रथमा, एकवचन; कामः (संज्ञी); स्मरः (पंचिका); कामः (सुबोधा); मतः (चेतना, विचारशीलता, मननशक्ति) मथः (नाशक)। मध्नाति इति मन्मथः। कामविकार में भाव-आवेश प्रबल हो जाता है और विवेक समाप्तप्राय हो जाता है। तुलना करो—'कामान्धो नैव पश्यति।'

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग ऋतु० में एक बार (1.8) हुआ है।

1149 मन्मुखेन (उ० 42.4.21.56) संज्ञा, मम मुखं मन्मुखं, तेन (ष० तत्पु०) मद्रूपवदनेन मद्द्वारा (सुबोधा) क्योंकि यक्ष दूर देश में स्थित था, अतः अपना सन्देश कहने के लिए उसे मेघ को अपना मुख बनाना पड़ा। अर्थात् मेघ द्वारा उसने अपना कुशल समाचार कहलवाया। आगामी नौ श्लोकों में अपनी विरहावस्था का वर्णन करता हुआ यक्ष अपनी प्रिया के प्रति वह अमर सन्देश भेजता है, जिसके कारण ही इस गीतिकाव्य का नाम 'मेघदूत' पड़ा है और कवि की कृति भी अमर हो गई है। सारा का सारा पूर्वमेघ और इससे पहले के उत्तरमेघ के श्लोक इसी अमर सन्देश की पृष्ठभूमि बने हुए हैं।

1150 मन्द्रस्निग्धः (उ० 38.4.18.43) मन्द्र + सु + स्निग्ध + भिस्; कर्मधारय; विशेषण; तृतीया, बहुवचन; गम्भीरमुखश्रवणं इदं विशेषणं उग्रगजितश्रवणे प्रोषितानां विनाशो माभूदित्यभिप्रायेण प्रयुक्तम् (प्रदीप); धीरमधुरैः (चरित्र); स्निग्धगम्भीरैः (संज्ञी); मधुरारुक्षैः (पंचिका); गम्भीरमधुरैः; मन्द्रस्निग्धैरित्यनेन कामोद्दीपकता सूचिता (सुबोधा) मन्द्र-यह पद √मन्द्र (स्तुति, मोद; मद, स्वप्न, कान्ति और गत्यर्थक) -र के बनता है। अतः प्रशंसनीय, हर्षोत्पादक, मादक, कमनीय और प्रेरक, गम्भीर शब्द का परिचायक है। इन अर्थों में ही इस शब्द के प्रयोग का महत्व है। इन गुणों से युक्त होने के कारण ही मेघ प्रवासियों को घर लौटा सकता है। स्निग्ध-सुखदायक अतः कामवर्धक। वर्षा ऋतु में प्रवासियों का काम प्रबल हो जाता है। अथवा रमणीय। मन्द्रस्निग्धैर्ध्वनिभिः माधुर्यं रमणीयैः शब्दैः, विदग्धदूतप्ररोचनावचनप्रार्यैरित्यर्थः। (वक्रोक्ति जीवित।

1151 मन्थे (उ० 22.4.20.34) मन् + लट्, उत्तम पुरुष, एकवचन; तर्कयामीत्यर्थः (संज्ञी); जाने (पंचिका); शङ्के इदानीन्तनावस्थाया अदृष्टत्वात्। (सुबोधा)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग तेरह बार हुआ। मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थों में इसका प्रयोग इस प्रकार है :—मालवि० (5) कुमार० (4) शाकु० (2) विक्रम० (1)

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोशः'।

1152 मम (त्रिवारं प्रयुक्तम्) उ० 35.3.12.30; 40.1.3.3; 52.3.12.78; अस्मत् + डस्, सर्वनाम; षष्ठी, एकवचन; मदीयेन (पंचिका 40)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग पचासी बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थों में इसका प्रयोग इस प्रकार है :—विक्रम० (33) शाकु० (19) रघु० (13) मालवि० (11) कुमार० (6);

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोशः'।

1153 मया (सप्तवारं प्रयुक्तम् उ० 17.3.14.27; 28.3.13.46; 31.2.12.22; 33.4.25.48; 45.2.8.42; 46.3.11.31.; 50.4.31.47); अस्मत् + टा; सर्वनाम, तृतीया, एकवचन; अहमपि सापराधस्त्वदीयं पादप्रहारं अभिलषामि इत्यर्थः (पंचिका 17) मया सह—मेरे साथ अर्थात् मेरे समान । जैसे मैं तुम्हारी भाभी के वाम (= सुन्दर) पैरों की लात खाना चाहता हूँ और उसके मुख की झूठी मदिरा पीकर मस्त होना चाहता हूँ उसी प्रकार । सति—पा० भे०—हे पतिव्रते । इसमें यक्ष को सम्बोधित किया है । 'मया' पद से वर्णन में विशेष शक्ति आ जाती है । निशि—रात में । इस पाठ का भाव 'स्वप्न' पद में ही आ जाता है । अपि च—इसके यौगिक अर्थ की ध्वनि—(नितरां श्यति तनूकरोति व्यापारान्, नि + √शो + क) प्रकरण के विरुद्ध जाती है । कवि ऐसा पद प्रयुक्त नहीं करते हैं । सति । पा० भे० यहाँ पर 'सति' सम्बोधन बहुत ही व्यञ्जक है । इसकी व्युत्पत्ति है—“अहित एकस्मिन् पत्यौ । √‘अस् भुवि’ (अदा०) धातोः शतृप्रत्यये “श्नसोरत्लोपः” (6.4.111)—इति ‘उगितश्च’ (4.1.6) इति च डीपि सतीति सिद्धम् ।” ‘अमरकोश’ का कथन है—“मुचरित्रा तु सती साध्वी पतिव्रता ।” अथवा 'सती' भगवान् शिव की प्रथम पत्नी का शुभनाम था । उन्होंने पति के प्रति कहे गये अपशब्दों एवं तिरस्कार वाक्यों को न सह पाने के कारण प्राणत्याग कर दिया था । तादृश पातिव्रत्य धर्म-मयत्व द्योतित करने के लिए अभेदोपचार से यहाँ यह सम्बोधन प्रस्तुत किया जा सकता है । मैथिली में कवि ने उसकी समता प्रस्तुत ही कर रखी थी । सती भी कहकर पावित्र्यातिशय द्योतित कर दिया ।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग नवासी बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थों में इसका प्रयोग इस प्रकार है :—शाकु० (23) रघु० (20) मालवि० 16; विक्रम० (15) कुमार० (8);

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत संपादक की कृति 'कालिदास पदकोशः' ।

1154 मयि (पञ्चवारं प्रयुक्तम् उ० 22.2.8.15; 33.1.4.4; 36.3.17.35; 51.2.9.16; 54.2.11.25), अस्मत् + डि; सर्वनाम, सप्तमी, एकवचन; मयि विषये (संजी 51); मयिविषये संजी 54) मद्विषये; (सुबोध) स्नेह के योग में सप्तमी आई है ।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग तीस बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थों में इसका प्रयोग इस प्रकार है :—शाकु० (8) रघु० (8) मालवि० (4) विक्रम० (4) कुमार० (1)

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत संपादक की कृति 'कालिदास पदकोशः' ।

1155 मयूरम् (पू० 47.3.14.40) संज्ञा; शिखिनम् । मयूर को ।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० में एक बार (9.66) हुआ है ।

1156 मरकतमणिन् (पू० 34.2.7.15) मरकत + शस् + मणि + शस्; द्वन्द्व; संज्ञा, द्वितीया, बहुवचन; गारुडरत्नानि (संजी)

1157 मरकतशिलाबद्धसोपानमार्गा (उ० 15.1.4.12) मरकत + जस् + शिला + भिस् + बद्ध + सु + सोपानमार्ग + टाप् + सु; बहुव्रीहि; विशेषण; प्रथमा; एकवचन; मरकतान्येव शिलाः ताभिर्बद्धः सोपानमार्गो यस्याः सा (चरित्र); मरकतशिलाभिः बद्धः सोपानमार्गो यस्याः सा तथोक्ता (संजी०); मरकतमणिशिलाभिः बद्धो रचितः सोपानमार्गो यस्याः (पंचिका); मरकतशिलाभिर्द्वन्द्वनीलमणिभिर्बद्धो विरचितः सोपानमार्गो आरोहणपथः यस्याः सा तथा (सुबोध); 'मरकतस्य शिलाः, मरकतशिलाः । ताभिर्बद्धाः मरकतशिलाबद्धाः । सोपानानाम् मार्गाः सोपानमार्गाः ।

'मरकतशिलाव्रह्मः सोपानमार्गा यस्यां सा ।' आजकल भी पत्थर के अनगढ़ टुकड़ों को चौकोर गढ़ कर एक खास मुटाई की शिलाएँ बना ली जाती हैं और फिर उनको जमाते चले जाते हैं । इस प्रकार पत्थर की पट्टियों से छत, कार्निश आदि बनाते हैं । घाटों पर भी पत्थर की या सीमेंट को जमा करके बनायी गयी पट्टियों के द्वारा उतरने-चढ़ने की सीढ़ियाँ बनाई जाती हैं । इसी विधा से कालिदास के यक्ष के सगरे में भी चारों ओर जीनों के रास्ते मरकत अर्थात् पन्ने की चौकोर पट्टियों से बनाये गये थे । गाढ़े हरे रंग की इन शिलाओं से घटित सोपान-पंक्तियों की नयनमुग्धता एवं गहरे जल के हरे रंग से तादात्म्य होने के नाते एक जबरबस्त एकरूपता (Symetry) की कल्पना कालिदास ने की है ।

1158 मरुद्भिः (द्विवारं प्रयुक्तम्) उ० 6.1.4.6; पू० 36.4.16-69; मरुत् + भिस्; संज्ञा, तृतीया बहुवचन; मारुतैः (संजी) वारैः (सुबोध्या); उद्यानस्थं त्वाम् मारुतः प्रीणयिष्यति इत्याकृतम् (सुबोधा) वायुओं से । मरुतों को रुद्र = शिव का पुत्र कहा गया है ।—(ऋ० 5.52.16, 5.60.5 इत्यादि) । पौराणिक सम्प्रदाय में रुद्रों की संख्या 49 बताई गई है । श्री साधुराम इस पद्य को प्रशिक्षित समझते हैं । उनके त्रिवार से सहमति सम्भव नहीं । मन्दिरों में उद्यान भी बहुधा होते हैं और स्नानागार भी । शिव के साथ उसके सेवकों की सत्ता अनिवार्य है । अतः महाकाल का यह वर्णन यथार्थ ही प्रतीत होता है । इसमें कलास की स्थिति की झलक देखना आवश्यक ही है ।

मरुत् = पवन । वेद में मरुत् रुद्र के पुत्र हैं । अतः यहाँ पर इस पद का प्रयोग रुद्र = शिव से मरुतों के सम्बन्ध के कारण साभिप्राय है । ये वायुएँ दुःख, सन्ताप को दूर करने वाली, और सुखदायिनी हैं—कल्याणकारिणी (शिव) हैं ।

ब्राह्मण ग्रन्थों ने मरुत् के अनेको अर्थ दिए हैं । उनमें किरणों, देवताओं के वणिक्, वैश्य, कृषक, दानवीर, पशु, अन्न, प्राण, पत्थर, जल मुख्य हैं । (नारिकेल के जल का नाम भी 'मरुतः' है । साहित्यिक (= लौकिक) संस्कृत में मरुत् के अर्थ बहुत संकुचित हो गये हैं । अब इसके मुख्य अर्थ वायु और देवता ही हैं । मरुतों की संख्या 49 बताई जाती है । पू० मे० 37 के 'गणैः' तथा 'मरुद्भिः' पदों पर भी टिप्पणी देखें ।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग चार बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त रघु० में इसका प्रयोग दो बार (5.42; 6.57) हुआ है ।

1159 मलिनवसने (उ० 25.1.3.7); मलिन + सु + वसन + डि; बहुव्रीहि, विशेषण, सप्तमी, एकवचन; मलिनं वसनं वस्त्रं यस्य स तस्मिन् । एतेन पातिव्रत्यं ज्ञापितम् । (चरित्र); 'प्रोषिते मलिना कृशा' इति शास्त्रादित्यर्थः (संजी); घूसराम्बरे (पंचिका); कृष्णं म्लानं वसनं वस्त्रं यत्र तादृशे; मलिन वसनत्वं विरहिणी स्वभावः (सुबोध्या); उक्तञ्च, "मलिनाम्बर संवीतेत्यादि" (सुबोध्या 25) सादा कपड़ों वाली । प्रोषितभर्तृकार्ये सादा कपड़े ही पहन सकती हैं । चमकीले और दिखावटी कपड़े नहीं पहन सकती । यह साभिप्राय विशेषण है; इससे विरहिणी यक्षपत्नी का पातिव्रत्य-धर्म अभिव्यक्त होता है । 'मलिनानि वसनानि यस्मिन् तस्मिन् ।' याज्ञवल्क्य स्मृति के अनुसार प्रोषितभर्तृका को शरीरसंस्कार त्याग देना चाहिए (1.84) । यहाँ यक्षाङ्गना को पतिव्रता प्रोषितपतिका द्योतित करने के लिए कवि ने 'मलिनवसने' विशेषण उत्सङ्ग का रखा है । शास्त्रानुसार पतिव्रता को पति के आर्त होने पर आर्ता, प्रसन्न होने पर मुदिता, बाहर चले जाने पर मलिन और कृशा, दिवंगत हो जाने पर सती होना चाहिए । "आर्ताऽऽर्ते मुदिता हृष्टे प्रोषिते मलिना कृशा । मृते ऋयेत या पत्यौ सा स्त्री ज्ञेया पतिव्रता" । इसीलिए उसकी गोद को मँने कपड़ों—नीवी, अधोवस्त्र, परिधान आदि—से युक्त दिखाया गया है । इससे ध्वनि

निकलती है कि वह एकवेणी, धरणि-शायिनी और शुद्धस्नानादिकारिणी थी। चूँकि वह शरीर संस्कार नहीं करती थी और कपड़े नहीं बदलती थी साथ ही भूशायिनी थी इसी से सारे कपड़े तक धूल-धूसर हो चले थे।

1160 महाकालम् (पू० 37.1.4.6) महाकाल+अम्; संज्ञा, द्वितीया, एकवचन; इदमुज्जयिन्यां ईश्वरस्य स्थानम् (प्रदीप); देवस्थानविशेषम् (चरित्र); महाकालं नाम पूर्वोक्तं चण्डीश्वरस्थानम् (संज्ञी) महाकालमिति स्थानस्य संज्ञा; 'असौ महाकालनिकेतनस्य वसन्नदूरे किल चन्द्रमालेः। तमिस्रपञ्चोऽपि सह प्रियाभिर्ज्योत्स्नावतो निविणति प्रदोषान् ॥' इत्युक्तत्वात् (विद्युल्लता);

यह उज्जयिनी के शिव जी के मन्दिर और उसमें स्थापित महादेव की मूर्ति का नाम है। यह द्वादश ज्योतिर्लिङ्गों में से एक है। ये ज्योतिर्लिङ्ग इस प्रकार है—

सौराष्ट्रे सोमनाथं च श्रीशैले मल्लिकार्जुनम् ।
उज्जयिन्यां महाकालमोकारपरमेश्वरम् ।
केदारं हिमवत्पृष्ठे डाकिन्यां भीमशंकरम् ।
दाराणस्यां च विश्वेशं त्र्यम्बकं गौतमी तटे ॥
वैद्यनाथं चिताभूमौ नागेशं दारुकावने
सेतुबन्धे च रामेशं द्यूमेशं च शिवालये ॥
एतेषां दर्शनादेव पातकं नैव तिष्ठति ॥

महाकाल उज्जयिनी में एक तीर्थ है, जहाँ शिव जी की एक मूर्ति भी है। यह द्वादश ज्योतिर्लिङ्गों में से एक है। महाकाल शिवजी को भी कहते हैं और उनके तीर्थस्थान का भी यही नाम है। देखिये, रघु० VI. 34 असौ महाकालनिकेतनस्य वसन्नदूरे किल चन्द्रमालेः।

1161 महीम् (पू० 11.1.5.7) मही+अम्, संज्ञा, द्वितीया, एकवचन; भूमात्रमेव; न पुनर्देशविशेषम् (विद्युल्लता); पृथिवीम् (सुबोधा)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग छह बार किया गया है। मेघदूत के अतिरिक्त रघु० में इसका प्रयोग पाँच बार (4.63; 6.75; 12.7; 18.29; 18.33) हुआ है।

1162 मा (षड्वारं प्रयुक्तम् पू० 28.2.9.40; 40.4.15.50; उ० 36.3.13.29; 48.2.13.17; 51.2.6.11; 54.4.19.47); अव्यय; न (संज्ञी 28); मा भूरिति निषेधमुखेन प्रतिपादनम्, अप्रविष्य गमनं मनसापि न चित्तनीयमिति द्योतयितुम् (विद्युल्लता 28); नैव (सुबोधा 28); नैव (सुबोधा 40); मा भूत, भुजावेव बाहु लते पत्यौ तयोर्ग्रथिर्बन्धोऽन्योन्यमलिनं (सुबोधा 36) न (सुबोधा 51); नैव (सुबोधा 54)

मा स्म के योग में लुङ् और लङ् लकार आते हैं। यहाँ पर लुङ् का प्रयोग है। ऐसी अवस्था में धातु के रूप के 'अ' आगम का लोप हो जाता है। 'स्म' के स्थान पर 'च' पाठ अच्छा है, क्योंकि इससे पिछले दो वाक्यों से इस वाक्य का सम्बन्ध स्थापित हो जाता है।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग पचास बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थों में इसका प्रयोग इस प्रकार है:—शाकु० (16) विक्रम० (13) रघु० (7) मालवि० (7) कुमार० (1)

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोशः'।

1163 माधवीमण्डपस्य (उ० 17.2.9.22) माधवी+आम्+मण्डप+इस्; तत्पुरुष, संज्ञा, षष्ठी, एकवचन; माधवी अतिमुक्तः। माधवी वेष्टित मण्डपस्य इत्यर्थः (प्रदीप); माधव्याः वासन्त्याः मण्डपस्य (चरित्र); मधो वसन्ते भवाः माधव्यस्तासां मण्डपस्तस्य अतिमुक्तलतागृहस्य। 'अति-

मुक्तः पुण्ड्रकः स्याद् वासन्ती माधवी लता' इत्यमरः । (संज्ञी); माधवीलतामण्डपस्य (पंचिका) वासन्तीलतागृहस्य, 'वासन्तीमाधवीलते'ति चामरः । (सुबोधा); अतिमुक्ता बेल । यह वसन्त में खिलती है । इसे भी कवियों ने जी खोलकर अपनाया है । अतिमुक्तलतागृह कुरबक पुष्प की बाड़ से घिरा हुआ था । अतिमुक्तलता को माधवी इसीलिए कहते हैं; क्योंकि यह मधु (वसन्त) में पुष्पित होती है ।

माधवी की व्युत्पत्ति है 'मधु' यानी वसन्त में खिलने वाली 'मधु + अण् + डीप्' (मधु वसन्ते भवा माधव्यः—मल्लिनाथ) यहाँ यह सज्ञा के रूप में प्रयुक्त हुआ है । हला-युध में पर्याय दिये गये हैं—अतिमुक्तकमिच्छन्ती वासन्ती माधवीलता ।' अमरकोश में 'पुण्ड्रकः' भी एक पर्याय बताया गया है । 'अतिमुक्तक' मोतियों की लता को कहा जाता है । इसके फूल भानुजि दीक्षित के अनुसार सफेद होते हैं और धीरस्वामी के अनुसार लाल । हो सकता है कि ये दोनों इसकी किस्में हों । यहाँ समास विग्रह इस प्रकार करना होगा 'माधवीभिः निमित्तः माधवीनिमित्तः मण्डपो माधवी मण्डपः ।' 'समानाधिकरणाधिकारे शाकपाणिवादीनामुपसङ्ख्या-नमुत्तरपदलोपश्च'—इस वातिक के अनुसार 'निमित्त' का लोप हो गया है । यहाँ माधवीमण्डप से आशय है मोतियों के 'लतामण्डप' या 'लीलागृह' से जहाँ धूप और बारिश का असर न हो सके और यौवन की उदाम लीलायें तथा क्रीडासर की सुषमाओं की आकण्ठ पानक्रियायें चलती रहें । जरा व्युत्पत्ति पर ध्यान दें—'√मडि भूषायाम्' से 'करणे घञ्' और 'मण्डं पातीति कः ।' अर्थात् जिस जगह प्रसाधनों और भूषाओं की सुरक्षा रह सके उसे 'मण्डप' कहेंगे ।

1164 मानयिष्यन् (पू० 48.3.12.48) मन् + णिच् + लृट् + शतृ + सु; कृदन्त (क्रिया), प्रथमा, एकवचन; पूजयिष्यन् (चरित्र); सत्कारयिष्यन् (संज्ञी); पूजयिष्यन्; अनेन जलपानतृष्णा-भावेऽपि धार्मिकस्य राजर्षेः सत्कारार्थमपि तत्रावतरणीयमिति द्योत्यते, 'धर्मः श्रुतो वा दृष्टो वास्मृतो वा कथितोऽपि वा । अनुमोदितो वा राजेन्द्र = पुनाति पुरुषं सदा ॥ इति महाभारतो-क्तेः (विद्युल्लता); तीर्थत्वात् संमानयिष्यन् । मानयिष्यन्निति तुमर्थे स्यतृः मानयितुमित्यर्थः । एतेन तीर्थस्नानादिफलसमाप्त्यागतौ प्रोत्साहनं सूचितम् (सुबोधा); √मन् + णिच् + (भविष्य का) स्य + शतृ + पु० प्रथमा एकवचन ।

1165 मानयिष्यन्ति (पू० 22.3.11.32) मन् + णिच् + लृट्; प्रथम पुरुष, बहुवचन; तिङन्त; त्वन्निमित्तत्वात् सुखलाभ इति भावः (संज्ञी); श्लाघयिष्यन्ति (सुबोधा); मानिन्यो हि मेघध्वनि-तसम्भ्रान्ताः कान्तमालिङ्गन्ति । अतएव तत्कालदुर्लभमानिन्यालिङ्गनलाभेन "साधु चेष्टितमस्य धन्योऽयमिति तच्छ्लाघा करिष्यन्तीत्यर्थः । त्वामासाद्य आलिङ्गनानि मानयिष्यन्तीति अग्रे । सिद्धानामपि त्वमुपकारीति प्रोत्साहनम् । (सुबोधा)

1166 मानसम् (पू० 15.3.12.35) मानस + अम्; संज्ञा; द्वितीया; एकवचन; मानसं सरः (चरित्र); मानसं सरः (संज्ञी)० सरः (सुबोधा); ब्रह्मा के 'मनस्' से निर्मित दिव्य सरोवर को मानस कहते हैं । "कैलाश शिखरे राम मनसा निर्मितं सरः । ब्रह्मणा प्रागिदं तस्मात्तदभू-न्मानसं सरः ॥"—रामायणे ।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग छह बार हुआ है । मेघदूत के अति-रिक्त इसका प्रयोग ऋतु० में तीन बार (2.8; 6.15; 6.27;) रघु० (13.62;) तथा विक्रम० में (4.15; में एक-एक बार हुआ है ।

1167 मानसस्य (पू० 65 1.3.17) मानस + डस्, संज्ञा, षष्ठी, एकवचन; मानसरो विशेषस्य (चरित्र); मानसस्य सरसः (संज्ञी); सरोवरस्य (सुबोधा); मानसरोवर का ।

1168 मानसोत्काः (पू० 11.2.13.28) मानस + डे + उत्क + जस्; तत्पुरुष; विशेषण, प्रथमा,

बहुवचन; मानसोत्सुकाः । इदं च प्रियमानसत्वलिङ्गम् । अनेन पदेन लोके प्रवत्स्यतः पुरुषस्य सहायाह्वानसमाधिविवक्षिता इति अनुसन्धेयम् । (प्रदीप); मानसं सरः प्रतिगन्तुकामाः (चरित्र); मानसे सरसि उन्मनसः । उत्सुका इति यावत् । “उत्क उत्सुक उन्मना” इति निपातात् साधुः । कालास्तरे मानसस्य हिमदुष्टत्वाद् हिमस्य च हंसानां रोगहेतुत्वाद् अन्यत्र गता हंसा पुनर्वर्षासु मानसमेव गच्छन्तीति प्रसिद्धिः (संजी); पङ्काङ्कितवसुधाङ्गणरिङ्खणात् ङ्गशंकया कलुषनवोदक कवलितकमलषण्डखण्डितमदतया च सर्वर्तुमुखं निजराजधानी मानसं सरोऽभिगन्तुम् उत्सुकाः । ‘उत्क उत्कण्ठित प्रोक्तः’ इति हलायुधः (विद्युल्लता); मानसे कुबेरसरसि विषये उत्काः सोत्कण्ठाः सन्तः (सुबोधा);

मानसेः उत्काः । मानस झील कैलास पर्वत पर बताई जाती है । इसे ब्रह्मा ने मन से उत्पन्न किया था । इस में से सरयू नदी भी निकलती बताई गई है । यह गंगा के जल से निर्मित अरुणोद, शीतोद, महाभद्र और मानस नामक चार सरोवरों में से एक है । वास्तव में यह झील हिमालय और कैलास के बीच में स्थित है । यहाँ पर वर्षा में हंस आ जाते हैं । देखिये-विक्र० IV.14 मेषश्यामो दिशो दृष्ट्वा मानसोत्सुकचेतसाम् । कूजितं राजहंसानां नेदं नुपुरणिञ्जितम् । और देखिये उ० मे० श्लोक 16 ‘यस्यास्तोये कृतवसतयो मानसं संनिकृष्टम्’ मानस झील के उद्भव के बारे में रामायण में इस प्रकार कहा गया है— कैलासशिखरे राममनसा निर्मितं सरः । ब्रह्मणा प्रागिदं यस्मात्तदभून्मानसं सरः । Wilson के अनुसार यह झील हिमालय और कैलास के मध्य में स्थित है । कैलास पर्वत उत्तर की ओर हिमालय के समानान्तर स्थित है । यहाँ वर्षाकाल के प्रारंभ में हंसों का विशेष निवास होता है ।

1169 भानिनीम् (उ० 37.4.11.49) भानिनी + अम्; विशेषण, द्वितीया, एकवचन; उन्नतचिन्तां मनस्विनीमित्यर्थः । मानश्चिन्तसमुन्नतिरित्यमरः । अनेन विशेषणेन तस्याः पुरस्तात् धीरमेव वक्तव्यं कातरवचने तु सा मिथ्येति जानाद्युक्तम् (प्रदीप); मनस्विनीम् (चरित्र); मनस्विनीम्; ‘जनानीचित्यासहिष्णुमित्यर्थः (संजी); मनस्विनीम् (पंचिका); मानवतीं मत्कान्ताम्; भानिनीमिति ‘मानश्चित्तसमुन्नतिः’ स नित्यमतिशयितं वा विद्यतेऽस्यो इति इनिः । सा हि मानशालिनीत्वात् संवादव्यलीकमपि न सहते; अतो अवधानेन वदिष्यसीत्याकृतम् । मानश्चित्तोन्नती प्राह” इति विश्वः । मानपूजायामित्यतो घनि मानः पूजा, तद्युक्तां भानिनीं पतिव्रतात्वात् पूज्यामित्यर्थं इति च व्याचक्षते । (सुबोधा) मनस्विनी । जो किसी के अनुचित व्यवहार को सहन नहीं करती । वस्तुतः यह पद यक्षपत्नी के एक अपरिचित व्यक्ति के आकर रात में एकान्त में बात करने के क्षोभ को ध्वनि देता है । यक्षपत्नी सरलता से उसकी बात नहीं सुनेगी । मेष को बिना घबराए, धैर्य के साथ, उचित रूप से उपयुक्त शब्दों में बातें करके उसका ध्यान अपनी ओर आकृष्ट करना है ।

भानिनीमुन्नतचित्तां मनस्विनीमित्यर्थः । इसका व्यङ्ग्यार्थं पूर्णं सरस्वती ने बड़ी अच्छी तरह प्रस्तुत किये हैं—“भानिनीं स्वचारित्रपरिरक्षणाभिमानशालिनीम् । ततोऽपि तव तथा संलापे न दोष इति भावः । अथवा, एतावतो दिवसान् दुःखिताया ममाश्वासनाय वार्त्तामात्रमपि न कस्यचिद् मुखेन कठिनहृदयेन प्रेषितमिति मयि प्रणयकोपवतीमित्यर्थः ।” (विद्युल्लता)

1170 माम् (चतुर्वारं प्रयुक्तम् उ० 33.3.14.26; 38.1.6.11; 45.1.1.1. 51.1.2.2) सर्वनाम कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग एक सौ छह बार हुआ है । मेषदूत के अनिरिक्त शेष ग्रन्थों में इसका प्रयोग इस प्रकार है:—रघु० (32) विक्रम० (25) शाकु० (24) मालवि० (12) कुमार० (9)

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोशः'

1171 मार्गः (उ० 11.4.14.48) संज्ञा, पन्थाः । मार्गः कटिरिति ग्रामतया नैशः पन्था इति केचित् पठन्ति (सुबोधा)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग पाँच बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० (4.33;) कुमार० (1.28) शाकु० (7.6;) तथा विक्रम० (116.6) में एक-एक बार हुआ है ।

1172 मार्गम् (द्विवारं प्रयुक्तम् पू० 13.1.1.1; 21.4.21.45); मार्ग + अम्; संज्ञा, द्वितीया, एकवचन; पन्थानम् (चरित्र); पन्थानम् (चरित्र 21); अध्वानम् (संजी 13) 'मार्गो मृगपदे मासि सौम्यर्क्षोऽन्वेषणेऽवति' इति यादवः; पन्थानम् (सुबोधा 13) मार्गमित्यस्य कथयत इत्यनेनापि सम्बन्धो बोध्यः । (सुबोधा 13); पन्थानम् (सुबोधा 21)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग नौ बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० में पाँच बार (2.2; 2.72; 9.59; 12.28; 13.24) कुमार० (1.6;) तथा विक्रम० (106.12;) में एक-एक बार हुआ है ।

1173 मालतीनाम् (उ० 37.2.9.27) मालती + आम्; संज्ञा, षष्ठी, बहुवचन; यथा जालकानि मेघजलकणिकाशीतलेन अनिलेन रात्रौ समुध्वसन्ति तथा प्रत्यागतः श्वासां तामुत्थ्याप्य इत्यर्थः । अनेन जातीकुमुभ्योऽपि अधिकं तस्याः सौकुमार्यमस्तीति सूचितम् । मालत्याः खलु वर्षासु पुष्यन्ति रात्रौ च विकसन्ति । अस्मिन्नर्थे लिङ्ग श्रीरामायणवचनम्—निलीयमानैः विहर्गः निमीलद्भिश्च पङ्कजैः । विकसन्त्या च मालत्या गतोऽस्तं ज्ञायते रविः ॥ (प्रदीप); जातीनाम् चरित्र); वर्षती मालत्यः पुष्यन्ति निशि विकसन्तीति प्रसिद्धिः, तदुपादानं ततोऽपि तस्याः सौकुमार्यसूचनम् (चरित्र); जातीनाम्, 'सुमना मालती जाति' इत्यमरः (संजी); जातीनां, मालती जालक प्रत्याश्वसिति तथा तदनु रूपं वातवर्षमनुष्ठेयं नाधिकमिति सूचितम्, किञ्च मालती जालिकावत् सौकुमार्यमस्या इति । किञ्च मालतीविटपवेष्टितं किल तदायतनं बोध्यमिति । अन्येषामपि त्वं सन्धुक्षणकारी यथा मालतीनामिति । (सुबोधा) मालती की कलियां शीतल मन्द वायु के स्पर्श से खिल उठती हैं ।

1174 मालम् (पू० 16.3.13.59) माल + अम्; संज्ञा, द्वितीया, एकवचन; पर्वतप्रायं उन्नतस्थलं तथा उत्पलमालायां—मेघमन्मथयोर्मारी मारं मरणमिष्यते । मालापुष्पादि बन्धेष्यान्मालमुन्नतभूतलमिति । मालार्थो गान् मालव इति प्रसिद्धो देशः (प्रदीप); मालेन पश्चात् गमनं तदुत्तरेण गमनं च आम्रकूटः ख्ये पर्वत विश्रान्त्यर्थमुवतं इति अवसेयम् (प्रदीप); उन्नतस्थलम् । मालापुष्पादिबन्धेष्यान्मालमुन्नतभूतले' इति अभिधानचिन्तामणि (चरित्र); मालाख्यं शैलप्रायमुन्नतस्थलम्; मालमुन्नतभूतलमिति उत्पलमालायाम् (संजी); मालमिति नाम्ना प्रसिद्धम् । 'मेघमन्मथयोर्मारी मारं मरणमिष्यते । माला पुष्पादिबन्धेष्यात् मालमुन्नतभूतलम् ।' इत्युत्पलमाला । मालयोगान्मालव इति हि देशः प्रसिद्धः (विद्युल्लता); मालनामदेशसम्बन्धि (सुबोधा); मालानां पर्वतीयजनपदानामिदं मालं, इदमर्थेणः । (सुबोधा)

अनुवाद में मल्लिनाथ के अनुसार इसका अर्थ 'उन्नत प्रदेश' किया गया है । कुछ टीकाकार इसे किसी देश का नाम मानते हैं । दोनों मतों का मेल करके 'माल देश के उच्च और समतल प्रदेश' अर्थ करना अच्छा रहेगा । विल्सन के मत में यह छत्तीसगढ़ के उत्तरी भाग में स्थित रत्नपुर के कुछ दक्षिण में माना जा सकता है । निःसन्देह आम्रकूट माल के समीप ही कुछ पश्चिम की ओर होगा । मल्लिनाथ और सरस्वती इसका अर्थ 'उन्नतभूतल' (पठार) करते हैं, परन्तु सुमतिविजय इसका 'मालाख्यं देशम्' यह अर्थ लेते हैं । सम्भवतः 'मालम्' से इस नाम

का विशेष जिला अभीष्ट हो। विल्सन माल को मल्दा (MALDA) स्थान से जो रतनपुर के उत्तर की ओर है, मिलाते हैं।

1175 मासान् (त्रिवारं प्रयुक्तम् पू० 2.2.8.24; उ० 26.1.17.22; 49.2.7.15) संज्ञा, मासान् (प्रदीप, चरित्र०, संजी०); मासचतुष्टयम् (पंचिका 49); त्रिंशद्विंशत्परिमित कालान्; (सुबोधा) मासानेतानित्यनेन अल्पविरह दिवसा भोग्याः सन्तीत्यासन्नभङ्गत्वेन तदाश्वासनं कृतम् (सुबोधा-49); महीने। कवि ने मास शब्द बड़ा ही व्यञ्जक रखा है। 'शेष' का अर्थान्तर 'अनन्त' और 'वध' भी है और मास शब्द "√मसी परिमाणे (दिवादि०)" से "हलचञ्च" (3.3.121) के अनुसार घञ् प्रत्यय लगने पर निष्पन्न होता है। महीने चाहे तीन ही चार हों पर प्रथम विरह और मेघों की ऋतु के आ जाने से अनन्तपरिमाण लगते हैं या 'वध-परिमाण' से कष्टदायी लगते हैं। जिसका परिमाण किया जाता है उसे मास कहते हैं। अतः उसके परिमाण में यदि बराबर लगी हो तो पूर्णतः समीचीन ही प्रतीत होता है।

1176 मित्रम् (उ० 38.1.2.2) मित्र + अम्; संज्ञा, द्वितीया, एकवचन; सुहृदम् (संजी); सुहृदं,। (सुबोधा) मिते: दुःखात् त्रायते तत् मित्रम्। दुःख, पाप आदि से बचाने वाला (देखो नीति-शतक 75) इस पंक्ति में दूत बना हुआ मेघ यक्षपत्नी को अपना परिचय देता है, जिससे वह मेघ को देखकर पर पुरुष के भय से किसी प्रकार शङ्कित न हो पाये। "सुहृदम्। ईदृशेषु कार्येषु मित्राणामेवाधिकृतत्वात्।" (विद्युल्लता)

1177 मित्रे (पू० 17.4.15.71) मित्र + इ; संज्ञा, सप्तमी, एकवचन; सुहृदि (संजी); अथ मित्रं सखा सुहृदित्यमरः; (संजी); 'इहलोकमुखं मित्रम्' इति लक्षितार्थस्य मित्रशब्दस्य मुख्याभिधेये पुंसि। अनेन अभङ्गुरप्रेमास्पदत्वं सुहृदां सूचितम्। तथा कुमारसंभवे—'प्रमदास्वनवस्थितं नृणां न खलु प्रेम चलं सुहृज्जने' इति। अत्र नृणामिति न तु सतामिति सदसत्साधारणत्वम्, न चलमित्यभङ्ग-गुरत्वं च सुहृत्प्रेम्णः प्रकाशितम् (विद्युल्लता), सुहृदि (सुबोधा);

1178 मीनक्षोभात् (उ० 34.4.15.61) मीन + आम् + क्षोभ + इति; तत्पुरुष; संज्ञा, पंचमी, एक-वचन; मीनानां क्षोभात् परिवर्तनम् (चरित्र); मीनचलनात् (संजी); मीनस्य मतस्यस्य क्षोभेण संघट्टनेनाकुलं व्याकुलं चञ्चल यत् (सुबोधा) भाव यह है कि मछलियों के आने-जाने से समीप-तम कमल भी हिल जाते हैं वायु के वेग से नहीं हिलते (विद्युल्लता)। अपि च इस पद का प्रयोग आँख के वायुविकार से स्पन्दन का प्रतिषेध करता है। वायुविकार से फड़कने वाली आँख का शुभ-अशुभ नहीं होता है। मीनक्षोभात्कुल-पा० भे० मछलियों की चञ्चलता से व्याकुल = हिले हुए कुवलयों की शोभा की समानता को। व्याकरण की दृष्टि से वह पाठ भले ही अच्छा हो क्योंकि 'मीनक्षोभ' का 'आकुल' से समास हो रहा है परन्तु आकुल पद से 'व्याकुलता' की अनिष्ट घ्वनि निकलने से साहित्यिक नहीं है। मीनक्षोभात् के स्थान पर विल्सन महोदय का 'मीनक्षोभाकुल०' यह पाठ एक समास होने से अच्छा है, क्योंकि 'मीनक्षोभ' का समास आवश्यक ही है। अन्यथा 'चलकुवलयश्रीतुलाम्' यह असमर्थ समास हो जायेगा। इसका कारण यह है कि 'चलकुवलय' वाले समस्त पद में 'चल' शब्द मीनक्षोभात् के साथ सापेक्ष है अर्थात् कुवलय इसलिए हिलता है कि उसके आसपास मछली के दौड़ने से जल क्षुब्ध हो रहा है, इसलिए 'मीनक्षोभाकुल' यों एक ही समस्त पद होने पर यह आपत्ति ही नहीं उठती।

मीनक्षोभाकुलकुवलयश्रीतुलाम् — मीनः क्षोभः, मीन क्षोभः। तेन आकुलमीनक्षोभा-कुलम्। तथोक्तञ्च तत् कुवलयञ्च मीनक्षोभाकुलकुवलयम्। तस्य श्रीः मीनक्षोभाकुलकुवलय-श्रीः। तस्याः तुलाम् तथेति। 'मीनक्षोभात्' वाला पाठ ठीक नहीं है। इस तरह सारा अप्रस्तुत-पक्ष एक पद में ही आ जाता है। "The reading मीनक्षोभाकुल and C is better, as

मीनक्षोभ ought to form part of the compound"—M. R. Kale. यहाँ कालिदास ने रामायणच्छायायोनि रचना प्रस्तुत की है—

“तस्याः शुभं वाममरालपक्षमराजीवृतं कृष्णविशालशुक्लम् ।
प्रास्पन्दतेकं नयनं मृगाक्ष्या मीनाहतम् पद्ममिवाभिताम्रम् ॥”

- 1179 मीलयित्वा** (उ० 49.2.11.19) मील + णिच् + क्त्वा; अव्यय; यथा कथञ्चित् (पंचिका) निमील्य पिधाय (सुबोधा) आँखें बन्द करके । धैर्य से । दूसरों के सुख और अपने दुःख को सोचे बिना । तुलना करो—आँखें मींच कर (हिन्दी) ‘डोले मिठ्ठून’ (मराठी) ।
- 1180 मुक्तमार्गः** (पू० 48.2.9.30) मुक्त + सु + मार्ग + सु; बहुव्रीहि; विशेषण; प्रथमा, एकवचन; मुक्तः मार्गो यस्य सः त्वम् (चरित्र); त्यक्तवर्त्मासन् (संजी) परिहृतागमनसरणिः (विद्युल्लता) दत्तमार्गःसन् परित्यक्तपथः सन् (सुबोधा) ।
- 1181 मुक्तरोधोनितम्बम्** (पू० 44.2.9.28) मुक्त + सु + रोधस् + अम् + नितम्ब + अम्; बहुव्रीहि, विशेषण, द्वितीया, एकवचन; मुक्तरोधः कटिप्रदेशः । नितम्बः पश्चिमे श्रोणिभागे च कटके कटी इति यादवः (प्रदीप); मुक्तो रोध एव तटमेव नितम्बः कटिप्रदेशोयेन तत् (चरित्र); मुक्तस्त्यक्तो रोधस्तटमेव नितम्बः कटियेन तत्तथोक्तम्, ‘नितम्बः पश्चिमे श्रोणिभागेऽद्रिकटके कटी’ इति यादवः (संजी) अनेन सलिलस्थापीयमानत्वे क्षीयमाणत्वाद्बर्जितं तीररूपं श्रोणिमण्डलं येन; एतच्च हरणकालविशेषणम्, हृत्वा लम्बमानस्य इत्यन्वयः (विद्युल्लता); मुक्तस्त्यक्तोरोध एव तीरमेव अथच तद्वत् नितम्बः कटीपश्चाद्भागोयेन तादृशम्, जलचिह्नध्वनिरयम् (सुबोधा); मुक्तः रोधः एव नितम्बः यस्मिन् कर्मणि तत् तथा ।
- 1182 मुक्तागुणम्** (पू० 49.4.20.38) मुक्तागुण + अम्; संज्ञा, द्वितीया, एकवचन; मौक्तिकस्रजम् (चरित्र); मुक्ताहारम् (संजी); हारम् । अयमयाशः, शुभ्रो जलप्रवाहो मेघच्छायया द्विधाभूतो नीलमणिमयमध्यहार इव शोभते इति हारोपमत्वात्तस्या नायिकात्वं च्वनितम् (सुबोधा); यहाँ पर नदी की धारा की मोतियों के हार से तुलना की गई है । हार में एक धागे में सफेद-सफेद मोती पिरोये हुए होते हैं । बीच में एक मोटी-सी इन्द्रनील मणि पिरो दी जाती है । नदी की धारा सफेद है और एक सूत्र में पिरोई हुई मालूम पड़ती है । उस पर झुका हुआ नीला बादल दूर से इन्द्रनील मणि के आकार वाला ही प्रतीत होगा । यही भाव रघु० 13.48 में आया है । देखो-एषा प्रसन्नस्तिमितप्रवाहा सरिष् विदूरांतरभावतन्वी । मन्दाकिनी भाति नभोपकण्ठे मुक्तावली कण्ठगतेव भूमेः ॥ उपमा बड़ी उत्कृष्ट बनी है । श्री विल्सन इस उपमा के भाव को स्पष्ट करते हुए लिखते हैं—

“This comparison, when understood, is happily imagined, but to understand it, we must suppose ourselves above the cloud, and to be looking obliquely downwards upon its dark body, as shining drops of rain form a continuous line on either side of it, and connect it with the earth.” अर्थात्—

इस उपमा को समझने के लिए हमें मेघ से ऊपर उठ कर नीचे की ओर टेढ़ा देखना चाहिए । साँवले रूप वाले मेघ से निरन्तर पड़ती हुई बूंदों की पंक्तियाँ पृथ्वी से मिलकर इसे स्पूल-मध्येन्द्रनील मुक्ताहार का रूप धारण करा देंगी । इसमें तो सन्देह नहीं कि इस उपमा के सौन्दर्य को समझने के लिए मेघ से ऊपर उठना होगा । परन्तु कवि तो नदी को ही मुक्ताहार बना रहा है, वर्षा की बूंदों की पंक्ति को नहीं । अतः श्री विल्सन का व्याख्यान मूल के विरुद्ध होने से ग्राह्य नहीं ।

- 1183 मुक्ताजालम्** (उ० 35.2.7.13) मुक्ताजाल + अम्; संज्ञा, द्वितीया, एकवचन; स्त्रीणां
का० प० 37

मुक्तामयं कटिभूषणं मुक्ताजालमित्युच्यते । हारयष्टिप्रभेदाधिकारे कौटिल्यः । सुवर्णसूत्रान्तरं सोपानकं मणिमध्यं वा मणिसोपानकम् । तेन शिरो हस्तपादकटीकलापजालकविकल्पा व्याख्याता इति (प्रदीप); मुक्तामयं कटितटभूषणम् (चरित्र); मौक्तिकसरमयं कटिभूषणम् (संजी); मौक्तिककलापम् (पंचिका); 'मुक्ताजाल' एक विशेष तरह का कटिभूषण होता था । जिस करधनी में मोतियों की लड़ियाँ लगी होती थीं उसे मुक्ताजाल कहते थे । 'विद्युल्लता' में लिखा है—मुक्ताभिविरचितो मेखलादामनि लम्बमानो जालाऽकारो भूषणविशेषो मुक्ताजालम् । यथा हारयष्टिप्रभेदाधिकारे कौटिल्यः—“सुवर्णसूत्रान्तरं सोपानं मणिमध्यं वा मणिसोपानकं तेन शिरोहस्तकटीकलापजालकविकल्पा व्याख्याताः- इति ।” इस 'मुक्ताजाल' के सही रूप का परिचय 'यक्षी' "कर्णधमः भारद्वाज"—प्ले० 52) की मूर्ति विवा चित्र से लग सकता है । 'यक्षिणी चन्दा' के भी मध्यभाग में 'मुक्ताजाल' के दर्शन होते हैं । ये दोनों ही मूर्तियाँ शकपूर्व तृतीय शताब्दी की मानी जाती हैं । 'मुक्ताजाल' को भी अन्य आभूषणों की तरह ही यक्ष की प्रियतमा ने छोड़ रखा है—“क्रीडां शरीरसंस्कारं समाजोत्सवदर्शनम् । हास्यं परगृहे धानं त्यजेत् प्रोषितभर्तृका” ॥ (याज्ञवल्क्यस्मृति 1.84) । परन्तु एक और असर 'मुक्ताजाल' का दक्षिणावर्तनाथ ने बताया है और साथ ही उस जरूरत के अभाव में उसके त्याग के हेतु के रूप में उसे प्रस्तुत किया है—“इदमत्रानुसन्धेयम् । ऊरुमूले निहितानां नखक्षतानां निर्वापणाय स्त्रियः खलु प्रियतमैः सार्धं स्वयं विरचितानि मुक्ताजालकानि बिभ्रति । सा पुनरिदानीं नखक्षताभावाद् नखक्षतनिर्वापणं मुक्ताजालकं दैवगत्या न बिभ्रतीति खेदवचनमिति । अस्मिन्नर्थे लिङ्गं तज्जातीयदन्तक्षतनिर्वापणवचनम् । यथा कुमार सम्भवे-

दष्टमुक्तमधरोष्ठमम्बिका वेदनाविद्युतहस्तपल्लवा ।

शीतलेन निखापयत् क्षणं मौलिचन्द्रशकलेन शूलिनः ॥ इति

इन साखियों के विरुद्ध मैं 'मुक्ताजाल' का फेस्टून (festoon) अर्थ जिसे डा० वासुदेवशरण अग्रवाल ने दिया है अप्रामाणिक मानता हूँ ।

1184 मुक्ताजालग्रथितम् (पू० 66.4.20.45) मुक्ताजाल + भिस् + ग्रथित + अम्; तत्पुरुष, विशेषण, द्वितीया, एकवचन; मौक्तिकगुणबद्धम् । अत्रेदमनुसन्धेयं प्रोषिता उदान्ताः पुरुषाः वर्षाकाले समागत्य विगतमानाभूत्वा स्त्रीणां कपोललम्बान् अलकान् मुक्ताजालैरुद्गृह्य बध्नन्ति इत्यर्थो विवक्षितः । उत्तरार्द्धेणापि अलकायाः ज्ञानोपाय उक्तः (प्रदीप); मुक्ताजालेन मौक्तिकगुणेन ग्रथितं नद्धं अलकं मालावलम्बिकेशविन्यासविशेषं, 'जालं गवाक्ष आनाये क्षारके कदने गण' इति यादवः (चरित्र); मुक्ताजालैः मौक्तिकसरैः ग्रथितं प्रत्युक्तम्; पुंश्चल्यां मौक्तिके मुक्ता' इति यादवः (संजी); मुक्ताजालैर्मौक्तिकसमूहैर्ग्रथितम् खचितम् । मुक्तातुल्या जलबिन्दवः (सुबोधा);

मोतियों के पिरोए हुए जाले जिनसे गुप्तकाल के स्त्रीपुरुष अपने केशों, मुकुटों और उरप्रदेश को अलंकृत करते थे । इस प्रकार के सन्तानक झुगों को अंग्रेजी में फेस्टून (festoon) कहते हैं । मुक्ताजाल के लिए और भी देखिये (2.9.; 2.33;) मुक्ताजालैः ग्रथितम् ।

1185 मुक्ताजालैः (उ० 11.3.9.29) मुक्ता + डस् + जाल + भिस्; तत्पुरुष; संज्ञा, तृतीया, बहुवचन; मौक्तिकसरैः शिरोनिहितैरित्यर्थः (संजी); मुक्तानां जालैराभरणभेदेर्जालसूत्रावलीन्यायेन परिहितैर्मौक्तिकैः । “आनायः पुंसि जालं स्या”दिति च । मुक्ताजालं मुक्तासर इति प्रसिद्धं मण्डनम् । तथा च “मुक्तासरं परिदध्यादूर्वाः कण्ठे पयोधरे” इति । पुरुषोत्तमस्त्वाह, मुक्ताजालैर्मुक्तासमूहैरर्थाद् घम्मिल्लादिमण्डनोपयुक्तैः (सुबोधा); जालाकारग्रथितमौक्तिक समूह विरचितमुक्तासाराभिधाभरणं मौक्तिकसमूहं (सुबोधा)

मुक्तानां जालानि । मोतियां की लड़ियां या गुच्छे । मल्लिनाथ के मत में ये बालों में गुंथी हुई थीं । स्त्रियां इन्हे सिर की मांग में और पाशवों में शृङ्गारपट्टी के रूप में अब तक कहीं-कहीं पहनती हैं । परन्तु इस अर्थ को स्वीकार करने में, जैसा श्री काले ने लिखा है, भाव की आवृत्ति होती है । क्योंकि बालों से मन्दारपुष्प के गिरने का वर्णन पहले ही हो चुका है । अतः मल्लिनाथ की कल्पना स्वीकार्य नहीं । वस्तुतः इस पाद में दो पद हैं—मुक्ताजालः और हारैः जो द्वितीय पाद के पदों के समान 'च' से जुड़े हुए हैं । अतः 'मुक्ताजाल' का अर्थ मोतियों की लड़ियां अर्थात् मालाएं' और 'हार' का अर्थ फूल की मालाएं (देखो ऋ० सं० 1.4 सहाराभरणैः, 2.18-स्तनैः सहारैः—सहारैः कुसुममाला सहितैः—मणिराम की चन्द्रिका व्याख्या) करना उचित होगा । अब 'स्तनपरिसर' इन दोनों का साधारण विशेषण बन जायगा । सारे पाद का अर्थ—स्तन के भाग से टकराने के कारण टूटे हुए धागों वाली मोतियों की मालाओं और फूलों के हारों से—होगा । अतः 'मुक्तानां जालानि येषु' ऐसा विग्रह करके मुक्ताजालः को हारैः का विशेषण बनाने की आवश्यकता नहीं है । श्री शंकर राम शास्त्री ने हारैः को मुक्ताजालः का विशेषण रखने का सुझाव दिया है । 'हारेषु भवानि इति हाराणि, तैः ।' हारों में वर्तमान मोतियों की लड़ियां । यह भी अच्छा अर्थ है । परन्तु इसमें 'च' पद व्यर्थ हो जाता है । एक टीकाकार ने इसका पाठान्तर 'मुक्ताजालस्तनपरिचयच्छिन्न' दिया है और इस प्रकार व्याख्या की है—'मुक्तानां जालानि मुक्ताफलसमूहास्तेषां स्तनपरिचयः कठिनकुचसमर्दस्तेन छिन्नानि त्रुटितानि सूत्राणि येषां तैः ।' अर्थात् मोतियों के समूहों के कठोर कुचों के साथ टकरा जाने से टूटे हुए सूत्र वाले हारों से (necklaces) कुछ एक टीकाकारों ने 'मुक्ताजालः स्तन...' के स्थान पर 'मुक्तालग्नस्तनपरिदलच्छिन्नसूत्रैः' पाठ दिया है, जिसका अर्थ है—मोतियों के साथ सटे हुए कुचद्वय की सुगन्धि से जिन हारों के सूत्र टूट गये हैं । इस पाठ में 'सुगन्धि से सूत्र का टूट जाना' अनुपपन्न सा है ।

1186 मुक्ताध्वानम् (पू० 57.2.5.26) मुक्त+सु+अध्वन्+सु; बहुव्रीहि, विशेषण, द्वितीया एकवचन; शरभाणां मार्गं मुक्त्वा दूरगामिनं, मुक्तमार्गत्वात् त्वयि शरभाणां लङ्घनं न सम्भवति, तेषां शरीरभङ्ग एव भविष्यतीत्यभिप्रायः (प्रदीप); शरभानामुत्पतनमार्गं हित्वा दूरगामिनम् (चरित्र); मुक्तोऽध्वा शरभोत्प्लवनमार्गो येन तम् (संजी); तत्सञ्चरणसरणिपारिहारेण विश्रमार्थं क्वचित् कोणे निषण्णम् । अनेन तेन निरपराधबाधकत्वाद्दण्डयत्वमखण्डमेवेति द्योत्यते (त्रिद्युल्लता), मुक्तध्वनिम्—त्यक्तगजितं (सुबोधा); मुक्तः अध्वा येन, तम् । मार्गं दे देने वाला । सारो० और वल्लभ के अनुसार श्री काले इसका अर्थ—मुक्तः आ (समन्तात्) ध्वानः येन सः—'सब ओर गर्जन करने वाला' करते हैं । यह 'मेघ' के लिए आया है और 'भवन्तम्' का विशेषण है । प्रकरण में उस अर्थ का विशेष औचित्य नहीं क्योंकि गर्जन द्वारा मेघ शरभों की भावनाओं पर चोट करता है । अतः वे आक्रमण करने में अपराधी नहीं । इस पर भी मेघ को उनके अंग-भंग करने का परामर्श देना यक्ष और कवि की न्यायविमुख विकृत मनोवृत्ति का परिचय देता है जो यक्षों के और कवि के स्वभाव के विरुद्ध है । यक्ष यज्ञमय है और कवि भी । अनुवाद के अर्थ में यह दोष नहीं आता । अपराधी को दण्ड देना ही वैदिक और शास्त्रीय अहिंसा है और न देना हिंसा । बाधक न होने पर जो बाधा पहुँचाये वह अपराधी ही है । सारो० और वल्लभ ने इसका और ही अर्थ किया है—मुक्तं अध्वानं (न+ध्वानम्) अगजितं येन तम् अर्थात् 'कृतगजितम्' (मुक्त+अ+ध्वानम्) = खूब गरजते हुए । यह अर्थ ठीक तो प्रतीत होता है परन्तु शब्द का तोड़-मरोड़ ही है । दर्पोत्सेकात् दर्प-स्याहङ्कारस्य उत्सेकादाधिक्यात् (सुबोधा०)

1187 मुक्तास्थूलाः (उ० 4.5.4.16) मुक्ता + जस् + इव + स्थूल + जस्; तत्पुरुष; विशेषण, प्रथमा, बहुवचन; मुक्तावत् स्थूलाः (चरित्र); मुक्ता मुक्तकानीव स्थूलाः (संजी); मौक्तिकप्रथवः (पंचिका); मौक्तिकवत् पृथव (सुबोधा) मुक्ता इव स्थूलाः । मुक्तास्थूलाः । “उपमानानि सामान्यवचनैः” (2.1.55) इति समासः । “मुक्ता मौक्तिकपुंश्चल्योः”—अनेकार्थसंग्रहः । ‘मोती के दानों की तरह बड़े-बड़े अभ्रुकण’ । “लवलेशकणाणवः”—अमरकोश । मल्लिनाथ ने यहाँ पर अपशकुन का अभाव ढूँढा है—‘महात्मगुरुदेवानामश्रुपातः क्षिती यदि । देशभ्रंशो महत् दुःखं मरणञ्च भवेद् ध्रुवम् ॥’ परन्तु कविसंरम्भ इसमें नहीं हैं । करुणरस से आर्द्रहृदय होने के नाते बड़े-बड़े अभ्रुविन्दु ढूलक रहे थे । साथ ही वे बूँदे वर्तुल और धवल थीं इसको द्योतित करने के लिए मुक्तास्थूल पद का उपादान किया गया है । विद्युल्लता में लिखा है— “मुक्तास्थूलाः करुणरसविलीनहृद तया झटित्यवशमेव विगलनात् स्थूलाः पृथवः । मुक्ताफल-वरस्थूला इत्यनेन साहचर्याद् धवलत्वं वृत्तत्वं च लभ्यते । X X X कोमलारुणेषु पल्लवेषु स्थूल-धवल वर्तुलानामश्रुविन्दूनामवश्यायशीकराणामिव परभागलाभाद् चटचटध्वनिप्रादुर्भावाच्च स्फुटदृश्यत्वम् ।”

1188 मुखम् (दिवारं प्रयुक्तम् पू० 25 .4.16.53: उ० 23.3.9.47;) मुख + अम्; संज्ञा, द्वितीया, एकवचन; अघरम् (संजी 25)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग बीस बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थों में इसका प्रयोग इस प्रकार है—शाकु० (8) रघु० (4) कुमार० (2) मालवि० (2) विक्रम० (2)

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति ‘कालिदास पदकोशः’ ।

1189 मुखानि (पू० 51.4.20.42) मुख + शस्; संज्ञा, द्वितीया, बहुवचन; मुखग्रहणमनेककर्माश्रयत्वात् कृतम् (प्रदीप) राजन्यानामप्यतिसाहसिकत्वेन निवातकवचदारुणानामपि स्वयसाचिसायकानां सुरतरुकुसुमानामिव मुखैरेवासंभ्रमं प्रत्येषणं प्रकाशयते । मुखानिति बहुवचनेन, गाण्डीवधन्वन एक-स्यैव केसरिण इव वारणैररिवीरैरसंख्येः; संस्यसंक्षोभेऽपि लीलायितबुद्धिरासूच्यते (विद्युल्लता)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग चार बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० (18.44) कुमार० (2.19) तथा ऋतु० (1.9) में एक-बार हुआ है ।

1190 मुग्धसिद्धाङ्गनाभिः (पू० 14.2.10.25) मुग्धा + जस् + सिद्धाङ्गना + भिस्; कर्मधारय; संज्ञा, तृतीया, बहुवचन; अत्रेदमनुसन्धेयं ‘श्रीपर्वत-रामगिर्यादयः सिद्धानां निवासस्थानमिति प्रसिद्धम् । अतएव रामगिरिवर्तिनीनां सिद्धाङ्गनानां औन्मुख्यं सम्भवति । खेचरत्वात् तस्य । वक्ष्यति ‘सिद्धद्वन्द्वैर्जलकणभयात् वीणिभिर्मक्तमार्गः’ इति (प्रदीप); मुग्धाः सुन्दर्योयाः सिद्धाङ्गनाः ताभिः (चरित्र); मुग्धाभिः मूढाभिः; मुन्धाः सुन्दरमूढयो इत्यमरः; सिद्धानां देवयोनिविशेषाणां अङ्गनाभिः; सिद्धैः सारस्वतसिद्धैः महाकविभिः अङ्गनाभिश्च (संजी); मुग्धाभिः, अनतिनिर्भर-यौवनाभरणत्वादविदितवस्तुतत्त्वाभिः, सिद्धाः खङ्गुलिकाञ्जनादिधारिणो देवयोनिविशेषाः, तेषां वधूभिः । सिषाधयिषित कार्योद्योगभारः उत्साहः । अनेन त्रासशङ्काविस्मयीत्सुक्यतरङ्गित-विविधविलासभङ्गरङ्गाणां दिविचराङ्गनापाङ्गानां प्रथमत एव भाजनं भविष्यतीत्यहो प्रथमखनन एव निधिदर्शनमिति द्योत्यते (विद्युल्लता); मोग्धशालिनी मुग्धा; मोग्ध्यं यथा—

“मुक्ताफलं तरोः कस्येत्यादि वा कृत्रिमं वचः ।

वल्लभानां परस्त्रीणां मोग्ध्यमेवं विदुर्बुधाः ॥ इति ।

अणिमादिगुणोपेताः सिद्धाः तथा च “सम्पन्नाष्टमहैश्वर्यः सिद्ध इत्यभिधीयते । इति । अङ्गना प्रशस्ताङ्गा । प्रशंसायां नः । (सुबोधा)

सिद्धः—√सिष् + क्त । अथवा सिद्धि + अ । सिद्धों में आठ सिद्धियाँ होती हैं—

‘अणिमा महिमा चैव लघिमा गरिमा तथा ।

प्राप्तिः प्राकाम्यमीशित्वं वशित्वं चाष्ट सिद्धयः ॥’

इन सिद्धियों से युक्त अतिमानव पुरुष । ये अभी देवता नहीं बने हैं । सिद्ध सूर्य और पृथिवी के बीच में रहते हैं । ये वैदिक ‘साध्याः’ का ही पौराणिक रूप प्रतीत होते हैं । देखो ऐ० 1.16 तां 25.8.2. श. 10.2.2.3 आदि । प्रायः प्रायः सभी वैदिक भाष्यकार इसका अर्थ ‘साधनायुक्त, कर्मनिष्ठ, ज्ञानसम्पन्न, यज्ञमय, ब्रह्मज्ञानी पुरुष’ करने में सहमत हैं ऐसे व्यक्तियों की देवियाँ इन्हीं गुणों से युक्त होने के कारण मुग्ध ही होंगे । सिद्ध = √सिष् (जाना) (भ्वा० प०) + त (कर्त्तरि) । सिद्धों में दैवी शक्ति होती है । ये देव-योनि के हैं और सूर्य तथा पृथ्वी के मध्य भाग में रहते हैं ।

1191 मुच्यमानः (उ० 35.1.5.9) मुच् + यक् + शानच् + सु; विशेषण; प्रथमा, एकवचन; त्यज्य-मानः (चरित्र); परिहीयमाणः, नखाङ्कुरहित इत्यर्थः; ऊर्व्योर्नखपदास्पदत्वं तु रतिरहस्ये—कण्ठकुक्षिकुचपाश्वर्भुजोरःश्रोणिसक्थिषुनखास्पट नाहुः इति (सञ्जी०) वर्ज्यमानः (पञ्चिका); त्यजमानश्चिरशुष्कत्वात् (सुबोधा); √मुच्, कर्मवाच्य का य + शानच् + पु० प्रथमा एक व० । रतिक्रीड़ा में राग बढ़ने पर जंघा पर भी नखक्षत किया जाता है । अभी सात-आठ महीने ही बीत पाये हैं अतः यक्ष का खयाल है कि निशान अभी गये नहीं होंगे; धीरे-धीरे मिट रहे होंगे । उसकी बायीं जाँघ पर नखक्षत के निशान मिटने लगे होंगे । इसीलिये “मुच्यमानः” रखा गया है “मुक्तः” नहीं । पूर्णसरस्वती का कथन है—“मुच्यमानः न तु मुक्तः, कालक्रमेण तेषां तिरो-धीयमानत्वात् ।” “रतिरहस्य में ऊरु की नखपदास्पदता भी दी गयी है—“कण्ठकुक्षिकुचपाश्वर्भुजोरःश्रोणिसक्थिषु नखास्पदमाहुः” ।

1192 मुञ्चतः (पू० 12.4.21.50) मुञ्च् + शतृ + डस्; विशेषण, षष्ठी एकवचन; घर्मदुर्मददवदहन-मिहिरकिरणसन्तप्ततया प्रथमवर्षावसेके प्रसरन्तम् (विद्युल्लता); त्यजतः निःसारयतः (सुबोधा)

1193 मुरजः (पू० 59.3.12.25) मुरज + सु; संज्ञा, प्रथमा, एकवचन; वाद्यभेदः (संजी); मृदङ्गध्वनिः । मुरजशब्देनात्र मुरजध्वनिरेव वाच्योऽभेदोपचारात् । किंवा मुरज इति सप्तम्यन्तं यथा मुरज-ध्वनिः कन्दरेषु निर्हादी भवति तथा तव ध्वनिः कन्दरेषु निर्हादी चेदित्यर्थः । अत्र वचनभेदो न दोषो रसावहत्वेनानुद्वेजकत्वात् । तथाच दण्डी :

‘न लिङ्गवचने भिन्ने न हीनाधिकतापि वा ।

उपमादूषणायालं यत्रोद्वेगो न धीमता” मिति ॥ (सुबोधा)

इसके स्थान पर ‘मुखः’ पाठ पाया जाता है । यह शब्द साहित्य में अन्यत्र नहीं आया

है । सम्भवतः मुरजः ही लेखक प्रमाद से मुखः बन गया है ।

1194 मुहुः (उ० 44.3.14.25) अव्यय, अमकृत् (पञ्चिका), शषवत् (सुबोधा) बार-बार ।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग पन्द्रह बार हुआ है । मेघदूत के अति-रिक्त इसका प्रयोग कुमार० में पाँच बार, शाकु० में पाँच बार, ऋतु० में तीन बार तथा रघु० में एक बार हुआ है ।

1195 मुहूर्त्तम् (पू० 19.1.4.18) मुहूर्त्त + सु, संज्ञा, प्रथमा, एकवचन; अनेन वनचरवधुपरिभोग-दशनात् तव कालविलम्बो माभूदिति विवक्षितम् (प्रदीपः); क्षणम् (चरित्र); अल्पकालम् न तु चिरम्; स्वकार्याविरोधादिति भावः; ‘मुहूर्त्तं अल्पकाले स्यात् घटिकाद्वितयेऽपि च’ इति शब्दार्णवे (संजी); यावद् विश्रमलाभम्, द्रष्टव्यान्तराभावात् । (विद्युल्लता); क्षणम् (सुबोधा)

दो घड़ी या अड़तालीस मिनट का समय ।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग आठ बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० में दो बार (5.58; 15.45) कुमार० में दो बार (3.73; 7.91) शाकु० में दो बार (52.9; 227.4) तथा मालवि० (205.3) में एक बार हुआ है।

1196 मूर्च्छनाम् (उ० 25.4.20.46) मूर्च्छना + अम्; संज्ञा, द्वितीया, एकवचन; सप्तस्वरक्रमस्थापनाम्। क्रमयुक्तः स्वरः सप्त मूर्च्छना परिकीर्तिता इति भारते (प्रदीप); सप्तस्वरक्रमस्थापनाम्। क्रमयुक्ताः स्वराः सप्त मूर्च्छनाः परिकीर्तिताः (चरित्र); स्वरारोहावरोहक्रमम्, 'स्वराणां स्थापनाः सान्ताः मूर्च्छनाः सप्त सप्त हि' इति संगीतरत्नाकरे (संज्ञी); सारणाम् पंचिका); श्वास सम्भवारंग; रागभिव्यक्ति मूर्च्छना; यदुक्तम्

स्वरः सम्मूर्च्छितो यत्र रागतां प्रतिपद्यते।

मूर्च्छनामिति तामाहुः कवयः श्वाससम्भवाम् ॥ इति ॥

रागाणां या त्वभिव्यक्तिमूर्च्छना साऽभिधीयते ॥ इति च ॥

अयमिहार्थः, मेघदर्शनोत्पन्न विरह वेदनापनोदनाय प्रियनामाङ्क गेयं गातुमारब्धवती प्रियनामाङ्कौच्चारणेन च द्विगुणोत्कण्ठया रोदनमपि प्रादुर्भूतम्। विकलचित्रत्वाच्च स्वकृत मूर्च्छनाया अपि अपरिज्ञानमिति। इया च स्वभावोक्तिः (सुबोधा)

श्रुति। इसका लक्षण—

क्रमात् स्वराणां सप्तानामारोहश्चावरोहणम्।

सा मूर्च्छत्युच्यते ग्रामस्था एताः सप्त सप्त च ॥

अर्थात् सात स्वरों के उतार-चढ़ाव का नाम मूर्च्छना है। इनकी संख्या 21 बताई जाती है —

'सप्त स्वरास्त्रयो ग्रामा मूर्च्छनाश्चैकविंशतिः।

ताना एकोनपञ्चाशदित्येतच्छ्रुतिमण्डलम् ॥'

मल्लिनाथ ने शिशुपाल वध 1.10 की टीका में इस विषय में अधोलिखित पद्य उद्धृत किये हैं।

'श्रुत्यनन्तरभावी यः स्निग्धोऽनुरणनात्मकः।

स्वतोरञ्जयति श्रोतुषिक्तं स स्वर उच्यते ॥

श्रुतिभ्यः स्युः स्वराः षड्जर्षभगांधारमध्यमाः।

पञ्चमो धं वतश्चाथ निषाद इति सप्त ते ॥

तेषां संज्ञाः सरिगमपधनीत्यपरा मताः ॥

भाव यह है कि मुख्य स्वर सात हैं। अब इनका आगे विस्तार करते हैं और इनमें उतार-चढ़ाव के क्रम को भिन्न करते हैं तो जो ध्वनियां उत्पन्न होती हैं उनका नाम मूर्च्छना या श्रुति है। यह ध्वनि बड़ी रोचक और गूँजेवाली होती है। जानकार सुनने वाला इन्हें सुनकर मुग्ध हो जाता है। साधारण व्यक्ति श्रुतियों के अवान्तर भेदों को समझने में असमर्थ रहते हैं। श्रुतियां विशेष प्रभाव उत्पन्न करती हैं। एक मध्यकालीन गायक चित्रकार ने इनके चित्र भी बनाये हैं। मल्लिनाथ ने मूर्च्छना का लक्षण 'स्वरावरोहावरोहक्रम' दिया है और साक्ष्य के रूप में 'संगीत रत्नाकर' को उद्धृत किया है। भरतसेन ने उनसे अधिक सुन्दर और शास्त्र-दृष्टि से शुद्ध लक्षण प्रस्तुत किया है 'जिसमें स्वर सम्मूर्च्छित अर्थात् समुच्छ्रित होकर रागत्व को प्राप्त कर लेता है उसे मूर्च्छना कहते हैं, अथवा 'रागाभिव्यक्ति' को मूर्च्छना कहते हैं। महाराज कुम्भकर्ण का कथन है—'आरोहेणावरोहेण क्रमेण स्वरसप्तकम्। रागादेर्मूर्च्छनादत्र मूर्च्छना परिकीर्तिता ॥' वैसे षड्ज, मध्यम और गान्धार तीनों ग्रामों की सात-सात मूर्च्छनायें

होंगी। परन्तु यहाँ पर तो देवयोनि के औचित्यवश गान्धारग्राम की ही मूर्च्छनाओं से तात्पर्य है। महाराज कुम्भ का कथन है कि उनके समय में काश्मीर में इसका उपलम्भ होता था—“यद्यप्यस्योपलम्भोऽस्ति काश्मीरेषु तथाप्ययम् । लक्ष्यलक्षणतत्त्वज्ञानोपदेष्टुं हि शक्यते ॥” इस गान्धारग्राम का स्वरूप—“एकैकां श्रुतिमादत्ते गान्धारोरिमयोर्द्यदि । पश्रुति भजते घश्च निःश्रेयद् घसयोः श्रुतिम् ॥” परन्तु यहाँ पर तो वीणाविषयक उभयहस्तव्यापार से भी आशय है। महाराणा कुम्भ ने लिखा है—उद्वेष्टपरिवर्ताभ्यां करे भ्राम्यति दक्षिणे । स्वरस्थाने हृतं तन्त्र्यां कम्पिता यत्र सर्पति ॥ क्रमिका-मूर्च्छनासञ्ज्ञः करोऽसौ कीर्तितो बुधैः ।” संगीत रत्नाकर में भी लिखा है—“उद्वेष्टपरिवर्ताभ्यां तन्त्र्यां भ्राम्यति दक्षिणे । स्वरस्थाने द्रुतं कम्पसारणं मूर्च्छना मता ।” नारद ने गान्धार ग्राम की सात मूर्च्छनाओं के नाम दिये हैं—नन्दी, विशाला, सुमुखी, चित्रा, चित्रवती, सुखा और बला। हाथ के ऊपर और बगल में ले जाने को उद्वेष्ट और परिवर्त कहते हैं।

- 1197 मूर्धना** (पू० 17.1.4.31) मूर्धन् + टा; संज्ञा, तृतीया, एकवचन; शिखरेण, शिरसापीति ध्वन्यते (प्रदीप); मस्तकेन (चरित्र); शिखरेण, शिरसेति च । शिरसा वहनं नाम लक्षणया सत्कारातिशयः (विद्युल्लता);

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग सात बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग कुमार० में तीन बार (3.2; 3.22; 3.62) रघु० (16.81) शाकु० (5.6) मालवि० (98.3) में एक-एक बार हुआ है।

- 1198 मूले** (उ० 18.2.5.14) मूल + डि; संज्ञा, सप्तमी, एकवचन; मूलभागे (पंचिका) मूल शब्द से यहाँ अभिप्राय वासयष्टि के निचले भाग से है। अमरकोश में लिखा है—“मूलं बुध्नोऽङ्घ्रि-नामकः ।” अङ्घ्रि से यहाँ तात्पर्य ‘पाए’ से है जिस पर कि ऊपरी फलक जकड़ा रहता है। सोने की वासयष्टि का पाया जो सामान्यतः एक ही हुआ करता है और फलक के बीच में खूँटा होता है अधपके बांस के रंग की मणियों से जड़ा हुआ है। यहाँ पाया भी सोने का है और उसमें पन्ना आदि जड़ा है।

- 1199 मृगाक्ष्याः** (उ० 34.3.14.58) मृगाक्षी + डस्; विशेषण, षष्ठी, एकवचन; मत्प्रियायाः (चरित्र); त्वत्सख्याः (संजी); हरिणनयनायाः (पंचिका); हरिणलोचनायाः (सुबोध्या); मृगस्य अक्षिणी इव अक्षिणी यस्याः, तस्याः । स्त्रियों की आँखों की उपमा हरिण की आँखों से साहित्य में बहुत दी गई है। हरिण की आँखें बड़ी-बड़ी और परम सुन्दर मानी जाती हैं। “मृगस्य अक्षिणी इव अक्षिणी यस्याः सा मृगाक्षी तस्याः ।” सप्तम्युपमानपूर्वस्य समास उत्तरपदलोपश्च वक्तव्यः” (वार्त्तिक) इसकी व्यञ्जना—“मृगाक्ष्या इति, सुनिमित्तिप्रसङ्गेन औत्सुक्यहर्षकौतु-कादिक्षोभित हृदयतया तादात्विकतारल्यमधुरतरविपुलनीलस्निग्धमुग्धस्य नयन युगलस्य निकाम प्रेक्षणीयत्वं द्योत्यते ।” (विद्युल्लता)

- 1200 मृगाणाम्** (पू० 55.1.4.8) मृग + आम्; षष्ठी; बहुवचन; कस्तूरिकाहरिणानाम् (चरित्र); कस्तूरिकामृगाणाम् (संजी); अन्यथा नाभिगन्धानुपत्तेः (संजी); योग्यतया कस्तूरीमृगाणाम् (विद्युल्लता); कस्तूरीमृगाणाम् । (सुबोध्या०) कस्तूरी मृगों का।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग तीन बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० में दो बार (9.55; 13.43) हुआ है।

- 1201 मे** (द्वादशवारं प्रयुक्तम् पू० 7.2.9.15; 13.2.7.23; उ० 14.3.15.33; 18.3.13.58; 22.1.5.10; 44.3.18.33; 47.3.17.48; 49.1.2.4; 59.1.9.11; 50.3.23.39. 53.1.7.14; 54.1.5.19); अस्मत् + डस्; सर्वनाम, षष्ठी, एकवचन; यक्षस्य (चरित्र); मम (चरित्र-14); मम (चरित्र 18); मम (संजी 7); मम (संजी 14); मम (संजी 18); मम (संजी-

47); मम (संज्ञी 50); मम (संज्ञी 54); मदीययां (पंचिका 18); मम (पंचिका 44); मम (पंचिका 46); मम (पंचिका 50); मम (पंचिका 53); मम (पंचिका 54); पुरोवर्तिनी मम दशा तावन्तव नयनगोचरा, अतोऽहं दयाविषय एवेति भावः । (विद्युल्लता 7); मम प्रियायाः (सुबोध्या 7); मत्सकाशादित्यर्थः (विद्युल्लता 13); मम (सुबोध्या 13); मम (सुबोध्या-14); मम (सुबोध्या 18) मम (सुबोध्या 50); मम (सुबोध्या 53) मम (सुबोध्या 54)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग एक सौ बयासी बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थों में इसका प्रयोग इस प्रकार है :—रघु० (59) शाकु० (42) विक्रम० (32) मालवि० (22) कुमार० (15)

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोशः' ।

1202 मेखलासु (पू० 12.2.11.22) मेखला + सुपु; संज्ञा, सप्तमी, बहुवचन; सानुषु (प्रदीप); मध्य-प्रदेशेषु (चरित्र); कटकेषु (संज्ञी); 'अथ मेखला श्रोणीस्थाने अद्रिकटके कटिबन्धेभबन्धने' इति यादवः; (संज्ञी); कटकेषु; बहुवचनेन बहुवचनेन वद्वाश्चर्यदिदक्षया तत्र तत्र भगवतो विहरणं व्यज्यते; मेखलास्वङ्कितमित्यत्र भक्तसमाधिः; तेषु कनकपट्टादिनिविष्टानीष्टदेवताचरणप्रतिबिम्बानि कण्ठ-सूत्रकटिसूत्रादिषु धारयन्ति; यथा 'श्रीकण्ठपदलाञ्छनो भवभूतिर्नाम कविः' इति । "अथ मेखला । श्रोणीस्थानेऽद्रिकटके कटिबन्धेऽसिबन्धने" इति वैजयन्ती । अनेन महापुरुषाभिगम्य-त्वमप्यस्थेति स्फुरति । (विद्युल्लता); कटकप्रदेशेषु (सुबोध्या) "मेखलाद्रेनितम्बेस्यात् काञ्च्या-मि"ति बलः । (सुबोध्या)

1203 मेघः (पू० 5.1.4.18) मेघ + सु; संज्ञा; एकवचन; मेघः (सर्वत्र) पयोधरः (विद्युल्लता)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग पाँच बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० में दो बार (14.53; 18.38) शाकु० (510.3) तथा विक्रम० (124.8) में एक-एक बार हुआ है ।

1204 मेघम् (पू० 2.3.12.50) मेघ + अम्; संज्ञा, द्वितीया एकवचन; बादल को ।

1205 मेघालोके (पू० 3.3.10.31) मेघ + लोके + अलोके + डि; षष्ठी तत्पुरुष, सप्तमी एकवचन; मेघस्य आलोकौ दर्शने तस्मिन् सति (चरित्र) मेघदर्शने सति (संज्ञी) विरहिणां मेघदर्शनमुद्दीपनं भवतीति भावः (संज्ञी) नवजलधरदर्शने (विद्युल्लता); मेघस्यालोके दर्शने (सुबोध्या) बादलों के दिखाई पड़ने पर गरमी की उष्णता से छुटकारा दिलाने के कारण वर्षा का आगमन जनता को सुखप्रद होता है । कामियों को तो यह बड़ा उत्तेजक होता है । वर्षाऋतु में विरहियों की वेदना संस्कृत साहित्य का एक मुख्य विषय है ।

1206 मेचके (पू० 62.4.14.70) मेचक + डि; विशेषण, सप्तमी, एकवचन; नीले । कृष्णे नीलासित-श्यामकालश्यामलमेचकाः' इत्यमरः (प्रदीप) नीले; "कृष्णे नीलासितश्यामकालश्याममेचकाः' इत्यमरः (चरित्र); श्यामले; 'कृष्णे नीलासितश्यामकालश्यामलमेचकाः' इत्यमरः (संज्ञी); नीले (सुबोध्या)

1207 मैथिली (उ० 39.1 4.8) मैथिली + सु; संज्ञा; प्रथमा, एकवचन; सीताम् (चरित्र); सीता (संज्ञी); सीता (पंचिका); मैथिली सीता शुश्रावरामावातीम् (सुबोध्या) मिथिलायाः ईश्वरः मैथिलः । मैथिलस्यापत्यं स्त्री मैथिली । मिथिला के राजा जनक विदेह की पुत्री । यह देश मगध के उत्तर पूर्व में गण्डकी और कोसी नदियों के बीच में स्थित आधुनिक पुर्निया जिला था । यह नेपाल में मधुवनी के उत्तर में जनकपुर ही है । आज भी यह प्रदेश मिथिला कहलाता है । इस उपमा से यक्षपत्नी के उच्च कुल, पातिव्रतधर्म और यक्ष की परम आसक्ति का परिचय मिलता है । इस अप्रस्तुत योजना के द्वारा यक्षपत्नी की सीता जी के साथ तुलना प्रस्तुत की गयी है । मैथिली शब्द से केवल सीरध्वज जनक की ही नहीं अपितु मिथिला में उत्पन्न भूत एवं तदा-

नीन्तन निमिवंश एवं जनकवंश के राजर्षियों के बीच अतिपवित्र आत्मचरित के कारण पावन अलङ्कार बन चली हुई संज्ञिनी की प्रतीति होती है। साथ ही सीता की उपमानता से यक्षाङ्गना गत चरित्र की पवित्रता, कुलीनता और स्त्रीरत्नता प्रकाशित होती है। पूर्ण सरस्वती के शब्दों में—“मैथिलीत्यनेन न केवलं सीरध्वजस्यैव, किन्तु मिथिलाभवानामतीतानामागामिनाञ्च राजर्षिणामतिपवित्रेण निजचरित्रेण पावन्यलङ्कारभूता चेति ध्वन्यते। मैथिलीव वीक्ष्यत्यनेन, यथा देवी सीता वातात्मजं हर्षविस्मयस्नेहबहुमानविश्वासोत्कण्ठाशबलितहृदयमवलोकितवती तथा त्वां मद्गेहिनीति व्यज्यते। उपमानेन निजचरित्रनिष्कलङ्कत्वम्, महाभिजनत्वम् स्त्रीरत्नत्वञ्च नायिकायाः प्रकाश्यते।” (विद्युल्लता)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० में एक बार (15.73) हुआ है।

1208 मोक्षः (पू० 64.3.9.43) संज्ञा, मोचनं (सुबोधा)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग मालवि० में एक बार (150.1) हुआ है।

1209 मोघा (पू० 6.4.18.39) मोघा + सु; विशेषण, स्त्रीलिंग, प्रथमा, एकवचन; अलाभः अप्रियः (प्रदीप); निरर्थकः (चरित्र); निष्फला (संजी); प्रयोजनवन्ध्या (विद्युत्); व्यर्था (सुबोधा)

1210 मोघीकर्तुम् (पू० 43.4.20.42) मोघ + च्व + कृ + तुमुन्; अव्यय; निष्फलानि विधातुम् (चरित्र); विफलीकर्तुम् (संजी); निष्फलानि कर्तुम्; प्रणयपिशुनानां प्रमदाविलोकनानां प्रियप्रावण्यफलत्वात् तदनभिनन्दनेन त्वयि व्रजति सति नितरां तव नीरसत्वं भविष्यतीति भावः (विद्युल्लता); व्यर्थीकर्तुम् (सुबोधा)

1211 मोचयिष्यति (उ० 32.3.15.44) मुच् + णिच् + लृट्; प्रथम पुरुष, एकवचन; तिङन्त; तथा दुःखितां तां विलोक्य त्वमपि रोदयिष्यसि इत्यर्थः (चरित्र); ‘द्विकर्मसु पचादीनां उपसंख्या-नमि’ति मोचेः पचादित्वात् द्विकर्मत्वम् (संजी); त्याजयिष्यति (पंचिका) दुहेरिव मुचेरपि द्विकर्मकत्वात् त्वामस्रं मोचयिष्यतीति (पंचिका); मल्लिनाथ इसे पचादिगण में रखकर इसे द्विकर्मक मानते हैं। इसी प्रकार उ० मे० 36 के त्याजितः को। वस्तुतः √मुच्गत्यर्थक है। अतः साधारण अवस्था का इसका कर्ता णिजन्त में कर्म बन जाता है और इस प्रकार इसके योग में दो कर्म आ सकते हैं। मुच् धातु से णिच् करने पर लृट का यह रूप है। मल्लिनाथ ने इसे द्विकर्मक माना है। परन्तु श्री शारदारञ्जन इसे ठीक न मानकर ‘मुच् + णिच्’ को गत्यर्थक मानकर “गतिबुद्धिप्रत्यवसानार्थकर्मकामिण कर्त्ता स णी (1.4.52) से इस प्रयोग को साधु माना है। पचादि के आकृतिगण होने के नाते मल्लिनाथ की बात ठीक है और साथ ही सुधाकर ने भी लिखा है—“जयतेः कर्षतेर्मन्धेर्मुषेर्दण्डयतेः पचेः। तारेर्ग्रहेस्तथा मोचेःस्याजेर्धी-पेच संग्रहः।

य

1212 यः (षड्वारं प्रयुक्तम् पू० 8.4.22.56; 17.4.20.78; 26.3.11.33; 61.3.11.65; उ० 38.3.12.33; 42.1.6.11) यत् + सु; पुल्लिङ्ग, सर्वनाम, प्रथमा, एकवचन; कैलासः (चरित्र 61); नीचैगिरिः (संजी 26); कैलासः (संजी 61); अम्बुवाहो मेघः (संजी 38); य इति

अम्बुवाहापेक्षया पुंस्त्वम् (पंचिका 38) पुमान्, ...उत्तरवाक्यगतो यच्छब्दः सामर्थ्यात् पूर्ववाक्य-
गतं तच्छब्दमाक्षिपति; यथा—कुमारसंभवे—'किं येन सृजति व्यक्तमुत येन विभिषि तत्' इति ।
यथा माघे—'अमृतं नाम यत्सन्तो मन्त्रजिह्वेषु जुह्वेति' इति । (विद्युल्लता); कलासः (सुबोधा 61)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग सड़सठ बार हुआ है । मेघदूत के अति-
रिक्त शेष ग्रन्थों में इसका प्रयोग इस प्रकार है :-रघु० (26) शाकु० (11) कुमार० (10)
विक्रम० (8) मालवि० (5)

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोशः'

1213 यक्षः (पू० 1.3.9.34); यक्ष + सु; संज्ञा, प्रथमा, एकवचन; देवयोनिविशेषः (प्रदीप); गुह्यकः
(चरित्र०); देवयोनिविशेषः, 'विद्याधराप्सरो यक्षरक्षोगन्धर्वकिन्नराः पिशाचो गुह्यकः सिद्धो
भूतोऽमीदेवयोनयः' इत्यमरः (संजी०); जात्यैव यः सुखोचितोः निरतिशयैश्वर्यशाली निरूपम-
रूपादिगुणसम्पन्नश्च, अस्य हन्त तस्यैवेदुशी दशा दैववशात् उपगतेति भावः । तथा कुमार-
संभवे—'यक्षाः किम्पुरुषाः पौराः' इति, यत्र यक्षकिम्पुरुषाः पौराः तत्पुरं कथं वर्णयंत इत्यनेन
यक्षाणां लोकोत्तरगुणशालित्वं सूचितम् (विद्युल्लता); यक्ष इति रूढमपि स्वाभाविककामित्वं
प्रतिपादयति, इदं कामं अक्षतीति एवं निपातात्, दूरक्षयो यस्य च, एवं इत्यक्तमक्षमिन्द्रियं
यस्येति च व्युत्पत्तेः (सुबोधा); देवयोनिविशेषः (सुबोधा)

यक्ष ने । एक प्राचीन जाति । देवता या देवयोनि के रूप में यक्षों का उल्लेख भारतीय
साहित्य में है । बौद्ध, जैन और ब्राह्मण तीनों साहित्यों में यक्षों की पूजा और यक्ष जाति के
उल्लेख पाये जाते हैं । महाभारत में अनेक प्रकार से यक्षों का वर्णन है । शुङ्गकाल (ई० पू० दूसरी
शती) से लेकर गुप्तकाल तक भारतीय कला और साहित्य में प्रायः यक्षों का अभिप्राय पाया
जाता है । उसी पृष्ठभूमि में कालिदास ने अपने इस काव्य में यक्ष को रसिक प्रेमी के रूप में
कल्पित किया है ।

देवताओं की एक योनि का नाम है । ये कुबेर के दास बताए गये हैं । कुबेर को अगले
सातवें पद्य में यक्षेश्वर कहा है । ये यक्ष कुबेर के बागों और कोशों की रक्षा करते हैं । इस पद
की व्युत्पत्ति कई प्रकार से हो सकती है—(1) यक्ष्यते पूज्यते इति यक्ष । ये कुबेर के सेवक हैं
और संसार से पूजित हैं । अथवा अप्सरार्यो इनसे प्रेम करती हैं ; परन्तु इस काव्य के अनुसार
यक्षों की अपनी पत्नियाँ आदि होती हैं । देखो उ० मे० 6—अमरप्राथिता यत्र कन्याः (2) इः
(कामः) अक्षणोः यस्य इति यक्षः । कामी अनुरागी । (देखो उ० मे०—7,9) (3) इः कामः,
तस्य इव अक्षिणी यस्य इति यक्षः । परम रूपवान् (देखो उ० मे० 34) (4) भगीरथ के मत
में—जक्षति खादन्ति शिशूनिति जक्षाः । जक्षाः का यक्षाः बन गया । भास के स्वप्न नाटक में
उल्लिखित अवन्तिसुन्दरी नाम की यक्षिणी का सम्बन्ध तीसरी व्युत्पत्ति से प्रतीत होता है ।
चौथी व्युत्पत्ति की अमरकोश के टीकाकार ने निन्दा की है । "Occasionally, indeed
the yakshas appear as imps of evil but in general their character is
perfectly inoffensive (wilson) अर्थात् यद्यपि कभी-कभी यक्ष राक्षसरूप में भी आते
हैं परन्तु साधारणतया वे पुण्यात्मा ही हैं । वेद में यह पद घन पूजा, यज्ञ आदि का द्योतक है ।
यहाँ यह √यज् से बना है । यजति यजते वा इति यक्षः—यही इसकी मूल व्युत्पत्ति प्रतीत होती
है । श्री साधुराम यक्षों को आसामस्थ एक पार्वतीय गण मानते हैं । हमारा विचार है कि
मेघदूत के यक्ष पौराणिक देवयोनि ही हैं । वे पुण्यात्मा ही हैं । जब-जब उनका राक्षसरूप में
वर्णन होता है तब-तब उन्हें जन हिंसक (Hunting Head) पार्वतीय गण मानना उचित
होगा । चौथी व्युत्पत्ति का सम्बन्ध इसी जाति के व्यक्तियों से है । ये नरदेव अथवा गन्धर्व

श्रेणी से सम्बन्ध रखते हैं। ये धन के देवता कुबेर के सेवक कहे गये हैं, इस कारण कुबेर को 'यक्षेश्वर' भी कहा जाता है; देखिये श्लोक 7 'गन्तव्या ते वसतिरलका नाम यक्षेश्वराणाम्'। यक्षों का काम कुबेर के उद्यानों और कोश की रक्षा करना है। यक्ष शब्द की व्युत्पत्ति इस प्रकार है 'यक्ष्यते पूज्यते इति यक्षः' अथवा 'इः कामः तस्य इव अक्षिणी यस्य' अथवा 'इः अक्ष्णोः यस्य' इति।

1214 यक्षाः (उ० 5.1.2.2) यक्ष + जस्; संज्ञा, प्रथमा, बहुवचन; देवयोनिविशेषः (संज्ञी); गुह्य-केश्वराः (पंचिका); यहाँ यक्षों को कामी के रूप में चित्रित किया गया है। देखो पू० मे०। में यक्ष पद पर टिप्पणी। अमरसिंह के अनुसार 'यक्ष' एक देवयोनि है। इस शब्द की व्युत्पत्ति से भी यह बात द्योतित होती है। "√यक्ष् पूजायाम्" (चुरादि) घातु से "अकर्तरि च कारके सञ्ज्ञायाम्" (अष्टा० 3.3.19) के अनुसार कर्म में घञ् प्रत्यय करके 'यक्ष' शब्द निष्पन्न होता है। बहुव्रीहि-व्युत्पत्तियाँ भी भानुजी दीक्षित ने प्रस्तुत की है। उनसे भी इस रचना के द्वारा अर्थान्तर संक्रमितवाच्यवृत्ति प्राप्त होगी:—"इः कामः तस्येव अक्षिणी अस्येति वा, इ रक्षिषु यस्येति वा। 'बहुव्रीहौ सक्थ्यक्ष्णोः स्वाङ्गात् षच्, (अष्टा० 5.4.113) इति षच्।" यहाँ भी धर्मान्तरपरिणतसञ्ज्ञी की प्रतीति होगी सञ्ज्ञिमात्र की नहीं। पद्मिन्यातोद्यविशेषसंवलितमधु-पाननिरतकाममयत्वधर्मान्तर की ओर हमें ये ही व्युत्पत्तियाँ ले जायेंगी और तभी सोपादाना-त्मकता भी चरितार्थ होगी। इन यक्षों को देवरूप में बौद्ध, जैन और ब्राह्मण तीनों मानते थे। शुङ्गकाल से लेकर गुप्तकाल तक 'यक्ष' सारी भारतीय कलाओं पर छाये हुए थे। कालिदास की कल्पना उसी से प्रेरित हुई होगी।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है। मेघदूत के अति-रिक्त कुमार० में एक बार (6.39) इसका प्रयोग हुआ है।

1215 यक्षेश्वराणाम् (पू० 7.3.17.39) यक्ष + आम् + ईश्वर + आम्; षष्ठी तत्पुरुष; संज्ञा, बहुवचन; यक्षमुख्यानाम् (प्रदीप); यक्षश्रेष्ठानाम्। यक्षेश्वराणामिति बहुवचनेन तत्रत्यानां धन-दसाम्यं सूचितम् (चरित्र); वैश्रवणस्य, तदनुवर्तिनां च मणिभद्रादीनाम् (विद्युल्लता); यक्ष-श्रेष्ठानाम् (सुबोधा), यक्षेश्वरशब्देन यक्षश्रेष्ठ उच्यते यक्षशब्द उत्तरपदस्थः श्रेष्ठार्थोऽपीति वृद्धाः। किंवा यक्षेश्वरः कुबेरः, गौरवे बहुवचनम्। (सुबोधा) कुछ इसे गौरव में बहुवचन मानकर इसका अर्थ कुबेर भी करते हैं। देखो सारो० और सु० वि० द्वारा उद्धृत हेमचन्द्र (2.2.124) का लेख—गुरावेकश्चेति पूज्यत्वाद् बहुवचनम्। परन्तु प्रकरण में 'श्रेष्ठ यक्ष' अर्थ अधिक उपयुक्त है।

1216 यत् (पञ्चवारं प्रयुक्तम् पू० 11.1.2.2; 28.1.3.3; 60.2.9 28; उ० 33.4.26.49; 42 1. 2.7;) यत् + सु; सर्वनाम, प्रथमा, एकवचन; गजितम्, कर्तृ (संज्ञी); यदपि-जिस किसी, चाहे जिस, अर्थात् कितनी ही, अनेकों। यह अर्थ करने में न आसीत का अष्टपाहार करना पड़ेगा, न 'ते' के स्थान पर 'तत्' पाठ की कल्पना की आवश्यकता होगी।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग एक सौ छियालीस बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थों में इसका प्रयोग इस प्रकार है :—रघु० (44) शाकु० (36) कुमार० (22) विक्रम (21) मालवि० (17) ऋतु० (1);

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोशः'।

1217 यत्र (षोडशवारं प्रयुक्तम् पू० 13.3 18.42; 32.3.8.32; 33.4.24.41; 51.3.13.29; उ० 1.4.16.48; 2.4.18.51; 3.1.1.1; 4.1.3.14; 6.4.14.56; 7.1.2.16; 8.3.13.46; 9.1.1.1; 10.2.7.38; 11.1.3.10; 12.1.4.9; 14.1.3.14); अव्यय, यस्मिन् मार्गे (प्रदीप);

यस्यामुज्जयिन्याम् (चरित्र 32); कुरुक्षेत्रे (चरित्र 51); अलकायाम् (चरित्र 1); अलकायाम् (चरित्र 2); पुरि (चरित्र 4); अलकायाम् (चरित्र 6); अलकायाम् (चरित्र 7); अलकायाम् (चरित्र 9); अलकायाम् (चरित्र 12); पुयम् (चरित्र 12); मार्गे (संजी 13); विशालायाम् (संजी 32); विशालायाम् (संजी 33); कुरुक्षेत्रे (संजी 51); अलकायाम् (संजी 1); अलकायाम् (संजी 2); अलकायाम् (संजी 3); अलकायाम् (संजी 4); अलकायाम् (संजी 6); अलकायाम् (संजी 7); अलकायाम् (संजी 9); अलकायाम् (संजी 10); अलकायाम् (संजी 11) अलकायाम् (संजी 14); अलकायाम् (पंचिका 1); पुय्याम् (पंचिका 6); यस्यां अलकायाम् (पंचिका 8); पुय्याम् (पंचिका 11); मार्गे (सुबोधा 13); उज्जयिन्याम्, यत्र स्त्रीणामिति पाठे यत्र उज्जयिन्यां, तामनुसरेति पूर्वश्लोकेन सम्बन्धः । “अत्र स्त्रीणामिति” क्वचित् पाठः । (सुबोधा 32); क्षेत्रे (सुबोधा 51); अलकायां (सुबोधा 1) अलकायां (सुबोधा 2); अलकायां (सुबोधा 11); अलकायां (सुबोधा 7); अलकायां (सुबोधा 8); अलकायां (सुबोधा 12); वैभ्राज नामरु कुबेर के बाह्योद्यान में (14); यहाँ अलका के बाह्य उद्यान की ओर संकेत है, जिसमें महादेव विराजते हैं । देखिये पूर्व मेघश्लो० 7. ‘गन्तव्या ते वसतिरलका नाम यक्षेश्वराणाम् बाह्योद्यानस्थितहरशिरश्चन्द्रिकाघोतहर्म्या ।’ (14)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग उनचालीस बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थों में इसका प्रयोग इस प्रकार है :—कुमार० (12) रघु (8) विक्रम (2) शाकु० (1) ।

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति ‘कालिदास पदकोशः’

1218 यथा (पू० 10.1.7.9) अव्यय, यथाशब्दः सादृश्ये सादृश्यं निमित्तफलयोरानुरूप्यम् । ‘यथा सादृश्ययोग्यत्ववीप्सास्वार्थानतिक्रमे’ इति यादवः । अथवा यथा शब्दो यस्मादर्थे । प्रमाणं तु मृग्यम् । यथा त्वामनुकूलः पवनो मन्दं मन्दं नुदति, तथा वलाकासङ्गो भविष्यतीत्यर्थः । (प्रदीप) सदृशम्, भाविफलानुरूपं इत्यर्थः; ‘यथा सादृश्ययोग्यत्ववीप्सास्वार्थानतिक्रमे’ इति यादवः (संजी); येन प्रकारेण (विद्युत्लता); यतस्त्वाम् (सुबोधा), यथा तथेति च हेतौ यादृक् तादृगित्यर्थे इति केचित् । (सुबोधा)

मल्लिनाथ ने इसका अर्थ ‘सदृशम् । भाविफलानुरूपम् ।’ किया है । परन्तु इसे ‘जैसे ही’ इस अर्थ में लेकर ‘नुदति और ‘नदति’ के वाक्यों को ‘सेविष्यन्ते’ के वाक्य का कारण मानना उचित होगा । ऐसा न करने से न केवल नूनम् की शक्ति नष्ट हो जायेगी प्रत्युत् नुदति और नदति के वर्तमानकालिक होने से भविष्य कालिक ‘सेविष्यन्ते’ के प्रयोग में दोष हो जायगा । मल्लि० ने इसका अर्थ ‘सदृश’ ही ठीक किया है, परन्तु सारोद्धारिणी और सुमति-विजय इसे श्लोक के पूर्वार्द्ध में आये हुए उपवाक्य को उत्तरार्द्ध में दिये गये प्रधान वाक्य के साथ जोड़ने वाले संयोजक ‘ज्यों’ के अर्थ में लेते हैं ।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग अड़सठ बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थों में इसका प्रयोग इस प्रकार है :—रघु० (28) शाकु० (22) कुमार० (11) विक्रम० (10) मालवि० (5) ऋतु० (1)

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति कालिदास पदकोशः’ ।

1219 यदि (षट्वारं प्रयुक्तम् पू० 28.4.17.69; 63.2.7.16; 64.3.17.45 उ० 8.1.4.17: 36.1.4.6; 46.4.15.42) अव्यय; तर्हि (संजी 28); तर्हि (संजी 63); तदा (संजी 64); यदपि यद्यपि (सुबोधा 28) यदपीति समुदितमव्ययं यद्यपीत्यर्थे (सुबोधा) यदिचेति समुदित-मध्ययं पक्षान्तरे (सुबोधा 63) कदाचित् (सुबोधा 46) यदि (किल)—सारो० लिखती है कि इन दोनों का प्रयोग अतिशय संभावना को प्रकट करना है । अतः इसका अर्थ—‘पूर्ण रूप से सम्भव

है—' होता है । यदि शब्द भी सम्भावना वाचक है और किल शब्द भी सम्भावना वाचक है, इसलिए दो सम्भावनावचक शब्दों से संभावना में दृढ़ता आ जाती है, अर्थात् 'संभवतः अवश्य प्रियतमा के शरीर को छूकर ही आई होगी' ।' देखिये सारो०—“यदि किलेति पदद्वयमपि संभावनार्थम्, एकार्थपदद्वयस्योपादानं सम्भावनातिशयं स्थापयति ।” पक्षान्तर की सम्भावना-मात्र के अर्थ में यह अव्यय आया है । अमरकोश में कहा गया है—“पक्षान्तरे चेद्वदि च ।” इसी से कवि ने 'वाताः' और 'एभिः' पद रखे हैं । बहुवचन के द्वारा दिखाना यह है कि मैं हर उत्तर से आने वाली हवा के झकोरे का आलिङ्गन करता हूँ क्योंकि जाने किसे तुम्हारे अङ्ग का स्पर्ण पहले मिल चुका रहा हो ।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग छियालीस बार हुआ है । मेघदूत के अनिर्वक्त शेष ग्रन्थों में इसका प्रयोग इस प्रकार है—रघु (11) विक्रम० (10) शाकु (10) कुमार० (5) मालवि० 4)

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोशः' ।

1220 यद्विमानाग्रभूमिः (उ० 8.1.4.17) यत् + डस् + विमान + आम् + अग्रभूमि + शम्; तत्पुरुष, संज्ञा, द्वितीया, बहुवचन; विमानाः सप्तभूमिकाः प्रासादाः तेषामग्रभूमिः (चरित्र); यस्या अलकायाः विमानानां सप्तभूमिकभवनानां अग्रभूमिः उपरिभूमिकाः (संजी); यस्याः विमानानाम् अग्रभूमिः । स्त्रीलिङ्ग द्वितीया बहु० व० । विमान—1. विशेषेण मान्ति अस्मिन् । वि + √मा + ल्युट् । 2. विशिष्टं मानम् अस्य इति । सतमंजिला मकान । अतः बहुत ऊँचे-ऊँचे मकान । अग्रभूमिः—ये मधुपान के स्थल थे । देखो उ० मे० 5.72, अतः इन्हें अलंकृत किया हुआ था । देखो का० सू० 2.10-1; तथा 1.4.4 विमानानां सौधानाम्, अग्रभूमिः श्रेष्ठप्रदेशान् अर्थात् द्वारेणाभ्यन्तरभागान् । अग्रभूमिः शिखरप्रदेश इति च व्याचक्षते (सुबोध); 'यस्या विमानाः, यद्विमानाः । तेषाम् अग्रभूमिः, यद्विमानाग्रभूमिः ताः ।' जिस अलका के विमानों की अग्रभूमियों तक । विमान' शब्द यहाँ विशिष्ट प्रकार के प्रासादों के अर्थ में आया है । सतमंजिले मकानों को विभिन्न कोशकारों के अनुसार 'विमान' कहते थे । "विमानो व्योमयाने च सप्तभूमिगृहेऽपि च । घोटके यानमात्रे च पुनःपुंसकयोर्मतः" भानुजि ने उद्धृत किया है । हेमचन्द्र के अनेकार्थसंग्रह में—"विमानं देवतायाने सप्तभूमिगृहेऽपि च ।" परन्तु अमरकोश में यह शब्द केवल व्योमयान के अर्थ में आया है । पर 'रामायण' की टीका में 'निघण्टु' का एक उद्धरण मिलता है—"विमानोऽस्त्री देवयाने सप्तभूमौ च सद्मनि ।" 'मेदिनीकोश' का पाठ 'हैमकोश' से मिलता है । महामहोपाध्याय डॉ० प्रसन्नकुमार आचार्य ने 'मानसार' (18.1-422) के आधार पर लिखा है कि 'विमान' इकतल्ली से लेकर बारहतल्ली इमारत तक के लिये आता है: "Vimanas are buildings of one to twelve Storeys and are used as residences of gods and men." ये विमान तीन विधियों से बनाये जाते थे—(क) नागर (ख) द्वाविड़ और (ग) वेसर । इन तीनों विधियों में स्तूपी, लूपा और मुखभद्र तीनों की दृष्टि से अन्तर हुआ करता था । 'अग्रभूमि' शब्द में 'अग्र' ऊपर के अर्थ में आया है । 'अमरकोश' के अनुसार "पुरोऽधिकमुपर्यग्राणि" । 'मानसार' में 'भूमि' और 'तल' परस्पर पर्याय के रूप में व्यवहृत हुए हैं । अतः सबसे ऊपरी तल के आवास को 'अग्रभूमि' कहेंगे । उसी को कोशकार 'शिरोगृह' या चन्द्रशाला' कहते हैं । 'हलायुध कोश' का कथन है :—"चन्द्रशाला शिरोगृहम् ।" इस प्रकार एकतल के मकान से लेकर बारहतल के प्रासादों तक किसी की भी सबसे ऊपरी मञ्जिल के कमरे के लिए 'विमानाग्रभूमि' शब्द आया है । 'अलका' बदरीनारायण से ऊपर अलकानन्दा के उद्गमस्थल के निकट करीब 15.000 फीट की ऊँचाई पर स्थित है, वहाँ के मकान तीर-चार मंजिल से

अधिक ऊँचे क्या बनेंगे । परन्तु कवि-कल्पना के अनुसार बारहमंजिले मानना अधिक समीचीन रहेगा । वहाँ हर तरह के मकान में बादल हर मंजिल में घुसते-निकलते रहते हैं । वैसे सामान्य गृहों के सामने के हिस्से के लिए भी यह शब्द माना जा सकता है । परन्तु तब कविकल्पना की ऊँची उड़ान एवं 'उदात्त' के लिए गुंजाइश न रह जायगी ।

1221 यन्त्रधारागृहत्वम् (पू० 64.2.7.40) यन्त्र + सुप् + धारा + आम् + गृह + त्व + अम्; तत्पुरुष; संज्ञा, द्वितीया, एकवचन; कृत्रिमधारागृहत्वम् (प्रदीप) यन्त्राणि शालभञ्जिकाप्रभृतीनि तत्र तत्करतलप्रवृत्त नीरधाराप्रचुरं गृहं यन्त्रधारागृहं तस्य भावस्तत्त्वम् (चरित्र); यन्त्रेषु धारा यन्त्रधारा तासां गृहत्वं कृत्रिमधारागृहत्वम् (संजी); जलयन्त्रमन्दिरत्वम् । ग्रीष्मे गृहेषु यन्त्र-प्रयोगैर्जलवर्षाणि क्रियन्ते, उपलक्षितत्वात् तान्येव यन्त्रधारागृहाण्युच्यन्ते । उक्तञ्च—प्रतिभित्ति जलस्रावि यन्त्रधारागृहं विदु"रिति (सुबोध)

मल्लिनाथ ने इसका विग्रह—यन्त्रेषु धाराः यन्त्रधाराः, तासां गृहत्वम्-यन्त्रस्य जल की धाराओं का घर किया है । इसके स्थान पर श्री काले ने यन्त्रैः निक्षिप्ताः धाराः यन्त्र-धाराः, तासां गृहम्, तस्य भावस्तत्त्वम्—का सुझाव दिया है । यह विग्रह बहुत अच्छा है । इसका अर्थ है—'फुव्वारों से मुक्त स्नानगृह ।' यही भाव प्रकरण में ठीक बैठता । सारोद्धारिणी ने भी यही भाव निम्न लक्षण में प्रकट किया है—'यन्त्राणि अनेकसंचारचतुरान्तविदरावभा-सितशालभञ्जिकप्रभृतीनि तत्करतलाद्यवयवप्रवृत्तवारिधाराभिः उपलक्षितं ग्रीष्मोष्मनिषेधक धनिनां धाम यन्त्रगृहम् ।' महिमसिंह ने इसका स्पष्टीकरण इन शब्दों में किया है—'एकान्तस्थाने ग्रीष्मतापनिवारणाय काष्ठपाषाणेन पुत्तलिकादिसम्बन्धेन जलनिर्झराणां मेघजलकणपातनार्थं स्थानं सुखिनां गृहे यन्त्र-धारागृहं कथ्यते । दोनों का सारांश है—फुव्वारा तथा फुव्वारों से युक्त स्नानगृह आदि । श्री साधुराम इसका अर्थ पिचकारियाँ करते हैं और इसे रासलीला का वर्णन समझकर मेघ को सुरयुवतियों को डराने के लिए यक्ष के उपदेश से असन्तुष्ट प्रतीत होते हैं । उनके विचारों की भित्ति मणितट = नृत्यभूमि मणिपुर है । कवि का भाव पूर्ण स्पष्ट है उसमें कोई विषमता नहीं है । इसे तृतीया तत्पु० समास समझना अच्छा है, अर्थात् यन्त्रैः धारा यन्त्र-धारा अथवा यन्त्रप्रक्षिप्ता धारा यन्त्रधाराः (इस प्रकार मध्यमपदलोपी समास भी किया जा सकता है) तासां गृहम्, तस्य भावः तत्त्वम् । धारागृह वह स्नानागार कहलाता है, जिसमें कृत्रिम साधनों से पानी को धाराओं के रूप में गिराये जाने का प्रबन्ध रहता है । यहाँ मेघ को 'यन्त्रधारागृह' बताया गया है ।

1222 ययाचे (पू० 5.3.15.45) याच् + लिट् + आत्मने०; प्रथमपुरुष; एकवचन; प्रार्थितवान् (चरित्र०) याचितवान् याच् याञ्चायाम् । (संजी०); अर्धितवान् (सुबोध) सप्रार्थनं बभाषे (विद्युल्लता); अभ्यर्धितवान् (सुबोध)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग पाँच बार हुआ है । मेघदूत के अति-रिक्त रघु० में इसका प्रयोग चार बार (2 64; 9 81; 10.43; 12.17) हुआ है ।

1223 यस्मात् (पू० 25.3.14.46) यत् + डसि; सर्वनाम, पञ्चमी, एकवचन; यत् यस्मात् । तत् तस्मात् । तच्छब्देन प्रसिद्धं परामृश्यते । 'यच्छब्दनिकटवर्ती तच्छब्दः प्रसिद्धि परामृशतीति वचनात् । (प्रदीपः); यस्मात् कारणात् (संजी)

इसके स्थान पर 'यत्र' और 'युक्तम्' पाठ भी मिलते हैं । 'यत्र' पाठ से पद्य में हत-वृत्तता दोष आ जाता है । 'युक्तम्' पद व्यर्थ ही है क्योंकि 'स्वादु' स्वयं विशेषण है । 'स्वादु यस्मात्' इस पाठ से यह स्पष्ट किया गया है कि क्यों बादल को विलासिता का फल प्राप्त होगा ।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग चार बार हुआ है । मेघदूत के अति-

रिक्त इसका प्रयोग रघु० में दो बार (1.77; 16.74) तथा शाकु० में एक बार (3.17) हुआ है।

1224 यस्मिन् (पू० 58.3.11.32) यत् + ङि; सर्वनाम; सप्तमी, एकवचन; चरणन्यासे (चरित्र); पादन्यासे (संजी); चरणन्यासे (सुबोधा)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग सात बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० में चार बार (6.75; 13.27; 13.59; 18.34) शाकु० (7.27) तथा मालवि० (1.1) में एक-एक बार हुआ है।

1225 यस्य (त्रिवारं प्रयुक्तम् पू० 12.3.16.27; 47.1.3.8; उ० 14.3.10.24) यत् + इस्; सर्वनाम, षष्ठी, एकवचन; पर्वतस्य (चरित्र 12); गृहस्य (चरित्र 14); शैलस्य (संजी 12); मयूरस्य (संजी 47); अगारस्य (संजी 14), अस्य शैलस्य (सुबोधा 12); केचित्तु एवं व्याचक्षते यस्य संयोगं प्राप्य तव स्नेहव्यक्तिर्भवति वर्षणात्, एतदेवाह वाष्पं मुञ्चत इति। (सुबोधा) मयूरस्य (सुबोधा 47) आगारस्य (सुबोधा 14)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग पैंतीस बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त शेष कृतियों में इसका प्रयोग इस प्रकार है :—रघु० (11) कुमार० (8) शाकु० (4) मालवि० (4) विक्रम० (4) ऋतु० (1)

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोशः'।

1226 यस्याः (उ० 15.3.9.30) यत् + टाप् + इस्; सर्वनाम; षष्ठी; एकवचन; वाप्याः (चरित्र); वाप्याः (संजी); वाप्याः (पंचिका)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग चार बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० में एक बार (13.60) शाकु० में एक बार (4.11) तथा विक्रम० में एक बार (4.35) हुआ है।

1227 यस्याम् (त्रिवारं प्रयुक्तम् पू० 34.3.10.27; उ० 5.1.1.1; 13.3.14.5) यत् + ङि (स्त्रीलिङ्ग); सर्वनाम; सप्तमी, एकवचन; पुय्याम् (चरित्र 34); अलकायाम् (चरित्र); विशालायाम् (संजी 34); अलकायाम् (संजी 5); अलकायाम् (संजी 13); अलकायाम् (पंचिका-5); अलकायां (सुबोधा 5); पाषर्वाभ्युदय में इसके स्थान पर 'यस्मिन्' पाठ है। वहाँ यह उ० मे० 10 के पश्चात् आया है। अतः 'अस्मिन्' पद से 'वैभ्राज' का बोध होता है। वस्तुतः प्रस्तुत पद का वर्णन अलका से सम्बन्ध रखता है। यद्यपि कल्पवृक्ष वैभ्राजोद्यान में है तो भी वैभ्राज के अलका में होने के कारण 'यस्याम्' पाठ ही उपयुक्त है।

1228 या (पञ्चवारं प्रयुक्तम् पू० 53.3.9.43; 66.3.14.25; उ० 21.4.13.41; 28.3.16.51; 31.1.4.9;) यत् + टाप् + सु; सर्वनाम (स्त्री), प्रथमा, एकवचन; अलका (चरित्र 66); ब्राह्मिणी (संजी 53); अलका (संजी 66); तदेवभूता स्त्री (संजी 21); जहनुकन्या (सुबोधा 53) अलका। पुनर्हृष्टत्वमेव द्रवयितुं या इत्युक्तम्। या इत्यनेन मेघान्तरगमनं सूचितमित्याहुः। (सुबोधा 66) अगले पद्य के 'ताम्' के लिए आया है। 'यज्जातीया' (प्रदीप)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग चौबीस बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थों में इसका प्रयोग इस प्रकार है :—शाकु० (6) कुमार० (5) रघु० (4) मालवि० (3) विक्रम० (1)

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोशः'।

1229 याः (पू० 52.2.8.25) यत् + टाप् + शस्; सर्वनाम, द्वितीया, बहुवचन; अपः (प्रदीप); सारस्वतीरपः (संजी); अपः (सुबोधा)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग तीन बार हुआ है। मेघदूत के अति-रिक्त इसका प्रयोग कुमार० (7.6) तथा शाकु० (5.23) में एक-एक बार हुआ है।

1230 याचितः (उ० 53.3.18.34) याच् + क्त + सु; विशेषण, प्रथमा, एकवचन, याचितः सन् (संजी); अर्थितः सन् (पंचिका) प्रार्थितः सन् (सुबोधा०)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग चार बार हुआ है। मेघदूत के अति-रिक्त रघु० (11.1) कुमार० (6.27) तथा विक्रम० (76.8) में इसका प्रयोग एक-एक बार हुआ है।

1231 याच्छा (पू० 6.4.17.38) याच् + नङ्; स्त्रीलिङ्ग, संज्ञा, प्रथमा एकवचन; प्रार्थना (सुबोधा)।

1232 यापयन्तीम् (उ० 28.4.22.62) यापि + णप् + शतृ + डीप् + भम्; कृदन्त; विशेषण; द्वितीया एकवचन; बाह्यन्तीम् (चरित्र); यातेर्ण्यन्तात् शतृप्रत्ययः, 'अत्तिह' इत्यादिना पुगागमः, स एव कालः सुखिनामल्पः प्रतीयते दुःखिनां तु विपरीत इति भावः (संजी); नयन्तीम् (पंचिका); प्रेरयन्तीम्। यापनं काल हरणमुच्यते इति वृद्धाः। एतेन विरहयातनया रात्रेर्दध्यं सूचितम्। (सुबोधा) बिताती हुई।

1233 याम् (उ० 18.4.14.59) यत् + अम्; सर्वनाम, द्वितीया, एकवचन; वासयष्टिं (चरित्र); अध्यास्त इति 'अधिशीङ्स्थासां कर्म' (चरित्र); यष्टिकाम् 'अधिशीङ्स्थासां कर्म' इति कर्मस्वाद् द्वितीया (संजी०); यष्टिम् (पंचिका); वासयष्टिं, यामिति अधिपूर्वास आधारे द्वितीया (सुबोधा)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग छह बार हुआ है। मेघदूत के अति-रिक्त रघु० में इसका प्रयोग तीन बार (11.61; 13.62; 17.18) कुमार० (5.10) तथा शाकु० (1.1) में एक-एक बार हुआ है।

1234 याममात्रम् (उ० 36.2.11.27) याम + मात्रच् + अम्; संज्ञा, द्वितीया, एकवचन; ननु विरहिणां याममात्रं स्वापो न भवति उक्तं च—त्रिभागशेषासु निशासु च क्षणम् निमील्य नेत्रं सहसा व्यबुध्यत इति। सत्यमिदम्। न तत्स्वापापेक्षया याममात्रपदं प्रयुक्तं किन्तु सम्भोगापेक्षया। सम्भोगस्य परमावधिरेकवारो यामावसायिकेति कामतन्त्रविदो वदन्ति। तथा रतिविलासे—परमातु रतिर्युनां इष्टा यामावसायिकीति (प्रदीप); स्वप्नापेक्षया याममात्रमिति नोक्तं किन्तु सम्भोगापेक्षया; सम्भोगस्य परमावधिर्यामः उक्तं च 'रामायां तु रतिर्युनां इष्टा यामावसानिकी' (चरित्र); प्रहरमात्रम्, द्वौ यामाप्रहरो समौ' इत्यमरः (संजी); शक्तयोः एकवारं सुरतस्य यामावधिकत्वात् स्वप्नेऽपि तथा भवितव्यमित्यभिप्रायः, तथा च रतिसंबन्धे—'एकवारावधिर्यामो रतस्य परमोमतः। चण्डशक्तिमतोयू'नोरद्भुतक्रमवर्तिनोः' इति (संजी); प्रहरमेकं यावत्, याममात्रमित्यनेन पूर्वं प्रहरव्यापी सम्भोगोऽप्येति सूचितम्। किंवा निर्भरं सुखानुभागाय याम-प्रहणम् (सुबोधा)। मल्लिनाथ लिखते हैं कि मेघ को एक प्रहर प्रतीक्षा करने के लिए इस कारण से कहा है कि सशक्त व्यक्तियों का एक सुरत एक प्रहर तक चलता है। यक्ष स्वप्न में भी काल की वही सीमा समझ कर मेघ से ऐसी प्रार्थना कर रहा है। महिमसिंह का मत है कि पद्मिनी को नींद केवल एक पहर के लिए आती है—

'पद्मिनी यामनिद्रा च द्विप्रहरा च चित्रिणी।

हस्तिनी यामत्रितया घोरनिद्रा च शंखिनी' ॥

यक्षपत्नी पद्मिनी जाति की है। अतः उसे यदि नींद आयेगी तो केवल एक पहर (लगभग तीन घण्टे) के लिए। मेघ यक्षपत्नी के पास आधी रात को (उ० मे० 28) पहुँचता है। उस समय दो पहर रात शेष है। चौथे प्रहर—बाह्यमुहूर्त में यक्षपत्नी सन्ध्यावन्दन आदि

नित्यकर्मों के लिए उठ जायेगी। अतः उसके पास सोने के लिए केवल एक पहर रह जाता है इसी में वह सो सकती है और प्रिय से मानसिक समागम कर सकती है नींद न आये तो सोने का प्रयत्न कर सकती है। अतः यक्ष चाहता है कि इस बीच में यक्षपत्नी के स्वप्न में उपलब्ध प्रियसमागम में मेघ बाधा न डाले। श्री शं० रा० शास्त्री ने इसका अर्थ कुछ देर तक करने का सुझाव दिया है। याम $\sqrt{या}$ से बनता है। यायते प्राप्यते इति यामः। अतः इसका अर्थ 'निद्रासुखप्राप्ति के काल तक' किया जा सकता है। मूल के अधिक समीप होने से 'एक पहर के लिए'—यह अर्थ करना ही उचित प्रतीत होता है। "याम मेव याममात्रम्। मयूष्यंसकादिवत् समासः।" मल्लिनाथ ने 'गाढोपगूढ' पर ध्यान केन्द्रित करके ग्राम्यधर्म के काल के अनुसार एक पहर ठहरने की बात ठीक ठहराया है—“शक्तयोरेकवारसुरतस्य यामावधिकत्वात् स्वप्नेऽपि तथा भवितव्यम् इत्यभिप्रायः। तथा च रतिसर्वस्वे—एकवारावधिर्यामो रतस्य परमो मतः। चण्डशक्तिमतोर्यूनोरद्भुतक्रमवर्तिनोः ॥ इति।” दक्षिणावर्तनाथ ने मल्लिनाथ की बात का समर्थन किया है और महिमसिंहगणि का खण्डन इस शब्दों में किया है—“विरहिणां याममात्रं स्वापो न भवति। उक्तञ्च-त्रिभागशेषासु निशासु च निमील्य नेत्रे सहसा व्यबुध्यत।” इति। सत्यमिदम्। न तत्स्वापापेक्षया याममात्रपदं प्रयुक्तम्, किन्तु सम्भोगापेक्षया।” भरतसेन ने दोनों अर्थों को स्वीकार किया है। परन्तु इन अर्थों से अधिक सुन्दर भाव पूर्ण सरस्वती ने प्रस्तुत किया है। पहले पहर में चिन्तासन्तापवश सोने का प्रश्न ही नहीं उठता। तीसरे पहर में उत्तम स्त्रियों के लिए सोने का प्रश्न ही नहीं उठता क्योंकि वह तो उठने ही का समय है। रात तीन ही यामों की मानी जाती है—‘त्रियामा’ उसका नाम ही है। अतः दूसरे पहर में अगर थकावट और स्वाभाविक कालजन्यशीतलतावश किसी तरह नींद लग गयी होगी तो एक पहर भर ही की बात है—याममात्रं मुहूर्तत्रयमात्रम्, तावतोऽवधेरन्यूनातिरिक्ततया रमणीयत्वात् समागममुखस्य तावता निर्वृन्तत्वेन स्वप्नविरहस्य तादृशदुःखावहत्वाभावात्। प्रथम यामे चिन्तासन्तापेन निद्रया विहीने, द्वितीय यामे श्रमेण स्वाभाविककालशैत्याच्च कथञ्चिन्निद्रोपपत्तेः, तृतीय यामे पुनः प्रबोधाच्च उत्तमस्त्रीणामतिचिरनिद्राया अयुक्तत्वाच्च याममात्रमित्युक्तम्।

1235 यायाः (पू० 36.2.8.17) या- विधिलिङ्ग, मध्यमपुरुष; एकवचन; गच्छ, विध्यर्थे लिङ्ग (संजी)

1236 यावत् (द्विवारं प्रयुक्तम्) पू० 37 2.10.29; उ० 44.2.9.20; यावत् + सु; सर्वनाम; प्रथमा, एकवचन; यावता कालेन (संजी 37); अस्तमय कालपर्यन्तं स्थातव्यमित्यर्थः; यावदित्येत् अवधारणार्थे, 'यावत्तावत् च साकल्ये अवधौ मानेऽवधारणे' इत्यमरः (संजी); यावदित्युक्तेः, तावदित्यध्याहार्यम् (विद्युल्लता 37); प्राप्यस्यति स्पन्दिष्यते इत्यर्थः (सुबोधा)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग तिरालीस बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थों में इसका प्रयोग इस प्रकार है :--शाकु० (16) विक्रम० (15) रघु० (6) कुमार० (3) मालवि० (1);

त्रिस्तुत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोशः'।

1237 यास्यति (द्विवारं प्रयुक्तम्) पू० 18.3.10.39; उ० 35.4.15.40; या + लृट्, प्रथम पुरुष, एकवचन, तिङन्त; प्राप्स्यति (चरित्र); स्फुरिष्यति (पंचिका 35),

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग पाँच बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त शाकु० में इसका प्रयोग तीन बार (4.8; 3.40; 7.33) हुआ है।

1238 यियासोः (पू० 23.1.6.13) यियासु + डस्; विशेषण; षष्ठी, एकवचन; गन्तुमिच्छोः (चरित्र); यातुमिच्छोः, यातेः सन्नन्तात् उप्रत्ययः (संजी); गन्तुमिच्छोः (सुबोधा); या $\sqrt{जाना}$ + सन् + उ + पु० षष्ठी एक० व०

- 1239 युवतिविषये** (उ० 21.4.16.48) युवती+आम्+विषय+ङि; तत्पुरुष, संज्ञा, सप्तमी, एकवचन; युवतिपक्षे । युवतिगोचर इत्यर्थः (प्रदीप); युवतय एव विषयः तस्मिन् युवतिविषये; युवतीरधिकृत्य इत्यर्थः (संजी); नारिमध्ये (पंचिका); तरुणी निर्माण गोचरे, स्त्रीणां मध्ये (सुबोधा); युवतयः एव विषयः, तस्मिन् । स्त्री लोक में । विषय, अधिकार, क्षेत्र, लोक । युवतिविषया-पा० भे० । युवतिः विषयः यस्याः सा । अर्थात्—'युवति-यक्षपत्नी ही जिसका उद्देश्य था ।' यह 'सृष्टि' का विशेषण बन जाता है । इस कारण 'युवतिलोक' का भाव गौण हो जाता है और 'यक्षपत्नी' की प्रधानता हो जाती है । इसका भाव 'आद्यासृष्टिः' पदों में ही आ जाती है । अतः पूर्व पाठ ही अच्छा है । देखिये-अभि० शाकु० II. 9. स्त्रीरत्न-सृष्टिरपरा प्रतिभाति सा मे धातुविभुत्वमनुचिन्त्य वपुश्च तस्याः । और देखिये मालवि० II. 3, नैषध, VII. 15 भी देखिये-'पुराकृतिस्त्रैणमिमां विधातुमभूद्विधातुः खलु हस्तलेखः' ।
- 1240 यूथिकाजालकानि** (पू० 27.2.8.28) यूथिका+आम्+जालक+जस्; तत्पुरुष, संज्ञा, द्वितीया बहुवचन; मागधीनांप्रत्यग्रकुसुमजालानि । ननु 'तमङ्क' आरोप्य शरीरयोगजः सखं: निषिञ्चत्तमिवामृतं त्वचि' इत्यत्र सिञ्चते: धातोः द्रवद्रव्यरूपं अमृतं कर्माभवति, कदाचित् कर्णभवन्ति (प्रदीप); मागधीकुसुमुकुलानि, अथ मागधी; गणिका यूथिका इत्यमरः; 'कोरक-जालककलिकाकुड्मलमुकुलानि तुल्यानि' इति हलायुधः (संजी); अथ मागधी । गणिका यूथि-काम्ब्रष्ठा' इत्यमरः । यूथिका पुष्पलताविशेषः । सौकुमार्यातिशयेन सुलभग्लानित्वाद् दयनीयता-द्योतनार्थं यूथिकाग्रहणम् । जालकं समूहः, अथवा कुड्मलानि; 'कोरकजालककलिकाकुड्मल-मुकुलानि तुल्यानि' इति हलायुधः (विद्युल्लता); यूथीकलिकाः (सुबोधा); यूथिकाजालकानि सिञ्चन् इति चिह्नध्वनिः (सुबोधा)
- 1241 ये** (द्विवारं प्रयुक्तम् पू० 57.1.1.1; उ० 46.2.5.12; सर्वनाम, अत्रं ये "इत्युक्तत्वात् ते इति गम्यते (सुबोधा 46);
- कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग सात बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० में दो बार (13.11;13.75;) शाकु० में दो बार (1.1.7.20;) तथा मालवि० में एक बार (4.14) हुआ है ।
- 1242 येन** (द्विवारं प्रयुक्तम्) पू० 15.3.10.32; 30.4.14.56; यत्+टा; सर्वनाम; तृतीया, एकवचन; धनुःखण्डेन (संजी);
- कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग पच्चीस बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थों में इसका प्रयोग इस प्रकार है:—रघु० (7) शाकु० (7) कुमार० (5) मालवि० (2) विक्रम० (2);
- विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोशः'
- 1243 योधाग्रण्यः** (उ० 14.3.11.31) योधा+आम्+अग्रणी+जस्; तत्पुरुष, संज्ञा, प्रथमा, बहुवचन; अग्रं नयन्तीति अग्रण्यः, 'सत्सु द्विषः' इत्यादिना क्विप्; 'अग्रग्रामाभ्यां नयते' इति वक्तव्याणत्वम्; योधानामग्रण्यो भटश्रेष्ठाः (संजी);
- अग्रण्यः—अग्रणी शब्द से प्रथमा बहुवचन है । अग्र + √नी (ले जाना) + क्विप् = आग्रणी-अगले भाग को ले जाने वाला, अतः नेता, मुख्य ।
- 1244 योषिताम्** (द्विवारं प्रयुक्तम्) पू० 40.1.3.5; 42.1.4.6; योषित्+आम्; संज्ञा; स्त्रीणाम् (चरित्र 42); अभिसारिकाणामित्यर्थः (संजी 40); स्त्रीणाम् अभिसारिकाणाम् (सुबोधा);
- स्त्रियां । यहाँ पर अभिसारिकाओं की ओर संकेत है । अभिसारिका स्त्रियां वे होती हैं जो काम के वेग से प्रेरित होकर, नीले वस्त्र पहनकर रात के समय निश्चित स्थान पर अपने प्रेमियों से रमण करने के लिए जाती हैं । देखो साहित्य दर्पण 3.76 —

अभिसारपते कान्तं या मन्मथवशंवदा ।

स्वयं वाभिसरेत्येषा धीरंरुक्ताभिसारिका ॥

अमरकोश का लेख 'कान्तायिनी तु या याति संकेतं साभिसारिका'—भी इसी भाव को प्रकाशित करता है। कवियों ने अभिसारिकाओं को बिजली के प्रकाश में रात को अपना रास्ता खोजने वाली बताया है। देखिये ऋतु० II.10 'सुतीक्ष्णमुच्चैर्ध्वनतां पयोमुचां घनान्धकारावृतशर्वरीष्वपि । तडित्प्रभा दशितमार्गंभूमयः प्रयान्ति रागादभिसारिका स्त्रियः' ॥

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग नौ बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० में दो बार (19.26; 19.34;) विक्रम० में दो बार (2.22, 4.12); ऋतु० में दो बार (1.9, 4.18;) तथा मालवि० (3.5) में एक बार हुआ है।

1245 यौवनात् (उ० 4.4.22.68) युवन्+अण् । संज्ञा

देवता अजर और अमर हैं। अतः उन्हें सदैव युवावस्था से युक्त माना गया है। देखो—

'न हि वीं अस्त्यर्भको देवासो न कुमारकः ।

विश्वे सतोमहान्त इत् ॥ ऋ० 8.30.1 ॥'

श० 11.1.2.12 से अनुसार 30 वर्ष दर्शपूर्णमास यज्ञ करने पर मनुष्य संवत्सर (=अक्षय्य सब कुछ) को प्राप्त होकर अमर देव हो जाता है। श० 11.2.3.6 के अनुसार ब्रह्मज्ञान प्राप्त करके मनुष्य अमरदेव हो जाता है। श० 3.7.3.10 विद्वानों को ही देवता बताता है। अपि च-सूर्य, अग्नि, प्राण, यज्ञ, अन्न आदि भी 'देव' माने गये हैं। अतः देवताओं की एक ही अवस्था-परिपक्वावस्था-युवावस्था मानना स्वाभाविक था। यही भावना पौराणिक देवयोनियों को यौवनावस्था प्रदान किये हुए है। कृ० सं० 6.44 में भी अलका में यौवन के साम्राज्य का वर्णन किया गया है—

'यौवनान्तं वयो यस्मिन् नान्तकः कुसुमायुधात् ।

रतिखेदसमुत्पन्ना निद्रा संज्ञाविपर्ययः ॥'

यूनो भावो यौवनम्, तस्मात्, "हायनाऽन्तयुवादिभ्योऽण्" इत्यण् ।

1246 यौवनानि (पू० 26.4.17.40) यौवन+शस्; संज्ञा, द्वितीया, बहुवचन; तारुण्यानि (चरित्र); तारुण्यानि (सुबोध);

यूनः भावः । युवन्+अण् ।

र

1247 रक्तकण्ठः (उ० 10.1.3.27) रक्त+सु+कण्ठ+भिस; बहुव्रीहि, विशेषण, तृतीया, बहुवचन; रक्तो मधुरः कण्ठः कण्ठध्वनिः येषां ते तैः, सुन्दरकण्ठध्वनिभिः (संजी); रक्तः कण्ठः येषां, तैः । मीठे गले वाले। अतः मधुर स्वर में। यहाँ कुबेर की कीर्ति गाई जा रही है। उस में० पू० में० 60 के अनु रूप सम्मिलित कीर्तन की भावना का अभाव है। अतः कवि ने 'रक्तकण्ठ' विशेषण प्रयुक्त किया है। 'रक्त' पद से किन्नरों की कुबेर में अतिशय स्वामिभक्ति का आभास मिलता है।

1248 रक्ताशोकः (उ० 17.1.1.3) रक्त + सु + अशोक + सु; कर्मधारय; संज्ञा, प्रथमा, एकवचन; रक्तश्चासौ अशोकश्च (चरित्र); रक्तविशेषणं तस्य स्मरोद्दीपकत्वात् उक्तम् ।

प्रसूनकरशोकस्तु श्वेतो रक्त इति द्विधा ।

बहुसिद्धिकरः श्वेतो रक्तोऽत्र स्मरवर्द्धनः ।,

इत्यशोककल्पे दर्शनात् (संजी०); रक्तश्चासौ अशोकः । अशोक दो प्रकार का होता है । 1. लाल या रक्त । इसके फूल लाल होते हैं । 2. सफेद, श्वेत या सित, इसके फूल सफेद होते हैं । श्री० वि० जोन्स लिखते हैं—The vegetable world scarcely exhibits a richer sight than an ashoka tree in full blossom अर्थात्—पूर्ण रूप से पुष्पित अशोक वृक्ष के समान समृद्ध दर्शन वनस्पतियों में विरले ही मिलते हैं । रक्ताशोक को कामोद्दीपक माना गया है । प्रकृत में रक्तशोक साभिप्राय है, क्योंकि रंग के कारण वह कामोद्दीपक होता है, अतः प्रेमी लोग अपने घरों में लाल रंग के अशोक वृक्ष को लगाते हैं ।

रक्तानि कुसुमान्यस्येति रक्तकुसुमः । रक्तकुसुमः अशोकः, रक्ताशोकः । “समानाधिकरणाधिकारे शाकपार्थिवादीनामुपसङ्ख्यानमुत्तरपदलोपश्च”—इस वातिक से—‘कुसुम’ का लोप हो जायगा । शाकपार्थिवादिगण’ आकृतिगण है । अशोक दो प्रकार का होता है—एक श्वेत और दूसरा रक्त । सफेद फूलों वाले अशोक को श्वेताशोक और लाल फूलों वाले को रक्ताशोक कहा जाता है । श्वेताशोक एक सिद्धिदायी वृक्ष माना जाता है । रक्ताशोक अपने कमनीय कुसुमों के कारण कामोद्दीपक है । रतिभाव के उद्दीपन के रूप में कविगण ने इसका प्रायशः वर्णन किया है । वैसे कवि ने ‘अविद्यमानशोक’ की व्यञ्जना ‘अशोक’ से और ‘अनुरक्त’ की ‘रक्त’ से की है । ‘रक्त’ के अर्थ हैं “रक्तं नीत्यादिरञ्जिते । कुङ्कुमेऽसृज्यनुरक्ते प्राचीनामलकेऽरुणे ।”—अनेकार्थसंग्रह । ‘वामपादाभिलाषी’ साथी निश्चितरूप से अनुरक्त और शोकहीन होगा । यही यहाँ कवि की संरब्ध वस्तुध्वनि है । उपमाध्वनि अनौचित्यसम्पोषिका होने से यहाँ नहीं मानी जा सकती । औचित्य ही व्यञ्जनाओं की परा उपनिषद् है । अशोकपक्ष में भी इसकी व्यञ्जना मल्लिनाथ ने ‘प्राञ्जलिता’ में मानी है—“अनेन वृक्षस्य पादताडनेषु प्राञ्जलित्वं व्यज्यते ।” अशोक पक्ष में ऐसी सहृदयता ‘अकाण्डे पाण्डित्यम्’ ही मानी जायगी । साथ ही ‘आर्द्रापराधता’ और ‘मानिनीसमनुरञ्जन’ से पतिप्राणा यक्षिणी की खण्डित-चरित्रता ही तो माननी पड़ेगी ! अतः यह व्यञ्जना एकदम अनौचित्यबाधित है । पूर्ण सरस्वती ने इसकी समीचीन व्यञ्जनार्थे इस प्रकार स्पष्ट की है—“चल किसलय इति मृदुपवनतरल-ललिततरुणपल्लवत्वेन नयनहारितातिशयः प्रियतमाकर्णपुराद्युपभोगयोग्यत्वं च ध्वन्यते ।” आशय यह कि हल्की हवा से हिलते, सुन्दर और पूरे निकल आये हुए पल्लवों वाला होने के नाते अशोक की यहाँ पर नयनहारिता का अतिशय तथा यक्षिणी के कर्णपुरादि वनाये जाने की योग्यता व्यंग्य है ।

1249 रक्षाहेतोः (पू० 46.3.9.39) रक्षा + इत् + हेतु + इत्; तत्पुरुष; संज्ञा, षष्ठी, एकवचन; उक्तमेतिह्य किञ्चिद् विवृणोति—रक्षाहेतुरिति । इयं ‘षष्ठी हेतुप्रयोगे’ (2.3.26) इति षष्ठी (प्रदीप); रक्षार्थम् (चरित्र); रक्षायाम् कारणेन, रक्षार्थमित्यर्थः, षष्ठीहेतुप्रयोगे’ इति षष्ठी (संजी); प्रबलतरतारकाद्यसुरवीरदारणः निमित्तम् । ‘षष्ठी हेतुप्रयोगे’ इतीयं षष्ठी (विद्युल्लता); परित्राणनिमित्तम् (सुबोधा);

1250 रघुपतिपदैः (पू० 12.2.9.19) रघुपति + इत् + पद + भिस्; तत्पुरुष, संज्ञा, तृतीया, बहुवचन; श्रीरामचन्द्रस्य पदैश्चरणन्यासैः (चरित्र); रामपादन्यासैः (संजी); रघुपतेः रामस्य पदैः पादमुद्राभिः (सुबोधा); रामोऽपि अस्य शृङ्गं गन्तुमशक्त इत्युच्चैस्तत्रम् (सुबोधा); रघुपतिपदैरिति

बहुत्वेनानेकपादन्यासस्य सूचनादनेकस्थानस्य पावनत्वज्ञापनादस्य महत्त्वं पूजनीयत्वञ्च सूचितम् ।

“पदं शब्दे च वाक्ये च व्यवसायोपदेशयोः

पादतच्चिह्नयोः स्थानत्राणयोर्लक्ष्मवस्तुनो” रिति मेदिनिः ॥ (सुबोधा)

यह विशेषण रामगिरि की पवित्रता को बताता है । यहाँ पर रामगिरि के आदर के दो कारण बताए हैं—1. वह मेघ का मित्र है । 2. वह राम के निवास से पवित्र हुआ है ।

1251 रचितशिखरः (उ० 16.1;3.5) रचित + जस् + शिखर + सु; बहुव्रीहि; विशेषण, प्रथमा, एकवचन; रचितानि शिखराणि यस्य स तथा (चरित्र); इन्द्रनीलमणिमयशिखरः इत्यर्थः (संज्ञी); बद्धशृङ्गः (पंचिका); निर्मितशृङ्गः (सुबोधा); निचितशिखरः ‘निचितानि शिखराणि यस्य सः । ‘शिखर’ को एक वचन रखने से पूर्णसरस्वती के द्वारा उद्भावित साहित्यिक वैशिष्ट्य विनष्ट हो जायगा । ‘विहितशिखरः’ पाठ प्रायः टीकाओं में मिलता है । परन्तु ‘निचितशिखरः’ में शुद्ध नीलम की कनियों को इकट्ठा कर-करके जो रमणीयता संचित की गई है वह अन्य पाठों में रह नहीं जाती । ‘नीलम’ कोई संगमूसा तो है नहीं कि उसकी बड़ी-बड़ी चट्टानें होती हों जिससे एक-एक शिखर बना दिया जाय ।

1252 रतिफलम् (उ० 5.3.10.35) रति + सु + फल + अम्; बहुव्रीहि; विशेषण; द्वितीया, एकवचन; रतिफलं यस्य तत् (चरित्र); रतिः फलं यस्य तत् रतिफलाख्यम्; ‘तालक्षीरक्षितामृतामल-गुडोन्मत्तास्थिकालाह्वयादाविन्द्रद्रुममोरटेक्षुकदलीगुगलुप्रसूनैर्युतम् । इत्थं चेन्मधुपुष्पभङ्गयुपचितं पुष्पद्रुमूलावृतं क्वाथेनास्मरदीपनं रतिफलाख्यं स्वादुशीत मधु’ इति मदिरार्णवे (संज्ञी); न तु कलहादिजनकम् (पंचिका); रतिफल नामक शराब । मल्लिनाथ ने मदिरार्णव के प्रमाण से रतिफल के बनाने में काम आने वाली औषधियों का वर्णन किया है । इस शराब का सेवन रति की शक्ति को बढ़ाने वाला होता है । सुश्रुत के अनुसार रतिक्रीडा के पश्चात् मीठा दूध, औषधि-रस आदि का प्रयोग अवश्य करना चाहिए । अतः यक्ष इसका प्रयोग करते थे । मधुसेवन की प्रथा बहुत प्राचीन है । वैदिक काल में यह औषधियों का ही रस होता था । (देखो श० 11.5.4.18; ऐ० 8.20 आदि) बहुधा यह सोमरस होता था । (श० 12.8.2.15, ऋ० 8.48.3) कालान्तर में यह अन्न आदि से बनाया जाने लगा (तां 15.10.3) इसका सेवन प्राणपद माना गया (श० 14.1.3.30) ब्रह्मचारी इसका सेवन नहीं कर सकते थे—(श० 11.5.3.18) उनके लिए तो आध्यात्मिक मधु ही था (श० 11.5.4.18)

मल्लिनाथ द्वारा दिए गये उद्धरण का रतिफल मधु वैदिक मधु का ही विकसित रूप है । अतः यह शराब आधुनिक शराबों से भिन्न प्रकार की थी । यह स्वास्थ्यवर्धक और शान्तिदायक थी । रतिरसम् — पा० भे० । उक्त मधु का रतिफल ही मूल नाम प्रतीत होता है । देखो टीका में मदिरार्णव का उद्धरण । रतिरस पाठ रतिफल के फल को स्पष्ट करने के लिए कल्पित किया गया प्रतीत होता है । इसका अर्थ बहुत शिष्ट नहीं—रती रसः यस्मात्-रति में रस देने वाला । रस पद के प्रयोग से रसहानि होती है । अपि च—यह पूर्व लिखित वर्णन के विरुद्ध है । अतः ‘रतिफलम्’ पाठ ही अपनाया गया है । ‘रतिरसम्’ से ‘रतिफलम्’ पाठ ज्यादा अच्छा है ।

1253 रत्नच्छायाखचितवलिभिः (पू० 38.2.5.23) रत्न + आम् + छाया + टा + खचिता + जस् + वलि + भिस्; बहुव्रीहि, विशेषण, तृतीया, बहुवचन; रत्नच्छायासम्बद्ध चामरदण्डवलिभङ्गैः (प्रदीप); रत्नच्छायया मणिदीप्या खचितवलयः कराः यैस्तानि तैः । करोपहारयोर्पुंसि वलि-रित्यमरः (चरिच); रत्नानां कङ्कणमणीनां छायाया कान्त्या खचिता रूषिता वलयश्चामर-

दण्डाः येषां तैः; 'बलिश्चामरदण्डे च जरविश्लप्यचर्मणि' इति विश्वः (संजी); रत्नानां पद्म-
रागादीनां मणीनां वेण्यां परिहितानां चामरदण्डोपान्तरापिणां वा छायाभिः कान्तिभिः खचितो
मिश्रितः कर्बुरितो वलिर्दण्डो येषां तादृशैः, वलिश्चामरदण्डेऽपी'ति रन्तिः ।

रत्नानां छायाभिः खचिताः वलयः येषां, तैः । (देखो में० 15 में रत्नच्छाय० पर व्याकरण
की टिप्पणी) । प्रकृत पद्य में रत्नों की छायार्थे पृथक्-पृथक् अभिप्रेत है । यदि उनका सम्मिश्रण
होता तो 'रत्नच्छायखचित' पाठ होता । खचित-√खच् (उत्पन्न होना) क्तं । यहाँ—'जडे हुए' ।
वलयः—बलि का प्रथमा बहुवचन । कुछ विद्वान् इसका अर्थ 'पेट के बल' करते हैं—रत्नच्छाया
खचिता वलयः उदरलेखास्तासामेव चामरग्राहिणीनां यैस्तेः । पर यह अर्थ प्रकरण में अनुपयुक्त
है । इसका सारो० तथा अन्य टीकाकार निम्नलिखित अर्थ करते हैं—'रत्नच्छायाखचिता वलय
उदरलेखास्तासामेव चामरग्राहिणीनाम् यैस्ते' परन्तु यह सन्तोषजनक नहीं है । इसका असली
अर्थ यही है कि नर्तकियों के हाथों में कंगन पहिने हुए होते थे, जो कि रत्न-जटित थे और रत्नों
की कान्ति अर्थात् अक्स उनके हाथों द्वारा ढुलाये गये चंवरों के हथ्यों पर पड़ता था, जिससे वे
रंग-विरंगे हो जाते थे ।

1254 रत्नच्छायाव्यतिकरः (पू० 15.1.1.9) रत्न + आम् + छाया + आम् + व्यतिकर + सु; तत्पुरुष,
संज्ञा, प्रथमा, एकवचन; रत्नानां पद्यरागवैडूर्यादीनां मणीनां छायाणां दीप्तीनां व्यतिकर इव
व्यतिसङ्ग इव । मणीनां नानावर्णत्वात् असौ उत्प्रेक्षा (चरित्र); रत्नच्छायाणां पद्मरागादि-
मणिप्रभाणां व्यतिकरो मिश्रणम् (संजी) अथ मध्येमार्गकथनं गमनसमये प्रशस्तं दैवत एवोपपन्नं
क्वपि मंगलमवलोक्य तदुद्धर्षणायाह—रत्नेति । रत्नच्छायाव्यतिकरः व्यामिश्रितानां वज्रादीनां
विविध्राणां नवानां रत्नानां संकीर्णः प्रभाप्ररोहसन्दोह इवेत्यर्थः इन्द्रधनुषो नानावर्णत्वात् ।
(विद्युत्लता); रत्नानामिन्द्रनीलपद्यरागादीनां नानावर्णानां छायाव्यतिकर इव प्रभासम्पर्क इव
(सुबोधा); रत्नच्छायाव्यतिकर इवेति शक्रधनुषो नानावर्णत्वादुक्तम्; बहूमपि रत्नच्छायाव्यतिकर
इव प्रेक्ष्यम् । "भवेद्व्यतिकरोऽन्योन्यसम्पर्कव्यसने तथे" ति रन्तिः । (सुबोधा)

रत्नानां छायाः, तासां व्यतिकरः इव । अ० 2.4.15 से यह समास वैकल्पिक है ।
अतः रत्नच्छायाव्यतिकरः (श्री साधुराम का मत है कि यहाँ विग्रह-रत्नस्य छायाः, रत्नच्छायाः ।
तासां व्यतिकरः, रत्नच्छायाव्यतिकरः (Diffraction grating)—करना चाहिए क्योंकि यदि
'रत्नानां छायाः' विग्रह कवि को अभिप्रेत होता तो रत्नच्छायाव्यतिकरः पाठ होता । क्योंकि
'छाया बाहुल्ये' से इक्षूणां छाया इक्षुच्छायम् के समान 'रत्नच्छायम्' रूप ही बन सकता है ।
उनकी यह युक्ति पूर्णतया ठीक प्रतीत नहीं होती । इक्षूणां छाया में दो बातें हैं—1. इक्षु मिल-
कर ही छाया दे सकते हैं । (देखो—अष्टाध्यायी भाष्य—दयानन्द प्रथम भाग पू० 338
सम्पादक की तीसरी पाद टिप्पणी, काशिका, बालमनोरमा आदि) । 2. छाया एक वचन में है
और उसका एकत्व ही विवक्षित है । प्रकृत पद के विग्रह-रत्नानां छायाः—में 'छायाः' पद बहु-
वचन है । अतः यहाँ 'छाया बाहुल्ये' से 'रत्नच्छायम्' रूप नहीं बन सकता । यह रूप 'कुड्यच्छा-
यम्' के समान पा० 2.4.25 से विकल्प से ही सिद्ध है । हाँ, 'रत्नानां छाया' (एक वचन)
विग्रह करने पर 'छाया बाहुल्ये' से 'रत्नच्छायम्' रूप बन सकेगा । उनके दिए हुए अर्थ पर
कोई आपत्ति नहीं । पाठ भी शुद्ध है । यहाँ पर रत्नों की छाया पृथक्-पृथक् अभिप्रेत है । श्री
साधुराम ने इसका अर्थ—'सप्तरश्मि (PRISM) की खिलती किरणों की झिलमिल' किया है ।
यह अर्थ भी प्रकरण में अच्छा लगता है । रत्नच्छायाव्यतिकरः = यह पाठ भी उचित प्रतीत होता
है । 'छाया बाहुल्ये' 2.4.22 इस सूत्र से रत्न बाहुल्ये के कारण रत्नानां छाया इति रत्नच्छा-
यम् यह छायान्त तत्पुरुष नपुंसक बन जाता है ।

1255 रत्नप्रदीपान् (उ० 7.3.13.50) रत्न + जस् + प्रदीप + शस्; कर्मधारय; संज्ञा; द्वितीया, बहुवचन; रत्नान्येव दीपास्तान् (चरित्र); रत्नान्येव प्रदीपास्तान् (संज्ञी) रत्नान्येव तत्कार्य-कारित्वात् प्रदीपान् । रत्नप्रदीपानित्यनेनालकायाः समूहेराधिक्यञ्च सूचितम् (सुबोधा); रत्नानि एव प्रदीपाः, तान् । बड़े-बड़े रत्नों से इतना प्रकाश निकल रहा था कि वे दीपक का काम दे रहे थे । वे साधारण दीपक नहीं थे । उनके प्रकाश में अन्तर डालना सम्भव नहीं था । (सुधीर०) विद्युद्दीपान्—पा० भे० दीपान् । विद्युत् एव दीपाः, तान् । दक्षिणावर्त के इस पाठ में यद्यपि यक्षों के सम्भोग शृङ्गार में मेघ का सहयोग हो जाता है परन्तु 'विकल्पप्रेरणा चूर्णमुष्टिः, का कोई औचित्य नहीं रहता । न इस में उ० भे० 10.77 के अक्षय्य घन की घ्वनि निकलती है, न यक्षों के सौन्दर्य प्रेम आदि की । तथा बिजली का प्रकाश निरन्तर नहीं, यदा कदा होता है । अतः यह पाठ अच्छा नहीं । यदि इसका विग्रह 'विद्युत्: (षष्ठी एक व०) प्रदीपाः तान्' (बिजली के दीपक) किया जाय तो प्रकरण में कुछ-कुछ उपयुक्त हो जाता है, परन्तु 'रत्नप्रदीपान्' की अपेक्षा कम उत्तम ।

1256 रन्तिदेवस्य (पू० 48 4.16.56) रन्तिदेव + डस्; संज्ञा, षष्ठी: एकवचन; रन्तिदेव नाम्नो नृपते: (चरित्र); महाभारते किल एवमनुश्रूयते दशपुराभिधानस्य देशस्य रन्तिदेवारथ्यो भूपति-रभूत् । तस्य गावो देवगवीनां सौन्दर्यादिकमवलोक्य तच्च यज्ञेषु विशसनात् इति ताभ्य एव निशम्य रन्तिदेवमेत्य विज्ञप्तिं चक्रुः । स्वामिन् ! यागेषु त्वं अस्मानालम्भेप्यः येन दिव्यरूपा भवाम इति । ततो रक्तनिष्यन्दात् काचिन्नदी समुत्पेदे तासां चर्मप्रभवत्वात् चर्मण्वतीमाहुः वृद्धाः (चरित्र); दशपुरपतेर्महाराजस्य (संज्ञी); रन्तिदेवनाम्न आदिराजस्य । अत्र महाभारत-प्रसिद्धा काऽपि कथाऽनुस्मर्यते; यथा—आसीत् पुरा नरपतिः किल रन्तिदेवः कीर्तिं प्रसूनसुरभी-कृतदिङ्मुखश्रीः । यो वर्णसंकरवतीमपि रत्नपुञ्जः क्षोणीमपालदसंकरवर्णहृद्यम् । राष्ट्रं च तस्य रमणीयगुणाम्बुराशेर्गावः कदाचिदटवीं गहनां प्रविष्टाः । दृष्ट्वा श्रिया परमया ज्वलि-ताद्यधेनूः पप्रच्छुरच्छकनकच्छविमङ्गलाङ्गीः ॥ सद्यः कथं नु भवतीभिरवाप्तमेतद्रूपं जरामृति-रुजारहिता च लक्ष्मीः । इत्यादृतं सुरभयः परिपृच्छयमानास्ताभ्यः शशसुरथ तत्त्वमुदारशीलाः ॥ यज्ञे वयं सुकृतिभिर्विधिना विशस्ताः पुण्यस्य तस्य फलमेतदवेत पुण्याः । अर्थं मिरामपुरुषाशय-दूषितानामासेव्य कोहि भुवेन न भवेत्कृतार्थः ॥ इति गिरममलां निशम्य तासांमत्रनिचरः किल गोगणः स्पृहावान् । नरपतिमुपगम्य वाचमूचे सुरपितृमानवमाननेकदीक्षम् । यजस्व राजन्-स्माभिः श्रेयोऽस्माकं भवेत्ततः । तवापि सुमरत्पुण्यं कीर्तिश्चाभ्युप्येदिति ॥ अथ प्रीतो राजा पशुनिवहमालभ्य विधिना, बहुनीजे यज्ञान् बहुमतिपदं भूदिविषदाम् । विशस्तानां तस्यां मख-भुवि पशूनामयुतशः, स्तवन्ती सस्यन्देक्षतजविसरेश्चयर्मगलितैः ॥ यागे यथाविधिकृते विवृधाः प्रसन्नास्तस्मै वरं सुकृतिने कृतिने वतेह । चर्मण्वतीति तव कीर्तिरनन्तकीर्त्तः शक्यत्प्रनानु-धरणीं सरिदात्यनेति ॥ धेनवोऽपि गतिमापुरभीष्टां तेन शिष्टमहितेन विशस्ताः । रन्तिदेव-नृपतिश्च महीयानिन्द्रलोकमधुनाप्युपमुद्धवते (विद्यु) रन्तिदेवनाम्नो राज्ञः । पुरा किल सोमवंशो-द्भवेन रन्तिदेवनाम्ना नृपेण गोमेधसहस्रं रिष्टम् । तत्र कपिलगवीनां मारणात् तद्रुधिरैः ऋषिप्रभावात् चर्मण्वतीनाम या पुण्याऽतिशुक्लतोया नदी बभूव सा रन्तिदेवस्य कीर्तित्वेन प्रसिद्धाऽभूदिति पौराणिकाः । (सुबोधा); यह भरत की छोटी पीढ़ी में संस्कृति के छोटे पुत्र थे और दशपुर के राजा थे । महाभारत और पुराणों में इन्हें अत्यन्त सम्पन्न, धार्मिक, दानी यज्ञशील वर्णित किया गया है ।

1257 रमणवसतिम् (पू० 40.1.2.4) रमण + डस् + वसति + अम्; तत्पुरुष, संज्ञा, द्वितीया, एक-वचन; कान्तवेश्म (चरित्र); वसतीर्त्त्रिवेश्मनो' इत्यमरः (चरित्र); प्रियभवनं प्रति (संज्ञी);

- प्रियतममन्दिरमिति; स्मरशरबलात्कारेणैकाकिनीनां तिमिरमविगणय्यापि गमनोद्योगः, शोभत इति भावः (विद्युल्लता); रमणस्य बल्लभस्य वसति वेश्म रमणाय रतये वा वसतिम् (सुबोधा);
- 1258 रमणविरहेषु** (उ० 26.4.3.57) रमण + डसि + विरह + सुप्; तत्पुरुष, संज्ञा, सप्तमी, बहुवचन; इष्टवियोगे (पंचिका); कान्त विश्लेषे; रमणेति युक्तयदोपन्यासः । रमते रमयति वेति व्युत्पत्ते; न हि दुर्भंगाविरहे एतादृग भवति । केचित्तु विरहेष्वङ्गानामिति पठित्वा विरहेष्विती बहुवचनं चिर विरह सूचकम् (सुबोधा), पतियों के वियोग में । बहुवचन का अभिप्राय 'पतिवियोग के दिनों में' तथा 'पतिवियोग के प्रत्येक अवसर पर' है । यहाँ विरह की एकत्व भावना अभिप्रेत नहीं, प्रत्युत उसका बहुत्व विवक्षित है । रमणविरहे हि—पा० भे० से यह ध्वनि नहीं निकलती है । इसका पाठान्तर रमणविरहे ह्यङ्गानाम्' है । यह दूसरा पाठ अच्छा प्रतीत होता है, क्योंकि 'विरह' शब्द का प्रयोग प्रायः एकवचन में ही होता है ।
- 1259 रमयति** (पू० 33.4.22.39) रम् + णिच् + लट्; प्रथमपुरुष, एकवचन; तिङन्त; विनोदयति (संजी)
- 1260 रमयन्** (उ० 50.4.27.43) रम् + णिच् + लट् + शतृ; क्रीडयन् (सुबोधा)
- 1261 रमसे** (पू० 28.4.19.71) रम् + लट्; मध्यम पुरुष, एकवचन; क्रीडसि (चरित्र); क्रीडसि, मोदस इत्यर्थः (विद्युल्लता); (न) क्रीडसि (सुबोधा) ननु कथं रमसे इति, रस्यते इत्युचितम् ? उच्यते, कुरुक्षेत्रादिगमनानन्तरभावित्वाद्न वर्तमानसमीपस्य वर्तमानवत्त्वाद् भविष्यतिगी (सुबोधा)
- 1262 रम्यसानौ** (उ० 20.2.7.24) रम्य + डि + सानु + डि; कर्मधारय, संज्ञा, सप्तमी; एकवचन; निषीदनयोग्य इत्यर्थः, क्रीडाशैले (संजी); इन्द्रनीलादिखचित्त्वात् रमणीयप्रदेशे । रम्यसानाविति वासयोग्यत्वमुक्तम् (सुबोधा);
- रम्याणि सानूनि, रम्याः सानवः वा यस्य तस्मिन् । इस पद से यक्ष मेघ को विश्वास दिलाता है कि उसे यक्ष के घर सुख ही मिलेगा । उसके अनुरूप ही पर्वत = आसन मिलेगा । अपि च - यक्ष शैल के प्रति अपने मनोगत भाव का भी परिचय दे रहा है—उसे शैल से महान् प्रेम है । वह उसे बड़ा रोचक प्रतीत होता है । रत्नासानौ—पा० भे० रत्नानां सानूनि यस्य, तस्मिन् । देखो उ० भे० 17.83. इस पाठ में न मेघ को कोई प्रलोभन मिलता है न यक्ष की मानसिक वृत्ति का ज्ञान होता है । 'रम्यः सानुर्यस्य तस्मिन् । सानु शब्द पर्वत के ऊपर समतल भू भाग को कहते हैं । गढ़वाली में इसे अब भी 'सैण' कहते हैं 'जो 'सान' का ही अपभ्रंश रूप लगता है । अमर ने तीन पर्याय दिये हैं—'स्तुः प्रस्थः सानुरस्त्रियौ ।' सर्व श्री संसारचन्द्र व श्री रंजनसूरि ने 'चोटी' या 'शिखर' अर्थ दिया है वह नितान्त अनुचित है ।
- 1263 रसाभ्यन्तरः** (पू० 29.3.8.65) रस + सु + अभ्यन्तर + सु; बहुव्रीहि, विशेषण, प्रथमा, एकवचन; अनेन रसशब्देन जलं शृङ्गारश्च विवक्षितम् (प्रदीप); रसस्य जलस्य अभ्यन्तरं मध्यं अथवा रसं जलं अभ्यन्तरे (चरित्र); रसो जलं अभ्यन्तरे यस्य सः, अन्यत्र रसेन शृङ्गारेण अभ्यन्तरोऽन्तरङ्गो भव, सर्वथा तस्याः रसमनुभव इत्यर्थः; शृङ्गारादीच्छलेवीर्यैः सुवर्णैर्विपशुक्रयोः । तिक्तादोऽमृतेचैव निर्यासे पारदे ध्वनौ । आस्वादे च रसं प्राहुः इति शब्दार्णवे (संजी) संभोगरसावगाढः, जलमभ्यन्तरे यस्य सः च, अथवा मधुररसाभिज्ञः (विद्युल्लता); रसाभ्यन्तरं जलमध्यममथच शृङ्गाराभ्यन्तरम् (सुबोधा);
- 1264 रसिके** (उ० 24.4.21.47) रसिका + सु; सम्बोधन; एकवचन; हे कृपारसोपप्लुतमानसे (चरित्र), भावों, गुणों आदि को पहचानने वाले व्यक्ति को रसिक कहते हैं । अतः 'तुम तो उस मेरे प्रिय के अच्छे और बुरे गुणों को, उसके प्रेमयुक्त भावों को समझने में समर्थ हो । अतः तुम ठीक

ठीक बता सकती हो । इसीलिए तुमसे पूछ रही हूँ । निभृते-पा० भे० चुप । कम बोलने वाली । यह पाठ मनाओं की प्रकृति के अनुकूल नहीं; न इसमें रसिके की ध्वनि है । गिरिके पा० भे० गिरिति इति गिरिका । हे बोलने वाली, वाचाल सारिके । इसमें भी 'रसिके' के समान सौन्दर्य नहीं है । सरस्वती ने इसका अर्थ — 'करुणारसोपस्कृतचित्ते'—दयार्द्रभाव से युक्त चित्तवाली-दिया है और महिम सि. ने 'गुणानुरागिणी'—गुणों से प्रेम करनेवाली—लिया है । इसका पाठान्तर 'निभृते' है, जिसका अर्थ--लज्जिली और बहुत न बोलने वाली--है ।

1265 रागात् (उ० 7.2.5.21) राग + डसि; संज्ञा, पंचमी, एकवचन; सुरतेच्छया (पंचिका) ✓रज्ज् + घञ् । परम रक्तता आसक्ति । अतः काम की प्रचण्डता । राग में नायक नायिकायें मुग्ध हो जाते हैं । उन्हें उस समय और किसी प्रकार का बोध नहीं होता । इसके स्थान-पर 'कामात्' पाठान्तर है । इस पाठ में अर्थ में कोई विशेष अन्तर नहीं आता है ।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग ऋतु० में एक बार (2.10) हुआ है ।

1266 राजधानीम् (पू० 25.1.4.11) राजधानी + अम्; संज्ञा, द्वितीया, एकवचन; प्रधाननगरीम् । तेषां राजधानीम् इत्यन्वयः (प्रदीप); धीयन्ते अस्यां इति धानी; 'कर्णाधिकरणयोश्च' इति ल्युट्; राज्ञां धानी राजधानी, कृद्योगलक्षणत् घष्ठी समस्यते इति वक्तव्यात् समासः, तां प्रधाननगरीम्; 'प्रधाननगरी राज्ञां राजधानीति कथ्यते' इति शब्दान्बः (संजी); महानगरीम् (विद्युल्लता); राजाधिष्ठितनगरी कटकम् (सुबोधा); राजा धीयतेऽस्यामिति राजधानी, अधारेऽनट् । (सुबोधा); राज्ञां धानी स्थानम् । राजा का स्थान । देखिये—यम-धानी, पुष्य धानी ।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग चार बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० में दो बार (2.70; 13.61;) तथा शाकु० में एक बार (571.5) हुआ है ।

1267 राजन्यानाम् (पू० 51.3.11.22) राजन्य + आम्; संज्ञा, षष्ठी, बहुवचन; मूर्धाभिषिक्तानाम् (प्रदीप); भूपानाम् (चरित्र); 'मूर्धाभिषिक्त राजन्य' इत्यमरः; राज्ञाम् (संजी); मूर्धाभिषिक्तानां क्षत्रियाणाम् । अनेन कुलपुत्रतया परिपालनाधिकृतत्वाच्च भुजबलमत्तानां तेषां स्वयमभियोगे ध्वन्यते (विद्युल्लता); क्षत्रियसमूहानां । राजन्यानामित्यादिना कुरुपाण्डवयुद्धस्थानत्वेनाधिकपुण्योपचयहेतुत्वाद् गती प्रलोभनम्, "इष्टं धर्मं नियोजये" इत्युक्ते धर्मं नियोजनद्वारेण सौहार्दश्च सूचितम् (सुबोधा);

1268 राजराजस्य (पू० 3.2.9.25) राजराज + डसि; संज्ञा, षष्ठी एकवचन; धनदस्य (चरित्र); राजानो यक्षाः । 'राजा प्रभो नृपे चन्द्रे यक्षे क्षत्रियशक्रयोः' इति विश्वः । राज्ञां राजा राजराजः कुबेरः । 'राजराजो धनाधिपः' इत्यमरः । 'राजाहसखिभ्यष्टच्' इति टच् प्रत्ययः, तस्य (संजी०); वैश्रवणस्य, 'मनुष्यधर्मा धनदो राजराजो धनाधिपः' इत्यमरः (विद्युल्लता), कुबेरस्य (सुबोधा); राजराजपदोपादानेनास्य महासुखविलासित्वं ध्वनितं, तेन च विरहस्य दुःसहत्वम् (सुबोधा); राजराजस्येति योग्यपदोपादानेन तस्य राजधान्या नृत्यगीत—वाद्यादिभिरुत्कृष्टत्वाद् ध्यानं युक्तमिति व्याचक्षते । (सुबोधा)

यक्ष का एक पर्याय राजा था । यक्षों के राजा होने के कारण कुबेर को राजराज या महाराज इन दोनों नामों से संस्कृत साहित्य में अभिहित किया गया है । यक्ष के लिए राजा शब्द का अत्यन्त प्राचीन प्रयोग शान्तिपर्व के निम्नलिखित श्लोक में आया है—

आत्मनः सप्तमं कामं जित्वा शत्रुमिवोत्तमम् ।

प्राप्यावध्यं ब्रह्मपुरं राजेव स्यामहं सुखी ॥ (शान्ति० पूना संस्करण 171.52)

कुबेर के । राजां राजा, तस्य । यक्षों का राजा, कुबेर । अपने सुन्दर रूप (✓राज् दीप्ती से) के कारण यक्ष राजा कहलाते होंगे ।

1269 राजहंसा: (पू० 11.4 19.49) राजहंस + जस्; संज्ञा, प्रथमा, बहुवचन; लोहितचञ्चुरणाः हंसाः । 'राजहंसास्तुः ते चञ्चुरणैर्लोहितैस्सिता' इत्यमरः (प्रदीप); विमलविहंगमाः (चरित्र); हंसाविशेषाः; राजहंसास्तु ते चञ्चुरणैर्लोहितैस्सिता' इत्यमरः (संजी); विहंगश्रेष्ठत्वात् गुणवत्त्वं तेषां ध्वनति । (विद्युल्लता); हंसपक्षिविशेषाः (सुबोधा)

'हंसास्तु श्वेतगरुतश्चक्राङ्गा मानसीकसः ।

राजहंसास्तु ते चञ्चुरणैर्लोहितैः सिताः ॥ "इत्यमरः (सुबोधा)

'केचित्तु "हंसी श्रेष्ठ-दिवाकरा" विति कोषः इत्याहुः । (सुबोधा); हंसों के तीन भेद हैं—(1) राजहंस—इनकी चोंच और पैर लाल होते हैं । (2) मल्लिकाक्ष, इनकी चोंच और पैर भूरे होते हैं, । (3) घातराष्ट्र, इनकी चोंच और पैर काले होते हैं । हंसविशेषाः, "राजहंसास्तु ते चञ्चुरणैर्लोहितैः सिता" इत्यमरः । हंसों का नीर-क्षीर विवेक प्रसिद्ध है । देखिये—पंच० कथामुख, 'हंसैर्यथा क्षीरमिवाम्बुमध्यात्' और देखिये अभि० शाकु० VI.28, 'हंसो हि क्षीरमादत्ते तन्मिश्रा वर्जयत्यपः' ।

1270 राज्ञः (पू० 33.2.12.21) राजन् + डस्; + संज्ञा, षष्ठी, एकवचन; प्रद्योतस्य (संजी)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग पन्द्रह बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थों में इसका प्रयोग इस प्रकार है:—शाकु० (6) रघु० (5) मालवि० (2) विक्रम० (1);

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोशः' ।

1271 रात्रिः (उ० 28.3.10 43) संज्ञा; रजनी ।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग पाँच बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० में दो बार (5.66; 6.22;) तथा विक्रम० में दो बार (1-7; 3.4) हुआ है ।

1272 रात्रिम् (पू० 41.2.6.12) रात्रि + अम्, संज्ञा, द्वितीया, एकवचन, रात्रि नीत्वा, न पुनः खेदं नीत्वा, खेदनयनस्य पूर्वमेवोक्तत्वात्; रात्रिनयनमेव तदानीं तवापेक्षितमिति भावः (विद्युल्लता),

1273 रात्रौ (उ० 27.2.8.20) संज्ञा, रजन्याम् । रात में ।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग चार बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त रघु० में इसका प्रयोग तीन बार (5.64; 6.67; 16.20) हुआ है ।

1274 रामगिर्याश्रमस्थः (उ० 40.2.13.25) रामगिरि + डस् + आश्रम + सुप् + स्था + क; विशेषण, प्रथमा, एकवचन; आश्रमपदं तत्रापि तपस्विप्राय एव वर्तते इतिद्योतयितुं प्रयुक्तम् (प्रदीप); रामगिरेष्विचक्रकूटस्य आश्रमेषु तिष्ठतीति रामगिर्याश्रमस्थः सन् (संजी); चित्रकूटासीनः (पंचिका); रामगिर्याश्रमस्थ इत्यनेन पुण्याश्रमेषु व्रतचर्यापर एवास्ते न त्वन्यासक्त इति ध्वनितम् । एवं रामगिरिस्मारणेन यथा राम विरहात् सीतया जीवनं घृतं तथा त्वयापि धार्यमिति च (सुबोधा); रामगिरि के तपोवन में । रामगिरेः आश्रमेषु तिष्ठतीति । इस पद के प्रयोग से 'मैं राम के समान ही गृहस्थ होता हुआ भी आरम्भक व्रत = तप का जीवन व्यतीत कर रहा हूँ—सुखोपभोग में मग्न नहीं हूँ'—यह ध्वनि निकलती है । रामाधिष्ठितः गिरिः रामगिरिः । शाकपाथिववत् समासः । रामगिरेराश्रमा, रामगिर्याश्रमाः । तेषु तिष्ठतीति रामगिर्याश्रमस्थः । 'सुपि स्थः' (3.2.4) इति "तत्रोपपदं सप्तमीस्थम्" (3.1.92) इति च 'उपपदमतिङ्' इति च समासः ।

इस रामगिरि की भौगोलिक स्थिति के सम्बन्ध में कई मत हैं। प्राचीनतम टीकाकार वल्लभ-देव ने 'रामगिरि' को 'चित्रकूट' बताया है। पूर्वमेघ के पहले छन्द में 'रामगिर्याश्रमेषु' आता है और यहाँ पर 'रामगिर्याश्रमस्थः' मिलता है। रामगिरि का उल्लेख इन्हीं दो जगहों पर मिलता है। वल्लभदेव ने प्रथम पद्य की टीका में भी लिखा है—'रामगिरिरत्र चित्रकूटः'। मल्लिनाथ ने भी लिखा है—'रामगिरिश्चित्रकूटस्य'। पूर्ण सरस्वती ने लिखा है—'रामेण चिर-मध्युषितत्वात् तेनैव नाम्ना प्रसिद्धो गिरिः चित्रकूट इति केचित्; अन्यः कश्चिदित्यन्ये'। भरत मल्लिक ने लिखा है—'रामगिरिश्चित्रकूटस्य नातिविप्रकृष्टो दक्षिणस्यां दिशि प्रत्यन्तपर्वतो रामगिरिरित्येव नाम्ना प्रसिद्धः। अतएव रामगिर्याश्रमेष्विति श्रुतिकट्ट्वेऽपि प्रयुक्तम्, न तु रामशैलेति सुसन्ध्यपि प्रयुक्तम्। उक्तञ्च—'प्रसिद्धजापने यत्तु दुष्टवत् तदपीष्यते' इति। रामगिरिर्माल्यवान्। यथा प्राक् प्राप्तप्रियाविरहो रामः सुग्रीवस्याश्रवासेन प्राप्तजीवितालम्बनोऽभूत् तथाऽहमपि कस्यचिदाश्रवासेन तथा स्याम् इत्यभिप्रायेण तस्याश्रमेषु वासः कृत इत्यन्ये। किन्तु तत्र माल्यवति ससीतस्य रामस्यानवस्थानाद् जनकतनयास्नानपुण्योदकेष्विति विशेषणं न घटते। अपरे तु चित्रकूटे ससीत एव रामस्तस्थौ चित्रकूट त्यागानन्तरमेव सीताहरणमतएव रामगिरिश्चित्रकूट एवेत्याहुः। किन्तु, अत्र—'स्थानादस्मात् सरसनिचुलादुत्पतोदङ्मुखः स्वम्'—इत्युक्त्वा कियद् वर्णयित्वा—'अध्वक्लान्तं प्रतिमुखगतं सानुमाश्चित्रकूट 'इत्युक्तं न सङ्गच्छते'। भरत मल्लिक के तर्क वस्तुतः बहुत ही सबल हैं और उनकी बात तथ्य से दूर कम लगती है। स्थिर देव ने भी लिखा है—'रामगिरिः दण्डकान्तः प्रसिद्धः'। और फिर यदि कालिदास को चित्रकूट ही अभीष्ट होता तो दोनों जगह वे आसानी से बिना छन्दोभङ्ग के 'चित्रकूटाश्रमेषु' और 'चित्रकूटाश्रमस्थः' लिख सकते थे। साथ ही यह भी नहीं कि कालिदास को चित्रकूट का पता न हो क्योंकि उन्होंने 'रघुवंश' में लिखा है—'हृत्तः ककुद्मानिव चित्रकूटः' (13.47)। म० मिराशी जी 'रामटेक'को 'रामगिरि' मानते हैं और श्री पराञ्जये 'रामगढ़' को। वस्तुतः यह विषय अभी तक अध्ययन सापेक्ष बना हुआ है। अन्तिमरूप से कुछ कह सकने के लिए पर्याप्त सामग्री का सर्वथा अभाव है।

1275 रामगिर्याश्रमेषु (पू० 1.4.1.4.64.) रामगिरि + इस् + आश्रम + सुप्; षष्ठी तत्पुरुष; संज्ञा, सप्तमी बहुवचन; अनेनापि रामकथा सूचिता, बहुवचनेन विरहबेदात् एकत्रावस्थानं तस्य न भवतीति सूचितम् (प्रदीप); रामेण दाशरथिना उपलक्षितो गिरीरामगिरिश्चित्रकूटः पर्वतस्तस्य आश्रमाः मुनिगृहास्तेषु बहुवचनं विरहित्वात् एकत्रावस्थानासम्भवसूचनार्थम्। अतो रामस्य-स्थितिमात्रात्तीर्थभूतोऽयं पर्वत इति तमेवावीभजत्। 'यतो यतो यदध्यासितं अर्हद्भिः तद्धि तीर्थं प्रचक्षते' इति। जनकात्मजाविरहितो रामस्तत्रासीनः ताम्प्राप्तवान्। अतो ममाप्येवं स्थानमहिम्ना कान्तासङ्गतिः भविष्यतीति तस्याश्रयणम् (चरित्र०); रामगिरिः चित्रकूटस्य आश्रमेषु। (अत्र रसो विप्रलंभाख्यः शृंगारः। तत्रापि उन्मादावस्था) अतएव एकत्र अनवस्थानं सूचितं 'आश्रमेषु' इति बहुवचनेन (संज्ञी०) रामेण चिरमध्युषितत्वात् तेनैव नाम्ना प्रसिद्धो गिरिः, चित्रकूटः इति केचित्, अन्यः कश्चिदित्यन्ये। तत्सबन्धिषु राममुक्तमुक्तेषु शून्येषु तापसनिवासस्थानेषु, तेष्वेवं विरहविधुरितस्य निवासोचित्यात् महाश्वेतादिवत्, उपर्यपि स्थलीदेवतानामेव प्रस्तावात् न तु मुनीनाम्। बहुवचनेन रणरणिकया क्वचिदवस्थानुमशक्तस्य बह्नाश्रमभ्रमणं व्यञ्जयति (विद्युल्लता); रामगिर्याश्रमेषु रामेण रघुनायेनोपलक्षितो गिरिः पर्वतो रामगिरिः स्वनाम-प्रसिद्धस्तत्र ये आश्रमतपस्वि वासोचित प्रदेशास्तेषु; रामगिर्याश्रमेष्विति बहुवचनेन विरहसन्ताप-वशादेकत्रं स्थातुमशक्यत्वं सूचितम्। रामगिरिश्चित्रकूटस्य नातिविप्रकृष्टो दक्षिणस्यां दिशि प्रत्यन्तपर्वतो रामगिरिरित्येव नाम्ना प्रसिद्धः। अतएव रामगिर्याश्रमेष्विति श्रुतिकट्ट्वेऽपि

प्रयुक्तं नतु रामशैलेति सुसन्ध्यपि प्रयुक्तम् । उक्तञ्च “प्रसिद्धज्ञापने यत्तु दुष्टवृत्तदपीष्यते” इति । रामगिरिमल्यवान्, यथा प्राक् प्राप्तप्रियाविरहो रामः सुग्रीवस्याश्वसेन प्राप्तजीवितालम्बनोऽभूत्तथाऽहमपि कस्यचिदाश्वसेन तथा स्यामित्यभिप्रायेण तस्याश्रमेषु वासः कृत इत्यन्ये । किन्तु तत्र माल्यवति ससीतस्य रामस्यानवस्थानात् जनकतनयासनानपुण्योदकेष्विति विशेषणं न घटते । अपरेतु चित्रकूटे ससीत एव रामस्तस्थौ, चित्रकूटत्यागानन्तरमेव सीताहरणम् अतएव रामगिरिचित्रकूट एवेत्याहुः, किन्त्वत्र “स्थानादस्मात् सरसनिचुलादुत्पतोदङ्मुखः खम्” इत्युक्त्वा कियद् वर्णयित्वा “अध्वक्लान्तं प्रतिमुखगतं सानुभाषिचित्रकूट” इत्युक्तं न सङ्गच्छते (सुबोधो)

मल्लिनाथ ने चित्रकूट को रामगिरि माना है, किन्तु अब प्रायः बहुमत से नागपुर के समीप स्थित रामटेकरी के साथ रामगिरि की पहचान की जाती है, जो समीचीन है । मेघ रामगिरी से चलकर क्रमशः उत्तर दिशा में माल क्षेत्र, आम्रकूट, नर्मदा, दशार्ण, नेत्रवती, विदिशा और वहाँ से पश्चिम में उज्जैन होता हुआ चर्मण्वती के प्रदेश से आगे बढ़कर गंगा द्वार और कनखल के पास हिमालय पर आरोहण करता है और वहाँ से कैलाश और अलका की ओर जाता है । रामगिरि के तपोवनों में । रामगिरेः आश्रमाः । मल्लिनाथ और वल्लभ इसे चित्रकूट बताते हैं । यद्यपि राम यहाँ कुछ दिनों रहे थे तो भी बादल के मार्ग के प्रारम्भिक स्थान को दृष्टि में रखते हुए इसे नागपुर के उत्तर में थोड़ी दूर पर विद्यमान ‘रामटेक’ ही समझना चाहिए । इसी पर्वतमाला पर चित्रकूट, पञ्चवटी, वाल्मीकि आश्रम आदि तीर्थ पाये जाते हैं । श्री विल्सन बताते हैं कि इस पर्वत पर राम आदि के मन्दिर प्रचुर मात्रा में पाये जाते हैं तथा वहाँ प्रतिवर्ष असंख्य लोग यात्रा के लिए आते हैं । परन्तु नवीन खोजों के आधार पर श्री पाठक इसे मध्य भारत में स्थित रामगढ़ पर्वत मानते हैं । यह पर्वत नर्मदा के स्रोत आम्रकूट या अमरकण्ठक के बहुत निकट पड़ता है ।

आश्रम में बहुवचन से पता चलता है कि यक्ष कामपीडित होने से अनवस्थित था और किसी एक स्थान पर न रहकर इधर-उधर भटका करता था । रामगिरि—मल्लिनाथ और वल्लभ ‘रामगिरी’ से चित्रकूट पर्वत लेते हैं । विल्सन महोदय के विचार में यह पर्वत ‘रामटेक’ (HILL OF RAMA) ही है, जो नागपुर के पास उत्तर की ओर है । आधुनिक पुरातत्व अनुसन्धान के अनुसार ‘रामगिरि’ का मध्यप्रान्त में स्थित रामगढ़ से अभिप्राय है, क्योंकि यह आम्रकूट या अमरकण्ठक के बिलकुल समीप है—जिससे नर्मदा नदी निकलती है । कवि ने आम्रकूट और नर्मदा इन दोनों का आगे उल्लेख किया है । आश्रमेषु-इससे यह प्रकट होता है कि अपनी कान्ता से वियुक्त यक्ष एक स्थान पर न ठहरकर कई आश्रमों में रहता रहा ।

1276 राशोभूतः (पू० 61.4.15.73) राशि + च्वि + भू + क्तः । पुञ्जीभूतः (सुबोधो); अराशिः राशिः यथा सम्पद्यते तथा भूत ।

1277 रिक्तः (पू० 20.4.17.42) रिच् + क्त + सु, विशेषण, प्रथमा एकवचन; अनेन कृशश्च कृतवमन-शुद्धिश्च त्रिविधितः (प्रदीपः); रिक्तस्सन् (चरित्र); अन्तस्सार शून्य (संजी); सामान्येन शून्य-तापर्यायोऽपि रिक्तशब्दोऽर्थाद् द्रविणदारिद्र्यं लक्षयति (विद्युल्लता); तुच्छोऽथच निर्धनः (सुबोधो); समान भाव के लिए देखो—

गुणयुक्तोऽप्यधो याति रिक्तः कूपे यथा घटः ।

गुणहीनोऽपि संपूर्णः जनैः शिरसि धार्यते ॥

1278 रुणद्धि (पू० 9.4.19.63) रुध् + लट्; प्रथम पुरुष; एकवचन; प्रतिबध्नाति (संजी); निवारयति, स्फुटनादिति शेषः । अन्यथा स्फुटत्येव; यथा कादम्बर्याम्-‘चन्द्रापीडस्य स्वभावसरसं

हृदयमस्फुरत्' इति । यदि निधिपतिरर्वाधि न व्यधास्यत्, तदावयोगतदानीभेव हृदयं स्फुटितम-
भविष्यत्, नातिदीर्घस्यावधेः संभवतात् समागमाशातत्तुसन्दानितहृदयतया अहमेव तस्या अप्य-
व्यपत्ति निश्चिनोमीत्यर्थः (विद्युत्लता); आवृणोति, धारयतीत्यर्थः (सुबोधा)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त
इसका प्रयोग विक्रम० में एक बार (4.21) हुआ है ।

1279 रुदती (उ० 50.2.14.16) रुदत् + डीप् + सु; कृदन्त क्रिया, प्रथमा, एकवचन; रुदती सति
(संजी) क्रन्दन्ती,

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग तीन बार हुआ है । मेघदूत के अति-
रिक्त शाकु० में इसका प्रयोग दो बार (289.6; 279.5) हुआ है ।

1280 रुद्धमार्गः (उ० 41.4.19.63) रुद्ध + सु + मार्ग + सु; बहुव्रीहि, विशेषण, प्रथमा, एकवचन;
प्रतिवद्धवर्त्मा च ते सहचरः (संजी); रुद्धवर्त्मा, वियोगस्य वर्षभोग्यत्वात् (पंचिका); आवृत्त-
मार्गः (सुबोधा); रुद्धः मार्गः यस्य स; । जिसका रास्ता बन्द है । अतः शरीर से पहुँचने में
असमर्थ । पूर्व मेघ । —में हमें स्पष्ट बताया गया है कि स्वामी के शाप से यक्ष अपनी प्रियतमा
से साक्षात् तो मिल नहीं सकता था, क्यों कि विपरीत भाग्य ने उसका रास्ता रोक रखा था ।
वेचारा मेघ के हाथ सन्देश भेजने के अवसर पर कल्पना द्वारा ही प्रिया से मिल रहा है । रुद्धः
मार्गः यस्य स रुद्धमार्गः । कवि की कल्पना यह है कि सारे जगत्प्रपञ्च का निवान करने वाला
(विधत्ते इति विधिः—“उपसर्गे चोः किः) ही जब बँरी हो उठे तो एक सामान्य यक्ष (काम-
परवश इन्द्रियों वाला) भला कौन सा रास्ता बचने के लिए निकाल पा सकता है । उसके सारे
रास्तों का बन्द हो जाना स्वाभाविक है । स्वयं विधाता का बँरी होना कवियों का प्रिय विषय
रहा है ।

1281 रुद्धापाङ्गप्रसरम् (उ० 34.1.1.9) रुद्ध + जस् + अपाङ्ग + ओस् + प्रसर + अम्; बहुव्रीहि,
प्रथमा, एकवचन; रुद्धापाङ्गे प्रसरो यस्य । अपाङ्गो नेत्रान्तः (प्रदीप); रुद्धो अपाङ्गे प्रसरो
यस्य तत्; अपाङ्गो नेत्रयोरन्तो इत्यमरः (चरित्र); रुद्धा अपाङ्गयोः प्रसरः यस्य तत्तथोक्तम्
(संजी); निवृत्तकटाक्षक्षेपम् (पंचिका); रुद्धोऽपाङ्गोऽपाङ्गे नेत्रान्ते प्रसरो गमनं यस्य तथा-
भूतम्; (सुबोधा); अलकरुद्धप्रसरापाङ्गत्वेन तिर्यग्वल्लोकिनीत्यम् अनवस्थिततारकत्वञ्च,
ध्वनित्वम् (सुबोधा); रुदः अपाङ्गयोः प्रसरः यस्य, तत् । आँख की कोरी का प्रसार (= क्रिया)
रुक गया था । चोटी में से खुले हुए बाल उसकी आँख पर छा रहे थे । अतः वह तिरछी दृष्टि
डालने में असमर्थ थी । घुंघराली लटे केश संस्कार के अभाव में कपोल भाग पर लटक रही
होगी । ऐसी दशा में घनी अलकों के बीच से देख सकना सम्भव न हो सकेगा । अतः कनखियों
से देखने के लिए गुंजाइश ही नहीं रह गई होगी । केवल सामने की ओर ही नेत्र देख पाते
होंगे । वाम नयन का यह विशेषण इस बात का भी प्रमाण है कि अब कटाक्षेपण वह साध्वी
मेरे अभाय में भला किसी की ओर करेगी ही क्यों अतः अलकों को हटाकर कटाक्षनिक्षेप की
सम्भावना का भी परिहार करने के लिए कवि ने रुद्ध-प्रसर शब्द रखा है । कटाक्षों के निक्षेप
का प्रसर ही रुँध उठा है । एकाध लट हो तो खिसकाने की बात भी उठे यहाँ तो “अलकैः”
वहुवचन आया ही है निरोधातिशय व्यक्त करने के लिए । “प्रसरस्तु विसर्पणम् (अमर०)”
प्र + सु + अप् ।

1282 रुद्धालोके (पू० 40.2.6.12) रुद्ध + सु + आलोक + डि; रुद्धः आच्छादितः आलोक उद्योतः
प्रकाशो यस्मिन् (चरित्र); निरुद्धदृष्टिप्रसारे (संजी); निहूतनिम्नोन्नतादिदर्शने (विद्युत्लता);
आवृत्तचाक्षुषज्ञाने आच्छादितदर्शने (सुबोधा);

1283 रेवतीलोचनाङ्काम् (पू० 52.1.4.13.) रेवती + डस् + लोचन + डि + अङ्क + टाप् + अम् बहुव्रीहि, विशेषण, द्वितीया, एकवचन; रेवत्याः स्वप्रियायाः लोचने एव अङ्कः प्रतिबिम्बितत्वात् चिह्नं यस्याः ताम् (संजी); ककुद्मसुतया देव्या रेवत्या सहैव पीयमानत्वेन मणिचषकवर्तिन्या मदिरायाः प्रतिबिम्बिततन्मयनकुवलयलाञ्छितत्वमिति भावः; यथा रघुवंशे :—‘न च शशिप्रतिमाभरणं मधु’ इति सान्द्रचन्द्रिकाधवलेषु प्रदोषेषु चन्द्रशालिकावर्तिना सेव्यमानस्य मणि, भाजनभाजो मधुनः प्रतिमाचन्द्रगर्भत्वकथनम् । रसातिशयजनकत्वख्यापनाय च रेवतीवदनाङ्कत्वोक्तिः । विशिष्टायाश्च हालाया हानाभिधानाद् वीपरिभोगनिवृत्तिरपि सूच्यते; तीर्थसेवायां संयते स्वशयम्भावात्, बन्धजनविनाशशङ्कया दुःस्थत्वाच्च मनस इति (विद्युल्लता); रेवत्या लोचनस्याङ्कचिह्नं प्रतिबिम्बं यस्यां तादृशीम्, एतेन मदिराया स्वच्छत्वं कामिनः कामिन्या सह मधुपानञ्च सूचितम् एवं रेवत्यपि त्यक्तेति ध्वनितम् । रेवती बलभद्रभार्या (सुबोधा); रेवत्याः लोचने एव अङ्कः यस्याः, ताम् । रेवती बलराम की पत्नी है । भागवत पुराण के अनुसार यह राजा रेवत की पुत्री थी और ब्रह्मा जी की सम्मति से बलराम को वह व्याही गई थी । गिलासों में शराब भर-भर कर और प्रेम के कारण उसे देखकर बलराम को देती है । अतः उस शराब में उसकी आंखों का चिह्न (=प्रतिबिम्ब) पड़ जाता है । इस विशेषण से यह बताया गया है कि बलराम के लिए इस शराब का पीना छोड़ना सम्भव न था फिर भी उसने त्रत के लिए ऐसा किया ही । अतः हे मेघ, तुम्हें भी अव्यवसायी होना चाहिए । सारोद्धा० कहती है—सहपानाद्रेवतीप्रतिबिम्बसम्भयः ।

1284 रेवाम् (पू० 19.3.9.89) रेवा + अम्, संज्ञा, द्वितीया एकवचन; वनचरमिथुनपरिभोगानतिदर्शनात् तव निषादो मा भूदिति संभोगलोलुपं मिथुनात्तरं द्रक्ष्यसीत्यभिप्रायेणाह—रेवा द्रक्ष्यसीति । रेवा नर्मदाम् (प्रदीप); नर्मदाम् । रेवा तु नर्मदा सोमोद्भवा मेकलकन्यकाः इत्यमरः (चरित्र); नर्मदाम्, ‘रेवा तु नर्मदा सोमोद्भवा मेकलकन्यका इत्यमरः (संजी) ‘रेवा तु नर्मदा सोमोद्भवा मेकलकन्यका’ इत्यमरः (विद्युल्लता); नर्मदानदीम् (सुबोधा); अत्र कविना नद्योऽष्टनायिकात्वेन वर्गनीयः तत्रैवं नदी वासकसज्जा, तथाच—

‘सज्जीभूता गृहे कान्तं कामिनी या प्रतीक्षते ।

नाम्ना वासकसज्जा सा विदग्धैरभिधीयते ।’ इति ।

तत्र मेघो नायकः, रेवा नायिका, विन्ध्ययादः क्रीडास्थानम्, उपलवषम्येण नानारत्नयोगाद्विचित्रवेशत्वम्, विशीर्णत्वेन द्वारदेशादिगतागतध्वननात् कान्तस्य मेघस्य प्रतीक्षा । अन्ये तु पादगतनशब्दश्लेषेण रेवाविन्ध्ययोर्नायिकनायिकाभावो दर्शितः । अपरापि नायिका प्रणयकलहकुणितस्य नायकस्य पादे पततीति ध्वनिरित्याहुः (सुबोधा); नर्मदा का ही दूसरा नाम है । यह विन्ध्य पर्वत से निकलती है । इसे गंगा के समान ही पवित्र माना गया है—

‘गंगास्नानेन यत्पुण्यं तद् रेवा दर्शनेन च ।

यथा गङ्गा तथा देवी सरस्वती ।

समं पुण्यफलं प्रोक्तं स्नानदर्शनचिन्तनैः’ ॥

अमर कोष में इसके अन्य नाम ‘नर्मदा’, सोमोद्भवा और ‘मेकलकन्यका’ दिये हैं । प्राचीन काल में इस यदी के किनारे-किनारे एक विशाल सभ्यता के केन्द्र रहे हैं । इसके अवशेष पुरातत्त्व विभाग द्वारा खोदकर निकालने का प्रयत्न किया जा रहा है । जो कुछ सामग्री अब तक उपलब्ध हो सकी है, उसके आधार पर इस सभ्यता को हड़प्पा और मोहनजोदड़ो की सभ्यता का समकक्ष ठहराया गया है । ‘नर्मदा’ नाम ‘नर्म + दा परमसुख और समृद्धि की ओर संकेत करके उस प्राचीन सभ्यता की उच्चता का आभास दे रहा है । हमारे मत में यह सभ्यता वैदिक

ही थी। तथाकथित अनार्य नहीं थी। सोमोद्भवा नाम से पता चलता है कि इसके किनारे भी सोमलता प्रभूत मात्रा में उत्पन्न होती थी। अतः यहाँ ऋषियों के आश्रम प्रचुर मात्रा में रहे होंगे और यह यज्ञक्षेत्र रही होगी जिसका अवशेष आज भी इसकी पवित्रता में पाया जाता है। गङ्गा के समान यहाँ भी स्नान के लिए असंख्य यात्री आते हैं। मेकलकन्यका नाम इसके विन्ध्यस्थ आम्रकूट से प्रसृत होने की ओर संकेत करता है। यह नर्मदा नदी का दूसरा नाम है, जो भारत की सात पवित्र नदियों में से एक है। इसका उद्गम (निकास) आम्रकूट पर्वत है तथा पश्चिम की ओर बहती हुई यह कम्बे की खाड़ी में जा गिरती है। सात पवित्र नदियों के लिए यह प्रार्थना श्लोक है :—“गङ्गे च यमुने चैव गोदावरि सरस्वति । नर्मदे सिन्धु कावेरि जलेऽस्मिन् सन्निधि कुरु ॥”

कालिदान को कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है; मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० में एक बार (6.43.2) हुआ है।

ल

- 1285 लक्षणैः** (उ० 19.1.4.9) लक्षण + भिस्; संज्ञा, तृतीया, बहुवचन; चिह्नैः (प्रदीप); पूर्वोक्तैर्लक्षणैः (चरित्र); तोरणादिभिरभिज्ञानैः (संज्ञा); चिह्नैः (पंचिका) चिह्नैः (सुबोधा); उ० मे० 15 से 19 तक में वर्णित चिह्नों से। ये चिन्ह 1. कुबेर के घर से उत्तरदिशा 2. इन्द्रधनुष सा सुन्दर तोरण 3. बालमन्दारवृक्ष 4. सुवर्ण कमलों और हंसों से व्याप्त वापी 5. सुनहरी कदलियों से घिरा हुआ इन्द्रनील का क्रीडाशैल 6. लाल अशोक 7. केसर का वृक्ष 8. कुरवकों की बाढ़ वाला माधवी कुञ्ज 9. मोर के बैठने का मणिजटित सोने का छत्ता है। कोश के अनुसार 'लक्षण' शब्द नाम और चिन्ह के अर्थ में आता है—“लक्षणं नामचिह्नयोः (अनेकार्थसंग्रह)।” यहाँ सामान्येन 'लक्षण' शब्द 'चिन्ह' के अर्थ में प्रयुक्त किया गया है। पूर्ण सरस्वती ने यहाँ लक्षण शब्द को पारिभाषिक अर्थ में ग्रहण किया है और 'इतरव्यावर्तक' माना है—“लक्षणैः इतरेभ्यो व्यावर्तकैर्धर्मैः।” इस अर्थ में प्रयोग स्वीकार करना यहाँ उचित नहीं लगता। कवि ने यक्षालय के विशिष्ट चिन्ह ही बताए हैं भवनान्तरव्यावर्तक धर्म नहीं।
- 1286 लक्षयेथाः** (उ० 19.1.5.10) लक्ष + णिच् + लिङ्, मध्यम पुरुष, एकवचन; तिङन्त; पश्येः इत्यर्थः (प्रदीप); पश्येः (चरित्र); निश्चिनुयाः (संज्ञा); बोद्धव्यः (पंचिका); ज्ञास्यसि (सुबोधा);
- 1287 लक्ष्मीम्** (पू० 35.4.12.48) लक्ष्मी + अम्; संज्ञा, द्वितीया एकवचन; श्रीविशालामित्युक्तत्वात् पश्यन् लक्ष्मी इत्युक्तम् (प्रदीप); शोभा, सौन्दर्य। श्री साधुराम ने यहाँ लक्ष्मीम् का अर्थ 'कमलासना लक्ष्मी' किया है। उनके विचार में यहाँ पूजाभाव में लक्ष्मी देवी का दर्शन अधिक सरस और प्रकरणोचित है। परन्तु कामी और विरही यक्ष से उज्जयिनी की सुन्दरियों के प्रति ऐसी भावना की कल्पना भी सम्भव नहीं। जो यक्ष पद्य 27, 28 बोल रहा है वह यह पूजाभाव रख नहीं। सकता वह पूरा कामुक है। उसे 29, 32, 45 आदि पद्यों के उच्चारण में आनन्द आ रहा है।

अपि च—अध्वखेदनयन पूजाभाव से सम्भव नहीं। वह तो कामुक भावना में ही सिद्ध होता है। यहाँ तो कवि मेघ की प्रशंसा में मग्न है। वह चाटुक्तियाँ कर रहा है। उज्जयिनी में उसे सुखप्राप्ति का प्रलोभन दे रहा है। अतः यहाँ 'लक्ष्मी' का अर्थ 'शोभा और समृद्धि' ही उचित है। लक्षयति नीतिमन्तं पुमांसमिति, √लक्ष + मुट् + ई। लक्ष्मीम् पश्यन् के स्थान पर

नीचे लिखे पाठान्तर हैं—(1) मुक्त्वा खेदं—वल्लभ (2) खे नीत्वा—सुमति. और सारोद्धा. (3) त्यक्त्वा खेदं—विल्सन (Wilson) (4) नीत्वा खेदं—के० पी० पाठक ।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग चार बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० (14.63;) कुमार० (3.49;) तथा शाकु० (1.20) में एक-एक बार हुआ है ।

1288 लक्ष्यम् (उ० 14.2.7.12) लक्ष्य + सु; विशेषण, प्रथमा, एकवचन; दृश्यम्, अनेन अभिज्ञानेन दूरता एव ज्ञातुं शक्यं इत्यर्थः (संजी); दृश्यम् (पंचिका); ज्ञातव्यम् (सुबोधा);

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग चार बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग शाकु० (6.18;) मालवि० (3.10;) तथा कुमार० (5.49) में एक-एक बार हुआ है ।

1289 लघुः (पू० 20.4.21.46) लघु + सु; विशेषण, प्रथमा, एकवचन; प्रकम्प्यो भवतीत्यर्थः (संजी) अवमानप्रनदम्, 'लघुता नियता निरायतेः' इतिवत् (विद्युल्लता); उल्लङ्घनीयोऽथच अनादरपात्रम् (सुबोधा)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग एक बार कुमार० (2.11;) में हुआ है ।

1290 लघुगतिः (पू० 16.4.17.67) लघ्वी + सु + गति + सु; बहुव्रीहि; विशेषण, प्रथमा, एकवचन; मालक्षेत्रे वृष्टिविसर्जनात् लघुगतिः इत्यर्थः (प्रदीप); मन्दगमनरसन् (चरित्र); तत्र निवृष्टत्वात् क्षिप्रगमनरसन्; 'लघुक्षिप्रतरं द्रुतम्' इत्यमरः (संजी); शीघ्रगमनः, मध्ये विश्रमशंलाभावात् । 'लघु क्षिप्रतरं द्रुतम्' इत्यमरः (विद्युल्लता); शीघ्रगतिः सन् (सुबोधा); लघुगतिरित्यनेन जलविन्दुवर्षणं सूचितम्; अशीघ्रगती हि धारावर्षे गन्धो न स्यात् । लघुगतिरिति स्वकार्यगमनत्व-रयोक्तमित्यग्ये । हेतुजात्योः संसृष्टिरलङ्कारः । (सुबोधा)

1291 लङ्घयेयुः (पू० 57.2.8.29) लङ्घ + णिच् + लिङ्; प्रथम पुरुष, बहुवचन; सम्भावनाया लिङ् (संजी); लङ्घयिष्यन्ति लङ्घयितुमुपक्रमं करिष्यन्ति । क्वचित्तु ये संरम्भोत्पत्तनरभसा इति शरभा लङ्घयेयुर्भवन्तमिति पाठः । तत्र संरम्भ आवेग आटोपस्तेन यदुत्पत्तनमुत्फालरतत्र रभसो हर्षो येषां तादृशाः शरभा भवन्तं लङ्घयेयुः आक्रमेयुः, "आवेगाटोपसंरम्भा" इति त्रिकाण्ड-शेषः (सुबोधा); अलङ्घयम् ।—लङ्घयितुमशक्यम् (सुबोधा०)

उल्लंघन करें = रास्ते को काटें, या अपमान करें । अथवा---आक्रमण करें । अन्तिम अर्थ में इसका प्रयोग शाकु० 7 में हुआ है ।

1292 लप्स्यते (पू० 43.2.10.23) लभ् + लृट्; प्रथम पुरुष; एकवचन; प्राप्स्यति (चरित्र); प्राप्स्यति (सुबोधा);

1293 लप्स्यसे (पू० 37.4.20.43) लभ् + लृट्; मध्यम पुरुष, एकवचन; तिङन्तु; प्राप्स्यसि (चरित्र); प्राप्स्यसि (संजी); लभेः कर्त्तरि लृट्; महाकालनाथबलिपटहत्वेन विनियोगान्ते गजितसाफल्यं स्यादित्यर्थः (संजी) प्राप्स्यति (सुबोधा);

1294 लब्धकामा (पू० 6.4.23.48) लब्ध + सु + काम + टा + सु; बहुव्रीहि; विशेषण; स्त्रीलिंग, प्रथमा, एकवचन; लब्धप्रार्थनीया (प्रदीप); प्राप्ताभिलाषा (चरित्र); सफला (संजी०); काम्यते इति काम. प्रयोजनः । यदुद्दिश्य प्रवर्तन्ते पुरुषास्तत् प्रयोजनमिति लक्षितत्वात् प्राप्तप्रयोजना (विद्युत्); प्राप्तफलः (सुबोधा); लब्धकामेति पाठे लब्धुं प्राप्तुं काम इच्छा यस्यां याञ्चायां सा तथा । ननु याञ्चा लब्धुकामैव भवति, अतो विशेषणमिदं व्यर्थं मऽउच्यते, लब्धशून्यापि याञ्चा भवति, मा त्वमकार्षं कार्षीरिति अकार्यनिवृत्तिरेव तेन लब्धुं काम्यते परोपरोधात् कामशून्यापि

याञ्चा भवतीति वाच्यम् । (सुबोधा); लब्धः कामो यस्याः सा । इसी प्रकार के भाव के लिए देखो—अतोऽहं दुःखार्ता शरणमबला त्वां गतवती । न भिक्षा सत्सक्षे व्रजति हि कदाचिद्विफलताम् ॥ (हंसदूत 9) तथा 'समुन्नयन् भूतिमनार्यसंगमाद् वरं विरोधोऽपि समं महात्मभिः ।' (किरात.1.8) इस वाक्य से यक्ष की मनस्विता का परिचय मिलता है ।

1295 लब्धनिद्रामुखा (उ० 36 1.6.12) लब्ध + सु + निद्रा + इस् + सुख + टाप् + सु; बहुव्रीहि; विशेषण, प्रथमा, एकवचन; लब्धं निद्रामुखं यथासा तादृशी (चरित्र); लब्धं निद्रा मुखं यथा तादृशी (संज्ञी); लब्धं प्राप्तं निद्रया सुखं निद्रैव सुखं (सुबोधा)

1296 लब्धा (पू० 25.2.10.22) लभ् + लुट्, प्रथम पुरुष, एकवचन; लप्स्यते, कर्मणि लुङन्तमिदं रूपम् । राजधानी प्राप्य त्वया कामुकत्वस्य फलं लप्स्यते इत्यर्थः (प्रदीपः); लप्स्यते; त्वया इति शेषः, कर्मणि लुट् (संज्ञी); लप्स्यते त्वयेति, शेषः । लब्धेति कर्मणि लुङन्तमिदं रूपम् । लब्धेति क्त्वान्तः पाठः; तदा लब्ध्वा पास्यसीत्यन्वयः । (विद्युल्लता); लब्धव्यम्; त्वयेत्याक्षेपात् कर्मणि डी, लब्धा लप्स्यते भवानित्याक्षेपात् कर्तरि डी वा । (सुबोधा); लब्धा साधु लभमानः सन् पयः पास्यसीति च व्याचक्षते, तत्र साध्वर्थे तुन्, तद्योगे कर्मणि न षष्ठी । लब्धेति क्त्वान्त-पाठे राजधानीं गत्वा कामुकत्वस्य विलासित्वस्य फलं विलासिनीविलोकनादिकं लब्ध्वा प्राप्य त्वं वेत्रवत्याः पयो मुखमिव पास्यसि । कलहान्तरिता नाम नायिकेयं नदी; अतएव मां विहाय कुत्र गतोऽसीति प्रिये कोपाद् भ्रूभङ्गः । हठाच्चुम्बने हुं हुं ननेत्यादिनिषेधवचनं स्तनितम् । तथा च "उन्नमय्य सकचग्रहमास्यं चुम्बति प्रियतमे हठवृत्त्या । मुञ्चमुञ्च नननेति च मन्दं जल्पितं मानवतीनामि"ति । कलहान्तरितालक्षणमाह भरतः

"सापराधं प्रियं मत्वा या कोपेन पराङ्मुखा ।

कलहान्तरिता नाम नायिकाऽसौ निगद्यते" । इति (सुबोधा)

√लभ् (प्राप्त करना) + लुट् प्रथम पुरुष एक व० ।

1297 लब्धायाः (उ० 45.2.4.38) लब्धा + इस्; विशेषण, षष्ठी, एकवचन; गृहीतायाः; दृष्टाया इति यावत् (संज्ञी); प्राप्तायाः (पंचिका); प्राप्तायास्ते सुबोधा)

1298 लम्बमानस्य (पू० 44 3.15.38) लम्ब + शानच् + इस्; विशेषण; षष्ठी, एकवचन; जलाधिकभरणेन तत्र स्थितस्य (चरित्र); पीतसलिलभरात् लम्बमानस्य, अन्यत्र जघनारूढस्य (संज्ञी); जलभरगौरवादवनमतः, रसमग्नतया कालं क्षिपतश्च (विद्युल्लता); आलम्बनं कुर्वतः नदीमधितिष्ठतः स्पर्शादिमुखमनुभवत इत्यर्थः अथच विलम्बं कुर्वतः । अन्ये तु, पयः पीत्वात् गुह्यत्वात् लम्बमानस्य नभसोऽधःपतत इत्याहुः; किन्त्वेवं जानास्वाद इत्याद्यप्रस्तुतं स्यात् । (सुबोधा) इसके दो अर्थ हो सकते हैं । रतिमुख प्राप्त करने के कारण देर करने वाला अथवा सुख प्राप्त करने के लिए नदी पर कुछ झुका हुआ । बादल में पानी का बोस है, अतः वह सटका हुआ दिखाई पड़ता है ।

1299 लम्बालकत्वात् (उ० 25.3.11.56) लम्ब + अलक + स्व + इति; संज्ञा, पंचमी, एकवचन; लम्बालकाललाटाषलम्बिनः कुटिलाः केशाः यस्याः तस्याः भावः तत् स्वम् तस्मात् (चरित्र); संस्काराभावात् लम्बमानकुन्तलत्वात् (संज्ञी); न हि विरहिणी केशान् सम्मार्जयति (पंचिका) लम्बन्ते इति लम्बाः, पचादित्वात् । सस्तपूर्णकुन्तलत्वात् लम्बालकैराच्छादित्वात्; लम्बा अलका यत्र तत्तथा, तस्य भावस्तस्वं तस्मात् । लम्बालकत्वमेवभूतचन्द्रानुकारित्वञ्च विरहिणी धर्मः । यदाह भरतः—

'ललिनाम्बर संधीता मलिना लुलितालका ।

चन्द्रमूर्ति रिवाकीर्णा श्वामलाश्रम्येन से' ति (सुबोधा) ।

लम्बाः अलकाः यस्मिन् तत् । तस्य भावः, तस्मात् । प्रोषितभर्तृका होने के कारण बाल खुले हुए थे । उसके मुख का कुछ भाग इन बालों से ढका हुआ था और वह पूरा दिखाई नहीं दे रहा था । यक्षपत्नी 'प्रोषितभर्तृका' है, अतः वह अपने बालों को नहीं सँवारती, वे खुले ही लटकते रहते हैं । 'प्रोषितभर्तृका' वह स्त्री होती है, जिसका पति किसी कारणवश घर छोड़ प्रवास में गया हुआ हो । इस सम्बन्ध में याज्ञ. स्मृ० का यह श्लोक देखिये 'क्रीडां शरीरसंस्कारं समाजोत्सवदर्शनम् । हास्यं परगृहेयानं त्यजेत्प्रोषितभर्तृका ॥'

1300 ललितवनिताः (उ० 1.1.2.6) ललित + जस् + वनिता + जस्; बहुव्रीहि; विशेषण; प्रथमा, बहुवचन; ललिता मनोहरा वनिता येषु ते (चरित्र); ललिता रम्या वनिताः स्त्रियो येषु ते (संजी); सविलासाङ्गनाः (पंचिका); ललिता ललितयुवताः सविलासा वनिताः स्त्रियो येषु ते तथा । ललितलक्षणं यथा

“हस्तपादाङ्गविन्यासभ्रूनेत्रास्यप्रयोजितम् ।

सुकुमारविधानेन ललितं तत् प्रकीर्तितम्” ॥ इति (सुबोधा);

ललिताः वनिताः येषु ते । वनिता पद पर पू० मे० 8 में टिप्पणी देखें । ललिमस्या अस्तीति ललिता । ललिता वनिता येषु ते । भरतसेन के अतिरिक्त अन्य टीकाकारों ने ललित की ओर दृष्टिपात नहीं किया है । पूर्ण सरस्वती ने “ललिताः” रूपवेषविलासादिभिर्मधुराः” लिखा है; मल्लिनाथ ने ‘रम्या;’ और चरित्रवर्धन ने ‘मनोहराः’ पर्यायि दिये हैं । बलभदेव ने ‘सविलास’ विशेषण देकर उस साहित्यिक अर्थ की ओर इंगित किया जिसका स्पष्टीकरण भरतसेन ने किया है । चपला की चाकचक्यकारिणी रमणीयता वनिताओं में पूर्णरूप से तभी पायी जा सकेगी जब उनके अन्दर भी शृङ्गार हावों की कमनीयता हो । बानगी के लिए—चरणनिपातज्ञणज्ञणनूपुरम-मृणसञ्चरणे रेखाविशेषस्थितत्रिवलिभङ्गसंस्थानसमुल्लसितभुजम् उरःस्थलप्रसारणाद् द्विगुण-पृथुकृतं स्तनस्तबकं स्कन्धासक्तैककुण्डलम् उल्लसितभ्रूसाचीकृतविलोकितमिति ।” इसकी व्युत्पत्ति ‘लङ् विलासे’ से ‘भावे क्तः’ (3.3.114) और ‘डलयोरभेदः’ करके निष्पन्न होगी । ‘वनिता’ शब्द यहाँ कम महत्त्वपूर्ण नहीं है । ‘वनिता’ का वास्तविक अर्थ है ‘जातरागस्त्री’ या ‘याचिता’ या ‘सेविता’ । इन तीनों ही अर्थों से प्रयोग की मधुरता टपकती है । ‘विद्युत्’ की विशेष चमक को ‘ललित’ और ‘वनिता’ शब्द ही पूरा करने में समर्थ हो पाते हैं । यह है कालिदास का महान् शब्द पारखीपन । देखिये—“वनिता जातरागस्त्रीस्त्रियो स्त्री त्रिषु याचिते सेविते”—मेदिनी ।

1301 ललितवनितापादरागाङ्कितेषु (पू० 35 4.14.58) ललित + आम् + वनिता + आम् + पाद + डस् + राग + टा + अङ्कित + सुप्; तत्पुरुष, संज्ञा, सप्तमी, बहुवचन; ललितवनिताः सुन्दरस्त्रियः; ललितं त्रिषु सुन्दरमिति शब्दार्णवे, तासां पादरागेण लाक्षारसेन अंकितेषु चिह्नितेषु (संजी); लावण्यवर्षिणीनां दपित-दर्शन-संभ्रमादिभिरार्द्रागमेव निहितानां चरणानां यावकरसेन चिह्नितेषु, अथवा पादानामेव कान्त्या लिप्तेष्विति तासां सदा संनिधानं ध्वनितम् । ‘रागोजुरागे लाक्षादौ त्विति’ इति वैजयन्ती । आभ्यां लोकोत्तरोद्दीपनालम्बन विभावसंपत्त्या रसोल्लासो ध्वन्यते (विद्युल्लता); ललितानां (वनितानां) स्त्रीणां स्त्रीविशेषाणां वा पादरागेण चरणालक्त-केनांकितेषु एतेन त्वयि तत्र स्थिते त्वदुपरि तासां ललितभ्रमणात् पादमर्दनेन क्लमहानिर्भवितेति सूचितम् । तदुक्तं

“व्यायामाभ्यस्तंगत्रस्य पद्भ्यामुद्धतितस्य च ।

व्याघयो नोपसर्पन्ति वनतेयमिवोरगा ॥” इति ॥

किंवा स्थानस्य रम्यत्वात् ललिताङ्गनापुरुषायितादिदर्शनाच्च प्रीत्या क्लमहानिः ।

अन्ये तु ललितेत्यादिना नायिकानां विपरीतरतप्रागल्भ्यमुक्तम् । एवं हि चरणलाक्षालक्षितत्वं भवनानामुपपद्यते इत्याहुः । ललितं विद्यते अस्या ललिता अर्श आदित्वाद्त् । ललितलक्षणं यथा—

“तुलाकोटिकलक्वाणः सूचितं हंसलीलया ।
खेदादलससंचारं चलितं ललितं मतम् ॥

अन्यच्च

हस्तपादादिविन्यासभ्रूनेत्रौष्ठप्रयोजितम् ।
सुकुमारविधानेन ललितं परिकीर्तितम् ॥” इति ॥

“वनिता जनितात्यर्थानुरागायाञ्च योषिती”ति अमरः । एतेन धूमोपचितगात्रत्वादिना उज्जयिन्या रतिसम्पत्त्याः प्रकर्षः सूचितः । ननु धूमादिसन्निपातो मेघ इत्योत्सुक्याद् यक्षो नाधिगतवान् तत्कथं धूमेनोपचय उक्तः सत्यं, मेघोऽगुरुधूपोऽपि कृष्णः, अतो मिश्रितत्वादुपचिताकृतिः प्रतिभाति, किंवा विक्लवत्वाद् यक्षस्य पूर्वापरविरोधः । केचित्तु आह्लादकधूपैः श्रमविनयनादुपचितबपुः स्फीतमूर्तिरिति व्याचक्षन्ते । (सुबोधा);

पादराग—भारत में हिन्दू देवियाँ सभी आनन्दोत्सवों पर हाथ-पैरों में मेंहदी आदि लगाती हैं । यहाँ उसी का निर्देश है । अंकित—अं + इत्श् अथवां √अक् (निशान लगाना) + क्त देखिये—अभि. शा. IV 4 निष्ठ्यूतश्चरणोपभोगसुलभो लाक्षारसः केनचित् ।

1302 ललितः (पू० 65.4.16.50) ललित + भिस्; विशेषण, तृतीया, बहुवचन; लीलायुतः (प्रदीप); क्रीडितः, ना भावभेदे स्त्रीनृत्ये ललितं त्रिषु सुन्दरे । अस्त्रियां प्रमदागारे क्रीडिते जातपल्लवे ॥ इति शब्दार्णवः (संजी); क्रीडाओं (विलासों) से या आमोदों से । ललितः यहाँ विशेष्य है यद्यपि यह प्रायः विशेषण रहता है ।

1303 लाक्षारागम् (उ० 13.3.11.34) लाक्षा + सु + राग + अम्; कर्मधारय, संज्ञा, द्वितीया, एकवचन; रज्यते अनेन इति रागो रञ्जकद्रव्यम्, लाक्षं वा रागः तं लाक्षारागम् संजी); पैरों में जैसे आजकल मेंहदी आदि लगाई जाती है उसी प्रकार प्राचीन भारत में हाथ-पैरों में लाख के रंग की कोई वस्तु प्रयुक्त होती थी ।

1304 लाङ्गली (पू० 52.2.7.24) लाङ्गल + इनि + सु; संज्ञा, प्रथमा, एकवचन; लाङ्गलमस्यास्ति इति लाङ्गली बलभद्रः । अनेन सायुधोऽपि बन्धुस्नेहात् समरविमुख इत्यवगम्यते (प्रदीप); लाङ्गलमस्य अस्तीति लाङ्गली हलधरः (संजी); भगवान् रामस्त्रिभुवनमपि लाङ्गलाग्रेण लीलया परिवर्तयितुं शक्नोतीति बन्धुप्रीति पारवश्यमेवात्र हेतुः, न त्वशक्त्या विरतिरिति द्योत्यते । लाङ्गलंसीरम् (विद्युत्लता); बलभद्रः (सुबोधा); हल । लाङ्गलम् अस्य अस्ति इति । यह बलराम का नाम है । लाङ्गलहल । बलराम अपने पास एक हल रखते थे । अपने शत्रुओं को उसके फाले से खींच कर मार देते थे । एक दिन शराब की मस्ती में उन्होंने यमुना को अपने पास आने की आज्ञा दी जिससे वे स्नान कर सकें । परन्तु यमुना ने ध्यान न दिया । क्रुद्ध होकर बलराम ने उसे अपने हल से खींचना आरम्भ कर दिया । तङ्ग आकर कालिन्दी ने मानवी रूप में प्रकट होकर अपने अपराध की क्षमा माँगी । अतः बलराम को 'कालिन्दीभेदन' भी कहा जाता है । बलराम जी शेषनाग के अवतार हैं । ये देवकी के सातवें पुत्र थे परन्तु रोहिणी के गर्भ में स्थानान्तरित कर दिये गये थे । बाल्यकाल में ही इन्होंने धनुक और प्रलम्ब राक्षसों को मारा था । इन्होंने भीम और दुर्योधन को गदायुद्ध की शिक्षा भी दी थी ।

1305 लिखितबपुषी (उ० 19.2.7.19) लिखित + औ + वपुष् + औ; बहुव्रीहि; विशेषण; द्वितीया; द्विवचन; चित्रसमर्पितदेही (चरित्र); लिखिते बपुषी आकृती ययोस्तौ तथोक्ती (संजी); चित्र-

न्यस्तशरीरी । चित्रनिमित्तकुम्भाकारमुखोपनिन्यस्तावित्यर्थः तदुक्तंविष्णुधर्मोत्तरे चित्रसूत्रप्रस्तावे,

कुम्भाकारान्निधीन् सर्षान् विलिखेच्चित्रवित्तमः ।

निजाख्याख्यापकांस्तत्र विशेषांश्च निवेशये"दिति ॥

इमौ तु पापनाशार्थं दुष्टसत्त्वनिवृत्त्यर्थञ्च लिख्येते । तथा च तत्रैवोक्तम्—

“शङ्खपद्मी निधी यत्र सुरभिर्मत्तकासिनी ।

वृषभैराचिता चित्रे तद्गृहं कल्मषं त्यजेत्” इति ।

अन्यत्र चोक्तम्,

‘शङ्खपद्मी निधी चित्रे दृष्ट्वा दुष्टं विमुच्यते’ इति ।

अन्ये तु यो यस्य सेवकः स तदीयचिह्नं शोभार्यं चाट्वर्थञ्च लिखतीति कुबेरचिह्ने लिखितवानित्याहुः (सुबोधा); लिखिते वपुषो ययोः तो । जिन के शरीर = रूप = चित्र चित्रित थे । शंख और पद्म का चित्र मांगलिक माना जाता है । सारो० का कथन है—ती हि अधो-भागे पुरुषरूपी गृहद्वारशाखासु मंगलार्थंमालिङ्ग्यते । अर्थात्, ये मंगल के लिए घर के दरवाजे के पाषर्वा में नीचे के भाग में पुरुष रूप में चित्रित किये जाते हैं । श्री कर्मकर के मत में कुबेर का दास होने से यक्ष अपनी स्वामि-भक्ति के कारण ये चित्र खिचवाये हुए थे । विशुल्लता के मत में ये चित्र शंख और पद्मों को द्वारपाल के रूप में दिखा रहे थे । परन्तु ये भाव युक्त नहीं क्योंकि अब तक भी लोग इन को मांगलिक समझकर ही चित्रित कराते हैं ।

चूँकि निधियाँ निराकार हुआ करती हैं अतः कवि ने ‘लिखितवपुषी’ यह विशेषण रखा है । ‘लिखिते वपुषी ययोस्तौ लिखितवपुषी’—यह समास विग्रह है । ‘वपुष्’ का अर्थ यहाँ ‘प्रशस्त आकार’ अभीष्ट है—“वपुः शस्ताकृती देहे (अनेकार्थसग्रह) ॥”

‘सारोद्धारिणी’ टीका में इन्हें (शङ्ख पद्म) पुरुषाकार अंकित बताया गया है । श्री एच० एच० विल्सन ने लिखा है:—

Agreeably to the system of the Tantrikas the Nidhis are personified and upon certain occasions, as the worship of Laxmi, the goddess of prosperity and come in for a share of religious veneration, they have also their peculiar Mantras or mystical verses.” पूर्ण सरस्वती के अनुसार भी वे पुरुषाकार हैं पर उनके शीर्ष पर ‘पद्म’ या ‘शङ्ख’ का आकार बना दिया जाता है—“लिखितवपुषी द्वारपालत्वेन चित्रनिवेशितनिजलक्षणविशिष्टशरीरी । शङ्खपद्मौ शिरसि शङ्खेन लाञ्छितो निधिदेवताविक्षेपः शङ्खनिधिः, पद्मेन तु पद्मनिधिः ।” भरतमल्लिक ने दूसरी परम्परा की ओर विष्णुधर्मोत्तर के अनुसार इंगित किया है । उनके अनुसार सारी निधियों को कुम्भाकार चित्रित किया जाता है और उस कुम्भ के मुख पर ‘शङ्ख’ या ‘पद्म’ बना दिया जाता था । इसके अंकित करने से सारे पाप और दुरित दूर हो जाते थे । आज तक प्राचीन शैली के गृहद्वारों की शाखाओं पर पुरुषाकृतियाँ और उनके शीर्ष पर कमल व शंख अङ्कित करने की परम्परा है । पुराने मन्दिरों में ऐसे कुम्भ भी दिखाई देते हैं । डा० वासुदेव शरण अग्रवाल और पं० हजारीप्रसाद द्विवेदी दोनों का स्पष्टीकरण पूर्णतः परम्पराबाह्य है ।

1306 लिखन्ती (उ० 24.2.12 34) लिख् + शत् + डीप् + सु; विशेषण, प्रथमा, एकवचन; क्वचित् फलकादौ विन्यसन्ती, चित्रदर्शनस्य विरहिणी विनोदोपायत्वादिति भावः; एतच्च कामशास्त्र संवादेन सम्यग्विवेचितं अस्माभी—रघुवंशसंजीविन्याम्—सादृश्यप्रतिकृतिदर्शनैः प्रियायाः’ इत्यत्र (संजी); चित्रितं (सुबोधा) बनाती हुई । √लिख् का साधारण अर्थ पत्रादि लिखना है । परन्तु

माहित्य में यह चित्र बनाने के अर्थ में बहुधा प्रयुक्त हुई है। शतृ प्रत्यय का प्रयोग बताता है कि चित्र बनाने का कर्म समाप्त नहीं हुआ है। अभी चालू है। इस पद के प्रयोग के मूल में उ० मे० 45 का भाव है। चित्र बनाते समय यक्षपत्नी भावावेश में आंसुओं, पसीने आदि से युक्त हो जाने के कारण चित्र को पूरा करने में असमर्थ थी। संस्कृत काव्यों में कामियों को वियोग में प्रेमियों के चित्र बनाकर मन बहलाते हुए चित्रित किया गया है। यहाँ कवि ने 'चित्रित करती हुई' यही लिखा है न कि "चित्रित करके देखती हुई।" इससे स्पष्ट यही होता है कि कवि को यक्षिणी और यक्ष की अवस्थाओं में कोई भी अन्तर अभीष्ट नहीं। कहा भी तो गया है—अङ्गेनाङ्ग प्रतनु तनुना गाढतप्तेन तप्तम्" इत्यादि। अस्तु, यक्षाङ्गना अपने प्रियतम का चित्र बनाने का प्रयासमात्र कर रही है, करती जा रही है; व्यापार समाप्त कवि को इष्ट नहीं है, क्योंकि वह सम्भव भी नहीं। उमड़ते आंसुओं से आँखें बन्द होकर कार्य की प्रगति को बाधित कर देती है और मुँह हाथ भी स्वेदादि सात्त्विक भावों के कारण चित्र अंकित करने में उपयोगहीन हो उठा करते हैं। पूर्ण सरस्वती ने बहुत ही अच्छे ढंग से यह भी भाव स्पष्ट किया है—“लिखन्ती तूलिकया चित्रपटादिष्वाकारयितुं प्रयतमना, न तु लिखित्वा पश्यन्ती। अनेन प्रवहदश्रुपटलपिहितनयनत्वेन साष्टवससन्नस्विन्नकरकिसलयतया चाशक्यलेखनमपि औत्सुक्यवशात् पुनः पुनरारभमाणेति द्योत्यते।” यक्ष भी तो आखिर ऐसी ही अनुभूति कर रहा है—“अस्त्रं स्तावन्मुहुषचित्तैर्दृष्टिरालुप्यते मे”। यहाँ 'भावगम्यता' उभयपक्ष की बड़ी ही रमणीय एवं सटीक है। यक्ष अपनी प्रियतमा की 'भावगम्य' अवस्थाओं का वर्णन करने का प्रयास कर रहा है। यक्षिणी अपने प्रियतम का 'भावगम्य' विरहतनुचित्र बनाने का प्रयास कर रही है। यही तो प्रियान्तर्गत भाव की भावना है जिसके कारण 'भाव' की 'भावता' है।

1307 लीलाकमलम् (उ० 2.1.2 4) लीलाकमल + सु; संज्ञा, प्रथमा एकवचन; शरत्लिङ्गेन कमलेन शरत्कालस्य सन्निधिरुक्ता (प्रदीप); लीलार्थं कमलं लीलाकमलम्; शरत्लिङ्गमेतत्, तदुक्तम्—‘शरत्पङ्कजलक्षणः’ इति (संज्ञी); विलासनलिनम् (पंचिका); क्रीडापद्मम् अस्ति सदेत्यर्थात्। तथा हि यत्र क्रियान्तर नास्ति तत्रास्ति प्रयुज्यते इति वृद्धाः सदेति तु सर्वतुवर्णनात्। यत्र वधूनाम् हस्ते लीलाकमलम् तां दृष्ट्वैव ज्ञास्यसे इति पूर्वोण सम्बन्धः। यद्यपि शरद्वसन्तादौ च कमलं वर्णयते तथाप्यवश्यम्भावात् प्राचुर्याच्च कमलेन शरत् सूचिता (सुबोधा); लीलार्थं कमलमिति लीलाकमलम्। क्रीडा के लिए कमलधारण का वर्णन कवि ने अन्यत्र भी किया है। देखो कु० सं० 6.84-लीलाकमलपत्राणि गणयामास पार्वती; रघु० 6.13—‘लीलारविन्दं भ्रमयांचकार’। कमल को शरद् ऋतु का प्रतीक माना गया है। ललित की तरह लीला भी कामशास्त्र का एक पारिभाषिक पद है। नायक की प्रेमजन्य चेष्टा की, अनुराग की अधिकता के कारण नायिका के द्वारा की गई अनुकृति को 'लीला' कहा गया है। वात्स्यायन के अनुसार—“प्रेम्णा जनस्य या चेष्टा याऽनुरागाधिकेन या। क्रियतेऽनुकृतिः सेह लीलोक्ता मुनिसत्तमैः ॥” भरतमुनि के अनुसार उस 'प्रेमी की अनुकृति' को माधुर्यपूर्ण वाचिक और भाङ्गिक अभिनयों के द्वारा प्रस्तुत किया जाना चाहिए। विप्रलम्भ में इसकी उपयोगिता पर सागरनन्दिन् ने अमित प्रकाश डाला है—“प्रियस्यानाप्तसमागमा सखीनां पुरतः स्वचित्तविनोदार्यं वेषगतिहसितभणितरनुकृतिर्या क्रियते सा लीला।” आशय यह कि अलका की कामिनियाँ अपने अनुपस्थित प्रियतमों की रतिचेष्टाओं की अनुकृति अनुराग की उल्लवणता के कारण कर रही हैं और जिस प्रकार वे एक हाथ में कमल धारण करते हैं ठीक उसी तरह ये भी उनकी अनुकृति के लिए एक हाथ में कमल लिए हुए हैं। कमल यद्यपि वसन्तादि में भी खिलता है परन्तु प्रधानतः शरद् में खिलने के कारण कवियों ने उसे शरद् में ही वर्णन किया है। यहाँ तो वह शरत् का प्रतीक बन कर आया है। कालिदास में 'रघुवंश' में स्वयं लिखा है—

“प्रबुद्ध पुण्डरीकाक्षं बालातपनिभांशुकम् ।
दिवसं शारदमिव प्रारम्भमुखदर्शनम् ॥” (10-9)

‘ऋतुसंहार’ में भी—

“काशांशुका विकचपद्ममनोजवक्त्रा सोन्मादहंसरवनूपुरनादरम्या ।
आपक्वशालिरुचिरानतगात्रयष्टिः प्राप्ता शनन्नववचूरिव रूपरम्या ॥”

अन्य कवियों में बाणभट्ट ने लिखा है—“कोमलकमले मधुस्यन्दीन्दीवरे ।” भट्टि ने भी शारदवर्णन में—“न तज्जलं यन्न सुचारुपङ्कजम्” इत्यादि के द्वारा इसी का समर्थन किया है। प्राचीन भारतीय कलाओं में सनालकमलधारिणी कामिनियों के अङ्कन की विशेष प्रथा इसके अत्यधिक प्रचार की द्योतक है।

1308 लीलावधूतः (पू० 38.1.4.15) लीला + टा + अवधूत + भिस्; तत्पुरुष, विशेषण, तृतीया बहुवचन; विलाससञ्चारितः (प्रदीप); लीलया क्रीडया अवधूतः (चरित्र); लीलया विलासेन अवधूतः कम्पितः (संजी); लीलया विलासेन उत्क्षेपणक्रमविशेषेण अवधूतश्चालितः (सुबोधा);

1309 लोचनाभ्याम् (उ० 42.3.17.34) संज्ञा; नेत्र विषयः सन्, लोचनाभ्याम्दृश्य इति पाठे मनसा दर्शनमस्तीति भावः, लोकोक्तिरप्येतादृशी, (सुबोधा)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० में एक बार (2.19) हुआ है।

1310 लोचने (उ० 49.2.10.18) लोचन + औट्; संज्ञा, द्वितीया, द्विवचन; लोचने मीलयित्वेति वचनं लोकोक्तिच्छाययोक्तम् (प्रदीप); चक्षुषी (सुबोधा); लोचने मीलयित्वेति तु लोकोक्तिरेषा। एतेन शापावसानदिवसम् यत् कान्ता न जानाति अतएवानेन अभिज्ञानेन तत्प्रतीतिर्भविष्यतीति मेघो ज्ञापितः (सुबोधा)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग सात बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग विक्रम० में तीन बार (3.6; 3.15; 4.5) रघु० में दो बार (3.41; 4.13) तथा कुमार० में एक बार हुआ है।

1311 लोचनैः (पू० 28.4.20.72) लोचन + भिस्; संज्ञा, तृतीया, बहुवचन; नयनैः (चरित्र); नेत्रैः (सुबोधा)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० (11.93) में भी एक बार हुआ है।

1312 लोध्रप्रसवरजसा (उ० 2.2.6.23) लोध्रप्रसव + आम् + रजस् + टा; तत्पुरुष; संज्ञा, तृतीया एकवचन; लोध्रपुष्पं हि शिशिरस्य लिङ्गम्। तथा माघकाव्ये शिशिरवर्णने—‘अभिषिषेणयिषुं भुवनानि यः स्मरमिवाख्यत लोध्ररजश्चयः (सर्ग 6, श्लोक 64) इत्यादि (प्रदीप); लोध्रस्य वृक्षविशेषस्य प्रसवः पुष्पं तस्य रजसा परागेण (चरित्र); लोध्रप्रसवानां लोध्रपुष्पाणां शैशिराणां रजसा परागेण; ‘प्रसवस्तु फले पुष्पे वृक्षाणां गर्भमोचने’ इति विश्वः (संजी); लोध्रपुष्परोगेण (पंचिका); लोध्रपुष्परोगेण। एतत्तु सुरतसम्भाविविषेदसम्भरणार्थं गण्डमण्डनार्थञ्च। यत्र लोध्र-प्रसवरजसा आनने पाण्डुता तां दृष्ट्वैव ज्ञास्यसे इति पूर्वैण सम्बन्धः। यद्यपि हेमन्तशिशिर-ग्रीष्मेषु लोध्रं पुष्पति तथापि लोध्रेण शिशिरो ज्ञापितः (सुबोधा); प्रसव—(प्र + √सू) = फूल, या फल। लोध्रस्य प्रसवाः, तेषां रजसा। ऐसा प्रतीत होता है कि लोध्र के फूल या फल को पीसकर पाउडर के समान मुख आदि पर लगाया जाता था। देखो—कु० सं० 7.9। लोध्र-पुष्प की धूलि (Pollen) मुख पर लगाने के लिए चूर्ण (Powder) का काम देती थी, देखिये

कुमार VII. 9. इससे पता चलता है कि कालिदास के समय में भी स्त्रियों में मुख पर (Powder) लगाने का रिवाज था। होठों में लाली भी लगाई जाती थी, देखिये कुमार० V—'विसृष्टरागादधरान्निर्वर्तितः ।' लोगों की यह धारणा कि भारतीय नारियों में 'पाउडर' और 'लिपस्टिक' (Lip-stick) का प्रयोग पश्चिम की नकल है, सरासर गलत है। लोधाणां प्रसवा लोध्रप्रसवास्तेषां रजस्तेन । 'प्रसव' शब्द का प्रयोग यहाँ पुष्प के अर्थ में किया गया है। 'विश्वकोश' के अनुसार 'प्रसव' शब्द इन सभी अर्थों में आता है :—“प्रसवस्तु फले पुष्पे वृक्षाणां गर्भमोचने ।” 'रजस्' शब्द का यहाँ पराग अर्थ ही अभीष्ट है। वैसे यह शब्द इन सभी अर्थों में आता है—“रजोरेणुपरागयोः । स्त्रीपुष्पे गुणभेदे च रासक्रीडासु गोदुहाम् । भाषाशृङ्खलके” —(अनेकार्थसंग्रह)। लोध्र का फूल शिशिर का उपलक्षण है। कुमारसम्भव में (7.17) “कर्णापितो लोध्रकपायरूक्षे गोरोचनाषत्रनितान्तगौरे” तथा शिशुपालवध में (6.64) “अभिपिषेण-पिषु भुवनानि यः स्मरमिवाख्यत लोध्ररजश्चयः” उपलब्ध होते हैं।

- 1313 लोलः (उ० 42.2.10.15) लोल + सु; विशेषण, प्रथमा एकवचन; लम्पटः (चरित्र); लालसः 'लोलुपो लोलुभो लोलो लालसो लम्पटोऽपि च' इति यादवः । (संजी); साकाङ्क्षः (पंचिका); सतृष्णोभूत, “लोलश्चलतृष्णयो” रितिकोषः (सुबोधा); कामतृष्णा के कारण चञ्चल होने का अर्थ द्योतित करने के लिए यह पद लाया गया है। इससे नायक की चपलता व्यक्त होती है। कवि का उद्देश्य यह है कि सखियों की बुद्धि में भी नायक का आननस्पर्शलोभ न आ सके इसी-लिए कर्णविषयक लोलता है। 'लोल' शब्द का कोश है—“लोलुपो लोलुभो लोलो लालसो लम्पटोऽपि च ।” (यादव)। उत्तर रामचरित में इस पद का प्रयोग—“अग्रे लोलः करिकलभको यः पुरा वर्धितोऽभूत् ।” यहाँ नायक 'अनुकूल' ही है; उसे 'चतुर' कह सकते हैं। पर न वह 'शठ' है न 'घृष्ट'; दाक्षिण्य का प्रश्न ही नहीं उठता। इसीलिए “दूति त्वं तरुणी युवा स चपलः”—का 'चपल' भी नहीं है और न वह “अन्यासु तावदुपमर्दसहासु भृङ्ग लोलं विनोदय मनः सुमनोल-तासु” का-सा लोलमना है।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग ऋतु० में एक बार (6.10) हुआ है।

- 1314 लोलापाङ्गः (पू० 28.4.16.67) लोल + जस् + अपाङ्ग + भिस्; संज्ञा, तृतीया, बहुवचन; लोलाः चंचलाः अपाङ्गाः नेत्रान्ताः कटाक्षाः येषु तानि तैः । अपाङ्गस्त्वङ्गहीने स्यात् । नेत्राङ्गे तिलकेऽपि च इति मेदिनीकारः (चरित्र); स्फुरणास्फुरणदशयोनिमीलनोन्मीलनवशात् विभ्रम-तरलतरकटाक्षैः (विद्युल्लता); साकांक्षश्च अपाङ्गः प्रान्तभागे (सुबोधा); इह लोलापाङ्गत्वाद-पाङ्गसङ्गित्वम् मन्तव्यम् (सुबोधा)

व

- 1315 वंशे (पू० 6.1.2.2) वंश + डि, संज्ञा, सप्तमी एकवचन; अन्वये (चरित्र); कुले (संजी०); कुले (सुबोधा); वंश इति कश्चिद्वंशः स्तुतिविषयः (सुबोधा)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग तीन बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० (1.4) तथा शाकु० (1.12) में एक-एक बार हुआ है।

- 1316 वः (द्विवारं प्रयुक्तम् पू० 66.3.15.26; उ० 18.4.19.73;) युष्मत् + आम्; सर्वनाम, पष्ठी, बहुवचन; त्वादृशानां मेघानाम् (प्रदीप 66); युष्माकं मेघानाम् (चरित्र 66); युष्माकम् (चरित्र 18), युष्माकम् (संजी 66); युष्माकम् (संजी); युष्माकम् (पंचिका 18);

युष्माकम् । पुनर्दृष्टत्वमेव द्रढयितुं व इत्युक्तम् । व इत्यनेन मेघान्तरगमनं सूचितमित्याहुः (सुबोधा); युष्माकं मेघजातीयानां (सुबोधा 18); “व शब्द उपमायां स्याद् वरुणे स्यादन-व्यय” इति विश्वः (सुबोधा) ‘वः’ बादल के लिए प्रयुक्त हुआ है ।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग सैंतीस बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थों में इसका प्रयोग इस प्रकार है:—कुमार० (12) शाकु० (9) रघु० (6) ऋतु० (4) विक्रम० (2) मालवि० (2)

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति ‘कालिदास पदकोशः’ ।

- 1317 वक्रः (पू० 28.1.1 1) वक्र + सु; विशेषण, प्रथमा एकवचन; उत्तराशां प्रस्थितस्य तव पन्था वक्रश्च भवतु, तथापि कार्यगौरवात् तत् सोढव्यमित्यभिप्रायः । अत्र इदं अनुसन्धेयम्:— विन्ध्याद्रिप्रभवा विन्ध्वं निर्भिद्य उत्तरवाहिनी कापि नदी अस्ति ‘निर्विन्ध्या इति । तस्याः प्रावतीरे कियन्तं चाध्वानं प्रागतिक्रम्य वर्तते खलु उज्जयिनी, तस्मात् निर्विन्ध्यायाः पश्चिमतीरदेशेन उत्तरां गच्छतोमेघस्य उज्जयिनिगमने पन्थाः वक्रः स्यादिति (प्रदीपः); तिरश्चीनः(चरित्र); दूरः विन्ध्या-दुत्तरवाहिन्याः निर्विन्ध्यायाः प्राग्भागे कियत्यपि दूरे स्थिता उज्जयिनी, उत्तरापथस्तु निर्विन्ध्यायाः पश्चिम इति वक्रत्वम् (संजी); कुटिलः (सुबोधा); वक्र इति, अयमर्थः यद्यपि यूथिकाप्रदेशाद् गङ्गाद्वारवर्त्मना गन्तव्ये पश्चिमावस्थितो ज्जयिनीगमने कुरुक्षेत्रमाक्रम्य ईशदेशा-नदिगभिमुखत्वे वक्रता स्यात्तथापि गमिष्यसीति । अत्र मेघो नायकः उज्जयिनीनायिका, तस्या उत्सङ्गः सौव एव । पौराङ्गनानां चक्षुरेव तस्याश्चक्षुरिति ध्वनिः ।

टेढा । उज्जयिनी के प्रति कवि का यह आग्रह उसके वहाँ चिरनिवास और चिर परिचय को प्रकाशित करता है । वैसे भी कवि ने मालवा प्रदेश की छोटी-छोटी नदियों तक का वर्णन किया है । अतः कवि का मालवा से विशेष सम्बन्ध अवश्य रहा होगा । विन्ध्याचल से उत्तर की ओर बहती हुई निर्विन्ध्या नदी के पूर्व भाग में कुछ दूरी पर उज्जयिनी स्थित है और उत्तर का रास्ता निर्विन्ध्या के पश्चिम में है, इसलिए उत्तर की ओर जाते हुए मेघ का रास्ता टेढा कहा गया है — मल्लि० ।

- 1318 वक्तुम् (उ० 37 4.14.44) कथयितुं, (सुबोधा)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग छह बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० में तीन बार (6.70; 6.81; 13.24) तथा कुमार० में दो बार (3.2; 5.32) हुआ है ।

- 1319 वक्त्रच्छायाम् (उ० 43.2.5.18) वक्त्र + इस् + छाया + ञम्; तत्पुरुष, संज्ञा, द्वितीया एकवचन; वक्त्रस्य मुखस्य छायां दीप्तिं, कान्तिमत्त्वानन्ददायित्वाभ्यां चन्द्रसादृश्यम् (चरित्र); मुखकान्तिम् (संजी०); कपोलकान्तिम् (पंचिका); गण्डच्छायाम् इति पठनीयम्, कपोलस्थल-शोभाम् उत्पश्यामि, गण्डस्थलकान्तिश्चन्द्रवद्वर्ष्यते एव; तथाहि—ततः कुमुदनाथेन कामिनी-गण्डपाण्डुने’ति (सुबोधा)

- 1320 वक्ष्यति (पू० 17.2.5.32) वह् + लृट्, प्रथम पुरुष, एकवचन; वहते: इदं रूपम् (प्रदीप); धारयिष्यति (चरित्र); वोढा, वहेलृट् (संजी); धारयिष्यति (सुबोधा) √वह् + लृट् प्रथम पु० एक व० ।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग तीन बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग शाकु० (3.13) तथा कुमार० (7.68) में एक-एक बार हुआ है ।

- 1321 वक्ष्यसि (पू० 55.3.12.22) वह् + लृट्; मध्यम पुरुष, एकवचन; वहतेरिदं रूपम् । वोढा भविष्यसि (प्रदीप); वास्यसि (चरित्र); वक्ष्यसीति वह् प्रापणे लृट् (चरित्र), वोढासि; वहते-लृट् (संजी); धारयिष्यसि (विद्युल्लता); धारयिष्यसि (सुबोधा)

1322 वचनात् (उ० 40.1.5.5) वचन + डसि; संज्ञा, पंचमी, एकवचन; वाक्यात् (चरित्र) वचनं प्रार्थनावचनं तस्मात् (संजी); वाक्यात् (सुबोधा०) मेरे शब्दों के कारण, मेरी प्रार्थना पर। मैंने आपसे सन्देश ले जाने की प्रार्थना की है, इस कारण।

1323 वञ्चितः (पू० 28.4.21.73) वञ्चितः + सु, विशेषण, प्रथमा एकवचन; यदि तव तां रतिं न वेदयामि, ततः त्वं मया वञ्चितः स्यात्। यद् वा वञ्चितः स्याः व्यर्थजन्मा भविष्यसि इति (प्रदीपः); प्रताडितोऽसि, जन्मवैफल्यं भवेदित्यर्थः (संजी); प्रतारितः, प्रमादभ्रंशितजन्मप्रयोजन इत्यर्थः। अतो मत्कार्यस्य किञ्चिद् विलम्बेऽपि भवजन्मवैफल्यपरिहारायोजयिनीप्रवेशः कर्त्तव्य एवेति भावः। अत्र अरमणे वञ्चनोक्तेस्तत्रत्ययोषितां विशिष्टगुणप्रतिपत्त्या व्यतिरेकोऽलंकारः (विद्युत्कलता); प्रकृत्वालोचनैर्जन्मना वा विप्रलब्धोऽसि निष्फलोऽसीत्यर्थः। (सुबोधा)

1. यदि तुम वहाँ के सौन्दर्य को न देखोगे तो तुम जीवन के लाभ से वंचित रहोगे अर्थात् जीवन का उचित लाभ न उठा सकोगे। 2. यदि तुम वहाँ की गौरवर्ण, विशाल उरः स्थल का, सुन्दरी नायिकाओं के तुल्य सुधालिप्त, विशाल अट्टालिकाओं वाले सुन्दर भव्य भवनों का उपभोग नहीं करते तो तुम्हारा जीवन व्यर्थ है, क्योंकि 'काम' चतुर्वर्ग का प्रधान और द्वितीय अङ्ग है। अपि च—

सुभाषितेन गीतेन युवतीनां च लीलया

यस्य न द्रवते चित्तं स वै मुक्तोऽथवा पशुः ॥

3. यदि वहाँ तुम्हें मेरे कथन के अनुसार सौन्दर्य न मिले तो मैं तुम्हें धोखा देने वाला कहलाऊँ। सत्य कह रहा हूँ वहाँ महान् सौन्दर्य है। 4. यदि मैं तुम्हें वहाँ के सौन्दर्य को न बताऊँ तो तुम्हें धोखा ही दूँगा। इन सब में प्रथम दो अर्थ ही मूल के समीप पड़ते हैं। इसका शब्दार्थ है कि तू (जीवन-सफलता से) वञ्चित है; ठगा गया है। सरस्वती ने इसका अर्थ 'व्यर्थजन्मा भविष्यसि' दिया है और कहा है- अथवा 'यदि तवैवं नोपदिशामि तर्हि त्वं मया वञ्चितोऽसि'। इसका अर्थ है कि यदि मैं तुम्हें ऐसा करने का उपदेश न दूँ, तो सचमुच मैं तुमको धोखा दूँगा। देखिये-अभि० शा० II 'अनवाप्तचक्षुःफलोऽसि ॥

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग कुमार० (4.10) में एक बार हुआ है।

1324 वत्सराजः (उ० 33.3.1.7) वत्सराज + सु; संज्ञा, प्रथमा, एकवचन; नृपविशेषः (चरित्र): वत्सदेशाधीश्वरः उदयनः (संजी)।

इस श्लोक का आधार साहित्य में वर्णित उदयन सम्बन्धी कथा है। बृहत्कथा के अनुसार प्रद्योत की घोर तपस्या से सन्तुष्ट होकर भवानी ने उसे अपराजित नामक तलवार, अंगारवती नाम की पत्नी और महाचण्डसेन की उपाधि प्रदान की। नङ्गिरि नामक हाथी को राजा की सेवा के लिए नियुक्त किया गया यह बड़ा मस्त था। प्रद्योत के पुत्र के जन्मोत्सव पर इन्द्र ने राजा को एक पुत्रीरत्न की प्राप्ति का वर दिया। यह पुत्री परमसुन्दरी थी। इसका नाम वासवदत्ता था। एक बार इसने स्वप्न में वत्सराज उदयन को देखा और उसके प्रेमपाश में बंध गई। उष्की सूचना पाकर उदयन ने वासवदत्ता का अपहरण कर लिया।

भास ने अपने स्वप्न नाटक और प्रतिज्ञायोगन्धरायण नाटकों में इसी कथा को उपबन्धित किया है। लेखकों ने इस मूल कथा में अपनी सुविधा के अनुसार परिवर्तन किये हैं। इस कारण आज उदयन कथा के अनेक रूप मिलते हैं।

1325 वदनमदिराम् (उ० 17.4.18.42) वदन + डस् + मदिरा + अम्; तत्पुरुष, द्वितीया; एकवचन; मुखमद्यम् (चरित्र); गण्डूषमद्यम् (संजी); तरुणिमुखासवसेकेन तस्य विकासात् (पंचिका) मुखासवं। ननु बकुलस्य वक्त्रासव एव दोहदम्? यदुक्तं—

“मुखचन्द्रजलक्रीडा सदा शीकरवर्षिणी
योषा मुखासवोपेतं प्रतिगर्जति केशर”मिति ॥”
अशोकः पद्मिनीपादाघातैरेव च पुष्पति ।

बकुलस्तु तदीयास्यमद्यस्पर्शेन पुष्पति ॥ इति च । (सुबोधा)

केसर युवतियों की जूठी शराव की कूली से खिलती है । तुलना करो० रत्नावली०
1.18 देखिये रत्ना० 1.8 ‘मूले गण्डूषसेकासव इव वकुलैर्वास्यते पुष्पवृष्ट्या ।’ और देखिये-
काद० पृष्ठ 222 (काले द्वारा सम्पादित संस्करण) ‘मदकलितकामिनीगण्डूषसीधुसेकपुलकित-
बकुलेषु’ ।

1326 वधूनाम् (उ० 2.4.20.53) वधू + आम्; संज्ञा, षष्ठी, बहुवचन; स्त्रीणाम् । वधूर्जायास्नुषा
इत्यमरः (प्रदीप); सीमन्तिनीनाम् । ‘वधूर्जाया स्नुषास्त्री च’ इत्यमरः (चरित्र); स्त्रीणाम्
(संज्ञी); अङ्गनानाम् (पंचिका)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग चार बार हुआ है । मेघदूत के अति-
रिक्त इसका प्रयोग ऋतु० में तीन बार (2.24; 8.23; 6.21) हुआ है ।

1327 वनगजमदैः (पू० 20.1.3.7) वनगज + आम् + मद + भिस्, तत्पुरुष, संज्ञा, तृतीया बहुवचन;
विन्ध्याटवीगजमदैः (प्रदीप); अरण्यद्विपदानैः (चरित्र); वनगजानां अरण्यहस्तिनां मदैर्दानैर्जलैः
(सुबोधा)

1328 वनचरवधूभुवतकुञ्जे (पू० 19.3.1.11) वनचरवधूभुवत + जस् + कुञ्ज + डि, कर्मधारय,
संज्ञा, सप्तमी एकवचन; कुञ्जं लतादिपिहितोदरं पवंतगृहम् । अनेन वनचरवधूसंभोगं च द्रक्ष्य-
सीति उक्तम् (प्रदीप); वनचरवधूभिः किरातवनिताभिः भुवतो निकुञ्जो लतादिपिहितोदरं
स्थानं यस्य स; तस्मिन् (चरित्र); वने चरन्ति ते वनचराः, ‘तत्पुरुषे कृतिबहुलमिति’ बहुलग्रह-
गात् लुगभवति; तेषां वधूभिः भुक्ताः कुञ्जाः लतागृहाः यत्र तस्मिन्; निकुञ्जकुञ्जौ वा क्लीबे
लतादिपिहितोदरे इत्यमरः, तत्र ते नयनविनोदोऽस्तु इत्यर्थः (संज्ञी); पुलिन्दसुन्दरीभिः स्ववि-
हारेण सफलीकृतलतावितानकुहरे । निकुञ्जकुञ्जौ वा क्लीबे लतादिपिहितोदरे’ इत्यमरः ।
अनेन गहनवनबहुलतया विशिष्टविलासिनां अनुपभोग्यत्वं ध्वन्यते (विद्युल्लता); वनचराणां
किरातादीनां वधूभिर्वनिताभिभुक्ता उपभुक्ता क्रीडार्थं सेविताः कुञ्जा लतामण्डपा यस्य तादृशे
तस्मिन्नाम्रकूटे (सुबोधा); वनचरेत्यादिना त्वदर्शानोत्का बध्वः कुञ्जे विहरिष्यन्तीति परप्रीति-
हेतुत्वं ध्वनितम् । केचित्तु मुहुर्त्तमिति पदेन स्वया चिरं तत्र न स्थातव्यं यतस्तदर्शनेन लज्जातो
वनचरवधूनां रतिविघ्नो भविष्यतीति व्यज्यते, अतएव भुक्तेत्युक्तं नतु भुज्यमानेतीत्याहुः ।
(सुबोधा)

वने चरन्ति इति वनचराः । इसका दूसरा रूप ‘वनेचर’ होता है । वनचराणां वधूभिः
भुक्ताः कुञ्जाः यस्मिन्, तस्मिन् । इस विशेषण का अभिप्राय है कि उन कुंजों में ठहरने से बादल
को मन-बहलाव की पर्याप्त सामग्री मिल जायेगी ।

1329 वननदीतीरजातानि (पू० 27.1.4.12) वननदीतीर + सुप् + जात + जस्, तत्पुरुष, विशेषण,
द्वितीया बहुवचन; अकृत्रिमत्वात् नदीतीरमुक्तम् (प्रदीप); वननद्याः क्ल्यायाः तीरे कूले जातानि
समुत्पन्नानि अथवा नवानि नूतनानि नदीतीरजातानि च तानि (चरित्र); वने अरण्ये या नद्यः
तासां तीरेषु जातानि स्वयंरूढानि, अकृत्रिमाणि इत्यर्थः (संज्ञी), वननदीतीरजानाम् इति
पाठः । धर्मनिर्मूलितस्रोतसा क्षुद्रनदीनां तीरजातत्वात् शोषोन्मेषशोच्यानामित्यर्थः (विद्युल्लता)
नवनदीतीरजातानिनवनद्या नवनदीनाम्—नदीविशेषस्य तीरे कूले जातानि उत्पन्नानि (सुबोधा)
तीरजातत्वं चिह्नभेदः (सुबोधा); केचित्तु नवानि नूतनानि च तानि नदीतीरजानानि चेति-

विग्रहन्ति नवत्वेन रम्यत्वं सूचितमित्याहुः । केचित्तु नगनदीति पठित्वा नगनदी नीचैगिरिप्रभवा नदीति । वननदीति केचित्तु पठन्ति । (सुबोधा)

मल्लिनाथ इसे जंगली नदी मानते हैं । परन्तु यह किसी विशिष्ट नदी का ही नाम प्रतीत होता है क्योंकि कालिदास ने इस यात्रा में प्रायः निश्चित स्थानों का ही वर्णन किया है । वल्लभ और सारो० भी इसे एक नदी का नाम मानते हैं । देखो—‘अथवा मालवदेशे..... वननदीनाम्ना सरिदस्ति, सारो० । तथा-कानन सरिन्नदी विशेषो वा; वल्लभ । श्री विल्सन पाठान्तर ‘नगनदी’ को स्वीकार करके इसे बेतवा के पश्चिम में पार्वती नदी मानते हैं जो उत्तर पश्चिम बहती हुई सिप्रा नदी में मिल जाती है । मल्लि० ‘वननदीतीरजानाम्’ के स्थान में ‘वननदीतीरजानि’ पाठ देता है और इसका ‘जंगल की नदियों के किनारों पर स्वयं उगे हुए हुए बागों के’ यह अर्थ करता है । कहीं-कहीं ‘वन नदी’ के स्थान में ‘नद-नदी’ पाठ मिलता है; पर मल्लि० ने उसका खण्डन कर दिया है, क्योंकि ‘नद-नदी’ इस पाठ में ‘पुमान् स्त्रिया’ इस व्याकरण के सूत्र से एकशेष हो जाने से ‘नद’ ही शेष रह जाना चाहिए था । के० पी० पाठक ‘वन-नदी’ से किसी विशेष नदी को लेते हैं और इसके समर्थन में सारोद्धा० का निम्नलिखित उद्धरण देते हैं—‘अथवा मालवदेशे यूथिका-खण्ड-मण्डितोद्यान मालित-तीरदेशा वननदी नाम्ना सरिदस्तीति’ । साथ ही वल्लभ की यह पंक्ति भी देते हैं—‘कानन-सरिन्नदी विशेषो वा’ ।

सारोद्धा० में ‘नवनदी’ पाठ आया है, परन्तु इसमें ‘वननदी’ पाठ भी माना गया है जैसा कि ऊपर उद्धरण दिया गया है । सुमति वल्लभ तथा विल्सन (Wilson) ‘नग-नदी’ पाठ देते हैं । जिसका अर्थ ‘पहाड़ी नदी’ है ।

1330 वन्द्यैः (पू० 12.2.7.13) वन्द्य + भिस्; विशेषण, तृतीया, बहुवचन; न केवलं भवतः सख्यादे-वास्य पर्वतस्य सभाजनं कार्यं, विशिष्टपुरुषपरिग्रहाच्च इत्याह ‘वन्द्यैः पुंसामिति (प्रदीप); नमस्कर्तुं योग्यैः (चरित्र); आराधनीयैः (संजी): दर्शनमात्रेण तेषां पुरुषार्थसाधकैः (विद्युल्लता) नमस्कार्यैः (सुबोधा), पुंसां वन्द्यैरित्यनेन निखिलकलुषापहारित्वान्महानुभावता (सुबोधा) वन्दितुं योग्यानि, तैः ।

1331 वपुः (पू० 15.3.12.34) वपुष् + सु; संज्ञा, प्रथमा, एकवचन; शरीरम् (चरित्र); शरीरम् (सुबोधा) कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग पैंतीस बार हुआ है । मेघदूत के अति-रिक्त शेष ग्रन्थों में इसका प्रयोग इस प्रकार है :—कुमार० (14) रघु० (11) शाकु० (6) विक्रम० (2) मालवि० (1)

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति ‘कालिदास पदकोशः’ ।

1332 वप्रक्रीडापरिणतगजप्रेक्षणीयम् (पू० 2.4.14.69) वप्रक्रीडा + सुप् + परिणत + सु + गज + अम् + प्रेक्षणीय + अम्; तत्पुरुष समास; विशेषण, द्वितीया एकवचन; वप्रक्रीडा तटाघातक्रीडा तदर्थं परिणतः तिर्यक् दन्तप्रहारवान् गजः । अनेन विशेषणे मत्तगजदर्शनात् कार्यसिद्धिर्भवति इति सूचितम् । अत्र महायात्रायां वराहमिहिरः—

ज्वलितशिखिफलाक्षतेषुभक्षद्विरदमृदङ्गकचामरायुधानि ।

मरकतकुरुविन्दपद्मरागस्फटिकमणिप्रमुखाश्च रत्नभेदाः ॥

स्वयमपि रचितान्ययत्नतो वा यदि कथितानि भवन्ति मङ्गलानि । इति (प्रदीप) तथा वप्रस्य तदस्य क्रीडा विदारणं तत्र परिणतस्तिर्यग्दन्तप्रहारश्चासौ गजश्च तद्वत् प्रेक्षितुं योग्यो रमणीयो यस्तम् । उपामालङ्कारः (चरित्र); वप्रक्रीडा उखातकेलयः तासु परिणतास्तिर्यग्दन्त-प्रहारः स चासौ गजश्च तमिव प्रेक्षणीयं दर्शनीयम् । गजप्रेक्षणीयमित्यत्र इवलोपात् लुप्तोपमा (संजीवनी); गिरितटविहारे दन्ताभ्यां तिर्यक् प्रहरन्तं द्विपेन्द्रमिव लोचनहरम् । ‘वप्रः पितरि ना

न स्त्री क्षेत्रे रोधसि सानुनि' इति वैजयन्ती । 'तिर्यग्दन्तप्रहारस्तु गजः परिणतो मतः' इत्यमरः । श्यामलरुचो गजेन्द्रस्योपमानत्वात् सलिलगर्भो नीलमेघ इत्यवसीयते । अत्र उपमालंकारः । अथवा तादृशानां गजानां तत्र विद्यमानत्वात् तेषां मध्ये किमन्यतमोऽप्रमिति दृश्यमानमित्यर्थः । तदा सन्देहालंकारः, भ्रान्तिमान् वा (विद्युल्लता); वप्रो रोधः पर्वत तटमित्यर्थः समुन्नतभूभाग इत्यर्थो वा, तत्र क्रीडया परिणतः कृतदन्ताधातो यो गजो हस्ती तद्वत् प्रेक्षणीयं दृश्यम् । एतेन विरहे कामोद्दीपकमेघदर्शनमयुक्तमिति मेघबुद्ध्या न दृष्टवान् । किन्तु ईदृशगजबुद्ध्या दृष्टवानिति सूचितमिति केचित् । वास्तवन्तु मेघदर्शनं यादृच्छिकम् । (सुबोधा); वप्रेति मत्तगजवत् प्रेक्षणीयत्वेन सामर्थ्यञ्च सूचितं, सौहार्दसामर्थ्यवतानेन कार्यं साध्यते इति ।

गजप्रेक्षणीयमिति समासोपमेयं, समासेर्नवोपमेयभावस्य प्रतीयमानत्वात् । तथा च—

यथा कथाञ्चित् सादृश्यं यत्रोद्भूतं प्रतीयते ।

उपमा नाम सा तस्याः प्रपञ्चोऽयं नियम्यते ॥ इति ।

परिणतपदेन तटनिमग्नदन्तत्वाद् बहुलत्वाद् दन्तादर्शनाच्च द्विरद—जलदयोः सम्यक् साम्यं युक्तम् । परिणतपदेन कुम्भस्थलदर्शनात् स्वनायिकास्तनवैकल्यं सूचितमिति साहित्यरत्नाकरः । "वप्रः पितरि केदारो वप्रः प्राकाररोधसो" इति घरिणो । 'दन्तावाते द्विरदः परिणत इति कीर्त्यते सद्भू' इति संसारावर्त्तः । "तिर्यग्गतप्रहारस्तु गजः परिणतो मतः" इत्यत्र । (सुबोधा) प्राचीर (दीवार के समान नदी के किनारे आदि) से टक्कर मारने के खेल में तिरछे झुके हुए हाथी के समान देखने योग्य (अर्थात् सुन्दर) वप्रक्रीडायाम् परिणतः गजः तद्वत् प्रेक्षणीयः, तम् । वप्रक्रीडा को उल्लासकेलि भी कहते हैं । वप्र का अर्थ है कोट की दीवार, प्राचीर । अतः प्राचीर जैसी वस्तु-नदी का किनारा, पर्वत का भाग आदि वप्रक्रीडा में बँल, भँसा, हाथी आदि नदी किनारे आदि से अपने दाँतों, सींगों आदि से टक्कर मारते हैं । परिणत—(दाँतों से टक्कर मारने के लिए टेढ़ा) झुका हुआ है । यह एक पारिभाषिक शब्द है जो हाथियों के दीवार आदि से खेल में दाँतों की टक्कर मारने के लिए प्रयुक्त होता है । प्रेक्षणीय—प्र + √ईक्ष् + अनिय । देखने योग्य, सुन्दर । इस उपमा का आधार बादलों का हाथी, भँसा, पर्वत आदि के रूप में दिखाई पड़ना है । यात्रा आदि में मस्त हाथी का दर्शन शुभ शकुन है । टीले से मिट्टी उखाड़ कर खेल में तिरछे दाँतों से प्रहार करते हुए हाथी के समान दिखाई देने वाले । सम्भवतः यह उपमा इसलिए दी गई है क्योंकि बादल कई प्रकार की विचित्र आकृतियों को धारण करता है; जैसे—हाथी, भँसा, सूअर, बँल आदि । देखिये पार्श्व 'महिषाश्च वराहाश्च मत्तमातङ्गरूपिणः' । वप्र का अर्थ किले के आस-पास की दीवार या कच्ची दीवार से है; सो 'वप्रक्रीडा' से सींगों या दाँतों द्वारा इस प्रकार की दीवार के साथ टक्कर मारने का अर्थ विवक्षित है । देखिए—रघु० सर्ग V श्लोक 44—निःशेषविक्षालितघातुनापि वप्रक्रियामृक्षवतस्तटेषु । नीलोर्ध्वं..... कुण्ठितेन ॥ शिशु० IV, 29. परिणतदिवकरिकास्तटी बिभत्ति । परिणत०—शब्द का एक पार्श्व से तिरछे होकर दाँतों द्वारा प्रहार करने वाला हाथी' अर्थ है । देखिये—तिर्यग्दन्तप्रहारस्तु गजः परिणतो मतः । हलायुध II 65. गज शब्द पृथक् आने से प्रकृत पद्य में 'परिणत' शब्द विशेष्यता को छोड़कर केवल विशेषणता का ही प्रतिपादक है ।

1333 वयः (उ० 4.4.21.67) संज्ञा; वयस् (नपुं०) प्रथमा० एकवचन अवस्था । "खगबाल्यादिनोर्बयः" इत्यमरः ।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पर का प्रयोग आठ बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग कुमार० में चार बार (1.31; 5.16; 5.41; 6.44) तथा रघु० में तीन बार (2.47; 9.47; 11.1) हुआ है ।

1334 वरम् (पू० 6.4.19,40) अव्यय; ईषत्प्रियम्, 'वरिष्ठाश्रयणे तु वर' इति वक्तव्यम् अत्रामर-
सिंहः । देवादृतेवरश्रेष्ठे त्रिषुकलीवे मनाक्प्रिये (प्रदीप), अलाभात् अप्रिया च भवतीत्यभिप्रायेण
मनाग् प्रियं इत्युक्तम् । (प्रदीप); वरं प्रियम् । देवादृतेवरश्रेष्ठे त्रिषु क्लीव मनाक्प्रियम् इति
यादवः । (चरित्र); ननु याचकस्य याञ्चायां याञ्चागुणोत्कर्षः कुत्रोपयुज्यत इत्याशङ्क्याह । देवात्
याञ्चाभङ्गेऽपि लाघवदोषाभावा एवोपयोग इत्याह । वरं ईषत्प्रियम् । दातुर्गुणाद्व्यत्वात्
प्रियत्वं याञ्चा वैफल्यात् ईषत्प्रियत्वमिति भावः । देवादृतेवरश्रेष्ठे त्रिषु क्लीवं मनाक्प्रिये'
इत्यमरः (संजी०); ननु त्वत्प्रार्थितं मया दुष्करं चेत् सुकरमपि नवा क्रियते, तदानीं प्रणयभङ्गेन-
मानक्षतिर्भवतो भाविनीत्याशङ्क्य तन्नेत्याह । 'वरं क्लीवे मनाक् प्रिये' इत्यमरः । उभयत्र
अपि शब्दो अघ्न्याहर्त्तव्यः । मोघत्वेऽपि श्लाघ्यत्वं अमोघत्वेऽपिऽश्लाघ्यत्वं च याञ्चायाः पूर्वत्र
याचितुः सतामगर्हणीयत्वात् उत्तरत्र अन्यथाभावञ्चेति ग्राह्यम् (विद्युल्लता); ननु सनिहितः
कश्चित् पर्वतादिः याञ्चतां इति मेघवाक्यमाशङ्क्य गुणवतीयाञ्चा न दोषयति भवान् याच्यते
इत्यवगमयन् आह वरं मनागिष्ठा देवाधीनफलत्वेन जनापवादाभावात् न तु सर्वथैव इष्ठा
यदुक्तं मरणे यानि चिह्नानि तानि चिह्नानि याचने इति (सुबोधा); श्रेष्ठा (सुबोधा) यदि तु
वरं प्रशस्तमित्युच्यते तदा सामान्योपक्रमेण विशेषाभिधानं यथा द्विगुरेकवचनमिति, एतच्च
द्विगुसूत्रेऽनुन्यासे उक्तमिति टीकाकारः । (सुबोधा)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग सात बार हुआ है । मेघदूत के अति-
रिक्त इसका प्रयोग कुमार० में दो बार (5.50; 7.70) मालवि० में दो बार (3.3; 3.15)
रघु० (2.63) तथा शाकु० (4.15) में एक-एक बार हुआ है ।

1335 वर्णचौरे (पू० 49.1.6.12) वर्ण + डस् + चौर + डि; विशेषण; तत्पुरुष; सप्तमी, एकवचन;
दीप्तिमुषिनीलकान्तो इत्यर्थः (चरित्र); वर्णस्य कान्तेः चौरेः, तत्तुल्य वर्णं इत्यर्थः (संजी);
नीलिम्नोऽपहर्त्तरि । अन्यदीयद्रव्यस्यास्मिन्दर्शने चौर्यशङ्कोपपत्तेर्भगवद्वर्णसाम्यस्यास्मिन्नुपल-
ब्धेषु लक्षणया सदृशे चोरशब्दप्रयोगः । अथवा अभवद्वस्तुसम्बन्धत्वेनोपमापरिकल्पिका निदर्श-
नेयम् । अथवा नारायणीयं लावण्यसर्वस्वं त्वयि दृश्यते; तत्सर्वथा त्वया मुषितम्; न जानीमस्तत्र
किञ्चिदवशिष्टं वा न वेति सोत्प्रासवचनम् । एतदिन्द्रनीलत्वोत्प्रेक्षानिदानम् (विद्युल्लता);
कान्तिहारके तद्वर्णसमानवर्णं कृष्णवर्णं (सुबोधा) रंग को चुराने वाले । यह समानता को बताने
के लिये काव्यमय वर्णन है । ऐसा ही वर्णन अगले पद्य में 'कुन्दक्षेपानुगमधुकरश्रीमुषाम्' में है ।

1336 वर्णमात्रेण (पू० 52.4.20.43) वर्णमात्र + टा; संज्ञा, तृतीया, एकवचन; पापकाण्ड्याभ्यां
मुक्तद्रव्यवाचिनः शुद्धशब्दस्य श्रवणात् तव कृष्णवर्णलोपो न शङ्कनीय इत्याशङ्क्याह वर्णमात्रेण
कृष्ण इति । वर्णमात्रेण वर्णेन एव तव चारुत्वहेतुः कृष्णवर्णस्य विपर्ययो न भवति इत्यभिप्रायः
(प्रदीप); वर्णेन एव न तु पापेन इत्यर्थः (संजी); बाह्यरूपेणैव श्यामः सलिलगर्भस्यैव नैत्योद-
यात्, मलिन इति च स्फुरति । 'मात्रं कात्स्न्येऽवधारणे' इति वैजयन्ती । (विद्युल्लता); केवलं
वर्णेन (सुबोधा)

1337 वर्द्धितः (उ० 14.3.14.32) वृध् + णिच् + क्त + सु; विशेषण; प्रथमा; एकवचन; उदक-
सेकादिना वृद्धि प्रापितः (चरित्र); पोषितः (संजी 14); सेकादिना पोषितः (पंचिका); पयोदा-
नादिना वृद्धि प्रापितः प्रतिपालित इत्यर्थः । प्रेमाविष्कृतिरियम् । अत एवोद्यानप्रशांसायां प्रथममेव
तत्स्मरणम् (सुबोधा)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त
इसका प्रयोग शाकु० में एक बार (2.19) हुआ है ।

1338 वर्त्म (द्विवारं प्रयुक्तम् पू० 19.2.7.37; 42.2.10.14), वर्त्मन् + ञ्, संज्ञा, द्वितीया एक-

वचन; उदयवर्त्म। त्वया प्राचीमुखे निरुद्धे प्रणयिनो रात्रिशङ्कया प्रभातेऽपि खण्डितानां प्रसादन कुर्युः। अतो भानोरुदयवर्त्म त्यजेत्यभिप्रायः। सोऽपि भानुरपि नलिन्याः खण्डितायाः इत्येव। तस्या खण्डितात्वं भानोर्देशान्तरगमनात् (प्रदीप); मार्गम् (42 चरित्र); मार्गम् (संजी 19); मार्गम् (विद्युल्लता 19); पन्थानम् तत्प्रसिद्धं परमूर्ध्ववर्त्म वा (सुबोधा 19); पन्थानम् (सुबोधा 42)

1339 वर्षभोग्येण (पू० 1.2.7.32) वर्ष + अम् + भोग्य + टा; द्वितीया तत्पुरुष; विशेषण; कृत्स्नैक वर्षभोग्येण, 'अत्यन्तसंयोगे च' 2.29 इति समासः (प्रदीप); वर्षेण संवत्सरेण सम्भुज्यते समाप्यते वर्षभोग्यः। यद् वर्ष भोग्यः 'कालाध्वनोरत्यन्तसंयोगे' द्वितीया (चरित्र०); संवत्सरभोग्येण, 'कालाध्वनोरत्यन्तसंयोगे' इति द्वितीया, 'अत्यन्त संयोगे च' इति समासः, 'कुमति च' इति णत्वम् (संजी०); संवत्सरम् अनुभाव्येन। 'वर्षोऽस्त्री भारताद्यब्दवृत्तिषु प्रावृषि स्त्रियाम्' इति वैजयन्ती। 'कालाध्वनोरत्यन्तसंयोगे' इति द्वितीया। 'अत्यन्तसंयोगे च' इति समासः। एतेन प्रणिपातप्रसादितेन प्रभुणा एकवर्षावधिः शापः कृतः इति अवसीयते। कुपितदशायामवधिविधानानुपपत्तेः। शापस्य भोग्यत्वं नाम फलतः प्रियाविरहरूपात् निग्रहान्तरेऽपिशक्तस्य एतावता क्रोधनिवृत्तिर्महालाभः, अप्रतिविधेयत्वात् इति द्योत्यते (विद्युल्लता); वर्षभोग्येण वर्षं संवत्सरं व्याप्य अविच्छेदेन भोग्येन अनुभवनीयेन। वर्षे भारतखण्डे भोग्येन, मनुष्यलोकवासस्य नरकवासतुल्यत्वात् शापस्यातिशयदुःसहत्वं सूचितमिति अन्ये (सुबोधा) वर्षभोग्येण इत्यनेन वियोगिनामेकोऽपि ऋतुर्दुःसहः किं पुनः षड्ऋतुरूपः संवत्सरः इति शापस्यातिशयदुःसहत्वं सूचितम्। किंवा अस्तंगतस्य सूर्यादेरिव अस्य यक्षस्य पुनरुदयः शापान्तेऽवश्यं भवतीति सूचितम् (सुबोधा) एक वर्ष (की अवधि) तक भोगे जाने वाले। वर्षे भोग्यः तेन। शाप का विशेषण है। क्रिया (= भोग) के सतत होने से अत्यन्त संयोग में द्वितीया आई है। 'कुमति च' से न् को ण् हो गया है।

1340 वर्षाग्रविन्दून् (पू० 38.3.12.46) वर्षाग्र + डि + विन्दु + शस्; तत्पुरुष; संज्ञा, द्वितीया, बहुवचन; प्रावृट्प्रथमविप्रुषः (चरित्र); वर्षस्य अग्रविन्दून् प्रथमविन्दून् (संजी) अग्रविन्दून् प्रथमजलकणान्, अन्येषामुद्भवेगजनकत्वात् (विद्युल्लता), वृष्टिप्रथमजलकणान् (सुबोधा)

अग्रविन्दु शब्द का अर्थ मल्लिनाथ ने प्रथम बिन्दु किया है। हमने उसका अर्थ 'बड़ी-बड़ी बूंदें' ऐसा समझा है जिन्हें मेरठ की बोली में बुंदाकडे या सावन के सरवरे कहते हैं। कालिदास ने मेघ की आकृति, रूप, ध्वनि, गति, विद्युत् और वृष्टि इन छह बातों का यथासम्भव अनेक रूपों में उल्लेख किया है। मेघ की बूंदें भरन, फुहार, झड़ी, बुन्दाकडे आदि जितने रूपों में बरसती हैं, उन सब का ही उल्लेख मेघदूत काव्य में कहीं-न-कहीं आ गया है। बुन्दाकडे एकदम से बरसने लगते हैं और कुछ क्षणों बाद ही बन्द हो जाते हैं। उसी की ओर कवि का सकेत है।

1341 वलयकुलिशोद्घट्टनोद्गोर्णतोयम् (पू० 64.1.3.15) वलय + सु + कुलिश + टा + उद्घट्टन + भिस् + उद्गोर्ण + सु + तोय + अम्; बहुव्रीहि, विशेषण, द्वितीया, एकवचन; वलयमेव कुलिशं वलयकुलिशं तेन वलयकुलिशेन ऊर्ध्वप्रोतत्वं वलयकुलिशोद्घट्टनम्। कुलिशग्रहणेन उद्घट्टनसाधनत्वमुक्तम् (प्रदीप) वलयमेव कुलिशं तेन यद् घट्टनं तेनोद्गोर्णं वान्तं तोयं येन स तम् (चरित्र); वलयकुलिशानि कङ्कणकोटयः, शतकोटिवाचिना कुलिशशब्देन कोटिमात्रं लक्ष्यते, तैरुद्घट्टनानि प्रहाराः तैः उद्गोर्णं उत्सृष्टं तोयं येन तम् (संजी); वलयकुलिशैः हेमकङ्कणस्थ-हीरकैर्यानि उद्घट्टनानि क्षतानि तैरुद्गोर्णतोयं निगंतजलं (सुबोधा)

इन शब्दों के मूल में वस्तुस्थिति इस प्रकार है। कंलास के क्षेत्र में पहुँचने पर अत्य-

धिक शीत से मेघ का बाह्य आवरण बरफ के रूप में जम जाता है, किन्तु उसके भीतर जल भरा रहता है (स्तम्भितान्तर्जलौघः) । अतिशीत प्रदेशों में बरफ जमने का यही प्राकृतिक नियम है । नदी या समुद्र की ऊपरी सतह पर बरफ जम जाती है और उसके नीचे जल भरा रहता है । बाहर से ठोस और भीतर जल से पूर्ण मेघ में सुरबालायें अपने कंगनों में जड़े हुए हीरों की ठकठक चोट से जब छेद कर देती हैं तो भीतर का जल फूट निकलता है और मेघ का स्वरूप बने-बनाये फव्वारे का हो जाता है ।

वलयकुलिशानाम् उद्घट्टनेन उद्गीर्णं तोयं यस्य, तम् । वलयकुलिश-मल्लिनाथ ने इसका अर्थ 'कड़ों के किनारे' किया है । परन्तु यहाँ 'कुलिश' को वज्र के अर्थ में लेना ही उचित है । वेद में भी इन्द्र अपने वज्र के प्रयोग से ही बादलों को वर्षा करने पर बाधित करता है । अतः इसका विग्रह 'वलयः एव कुलिशाः' होगा । श्री काले ने इसका विग्रह 'वलयः कुलिशाः इव' किया है । यह भी अच्छा है । इसका अर्थ—'वज्र के समान, अर्थात्-वज्र का काम देने वाले कड़े' बनता है । कुछ विद्वानों ने 'कुलिश' का अर्थ मणि किया है । परन्तु यह पद इस अर्थ में नहीं आता है । न ही उस अर्थ से इष्टसिद्धि होती है क्योंकि मणियों से वर्षा नहीं होती है । सारो० महिमसिंह और सु० वि० का पाठ कुलिशवलयोदघ्नो० है । वे इसका विग्रह इस प्रकार करते हैं—कुलिश संयुक्तानि हीरकविद्धानि वलयानि कुलिशवलयानि तेषामुद्घट्टनं तेनोद्गीर्णं वान्तं तोयं येन । उद्गीर्णं—उद् + √गृ (गिरना) + क्त ।

1342 वल्मीकाग्रात् (पू० 15. 2. 6. 24) वल्मीक + डस् + अग्र + डसि; तत्पुरुष, संज्ञा, पंचमी, एकवचन; वल्मीकाग्रात् प्रभवति तदन्तर्गतसर्पशिरोरत्नच्छायाव्यतिकर इव प्रेक्षणीयं धनुः खण्डं वल्मीकाग्रात् प्रभवति इत्यर्थः । वल्मीकाग्रात् इन्द्रधनुषः प्रादुर्भाव उक्तः संहितायाम् । जल-मध्येऽनावृष्टिभुविशस्यवधस्तर्हित्यते व्याधिः वल्मीके शस्त्रभयं निशिसचिववधाय धनुरेन्द्रम् ॥ इति । अनेन अर्थेनापि निमित्तं सूचितम् । तथाह महायात्रायां 'चापमैन्द्रमनुलोमखण्डं प्रोज्वलद्-वहलमायतमिष्टमिति (प्रदीप); वामलूरविवरात्; वामलूरश्च नाकुश्च वल्मीकं पुनर्पुंसकम्' इत्यमरः (संजी); वल्मीकाग्रादपि पाकशासनशरासनोदयः । उक्तं च संहितायाम्—'जलमध्येऽ-नावृष्टिर्भुवि शस्यवधस्तर्हित्यते व्याधिः । वल्मीके शस्त्रभयं निशिसचिववधाय धनुरेन्द्रम्' इति (विद्युल्लता); ऊयिकाकृतमृतस्तूर्पाग्रात् (सुबोधा); वल्मीकाग्रादिति "वासुकिफण—मणिगणद्युति-वल्मीकरन्ध्रान्निःसृत्य नभसि समेषु शक्रधनुराकारमापद्यते" इत्यागमः । मतान्तरे वल्मीकाग्रात् पर्वताग्रादिति च व्याचक्षते । सूर्यकरा हि वाताक्षिप्ता धनूरूपा इन्द्रधनुरुच्यते । तथा च ज्योतिषे— "सूर्यस्य विविधवर्णाः पवनेन विघट्टिताः कराः साभ्रे । विहायसि धनुःसंस्था दृश्यन्त इन्द्रधनुरुक्तं तद्वे"ति ॥—'वामलूरे गिरेः शृङ्गे वल्मीकपदमिष्यते" इति संसारावर्तः । "वल्मीकः सातपोमेघ" इति कश्चिदभिधानं पठति । वल्मीकः सूर्य इति केचित् । (सुबोधा) इस शब्द के अर्थ के विषय में टीकाकारों के कई मत हैं । मल्लिनाथ ने साँप की बाँबी का अर्थ किया है । भरत का भी यही मत है, किन्तु उन्होंने व्याख्या करते हुए इतना और लिखा है कि पाताल से वासुकि नाग के फणों में लगी हुई मणियों की कान्ति बाँबी से उठकर आकाश में छिटकती है वही इन्द्रधनुष है । 'मेघदूत' के टीकाकार सनातन ने वल्मीक शब्द का अर्थ पर्वत और अग्र का अर्थ शिखर किया है, अतएव उनके अनुसार वल्मीकाग्र=पर्वत शिखर । उन्होंने 'शब्दार्णव कोश' का एक प्रमाण दिया है वामलूरे गिरेः शृङ्गे वल्मीक पदमिष्यते । एक दूसरे टीकाकार रामनाथ ने मुक्तावली नामक टीका में यह प्रमाण दिया है—

वल्मीकः सातपोः मेघः वल्मीकः सूर्य इत्यपि 'अर्थात् वल्मीक वह मेघ है, जिस पर धूप पड़ रही हो । तभी सूर्य की किरणें इन्द्रधनुष के आकार में दिखाई देती हैं । इस सम्बन्ध में वराहमिहिर ने भी ज्योतिष शास्त्र का प्रमाण दिया है—

सूर्यस्य विविधा वर्णा पवनेन विघट्टितकराः साध्रे ।

वियति धनुः संस्थानाः ये दृश्यन्ते तदिन्द्रधनुः ।

वस्तुतः वर्षाकाल में मेघों के जलकणों पर सूर्य की धूप पड़ने से आकाश में इन्द्रधनुष दिखाई देता है। इन्द्रधनुष का वैज्ञानिक कारण तो यही है। किन्तु इसमें सन्देह है कि कालिदास इस तथ्य की ओर उल्लेख कर रहे हैं अथवा किसी लोक-विश्वास पर आश्रित कवि-कल्पना की ओर। हमने मल्लिनाथ का अर्थ ही रखा है।

कुछ लोगों की यह धारणा है कि इन्द्रधनुष वल्मीक में रहने वाले सांप की मणि से उत्पन्न होता है—इन्द्रचापं किल वल्मीकान्तर्व्यवस्थितमहानागशिरोमणिकिरणसमूहात् समुत्पद्यते। वल्लभ ने वल्मीक का अर्थ 'सातपो मेघः' भी किया है। एक और टीकाकार ने इसका अर्थ 'सूर्य' किया है। इन अर्थों में तो इन्द्रधनुष की वैज्ञानिक उत्पत्ति स्पष्ट ही है। वल्मीक का मूल अर्थ क्या था यह कहना कठिन है। कोषों के टीकाकारों ने इसकी व्युत्पत्ति वलन्ते (संवृता भवन्ति) दी है। बृहदारण्यकोपनिषद् में इसका अर्थ 'चीऊटियों का भिट्टा' ही है। सम्भवतः इसकी व्युत्पत्ति 'वलते संवृणोति अनेन तत् वल्मीकम्' (उ० 4.25) है। आरम्भ में इसका अर्थ 'मेघ' रहा होगा। श० 6.3.3.4.6 में इसका सम्बन्ध यजु० 11.16;17 से जोड़ा है। तं० 3.7.2.1 में वल्मीक को 'प्रजापति सम्बन्धी' बताया है। यद्यपि यहाँ प्रजापति का व्याख्यान 'यज्ञ' किया गया है तो भी आरम्भ में यह प्रजापति = सविता = यज्ञ ही होगा क्योंकि प्रजापति सविता भी है चीऊटियों का भिट्टा भी वल्मीक कहलाता था। भ्रम से दोनों को एक समझा गया। अतः इन्द्रधनुष की उत्पत्ति का वैज्ञानिक पक्ष लौकिक कहानी में आवृत हो गया। शाकु० 7 11 में प्रयोग तथा पूर्वोल्लिखित गाथा के आधार पर वल्मीक का अर्थ 'वाल्मीक आश्रम' करना सम्भव नहीं।

इस पर सारोद्धारिणी टीका यों है—“इन्द्रचापं किल वल्मीकान्तर्व्यवस्थितमहानागशिरोमणिकिरणसमूहात् समुत्पद्यते।” सारो० ने वल्मीक का अर्थ 'सातपो मेघः' किया है, परन्तु इसके लिए कोई प्रमाण नहीं दिया। केचिदनःतकुलोरगनिश्वासोद्भूतमाहुराचार्याः।

1343 वसतिः (पू० 7.31.4.34) वसति + सु; संज्ञा, प्रथमा, एकवचन; स्थानम् (चरित्र); स्थानम् (संज्ञी); वासः (विद्युल्लता); राजधानी, इत्यनेन निरुपम विभूतिशालित्वात् अतिदर्शनीयतया अवश्याभिगमनीयतां व्यनक्ति (विद्युल्लता); वसतिनिवासस्थानम् (सुबोधा)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग चार बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० में दो बार (11.33;15.11) तथा शाकु० (2.15) में एक बार हुआ है।

1344 वसतिम् (पू० 1.4.13.57) वसति + अम्; संज्ञा, द्वितीया एकवचन; पदम् (प्रदीप); अवस्थानम् (चरित्र०); 'वही वस्यतिम्यश्च' इत्यौणादिको 'अति' प्रत्ययः (संज्ञी०) स्थितिम् (सुबोधा), वसतिः औणादिकोऽतिः। (सुबोधा)।

√वस् + क्तिन् । निवास

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग छह बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० में दो बार (6 77; 16.22) कुमार० में दो बार (4.11; 6 37) तथा विक्रम० (4.43) में एक बार हुआ है।

1345 वसन्तम् (12.1.6.11) वस् + शत् + अम्; विशेषण; द्वितीया; एकवचन, तिष्ठन्तम् (चरित्र); वर्तमानम् (संज्ञी); आसीनम् (पंचिका); तिष्ठन्तम् (सुबोधा); 'वसन्तम्' से तात्पर्य है गृहस्थ की तरह रहने वाले न कि आते-जाते रुक जाने वाले। इन सारे अर्थों की व्यञ्जनाएँ बड़े ही

निपुण ङं से पूर्ण सरस्वती ने स्पष्ट की है—“वसन्तन्न तु चरन्तम्; गृहाभिमानेन सदा निषी-
दन्तमित्यर्थः । अनेन तादृशे देशे किञ्चिदप्यपराध्यतः प्रचण्डदण्डापत्तिर्द्योत्यते ।”

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है । मेघदूत के अति-
रिक्त रघु० में इसका प्रयोग एक बार (13.63) हुआ है ।

- 1346 वस्तुनि** (उ० 51.4.22 38) वस्तु + ङि; संज्ञा, सप्तमी, एकवचन; प्रयोजनादिविषये (प्रदीप);
विषये (संज्ञी); अर्थे (पंचिका); पदार्थे (सुबोधा)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त
इसका प्रयोग शाकु० में एक बार (106.4) हुआ है ।

- 1347 वहति** (द्विवारं प्रयुक्तम् पू० 66.3.17.28; उ० 12.2.10.15) वह् + लट्; प्रथम पुरुष,
एकवचन; तिङन्त; दधाति (चरित्र 12); विभक्ति (संज्ञी 66); विभक्ति (संज्ञी 12); आदत्ते,
स्वव्यापारान् कुरुते इत्यर्थः (पंचिका 12); धारयति (सुबोधा 66); धारयति (सुबोधा 12);

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग छह बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त
इसका प्रयोग शाकु० में दो बार (1.1; 7.6) रघु० (13.61) तथा ऋतु० (3.21) में एक-
एक बार हुआ है ।

- 1348 वा** (एकादशवारं प्रयुक्तम् पू० 57.4.14.55; उ० 24.1.7.20; 24.2.10.30; 24.3.14.
36; 22.4.23.39; 25.1.2.4; 26.1.14.14; 26.3.8.23; 48.3.22.30; 54.2.7.21;
54.2.10.24) अव्यय; वा शब्द इवार्थे (चरित्र 22); इव, 'इव वद् वा यथा शब्दो' इति ङञी
(संज्ञी 22); वा शब्दो विकल्पे, 'उपमायां विकल्पे वा' इत्यमरः (संज्ञी 24); वा शब्द इवार्थे
(पंचिका 24); वा शब्दोऽर्थान्तरयासद्योतने (सुबोधा 57); शब्द इवार्थे; वा विकल्पोपमानयो-
रिति रन्तिः (सुबोधा) वा शब्दोऽस्ति (सुबोधा) वा शब्दो द्वाभ्यां सम्बन्धनीयः (बलिव्याकुला
मत्सादृश्यं) (सुबोधा) वा शब्द एवार्थे (सुबोधा 25) यह 'इव' के अर्थ में आया है ।—'उपमायां
विकल्पे वा' इत्यमरः । प्रकरण में 'वा' आवश्यक है अन्यथा क्रमभङ्ग हो जाता है तथा
उसका अध्याहार करना पड़ता है । मल्लि० ने 'वा' का कोई अर्थ नहीं किया है । 'वा'
के बहुत से अर्थ होते हैं । यहाँ इसका 'निश्चय से' अर्थ है । देखिये—अमरकोश स्युरेवं तु
पुनर्वे वेत्यवधारणवाचकाः । का० पा० ने 'के वा' के स्थान में 'केषाम्' पाठ दिया है, परन्तु
इस पाठ में अर्थ में कोई भेद नहीं आता । यहाँ 'वा' का अर्थ इव (समान, नाई) है । 'वा'
अव्यय शब्द है जो निम्न अर्थों में प्रयुक्त होता है—(1) समुच्चय (और, अन्य) (2) उपमा
(समान) (3) विकल्प (या, अथवा)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग पचहत्तर बार हुआ है । मेघदूत के
अतिरिक्त इसका प्रयोग शेष ग्रन्थों में इस प्रकार है :—रघु० (17) विक्रम० (17) शाकु०
(11) मालवि० (10) कुमार० (9) ।

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोशः' ।

- 1349 वाचालम्** (उ० 33.3.13.25) वाचाल + अम्; विशेषण, द्वितीया एकवचन; यत्किञ्चन वादिनम्
(चरित्र); बहुभाषिणम्, 'स्याज्जल्पकस्तु वाचालो वाचाटो बहुगर्ह्यवाक्, इत्यमरः, 'आलजाट-
चौबहुभाषिणी' इति आलच् प्रत्ययः (संज्ञी); यत्किञ्चनभाषिणम् (पंचिका); वाच् + आलच् ।
व्यर्थ की अनर्गल बातें करने वाला । तुलना करो—स्याज्जल्पकस्तु वाचालो वाचाटो बहुगर्ह्य-
वाक् । अमर कोष । वाच् के आगे आलच् और आटच् प्रत्यय इसी अर्थ में आते हैं । इसके
विपरीत विवेकपूर्ण बातें करने वाले को वाग्मिन् कहते हैं ।

बहुभाषी के अर्थ में वाच् से आलच् और आटच् प्रत्यय लगते हैं । पाणिनि का सूत्र
है—“आलजाटचौ बहुभाषिणि (5.2.125)” । वातिक से यह स्पष्ट हो जाती है कि आलच्

या भाटच् कुत्सित बहुभाषण के अर्थ में लगते हैं—“कुत्सित इति वक्तव्यम् ।” आशय यह कि ‘वाचाल’ उसे कहते हैं जो बेहूदे ढंग से बहुत बोला करता है । अमरकोश का कथन है—“स्या-ज्जल्पकस्तु वाचालो वाचाटो बहुगर्हवाक ।” एक बात ध्यान देने की है कि कालिदास ने यह प्रयोग पाणिनि के सूत्रानुसार किया है न कि वार्तिक के अनुसार । यहाँ पर कोई भी कुत्सित बात यक्ष ने न तो अपनी प्रियतमा के सम्बन्ध में कही और न मेघ के और न ही अपने ही संबंध में । अतः ‘वाचाल’ का तात्पर्य यहाँ बहुभाषी मात्र से है । ‘अमरकोश’ का भी काल कालिदास के बाद का ही होना चाहिए । क्योंकि वह भी वार्तिकानुसारी अर्थ ग्रहण करता है । कालिदास ने यहाँ पर यक्ष से उसके लिए ‘वाचाल’ का प्रयोग अधिक वर्णनपरता के अर्थ में ही कराया है । पूर्ण सरस्वती ने इसका भाव ठीक ही स्पष्ट किया है—“वाचालं बहुभाषिणं तद्विरहदशावर्णन-वचनमुखरमित्यर्थः ।” मल्लिनाथ ने भी—“मां वाचालं बहुभाषिणं न करोति ।” या तो इस वार्तिक का ज्ञान कालिदास को न था अथवा उनका रचनाकाल वार्तिककार से पूर्ववर्ती रहा हो; कुछ और ऐसे तत्त्व भी महाकवि की रचनाओं में पाये जाते हैं ।

1350 वातैः (पू० 65.3.13.43) वात + भिस्; संज्ञा, तृतीया, बहुवचन; मेघवातैः (संज्ञी) सुखद पवन दर्शनेनालकाप्रवेशाय मङ्गलं ध्वनितम् । उक्तञ्च—“प्रवेशे निर्गमे चैव मङ्गलामङ्गले समे” इति (सुबोधा) ।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० में भी एक बार (1.38) हुआ है ।

1351 वान्तवृष्टिः (पू० 20.1.5.12) वान्ता + सु + वृष्टि + सु; बहुव्रीहि, विशेषण, प्रथमा एकवचन; अनेन वर्षोत्पगंशठदिश्च (प्रदीप); वान्तवृष्टिस्सन् (चरित्र); उद्गीर्णवर्षस्सन्, कृतवमनश्च व्यज्यते (संज्ञी); वान्ता उद्गीर्णा आक्लिक्ता वृष्टिर्वर्षणं येन तादृशस्त्वम् (सुबोधा)

वान्ता वृष्टयः येन सः । वरसा हुआ । ‘वान्त’ शब्द अश्लील है क्योंकि इसके सुनने से कं की याद आने से घृणा उत्पन्न होती है । अतः यहाँ ग्राम्यता दोष मालूम पड़ता है । परन्तु यहाँ पर इस पद का प्रयोग मुख्य अर्थ में न होकर गौण अर्थ में हुआ है । अतः यह यहाँ काव्य की शोभा की वृद्धि करता है । देखो दण्डी का लेख

निष्पृतोद्गीर्णवान्तादि गौणवृत्तिव्यपाश्रयम् ।

अतिमुन्दरमन्यत्र ग्राम्यकक्षां विगाहते ॥

1352 वापी (उ० 15.1.1.1) वापी + सु; संज्ञा, प्रथमा; एकवचन; दीघिका (चरित्र); पश्चिनी (पंचिका); दीघिका । मानसादध्यधिका वापीति टीकाकृतः (सुबोधा); उप्यते पद्मादि अस्याम् । वपन्ति यत्रेपि वा । √वप् + इ (उ० 4.125) वापि + स्त्री० ई = वापी । बावड़ी । यह एक लम्बे चौड़े आकार का कुआँ ही होता है । इसमें कमलों की सत्ता मानी गई है । पर यह अनिवार्य नहीं । पर्वतों में बावड़ियाँ बहुत पाई जाती हैं । यहाँ यह शब्द ‘दीघिका’ के अर्थ में आया है । ‘अमरकोश’ में ‘वापी तु दीघिका’ लिखा है । वापी की व्युत्पत्ति है—“उप्यते पद्माद्यस्याम् । √डुवप् बीजतन्तुसन्ताने (श्वदि), धातोः वसिवपियजिराजिब्रजिसादिहनिवाशिवादिवारिभ्य इञ्” (उणादि 4.125) इत्यनेनेञ् । “कृदिकाराद्वितनः”—इत्यतः डीप् ।” इस प्रकार ‘वापी’ और ‘वापि’ दोनों शब्द पर्यायरूप से निष्पन्न होते हैं । ‘द्विरूपकोश’ का कथन है कि “वाप्यां वापिरपि स्मृता ।” मतलब उस ‘सगरा’ से है जिसमें चारों तरफ जल में उतरने के लिये सीढ़ियाँ या जीने बने होते हैं बीच में कमल आदि जल में रोपित-पोषित होते हैं । यह बावड़ी नहीं है । वैसे महामहोपाध्याय डॉ० आचार्य के ‘अमरकोश’ की माहेश्वरी टीका में ‘वापी; का अर्थ ‘बावड़ी’ अर्थात् ‘जीनेदार कुआँ’ दिया हुआ है । लल्लछिन्द की देवल-प्रशस्ति

में यह शब्द 'सगरा' या 'दीविका' के लिये है (Epigraphica Indica Vol. I pp. 79,83) । डॉ० आचार्य की "एन्साइक्लोपीडिया ऑफ हिन्दू आर्किटेक्चर" के अनुसार 'वापी' शब्द के अर्थ 'बावड़ी', 'सेचन-कूप' और 'सर्वसामान्य तड़ाग' भी होते हैं । कवि की इस रचना की कल्पना इस बात को स्पष्ट कर देती है कि उसे 'वापी' शब्द से बँधा हुआ वह सगरा अभीष्ट है जिसमें जीने वगैरह बने होते हैं और कमलादि उत्पन्न होते हैं । डॉ० वासुदेव शरण अग्रवाल ने लिखा है—“हमारा अनुमान है कि रहट और बावड़ी दो प्रकार के विशेष कुएँ शकों के द्वारा यहाँ लाये गये । 'बावड़ी' (गुजराती बाव) के लिए प्राचीन शब्द 'शकन्धु' (शक देश का कुआँ) और रहट के लिए 'कर्कन्धु' (कर्क देश का कुआँ, कर्क ईरान के दक्षिण पश्चिम में था) ये नाम व्याकरणसाहित्य में सुरक्षित मिलते हैं” ।

1353 वामः (द्विवारं प्रयुक्तम् पू० 10.2.9.11; उ० 35.1.1.1) वाम + सु; संज्ञा; प्रथमा एकवचन; वामो वामपार्श्वस्थः (प्रदीपः); वामस्थितः (चरित्र); वामभागस्थः; 'वामस्तु वक्त्रे रम्ये स्यात् सव्ये वामगतेऽपि च' इति शब्दार्णवे (संज्ञी); वामभागस्थितः, चातकस्य वामभागस्थितौ प्राशस्त्यात्; यथा योगयात्रायाम् वराहमिहिरः—

'चुचुन्दरीशूकरिकाशिवालिश्यामागलीपिङ्गलिकान्यपुष्टाः ।

वामाः प्रशस्ताः गृहगोधिका च पुंसंज्ञका ये तु पतत्रिणश्च ॥'

इति । तथा महायात्रायाम्—'न तु भाद्रपदे ग्राह्याः सूकराश्ववृकादयः ।

शरद्यजागलीक्रौञ्चाः श्रावणे हस्तिचातकाः ॥'

इति कालविशेषनिषेधात् कालान्तरे चातकस्वरस्य प्रशस्तत्वम् (विद्युल्लता); वाम; देशस्थः (सुबोधा 10); वाम इत्यनेनापि सम्बन्धश्चकारेण द्योतितः । ईहक् चातकोऽपि शुभशंसी । यदुक्तं तत्र—

'वह्निणश्चातकाश्चाषा ये च पुंसंज्ञिता खगाः ।

मृगा वा वामगा हृष्टाः सैन्यसम्पद्बलप्रदाः ॥" इति ।

प्रशस्तः (सुबोधा 10); सव्य (सुबोधा 35)

बाई ओर चातक, मोर, हरिण आदि का आगमन शुभ माना गया है । देखो—

'वह्निणश्चातकाश्चाषा ये च पुंसंज्ञिताः खगाः ।

मृगा वा वामगा हृष्टाः सैन्यसंपद्बलप्रदाः ॥'

तथा

'कामं वामसमायुक्ता भोज्ये भोगप्रदायिनः ।

हृष्टास्तुष्टिं प्रयच्छन्ति प्रयातुर्मृगपक्षिणः ॥

परन्तु श्री रामनाथ तर्कालङ्कार 'वामः' का अर्थ 'सुन्दर' करते हैं । उनके मत में पक्षियों आदि की दक्षिण में सहर्ष स्थिति ही शुभ होती है । हिन्दुओं के मत में भी साधारणतया वाम भाग में स्थित पक्षी आदि शुभ शकून नहीं होते । यूनानियों की विचारधारा भी श्री रामनाथ के मतानुसार ही है । परन्तु रूमवासियों के विचार वाम भाग सम्बन्धी पहले मत के समान हैं । दोनों मतों का समन्वय 'वामः' का 'बाई ओर सुन्दर' अर्थ करके किया जा सकता है । कम से कम यहाँ पर कालिदास वाम भाग में ही शुभ शकून मान रहे हैं ।

यहाँ वाम (बायें) ऊरु के फड़कने का उल्लेख इसलिए किया है कि स्त्रियों के शरीर का वाम तथा मनुष्यों का दक्षिण भाग श्रेष्ठ माना गया है । देखिये टीका में दिया गया यह श्लोक—'वामभागस्तु नारीणां पुंसां श्रेष्ठस्तु दक्षिणः । दाने देवादिपूजायां स्पन्देऽङ्गकरणेऽपि च ॥' और देखिये निमित्तनिदान—'ऊरोः स्पन्दार्द्रतिं विद्यादूर्वोः प्राप्तिं सुवाससः ॥'

1354 वामपादाभिलाषी (उ० 17.3.15.34) वामपाद + अम् + अभिलष् + णिनि + सु; विशेषण; प्रथमा, एकवचन; वामचरणामिलाषुकः; यथाहं सापराधः पादप्रसादं वाञ्छामि तद्वत् (चरित्र); चरणप्रहारानुग्रहेण तस्य विकासात् (पंचिका); वामपादस्य अभिलाषी। अथवा वामपादम् अभिलषितुं शीलमस्य। कवि समय में प्रसिद्ध है कि अशोक युवतियों के बायें पैर की लात से खिलता है। तुलना करो-कु० सं० 3.26; मालविका 3.12; वाम पाद से यहाँ वाम-पाद का प्रहार अभिप्रेत है। 'किसी सुन्दरी के बायें पैर के प्रहार से अशोक वृक्ष में फूल निकल पड़ते हैं' यह एक प्राचीन धारणा है। देखिये-कुमार० III. 26 'असूत सद्यः कुसुमान्यशोक स्कन्धात्प्रभृत्येव सपल्लवानि। पादेन नापेक्षत सुन्दरीणां सम्पर्कमाशिञ्जितनूपुरेण ॥' और देखिये—मालविका० III. 12 अकुसुमितमशोकं दोहदापेक्षया वा प्रणिहितशिरसं वा कान्तमाद्रापिराधम् ॥ इसी नाटक के III अंक में देखिये—विदूषक—“भवति ! न युक्तं नामत्रभवतः प्रियवयस्याशोकं वामपादेन ताडितुम्.....।” यक्ष की तरफ 'वामपादाभिलाषी' पद से अपनी पत्नी के वाम पद संवाहन (Shampooing) की इच्छा व्यङ्ग्य होती है। इसके लिए देखिये-अभि० शाकु० III. 'अङ्गे निधाय करभोरु, यथासुखं ते संवाहयामि चरणाकुत पद्मताम्रौ' इसी तरह अशोक और यक्ष दोनों वामपादाभिलाषी हैं।

'वामश्चासौ पादश्च वामपादः। तमभिलषतीति—एवं शीलः वामपादाभिलाषी। ताच्छील्ये णिनिः। श्री संसारचन्द्र ने यहाँ 'इन्' प्रत्यय बताया है; वह इन की ओर इंगित कर रहे हैं या 'णिनि' की कुछ पता नहीं। 'अशोक' का 'वामपादाभिलाषित्व' उसके दोहद से स्पष्ट है। महिर्मसिंह गणि का कथन है—“पादाहतः प्रमदया विकसत्यशोकः शोकं जहाति बकुलो मुख-सीधुसिक्तः” अलंकार खेखर में इन दोनों कविसमयों को साथ-साथ प्रस्तुत करके असन्निबन्ध सिद्ध किया गया है—केसराशोकयोः सत्स्त्रीगण्डूषात् पादघाततः। मासान्तरेऽपि पुष्पाणि।” यह कविसमय कितना पुराना है कहना कठिन है। काव्यों में तो पौर्वापर्य विवादग्रस्त होने से कुछ भी नहीं कहा जा सकता है परन्तु मूर्तिकला के नमूनों में इस बात के प्रबल प्रमाण हैं कि यक्षिणियों के 'वामपाद' का स्पर्श अशोक को लगभग 250 शक पूर्व में भी अत्यन्त अभीष्ट था। भारहुत की यक्षिणी ('काम शिल्प'—चि० सं० 9) एक अशोक से लिपटी खड़ी है। उसका वामपाद अशोक सङ्गत है। अशोक पुष्पगुच्छों से लद गया है। इस पादाघात का ढंग भी अजीब है; बाएँ हाथ से अशोक को वेष्टित करके और फिर बाएँ पैर से भी पेड़ को लपेटते हुए पंजों को वृक्ष से सङ्गत किया गया है। यहाँ कालिदास का वाम शब्द-प्रयोग बड़ा ही उपयोगी प्रतीत होता है। वैसे कविसमय बताने वाली किसी भी उक्ति में 'वाम' शब्द नहीं मिलता। 'सह मया' की विच्छिन्ति से भी कम मानसासेचन नहीं होता है। महाराज हर्ष ने लिखा है कान्तापादतलाहतिस्तव मुदे तद्वन्ममापि।” 'वाम' को इस प्रकार का अर्थ लेने पर श्लिष्ट माना जा सकता है। 'वामाय पादाभिलाषी'—समास विग्रह को दृष्टि पथ में रखने पर 'वाम' का अर्थ 'काम' होगा—'वाम सव्ये प्रतीपे च द्रविणे चातिसुन्दरे। पयोधरे हरे कामे विद्याद्—'विश्वप्रकाश'। 'वाम' का बायाँ अर्थ लेने पर भी उसके कामायतन होने के विशेषार्थ को ध्यान में रखा जा सकता है। “स्त्रीणां वामपादस्य कामनिकेतनत्वेन प्राधान्यम्”—विद्युल्लता। लगभग 500 शकाब्द के बदामि की तृतीय गुफा में एक आम्र के नीचे यक्ष को यक्षिणी के वामपादाभिलाषी के रूप में उत्कीर्ण किया गया है ('कामशिल्प'—चि० सं० 39)। इसी प्रकार लगभग सातवीं शक शताब्दी की मिथुनमूर्ति को, जो हुच्चिपन मठ मैसूर में स्थित है, देखा जा सकता है (कामशिल्प—चि० सं० 40)। इसी वामपादाभिलाषिता के भाव को खजुराहो के विश्वनाथ मन्दिर में भी देखा जा सकता है ('कामशिल्प'—चि० सं० 79)। कालिदास की इस कल्पना का अमित प्रभाव इन वास्तुगत

मूर्तियों पर पाया जा सकता है। इसके सम्बन्ध में बड़ी ही गलत बातें शारदारञ्जन राय और उनके अनुयायी श्री संसारचन्द्र ने की हैं। जब पाद संवाहन ही करना है तो दाएँ-बाएँ का कैसा भेद ? इसे वे ही बता सकेंगे।

1355 वायुः (पू० 45.4.12.84) वायु + सु; संज्ञा, प्रथमा, एकवचन; पवनः (चरित्र); वातः (सुबोधा)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग चार बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० (16.25) कुमार० (2.35) तथा ऋतु० (6.22) में एक-एक बार हुआ है।

1356 वायौ (पू० 56.1.3.3) वायु + डि; संज्ञा, सप्तमी, एकवचन; वनवाते (संजी); मारुते, सहाय-सम्पदा संभृतमदत्वाद् दुःसहत्वमग्नेः प्रकाशयते; अन्यथा प्रबलवाधाभावात् (विद्युल्लता); वाते। तञ्चेद्वाते सरतीति क्वचित् पाठः (सुबोधा); वायु के चलने से सरल वृक्षों की आपस की रगड़ से आग पैदा हो जाती है। यह वन्य अग्नि भारत में बहुधा देखने को मिलती है।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० में एक बार (8.90) हुआ है।

1357 वारितोष्णाः (उ० 6.2.8.17) वारित + सु + उष्ण + टाप् + जस्; बहुव्रीहि, विशेषण, प्रथमा, बहुवचन; शामितातपाः सत्यः (संजी०) वारितम् उष्णं यासां ताः। उष्ण = गरमी, धूप। मन्दार वृक्ष छाया करके धूप और उसकी गरमी को दूर कर देते थे।

1358 वारिधारासहस्रैः (पू० 56.3.13.47) वारिधारा + आम् + सहस्र + भिस्; तत्पुरुष; संज्ञा, तृतीया, बहुवचन; वारिधाराणां सहस्रसंख्याभिः। अत्र सहस्रशब्दः संख्यावचनोऽपि क्रियासमन्वय-सामर्थ्याभावात् संख्येये पर्यवस्यति इत्येव बोद्धव्यम्। वारिधाराभिरित्यर्थः (प्रदीप); झटित्य-संख्यवारिधाराविकिरणैः, आतिपातिके कार्ये मान्द्यस्याद्युक्तत्वादिति भावः। न केवलं प्रत्युप-चिकीर्षया, अपि तु भातानुकम्पयाप्येतदनुष्ठेयमित्याह। (विद्युल्लता); असंख्येयजलधाराभिः (सुबोधा); जंगल की आग का बुझना कठिन-सा कार्य है। इसी विचार से कवि ने बादल को कहा है कि तू इस अग्नि को हजारों जलधाराओं से अर्थात् मूसलाधार पानी बरसाकर शान्त करना। दावानल की व्यापकता के कारण उसे हटाने के लिए जल की भी प्रचुरता अभीष्ट होने से धारासहस्रैः लिखा गया है। उद्भूतावयव भेद की विवक्षा से बहुवचन किया गया है।

1359 वाष्पम् (पू० 12.4.22.51) वाष्प + सु; संज्ञा, प्रथमा, एकवचन; उष्माणं अश्रुजलं च। वाष्पो-श्रुणि अम्बुधूमे च इति यादवः। अत्र कश्चित् सुहृद् दूरादागतं सुहृद् दृष्ट्वा चिरविरहोष्णं वाष्पं उन्मुच्य सौहृदं आविष्करोतीत्यर्थः (प्रदीप); उष्माणम्। वाष्पं उष्माश्रु कशिपु इत्यमरः (चरित्र); उष्माणं नेत्रजलं च; वाष्पोनेत्रजलोष्मणो' इति विश्वः (संजी); अश्रु; 'वाष्पोऽश्रुणि अम्बुधूमे च' इति वंजयन्ती। अनेन चिरादुपगते हि सुहृदि तदनुरागिणो जनस्यातीतविरह-दुःखानुस्मरणहेतुकं झटिति प्रवृत्तमश्रुसलिलमनुमापयति तद्विषयं हृदयगतमनुरागातिशयम्; एवमस्यापि द्योत्यते। (विद्युल्लता); उष्माणम् (सुबोधा), वाष्पो धूमाकारो जलसम्पर्कान्त-भूमिनिर्गतोऽश्रुच, 'वाष्पो नेत्रजलोष्मणोरिति' विश्वः। हर्षलक्षणवाष्पाभिव्यक्त्या निदर्शयं नामालंकारः। (सुबोधा)

कालिदास की कृतियों में इस पद का प्रयोग तीन बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग मालवि० (200.3; 206. 2) में दो बार हुआ है।

1360 वासः (उ० 13.1.1 1) वासस् + अम्; संज्ञा, द्वितीया, एकवचन; वसनम् (संजी); अम्बरम् (पंचिका), वस्त्रम् (सुबोधा); सर्वत्र एकवचन की समानता रखने के लिए बहुवचन के स्थान पर एकवचन का प्रयोग हुआ है।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग पाँच बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग कुमार० में तीन बार (3.54; 7.6; 7.60) तथा रघु० में एक बार (7.9) हुआ है।

- 1361 वासयष्टिः** (उ० 18.1.5.13) वासयष्टि + सु; संज्ञा, प्रथमा, एकवचन; निवासदण्डः (चरित्र) निवासदण्डः (संजी); पक्षियों के बैठने का डण्डा-भङ्गा-होता है। देखिये-हंसदूत० 47-‘अलिन्दे यस्यास्ते मरकतमयी यष्टिरमला शयालुयी रात्रौ मदकलकलापी कलयति ॥’
- 1362 वासवीनाम्** (पू० 46.3.11.46) वासव + इनि + आम्; विशेषण; षष्ठी, बहुवचन; वासवस्य अमूः वासव्यः तासां इन्द्रसम्बन्धिनीनां (चरित्र); वासवस्य इया वासव्यः, ‘तस्येद’ इति अण्; तासां वासवीनां ऐन्द्रीणाम् (संजी); वासवः इन्द्रः, तत्सम्बन्धिनीनाम्, वासवोदेवाः तदीयानां वा। एतेन दानवकदनदूनदीनवासवादिप्रार्थनाप्रसन्नत्वं परमेश्वरस्य उक्तम्; यथा कुमार-सम्भवे—‘अरिविप्रकृतैर्देवैः प्रसूति प्रतियाचितः इति (विद्युल्लता); इन्द्रसम्बन्धिनीनाम् (सुबोधा); इन्द्र की। (पा० 4.2.114, के आधार पर वल्लभ इसे अशुद्ध मानते हैं और ‘वासवीयानाम्’ को शुद्ध। परन्तु मल्लिनाथ ने पा० 4.3.120 आधार पर इसे ही शुद्ध रूप माना है। ऐसी कथा आती है कि तारकासुर ने तप करके ऐसा वर पा लिया था कि उसे सात दिन के बालक के अतिरिक्त और कोई न मार सके। अतः इसे मारने के लिए ‘कुमार’ (=स्कन्द) का जन्म हुआ।
- 1363 वाससीव** (पू० 62.4.15.73) वासस् + डि + इव; तत्पुरुष; अव्यय; वस्त्रे (संजी); वस्त्रे (सुबोधा)
- 1364 वासितम्** (पू० 20.1.4.9) वास् + क्त + अम्, विशेषण, द्वितीया एकवचन; अनेन गन्ध-संस्कारो रुषितत्वं च विवक्षितम् (प्रदीपः); सुगन्धीकृतम् (चरित्र); सुरभितं भावितं च; हिम-वद्विन्ध्यमलया गजानां प्रभवः इति विन्ध्यस्य गजप्रभवत्वात् इति भावः (संजी); परिमलितम् (विद्युल्लता); सुरभीकृतं वा (सुबोधा) “वासितं भावितं प्रोक्तं वासितं सुरभीकृतं” मिति बलः। केचित्तु तिक्तैर्मंदैर्वासितैः विरसीकृतम्, एतेन परोपकारितया विरसमपि ग्राह्यमिति भाव इत्याहुः। (सुबोधा) (1) सुगन्धित (2) मिला हुआ, अन्य पदार्थों के गुणों से युक्त।
- 1365 वास्यति** (पू० 45.3.6.74) वा + लृट्; प्रथम पुरुष, एकवचन; तिङन्त; त्वां विजयिष्यति इति अर्थः (संजी); गमिष्यति (सुबोधा);
- 1366 वाह्येत्** (पू० 41.3.14.34) वह् + णिच् + लिङ्, प्रथमपुरुष, एकवचन; प्रापयेदित्यर्थः। वहत्तं यान्तमध्वानं वाह्यतीति वाह्यदिति रूपम्। अध्वनि च यातीति प्रयोगोऽस्ति। एष पन्था विदर्भाणामेष यास्यति कोसलान् इति दर्शनात् (प्रदीपः); प्राप्नुयात् (चरित्र); गच्छेत्, निशासु भास्वत्कलनूपुराणां यः सञ्चरोऽमूदभिसारिकाणाम्। ज्वलन्मुखोल्काविचितामिषाभिः स वाह्यते राजपथः शिवाभिः इत्यत्र वाह्यत इति वत् (विद्युल्लता); गच्छेत् (सुबोधा) √वह् (ले जाना, बहना) + णिच् + विधिलिङ् प्र० पु० एकवचन।
- 1367 वाहाः** (उ० 14.1.4.15) वाह + जस्; संज्ञा, प्रथमा, बहुवचन; हयाः (संजी); वाह्यते अनेन इति इति वाहः, ते।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० में एक बार (5.73) हुआ है।

- 1368 विकचकमलैः** (उ० 15.2.7.23) विकच + जस् + कमल + भिस्; कर्मधारय; संज्ञा; तृतीया बहुवचन; विकसितपङ्कजैः (चरित्र); पद्ममुकुलैः (पंचिका); कमलमुकुलैः—पद्मकुड्मलैः। कमलकुसुमैरिति क्वचित् पाठः, विकचकमलैरिति च क्वचित् (सुबोधा); कमलमुकुलैः—पा०

भे० कमलों की कलियों से । विद्युल्लता के मत से फूल तो खिलते ही पूजा के लिये तोड़ लिये जाते थे । इसलिए वहाँ कलियाँ ही थीं । पर यह विलुप्त कल्पना ही है । तथा 'नालैः' 'मुकुलैः' का विशेषण बनता है जो अप्राकृतिक है । विकचकुसुमैः—पा० भे० से 'कमल' का अर्थ नहीं निकलता ।

कमलमुकुलैः—यह पाठ वल्लभदेव, पूर्णसरस्वती, भरतमल्लिक आदि को अभीष्ट है ।
—“विकचकमलैः” पाठ मल्लिनाथ, चरित्रवर्धन आदि को इष्ट है । परन्तु 'कमलमुकुल' का एक साहित्यिक वैशिष्ट्य है जिसे 'विकचकमल' प्रस्तुत करने में असमर्थ है । 'बलिव्याकुला' पद के द्वारा कालिदास ने जिस प्रोषितपतिका प्रियतमा की पतिस्वास्थ्यविषयक निरन्तर अर्चना, मान-मनोतियों आदि की कल्पना की है उसके कारण राशि-राशि विकसित कुसुमों का व्यय होते रहने के कारण केवल कलियाँ ही वापी की शोभा बढ़ाने के लिये बच पाती थीं इस वस्तु-ध्वनि को देने में 'विकचकमलैः' पाठ असमर्थ और 'कमलमुकुलैः' पाठ परम समर्थ है । विद्युल्लताकार के शब्दों में—“मुकुलोपादानमनुदिनविकासिनां कमलानां विच्छेदध्वननार्थम् । मत्प्रियया मत्समागमफलसिद्धये देवतार्चनाय नित्यमेव विकसितमात्रेषु कमलेष्वाक्षिप्तेषु मुकुलमात्रावशिष्टत्वं मुकुलशब्देन द्योत्यते 'बलिव्याकुला वे' त्युपर्युक्तेः । अवशिष्टमुकुलबाहुल्यादेव समृद्धिर्द्योत्यते ।

1369 विकल्पान् (उ० 13.2.10.31) विकल्प + शस्; विशेषण, द्वितीया, बहुवचन; विशेषान् (संजी); विकल्पम्—प्रकार (Design) । बहुवचन-विकल्पान् के स्थान पर यह एकवचन पाठ समता के लिए बहुत अच्छा है ।

1370 विक्लवाः (पू० 40.4.18.55) विक्लवा + जस्; विशेषण, प्रथमा, बहुवचन; भीरवः ततो वृष्टिगजिते न कार्य इत्यर्थः (संजी) विक्लवाः अधोराः; यतो गम्भीरभीषणे तव गजिते जृम्भमाणे समभ्रमपरिरम्भोचिते दयितजने चासन्निहिते तासामतिमुकुमारीणामचिन्तनीयापि कापि दशा संभाव्यत इति भावः । अत्र मुखरत्वविकलवत्वयोरतिवैधर्म्यादघटमानत्वमिति विषमालंकारः (विद्युल्लता); कामव्यग्राः गजितासहा इति स्तनितं मा कार्षीरित्यर्थः । किंवा त्वद्गर्जने ता विह्वलाः स्युरित्यर्थात्, किंवा त्वं मुखरो मा भूः, ताश्च विक्लवा मा भूवन् (सुबोधा)

विक्लव—वि + √क्लु (जाना) + अच् । तुलना करो = 'स्त्री स्वभावस्तु कातरः ।' स्त्रियों को बादल की गर्जन और बिजली की चमक बड़ी भयावह मालूम पड़ती है । देखो पू० मे० 22, कु० सं० 4.11 (—घनशब्द विक्लवाः) । ये ही भाव यहाँ अभिप्रेत हैं । 'प्रणयकातर' भाव न स्वाभाविक है, न प्रासङ्गिक, न शिष्ट । कामसूत्र के अनुसार स्वयं उपस्थित हुई नायिका (= अभिसारिकाओं) की अवहेलना नहीं की जा सकती है । (शुकदेव जी जैसे व्यक्ति अपवाद हैं । उन पर यह नियम लागू नहीं)

1371 विक्षिपन्तीम् (उ० 30.1.3.12) वि + क्षिप् + शतृ + डीप् + अम्; विशेषण, द्वितीया, एकवचन; चालयन्तीम् (संजी); चालयन्तीम् (प्रदीप); उत्क्षिपन्तीमपास्यन्तीम् (पंचिका); विकीर्णयन्ती इतस्ततः प्रापयन्तीम् (सुबोधा)

1372 विगणयन् (उ० 48.1.4.6) वि + गण् + णिच् + शतृ + सु; प्रथमा, एकवचन; विजानन् इत्यर्थः (प्रदीप); जानन् (चरित्र); शापान्ते सति एवं एवं करिष्यामीति आवर्त्तयन् (संजी); जानन् (पंचिका); विचारयन्तहम् आत्मनैव न पुनरन्येन, विगणयन्नात्मनैव इत्यत्र अचि नस्य द्वित्वम्, न त्वात्मानमिति पाठे तु पुनरर्थे, अहं पुनर्बहु विगणयन् आत्मनैवात्मानं न न अवलम्बे अपितु अबलम्बे एवेत्यर्थः, (सुबोधा) बहुत सी बातों के बारे में सोच-समझकर । मल्लिनाथ ने इसका अर्थ यह बताया कि 'शापकाल की समाप्ति के बाद मैं ऐसा करूँगा यह करूँगा आदि-आदि' इसी पर बार-बार विचार करते हुए । चरित्रवर्धन ने इसका अच्छा अर्थ किया है । उनका कहना है—'बहुत ही शुभ होगा ऐसा जानते हुए' । यही ठीक अर्थ है—बहु मङ्गलम् भविष्यतीति विगणयन् जानन् । दक्षिणावर्तनाथ ने भी चरित्रवर्धन का ही अर्थ दे रखा है—“बहु विगणयन् बहु भद्रकं

भविष्यतीति विजानन्नित्यर्थः ।' पूर्णसरस्वती ने एक मल्लिनाथ का सा ही आशावादी अर्थ दे रखा है, परन्तु वह साहित्यिक अधिक है—“बहु विगणयन् त्वया सहोपरि परिभोक्ष्यमाणम् अनेकम् अभिलाषविषयं विचिन्तयन्—इति हेतुः ।” पूर्णसरस्वती के द्वारा उसकी व्यञ्जना पर अच्छा प्रकाश डाला गया है । परन्तु सामान्य अर्थ भरतसेन ने सबसे अच्छा दिया है—“बहुत सोच-विचार कर ।” इस दृष्टि से मल्लिनाथ का प्रयास सबसे अधिक चिन्त्य है ।

- 1373 विगलितशुचा** (उ० 31.2.10.19) विगलिता + सु + शुच् + टा; बहुव्रीहि; विशेषण; तृतीया, एकवचन; विगलिता गता शुक् शोको यस्य स तेन (चरित्र); वीतशोकेन (संजी); नष्टशोकेन (पंचिका): विगतशोकेन सता (सुबोधा) विशेषण गलिता शुक् यस्य, तेन । शाप की समाप्ति और यक्षोचित स्वमहिमा की प्राप्ति के कारण उसका शोक पूर्णतया दूर हो जाना था । जिसका शोक एकदम समाप्त हो गया हो उसे 'विगलितशुक्' कहते हैं । यहाँ पर 'विगलित' के 'वि' से विशेष' या 'सदा के लिए' का अर्थ अभीष्ट है । जिसका 'शोक' या 'विरहजन्य कष्ट' सदा के लिए समाप्त हो गया हो । उसके शोक की पुनरावृत्ति अब कभी भी नहीं होनी है । यक्ष जीवन भर ऐसी लापरवाही नहीं करेगा । अतः फिर ऐसा अवसर नहीं आने का । 'विद्युल्लता' में लिखा है—“विगलितशुचा विशेषेणापुनरुद्भवाय गलिता नष्टा शुग् दुःखं यस्य तेन विगलितशुचेति । उपरि ईदृशानां प्रमदानां परिहारेण मतिपूर्वं प्रवर्तनात् प्रियाविरहदुःखस्य न कदाचिदपि सम्भावनेति भावः ।”
- 1374 विचर** (उ० 54.3.16.39) वि + चर् + लोट्, मध्यमपुरुष, एकवचन; विपूर्वश्चरति: सकर्मको भवति । 'अधिज्यधन्वा विचचार दावं' इत्युक्तत्वात् (प्रदीप); भ्रम (पंचिका); यथेष्टं चरिष्यसि (सुबोधा); वि + √चर् अकर्मक धातु है । देखिये नैषध—'हंसं विचरन्तमन्तिके ।' परन्तु प्रस्तुत श्लोक में 'विचर' सकर्मक है । इसका कर्म 'देश' है । इस विषय में मल्लि० ने इसके सकर्मक होने के बारे में 'देश कालाध्वगन्तव्याः कर्मसंज्ञा ह्यकर्मणाम्' यह प्रमाण दिया है । विचर के सकर्मक होने के बारे में देखिये रघु० 11—'अधिज्यधन्वा विचचार दावम् ।' विविध ढंग से भ्रमण करने के अर्थ में इसे रखा गया है ।
- 1375 विचरेत्** (पू० 63.2.9.20) वि + चर + लिङ्; पथम पुरुष; एकवचन; तिङन्त; क्रीडेत् परि-क्रामेत् इति वा (प्रदीप) विशेषण लीलया गच्छेत् (सुबोधा); इसके स्थान पर 'विहरेत्' पाठ भी मिलता है । इसका अर्थ 'बिहार करे' होगा । यह पाठ प्रकरण में बहुत अच्छा रहता है । विहरेत् = इसके स्थान पर 'विचरेत्' यह पाठान्तर है । 'विचरेत्' का अर्थ भ्रमण करे । 'विहरेत्' पाठ अच्छा प्रतीत होता है, क्योंकि इसका 'क्रीडाशैल' से सम्बन्ध है । यह पाठ असली प्रतीत होता है, क्योंकि पाश्चा० में भी यही पाया जाता है ।
- 1376 विन्त्य** (पू० 61.3.12.68) वि + तन् + क्त्वा; अव्यय; विस्तीर्यं । यावदाकाशं विन्त्य इत्यर्थः (प्रदीप); विस्तीर्यं (चरित्र); व्याप्य (संजी); व्याप्य (सुबोधा); वि + √तन् (फैलना) + ल्यप् । विस्तार करके, फैलाकर ।
- कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग कुमार० में एक बार (7.84) हुआ है ।
- 1377 वित्तेशानाम्** (उ० 4.4.17.63) वित्तेश + आम्; संज्ञा; षष्ठी, बहुवचन; यक्षानाम् (चरित्र); यक्षाणाम् (संजी); 'वित्ताधिपः कुबेरः स्यात्प्रभौ धनिकयक्षयोः' इति शब्दार्णवे (संजी); यक्ष । कुबेर के नवनिधि कोष की रक्षा केवल यक्ष करते हैं, उद्यान की रक्षा और राक्षस तथा सरोवर की रक्षा केवल राक्षस करते हैं । कुबेर के कोष के रक्षक होने से यक्ष वित्तेश (= धन के स्वामी = रक्षक) कहे जाते हैं । इसका अर्थ 'धनिक' करना भी उपयुक्त होगा ।

1378 विदित्वा (उ० 51.1.5.10) विद् + क्त्वा; अव्यय; ज्ञात्वा (संजी); अवेत्य (पंचिका), ज्ञात्वा (सुबोधा)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग चार बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० में दो बार (3.43; 13.68) तथा शाकु० में एक बार (57.2) हुआ है।

1379 विद्धि (उ० 38.1.5.10) विद् + लोट्; मध्यम पुरुष, एकवचन; तिङन्त; जानीहि (चरित्र); जानीहि (संजी); जानीहि (पंचिका); जानीहि (सुबोधा)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग चार बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० में दो बार (1.79; 11.76) तथा मालवि० में एक बार (2.5) हुआ है।

1380 विद्युता (उ० 54.4 26.56) विद्युत् + टा; संज्ञा. तृतीया, एकवचन; कलत्रेण इति शेषः (संजी); तडित्प्रियया (पंचिका); तडिता (सुबोधा०); विद्युतो मेघवनितात्वेन वर्णनं कविसम्प्रदायसिद्धम् (सुबोधा०) विद्युत् को मेघ की पत्नी माना है। तुलना करो—मा० मा० 9-25।

1381 विद्युत्वन्तम् (उ० 1.1.1 3) विद्युत् + मतुप् + अम्; विशेषण; द्वितीया; एकवचन; विद्युत् विद्यते यस्य तम् (चरित्र); विद्युतो सन्तीति विद्युत्वन्तम् (संजी); सतडित्कम् (पंचिका); तडिद्वनितायुक्तं, ललितगुणयुक्ता हि नार्यश्चञ्चला भवन्तीति विद्युत्साम्यम् (सुबोधा); पूर्वमेघ के समान ही कवि ने यहाँ भी विषय को एकदम प्रारम्भ करके तथा 'विद्युत्' पद का प्रयोग करके मंगल पूरा कर दिया है। विद्युत् ऐसी शक्ति है जो पापनाशक है (वि + √दो काटना, दूर करना आदि से। देखो तै० 3.10.9,1) और ज्ञान देने वाली है (वि + √दा देना से देखो० श० 14.8.7.1, वै० ए० पृ० 215 सं० 645) अतः ब्राह्मण ग्रन्थों में 'विद्युत्' को 'ब्रह्म' (तै० 3.10.9.1) 'सावित्री' (जै० उ० 4.27.9) सविता (गो० 1.1.33) अशनि (= वज्र श० 6.1.3.14) कहा गया है। ऐसे व्यापक शब्द का प्रयोग जहाँ मंगल को पूरा करता है वहाँ कवि को देवताओं में एकत्व भावना को भी व्यक्त करता है। शैव होते हुए भी वे अन्य देवताओं का समुचित आदर करते हैं। 'विद्युत्' का 'व' भी वरुण और पवन वाचक होने से मंगल को पूरा कर देता है।

विद्युतः सन्त्यस्येति, तम्। विद्युत् + वत् (मनुप्) + द्वितीया एक व० पु०। बिजली से युक्त। अमरकोष के टीकाकार भानुजि दीक्षित तथा अन्य लेखकों ने 'विशेषण द्योतते' ऐसा कहकर 'विद्युत्' को वि + √द्युत् (चमकना) से क्विप् लगाकर बनाया है। इस पर वैदिक मठ ऊपर दिया जा चुका है।

“सौदामिनी सहितम्। “तसौ मत्वर्थे” (अष्टाध्यायी 1.4.19) इति भसंज्ञा। तेन तकारस्य पदाश्रयं जश्त्वन्न भवति।”—पू० स०

1382 विद्युदुन्मेषदृष्टिम् (उ० 20.4.14.71) विद्युत् + डस् + उन्मेष + सु + दृष्टि + अम्; बहुव्रीहि, विशेषण, द्वितीया, एकवचन; विद्युदुन्मेष विद्युत्स्फुरणम्। तदेव दृष्टिरिति विद्युदुन्मेषदृष्टिः (प्रदीप); विद्युत् उन्मेषः उन्मीलनं सैव दृष्टिः प्रकाशत्वात् तान् (चरित्र); विद्युदुन्मेषो विद्युत्प्रकाशः स एव दृष्टिस्ताम् (संजी); तडिद्युद्योतनमेव दृष्टाम्, यथा तां पश्यतीति भावः (पंचिका 20); विद्युदुन्मेष एव तडित्प्रकाश एव दृष्टिस्ताम्। त्वयि विद्युति प्रदीपबुद्ध्या सा भयादिरहिता स्वच्छन्दं स्थास्यतीति पर्यवसितोऽर्थः (सुबोधा); विद्युतः उन्मेषः विद्युदुन्मेषः। स एव दृष्टिः, ताम्। बिजली की चमक रूपी दृष्टि को।

1383 विद्युद्गर्भः (उ० 37.3.10 32) विद्युत् + सु + गर्भ + ङि + सु; बहुव्रीहि, विशेषण, प्रथमा, का० प० 44

एकवचन; अन्तस्तम्भितविद्युत्कः। इदं विशेषणं तस्याः मेघसन्दर्शनमुखार्थमुक्तम् (प्रदीप); विद्युत् गर्भे यस्य सा तादृशः सन् (चरित्र); विद्युत् गर्भः अन्तस्थः यस्य सः विद्युत्गर्भः अन्तर्लीन-विद्युत्क इत्यर्थः; 'गर्भोऽपवरकेऽन्तःस्थे गर्भोऽग्नी कुक्षणोऽर्भके' इति शब्दार्णवे, दृष्टिप्रतिघातेन वक्तुर्मुखावलोकनप्रतिबन्धकत्वात् न विद्युता द्योतितव्यामिति भावः (संजी); तडित्त्वति (पंचिका); विद्युत् कम्पस्मितनयनां विद्युतः कम्पेन चलनेन यस्यास्तादृशी, विद्युत्कम्पिस्तमितनेत्रत्वं तदभिमुखध्वनिः (सुबोध); बिजली को अन्दर धारण किये हुए। भाव यह है कि उस समय तुम बिजली मत चमकाना। यदि तुम बिजली चमकाओगे तो उसकी आँखें चकाचौंध हो जायेंगी और वह डर भी जायेगी। फल यह होगा कि वह स्थिरता से तुम्हारी बात नहीं सुनेगी और तुम्हारा परिश्रम व्यर्थ हो जायगा। सारो० आदि कुछ टीकाओं के मत में विद्युद्गर्भः का अर्थ है 'अपनी बिजली रूपी पत्नी के साथ' क्योंकि पर पत्नी से एकान्त में बातें करना उचित नहीं। परन्तु मेघ तो यक्ष का पुत्र-तुल्य छोटा भाई है (उ० मे० 41) और यक्षपत्नी मेघ की मातृतुल्या भ्रातृजाया और उसकी सखी है (देखो पू० मे० 9) अतः यह व्याख्यान कवि के भावों के अनुकूल नहीं। विद्युद्गर्भः। पा० भे०—यह सम्बोधन पद है। विद्युत्कम्प०—पा० भे० विद्युतः कम्पेन स्मिते नयने यस्याः, ताम्। बिजली की चमक के कारण निश्चल आँखों वाली। बिजली की चमक से आँखें स्थिर नहीं होतीं, बन्द हो जाती हैं। अतः यह पाठ प्रकृति विरुद्ध है।

सारो० तथा अन्य टीकाकारों के अनुसार 'विद्युद्गर्भः = स्त्रीसहायः' से यह भाव निकलता है कि मेघ वहाँ बिजली रूपी स्त्री को साथ लेकर ही जावे, क्योंकि मेघ के लिए परनारी के साथ अकेले ही वार्तालाप करना उचित नहीं (परनारीसंभाषणमेकाकिनो नोचितम्)। मल्लि० के अनुसार बिजली को अपने मध्य में छिपाकर, रखने का प्रयोजन यह है कि कहीं यक्षपत्नी की आँखें बिजली की चमक से चौंधिया गई, तो वह मेघ का मुख देख न पायेगी, इसलिए उसे बिजली नहीं चमकानी चाहिए। 'विद्युद्गर्भ' वाले पाठ में यह 'गवाक्षे' का विशेषण है, अर्थात् खिड़की पर जिसके भीतर बिजली थी। गवाक्ष का विशेषण न बनाकर मेघ का विशेषण बनाने में ही अधिक स्वारस्य है। बल्लभदेव के अनुसार 'विद्युद्गर्भे' पाठ समीचीन है। मल्लिनाथ ने विद्युद्गर्भः 'स्मितनयनाम्' पाठ माना है। अध्याहृतकर्तृपद 'त्वम्' के विशेषणमात्र को उपन्यस्त करना शुद्ध शब्दशिल्प की दृष्टि से साधु नहीं माना जा सकता। साथ ही 'त्वत्सनाथे गवाक्षे' होने से उस गवाक्ष का 'विद्युद्गर्भे' विशेषण भी प्रकृतिसिद्ध है। बरसनेवाले बादल बिजली से संवलित तो रहते ही हैं। अतः जलदयुक्त गवाक्ष का विद्युत्गर्भत्व सुतरां समीचीन है। गर्भ के कई अर्थ होते हैं—'गर्भोऽपवरकेऽन्तःस्थे गर्भोऽग्नी कुक्षणोऽर्भके' (शब्दार्णव)। सारोद्धारिणीकार ने बहुत ही समीचीन बारीकियाँ उद्भावित की हैं। किसी एकाकी पुरुष का एकान्त में परस्त्री से सम्भाषण करना भी अनुचित है और ऐसे पुरुष से एक पतिव्रता को तो एकान्त में बिलकुल ही बात नहीं करनी चाहिए और खास तौर से निशीथ में। अतः मेघ को सपत्नीक प्रस्तुत करने में कालिदास की कला की सूक्ष्मता है—'विद्युद्गर्भः स्त्रीसहायः। परनारीसम्भाषणमेकाकिनो नोचितम्।' जो 'गवाक्ष' 'त्वत्सनाथ' है वही 'विद्युद्गर्भ' भी है। इससे दम्पती का ऐकाधिकरण्य भी आ जाता है। 'मेघ' रूपी परपुरुष को यहाँ शब्दतः उपात्त न करके कवि ने यक्षाङ्गना के परोक्ष रहकर ही सम्भाषणनिरत दिखाया। आमना-सामना कराना अभीष्ट होता तो मेघ को साक्षाच्छब्दोपात्त करके प्रस्तुत करता।

1384 विद्युद्गामस्फुरितचकितः (पू० 28.3.13.52.) विद्युत् + डस् + दामन् + आम् + स्फुरित + ध्यस् + चकित + जस्; तत्पुरुष; विशेषण, तृतीया, बहुवचन; सौदामिनीमालादीप्तिचञ्चलं।

विद्युत्सौदामिनी इत्यमरः (चरित्र); विद्युद्दाम्नो विद्युत्लतानां स्फुरितेभ्यः स्फुरणेभ्यः चकितैः लोलापङ्गैः चलकटाक्षैः (संजी); भवत्सहचारिण्याः सौदामिन्याः परम्परायाः स्फुरणेन सत्रासैः (विद्युत्लता); विद्युद्दाम्नां तडिद्गुणानां स्फुरणेन द्योतकेन चाकचक्येन चकितैश्चमत्कृतैः सभय-विस्मितभंगुरैः (सुबोधा); कौमुदीकारस्तु विद्युद्दामेत्यादिना चक्षुरिङ्गितं ध्वनितम्, यदुक्तं कात्यायनेन—

“दूरादपाङ्गविन्यस्तं सन्निकृष्टे निकुञ्चितम् ।

प्रीतिचक्षुः प्रपातेन भंगुरं चक्षुरिङ्गितम् ॥” इति । (सुबोधा)

इह चकितत्वेन कुटिलत्वं, विद्युद्दाम च मेवस्य सम्भोगचक्षुः प्रपात इति मन्तव्यमित्याह । (सुबोधा)

1385 विद्रुमाणाम् (पू० 34.3.12.34) विद्रुम + आम्; संज्ञा, षष्ठी, बहुवचन; प्रवालानाम् (चरित्र); प्रवालानाम् (संजी)

1386 विधिना (द्विवारं प्रयुक्तम् पू० 30.4.16.58; उ० 41.4.16.59) विधि + टा, संज्ञा, तृतीया, एकवचन; विधिनो वृष्टिमोक्षेण (प्रदीपः); विधानेन (चरित्र 30); विधात्रा (चरित्र); व्यापारेण (संजी 30); स च विधिः एकत्र वृष्टिः अन्यत्र सम्भोगः तदभावनिवन्धनात् काश्यंस्येति भावः (संजी 30); दैवेन (संजी 41); विधीयत इति विधिः कर्म, येन कर्मणा वर्षणाख्येन, समाग-मरूपेण च अत्र ‘प्रवासावसाने विरहविधुस्त्रितायाः प्रियायाः परिभोगो रसस्य पराकाष्ठां इति द्योत्यते, यथाह कविवल्लभः—‘प्रवासान्ते पाण्डुमुखीं क्षामामुपचितस्मराम् । दिवसान्निविशेः काश्चिदककंशतरां प्रियाम् इति । (विद्युत्लता 30.); प्रकारेण (सुबोधा 30); यहाँ इस पद की व्यञ्जना यह है कि सारे जगत्प्रपञ्च का विधान करने वाला (विधत्ते—इति विधिः—‘उपसर्गो द्योः किः’) ही जब वैरी हो उठे तो एक सामान्य यक्ष (कामपरवश इन्द्रियों वाला) भला कौन सा रास्ता बचने के लिए निकाल पा सकता है ।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग बारह बार हुआ है । मेघदूत के अति-रिक्त इसका प्रयोग कुमार० में पाँच बार रघु० में तीन बार तथा शाकु० में दो बार हुआ है ।

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति ‘कालिदास पदकोशः’ ।

1387 विधिवशात् (पू० 6.13.3.31.) विधि + डस् + वश + डसि; षष्ठी तत्पुरुष; पंचमी, एक-वचन; विधिर्देवम्; तस्य वश आधीनम् तस्मात् (चरित्र); दैवायतत्वात् ‘विधिविधाने दैवे च’ इत्यमरः; ‘वशमायत्ते वशमिच्छाप्रभुत्वयो’ इति विश्वः (संजी०); दैवबलादिति अप्रतिकर्तव्यतां द्योत्यति (विद्युत्); देवाधनित्वात् (सुबोधा)

1388 विधुरः (उ० 54.2.8.22) विधुर + सु; संज्ञा, प्रथमा एकवचन; प्रियाविश्लिष्टः (प्रदीप); वियुक्तः; ‘विधुरं तु प्रविश्लेषे’ इत्यमरः (संजी); दुःखितः (पंचिका); व्याकुलः (सुबोधा); विधुरे इति सप्तम्यन्तं मधीत्यस्य विशेषणम् (सुबोधा०); विगता धूर्यस्य । वियुक्त, काम सन्तप्त । इसके ‘दुःखी’ मृतपत्नीक’ आदि अर्थ भी होते हैं । इस पद का प्रयोग विक्रमो० 4.20 तथा कृ० स० 4.32 में भी देखें । बल्लभ ने ‘विधुरः’ का अर्थ ‘दुःखित’ किया है और इस समास का इस प्रकार विग्रह किया है—‘विघटिता धूः कार्यभारोऽस्य’ । इस सम्बन्ध में धीरस्वामी अमरकोश III. 2.20 टीका करता हुआ कहता है—‘विधुरो विकलेऽन्यवत्’ । पूर्वमेघ 8 ‘कः सन्नद्धे विरह विधुरां त्वय्युपेक्षेत जायाम्’ में विरह विधुरां का अर्थ विरह से व्याकुल या दुःखित किया गया है ।

‘ऋक्पूरब्धुःपथामानक्षे’ से अन्त में ‘अ’ आ जाने तथा बाद में ‘ऊ’ के ह्रस्व हो जाने

से 'विधुर' बना। मल्लि० ने विधुरः का अर्थ 'वियुक्तः' दिया है। 'विधुर' का यहाँ पर 'विकल' अर्थ अधिक चमत्कारकारी है वैसे 'विश्लिष्ट' अर्थ प्रायः लिया गया है। हैमकोश का कथन है—“विधुरं स्यात् प्रविश्लेषे विकले।” वैसे कुछ टीकाकारों ने 'विधुर' को 'मयि' का विशेषण बनाकर सप्तम्यन्त माना है। पर उस अवस्था में 'इति' पद निरर्थक हो जाता है।

1389 विनोदाः (उ० 26.4.1.62.) विनोद + जस्; संज्ञा; प्रथमा, बहुवचन; कालयापकाः (चरित्र); कालयापनोरायाः (संज्ञी); केलयः (पंचिका); क्रीडा प्रकाराश्चित्तावलम्बनस्थानानि भवन्ति। तथाचोक्तम्—

देवता पूजनं कुर्यात् कुर्याद्वा निभृते वलिम् ।
लिखेत् कान्तप्रतिकृतिं पाठयेच्छुक-सारिकाम् ॥
वाद्येच्च तथा वीणां गायेद् गीतं तदङ्कितम् ।
गणयेत् सावधि दिनं तिष्ठेत् सङ्कल्प सङ्गमैः ॥
एवंविधं विनोदंस्तु रमणेन विनाऽबला

विनयेच्च व्यथां तीव्रां सङ्गमाशावलम्बनात् ॥ इति ॥ (सुबोधा०)

वि + √नुद् + णिच् + घञ् । जिससे दुःख आदि दूर किये जाते हैं। अतः मन-बहलाव। भरतसेन ने “अङ्गनानां विनोदाः” को भी बहुत ही सुन्दर ढंग से 1. देवतापूजन या 2. बलि, 3. कान्तप्रतिकृतिरचना, 4. सारिका पाठन, 5. वीणावादन, 6. तदङ्कितगान 7. अवधिदिनगणना और 8. संकल्प सङ्गम, के शास्त्रपाठ द्वारा प्रस्तुत किया है। देवता पूजन या बलि “आलोके ते निपतति पुरा सा बलिव्याकुला वा” में, कान्त की प्रतिकृति का निर्माण “मत्सादृश्यं विरहतनु वा भावगम्यं लिखन्ती” में ‘सारिका पाठन “पृच्छन्ती वा मधुरं वचनां सारिकां पञ्जरस्याम्” में, वीणावादन और तदङ्कितगेयगान “उत्सङ्गे वा मलिनधसने सौम्य निक्षिप्य वीणाम्” तथा इस छन्द के ‘विन्यस्यन्ती भुवि गणनया देहलीदत्तपुष्पैः’ में अवधिदिन-गणना, ‘मत्संयोगं हृदयनिहितारम्भमास्वाद्यन्ती’ में संकल्प-संगम दृष्टिगत होते हैं।

1390 विन्ध्यपादे (पू० 19.3.12.49) विन्ध्य + डस् + पाद + डि; तत्पुरुष, संज्ञा, सप्तमी एकवचन; विन्ध्यपर्यन्तपर्वते । “विन्ध्यपादे विशीर्णाम्” इत्यनेन कामातिशयात् प्रियतमपादे कस्याश्चित् पतनं ध्वन्यते (प्रदीपः); विन्ध्यस्य विन्ध्याचलस्य पादे प्रत्यन्तपर्वते । पादो वृद्धे तुरीयांशे शैल-प्रत्यन्तपर्वतः’ इति मेदिनीकारः (चरित्र); विन्ध्यस्य अद्रेः पादे प्रत्यन्तपर्वते, पादः प्रत्यन्तपर्वता इत्यमरः (संज्ञी); ‘पादाः प्रत्यन्तपर्वताः’ इत्यमरः; विन्ध्यस्य समासे गुणीभूतत्वेऽपि वस्तुतः प्राधान्यात्तस्यैव गजेनोपमेयत्वम् । तुङ्गत्वदर्शनीयत्वादिः साधारणो घर्मः रेवाभूत्योस्तु स्वच्छत्वपाप-हरत्वादिः (विद्युल्लता); विन्ध्यस्य स्वनामप्रसिद्धस्य पादे प्रत्यन्तपर्वते (सुबोधा)

विन्ध्य—यह सात कुल पर्वतों में से एक है।

महेन्द्रो मलयः सह्यः शुक्तिमान् ऋक्षपर्वतः ।

विन्ध्यश्च पारियात्रश्च सप्तैते कुलपर्वताः ॥

यह उत्तर भारत को दक्षिण भारत से पृथक् करता है और मध्यदेश की दक्षिणी सीमा है। देखो मनु० 2.21 (हिमवद्विन्ध्ययोर्मध्यं यत् प्राग्निशानादपि । प्रत्यगेव प्रयागाच्च मध्य-देशः प्रकीर्तितः ॥) यह लगभग पूर्वी समुद्र से पश्चिमी समुद्र तक फैला हुआ है। विन्ध्याचल आर्यावर्त की दक्षिणी सीमा है। इससे आर्यावर्त और दक्षिणावर्त (Deccan) पृथक्-पृथक् किए गये हैं। यह पर्वत श्रेणी समुद्र के पूर्वी तट से पश्चिमी तट तक फैली हुई है। देखिये—मनु० II. 22—

आसमुद्रात्तु वै पूर्वादासमुद्रात्तु पश्चिमात् ।

तयोरेवान्तरम् गिर्योरार्यावर्तं विदुर्बुधाः ॥

- 1391 विन्यस्यन्ती** (उ० 26.2.13.19) नि + वि + अस् (फेंकना, दिवा०) + श्यन् + शतृ + डीप् + सु; कृदन्त; प्रथमा, एकवचन; स्थापयन्ती (चरित्र); पुष्पविन्यासः मासान् गणयन्ती इत्यर्थः (संजी); स्थापयन्ती (पंचिका); स्थापयन्ती वा; ते आलोके निपतीति सम्बन्धः । अनेन द्वारेण प्रियः प्रस्थितोऽनेनैव प्रवेक्ष्यतीति विरहिणीभिर्देहली पूज्यते इति स्त्रीणामाचारः । अतएव सापि तां पूजयति । अतएव तत्पूजाविन्यस्तस्ततो मुक्तः पुष्पगणयति, नाङ्गुलिरेखाभिर्विस्मरणाशङ्कयेत्यर्थः । विन्यास करती हुई, रचती हुई अर्थात् लिखती हुई, चित्रित करती हुई । शतृ प्रत्यय इस कर्म की असमाप्ति और सन्नतता को प्रकट करता है ।
- 1392 विपणिरचितान्** (पू० 34.3.11.32) विपणि + ङि + रचित + शस्; विशेषण, तत्पुरुष; विपण्यां हट्टायां रचितं कृतराशीम् (चरित्र); विपणिषु पण्यवीथिकामु, 'विपणिः पण्यवीथिका' इत्यमरः, रचितान् प्रसारितान्, इदं विशेषणं यथालिङ्गं सर्वत्र सम्बध्यते (संजी); विपणिषु (दुकानों या बाजारों में) रचितान् (सजाए हुए)
- 1393 विप्रबुद्धा** (उ० 50.2.16.24) वि + प्र + बुध् + क्त + टाप् + सु; कृदन्त क्रिया, प्रथमा, एकवचन; विप्रबुद्धा आसीः (संजी); विनिद्रा जाता (पंचिका); उन्निद्रतां गता जागरिता, (सुबोधा)
- 1394 विप्रयोगः** (उ० 54.4.27.61) विप्रयोग + सु; संज्ञा, प्रथमा, एकवचन; मद्विरहः (संजी); विरहः (संजी); विच्छेदः (सुबोधा); यह मेघदूत में नाटक के भरतवाक्य के समान आशीर्वादात्मक है । इसमें मेघ के प्रति मंगलकामना की गई है कि वह वर्षाऋतु में क्षण भर भी अपनी प्रियतमा-बिजली-से वियुक्त न होने पावे । जहाँ भी जावे बिजली उसके साथ ही रहे । यहाँ मेघ तो निमित्तमात्र है । वास्तव में कवि मेघ के व्याज से मनुष्यमात्र के लिए यह शुभकामना करता है कि उनका अपनी प्रियतमाओं से वियोग न होवे, क्योंकि वियोग की वेदना बहुत ही बुरी हुआ करती है । कालिदास का मेघदूत इस तरह अन्त के मार्मिक मंगलवाक्य के साथ समाप्त होता है ।
- कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग तीन बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० (14.66) तथा विक्रम० (5.16) में एक-एक बार हुआ है ।
- 1395 विप्रयोगे** (पू० 9.4.18.61) विप्रयोग + ङि; संज्ञा, सप्तमी, एकवचन; वियोगे, विश्लेषे (चरित्र); विरहे (संजी); इष्टजनविरहे सति (सुबोधा)
- 1396 विप्रयोगोपपत्तिः** (उ० 1.3.16.54) विप्रयोग + इस् + उपपत्ति + सु; तत्पुरुष; संज्ञा, प्रथमा, एकवचन; विप्रयोगस्य वियोगस्य उपपत्तिः सद्भावः (चरित्र); विरहप्राप्तिः (संजी); विप्रयोगस्य उपपत्तिः । वि + प्र √युज् + घञ् । उप + √पद् + क्तिन् । विरह की उत्पत्ति = प्राप्ति । अर्थात् विरह ।
- 1397 विफलप्रेरणा** (उ० 7.4.16.62) विफला + सु + प्रेरणा + सु; बहुव्रीहि; विशेषण, प्रथमा, एकवचन; दीपनिर्वाणनाक्षमत्वात् निष्फलक्षेपा (संजी) दीपशान्तिधियाप्रेरितो विफलो भवति निष्फलः सम्पद्यते, प्रद्योतक अप्रशमात् कदाचित् अन्यत्रासी पतितो भवेत् इत्याह (पंचिका), विफलत्वं तु अनश्वरत्वात् रत्नाचिषः (पंचिका); निष्प्रयोजनविक्षेपा (सुबोधा); विफला प्रेरणा यस्याः सा । जिसका फेंकना व्यर्थ रहता है क्योंकि रत्नरूपी दीपक धूलि से नहीं बुझ सकते । मल्लिनाथ इसमें यक्षवधुओं की मुग्धता को व्यंग्य मानते हैं । रत्न-प्रदीपों के प्रकाश को देखकर प्रेमिकायें अपने प्रियतमों (प्रेमियों) के सामने नग्नावस्था में होने से लज्जा के मारे मरी-सी जाती हैं, अतः बुझा देने के विचार से वे उन प्रदीपों पर मुट्ठी भरकर 'पाउडर' फेंकती हैं । वे तैल के दीपक तो हैं नहीं जो बुझ जायें । वे तो रत्न हैं जो हमेशा प्रकाशित ही रहते हैं । बेचारी स्त्रियों का उन-प्रदीपों पर चूर्ण (पाउडर) फेंकना वेकार ही चला जाता है । इसमें बिम्बाधराओं का 'मुग्धात्व' व्यङ्ग्य होता है । वे मुग्धा भोली-भाली नायिकायें हैं, जो प्रिय-सहवास से लजाती हैं ।

1398 विबुधवनितावारमुख्यासहायाः (उ० 10.3.10.56) विबुधवनिता + जस् + वारमुख्या + जस् + सहाया + जस्; बहुव्रीहि, विशेषण, प्रथमा, बहुवचन; विबुधवनिता अप्सरसः ता एव वारमुख्या वेश्याः । ताः एव सहायाः येषां ते तथोक्ताः; 'वारस्त्रीगणिकावेश्यारूपाजीवाऽथ सा जर्नः । सत्कृता वारमुख्या स्यादित्यम् (संजी); विबुधानां वनिताः ताः एव सहायाः येषां ते । विबुध—विशेष ज्ञानवान् । देखो—श० 3.7.3.10, अतः देवताः विबुधवनिताः— देवताओं की नारियां, अप्सरार्ये । यहाँ देवताओं की पत्नियों का अर्थ नहीं, प्रत्युत् सामान्य कमनीय स्त्रियों से अभिप्राय है जिनकी सभी कामना करते हैं (√वन् से) वारमुख्या—वारे वारे वेश्यावृन्दे मुख्या । सम्मानित वेश्या । सहायाः—साथी, सहायक । 'वारमुख्या' गणिकाओं (वेश्याओं) को कहते हैं जो बड़ी कलाकार होती हैं । उनका कार्य देवालयों में नृत्यादि करना है, इसलिए वे समाज में आदर पात्र हुआ करती हैं, घृणा-पात्र नहीं । देखिये, अमरकोश—वार स्त्री गणिका वेश्या रूपजीवाऽथ सा जर्नः । सत्कृता वारमुख्या स्यात् ।

1399 विभ्रमः (पू० 29.4.13.83) विभ्रम + सु; संज्ञा, प्रथमा, एकवचन; विलासः (चरित्र); विलासः (संजी); स्त्रीणामेष स्वभावो यद् विलासैरेव रागप्रकाशनं न तु कण्ठत इति भावः, विभ्रमश्चात्र 'नाभिसन्दर्शनादिरुक्त एव (संजी); शृंगारचेष्टा; (विद्युल्लता); भावविशेषः (सुबोधा); विभ्रम-लक्षणं यथा—

“रागोद्रेककृताकाररूपयौवनसम्पदा ।

अनवस्थितचेष्टत्वं विभ्रमः परिकीर्तितः ॥” इति ।

अन्यच्च

“बाहुमूलं स्तनं नाभिमूलमूलाच्च मेखलाम् ।

व्याजतो दर्शयेद् यत्तु वामाऽसौविभ्रमो मतः ॥ इति ।

अथ एव यथान्या प्रियप्राप्तिसमुत्सुका तथेयमपि । साद्यर्भ्यादिभिसारिकेयं नायिकेति ध्वनितम् । अभिसारिकालक्षणं यथा—

“त्यक्ता या लज्जया विद्धा मदेन मदेन वा ।

अभिसारयते कान्तं विदुस्तमभिसारिकाम् ॥” इति ॥ (सुबोधा)

इशारों से मन का भाव बहुधा प्रकट किया जाता है—

आकारैरिङ्गितैर्गत्या चेष्टया भाषणेन च ।

नेत्रवक्त्रविकारैश्च लक्ष्यतेऽन्तर्गतं मनः ॥

कामावेश में आई हुई स्त्रियां रतिसुखप्राप्ति के लिए अपनी इच्छा को वचनों में प्रकट नहीं करतीं वरन् हाव-भावों से ही अपना अभिप्राय बताया करती हैं । कहा भी है—

स्मिधं दृष्टिपथं विभूषिततनुः कर्णस्य कण्डूयनं

नाभेर्दर्शनमुत्पथं च गमनं बालस्य चालिङ्गनम् ।

केशानां च मुहुर्मुहुर्विवरणं वार्ता च सख्या सह

कुर्युः प्रीतिवशात् स्त्रियः समदना दृष्ट्वा नरं वाञ्छितम् ॥

प्रकृत पद्य में निर्विन्द्या को रतिसुख के लिए लालायित रागपूर्ण स्त्री के रूप में वर्णित किया गया है । चञ्चल जलों में कूजते हुए पक्षी उसकी तगड़ी हैं, भंवर उसकी नाभि है और उसका जल ही रतिसुख है ।

1400 विभ्रमादेशदक्षम् (उ० 13.1.5.13) विभ्रम + आम् + आदेश + डि + दक्ष + अम्; तत्पुरुष, विशेषण. द्वितीया, एकवचन; विभ्रमाणां आदेशे उपदेशे दक्षम्, अनेन विभ्रमद्वारा मधुनो मण्डन-त्वमनुसन्धेयम्, तच्च मण्डनादिवत् देहधारये अन्तर्भावम् (संजी) विभ्रमाणाम् आदेशे दक्षम् । यहाँ पर विभ्रम का प्रयोग केवल 'आँखों की बिलासयुक्त दृष्टि' के लिए हुआ है । अपने सामान्य

अर्थ में इसका प्रयोग आगे श्लोक 14.80 में हुआ है। मदिरा से आँखों में खुमारी आ जाती है, तब वे विविध विलास करने लग जाती हैं, इसलिए मदिरा को यहाँ विलासों की शिक्षिका बताया है। देखिये—कुमार० IV.12 “नयनान्यरुणानि घूर्णयन् वचनानि स्वलयन्पदे पदे। असति त्वयि वारुणीमदः प्रमदानामधुना विडम्ब्रना।”

1401 विमुखः (पू० 17.4 17.75) विमुख+सु; विशेषण, प्रथमा, एकवचन; पराङ्मुखः (चरित्र); प्रतिनिवृत्तमुखः, अनादर इति यावत् (विद्युल्लता); पराङ्मुखः (सुबोधा)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग मालवि० में एक बार (131.3) हुआ है।

1402 वियुक्तः (उ० 40.3.19.48) वि+युज्+क्त+सु; विशेषण, प्रथमा, एकवचन; दूरवर्ती सन् (चरित्र); वियोगं प्राप्तो दुःखी सन् (संजी); वियुक्तां वियोगिनीम् (सुबोधा); विछुड़े हुए संयोग वाला। जिसको मिलन से वञ्चित कर दिया गया गया है। अतः विरही। इस पद का प्रयोग यज्ञ के वियोग की असह्यता को प्रकाशित करता है। नियुक्तः—यह पाठ भी अच्छा है। यक्ष की आज्ञा से काम पर लगा हुआ। अतः विवश। मेरा स्वयं का अधिकार होता तो कभी का लौट चुका होता। वियुक्तताम्—पा० भे० यह यक्षपत्नी का विशेषण है।

1403 विरचितपदम् (उ० 25.2.8.23) विरचित+जस्+पद+अम्; बहुव्रीहि; विशेषण; द्वितीया, एकवचन; विरचितानि भारोहावरोहिस्वरक्रमेण विनिवेशितानि स्थापितानि पदानि यत्र तत्र (चरित्र); विरचितानि पदानि यस्य तत्तथोक्तम् (संजी); विरचितानि पदानि शब्दाः यस्य (पंचिका); विशेषेण रचितं पदं शब्दों वाक्यं वा यत्र तादृशम्। मद्गोत्राङ्क यथा स्थात्तथा विरचितं पदं यत्रेति व्याचक्षते। (सुबोधा) पदं शब्दे च वाक्ये चेति च। वर्णं समुदायः पदमिति नैयायिकः, सुपतिङन्तं पदमिति वैयाकरणः। (सुबोधा); विरचितं कृतं पदमास्पदं यत्र, वि सदृशानि रचितानि पदानि सुपतिङन्तानि यत्र तादृशम्। मद्गोत्राङ्क यथा स्थात्तथा विरचितं पदं यत्रेति च व्याचक्षते।

‘विरचितपदम्’ और ‘गेयम्’ दोनों पद ‘मद्गोत्राङ्क’ का विशेष्य माने जा सकते हैं। पहले को विशेष्य मानने पर दूसरा भी उसका विशेषण माना जायगा और दूसरे को विशेष्य मानने पर पहले को भी उसका विशेषण मानेंगे। सामान्यतः टीकाकारों ने ‘गेयम्’ को विशेष्य माना है और ‘विरचितपदम्’ (विरचितानि पदानि यत्र तत्) को विशेषण। विशेष्य पक्ष में—‘विशेषेण रचितम्’ विरचितम्। विरचितं च तत् पदञ्च विरचितपदम्। उभयथा आशय ‘प्रच्छेदक’ नामक लास्याङ्ग से ही है। उसका लक्षण है—“अन्यासवत् पति मत्वा प्रेमविच्छेदमन्युना। वीणापुरस्सरं गानं स्त्रियाः प्रच्छेदको मतः॥” आगे कवि कहेगा भी—“दृष्टः स्वप्ने कितव रमयन् कामपि त्वं मयेति।”

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग मालवि० में एक बार (5.25) हुआ है।

1404 विरचितवपुः (पू० 63.3.13.32) विरचित+सु+वपु+सु; बहुव्रीहि, विशेषण, प्रथमा, एकवचन; विच्छिद्य विच्छिद्य रचनं विरचनम्। सोपानमित्यर्थः। (प्रदीप) विरचितं रचितं वपुयंस्य स तथा (चरित्र); कल्पितशरीरस्सन् (संजी); विशिष्टं कृतशरीरः (सुबोधा); श्री साधुराम ने ‘विरचितवपुः’ को नृत्यशास्त्र की परिभाषा माना है। उन्होंने न इस विषय में कोई प्रमाण दिये हैं न इस पद की परिभाषा की है।

1405 विरचिताम् (पू० 19.4.16.59) विरचिता+अम्, विशेषण, द्वितीया एकवचन, अपिताम् (प्रदीप); निर्मिताम् (सुबोधा) विशेषेण रचितं पदं शब्दो वाक्यं वा यत्र तादृशम्। मद्गोत्राङ्क यथा स्थात्तथा विरचितं पदं यत्रेति च व्याचक्षते। (सुबोधा)

- 1406 विरहगणितम्** (उ० 46.3.14.26) विरह + डि + गणित + अम्; तत्पुरुष; विशेषण; द्वितीया, एकवचन; विरहकाले पश्चादेवमनुभविष्याव इति गणितं संकल्पितम् । आत्माभिलाषं गणयित्वा हृदये निहितामित्यर्थः (प्रदीप); चिरकालगणितम् (पंचिका); विच्छेदे, गुणितम् एवं कृत्वा कर्तव्यमिति बहुशश्विन्तितम्, द्विगुणीकृतं वा (सुबोधा); विरहेन गुणितम्, तम् । विरह के कारण बढ़ी हुई इच्छाओं को । जिनका रस (= भोगने की इच्छा) विरह के कारण बहुत बढ़ गया है । तुलना करो—यदेवोपनतं दुःखात्सुखं तद्रसवत्तरम् । विक्रमो० 3.21; तथा—सुखं दुःखान्यनुभूय शोभते । मृ० 1.10: विरहगणितम्—पा० भे० । यह मल्लिनाथ का पाठ है । विरह के दिनों में गिने हुए, सोचे हुए, विचारे हुए । विरहजनितम्—पा० भे० । विरहे चित्ताभिप्रायेण विषयीकृतम् । सारो० । विरहकाल में कल्पना में प्रसूत । अन्त में भाव 'गणित' पाठ के समान होगा । विरह में अभिलाषाओं का होना और बढ़ना स्वाभाविक ही है । विरह के बाद प्राप्त हुए सुख में बड़ा स्वाद रहता है; देखिये विक्रमो०—III.21. यदेवोपनतं दुःखात् सुखं तद्रसवत्तरम् । निर्वाणादतरुच्छाया तप्तस्य हि विशेषतः ॥ और मृच्छ० 1.10—सुखं हि दुःखान्यनुभूय शोभते, घनान्धकारेष्विव दीपदर्शनम् ।”
- 1407 विरहतनु** (उ० 24.2.9.28) विरह + टा + तनु + अम्; तत्पुरुष, विशेषण, द्वितीया, एकवचन; विरहेण तनुसंस्थानम् । इदं विशेषणं सादृश्यशब्दस्य आलेख्यवाचित्वे घटते (प्रदीप); विरहेण वियोगेन तनु दुर्बलम् (चरित्र); विरहेण तनु कृशम् (संजी); विरहवशात् तनु दुर्बलम् (पंचिका); विरहेण या तनुता कृशता, विरहे इदृशीवल्लभस्य तनुता भूता, विरह कातरस्या मम यादृशी तनुता तादृशी वल्लभस्य भूतेत्येवं भावं हृदय तेन गम्यं परिच्छेद्यम् अदृष्टमपि बुद्ध्यवसायेन लिखन्ती कौमुदीकारस्तु भावो ह्यासनाद्यनवधानम् यदुक्तम् :
- आसने शत्रुने वापि न तुष्यति न तिष्ठति ।
नित्यमेवोपतप्तः स्यादुद्वेगाद्विरही जनः । इति ॥ (सुबोधा)
- 1408 विरहदिवसस्थापितस्य** (उ० 26.1.19.9) विरह + डस् + दिवस + डस् + स्थापित + डस् तत्पुरुष, विशेषण, षष्ठी, एकवचन; विरहस्य दिवसस्तस्मात् स्थापितस्य तत् आरभ्य निश्चितस्य (संजी), गमन दिवस स्थापितस्य पाठान्तर; प्रस्थान-दिनात् प्रभृति व्यवस्थितस्य (सुबोधा) । स्थापित—√स्था + णिच् + क्त । वियुक्त होने के दिन अर्थात् पहले दिन जब यक्ष रामगिरि जाने के लिए विदा हुआ तब रक्खी हुई, अर्थात्, निश्चित की हुई । गमनदिवस—जाने के दिन से । इस पाठ से न तो विरहव्यथा की ध्वनि निकलती है, न इस बात की कि यह गमन अनिवार्य था । इसको रोकने में उनका अपना वश नहीं । 'विरह' पद से ये दोनों भाव निकल आते हैं : 'गमनस्य दिवसः गमनदिवसः (षष्ठी शेषे) । ततः प्रस्तुतस्य गमनदिवसप्रस्तुतस्य ।' दूसरा पाठ है—“विरहदिवसस्थापितस्य ।” अवधि स्थापित न होकर प्रस्तुत अर्थात् प्रारब्ध हुआ करती है । यदि 'निश्चित' अर्थ करें तो 'स्थित' होना चाहिए 'स्थापित' क्यों ? फिर विरह के तो ये सारे ही दिन हैं । गमन का दिन एक ही होगा अतः निर्धारणार्थं 'गमनदिवस' और 'प्रस्तुत' शब्द समीचीन हैं ।
- 1409 विरहदिवसे** (उ० 31.1.3.7) विरह + सु + दिवस + डि; बहुव्रीहि; संज्ञा, सप्तमी, एकवचन; वियोगदिने (पंचिका); विच्छेददिने (सुबोधा)
- 1410 विरहमहतीम्** (उ० 28.4.20.59) तत्पुरुष, विशेषण; विरहजनितं विच्छेदोत्पादि तैरत (सुबोधा 28); विरहेण महतीम् । विरह के कारण बढ़ी थी । तुलना करो—विक्रमो० 3.4.22; ।
- 1411 विरहविधुराम्** (पू० 8.3.11.40.) विरह + टा + विधुरा + अम्; विशेषण, द्वितीया, एकवचन; विरहक्लिष्टां, विरहकृच्छ्रगतामित्यर्थं । 'विधुरः पतन्यपेतेस्यात् क्लिष्टविश्लिष्ट-

घोरपि' इति यादवः (प्रदीप); विरहेण वियोगेन विधुराम् (चरित्र); विरहेण विधुरां कृशाम् (संजी); संभावितशरीरापायाम् (विद्युल्लता); विरहेण वियोगेन विधुरां विकलाम् (सुबोधा), 'विप्रयोगे च विधुरं विधुरो विह्वले त्रिष्विति यादवः । (सुबोधा)

विगता धूः कार्यभारो यस्याः सा । जो किसी कार्य को न सम्भाल सके । अथवा, पतिरूप घुरा से विहीन । अतः विवश, असहाय, दुःखी, सन्तप्त । क्षीरस्वामी 'विधुर' का विग्रह इस प्रकार करते हैं—विघटिता धू कार्यभारोऽस्य ।

1412 विरहशयने (उ० 28.1.2.11.) विरह + डि + शयन + डि; तत्पुरुष, संज्ञा, सप्तमी, एकवचन; विरहे शयनं तस्मिन् विरहशयने, पल्लवादिचित इत्यर्थः (संजी); विरहशय्यायाम् (पंचिका); नवपल्लवाद्यास्तीर्ण भूशय्यायां, (सुबोधा); विरहकाल में प्रयुक्त शय्या । श्री काले ने सुझाव दिया है कि इसको मध्यमपदलोपी समास भी लिया जा सकता है । विरहानुकूलं शयनं विरहशयनम् । विरह के उपयुक्त शय्या । श्री० श० रा० शास्त्री का विग्रह—विरहस्य शयनम्—विरहकालीन शय्या है । इसे उ० में० 28 का "अवनिशयन" ही लेना उचित है ।

विरहे शयनं विरहशयनं तस्मिन् ।' मल्लिनाथ ने इस पद का यही समासविग्रह प्रस्तुत किया है । परन्तु शारदारञ्जन राय ने 'विरहस्य शयनम्' लिखकर षष्ठी तत्पुरुष माना है । श्री मोरेश्वर रामकृष्ण काले ने शाकपाथिवादि की तरह उत्तरपदलोपी समास माना है—'विरहानुकूलं शयनं विरहशयनम् ।' श्री संसारचन्द्र ने मल्लिनाथ की टीका देकर भी विग्रह श्री शारदारञ्जन और श्री काले के अनुसार ही देकर इन दोनों को ठीक माना है । परन्तु यहाँ पर मल्लिनाथ का ही विग्रह समीचीन है । यहाँ आधार के अर्थ में सप्तमी है । भट्टोजि दीक्षित ने औपश्लेषिक, वंषयिक और अभिव्यापक तीन तरह के आधार माने हैं; और यदि दूरान्तिकार्थ को भी ले लें तो प्रातिपदिकार्थमात्र को लेकर चार प्रकार की सप्तमी "अधिकरणे च" में उन्होंने मानी है । हेलराज ने 'वाक्यपदीय' की—'उपश्लेषस्यास्त्यभेदः तिलाकाशकटादिषु'—कारिका के अनुसार उपश्लेषतत्त्व को अधिकरण के सारे भेदों में व्याप्त सिद्ध किया है । यहाँ संयोग और समवाय दोनों प्रकार के सम्बन्धों से भिन्न वैषयिक या गौण अभिव्यापक आधार माना जायगा; या हेलराज के अनुसार उपश्लेषमात्र होगा । अतः यहाँ 'सप्तम्यधिकरणे च' (2.3.36) से सप्तमी ही होगी । षष्ठी यहाँ किसी भी प्रकार के स्वश्वामिभावादि सम्बन्ध के न होने के कारण और निर्धारणादि के अभाव में ही नहीं सकती अतः षष्ठी तत्पुरुष का प्रश्न ही नहीं उठता । जहाँ तक उत्तरपदलोपी समास की बात है, शाकपाथिवादि का कोई भी तत्त्व यहाँ नहीं मिलता । शाकपाथिवादि उत्तर पदलोप के अभाव में सिद्ध ही नहीं हो सकते । उनका बीज है पहले समस्त पद के अर्थ में उसके पूर्वपद का लक्षक होना; उसके अभाव में ये समास बन ही नहीं सकेंगे । 'शाकपाथिवः' में 'शाकः' पद का लक्ष्यार्थ है 'शाकप्रियः'; इसी से 'प्रिय' शब्द की जरूरत ही नहीं महसूस होती । और साथ ही 'शाकप्रियपाथिव' जैसे समस्त पद की निवृत्ति भी इसी वार्तिक से सिद्ध हो जाती है । यहाँ इस लक्षण का प्रश्न ही नहीं उठता क्योंकि मुख्यार्थ बाध है ही नहीं । विरह को 'विरहानुकूल' का लक्षक तो तभी माना जा सकता है जब 'विरहे शयनम्' यह विग्रह सम्भव न हो । अतः शारदारञ्जन जी, मोरेश्वर जी और संसारचन्द्र जी ने सर्वथा भ्रामक मत को प्रस्तुत करके एक बहुत बड़ा घपला पैदा कर दिया है । अस्तु, अब ज़रा विरहशयन क्या है इसे जानना जरूरी है । स्वयं महाकवि कालिदास ने अभिज्ञान शाकुन्तल के तृतीयाङ्क में इसकी ज़ाकी प्रस्तुत की है—'एषा मे मनोरथप्रियतमा सकृदुमास्तरणं शिलापट्टमधिशयाना सखीभ्यामन्वास्यते ।.....स्तनन्यस्तोशीरं शिथिलतमृणालैकवलयं प्रियायाः साबाधं किमपि कमनीयं वपुरिदम् ॥"

- 1413 विरहावस्थया** (पू० 30.3.11.53) विरह + डि + अवस्था + टा; तत्पुरुष, तृतीया, एकवचन; विश्लेषदशया (चरित्र); वियोगे भवन्त्या स्वदशया (विद्युल्लता); वियोगदशया (सुबोधा)
- 1414 विरहे** (उ० 51.3.16.30) विरह + डि; संज्ञा, सप्तमी, एकवचन; विरहे सति, अन्योन्यविप्रकर्षे सति (संजी); वियोगे (पंचिका); विच्छेदेऽपि विगता आपद् विपत्तिर्येषाम् तादृशान्, सततं स्नेहपात्रस्य स्नेहानुस्मरणात् । (सुबोधा); विरहध्वंसिनः—पा० भे० विरह में नष्ट होने वाला । विरह व्यापदः—पा० भे० विरह में व्यापन्न-शीर्ण हो जाने वाले ।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० में एक बार (8.60) हुआ है ।

- 1415 विवृतजघनाम्** (पू० 44.4.18.49) विवृत + सु + जघन + टाप् + अम्; बहुव्रीहि, विशेषण, द्वितीया, एकवचन; विवृतकटिप्रदेशाम् । जघनं स्यात्कटी पूर्वश्रोणिभागापराङ्गयोः इति यादवः (प्रदीप); विवृतं वस्त्रेण अनाच्छादितं जघनं यस्या सा ताम् (चरित्र); विवृतं प्रकटीकृतं जघनं कटिः तत्पूर्वभागो वा यस्याः ताम्; 'जघनं स्यात्कटी पूर्व श्रोणिभागापरांशयोः' इति यादवः (संजी); प्रकटितविकटकटितटपुरोभागाम्; 'पश्यान्नितम्बः स्त्रीकट्याः क्लीबे तु जघनं पुरः' इत्यमरः । विवृतेति स्वानुकूल्यं द्योतयति, 'मानुकूल्यरसाः स्त्रियः' इत्युक्तत्वात्, सा हि रसस्य पराकाष्ठेति भावः । जघनेति, दयिताया कण्ठमूलकक्षवक्षोरुहादीनामपि हृदयगन्धसिन्धुरबन्धनालानत्वात्, मदनसार्वभौमगर्वसर्वस्वखनिपर्वते जघनपुलिने प्रकाशिते किं पुनरिति भावः (विद्युल्लता); पुलिनजघनाम्—पुलिनमेव जघनम् कटीपुरोभागो यस्यास्तां पुलिनजघनां नदी, शीतल विशालत्वात् पुलिनमिव जघनं यस्यास्तादृशीं स्त्रियं । जघनस्य पुलिनोपमानेन शैत्यादिगुणवन्त्वसूचनात् वरवर्णिनीत्वमुक्तम् । तथा च,

शीते सुखोष्णसर्वाङ्गी ग्रीष्मे च सुखशीतला ।

भर्तृभक्तिरता नित्यं सा स्मृता वरवर्णिनी" ति ॥ केचित्

विपुलजघनामिति पाठे विपुलम् विशालं । श्लेषादस्याः, स्वाधीनभर्तृकात्वमुक्तम्, तथा च, यस्याश्चित्ररतिक्रीडासुखास्वादनलालसः ।

न प्रयाति प्रियः पार्श्वात् सा स्यात् स्वाधीनभर्तृके" ति ॥

यदन्तर्वारिणस्तटम्—तोयोत्थितं तत् पुलिनमिति च (सुबोधा);

विवृत—वि + √वृ (ढकना) + क्त । 'संवृत' छिपा हुआ का उलटा है । इसका अर्थ 'फैली हुई' भी किया जा सकता है । पिछले पद्य के अन्तिम दो पादों में गम्भीरा की उपेक्षा न करने की प्रेरणा के कारण का 'ज्ञातास्वादो विवृतं' इत्यादि में विस्तार किया है । इन्द्रियाणि प्रमाथीनि हरन्ति प्रसभं मनः । फिर तुम तों इन्द्रिय सुख भोग चुके हो । तुम्हारे लिये कामयमाना, अनावृत प्रेमिका का सुखोपभोग त्यागना सम्भव न होगा । विल्सन (Wilson) ने इसकी जगह 'पुलिन जघनाम्' यह पाठ दिया है, परन्तु यह ठीक नहीं बैठता, क्योंकि 'पुलिन' तीर (तट) को कहते हैं और तीर को पहले नितम्ब कह ही दिया है, उसकी पुनरावृत्ति ही है; दूसरे मेघ 'सलिल-रूपी वसन' का ही हरण करता है पुलिन का नहीं; तीसरे काव्य में सलिल का वसन से साम्य अधिक प्रसिद्ध है ।

- 1416 विशति** (उ० 41.4.16.58) विश् + लट्, प्रथमपुरुष, एकवचन, तिङन्त । प्रवेशं करोति (चरित्र); एकीभवतीत्यर्थः (संजी); प्रवेष्टुमिच्छति, त्वयैक्यं यियासतीत्यर्थः, भिन्नयोश्चैक्यं सारूप्याद् भवतीति तयोरङ्गयोस्तनु च तनुना इति पृथक् विशेषणैः सादृश्यकथनेन समानुरागतामाह (पंचिका); प्रविशति आलिङ्गतीत्यर्थः, तामेव ब्रूया इति सम्बन्धः (सुबोधा); प्रविष्ट होता है, प्राप्त होता है, पहुँचता है, मिलता है । प्रवेश करता है, अर्थात् मल्लि० के अनुसार 'एकीभवति' ।

यक्ष का अभिप्राय अपने तथा अपनी प्रियतमा के शरीर की समान ही अवस्था बतलाना है। मनोरथ भी समान रूप से दोनों के हृदयों में वे-वे ही है, जिनका संयोग काल में उन्होंने खूब अनुभव कर रखा है, अतः हर एक बात में दोनों एक जैसे ही हैं। इसका अर्थ मल्लिनाथ ने एकरूप होना माना है जबकि वल्लभदेव ने 'सरूपता' का अर्थ लिखा है। भिन्न वस्तुओं में एकता चूँकि सरूपता से आती है अतः 'सरूपता को प्राप्त होता है।' भरतसेन ने 'मालिङ्गन करता है'—यह अर्थ माना है। पूर्ण सरस्वती ने यह अर्थ दिया है—“विशति तृष्णातिशयेनैक्यमभिलषन्ननु प्रविशति।” यही अर्थ ठीक है।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग ऋतु० में एक बार (1.17) हुआ है।

1417 विशालाम् (पू० 31.2.8.33) विशाला + अम्; संज्ञा, द्वितीया, एकवचन; उज्जयिन्याः विशालेति नामापि। 'विशालोज्जयिनी समा' इत्यमरः (प्रदीप); उज्जयिनीम् (चरित्र); विशालात्विन्द्रवारुण्यां उज्जयिन्यां तु योषिति' इति मेदिनी (चरित्र); उज्जयिनीम् (संज्ञी); अमितचतुरङ्गबलजलधिसान्निध्येऽप्यसंकटविशिखामुखाम्। अथवा विशालां नाम्ना। (विद्युल्लता); विशालाभिधानां उज्जयिनीं पुरीम् (सुबोधा); विशालेत्युज्जयिन्या नाम तथा चोत्तरतन्त्रं—“विशालोज्जयिनी प्रोक्ता पुरी चम्पा च मालिनी”ति। “विशालं बृहदाख्यातं विशालोज्जयिनी पुरी”ति धरणिः। केचित्तु विशालां विस्तीर्णां, उज्जयिनी तु पूर्वोद्दिष्टपदादेवगन्तव्येत्याहुः। (सुबोधा)

विशिष्टाः विविधाः वा शालाः यस्याम्, ताम्। उत्तम-उत्तम या अनेक प्रकार के भवनों वाली। यह उज्जयिनी का ही दूसरा नाम है। यह अवन्ति देश की राजधानी थी। वल्लभ इसे नाम न मानकर 'पुरीम्' का विशेषण मानते हैं।

1418 विशीर्णाम् (पू० 19.3.13.52) विशीर्णा + अम्; विशेषण, द्वितीया, एकवचन; प्रश्रिताम् (चरित्र); समन्ततो विसृमराम्, एतेन कस्याधिकत् कामुक्याः प्रियतमचरणपातोऽपि ध्वन्यते (संज्ञी); उच्चावचशिलातलास्फालनस्खलितजर्जरिततया बहुमार्गीकृताम् (विद्युल्लता); खण्डखण्डीभूताम् इतस्ततो गताम् (सुबोधा), विशीर्णत्वं चिह्नध्वनिः (सुबोधा);

वि + शृ + क्त + स्त्री० आ + द्वितीया एक व०। शतशः स्फुटितप्रवाहाम् (सारो०)

1419 विशेषान् (पू० 60.1.6.14) विशेष + शस्; संज्ञा, द्वितीया, बहुवचन; तस्माद्गच्छेरनुकनखलं इत्युक्तान् विशेषान् (प्रदीप); द्रष्टव्यार्थान्; 'विशेषोऽव्यवे द्रव्ये द्रष्टव्योत्तमवस्तुनि' इति शब्दार्णवः (संज्ञी 60); प्रकारान् नद्यादिस्वरूपान् (सुबोधा); विस्मयावहक दृश्यों, स्थलों आदि को। प्रोराय के अनुसार विशेष से अभिप्राय कनखल के पास गंगा से है।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग कुमार० में एक बार (1.25) हुआ है।

1420 विशेषैः (उ० 1.4.19.53) विशेष + भिस्; संज्ञा, तृतीया, बहुवचन; ललितवनितादिभिर्विशेषैः। पूर्वोक्तानां विशेषाणां समासवृत्तिरोहितत्वात् स्पष्टार्थं तैस्तैर्विशेषैरित्युक्तम् (प्रदीप); ललितवनितादि धर्मैः (संज्ञी); धर्मैः (पंचिका); विशेषणं (विद्युल्लता); त्वत्वादिभिः (सुबोधा)

1421 विश्रान्तः (पू० 27.1.1.3) वि + श्रम + क्त; + सु; विशेषण, प्रथमा, एकवचन; तत्र नीचैर्गिरी विनीताध्वश्रमस्सन् (संज्ञी); पर्वताधिवासात् गतखेदः सन् (सुबोधा)

1422 विश्रामहेतोः (पू० 26.1.5.16) विश्राम + डस् + हेतु + डस्, कर्मधारय, संज्ञा, षष्ठी एकवचन; 'नोदात्तोपदेशस्य मान्तस्यानाचमेः' (7.3.34) इति प्रतिषेधात् 'विश्रामहेतोः' इति वक्तव्यम्। 'विश्रामहेतोः' इत्यस्य रूपसिद्धिः चान्द्रव्याकरणेन इत्यनुसन्धेयम् (प्रदीपः); विश्रामः विश्रमः खेदापनयः; भावार्थे 'घञ्' प्रत्ययः; तस्यहेतोः; विश्रामार्थमित्यर्थः; 'षष्ठी हेतुप्रयोगे'

इति षष्ठी; 'विश्राम' इत्यत्र 'नोदात्तोपदेशस्य मान्तस्यानाचमे' इति पाणिनीये वृद्धिप्रतिषेधेऽपि विश्रामं वा' इति चन्द्रव्याकरणे विकल्पेन वृद्धिविधानात् रूपसिद्धिः (संजी); अथर्वश्रमविनोदनात् निमित्तात् । 'नोदात्तोपदेशस्य मान्तस्यानाचमेः' इति वृद्धिप्रतिषेधात् विश्रमेति वक्तव्यम् । विश्रामेति रूपसिद्धिर्लक्षणान्तरेणेति ज्ञेयम् । (विद्युल्लता); विश्रामनिमित्तम् (सुबोधा)

वि + √श्रम + घञ् । यह पद व्याकरण के नियमों के अनुसार अशुद्ध है परन्तु साहित्य में इसका प्रयोग अनेक बार हुआ है । शुद्ध पद 'विश्रमः' है । इसमें स्वार्थ में अ (अण्) प्रत्यय लगाने से विश्राम पद की प्राप्ति भी हो जाती है । (मल्लिनाथ ने इसे चन्द्र व्याकरण के आधार पर शुद्ध माना है । जो सूत्र उन्होंने उद्धृत किया है वह जैनेन्द्र का है (पा० 1) व्याकरण की दृष्टि से विश्रान्तिः (वि + √श्रम् + क्तिन्) पाठ अच्छा है । पार्श्वार्थ्युदय में भी 'विश्रान्तिः' पाठ मिलता है । मल्लि० ने 'विश्रान्ति हेतोः' के स्थान में 'विश्राम हेतोः' पाठ दिया है और विश्राम शब्द की व्युत्पत्ति पर "विश्रामेत्यत्र नोदात्तोपदेशस्य मान्तस्यानाचमेः" इति पाणिनीये वृद्धिप्रतिषेधेऽपि 'विश्रामो वा' इति चन्द्र व्याकरणे विकल्पेन वृद्धिविधानाद्रूपसिद्धिः' लिखकर 'विश्राम' शब्द को व्याकरण के द्वारा शुद्ध सिद्ध करने का प्रयत्न किया है, परन्तु पाणिनी व्याकरण के अनुसार 'विश्रम' ही शुद्ध प्रयोग है 'विश्राम' नहीं । मल्लि० ने "विश्रामो वा" यह चन्द्रव्याकरण का सूत्र दिया है, परन्तु यह सूत्र चन्द्रव्याकरण में कहीं भी नहीं मिलता । चन्द्रव्याकरण भी सूत्र VI. 1.42 के अनुसार 'विश्रम' ही सिद्ध करता है । सम्भवतः मल्लि० के मस्तिष्क में जैनेन्द्र व्याकरण का "विश्रामो वा" (Y. 2.41) यह सूत्र हो । विश्राम शब्द के अशुद्ध होने के कारण ही बल्लभ श्लोक की टीका करता हुआ लिखता है :—विश्राम शब्दः कवीनां प्रमादजः अतः "विश्रान्ति हेतोः" पाठ ठीक है ।

1423 विष्णोः (द्विवारं प्रयुक्तम् पू० 15.4.21.51; 60.4.20 62;) विष्णु० + डस्; संज्ञा, षष्ठी, एकवचन; वसुदेवसूनोः । यथा कृष्णस्य श्यामं वपुर्बर्हेण कान्ति लभते तथा इत्यर्थः । श्यामत्वा-न्मेघस्योपमानं कृष्णः तानावर्णत्वाद् घनुषो बर्हमुपमानम् (चरित्र); त्रिविक्रमस्य (चरित्र 60); कृष्णस्य (संजी); व्यापकस्य त्रिविक्रमस्य, (संजी 60); व्याप्तत्वेन वेदशिरसि प्रतिपाद्यमानस्य, 'वेदान्तवेदिभिर्विष्णुः प्रोच्यते यो नतोऽस्मि तम्' इति वचनात् । अत्र भगवत् उपमानत्वात् उपमेयस्यापि मेघस्य संकोचविकासशक्तत्वं स्वरसत् एव परोपकारपरत्वं च द्योत्यते (विद्युल्लता 15); कृष्णस्य (सुबोधा 15); विष्णोरिति विष्णुतुल्यतया गतो प्रोत्साहः सूचितः । तस्मृत्या परममङ्गलञ्च । तथाच "हरिस्मृतिः सर्वविपद्भिर्नाशिनी"ति । "सैव यात्रा शुभा प्रोक्ता यत्र प्राक् स्मर्यते हरि" रिति च । विष्णुपदेन सर्वव्यापकत्वं गोपदेशस्येत्यनेन स्वेच्छाविग्रहत्वञ्च प्रतिपादितम् । तद्द्वयं यथा तस्य तथा तवापीति ध्वनिः । (सुबोधा 15)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग सात बार हुआ है । मेघदूत के अति-रिक्त इसका प्रयोग रघु० में दो बार (13.5; 16.82) कुमार० (? .44;) शाकु० (4.5;) तथा मालवि० (5.2) में एक-एक बार हुआ है ।

1424 विस्मरन्ती (उ० 25.4.21.50) वि + स्मृ + शतृ + डीप् + सु; कृदन्त क्रिया, विशेषण, प्रथमा, एकवचन; विस्मरणं चात्र दयितगुणस्मृतिजनितमूर्च्छाविशादेव, तथा च रसरत्नाकरे— वियोगायोगयोरिष्टगुणानां कीर्तनात्स्मृतेः ।

साक्षात्कारोऽथवा मूर्च्छा दशधा जायते तथा ॥ इति (संजी)

चेतसोऽस्वास्थ्यात् (पंचिका); आलोके ते निपतीति सम्बन्धः । (सुबोधा); यह विस्मृति स्मृतिभ्रंश के कारण थी । देखो गीता—'संमोहात् स्मृतिविभ्रमः ।'

1425 विस्मृतभ्रूविलासम् (उ० 34.2.8.40) विस्मृत + सु + भ्रू + ओस् + विलास + सु; बहुव्रीहि;

विशेषण, प्रथमा, एकवचन; ननु विलासिनीनां स्वभावत एव भ्रूविलासः सम्भवति ? उक्तं च — 'तस्याशलाकाञ्जननिमित्तेव कान्तिभ्रूवोरायतरेखयोर्था । ताम्बीक्ष्यलीलाचतुरामनङ्गः स्वचाप-सौन्दर्यमदं मुमोच' इति । कथमत्र मधुपानायत्तो भ्रूविलास इत्युक्तम् । सत्यम् । अत्र स्वभाव-सिद्धोऽपि भ्रूविलासः स्वोद्दीपनविभावस्य मधुपानस्य अभावान्नाभिव्यज्यते इति कवेरभिप्रायः । अतएव विस्मृतभ्रूविलासमिति विस्मृतपदं प्रयुक्तम् (प्रदीप); विस्मृता भ्रूविलासा येन तत् (चरित्र); विस्मृतो भ्रूविलासो भ्रूभङ्गो येन तत् (संजी); विस्खलितभ्रूविलासम् (पंचिका); भ्रूविलासादेव स्पन्दनमित्याशङ्क्याह, विस्मृतो बद्धो मद्यस्य भ्रूविलासो भ्रूवैदग्ध्यं येन तादृशम् । अपिचेति विस्मृत भ्रूविलासमितिभावः । शङ्कितेयं दृष्टिः तथा च —

क्वचिच्चला स्थिरा शून्या क्वचित्तिर्यग् विलोकिनी
अनवस्थिततारा च शङ्किता दृष्टि उच्यते । इति ।

अत्र च स्पन्दनेन चलत्वम् अलकरुद्धप्रसरापाङ्गत्वेन तिर्यग् विलोकिनीत्वम् अनवस्थित तारकत्वञ्च विस्मृत भ्रूविलासत्वाद् भ्रूवोरव्यापारेण स्थिरत्वं ध्वनितम् । अञ्जनस्नेह शून्य-मित्यनेन शून्यत्वञ्च स्पष्टम् कुवलयश्रीतुलया तादृशमपि चक्षुः कमनीयमेवेति सूचितम्, स्त्रीणां वाम चक्षुः स्पन्दनं शुभसूचकम् । यदुक्तं सव्यनेत्र स्फुरत् स्त्रीणां शंसति प्रियसङ्गममिति । (सुबोध)

विस्मृतः भ्रूवोः विलासः यस्य, तत् । वैसे तो स्त्रियों का भ्रूविलास स्वाभाविक होता है । परन्तु वह शराब की मस्ती और प्रिय विरह के कारण भूला हुआ-सा था । भ्रूविलास शृङ्गारचेषटा है । पति के विरह में वह नहीं की जा सकती । भ्रूवोविलासः भ्रूविलासः । विस्मृतो भ्रूविलासो येन तद् विस्मृतभ्रूविलासम् । विलासो भावलीलयोः—विश्वप्रकाश । यहाँ पर भ्रूलीला के अर्थ में भ्रूविलास शब्द आया है । प्रियतम के देखने पर कामिनियों के अङ्गों में जो विशेष विकार उत्पन्न हो जाते हैं उन शृङ्गारभावज व्यापारों को विलास कहते हैं । दशरूपक में लिखा है—“तात्कालिको विशेषस्तु विलासोऽङ्गक्रियादिषु ।” यहाँ कवि को प्रियतम के साक्षात्कार के समय के यक्षाङ्गना के भ्रूव्यापारविशेष ही अभीष्ट हैं । प्रियतम के आठ महीनों के विप्रयोग में इस अङ्गविशेष के विलास का भूल जाना सुतरां स्वाभाविक है । आलम्बन-विशेष के अभाव में शृङ्गारभावज क्रियाविशेष का अभाव उपयुक्त ही है । कवि ने यहाँ एक बाह्य हेतु भी दिया है; क्योंकि उसके होने पर भी भ्रूचेष्टित दिखाई दे जाते हैं और वह है मधुसेवन । उसका भी प्रत्यादेश हो जाने से सम्भावना का अत्यन्ताभाव हो जायगा । यहाँ 'विलास' का प्रियतमसमागमनिमित्त, मधुपान असमवायि और शृङ्गारभाव समवायि कारण हैं । दक्षिणावर्त-नाथ ने एक ओर तर्क दिया है—“ननु विलासिनीनां स्वभावत एव भ्रूविलासः सम्भवति । उक्तञ्च—

'तस्याः शलाकाञ्जननिमित्तेव कान्ति-भ्रूवोरायतरेखयोर्था ।

तां वीक्ष्य लीलाचतुरामनङ्गः स्वचापसौन्दर्यमदं मुमोच ॥ इति ।

कथमत्र मधुपानायत्तो भ्रूविलास इत्युक्तम् ? सत्यम् । अत्र स्वभावसिद्धोऽपि भ्रूविलास स्वोद्दी-पनविभावस्य मधुपानस्य अभावान्नाभिव्यज्यते इति कवेरभिप्रायः । अतएव विस्मृतभ्रूविलासमिति विस्मृतपदं प्रयुक्तम् ।”

1426 विहस्य (पृ० 53.3.10.46) वि + हस् + क्त्वा; अव्यय; अवहस्य (संजी); सौभाग्यसम्भूतेन मदेनानादरादपहस्येवेत्युत्प्रेक्षा (विगुल्लता); विशेषेण हसित्वेव (सुबोध); तिरस्कार करके । शिवजी की जटाओं में स्थित अपनी सपत्नी गङ्गा को देखकर पार्वती ने ईर्ष्या और क्रोध में आकर त्योरी चढ़ाई । इसे देखकर गङ्गा ने अपनी फेन (झाग) से उसका उपहास किया । उठती

हुई झाग के सफेद होने के कारण इसको हंसी समझा गया है, क्योंकि कवि जगत् में हंसी का श्वेत रंग माना जाता है और वह इसलिए कि हँसते समय दाँत दिखाई देने लग जाते हैं, जिनसे श्वेत छटा निकलती है। देखिये—रामायण अयो० सर्ग 5० श्लो० 16 जलाघाताट्टहासोग्रां फेन निर्मलहासिनीम् (गंगा) ददर्श। हितो० की प्रस्तावना श्लो० I में देखिये—‘सिद्धिः साध्ये सता-मस्तु प्रसादात्तस्य घूर्जटेः। जाल्लवी फेन लेखेव यन्मूर्च्छि शशिनः कला ॥’

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग तेरह बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग शाकु० में छह बार, विक्रम० में चार बार, रघु० तथा मालवि० में एक-एक बार हुआ है।

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति ‘कालिदास पदकोशः’।

1427 विहातुम् (पू० 44.4.20.54) वि० + हा + तुमुन्; अव्यय; त्यक्तुम् (चरित्र); त्यक्तुम् (संजी); आस्तां दवीयस्यस्य सेवनम्, सेवनानन्तरमपि परित्यागो न सुकर इति व्यज्यते (विद्युल्लता) त्यक्तुम् (सुबोधा)

1428 वीक्षमाणाः (पू० 22.1.3.14) वि + ईक्ष् + शानच् + जस्; विशेषण; प्रथमा, बहुवचनः विलोक-यन्तः (चरित्र); कौतुकात् पश्यन्तः (संजी)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग तीन बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग ऋतु० में दो बार (5.11; 5.15) हुआ है।

1429 वीक्ष्य (उ० 39.2.10.32) वि + ईक्ष् + क्त्वा; अव्यय; दृष्ट्वा (पंचिका); विशेषेणावलोक्य (सुबोधा)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग बारह बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० में छह बार, कुमार० में चार बार तथा शाकु० में एक बार हुआ है।

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति ‘कालिदास पदकोशः’।

1430 वीक्ष्यमाणः (पू० 36.1.6.15) वि + √ईक्ष् + कर्मवाच्य + शानच् + पु०; प्रथमा एकवचन; दृश्यमानः; चण्डेश्वरस्य धामगमने तदनुचराद्भयं नास्ति सुखेन तत्र यास्यसीत्याकृतम्, आतिथ्य प्राप्तिर्वा ध्वनिता (सुबोधा)

1431 वीचिक्षोभस्तनितविहगश्रेणिकाञ्चीगुणायाः (पू० 29.1.1.15) वीची + आम् + क्षोभ + टा + स्तनित + जस् + विहग + आम् + श्रेणी + सु + काञ्ची + डस् + गुण + टाप् + डस् बहुव्रीहि विशेषण; षष्ठी, एकवचन; वीचीनां क्षोभः तस्मात् स्तनिताः शब्दायमानाः ये विहगाः पक्षिणः तेषां श्रेणिः परस्परा संव काञ्चीगुणो मेखलासूत्रं यस्याः सा तस्याः (चरित्र); वीचिक्षोभेण तरङ्गच-लनेन स्तनितानां मुखराणां; कर्तरिक्त; विहगानां श्रेणिः पक्तिरेव काञ्चीगुणो यस्याः तस्याः (संजी); स्वनितेति पाठः; स्तनितस्य शकुने रशनाकलापे चाप्रसिद्धेः। तरङ्गसंघट्टनेन शब्दाय-मानानां पक्षिणां हंससारसचक्रवाकादीनां आवलिरिव रशनाकलापो यस्याः (विद्युल्लता); वीचेस्त-रङ्गस्य क्षोभेण सञ्चालनेन स्तनिता शब्दिता या विहगानां हंससारसादीनां पक्षिणां श्रेणिः पक्तिः संव पक्षे संव काञ्चीगुणो मेखलादाम यस्यास्तथाभूतायाः (सुबोधा); केचित्तु नायिकापक्षे वीचि-क्षोभो मुखक्षोभस्तेन स्तनितः शब्दितो विहगश्रेणिरिव नानाविचित्रवर्णत्वात् काञ्चीगुणो रशना-कलापो यस्याः प्रशस्तावर्तयुक्ता नाभिरावर्तनाभिः प्रशंसायामर्शं आदिवाद्दत् (सुबोधा); “वीचिः स्वल्पतरंगे स्यादवकाशे मुखेऽपि चेति” विश्वः। “विहगाः पक्षिणो ग्रहा” इति ध्वनि-रित्याहः। (सुबोधा)

वीचीनां क्षोभेन स्तनितानां विहगानां श्रेणिः एव काञ्चीगुणः यस्याः तस्याः। स्तनित-श्री काले के मत में यह स्वनित का ही घ्रष्ट पाठ है। क्वणित (पा० भे०) का विहगो की कूजन

और काञ्चीगुण के बजने से 'स्तनित' की अपेक्षा अधिक सामञ्जस्य है। अतः 'क्वणित पाठ अच्छा है।

1432 वीणाम् (उ० 25.1.6.12) वीणा + आम्; संज्ञा, द्वितीया, एकवचन; वल्लकीम् (सुबोध)

1433 वीणिभिः (पू० 48 2.8.27) वीणा + इन् + भिस्; विशेषण, तृतीया, बहुवचन; वीणावद्भिः। व्रीह्यादित्वादिनिः। व्रीहिः शिखाष्टका माला पताका वर्मकर्मणी। मेघला वडवा वीणा संज्ञा चर्मबलाकया ॥ इति व्रीह्यादिगणः। जलसिक्ततंत्रीका वीणा न क्वणतीति 'सिद्धानां मेघमार्ग-परित्यागः। वक्ष्यमाणार्थपरितानाम् अत्रेदंमनुसन्धेयम्। दशपुराणस्य अधिपतिः पुण्यश्लोकः कश्चन रन्तिदेव इति राजा बभूव। तदीयानां धेनूनां मध्ये प्रतिदिनं काञ्चनखुर शृङ्गाद्यावयवैः संचरमाणाः काश्चनदेवगव्यः समवतीर्य स्वैर्यं विहृत्य गच्छन्ति। तासां रूपं दृष्ट्वा रन्तिदेवधेनवः पप्रच्छुः कुतो युस्माकं ईदृशं रूपं सञ्जातमिति। ताः पुनरब्रुवन् पुरा यज्ञेषु संज्ञपिता वयं ईदृशो जाता इति। ताश्चधेनवः स्वामिनं रन्तिदेवमुपागम्य अब्रुवन् हे राजन् एतावन्तं कालं भवतो वयं उपकृतवत्यः। तस्मात् अस्मान् कुनुषु त्वमालभेथाः। येन दिव्यरूपा भवामेति। सोऽपि ता यज्ञेषु विशस्य तासां चर्माणि पर्वतमिव क्वापि संबभार। तस्मात् सरक्तनिष्यन्दात् चर्मपर्वतात् कापि नदी प्रवहति। या चर्मप्रभवत्वात् चर्मपर्वतीमाहुरिति भारतीयमुपाख्यानम्। (प्रदीप, इ० चर्मपर्वती के ऐतिह्य में रन्तिदेव कथा); वीणाः सन्ति येषां इति वीणिभिः (चरित्र); वीणावद्भिः, 'व्रीह्यादित्वात् इनिः' (संजी); विपञ्चीसहितैः। व्रीह्यादित्वादिनिः। 'व्रीहिः शिखाष्टका माला पताका कर्मवर्मणी। मेघला वडवा वीणासंज्ञा च्छबलाकयोः' इति व्रीह्यादिगणः (विद्युल्लता); वीणावद्भिरर्थात् स्कन्दमुपवीणयितुमागच्छद्भिः (सुबोध); वीणाः एषां सन्ति इति वीणीनि, तैः। वीणाधारी।

1434 वृन्दानि (उ० 38.3.13.34) वृन्द + शस्; संज्ञा; द्वितीया, बहुवचन; समूहान् (चरित्र); सङ्घान् (संजी); समूहान्, यो वृन्दानीत्यादिना प्रोषितभर्तृकाणामहमुपकारी, (सुबोध); वृन्दानीति बाहुल्यात् तत्कारिताभ्यासं कथयति (वक्रोक्तिजीवित)

1435 वृष्टिमन्तः (उ० 14.2.9.25) वृष्टि + मन् (मनुप); प्रथमा; बहु० व०; विशेषण; वर्षशीलाः। बरसने वाले। यह 'करिणः' का विशेषण है। यहाँ पर उपमान वाचक पद 'त्वम्' एकवचनान्त और उपमेय वाचक 'करिणः' बहुवचनान्त होने में 'ज्योत्स्ना इव सिता कीर्तिः' इसके समान भग्न प्रक्रम दोष हुआ है।

1436 वेणीभूतप्रतनुसलिला (पू० 30.1.1.9) वेणीभूतप्रतनु + सु + सलिल + टा + सु; बहुव्रीहि, विशेषण, प्रथमा एकवचन; वेणीशब्देन स्तोत्रश्च केशबन्धश्च विवक्षितः (प्रदीप); वेणीभूतं प्रतनु अल्पतरं सलिलं पानीयं यस्याः सा (चरित्र); अवेणीवेणीभूतं वेण्याकारं प्रतनु स्तोत्रं च सलिलं यस्याः सा, तथोक्ता—'अन्यत्र वेणिभूतकेशपाश इति च घ्वन्यते (संजी); त्रिधा पञ्चधा वा विभज्य दोराकारेण ग्रथितः केशकलापो वेणी। सलिलस्य प्रतनुत्वात् वेणीत्वोपपत्तिः। 'वेणी तु केशबन्धे जलस्तुती' इति वैजयन्ती। वेणीधारणं च विरहिणीनां प्रसिद्धम् (विद्युल्लता); वेणीभूता प्राप्ता वेण्या भूता युक्ता वा वेणीभूता, प्रकृष्टम् अतिशयं तनोः शरीरस्य एकदेशे समुदाय स्योपचारात् नेत्रस्य, सलिलं जलं अश्रु यस्याः सा तथा, ततः कर्मधारयः, पुंवद्भावादापो निवृत्तिः। (सुबोध); वेणी केश बन्धभेदस्तद्भूतं तत्प्रायं प्रतनु स्वल्पं सलिलं जलं यस्याः सा तथा, भूत-शब्दोऽत्र सादृश्यार्थः "युक्ते क्षमादावृते भूतं प्राण्यतीतसमे त्रिविद्यमरः।" (सुबोध)

न वेणी अवेणी। अवेणी वेणी सम्पन्नमिति वेणीभूतम्। वेणीभूतं प्रतनु सलिलं यस्याः सा। यहाँ पर वेणी से 'एक वेणी' का अभिप्राय है। क्योंकि प्रोषितभर्तृकाएँ एक ही वेणी धारण करती हैं। देखो—शाकु० 7.21—नियमक्षाममुखी धर्तृकवेणिः। गरमी के कारण तभी भूत-शब्द प्रोषित

संकुचित और पतली हो गई है। अतः वह प्रोषितभर्तृका की एक वेणी (चोटी) के समान मालूम पड़ती हैं। वेणीभूत से अभिप्राय 'एक-वेणीभूत' का है। अभि० शा० V II. 21, 'नियमक्षाम-मुखी धृतैकवेणी'।

1437 वेत्रवत्याः (पू० 25.4.19.56) वेत्रवती + डस्; संज्ञा, षष्ठी, एकवचन; वेत्रवत्याः नद्याः (चरित्र); वेत्रवत्याः नाम नद्याः (संज्ञी); वेत्रवतीति नद्याः संज्ञा, (विद्युल्लता)।

यह आधुनिक वेतवा नदी का प्राचीन नाम है। यह विन्ध्य के उत्तर से निकलती है। पर मालवा प्रदेश में लगभग 340 मील तक बहती है। यह काल्पी के समीप यमुना नदी से मिल जाती है। इस नदी का बहुत-सा भाग मालव प्रान्त में से होकर जाता है। देखिये—कादम्बरी I—“मज्जन् मालवविलासिनीकुचतटास्फालनजर्जरितोमिमालया वेत्रवत्या परिगता विदिशाभिधाना नगरी राजधान्यासीत्।

1438 वेश्याः (पू० 38.3.8.31) वेश्या + जस्; संज्ञा, प्रथमा, बहुवचन; पण्यस्त्रियः (चरित्र); महाकालनाथमुपेत्य नृत्यन्त्यो गणिकाः (संज्ञी); परिवारवारवनिताः (विद्युल्लता); वेशेन शोभमानाः स्त्रियो गणिका वा (सुबोधा)।

वेशे भवाः वेश्याः। वेश + यत्। वेश-वेश्याओं का घर। अथवा वेशेन शोभते इति वेश + यत्। वेश-सुन्दर वस्त्रादि से युक्त भेष, कृत्रिम आकार। अतः जो सुन्दर वस्त्रादि पहनकर और कृत्रिम रचना करके अपने रूप को आकर्षक बनाती हैं। यहाँ पर देवदासियों से अभिप्राय है। देवदासियों की प्रथा जाति के लिए बड़ी हानिकारक थी। कुछ समय हुआ जब मद्रास सरकार ने एक नियम द्वारा इसकी रोक-थाम की है। यह भी प्रथा है कि प्रातः और सायं देवताओं की पूजा में वेश्याओं को नाचने के लिए बुलाया जाता है।

1439 वैभ्राजाख्यम् (उ० 10.3.9.44) वैभ्राज + सु + आख्या + अम्; बहुव्रीहि; विशेषण, द्वितीया, एकवचन; विभ्राजस्य इदं वैभ्राजम्, वैभ्राजमिति आख्या यस्य तत् वैभ्राजाख्यम्, 'विभ्राजेण गणेन्द्रेण त्रातं वैभ्राजमाख्यया' इति शम्भुरहस्ये; चैत्ररथस्य नामान्तरमेतत् (संज्ञी); यह कुबेर का चैत्ररथ नाम का उद्यान है। देखो पू० मे० 7 बाह्योद्यान पर टिप्पणी। विभ्राज नाम का कुबेर का (कर्माकर) अथवा, शिव का (काले) गण इसकी रक्षा करता है। अतः इसे वैभ्राज कहते हैं। महाभारत में इसे गन्धमादन पर स्थित तथा राक्षसों द्वारा रक्षित बताया गया है। देखिये-शम्भुरहस्य—'विभ्राजेण गणेन्द्रेण त्रातं वैभ्राजमाख्यया'। वल्लभ कहता है—वैभ्राजम् चैत्ररथम्' वैभ्राज उद्यान का दूसरा नाम चैत्ररथ है।

1440 वैरिणा (उ० 41.4.18.60) वैरिन् + टा; संज्ञा, तृतीया, एकवचन; विरोधिना (संज्ञी); विधुरेण (पंचिका); प्रतिकूलेन (सुबोधा); वैरम् अस्य अस्ति इति, तेन। भाग्य इसलिए वैरी था कि उसने शाप द्वारा यक्ष को उसकी प्रिया से वियुक्त कर दुःख और सन्ताप में मग्न कर दिया। वीर के कर्म को वैर कहते हैं और वैरयुक्त को 'वैरिन्' (इनि)। पहले आर्यों के कबीले के वीर वैरनिर्यातन में ही वीरता या वीरकर्म की इतिश्री समझते थे। अतः वीरकर्म के अर्थ के 'वैर' शब्द का धीरे-धीरे अर्थसङ्कोच हुआ और वह शत्रुता तक सीमित रह गया। वैरी के द्वारा रुद्ध-मार्ग व्यक्ति किस तरह बचकर निकल सकता है और फिर वह भी अगर विधि ही वैरी हो तो बचना और भी कठिन हो उठता है।

1441 व्यक्तम् (पू० 58.1.2.4) वि + अञ्ज + क्त + अम्; विशेषण; नपुं० द्वितीया, एकवचन; स्पष्टम् (चरित्र); प्रकटम् (संज्ञी); भसितलिप्तत्वादिलिङ्गैः स्पष्टम्। (विद्युल्लता); प्रभावातिशयात् पङ्के इव विस्पष्टं (सुबोधा)।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग कुमार० में एक बार (6.23) हुआ है।

- 1442** व्यञ्जयन्ती (पू० 30.3.12.54) वि + अञ्ज् + णिच् + शत् + डीप् + सु; विशेषण, प्रथमा, एकवचन; प्रकटयन्ती (चरित्र); प्रकाशयन्ती (संजी); न केवलं मनसा निरूपयन्ती; अपितु त्रपानाश्लक्षणेन दशान्तरेण सर्वजनसाक्षिकं प्रकाशयन्तीत्यर्थः (विद्युल्लता); प्रकाशयन्ती (सुबोधा)
- 1443** व्यपगतशुचः (उ० 15.4.16.52) व्यपगता + सु + शुच् + जस्; बहुव्रीहि; विशेषण; प्रथमा; बहुवचन; व्यपगता शुक् शोको येषां ते (चरित्र); वर्षाकालेऽपि व्यपगतकलुषजलत्वात् वीतदुःखाः सन्तः (संजी); तत्रैव उपद्रवाभावात् निर्दुःखाः (पंचिका); विशेषेणापगता पलायिता शुक् शोकः क्लेशो येषां तादृशाः (सुबोधा); व्यापगता शुक् येषां, ते । जिनका दुःख छूट चुका है । दुःखरहित । दुःख दूर होने का कारण यह है कि इस बावड़ी में मानसरोवर और कुबेर के सरोवर के समान सुवर्णकमल उत्पन्न करने की शक्ति है । अतः इसका जल मानस के जल से भिन्न नहीं है । वह वर्षा में भी मूला नहीं हो सकता है । जब मानस के समस्त गुण यहाँ हैं तो वे व्यर्थ यात्रा क्यों करें । वर्षा के प्रारम्भ में हंसों का मानसरोवर में चले जाना स्वाभाविक ही है, क्योंकि उस समय और सब स्थानों का जल गन्दला हो जाता है परन्तु अलका में यक्ष के घर की बावली बहुत ही रमणीय है और उसका जल सदा स्वच्छ ही रहता है । इसी कारण हंस वहाँ प्रसन्न रहते हैं और उन्हें मानस सरोवर जाने की चिन्ता ही नहीं रहती ।
- 1444** व्यवसितम् (उ० 53.1.3.7) वि + अव + सो + क्त + सु; कृदन्त क्रिया, प्रथमा, एकवचन; अङ्गीकृतम् (पंचिका); कर्तव्यतयाऽङ्गीकृतमित्यर्थः (सुबोधा); निश्चय कर लिया है, अंगीकार कर लिया है, करना स्वीकार कर लिया है । भाव यह है कि यक्ष मेघ से प्रश्न करता है—‘हे भद्र मेघ ! क्या तुमने मेरा काम करना स्वीकार कर लिया है ? मुझे आशा है तुमने अवश्य मेरी प्रार्थना स्वीकार कर ली है । वि + अव + √षो अन्तकर्मणि (दिवादि०) + क्त = व्यवसितम् । ‘व्यवसाय’ शब्द निश्चयार्थक है; और व्यवसित का यहाँ पर अर्थ ‘निश्चित’ है । पूर्णसरस्वती ने इसका यह प्रसङ्गापेक्षी अर्थ किया है—‘व्यवसितम् अवश्यकर्तव्यत्वेन अङ्गीकृतम् ।’
- कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग मालवि० में एक बार (2.1) हुआ है ।
- 1445** व्यवस्येत् (पू० 23.4.22.61) वि + अव + षो + लिङ्; प्रथम पुरुष, एकवचन; तिङन्त; व्यवसायं उद्योगं कुर्यात् (चरित्र); उद्युञ्जीत; प्रार्थने लिङ्; ‘शेषे प्रथमाः’, इति प्रथम पुरुषः, शेष-प्रचायं भवच्छब्दो युष्मदस्मच्छब्दव्यतिरेकात् (संजी); उद्योगं कुर्यात्, दाक्षिण्यनिघ्नत्वादिति भावः (विद्युल्लता); व्यवसायं कुर्यात् (सुबोधा); प्रार्थनायांगी (सुबोधा)
- वि + अव् + √सो (समाप्त करना, अन्त करना) + विधिलिङ्, प्रथम पु० एक व० । इसके अन्य रूप स्यति, स्यतु, स्येत्, अस्यत्, सास्यति, ससौ (लिट्) तथा असात् या असासीत् (लुङ्) साता (लुट्), सेयात् (आ० लिङ्) आस्यत् (लृङ्) और सित (क्त) होते हैं ।
- 1446** व्याजहार (पू० 4.4.16.63) वि + आङ् + हृ + लिट्; तिङन्त; अप्राक्षीत् (चरित्र); पप्रच्छ (संजी); प्रयुयुजे (विद्युल्लता); उक्तवान् (सुबोधा); वि + आ + √हृ + लिट् प्रथम० पु० एक व० ।
- कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग तीन बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० में एक बार (11.83) तथा कुमार० में एक बार (6 64) हुआ है ।
- 1447** ब्यालम्बेयाः (पू० 48.3.10.35) वि + आङ् + लम्ब + लोट्; मध्यमपुरुष, एकवचन; विनम्य प्राप्नुभिः (प्रदीप); विलम्बं कुर्याः (चरित्र); आलम्ब्य अवतरे इत्यर्थः (संजी); गगनतलात् अवतरेः (विद्युल्लता); अवलम्बिष्यसे जलग्रहणाय आश्रयिष्यसीत्यर्थः । पुष्करिण्यादिवदियं नदी कीर्तिस्तत्कृतत्वात् (सुबोधा)

- 1448** व्यालुम्पन्ति (उ० 9.4.10.79) वि + आङ् + लुम्प् + लट्; प्रथम पुरुष, बहुवचन; तिङन्तः; अपहरन्ति । चन्द्रपादैः स्फुटजललवस्यन्दिन इत्यन्वयः (प्रदीप); नाशयन्ति (चरित्र); अपनुदन्ति (संजी); प्रशमनन्ति (पंचिका)
- 1449** व्योमगङ्गाजलाद्रैः (पू० 46.2.8.33) व्योम + डि + गङ्गा + डस् + जल + टा + आर्द्रा + भिस्; तत्पुरुष; विशेषण, तृतीया, बहुवचन; व्योम्नि आकाशे या गङ्गा तस्याः जलं तेन आर्द्रास्तैः (चरित्र); मन्दाकिनीजलसन्दोहसंमिश्रिततया सरसैः । 'व्योमगङ्गा' इत्युक्तेः कल्पतरुत्पन्नत्वं पुष्पाणां गम्यते । अत्र पुष्पाणां प्राधान्यप्रतीतावपि सामर्थ्यात् गगनगङ्गाजलस्यैव तत्प्रकाराधिवासितस्य प्राधान्यं वेदितव्यम्, 'सा सपुष्पजलवर्षिभिर्घनैः' इत्यत्रैव, अन्यथा अवकिरणमात्रमेव वक्तव्यम्, 'अथ प्रभावोपनतैः कुमारं कल्पद्रुमोत्थैः इत्यत्रैव । । ततश्च सुरभितरसुरतस्कूसुमसहचरितशुचिशिरगगनसरिदुदकस्नपनेन भगवतः प्रसादातिशयलाभः, ततः प्रकृष्टप्रयोजनप्राप्तिरिति द्योतितम्, 'अभिषेकप्रियः शिवः' 'अलङ्कारप्रियो हरिः' इति पुराणवचनात् (विद्युल्लता); व्योमगङ्गाया मन्दाकिन्या जलेनाद्रैः स्तिमितैः । देवता च सपुष्पजलेनैव स्नप्यते इति किञ्चिज्जलयोगसूचनाय जलाद्रैरित्युक्तम् । तत्रापि स्कन्दस्य गङ्गाप्रभवत्वात् तज्जलप्रीत्यातिशयाद् गङ्गोल्लेखः । (सुबोधा); व्योम्नि गङ्गा, तस्याः जलं, तेन, आर्द्राः, तैः । आकाशगङ्गा । गङ्गा को तीनों लोकों में बहने वाला माना है—क्षितौ तारयते मर्त्यान्नागांस्तारयतेऽप्यधः । दिवि तारयते देवांस्तेन त्रिपथगा स्मृता ॥ आकाश में इसे मन्दाकिनी कहते हैं; पृथिवी पर भागीरथी और पाताल में भोगावती या पातालगङ्गा ।
- 1450** व्योम्नि (पू० 54.1.5.7) व्योमन् + डि; संज्ञा, सप्तमी, एकवचन; आकाशे (प्रदीप); गगने (विद्युल्लता)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग तीन बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० में दो बार (12.67; 12.98) हुआ है ।

- 1451** व्रज (त्रिवारं प्रयुक्तम् पू० 16.4.16.65; 27.1.3.5; 50.1.3.5) व्रज् + लोट्, मध्यमपुरुष, एकवचन; तिङन्तः; गच्छ (चरित्र 16); याहि (चरित्र 50); गच्छ (संजी 16); गच्छ (संजी 27); गच्छ (संजी 50); गमिष्यसि । आशंसायां भविष्यति गी (सुबोधा 16); गमिष्यसि (सुबोधा 27); गमिष्यसि (सुबोधा 50)

श

- 1452** शक्यति (पू० 20.3.15.40) शक् + लृट्; प्रथम पुरुष, एकवचन, तिङन्तः; शक्तो भविष्यति (चरित्र); शक्तो भविष्यति (संजी); पारयिष्यति (सुबोधा)
- 1453** शङ्कास्पृष्टा (उ० 8.3.9.43) शङ्का + टा + स्पृष्ट + जस्; तत्पुरुष, विशेषण, प्रथमा, बहुवचन; आलेख्यविनाशं दृष्ट्वा कोऽप्यस्मान् ग्रहीष्यति इति शङ्कमान इत्यर्थः (प्रदीप); भयभीताः (चरित्र); चित्रविनाशं विलोक्य अस्मान् कोऽपि ग्रहीष्यतीति शङ्कमानः (चरित्र); सापराधत्वात् भयाविष्टा; 'शङ्कावितर्कभययोः' इति शब्दार्णवे (संजी); शङ्कता (पंचिका); सायपराधत्वात् भयाक्रान्ता इव सन्तः (सुबोधा); यहाँ शङ्का का अर्थ 'भय' है । भय मेघों को अपराध करने पर हुआ । तस्वीरों का जल की बूंदों द्वारा खराब किया जाना ही उनका अपराध है और इसी भय से वे झरोखों या खिड़कियों में से जर्जर हो—बिखर-बिखर कर—निकल भागते हैं ।

1454 शङ्के (द्विधा प्रयुक्तम् उ० 27.2.7.21; 34.3.13.55) शङ्क् + लट्; तिङन्त; उत्तम पुरुष; एकवचन; सम्भावयामि (चरित्र 34); तर्कयामि, 'शंकावितर्कभययोः' इति शब्दार्णवे (संजी 27); तर्कयामि (संजी 34); संभावये (पंचिका 27); आशङ्के सम्भावयामीति शुभसूचनमत्र (पंचिका 34); तर्कयामि (सुबोधो); इत्यहं शङ्के सम्भावयामि । (सुबोधो); अनुमान करता हूँ, उत्प्रेक्षा करता हूँ ।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग सात बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग शाकु० में दो बार (6.3; 506.2) रघु० (13.64) विक्रम० (124.12) तथा मालवि० (153.4) में एक-एक बार हुआ है ।

1455 शङ्खपद्मौ (उ० 19.2.8.22) शङ्ख + सु + पद्म + औ; संज्ञा; इतरेतर द्वन्द्व; द्वितीया, द्विवचन; शङ्खपद्माख्यौ निधिविशेषो । निधिर्ना शेवधिर्भेदाः शङ्खपद्मादयो निधेः । इत्यमरः (प्रदीप); शङ्खपद्माख्यौ निधी; निधिर्नाशेवधिर्भेदाः पद्मशङ्खादयो निधेः' इत्यमरः (चरित्र); शङ्ख पद्मौ नाम निधिविशेषो । 'निधिर्ना शेवधिर्भेदाः' पद्मशङ्खादयो निधेः' इत्यमरः (संजी); निधी । दृढीकरणमिदं, अन्यैरपि मङ्गलाचारत्वात् कुत्रचित् शङ्खपद्मौ लिख्येते, मम तु धनादेरनुभावाद् द्वारोपान्ते लिखितावित्युत्कर्षो व्यज्यते (सुबोधो); ये कुबेर की नौ निधियों में से दो निधियों के नाम है । इन नव निधियों के नाम ये हैं—

“महापद्मश्च पद्मश्च शंखो मकरकच्छपी ।

मुकुन्दकुन्दनीलाश्च खर्वश्च निधयो नव ॥”

कुछ लेखकों ने 'कुन्द' के स्थान पर 'नन्द' नाम रक्खा है । इस विषय में श्री विल्सन लिखते हैं कि इन निधियों के नाम बहुमूल्य या पवित्र वस्तुओं के ही हैं । ये पुरुषाकार से युक्त माने जाते हैं । लक्ष्मी आदि की पूजा में इनको भी भाग मिलता है । इनकी पूजा के लिए भी गुप्त मन्त्र बने हुए हैं । यक्षपत्नी ने दरवाजे के दोनों तरफ इन दो निधियों को पुरुषाकार में चित्रित कर रक्खा था, क्योंकि ये माङ्गलिक होते हैं और इनको चित्रित करके वह बेचारी अपने पति के आगमन दिवस की प्रतीक्षा कर रही थी । देखिये—सारो० 'तौ हि अधोभागे पुरुषरूपौ गृहद्वारशाखासु मङ्गलार्थमालिख्येते ।' तान्त्रिक सिद्धान्तानुसार निधियाँ व्यक्तित्वसम्पन्न (Personified) बनाई जाती हैं और विशेष-विशेष अवसरों पर धन सम्पत्ति की मूर्ति भगवती लक्ष्मी की तरह भक्ति-भाव के साथ पूजी जाती हैं ।”—विल्सन ।

1456 शङ्खशुक्तीः (पू० 34.1 5.9) शङ्ख + सु + शुक्ति + शस्; द्वन्द्व; संज्ञा, द्वितीया, बहुवचन; शङ्खांश्च मुक्तास्फोटांश्च; 'मुक्तास्फोटः स्त्रियां शुक्तिः शङ्खः स्यात्कम्बुरस्त्रियाम्' इत्यमरः (संजी)

1457 शनकः (उ० 5.4.13.52) शन् + अकच् + ऐस्; अव्यय; मन्दम् (संजी); मन्दम् गाननृत्यानुकूलं यथास्यात्तथा । शनकरित्यनेन सङ्गीतानुगतमिदमिति सूचितम् । शनकः क्षण मधु पीयते क्षणं मृदङ्गा वाद्यन्ते इत्यर्थः, इति च वदन्ति (सुबोधो)

धीमा । अतः मधुर । मधुरम्—पा० भे०—इससे पुष्कर ध्वनि की मधुरता का भाव सीधा ही निकल आता है । परन्तु धीमी गति का नहीं । यह साभिप्राय शब्द है । एक टीकाकार ने इसका अभिप्राय यह कहा है—'शृङ्गाराङ्गत्वात् पानगोष्ठ्यां कठोरवादित्रं नोपयुज्यते' इति भावः अर्थात् पानगोष्ठी (Drinking Symposium) के समय गीत और नृत्य के साथ-साथ मृदङ्ग या तबला भी धीमे-धीमे बजाया जाता है क्योंकि शृङ्गार रस कोमल भावों में गिना जाता है । इसमें गीत और वाद्य की कठोरता नहीं होनी चाहिए, अन्यथा इसकी कोमलता नष्ट हो जाती है । पानगोष्ठी में 'पुष्कर' इसी कारण 'शनकः' बजाए जाते थे ।

1458 शब्दाख्येयाम् (उ० 42.1.1.5) शब्द + टा + आख्येय् + अम्; तत्पुरुष, विशेषण; द्वितीया, एकवचन; शब्दा एव आख्येयमभिधेयं यस्य तच्छब्दास्येयं निरर्थकमित्यर्थः (प्रदीपः); शब्द एव आख्येयो अभिधेयो यस्य; यद्वचनं आननशब्देन उच्चैःशब्देन आख्येयं वा (चरित्र); शब्देन रवेण आख्येयं उच्चैर्वाच्यम् (संजी); प्रकटवाच्यम् (पंचिका); शब्देन ध्वनिना आख्येयं व्यक्त-कथनाहं, न रहस्य भूतं (सुबोधा); शब्देन आख्येयम् (आख्यातुं योग्यम्) । जोर से कहने योग्य, साधारण, जिसमें रहस्य की कोई बात न थी । आ + ख्या प्रकथने (अदा०) + यत् = आख्येयम् । अत्रापूर्वकचक्षिडादेशतोऽपि यत्प्रत्यये कृते रूपासिद्धिर्भवितुमर्हति । शब्दैराख्येयम्, शब्दाख्येयम् । यद्वा 'शब्द एव आख्येयो यस्मिन् तत् तथोक्तम्' । इसका अर्थ टीकाकारों ने दो प्रकार से किया है । मल्लिनाथ और उनके साथियों ने 'शब्दों के द्वारा कहने योग्य' अर्थ किया है । दक्षिणावर्तनाथ ने इसका अर्थ 'निरर्थक' किया है । पहले अर्थ का सौन्दर्य यह है कि जो वस्तु जोर से कहने योग्य थी उसे भी कानों में कहने का बहाना बनाया गया । दूसरे अर्थ की विशेषता यह है कि निरर्थक बात कहने के बहाने मुँह को कान के पास ले जाया गया । वस्तुतः उद्देश्य मुखचुम्बन लेना या आननस्पर्श करना था, न कि कानों में कुछ कहना । अतः दोनों ही अर्थ हो सकते हैं क्योंकि नायक की 'लोलता' दिखानी अभीष्ट है ।

1459 शब्दायन्ते (पू० 59.1.1.1) शब्द + क्यङ् + लट्; प्रथम पुरुष, बहुवचन; तिङन्त; शब्दवैर-कलहाभ्रकण्वमेघेभ्यः कर्णो (3.1.17) इति क्यङ्; शब्दायन्ते गीयत इति च वर्तमाननिर्देशः (प्रदीप); शब्दं विदधते (चरित्र); शब्दे कुर्वन्ति, स्वनन्तीत्यर्थः, 'शब्दवैरकालहाभ्रकण्वमेघेभ्यः करणे' इति क्यङ्; अनेन वंशवाद्यसम्पत्तिरुक्ता (संजी); शब्दकुर्वन्ति (सुबोधा); शब्दं कुर्वन्ति इति । शब्द से नामधातु का लट् प्रथम पु० बहु० व० ।

1460 शमयितुम् (पू० 56.3.11.41) शम् + णिच् + तुमुन्; अव्यय; निर्वापयितुम् (चरित्र); निर्वापयितुम् (विद्युल्लता); शान्ति नेतुं निर्वापयितुम् किवा शान्तियुक्तं कल्याणितं कर्तुम् (सुबोधा); √शम् (शान्त होना) + णिच् + तुमुन् ।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग तीन बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० (17.55) तथा शाकु० (24.4) में एक-एक बार हुआ है ।

1461 शम्भुना (पू० 63.1.4.9) शम्भु + टा; संज्ञा, तृतीया, एकवचन; शिवेन (संजी); महादेवेन (सुबोधा)

1462 शम्भोः (पू० 53.4.13.49) शम्भु + इस्; संज्ञा; षष्ठी, एकवचन; महेशस्य (चरित्र); महादेवस्य (सुबोधा); यहाँ कवि शिव के कल्याणकारी प्रसन्नरूप को प्रकट करना चाहता है । अतः इस पद का प्रयोग बड़ा उत्तम हुआ है ।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग छह बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० में पाँच बार (2.59; 2.60; 3.58; 5.66; 6.13) हुआ है ।

1463 शयने (उ० 50.1.6.6) शयन + डि; संज्ञा, सप्तमी, एकवचन; तल्पे (पंचिका); शय्यायां (सुबोधा); "न तूचानविहारादौ । अनेन विजने वासमन्दिरे मद्दिद्वितीया हंसतूलिकात्तल्पगतेति सखीभिरपि अविदितस्य द्वाभ्यामेव ज्ञातत्वं द्योत्यते ।" (विद्युल्लता)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग तीन बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० (19.38) तथा ऋतु० (2.11) में एक एक बार हुआ है ।

1464 शय्योत्सङ्गे (उ० 32.2.6.26) शय्या + इस् + उत्सङ्ग + डि; तत्पुरुष, संज्ञा, सप्तमी, एकवचन; शय्यायाः उत्सङ्गे पृष्ठे (चरित्र); तल्पपृष्ठे (पंचिका); शय्याया उत्सङ्गे—क्रोडे,

(सुबोधा); बिस्तर की गोद में, अर्थात् बिस्तर पर । उ० में० 29 में यक्षपत्नी अवनिस्यया के एक पाश्र्व में बैठी चित्रित की गई है । अतः यहाँ 'विस्तर के एक किनारे पर'—अर्थ हुआ ।

1465 शरणम् (पू० 7.1.4.6) शरण + सु; संज्ञा, प्रथमा, एकवचन; आश्रयः (चरित्र); पयोदानेन आत-पखिन्नानां प्रोषितानां स्वस्थानप्रेरणया च रक्षकः; शरणं गृहृक्षित्रोरित्यमरः (संजी); रक्षिता, 'शरणं गृहृक्षित्रोः' इत्यमरः । (विद्युल्लता); रक्षिता (सुबोधा); सन्तप्तानां शरणमिति सामान्य-प्रतीतत्वाद् विरहिसन्तापशान्तयेऽपि त्वं प्रभुः, त्वन्निवेदितावस्थस्य ममापि प्रियायाः कृते सन्देश-मवश्यं हरिस्यसीति भावः । "शरणं गृहृक्षित्रो"रित्यमरः । आश्रय, रक्षक । प्रथम को वर्षा द्वारा ठण्डक पहुँचा कर, दूसरों को प्रवासियों को घर लौटा कर । देखो प्रवासिनो यान्ति नराः प्रदेशान् '(रामायण); तथा कः सन्नद्धे विरहविधुरां त्वय्युपेक्षेत जायाम् । (मेघ० 8)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग सात बार हुआ है । मेघदूत के अति-रिक्त इसका प्रयोग शाकु० में दो बार (147.2; 6.32) विक्रम० में दो बार (1.3; 34.4) रघु० (4.64) तथा कुमार० (1.12) में एक-एक बार हुआ है ।

1466 शरभाः (पू० 57.2.7.28) शरभ + जस् + संज्ञा; प्रथमा, बहुवचन; अष्टापदाः । शरभः कुञ्ज-रोत्पादकोऽष्टपादपीत्यभिधानचिन्तामणिः (चरित्र); अष्टापदमृगविशेषाः; 'शरभः शलभेचाष्टा-पदे प्रोक्तो मृगान्तरे' इति विश्वः (संजी); पादाष्टकविशिष्टाः दुष्टमृगाः । 'शरभश्च गजारा-तिरुत्पादश्चाष्टपादपि 'इति वैजयन्ती । बहुवचनेन एकस्य मोहादपाचारं क्षन्तव्येऽपि बहूनां बुद्धि-पूर्वमैकमत्येन करणे कः क्षमायाः प्रसङ्ग इति व्यज्यते (विद्युल्लता); पशुभेदाः । शरभो नाम जन्तु-रुद्धर्ताधोभागेनाष्टचरणः "शरभोऽष्टापदः स्मृतः" इति भागुरिः (सुबोधा); इसके अर्थ करने में टीकाकारों ने बड़ी कल्पना दौड़ाई है । महाभारत के 'अष्टापदः शरभः सिंहघाती' के आधार पर आठ पैरों के एक भयानक हिंसक पशु की कल्पना की गई है । श्री शंकर राम शास्त्री लिखते हैं "कि वास्तव में ऐसा प्रसिद्ध है कि हिरण्यकशिपु के वध के पश्चात् नृसिंहावतार—रूपधारी विष्णु के उत्पात को शान्त करने के लिए शिव जी ने शरभ का रूप धारण किया । मल्लिनाथ ने 'शरभः शलभे चाष्टपदे प्रोक्तो मृगान्तरे' के प्रमाण के आधार पर इन्हें मृग विशेष माना है । वास्तव में यह एक हरा-हरा सा जीव है जो वर्षा ऋतु में बहुत होता है । ये बड़ी संख्या में पंक्तिबद्ध होकर वेग के साथ उड़ते हैं । साधारण भाषा में इसे 'राम जी की गाय' कहते हैं । इसके चार पाँव होते हैं जो कमर से ऊपर तक लम्बे होते हैं । इस प्रकार प्रत्येक पैर को दो मानने से इसके आठ पाद हो जाते हैं । शरभ के आठ पैरों में चार उसकी कमर पर माने जाते हैं और इसीलिए उसे कभी-कभी ऊर्ध्वपाद भी कहते हैं । श्री कर्माकर का भी यही मत है । इस विषय में मल्लिनाथ का प्रमाण 'शरभः शलभे' भी ध्यान देने योग्य है । हिमालय पर न कोई आठ पैरों का पशु मिलता है न प्रकरण में वैसे पशु का कोई अर्थ लगता है । इसका सिंहघाती नाम सम्भवतः इस प्रकार के किसी विचार पर आधारित हो जिस प्रकार चीऊंटी को हाथी का घातक कहा जाता है ।

1467 शरवणभवम् (पू० 48.1.3.9) शरवण + डि + भव + अम्; तत्पुरुष; विशेषण; द्वितीया; एक-वचन; शरजन्मानम् (चरित्र); शराबाणतृणानि, 'शरो बाणे बाणतृणे' इति शब्दार्णवे, तेषां वनं शरवणम्; 'प्रनिरन्तः शर' इत्यादिना णत्वं, 'तत्र भवो जन्म यस्य तं शरवणभवम्; 'अवज्योः बहुव्रीहिव्यधिकरणो जन्माद्युत्तरपद' इति वामनः, अवज्योऽगतिकत्वात् आश्रयणीय इत्यर्थः; 'शरजन्माषडानन' इत्यमरः (संजी); मेरुमेखलावस्थितकनकमयकाशकाननप्रदेशे प्रसूतत्वात् (विद्युल्लता); शरस्य वने भव उत्पत्तिर्यस्य तम् । शरवणभुवमिति पाठे शरवणं भूरत्पत्तिस्थानं यस्य तम् (सुबोधा); स्कन्द सरकण्डों से उत्पन्न हुए हैं । इसमें 'शर' के कारण 'वन' के 'न' को 'ण' हो गया है । शरवणे भवः जन्म यस्य तम् । यह व्यधिकरण बहुव्रीहि है ।

1468 शशिनि (उ० 43.2.6.19) शशिन् + डि; संज्ञा, सप्तमी, एकवचन; चन्द्रे (सजी); मृगाङ्क (पंचिका); चन्द्रे (सुबोधा); शशिनीति पाण्डुरत्वात् (अभिनवगुप्त) कलङ्क की याद करा देने के लिए इस पद को कवि ने रखा है तभी तो व्यतिरेकध्वनि प्राप्त होगी। पूर्ण सरस्वती का कथन है—“चन्द्रमसः पूर्णत्व एव मुखसादृश्यलाभादस्थिरत्वम् । तदानीञ्च स्फुटविकटकलङ्कपङ्काङ्क-तया तत्सामग्र्यविरहो ध्वन्यते ।”

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग तीन बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग शाकु० (4.3) तथा विक्रम० (1.7) में एक-एक बार हुआ है।

1469 शश्वत् (पू० 58.2.6.18) अव्यय; अनवरतम् (चरित्र); सदा (संजी); व्रतत्वेन (विद्युल्लता); कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग सात बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० में छह बार (2.48; 4.70; 5.5; 6.64; 17.74; 19.52) हुआ है।

1470 शष्पश्यामान् (पू० 34.2.6.12) शष्प + सु + इव + श्याम + शस्; विशेषण; द्वितीया, बहुवचन; शष्पवत् बालतृणवत् श्यामान् नीलवर्णान् । शष्पं बालतृणं घासम्' इत्यमरः (चरित्र); शष्पं बालतृणं तद्वत् श्यामान्; 'शष्पं बालतृणं घासो यवसं तृणमर्जुनमित्यमरः (संजी); हरी घास के समान हरे। शष्पवत् श्यामः, तान् । मरकतमणियों और हरी घास का सादृश्य साहित्य में प्रायः वर्णित किया गया है।

1471 शान्तिम् (पू० 42.2.6.8) शान्ति + अम्; संज्ञा, द्वितीया एकवचन; उपरतिम् (प्रदीप); शान्ति नेयम्; प्रणिपातादिप्रसादनोपायप्रयोगेणावेगापनयनान्निवारणीयम् । (विद्युल्लता); उपशम (सुबोधा)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग चार बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० में तीन बार (6.46; 9.66; 11.62) हुआ है।

1472 शान्तोद्वेगस्तिमितनयनम् (पू० 39.4.14.59) शान्त + सु + उद्वेग + सु + स्तिमित + औ + नयन + अम्; बहुव्रीहि; संज्ञा, द्वितीया, एकवचन; भयङ्करस्य गजाजिनस्य अदर्शनात् देव्याः शान्त उद्वेगाः (प्रदीप); शान्तोद्वेगेन गतक्लमेन स्तिमिते निश्चले नयने यत्र दर्शनं तत्तथा । स्तिमितोऽचंचलार्द्रयोरिति मेदिनी । उद्वेगं क्लमकीलके । (चरित्र); शान्त उद्वेगो गजाजिनदर्शनभयं ययोस्ते अतएव स्तिमिते निश्चले नयने यस्मिन् कर्मणि तत्तथोक्तम्; 'उद्वेगस्त्वरिते क्लेशे भये मन्थरगामिनि' इति शब्दार्णवे (संजी); शान्तोद्वेगः प्रचण्डताण्डवोद्दण्ड भुजतरुषण्डस्य खण्डपरशोर्जगदण्ड-खण्डनक्षमेषु मण्डल भ्रमणसम्भ्रमेषु धैर्याविलम्बेन नियन्त्रितभावविकारः । स्तिमितनयनं काम-चारिणो विषयरसिकस्यास्य कथमीदृशी भक्तिरुत्पन्नेति विस्मयविकसितनिभृतनयनकुवलयम् (विद्युल्लता), शान्तेन दूरीकृतेन उद्वेगेन मनोविकारविशेषेण स्तिमितनयनम् स्निग्धनिश्चललोचनं यथा स्यात् तथा । शान्तेति क्रियाविशेषेण विस्मिता दृष्टिः सूचिता तथा च,—

किञ्चिदुद्धूतनेत्रान्ता दृष्टोद्भटभटाञ्चला ।

स्फीता विक्रमिता दृष्टिर्विस्मिता विस्मये रसे ॥ इति

शान्तोद्वेगेति मेघसम्बोधनं शान्त उपशमित उद्वेगो येनेति केचित् । “स्तिमितो निश्चले क्लिन्ने” इति धरणिः । शान्तः उद्वेगः ययोस्ते । शान्तोद्वेगे स्तिमिते च नयने यस्मिन् कर्मणि तत् तथा । उद्वेग का अर्थ 'घबराहट'—'भय' है। पार्वती स्त्री हैं। अतः गजचर्म को देखकर गजासुरवध की स्मृति से घबरा जाती हैं। परन्तु बादल को देखकर उसकी घबराहट दूर हो जायेगी क्योंकि गजचर्म न होने से उसको गजासुर वध की स्मृति न आयेगी। अथवा पार्वती स्त्री हैं। 'स्त्री स्वभावस्तु कातरः'। वह मेघ गर्जन को सुनकर घबरा जाती होगी। परन्तु सान्ध्या पूजा उप-

स्थित हो जाने से उसे मेष की सेवा को देखकर प्रसन्नता हुई होगी। कवि ने यही कल्पना यहाँ चित्रित की हो सकता है। परन्तु इस भाव में दूरान्वय, विलुप्त कल्पना आदि दोष हैं। यह पद्य स्वतन्त्र है और पूर्वपद्य भी। अतः इव भाव में भी दोनों पद्यों को अलग रखना उचित होगा।

1473 शापस्य (उ० 31.2.8.13) वर्षविरहूपस्य (सुबोधा) संज्ञा।

1474 शापान्तः (उ० 49.1.1.3) शाप + इस् + अन्त + सु; तत्पुरुष, संज्ञा; प्रथमा, एकवचन; शापावसानम् (संज्ञी); शापस्यान्तः परिसमाप्तिर्भविष्यति (सुबोधा); 'शापस्य अन्तः शापान्तः' यहाँ 'शाप' शब्द अपराध या प्रमाद के कारण उत्पन्न आक्रोश से दिये गये दण्ड के अर्थ में आया है और 'अन्त' शब्द अवसान अर्थ में। 'शाप' का अर्थ चरित्रवर्धन ने 'कोपवचन' लिखा है। यह एक सामान्य अर्थ हुआ 'कोपवचन' साधिकार-निराधिकार, भले-बुरे, बड़े-छोटे सभी बोल सकते हैं। यहाँ पर कैसे कोपवचन से आशय है यह चरित्रवर्धन के अनुसार कुछ स्पष्ट नहीं होता। अन्य सभी टीकाकारों ने निग्रहवचन यानी दण्डादेश (Sentence) के अर्थ में इसे बताया है। भरत-मल्लिक ने लिखा है—“शापेन निग्रहविधिना”। दक्षिणावर्तनाथ ने “निग्रह वचनं शापः” और पूर्णसरस्वती ने “शापो निग्रहवचनम्” लिखा है। इन अर्थों से भी यह बात पुष्ट हो जाती है कि जब कोई साधिकार व्यक्ति-जैसे राजा, महाराज, स्वामी, ऋषि, महर्षि या देवता अथवा गुरु—किसी अपराधी को दण्ड सुनाते थे तो उस 'निग्रह वचन' (Punishment) को 'शाप' कहा जाता था। यह शब्द ही √'शप् आक्रोशे' घातु से घञ्-प्रत्यय लगाने पर निष्पन्न होता है। मेदिनीकोश का कथन है—“शाप आक्रोशदिव्ययोः।” 'मेघदूत' में नायक को, जो कि राजराज कुबेर का अनुचर था, उसके प्रमाद (Culpable negligence) के कारण एक वर्ष के रामगिरिप्रवास का 'शाप' दिया गया था। यह 'शाप' स्वयं धनाधिप यक्षेन्द्र ने दिया था। यह एक प्रकार का साल भर का देशनिकाला या 'शहरबदर' (Transportation for one year) था। सारा दण्ड भुगत लेने पर ही उस शाप का अवसान हो सकता था। यक्ष ने यहाँ उसी की ओर इङ्गित किया है। 'अन्त' के भी कई अर्थ हैं—'अन्तः स्वरूपे निकटे प्रान्ते निश्चयनाशयोः।' अतः यहाँ पर 'शापान्त' का अर्थ 'दण्डभोगावसान' है।

1475 शापेन (पू० 1.2.5.23) शाप + टा, संज्ञा, तृतीया एकवचन, शापफलेन। निग्रहवचनं शापः (प्रदीपः); कोपवचस्तस्मात् (चरित्र०); शापो निग्रहवचनम् (विद्युल्लता); निग्रहविधिना (सुबोधा); शापेन वसति चक्रे इति च योजयन्ति, (सुबोधा०); (क्रोधवशा दण्डरूप) शाप से। कुबेर ने यक्ष को शाप दिया था कि वह एक वर्ष तक अपनी पत्नी से अलग रहे। भरत, सनातन, रामनाथ, हरगोविन्द और कल्याणमल्ल की टीकाओं में यक्ष के शाप के कारण बताते हुए कहा है कि कुबेर ने उसे अपना उद्यानपाल नियुक्त किया था, किन्तु पत्नी के साथ विलास करने के कारण उसने अपने कार्य में असावधानी की। किसी दिन इन्द्र का ऐरावत हाथी कुबेर के उद्यान में आकर उसे विध्वंस करने लगा जिससे कुबेर कुपित हुए और अपराधी यक्ष को शाप दिया। सारोद्धारिणी टीका में शाप का कारण इस प्रकार लिखा है—कुबेर की आज्ञा थी कि प्रतिदिन प्रातःकाल यक्ष शिव की पूजा के लिए मानसरोवर से कमल लाकर दिया करे पर प्रातःकाल अपनी प्रियतमा का साथ न छोड़ने से वह रात के रखे हुए कमल ही देने लगा। एक दिन ऐसा हुआ कि कमल-कोष में बैठे हुए भौरे ने कुबेर की उंगली में डँस लिया। भेद खुलने पर कुबेर ने यक्ष को शाप दिया।

1476 शाङ्गपाणौ (उ० 49.1.5.13) शाङ्गपाणि + डि, संज्ञा, सप्तमी, एकवचन, शाङ्गपाणौ यरय स तस्मिन् शाङ्गपाणौ, विष्णौ। 'सप्तमी विशेषणे' इत्यादिना बहुव्रीहिः।

‘प्रहरणार्थेभ्यः परे निष्ठासप्तम्यौ भवतः; इति वक्तव्यात् पाणिशब्दस्य उत्तरनिपातः (संजी); हरो (पंचिका); विष्णो (सुबोधा); शृंगस्य विकारः, शाङ्गम् । शाङ्गपाणौ यस्य सः । तस्मिन् । शाङ्गपाणि विष्णु का नाम है, क्यों कि उनके हाथ में शाङ्ग = शृङ्ग का बना हुआ धनुष रहता है । ब० ब्री० होने से वास्तव में ‘पाणिशाङ्गः’ समास होना चाहिए था, क्योंकि इसका विग्रह ‘पाणौ शाङ्गं यस्य सः’ है, किन्तु सप्तमी विभक्तिवाले पदों का प्रहरण (शस्त्र) अर्थ वाले शब्दों से साथ समास होने से ‘प्रहरणार्थेभ्यः परे निष्ठासप्तम्यौ’ नियम से पाणि शब्द के परनिपात होने पर ‘शाङ्गपाणि’ बना, ‘पाणिशाङ्गः’ नहीं । कवि ने ‘शाङ्गपाणि’ शब्द का बड़ा ही सप्रयोजन उपयोग किया है । ‘शाङ्ग’ नामक धनुष को हाथ में धारण करने वाले विष्णु भगवान् की ओर इङ्गित दण्डधारिता की दृष्टि से किया गया है । राजराज कुबेर से भी दण्ड-शक्ति की दृष्टि से अधिक शक्तिमान् व्यक्ति को द्योतित करने के लिए कवि ने ‘शाङ्गपाणि’ शब्द का प्रयोग किया है । इसका एक दार्शनिक पहलू भी है । विष्णुपुराण में कहा गया है कि ‘ईश्वर’ दो प्रकार के ‘अहङ्कार’ को धारण करता है—पहला है भूतादि जिसे शंख के रूप में धारण करते हैं और दूसरा है इन्द्रियादि जिसे शाङ्ग के रूप में धारण करते हैं—‘भूतादि-मिन्द्रियादि च द्विधाऽहङ्कारमीश्वरः । बिभति शङ्खरूपेण शाङ्गरूपेण च स्थितम् ॥’ पूर्णसरस्वती ने इस दार्शनिक पहलू की व्यञ्जनार्थे इस प्रकार स्पष्ट की है—तत्त्वदृष्ट्या निखिलेन्द्रिय-कारणभूततजसाहङ्काररूपशाङ्गधरात् सकलेन्द्रिय प्रवर्तकत्वेनापरिप्लुतदृक्स्वरूपस्य, लोकदृष्ट्या दुष्टनिष्ठापनप्रकृष्टदिव्यायुधवहनाल्लोककण्टकखण्डनव्यापृतस्य कुतो निद्राप्रसङ्गः, कुतस्तरां च प्रबोधशङ्केति व्यज्यते । अतश्चातीतशरत्कालप्रारम्भे शापस्योपलम्भ इति गम्यते । तदानीञ्च तत्प्राप्तिः वर्षयन्त्रितानां प्रवर्तकत्वाच्छरदस्तदारम्भेऽप्यस्य दयितादिसङ्गेन निधिपालनादौ स्वाधिकारे प्रमादादित्यवसेयम् ।

1477 शाङ्गिणः (पू० 49.1.5.9) शाङ्गं + इनि + डस्; संज्ञा, षष्ठी, एकवचन; कृष्णस्य (संजी); विष्णोः (विद्युल्लता); विष्णोः (सुबोधा); शृङ्गस्य विकारः, शाङ्गम् । तदस्य अस्ति इति शाङ्गी, तस्य । सींग के धनुष को धारण करने वाले, विष्णु । विष्णु नीले या काले (=साँवले) रंग के हैं । प्रत्येक देवता का शस्त्र अलग है । शिव पिनाक = धनुष धारण करते हैं, विष्णु शाङ्ग धनुष तो कृष्ण सुदर्शन चक्र चलाते हैं । इन्द्र का आयुध वज्र है तो कामदेव का फूल । इसी प्रकार अन्य देवताओं के शस्त्र भी पृथक्-पृथक् हैं । ग्रीक और रोमन पौराणिक कथाओं में भी देवताओं के शस्त्र आदि पृथक्-पृथक् ही माने गये हैं ।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग तीन बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० में दो बार (12.70; 15.4) हुआ है ।

1478 शिखरम् (पू० 18.2.6.24) शिखर + अम्; संज्ञा, द्वितीया, एकवचन; शृङ्गम् (चरित्र); शृङ्गम् (संजी); शृङ्गम् (सुबोधा)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग कुमार में एक बार (5.7) हुआ है ।

1479 शिखरिदशना (उ० 21.1.3.5) शिखरिन् + जस् + दशन + टाप् + मु; बहुव्रीहि, विशेषण, प्रथमा, एकवचन; शिखरीणि कोटिमन्ति दशनानि यस्याः सा शिखरिदशना तथा सामुद्रे—स्निग्धः समानरूपः सुपक्तयः शिखरिणः श्लिष्टः । दन्ताः भवन्ति यासां आसां पादे जगत्सर्वम् इति । पक्वदाडिमबीजाभं माणिक्यं शिखरं विदुः (प्रदीप); शिखराणि दाडिमबीजानीव दशना यस्याः सा । शिखरिणः कोटिमन्तो दशना दन्ता यस्या इति वा । शिखरं वज्र तद्दुज्वलदर्शनाः इति वा । ‘पक्वदाडिमबीजाभं माणिक्यं शिखरं विदुः’ इत्यभिधानचिन्तामणिः (चरित्र); शिखराणि

येषां सन्ति इति शिखरिणः कोटिमन्तः, 'शिखरं शैलवृक्षाग्रकक्षापुलककोटिषु' इति विश्वः, शिखरिणो दशना दन्ता यस्याः सा, एतेन अस्याः भाग्यवत्त्वं पत्यायुष्करत्वं च सूच्यते, तदुक्तम् सामुद्रिके—

स्तिग्धाः समानरूपाः सुपंक्तयः शिखरिणः श्लिष्टाः ।
दन्ता भवन्ति यासां तासां पादे जगत्सर्वम् ॥
ताम्बूलरसरक्तेऽपि स्फुटभासः समोदयः ।
दन्ताः शिखरिणो यस्याः दीर्घं जीवति तत्प्रियाः ॥ (संजी);

तीक्ष्णदन्ता (पंचिका); शिखरवत् कुन्द कुट्मलवत् दशना यस्या तादृशी, शिखरं शृङ्गमग्रच्च शिखरं कुन्दकुट्मल इति बलः । केचित्तु शिखरमग्रं तदतिशयेना-श्रास्तीति अतिशयेऽशीदित्वादत्; शिखरा अतिशयिताग्रा दशना यस्याः सा तथा दशनानां तीक्ष्णाग्रत्वेन शुभलक्षणं सूचितं; तदुक्तं पराशर संहितायां स्त्री शुभलक्षणे समशित शिखरदशना चेतो' त्याहुः । अन्ये तु शिखरदशना पक्वदाडिम बीजाभमाणिक्य समदन्ता; यथा च विश्वः—

शिखरिदशना

शिखरं शैल वृक्षाग्रकक्ष्या पुलक कोटिषु ।
पक्वदाडिम बीजाभमाणिक्य शकलेऽपि चे'ति ॥

'पक्वदाडिम बीजाभं माणिक्यं शिखरं विदु' रित्यनेकार्थं कोषश्च । अतएवात्र शिखर शब्दो लोहित माणिक्य वाचीत्याहुः । किन्तु दन्तस्य शुभ्रत्वमेव कविभिर्वर्ण्यते । (सुबोधा)

इससे यक्षपत्नी का सौभाग्य और सौन्दर्य व्यक्त किया गया है । 'समस्त उत्कृष्ट सामुद्रिक लक्षणों से युक्त होने पर भी उसे और मुझे यह विरह सहन करना पड़ा । कितनी विडम्बना है ।' यह भाव भी इससे निकलता है । शिखरदशनाः—पा० भे०—शिखर मणि के समान दांतों वाली । यह मणि अनार के पके हुए दानों के समान होती है । अतः चिकने, सफेद और लाल दांतों वाली । लाल दान्त करने के लिए पान चबाया हो सकता है । परन्तु प्रोषितभर्तृका के लिए यह कार्य वर्जित है । अतः 'मसूढ़ों की और अधर की किरणों से लाल'—यह अर्थ ही करना पड़ेगा । अनुचित व्यञ्जना निकलने से यह पाठ प्रशस्त नहीं । साथ ही इस पाठ में अधरों की लाली भाव लेने में 'पक्वविम्बा०' के भाव की पुनरावृत्ति होती है । अशिखरदशना—पा० भे०—अविषमदशना (सारो) । अर्थात्—एक जैसे बराबर दांतों वाली । इस पाठ में कोई विशेष सौन्दर्य नहीं है । नुकीले (तीखे) दांतों वाली । शिखरिदशना पाठ पर सारो० ने "अथ च शिखरं पक्वदाडिमबीजाकारं माणिक्यं तद्वदुज्वलतया दशनाः दन्ताः यस्याः सा इत्यधरोष्ठा-गित्वम्" यह अर्थ दिया है । मल्लि० समुद्धत (शिखरिदशना की टीका में) सामुद्रिक शास्त्र के दो श्लोकों से यह निश्चित है कि नुकीले दांतों वाली स्त्री भाग्यवती होती है और उसका पति चिरायु होता है । शिखराण्येषां सन्तीति शिखरिणः । शिखर + इन् (मत्वर्थे) तथाभूताः दन्ताः अस्याः सा (ब० व्री०) । मल्लिनाथ ने 'शिखरिदशना' पाठ माना है और 'शिखरिन्' का अर्थ 'कोटिमान्' । सारोद्वारिणीकार ने 'अशिखरिदशना' पाठ मानकर 'अविषमदशना' यानी मिले हुए बराबर-बराबर दांतों वाली' अर्थ किया है । परन्तु ये दोनों ही पाठ असमीचीन हैं । प्राचीनतम पाठ वल्लभदेव का है और उन्होंने 'शिखरदशना' ही दिया है । दूसरे इसके बड़े ही सुन्दर और साहित्यिक अर्थ निकलते हैं । भरतमल्लिक ने उन अर्थों को प्रस्तुत किया है । 'शिखर' शब्द 'कुन्दकुड्मल' के अर्थ में बलकोश के आधार पर आता है । कुन्द कुड्मल से दांतों की तुलना प्रायशः प्रस्तुत की जाती है । दूसरा अर्थ 'अत्यन्त तीक्ष्ण नोक वाले' का है । साथ ही पराशर-संहिता में इस प्रकार के दांतों की प्रशंसा भी की गई है । 'विश्वप्रकाश' के अनुसार पके हुए

अनार के दानों के तुल्य माणिक्य के टुकड़ों को 'शिखर' कहते हैं। 'अनेकार्थकोश' में भी यह अर्थ दिया हुआ है। यह तीसरा अर्थ और भी अधिक हृदयग्राही है। पूर्णसरस्वती ने हलायुध-कोश को उद्धृत करके इसी तीसरे अर्थ की पुष्टि की है और 'शिखरदशना' पाठ माना है— "शिखरदशना । 'पक्वदाडिमबीजाभं माणिक्यं शिखरं विदुः ।' इति हलायुधः । शिखराख्यमाणिक्यविशेषवत् स्निग्धधव्लारुणदन्तीत्यर्थः । 'श्लक्ष्णः स्निग्धः सितैर्दन्तैः शोभनत्वं च गच्छति'— इति सामुद्रोक्तेः ।"

1480 शिखरिषु (पू० 13.3.14.36) शिखरिन् + सुप्; संज्ञा, सप्तमी, बहुवचन; पर्वतेषु (चरित्र); पर्वतेषु (संज्ञी); न पुनर्नगमात्रेषु; गगनसरणिवितततुङ्गशृङ्गणामेव त्वदुपगमयोग्यत्वमिति भावः (विद्युल्लता); सखेदस्य विश्रामो युक्त इति शिखरिषु पदं न्यस्येत्युक्तम्। तथाहि "पथि विश्रम्य गन्तव्यं" विश्रामाज्जायते बल'मिति; अन्यथा अबलत्वाद् गमनाभावे मत्कार्यस्यासिद्धिरित्याकृतम्। सोऽयं नभोगामित्वादस्य शिखरवास एवोचितः ? ननु कथं कथं शिखरिष्विति प्रतिज्ञायते ? "हर्म्येष्वस्याः कुसुमसुरभिष्वच्चखिन्नान्तरात्मा त्यक्त्वा खेद"मिति, "तां कस्यांचिद् भवनवलभौ सुप्तपारावतायां नीत्वा रात्रि'मिति चाशिखरिष्यपि वासं वक्ष्यति ? उच्यते समुचितमार्गं गिरय एव वक्तव्याः असमुचितमार्गं अन्यत्रापि स्थितिः । वक्ष्यति च "वक्रः पन्था यदपि भवतः प्रस्थितस्योत्तराशां सौघोत्सङ्गप्रणयविमुखो मा च भूसृज्जयिभ्या" इति । अतएव समुचित मार्गपेक्षया शिखरिष्विति प्रायोवृत्या वा बोद्धव्यम् । (सुबोधा)

कुछ विद्वान् इसका अर्थ 'वृक्षों पर' करते हैं। यह उचित नहीं क्योंकि वृक्ष बादलों के विश्राम के उपयुक्त नहीं ।

1481 शिखा (उ० 31.1.5.10) शिखा + सु; संज्ञा, प्रथमा, एकवचन; शिखादाम चूडाशेखरम् (पंचिका); शिखादाम चूडामणि (सुबोधा); शिखादामचूडास्रजमिति च व्याचक्षते । पुष्परचित चूडामणिः शिखादाम पुष्प चूडामणिधीरैः शिखादामिनि कीर्त्यन्ते इति रन्तिरिति केचित् । कुसुमबन्धनी केशलता शिखा, तत्रदाम माल्यमिति (सुबोधा०) चोटी, बाल, वेणी । (सुधीर०)

मल्लिनाथ ने 'शिखा' और 'दाम' को अलग-अलग पद माना है। मल्लिनाथ ने 'शिखादाम' को समस्त न मानने का कोई हेतु नहीं दिया है। दक्षिणावर्तनाथ ने कुछ हेतु दिये हैं। परन्तु उन्होंने 'शिखादाम' की जगह 'शिरोदाम' पाठ माना है— "शिरोदाम हित्वेति पाठः । शिखादाम हित्वेति पाठे शिखाशब्दः शिरःशब्दपर्यायो न भवति । 'घृणिज्वाले अपि शिखे' इत्यमरसिंहवचने शिखा ज्वालाकेकि मौल्यो' रिति यादवप्रकाशवचनेऽपि शिखाशब्दस्य शिरःशब्दपर्यायत्वादशंनात् । आशय यह कि अमरकोश या यादवकोश दोनों में 'शिखा' का अर्थ सिर नहीं होता अतः 'शिखादाम' का अर्थ शिरोमाल्य नहीं हो सकेगा । और त्याग उसी का हो सकता है । अतः उन्होंने अपनी ओर से 'शिरोदाम' पाठ कर दिया । परन्तु यह पाठ परिवर्तन का ढंग नितान्त स्वातन्त्र्यपूर्ण एवं अवैज्ञानिक है । भरतमल्लिक ने 'शिखादाम हित्वा' पाठ माना है और दो-दो कोशों का साक्ष्य प्रस्तुत किया है । 'शिखादाम' का अर्थ 'शर्वकोश' के अनुसार 'चूडामणि' है तथा 'रन्तिकोश' के अनुसार 'पुष्प चूडामणि' है । 'कौमुदी' के अनुसार अलकों की पुष्पगुम्फिनी लट को 'शिखा' कहते हैं और उसमें खोंसी जाने वाली माला को 'शिखादाम' कहेंगे । यही अर्थ पूर्णसरस्वती ने भी लिया है— "घम्मिल्ल भूषणभूतनवकुसुममालिकाम् ।" वल्लभदेव ने भी 'चूडाशेखर' अर्थ करके इसी पक्ष का समर्थन किया है । दक्षिणावर्तनाथ की बात यों भी ठीक नहीं है क्योंकि हलायुध कोश के पञ्चमकाण्ड के 799 वें श्लोक में 'शिखा' शब्द को शिरोवाची भी माना गया है— "चूडाशिखे शिरस्यापि ।"

भरहुत की यक्षी की चोटी में मौलसिरी के फूलों की माला है (कनिधमः 'भरहुत' प्लेट 52) । डा० मोतीचन्द्र का कहना है ("गन्धार की मूर्तियों और अर्धचित्रों से पता चलता है कि) स्त्रियाँ अक्सर अपने बाल शेखरक से सजाती थीं ।" ["प्राचीन भारतीय वेशभूषा"—पृ० III] अतः 'शिखादाम' पद अधिक उपयुक्त एवं सत्य पर प्रकाश डालने वाला है ।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग शाकु० में एक बार (5.2) हुआ है ।

1482 शिखिनाम् (उ० 43.2.7.20) शिखिन् + आम्; संज्ञा, षष्ठी, बहुवचन; मयूराणाम् (चरित्र); बर्हिणाम् (संज्ञी); मयूराणाम् (पंचिका); मयूराणां, यद्यपि बर्हंशब्देनैव मयूरपिच्छमुच्यते तथापि शिखिनामिति तत्र स्थित्यर्थमुक्तम् (सुबोध); "न पुनः शिखिनः । तेन तेषामपि प्रावृषि प्रभूतमदानाम् अरोगाणां वह्नाममध्ये केषाञ्चिदेव शबराद्यनुल्लुञ्चितेषु पिच्छकलापेषु केषुचिद् घनतराय-तस्निग्धनीलमृदुलेष्वेव साम्यसिद्धेः तथात्वस्य दुःखोपलभ्यत्वं प्रकाशयते ।" पूर्णसरस्वती ने इस प्रकार इस 'पद' की उपयोगिता स्पष्ट कर दी है; अन्यथा बर्हं-मात्र से पिच्छ अर्थ उपलब्ध हो जाने के कारण यह स्पष्ट ही 'अधिकपद' माना जाता ।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग तीन बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० (13.27) तथा ऋतु० (2.14) में एक-एक बार हुआ है ।

1483 शिञ्जावलयसुभगैः (उ० 18.3.10.52) शिञ्जाप्रधान + जस् + वलय + भिस् + सुभग + भिस्; मध्यमपदलोपि तत्पुरुष; विशेषण, तृतीया, बहुवचन; शिञ्जा शिञ्जितम् । शिञ्जावन्ती वलयानि शिञ्जावलयानि । शाखावृक्षवत्समासः (प्रदीप); शिञ्जा शिञ्जितम् । तद्युक्तानि वलयानि तैः सुभगैः रम्यैः (चरित्र); शिञ्जा भूषणध्वनिः । 'भूषणानां तु शिञ्जितम्' इत्यमरः । भिदादित्वात् अङ् । शिञ्जिधातुरयं तालव्यादिर्न तु दन्त्यादिः । शिञ्जाप्रधानानि वलयानि तैः सुभगा रम्यास्तैः (संज्ञी); शिञ्जान कनककटकमनोहरैः (पंचिका); शिञ्जेरात्मनेपदित्वात् शिञ्जतीति प्रयोगः प्रमादजः, अनित्यो वा अनुदात्तेदात्मनेपदविधिः (पंचिका) क्वणत्कङ्कणमनोहरैः । शिञ्जादिति क्वचिदात्मनेपदिनोऽपि परस्मैपदं स्यादिति शतृः । परिष्वजति पाञ्चाली मध्यमं पाण्डु-नन्दन "मित्यादयो बहवः प्रयोगा दृश्यन्ते । शिञ्जेर्ध्वर्थेकः, ततः क्विः, ततः शतृरित्यन्ये (सुबोध); शिञ्जद्वलय, शिञ्जद्वलय—पा० भे० । मल्लिनाथ ने ठीक ही लिखा है कि यह धातु √शिञ्ज् है √सिञ्ज् नहीं । अपि च—यह धातु आत्मनेपद है । अतः ये दोनों ही पाठ अशुद्ध हैं । शिञ्जद् रूप की तो कल्पना ही नहीं की जा सकती । शिञ्जद् के स्थान पर शिञ्जान रूप होना चाहिए । वल्लभ लिखते हैं कि यह प्रयोग कवि ने प्रमाद से किया है । अथवा, यह समझना चाहिए कि आत्मनेपद विधायक नियम की विधि अनित्य है । उस नियम के प्रतिकूल भी प्रयोग मिल सकते हैं । अतः शिञ्जद् पाठ को भी स्वीकार किया जा सकता है । अन्य टीकाकार शिञ्जः (√शिञ्ज् + अच्) इव आचरति इति शिञ्जति ।' इस नामधातु से शतृप्रत्यय लगाकर 'शिञ्जद्' रूप सिद्ध करते हैं । परन्तु माधव इस प्रक्रिया से असन्तुष्ट होकर लिखते हैं—'ननु शिञ्जाज्म्भादिभ्यः शब्देभ्यः आचारक्विवन्तेभ्यश्च परस्मैपदानि' सिध्यन्ति । तत्किमनेन । सत्यं शब्दाः सिध्यन्ति अर्थास्तु सहृदयहृदयंगमा न भवन्ति ।' भाव यह है कि इस प्रकार शब्द तो सिद्ध हो जाता है पर उससे उचित भाव नहीं निकल पाता है । अतः यह प्रकार माननीय नहीं । सभ्रूमंगं करतललयैः—पा० भे० । लय का लक्षण—'गीतवाद्यपादन्यासानां क्रियाकालयोः साम्यम्' किया जाता है । तबले के बजाने और पँरों के रखने के साथ संगीत के विरामों को 'लय' कहते हैं । अतः इस पाठ का अर्थ-भीनों के भंग (=मटकाने) के साथ हाथों की लय से—हुआ । यह पाठ यक्षपत्नी की मयूर में आसक्ति और उसे नचाने में आनन्द तथा भावानुसारी अभिनय को प्रकट करता है । (तुलना करो उ० रा० 3.19)

भ्रमिषु कृतपुटान्तर्मण्डलावृत्ति चक्षुः प्रचलित चतुरभ्रूताण्डवैर्मण्डयन्त्या ।

करकिसलयतालैर्मुग्धया नर्त्यमानं सुतमिव मनसा त्वां वत्सलेन स्मरामि ॥

भवभूति के इस पद्य पर कालिदास के प्रकृत पद्य की छाप है । इसका 'करकिसलयतालैः पाठ 'तालैः शिञ्जा०' पाठ की प्रामाणिकता को पुष्ट करता है । अपि च इस पाठ के 'ताल' पद से भी उपयुक्त सभी ध्वनियाँ निकल आती हैं ।

यह 'तालैः' का विशेषण है । 'शिञ्जा' भूषणों की ध्वनि (झनझनाहट) को कहते हैं; देखिये अमर कोश—'भूषणानान्तु शिञ्जितम्' तथा विक्रमो० IV 14. 'नेदं नूपुरशिञ्जितम्' । इसके पाठान्तर 'शिञ्जद्वलयसुभगैः' या 'शिञ्जद्वलय' हैं । श्री मोरेश्वर काले 'शिञ्जद्वलय सुभगैः' इस पाठ में शिञ्ज् धातु बताते हैं, किन्तु यह अदा० की आत्म० धातु है, अतएव व्याकरणानुसार इसका शत्रन्त 'शिञ्जत्' न होकर शानजन्त 'शिञ्जान' होना चाहिए था । सम्भवतः इसी कठिनाई से बचने के लिए मल्लिनाथ ने 'शिञ्जावल्यसुभगैः' यह पाठ दिया है । वल्लभ जो मल्लि० से प्राचीनतर है कहता है—शिञ्जेरात्मनेपदित्वाच्छिञ्जदिति प्रयोगः प्रमादजः । अनित्यो वानुदात्तेन आत्मनेपदविधिः ।' सारोद्धा० में 'शिञ्जद्वलयसुभगैः' इस पाठ के सम्बन्ध में ऐसा विवेचन किया गया है—शिञ्जतेरात्मनेपदित्वात् शानच् भवित्तव्यम् । अतः शिञ्जदित्यसाधुपदम् । अत्र समधीयते । √शिजि अव्यक्ते शब्दे । अतएव शिङ्क्ते । पचादित्वादच् (शिञ्जः) । स इवाचरतीति । क्विब्लोपे सति परस्मैपदम् । शिञ्जदिति वर्तमाने शतृ । श्री वसन्त रामचन्द्र नेरूरकार भी 'शिञ्जत् और 'शिञ्जत्' को शिवज और सिवज (झनझनाहट) इन शब्दों से नामधातु (शिवज इवाचरति) बनाकर उसका शत्रन्त रूप देते हैं । इसका पाठान्तर 'सभ्रूभंगं करतललयैः' मोरेश्वर काले ने दिया है । 'सभ्रूभङ्गम्' का अर्थ है—तेवरी चढ़े हुए, इसका यहाँ क्रियाविशेषण के रूप में प्रयोग हुआ है । 'करतललयैः' में 'लयैः' का अर्थ है—'गीतवाद्यपादन्यासानां क्रियाकालयोः साम्यम् ।' अर्थात् संगीत में बाजे तथा पैरों का क्रिया और समय की दृष्टि से चमत्कारपूर्ण साम्य-समन्वय—, एवं 'करतललयैः' का अर्थ हुआ तालियों द्वारा क्रिया और काल की दृष्टि से साम्य । शिञ्जद्व०—व्याकरण की दृष्टि से इस पाठ की अपेक्षा 'शिञ्जावल्यसुभगैः' ही ठीक है । दोनों का समास विग्रह—(क) 'शिञ्जन्ति च तानि वलयानि च शिञ्जद्वलयानि; तैः सुभगाः तैः शिञ्जद्वलयसुभगैः ।' (ख) शिञ्जा प्रधानानि वलयानि शिञ्जावल्यानि । समानाधिकरणाधिकारे शाकपाथिवादीनामुपसङ्ख्यान मुत्तरपदलोपश्च'—इति वार्तिकेन प्रधान लोपः । तैः सुभगास्तैः शिञ्जावल्यसुभगैः । यहाँ पर √'शिजि' आत्मनेपद धातु है अतः शत्रन्त रूप को टीकाकारों ने प्रमादज या च्युतसंस्कृति माना है । क्योंकि '√शिजि अव्यक्ते शब्दे' और 'पृच्यन्ता अनुदात्तेतः' के आधार पर आत्मनेपद है और इसी से उसका शानजन्त रूप होना चाहिए न कि शत्रन्त । वल्लभदेव ने अनुदात्तेत् की आत्मनेपदविधि को अनित्य मानकर समाधान देने का प्रयास किया है । सारोद्धारिणी में '√शिजि' से अच् करके शिञ्जः' बनाया है फिर तत्तुल्याचार के अर्थ में क्विप् करके नामधातु बनाकर वर्तमान में शतृ प्रत्यय को उचित ठहराया है । भरतमल्लिक ने घञ् प्रत्ययान्त शिजि से 'शिञ्जः' बनाकर क्विप्प्रत्यय करके शतृ से 'शिञ्जद्' सिद्ध किया है । चरित्रवर्धन ने लिखा है—'घञर्थे कविधानम् । सर्वप्रातिपदिकेभ्य इत्येके । आचारे क्विप् । तदन्ताद् शतृप्रत्ययः ।' भूषणों की आवाज को शिञ्जा कहते हैं—'भूषणानान्तु शिञ्जितम् ।'

1484 शितशरशतैः (पू० 51.3.12.27) शित + जस् + शर + आम् + शत + भिस्; तत्पुरुष; विशेषण; तृतीया, बहुवचन; शितानां तीक्ष्णानां शरानां शतैः (चरित्र); निशितबाणसहस्रैः (संजी); शितानां शाणोत्तेजितानां अतिस्वच्छानां शरणां शतैः शतशब्दोऽनेकवाची असंख्यैः शरैरित्यर्थः । उपमानवलाद्युपगपन्मुक्तरिति द्योत्यते (विद्युल्लता); तीक्ष्णानां शरणां शतैः समूहैः (सुबोधा)

1485 शिप्रावातः (पू० 32.4.13.49) शिप्रा + इस् + वात + सु; तत्पुरुष; संज्ञा, प्रथमा, एकवचन; शिप्राणामिदमरुत् (चरित्र); शिप्राणाम काचित् तत्रत्या नदी तस्या वातः, शिप्राग्रहणं शैत्यद्योतनार्थम् (संजी), शिप्राणाम्नो नद्याः सम्बन्धी वायुः । 'शिप्रावात' इत्यनेन सर्वर्तुसुखेषु तत्तटोद्यानेषु विहरणशरणात्वं च, तथा रघुवंशे 'अनेन यूना सह पार्थिवेन रम्भोरु कच्चिन्मनसो रुचिस्ते । शिप्रातरङ्गानिलकम्पितासु विहर्तुमुद्यानपरम्परासु' इति लोकोत्तरेण रूपेण शिप्रातटोद्यानानां परमोद्दीपनत्वं ध्वनितम् (विद्युल्लता); शिप्राणदीसम्बन्धीवायुः (सुबोधा);

शिप्रा (या सिप्रा) यह एक प्रसिद्ध नदी है । उज्जयिनी इसी के किनारे बसी हुई है ।

1486 शिरीषम् (उ० 2.3.14.38) शिरीष + सु; संज्ञा, प्रथमा, एकवचन; शिरीषं हि ग्रीष्मस्य लिङ्गम् । उक्तं च 'स्वेदानुविद्धार्द्रनखक्षताङ्के सन्दंष्ट भ्रूयिष्ठशिखं कपोले । च्युतं न कर्णादपि कामिनीनां शिरीषपुष्पं सहसा पपात ॥ इति (प्रदीप); शिरीषपुष्पम् (चरित्र); ग्रीष्मः पुष्पविशेषम् (संजी); शिरीषकुसुमम् (पंचिका); शिरीषपुष्पम् अस्ति सदेत्यर्थात् । तथाहि यत्र क्रियान्तरं नास्ति तत्रास्ति प्रयुज्यते इति । वृद्धाः सदेति तु सर्वर्तुवर्णनात् । यत्र वधूनाम् कर्णे चारु शिरीषं तां दृष्ट्वैव ज्ञास्यसे इति पूर्वेण सम्बन्धः । यद्यपि शिरीषो ग्रीष्मे हेमन्ते च विकसति तथापि शिरीषेण ग्रीष्मः सूचितः (सुबोधा); यह फूल अपनी कोमलता के लिए प्रसिद्ध है । साहित्य में यह कानों के आभूषण के रूप में वर्णित किया गया है । देखो शाकु० 1.4; सिरिस के पुष्प ग्रीष्म में खिलते हैं । इसे कालिदास ने इसी ऋतु के कुसुम के रूप में सुन्दरियों का कर्णाभरण बनाकर अनेकधा प्रस्तुत किया है । रघुवंश सर्ग (16.48) — "स्वेदानुविद्धार्द्रनखक्षताङ्के सन्दंष्टभ्रूयिष्ठशिखं कपोले । च्युतन्न कर्णादपि कामिनीनां शिरीषपुष्पं सहसा पपात ॥" शाकुन्तल में (1.4) "ओदंसअंति दअमाणा पमदाओ सिरीसकुसुमाई ।" तथा 'बद्धं कर्णशिरीषरोधि वदने धर्माभिसाञ्जालकम् ।' (1.28) और "कृतन्न कर्णापितबन्धनं सखे शिरीषमागण्डविलम्बिकेसरम् (6.18) ।"

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग शाकु० में एक-बार (6.20) हुआ है ।

1487 शिलायाम् (उ० 44.1.5.14) शिला + डि; संज्ञा, सप्तमी, एकवचन; शिलापट्टे (संजी); दृषत्सु (पंचिका); पट्टे (सुबोधा) भूमिशयनाच्च शिलायामित्युक्तम् । (उदाहरणचन्द्रिका) शिलायामिति तदा भूमिशयनात् कठिनचित्तत्वाच्च इत्याहुः (नागेश)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग शाकु० में (3.39) एक बार हुआ है ।

1488 शिलावेश्मभिः (पू० 26.4.16.69) शिला + आम् + वेष्म + भिस्; तत्पुरुष, विशेषण, तृतीया, बहुवचन; शिलाग्रहैः । अयमभिसन्धिः—पण्यस्त्रीरतिपरिमलोद्गारीणि यस्य शिलावेश्मानि दृष्ट्वा तत्रत्याः जनाः एवं विस्मयन्ते—'अहो नागरिकाणां यौवनानि' यतः पण्याङ्गना अपि पणप्रदानं विना स्वसौभाग्येन वशीकृत्य स्वरं एतेषु शिलागृहेषु भुञ्जन्ते (प्रदीप); पाषाणगृहैः । पाषाणप्रस्तरप्रावो पलाशमानः शिलादृशत्' इत्यमरः (चरित्र); कन्दरैः (संजी); दरीगृहैः (विद्युल्लता); पाषाणगृहैः कन्दरैः (सुबोधा)

1489 शिशिरमथिताम् (उ० 22.4.21.37) शिशिर + टा + मथित + टाप् + अम्; तत्पुरुष, विशेषण, द्वितीया, एकवचन; हिमसम्पर्कविशीर्णम् । अस्यार्थस्य मूलं 'हिमहतनलिनीव नष्टशोभामिति वचनात् । अनेन श्रीरामायणवचनार्थानुसारेण कवेः पूर्वोक्तो रामकथाभिलाषः स्पष्टः (प्रदीप); शिशिरेण शिशिरकालेन मथिताम् (संजी); शिशिरदग्धाम् (पंचिका); हिमविलोडितां (सुबोधा); मल्लिनाथ ने शिशिर को शिशिर ऋतु = सर्दी ही माना है । सु० वि० इसका अर्थ

‘हिम-दग्धा’ करते हैं। सारो० का पाठ ‘तुहिनमयिताम्’ है। ‘पद्मानां शिखिरो भयम्’ इस सुभाषित में शिशिर ऋतु को पद्मों के लिए दुःखदायी माना है। शिशिर का अर्थ हिम, तुहिन (=पाला) भी किया जा सकता है। तुलना करो—रघु० 8.45; 16.7; मृच्छ० 9.19; स्वप्नवासवदत्ता 5.1 आदि। इस कल्पना को कवि ने वाल्मीकि की इन पंक्तियों से ग्रहण किया है—हिमहतनलिनीव नष्टशोभा व्यसनपरम्परया निपीड्यमाना।

सहचररहितेन चक्रवाकी जनकसुता कृपणां दशाम्प्रपन्ना ॥

—वाल्मीकीय रामायण (सू० 16-30)

1490 शीघ्रसम्पातहेतोः (उ० 20.1.4.12) शीघ्रसम्पात + सु + हेतु + डस्; कर्मधारय; संज्ञा, षष्ठी, एकवचन; तीव्रसम्पातहेतोः (प्रदीप); शीघ्रं यथा स्यात्तथा सम्पातः संचरणं तद्धेतोः (चरित्र); शीघ्रसम्पात एव हेतुस्तस्य, शीघ्रप्रवेशार्थमित्यर्थः, ‘षष्ठी हेतुप्रयोगे’ इति षष्ठी; सम्पातः पतने वेगे प्रवेशे वेदसाम्बिदे’ इति शब्दार्णवे (संजी); तत्परित्राणहेतोः — तस्यास्त्वत्सख्याः परित्राण-हेतो रक्षाकारणात्। तत्परित्राणहेतोरिति अन्तर्भवनपतितां कर्तुमित्यत्रापि योज्यम् (सुबोधा); हेतु पद के प्रयोग में षष्ठी आती है। अतः यहाँ षष्ठी विभक्ति का प्रयोग है। मल्लिनाथ के मत में ‘शीघ्र प्रवेश करने के निमित्त; छोटे शरीर से यक्षगृह में प्रवेश सुकर और सम्भव था, बड़े शरीर से नहीं। श्री काले ‘संपात’ का अर्थ ‘उतरना’ लगाते हैं। छोटे आकार वाली और गठीली वस्तु बहुत जल्दी नीचे उतर आती है। मेघ को आकाश में से उतरना था। अतः उसे अपना आकार छोटा बनाना आवश्यक था। वस्तुतः यहाँ दोनों ही भाव अभिप्रेत हैं; मेघ का प्रधान उद्देश्य यक्षपत्नी के पास पहुँचना था। यक्ष-गृह में प्रवेश के लिए भी लघु आकार की आवश्यकता थी। अतः—‘शीघ्रता से उतरने और घर में प्रवेश के निमित्त’—यही अर्थ उपयुक्त है। तत्परित्राण-हेतोः—‘पा० भे० तस्याः मत्प्रियायाः परित्राणस्य हेतोः। मेरी प्रिया को बचाने के निमित्त। इस पाठ से ‘कलभतनुतां गत्वा’ का प्रयोजन ज्ञात नहीं होता। अपि च—यह पाठ कालिदास की शैली का प्रतीत नहीं होता। सम्पूर्ण काव्य में अन्यत्र कहीं भी इस प्रकार सीधे शब्दों में ‘परित्राण’ की प्रार्थना यक्ष ने नहीं की है। वह सन्ताप निवारण (पू० मे० 7), सुख देने (उ० मे० 28), आश्वासन देने (उ० मे० 53) और घृयं बँधाने (उ० मे० 49) तथा अपने जीवन और प्रेम के विषय में विश्वास दिलाने (उ० मे० 52) के लिए ही सन्देश भेजता है। पू० मे० 4 के ‘दयिताजीवितालम्बनार्थी’ पद का व्याख्यान भी इसी धारा में करना उचित होगा। उसे तो विश्वास है कि वह ‘अव्यापन्ना’ (पू० मे० 9) होगी, परित्राण की रक्षा की प्रार्थना कैसे करता।

शीघ्रं सम्पातः शीघ्रसम्पातः [अत्र “सह सुपा” (2.14) इत्यनेन सुप् सुपेति समासः]। ‘शीघ्रसम्पातस्य हेतोः’—इति प्रयोगस्थाने समस्तः प्रयोगः कृतः कविना। शीघ्रसम्पात एव हेतुरिति शीघ्रसम्पातहेतुस्तस्य। शीघ्रसम्पातहेतोः। यहाँ पर षष्ठी मल्लिनाथ के अनुसार “षष्ठी हेतु प्रयोगे” सूत्र के अनुसार है। परन्तु इस पर शारदारञ्जन राय ने कुछ कटाक्ष करने का प्रयास किया है। उनका कथन है कि यह नियम यहाँ लगता ही नहीं और विस्तारार्थ “विश्रामहेतोः” की टिप्पणी की ओर निर्देश किया है। उनके द्वारा वहाँ दिया गया हेतु यह है—“Here is the rule षष्ठी हेतुप्रयोगे does not at all apply. For this rule does not regulate the षष्ठी in हेतुशब्द but that in the word of which the हेतुत्व is implied (द्योत्य)” परन्तु यह कथन नितान्त भ्रामक है। काशिकावृत्ति में सूत्र को इस प्रकार स्पष्ट किया गया है—“हेतोः प्रयोगो हेतुप्रयोगः हेतुशब्दस्य प्रयोगे हेतो द्योत्ये षष्ठी विभक्तिर्भवति अन्नस्य हेतोर्वसति।” यहाँ पर हेतुशब्द का प्रयोग और हेतु की द्योत्यता अर्थात् सूचनीयता दोनों अभीष्ट हैं। भट्टोजि

दीक्षित ने काशिका के अनुसार लिखा है—हेतुशब्द प्रयोगे हेतौ द्योत्ये षष्ठी स्यात् । अन्नस्य हेतोर्वसति ।” इसी पर ज्ञानेन्द्र सरस्वती ने दो मत उद्धृत किये हैं—एक के अनुसार अन्न शब्द में षष्ठी ‘हेतौ द्योत्ये’ के कारण होती है दूसरे के अनुसार अन्य शब्दों से षष्ठी न हो इसलिए ‘हेतौ द्योत्ये’ कहा गया है । यहाँ हेतु शब्द में भी षष्ठी इसी सूत्र से होती है । ज्ञापक है “सर्वनाम्नस्तृतीया च” की वृत्ति । अपेक्षित उक्तियाँ हैं—“अत्र ‘हेतौ’—इत्यनुवर्तते तदाह हेतौ द्योत्य इति । अन्नस्येति । ‘हेतौ’—इति तृतीयायां प्राप्तायमनेन षष्ठी । हेतु—प्रयोगे किम् ? अन्नेन वसति । हेतौ द्योत्ये किम् ? अन्न शब्दात् षष्ठी यथा स्यादित्येके । अन्नस्य हेतोस्तुभ्यं नम इत्यत्र युष्मच्छब्दान्मा भूदित्यन्ये । X X X पंचम्यां तु हेतुशब्दात् षष्ठी-तृतीये न स्यातामित्याशयेनाह—सर्वं नाम्नो हेतुशब्दस्य चेति ।” अतः स्पष्ट है ‘पदान्त’ में षष्ठी इसी सूत्र से हुई है न कि शारदारञ्जन राय के अनुसार यहाँ षष्ठी “शेषे षष्ठी” से है (पृ० 103) । श्री शारदारञ्जन राय जी को ज्ञात होना चाहिए कि सूत्र “षष्ठ शेषे (2.3.50)” है न कि ‘शेषे षष्ठी’ जैसा कि वे उद्धृत करते हैं । यहाँ कारक और प्रातिपदिकार्थ से व्यतिरिक्त स्व-स्वामिभावादि सम्बन्ध है ही नहीं । यहाँ तो हेत्वर्थक षष्ठी होने से कारकता का विषय है । इस प्रकार यह ‘षष्ठी शेषे’ का विषय नहीं है और यहाँ मल्लिनाथ ने शास्त्रानुसार लिखा है । ‘सम्पात’ का यहाँ पर ‘प्रवेश’ अर्थ अभीष्ट है—“सम्पातः पतने वेगे प्रवेशे वेदसंविदे” (शब्दार्णव) । जिस प्रकार मल्लिनाथ ने स्पष्ट किया है समास में भी कोई बाधा नहीं है अतः शारदारञ्जन जी का समास क्षेप भी अनुचित ही है । भरतमल्लिक के अनुसार यहाँ पर “तत्परि त्राणहेतोः” पाठ है और वहाँ भी षष्ठी उक्त सूत्र से ही है ।

1491 शीतः (पृ० 45.4.11.83) शीत + सु, विशेषण, प्रथमा, एकवचन त्वन्निष्पन्देत्यनेनैव शीत्यहेतोः प्रसङ्गात् (विद्युल्लता) इतस्ततो विकीर्णं निष्पन्द शीतलीभूतः (सुबोधा)

1492 शुक्लापाङ्गः (पृ० 23,3.12.27) शुक्लापाङ्ग + भिस्, संज्ञा, तृतीया बहुवचन; मयूरैः ‘मयूरो बहिणो बर्ही शुक्लापाङ्ग शिखावलः’ इति यादवः (प्रदीपः); मयूरैः (चरित्र); मयूरैः; ‘मयूरो बहिणो बर्ही शुक्लापाङ्गः शिखावलः’ इति यादवः (संजी) “शुक्लापाङ्ग; शिखावलः’ इति वंजयन्ती (विद्युल्लता); मयूरैः (सुबोधा); ‘शुक्लापाङ्गो मयूरः स्यात् प्रचलाकी भुजङ्गभुक्’ इति केशवः (सुबोधा)

शुक्ली अपाङ्गौ येषां तैः । मोर । यह भारत के अनेक स्थानों में पाया जाता है । वर्षा ऋतु में इसे विशेष मस्ती आती है । मयूरों के अपाङ्ग (नेत्र-प्रान्त, कनखियां) श्वेत होते हैं, इसलिए उनको शुक्लापाङ्ग कहते हैं ।

1493 शुद्धस्नानात् (उ० 30.2.4.15) शुद्ध + सु + स्नान + डसि; कर्मधारय; संज्ञा पंचमी, एकवचन; गन्धामलकादिरहितस्नानात् (प्रदीप); तैलादिरहितस्नानात् (संजी); पानीयमात्रभिषेकेण (पंचिका); यदि हि सा मङ्गलार्थं कदाचित् स्नाति तत्सुरभितैलामलकादिशून्येन तोयमात्रेण (पंचिका); ऋतुशुद्ध्यर्थं स्नानाद्घेतोः ऋतुस्नाता हि रागवती भवति । (सुबोधा) शुद्धस्नानादित्यस्य निश्वासेनेत्यनेन च पुरुषमित्यनेन काकाक्षिगोलकन्यायेन सम्बन्धो बोध्यः प्रोषितभर्तृकाणामृतुस्नाने दुःख निश्वासो भवत्येव । तथा च :—

ऋतुस्नाताः सनिःश्वासं स्मरन्ति गतभर्तृकाः
कान्तमत्यन्त संजातमदनावेशविक्लवाः ॥ इति ॥

विरहिण्या अलक पुरुषत्वादिकं युक्तमेव; तथा च—

न भूषणं नैव मृजा नालकानाञ्च कर्तनम् ।

नानुलेपं न संस्कारं कुर्वन्ति प्रोषिते पती ॥ इति ॥ (सुबोधा)

तेल, उबटन, गन्धमय द्रव्य आदि के प्रयोग से रहित केवल जल से स्नान के कारण। प्रोषितभर्तृका स्त्री के लिए केवल शुद्धस्नान का विधान है। देखिये—याज्ञ० स्मृ० 1.84 क्रीडां शरीरसंस्कारं समाजोत्सवदर्शनम् । हास्यं परगृहे यानं त्यजेत्प्रोषितभर्तृका ॥' अथवा इस श्लोक में आगे 'मत्सम्भोग' पाठ की उपपत्ति के लिए यहाँ 'शुद्धस्नान' से ऋतुकालानन्तरीय स्नान लेना चाहिए, क्योंकि 'ऋतुस्नाता' के लिए पति-सम्भोग का विधान है। मल्लिनाथ ने शुद्ध स्नान का अर्थ तैलादि से रहित स्नान माना है—“शुद्धस्नानात् तैलादिरहितस्नानात् ।” इनके अनुसार इसका समास विग्रह—“शुद्धं च तत् स्नानं च शुद्धस्नानं तस्मात् ।” पूर्ण सरस्वती के अनुसार शुद्धस्नान का तात्पर्य तैल; आमलकी आदि के प्रयोग से रहित व्रत के लिए किये गये स्नान से है—“शुद्धस्नानात् स्नेहायञ्जनस्नानीयलेपविरहेण नियमार्थम् अभिषेकात् ।” इन दोनों टीकाकारों ने शुद्ध का अर्थ केवल लिया है परन्तु भरतसेन ने इसका अर्थ 'पूत' लिया है—“शुद्धः केवलपूतयोः”—(अनेकार्थसंग्रह) उन्होंने पवित्र होने के लिए किये गये स्नान का अर्थ लिया है, उनका आशय ऋतुस्नान से है। उनके अनुसार समासविग्रह—“शुद्धाय स्नानं शुद्धस्नानम्” है। परन्तु इस प्रकार के अर्थ को देने के बाद उन्होंने भी मल्लिनाथ और पूर्ण सरस्वती आदि की तरह का ही अर्थ किया है। वस्तुतः मल्लिनाथादि का अर्थ कम समीचीन नहीं है। दूसरी अर्थ की अन्विति कवि को कम अभीष्ट नहीं क्योंकि दूसरे दल का अर्थ उसी पर पूर्णतः आधारित है।

1494 शुभ्रत्रिनयनवृषोत्खातपङ्कोपमेयाम् (पू० 55.4.18.55) शुभ + सु + त्रिनयन + डस् + वृष + टा + उत्खात + टा + पङ्क + टा + उपमेया + अम्; तत्पुरुष; विशेषण, द्वितीया, एकवचन; कामपि वर्धुं भुक्त्वा तस्या एव जन्मगृहे गन्धादिभिःश्रममपहर्तुः जामातुः कान्तिरत्र ध्वन्यते (प्रदीप); शुभ्रोदीप्रश्च असौ त्रिनयनस्य शम्भोर्वृषेण वलीवर्देन उत्खातश्चासौ पङ्कश्च तेन उपमेयां उपमातुमर्हा योग्याम् (चरित्र); शुभ्रमुद्दीपशुक्लयो इत्यमरः (चरित्र); शुभ्रो यः त्रिनयनस्य त्र्यम्बकस्य वृषो वृषभः, 'सुकृते वृषभे वृषः' इत्यमरः; तेन उत्खातेन पङ्केन सह उपमेयां उपमातु महीम्; त्रिनयन इत्यत्रपूर्वपदात् संज्ञायामगः इति णत्वं न भवति; 'क्षुम्नादिषु च' इति निषेधात् (संज्ञी), कैलासगौरेण परमेश्वरवाहनपुङ्गवेन क्रीडया शृङ्गाप्रोद्धृतनदीतटपङ्केनोपमातु योग्याम्। वृषाणां पङ्कोत्खननं च स्वभावः; यथा रघुवंशे — 'मदोदग्राः ककुद्मन्तः सरितां कूलमुद्गजाः' इति, 'शृङ्गाग्रलग्नाम्बुदवप्रपङ्कः' इति च। हर्षचरिते च 'प्रकटकलङ्कमुदयमानं विशङ्कटविषाणोत्कीर्णपङ्काङ्कशाक्वरककुदसंकाशम्' इति। (विद्युत्लता); शुभ्राम् उज्ज्वलां त्रिनयनस्य महादेवस्य वृषेण उत्खात उत्पाटितः शृङ्गाप्रधारितो यः पङ्कः कर्दमस्तेन उपमेयाम् उपमार्हा सदृशीम्। “शुभ्रमुद्दीप्तशुक्लयो” इत्यमरः। त्रिनयनवृषोत्खातेत्यत्र पङ्कोत्खननस्यान्यथा असम्भवादुपमानोपमेयबलाच्च शृङ्गाप्रतिपत्तिः, उपमानोपमेयता च हिमालयस्य शुक्लत्वात् शृङ्गलग्नस्य मेघस्य श्यामत्वात्। केचित्तु शुभ्रत्रिनयनवृषोत्खातपङ्कोपमेयामिति पठित्वा शुभ्रशब्दस्य उज्ज्वलार्थस्य पङ्कविशेषणत्वेन सङ्गतिः कार्या; त्रिनयनवृषस्य शुभ्रत्वाव्यभिचारेण विशेषणसमासासम्भवात्, पङ्कस्य उद्दीप्तत्वं श्यामत्वोत्कर्ष इति व्याचक्षते। पङ्केनोपमानात् “भर्तृभक्तो मटः श्वेवे” त्यादिवत् हीनोपमा दोषो न वाच्यः, “वृषोऽयं भगवान् धर्म” इति नन्दिकेश्वरपुराणम्” तेन तदुद्धृतपङ्कस्य प्रशस्तत्वात्। (सुबोधा०) शुभ्रः यः त्रिनयनस्य वृषः, तेन उत्खातः या पङ्कः, तेन सह उपमेयाम्। शिवजी की तीन आँखें मानी गई हैं (देखो त्र्यम्बक पद) उनका बैल भी सफेद रंग का है। अपनी खिलवाड़ में वह मिट्टी के टीले आदि से टक्कर मारता है, अतः उसके शरीर पर काली-काली कीचड़ लग जाती है। इधर हिमालय सफेद है और काला बादल उसकी चोटियों पर बैठा

हुआ है। अतः दोनों समान दिखाई पड़ते हैं। शिवजी की तीसरी आँख के सम्बन्ध में श्री कर्मा-
कर ने महाभारत के अनुशासन पर्व से यह कथा दी है—एक बार पार्वती ने उपहास में शिवाजी
की दोनों आँखों को ढक लिया। पार्वती के ऐसा करते ही जगत् अंधा हो गया। शिवजी ने
अपनी तीसरी आँख खोली। इससे आग की लपटें निकलने लगीं। हिमालय ही सबसे
पहिले उसका ग्रास बना था। कामदेव भी शिव की तीसरी आँख से जला था। (देखो० कु०
स० 3.72)

‘तस्याः प्रभवम्’ से मल्लिनाथ ने और दक्षिणावर्त ने भी हिमालय पर मेघ की क्रीडा
को श्वशुरालय की क्रीडा होने की ध्वनि निकाली है। भाव यह है—गंगा नदी है। अतः वह
मेघ की पत्नी है। हिमालय उसकी पत्नी का पिता होने से उसका श्वसुर है। अतः हिमालय
पर आगमन मेघ का समुराल में आना है। समुराल में साले-सालियों आदि से मनोविनोद
किये जाने की प्रथा प्राचीन ही है। शिवजी का बँल (नन्दी) श्वेत वर्ण का है। वह अपने
सींगों से खोदकर कीचड़ अपने ऊपर फेंका करता है। उसके शरीर पर फेंके गये कीचड़ की
हिमालय पर्वत की चोटी पर स्थित बादल के साथ उपमा दी गई है। नन्दी के श्वेतरंग के
लिये देखिये—‘कैलासगौरं वृषमारुक्षोः’ रघु० II.35. हाथियों के समान बँल या सांड
भी टीलों से या पहाड़ों के अग्रभाग से मिट्टी खोद-खोद कर अपने ऊपर डालते हैं। देखिये
उ० मेघ० 53 ‘शैलादाशु त्रिनयनवृषोत्खातकूटान्निवृतः’। और देखिये—रघु० XIII. 47.
शृंगाप्रलग्नान्बुदवप्रपङ्कः बध्नाति में बन्धुरगात्रि चक्षुर्दृप्तः ककुद्मानिव चित्रकूटः’ पूर्व मेघ
श्लो० 2 में भी बादल की उस हाथी के साथ तुलना की गई है जो टीले से मिट्टी उखाडकर
तिरछे दाँतों से प्रहार कर रहा हो (वप्रक्रीडापरिणतगज प्रेक्षणीयम्’)

- 1495** शूलिनः (पू० 37.3.15.31) शूलिन् + डस्; संज्ञा, षष्ठी एकवचन; महेश्वरस्य (चरित्र);
शिवस्य (संजी); तीक्ष्णतरदण्डसाधनविशिष्टत्वोक्तेर्जगदण्डदण्डधरस्य खण्डपरशोः प्रसादे जगत
एव प्रसाद इति भावः, ‘ब्रह्माण्डस्याधिपत्यं हि श्रीकण्ठस्य न संशयः। न स चेदीशतां कुर्या-
ज्जगतां कथमीश्वरः ॥ इति, ‘वृक्षस्य मूले सेकेन शाखाः पुष्प्यन्ति वै यथा। शिवस्य पूजया
तद्वत्पुष्प्यत्यस्य वपुर्जगत ॥ इति च वायुक्तेः (विद्युल्लता); महाकालायतने महादेवस्य (सुबोधा)
- 1496** शृङ्गम् (पू० 14 1.2.2) शृङ्ग + अम्; संज्ञा, द्वितीया, एकवचन; शिखरम् (चरित्र);
शृङ्गं प्रधान्यम्; ‘शृङ्गं प्राधान्यसान्वोश्च ‘इत्यमरः (संजी); न तु शिलामात्रम्। एतेन तुङ्ग-
त्वविस्तृतत्वोक्तिः (विद्युल्लता); शिखरम् (सुबोधा)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग चार बार हुआ है। मेघदूत के अति-
रिक्त इसका प्रयोग रघु० में दो बार (9.62; 13.26) तथा कुमार० में एक बार (6.72)
हुआ है।

- 1497** शृङ्गे (पू० 55.3.15.34) शृङ्ग + डि; संज्ञा; सप्तमी; एकवचन; शिखरे (चरित्र); शिखरे
विषाणे इति च स्फुरति। ‘क्रीडाम्बुयन्त्रे शृङ्गोऽस्त्री पर्वताग्रभुत्वयोः। पश्वङ्गे च’ इति
वैजयन्ती (विद्युल्लता); शिखरे (सुबोधा);

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त
इसका प्रयोग शाकु० में एक बार (6.19) हुआ है।

- 1498** शृङ्गोच्छ्रायैः (पू० 61.3.9.57) शृङ्ग + आम् + उच्छ्राय + भिस्; तत्पुरुष; संज्ञा, तृतीया,
बहुवचन; शृङ्गाणां उच्छ्रायैः औन्नत्यैः (संजी); शिखरोन्नतिभिरुच्छ्रायवच्छिखरैः (सुबोधा);
शृंगाणाम् उच्छ्रायाः तैः। चोटियों की ऊँचाई से। विल्सन ने इस के स्थान में ‘तुङ्गोच्छ्रायैः’ यह
पाठ दिया है, किन्तु ‘शृङ्गोच्छ्रायैः’ पाठ ठीक है, क्योंकि उच्छ्राय का अर्थ औन्नत्य होता है, अतः
तुङ्ग (उन्नत) के साथ ‘शृङ्ग’ ही ठीक बैठता है।

1499 शृणु (पृ० 13.1.3.3) श्रु+लोट्; मध्यम पुरुष, एकवचन; तिङन्त; आकर्ण्य (चरित्र); श्रवणमेव प्रार्थ्यते, ग्रहणादीनि महामेघाविनस्तवानुषङ्गिकानीति भावः (विद्युल्लता); आकर्ण्य (सुबोधा)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग आठ बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग कुमार० में दो बार (4.40; 6.64) विक्रम० दो बार (4.33 146.2) रघु० (8.77) शाकु० (94.3) तथा ऋतु० (5.1) में एक-एक बार हुआ है।

1500 शेषान् (द्विवारं प्रयुक्तम् उ० 26.1.18.18; 49.2.6.14) शेष+शस्; विशेषण, द्वितीया, बहुवचन; गतशेषान् (प्रदीप); आषाढमासाधिकान् आश्वयुज् मासान्तानित्यर्थः। ननु आषाढस्य प्रथमदिवसे इत्युक्तम्। आषाढश्रावणो प्रावृत् ततः परं शरदिति प्रसिद्धम्। तस्मात् कथं आषाढात् प्रभृति मासचतुष्टयात् परः शरत्काल इत्युक्तम्। उच्यते। ऋतूनांकल्पना द्विधा। केचित् षड्दतव इति वदन्ति। अपरे त्रय इति। तथा श्रीरामायणे—चत्वारो वार्षिकाः प्रोक्ताः गतावर्षशतोपमाः। इति (प्रदीप 49); गतावशिष्टान् (संजी); अवशिष्टान् (संजी); अतश्च अद्यारभ्य (पंचिका 49); अतिक्रान्तेभ्योऽवशिष्टान् (सुबोधा); बचे हुए अर्थात् चार मासों को। देखो—शेषान् मासान् गमय चतुरः (उ० मे० 501) शेष—शिष्यते इति शेषः। √शिष् (विशेषणे)+घञ्। इसके अर्थों के लिए देखो शेषोऽनन्ते वधे सीरिण्युपयुक्तेतरेऽपि। शेषा निर्माल्यदाने स्यात् ॥ इति हैमः। (ऋषि दयानन्द ने सत्यार्थ प्रकाश (प्रथम समु० पृ० 12 तथा 8 म समु० पृ० 147) में 'शेष' का अर्थ 'परमात्मा' भी किया है।

प्रारम्भिक छन्दों में ही कवि ने कह रखा है—“शापेनास्तङ्गमितमहिमा वर्षभोग्येण भर्तुः।” कुल वियोग की अवधि है एक वर्ष; और अब अवशिष्ट हैं चार मास—शेषान् मासान् गमय चतुरो लोचने मीलयित्वा”। आठ महीने यक्ष ने आषाढ के पूर्व ही समाप्त कर लिए हैं रामगिर्याश्रमों में। आर्थर बेरिडेल कीथ ने इस थोड़े समय के वियोग पर कुछ कटाक्ष किया है—

At first sight the effect of the poem seems to be marred by an element of unreality in the longing of the YAKSHA whose separation is but temporary and who as an attendant on SHIVA cannot in truth fear either death or even injury for his beloved from his absence” (p. 86--HSL) बड़ा ही हार्दिक क्लेश होता है ऐसी बेबुनियाद आलोचनाओं को पढ़कर। एक संस्कृत साहित्य के इतिहासकार को कुछ तो रसों का अध्ययन कर लेना चाहिए, और फिर एक बार उस ग्रन्थ को भी देखने का कष्ट उठाना चाहिए जिसकी कि वह समीक्षा करना चाहता है। विप्रलम्भशृङ्गार रस और करुण रस के बीच अन्तर ही यही होता है कि पहले में विरह आल्पकालिक होता है और दूसरे में शाश्वत। आल्पकालिक या 'टेम्पररी' विरह में ही दूत-प्रेषण का प्रश्न उठता है नित्य या सनातन में नहीं। खैर, यह तो शास्त्र चर्चा का विषय है कीथ साहब को नहीं पता हो तो कोई बात नहीं। परन्तु सबसे अधिक कष्ट का विषय है जो उन्होंने यक्ष को शिव का अनुचर लिखा है जबकि स्वयं कालिदास ने लिखा है—“अन्तर्बाष्पश्चिरमनुचरो राजराजस्य दध्नी।” और “सन्देशं मे हर घनपतिक्रोधविश्लेषितस्य।” इस प्रसङ्ग में सर्वाधिक उपयोग इन बीतने से बचे हुए (गतशेष) चार मासों को गिनने का है। कवि उसे उसी में लगी हुई दिखाता है—“विन्यस्यन्ती भुवि गणनया देहलीदत्तपुष्पैः।, जब चार ही महीने बाकी हैं तो उन्हें गिनने में कितना समय लगेगा। वास्तव में यह गणना मासानुसारी न होकर दिवसानुसारी है। कवि पूर्वमेघ में ही कह चुका है—“ताञ्चावश्यं दिवसगणनात्परामेकपत्नीम्।” उसे दुहराने की

क्या जरूरत ? अतः आषाढ़ के प्रथम दिन अथवा जब मेघ अलका पहुँचेगा उस दिन वह लगभग साढ़े आठ महीने पूरे कर चुकेगी और उस काल के दो सौ पचास या दो सौ पचपन दिनों के प्रतीक पुष्पों को गिनती होगी । फिर पूरे वर्ष भर के दिनों में से उन्हें घटाती होगी और तब निष्कर्ष तक पहुँचती होगी । फिर उनमें भी तिथिक्षय, तिथिवृद्धि अधिकमास, आदि का भी चक्कर हो सकता है । यह सब पर्याप्त-समयापेक्षी है । जरा गिनती करने के तरीके को देखिये—

देहल्यां द्वाराधःस्थितफलकायामनुदिनमेकैकशो निहितैः पुष्पैः, कतिपयदिनावसाने तैः सम्पिण्डितैर्गणितैर्गंतदिवसेयत्तापरिज्ञानसौकर्यात् ।” —

पूर्ण सरस्वती के कथन का तात्पर्य यह है कि प्रवास के दिन से रोज-रोज एक-एक फूल दहलीज में डालती जाती थी । कुछ दिन बीत जाने पर उन इकट्ठा फूलों को गिनकर बीते दिनों की संख्या जान लेती थी फिर वर्ष भर की दिनसंख्या से घटाकर शेष अवधि का हिसाब निकाल लेती थी । कवि ने ‘शेष’ शब्द बड़ा ही व्यञ्जक रखा है । ‘शेष’ का अर्थान्तर ‘अनन्त’ और ‘वध’ भी है । “शेषोऽनन्ते वधे सीरिण्युपयुक्तेतरेऽपि च” (खनेकार्यसंग्रह) । महीने चाहे तीन ही चार हों पर प्रथम विरह और मेघों की ऋतु के आ जाने से अनन्त परिमाण लगते हैं या ‘वध परिमाण’ से कष्टदायी लगते हैं । जिसका परिमाण किया जाता है उसे मास कहते हैं । अतः उसके परिमाण में यदि बराबर लगी हो तो पूर्णतः समीचीन ही प्रतीत होता है ।

1501 शेषविस्तारपाण्डुः (पू० 18.4.18.69) शेषविस्तार + डि + पाण्डु + सु; तत्पुरुष, प्रथमा एक-वचन; मध्यादन्यत्र हरिणवर्णः । हरिणः पाण्डुरः पाण्डुः इत्यमरः (प्रदीप); स्तनस्थानीयः पर्वतः श्यामिकास्थानीयो मेघः पाण्डुतास्थानीयाः काननाम्नाः (चरित्र); शेषे मध्यादन्यत्र विस्तारे परितः पाण्डुर्हरिणः; ‘हरिणः पाण्डुर’ इत्यमरः (संजी); तद्व्यतिरिक्ते निजमण्डलाभोगे तारुण्यजनित-लावण्यपाण्डिमा; तथा रघुवंशे—‘अथास्य रत्नग्रथितोत्तरीयमेकान्तपाण्डुस्तनलम्बिहारम्’ इति (विद्युल्लता); अवशिष्टपरिणाहे पाण्डुः यौवनभेदात् पाण्डुरः (सुबोधा); “पाण्डुस्तु पीतभागाहं: केतकीधूलिसन्निभः” इति शब्दार्णवः (सुबोधा)

शेषे यो विस्तारः; तस्मिन् पाण्डुः । कालिदास ने रघु० 4.51 में भी पर्वतों को पृथिवी का स्तन बताया है—स्तनाविव दिशस्तस्या शैलो मलयदर्दुरो ॥

मल्लिनाथ यहाँ पर ष्वनि निकालते हैं—परिश्रान्तः कश्चित् कामी कामिनीनां कुचकलशे विश्रान्तः सन् स्वपिति तद्वद् भवानपि भुवो नायिकायाः स्तन इति ।

1502 शेषैः (पू० 31.4.14.49) शेष + भिस्; विशेषण तृतीया, बहुवचन; अवशिष्टैः (चरित्र); भुक्तशिष्टैः (संजी); स्वर्गार्थानुष्ठितकर्मशेषाणां स्वर्गदानावश्यं भावादिति भावः (संजी); फलदेश्योऽन्यैः । ‘अथ शेषास्त्रिष्वन्यस्मिन्नुपयुक्ततः’ इति वैजयन्ती । ‘ताः पिबन्ति मदायुक्ता जलदादिषु ये स्थिताः । वर्षे तु ते जनपदाः स्वर्गाभ्येत्य मेदिनीम् ॥’ इति श्रीविष्णुपुराणे; ‘प्राप्य पुण्यकृतां लोकानुषित्वा शाश्वती समाः । शुचिनां श्रीमतां गेहे योगभ्रष्टो विजायते ॥’ इति भगवद्वचने च पुण्यशेषज्ञापनात् (विद्युल्लता); भुक्तावशिष्टैः (सुबोधा)

1503 शैलम् (पू० 12.1.6.12) शैल + अम्; संज्ञा, द्वितीया, एकवचन; चित्रकूटाद्रिम् (संजी); रामगिरिम् (सुबोधा)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० में एक बार (4.71) हुआ है ।

1504 शैलराजावतीर्णम् (पू० 53.1.4.12) शैलराज + डसि + अवतीर्ण + टाप् + अम्; तत्पुरुष, विशेषण, द्वितीया, एकवचन; हिमवतः प्रवृतां हिमवतः प्रसूतां च (प्रदीप); शैलराजात् हिमा-

लयात् अवतीर्णां प्रवृत्ताम् (चरित्र); शैलराजात् हिमवतः अवतीर्णाम् (संजी); हिमवतो भारत-
वर्षप्रारम्भेऽवतीर्णमात्राम् अवतीर्णां न तु जाताम् । अनेन त्रिभुवनविक्रममाणस्य बलिरिपोरुध्वं-
प्रवृत्तचरणपुण्डरीकवेगखण्डितब्रह्माण्डविवरनिष्ठयूत वारिपूरपरिपोषितविरिञ्चकरकुण्डिकाजलो-
पोद्वलितधर्मदेवताद्रवरूपायाः शिवजटाजूटविधृतवेशायाः सुमेर्वादिक्रमेण हिमवन्तं यावदगतायाः
सुरसरितो भगीरथतपोनुरोधेन भारतेऽवतारः; न तु नद्यन्तरवत् क्वचन गिरिकुडुङ्गे संभूतिरिति
ध्वन्यते; तेन तीर्थान्तरेभ्य प्रकृष्टसुकृतप्रसावकत्वं च (विद्युल्लता); शैलराजात् हिमालयात्
अवतीर्णां प्रादुर्भूतां लम्बितां (सुबोधा); अवतीर्ण—अव + √तृ (तैरना आदि) + क्त ।

1505 शैलात् (उ० 52.2.6.28) शैल + डसि; संज्ञा, पंचमी, एकवचन; कैलासात् (संजी); कैलास
की ओर संकेत है ।

1506 शैलोदग्राः (उ० 14.2.5.20) शैल + डस् + इव + उदग्र + जस्; तत्पुष्प, विशेषण, प्रथमा,
बहुवचन; शैलवत् उन्नताः (संजी)

1507 शोभाम् (द्विवारं प्रयुक्तम् पू० 55.4.17.38; 62.3.7.47) केचित्तु शोभामित्यत्र लीलामिति
पठित्वा लीलां विलासं छलोक्त्या यदा कदाचित् शृङ्गारवशात् स्वस्कन्धे वस्त्रं निक्षिपति तदैवेति
सूचितमित्याहुः (सुबोधा 62)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग पांच बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त
इसका प्रयोग शाकु० (1.19) मालवि० (192.2) तथा ऋतु० (6.13) में एक-एक बार
हुआ है ।

1508 श्यामः (द्विवारं प्रयुक्तम् पू० 18.4.14.59; 60.4.16.48) श्याम + सु; विशेषण, प्रथमा,
एकवचन; कृष्णवर्ण। (संजी 60); चुचुकयोगान्नीलः (सुबोधा 18) पाद इह ऊरुजङ्घासमुदा-
यार्थस्तेन श्याम इत्युक्तम् । अधःस्थितेरुध्वंभूतः श्याम इव दृश्यते इति वा । त्वमपि श्यामः
(सुबोधा)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग तीन बार हुआ है । मेघदूत के अति-
रिक्त इसका प्रयोग रघु० में एक बार (13.53) हुआ है ।

1509 श्यामम् (पू० 15.3.11.33) श्याम + सु; विशेषण, प्रथमा, एकवचन; श्याममिति साधारणो
धर्मः (विद्युल्लता); नीलम् (सुबोधा); श्याममित्यादिना स्पर्शनमपि ध्वनितम् । यदुक्तं—

“दर्शनं स्पर्शनं शस्तं मङ्गलानां श्रुतिस्तथा ।

रत्नानां कीर्तनं शस्तं तथा विष्णोश्च कीर्तनम् ॥” इति । सुबोधा)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त
इसका प्रयोग विक्रम० में एक बार (2.7) हुआ है ।

1510 श्यामा (उ० 21.1.2.2) श्याम + टाप् + सु; विशेषण, प्रथमा, एकवचन; श्यामवर्णा हरित-
वर्णा इत्यर्थः । अस्यार्थस्य अनुकूलमेव वक्ष्यति श्यामास्वङ्गमिति । यद्वा ‘श्यामायौवनमध्यस्था
प्रौढातिक्रान्तयौवना’ इति उत्पलमालायाम् । अस्यार्थस्य अनुकूलद्योतकं युवतिविषय इति पदम्
(प्रदीप); यौवनमध्यस्था हरितवर्णा वा षोडशवाषिकी । ‘श्यामा यौवनमध्यस्था’ इति वाक्यात् ।
(चरित्र); युवती, ‘श्यामायौवनमध्यस्था’ इति उत्पलमालायाम् (संजी); एकवारप्रसूता तरुणी
इत्यर्थः (पंचिका); सौकुमार्यादि गुणवती; यदुक्तं—

शीते या चोष्णगात्री स्यादुष्णे च स्पर्शशीतला ॥

प्रकृत्या सुकुमाराङ्गी सा श्यामा कथिता बुधैरिति ॥

श्यामा प्रियङ्गु मञ्जरीवत् श्यामदेहा वा । श्यामा प्रियङ्गुकलिकेव श्यामवर्णेति
केचित् । श्यामा षोडशवाषिकी । तथा च “द्वयष्टवर्षा भवेच् श्यामे”ति केचित् । अप्रसूतेति
केचित् । (सुबोधा)

इसके ये अर्थ हैं—1. यौवनमध्यस्था (म०) 2. जिसको अभी कोई बच्चा नहीं हुआ है—अप्रसूता 3. षोडशवर्षीया युवती 4. मनोहर सांवले रंग की स्त्री 5. मधुर कण्ठवाली स्त्री ।

विद्युल्लता का मत है कि अगले पद्य के 'बालाम्' पद में यक्षपत्नी की अवस्था बता दी गई है । अतः मल्लिनाथ का अर्थ अनुपयुक्त है । परन्तु यह युक्ति विशेष बलशालिनी नहीं है । प्रकरण में सब ही अर्थ उपयुक्त हैं । केवल तीसरा अर्थ ठीक नहीं लगता । आर्य जाति में लड़कियों का विवाह 16 वर्ष की अवस्था से पूर्व नहीं होता था । वियोग से पूर्व यक्ष बहुत दिनों तक वैवाहिक जीवन का सुख भोग चुका था । अतः यक्षपत्नी कम से कम लगभग 17-18 वर्ष की होगी ।

युवति । मल्लि० के अनुसार 'श्यामा' युवति को कहते हैं, देखिये उत्पलमाला—
 "श्यामा यौवनमध्यस्था" । कुछ टीकाकार श्यामा से विशेष प्रकार की स्त्री को लेते हैं । इस सम्बन्ध में भट्टिकाव्य के टीकाकार (V.18) निम्न श्लोक उद्धृत करते हैं—
 "शीते सुखोष्ण-सर्वाङ्गी ग्रीष्मे या सुखशीतला । तप्तकाञ्चनवर्णाया सा स्त्री श्यामेति कथ्यते ॥" मोरेश्वर काले ने श्यामा का अर्थ —'अप्रसूता' (वह स्त्री जिसके अभी बच्चा नहीं हुआ) दिया है । इस के लिए देखिये—
 "भवेत् श्यामा तन्वी च नवयौवना" अप्रसूता भवेच्छ्यामा श्यामा षोडशवा-
 षिकी । श्यामा च श्यामवर्णा च श्यामा मधुरभाषिणी ॥ श्यामा का प्रथम (सौकुमार्यादिगुण-
 वती) अर्थ पूर्णतः असमीचीन है क्योंकि यह एक असम्भावित वस्तु किंवा सर्वगत सत्य है । यदि यह स्त्रीगत वास्तविक वैशिष्ट्य के रूप में माना जाय तो असम्भव है और यदि कान्त के हृदय की आत्मानुभूति के रूप में माना जाय तो समस्त प्रियतमाओं में प्राप्त होने वाला तत्त्व है । दूसरा अर्थ (षोडशवर्षीया) लेने पर इसी युग्मक में आया हुआ 'बाला' शब्द पुनरुक्ति का घटक अथ च अधिकपद हो जायगा क्योंकि 'रतिरहस्य' का कथन है—
 "बाला त्वा षोड-
 शाब्दात् तदुपरि तरुणी त्रिशतं यावत् ।" तीसरा अर्थ (अप्रसूताङ्गना) मुग्धा, प्रौढ़ा, वृद्धा सबका वाचक हो सकता है वशतः कि सन्तान न हुई हो; साथ ही यह अमङ्गलव्यञ्जक भी होगा । क्योंकि कवि का अभीष्ट 'अपुत्रप्रसवा' या प्रौढ़ादि नहीं । यहाँ 'परिमितकथाम्' के होने से चौथे अर्थ (मधुरभाषिणी) से भी कवि का आशय नहीं हो सकता । मल्लिनाथ का अर्थ तो कवि की कल्पना से एकदम विरुद्ध है । एक तरफ कवि उसे "बाला" कह रहा है दूसरी ओर महान् टीकाकार की सहृदयता उसे आधी जवानी के पार बैठायें दे रही है । तन्वी में उद्धृत षड्वजिताओं में 'अति गौरी' और 'अतिकाली' आ जाती है अतः इसमें तनिक भी अनौचित्य नहीं यदि कालिदास की कल्पना में कुवलय के दलों की तरह अथवा प्रियङ्गु की मञ्जरी या कालिका की तरह सांवली कामिनी का निवास हो । सीता, द्रौपदी आदि श्यामा एवं कृष्णा वर्णित थी हीं । दक्षिणावर्तनाथ ने लिखा है—
 "श्यामा श्यामवर्णा हरितवर्णेत्यर्थः ।" पूर्ण सरस्वती बड़ा ही मनोरम विवेचन करते हैं । प्रमाण स्वरूप "श्यामास्वङ्गम्" की मेघदूत की उक्ति स्वयं प्रस्तुत है । प्रियङ्गुलता, उसकी मञ्जरी और उसकी कलिकायें सभी तो श्यामल होती हैं । "श्यामा कुवलयदलश्यामवर्णा । XXX श्यामा यौवनमध्यस्थेत्यर्थोऽत्र न वक्तव्यः, वर्णस्य अवश्य वक्तव्यत्वात् । 'बाला' इति चानन्तरमेवावस्थाया वक्ष्यमाणत्वात् ॥" कालिदास जैसे मानवतावादी महाकवि की दृष्टि यदि श्यामा के सौन्दर्य की प्रशस्ति करती है तो सर्वथा उचित ही है । वैद्यक शास्त्र के अनुसार भी यक्षाङ्गना का श्लेष्मप्रकृतिक तथा श्यामा होना सर्वथा समीचीन है ।

"श्यामा कफप्रकृतिका बडवा मृगी वा गन्धर्वयक्षसुरकिन्नर सात्विका या ।
 बालाऽथवाऽभिनवयौवनभूषिताङ्गी सा भामिनी भवमुदां परमं रहस्यम् ॥"

जिस श्लेष्मप्रकृति युवतिजन की आयुर्वेद में प्रशंसा है उसका स्वरूप भी श्यामा माना गया है ।

“स्निग्धनखदशननयना निरनुशया मानिनी स्थिरस्नेहा ।

सुस्पर्शशिशिरमांसलवराङ्गविवराऽङ्गना श्यामा ॥”

‘श्यामा’ में हम रतिरहस्य के ‘कुवलयदलकान्तिः’ (कुवलयदलकान्तिः काऽपि चाम्पेयगोरी...) का रहस्य प्राप्त करते हैं जिसका उल्लेख नन्दिकेश्वर ने ‘पद्मिनी’ के लक्षण में किया है (दृष्टव्य ‘चकितहरिणी प्रेक्षणा’ पर टिप्पणी) ।

1511 श्यामासु (उ० 43.1.1.10) श्यामा + सुप्, संज्ञा, सप्तमी, बहुवचन; अतः परं चतुर्भिः श्लोकैः विरहिणां कामतंत्रोक्तानि विरहिणीसदृशावलोकनचित्रकर्मस्वप्नसमागमतदङ्गस्पृष्टस्पर्शानानि चत्वारि विनोदनानि उक्तानीत्यनुसन्धेयम् । यथा गुणपताकायाम्—

वियोगे चायोगे प्रियजनसदृक्षानुगमनं; ततश्चित्रालोकं स्वपनसमये दर्शनमपि ।

तदङ्गस्पृष्टानामुपगतवतां स्पर्शनमिति; प्रतीकारः कामन्यवितमनसां कोऽपि गदितः ॥ इति ।

तेषु प्रियासदृशावलोकनमाह—श्यामास्विति । श्यामासु प्रियङ्गुलतासुः । (प्रदीपः); प्रियङ्गुलतासु; श्यामत्वतनुताभ्यां अङ्गसादृश्यम् (चरित्र); ‘प्रियङ्गुफलनीश्यामा’ इत्यभिधानचिन्तामणिः (चरित्र); प्रियङ्गुलतासु ‘श्यामा तु महिलाह्वया । लता गोवन्दनी गुन्द्रा प्रियङ्गुः फलिनी फली ।’ इत्यमरः (संजी); श्यामलतासु (पंचिका); श्यामलतासु, प्रियङ्गुष्वित्यन्ये (सुबोधा); यहाँ श्यामा से तुलना यक्षपत्नी के छरहरे शरीर, कोमलता और ललित तथा श्याम रूप को द्योतित करती है । कभी-कभी प्रेमी (=नायक) को भी श्यामाङ्ग कहा जाता है । देखो मालती माधव 3.9; रघु० 6.65; माल० 2.6; (सुधीर०) यहाँ केवल पतलेपन का खयाल करके ही श्यामा लता (प्रियङ्गु) में यक्ष-पत्नी के शरीर की समानता बतलाई है, अन्यथा रंग में वह गौर (गोरी) थी श्यामा लता की तरह काली नहीं । विपरीत तुलना के लिए देखिये ऋतु० IV-10—‘प्रिये प्रियङ्गुः प्रियविप्रयुक्ता विपाण्डुतां याति विलासिनीव ।’ कभी-कभी प्रेमी को भी ‘श्यामाङ्ग’ कहा जाता है । देखिये मा० मा० III.9—‘प्रियङ्गुश्यामाङ्ग-प्रकृतिरपि.....’ । रघु० VI.65—‘इन्दोवरश्यामतनुर्नृपोऽसौ ।’ सुगन्धि प्रियङ्गुलतासु पाण्डिम्ना तनिम्ना कण्टकितत्वेन च योगात् । (अभिनवगुप्त) अभिनवगुप्त ने इसमें पाण्डिमा, तनिमा और कण्टकितता की अभिव्यक्ति प्राप्त की है । जैसी विरह-पाण्डुता यक्षप्रिया में है वैसी ही कभी-कभी जेठ की धूप से कुम्हलायी प्रियङ्गुलता में भी हल्की पीतिमा दिखायी दे जाती है । क्षीणता भी उभयत्र एक-सी कभी-कभी दिखती है । और यक्षाङ्गना यदि रोमाञ्च पूर्ण है तो प्रियङ्गुलता भी कण्टकाञ्चिता है । पूर्ण सरस्वती के शब्दों में—‘अनेन देशकाल-दशाविशेष वशात् तासां वैविध्येना प्रयत्नतोऽन्विष्य कस्याञ्चिद् वर्णकान्तिम्, अन्यस्यां कोमलत्वम्, अपरस्यां तनुत्वमित्यादि द्योत्यते ।’

1512 श्रद्धाणाः (पू० 58.4.18.67) श्रत् + धा + शानच् + जस्; विशेषण; प्रथमा, बहुवचन; श्रद्धावन्तः प्राणिनः (चरित्र); विश्वसन्तः पुरुषाः; श्रद्धा विश्वासः; आस्तिक्यबुद्धिरिति यावत्; ‘श्रदन्तरोरुपसर्गवत् वृत्तिर्वक्तव्यमिति श्रत्पूर्वात् दधातेः शानच्’ (संजी); आस्तिक्याद्रीकृतचेतसः । ‘तथेति प्रत्ययः श्रद्धा’ इति हलायुधः । श्रद्धापूर्विकाया एव प्रवृत्तेः सर्वत्र साफल्यमिति भावः; ‘हतमश्रद्धयेतरत्’ इति स्मृतेः (विद्युल्लता), श्रद्धावन्तो जनाः (सुबोधा); श्रत् + √धा (धारण करना) शानच् + पु० प्रथमा बहु व० । सत्य भाव को धारण करते हुए । श्रद्धा और सत्य का अटूट सम्बन्ध है ।

1513 श्रद्धणपरुषैः (पू० 64.4.17.57) श्रद्धण + डि + परुष + भिस; विशेषण; तत्पुरुष; तृतीया, बहु-

वचन; कर्णकर्कशः (चरित्र); श्रवणकटुभिः (संजी); श्रुतिकटुभिः कर्णभेदिभिर्वा (सुबोधो); श्रवण कान ।

1514 श्रवणविषयम् (उ० 42.3.16.32) श्रवण + उस् + विषय + अम्; तत्पुरुष, संज्ञा, द्वितीया एकवचन; श्रवणदेशम्; अन्योन्यवार्त्ताश्रवणदेशमित्यर्थः (प्रदीपः); अन्यान्यवार्त्ता श्रवणदेशम् (चरित्र); कर्णपथम् (संजी); कर्णगोचरम्, (सुबोधो) (अतिक्रान्तः) श्रवण विषय—कान का विषय । अतः न मेरे वचन सुने जा सकते हैं, न मेरा समाचार मिलता है । श्री कर्माकर इस पद को अनावश्यक समझते हैं । उनका मत मानना सम्भव नहीं । विषय शब्द का अर्थ साधारणतः ज्ञानेन्द्रियों के पदार्थ — रूप रसगन्धस्पर्शादि—हैं, किन्तु यहाँ विषय से अभिप्राय—इन्द्रियों की पहुँच से है । यक्ष विरह काल में रामगिर्याश्रमों में रहता था और उसकी पत्नी अलका में, इस तरह उन दोनों का एक दूसरे की कर्णेन्द्रिय तथा चक्षुरिन्द्रिय की पहुँच से दूर होना स्वाभाविक ही था ।

1515 श्रवणसुभगम् (पू० 11.2.11.23) श्रवण + डे + सुभग + अम्; तत्पुरुष; विशेषण, द्वितीया एकवचन; राजहंसानां श्रवणसुभगमित्यर्थः, परुषं मेघगजितं इति प्रसिद्धम् । वक्ष्यति च 'यस्यास्तोये कृतवसतया इत्यादिकं, तस्मात् कथं हंसानां श्रवणसुभगमित्युक्तं, सत्यम् । इदम् परिगृहीत-तटाकादि परित्यागात् किञ्चित् परुषम् । स्तेषां निवासस्थानभूतस्य मानसतटाकस्य गमनहेतुत्वात् अतीव प्रियं च । उक्तं च 'क्वचित्खगानां प्रियमानसानां' इति । ननु च हंसा प्रियमानसाश्चेत् कुतो हेतोस्तद् विहाय देशान्तरे परिभ्रमन्ति । उच्यते 'हिमालये एक देशस्थं मानसं हिमदूषित-सलिलादिकत्वात् अनुपभोग्यं भवति । ततस्तेषां देशान्तरगमनं भवति । वर्षसमये तु वर्षजलविर-लितहिमत्वात् तस्य हंसनिवासयोग्यत्वमस्ति । नित्यप्रसन्नत्वात् देशान्तरतटाकादिवत् कालुष्यं न भवतीत्युदीच्या उपदिशन्तीति अनुसन्धेयम् (प्रदीप); श्रोत्रसुखम् (चरित्र); श्रोत्रसुखम् । लोक-स्थेति शेषः (संजी); निदाषदाहकदर्थितानां जनानामपेक्षायां सन्निकृष्टवृष्टिसुखसूचकतयोदीर्णत्वात् कर्णामृतायमानम् (विद्युल्लता); कर्णसुखदायि मधुरम् (सुबोधो); देखिये—ऋतु सं० II 3 'बलाहकाः श्रोत्रमनोहरस्वनाः ।'

1516 धाम्यताम् (उ० 38.3.16.37) श्रम् + णिच् + शत् + आम्; विशेषण, षष्ठी, बहुवचन; शांति-मापन्नानाम् (संजी); खेदं भजताम् (पंचिका); खिद्यमानानां, पथिः श्राम्यतां विश्राम कुर्वताम् उपसर्गं विनायि श्रमे विश्रामार्थित्याहुः (सुबोधो); मार्गं में पत्नीवियोग के कारण सन्तप्त होते हुए, खिन्न होते हुए, थकते हुए । "स्थपुटगिरिकटकसरिद्वटतर्ष्विटपादिसङ्घटे मार्गं सीदताम् । अनेन तादृशक्लेशशतनिरूपणेनैव तेषामविभ्रमं प्रवृत्तिर्व्यज्यते ।" (विद्युल्लता) त्वरायामसमर्था-नामपि (वक्रोक्ति जीवित)

1517 श्रीः (उ० 2.2.9.29) श्री + सु; संज्ञा, प्रथमा, एकवचन; लक्ष्मीः (चरित्र); शोभा (संजी); लक्ष्मीः (पंचिका); मुखशोभा (सुबोधो);

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग नौ बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० में छह बार (3.36; 5.38; 6.29; 12.2; 17.46; 18.8) कुमार० (7.78) तथा विक्रम० (1.12) में एक-एक बार हुआ है ।

1518 श्रीविशालाम् (पू० 31.2.7.31) श्री + टा + विशाला + अम्; विशेषण, तत्पुरुष; द्वितीया, एकवचन; श्रिया लक्ष्म्या विशालां पृथुलां परिपूर्णां (चरित्र); सम्पत्तिमतीम्; 'शोभा सम्पत्तिपद्-माषु लक्ष्मी श्रीरिव दृष्यते' इति शाश्वत् (संजी); विशालेति उज्जयिन्याः संज्ञान्तरम् । 'विशा-लोज्जयिनी समे' इत्यमरः । तस्याः भुक्तिमुक्तिक्षेत्रत्वात्पूजायां श्री शब्द प्रयोगः । अथवा श्रिया धनधान्यादिलक्षणया लक्ष्म्या विस्तृताम् (विद्युल्लता); श्रिया सम्पत्या शोभया वा विशालामति-

शयिताम् (सुबोधा); श्रीविशालामित्यत्र श्रीविशाला महती यत्रेति विगृह्णन्ति अन्ये । किन्त्वत्र बहुव्रीही विशेषणस्य परनिपातो यत्नसाध्यः । (सुबोधा)

1519 श्रुत्वा (पू० 11.2.9.17) श्रु + क्त्वा; अव्यय; निश्चय (चरित्र);

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग सत्रह बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थों में इसका प्रयोग इस प्रकार है :—रघु० (7) शाकु० (3) विक्रम० (2) मालवि० (2) कुमार० (1) ऋतु० (1)

1520 श्रेणीभूताः (पू० 22.2.4.17) श्रेणि + च्चि + भू + क्त + जस्; तत्पुरुष; विशेषण, प्रथमा, बहुवचन; कृतपंक्तीः (चरित्र); बद्धपंक्तीः, अभूततद्भावे च्चि (संजी); पंक्तिभूतः (सुबोधा)

1521 श्रेणीभारात् (उ० 21.3.9.33) श्रेणी + ओस् + भार + ङसि; तत्पुरुष, संज्ञा, पंचमी, एकवचन; न तु जघनदोषात् (संजी); नितम्बभारात् (पंचिका); श्रेणी एव नितम्ब एव भारस्तस्मात्; श्रेणी भारादिति गुरुत्वात् रूपकं 'श्रेणीभार भारादिव, मन्दगमनेत्युत्प्रेक्ष्यम् (सुबोधा)

श्रेण्याः भारः, तस्मात् । अभिप्राय यह है कि मन्दगति का कारण उसके नितम्बों का भार था, अन्य कोई शारीरिक दोष नहीं । इस प्रकार का भाव काव्यों में अनेक बार आया है । देखो शकु० 2.2; अमरु शतक 34 आदि । कुमार० I में भी इसी प्रकार का वर्णन है—'न दुर्वहश्रेणिपयोधरार्ता भिन्दन्ति मन्दां गतिमश्वमुखयः ।'

1522 श्रोत्रपेयम् (पू० 13.2.11.33) श्रोत्र + भ्याम् + पा + यत् + अम्; विशेषण; द्वितीया, एकवचन; श्रोत्राभ्यां पेयं पानार्हम्; अतितृष्णया श्रोतव्यमित्यर्थः, पेयग्रहणात् सन्देशस्य अमृतसाम्यं गम्यते (संजी)! श्रोतव्यशब्दसन्दर्भम्, अतिकरुणार्थपरिपोषितविप्रलम्भरससुधानिर्भरगमत्वात् । शृणोते: 'ओरावश्यके' इति ण्यत् प्रत्ययः (विद्युल्लता); श्रोत्राभ्यां पेयं सादरमाकर्णनीयम् (सुबोधा); श्रोत्रपेयमिति सुखवाच्यत्वसूचनम् । अर्हायै यः श्रवणयोग्यं शब्दस्वरूपमित्यर्थः । एतेन दुर्वहचिन्ता निरस्ता । (सुबोधा) श्रोत्राभ्यां पेयः, तम् । जो बात कानों को परम प्रिय लगती है, उसे श्रोत्रपेय कहते हैं । श्राव्यबन्ध-सुनने योग्य रचना वाला । पाश्वाभ्युदय का यह पाठ ठीक नहीं क्योंकि यक्ष के मन की अवस्था रचना के सौन्दर्य को समझने के उपयुक्त नहीं है । इसका पाठान्तर 'श्राव्यबन्धम्' है जिसका अर्थ 'जिस (सन्देश) का शब्दविन्यास (कानों को) तृप्त करनेवाला है । इस पाठार्थ का 'श्रोत्रपेयम्' वाले पाठार्थ से विशेष भेद नहीं है ।

1523 श्रोष्यति (उ० 39.3.14.38) श्रु + लृट्; प्रथम पुरुष, एकवचन; तिङन्त; आकर्णयिष्यति (पंचिका); त्वदुच्यमानवार्तामित्यर्थात् (सुबोधा)

1524 श्रोष्यसि (पू० 13.2.10.30) श्रु । (भ्वा० प०) लृट् मध्यम पुरुष एकवचन आकर्णयिष्यसि । सुनोगे ।

1525 श्लाघनीयाम् (पू० 37.8.16.32) श्लाघनीय-+ टाप् + अम्; विशेषण, द्वितीया, एकवचन; स्तवनीयाम् (चरित्र); प्रशस्याम् (संजी), सज्जनप्रशंसायोग्याम् (विद्युल्लता); प्रशंस्याम् (सुबोधा)

ष

1526 षट्पदज्यम् (उ० 12.2.13.22) षट्पद + जस् + ज्या + अम्; बहुव्रीहि; विशेषण; द्वितीया; एकवचन; षट्पदः भ्रमराः एव ज्या यस्य तम् (चरित्र); षट्पदा एव ज्या मौर्वी यस्य तम् (संजी); षट्पदः मौर्वीकम् (पंचिका) भृङ्गगुणं पौष्पमित्यर्थः, तर्नैव पूर्वं कृतापराघत्वात् (सुबोधा);

षट् पदानि अस्य असी षट्पदः । भीरा । त एव ज्या यस्य तम् । काव्यों में कामदेव की धनुष की डोरी को भीरों से बनी हुई बताया गया है । त्वामपि प्रेक्ष्य कामः—पा० भे० तुम्हें देखकर भी कामदेव अपना धनुष धारण नहीं करता है । इससे मेघ की अवमानना है । यक्ष यह कभी नहीं कर सकता । उसे मेघ से काम लेना है । अतः यह पाठ उपयुक्त नहीं । देखिये—कुमार० IV 15—‘अलिपंक्तिरनेकशस्त्वया गुणकृत्ये धनुषो नियोजिता । विस्तैः करुणस्वनैरियं गुरुशो-कामनुरोदिति व माम् ॥’ भ्रमरों को षट्पद इसलिए करते हैं कि वे छः पैरों वाले होते हैं । ‘षट् पदानि येषान्ते षट्पदाः । त एव ज्या यस्य तत् ।’ कामदेव का धनुष पीष्य है और उसकी प्रत्यञ्चा भ्रमरनिर्मिता है । इसके पाँच फूलों के बाण भी हैं—‘अरविन्दमशोकं च चूतं च नवमल्लिका । नीलोत्पलं च पञ्चैते पञ्चबाणस्य सायकाः ॥’ किसी के पास ऐसा धनुष हो जिसमें कोई शब्द न हो तो वह उसे छिपाये भी रख सकता है । परन्तु यहाँ तो सबसे बड़ी आपत्ति है झङ्कारमय गुञ्जार करते हुए भ्रमरों का धनुष । इसी से भय भी अमित है । इस वस्तुध्वनि को पूर्णसरस्वती के शब्दों में देखें—‘षट्पदज्यम् मधुकरमालामौर्विकम् । अनेन झङ्कार मुखरभृङ्गवलिकोलाहलशङ्काकुलितत्वादिति व्यञ्जते ।’ इसके स्थान पर दक्षिणावर्तनाथ ने ‘त्वामपि प्रेक्ष्य कामः’ पाठ सही माना है उनका कहना है—‘त्वामपि प्रेक्ष्येत्यनेन मेघ-सम्बन्ध उक्तः । मन्मथः षट्पदज्यमिति पाठे पूर्वश्लोकेष्विव मेघसम्बन्धो न स्यात् ।’ इसके विरुद्ध इतना ही कहना है कि पूर्वश्लोक की तरह का यह भी एक श्लोक है । अतः ‘त्वाम्’ की कोई अपेक्षा नहीं है ।

स

1527 सः (पञ्चवारं प्रयुक्तम् पू० 2.1.5.21; 4.3.8.31; 30.4.17 59; 42.3.16.24; उ० 42.3.14.24) यक्षः (चरित्र०, संजी०); 4 3.8.31 यक्षः । यक्षिचरं दृष्यो स इत्यर्थः (संजी०); यक्षः (चरित्र 42); विधिः (संजी 30); भानुः (संजी 42); तव प्रियः (पंचिका); यक्षः (विद्यु-ल्लता 4); यक्षः (सुबोध 4); भानुः (विद्युल्लता 42); स विधिवृष्टिलक्षणः (सुबोध 30); भानुः (सुबोध 42) उस

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग चार सौ एकतालीस बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थों में इसका प्रयोग इस प्रकार है :—रघु० (327) कुमार० (48) शाकु० (29) मालवि० (11) विक्रम० (10) ऋतु० (1)

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति ‘कालिदास पदकोशः’

1528 संकल्पेः (उ० 41.4.14 56) सङ्कल्प + भिस्; संज्ञा, तृतीया, बहुवचन; संकल्पेभिनिसकर्मि-भूतैस्तनुत्वतापादिविशिष्टैः शरीरावस्थान्तरैः (प्रदीपः); मनोव्यापारैः (चरित्र); मनोरथैः (संजी) उत्कण्ठावशात् (पंचिका 41); संकल्पेभिनिसकर्मभिर्भविनाभिः, मानसिक विचार, कल्पनायें, मनोरथ । इसके सम्भवतः दो अर्थ हो सकते हैं । 1. वे विशेष मनोरथ, जिनका यक्ष ने सहवास काल में अनुभव कर रखा था और वे मनोरथ, जो अब उसके हृदय में विरह के कारण उथल-पुथल मचाते हैं । ‘तत्’ सर्वनाम यहाँ पूर्वानुभव के अर्थ में है । 2. वे मनोरथ, जो सामान्यतः विरहकाल में प्रेमियों के हृदय में स्वभावतः जागृत हुआ ही करते हैं, एक टीकाकार के अनु-सार—‘चुम्बन-दर्शन-स्पर्शनादि व्यापार’ है ।

- 1529 संक्रीडन्ते** (उ० 6.4.11.44) सम् + क्रीड् + लट्; प्रथम पुरुष, बहुवचन; दीव्यन्ति; क्रीडो-
ऽनुसम्परिभ्यश्च इति तन् (चरित्र); गुप्तमणिसंज्ञया दैशिकक्रीडया सम्यक्क्रीडन्तीत्यर्थः; 'क्रीडो-
ऽनुसम्परिभ्यश्च, इति आत्मनेपदम्, 'रत्नादिभिर्वालिकादौ गुप्तैर्द्रष्टव्यकर्मभिः । कुमारीभिः कृता
क्रीडा नाम्ना गुप्तमणिः स्मृता ॥ रासक्रीडागूढमणिर्गुप्तकेलिस्तुलायनम् । पिच्छकन्दुकदण्डाद्यैः
स्मृताः दैशिक केलयः ॥ 'इति शब्दान्वे (संजी)
- 1530 संयुगे** (उ० 14.3.31.40) संयुग + डि; संज्ञा, सप्तमी, एकवचन; युद्धे (संजी)
कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त
इसका प्रयोग कुमार० में एक बार (2.57) हुआ है ।
- 1531 संयोगम्** ((पू० 12.3.17.30) संयोग + अम्; संज्ञा, द्वितीया, एकवचन; सम्बन्धम् (चरित्र);
सम्पर्कम् (संजी); सम्पर्कम् (सुबोधा)
कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त
इसका प्रयोग मालवि० में एक बार (5.18) हुआ है ।
- 1532 संरम्भोत्पतनरभसाः** (पू० 57.1.2.10) संरम्भ + टा + उत्पतन + डी + रभस + जस्; बहु-
व्रीहि, विशेषण, प्रथमा, बहुवचन; संरम्भः कोपः । कोपोत्पतनवेगिन इत्यर्थे (प्रदीप); संरम्भेण
क्रोधेन उत्पतनरभसोर्ध्वगमनाः वेगिनः सन्तः (चरित्र); संरम्भः कोपः; 'संरम्भः संभ्रमे कोपे' इति
शब्दान्वे; तेन उत्पतने उत्प्लवने रभसो वेगो येषाम् ते तथोक्ताः; 'रभसो वेगहर्षयोरित्यमरः (संजी);
शिखरितुङ्गस्य भवतो लङ्घनोद्योगे प्रथममशक्यतया भग्ने, पुनः सरोषनिर्बन्धं यत्तु लङ्घनार्थ-
मुत्प्लवनम्, तत् संरम्भेणोत्पतनं तस्मिन्, स्वनाशमप्यनवेक्षमाणः क्रममुल्लङ्घयन् यः सत्त्वरो
व्यापारः, स रभसो येषाम् । 'आवेश एव विषये प्रतिघातिनि रोषवान् । अनुबन्धी च भूयोऽपि
संरम्भत्वं प्रपद्यते ॥ इति 'सर्वात्ययानवेक्षी तु त्वरायाम् लङ्घितक्रमः । अशक्यः सोढुमन्यश्च
व्यापारो रभसः स्मृतः ॥ इति च दिवाकरः (विद्युल्लता) असहनाः—सोढुमसमर्थाः सन्तः
(सुबोधा); संरम्भेण उत्पतने रभसः येषां ते । संरम्भ-क्रोध । देखो—प्रणिपातप्रतीकारः संरम्भो
हि महात्मनाम् (रघु० 4.64) रभस-वेग, क्रोध । यह पद अकारान्त है ।
- 1533 संलक्ष्यन्ते** (पू० 34.4.15.39) सम् + लक्ष् + लट्, प्रथम पुरुष, बहुवचन, कर्मवाच्य; अनुमी-
यन्ते (संजी)
- 1534 संश्रयाय** (पू० 17.3.13.67) संश्रय + डे; संज्ञा, चतुर्थी, एकवचन; निवासाय (प्रदीप); संश्रय-
णाय (संजी); स्वगृहनिवासार्थम् (विद्युल्लता); स्थिताय (सुबोधा); संश्रयायेति तादर्थ्ये, चतुर्थी
तुमर्थे वा; आश्रयं आश्रयं कर्तुमित्यर्थः । (सुबोधा)
- 1535 संसक्ताभिः** (पू० 59.2.6.8) सम् + षच् + क्त + टाप् + भिस्; विशेषण, तृतीया, बहुवचन;
भक्तिमतीभिः (प्रदीप); भक्तियुक्ताभिः (चरित्र); संयुक्ताभिर्वंशवाद्यानुसक्ताभिर्वा (संजी०)
संसक्ताभिः—तद्दर्शनात् सम्यगनुरक्ताभिर्घुरस्वाभिर्वा । रक्तोऽनुरक्ते नील्यादि रञ्जिते मधुर
स्वरे' इति सर्वः । (सुबोधा०); इसका मल्लिनाथ ने पाठान्तर संसक्ताभिः दिया है और उसका
अर्थ 'सम्मिलित हुई अथवा वंश-वाद्यों के बजाने में लगी हुई' किया है । वास्तव में मीठी-मीठी
बांसुरी (वंश) तो वायु ही बजा रहा था, किन्नरियां नहीं । मीठी बांसुरी के साथ गाथ गान
भी मीठा ही होना चाहिए और वह किन्नरियां कर रहीं हैं, इसलिए 'संसक्ताभिः' (=प्रेमभरी
अर्थात् मीठे कण्ठ वाली) वाला पाठ ही ठीक है । सम् + सञ्ज् (लगना) + क्त + स्त्री० आ +
तृतीया बहुवचन 'मिलकर' अथवा 'वाद्य सामग्री से युक्त' । पहला अर्थ ही अच्छा है । ईश्वर
के गुणगान मिलकर ही किए जाते हैं । इन्हें ही कीर्तन कहते हैं । इसका अर्थ 'भावमग्न' भी
किया जा सकता है । कीर्तन आदि भक्तिभाव में विभोर होकर ही किये जाते हैं । प्रकरण में

दोनों भाव लेने अच्छे रहेंगे । मल्लिनाथ ने 'संस्कृताभिः' पाठ भी दिया है । इसका अर्थ सुन्दर, मनोहर स्वर में, अथवा, भक्तिभाव से युक्त किया जा सकता है । परन्तु यह पाठ बहुत अच्छा नहीं । इसमें सम्मिलित कीर्तन का भाव नहीं आता ।

1536 संसर्पन्त्या (पू० 54.3.13.31) सम् + सृप् + शतृ + डीप् + टा; विशेषण, तृतीया, एकवचन; अवगाहमानया सपदि संसर्पन्त्या इत्यवः (प्रदीप); अवगाहमानया (चरित्र); संक्रामन्त्या (संजी); सम्यक् व्याप्नुवत्या (विद्युल्लता); सञ्चरन्त्या (सुबोधा)

1537 संसर्पन्त्या: (पू० 29.2.2.39) संसर्पन्ती + डस्; विशेषण, षष्ठी एकवचन; अनेन विलासगमनमपि ध्वन्यते (प्रदीप); गच्छन्त्या: (चरित्र); प्रवहन्त्या: गच्छन्त्याश्च (संजी); वहन्त्या अथचाभिसाराय सञ्चरन्त्या: (सुबोधा); सम् + √सृप् + शतृ + स्त्री० ई + षष्ठी एकवचन ।

1538 सकलम् (उ० 13.4.17.54) सकल + अम्; विशेषण, द्वितीया, एकवचन; सर्वम् (संजी); चतुर्विधमपि इत्यर्थः । 'कचधायं देहधायं परिधेयं विलेपनम् । चतुर्धा भूषणं प्राहुः स्त्रीणामन्यच्च देशिकम् ॥ इति रसाकरे (संजी)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग विक्रम० में एक बार (4.16) हुआ है ।

1539 सखीनाम् (उ० 42.1.7.12) समक्षं साक्षाद् (सुबोधा)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग चार बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग कुमार० में दो बार (1.29; 5.15) तथा रघु० में एक बार (7.69) हुआ है ।

1540 सखीम् (द्विवारं प्रयुक्तम् उ० 27.2.11.32; 52.1.4.26) सखी + अम्; संज्ञा, द्वितीया, एकवचन; मद्गल्लभाम् (चरित्र); स्वप्रियाम् (संजी); मत्प्रियां; केचित्तु प्रीति प्रतिपादनम्, अतो द्रक्ष्यसि भ्रातृजायामित्यनेन न विरोध इति बोध्यम्; (सुबोधा)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग सात बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग शाकु० में तीन बार (63.5; 183.4; 403.6) तथा कुमार० में दो बार (5.61; 6.1) हुआ है ।

1541 सखे (चतुर्वारं प्रयुक्तम् पू० 23.1.4.6; 44.3.14.36; 64.3.12.46; उ० 16.3.11.33) सखि + सु; संज्ञा, सम्बोधन; एकवचन; भो मेघ (चरित्र 23); मित्र (चरित्र 16); हे मेघ (संजी 23); मित्र (संजी 64); निर्व्याजप्रेमास्पद (विद्युल्लता 23); हे मित्र (सुबोधा 23); सखे इति सम्बोधनावश्यककर्त्तव्यताद्योतनार्थम् । ननु भ्रातृजायामिति प्रागुक्तम्, न च भ्राता सखे इति सम्बोध्यते उच्यते कल्पितसम्बन्धात् प्रियोक्तिमात्रमेतदिति, विह्वलत्वादिति न दोषः । (सुबोधा) 23); सखे इति, प्रियवयस्येन त्वया न विस्मर्त्तव्या मद्दशेति द्योतयति (विद्युल्लता 44) हे मित्र, सखे इति प्रार्थनायाम् प्रियवाक्यम् (सुबोधा 44); हे मित्र (सुबोधा 64); हे मित्र (सुबोधा 16)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग चौवन बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थों में इसका प्रयोग इस प्रकार है :—शाकु० (18) विक्रम० (15) मालवि० (15) रघु० (1) कुमार० (1)

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोशः'

1542 सख्याः (द्विवारं प्रयुक्तम् उ० 17.3.11.24; 33.1.2.2) सखी + डस्; संज्ञा, षष्ठी, एकवचन वल्लभायाः (चरित्र 17); मत्प्रियायाः (चरित्र 33); मद्गेहिन्याः (पंचिका 17); वयस्यायाः (पंचिका 33); सख्या इति प्रेमपात्रोपलक्षणम् (सुबोधा); मत्कान्तया; (सुबोधा 33) सख्याः = (तत्र)—तुम्हारी सखी (=सहेली) अर्थात् भाभी । मित्र को पत्नी की मित्र की मित्रता के

नाते 'सखी' भी कहा जाता है। इस परिपाटी के आधार पर पू० मे० 9 में 'भ्रातृजाया' पद को देखकर कुछ विद्वान् उसे प्रक्षिप्त समझते हैं। परन्तु वहाँ यक्ष मेघ को अपना छोटा भाई बनाकर उसके प्रति परम आत्मीयता प्रकट कर रहा है। तब ही तो उसका प्रयोजन सिद्ध हो सकेगा। स्वभाव से पवित्र आचरणवाली होने के नाते मेरी प्रियतमा तुम्हारी सखी होने योग्य है। यक्ष कहता है कि मुझे पूर्ण विश्वास है कि वह ऐसी-वैसी स्त्री नहीं है जो अपनी धोखेबाजी से मुझे प्रवञ्चित करके स्नेहभाजन बन गई हो। वह तो वाल्मीकि के शब्दों में "अनन्या" है (अनन्या राघवेणाहं भास्करेण प्रभा यथा) उसका हृदय मेरे प्रति सम्भृतस्नेह है। कालिदास का यह एक प्रिय पदोच्चय है। उदाहरणार्थ देखें—“एकः सख्यास्तव सह मया वामपादाभिलाषी।” मेघ आपत्तिमित्र होने के कारण उत्तमकोटि का सखा है। अतः यक्ष उसका सखा हुआ। उसकी पत्नी भी मेघ की इसी सम्बन्ध से सखी ही होगी। ऐसे व्यवहार पुरातन हैं। महाभारत में—तव कृष्ण प्रिया सखी।' विष्णु पुराण में भी—“इत्युक्तो वै निववृते देवराजः तथा द्विज। प्राह चैनामलञ्चण्डि ! सखि ! खेदातिविस्तरैः ॥” एक और भी पदोपादान सौन्दर्य यहाँ उपलब्ध होता है और वह है 'सखी' का व्युत्पत्तिलभ्य अर्थ। 'समानाख्यायते जर्नः। 'समाने ख्यः स चोदात्तः' (उणादि० 4.137) इतीण् डित् समानस्य स च। 'सख्यशिश्वीति भाषायाम्' (4.1.62) इति डीष्।" वह मेरे प्रति सम्भृतस्नेह है और तुम भी; वह है नयनसलिलोत्पीड-रुद्धावकाशा और तुम भी हो सलिलोत्पीडसम्भृत; वह भी नयनसलिलमोचिनी है और तुम भी नवजलमयास्रमोची होने वाले हो। अतः 'तव सख्याः' सार्थक है।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग नौ बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग शाकु० में तीन बार (427.1; 429.4; 440.1) मालवि० में तीन बार (130.5; 152.3; 160.12) तथा विक्रम० में एक बार (106.12) हुआ है।

1543 सगन्धः (पू० 10.2.16.20) सह + गन्ध + टा, तत्पुरुष, विशेषण, प्रथमा एकवचन; सगन्धः 'सगन्धो बन्धुरिष्यते' इति हलायुधः। 'पितृपैतामहानमात्यान्कुर्वीत, दृष्टापदानत्वात्। ते हि एनं अपचरन्तमपि न त्यजन्ति।' सगन्धत्वात् (अधिकरण 1, अध्याय, 8, प्रकरण 4) इति कौटिल्येन बन्धुविषये सगन्धः शब्दः प्रयुक्तः (प्रदीप); सगर्वः साभिमानः (चरित्र); सगर्वः; सम्बन्धीति केचित्; गन्धो गन्धक आमोदे लेशेसम्बन्धगर्वयोः इति उभयत्रापि विश्वः (संजी); अत्रापि यथाशब्दोऽनुषज्यते। तव प्राणभूतः समीरणो यथा त्वां चोदयति, त्वच्छतजीवनैकशरणस्त्वदन्यवदान्यविमुखश्चातकश्च यथा प्रशस्तभागस्थितः 'गम्यतामर्थलाभाय क्षेमाय विजयाय च' इतिवत् श्रवणसुभगमाभाषते। तथाशब्दोऽप्याहर्त्तव्यः, गम्यत्वान्नोपात्तः। तेन प्रकारेण लिङ्गेन उन्नीयते; यथोक्तं हर्षचरिते —

“निधिस्तरुविकारेण सन्मणिः स्फुरता धाम्ना।

शुभागमो निमित्तेन स्पष्टमाख्यायते लोके ॥”

तथा शाकुन्तले—‘हला सजन्दले एदाए अब्भुवपत्तीए सूइदा दे भत्तुणो गेहे अणुहोदवा राअकच्छी” इति (विद्युल्लता); सगर्वः गर्भस्थजलसम्बर्धनीयत्वात् सदपों हृष्टः सन् (सुबोध), प्राप्ताभीष्टजलकत्वात् सगर्वः। तदाह कोहलः—

‘गर्वो वाम कुलैश्वर्यरूपविघ्नाबलादिभिः।

इष्टार्थं विषयोत्पत्तेर्जायते नीचगोचरः ॥ इति।

सगर्धं इति क्वचित् पाठः, तत्र गृधुं अभिकांक्षयां घर्, गर्धस्तृष्णा तत्सहितः' किन्त्वेवं शाकुनविरोधो दुष्परिहारः। (सुबोध)

गर्वयुक्त, मस्त। क्योंकि उसे जल मिलने की आशा हो गई है। यही अर्थ उपयुक्त

है। इसकी पुष्टि सहर्षः आदि पाठभेदों से भी होती है। मल्लिनाथ द्वारा अन्यों का दिया 'सम्बन्धी' अर्थ भी काम दे सकता है। क्योंकि बादलों और चातकों का सम्बन्ध कविसमय में ब्यात है। चोली दामन का साथी (सा०)। श्री कर्मकर के मत में 'तौयगृध्नुः' पाठ ही कठिन होने से मूलपाठ हो सकता है। परन्तु यह युक्ति ठीक नहीं। कालिदास कठिनता लाने में विश्वास नहीं करते हैं। इसका दूसरा अर्थ 'सम्बन्धी' भी है जो इस स्थल में भी ठीक बैठता है, क्योंकि कविता की दृष्टि से 'बादल' और 'चातक' का परस्पर बड़ा सम्बन्ध है। देखिये— अभि० शाकु० V 'सर्वं सगन्धेषु विश्वसिति'

1544 सगरतनयस्वर्गसोपानपंक्तिम् (पू० 53.2.7.26) सगर + डस् + तनय + आम् + स्वर्ग + डस् + सोपान + आम् + पंक्ति + अम्; तत्पुरुष; विशेषण; द्वितीया, एकवचन; सगरनाम्नो भूपस्य तनयानां पुत्राणां स्वर्गसोपानपंक्तिं स्वर्गारोहणनिश्च्रेणीं (चरित्र); सगरतनया नाम स्वर्गसोपानपंक्तिम्, स्वर्गप्राप्तिसाधनभूतामित्यर्थः (संजी); सगरपुत्राणां षष्टिसहस्रस्य कपिलमुनि कोपजातवेदसि शलभीभूतानामलब्धपुण्यगतीनां स्वर्गारोहणस्य सोपानपरम्पराम्भूताम्; तज्जलस्पृशानन्तरं तेषां चिताभस्मभूतानां पुण्यलोकारोहणदर्शनात् । अनेनाबुद्धिपूर्वकमासेवनेऽपि तस्याः प्रभूतदुरितप्रक्षालनक्षमत्वम्; प्रबल भक्तिश्रद्धापुरःसरत्वे तु कि पुनरिति प्रकाशयते । 'अपहत्य तमस्तीव्रम् यथा भात्युदये रविः । तथापहत्य पाप्मानं गङ्गा भाति सरिद्वरा' ॥ इति, 'श्रुताभिलषिता दृष्टा पृष्टा पीतावगाहिता । या पावयति भूतानि कीर्त्तिता च दिने दिने ॥' इत्यादिपुराणवचनानि । (विद्युल्लता); सगरस्य राजस्तनयानां पुत्राणां स्वर्गस्य स्वर्गारोहणाय सोपानापंक्तिम् आरोहणपरम्पराम् (सुबोधा); सगरस्य तनयाः सोपानाम् पंक्तिः । सोपानः पंक्तिः । सगरतनयानां स्वर्गस्य सोपानपंक्तिम् । सगर सूर्यवंशी राजा थे । इनकी विमाता ने इनकी गर्भवती माता को विष दिया था । अतः ये सगर कहलाते हैं । इन्होंने जब 100 वां अश्वमेध यज्ञ आरम्भ किया तब इन्द्र ने अपने पद के छिन जाने के भय से यज्ञ के घोड़े को चुरा लिया और पाताल में कपिल मुनि के पास बाँध दिया । सगर के 60000 पुत्र अश्व की खोज में वहाँ पहुँचे । उन्होंने समझा कि कपिल ही चोर हैं । अतः उन्होंने ऋषि का अपमान किया और उनके तप में विघ्न डाला । ऋषि ने क्रुद्ध होकर सब को भस्म कर दिया । सगर का पोता अंशुमान् घोड़े को तो ले आया, परन्तु उसके पितृगण सौ वर्ष तक इसी अवस्था में पड़े रहे क्योंकि इनका उद्धार गंगा के जल के छूने पर ही हो सकता था । अंत में बड़े घोर तप के पश्चात् भगीरथ गंगा को पृथिवी पर लाने और फिर पाताल में ले जाने में सफल हुए । तब इन सभी जले हुये सगर के पुत्रों का उद्धार हुआ । भगीरथ के परिश्रम के कारण ही गंगा भगीरथी कहलाती है । विस्तार के लिए देखो रामायण, बालकाण्ड, सर्ग 35-44. सगर सूर्यवंशी राजा था । उसकी विमाता ने जन्म से पूर्व उसकी माता को विष (गर, गरल) दे दिया था । जन्म के बाद उसका नाम सगर (स-गर)-विषवाला पड़ा । सगर की दो रानियाँ थीं, जिनका नाम केशिनी और सुमति था । उन्हें भृगु से दो वर प्राप्त हुए । पहले वर से केशिनी के असमञ्जस नाम का पुत्र हुआ और दूसरे वर से सुमति के 60,000 पुत्र हुए । असमञ्जस के पुत्र का नाम अंशुमान्, उसके पुत्र का नाम दिलीप और उसके पुत्र का नाम भगीरथ था सगर के पर प्रपौत्र भगीरथ ने यह काम अपने हाथों में लिया और वे कठोर तपस्या करके गङ्गा की धारा को स्वर्ग से पृथ्वी पर लाने में सफल हुए एवं उन्होंने गङ्गा जल से अपने 60,000 चचेरे प्रपितामहों का उद्धार किया । इस सम्बन्ध में देखिये उत्तर० 1.23 'तुरगविचयव्यग्रानुर्वीमिदः सगराध्वरे कपिल महसा रोषात्प्लुष्टान्पितुश्च पितामहान् । अगणिततनूतापांस्तप्त्वा तपांसि भगीरथो भगवति तव स्पृष्टानद्भिश्चिगदुदतीतरत् ॥'

1545 संकल्पन्ते (पू० 54.4.16.49) सम् + कृप् + लट् प्रथमपुरुष, बहुवचन; नमःस्वस्तिस्वाहा-

स्वधालम्' (2.3.16) इति सूत्रे त्वलं शब्दस्यार्थग्रहणात् पर्याप्तवाचिनः क्लृपिधातोयोगे स्थिर-गणपदप्राप्तये इति चतुर्थीनिर्देशः (प्रदीपः); साधुशक्ता भवन्ति (चरित्र); समर्था भवन्ति (संजी) 'कल्पिष्यन्ते' इति पाठः । योग्या भविष्यन्ति । 'तदङ्गसंसर्गमवाप्य कल्पते ध्रुवं चिताभस्मर-जोऽपि शुद्धये' इति वत् (विद्युल्लता), कल्पन्ते-समर्था भवन्ति । 'शक्तार्थवषडि'त्यादिना शक्तार्थे चतुर्थी (सुबोधा); कल्पिष्यन्ते—√क्लृप् (समर्थ होना)+लृट् प्रथम पु० एक व० । समर्थ होंगे । इसके स्थान पर 'संकल्पन्ते' और 'कल्पन्तेऽस्य' पाठ मिलते हैं । ऊर्ध्वम्' के साथ समता के लिए इन दोनों पाठों को मविष्यत् काल में लेना होगा । अतः पहला पाठ ही अच्छा है । इसकी अपेक्षा वल्लभ या विल्सन के द्वारा दिया गया 'कल्पन्तेऽस्य' यह पाठ भी अच्छा प्रतीत होता है । इस पाठ में 'अस्य' का अर्थ 'शिवजी के' है, किन्तु वर्तमान काल मानने के लिए विल्सन को सारो० और म० सि० की तरह द्वितीय पाद में आये 'ऊर्ध्वम्' के स्थान में 'दूरम्' पाठ मानना पड़ा है, 'ऊर्ध्वम्' वाले पाठ में शरीर छूटने के बाद ही स्थिर-गण-पद-प्राप्ति' के योग्य हो सकेंगे । यह भविष्यकालीन प्रयोग ही ठीक है । 'कल्पिष्यन्ते' के स्थान में सारो० म० सि० तथा सुमति० ने सङ्कल्पन्ते पाठ दिया है, परन्तु सम् पूर्वक √कल्प का अर्थ प्रायः निश्चय करना होने से 'कल्पिष्यन्ते' ही ठीक है ।

1546 संक्षिप्येत (उ० 47.1.1 3) सम् + क्षिप् + लिङ्, कर्मवाच्य; प्रथमपुरुष, एकवचन; प्रार्थनायां लिङ् (प्रदीपः); लघु क्रियेत् (संजी); गच्छेयुः (पंचिका)

1547 संगमम् (उ० 44.4.24.41) सङ्गम + अम्; संज्ञा, द्वितीया, एकवचन; संयोगम् (चरित्र); सहवासम् (संजी); समागमम् (पंचिका), पादप्रणामेन मिलनं (सुबोधा)

1548 संगमात् (उ० 39.4.22.57) सङ्गम + इति, संज्ञा, पञ्चमी एकवचन; अतः परमवधाने कि कारणमित्यपेक्षायामाह—सङ्गमात् (प्रदीपः); संयोगात् (चरित्र); कान्तसम्पर्कात् (संजी); सम्मिलनात् (सुबोधा); यहाँ संगम का अभिप्राय मिलन; संयोग और सम्भोग से है ।

1549 संगीताय (उ० 1.2.5.19) संगीत + डे; संज्ञा, चतुर्थी, एकवचन; नृत्तवाद्यगीतानां त्रयं संगीतम् (प्रदीप); संगीतस्य नृत्यगीतवाद्यादित्रयस्य अर्थाः हेतवः (चरित्र); तौर्यत्रिकायाः (संजी); गुणनिकार्थम् (पंचिका); गानार्थं (सुबोधा); नृत्य, वाद्य और गीत के सम्मिलित कार्यक्रम को संगीत कहते हैं ।—नृत्यं वाद्यम् तथा गीतं त्रयं संगीतमुच्यते । संगीत रत्नाकर ।

कामसूत्र 1 3.15 में परिगणित 64 कलाओं में गीत, वाद्य, नृत्य और आलेख्य को क्रम से पहली चार कलाएँ माना है । अतः संगीत और चित्रकर्म कामियों के लिए दो मुख्य कलायें हैं । इनके वर्णन से अलका के निवासियों की कामुकता का परिचय दिया गया है । इस पद्य के 'वनिता' और 'मणिमयमुखः' पद भी इसी का उल्लेख करते हैं । इस भाव का सविस्तार वर्णन उ० मे० 2.4.5.6.7.10.11 पद्यों में किया गया है । इसका आरम्भ पू० मे० 67 में ही हो चुका है । चतुर्थी विभक्ति यहाँ 'सङ्गीतङ्कर्तुम्' के अर्थ में "क्रियार्थोप-पदस्य च कर्मणि स्थानिनः" (अ० 2.3.14) के अनुसार सङ्गत है । श्लोक में प्रकृति विशेषण को छोड़कर सभी एकपदात्मक ही हैं । इस जगह दो पद हो जाने से 'प्रक्रमभङ्ग' दोष आ गया है । वस्तुतः रचना को जैसी उठान कवि ने दी है उसको उसे निभाना चाहिए अन्यथा प्रस्ता-वौचित्य बिगड़ जाता है । भग्नप्रक्रम का लक्षण है—“भग्नः प्रक्रमः प्रस्तावौचित्यं यत्र तत्” (काव्य प्रदीप) । नागेश ने 'प्रस्तावौचित्य' को इस प्रकार स्पष्ट किया है 'येन रूपेणोपक्रम-स्तेनोपसंहारः' । यहाँ पर एकपदात्मक उपक्रम को अन्त तक निभाना चाहिए । कवि ने उसे यहाँ 'सङ्गीताय' और 'प्रहृतमुरजाः' लिखकर भग्न कर दिया । इस प्रकार 'भग्न-प्रक्रम' दोष आ गया है । दक्षिणावर्तनाथ के पाठ 'सङ्गीतार्थप्रहृतमुरजाः' में इस दोष के लिए कोई गुंजाइश नहीं रह जाती; अतः उसे काव्यसौष्ठव की दृष्टि से बेहतर पाठ माना जा सकता है ।

1550 संगीतार्थः (पू० 59.4.18.35) सङ्गीत + सु + अर्थ + सु; कर्मधारय, संज्ञा, प्रथमा, एकवचन; सङ्गीतस्य हेतुः । सङ्गीतं नाम प्रेक्षणीयनृत्तगीत वाद्यात्मकं त्रयम् । ननु सङ्गीत शब्दस्य नृत्तादित्रयवाचकत्वं नास्ति, नाटकेषु संगीतकमनुतिष्ठातीति दर्शनात् । संगीतशब्दस्तु गायनमात्रे प्रयुज्यते तथा कुमारसंभवे-वनान्तसंगीतसखीररोदयत् इति । वक्ष्यति च संगीताय प्रहृतमुरजा इति कथमत्र संगीतस्य नृत्तादित्रयवाचकत्वमस्तीति व्याख्यायते इति । उच्यते संगीतशब्दस्यैव नृत्तादित्रयवाचकत्वं यादवेनोक्तम् 'नृत्तं गीतं वाद्यमिति नाट्यं तीर्यत्रिकं त्रिकम् । संगीतं प्रेक्षणार्थेऽस्मिन् इति (प्रदीप); गीतनृत्यवाद्यत्रयं नाट्यं तीर्यत्रिकं च तत् । संगीतं प्रेक्षणीयार्थेऽस्मिन्' इत्यभिधानचिन्तामणिः (चरित्र); सङ्गीतं सम्यग्गीतं; तीर्यत्रिकं तु संगीतं न्यायारम्भे प्रसिद्धके । तुर्याणां त्रितये च इति शब्दाणवः; तदेवार्थः संगीतार्थः संगीतवस्तुः; अर्थोऽभिधेय रयि वस्तु प्रयोजननिवृत्तिषु इत्यमरः (संजी); सङ्गीताभिधेयं सङ्गीतमेव किंवा सङ्गीत प्रयोजनं । वंशकण्ठ-स्वरमुरजध्वनि मेलकः सङ्गीतमिति वंशकण्ठस्वरं दर्शयति । "कण्ठवंशमृदङ्गानां शब्दः सङ्गीतकं विदु"रिति पुरुषोत्तमः (सुबोधा); संगीत में तीन वस्तुएँ होती हैं—गीत, वाद्य और नृत्य । यहाँ कीचकों का शब्द नृत्य है, 'किन्नरियों का गान' गीत है और बादल का 'गर्जन' वाद्य है । अतः संगीत की सभी वस्तुएँ उपस्थित हो जाती हैं । नृत्यस्तत्र पूर्णः पाठ सम्भवतः मूल में संशोधन के अभिप्राय से कल्पित किया गया है । परन्तु वह कवि को अभीष्ट प्रतीत नहीं होता । सारो० में इसकी व्याख्या इस प्रकार की गई है—'तथा वादनृत्यस्यार्थः = समुदायः । इसका यह अर्थ किया जा सकता है 'संगीत की सामग्री' संगीत का शाब्दिक अर्थ वह गायन है, जिसके साथ वादन तथा नृत्य भी हो; परन्तु इस श्लोक में नृत्य का उल्लेख ही नहीं है; अतएव मल्लिनाथ ने 'पशुपतेः = शिवस्य नृत्ये इति शेषः लिखकर नृत्य का अध्याहार किया है ।

1551 सचित्राः (उ० 1. 1. 4. 15) सह + चित्र + टा + जस्; बहुव्रीहि, प्रथमा, बहुवचन; आलेख्य-सहिताः (प्रदीपः); चित्रेण आलेख्येन सह वर्तन्ते इति; आलेख्याश्चर्ययोश्चित्तम् इत्यमरः (चरित्र); सहचित्रैर्वर्तन्ते इति सचित्राः; 'आलेख्याश्चर्ययोश्चित्तम्' इत्यमरः; 'तेन सहेति तुल्ययोगे' इति बहुव्रीहिः; 'वोपसर्जनस्येति' सहशब्दस्य सादेशः (संजी); सालेख्या (पञ्चिका) चित्रेणालेख्येन सहिताः (सुबोधा); चित्रैः सह वर्तन्ते इति सचित्राः । उन भवनों की दीवारों पर रंग बिरंगे चित्र बने हुए थे । इस कारण वे बड़े सुन्दर थे ।

1552 सजलनयनैः (पू० 23. 3. 13. 33) सजल + जस् + नयन + भिस्, बहुव्रीहि, संज्ञा, तृतीया बहुवचन; मेघसन्दर्शनानन्देन साश्रुजलनयनैः । अनेन शुक्तिपात्रगतं पायजलं सूचितम् (प्रदीपः); स्नेहत्वात् जलेन स्नेहाश्रुपानीयेन सहवर्तन्ते इति सजलानि नयनानि येषां ते तैः । अथ च उक्तिः । यथा कश्चित् स्नेहाश्रुजलं मुञ्चन् स्वागतमिति वाक्यं ब्रुवन् परदेशादागतं मित्रं प्रत्यु-द्याति (चरित्र); सजलानि सानन्दवाष्पाणि नयनानि येषां तैः (संजी); चिरसन्दर्शनसंभूतानन्द-वाष्पविन्दुभिः संस्तम्भितनयनैः (विद्युत्लता); भवदर्शनानुरागात् सानन्दाश्रुभिः (सुबोधा); सनयनजलत्वमत्र चिरेण मित्रालोकनात् (पञ्चिका)

अनुवाद में तथा टीकाकारों ने इसे शुक्लापाङ्गुः का विशेषण बनाया है । इसे स्वतन्त्र पद लेकर 'सजलनयनैः पायजम् परिकल्प्य' आंसुओं से भरी हुई आंखों से पंरों को धोने का जल तैयार करके यह अर्थ भी लिया जा सकता है । ये आंसू हर्ष के हैं । मोर वर्षा ऋतु में परम प्रसन्न होता है । दन्तकथा है कि वर्षाऋतु में मोर गर्भाधान करते हैं । यह गर्भाधान मोरनी को मोर के आंसू पीने से हो जाता है । सर्वत्र कवि सम्भोगरत प्राणियों के वर्णन में कृत-प्रयत्न है । अतः यहाँ सम्भोगरत होने के कारण आंसुओं से भरी हुई आंखों से वा, वाले-अर्थ पद्य के अर्थ को अत्यन्त ही चमत्कृत कर देगा ।

1553 सततगतिना (उ० 8. 1. 3. 8) सततगति + टा; संज्ञा, तृतीया, एकवचन; वायुना (प्रदीप); मरुता (चरित्र); सदागतिना वायुना; 'मातरिश्वा सदागतिः' इत्यमरः (संजी); वायुना (पंचिका); वायुना (सुबोधा); सततं सतता वा गतिर्यस्य तेन । जो सदा चलती रहती है । वायु । सदा चलती रहने से वह तो निरपराध है । मेघ ही दोषी ठहरता है । सतत-सम् + √ तन् + क्त । इसके सतत और सन्तत दोनों ही रूप होते हैं । इसी प्रकार सम् + √ घा + क्त के 'संहित' और सहित रूप होते हैं । सम् + √ तन्, तना० उभ० (ले जाना) + त (क्त) । सम् के 'म्' का तत या हित के पूर्व विकल्प से लोप हो जाता है । सम् + तनु विस्तारे + क्तः 'समो वा हिततयोः' (वा० 6. 1. 144) इत्यनेन समो मलोपः । सततम् । सततं गतिर्यस्य स सततगतिर्वायुः । 'सतत' अव्यय 'सदा' के अर्थ में आता है । और 'सदागति' 'पवन' की संज्ञा है । "शश्वद्भीक्षणं नित्यं सदा सततमजस्त्रीमिति सातत्ये" तथा "मातरिश्वा सदागतिः"— ये कोशवाक्य प्रमाण रूप से प्रस्तुत किये जा सकते हैं । बादलों को ले आने व ले जाने वाला पवन ही हुआ करता है; वही उनका प्रेरक है । पूर्वमेघ में कालिदास ने लिखा है—"मन्दं-मन्दं नुदति पवनश्चानुकूलो तथा त्वाम् ।"

1554 सताम् (उ० 53.4.23.43) सत् + आम्; संज्ञा, षष्ठी, बहुवचन, उत्तमानाम् (प्रदीप); सत्पुरुषाणाम् (संजी); महताम् (पंचिका); साधूनाम् (सुबोधा)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग सत्रह बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त शेष काव्यों में इसका प्रयोग इस प्रकार है :- रघु० (7) शाकु० (3) कुमार० (3) विक्रम० (3) विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोशः' ।

1555 सति (पू० 62.4.12.66)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग नौ बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० में चार बार (7.71; 8.40; 8.69; 16.10;) कुमार० में दो बार (1.59; 3.28;) विक्रम० (4.10;) तथा मालवि० (1.36) में एक-एक बार हुआ है ।

1556 सद्यः (चतुर्वारं प्रयुक्तम् पू० 25.2.6.13; उ० 8.2 8.40; 20.1.2.2; 46.1.2.2) अव्यय; तत्क्षणात् (चरित्र 25); सपदि (संजी 20); तत्क्षणम् (पंचिका 20); तत्क्षणम् (पंचिका 36); तत्क्षणम् (पंचिका 46); गमनानन्तरमेव (विद्युल्लता 25); तत्क्षणम् (सुबोधा 28) तत्क्षणं गमनवात्रमेव (सुबोधा 20); तत्क्षणं (सुबोधा 36) तत्क्षणं (सुबोधा 47)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग सत्ताइस बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थों में इसका प्रयोग इस प्रकार है :- रघु० (13) कुमार० (3) शाकु० (2) मालवि० (2) ऋतु० (2) विक्रम० (1)

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोशः'

1557 सद्यः कण्ठच्युतभुजलताग्रन्थि (उ० 36.4.21.51) | सद्यः + कण्ठ + उस् + च्युत + सु + भुजलता + उस् + ग्रन्थि + सु; बहुव्रीहि; विशेषण, प्रथमा, एकवचन; सद्यः कण्ठात् प्रच्युतो बाहुलताग्रन्थिः पाशो यस्य तत् (चरित्र); सद्यः तत्क्षणं कण्ठात् च्युतः सस्तो भुजलतयोर्ग्रन्थिः बन्धो यस्य तत्, कथंचित् लब्धस्याल्लिगनस्य सद्यो विघातो भाभूदित्यर्थः (संजी); गलभ्रष्टबाहुवल्लिपाशं माभूत; अश्लेषविच्छेदो मास्म भव इत्यर्थः (पंचिका); भुजावेव बाहु एव लते वल्यो तयोर्ग्रन्थि-बन्धऽन्योन्यमिलनं कण्ठात् गलात् च्युत सस्तो यस्त (सुबोधा०)

1558 सद्यः कृत्तद्विरददशनच्छेदगौरस्य (पू० 62.2.5.30) सद्यः + कृत्त + सु + द्विरद + उस् + दशन + उस् + छेद + सु + इव + गौर + उस्; तत्पुरुष, विशेषण, षष्ठी बहुवचन; सद्यः कृत्त-शिष्ठन्नश्चासौ द्विरदस्य दन्तस्य छेदस्तद्वत् गौरस्य (चरित्र); सद्यः कृत्तस्य छिन्नस्य द्विरददशनस्य

गजदन्तस्य छेदवदगौरस्य धवलस्य (संजी); सद्यस्तत्क्षणं कृत्तषिष्ठन्नो यो द्विरदस्य हस्तिनो दशनो दन्तस्तस्य यश्छेदः खण्डं तद्वद गौरस्य शुभ्रस्य; छेदोपमानेनातिस्निग्धशुभ्रत्वं सूचितम् (सुबोधा);

हाथी के दाँत प्रतिवर्षं फुट डेढ़ फुट बढ़ते हैं। उन्हें वर्ष में एक बार आरी से कटवा देते हैं। जिस जगह से दाँत काटा जाता है वह छेद (हिन्दी छेवा) कहखाता है। दाँत के ऊपरी रंग की अपेक्षा इस कटे हुए छेवे का रंग एकदम गोरा-चिट्टा होता है। उसी के रंग से कैलास के रंग की तुलना की गई है। (अग्र०) सद्यः कृत्तस्य द्विरददशनस्य छेदवत् गौरस्य। कृत्त √कृत् (काटना) + क्त। तुरन्त के काटे हुए हाथी दाँत के टुकड़े के समान सफेद।

1559 सद्यःपाति (पू० 9.4.15.25) सद्यः + पत् + णिनि + सु; विशेषण; प्रथमा, एकवचन; तत्क्षणादेव पतनशीलं (चरित्र); सद्यो भ्रंशनशीलम् (संजी); यस्मिन् क्षणे दुःखप्राप्तिः, तत्क्षण एव पाते नाशे प्रणयि बद्धोद्योगम् (विद्युल्लता); तत्क्षणपतनशीलम् (सुबोधा), सद्यः पातप्रणयीति पाठे पातप्रणयि पतनायत्तम् (सुबोधा) सद्यःपतितुम् शीलमस्य। देखो—स्त्री स्वभावस्तु कातरः। विद्योगिनियाँ प्रेमी के विषय में अनेक प्रकार की कल्पनायें करती हैं। अतः छोटी-सी बात भी उनके दिल को तोड़ देती है।

1560 सद्यस्सीरोत्कषणसुरभिः (पू० 16.3.9.44) सद्यः सीरोत्कषण + टा + सुरभि + अम्; विशेषण, द्वितीया, एकवचन; इदमारोहणं क्रियाविशेषणम्। वर्षानन्तरं हलोत्कषणसुरभि-गन्धमित्यर्थः (प्रदीप); तत्क्षणात् सीरेण हलेन उत्कषणविदारणं तेन सुरभीणि क्षेत्राणि यस्य तत् (चरित्र); सद्यः तत्कालमेव सीरैः हलैः उत्कषणेन सुरभिघ्राणतर्पणं यथा तथा; 'सुरभिघ्राण-तर्पणम्' इत्यमरः (संजी); समनन्तरमेव हलमुखोल्लिखितेषु धर्मवर्षेषु प्रदेशेषु त्वदुपगमजनित नववर्षावसेकात् घ्राणेन्द्रियप्रीणनयुक्तम्। 'अथो फलम्। तत्क्षणं सीरेण हलेन यदुत्कर्षणं तेन सुरभिः सुगन्धिः (सुबोधा); सद्य इति तत्क्षणहलकषितभूमौ जलत्रिन्दु संयोगेन सुगन्धित्वमुत्पद्यते इत्युक्तम्। सुगन्धित्वञ्चान्यथानुपपत्त्या भूमेर्द्वन्द्वत्वं जलत्रिन्दुयोगित्वञ्चोन्नेयम्। सीरभोपलम्भेन परमानन्दस्तव संपत्स्यते इति ध्वनितम् (सुबोधा); निरीषं कूटकं फालः कृषिको लाङ्गलं हलम्। गोदारणं च सीरः' इत्यमरः 'सुरभिघ्राणतर्पणः' इति च (विद्युल्लता);

अनुवाद में 'अभी-अभी' का अर्थ है—अभी तुम्हारे भूमि पर प्रथम वर्षा के पश्चात्। मल्लिनाथ ने इसे क्रिया-विशेषण रक्खा है—सद्यस्तत्कालमेव सीरैर्हलैरुत्कषणेन कर्षणेन घ्राण-तर्पणं यथा तथा। यही उचित प्रकार है क्योंकि इसी में तुरन्त जोते हुए खेत का वर्षा के कारण सुगन्धित होना सम्भव है। इसे विशेषण के रूप में लेने से—'केवल जोतने मात्र से सुगन्धित—यह भाव निकलेगा और बादल का इस सुगन्धि से कोई सम्बन्ध न होगा। यदि सुरभिक्षेत्रम् एक शब्द लिया जाय (देखो, पार्श्वाम्युदय विल्सन) तो यह 'मालम्' का विशेषण बन जायगा और बहुव्रीहि समास तब 'अभी तुम्हारी वर्षा के पश्चात् जोतने के कारण सुगन्धयुक्त खेतों वाले' यह अर्थ होगा। यही अर्थ और पाठ सत्य प्रतीत होते हैं।

1561 सन् (पू० 27.1.2.24)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग नौ बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० में पाँच बार (1.9; 2.61; 5.16; 8.72; 19.53) कुमार० (5.77) शाकु० (4.1); तथा विक्रम० (5.18) में एक-एक बार हुआ है।

1562 सन्तप्तानाम् (पू० 7.1.1.3.) सन्तप्त + आम्; विशेषण, षष्ठी, बहुवचन; आतपसन्तप्तानां कामसन्तप्तानां च। ननु कामसन्तप्तानां मेघालोकनं विरोधि? उक्तं च 'कण्ठाश्लेषप्रणयिनिजने किं पुनर्दूरसंस्थे' इति। तत्कथं कामसन्तप्तानामिति गृह्यते? उच्यते मेघः खलु प्रोषिताप्रिय-तमप्रेरणया तान्प्रोषितान्प्रियतमाभिः सङ्गमय्य तेषां मिथुनानां सन्तापं हरति, तस्मात् सन्त-

प्तानां त्वमसि शरणभित्युक्तम् (प्रदीप); आतपेन स्मरेण च संतप्तानां पीडितानां प्राणिनाम् (चरित्र); आतपेन वा प्रवासविरहेण वा संज्वरितानाम्; 'सन्तापः संज्वरः समी' इत्यमरः (संजी); कर्कशतरनिदाघार्ककिरणदावसम्पर्कनितान्ततप्तानाम् अविशेषोक्त्या स्थावराणां जङ्गमानां च भूतानामिति सिध्यति (विद्युल्लता); 1. गरमीं से तङ्ग आये हुए । २. पति या पत्नी के वियोग से दुःखी ।

1563 सन्देशम् (द्विवारं प्रयुक्तम् पू० 7.2.8.14; 13.2.6.22) सन्देश + अम्, संज्ञा, द्वितीया एकवचन; श्यामास्वङ्गमित्यादिना वक्ष्यमाणाम् (प्रदीप); वार्ताम् (चरित्र); वाचिकम् (चरित्र 13); वार्ताम् (संजी 7) वाचिकम्; 'सन्देशवाग्वाचिकं स्यात्' इत्यमरः (संजी 13); सन्देशमिति सन्देशस्थानन्तरश्रवणेनाविस्मरणं ध्वनितम् । एवं हि लोकव्यवहार इति च । (सुबोधा 13)

1564 सन्देशार्था (पू० 5.2.5.23) सन्देश + जस् + अर्थ + जस्; कर्मधारय समास; संज्ञा, बहुवचन; सन्देश एव अर्थः सन्देशार्थ इति कर्मधारयः (प्रदीप); सान्देश्यन्त कथ्यन्ते इति सन्देशा ते च ते अर्थार्थश्च (चरित्र०) सान्देश्यन्ते इति सन्देशा ते एव अर्थाः (संजी०); सन्दिश्यमान वस्तूनि (सुबोधा); सान्देश्यमानस्य वचनस्य अभिधेयाः (विद्युल्लता); सान्देश्यन्त इति सन्देशाः, कर्मणि घञ्, ते च ते अर्था वस्तूनि चेति ते तथा, सान्देश्यमानवस्तूनि इत्यर्थः । यद्वा सन्देशः संवादः तदर्थस्तद्रूपतया वाच्यानि वस्तूनि, किंवा सन्देशः संवादः सः एवार्थः प्रयोजनं यासां ताः सन्देशार्थाः वच इत्यर्थः । (सुबोधा)

1565 सन्ध्याबलिपटहताम् (पू० 37.3.14.29) सन्ध्याबलि + डि + पटहता + अम्; तत्पुरुष; संज्ञा, द्वितीया, एकवचन; सन्ध्यासमयभूतवलीप्रदानार्थः पटहः (प्रदीप); देवपूजानकत्वम् । 'बलिः पूजोपहारे च' इति वैजयन्ती । 'आनकः पटहोऽस्त्री स्यात्' इत्यमरः (चरित्र); सन्ध्यायां बलिः पूजा तत्र पटहताम् (संजी); सन्ध्याबलिः सायं सन्ध्याकालपूजोपहारः । 'बलिः पूजोपहारे च दैत्यभेदे करेऽपि च' इति वैजयन्ती । पटहः आनकवाद्यविशेषः । 'आनकः पटहो ज्ञेयः' इत्यमरः (विद्युल्लता); सायंसमयपूजावाद्यभेदभावं । "बलिः पूजोपहारे स्यात् कर-चामरदण्डयो" रिति धरणिः । पटह शब्देनात्र कार्यकारणयोरभेदोपचारात् तत्कृतो ध्वनिरुच्यते, किंवा पटहतां पटहभावमेव कुर्वन् तत्तुल्यध्वनिकरणादित्याक्षेपात् । आनकः पटहोऽस्त्री स्यादित्यमरः । केचित्तु सन्ध्याबलिपटहतां वृषोत्सर्गवाद्यम्; तथा चोत्तरतन्त्रं, "ये शिवायतनोत्सृष्टास्ते सन्ध्यावल्लयो वृषा" इतीति व्याचक्षते, किन्त्वत्र नयनविषयं यावदभ्येति भानुरिति व्यर्थं स्यात् वृषोत्सर्गवाद्ये कालनियमाभावात् । सन्ध्यासमयेऽङ्कितो वृषः सन्ध्यावलिरित्यत्र तु प्रमाणं नास्ति । (सुबोधा); सन्ध्यावलीत्यत्र सन्ध्याशब्देन प्रातःसन्ध्योच्यते प्रातःकाले हि देवालये पटहो वाद्यते, तत्र त्वमेव आमन्द्रपटहो भावीत्यर्थः, इति व्याचक्षते (सुबोधा);

पौराणिक सम्प्रदाय में त्रिकाल सन्ध्या मानी गई है—प्रातः, मध्याह्न और सायंकाल में । शाम की सन्ध्या में विशेष उत्साह होता है । अतः सायंकालीनसन्ध्या में नगाड़े का काम देने को कहा गया है । महाकाल की पूजा के समय मेघ अपनी गम्भीर गर्जना से बजते हुए नगाड़े का काम देगा, यह कवि की कल्पना है ।

1566 सन्नद्धे (पू० 8.3.10.33) सम् + नह् + क्त + डि; विशेषण, सप्तमी, एकवचन; प्रोषितनिवर्तनोद्युक्ते (प्रदीप); समागते सति (चरित्र); व्यापृते सति (संजी); बद्धोद्योगे (विद्युल्लता); संजी-भूते उदिते वा उपस्थिते वा सति (सुबोधा); सन्नद्ध इत्यनेन स्निग्धत्रिद्युद्युक्तत्वादि ध्वन्यते । (सुबोधा); सम् + नह् + क्त । तैयार । अपने काम के लिए अपनी गर्जन, बिजली, जल आदि सामग्री सहित उद्यत होने पर । 'सन्नद्धे' की सारोद्धारिणी में इस प्रकार व्याख्या है—प्रकटित-

सुरधनुतडिल्लतागजितादि सामग्रीके' । देखिये विक्रम० VI.1. नवजलधर संनद्धोऽयं न दृप्तनि-
शाचरः ।'

1567 सन्निकृष्टम् (उ० 15.3.13.40) सन्निकृष्ट + अम्; विशेषण; द्वितीया; एकवचन; समीपम्
(चरित्र); सन्निकृष्टम्, सुगममपीत्यर्थः (संजी) निकटम् (पंचिका); समीपमपि (सुबोधा); सम् +
नि + √कृष् + क्त । समीप ।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त
इसका प्रयोग मालवि० में एक बार (152.3) हुआ है ।

1568 सन्नित्य (पू० 29.3.9.71) सम् + नि + पत् + क्त्वा, अव्यय, सङ्गमं कृत्वा । एवं विलासं
आविष्कुर्वन्त्याः निविन्ध्यायाः रतिमनुभव इत्यर्थः । (प्रदीपः); एकस्थीकृत्य (चरित्र); संगत्य
(संजी) संगम्य (विद्युल्लता); प्राप्य अनुभूय (सुबोधा);

1569 सन्निपातः (पू० 5.1.2.15) सम् + नि + पत् + घञ्; विशेषण, प्रथमा एकवचन; समुदायः
(प्रदीप); समुदायरूपः (चरित्र०); संघातः (संजी०); समवायः मेघकः तद्रूपः (सुबोधा); संश्लिष्टः
समुदायः, 'गुणसन्निपाते निमज्जति' इतिवत् (विद्युल्लता); समवायो मेलकः, तद्रूपः (सुबोधा)

1570 सन्निवृत्तम् (उ० 29.2.8.30) सम् + नि + वृत् + क्त + अम्; विशेषण; द्वितीया, एकवचन;
स्वयमेव सन्निवृत्तम् (प्रदीप); यथा गतं तथैव प्रतिनिवृत्तम्, तदा तेषां अतीव दुःसहत्वादिति
भावः (संजी); ततो मद्भिरहेण खेदकारित्वात् तथैव सन्निवृत्तम्, यद्वदेव रभसात् गतं तद्वदेव
प्रत्यागतमित्यर्थः (पंचिका); यदेव गतं तदेव सम्यग्व्यावृत्तम् (सुबोधा); हट जाती है । क्योंकि
विरह में चन्द्रमा की किरणें आग के समान हो जाती हैं और जलाने लगती हैं तो अमृत
सूर्य (श० 10.2.6.19) की बनी हुई ही फिर क्यों न जलातीं । समान भाव के लिए विक्रमो०
3.30 और शकु० 3.3 देखें । पति के सहवास के समय चाँद की किरणें यक्ष-पत्नी को बड़ा
आनन्द देती थीं । उसी अनुभव के आधार पर वियोग में भी ज्यों ही उसने चन्द्र-किरणों की
ओर नजर डाली कि वे ही किरणें उसके तन को जलाने लगीं, इसलिए उसे उनकी ओर से अपनी
नजर उसी क्षण मोड़ लेनी पड़ी । विचार साम्य के लिए देखिये—अभि० शाकु० JII. 3 विसृ-
जति हिमगर्भैरग्निमिन्दुर्मयूखैः' तथा काव्य प्रकाश—यस्य न सविधे दयिता दवदहनस्तुहिनदी-
धितिस्तस्य । यस्य च सविधे दयिता दवदहनस्तुहिनदीधितिस्तस्य ॥

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है । मेघदूत के अति-
रिक्त इसका प्रयोग रघु० में एक बार (7.71) हुआ है ।

1571 सन्निषण्णैकपाश्वर्याम् (उ० 28.1,3.21) सन्निषण्ण + सु + एक + सु + पाश्वर्ष + टाप् + अम्;
बहुव्रीहि; विशेषण, द्वितीया, एकवचन; सन्निषण्णं एकं वामदक्षिणयोरन्यत् पाश्वर्षं यस्याः सा
ताम् (चरित्र); सन्निषण्णं एकं पाश्वर्षं यस्याः ताम् (संजी); सम्यक् निक्षिप्तम् एकं पाश्वर्षं यया
तादृशीम् विस्मृत पाश्वर्यान्तर परिवर्तनामित्यर्थः । एतेन विषयान्तरव्याप्त्या चतुर्थीयमवस्था ।
(सुबोधा); संनिषण्णा—सम् + नि + सद् + क्त । भाव यह है कि वह पतिचिन्ता में इतनी मग्न थी कि
वह बिस्तर के एक ओर ही पड़ी रहती थी । करवटें लेना भूल गई थी । अथवा वह इतनी दुबली हो
गई थी कि करवट भी नहीं बदल सकती थी । (क्षामत्वात् परिवर्तितुमसमर्थेति भावः) सन्निकीर्णक
पाश्वर्याम्—पा० भे० इस पाठ को वल्लभदेव और भरतसेन आदि ने समीचीन माना है । मल्लिनाथ
ने 'सन्निषण्णैकपाश्वर्याम्' पाठ मानकर उसका विग्रहमात्र प्रस्तुत किया है—'सन्निषण्णम् एकम्
पाश्वर्षं यस्यास्ताम् ।' "√कृ विक्षेपे" (तुदादि०) से क्त-प्रत्यय लगने पर "रदाभ्यां निष्ठातो नः
पूर्वस्य च दः" (8.2.42) सूत्र से नकार और फिर "रषाभ्यान्नोणः समानपदे" से णत्व होने
पर और 'ऋत इद्धातोः' (7.1.100) से 'कीर्ण' निष्पन्न होने पर 'निकामं कीर्णम्' (प्रादित-

त्पुरुष)। “सम्यग् निकीर्णम्, सन्निकीर्णम्” भी “प्रादयो गताद्यर्थे प्रथमया” (वा०) से सिद्ध होगा। फिर ‘सन्निकीर्णम् एकं पार्श्वं यया’ यह बहुव्रीहि समास होगा। कवि का आशय यह है कि यक्षी एक करवट पड़ गई तो उसी करवट पड़ी रह गई उसे प्रियतमगतहृदय होने के कारण करवट बदलने की सुध-बुध ही नहीं रह गई। वह चित्रलिखित सी वैसी की वैसी पड़ी रह गई। पूर्ण सरस्वती के शब्दों में—‘प्रियतमगतहृदयतया पार्श्वान्तरपरिवृत्तिविरहेण एकेनैव पार्श्वेन लिखितवदवस्थानं व्यज्यते।’

1572 सन्न्यस्ताभरणम् (उ० 32.1.2.10) सन्न्यस्त + सु + आभरण + अम्; बहुव्रीहि, विशेषण, द्वितीया, एकवचन; शरीरसादात् त्यक्ताभरणम् (प्रदीप); सन्न्यस्तानि त्यक्ताभरणानि यस्य तत् (चरित्र); कृशत्वात् परित्यक्ताभरणम् (संजी); त्यक्तमण्डनम् (पंचिका); संत्यक्तालंकारम्, सन्न्यस्ताभरणत्वेनानुस्मृत्यवस्था चोक्ता: तथा च विद्वेषादन्यकार्याणामनस्मृतिरुदाहृते’ ति (सुबोधा०); यक्षपत्नी ने दुर्बलता के कारण आभूषण उतार दिये थे। वास्तव में विरहिणी होने के कारण उसके लिए आभूषण पहनना निषिद्ध था, अतः उसने आभूषणों को त्याग दिया था। सम् + नि + असु क्षेपणे (दिवादि) + क्त = सन्न्यस्तम्। सन्न्यस्तानि आभरणानि यस्य तत् सन्न्यस्ताभरणम्। आ + ड्भृच् धारणपोषणयोः (जुहोत्यादि) + ल्युट् (करणे) = आभरणम्।” व्युत्पत्ति से स्पष्ट है कि सौन्दर्य के पोषक अलङ्करणों को आभरण कहेंगे। प्रोषितपतिका के लिए ऐसे अलङ्करणों का उपयोग नितान्त वर्जित है। विद्युल्लताकार ने शास्त्र का उद्धरण दिया है—गतवति दयिते तु क्वापि माङ्गल्यमात्राण्यपचितगुरुविप्रा धारयेद् मण्डनानि।” मङ्गल-सूत्रादि विवाहिता के अनिवार्य अलङ्करणों को छोड़ कर शेष शोभामात्रार्थ आभूषणों का परित्याग कर दिया जाता था। पूर्ण सरस्वती ने लिखा है—कण्ठसूत्रादिमङ्गलाभरणव्यतिरेकेण सन्न्यस्तानि त्यक्तानि आभरणानि केवल-शोभार्थानि येन।” इसके विषय में मल्लिनाथ का कथन है कि कृश हो जाने के नाते नहीं पहनती थी, तनिक भी समीचीन नहीं प्रतीत होता। कृशत्वात् परित्यक्ताभरणम्” से प्रोषितपतिका के पातिव्रत-धर्म के पालन की बात और मजबूरी की बात अधिक टपकती है। ऐसा ही अनौचित्यपूर्ण अर्थ भरतसेन ने भी लिया है। उन्होंने तो विकल्प से ‘द्वेषाद्’ की बात प्रस्तुत करके विपरीत व्यभिचारभाव की भी ध्वनि करानी चाही है।

1573 सपदि (द्विवारं प्रयुक्तम् पू० 54.3.14.32; 57.2.6.27) अव्यय; शीघ्रम् (चरित्र 54); अवतरणानन्तरमेव (विद्युल्लता 54); अचिन्तितमेव (विद्युल्लता 57); तत्क्षणं (सुबोधा 15)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग चौबह बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थों में इसका प्रयोग इस प्रकार है :—रघु० (9) कुमार० (2) शाकु० (1)

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति ‘कालिदास पदकोशः’।

1574 सभ्रूभङ्गप्रहितनयनैः (उ० 12.3.14.34) सभ्रूभङ्ग + टा + प्रहित + जस् + नयन + भिस्; बहुव्रीहि; विशेषण, तृतीया, बहुवचन; मयि तं देशं प्रविष्टे मदनव्यापारः कथं भविष्यतीत्या-शङ्क्याह सभ्रूभङ्गप्रहितनयनैरिति (प्रदीप); सभ्रूभङ्गं भ्रूकुटिलं यथा स्यात्तथा प्रहितनयनैः प्रेषितनेत्रैः (चरित्र); सभ्रूभङ्गं प्रहितानि प्रयुक्तानि नयनानि दृष्ट्यो येषु तैस्तथोक्तैः (संजी); सभ्रूभङ्गानि प्रहितानि क्षिप्तानि नयनानि येषु (पंचिका); सभ्रूभङ्गं यथा स्यात्तथा, प्रहितानि प्रेरितानि नयनानि यत्र तैः, एतेन भ्रूवल्ली चापः कटाक्षाः शराः कामिनो लक्ष्याणीति ध्वनितम्। एतच्च कामकारणमन्येनाप्युक्तम्। यथा-सन्मार्गो तावदास्ते प्रभवति पुरुषस्तावदेवेन्द्रियाणां

लज्जां तावद्विधत्ते विनयमपि समालभ्यते तावदेव।

भ्रूचापाकृष्टमुक्ताः श्रवणपथगता नीलपक्ष्माण एते

यावल्लीलावतीनां न हृदि घृतिमुषो दृष्टिबाणाः पतन्ती "ति ॥ (सुबोधः);

भ्रूवोः भङ्गा । तै सहितं यथा तथा सभ्रूभंगम् । सभ्रूभंगम् प्रहितानि नयनानि येषु तैः ।

- 1575 सभ्रूभङ्गम्** (पू० 25.4 11 51) भ्रूभङ्ग + टा + सहित + अम्, अव्ययीभाव, विशेषण, द्वितीया एकवचन; भ्रूभङ्ग सहितम् (प्रदीपः); भ्रूभङ्गसहितम् (चरित्र); भ्रूकुटियुक्तम्, दशनपीडया इति भावः (संजी); रसावेशविवशेन प्रेयसा हठात्कारे पीयमानेन मुखाम्बुजेनाभिनीतललित-कोपोल्लसितचिल्लीवल्लीमनोहरमित्यर्थः (विद्युल्लता); भ्रूभङ्गेन भ्रूकुट्या सह वर्तमानम् । (सुबोधः)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है । मेघदूत के अति-रिक्त इसका प्रयोग शाकु० (69.1) में एक बार हुआ है ।

- 1576 समग्रः** (पू० 59.4.23.43) समग्र + सु; विशेषण, प्रथमा, एकवचन; सम्पूर्णः (चरित्र); सम्पूर्णः (संजी); सम्पूर्णः (सुबोधः); अग्रेण सहितः इति । कोने के साथ, अतः सम्पूर्ण ।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है । मेघदूत के अति-रिक्त इसका प्रयोग मालवि० में एक बार (2.12) हुआ है ।

- 1577 समधिकतरोच्छ्वासिना** (उ० 41.3.12.47) समधिकतर + सु + उच्छ्वास + इनि + टा; विशेषण; तृतीया, एकवचन; समाधिका तीक्ष्णः उच्छ्वासो यस्य तेन (चरित्र); समधिकतरमधिकमुच्छ्वसितीति समधिकतरोच्छ्वासि तेन । दीर्घनिःश्वासिन । इत्यर्थः । ताच्छील्ये णिनिः (संजी); अतिशियतोर्ध्वश्वासयुक्तेन (सुबोधः)

समधिकतरम् उच्छ्वसिति इति, तथाभूतेन । उच्छ्वासाः सन्ति—अस्येति, उच्छ्वासि (—इनि प्रत्ययः) । समधिकतरश्चासावुच्छ्वासि च समधिकतरोच्छ्वासि तेन । यद्वा, समधिकतराश्च ते उच्छ्वासाश्च समधिकतरोच्छ्वासाः । ते सन्त्यस्येति तथोक्तम्, तेन ।

- 1578 समम्** (उ० 37.2.6.22) अव्यय; 'साकं सत्रा समं सह' इत्यमरः (संजी);

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग सत्रह बार हुआ है । मेघदूत के अति-रिक्त शेष ग्रन्थों में इसका प्रयोग इस प्रकार है :— रघु० (12) कुमार० (1) शाकु० (1) विक्रम० (1) मालवि० (1);

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोशः' ।

- 1579 समरविमुखः** (पू० 52.2.6.22) समर + डसि + विमुख + सु; तत्पुरुष; विशेषण, प्रथमा, एकवचन; त्यक्तसमरः (प्रदीप); युद्धनिस्पृहः (संजी); युद्धपराङ्मुखः सन् (सुबोधः); समरात् विमुखः । महाभारत युद्ध से विमुख ।

- 1580 समर्थः** (पू० 44.4.21 57) संज्ञा,

शक्तो भवति अपितु न कोऽपि (सुबोधः)

- 1581 समुचितः** (उ० 35.3 13.33) समुचित + सु; संज्ञा, प्रथमा, एकवचन; करोपमर्दनयोग्यः (पंचिका); योग्यः, समवेतः (सुबोधः)

- 1582 सम्पत्स्यन्ते** (द्विवारं प्रयुक्तम् पू० 11.4.16.44; 24.4.10.76) सम् + पत् + लृट्, प्रथम पुरुष, बहुवचन; भविष्यन्ति (चरित्र); सम्पन्ना भविष्यन्ति (चरित्र 24); भविष्यन्ति (संजी 11) भविष्यन्ति (संजी 24); अहो ते देवानुकूल्यम्, यदनायासेन गुणवत्सहायसंपदिति भावः (विद्युल्लता 11); भविष्यन्ति (सुबोधः); भविष्यन्ति (सुबोधः 24)

- 1583 सम्पदः** (पू० 56.4.15.62) सम्पत् + जस्; संज्ञा, प्रथमा, बहुवचन; समृद्धयः (संजी); द्विविणा-

दिविभूतयः । सम्पद इति बहुवचनेन यया कयापि विघया विविघया वर्तमाना सर्वापि विभूतिः शरीरादिकमपि परोपकरणमीशीनरादिवदिति द्योत्यते (विद्युल्लता); सम् + √पद् + क्विप् + प्रथमा बहुवचन । समान भाव के लिए देखो—

शिवन्ति नद्यः स्वयमेव नाम्भः खादन्ति न स्वादुफलानि वृक्षाः ।

नन्दन्ति सस्यं खलु वारिवाहाः परोपकाराय सताम् विभूतयः ॥

तथा—सा लक्ष्मीरूपकुस्ते यया परेषाम् ॥ (किरातार्जुनीय 7.28)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग छह बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० में तीन बार (1.64; 10.59; 17.65;) तथा शाकु० में दो बार (473.2; 7.39) हुआ है ।

1584 सम्भाव्य (उ० 39.2.11.35) सम् + सू + णिच् + क्त्वा ; अव्यय; सम्भावनां च कृत्वैवेत्यर्थः । अन्योऽयमिति न तूष्णीमास्ते, भर्तुमित्रं इति बुद्ध्वा सा निशङ्कमेव त्वां प्रेक्षिष्यते सम्भावयति चेत्यर्थं द्योतयितुं एवकारः प्रयुक्तः; सम्भावनीयं विधाय (चरित्र); सत्कृत्य (संजी) धिया च उपपद्यते तद्दूतत्वं अस्य इति सम्भाव्यविचार्य (पंचिका); स्वागतं भवत् इत्यादिना आलव्य च (सुबोधा); प्रारम्भ में जब हनुमान् जी सीता के पास पहुँचे, तो सीता ने उनको वेश बदलकर आया हुआ रावण ही समझा था, परन्तु जब हनुमान् जी ने सीता को अपना पूरा-पूरा परिचय दिया और अपने आपको रामचन्द्र जी का दूत बतलाया, तो कहीं उन्हें उनपर विश्वास हुआ और फिर उसने उनका स्वागत किया । देखिये रामा० सुन्द० कां० 36.9-10—

न हि त्वां प्राकृतं मन्ये वानरं वानरर्षभ ।

यस्य ते नास्ति संत्रासो राघवादपि संभ्रमः ॥

अर्हते च कपिश्रेष्ठ मया समभिभाषितुम् ।

... .. ॥

सम्भाव्य का पाठान्तर 'संभाष्य' भी है । यह पाठ भी भला ही मालूम होता है । सम् + √भू + णिच् + ल्यप् = सम्भाव्य । अप्रस्तुत पक्ष की सम्भावना का स्वरूप वाग्मीकि रामायण (सुन्दर० 36.9.10) के इन श्लोकों से स्पष्ट है । सीता जी का कथन है—“न हि त्वाम् प्राकृतमन्ये वानरं वानरर्षभ । यस्य ते नास्ति संत्रासो राघवादिपि संभ्रमः । अर्हसे च कपिश्रेष्ठ ! मया समभिभाषितुम् ॥”

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग पाँच बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० में तीन बार (6.50; 7.8; 18.31) तथा कुमार० में एक बार (7.59) हुआ है ।

1585 सम्भृतम् (पू० 46.4.15.59) सम् + भृ + क्त + सु; कृदन्त (क्रिया) प्रथमा, एकवचन; निक्षिप्तम् (चरित्र); सञ्चितम् (संजी); सम्भावितमिति पितुर्देवस्य बुद्धिपूर्वकमिति सकलशक्तिसमर्पणं द्योत्यते (विद्युल्लता); अपितम् निक्षिप्तम् (सुबोधा); सम् + भृ + क्त + नपुंसक प्रथमा० एक० व० कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग तीन बार हुआ है । मेघदूतम् के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० में दो बार (5.5; 19.43) हुआ है ।

1586 सम्भृतश्रीः (उ० 54.3.18.45) सम्भृता + सु + श्री + सु; बहुव्रीहि; विशेषण, प्रथमा, एकवचन; सम्भृतशोभः (प्रदीप); उपचितशोभासन् (संजी); अजितदेहोन्नतिः (पंचिका); प्रवृद्धलक्ष्मीकः सन् (सुबोधा०) ग्रन्थसमाप्ती महाकविभिर्मङ्गलार्थं श्री शब्दो दीयते इति श्री शब्दोपन्यासः (सुबोधा०); संभृता श्रीः यस्य सः । जिसकी शोभा बढ़ गई है । 'सम्भृता श्रीर्यत्र स सम्भृतश्रीः ।' कवि ने इसमें 'श्री' पद को लाकर अन्त्य मंगल कर दिया है । भरतसेन ने इसकी

ओर इङ्गित किया है। ग्रन्थ के आदि में महाकवि ने 'जनकतनयास्नानपुण्योदकेषु' में भगवती सीता और आगे 'पुण्यैः पुंसां रघुपतिपदैरङ्कित मेखलासु' में भगवान् राम का नाम लेकर मङ्गल-सम्पादन किया है। मध्य में 'स्रस्तगङ्गादुकूलाम्' में गङ्गा और आगे 'सेन्द्रचापम्' में इन्द्र का नाम लेकर मङ्गलाचरण किया है। यहाँ पर आशीः भी कवि ने प्रस्तुत कर दी है—“मा भूदेवं क्षणमपि च ते विद्युता विप्रयोगः।” मल्लिनाथ उद्धृत करते हैं—“अन्ते काव्यस्य नित्यत्वात् कुर्यादाशिषमुत्तमाम्।” सर्वत्र व्याप्यते विद्वान् नायकेच्छानुरूपिणीम्।”

1587 सम्भृतस्नेहम् (उ० 33.1.6.10) सम्भृत + सु + स्नेह + अम्; विशेषण, बहुव्रीहि, द्वितीया, एकवचन; सञ्चितानुरागम्(संजी); अतिप्रीतिमत् (पंचिका); उपचितप्रेम (सुबोधा); सम्भृतः स्नेहः यस्मिन् तत्। जिसमें प्रेम इकट्ठा, केन्द्रीभूत हो गया है। सम्भृत-सम् + भू + क्त। अतः परम-स्निग्ध, अत्यधिक अनुराग से युक्त। यह मनः का विशेषण है। यक्षपत्नी पतिव्रता स्त्री है, तो यक्ष भी उसके लिए आदर्श पति है। यदि यक्षपत्नी स्वाधीन पतिका है, तो यक्ष 'अनन्या-सक्तपति' है। अतः यक्ष और उसकी पत्नी जैसे पति-पत्नियों का परस्पर हठानुराग होना स्वाभाविक ही है।

1588 सम्भोगम् (उ० 26.3.9.31) सम्भोग + अम्; संज्ञा, द्वितीया, एकवचन; रतिम् (संजी); संयोग पाठान्तर; मम सङ्गम् (सुबोधा); संयोगस्तु मुखप्रसादादिना मेघेनावधार्यः अन्यथा तस्या-नुपलम्भात्। 'कथमेवश्यं' सा करिष्यतीत्याशंक्य विरहिणी स्वभावमर्थान्तरन्यासेनाह। (सुबोधा); संयोगम् वा, मत्संगं वा, मत्सम्भोग, मत्संयोगम् पा० भे०—संग, संयोग और सम्भोगों में 'सम्भोग' पद ही मूल पाठ हो सकता है। यक्ष यहाँ सम्भोग शृङ्गार का वर्णन कर रहा है। उसी का आस्वादन यक्षपत्नी करती है। मत्संयोगम्—पा० भे० मम संयोगः, मत्संयोगः, तम्। मल्लिनाथ ने 'मत्सम्भोगम्' पाठ माना है। परन्तु वह उतना सुन्दर पाठ नहीं माना जा सकता क्योंकि उसकी तो स्मृतिमात्र होगी उसका हृदयनिहित आरम्भ इव वियोगावस्था में क्या और क्यों होगा ? इसी से यहाँ पर वल्लभदेव, पूर्ण सरस्वती, भरतसेन और दक्षिणावर्तनाथ के द्वारा प्रदत्त पाठ ही साधीयान् है। पूर्ण सरस्वती का कथन है कि समस्त व्यापारों में मन से अनुभव किये जाते हुए पतिसंयोग की ही विकल्पहीन अनुभूति करती हुई तुम्हारे दृष्टिपथ में आयेगी—“सर्वं व्यापारेषु तत्समागमस्य मनसा अननुभूयमानस्य निष्प्रत्यूहतयाऽनुवृत्तेः विकल्पानुपादानम् ॥” वाल्मीकि ने 'रामायण' में इसकी भावमातृका प्रस्तुत कर रखी थी—नैषा पश्यति राक्षस्यो नेमान् पुष्पफलद्रुमान्। एकस्थहृदया नूनं राममेवानुपश्यति ॥” और नैव दंशान्न मशकान्न कीटान्न सरीसृपान्। राघवापनयेद् गात्रात् त्वद्गतेनान्तरात्मना ॥” इस प्रकार के भगवती सीता के पतिविरह के समय की अवस्था को ध्यान में रखकर ही कालिदास ने इस पदोच्चय की रचना की होगी। 'भार्याधिकार' में शास्त्र का पतिविरह में पत्नी की चर्या के विषय में यह कथन है :—

“गतवति दयिते तु क्वापि माङ्गल्यमात्राण्यपचितगुरुविप्रा धारयेन् मण्डनानि।

उपगुरु शयनञ्च स्वल्पताञ्च व्ययस्य प्रतिदिनमपि कुर्यादस्य वार्तानुसारम् ॥

अनवहितविधानं स्वस्थ निर्वाहयत्नं प्रतिदिननियमञ्च क्षेमसिद्धयै विदध्यात् ॥”

मल्लिनाथ का कथन है कि 'सङ्कल्पावस्था' को कवि ने इस रचना द्वारा उपन्यस्त किया है और उसका स्वरूप है—“सङ्कल्पो नामविषये मनोरथ उदाहृतः।”

1589 सम्भोगान्ते (उ० 35,3.11.28) सम्भोग + इस् + अन्त + डि; तत्पुरुष, संज्ञा, सप्तमी, एक-वचन; सम्भोगस्य सुरतस्य अन्ते अवसाने (चरित्र); सुरतसमाप्तौ (पंचिका); रतावसाने; (सुबोधा)

1590 सरति (पृ० 56.1.4.4) सू + शतृ + डि; विशेषण; सप्तमी; एकवचन; सरति सति (चरित्र); वाति सति (संजी); प्रवर्तमाने इति (विद्युल्लता); वहति सति (सुबोधा)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग मालवि० में एक बार (4.11) हुआ है।

1591 सरलस्कन्धसङ्घट्टजन्मा (पृ० 56. 1. 5. 13) सरल + आम् + स्कन्ध + आम् + संघट्ट + टा + जन्मन् + सु; बहुव्रीहि, विशेषण, प्रथमा, एकवचन; सरलो वृक्षविशेषः। स्कन्धशब्देन स्कन्धशाखा विवक्षिता (प्रदीप); सरलस्य देवदारोः स्कन्धानां प्रकाण्डानां संघट्टात् संघर्षात् जन्म यस्य स तादृशः (चरित्र); सरलानां देवदारुमाणां स्कन्धाः प्रदेशविशेषः; 'अस्त्री प्रकाण्डः स्कन्धः स्यात् मूलाच्छाखावधेस्तरोः' इत्यमरः तेषां संघट्टेन संघर्षणेन जन्म यस्य तथोक्तः; जन्मोत्तरपदत्वात् व्यधिकरणोऽपि बहुव्रीहिः साधुरित्युक्तम् (संजी); सरलाः तरुविशेषाः तत्प्रकाण्डानां परस्परनिष्पेषनिष्पन्नः (विद्युल्लता); सरलानां स्वनाम स्यात् वृक्षाणां स्कन्धस्य प्रकाण्डस्य संघर्षात् जन्म उत्पत्तिर्यस्य तादृशः (सुबोधा); सरलानां स्कन्धाः, तेषां संघट्टेन जन्म यस्य सः। सरल-देवदारु के समान एक वृक्ष जो हिमालय पर बहुत होता है। चीड़ (?) हिमालय में सरल (देवदारु) के वृक्षों की बहुलता है और इनके बिना हिमालय का वर्णन अधूरा रहता है। देखिये कुमार० I. 9. रघु० IV. 75 'सरलासक्त मातङ्गग्रैवेयस्फुरितत्विषः। आसन्तोषधयो नेतुर्नक्तमस्नेहदीपिकाः॥' सरल के वृक्षों, बांसों तथा अन्य प्रकार के वृक्षों की शाखाओं के परस्पर टकराने से पर्वतों में आग लग जाना कोई नयी बात नहीं। घने जङ्गलों में भी वृक्षों की रगड़ से आग लग जाती है। मल्लि० ने सरल से देवदारु वृक्ष लिया है, किन्तु सरल देवदारु नहीं होता, प्रत्युत देवदारु की जाति का ही एक अन्य वृक्ष होता है (शारदारञ्जन राय)

1592 सरसकदलीस्तम्भगौरः (उ० 35. 4. 17. 50) सरस + सु + कदली + इस् + स्तम्भ + सु + इव + गौर + सु; तत्पुरुष, विशेषण, प्रथमा, एकवचन; आर्द्रकदलीस्तम्भपाण्डुरम्। उर्व्योगौरत्वं च निवातवर्तित्वात् (प्रदीप); कदलीस्तम्भवत् गौरः पाण्डुः (चरित्र); सरसो रसार्द्रः परिषक्वो। शुष्कश्च संव विवक्षितः तत्रैव पाण्डिमसम्भवात् स चासौ कदलीस्तम्भश्च स इव गौरः पाण्डुरः, 'गौरः करीरे सिद्धार्थे शुक्ले पीतेऽरुणेऽपि च' इति मालतीमालायाम् (संजी); अभिनवकदलीकाण्डवच्च गौरः श्वेतः (पञ्चिका); रसयुक्तरामकदली प्रकाण्डवद् गौरः पाण्डुरः वस्त्रावृत्तत्वादीषत् पाण्डुरित्यर्थः, कनककदलीति पाठे कनककदली-कदली विशेषस्तद्वद् गौरः पीतवर्णः तन्वी श्यामे त्यत्र श्यामा स्त्री विशेषः नतु श्यामवर्णेति पीतवर्णत्वे विरोधाभावः; कनककदलीति पाठे तन्वी श्यामेत्यत्र तस्या उत्तमश्यामत्वं बीध्यमित्यन्ये (सुबोधा); सरस-रसयुक्त, रसीली। अर्थात् न सूखी, न पकी हुई। कदलीगर्भगौरः—श्री काले का विचार है कि कदली का अन्दर का भाग अधिक सफेद होता है। इसलिए यह पाठ अधिक अच्छा है। परन्तु यहाँ पर कवि 'गौर' को श्वेत के अर्थ में प्रयुक्त करता प्रतीत नहीं होता। गौर के अन्य अर्थ गेँहुआ, 'पीला सा लाल' भी है। देखो आप्टे संस्कृत अंग्रेजी कोष। इस अर्थ में कवि ने इस पद का प्रयोग कु० स० 7.17; रघु० 6.65 में किया है। कनककदली पाठ भी इसकी पुष्टि करता है। अतः सरस कदली स्तम्भ पाठ ही अच्छा है। सरस पद से 'ऊरुः' के रतिक्रीडा में परम सुखदायी, स्निग्ध और शीतल होने की ध्वनि निकलती है। कनककदली० पाठ से यह ध्वनि प्राप्त नहीं होती है। इसका पाठान्तर 'कदली गर्भगौरः' है। यह पाठ साधुतर प्रतीत होता है, क्योंकि केले के स्तम्भ (तने) का अन्दर का भाग बाहरी भाग से श्वेततर होता है। पण्डित ईश्वरचन्द्र इस श्लोक में दिए गये पाठ (अर्थात्—कदलीस्तम्भगौर) का समर्थन करते हुए कहते हैं—'अयमेव पाठः

साधीयान् । 'कनककदलीवेष्टनप्रेक्षणीयः' इत्यत्र अलकायां 'कनककदलीनां बाहुल्यदर्शनादुपमितिकाले तासामेव बुद्धिस्थत्वात् ।' परन्तु यह तो कवि की कल्पना में अप्रस्तुतोद्भावना का अभावमात्र प्रस्तुत करेगा । उसी तत्त्व को पहले प्रस्तुत करके फिर ग्रहण करने में क्या चमत्कृति होगी ? सबसे बड़ी बात तो यह है कि 'गौर' शब्द स्वयं 'पीत' का वाचक है—'गौरः करीरे सिद्धार्थे शुक्ले पीतऽरुणेऽपि च" (सञ्जीवन्युद्धृतमालतीमाला) और वह कदलीस्तम्भ में अनायास सिद्ध है तो 'कनक' विशेषण लगाकर अधिक पद करने से क्या लाभ ? यदि 'अरुण' अर्थ लेना अभीष्ट हो तो इस अप्रसिद्ध अप्रस्तुत का सहारा लेना तो एक दोष होगा ही, "तन्वी श्यामा" और "श्यामाष्वङ्गम्" आदि से विरोध भी पड़ेगा । अतः 'सरस'—पाठ ही अधिक उचित है । सूखी कदली का स्तम्भ इस हल्की पाण्डिमा को छोड़कर गाढ़ा लाल होकर काला पड़ जाता है । ऊरुगत गौरता का कारण आच्छादित रहना—"ऊर्वागौरत्वं च निवातवर्तित्वात्" (दक्षिणावर्तनाथ) । विद्युल्लता में और भी हेतु दिये गये हैं—सारोत्तरधरातलावस्थानात् समयावसेकाच्च अविदित शोषदण्डकदलीकाण्डवत् श्लक्ष्णवृत्तविपुलत्वसहचरित-विमलवर्ण-विशिष्टः । गौरवर्णत्वं च वरवर्णिनीनां गण्डमुकुरकुचमण्डलोरूकाण्डेषु स्मरेण यौवनोष्मणा च काव्येषु प्रसिद्धम् ।" पाण्डुता का अन्य कारण विरहज्वर स्वयं है । 'सरसा च सा कदली च सरसकदली । सरसकदल्याः स्तम्भः सरसकदलीस्तम्भः । सरसकदलीस्तम्भ इव गौरः सरसकदली-स्तम्भगौरः । "उपमानानि सामान्यवचनैः" (2. 1. 55) इति समासः ।'

1593 सरसनिचुलात् (पू० 14.3.13.33) सरस + जस् + निचुल + डसि; बहुव्रीहि; विशेषण, पंचमी एकवचन; आर्द्रवानीरवतः । सरसनिचुलादित्यत्र निचुलपदेन निचुलाभिधानः कश्चन कविः विवक्षितः, यस्य सूक्तिः सुभाषिते श्रूयते—

संसर्गजादोषगुणा भवन्तीत्येतन्मृषायेन जलाशयोऽपि ।

स्थित्वानुकूलं निचुलश्चलन्तं आत्मानमारक्षति सिन्धुवेगात् ॥ इति । अनया

निचुलोपवर्णनयन्तस्य कत्रेनिचुलाभिधानत्वं आसीत् इति अनुसन्धेयम् । स तु निचुलकविरास्थानतः कालिदासस्य सूक्तीः सम्भावयति । तस्मात् सरसपदेन तं कविं स्तौति (प्रदीप); सरसा अशुष्का पल्लवपुष्पफलसहिताः निचुलाः हिज्जलाख्यस्तरवो यत्र तत् तस्मात् (चरित्र); सरसा आर्द्रानिचुलाः स्थलवेतसाः यस्मिंस्तस्यात्; वानीरे कविभेदे स्यात् निचुलः स्थलवेतसे' इति शब्दार्णवे; रसिकः निचुलो नाम महाकविः कालिदासस्य सहाध्यायी पराणादितानां कालिदासप्रबन्धदूषणानां परिहर्ता; यस्मिन् स्थाने तस्मात्; संसर्गतो दोषगुणाभवन्तीत्येतन्मृषा येन जलाशयेऽपि । स्थित्वाऽनुकूलं निचुलश्चलन्तमात्मानमारक्षति सिन्धुवेगात् ॥ इत्येतत् श्लोकनिर्माणात् तस्य कत्रेनिचुलसंज्ञा इत्याहुः (संज्ञी); विमलसलिलबहुलतया सततरुणवेतसरुविशेषात् । 'निचुलो हिज्जलोऽम्बुजः' इत्यमरः । एवञ्च मदजलनिर्झरोद्गारमण्डितगण्डमण्डलतया चण्डतापविनोदनाय शीतलतमममं प्रदेशमुद्दिश्य तेषामागमनं संभाव्यत इति व्यंजयति; इदानीमत्र वृष्टिर्नापेक्षिता, तत् गमन एवोद्युज्यतामिति वा; त्वत्कृतेदानोन्तनवर्षनवीकृततस्तरुतया यावदागमनमिह न शोष-शङ्केति वा (विद्युल्लता)

1594 सरितः (पू० 43.1.3.3) सरित् + डम्; संज्ञा, षष्ठी, एकवचन; नद्याः (चरित्र); नद्याः (सुबोध);

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग चार बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० में दो बार (4.24; 5.59) तथा कुमार० में एक बार (6.69) हुआ है ।

1595 सर्वः (द्विवारं प्रयुक्तम् पू० 20.4.18.43; उ० 32.4 18.47.) सर्व + सु; सर्वनाम, प्रथमा । का० प०—51

प्रथमा, एकवचन; सर्वदा माननीयो सुहृत् भ्राता पिता बन्धुर्गुरित्यादिरपि (विद्युल्लता 20); सर्वः जन (सुबोधा 20)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग सात बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० में दो बार (7.59; 8.8) शाकु० में दो बार (105.1; 315.2) तथा ऋतु० में एक बार (6.25) हुआ है।

1596 सर्वावस्थासु (उ० 47.2.7.17) सर्वा + जस् + अवस्था + सुप्; कर्मधारय; संज्ञा, सप्तमी, बहुवचन; ग्रीष्ममध्यन्दिनावस्थासु (प्रदीपः); ग्रीष्ममध्यदिनाषु (चरित्र); सर्वकालेषु इत्यर्थः (संजी); ग्रीष्ममध्याह्नादिष्वपि सकलासु दशासु (पंचिका); पूर्वाह्नमध्याह्नापराह्नेषु (सुबोधा); सब अवस्थाओं में, सब स्थितियों में, सब भागों में, अतः सब ऋतुओं में। सारो० के अनुसार ग्रीष्म-मध्याह्नादिषु दशाषु' अर्थात् ग्रीष्म ऋतु के मध्याह्न आदि अवस्थाओं में। आदि पद से पूर्वाह्न (प्रातः), तथा अपराह्न (सायंकाल) ही लिये जा सकते हैं। दिन की ये तीन अवस्थायें होती हैं। स्मरण रहे कि यक्ष ग्रीष्म के अवसान और वर्षा के आरम्भ में ही मेघ द्वारा अपनी प्रिया के प्रति सन्देश भेज रहा था। ग्रीष्म में तो दिन वैसे ही लम्बे होते हैं। विरह ने उन्हें और भी अधिक लम्बा और गर्म बना दिया था। सर्वाश्च ता अवस्थाश्च सर्वावस्थाः, तासु। मल्लिनाथ इसका अर्थ 'सर्वकाल' करते हैं। आशय यह कि ग्रीष्म, पावस आदि सभी ऋतुओं में दिन में उष्णता अत्यन्त मन्द ही रहे। इससे कवि का अभिप्राय यह विरहोष्मा को समृद्ध करने की शक्ति उसमें हर ऋतु में—विशेषतः वसन्त व ग्रीष्म में—क्षीणातिक्षीण होती जाय। भरतसेन ने इसका अर्थ प्रातः, मध्याह्न और सायंकाल किया है। उनका आशय यह कि दोपहरी में आतप अतिसमृद्ध हो उठता है। वह हर समय अतिमन्दातप रहे तभी विरही को सहन करने में सुगमता होगी। पूर्णसरस्वती ने दोनों को उपयोग में लाने का सत्प्रयास किया है—“सर्वावस्थासु, ग्रीष्मे शरदि मध्याह्ने च।” यही उचित भी है।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग शाकु० में एक बार (413.3) प्रथमा, हुआ है।

1597 सलिलगुरुभि (उ० 29.3.13.38) सलिल + भिस् + गुरु + भिस्; तत्पुरुष, विशेषण, द्वितीया; बहुवचन; अभ्युदुर्भरैः (संजी); सवाष्पत्वात् गुरुभिः दुस्सहैः (पंचिका); क्रन्दनजलदुर्वहैः (सुबोधा)

1598 सलिलनिधयः (पू० 34.4.16.44) सलिलनिधि + जश्; संज्ञा; प्रथमा, बहुवचन; समुद्राः (चरित्र); समुद्राः (संजी)

1599 सलिलम् (पू० 65.1.2.16) जलम् (सुबोधा)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग चार बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग शाकु० में दो बार (3.2; 441.1) तथा ऋतु में एक बार (9.2) हुआ है।

1600 सलिलवसनम् (पू० 44.2.8.23) सलिल + सु + वसन् + अम्; संज्ञा; तत्पुरुष; द्वितीया, एकवचन; सलिलमेव वसनं वस्त्रम् (चरित्र); सलिलमेव वसनम् (संजी); सलिलम् जलमेव वसनम् वस्त्रम् अथ च स्वच्छत्वात् सलिलवद्वसनं (सुबोधा)

1601 सलिलशिशिरैः (उ० 6.1.2.4) सलिल + टा + शिशिर + भिस्; तत्पुरुष, विशेषण; तृतीया, बहुवचन; सलिलेन शिशिरैः शीतलैः (चरित्र); सलिलेन शिशिरैः शीतलः (संजी)

1602 सलिलोद्गारम् (पू० 66.3.18.33) सलिल + अम् + उद् + गृ + अण् + अम्; विशेषण, द्वितीया, एकवचन; सलिल उद्गिरतीति सलिलोद्गारः। कर्मण्यण् (3.2.1) इति अणप्रत्ययः (प्रदीप); सलिलमुद्गिरति सलिलोद्गारः। कर्मण्यण् (3.2.1) तम् (चरित्र); सलिलमुद्गिरतीति

सलिलोद्गारं स्रवत्सलिल धारमित्यर्थः (संजी); जलोद्गारि । सलिलमुद्गिरतीति सलिलोद्गारं 'ढात् षन्ति षण्' (सुबोधा); सलिलम् उद्गिरतीति सलिलोद्गारम् । यह 'अभ्रवृन्दम्' का विशेषण है ।

1603 सवितुः (उ० 11.4.15.49) सवितृ + डस्; संज्ञा, षष्ठी, एकवचन; आदित्यस्य (चरित्र), सूर्यस्य (सुबोधा) √सू (प्रेरित करना, उत्पन्न करना) + तृच् + षष्ठी एक व० । प्रेरक, उत्पादक । भानुजि दीक्षित इसे √सू उत्पन्न करना धातु से व्युत्पन्न नहीं मानते । देखो अमर कोश 1.3.31 की सुधा व्याख्या । परन्तु उनका मत माननीय नहीं । ब्राह्मण ग्रन्थों ने 'सवितु' के उत्पादक गुण पर ही विशेष बल दिया है । देखो सविता वं प्रसविता (कौ० 6.14) आदि; तथा वै० ए० सं 774 । वेद में इसके अर्थ परमात्मा, सूर्य, अग्नि, प्रजापति, वरुण, विद्युत्, वायु, स्तनयित्नु चन्द्रमा, यज्ञ, पृथिवी, बादल, वेद, दिन, पुरुष, पशु, प्राण, मन, यकृत् (= तिल्ली), राष्ट्रपति आदि हैं । देखो० वै० कौ० पृ० 584.585. प्रकृत पद्य में 'प्रकाश का उत्पादक सूर्य' अर्थ है ।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग तीन बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इनका प्रयोग ऋतु० (1.19; 5.15) में दो बार हुआ है ।

1604 सव्यापाराम् (उ० 27.1 1.7) सह + व्यापार + टा + टाप् + अम्; अव्ययीभाव; विशेषण; द्वितीया, एकवचन; सविनोदाम् । रात्रौ निविनोदां तव सखीं यथा विप्रयोगः पीडयति अहनि सव्यापारो न तथा पीडयेत् इत्यर्थः । (प्रदीप); पूर्वोक्तबलिचित्रलेखनादिव्यापारवतीम् (संजी); व्यापारो गृहकृत्यं पूर्वोक्त विनोदो वा तेन सह वर्तमानम् । (सुबोधा०); दैनिक कार्य तो करने ही पड़ते हैं । उनमें व्यापृति के कारण उत्कण्ठा कम हो जाती है और कुछ काल के लिये विस्मृत भी । दिन में मनबहलाव के अनेक साधन भी हैं । विरहिणी यक्षपत्नी दिन में तो कुछ न कुछ काम कर ही लेती थी, इस कारण दिन के समय उसको विरह उतना नहीं सताता था जितना कि रात को, क्यों कि रात को उसके पास मनोविनोद के लिए, करने को कोई काम ही नहीं होता था । भाव साम्य के लिए देखिये—विक्रमो० III.4. 'कार्यान्तरितोत्कण्ठं दिनं मया नीतमतिकृच्छ्रेण । अविनोददीर्घयामा कथं नु रात्रिर्गमयितव्या ॥' और देखिये—शाकु० IV.15—'एषाऽपि प्रियेण बिना गमयति रजनीं विषाददीर्घतराम् ।'

सह व्यापारैर्वर्तत इति स्त्रियां सव्यापारा, ताम् । "तेन सहेति तुल्य योगे (2.2.28) इति बहुव्रीहि; "वोपसर्जनस्य" (6.3.82) इति सहस्य सः ।" यहाँ व्यापार से दोनों अर्थ लिए जा सकते हैं—गृहकृत्य और ऊपर बताये गये विनोद । परन्तु अधिक अच्छा होगा यदि विनोद अर्थ लिया जाय । "प्रायेणैते रमणविरहेष्वङ्गनानां विनोदाः" के द्वारा बताये गये व्यापारों (दृष्टव्य-विनोदाः पद पर टिप्पणी) को यहाँ भी परामृष्ट करने में कवि का संरम्भ है क्योंकि विपर्यास को प्रस्तुत करते समय 'निविनोदाम्' पद का प्रयोग किया गया है ।

1605 सस्वरम् (उ० 50.2.15.19) स्वर + टा + सह + सु; अव्ययीभाव; अव्यय; सशब्दम् (प्रदीप); सशब्दम्, उच्चैरित्यर्थः (संजी); सशब्दम् (पंजिका); सस्वरम् । शीघ्रम् । सस्वरमित्यत्र सस्वरमिति पठित्वा सध्वनीति व्याचक्षते केचित् (सुबोधा०); स्वरेण सहितं यथा स्यात् तथा; जोर से । सस्वनम्—पा० भे० स्वनेन सहितम् यथा स्यात् तथा । यहाँ वाक्य में 'र' का अनुप्रास होने से 'सस्वरं' पाठ अच्छा है ।

1606 सह (दिवारं प्रयुक्तम्) उ० 13.2.7.26; 17.3.13.26) समः । सहित ।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग सड़सठ बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थों में इसका प्रयोग इस प्रकार है :—रघु० (24) शाकु० (13) मालवि० (13) विक्रम० (8) कुमार० (6) ऋतु० (1)

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास-पदकोशः' ।

- 1607 सहचर** (उ० 40.2.12.16) सहचर + सु; संज्ञा, प्रथमा, एकवचन; पति (चरित्र); भर्ता (संजी); पति (पंचिका); प्रियो, सहचर इत्यनेन तदासक्तता सूचिता (सुबोधा); साथी, जीवनसंगी, सुख-दुःख में एक समान । (तुलना करो—विवाह संस्कार का सप्तपदीगमन । ऋ० 10. 85. 47; गोभिलगृह्यसूत्र 2.3.17.21 आदि ।) इस पद के प्रयोग से यक्ष अपनी पत्नी के समान अधिकार और मित्र भाव को प्रकट कर रहा है ।
- 1608 सहचरे** (उ० 22.2.9.18) सहचर + डि; संज्ञा, सप्तमी, एकवचन; सहचारिणि, अनेन वियोगासहिष्णुत्वं व्यज्यते (संजी); पत्नी (पंचिका); प्रिये (सुबोधा)
- 1609 सहते** (उ० 44.4.23.38) सह् + लट्; प्रथम पुरुष, एकवचन; क्षमते (चरित्र); क्षमते (पंचिका); क्षमते (सुबोधा)
- 1610 सहस्व** (उ० 36.2.12.28) सह् + लोट्; मध्यम पुरुष, एकवचन; प्रतीक्षेथाः (चरित्र); प्रतीक्षस्व, प्रार्थनायां लोट् (संजी); प्रतीक्षेथाः मास्य तां बोधयेः (पंचिका); सहेथाः प्रतीक्षिष्यसे (सुबोधा); श्री काले के मत में 'सहेथा' (विधिलिङ्ग) से विनम्र प्रार्थना का प्रकाशन होता है । परन्तु यहाँ कवि नम्र प्रार्थना नहीं कर रहा है । वह तो पू० मे० 64 के समान आचरण का विधान कर रहा है । अतः सहस्व पाठ ही उपयुक्त है । इसका पाठान्तर 'सहेथाः' है । 'सहस्व' लोट् और 'सहेथाः' विधिलिङ्ग है । विधिलिङ्ग का प्रयोग साधुतर है, क्योंकि इसमें नम्र प्रार्थना है, न कि लोट् की तरह आज्ञा ।
- 1611 सहायाः** (पू० 11.4.20.50) सहाय + जस्; विशेषण, प्रथमा, बहुवचन; सार्द्धम् (चरित्र); सयात्राः, 'सहायस्तु सयात्रस्स्यात्' इति शब्दार्णवे (संजी०); 'अनुप्लवश्यानुचरः सहायोऽभिसरः समाः' इत्यमरः । विरुद्धानामपि हंसानां सहायतोक्तिः, वर्षकलुषितजलाशयमात्रे तेषां द्वेषात् जलधरेण सह साक्षाद्विरोधाभावात् समानदेशगमनाच्चेति मन्तव्यम् (विद्युल्लता); सहचराः (सुबोधा); सह अग्रन्ते गच्छन्तीति सहायाः । पचादित्वाद् । केचित्तु ध्वनिनाऽत्रार्थान्तरमपि तद्यथा राजहंसा राजश्रेष्ठा आ कैलासात् पृथिव्यन्तं यावत् तव सहायाः सम्पत्स्यन्ते, निःस्वतया मृणालादिजीविनः, गजितं अन्येषां शत्रुभूपानामहङ्कारप्रधानतर्जनवचनं श्रुत्वा मानसेन उत्काः समुत्सुकाः कातरा उन्मनस इत्यर्थः, यद्गजितं महीम् उद्यतानि शिलीन्द्रवत् श्वेतानि छत्राणि यत्र तादृशीं सैन्यातपत्रशतसंकुलां कर्तुं प्रभवति, श्रवणसुभगं श्रोतुमशक्यम् । अयं भावः, विजिगीषवो राजानः सच्छत्रसैन्याः सन्तः परान् जेतुं वर्षास्वपि यान्ति तत्प्रतापात्तच्छत्रवः । कैलासान्तं पलायिष्यन्ते; तदन्वेषिणः पथि कैलासपर्यन्तं तव सहाया भविष्यन्तीति मेघप्रोत्साहनम् । (सुबोधा)
- 1612 सा** (चतुर्वारं प्रयुक्तम् उ० 24.1.5.9; 32.1.1.1; 36.1.5.7; 39.1.7.13); तत् + टाप् + सु; सर्वनाम; प्रथमा, एकवचन; स्त्री (चरित्र 24); प्रेयसी (चरित्र 39); मत्प्रिया (संजी 24); त्वत्सखी (संजी 32); मत्प्रिया (संजी 36); मत्प्रिया (संजी 39); मत्कान्ता (सुबोधा) कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो सौ पचपन बार हुआ । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग शेष ग्रन्थों में इस प्रकार हुआ है:—रघु० (73) कुमार० (46) शाकु० (15) विक्रम० (13) मालवि० (4)

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोशः'

- 1613 साक्षात्** (उ० 12.1.5.10) अव्यय; प्रत्यक्षम् (चरित्र); सखिस्नेहात् निजरूपेण (संजी); प्रत्यक्षरूपेण न तु प्रतिमादिरूपेण (सुबोधा); सह अक्षेण (= इन्द्रियेण) साक्षः । तम् अतति इति साक्षात् । साक्ष + √अत् + क्विप्, स्वयं, सशरीर । देवाधिदेव महादेव जी अलका में प्रत्यक्ष

रूप से विराजमान हैं, न कि प्रतिमा रूप से, प्रतिमा रूप से विद्यमान होते तो कोई बात न थी मन्मथ अपने धनुष को डाल न देता। यहाँ पर तो विग्रहधारी स्वयं कामारि वर्तमान हैं जिन्होंने कि—

तपःपरामर्शविवृद्धमन्योभ्रूभङ्गदुष्प्रेक्ष्यमुखस्य तस्य
स्फरन्नुर्दचिः सहसा तृतीयादक्ष्णः कृशानुः किल निष्पपात ॥ 72 ॥
क्रोधं प्रभो संहर संहरेति यावद् गिरः खे मरुतां चरन्ति ।
तावत् स वह्निर्भवेनेत्रजन्मा भस्मावशेषं मदनञ्चकार ॥ 73 ॥

(कुमार सम्भव—३)

इन सारे अर्थों की व्यञ्जनार्थें बड़े ही निपुण ढङ्ग से पूर्ण सरस्वती ने स्पष्ट की हैं—
साक्षाद् भक्तजनध्यानपूजनार्थमवलम्बितेन पञ्चकृत्योपयुक्तपञ्चब्रह्मात्मकेन वपुषा न तु प्रति-
मा रूपेणेत्यर्थः । 'साधकस्य तु लक्षार्थं तस्यरूपमिदं स्मृतम् । तद्वपुः पञ्चभिर्मन्त्रैः पञ्च-
कृत्योपयोगिभिः ॥ इति ॥ ईशतत्पुरुषाघोरवामाद्यैर्मस्तकमादिकम्' इति चागमत् ।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग सत्रह बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रंथों में इसका प्रयोग इस प्रकार है :—रघु० (6) कुमार० (5) शाकु० (3) मालवि० (2)

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोशः' ।

1614 सादरम् (पू० 36. 1. 5. 11) आदर + टा + सह + सु; अव्ययीभाव, विशेषण; अव्यय; सादरं यथा तथा, प्रियवस्तुसादृश्यत्वात् अतिप्रियत्वं भवेदितिभावः (संजी); सानुरागं यथा स्यात् तथा (सुबोधा); । आकाश शिव की आठ मूर्तियों में से एक है। (देखो शाकु० 1.1) वहीं नीले बादल जा जाने से गणों को आकाश में शिव का भ्रम होना स्वाभाविक है। अतः वे बादल को सादर देखते हैं।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग तीन बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग शाकु० में दो बार (129.9; 511.2) हुआ है।

1915 सादृश्यम् (उ० 43.4 21.49) सादृश्य + सु, संज्ञा, प्रथमा, एकवचन; सदृशमेव सादृश्यम् । पूर्वोदाहृतानां सदृशवाचित्वात् (प्रदीपः); 'आलेख्येऽपि च सादृश्यमिति यादवः (चरित्र); साम्यम् (सुबोधा)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० में (15.67) एक बार हुआ है।

1616 साधु (पू० 17.1.3.30) अव्यय; साधुयथास्यात् (चरित्र); साम्यक् (संजी); साम्यक् (विद्युल्लता); साधुमूर्ध्ना प्रशस्त शिरसा साधु यथा स्यात्तथा मूर्ध्ना (सुबोधा); भक्तिपूर्वम् (विद्युल्लता 46)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग बीस बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग शाकु० में सात बार, मालवि० में छह बार, विक्रम० में तीन बार, कुमार० में दो बार तथा रघु० में एक बार हुआ है।

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोशः'

1617 साधो (उ० 19.1.2.2) साधु + सु; संज्ञा, सम्बोधन, एकवचन; साधो विद्वन् ! (प्रदीप); जलद (चरित्र); निपुण, 'साधुः समर्थो निपुणो वा' इति काशिकायाम् (संजी), हे शुद्धबुद्धे । साधो इत्यनेन परहितपरत्वं सूचितम् (सुबोधा); श० 14.1.2.23 में इसे √साध् या √साध् से व्युत्पन्न माना है। देखो व० ए० 782; व० को० पृ० 588. उ० 1.1 में इसे √साध् (साज्जोति

धर्म्यं कर्मैति साधुः सज्जनः दयानन्द की टीका) से सिद्ध किया है। अतः इसका अर्थ हुआ— 'कुशल, प्रयत्न में सिद्धि प्राप्त करने वाला चतुर'। यही अर्थ यहाँ अभिप्रेत है। 'साधु होने के कारण मेघ अपने प्रयत्न में अवश्य सफल होगा और यक्ष गृह को पहचान सकेगा।

साधु शब्द कई अर्थों में आता है—“साधुर्जने मुनी वाढ्ंषिके सज्जनरम्ययोः” (अनेकार्थ-संग्रह)। इस शब्द का बड़ा ही उपयोगी विग्रह सिद्धान्त कौमुदी में प्रस्तुत किया गया है। प्रथम उणादि सूत्र है “कृवापाजिमिस्वदिसाध्यशुभ्य उण् ।” इसके अनुसार ‘√साध् संसिद्धौ (स्वादि०)’ धातु से उण् प्रत्यय करने पर साध शब्द निष्पन्न होता है। भट्टोजि दीक्षित का कहना है—“साध्नोति परकार्यं साधुः ।” यहाँ मेघ के परकार्य साधन में लगे होने के कारण कवि ने उसे यक्ष से ‘साधु’ सम्बोधन प्रदान कराया है। कवि ने घर को पहचानें बताकर यक्ष-सन्देश प्रापणरूपी परकार्य के साधन की दृष्टि से ‘साधु’ शब्द का सम्बोधन बहुत ही सुन्दर ढङ्ग से प्रयुक्त किया है। आचार्य आनन्दवर्धन ने ऐसे ही शब्दों को दृष्टिपथ में रखकर कहा था—“यत्नतः प्रत्यभिज्ञेयी ती शब्दार्थी महाकवेः ।”

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग तीन बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० (2.62); तथा कुमार० (5.52) में एक-एक बार हुआ है।

1618 साध्वीम् (उ० 27.3.17.43) साध्वी + अम्; विशेषण, द्वितीया, एकवचन; पतिव्रताम्, 'साध्वी पतिव्रता' इत्यमरः (संजी); सुचरित्रां, पतिव्रताम् “सती साध्वी पतिव्रतेत्यमरः (सुबोधा); पतिव्रता होने के कारण तुम आधीरात को भी उसके पास जा सकते हो। इसमें कोई दोष न होगा। वह तुम्हारे साथ भद्र व्यवहार करेगी। रात का दुस्वपयोग करने वाली तो पृश्चलियाँ ही हुआ करती हैं, पतिव्रतायें नहीं। साधु शब्द से 'डीप्' प्रत्यय लगने पर 'साध्वी' शब्द निष्पन्न होता है। साध्वी और पतिव्रता (अमरकोश)। एकान्त में आधीरात अकेली यक्षी से मिलने में भुवन-विदित वंश में उत्पन्न मेघ को सङ्कोच होना स्वाभाविक है। अतः इस पद का उपादान कवि ने किया है। पूर्ण सरस्वती ने स्मृति का उद्धरण दिया है....“पतिप्रियहिते युक्ता स्वाचारा विजितेन्द्रिया। इह कीर्तिमवाप्नोति प्रेत्य चानुत्तमां गतिम् ॥” यहाँ ऐसी ही जितेन्द्रिया साध्वी से आशय है।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग तीन बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त रघु० में इसका प्रयोग दो बार हुआ है।

1619 सानुमान् (पू० 17.2.7.41) सानुमत् + सु; विशेषण, प्रथमा, एकवचन; पर्वतः (चरित्र); पर्वतः (विद्युल्लता); सानुमत् शब्दः पर्वतपर्यायः, “सानुमान्निर्झरीगिरि” रिति पुरुषोत्तमः, किंवा सानुमान् प्रशस्तबहुसानुयुक्तः, प्रशंसायां भूमि च मतुप्। एतेन विश्रामयोग्यत्वमुक्तम्। (सुबोधा) सानवः सन्ति अस्मिन् इति। सानु-चोटियां।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग तीन बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग शाकु० में (510.3) तथा विक्रम० (124.6) में एक-एक बार हुआ है।

1620 सान्तर्हासम् (उ० 50.3.17.30) अन्तर्हास + टा + सह + सु; अव्ययीभाव, अव्यय; समन्द-हासं यथातथा (संजी); सगूढहासं यथा स्यात्तथा; सान्तर्हासमिति स्वप्न कार्यास्यायथार्थत्वात्। (सुबोधा); अन्तर्हासेन सहितं यथा स्यात् तथा। अन्दर ही अन्दर हँसते हुए। क्योंकि जागकर उसे अपने भ्रम का ज्ञान हुआ और अपनी भूल पर लज्जा आई। अतः उपहास बनाकर अगले वाक्य को कहा। मन ही मन हँसती हुई, क्योंकि जिसे उसने स्वप्न में अन्य रमणी के साथ रमण करते देखा, उसे तो वह अपने ही गले लगाये हुए है। वह कुछ लज्जित-सी हुई और अपनी गलती पर मन ही मन उसे हँसी भी आ रही थी। 'अन्तः हासः अन्तर्हासः। सह तेन कथितं

यथा स्यात् तथा, सान्तर्हसिम् । प्रबोधानन्तरमेव प्रेमकाष्ठाप्रतिष्ठितनिजहृदयातिशङ्काऽनुगुणोन्मेषेण स्वप्नदर्शनेन स्वस्याः प्रतारितत्वमवगम्य समुल्लासितमन्दस्मितमिति कथनक्रियाविशेषणम् ।”—(विद्युल्लता)

1621 सान्ध्यम् (पू० 39.2.6.13) सन्ध्या + अण् + अम्; विशेषण, द्वितीया; एकवचन; सन्ध्यासम्बन्धी (चरित्र); सन्ध्यायां भवं सान्ध्यम् (संजी); सन्ध्याकालसंबन्धि (विद्युल्लता)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० में एक बार (2.23) है ।

1622 साभिज्ञानप्रहितकुशलैः (उ० 52.3.10.64) अभिज्ञान + टा + सह + प्रहित + सु + कुशल + भिस्; बहुव्रीहि, विशेषण, तृतीया, बहुवचन; साभिज्ञानं सलक्षणं यथा तथा प्रहितं प्रेषितं कुशलं येषु तैः (संजी); यक्ष अपनी प्रियतमा के साथ यह आशा रखता है कि जिस प्रकार मैंने सन्देश के साथ-साथ अभिज्ञान-पहिचान की निशानी-भेजी है, इसी प्रकार वह भी मेघ द्वारा अपना कुशल समाचार भेजती हुई कुछ अभिज्ञान भी देगी ।

1623 साभ्रे (उ० 29.4.16.43) सह + अभ्र + डि; अव्ययीभाव; विशेषण, सप्तमी, एकवचन; मेघच्छन्ने (प्रदीप); नीरदाभिः युक्ते (चरित्र); दुदिने (संजी); समेघे (सुबोधा); अभ्रैः सह वर्तते इति साभ्रं, तस्मिन् । मेघों से आच्छादित । ‘अह्नि’ का विशेषण है ।

1624 सारङ्गाः (पू० 21.4.17.36) सारङ्ग + जस्, संज्ञा, प्रथमा बहुवचन; हरिणाः । ‘चातके हरिणे पुंसि सारङ्गः शबले त्रिषु’ इति सिहः । निर्मनुष्येषु अरण्येषु हरिणास्तवाभिनववृष्टिपातोद्भूतं नीपं दृष्ट्वा तथा अनुकच्छं कन्दलीश्वर जगद्धवा उर्व्या अधिकसुरभिं गन्धं आघ्राय च त्वद्गमन मार्गं त्वदागमनोत्सुकेश्वरः पथिकेश्वरः सूचयिष्यन्ति । ये पुनः सारङ्गशब्देन ‘चातक-हरिणगजा विवक्षिता’ इति व्याचक्षते, तेषां तु मतमुपेक्षणीयम्, सारङ्गशब्दस्य गजवाचित्वादर्शनात् । ‘सारङ्गः शबलो वर्णशचातकः षट्पदो मृगः’ इति यादवः । किञ्च एकस्यैव शब्दस्य युगपदनेकार्थत्वस्य भिन्नक्रियासमन्वयस्य च क्लिष्टत्वात् कन्दलीश्वरस्य समुच्चयानुपपत्तेश्चेत्यन्तमतिप्रसङ्गेन (प्रदीपः); चातकमृङ्गकुरङ्गमतङ्गजाः । सारङ्गश्चातके भृङ्गे मृगेऽपि च मतङ्गजे’ इति मेदिनीकारः (चरित्र); सारङ्गाः मतङ्गजाः कुरङ्गाः भृङ्गाः; सारङ्गश्चातकके भृङ्गे कुरङ्गे च मतङ्गजे’ इति विश्वः (संजी); सारङ्गशब्देनात्र चातकमधुकरहरिणास्त्रयोऽप्यर्थस्त्रिषु वाक्येषु क्रमात्तन्त्रेणोच्यन्ते । ‘सारङ्गः शबलो वर्णशचातकः षट्पदो मृगः’ इति वैजयन्ती । तत्र चातकानां कदम्बकुड्मलखण्डनम्, षट्पदानां कन्दली मुकुलदलनम्, मृगाणां दग्धस्थलपरिमलाघ्राणम् । अथवा पूर्वं वाक्येऽपि भ्रमराणामेव कर्तृत्वम्, चातकानां कदम्बचुम्बनस्याप्रसिद्धत्वात्, उत्तरवाक्ये क्रियान्तरोक्तेतरिणानाम् । ‘घ्राणे तु सारङ्गा गजा’ इति केचित्, ‘करीव सिक्तं पृषतैः पयोमुचां शुचिव्यपाये वनराजिपल्वलम्’ इत्युक्तत्वात् । अत्र प्रमाणं मृग्यम् । (विद्युल्लता); सारङ्गाश्चातकाः पक्षिणः (सुबोधा); व्याख्यानतरञ्च कुर्वन्ति, तद्यथा; सारङ्गाश्चातका हरिणा मातङ्गाश्च एकशेषेण वाच्याः उक्तञ्च—

“मृगचातकमातङ्गाः सारङ्गाः संप्रकीर्तिता” इति ।

अन्यच्च “सारङ्गः शबले ख्यातश्चातके हरिणे गजे” इति ।

सारं जलं गायन्ति जलं देहीति वदन्तीति सारङ्गाश्चातकाः ऊर्ध्वचरित्वात् नीपं दृष्ट्वा जलकणप्रत्याशया तव मार्गं सूचयिष्यन्ति । सारं बलवद्गच्छतीति सारङ्गा हरिणाः, अधश्चारित्वात् कन्दलीदृष्ट्वा सूचयिष्यन्ति, ता हि तेभ्योऽतिरोचन्ते । सारमुत्कर्षं गच्छन्तीति सारङ्गा गजाः, अन्तरालवालित्वात् उर्व्यागन्धमाघ्राय सूचयिष्यन्ति । स हि तेभ्योऽतिरोचते । अथ एवैते मेघानुसारिणः, तथाहि, चातको मेघजलपरः प्रसिद्ध एव, मृगाश्च तृषिता मरीचिकाः

मप्यनुसरन्ति किं पुनर्मधम् । गजाश्च दावपीडिताः शुष्कसरः पङ्कप्रवेशमपि कुर्वन्ति मेघानुसरणं पुनः किं वाच्यम् । सर्वेषां त्वामुपकारीति तात्पर्यम् । (सुबोधा); केचित्तु सारं मधुरं गायन्तीति भ्रमराः तेषुपि कदम्बमर्धविकसितं दृष्ट्वा सम्पूर्णमधुलाभाशया तव मार्गं सूचयिष्यन्ति । “सार-ङ्गाश्चातके भृङ्गे कुरङ्गे च मतङ्गजे” इति विश्व इत्याहुः । (सुबोधा)

मल्लिनाथ के अनुसार सारङ्ग शब्द के तीनों अर्थ भौरे, हरिण और हाथी, इस श्लोक में लिये गये हैं (अग्र०) उ० 1.122 के अनुसार यह √सृ (जाना) से बनता है । सरति गच्छति इति सारङ्गः । कात्यायन ने इसे सार+अङ्ग से ‘पशु’ और ‘पक्षी’ अर्थों में सिद्ध किया है । ‘साराणि अङ्गानि सारम् अङ्गं वा यस्य’ । यह विग्रह प्रकरणोपयोगी है । सार पद बलवान्, स्थिर, मधुर आदि अर्थों में आता है ।

यहाँ पर ‘सारङ्गाः’ पद के तीन अर्थ टीकाकारों ने माने हैं । उनके अनुसार भौरे नीप को देखकर, हरिण कंदली के विकास को देखकर और हाथी पृथिवी की गन्ध को देखकर मस्त हो जाते हैं । यह कहा जाता है कि ‘सारङ्ग’ पद हाथी के अर्थ में नहीं आता । परन्तु यह उचित नहीं जान पड़ता । श्री मोनियर विलियम्स ने अपने संस्कृत-अंग्रेजी कोष के पृ० 1208 कालम 3 में इस अर्थ को स्वीकार किया है । श्री आष्टे ने भी इस अर्थ को माना है यद्यपि इस स्थल पर वे इस पद को हरिणवाची ही लेना उचित समझते हैं । अतः इसे तीनों अर्थों में लेना उपयुक्त है और भाव के सौन्दर्य को बढ़ाता है । कालिदास ने रघु० 17.15 में इसे चातक के अर्थ में प्रयुक्त किया है । कूछ विद्वानों ने इसका अर्थ ‘मोर’ भी किया है । यह अर्थ भी प्रकरण में परम उपयुक्त है । मोर मेघागमन पर मस्त हो जाता है और कूकने लगता है । वाक्य में मोरों और चातकों का सम्बन्ध ‘गन्धमाघ्राय’ से ही किया जा सकता है । यह सम्बन्ध बहुत रोचक नहीं है । अतः अनुवाद में इन अर्थों को ग्रहण नहीं किया गया है । अपि च-इन अर्थों को लेने पर ‘कोयल’ अर्थ का व्यावर्तन सम्भव नहीं था । वर्षा ऋतु में उसका भी महत्त्व और प्राधान्य है । कवि को ये तीनों अर्थ अभिप्रेत प्रतीत नहीं होते । मोरों का वर्णन पद्य 23 में हुआ है । यहाँ करने में पुनरावृत्ति हो जाती है । श्री पाठक का मत है कि कालिदास ने सारङ्ग का प्रयोग अधिकतर हरिण के अर्थ में किया है । अतः वही एक अर्थ यहाँ लेना चाहिए । हम उनकी इस युक्ति से सहमत नहीं ।

मल्लि० इस शब्द से ‘हाथी’ या ‘हरिण’ अर्थ लेता है । सुमति० कहता है कि इससे ‘भ्रमर’ अर्थ भी लिया जा सकता है । सारोद्धारिणी के अनुसार इससे उपर्युक्त तीनों अर्थों के अतिरिक्त ‘चातक’ पक्षी भी अर्थ है । वल्लभ इससे ‘मोरों’ का अर्थ लेता है, परन्तु अपने पक्ष की पुष्टि में कोई प्रमाण नहीं देता । सरस्वती तीर्थ कहता है कि इस श्लोक में सारङ्गा शब्द से हरिण ही लिए जा सकते हैं । केवल यही एक अर्थ ठीक प्रतीत होता है, क्योंकि कालिदास ‘सारङ्ग’ शब्द का सामान्यतः ‘हरिण’ के अर्थ में प्रयोग करता है । देखिये—अभि० शाकु० 1.5 एष राजेव दुष्यन्तः सारङ्गेणातिरंहसा । विक्रमोर्वशीय के IV अङ्क, में भी देखिये—इमं तावत्प्रियावृत्तिनिमित्तं सारङ्गमासीनमभ्यर्षये । चातक के अर्थ में भी कालिदास ‘सारङ्ग’ का प्रयोग करता है, परन्तु बहुत कम । देखिये—रघु० XV 11.15 ‘प्रवृद्ध इव पर्जन्यः सारङ्गैरभिनन्दितः’ । पाणिनि के अनुसार इस शब्द की व्युत्पत्ति इस प्रकार है—(सार+अङ्ग=सारङ्ग) । यह बहुव्रीहि समास है । टीकाकारों ने इसके हाथी, भ्रमर, चातक अर्थ लेकर सारं सलीलं गच्छति (हाथी); सारं मधुरं गायति (भ्रमर, चातक, मोर); इस तरह ‘सारङ्ग’ शब्द की व्युत्पत्ति की है, जो व्याकरण की दृष्टि से काल्पनिक ही है ।

1625 सारयन्तोम् (उ० 31.3.17.30) सृ + णिच् + शतृ + डीप् + अम्, विशेषण, द्वितीया, एक-

वचन; परामृशन्तीम् (प्रदीप); अपसारयन्तीम् (चरित्र); प्रसारयन्तीम् (सञ्जी०); आलोकार्थम्-पास्यन्तीम् (पञ्चिका); स्वस्थान नयन्तीम् (सुबोधा)

1626 सारयित्वा (उ० 25 3.14.37) सृ + णिच् + क्त्वा; अव्यय; करेण परामृश्य (प्रदीप); पाणिना संस्पृश्य (चरित्र); आर्द्रत्वापहरणाय करेण प्रमृज्य, अन्यथा क्वणनासम्भवादिति भावः (संजी); योजयित्वा (पञ्चिका) मार्जयित्वा, घातयित्वा (सुबोधा) मल्लिनाथ—आंसुओं के पानी को हाथ से पोंछ कर; वल्लभ—जोड़कर (=योजयित्वा, श० रा० - सुखाकर अथवा सस्वर करके। वस्तुतः यहाँ ये सब ही अर्थ लगेंगे। आंसू पोंछकर, सुखाकर, तार कसकर, स्वर-निकालकर। इतनी क्रियाओं में ही 'कथञ्चित्' (=जैसे-तैसे, बड़ी कठिनता से) के प्रयोग की सार्थकता है। तारों के गीलेपन दूर करने के लिए उनको पोंछ कर। वल्लभ ने इसका अर्थ 'योजयित्वा'—ठीक-ठीक करके—किया है। लक्ष्मी निवास भी वल्लभ के ही अर्थ का अनुसरण करते हैं। मोरेश्वर काले 'कथञ्चित्' शब्द का आश्रय लेकर 'सारयित्वा' का अर्थ—'ठीक-ठाक करके' (Adjust) ही उचित समझते हैं।

वल्लभदेव ने 'सारयित्वा' का अर्थ 'योजयित्वा' अर्थात् मिलाकर। बजाने के पूर्व वीणा के तार मिलाये जाते हैं और तब ग्राम मूच्छंता आवि उस पर प्रस्तुत की जाती है। चरित्रवर्धन का भी यही आशय है। उनका कथन है "सारयित्वा पाणिना संस्पृश्य"। दक्षिणावर्तनाथ का भी यही अभिप्राय प्रतीत होता है। उन्होंने भी लिखा है—“सारयित्वा करेण परामृश्य।” परन्तु मल्लिनाथ ने 'आर्द्राः तन्त्रीः' को पोंछने का भाव प्रस्तुत किया है—“सारयित्वा, आर्द्रत्वापहरणाय करेण प्रमृज्य अन्यथा क्वणनासम्भवादिति भावः।” आंसुओं से तार गीले हो उठे इसी से आवश्यकता इसकी पड़ी कि उसे पोंछा जाय अन्यथा तार बजेंगे नहीं। वस्तुतः आंसू की बूदों का तारों के ऊपर टिके रहने का सवाल ही नहीं उठता। तार पर से वे स्वयं झड़ जायेंगी। यदि कोई रह भी गई तो जैसे ही कोई उन्हें उँगलियों से या मिजराब से छेड़ना आरम्भ करेगा। वह तुरन्त झड़ जायगी। वे सूत के तार नहीं होते जो आंसू की बूदों से भीग जाय या गीले हो जाय। भरतसेन ने दोनों अर्थों को स्वीकार किया है—“सारयित्वा मार्जयित्वा घातयित्वा वा”। यहाँ पर तारों को छेड़-छेड़ कर मिलाने से ही आशय है। 'धातु षा०' के अनुसार भी “√सार-कृष-श्रया दीर्बल्ये” (चुरादि०)। 'सारयित्वा' की धातु दुर्बल बनाने के अर्थ में है। जब तन्त्री कस दी जाती है तो वह दुर्बल हो उठती है यदि जोर से मिजराब या उँगली लग जाय या थोड़ी भी और खूँटी उमेठ दी जाय तो वह तुरन्त टूट जायगी। इसलिए यहाँ 'सारयित्वा' का अर्थ 'कसकर' या 'मिलाकर' ही समीचीन माना जाना चाहिए। 'कथञ्चिद्' अव्यय की भी तभी सार्थकता है अन्यथा पोंछने में क्या कठिनाई हो सकती है ?

1627 सारसानाम् (पू० 32.1.5.9) सारस + आम्; संज्ञा; षष्ठी, बहुवचन; पक्षिभेदानाम् (चरित्र); पक्षिविशेषाणाम्; 'सारसो मथुनी कामी गोनर्दः पुष्कराह्वयः' इति यादवः यद्वा सारसानां हंसानाम्, 'चक्राङ्गः सारसो हंस' इति शब्दार्णवे (संजी) सारसाः वन्दिनः, तेषाम् (विद्युल्लता); पक्षिविशेषाणाम्, सारसरुतेन प्रार्थयते इत्येतेः; प्रियतमोऽपि सारसादिरुतमातनोति, यदुक्तं

“हारीत-पारावतसारसानां स्तं विदध्यात् कलकूजितादी” ति (सुबोधा) किंवा सह आरसेन सम्यक् रसेन वर्तते इति सारसाः स्त्रियः, तासां कण्ठकूजितं प्रतिकूजितेन दीर्घाकुर्वन्, मिथुनस्यैव सारसादिरुतकारितोक्तत्वात्। (सुबोधा)

1628 सारस्वतीनाम् (पू० 52.3.15.34) सरस्वती + अण् + डीप् + आम्; विशेषण; षष्ठी, बहुवचन; सरस्वत्या नद्या इमाः सारस्वत्यः तासाम् (संजी); सरस्वत्यास्यमहानदीसम्बन्धिनीनाम् (विद्युल्लता); सरस्वतीनाम् नदीसम्बन्धिनीनाम्। सरस्वत्या इमाः सारस्वत्यस्तासां, णः।

बलभद्रः वसुदत्तनामानं ब्राह्मणं हतवान् । तदवसरे कुरूपाण्डवानां युद्धम् प्रवृत्तम् । तदा यद्यत्र मया अवस्थीयते कुरूपाण्डवानां युद्धार्थं निमन्त्रणं दुष्परिहरम् । मया बन्धुवधो न कर्तव्यः । अत एवास्मिन्नेवावसरे ब्रह्मवधं प्रायश्चित्तं क्रियते इति विचिन्त्य बलभद्रः प्रायश्चित्तार्थं प्रतिश्लोतः सरस्वतीं जगाम । तथाच भारतम्—

‘ब्रह्महत्यापनोदाय प्रयतो नियतेन्द्रियः ।

मृद्भूमौ त्वाऽन्वसरत प्रतिश्लोतः सरस्वती’ मिति ॥

बलभद्रस्य सारस्वतजलाधिगमात् तादृशपापक्षयोऽभूत् । अतएव तदधिगमेन पापक्षयात् त्वमपि शुद्धो भविष्यसीति गतौ प्रलोभनम् (सुबोधा); सरस्वत्याः इमाः इति सारस्वत्यः, तासाम् । सरस्वती-वेदों में यह एक बड़ी नदी के रूप में वर्णित की गई । अब यह मरुभूमि में ही लुप्त हो जाती है । लोक विश्वास है कि यह प्रयाग में गुप्त रूप से गंगा और यमुना से मिलती है । इसे कुरुक्षेत्र में विशेष रूप से पवित्र माना गया है—

‘गंगा कनखले पुण्या कुरुक्षेत्रे सरस्वती ।

ग्रामे वा यदि वाऽरण्ये पुण्या सर्वत्र नर्मदा ॥’ यह वाणी की देवता भी है ।

सरस्वती भारत की पवित्र नदियों में से एक नदी है । यह हिमालय के दक्षिण भाग से निकल कर कुरुक्षेत्र के कुछ उत्तर पश्चिम में बहती हुई महान् मरुस्थल में लीन हो जाती है ।

1629 सारिकाम् (उ० 24.3.6.40) सारिका + अम्; संज्ञा द्वितीया, एकवचन; सारिका इति व्यक्तवाक् कापि चटकविशेषस्त्री । ‘वाचाला मुखरा सारी’ इति यादवः । (प्रदीप); स्त्रीपक्षिविशेषाम् (संज्ञी) पक्षिविशेषं (सुबोधा) मैना को । प्राचीन काल में त्रिरहिणी स्त्रियाँ अपने अकेले-पन को भुलाने के लिए मैना अथवा तोते आदि को पालती थीं और उनसे वार्तालाप कर विरह-काल में विनोदन किया करती थीं । यह बात ‘शुकसप्तति’ या ‘तोता-मैना के किस्से’ से स्पष्ट है । सारिका (मैना) स्त्रियों का प्रातिनिध्य करती है तो शुक पुरुषों का । सारिका पुरुषों के दोष और शुक स्त्रियों के दोष का उद्भावन करते रहते हैं । विल्सन महोदय के शब्दों में—“स्त्रियाँ पालतृ जानवरों को रखने के लिए हमेशा प्रसिद्ध ही हैं और यह बात क्या पूर्व और क्या पश्चिम एवं क्या प्राचीन काल और क्या वर्तमान—सर्वत्र ही प्रचलित है ।” इस सम्बन्ध में देखिये—रघु० V ‘अनुवदति शुकस्ते मंजुवाक् पञ्जरस्यः’ ।

1630 साद्धम् (द्विवारं प्रयुक्तम् उ० 10.2.8.39; 28.3.14.47) अव्यय; सह (संज्ञी 10 ; सह, (सुबोधा);

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग चौदह बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त शाकु० में इसका प्रयोग नौ बार मालवि० में दो बार तथा कुमार० में एक बार हुआ है ।

विस्तृत विवरण से लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति ‘कालिदास पदकोशः’

1631 सास्त्रेण (उ० 41.2.6.13) अस्त्र + टा + सह + टा, अव्ययीभाव, विशेषण, तृतीया, एकवचन; वाष्पयुक्तेन (चरित्र) साश्रुणा (संज्ञी), सनेत्रजलेन (सुबोधा) अस्त्रैः (आंसू) सह वर्तते इति साश्रुम्, तेन । आंसुओं से पूर्ण । तृतीयान्त ‘सास्त्रेण’ यक्ष के शरीर का विशेषण है । इस सम्बन्ध में देखिये उत्तर मेघ० 45—‘अस्त्रैस्तावन्मुहुःपचितैर्दृष्टिरालुप्यते मे’ इससे विरह में यक्ष का अश्रु प्रवाह बताया गया है ।

1632 सिञ्चन् (पू० 27.1.5.16) सिञ्च् + शत् + लु; कृदन्त; प्रथमा, एकवचन; आर्दीकुर्वन्; अत्र सिञ्चतेरार्दीकरणत्वात् द्रवद्रव्यस्य करणत्वम् यत्र तु क्षरणमर्थः तत्र द्रवद्रव्यस्य कर्मत्वम्, यथा

'रेतः मियत्वा कुमारीषु' 'सुखेनिषिञ्चन्तमिवामृतं त्वचि' इत्येवमादिः, एवं 'किरतीत्यादिनामपि रजः किरति मासुतः' 'अत्राकिरन्वयोबुद्ध्यास्तं लाजैपरियोजित' इत्यादिषु अर्थभेदाश्रयणेन रजो लाजादीनां कर्मत्वकरणत्वे गमयितव्ये (संजी); 'निषिञ्चन्' इति पाठः। उत्पादयन अथवा नितरां सिचन्। 'सुखेनिषिञ्चत्तसिवामृतं त्वचि' इत्यत्र सिञ्चतेरमृतं कर्मीभवति। अत्र तु जालफानीति? मैवम्, किरतिसिञ्चत्याधीनां कुसुमजालादीनि कदाचित्करणी भवन्ति कदाचित्कर्मी भवन्तीति परिहारः। (विद्युल्लता);

निषिञ्चन् - नि + √सिच् + शतृ + पु० प्रथमा एक० ब०। सींचते हुए। जब √सिच्, √कृ० √वृष् आदि धातुओं का अर्थ 'खूब भिगोना' होता है तब इनके योग में तृतीया आती है और जब केवल 'छिड़कने' का भाव हो तो द्वितीया आती है। अतः नवजलकणः में तृतीया 'जोर की वर्षा' का भाव प्रकाशित करती है।

1633 सितमणिमयानि (उ० 5.1.3.5) सितमणि + मयट् + शस्; विशेषण, द्वितीया, बहुवचन; सितमणिः स्फटिकमणिः स्फटिकमणिः। स्फटिककमणीनां प्रसादवत्तया रात्रिषु प्रतिबिम्बातिशयः सम्भवतीत्यनुसन्धेयन् (प्रदीप); स्फटिकमणिरचितानि (चरित्र); स्फटिकमणिमयानि, चन्द्रकान्तमयानि वा (संजी); स्फटिकानि (पंचिका); स्फटिक-हीरकषटितानि। सिता विशुद्धा मणयः पद्मरागमरकतादयः सितमणि विशुद्धरत्नं सामान्यस्य विशेषपरत्वात् इन्द्रनीलमणिरिति केचित्। शितेति तालव्यशकारं पठित्वा शिताः कृष्णा मणयः इन्द्रनीलमणय इत्यर्थे इति व्याचक्षते केचित्। "सितं विशुद्धमाख्यातं सितं शुक्लमुदाहृतम् ॥" इति रान्तः (सुबोधा);

सिताश्च ते मणयः, तेषां विकारः, तानि, सितमणिमयानि। सितमणि०—स्फटिकमणि। कैलास पर्यन्त स्फटिकमणि का है। अलका उसकी गोद में बसी हुई है। अतः वहाँ के मकानों में ईंट, पत्थर आदि के स्थान पर स्फटिकमणि का ही प्रयोग हुआ। सितमणि का अर्थ सफेद मणि होता है। इससे या तो स्फटिक (crystal) लिया जा सकता है अथवा चन्द्रकान्त। पहले अर्थ के अनुसार 'हर्म्यस्थल' स्फटिकमणि (विल्लोर) के बने हुए थे और दूसरे अर्थ के अनुसार वे चन्द्रकान्तमणि (Moonstone gem) से निर्मित थे। देखिये—कुमार- VI-42 'यत्र स्फटिकहर्म्येषु नक्तमापानभूमिषु। ज्योतिषां प्रतिबिम्बानि प्राप्नुवन्त्युपहारताम् ॥' मयट् यहाँ पर विकार के अर्थ में आया हुआ है। 'सित' का अर्थ जैसा कि भरतमल्लिक की टीका में उद्धृत 'रन्तिकोश' से स्पष्ट है शुक्ल लेना ही अधिक उपयुक्त है। 'मणि' से यहाँ अभिप्राय 'पत्थर' से है। 'विश्वप्रकाश' में बताया गया है :—'मणिः स्त्रीपुंसयोरश्मजातौ मुक्तादिकेऽपि च।' सफेद पत्थर अर्थात् संगमरमर से बने हुए महलों के स्थलकुट्टिम हैं। मल्लिनाथ इससे 'चन्द्रकान्त' अथवा 'स्फटिक' अर्थ लेते हैं। ये अर्थ उदात्तालङ्कार की दृष्टि से उपयोगी हो सकते हैं। भरतमल्लिक 'सित' का अर्थ 'विशुद्ध' लेकर फर्श की सफेदी हटा देते हैं क्योंकि 'ज्योतिष्' जैसे श्वेत पदार्थ का प्रतिबिम्ब पद्मराग या मरकत आदि पर ही पड़ सकता है। परन्तु प्रतिबिम्बग्राहकता सङ्गमरमर में कतई नहीं कम होती और न स्फटिक में ही। शङ्खक्षीरन्याय के विरुद्ध स्फटिक, दर्पणादि को ध्यान में रखकर उन्हें संगमरमर के प्रतिबिम्ब-ग्राहकता की कल्पना कर लेनी चाहिए थी।

1634 सिद्धः (उ० 12.4.21.66) सिद्ध + क्त + सु; क्रियाः प्रथमा, एकवचन; सिद्धो भविष्यतीत्यर्थः (प्रदीप); निष्पन्नो भवेत् (चरित्र); निष्पन्नः (संजी);

1635 सिद्धद्वन्द्वः पू० 48.2.6.20) सिद्ध + आम् = द्वन्द्व + भिस्; तत्पुरुष, संज्ञा, द्वितीया, बहुवचन; स्कन्दमुपवीणयितुं आगच्छद्भिरिति भावः (प्रदीप); मिथुनैः (चरित्र); सिद्धमिथुनैः (संजी), भगवन्तं स्कन्दमुपवीणयितुभागैरिति भावः (संजी); सिद्धमिथुनैः (विद्युल्लता), सिद्धमिथुनैः (सुबोधा)

1636 सिद्धाः (पू० 22.3.12.33) सिद्ध + जस्; संज्ञा (विशेषण) प्रथमा, बहुवचन; सिद्धपुरुषाः (सुबोध्या); सिद्धा इह लब्धसिद्धाञ्जनगुटिकादिसिद्धय इति टोकाकाराः ।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग कुमार० में एक बार (1.5) हुआ है ।

1637 सिद्धैः (पू० 58.2.7.19) सिद्ध + मिसु; संज्ञा; तृतीया, बहुवचन; सिद्धसंधैः (चरित्र); योगिभिः; 'सिद्धिनिष्पत्तियोगयोः' इति विश्वः (संज्ञी) देवयोनिविशेषः । अथवा कपिलादिभिः परमयोगिभिः 'सिद्धानां कपिलो मुनिः' इति भगवद्वचनात् (विद्युल्लता); प्राप्तसिद्धिभिः (सुबोध्या); यहाँ पर यह पद 'देवयोनिविशेष' का भी वाचक हो सकता है और योग द्वारा शक्तियां प्राप्त करने में मग्न व्यक्तियों (=योगियों) का भी यहाँ सिद्ध शब्द से किन्नर न लेकर वे लोग लिए गये हैं जो योगाभ्यास में लीन हैं और साधना के द्वारा सिद्धि तथा अलौकिक शक्ति को प्राप्त करते हैं । इसी कारण उन्हें योगी और सिद्ध-पुरुष भी कहते हैं । हिमालय ऐसे सिद्धों अथवा योगियों के लिए अभीष्ट स्थान है ।

1638 सिन्धुः (पू० 30.1.4.20) सिन्धु + सु; संज्ञा, प्रथमा एकवचन; सिन्धुर्नदी, अत्र देशे सिन्धुरिति कापि नदी नास्तिः काश्मीरेषु सिन्धुः प्रवहति इति अनुसन्धेयम् (प्रदीप) तामतीतस्य इति पाठमादृत्य सिन्धुरिति नद्यन्तरं उच्यते इति केचित् वदन्ति । तदानीं अर्थश्चापुष्टः (प्रदीप); सिन्धुर्निर्विन्ध्या (चरित्र); नदी, निर्विन्ध्या; 'स्त्रीनद्यां ना नदे सिन्धुर्देशभेदेऽम्बुधौ गजे, इति वैजयन्ती (संज्ञी); सिन्धुर्नाम कश्चिन्नदः काश्मीरदेशेऽस्ति, नदी तु कुत्रापि नास्ति इति उपेक्ष्यम् (संज्ञी); सिन्धुरिति नाम्ना प्रसिद्धा कापि नदी । (विद्युल्लता); सिन्धुनाम्नी नदी नाधिकेव (सुबोध्या); नद्याः कृशत्वं स्वल्पजलता, प्रोषितभर्तृकासाधर्म्यात् प्रोषितभर्तृकेयं नदीति श्लेषः । तथाच

“नानाकार्याभि सम्बन्धाद् यस्या विप्रोषित; पतिः ।

सा लक्षालकवेणी भवेत् प्रोषितभर्तृके”ति ॥ (सुबोध्या)

अयं भावः, यथान्या कामिनी नायकविरहे वेणीं बध्नाति पाण्डुकान्तिं वहति तनुत्वं धारयति तथेयं नदी भवद्विरहे, यथा नायकः समागम्य तादृश्या नायिकायास्यत् सर्वं दूरीकरोति तथा त्वमस्या इति । किञ्च तरया अनुकम्पनीयतां दर्शयता स्वकान्ताया अपि कृपापात्रता कटाक्षिता । (सुबोध्या); मल्लिनाथ ने 'तामतीतस्य' का खण्डन करते हुए लिखा है—'तामतीतस्य' इति पाठमाश्रित्य सिन्धुर्नाम नद्यन्तरमिति व्याख्यानं तु सिन्धुर्नाम कश्चिन्नदः काश्मीरदेशेऽस्ति । नदी तु कुत्रापि नास्तीत्युपेक्ष्यम्, अर्थात् निर्विन्ध्या के अतिरिक्त सिन्धुनाम की कोई और नदी है, यह अर्थ ठीक नहीं क्योंकि 'सिन्धु' कोई नदी नहीं है, किन्तु एक महानदी है, जो काश्मीर में ही बहती है न कि मालवा में । मल्लि० के पाठानुसार "असौ सिन्धु" यह नदी (निर्विन्ध्या) अर्थ होता है । मल्लि० के अनुसार 'सिन्धु' शब्द यहाँ नदी सामान्य का वाचक है, न कि नदी-विशेष का । इसके समर्थन में मल्लि० ने वैजयन्ती का 'स्त्री नद्यां नदे सिन्धुर्देशभेदेऽम्बुधौ गजे' यह उद्धरण दिया है, किन्तु मल्लि० के पाठ की अपेक्षा 'तामतीतस्य सिन्धुः' यह पाठ अच्छा प्रतीत होता है, क्योंकि मालवा में काली सिन्धु नाम की एक नदी भी है, जो चम्बल नदी में आ मिलती है । इसका समर्थन सरोद्धा, और सुमति० के द्वारा हो जाता है । इसके अनुसार 'सिन्धु' शब्द से यहाँ इसी नदी विशेष का ग्रहण होता है न कि निर्विन्ध्या का । मल्लि० को सम्भवतः इस 'काली सिन्धु' नाम की नदी का पता नहीं था । इसके अतिरिक्त कवि ने 'सिन्धु' को कम जलवाली (प्रतनु सलिला) काश्मिर-प्राप्त और एक धार में बहने वाली (वेणीभूत०) बताया है, किन्तु निर्विन्ध्या को बड़े वेग से क्षुब्ध (वीचिक्षोभ०) चट्टानों से टक-

राती गिरती (स्खलित सुभग) और भंवरो से भरी हुई (दक्षितावर्तनाभेः) बतलाया है, अतः यहाँ सिन्धु' नदी 'निर्विन्ध्या' नदी से भिन्न ही है।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत शब्द का प्रयोग चार बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग० रघु० (4.35) कुमार० (5.85) तथा शाकु० (5.22) में एक-एक बार हुआ है।

1639 सिन्धोः (पू० 49.2.8.14) सिन्धु + इस्; संज्ञा; षष्ठी, एकवचन; चर्मण्वत्याः (चरित्र); चर्मण्वत्याख्यायाः (संजी) नद्याः (विद्युल्लता); नद्याश्चर्मण्वत्या (सुबोधा); चर्मण्वती नदी की। यहाँ सिन्धु पद 'सामान्य नदी' वाचक है। इसे पद्य 30 की 'सिन्धु' समझना भूल है। समान रूप हो जाने से दोनों पद एक ही अर्थ के हों, यह आवश्यक नहीं।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग तीन बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त कुमार० (3.6) तथा मालवि० (213.3) में इसका प्रयोग एक-एक बार हुआ है।

1640 सिषेवे (पू० 52.2.9.26) सेव् + लिट्, आत्मने, प्रथम पुरुष, एकवचन; तिङन्त; अपो भक्षयित्वा तपश्चचार इत्यर्थः (प्रदीप) पापप्रशान्त्यर्थं सेवितवान् (सुबोधा०) जिन (जलों) का सेवन किया। मल्लिनाथ ने इस विषय में एक कथा की ओर निर्देश किया है। एक बार बलराम नैमिषारण्य में किसी सत्र में गये। वहाँ सब ने उनका सम्मान किया, परन्तु एक सूत ने उनकी अपेक्षा की। क्रोध में भरकर बलराम ने सूत को मार दिया। अब उन्हें ब्रह्महत्या का पाप लग गया। इसके प्रायश्चित्त के लिए उन्हें तीर्थाटन करना पड़ा। इसी निमित्त सरस्वती तीर पर आकर उसके जलों से अपने आप को पवित्र किया था। यह भाव 'अन्तःशुद्धः' से पूरा मेल खाता है।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग चार बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त रघु० में इसका प्रयोग तीन बार (5.13; 17.49; 18.16) हुआ है।

1641 सीमन्तिनीनाम् (उ० 39.3.19.45) सीमन्तिनी + आम्; संज्ञा; षष्ठी, बहुवचन; स्त्रीणाम् (चरित्र); वधूनाम्, 'नारी सीमन्तिनी वधू' इत्यमरः (संजी) स्त्रीणां सीमन्तिनीनामिति समस्य सुचरितस्त्रीणामिति च व्याचक्षते (सुबोधा) सीमन्तिनी—सीमन्तः अस्य अस्तीति। मांग वाली। सुहागनें मांग में सिन्दूर डालती हैं। यह उनके सौभाग्य का चिह्न है। अतः उन्हें सीमन्तिनी सौभाग्यवती कहा है। सीमन् + अन्त + इन् (णिनि) + ई (स्त्रियाम्) ष० बहु० व० सीमन् के अन् और 'अन्त' के अ में पररूप सन्धि हुई, अर्थात् अन् और अनियमित रूप से 'अ' में मिल गये। सीमान्त का अर्थ मांग (Parting line of hair) "सीमनोऽन्तः। 'शकन्धादिः' (वा० 6.1.9+)। सीमन्तोऽस्त्यस्याः। इनिः (5.2.115)। स्त्रियां डीप्।" सीमन्त मांग या केशविन्यास को कहते हैं। सुन्दर या प्रशस्त सीमन्तवाली को सीमन्तिनी कहते हैं। यह स्थिति केवल सुहागिनी की हुआ करती थी। विधवाएँ केश संस्कार आदि नहीं कर सकती थीं अतः उनके सीमन्तिनी होने का प्रश्न ही नहीं उठता। यहाँ कालिदास ने भी सुहागिनी के ही अर्थ में इस पद का प्रयोग किया है। कान्त का समाचार उसी को उपलब्ध होगा जिसके पति होगा। वैसे सभी स्त्रियों को अमरसिंह 'सीमन्तिनी'—शब्दवाच्य मानते हैं।

1642 सीमन्ते (उ० 2.4.15.39) सीमन्त + डि; संज्ञा सप्तमी, एकवचन; केशसीम्नि (चरित्र); मस्तककेशवीध्याम्; 'सीमन्तमस्त्रियां मस्तककेशवीध्यामुदाहृतमिति शब्दाणंवे (संजी); सिथी इति ख्याते केशरचनायां।

मस्तक केशवीधी या मांग। उसमें आगे की छोर कदम्ब का फूल सजाया गया था। सीमन् + अन्त + मांग (= केशवेश) के अर्थ में इसकी सन्धि 'सीमन्त' होती है। अन्य अर्थों में 'सीमान्त' होती है।

1643 सुखम् (उ० 48.3.18.22) सुख दुःख कस्यापि न चिरस्थायिनी सर्वस्यैव कदाचित् बध्नन्
विरहदुःखगमिष्यति सुख सम्भोगः संयतस्यते (सुबोधा)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग नौ बार हुआ है। मेघदूत के अति-
रिक्त इसका प्रयोग रघु० में तीन बार (1.21; 8.69; 18.3) विक्रम० में दो (3.21;
124.5) कुमार० (4 10;) मालवि० (5.3) तथा ऋतु० (4.18) में एक-एक बार हुआ है।

1644 सुखयितुम् (उ० 27.3.14.40) अव्यय; आनन्दयितुम् (संजी); प्रीणयितुम्; (सुबोधा);
√सुखय (सुख से नामधातु) + तुमुन् । सुखी करने के लिए ।

1645 सुखिनः (पू० 3.3.13.34) सुख + इनि + इस्, मत्वर्थे इनिः, विशेषण, षष्ठी एकवचन; सुख-
हेतुमतः, सन्निरहितप्रियजनस्येत्यर्थः (प्रदीप०) कान्तासहितस्यापि पुंसः (चरित्र०) प्रियादिजन-
संगतस्यापि (संजी) अभिमतविषयसन्निधाननिवृत्तस्य (विद्युल्लता); सम्भोगिनः सुरतभाजीः
(सुबोधा), सुखिन इति सुखमहि सम्भोगः । उक्तञ्च—

“तपस्तप्यति धर्मार्थं धर्माच्च सुखसम्भवः ।

सुखमूलं स्त्रियो नित्यं तासु सम्भोग इष्यते ॥” इति (सुबोधा) सुखी व्यक्ति का ।
सुखम् अस्य अस्तीति सुखी, तस्य । पत्नी को संगति, सन्तान से मेला यदि गृह के समस्त
सुखों से युक्त ।

1646 सुचरितफले (पू० 31.3.10 44) सुचरित + इस् + फल + डि; तत्पुरुष, संज्ञा, सप्तमी, एक-
वचन; सुचरितस्य स्वर्गाख्येफले (प्रदीप); पुण्यफले (चरित्र); पुण्यफले, स्वर्गोपभोगलक्षणे (संजी)
सुचरितं अश्वमेधादिकर्मनिष्पाद्यं पुण्यजातं तस्य फलं विशिष्टभोगसाधन सम्पत्तिः तस्मिन्
(विद्युल्लता) सुकृतस्य फले स्वर्गसुखादिके (सुबोधा)

1647 सुप्तपारावतायाम् (पू० 41.1.4.10) सुप्त + जस् + पारावत + टा + डि, बहुव्रीहि, विशेषण,
सप्तमी एकवचन; अनेन विशेषणेन पौरजनस्तावत् वर्षासमयत्वात् वलभि विहायगर्भगृहे शेते ।
तत्र पारावता एव भवन्ति, तेऽपि सुप्तेषु निशब्दा भवन्तीत्युक्तम् (प्रदीप); सुप्ताः पारावताः
गृहकपोताः यस्यां सा तस्याम् (चरित्र); सुप्ताः पारावताः कलरवा यस्यां तस्याम्, विविक्ताया-
मित्यर्थः; ‘पारावतः कलरवः कपोत’ इत्यमरः; जनसंचारस्तत्र असम्भावित एव इति भावः
(संजी) सुखसुप्तानां कलरवाणां अनुपमदैनेत्यर्थः । अथवा तत्सवर्णतया कैश्चिदप्यपरिज्ञात इति
(विद्युल्लता); सुप्ता निद्राणाः पारावता यस्यां तादृश्यां । सुप्तपारावतत्वेन निर्जनत्वादतिरसोद्दी-
पनत्वं ध्वनितम् (सुबोधा) सुप्ताः पारावताः यस्यां यस्याम् । कवियों ने वलभियों में कबूतरों के
सोने का वर्णन बहुत किया है। देखो—सौधान्यत्यर्थतापाद् वलभिपरिचयद्वेषि पारावतानि ।
(मालविकाग्निमित्र 2.12, विक्रमोर्वशीय 3.2 भी देखें)

1648 सुप्ताम् (उ० 29.4.23.54) सुप्त + टाप् + अम्; विशेषण, द्वितीया, एकवचन मुकुलिताम् (संजी)
निद्राणां (सुबोधा) न सुप्ताम्—एक पद है । और सुप्सुया समास है । भाव यह है कि स्थलकम-
लिनी सूर्योदय पर खिलती है और सूर्यास्त पर संकुचित हो जाती है । मेघावृत दिन में सूर्य न
छिपा होता है न चमकता ही है । अतः कमलिनी अधखिली रहती है । न खिलती है न संकुचित
होती है । यही अवस्था यक्षपत्नी की थी । वह न सो सकती थी, न जाग सकती थी । न मर
सकती थी, न जी सकती थी । का० बा० पाठक और० मो० काले न सुप्ताम् को समस्त पद
लेते हैं । ऐसी अवस्था में यह पद ‘नञ् तत्पुरुष’ समझा जा सकता है, परन्तु यदि इसे नञ्
तत्पुरुष माना जाय, तो असुप्ताम् यह प्रयोग होना चाहिए । यक्षपत्नी की पूर्वाभ्यस्त आँखें चन्द्र
किरणों को देखने के लिए ज्यों ही उधर गई कि तत्काल उन्हें बाग उगलती पाकर बन्ध हो
हो जाया करती थीं, इसलिए वे इस तरह प्रतीत होती थीं जिस तरह कि मेघाच्छन्न दिवस में

स्थलकमलिनी के कमल जो पूरा खिल नहीं सकते, क्योंकि मेघों ने सूर्य की किरणों को ढँक रखा है और बन्द भी नहीं हो सकते हैं, क्योंकि वास्तव में उस समय दिन होता है रात नहीं। न सुप्तां निखिलेन्द्रियविश्रमजनकस्य निद्रारसप्रसङ्गस्य भङ्गात् । अन्यत्र दिवसस्वाभावादेव दरदलितदलसम्पुटत्वमात्रविशिष्टत्वात् ।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त रघु० में इसका प्रयोग एक बार (2.24) हुआ है।

1649 सुभग (पू० 30.3.10.41) सुभग + सु, सम्बोधन, एकवचन; स खलु यं अङ्गनाः कामयन्ते (संजी); यः सर्वस्यापि सुभगः, तस्मिंस्त्वयि तस्याः प्रार्थना शोभत एवेति भावः (विद्युल्लता); सुभगेत्यनेन त्वं तस्याः सुभगः सापि तव सुभगेति युक्तमकार्ष्यंकरणम् दुर्भंगविरहे हि तथाविधावस्थैव न जायते इति सूचितम् (सुबोधा)

1650 सुभगम्मन्यभाव (उ० 33.3.17.35) सुभग + अम् + मन् + खश् + भू + घञ् + सु; तत्पुरुष; संज्ञा, प्रथमा, एकवचन; सुभगशब्दोपपदात् मन्यतेर्घातोः आत्ममाने खश्च (3.2.83) इति खश् । अर्हद्विषदन्तस्य मुम् (6.3.67) सुभगम्मन्यः । तस्य भावः सुभगम्मन्यभावः (प्रदीप); सुभगं आत्मानं मन्यते सुभगम्मन्ये तस्य भावः (चरित्र); सुभगमात्मानं मन्यत इति सुभगम्मन्यः, 'आत्ममाने खश्च' इति खश् प्रत्ययः; 'अर्हद्विषादित्यादिना' मुमागमः, तस्य भावः सुभगम्मन्यभावः, सुभगमानित्वम् (संजी); सुभगं इष्टमात्मानं मन्यते सुभगम्मन्यः तद्भावः (पंचिका); कदाचित् सम्बद्ध प्रलापादेव भाविष्करोतीत्याह सुभगम्मन्यभावः । सुभगं आत्मानं मन्यते इति सुभगम्मन्य खश्चात्ममैनेने इति खः । तस्य भावः स तथा । सुभगं मन्युभाव इति पाठे मन्युः शोको विरहयातनेत्यर्थः तस्य भावः सत्ता सुभगं प्रेयासं मां वाचालं करोति सुभगतया नैवं ब्रवीमीत्यर्थः सुभगं सत्यवादिनम् शोकवानप्यहं सत्यं वदामीत्यर्थः इत्यन्ते । (सुबोधा) सुभगं आत्मानं मन्यते इति सुभगम्मन्यः तस्य भावः, सुभगम्मन्यभावः । अपने आप को बहुत सुन्दर समझने की भावना । अपने विषय में भावना रखने के अर्थ में खश् और इन् प्रत्ययों का प्रयोग होता है । अतः सुभग + √मन् + खश् — सुभगम्मन्यः । पूर्ण सरस्वती ने लिखा है—'सुभगं युवतिजनवल्लभम् आत्मानं मन्यते—इति सुभगम्मन्यः । 'आत्ममाने खश्च' (1.2.63) इति खश्: 'अर्हद्विषदजन्तस्व मुम्' (6.3.67) इति मुमागमः । यस्य भावस्तत्त्वम् ।' सुभगम्मन्य उसे कहते हैं जो अपने विषय में कामिनियों के अनुरक्त होने का वर्णन करता फिरता है । मल्लिनाथ ने लिखा है—'सुभगमानिनामेष स्वभावो यदात्मनि स्त्रीणामनुरागप्रकटनम् ।' 'सुभग' की व्युत्पत्ति है—'शोभनं भगमस्य स सुभगः ।' आशय है सुन्दर श्री काम, माहात्म्य, वीर्य अथवा कीर्तिवाले व्यक्ति से । अमरकोश का कथन है—'भगं श्री काममाहात्म्यवीर्ययत्नार्ककीर्तिषु ।' इस शब्द की निष्पत्ति 'भजं सेवायाम्' (स्वादि०) से घ-प्रत्यय लगने पर होती है—'खनो घ च' (3.3.125) । रमणियों के द्वारा सुन्दर श्री, अतिशय काम, अत्यधिक माहात्म्य, अतिशायी वीर्य या अच्छी कीर्ति होने के नाते सेवन किये जाने वाले व्यक्ति को 'सुभग' कहेंगे । 'कामसूत्र' में इसका विशेष विवरण एवं 'सुभगङ्करण' के उपायादि बताये गये हैं । 'सुभग' का भरतसेन ने 'सत्यवादी' अर्थ दिया है । यह अर्थ बहुत समीचीन प्रतीत नहीं होता । 'वाचाल' और 'सत्यवादी' के बीच एक जबरदस्त खाई है जिसे कभी भी नहीं भरा जा सकता ।

1651 सुरगजः (पू० 45.1.1.5) सुरगज + सु; संज्ञा, प्रथमा, एकवचन; दिग्गजः (संजी) श्यामवर्णः कश्चिद् दिग्गज इव (विद्युल्लता); ऐरावत इव (सुबोधा)

कुछ टीकाकारों ने इसका अर्थ 'इन्द्र का हाथी ऐरावत' किया है । ऐरावत का रंग सफेद माना गया है । अतः इस अर्थ में इसकी मेघ से उपमा ठीक नहीं बैठती है । अतः यहाँ

‘दिग्गज’ अर्थ ही उचित रहेगा। यदि केवल टेढ़ा होकर पानी पीने तक ही उपमा को माना जाए तो ‘सुरगज’ का ‘ऐरावत’ अर्थ भी ठीक रहेगा। परन्तु कालिदास की उपमाओं की विशेषता उसकी सर्वाङ्गीणता में है। अतः ‘ऐरावत’ अर्थ भी प्रकरण में पूर्णतया संगत नहीं लगती है। दिग्गजों के परिचय के लिए मे० 14 के ‘दिङ्नागाम्’ पर टिप्पणी देखें। इस अर्थ की पुष्टि कु० सं० 6.5 के ‘दिङ्नागमदगन्धिधु’ पद से भी होती है। मल्लि० ने इसका अर्थ ‘दिग्गज इव’ किया है। आठों दिशाओं के आठ अधिष्ठातृ देवता हैं, जिन्हें ‘दिक्पाल’ कहा जाता है। इन दिक्पालों के नाम अमरकोष में इस प्रकार दिए हैं— इन्द्रो वह्निः पितृपतिर्ऋतो वरुणो मरुत् । कुबेर ईशः पतयः पूर्वादीनां विशा क्रमात् ॥ सारो०, वल्लभ और सुमति, सुरगज का अर्थ ‘ऐरावत’ लेते हैं। ऐरावत या ऐरावण इन्द्र का हाथी है और इसका पूर्व दिशा से सम्बन्ध है। इन दिग्गजों के नाम अमर० ने इस प्रकार दिए हैं—‘ऐरावतः पुण्डरीको वामनः कृमुदो-ञ्जनः । पुष्पदन्तः सार्वभौमः सुप्रतीकश्च दिग्गजाः ॥’

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग चार बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० में दो बार (5;75; 10.86) तथा कुमार० में एक बार (3,76) हुआ है।

1652 सुरतग्लानिम् (पू० 32.3.11.39) सुरत + डसि + ग्लानि + अम्; तत्पुरुष; संज्ञा; द्वितीया; एकवचन; रतिश्रमम् (चरित्र); सम्भोगखेदम् (संज्ञा) संभोगावसानसंभृतां व्यापार-निःसृताम् (विद्युल्लता); रतिखेदम् (सुबोधा) इस प्रकार के विचार के लिए देखिये, अमर० 58 प्रतिवर्ति मर्धा प्रकाशविमसद्राजीवराजीरजो जालामोदमनोहरो रतिरसग्लानि हरन्माहृतः ।

1653 सुरतजनिताम् (उ० 9.2.5.31)

सम्भोगोत्पादिताम् (सुबोधा); सुरतात् जनिताम् सुप्सुपा समास ।

1654 सुरपतिधनुश्चारुणा (उ० 14.2.8.19) सुरपति + डस् + धनुप् + सु + इव + चारु + टा; तत्पुरुष; विशेषण तृतीया; एकवचन; सुरपतिधनु० इन्द्रचापवत् चारुणा मनोज्ञेन (चरित्र); मणिमयत्वात् अश्रकषत्वाच्च इन्द्रचापमुन्दरेण (संज्ञा); शक्रचापरम्येण (पंचिका); नानारत्नमयत्वात् इन्द्रायुधवत् सुन्दरेण (सुबोधा)

भाव यह है कि यक्ष के घर का बहिर्द्वार रंगविरंगी मणियों और चित्रकारियों से इस प्रकार सजा हुआ था कि उस सजावट में इन्द्रधनुष के सभी रंग आ गये थे तथा वे इन्द्रधनुष के क्रम और रूप में रक्खे गये थे। सुरपतेः धनुः तेन चारु, तेन। यहां ‘सुरपति’ पद का प्रयोग सार्थक है। सुर—1. सुरन्तीति सुराः। √सुर् (प्रसवैश्वर्ययोः) + क। 2. शोभनं राजन्ते इति √राज् दीप्ती + ड। 3. सुनोति सवति उत्पादयति ऐश्वर्यवान् वा भवतीति सुरः। √सु + क्रन् (उ. 2.24.) उत्पादक, शोभाशाली, ऐश्वर्यवान् आदि गुणों वाले ‘सुर’ होते हैं। उनका पति महान् ऐश्वर्यशाली होना निश्चित है। अतः इससे यक्षगृह इन्द्र के ऐश्वर्यों के समान ऐश्वर्यों से परिपूर्ण था—यह ध्वनि निकलती है।

त्वदमरधनु०— पा० भे०। श्री कर्माकर इस पाठ को अच्छा मानते हैं, क्योंकि इसमें मेघ का सम्बन्ध सीधा बन जाता है। परन्तु इस पाठ में प्रथम तो दो भावों का संकर है— अमरधनुः + त्वदधनुः (= मेघधनुः)। दोनों में से एक ही भाव पर्याप्त था। दूसरे इससे यक्ष की ऐश्वर्यशालिता का कोई ध्वनि नहीं निकलती है। यक्ष के गृह का बाहरी द्वार अर्धमण्डलाकार बहुत ऊँचा तथा विविध रंगों की मणियों से जटित था। इसी कारण उसकी उपमा इन्द्रधनुष से दी गई है। सुराणाम्पतिः सुरपतिः। तस्य धनुः सुरपति-धनुः। तदिव चारु सुरपतिश्चारु, तेन। “उपमानानि सामान्यवचनैः (2.1.55)”। इह पूर्वपदं तत्सदृशे लाक्षणिकमिति सूचयितुं

लौकिक विग्रहे इव शब्दः प्रयुज्यते ।' इन्द्र के धनुष की तरह रमणीय । इन्द्रधनुष में सात रंग होते हैं—नील लोहित, नील, गाढ़ नील, हरित, पीत, कपिश और रक्त । उसके प्रासाद के तोरण में भी गोमेद, नीलम, मरकत, माणिक्य, पुखराज आदि मणि लगे हैं जिसके कारण वह वह भी सतरंगा हो रहा है । अथवा यह भी अर्थ लिया जा सकता है कि तोरण इन्द्रधनुष के कारण अर्थात् उसका प्रतिबिम्ब पड़ने की वजह से सुन्दर लग रहा है (सुरपति धनुषा चारु सुरपतिधनुश्चारु) अथवा सुरपति का धनुष उसके तोरण में उत्कीर्ण है जिसकी वजह से वह चारु ही उठा है । इनके भाव विद्युल्लता में अच्छी तरह स्पष्ट किये गये हैं :—“इन्द्रचापवत् सुन्दरेण प्रत्युप्तविविधरत्नद्युतिशबलोज्ज्वलत्वात् । अथवा त्वदीयेनेन्द्रचापेन लिखितेन रत्नप्रभाज-नितेन वा योगाच्चारुणा । इन्द्रायुधद्योतिततोरणाङ्क मितिवत् ।”

1655 सुरभितनयालम्भजाम् (पू० 48.3.11.43) सुरभितनया + आम् + आलम्भ + टा + जन् + ड + टाप् + अम्; विशेषण; द्वितीया, एकवचन; सुरभितनया धेनवः तासां आलम्भो विशसनं (प्रदीप); सुरभितनयानां कामधेनूत्पन्नगवः आलम्भो मारणं ततो जातः (चरित्र); सुरभितनयानां गवां आलम्भनेन संज्ञपनेन जायत इति तथोक्ताम् (संजी); सुरभिर्नाम गोकुलमाता दिव्यधेनुः, 'मथ्यमाने ततस्तस्मिन् क्षीराब्धौ देवदानवैः । हविर्धामाभवत् पूर्वं सुरभिः सुरपूजिता' इति श्रीविष्णुपुराणोक्तेः तत्पुत्रीणां गवामालम्भो यज्ञे बधः, तेन जाताम् (विद्युल्लता); सुरभेर्देवधेनो स्तनयानां दुहितृणां कपिलानाम् आलम्भात् मारणाज्जातां । “आलम्भपिञ्जविशरघातोन्माथवधा अपी” त्यमरः (सुबोधा); सुरभेः (कामधेनोः) तनयाः, तासाम् आलम्भः, तस्मात् जाता, ताम् । पौराणिक कथा है कि रन्तिदेव ने गवालम्भ यज्ञ में इतनी गीओं की हिंसा की कि उनके खून की नदी बहने लगी और वह चर्मण्वती नदी के रूप में परिणत हो गई । यदि यहाँ पर इस पद का अर्थ 'गवालम्भ यज्ञ में (छोड़े गये संकल्प के जलों से) उत्पन्न' अर्थ कर लें तो वर्णन में विशेष शक्ति और स्वाभाविकता आ जाती है ।

महाभारत वनपर्व में दी गई कथा के अनुसार रन्तिदेव की पाकशाला में प्रतिदिन 2000 गौ और 2000 पशु मारे जाते थे और इस मांस के साथ अन्नदान किया जाता था—

राज्ञो महानसे पूर्वं रन्तिदेवस्य वै द्विजः ।
द्वे सहस्रे तु वध्येते पशूनामन्वहं तदा ॥
अहन्यहनि वध्येते द्वे सहस्रे गवां तथा ।
समांसं ददतो ह्यन्नं रन्तिदेवस्य नित्यशः ॥
अतुला कीर्तिरभवन्नृपस्य द्विजसत्तम ।
चातुर्मास्ये च पशवो वध्यन्त इति नित्यशः ॥

(महा० वनपर्व० अ० 208 श्लोक० 8-10)

इसी कीर्ति का उल्लेख कवि ने किया है । विष्णु पुराण में इस सम्बन्ध में कुछ भी नहीं कहा गया है । महाभारत के इस अध्याय में धर्मव्याध अपने हिंसा कर्म को निर्दोष सिद्ध करने के लिए हिंसा की प्रशंसा कर रहा है । वह लिखता है—

अग्नयो मांसकामाश्च इत्यपि श्रूयते श्रुतिः ।

यज्ञेषु पशवो ब्रह्मन् वध्यन्ते सततं द्विजैः ॥ वही, श्लो० ॥

यह इस भ्रान्त कथा का मूल है । यज्ञ में या अतिथि सत्कार में, या अन्य अवसरों पर गोमांस की प्रथा का मूल अ० वे० 9.6 (3) 9 तथा 9.6 (4) 7. अतिथि पद के लिए प्रयुक्त गोघ्न, तथा यजमानवाची अतिथिगव, नवगव, दशगव, एतगव (=अश्व मी) आदि हैं । आद्य दो वेद मन्त्रों में 'मांस' पद का अर्थ 'उत्कृष्ट खाद्य पदार्थ' (घी, खोया आदि) हैं ।

श० 11.7.1.3 में 'एतद्बुह वै परममन्नाद्यं यन्मांसम्' कहकर इस अर्थ का प्रतिपादन किया है। इस ब्राह्मण में पशुबन्ध यज्ञ का अर्थ—पशु=वीर यजमान का बन्ध=परम उत्कृष्ट अन्न आदि का भक्षण—किया है। इस ब्राह्मण में पशु यज्ञ का सारा तत्त्व निहित है। इसे न समझ सकने के कारण मध्यकालीन कथाकथित वैदिक विद्वानों और उनके अनुयायी आधुनिक विदेशी तथा एतद्देशीय कतिपय वैदिक विद्वानों ने महान् अर्थ का अनर्थ किया है।

गोध्न, अतिथिग्व आदि का सप्रमाण सविस्तार विवेचन बताता है कि इन पदों से कोई पशुहिंसा द्योतित नहीं होती। अतः महाराज रन्तिदेव द्वारा दो हजार गौओं के मारने की कथा कपोल-कल्पित ही है। इसका वास्तविक स्वरूप इस प्रकार है—

ता० महा० 19.13.1 में 'गोसवः क्रतुः' का अर्थ—'अथैष गोसवः स्वाराज्यो यज्ञः' किया है। रन्तिदेव का अर्थ—'रन्तिः रमणं देवानां यस्मिन् सः'—जिसमें विद्वान् रुचि लेते हैं; अर्थात् विद्वानों को सुखदायक और उनसे आदृत पुरुष। 'रन्ति' पद य० 22-19 में इसी अर्थ में आया है। (देखो श० 13.1.6.2)।

इस प्रकार देवपूज्य महाराज रन्तिदेव की स्वराज्य रक्षा ही 'सुरभितनयालम्भ' यज्ञ है। इसकी कीर्ति की परिचायिका चर्मण्वती नदी है। इसी के किनारे इस महाराज ने अपनी दानवीरता, विद्वत्प्रेम, वीरकर्म, प्रजापालन आदि का परिचय दिया था। 'चर्मण्वती' पद 'चर्मन् + वत् + ई' से बनता है। चर्म का अर्थ है—चरित गच्छति येन तत् चर्म—जिससे जाता है—कीर्ति को प्राप्त होता है वह चर्म है। अतः रन्तिदेव की कीर्ति का परिचय देने के कारण यह चर्मण्वती कहलाती है।

इसका एक अन्य अर्थ भी हो सकता है। तैः 3.9.7.5 ने 'सुरभयः' का अर्थ 'प्राणाः' किया है। अतः सुरभितनयाः (वीर पुरुषाः, योधाः इति यावत्) तेषाम् आलम्भः (प्राप्तिः, स्वीकारः, ग्रहणम्), तस्मात् जाता।—'जो वीर पुरुषों की महती सेना रखता है,' अथवा 'जो महान् योधाओं का विजेता है।' इस अर्थ में महाराज रन्तिदेव के अद्भुत विक्रम का परिचय मिलता है जो सर्वथा असम्भव नहीं।

श्री साधुराम ने एक अन्य सुझाव दिया है। 'सुरभि' (पृथिवी) की 'तनया' (पुत्री) = खेती उसका आलम्भ-यज्ञ। हर ऋतु में होने वाली खेती की समुचित रक्षा आदि करके "पृथिवी की कृषि संस्कृति ही 'गोमेध' यज्ञ है।" यह सुझाव भी अच्छा है। सम्भव है कि महाराज रन्तिदेव ने अपने यज्ञमय राज्य शासनकाल में चम्बल नदी के प्रदेश को परम उर्वर और सस्यश्यामला बना दिया हो।

1656 सुरभितशिलम् (पू० 55.1.2.4) सुरभित + जस् + शिला + अम्; बहुव्रीहि; विशेषण; द्वितीया; एकवचन; सुरभिताः सुगन्धीकृताः शिलाः यस्य स तम्। सुरभिषब्दात् तारकादित्वात् इतच् वत् प्रत्ययो न स्यात्। ईदृशस्य घातोरभावात् यद्वा सुरभिषब्दात् प्रातिपदिकणिजन्तात् क्तप्रत्ययः (चरित्र); सुरभिताः सुभीकृताः शिला यस्य तम् (संजी); अधिवासितपाषाणम् (विद्युल्लता); सुररभिताः सुगन्धीकृतः शिलाः पाषाणा यत्र तादृशम् सुरभितेति "लेः कृत्याख्याने लि" रिति कृतौ लिः, ततः क्तः। सुरभितशिलामिति रम्यताचिह्नध्वनिः (सुबोध); सुरभिताः शिलाः यस्य, तम्। सुगन्धयुक्त पत्थरों वाले।

1657 सुरयुवतयः (पू० 64.2.6.35) सुरयुवति + जस् + संज्ञा; प्रथमा बहुवचन; देवांगना (चरित्र) देवाङ्गनाः (सुबोध);

1658 सुलभविपदाम् (उ० 40.4.21.61) सुलभा + जस् + विपद् + आम्; बहुव्रीहि; विशेषण; षष्ठी; बहुवचन; सुलभा विपदो येषां तेषाम् (चरित्र); अयत्नसिद्धविपत्तीनाम् (संजी); सुप्रापविपत्तीनाम् (पंचिका)

सुलभः विपदः येषाम् ते । जिनको विपत्ति अनायास आ जाती है, जो अनायास ही विपत्तिग्रस्त हो जाते हैं । 'आपदापदमनुबध्नाति' । 'छिद्रेष्वनर्था बहुली भवन्ति'—इस प्रकार के दुःखी प्राणी । अतः अनिश्चित जीवन वाले, जिनके जीवन का कोई भरोसा नहीं । इससे यह स्पष्ट है कि न चाहने पर भी प्राणियों पर संकट तथा दुःख स्वयं आ ही जाते हैं । इनको खोजने की आवश्यकता नहीं पड़ती । ये जीवन पर अनुस्यूत हैं । इसका मूल सिद्धान्त 'संसार दुःखों का मूल है' से मिलता है । हमारे शास्त्र भी यही कहते हैं, देखिये विष्णु०—'सर्वं दुःखमयं जगत् ।' कई टीकाकार प्रस्तुत चतुर्थ पाद के स्थान पर यह पाठ पढ़ते हैं—'भूतानां हि क्षयिषु करणेष्वद्यमाश्वस्यमेतत् ।'—अर्थात् प्राणियों के शरीरों के नाशवान होने पर यही सर्वप्रथम आशवासन की बात होती है ।

1659 सुहृद् (उ० 18.4.18.72) सुहृद् + सु; संज्ञा, प्रथमा, एकवचन; मित्रं (चरित्र) सखा (संजी); मित्रम् । सुहृद् इति तत्र तव मित्रदर्शनमपि भावीति ध्वनितम् (सुबोधा);

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० में एक बार (9.9) हुआ है ।

1660 सुहृदाम् (पू० 41.4.19.43) सुहृत् + आम्; संज्ञा, षष्ठी, बहुवचन; मित्राणाम् (चरित्र-मित्राणाम् (संजी); अशठहृदयानां मित्राणाम् (विद्युल्लता), मित्राणाम् (सुबोधा); सु शोभनं हृदयं येषां, तेषाम् । मित्र के अर्थ में सु + हृदय में हृदय को हृद् हो जाता है ।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग मालवि० में एक बार (4.6) हुआ है ।

1661 सुहृदुपनतः (उ० 39.4.21.53) सुहृत् + टा + उपनत + सु; तत्पुरुष; विशेषण; प्रथमा, एकवचन; सुहृदा मित्रेण उपहृतः आनीतः (चरित्र); सुहृदा सुहृन्मुखेन उपनतः प्राप्तः सन् सुहृद् पदं विप्रलम्भशङ्कानिवारणार्थम् (संजी); मित्रेणानीतः (पंचिका); बन्धुना उपगत आनीतः, (सुबोधा) सुहृदा उपनतः (कान्तोपान्तात्) सुहृदुपगमः—पा० भे०—प्रिय के पास से मित्र का आना । यह तभी सुखकारक होता है जब सुखद सन्देश लाये । यह भाव छपे पाठ से ही सीधा निकल आता है । 'सुहृदा' उपनतः सुहृदुपनतः । "सुहृद्दुहृदौ मित्रामित्रयोः" (5.4.150) इति सूत्रात् सुदुर्भ्याम् हृदयस्य हृद्भावो निपात्यते । उप + √नम् + क्त; = उपनतः ।

1662 सूचयिष्यन्ति (पू० 21.4.20.44) सूच् + लृट्; प्रथम पुरुष, बहुवचन; तिङन्त; अनुमापयिष्यन्ति; यत्र यत्र वृष्टिकार्यं कन्दलोमुकुलनीपकुसुमादिकं दृश्यते तत्र तत्र त्वया वृष्टं इति अनुमीयत इति भावः (संजी); जापयिष्यन्ति; 'मृगयश्च' दर्भाङ्कुरनिर्व्यपेक्षास्तवागतिज्ञं सम्बोधयन्माम् । व्यापारयत्यो दिशि दक्षिणस्यात्पक्षमराजीनि 'विलोचनानि' इतिवत् (विद्युल्लता); कथयिष्यन्ति अग्रेसरत्वात्त्व (सुबोधा); एतादृशनीपादिकं त्वदागमनचिह्नम्, अतएव सूचयिष्यन्तीत्युक्तम् । उक्तञ्च— "चिह्नैरन्वेषणं सूचनमि"ति । (सुबोधा)

कवि ने यह नहीं बताया कि 'किसको' मार्ग बताया जायगा । सम्भवतः पथिक बादल के मार्ग को जान सके—यही कवि का अभिप्राय मालूम होता है ।

अनुवाद में 'तुम्हें मार्ग दिखायें' अर्थ किया है । भाव यह है कि हरिण आदि नीप आदि के भक्षण आदि से मस्त होकर आगे-आगे भागेंगे और इस प्रकार तुम्हें मार्ग दिखायेंगे । मल्लिनाथ ने इसका भाव—जहाँ-जहाँ वृष्टि का फल नीप आदि की उत्पत्ति दिखाई पड़ेगी, वहाँ-वहाँ तुम्हारे बरसने का अनुमान करेंगे ।"—दिया है । यदि सूचयिष्यन्ति का अर्थ खोज लेंगे; पता लगा लेंगे' किया जाए तो अर्थ और भाव दोनों ही स्पष्ट हो जाते हैं । अनुमापयिष्यन्ति । किस-किस मार्ग से पानी बरसाता हुआ बादल गया है—इस बात का अनुमान वर्षा के नीप और कन्दली के खिलने आदि कार्य से ही किया जा सकता है ।

1663 सूचिभिन्नैः (पू० 24.1.3.19) सूची + सुप् + भिन्न + भिस्, तत्पुरुष, तृतीया बहुवचन; सूच्या-
करिषु मुकुलाग्रेषु भिन्नैः विकसितैः (प्रदीपः) कण्टकमिश्रितैः (चरित्र); सूचिषु मुकुलाग्रेषु भिन्नैः
विकसितैः; केतकीमुकुलाग्रेषु सूचिस्स्यात् इति शब्दार्णवे (संजी) सूचिः शस्त्रविशेषः, सूचिवतीक्ष्ण-
तया दलाग्राग्रत्र सूच्य इत्युच्यन्ते, सूचिमात्रेण विकसितैः अनतिपाकाददलितहतासंपुटैरित्यर्थः
(विद्युल्लता); सूच्याकारा अग्रभागा भिन्ना विदीर्णा स्फुटिता येषां तादृशैः (सुबोधा); सूचिभिन्नै
रिति अग्न्याहितत्वात् क्तान्तस्य परनिपातः; सूच्या गर्भद्रोण्या भिन्नैरिति वा विग्रहः । “गर्भ-
द्रोण्यां स्मृता सूचिस्तीक्ष्णाग्रेषु च वस्तुषु” इति विश्वः (सुबोधा)

सूचिषु सूच्याकारेषु मुकुलाग्रेषु भिन्नैः विकसितैः (सरस्वती तीर्थ) कलियों के अगले
भागों में खिले हुए । केतकी को सूचिपुष्प भी कहते हैं :

1664 सूचिभेद्यैः (पू० 40.2.8.22) सूचि + भिस् + भेद्य + भिस्; तत्पुरुष, विशेषण, तृतीया, बहुवचन;
अतिबहुलत्वात् सूच्यग्रभेदनाहैरित्यर्थः (प्रदीप); निबिडैः (चरित्र); सूचिभिः भेद्यैः, अति सान्द्रै-
रित्यर्थः (संजी) सूचिः शस्त्रविशेषः, तीक्ष्णाग्रः; तथा भेत्तुं योग्यैः, अनेन बहुलत्वातिशय उक्तः
(विद्युल्लता); निबिडैः, सूचिभेद्यैरिति सूचिः कर्मकारद्रव्यभेदः तथा भिद्यन्ते इति च्यप् सूचिभेद-
मर्हतीति पण्यो वा, सूचिभेद्यत्वच्च कविसमयस्तमोनिविडतायां न तु वस्तुतस्तमसां सूचिभेद्यता
(सुबोधा);

सूचिभिः भेद्यैः—सूइयों से तोड़ने योग्य । यह अन्धकार की गहनता को प्रकट करने के
लिए प्रयुक्त होता है । इस पर सारो० का लेख यह है—अतिनिबिडत्वात् तमसां कविसमये
सूचिभेद्यत्वमिष्यते । औपचारिकोऽयं धर्मः । इतना प्रगाढ़ (अन्धकार) जो कि सुई से छेदा जा
सके (pitch dark, inky dark) पंजाबी में इसके लिए ‘अन्धेरा घुप’ मुहावरा है ।

1665 सूच्यते (उ० 11.4.17.51) सूच् + लट्; कर्मवाच्य; तिङन्त; ज्ञाप्यते (चरित्र) ज्ञाप्यते (संजी);
मार्गपतितमन्दारकुमुमादि लिङ्गैः अयमभिसारिकाणां पन्था इति अनुमीयत इत्यर्थः (संजी);
कथ्यते अनुमीयते वा (पंचिका); प्रकाश्यते । किंवा मन्दारपुष्पादिभिर्हेतुभिः करणैर्वा सूच्यते
अर्थाञ्जनैः, अनेन यथा अभिसारिका गता इति तत्तत्सन्दर्शनात् विज्ञायते इत्यर्थः । तामिति
सम्बन्धः (सुबोधा);

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है । मेघदूत के अति-
रिक्त इसका प्रयोग रघु० में एक बार (17.50) हुआ है ।

1666 सूते (13.4.16.35) सू + लट्; प्रथम पुरुष, एकवचन; तिङन्त जनयति (संजी)

1667 सूर्यापाये (उ० 19.4.16.39) सूर्य + डसु + अपाय + डि; तत्पुरुष; संज्ञा; सप्तमी, एकवचन; सूर्या-
पगमे (चरित्र); सूर्यापये सति (संजी); रवेरस्तसमये (पंचिका) सूर्यस्य अपाये अदर्शने (सुबोधा)

1668 सूर्ये (पू० 41.8.10.30) सूर्य + डि; संज्ञा; सप्तमी, एकवचन; भास्करे (चरित्र); सूर्ये दृष्टे,
न त्वरुणोदयमात्रे, अनेन तरुणकिरणकवलिततमसि गगनसरणिमशिशिरमहसि समुपसरति सति
दिवसमुखविततललितविधचरितमधिकरुचिरमवनिपनगरं तदतिकृतुकमनुभूयैव गन्तव्यमिति
द्योत्यते (विद्युल्लता); सूर्ये दृष्टे सति प्रभाते सति (सुबोधा)

कुछ टीकाकार इसके स्थान पर ‘दृष्टे पूर्वे’ पाठ की कल्पना करते हैं । और उसका
सम्बन्ध पू० मे० 38 के अभ्येति पा० भे० से जोड़ते हैं (सा०) । ‘पूर्व दिशा में दिखाई देने पर’ ।
परन्तु यह अर्थ शोभन नहीं । प्रासङ्गिक पाठ—‘दृष्टे सूर्ये’ ही है ।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग तीन बार हुआ है । मेघदूत के अति-
रिक्त इसका प्रयोग रघु० में दो बार (5.13; 17.26) हुआ है ।

1669 सृष्टि (उ० 21.4.17.50) सृष्टि + सु; संज्ञा, प्रथमा, एकवचन; शिल्पम्, प्रथमनिर्मिता युवति-

रियमेव इत्यर्थः (संजी); निर्माणम्, प्रथम निर्माणं हि तात्पर्यण भवति । सृष्टिरिति कर्मणि क्तः । ब्रह्मणाः देवात् सा निर्मिता न पुनरन्या तादृशीति भावः । (सुबोधा०)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग पाँच बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग शाकु० में दो बार (1.1; 5.6) विक्रम० 10.24) तथा कुमार० (2.28) में एक बार हुआ है ।

1670 सेन्द्रचापम् (उ० 1.1.3.11) इन्द्रचाप + टा + सह + अम्; अव्ययीभाव; विशेषण; द्वितीया; एकवचन; इन्द्रचापेन सह वर्तत इति सेन्द्रचापम् (चरित्र); इन्द्रचापवन्तम् (संजी); समुरायुधम् (पंचिका); इन्द्रचापेन शक्रधनुषा सहितम्, इन्द्रधनुषो नानावर्णत्वात् सचित्रमित्यर्थः (सुबोधा); इन्द्रचापेन सह वर्तत इति सेन्द्रचापः तम् । इन्द्रधनुष में सात रंग होते हैं—1. बैंगनी (=लाल+नीला) 2. नील का 3. नीला 4. हरा (नीला+पीला) 5. पीला 6. नारंगी (लाल+पीला) 7. लाल । इस प्रकार मूल रंग लाल, नीला, और पीला ही होते हैं । इसकी उत्पत्ति के सम्बन्ध में पू० मे० 15 में 'वल्मीक' पर टिप्पणी देखें । सहेन्द्रचापेन वर्तत इति सेन्द्रचापस्तम् । "तेन सहेति तुल्ययोगे [अ० 2. 2.28]"—इति बहुव्रीहिः । "वोपसर्जनस्य" [अ० 6.3.82] इति सहस्य सः ।

1671 सेविष्यन्ते (पू० 10.4.20.49) सेव् + लृट्, प्रथमपुरुष, बहुवचन; तिङन्त, रागोन्मत्ता स्वयमनुयास्यन्ति, विषयिणश्चातः परं को लाभ इति भावः । यथा मदनतन्त्रे 'यत्र स्त्री स्वयमेव रति प्रार्थयते, तदुत्तरमरतम्' इति । एतेन सौभाग्यातिशयोऽस्य ध्वनितः । (विद्युल्लता); आध्वयिष्यन्ते, यतो यात्रायां एतादृशशुभसूचकवातानुकूलत्वादिनां तत् तव बहुप्रियालाभो मम कार्यसिद्धिश्च भविष्यतीत्यर्थः । (सुबोधा)

1672 सेव्यामानाः (उ० 6.1.1.5) सेव् + यक् + शानच् + टाप् + जस्; विशेषण, प्रथमा. बहुवचन; सेव्यामानाः सत्यः (संजी)

1673 सोत्कम्पानि (पू० 22.4.13.38) उत्कम्प + टा + सह + शस्; उत्कम्पपूर्वकाणि; (संजी); गजितभयादिव उद्गतवेपथुसहितानि (सुबोधा); सोत्कम्पानीति एतादृशमालिङ्गनं सात्विकी प्रीति सूचयति—

"रोमाञ्चो वेपथुः स्वेदो वलिते च विलोचने ।

मज्जन्त्या इव मात्रेषु संश्लेषस्तृप्तिलक्षणम् ॥" इति उत्कम्पेन सह वर्तमानानि

सोत्कम्पानि ।

1674 सोपानत्वम् (पू० 63.4.15.44) सोपान + त्व + अम्; संज्ञा, द्वितीया एकवचन, निःश्रेणीत्वम् (चरित्र); सोपानभावम् (संजी); आरोहणरूपतां । पदमुखस्पर्शमिति सोपानत्वमित्यस्य विशेषणमित्यन्ये । तन्न युक्तं, धर्मस्य स्पर्शयोगात् (सुबोधा); श्री साधुराम ने 'सोपानत्वम्' को नृत्यशास्त्र की परिभाषा माना है । उन्होंने न इस विषय में कोई प्रमाण दिए हैं न इस पद की परिभाषा की है ।

1675 सौदामन्या (पू० 40.3.10.24) सौदामनी + टा; संज्ञा. तृतीया, एकवचन; विद्युता । तडित्सौदामिनी विद्युत् चञ्चलाचपलाऽपि' इत्यमरः (चरित्र); सुदाम्नाद्रिणा एकदिक् सौदामिनी विद्युत्, तेनैकदिगिति 'अण् प्रत्ययः, तथा (संजी); विद्युता (विद्युल्लता); विद्युता (सुबोधा); वर्तमं दर्शनेन विद्युदल्पतया ता उपकरिष्यतीत्यर्थः (सुबोधा)

सौदामिनी-सुदाम्नि (मेघे) भवा अथवा 'सुदाम्ना सह वर्तते' इति । यह पद सौदामिनी और सौदाम्नी भी लिखा जाता है । देखो आष्टे संस्कृत अंग्रेजी कोष । सुदामन् एक पर्वत (= मेघ; देखो निघ० 1.10) का नाम है और ऐरावत हाथी का भी । दोनों विग्रहों में 'सुदामन् + अण् + स्त्री० ई—यह व्युत्पत्ति होगी ।

1676 सौधवातायनस्थः (उ० 27.4.22.58) सौध + इस् + वातायन + डि + स्था + क + सुप् विशेषण; प्रथमा, एकवचन; भवनवातायनस्थ इत्यर्थः (प्रदीप); वातायने गवाक्षे तिष्ठति यः सः तथोक्तः (पंचिका); इसके कई पाठान्तर हैं। 1. सद्मवातायन—सद्म का अर्थ घर—भवन है और सौध का अर्थ चूने से बना भवन है। विशेष अर्थभेद कोई नहीं है। 1. अवनिशयनासन्न-वातायन—यहाँ सन्न का अर्थ 'पास' है। सारे का अर्थ 'पृथ्वी की शय्या के पास की खिड़की पर बैठा हुआ' है। 3. अवनिशयनां सन्नवातायनस्थः—यहाँ सन्न का अर्थ 'पास के' है। 'सन्न' शब्द का निकटवर्ती अर्थ में साधारण प्रयोग बहुत कम मिलता है; आसन्न ही अधिक प्रयुक्त होता है। 'सन्न' शब्द की अप्रयुक्तता के कारण ही कुछ टीकाकारों ने 'अवनिशयना सन्नवातायनस्थः' पाठ दिया है, किन्तु इससे भाव अच्छी तरह स्पष्ट नहीं होता है। एक टीकाकार 'सन्न' का अर्थ 'भग्न' (टूटा हुआ) लेता है और कहता है—इससे प्रकट होता है कि यक्ष का घर उसके वियोग में टूट-फूट गया था, अच्छी हालत में नहीं था।

अवनिशयनासन्नवातायनस्थः—वातायने तिष्ठतीति वातायनस्थः (उपपद समास)। वातस्य अयनं वातायनम्। अवनो शयनम् अवनिशयनम्। तस्यासन्नम् अवनिशयनासन्नम्। अवनिशयनासन्नञ्च तद् वातायनञ्च अवनिशयनासन्नवातायनम्। तत्र तिष्ठतीति कप्रत्ययः—अथवा अवनिरेव शयनं यस्या सा अवनिशयना। तस्या आसन्न वातायनस्थः तथेति।' पूर्ण सरस्वती ने इसका सौन्दर्य इस तरह स्पष्ट किया है—“अवनिशयनासन्नवातायनस्थः क्षितितलविततमेध्याजिनादिरूपतदीयशयनप्रदेशसन्निकृष्टगवाक्षबहिर्भागस्थितः। अनेन योग्यस्थानस्थितश्च तव स कश्चिद् तोष इति सूच्यते।

1677 सौधोत्सङ्गप्रणयविमुखः (पू० 28.2.8.24) सौधोत्सङ्गप्रणय + इस् + विमुख + सु; तत्पुरुष, विशेषण, प्रथमा एकवचन; प्रणयः परिचय, 'प्रणयः स्यात् परिचये याञ्चायां सौहृदेऽपि च' इति यादवः। अनया मार्गवक्रत्व-आलोचनयापि तव उज्जयिनि सौधोत्सङ्गपरिचये वैमुख्यं च मा भूदित्यर्थः (प्रदीप); धवलगृहपराङ्मुखः (चरित्र); सौधानां उत्सङ्गेषु उपरिभागेषु प्रणयः परिचयः; प्रणयः स्यात्परिचये याञ्चायां सौहृदेऽपि च' इति यादवः; तस्य विमुखः पराङ्मुखः (संजी); ललितविश्रमस्थानसंपत्तिरप्यस्तीति व्यज्यते। (विद्युल्लता); सौधानां राजगृहाणां य उत्सङ्गः क्रोड उपरिभागस्तत्र य प्रणयोऽनुरागस्तत्र विमुखः पराङ्मुखः (सुबोधा)

सुधालेपः अस्य अस्ति इति सौधः (सौवं वा)। सफेदी से पुता हुआ घर। सौधानाम् उत्संगेषु यः प्रणयः तस्मात् विमुखः। उत्सङ्ग-महलों के ऊपरी भाग, छज्जे अटारी। ध्वनि से-ऊँचे भवनों के गोद की प्रेम (= आलिङ्गन) से वञ्चित। उत्सङ्ग का अर्थ 'गोद' भी होता है। अतः इसका पूरा अर्थ हुआ—ऊँचे भवनों की अटारियों रूपी गोद के प्रेमालिङ्गन के परिचय से घृणा न करना। उसे अवश्य प्राप्त करना।

1678 सौभाग्यम् (पू० 30.3.8.37) सुभग + ष्यञ् + अम्; संज्ञा, द्वितीया, एकवचन; सुभगत्वम् (चरित्र); सुभगत्वम्, 'हृदभगसिध्वन्ते पूर्वपदस्य च, इति उभयपद वृद्धिः (संजी); रमणीयवल्लभत्वम् (विद्युल्लता);

सुभगस्य भावः सौभाग्यम्। सुभग + ष्यञ्। सिन्धु नदी मेघ के विरह में पतिव्रता स्त्री के समान क्षीण और पीली हो रही है। अतः यह मेघ का सौभाग्य ही है कि उसे ऐसी पतिव्रता पत्नी मिली है। श्री काले 'सौभाग्य' की सत्ता के कारण 'सुभग' पद को पुनरुक्त मानकर-ते असुभग ऐसा पदच्छेद करते हैं। और इसे 'विरहावस्थया' से समस्त मानते हैं। परन्तु ऐसा करना अनावश्यक है। ऐसी पुनरुक्ति अर्थ को अधिक स्पष्ट करने से रस की दोषक ही है। जिसके लिए स्त्री के हृदय में प्रेम है और जिसे वह चाहती है वह पुरुष 'सुभग' (भाग्यशाली) होता है।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग तीन बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग शाकु० (503.4) तथा ऋतु० (6.3) में एक-एक बार हुआ है।

1679 सौम्य (चतुर्वारं प्रयुक्तम् प० 52.3.14.33; उ० 25.1.4.8; 39.3.18.44; 52.1.2.2;) सौम्य + सु; सम्बोधन; एकवचन; सोम इव सुन्दरः सौम्य तत्सम्बुद्धिः हे सौम्य मेघ (चरित्र 25); हे मेघ (चरित्र 39); सुभग (संजी 52); साधो (संजी 25) साधो (संजी 39) साधो (संजी); दर्शन (पंचिका 53) शान्तचित्तेत्यामन्त्रणेन सात्विकतया तव तादृशेष्वेव बहुमतिरिति प्रिय-प्रकाश्यते (विद्युल्लता 52); सुन्दर, धीर वा (सुबोधा) सुचरित्र; (सुबोधा 25) सच्चरित, (सुबोधा 3.39) साधो (सुबोधा 53) वल्लभ सर्वत्र 'सौम्य' पाठ रखते हैं। और इसका अर्थ 'सोम इव' सौम्यः। सोम + यत् (पा० 5.3.103) करते हैं। परन्तु यह स्थिति ठीक नहीं। इस सूत्र का शाखादिगण आकृतिगण नहीं है। इस गण में सोमपद नहीं आया है। अतः यह सूत्र लागू नहीं होता। धीरस्वामी ने अ० को 3.3.162 की टीका में इसका व्याख्यान सोमो देवतास्येति सौम्यम्। सोमांहयण् (पा० 4.2.30)। सुन्दरे तूपचारात्' किया है। ऋ० 8.59.4 के भाष्य में अर्थ सौम्याः का 'सोमार्हाः' किया गया है। अतः मल्लिनाथ का पाठ और व्याख्यान उचित ही है। इस स्थान पर तथा अन्य स्थानों पर वल्लभ 'सौम्य' पाठ पढ़ता है और इसकी व्याख्या (सोम इव सोम्यः) शाखादिभ्यो यत्, परन्तु शाखादिगण आकृतिगण नहीं है और न ही यह शब्द शाखादिगण में आया हुआ है। अमर० लिखता है 'सौम्यं तु सुन्दरे सोमदेवते'।

सोम ही देवता हैं जिसके उसके अर्थ में 'सौम्य' शब्द बनता है—'सोमाट्ठ्यण्' (4.2.30)। इस सूत्र की वृत्ति में लिखा है—सोमशब्दाट्ठ्यण्प्रत्ययो भवति साऽस्य देवतेत्यस्मिन् विषये।' भानुजि दीक्षित ने रामाश्रमी टीका में दूसरी व्युत्पत्ति भी दी है। उसका अनुसरण चरित्रवर्धन ने अपनी टीका में किया है—'सोम इव सुन्दरः सौम्यः, तत्सम्बुद्धिर्हे सौम्य !' दीक्षित ने लिखा है—'यद्वा सोम इव सोमः। ततश्चतुर्वर्णादित्वात् (वा० 5.1.124) ष्यञ्।' परन्तु ये दोनों व्युत्पत्तियाँ शास्त्रप्रतिकूल हैं। पाणिनि का सूत्र है 'गुणवचनब्राह्मणादिभ्यः कर्मणि च' (5.1.124) इस पर वार्तिक है—'चातुर्वर्ण्यादीनां स्वार्थ उपसङ्ख्यानम्।' आशय यह कि 'तस्य भावः' के अर्थ में वर्णविशेष वाची और दृढादि से ष्यञ् होता ही था गुणवाची और ब्राह्मणादि से 'तस्य भावः' और 'तस्य कर्म' दोनों अर्थों में ष्यञ् हो। वार्तिककार का कथन है कि चातुर्वर्ण्यादि को स्वार्थ में गिनाया जाना चाहिए था अर्थात् चातुर्वर्ण्य का अर्थ होगा चारों वर्ण। यह तुल्यार्थ या इवार्थ में ष्यञ् का विधान नहीं करता अतः 'सोम इव' यह व्युत्पत्ति नितान्त अनुचित है। काशिका वृत्ति में दिये गये चातुर्वर्ण्यादि गणपाठ में सोम कहीं नहीं है। भट्टोजि दीक्षित ने सिद्धान्त कीमुदी में अलग से चातुर्वर्ण्यादिगण का पाठ दिया नहीं और तद्धित प्रकरण में जो ष्यञन्त पद गिनाये हैं उनमें 'सौम्य' आता नहीं। इसे आकृतिगण भी नहीं कहा गया। अतः भानुजि दीक्षित की यह व्युत्पत्ति शास्त्रबाह्य ही मानी जायगी। चूँकि सोम को देवता मानने वाले आर्य लोग रमणीय होते थे, अतः धीरे-धीरे इस शब्द की प्रसिद्धि 'मनोज्ञ' अर्थ में भी हो गई; फिर इसी प्रकार उपचार से 'अनुग्र' अर्थ भी लिया जाने लगा होगा। अपत्यार्थक यञ्-प्रत्यय से सौम्य का अर्थ बुध भी होता है। 'सौम्यः सोमात्मजेऽनुग्रे मनोज्ञे सोमदेवते।—' (अनेकार्थसंग्रह)। यहाँ पर "आलोके ते निपतति पुरा" का प्रसंग अध्याहृत किंवा अनुवृत्त है। अतः 'अनुग्रह' अर्थ सबसे अधिक समीचीन है। वैसे 'मनोज्ञ' अर्थ भी असमीचीन न होगा।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग सात बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० में दो बार (14.44; 14.59) तथा कुमार० में एक बार (4.35;) हुआ है।

1680 सौहार्दात् (उ० 54.2.6.20) सौहार्द + ङसि, संज्ञा, पंचमी, एकवचन; एतावन्तं कालं आभाषणादि जनितात्सुहृद्भावादित्यर्थः । उक्तं च 'सम्बन्धमाभाषणपूर्वमाहु इति (प्रदीप); सुहृद्भावात् हृद्भाग सिन्ध्वन्ते पूर्वपदस्य च इति उभयपदवृद्धिः (संजी); स्नेहेन प्रीत्या (पंचिका) स्नेहात् (सुबोधो) सुहृदः भाव सौहार्दम् सुहृद् + अण् । मित्रता, मित्र-भाव । जब समास हृद्, भग, सिन्धु से अन्त होता हो तो वित्, पित्, कित् प्रत्ययों के पूर्व समास के दोनों पदों में स्वरों की वृद्धि हो जाती है । जैसे सौभाग्यम्, साप्तसैन्धवः आदि । सुहृत् शब्द के सम्बन्ध में रंजनराय ने लिखा है सुहृद् दुर्हृदौ मित्रामित्रयोः इति निपातनात् साधुः ।

'सुहृदो भावः सौहार्दम्, तस्मात् । "सुहृद्दुर्हृदौमित्रामित्रयोः" (5.4.150) सूत्र से निपातित 'सुहृद्' शब्द से 'अण्' प्रत्यय लगने पर "हृद्भगसिन्ध्वन्ते पूर्वपदस्य च" (7.3.19) सूत्र से उभय पद वृद्धि होने पर 'सौहार्द' शब्द निष्पन्न होता है । इस प्रकार सौहार्द का अर्थ यहाँ पर मित्रता है । हेतु में पंचमी होने के नाते 'सौहार्दात्' का अर्थ हुआ 'मित्रता के नाते' । 'बन्धुकृत्य' इसे पहले ही कहा जा चुका है । बन्धुकृत्य सर्वथा मित्रतावश ही किया जायगा । अतः मित्रकार्य में उचितानुचितचिन्ता तो की ही नहीं जाती । भगवान् श्रीकृष्ण ने युधिष्ठिर का दौत्य, अर्जुन का सारथ्य, द्रौपदी का सख्य आदि क्या-क्या नहीं निभाया । कवि कहता है—

"सारथ्यपारिषदसेवनसख्यदौत्यवीरासनानुगमनस्तवनप्रणामैः ।

स्निग्धेषु पाण्डुषु जगत्प्रणतस्य विष्णोर्भक्ति चकार नृपतिश्चरणारविन्दे ॥"

सौहार्दाद् वा अनुक्रोशबुद्ध्या वेति विकल्पेन द्वयोरेकस्यापि प्रवर्तकत्वम् । किं पुनरेकत्र समुदितयोर्द्वयोरपीति ध्वन्यते । (विद्युल्लता)

1681 स्कन्दम् (पू० 46.1.2.2) स्कन्द + अम्; संज्ञा, द्वितीया, एकवचन; कुमारं स्वामिनम् (संजी); 'पार्वतीनन्दनः स्कन्दः सेनानीरग्निभूर्गुहः' इत्यमरः (विद्युल्लता), कार्तिकेयम् (सुबोधो); कार्तिकेय, महासेन, गृह, सुब्रह्मण्य । इस नामकरण का कारण महाभारत में इस प्रकार दिया है—स्कन्दत्वात् स्कन्दतां प्राप्तो गुहावासाद् गुहोऽभवत् । ये हिन्दुओं के युद्ध देवता हैं । ये परवाण नामक मोर की सवारी करते हैं । इनके एक हाथ में धनुष है और दूसरे में तीर । इनकी पत्नी का नाम कौमारी, सेना या देवसेना है ।

1682 स्वलितसुभगम् (पू० 29.2.3.44) स्वलित + टा + सुभग + सु; बहुव्रीहि; विशेषण; प्रथमा, एकवचन; मनोज्ञं यथा स्यात् (चरित्र); स्वलितेन उपस्वलनेन मदस्वलितेन च सुभगं यथा तथा (संजी); स्वलितं उपलादिसंघट्टनेन प्रतिहतवेगत्वम्, व्याजेन गमनविहतिप्रकाशनं च, तेन सुभगं स्पृहणीयम् (विद्युल्लता); स्वलितेन इतस्ततः पातेन अथच कामोद्गमचिह्नविभङ्गेन सुभगं मनोहरं यथा स्यात्तथा (सुबोधो)

स्वलित—√स्वल + क्त । स्वलितः सुभगं यथा स्यात् तथा । लड़खड़ाती चाल अर्थात् मस्त चाल ।

1683 स्तनः (पू० 18.4.15.60) स्तन + सु; संज्ञा, प्रथमा, एकवचन; ननु स्तनी द्वौ वर्णनीयो कथं स्तन इत्युक्तम् ? सत्यं, विदग्धा नायिका एकमेव स्तनं दर्शयन्ति अथवा धाष्ट्यप्रसङ्गात् । तथाच "आवृणोति प्रयत्नेन विदग्धैकस्तनं सदा । विवृणोति तथा चैकं यूनां चित्तापकर्षणं" इति, "सव्याजमंशुकाक्षेपादेकं प्रदर्शयेत् स्तनमि" ति च । एकस्य स्तनस्य काननाम्नरावृत्तत्वाददर्शनमित्ति स्तन इत्युक्तमित्यन्ये । किमत्रानेकस्तनवितर्केण यतः स्तनाकारस्तावदयं प्रतिभाति, उक्तञ्च—'किमु तर्कं वितर्काभ्यां प्रतीतिस्तावदीदृशी' ति केचिन् । (सुबोधो);

1684 स्तनपरिसरच्छिन्नसूत्रं (उ० 11.3.10.38.) स्तन + ओस् + परिसर + ङि + छिन्न + भिस् + सूत्र + भिस्; बहुव्रीहि, विशेषण, तृतीया, बहुवचन; स्तनयोः परिसरः प्रदेशः तत्र छिन्नानि

सूत्राणि येषां तैः (संज्ञी); स्तनपरिमलः कुचामोदो येषां तैः छिन्नसूत्रैः मुक्ताहारैः तदेतेन भ्रष्टाभरणाग्रहणेन समृद्धिरुक्ता (पंचिका); स्तनयोः परिसरैर्वेष्टनैः “वेष्टनं स्यात् परिसर” इति शर्वः । छिन्नानि सूत्राणि ग्रथनतन्तवो येषां तैः । इदं हारैरित्यस्यापि विशेषणम् । स्तनं परिसरन्तीति स्तनपरिसरास्तैः पचादित्वादजिति । स्तनपरिसरैः कञ्चुलिकाभिरिति विशेषणमित्याहुः । स्तनभरस्तेन स्तनपरिसरे स्तनपर्यन्ते वा छिन्नसूत्रं येषां तादृशैः । स्तनपरिसरैरित्यपपाठोऽप्रयोजक दोषापातादन्वयाभावाच्चेति बृहस्पतिः । किन्त्वयमस्य प्रमादः पूर्वटीकाकारैः स्तनपरिसरैरित्यस्यैव व्याख्यातत्वात् प्राचीन बहुपुस्तकेषु तत्पाठस्य दृश्यमानत्वाच्च (सुबोधा);

स्तनयोः परिसरः प्रदेशः, तत्र छिन्नानि सूत्राणि येषां तैः । स्तन परिसर—स्तनों का प्रदेश । अतः निविड, उन्नत और कठिन स्तन । कुछ टीकाकारों ने—स्तनेषु परिसरन्ति ते स्तनपरिसराः (स्तनों पर घूमने वाले) पश्चात् छिन्न-सूत्राः (पीछे टूटे हुए धागे वाले), तैः—यह विग्रह किया है । इसमें स्तनों के गुणों का प्रकाशन नहीं होता । अतः यह अर्थ अच्छा नहीं । स्तनपरिचित—पा० भे० । परिचित=परिचय । अतः स्तनों के परिचय से टूटे हुए इत्यादि । मुक्तालग्नस्तन—पा० भे० मोतियों से चिपटे हुए स्तनों के चन्दन आदि सुगन्धित लेप और टूटे हुए धागों वाले । यह पाठ भी अच्छा है । परन्तु इसमें न ऋतुसंहार 1.4 और 2.18 के भाव आये हैं, न स्तनों पर फूलों के आभूषण का वर्णन । अतः पूर्व पाठ ही अच्छा है । अन्य पाठों में ‘परिसर’ के स्थान में ‘परिचय’ या ‘परिचित’ पाया जाता है । इन दोनों का ‘सम्पर्क’ (मेल) अर्थ है । मुक्तालग्नस्तनपरिमलैः—इसी पाठ को चरित्र-वर्धन ने भी स्वीकार किया है । उनके अनुसार—‘मुक्तासु मौक्तिकेषु लग्नः स्तनानां कुचानां परिमलः सौगन्ध्यं येभ्यस्तैः । छिन्नानि त्रुटितानि सूत्राणि तन्तवो येषां तैः ।’ केवल मुक्ता के पड़ी रहने से अभिसारिका का अनुमान नहीं किया जा सकता; परन्तु वक्षःस्थल पर लगाये जाने वाले सुरभित लेप, जैसे चन्दनदूब, केशर या कुमकुम और मृगमद आदि, यदि उन मोती के दानों पर कहीं लगे हों तो यह निश्चित रूप से कहा जा सकता है कि यह किसी अभिसारिका के ही हार का है । अतः मोती के दानों में चिपके हुए ‘वक्षस्थल के सुगन्ध वाले’ यही अभीष्ट अर्थ प्रतीत होता है । भानुजि दीक्षित के द्वारा उद्धृत कोश के अनुसार—

स्यात् परिमलो विमर्दिमनोहरगन्धयोश्चापि । सुरतोपमर्दविकसच्छरीरसङ्गादिसौरभे पुंसि ।” और तीसरे अर्थ की रमणीयता का आस्वाद और भी सहृदय हृदयहारी सिद्ध होगा । “मुक्ताजालैः स्तनपरिसरैः” पाठ तो सर्वथा निराकरणीय है । भरत मल्लिक ने बृहस्पति का खण्डन उद्धृत किया है—‘अपपाठः, अप्रयोजकदोषापाताद् अन्वयाभावाच्च ।’ इसके विरोध में उनका समर्थन निरर्थक है क्योंकि प्राचीनतम पाठ वल्लभदेव का है जो इस पाठान्तर के अनुकूल नहीं है । यहाँ पर ‘रसाकर’ के अनुसार चारों भूषणों को प्रस्तुत किया गया है :—

कचधार्यं देहधार्यं परिधेयं विलेपनम् ।

चतुर्धा भूषणं प्राहुः स्त्रीणां मन्मथ दंशिकम् ॥

1685 स्तनाभ्याम् (उ० 21.3.12.40.) स्तन+भ्याम्; संज्ञा, तृतीया, द्विवचन; न तु वपुर्दोषात् (संज्ञी); स्तनभोगेन (पंचिका); कुचाभ्यां, स्तनयोः सुवृतघनपीनता सूचिता, उक्तञ्च वृती घनाविषमो कठिनापुरस्या’ विति (सुबोधा)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग कुमार० में एक बार (3.54) हुआ है ।

1686 स्तनितवचनैः (उ० 37.4.16.48) स्तनित+जस्+वचन+भिस्; तत्पुरुष; संज्ञा, तृतीया, बहुवचन; गर्जितवचनैः (प्रदीप); स्तनितानि गाजितानि इव वचनानि तैः (चरित्र); स्तनितान्येव का० प०—54

वचनानि तैः (संजी); गम्भीरगजितेनैव वचसा (पंचिका); ध्वनितवचनैः मन्द गजित रूप वाक्यैः, प्रबल गजितेन चमत्कृतिः स्यादित्युक्तं ध्वनितवचनैः, धीर ध्वनितवचनैः इति पाठे मन्द गजित-वाक्यः सन् त्वम् । धीर ध्वनितमूचकेरिति पाठे क्रिया विशेषणम् (सुबोधा) धीरस्तनितवचन-पा० भे०—इसके दो पदच्छेद हो सकते हैं—1. धीरस्तनित, एक समस्त पद है—धीरं स्तनितम् एव वचनं यस्य सः । गम्भीर गर्जन रूपी वचनों वाला 2. धीर (सम्बोधन एक. व.) स्तनितवचन ये दो पद हैं । धीरस्तनितवचनम्—पा० भे०—यह क्रियाविशेषण ही हो सकता है धीरं स्तनितम् एव वचनं यस्मिन् कर्मणि तद्यथा स्यात् तथा ।—ऐसे रूप में गम्भीर गर्जन शब्दों का काम कर सकें । प्रथमान्त 'वचन' पाठ में वचनों की स्थिति गौण होती है । ऐसे ही क्रिया विशेषण पाठ में । 'प्रक्रमेथाः' के साथ सम्बोधनात्मक पाठ अधिक उपयुक्त है । 'धीरस्तनितवचनः' वाले पाठ में यह मेघ का विशेषण है ।

1687 स्तनितविमुखः (उ० 36.2.10 23) स्तनित + डसि + विमुख + सु; तत्पुरुष; विशेषण; प्रथमा, एकवचन; गजितरहित भासीनः सन् (चरित्र); गजितपराङ्मुखो निःशब्दस्सन् अन्यथा निद्राभङ्गः स्यादिति भावः (संजी); त्यक्तगजितः (पंचिका); गजितात् विमुखः पराङ्मुखो निवृत्तो निःशब्द सन् (सुबोधा); स्तनितेभ्यः विमुखः । कवि ने मेघ को चुप रहने का उपदेश पू० मे० 41 में भी किया है । वहाँ कवि रागसन्तप्त अभिसारिकाओं पर दयाभाव से ऐसा उपदेश कर रहा है । यहाँ भी दयाभाव है ।

1688 स्तनितसमये (पू० 22.3.10.31) स्तनित + डस् + समय + डि; तत्पुरुष; संज्ञा, सप्तमी एकवचन; त्वद्गजितकाले (चरित्र); त्वद्गजित काले (संजी); गजितावसरे (सुबोधा)

1689 स्तम्भम् (पू० 33.3.17.30) स्तम्भ + अम्; संज्ञा, द्वितीया, एकवचन; भालानम् (संजी)

1690 स्तम्भितान्तर्जलौघः (पू० 63.3.14.40) स्तम्भित + सु + अन्तः + जल + डस् + ओघ + सु; बहुव्रीहि, विशेषण, प्रथमा, एकवचन; स्तम्भितोऽन्तर्गतस्य जलस्योघः प्रवाहो येन तादृशः सन् (चरित्र); स्तम्भितो घनीभावं प्रापितोऽन्तर्जलस्य ओघः प्रवाहो यस्य स तथाभूतः (संजी); स्तम्भित ऊर्ध्वं निश्चलीकृत्य विघृतोऽन्तर्मध्ये जलौघस्तोयसमूहो येन तादृशः सन् । जलौघे चलति सति पादस्खलनं स्यादिति स्तम्भितान्तर्जलौघ इत्युक्तम् (सुबोधा); स्तम्भितः अन्तः जलस्य ओघः यस्य सः । स्तम्भित — √स्तम्भ (रोकना) + णिच् + क्त ।

यह इसलिए कि पार्वती और परमेश्वर के विहार में बाधा न हो तथा तत्कालीन गर्जन से पार्वती डरे नहीं । अपि च पानी बरसा देने पर भङ्गीभक्ति भी पूर्णतया सफल न हो सकेगी ।

1691 स्तिमितनयनाम् (उ० 37.3.11.36) स्तिमित + औ + नयन + औ + टाप् + अम्; बहुव्रीहि; विशेषण, द्वितीया, एकवचन; निश्चलनयनाम् (प्रदीप); स्तिमिते निश्चले नयने यस्याः सा ताम् भर्तुः सकाशात् कोऽपि आगच्छेदिति उत्कण्ठया वातायनदत्तचक्षुषं (चरित्र); कोऽसाविति विस्मयात् निश्चलनेत्राम् (संजी); दिदृक्ष्याक्षिप्तचक्षुषम् (पंचिका); स्तिमिते निश्चले, नयने लोचने यस्यास्तादृशीम् (सुबोधा); स्तिमित—√स्तिम् (पास्तीम्) स्थिर होना + क्त । इसके रूप स्तिम्यति, स्तीम्यति, तिष्टेम, तिष्टीम (लिट्) स्तेमिष्यति स्तीमिष्यति (लृट्) अस्तेमीत्, अस्तीमीत् (लुङ्), आदि होते हैं ।

'यह हमारे घर आज खिड़की से कौन आ गया है'—इस विस्मय के कारण यक्षपत्नी की आँखें खिड़की पर गड़ सी गई थीं, अथवा सहसा जागने में ऐसा होना स्वाभाविक ही है, क्योंकि प्रायः देखने में आता है कि अकस्मात् नींद खुलने पर आँखें निश्चल हो एकटक देखने लगती हैं ।

1692 स्तिमितनयनप्रेक्षणीयाम् (पू० 62.3.9.55) स्तिमित + भ्याम् + नयन + भ्याम् + प्रेक्षणीय + टाप् + अम्; तत्पुरुष, विशेषण, द्वितीया, एकवचन; उत्पश्यामीत्यनेन सम्बन्धः (प्रदीप) स्तिमितैः निश्चलैः नयनैः प्रेक्षितुं योग्याम् (चरित्र); स्तिमिताभ्यां नयनाभ्यां प्रेक्षणीयां शोभाम् (संजी); स्तिमितैरद्भुतत्वात् निश्चलैर्हर्षाद्विर्वा, नयनैश्चक्षुभिः, प्रेक्षणीयां दर्शनाहार्हाम् (सुबोध); स्तिमिते नयने, ताभ्यां प्रेक्षणीयाम् । स्तिमित — √स्तिम् (जमना) + क्त । इसके रूप स्तिम्यति, स्तिम्यतु' अस्तिम्यत्, स्तिम्येत्, स्तेमिष्यति, अस्तेमीत् (लुङ्) तथा तिष्ठेम (लिट्)—होते हैं । प्रेक्षणीय—प्र + √इक्ष् (देखना) + अनीय ।

1693 स्तोकनम्रा (उ० 21.3 11.39) स्तोक + सु + नम्र + टाप् + सु; कर्मधारय, विशेषण, प्रथमा, एकवचन; ईषत् अवनता (संजी); स्तोकं मनाङ्गनम्रता (पंचिका) स्तोकल्पं यथास्तथा नम्रा स्तनगौरवान्नमनशीला नताङ्गीत्यर्थः स्तोकनम्रेत्यनेन स्तनयोः सुवृत्तघनपीनता सूचिता, उक्तशय "वृत्तौ घना विषमौ" कठिनावुरस्याविति । (सुबोध)

रतोकं नम्रा । कुछ-कुछ झुकी हुई; अधिक नहीं । स्तनभार से झुकावट स्वाभाविक भी है और सौन्दर्य का कारण भी । तुलना करो कु० सं० 3.54; रत्नावली 1.1

1694 स्त्रीणाम् (त्रिवारं प्रयुक्तम् पू० 29.4.10.73; 32.3 9.33); उ० 9.1.2.2 स्त्री + आम्; संज्ञा, षष्ठी, बहुवचन; कामिनीनाम् (चरित्र 29); कामिनीनाम् (चरित्र 32); कामिनीनाम् (पंचिका 9); सहजलज्जा भूषणत्वात् स्वमुखोक्तावर्वयार्यं द्योतयति (विद्युल्लता 29); प्रियतमानु-कूल्यप्रार्थनया सान्त्वप्रयोक्तेति वातेऽपि (विद्युल्लता 32); स्त्यायति इति स्त्री । √स्त्ये शब्द-संघातयोः + डट् । उ० 4.166 दशपाद्यु० 8.88 के मत में 'त्र' प्रत्यय है । 'जो शब्द करती है, संश्लिष्ट होती है वह स्त्री' होती है । अतः इस पद से सुरतक्रीडा में प्रत्यालिंगन और सीत्कार की ध्वनि निकलती है । अतः इस पद का प्रयोग प्रियतम आदि विशेषण के अनुरूप ही हुआ है । इस शब्द की उपयोगिता एवं व्यञ्जना भानुजिदीक्षित की इस व्युत्पत्ति से पूर्णतः स्पष्ट हो उठेगी—“स्त्यायति गर्भोऽस्याम् । 'स्त्यायतेर्डट्' (उणादि 4.166), टिलोपः (6.4.143), यलोपः (6.1.66), "टिड्ढाणञ्" (4.1.15) इति डीप् ।" इस प्रकार दृढालिंगन के फल की ओर भी कलाकार ने मनोरम इंगित इस 'स्त्री' शब्द के प्रयोग द्वारा कर दिया है ।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दस बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग ऋतु० में तीन बार (3.18; 3.25; 6.10;) कुमार० (6.45; 7.22;) तथा शाकु० (357.3; 5.23;) में दो-दो बार हुआ है ।

1695 स्थलकमलिनीम् (उ० 29.4.19 48) स्थलकमलिनी + अम्; संज्ञा, द्वितीया, एकवचन; स्थल-कमलिनी सूर्यकिरणस्पृष्टा विकसति । मेघच्छन्नैर्किरणैरस्पृष्टा निमीलति च (प्रदीप); स्थलप-द्मिनीमित्र (सुबोध) यक्षपत्नी पृथ्वी पर लेटी रहती थी । इसलिए उसकी उपमा पृथिवी के कमल से दी गई है ।

जल या पङ्क के अतिरिक्त भूमिमात्र में प्ररोहित होने वाले कमल को स्थलकमल कहते हैं । पाणिनि के अनुसार कमलस्थली को 'कमलिनी' 'अब्जिनी', 'पद्मिनी' 'नलिनी' 'सरोजिनी' आदि कहते हैं । सूत्र हैं—“पुष्करादिभ्यो देशे” (5.2.135) । पुष्करादिगण में आने वाले प्रति-पादिकों से समुदाय से देश का अर्थ अभिधीयमान होने पर 'इनि' प्रत्यय होता है । इसी प्रकार स्थलकमलों के समूह वाली स्थली को स्थलकमलिनी कहेंगे । यक्षाङ्गना के अवनिशयना होने के नाते उसकी तुलना स्थलकमलिनी से कवि ने की है । उसके मुख, नयन, करचरणादि के कमलवत् होने के कारण उसे कमलिनी ही बना दिया गया है । सौन्दर्य एवं सौकुमार्य की अतिशयता की व्यञ्जना इस औपम्य से हो जाती है । साथ ही यह प्रश्न उठता है कि कालिदास ने अन्य

कवियों की तरह स्थलकमलकान्ति आदि क्यों नहीं लिखा क्योंकि प्रबुद्धता—सुप्ततादि तो स्थल-कमल के धर्म हैं स्थलकमलिनी के नहीं। यहाँ यह उक्ति अवयवधर्म को अवयविनी के ऊपर आरोपित करके उपचार से प्रसृत हुई है और उसका प्रयोजन है असमग्रविकास एवं दरदलित-दलसम्पुट के आतिशय्य को अभिव्यक्त करना। महाराज श्रीहर्ष ने भी सरोरुहिणी की आश्वासना, मुद्रण व विकास को प्रस्तुत किया है :—

“यातोऽस्मि पदमनयने समयो ममैष सुप्ता मयैव भवती प्रतिबोधनीया।

आश्वासनामयमतीव सरोरुहिण्याः सूर्योऽस्तमस्तकनिविष्टकरः करोति।”

1696 स्थलीदेवतानाम् (उ० 45.3.15.56) स्थलीदेवता + आम्; संज्ञा, षष्ठी, बहुवचन; तरु-किसलयेष्विति वक्ष्यमाणत्वात् वनशब्दाप्रयोगः (प्रदीपः); वनाधिष्ठातृणाम् (चरित्र); वनदेवतानाम् (पंचिका); वनदेवता। स्थली—स्वाभाविक, प्राकृतिक स्थान, वन आदि। ऐसे स्थलों की अधिष्ठातृ देवताएँ।

1697 स्थातव्यम् (पू० 37.2.7.11) स्था + तव्यत्; कृदन्त;
त्वया अवस्थेयम् (सुबोधा);

1698 स्थानात् (पू० 14.3.11.27) स्थान + डसि; संज्ञा, पंचमी, एकवचन; अनेन आस्थानं च विवक्षितम् (प्रदीप); आश्रमात् (संजी); स्थितिदेशात् (सुबोधा)

1699 स्थितः (पू० 61.6.13.69)
अस्ति (सुबोधा);

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग तीस बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थों में इसका प्रयोग इस प्रकार है—शाकु० (13) विक्रम० (6) रघु० (5) मालवि० (3) कुमार० (1) ऋतु० (1)

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति ‘कालिदास पदकोशः’

1700 स्थित्वा (द्विवारं प्रयुक्तम् पू० 3.1.2.2; 19.1.2.2); स्था + क्त्वा, अव्यय; विश्रम्य (संजी); विश्रम्य (सुबोधा 19) खड़े होकर।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग ग्यारह बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग विक्रम० में तीन बार (8.1; 122.2; 122.17;) मालविका में तीन बार (60.1; 4.11; 4.11;) शाकु० में दो बार (210.3; 372,6;) तथा रघु० में एक बार (16.5) हुआ है।

1701 स्थिरगणपदप्राप्तये (पू० 58.4.17.58) स्थिर + सु + गण + आम् + पद + ड्स् + प्राप्ति + डे; तत्पुरुष; संज्ञा; चतुर्थी, एकवचन; स्थिरं च तत् गणानां पदं तस्य प्राप्तये (चरित्र०); अलं शब्दस्य अर्थग्रहणात् पर्याप्तिवाचिनः कृपेयोर्गे चतुर्थी (चरित्र); स्थिरं शाश्वतं गणानां प्रमथानां पदं स्थानं; ‘गणाः प्रमथसंख्योधाः’ इति वैजयन्ती; तस्य प्राप्तये; क्लृपेपर्याप्तिर्वचनस्य अलमर्थत्वात् तद्योगे “नमः स्वस्ति” इत्यादिना चतुर्थी; “अलमिति पर्याप्तार्थग्रहणमिति भाष्यकारः (संजी); नमःस्वस्तिस्वाहास्वधालं वषड्योगाच्च’ इति सूत्रे अलंशब्दस्यार्थग्रहणात् पर्याप्तिवाचिनः क्लृपिधातोर्गो प्राप्तये इति चतुर्थी। इन्द्रादिपदवत् कतिपययुगावस्थानलक्षणास्थैर्यंरहितशाश्वत-पार्षदस्वरूपोपलब्धये, तत् प्रसादान्मुक्तानामपि पशुत्वास्त्यमलविरहात् सर्वज्ञत्वादिशिवलक्षणा-विशिष्टत्वाच्च शिववन्नित्यत्वमेवेति भावः। ‘मुक्तात्मनोऽपि शिवाः किन्त्वेते तत्प्रसादतो मुक्ताः। सोऽनादिमुक्तः एको विज्ञेयः पञ्चमन्त्रतनुः इत्यागमान्तेषामनादि मुक्तत्वस्यैव निषेधान्तदितर-गुणानुमतिः (विद्युत्लता); स्थिरा चिरं निश्चला अव्यभिचारिणी गणानां नन्दिभृङ्गप्रभृतीनां’ यत् पदं तस्य प्राप्तये (सुबोधा); स्थिरं गणानां पदं, तस्य प्राप्तये। शिवजी के ‘गण’ अमर हैं।

यहाँ पर 'स्थिर' पद यह प्रदर्शित करता है कि कुछ व्यक्तियों को अस्थायी रूप से भी यह पद्य प्राप्त हो जाता है, परन्तु चरणन्यास के दर्शन से मनुष्य सदैव के लिए शिव के गणों में स्थान पा जाता है ।

1702 स्थूलमध्येन्द्रनीलम् (पू० 49.4.23.47) स्थूल + सु + मध्य + डि + इन्द्रनील + अम्; बहुव्रीहि; विशेषण; द्वितीया, एकवचन; स्थूलो मध्ये इन्द्रनीलमणिर्यस्य तम् (चरित्र); स्थूलो महान् मध्यो मध्यमणिभूत इन्द्रनीलो यस्य तम् (संजी); स्थूलं मुक्त्याभ्योऽधिकसंस्थानं मध्ये नायकत्वेन प्रत्युक्तं महानीलरत्नं यस्मिन् । अनेन हारयष्टिनिविष्टस्य तरलमहानीलस्य परभागलाभान्नयनहरत्वं ध्वन्यते । (विद्युल्लता); स्थूलं पीवरं मध्ये मध्यभागे इन्द्रनीलं मणिभेदो यस्य तादृशमेकम्-द्वितीयं श्रेष्ठं वा (सुबोधा०)

मोतियों की माला जिसे गुप्तकाल में एकावली कहते थे । रघुवंश (13.48) में इसे ही मुक्तावली कहा है । एकावली माला के बीच में नीलम का बड़ा लम्बोतरा मनका पिरोया जाता था । इसकी ओर ही कालिदास का संकेत है । गुप्तकालीन अजन्ता के गुफाचित्रों में इन्द्रनील और मोतियों की एकावली के अनेक उदाहरण मिलते हैं । कालिदास ने अन्यत्र भी मुक्ताफल और इन्द्रनील के साहचर्य से बनी हुई माला का उल्लेख किया है ।—

प्रागेव मुक्ता नयनाभिरामा प्राप्येन्द्रनीलं किमुतो मयूखम् ।

(रघु० 16.69)

और भी—

“क्वचित्प्रभालेपिभिरिन्द्रनीलैर्मुक्तामयी यष्टिरिवानुविद्धा ।”

स्थूलः मध्येन्द्रनीलः यस्य, तम् ।

1703 स्थूलहस्तावलेपान् (पू० 14.4.20.54) स्थूल + जस् + हस्त + आम् + अवलेप + शस्; तत्पुरुष, संज्ञा, द्वितीया, बहुवचन; पीवरशुण्डादण्डसम्पर्कान् (चरित्र); स्थूलाः ये हस्ताः कराः तेषां अवलेपान् आक्षेपान् परिहरन्; 'हस्तो नक्षत्रभेदे स्यात् करेभकरयोरपि' इति, अवलेपस्तु गर्वे स्यात् क्षेपणे दूषणेऽपि च' इति विश्वः; हस्तावलेपान् हस्तविन्यासपूर्वकाणि दूषणानि परिहरन्; 'अवलेपस्तु गर्वे स्यात् लेपने दूषणेऽपि च' इति विश्वः (संजी); प्रतिगजधिया समराय वा, गिरितटबुद्धया वप्रक्रीडनार्थं वा; समाक्रष्टुं प्रसरतां महतां शुण्डादण्डानां मदभरजनितान् यत्किञ्चित्कारितालक्षणान् व्यापारान्, यथा कुमारसंभवे—'तदीयास्तोयदेष्वद्य पुष्कलावर्त-कादिषु । अभ्यस्यन्ति तटायातं निजितैरावताः गजाः इति (विद्युल्लता); करप्रहारान् (सुबोधा); स्थूलहस्तशब्देन शुण्डार्धमुच्यते, तथा च धरणिः "हस्तो गजस्य नासायां शुण्डार्धे स्थूलपूर्वक" इति । अश्वहस्तात् परं स्थूलहस्तः; यदुक्तम्—

“अंगुलीमुखगण्डूषं स्रोतसोरन्तरा गतम् ।

अश्वहस्तं ततो विद्यात् स्थूलहस्तं ततः परं” मित्यन्येऽपि ।

अवलेपः प्रहारः, तथाच रंतिदेवः “गर्वप्रहारयोरुक्तमवलेपपदं बुधै”रिति । स्थूलहस्तेन स्थूलहस्तस्य वा अवलेपाः स्थूलहस्तावलेपाः तान् स्थूलहस्तावलेपान् पीवरशुण्डादण्डप्रहारान्, स्थूलेत्यनेन प्रहाराणां दुःसहत्वमभिमत्तम्, तस्मादवश्यं परिहरणीयमिति ध्वनितमित्यन्ये, परिहरन् परिहरिष्यन् गमिष्यसीत्यर्थः । गजाश्व प्रतप्ता मेघे कराघातं कुर्वन्ति; यदुक्तं गजशास्त्रे-

“अवस्थां पञ्चमीं प्राप्ता दृष्ट्वा कृष्णाम्बुदं गजाः ।

सन्तापशान्तये तप्ताः क्षिपन्ति स्थूलहस्तकान् ॥” इति ॥

पुष्टशुण्डादण्डस्पर्शम् (सु० वि०) पीवरकराघातान् (सारो०)

1704 स्नपयतु (पृ० 46.2.6.25.) स्ना (अदा० प० नहाना, अभिवेक करना) + णिच् लोट् मध्यम पुरुष एकवचन ।

स्नानं कारयिष्यति (सुबोधा); √स्ना + णिच् + लोट् प्रथम पुरुष एकवचन । इसका दूसरा रूप 'स्नापयतु' भी होता है ।

1705 स्निग्धगम्भीरघोषम् (उ० 1.2.7.29.) स्निग्ध + सु + गम्भीर + सु + घोष + अम्; बहुव्रीहि; विशेषण; द्वितीया, एकवचन; स्निग्धो मधुरो गम्भीरो धीरो घोषो गजितं यस्य स तम् (चरित्र); स्निग्धः श्राव्यो गंभीरो घोषो गजितं यस्य तम् (संजी); मधुरधीरध्वनितम् (पंचिका); स्निग्धा मधुरा गम्भीरा मन्त्रा घोषा ध्वनयो यस्य तम् (सुबोधा); स्निग्धः गम्भीरश्च घोषः यस्य तम् । √स्निह् + क्त = स्निग्ध । बादल की गर्जन स्निग्ध इसलिए है कि वह वर्षा द्वारा मनुष्यों की कामनाएँ पूरी करता है । वेद ने पर्जन्य को 'वृषभः' और 'जीरदानुः' (ऋ० 5.38.1) कहा है । ब्राह्मणों ने इसे वसु (=घन आदि) की धारा (तै० 3.11.10.3) अन्नादि सब कुछ उत्पादक (श० 6.1.3.15) और अग्नि (श० 14.9.1.13) कहा है । प्रकरण में इसके 'मधुर और सुख-दायी' अर्थ ही अभीष्ट है । यही पाठ सरल और प्रकरणोचित है । कवि ने इसी प्रकार का प्रयोग रघु० 1.36 -- 'स्निग्धगम्भीरनिर्घोषं (पयोवाहम्)' में किया है ।

स्निग्धपर्जन्यघोषम्—पा० भे० । श्री पाठक 'पर्जन्यघोष' का अर्थ मेघ का घोर गर्जन (Puls of thunder) करते हैं और इसे भी उपयुक्त पाठ मानते हैं । परन्तु इस अर्थ में दो दोष हैं । प्रथम तो 'पर्जन्य' मेघ का ही पर्यायवाची है । मेघ का उल्लेख 'त्वाम्' में हो गया है । अपि च—यहाँ शब्द की गम्भीरता अनुमानगम्य है, स्पष्ट नहीं । 'स्निग्धगम्भीरघोषम्' मुरज के पक्ष में भी लग जाता है । 'पर्जन्यघोष' नहीं लग सकता । श्री कर्मार्कर 'पर्जन्य' का अर्थ ही 'पर्जन्यघोष' करते हैं और घोष पद को अनावश्यक समझते हैं । परन्तु ऋ० 5.83.1.9 में पर्जन्य को 'कनिक्रदन्' ऋ० 5.83.2.9 में 'स्तनयन्' कहा गया है । ऋ० 5.83.6 में स्तनयित्नु (=गर्जन) को 'पर्जन्य' का सहचर कहा गया है । अतः मूलतः 'पर्जन्य' 'पर्जन्यघोष' का पर्यायवाची नहीं । अतः '●पर्जन्यघोषम्' पाठ प्रकरण में बहुत अच्छा नहीं । यहाँ स्निग्ध का अर्थ कर्ण-प्रिय—कानों को सुख लगने वाला (Agreeable to the ear) है और 'गम्भीर' का अर्थ गहरा (Deep) है । "स्निग्धः श्राव्यो गम्भीरो घोषो गजितं यस्य तम्" मल्लि० । पूर्ण सरस्वती, दक्षिणावर्तनाथ आदि टीकाकारों ने 'स्निग्ध पर्जन्यघोषम्' पाठ दिया है । पूर्ण सरस्वती ने उस पाठ की सुन्दर व्याख्या की है 'स्निग्ध पर्जन्यघोषम् अपरुषवृष्ट्युद्योगस्तनितयुक्तम् । अन्नाद्भवन्ति भूतानि पर्जन्यादन्नसम्भवः । यज्ञाद् भवति पर्जन्यो यज्ञः कर्मसमुद्भवः ॥' इति भगवद्रचने । [श्री मद् भगवद्गीतायाम्] पर्जन्यशब्दस्य वृष्टिवाचकत्वावगतेः । वैजयन्त्या तु—'पर्जन्यो गर्जन्नेऽपि स्वाने शक्नेऽर्थयन्त्रके'—इति श्रवणात् तदानीं स्निग्धगर्जनमिति व्याख्येयम् ।" इस पाठ में पर्जन्य शब्द के दो अर्थ लिए जा सकते हैं—एक तो 'सुन्दर गरजते बादलों की गड़गड़ाहटवाले' और दूसरा मीठी-मीठी गरजने की आवाजवाले' । दोनों अर्थों में मेघ के विशेष्य होने के नाते 'अधिकपदत्व' अथवा 'पुनरुक्त' दोष प्रसक्त होगा । इसका परिहार करने का असन्तोषजनक प्रयास पूर्वप्रयोग के बल पर दक्षिणावर्तनाथ ने किया—“अत्र मेघगजितवाचिनः पर्जन्यशब्दस्य प्रयोगेणैव सिद्धेऽप्यर्थे घोषशब्दप्रयोगः 'केकारवर्बहिण' इत्यत्र केकारवत् सोढव्यः ।" पाठ तो कोई भी हो सहन करना ही पड़ेगा परन्तु पहले के अपप्रयोग क्या उसे दोषावह होने से रोक सकेंगे । इस प्रसङ्ग में तो वल्लभदेव, मल्लिनाथ, चरित्रवर्धन, भरतसेन आदि का गृहीतपाठ प्राचीनता एवं दोषहीनता दोनों ही दृष्टियों से अच्छा है । इस गृहीतपाठ के पक्ष में यह प्रमाण भी उपन्यस्त किया जा सकता है कि, कालिदास ने अपने अन्य काव्य 'रघुवंश' में पयोवाह के विशेषण के रूप में 'स्निग्ध-

गम्भीरघोषम्” (1.36) लिखा है। इस तरह ग्रन्थकार के प्रिय प्रयोग की दृष्टि से भी गृहीत-पाठ ‘स्निग्धगम्भीरघोषम्’ ही ज्यायान् है।

1706 स्निग्धच्छायातरवः (पू० 1.4.12.55.) स्निग्ध + जस् + छायातर + सुप; कर्मधारय; विशेषण, सप्तमी बहुवचन; स्निग्धः लावण्यशालिनः छायाप्रचुरास्तरवोयेषु (प्रदीप); स्निग्धाः शाद्वलदलाः छायाज्जातपः तत्प्रधानास्तरवो वृक्षा येषु तेषु; अनेन वियोगिनः योग्यं स्थानं ध्वन्यते (चरित्र०); स्निग्धाः सान्द्राः छायातरवो नमेरुवृक्षाः येषु तेषु वसति योग्येषु इत्यर्थः (संजी०); सीतास्वहस्तो-म्भितकुम्भाम्भः-सम्भृतसमृद्धिकाः ‘प्रभावस्तिमितच्छायाम्’ इतिवत्, ततस्तत्करप्रभावादविरत-किसलयकुसुमफलभरभरितविकटविटपास्तत एव स्निग्धाः लावण्यशालिनः छायाप्रचुरास्तरवो येषु। छायातरव इति शाकपाथिवादित्वात् समासः। रघुवंशे च—‘छायावृक्षमिवाध्वगाः’ इति। विशेषणाभ्यां ‘पापहरत्वं मनोहरत्वं च युगपदेकत्र न संभवति, तदुभयमत्र समुदितम्; अतोऽत्रैव वसामः’ इति तस्य बुद्धिरुत्पन्नेति द्योत्यते (विद्युल्लता); अत्र उदात्तमलङ्कारः (विद्युल्लता); स्निग्धा सारसाश्छायातरवः सर्वदा पुण्यादियुक्तास्तरवो यत्र तेषु; किंवा स्निग्धाश्छायातरवो रुद्राक्षवृक्षा यत्र तेषु; किंवा स्निग्धाश्छायातरवः पङ्क्त्युपलक्षितवृक्षाः श्रेणीभूतवृक्षा वृक्षश्रेण्यो यत्र तादृशेषु; किंवा छाया शोभा पुष्पफलादिसमृद्धिरूपा तत्प्रधानास्तरवो येषु तेषु; किंवा छायायै शोभायै तरवश्छायातरवस्ते स्निग्धा यत्र तेषु; स्निग्धच्छायातरवो वटवृक्षा यत्र तेषु; वटवृक्षा हि यक्षावसानाः, ‘यक्षस्तु राजा वटवृक्षवासी’ ति हारावलीत्यन्ये (सुबोधा); स्निग्धे-त्यनेन विरहियोग्यशीतलस्थान किसलयशय्यादिसौलभ्यं विरहजन्यदुःसहदाहादिकञ्च सूचितम्—

सुशीतानि सुगन्धीनि वनानि च सरांसि च ।

सम्भोगेष्वनुकूलानि दहन्ति विरहे मृगम् ॥ इति भरतः ॥

‘छायातरवः स्थिरच्छाय’ इति त्रिकाण्डशेषः ।

मध्याह्न संस्थितेऽप्यर्को छाया येषामवस्थिताः ।

स्तम्भिता इव तिष्ठन्ति ते छायातरवो मताः ॥ इति रन्तिः ।

‘छायातरवः सदा पूर्णः पुष्पैः किसलयैः फलैः’ इत्यन्यः । ‘छायातरवर्णमेरुः स्यात्’

इति बलः ।

छाया पङ्क्तौ प्रतिमायामर्कयोषित्यनातपे ।

उत्कोचे चाप्यनारम्भे शोभायाञ्च तमस्यपि ॥ इति विश्वलोचनः

(सुबोधा);

गहन छाया वाले वृक्षों से भरे हुए ।

छाया प्रधानाः तरवः छायातरवः। मध्यमपद लोपी तत्पुरुष समास। स्निग्धाः छाया-तरवः येषु तेषु। मल्लिनाथ छायातरव का अर्थ नमेरु वृक्ष करते हैं। यह वृक्ष अपनी छाया की बहुलता के लिए विख्यात है। परन्तु इस प्रकार अर्थ को सीमित करने में कोई विशेषता प्रतीत नहीं होती। अतः घनी छाया वाले वृक्ष—यह अर्थ ही उपयुक्त रहेगा। एक टीकाकार ने लिखा है—‘पूर्वापर दिग्भागे अपि सवितरि येषु छाया न परिवर्तते ते छायातरव उच्यन्ते’। अर्थात् जिन वृक्षों में सूर्य की छाया नहीं पड़ती है वे छायातरव होते हैं। स्निग्ध—√स्निह् + क्त। चिकरे आनन्ददायक, रमणीय, गहन। मल्लि० ने ‘स्निग्ध’ का अर्थ सान्द्र (घना) लिया है। छाया प्रधानास्तरवश्छाया तरवः शाकपाथिवादिवत् मध्यमपदलोपि समास है। इस प्रकार ‘छायातरवः से नमेरु वृक्षों का अर्थ लिया है। इसका ‘घने छाया देने वाले वृक्ष’ यह अर्थ करना अच्छा है। स्निग्ध का अर्थ रम्य, सुन्दर भी लिया जा सकता है; इस प्रकार यह छाया का विशेषण है। एक टीकाकार ‘छायातरवः’ की इस प्रकार व्याख्या करता है—‘पूर्वापरदिग्भागेऽपि सवितरि येषां छाया न परिवर्तते ते छायातरव उच्यन्ते’।

1707 स्निग्धभिन्नाञ्जनाभे (पू० 62.1.4.14) स्निग्ध + सु + भिन्न + सु + अञ्जन + डस् + षाभा + डि; बहुव्रीहि, विशेषण, सप्तमी, एकवचन, भग्नस्निग्धाञ्जनशिलामन्निभे (प्रदीप); स्निग्धश्च तद् भिन्नं विदारितं यदञ्जनं तद्वद् भाति (चरित्र); स्निग्धं मसृण भिन्नं मर्दितं च यदञ्जनं कज्जलं तस्य आभा इव आभा यस्य, तस्मिन् (संजी०) स्निग्धं अरुणं चिक्कणं भिन्नं मर्दितं किंवा स्निग्धेन तैलादिना भिन्नं मिश्रीकृतं यदञ्जनं कज्जलं तद्वदाभा छविर्यस्य तादृशे, अति-स्निग्धश्यामे इत्यर्थः । नायिकागतचिन्तत्वात् पूर्वानुभूतकज्जलमेव दृष्टान्तयति स्म (सुबोधा); स्निग्धं भिन्नं च यत् अञ्जनं, तस्य आभा इव आभा तस्य, तस्मिन् । त्वयि का विशेषण है । स्निग्ध-चिकना, चमकीला । भिन्न-मसला हुआ, मला हुआ, चूरा किया हुआ । अञ्जन-आंखों में काजल लगाने की प्रथा समस्त पूर्वी देशों में पाई जाती है । बादल की पीसे हुए सुरमे तथा चिकने काजल से समानता दिखाई गई है ।

1708 स्निग्धवेणीसवर्णे (पू० 18.2.8.34) स्निग्धवेणी + डस् + सवर्ण + डि; तत्पुरुष, विशेषण, सप्तमी, एकवचन; श्यामत्वात् चिक्कणवेणिकादृशे (चरित्र); मसृणकेशबन्धछायैः (संजी); श्यामवर्णं इत्यर्थः, वेणी तु केशबन्धे जलस्रुतौ इति यादवः (संजी); सर्ववेणीसवर्णे; सर्ववेणी नाम मेचकरुचिः कश्चित् पदार्थः सर्पदंशाकारः । नीलालके मेघचये मेचके स्तनचूचुके । मण्डले कृष्ण-सर्पाणां सर्पवेणी निगद्यते ॥ 'इति दिवाकरः । कामिनी केशबन्धविशेषो वा तत्समानच्छाये । सर्पवेणीति कृष्णभुजंगभोगमण्डलमिति केचित् (विद्युल्लता); स्निग्धवेणीसवर्णे चिक्कणकेशविन्यास-विशेषसमाननीलवर्णत्वयि (सुबोधा); गिरेः स्तनाकारतां तर्कयन् स्वनारीवेणीं स्मृतवानिति वेण्या दृष्टान्तयति, तद्वेण्याश्च शापसमये अरूक्षत्वात् स्निग्धेति विशेषणम् । विरहित्वाद्वा तामेव पश्यतीति कार्ण्ये वेणीमेव दृष्टान्तयति, तथाच "सङ्गे सैव तथैका त्रिभुवनमपि तन्मयं विरहे" इति । अन्यच्च "पश्यामि तामित इतः पुरतश्च पश्चादन्तर्बहिः परित एव च वर्तमानामि"ति । स्निग्धश्चासी वेणीसवर्णश्चेति केचित् । (सुबोधा) स्निग्धा चासी वेणी । तथा सवर्णः । तस्मिन् । चिकने, चमकीले बालों के समान काले-काले रंग वाला । स्निग्ध-चिकनी, अतः चमकीली । सर्प-वेणी०—कोष में सर्पवेणी का अर्थ यह दिया है—

नीलालके मेघचये मेचके स्तनचूचुके ।

मण्डले कृष्णसर्पाणां सर्पवेणी निगद्यते ॥

अतः इसका अर्थ 'काले बाल के समान रंग वाले' होगा । दक्षिणावर्त 'रंग और बन्धन में काले सर्प के समान' ऐसा अर्थ करते हैं । तैलचिक्कणा या वेणी केशपाशः तस्याः समानः वर्णः यस्य सः, तस्मिन् (ब० व्री०) सारोद्धा०, सुमति विजय तथा सरस्वती तीर्थ के अनुसार 'स्निग्ध' का अर्थ 'कान्तिमत्' है ।

1709 स्निग्धवैदूर्यनालैः (उ० 15.2.8.28) स्निग्ध + जस् + वैदूर्य + जस् + नाल + भिस्; कर्मधारय; विशेषण; तृतीया; बहुवचन; स्निग्धानि द्युतिमन्ति वैदूर्याणि विदूररत्नमयानि नालानि येषां तैः (चरित्र); विदूरेभवाः वैदूर्याः, 'विराञ्च' इति 'ञ्च' प्रत्ययः, वैदूर्याणां विकारः वैदूर्याणि, विकारार्थे अण्प्रत्ययः, स्निग्धानि वैदूर्याणि नालानि येषां तैः (संजी); स्निग्धैः वैदूर्यमणिभिरेव नालो गन्धो येषां तैः (पंचिका); स्निग्धं चिक्कणं वैदूर्यवत् प्रवालमणिवत् नालं येषां तादृशैः (सुबोधा); 'स्निग्ध' पाठ में नालों की चिकनाहट और चमक का अर्थ निकलता है । ये वैदूर्यमणि के तो थे ही । अतः अत्यधिक चिकने और चमकीले भी थे । दीर्घ—पा० भे० । लम्बे, बड़े । इससे अतिशय चिकनाहट और चमक के भाव नहीं निकलते हैं । ये दोनों भाव कवि को अभिप्रेत प्रतीत होते हैं । तुलना करें—मरकतशिला० । वैदूर्य—नीलम । भोज के मत में ये विदूर नामक पर्वत पर मेघों की गर्जन से उत्पन्न होते हैं—

अस्ति शैलो विदूराख्यः पर्यन्ते तत्र काचन ।
मही रत्नाकरीभूता वैदूर्यं तत्र जायते ॥
मेघशब्देन जायन्ते तत्र रत्ननवांकुराः ।
क्रमात् परिणतास्ते स्युर्मणयो राजपूजिताः ॥

मल्लिनाथ ने भी कु० सं० 1.24 की टीका में लिखा है —

अविदूरे विदूरस्य गिरेस्तुङ्गरोधसः ।

काकतालीय सीमान्ते मणीनामाकरो भवेत् ॥ इति बुद्धः ।

श्री पाठक लिखते हैं कि ये 'वालवाय' नामक पर्वत से आते हैं और विदूर या विडूर नामक नगर में संस्कृत किये जाते हैं। क्षीरस्वामी ने अ० को० 2.9.93 की टीका में इसका पर्यायवाची वालवायज दिया भी है। कु० सं० 1.24 में कालिदास इन्हें 'विदूर पर्वत' से ही उत्पन्न मानते हैं। (सुधीर०) विदूर अथवा विडूर मणि विदूर या विडूर पर्वत से प्राप्त होती है, इसलिए इसका नाम वैदूर्यं (वैडूर्यं) पड़ गया। विदूर नाम का पर्वत लंका द्वीप में बताया जाता है। वालवायज विदूर पर्वत का नामान्तर प्रतीत होता है। देखिये कुमा० सं० 1.24 'विदूरभूमिर्नवमेघशब्दादुद्भिन्नया रत्नशलाक्यैव ।'

'स्निग्धानि वैदूर्याणि नालानि येषान्तैः।' पूर्ण सरस्वती आदि 'दीर्घवैदूर्यनालै' पाठ मानते हैं। प्राचीनतम होने एवं स्वाभाविक अर्थ देने के कारण 'स्निग्ध' पाठ उत्कृष्टतर है। कृतकनालों में दीर्घता-अदीर्घता से क्या लाभ-हानि? 'स्निग्धता' वैदूर्यमणि की प्राकृतिक विशेषता है। इस विशेषण से भी 'उदात्त' प्रकाशित होता है। 'वैदूर्यं' शब्द 'विदूर' से 'ज्य' प्रत्यय लगने पर निष्पन्न होता है। 'वैदूर्यं' से 'अण्' करके 'वैदूर्यं विकार' का अर्थ यहाँ लिया गया है। विदूर पर्वत को 'वैदूर्यमणि' का उत्पत्ति स्थान माना गया है। मार्कण्डेय पुराण के रूपान्तर के प्रसंग से एफ० ई० पार्जिटर ने विदूर-पर्वत को 'सतपुड़ा' ठहराया है। "विदूराञ्ज्यः (4.3—34)" पर पतञ्जलि ने लिखा है कि वैदूर्यमणि की खान वालवाय पर्वत में थीं जहाँ से लाकर वैकटिक, जो विदूर के रहने वाले थे, इसे काटते-बीधते थे। इसी से उसे वैदूर्य कहते थे। डा० वासुदेव शरण अग्रवाल का यह मत है—“सम्भव है कि दक्षिण का वीदर विदूर हो।” परन्तु पतञ्जलि के मत से काशिकाकार सहमत नहीं हैं—'विदूरशब्दाद् ज्यः प्रत्ययो भवति ततः प्रभवतीत्येतस्मिन् विषये। अणोऽपवादः। विदूरात् प्रभवतिवैदूर्यो मणिः। ननु च वालवायादसौ प्रभवति न विदूरात् तत्र तु संस्क्रियते, एवं तहि—वालवायो विदूरं च प्रकृत्यन्तरमेव वा। न वै तत्रेति चेद् ब्रूयाज्जित्वरीवदुपाचरेत् ।'

1710 स्नेहव्यक्तिः (पू० 12.4.19.38) स्नेह + इस् + व्यक्ति + सु; संज्ञा, प्रथमा, एकवचन; प्रेमा-विष्करणम् (प्रदीप); प्रेमप्रादुर्भावः (चरित्र); प्रेमाविर्भावः (संज्ञी); प्रेमप्रकाशनम्, स्निग्धवर्णोद-यश्च (विद्युल्लता); वृष्टिसंजातमनोहराकारत्वं भवति; अन्यः सखापि वाष्पं नयनजलं मुञ्चति तस्य स्नेहव्यक्तिः प्रेमाभिव्यक्तता भवति। (सुबोधा) "स्नेहर्तलादिकप्रेम्णोरिति" ष्वनिः। (सुबोधा)

1711 स्नेहान् (उ० 51.3.12.24) स्नेह + शस्, संज्ञा, द्वितीया, बहुवचन; प्रीतिः (संज्ञी) प्रेमाणि। अयं भावः, स्नेहः संयोगे कदाचित् स्फुटतां कदाचित् अस्फुटतां प्राप्नोति। विरहे तु स्नेहः सततं मनस्यासक्तत्वाद् वर्तते, किन्तु स्नेहः कार्यं न भवति। अतएव स्नेहपात्रस्य दर्शनेन स्नेहः सम्पद्यते इति। स्नेहप्रेम्णोः पर्यायत्वेन राशीभवन्तीति सिद्धे प्रेमग्रहणं साक्षाच्छब्देन कीर्त-नादुक्तिषोषालङ्कार सूचनार्थम्। स्नेहः प्रियत्वमात्रम्, अतिशयितः स्नेहः प्रेमेति च वदन्ति (सुबोधा०) केचित्तु विरह एव व्यापद् विपत्तिषां ते स्नेहा अभोग्या सन्तः प्रेमराशीभवन्तीत्याहुः।

केचित् विरह एव व्यापद् यस्य तस्य जनस्य, ते स्नेहा इति व्याचक्षते । केचित् विरह एव व्यापद् विपत्तिर्येषां जनानां ते जना विरहिणः इति व्याचक्षते (सुबोधो), प्रेम की भावनाओं । लक्षणा से इसे स्नेहीजन के भाव भी लिया जा सकता है । उस अवस्था में इसका अर्थ होगा—‘परम आसक्त, साधुव्रत, प्रेमीजन, भी प्रेमपथ से विचलित हो जाते हैं ।

1712 स्पर्शक्लिष्टाम् (उ० 31.3.14.28) स्पर्श + टा + क्लिष्ट + टाप् + अम्; तृतीया तत्पुरुष, विशेषण द्वितीया एकवचन; स्पर्शने सक्लेशाम्; परस्परव्यतिषक्तकेशविश्लेषणार्थं हस्तस्पर्शं कृते केशमूलेषु सव्यथामित्यर्थः (प्रदीपः); स्पर्शस्य त्वगिन्द्रियस्य क्लिष्टां बाधिकाम् (चरित्र); स्पर्शं सति मूलकेशेषु सव्यथामित्यर्थः (संजी); स्पर्शक्लिष्टां परुषाम् (पंचिका); अङ्ग सङ्गे क्लिष्टां क्लेशदायिनीम् किंवा स्पर्शने घर्षणेन क्लिष्टां क्षीणां, (सुबोधो) स्पर्शं क्लिष्टाम् । ✓क्लिष्ट + वत । छूने में दुःखदायी, क्योंकि वह कठिन और विषम थी । इससे यक्षपत्नी की अतिशय कोमलता प्रदर्शित की गई है । जब कोई सहेली यक्ष पत्नी की ‘एकवेणी जटा’ को छूती थी, तो उसे बालों की जड़ों में बड़ी वेदना हुआ करती थी, क्योंकि सब बाल एक ही वेणी के रूप में थे, इसलिए कहीं से भी छूते ही वे खींचे से जाकर पीड़ा देते थे । कुछ व्याख्याकार ‘स्पर्शेन क्लिष्टाम्’ इस प्रकार विग्रह कर इसमें तृ० तत्पुरुष बताते हैं । इससे यह अर्थ निकलता है कि बार-बार मुख पर से सरकाने व छूने रहने से बाल क्लिष्ट हो गये थे, अर्थात् दब से गये थे एवं वे दृढ़ हो गये थे । इस प्रकार अर्थ करने से ‘कठिन विषमाम्’ विशेषण भी ठीक बैठ जाता है । हमें यह तृतीया तत्पु० वाला अर्थ अधिक अच्छा लगता है ।

छूने पर कष्ट होने लगता है । बाल रूखे और खुरदुरे हो चले हैं । न तो केशसंस्कार होता है न तैलादि डाला जाता है । आठ महीनों में वे जटा की तरह सख्त और कड़े हो उठे हैं । एक ही जूड़े में सारे बाल बंधे हुए हैं । मल्लिनाथ का कहना है कि छूने पर नीचे के बालों के अन्दर दर्द होने लगता है । इसलिए एकवेणी स्पर्शक्लिष्टा है—‘स्पर्शं सति मूलकेशेषु सव्यथामित्यर्थः’ । शारदारञ्जन का साहित्यसंस्कार विहीन विवेचक ‘स्पर्शेन क्लिष्टा पीडिता’ विग्रह करके सारी साहित्यिक मधुरता विनष्ट कर देता है । उनका कहना है कि वह बार-बार लटों को गालों से हटाकर जूड़े को दबाती रहती थी । इस कसने दबाने के कारण बालों के जूड़े को तकलीफ होती थी । भरतसेन ने दो अर्थ किये हैं—पहला है, ‘छू जाने से दुःख देने वाली’ और दूसरा है, ‘छु-रगड़ जाने से बालों के झड़ने के कारण क्षीण हो उठी हुई, । पर इसमें साहित्य की आत्मा एवं कालिदास की कल्पना के चित्र का अभाव है । वस्तुतः कवि का अभिप्राय यह है कि फूलों की माला की तरह सुकुमार अङ्गों में काँटे की तरह तेज पीड़ा की अनुभूति कराने वाले रूखे बालों के स्पर्श से क्लेश पाने वाली साध्वी को देखना । पूर्ण सरस्वती इसे साध्वी प्रोषित पतिका यक्षी का विशेषण मानते हैं—‘स्पर्शं क्लिष्टां कुसुमदामकोमलेष्ठासङ्गे कष्टकवत्प्रचण्डतोदवेदनासम्पादकेन तस्याः स्पर्शेन म्लानीकृताम् ।’

1713 स्फटिकफलका (उ० 18.1.3.7) स्फटिक + सु + फलका + सु; बहुव्रीहि, विशेषण, प्रथमा, एकवचन; स्फटिकमयीनिवासफलका यस्याः । स्फटिकफलकोपादानं मयूरस्य शीतप्रियत्वापेक्षया कृतम् (प्रदीप); स्फटिकमयं फलकं यस्याः सा (चरित्र); स्फटिकं स्फटिकमयं फलकं पीठं यस्या सा (संजी); स्फटिकमयं फलक पीठं यस्याः सा (पंचिका) स्फटिकस्य फलकम् आधारभूतं चतुरस्रखण्डं यस्यास्तावृशी । फलकं वर्म शस्त्राग्रं यष्टेरुपरि पीठिकेति शर्वः (सुबोधो); फलका-तब्ता, छत्ता । बैठने का स्थान । श्री पाठक ने इसका अर्थ ‘डण्डा’ (Stand) किया है । यह ठीक नहीं । यह ‘वास-यष्टिः’ का विशेषण है अर्थात् ऐसी यष्टि, जिस पर बैठने का फट्टा बिल्लौर का बना हुआ था । फलक शब्द का कोश भरतमल्लिक ने दे रखा है । यहाँ पीठिका

अर्थ ग्राह्य है। पाये के ऊपर छोटी सी स्फटिक की 'चौकी' या 'पिटिया' अर्थात् 'पटरी' है। उसी को 'फलक' कहा गया है। उसी पर मयूर बैठा करता था। 'पाया' नीचे की ओर तो भूनिविष्ट है और ऊपर इसी 'फलक' में लगा है। 'स्फटिक' का आशय बिल्लौर पत्थर से है। स्फटिक की पटियाँ ही यहाँ पीठिका का काम दे रही हैं। समास विग्रह स्फटिकस्य शिला स्फटिकशिला। स्फटिकशिला फलकं यस्याः सा स्फटिकफलका। "समुदायविकारषष्ठ्याश्च बहु-व्रीहिरुत्तरपदलोपश्चेति वक्तव्यम्।" इति वार्तिकेन शिलालोपः समासश्च।"

1714 स्फुटजललवस्यन्दिनः (उ० 9.4.11.87) स्फुट + सु + जल + इस् + लेव + शस् + स्यन्द + णिनि + जस्; विशेषण; प्रथमा; बहुवचन; स्फुटान् जललवान् स्यन्दिनः (चरित्र); उल्बणाम्बुकणस्त्राविणः (संजी); प्रकृतोपकणमुचः (पंचिका); प्रव्यक्ततोयबिन्दुस्त्राविणः (सुबोध); स्फुटान् जललवान् स्यन्दते इति। स्फुट—साफ-साफ, अलग-अलग। अतः मोटी-मोटी। चन्द्रमा की किरणों से चन्द्रकान्त मणियों से पानी निकलने लगता है। देखो—शिशुपालवध 3.44; 4.58; कु० सं० 8.67; उ० रा० 6.12 आदि। 'जलानां लवा जललवाः। स्फुटाश्च ते जललवाश्च स्फुटजललवाः। तान् स्यन्दन्त इत्येवं शीलाः स्फुटजललवस्यन्दिनः; ताच्छील्यायंकणिनियोगात्।' यहाँ स्फुट शब्द उल्बण के अर्थ में आया है—“स्पष्टं स्फुटं प्रव्यक्तमुल्बणम्” (अमर-कोश)। णिनि-प्रत्यय के कारण चन्द्रकान्त मणियों का निरन्तर स्यन्दन करते रहने का शील व्यक्त होता है। विशेष्यगत बहुवचन के द्वारा अत्यायत सुरसजन्य श्रम की प्रबलता ध्वनित होती है क्योंकि स्वतःशीतल रात्रिसमय के द्वारा भी न दूर होने वाली अंगग्लानि चन्द्रकान्त की जलधाराओं की समुच्छिन्न हिमशीतलता से दूर की जा रही है।

1715 स्फुटितकमलामोदमंत्रिकषायः (पू० 32.2.7.21) स्फुटितकमलामोदमैत्री + टा + कषाय + सु; सत्पुरुष, विशेषण, प्रथमा, एकवचन; वातानुधावनेन विकसितकमलपरिमलसम्पर्कसुरभिः। 'रागद्रव्ये कषायोऽस्त्री नियसि सौरभे रसे' इति यादवः; स्फुटितानां विकसितानां कमलानां वारिजानां आमोदो जनमनोहरो गन्धः तस्य मैत्री सम्पर्कः तेन कषायः सुरभिः सुगन्धिः। 'विमर्दोत्थे परिमलो गन्धे जनमनोहरे सुरभी लोहिते त्रिषु' इति मेदिनीकार; (चरित्र); स्फुटितानां विकसितानां कमलानां आमोदेन परिमलेन सह या मैत्री संसर्गः तेन कषायः सुरभिः; 'रागद्रव्येकषायोऽस्त्रीनियसि सौरभे रसे' इति यादवः; अन्यत्र विमर्दगन्धिरित्यर्थः; 'विमर्दोत्थे परिमलो गन्धे जनमनोहरे। आमोदः सोऽतिनिर्हारि'रित्यमरः (संजी) स्फुटितं ईषददलितसुखम्; तदानीं परिमलस्य बाहुल्यात्। मैत्री संश्लेषातिशयः कषायः सुरभिः (विद्युल्लता); स्फुटितं विकसितं यत् कमलं पद्यं तस्य य आमोदोऽति—निर्हारी गन्धस्तेन सह या मैत्री अन्योन्यानुकूलभाषोऽतिसम्पर्कस्तेन-कषायः सुरभिः शोभनो वा "सुगन्धौ च विमिश्रे च शोभने च कषायवाग्नि" ति शब्दः। प्रिय-तमोऽपि विकचपट्टामोदसम्पर्केण कषायः पद्यवत् सुगन्ध इत्यर्थः। सत्पुरुषलक्षणमिदं, तथा च सामुद्रिके "स हि स्वभावाच् शुभपुष्पगन्ध" इति। किंवा स्फुटिता प्रव्यक्तीभूता कमला सम्पत्ति-र्यस्य आमोदस्य गन्धद्रव्यस्य मैत्र्या सम्पर्केण कषायः सुगन्धिलोहित—वर्णो वा

"कषायो रसभेदे स्यादङ्गरागे विलेपने।

नियसि च कषायोऽस्त्री सुरभी लोहितेऽन्यवदि"ति ॥ विश्वः।

किंवा स्फुटितकमलः प्रव्यक्तलक्ष्मीकः सानन्दत्वादाामोदमैत्रीकषायश्च निर्हारि—विलेपनादि गन्धसम्पर्कात् सुरभिश्च। कर्मधारयः। (सुबोध) स्फुटितानां कमलानां आमोद इति स्फुटितकमलामोदः। तेन या मैत्री, तथा कषायः इति। मैत्री—यहाँ पर इसका अर्थ सम्पर्क है मित्रता नहीं।

171 स्फुरितरुचिना (पू० 15.4.19.45) स्फुरित + सु + रुचि + टा; बहुव्रीहि; विशेषण, तृतीया,

एकवचन; देदीप्यमानदीप्तिकेन (चरित्र); उज्ज्वलकान्तिना (संजी) शुद्धश्यामले वपुषि शबलवर्णस्य परभागलाभात् विभक्तोल्लसितलावण्येन (विद्युल्लता); सञ्चालितदीप्तिना धनुःखण्डेन (सुबोधा)
स्फुरिता रुचिः यस्य तेन । चमकीला, जाज्वल्यमान ।

1717 स्म (द्विवारं प्रयुक्तम् पू० 28.2.10.41; 40.4.16.51)

च-शब्द एवार्थे । च-शब्द समुच्चये (सुबोधा 40); मा च भूः के स्थान में मल्लि० आदि ने 'मा स्म भूः' पाठ दिया है किंतु 'च' वाला पाठ उचित प्रतीत होता है । क्योंकि इस श्लोक में 'दर्शय' या 'भूः' दो क्रिया शब्दों के संयोजक 'च' की आवश्यकता है ।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग उन्नीस बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त शेष काव्यों में इसका प्रयोग इस प्रकार है :—रघु० (11) कुमार० (4) शाकु० (2);

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोशः' ।

1718 स्मरसि (उ० 24.4.20.46) स्मृ + लट्; मध्यम पुरुष; एकवचन, तिङन्त; उत्कण्ठसि इत्यर्थः (प्रदीप); घ्यायसि, यस्मात् त्वं तस्य अतीवप्रिया (पंचिका) घ्यायसि, नामगुणोरशरणं कुरुष्वेत्यर्थं इत्याहुः (सुबोधा)

1719 स्मरामि (उ० 16.4.19.52)

चिन्तयामि । तमेव देशान्तरगतं स्मरामि, सद्दशवस्तुबर्शनेन पूर्वानुभूतस्य हि स्मृतिर्जायते (सुबोधा); नीले और कनककदलीवेष्टित क्रीडाशैल के समान चमकती हुई बिजली वाले नीले मेघ को देखकर यक्ष क्रीडाशैल की याद करने लगता है । अतः यहाँ स्मरण अलंकार है । विद्युद्-गर्भं मेघ को देखकर यक्ष को अपने वासगृह के क्रीडाशैल का स्मरण हो जाना स्वाभाविक ही है, क्योंकि क्रीडाशैल ऊँचा और मेघ भी ऊँचा; क्रीडाशैल नीलमों से काला और मेघ अपने स्वाभाविक रंग से काला तथा क्रीडाशैल कनक कदलियों से चमचमाता है तो मेघ भी तडिच्छटा (बिजली के प्रकाश) से स्फुरित है । इस तरह क्रीडाशैल जैसी वस्तु मेघ के अनुभव से क्रीडा शैल की याद आ जाने पर यहाँ स्मरणालंकार है ।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग कुमार० में एक बार (4.8) हुआ है ।

1720 स्याः (पू० 61.2.8.52) अस् + लिङ्, मध्यमपुरुष, एकवचन; तिङन्त; भवेः (चरित्र) भवेः (सुबोधा)

1721 स्यात् (अष्टवारं प्रयुक्तम्) पू० 8.4.16.50; 42.4.23.38; 54.4.19.37; 59.3.17.30; 64.3.15.51; उ० 21.4.15.43; 36.1.7.14; 47.2.12.32) अव्यय; आख्यातप्रतिरूपमव्ययमिदम् । यद्यर्थेवर्तते । तथा श्रीरामायणे प्रयोगश्च—'पठन्दिजो वागुषभत्वमीयात् स्यात्क्षत्रियो भूमिपतित्वमीयात् इति (प्रदीप); सा सततं विरहवेदनात् अनिद्राभवति, दैवाद् यदि सुप्ता स्यादित्यर्थं (36 प्रदीप); स्यादिति आख्यातप्रतिरूपकमव्ययम् (चरित्र 21); निवसेत् इत्यर्थः (संजी 21); प्रार्थनायां लिङ्, भवेत् (सुबोधा 8) भविष्यति (सुबोधा 54); भवेत् (सुबोधा 64); तादृशी भवेत् (सुबोधा 36) भवेत् (सुबोधा) विद्युल्लता इस पद में यक्ष के मन में अपनी प्रिया के जीवित होने के सम्बन्ध में संशय की सत्ता का अनुमान करती है । यह उचित नहीं क्योंकि पू० मे० 9 में यक्ष अपनी पत्नी को निश्चित रूप से जीवित बताता है ।

(कथं) स्यात्—मल्लिनाथ का अर्थ 'न स्याद् एव' (हो ही नहीं सकता)—उचित नहीं । इस में 'अतः' पद का अव्याहार करना पड़ता है जो सर्वथा अनावश्यक है । साथ ही कैसे हो सके' अर्थ स्वाभाविक, सीधा और दुर्लभप्रार्थनम्' की व्याख्या करने वाला है ।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग पैंतीस बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थों में इसका प्रयोग इस प्रकार है :—शाकु० (8) कुमार० (6) रघु० (5) विक्रम० (5) मालवि० (3) ।

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोशः'

1722 स्युः (पू० 57.4.16.57) अस् + लिङ्; प्रथम, पुरुष; बहुवचन, तिङन्त; भवन्ति (संजी) भवन्ति (सुबोधा);

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० में एक बार (1.64) हुआ है।

1723 स्रस्तगङ्गादुकूलाम् (पू० 66.1.5.13) स्रस्त + सु + गङ्गा + सु + दुकूल + टाप् + अम्; विशेषण; द्वितीय, एकवचन; बहुब्रीहि; दुकूलं शुक्लवस्त्रेऽपि इति यादवः। इदमुभयत्र योज्यम् (प्रदीप); स्रस्तं भ्रष्टं गंगा एव दुकूलं विश्ववद्वस्त्रं यस्यः ताम् (चरित्र), गङ्गादुकूलं शुभ्रवस्त्रमिव इति उपमितिसमासः; 'दुकूलं सूक्ष्मवस्त्रेऽस्यात् उत्तरीये सितांशुके' इति शब्दार्णवः; अन्यत्र तु गङ्गेव दुकूलम्, तत् स्रस्तं यस्याः तां तथोक्ताम् (संजी) स्रस्ता प्रभ्रश्यन्ती, गङ्गैव अलकनन्दाख्यैव अथचङ्गेव दुकूलं पट्टवस्त्रं यस्याः, अधोभागस्थितगङ्गत्वात्। स्रस्तेति वर्तमाने कर्तरि क्तः (सुबोधा); स्रस्तं गङ्गादुकूलं यस्याः, ताम्। गंगादुकूलम्-अलका के पक्ष में—गङ्गारूपी रेशमी वस्त्र, अथवा—गंगा दुकूलमिव, रेशमी वस्त्र के समान गंगा—ये दो विग्रह और अर्थ होंगे। प्रणयिनी के पक्ष में—गंगा इव दुकूलम्—गंगा के समान सफेद रेशमी साड़ी—अर्थ होगा।

1724 स्रोतसाम् (पू० 13.4.23.49) स्रोतस् + आम्, संज्ञा, षष्ठी एकवचन; पर्वतोद्भूतानामिति शेषः। परिलघुग्रहं स्तोतोग्रहणं च पान्थीयस्य पश्यत्वाय। अत्र बाहेटः—“उपलास्फालनक्षेपविच्छेदः खेदितोदकाः हिमवन्मलयोद्भूतः पथ्याः” इति (‘प्रदीपः’); सरित्प्रवाहाम् (चरित्र); अगाधतया शश्वद्विच्छिन्नप्रसारणां महानदीप्रवाहाणाम्। अत एव तदुज्ज्वलाकुञ्जाद्यभिघहनेन (विद्युल्लता); नदीप्रवाहादीनाम् (सुबोधा), स्रोतसामित्यलकागमनमागपिक्षयोक्तम्, अतएव “हेमाम्भोजप्रसवि सलिलं मानसस्याददान” इत्यत्र स्रोतसा मानससरसा न व्यभिचारः। मानसस्थालकायां स्थितेः, स्रोतसाभिति प्रयोवादो वा। (सुबोधा)

1725 स्रोतसि (पू० 45.3.16.34) स्रोत् + डि; संज्ञा; सप्तमी, एकवचन; प्रवाहे (चरित्र); प्रवाहे (संजी); पारिप्लवे वारिप्रवाहे छायाया अपि तारल्यसिद्धेमेचकचपलजल भरशवलत्वबुद्धिसम्भवाद्दुत्प्रेक्षायामारणीयत्वं द्योत्यते (विद्युल्लता); प्रवाहे (सुबोधा);

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग तीन बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० में दो बार (1.78; 16.11) हुआ है।

1726 स्रोतोमूर्त्या (पू० 48.4.13.51.) स्रोतस् + डस् + मूर्ति + टा; तत्पुरुष संज्ञा, तृतीया, एकवचन; चर्मण्वती जलमूर्त्या (प्रदीप); चर्मण्वती नदी प्रवाहरूपेण (चरित्र); प्रवाहरूपेण (संजी); जलप्रवाहरूपेण (विद्युल्लता); प्रवाहरूपेण (सुबोधा); स्रोतसः मूर्तिः, तथा। नदी के रूप में। इस नदी का नाम चर्मण्वती है। इसे अब चम्बल कहते हैं।

1727 स्रोतोरन्ध्रध्वनितसुभगम् (पू० 45.2.2.64.) स्रोतस् + आम् + रन्ध्र + सुप् + ध्वनित + सु + सुभग + अम्; तत्पुरुष, विशेषण, द्वितीया, एकवचन; स्रोतसां रन्ध्रं स्रोतोरन्ध्रम् इति जलप्रणाली विवक्षितः। स्रोतोरन्ध्रसम्मुखंजलध्वनितसुभगमित्यर्थः। दन्तिभिः सरन्ध्रेण करेण पीयमानः वायुः जलप्रणालनिस्सरत् प्रवाह इव शब्दायत इत्यर्थः। अनेन मान्द्यमुक्तम् (प्रदीप); स्रोतसः इन्द्रियभूतायाः शुण्डायाः रन्ध्रं ध्वनितं ध्वनिस्तेन सुभगम् (चरित्र); स्रोतः शब्देन इन्द्रियवाचिना तद्विशेषो ग्रहणं लक्ष्यते; स्रोतोऽम्बुवेगिन्द्रिययोरित्यमरः, स्रोतोरन्ध्रेषु नासाय-कुहरेषु यद् ध्वनितं शब्दस्तेन सुभगं यथा तथा (संजी) स्रोतसो नासाया रन्ध्रस्य विवरस्य ध्वनि-तेन शब्देन सुभगेन यथा स्यात्तया (सुबोधा); स्रोतसां रन्ध्राणि, तेषु ध्वनितं, तेन सुभगं यथा तथा। स्रोतस्—नाक। इसे 'सुंड' के अर्थ में भी लिया जा सकता है; वल्लभ और सारो० इसे

‘सूड’ का पर्यायवाची बताते हैं और अपनी पुष्टि में शिशुपाल वध 18.49 उपस्थित करते हैं ।
ध्वनित—√ध्वन् (शब्द करना) + क्त । मल्लि० ने ‘स्रोत’ का अर्थ ‘नासाग्र’ किया है, परन्तु
अमरकोष ‘स्रोत इन्द्रिये निम्नगारये’ के अनुसार ‘स्रोत’ का अर्थ इन्द्रिय है । प्रकृत में घ्राणेन्द्रिय
ही विवक्षित है ।

1728 स्वकुशलमयीम् (पू० 4.2.5.26.) स्व + डस् + कुशल + मयट् + डीप् + अम्; विशेषण,
द्वितीया एकवचन; तपात्ययस्य सन्निधानत्वेन निजनिधनशङ्कया सापि मरिष्यतीति स्वप्रवृत्तिम्
(चरित्र); स्वक्षेमप्रधानाम् (संजी०) अत्र कुशलशब्देन प्रियतमापुनः समागमोत्सवहेतु भूतमेतावतो
मासान् प्राणसन्धारणमेवोच्यते, ‘क्षणमप्यवतिष्ठते श्वसन् यदि जतुर्ननु लाभवान्,’ इत्युक्तवत्;
उपरि च ‘अव्यार्पन्नः कुशलम्’ इत्यव्यापत्तिमात्रस्य प्रतिपादनात् (विद्युत्लता) स्वात्मकल्या-
णात्मिकाम् (सुबोधा)

स्वस्य कुशलं तेन व्याप्ता, ताम् । पतिव्रताओं का जीवन पति के जीवन के पीछे चलता
है । मनु ने लिखा है—‘मृते म्रियते या पत्यौ सा स्त्री ज्ञेया पतिव्रता ।’ वियोगिनियों के लिए
पति का समाचार संगम के बराबर ही सुखदायी होता है । देखो उ० मेघ० 40)

1729 स्वजलकणिकादोषम् (उ० 8.2.6.33.) स्व + डस् + जल + आम् + कणिका + भिस् + दोष
+ अम्; तत्पुरुष; संज्ञा, द्वितीया, एकवचन; सलिलकणिकास्पशं दूषणम् । जलस्पृशेन चित्राणि
विनश्यन्ति इत्यभिप्रायः (प्रदीप); सलिलस्य कणिकाः लवास्ताभिः दोषं नाशरूपम् (चरित्र);
स्वजलकणिकाभिर्जलकर्णः दोषं स्फोटनम् (संजी) नवजलकर्णः नाशम् (पंचिका)
स्वजलकणिकाभिरात्मीयसूक्ष्मतोयबिन्दुभिः । नवजलकर्णदोषमुत्पाद्येति क्वचित् पाठः (सुबोधा);
सलिलकणिकादोष० —सलिलकणिका का पाठान्तर ‘स्वजलकणिका’ है । इसका अर्थ ‘अपने जल
की बूंदों से’ है । दोनों के अर्थ में कोई विशेष भेद नहीं । मल्लि० ने ‘दोषम् का अर्थ ‘स्फोटन’
अर्थात् चित्र के कागज का जल की बूंदों के पड़ने से ‘फूलकर खराब होना’ दिया है ।

1730 स्वजलकणिकाशीतलेन (उ० 37.3.1.11) स्व + डस् + जल + डस् + कणिका + भिस् +
शीतल + टा; तत्पुरुष; विशेषण, तृतीया, एकवचन; स्वजलस्य कणिकाभिर्बिन्दुभिः शीतलेन
(चरित्र); स्वजलकणिकाभिः जलबिन्दुभिः शीतलेन (संजी); निजोदकबिन्दुभिः तुषारेण (पंचिका);
निजतोयजलवशिशिरेण, स्वजलकणिकेत्यादिना यथा जलकणिकाशीतलात्पवातेन, (सुबोधा)
स्वल्पाः कणा कणिकाः । [कर्णतिः—√कण् गतौ (श्वदि०) धातो पचादित्वात् अच् ।
ततोऽल्पार्थे कन् । स्त्रियां टाप् । अथवा, क्वन्—प्रत्यययोगात् कणतेः । उद्वा कणतेरच् । कणाः
सन्त्यासामिति ठन् । “अत इनिठनौ” (5 2.115) ।] “कणिका सूक्ष्मवस्तुनि । अग्निमध्ये—
“इति अनेकार्थसंग्रहः । ‘प्रायेण बहुवचनान्तो’ ज्यमिति—अनेकार्थकैरवाकरकौमुदी । स्वस्य जलं
स्वजलम् नवजलस्य कणिका । स्वजलकणिकाः । ताभिः शीतलः स्वजलकणिकाशीतलः, तेन ।’
इससे महारानियों की तरह का उसका प्रबोधन सूचित होता है । भोज ने लिखा है—“मृदुभि-
र्मदनैः पादे शीतलैर्व्यजनैस्तनौ । श्रुती च मधुरैर्गीतैर्निद्रातो बोधयेत् प्रभुम् ॥”

1731 स्वप्नजः (उ० 30.3.12.36.) स्वप्न + डि + जन् + ड + सु; विशेषण, प्रथमा, एकवचन;
स्वप्नावस्थाजन्यः, साक्षात्सम्भोगासम्भवदिति भावः (संजी) निद्रासम्भवोऽपि ।

1732 स्वप्नलब्धे (उ० 36.3.18.38.) स्वप्न + डि + लब्ध + डि; विशेषण, तत्पुरुष, सप्तमी, एक
वचन; स्वप्नामादिते सति (पंचिका); निद्रामिलिते; (सुबोधा)

1733 स्वप्नसन्दर्शनेषु (उ० 45.2.9.47) स्वप्न + आम् + सन्दर्शन + सुप्; तत्पुरुष, संज्ञा, सप्तमी,
बहुवचन; सुप्तस्य विज्ञानं स्वप्नः, ‘स्वप्नः सुप्तस्य विज्ञानम्’ इति विश्वः, सन्दर्शनं संवित्,
‘दर्शनं समये द्रष्टौ स्वप्नेऽक्षिणसंविदि’ इति शब्दार्णवे; स्वप्नसन्दर्शनानि स्वप्नज्ञानानि, श्रुत-
वृक्षादिवत् सामान्यविशेषभावेन सहप्रयोगः तेषु (संजी); स्वप्ने (पंचिका) ।

स्वप्नाः एव संदर्शनानि, तेषु । स्वप्न—सोते समय जो देखा और स्मरण किया जाता है । संदर्शन—ज्ञानः अतः स्वप्नकालीन अनुभव । 'सुप्तस्य विज्ञानम्' स्वप्नः विश्व के इस प्रमाण से स्वप्न का अर्थ हुआ सोते हुए पुरुष को होने वाला ज्ञान और सन्दर्शन का अर्थ भी—'दर्शनं समये शास्त्रे दृष्टौ स्वप्नेऽक्षिण संविदि' इस शब्दार्णव के अनुसार संवित् = 'ज्ञान' है, इस तरह पुनरुक्ति सी लगती है, किन्तु स्वप्न विशेष ज्ञान और सन्दर्शन सामान्य ज्ञान होने से 'आम्र-वृक्ष' की तरह विशेष और सामान्य के साथ-साथ होने में कोई पुनरुक्ति नहीं होती । स्वप्न-सन्दर्शन विरहकाल में मनोविनोद के चार साधनों में से तीसरा साधन है । भावार्थ यह है कि यक्ष सपने में अपनी प्रिया को देख पाता, तो प्रगाढ़ आलिङ्गन के लिए शून्य में निज बाहुओं फैला देता । 'स्वपो नन्' (3.3.18) स्वप्नः स्वापे प्रसुप्तस्य विज्ञाने दर्शने पुमान् ।" स्वप्ने सन्दर्शनम्, स्वप्नसन्दर्शनम्, तेषु । मल्लिनाथ ने इसका अर्थ और तरह से किया है । उनके अनुसार स्वप्नसन्दर्शन का अर्थ 'स्वप्नज्ञान' है । जैसे हम वृक्षवाचक 'आम्र' के साथ भी 'वृक्ष' पद लगाकर 'आम्रवृक्षः' कह दिया करते हैं वैसे ही ज्ञानवाचक स्वप्न के साथ भी यहाँ 'सन्दर्शन' पद लगाकर कवि ने 'स्वप्नसन्दर्शन' कह दिया है । वस्तुतः यहाँ पर 'स्वप्न' शब्द अवस्थाविशेष-मात्र का द्योतक है । 'दर्शन' शब्द में कवि ने 'सम्' उपसर्ग का प्रयोगसम्यक्ता प्रतिपादित करने के लिए किया है । वैसे तो उसे प्रत्यक्ष-दर्शन हो नहीं पाता । अनेकानेक स्थलों पर अपूर्ण सादृश्य का ही उत्प्रेक्षित-दर्शन हो पाता है । सुषुप्ति में 'दर्शन' का प्रश्न ही नहीं उठता । केवल स्वप्न में समग्र-दर्शन होता है अतः उसे कवि सन्दर्शन कहता है । विषयान्तर चिन्ता के अभाव में बार-बार मन उसी का, सातत्यवासित होने के नाते, रूप सामने ला रखता है पर प्रत्येक स्वप्नसन्दर्शन आशुविनाशी होता है, इसी से कवि ने बहुवचन का प्रयोग किया है । पूर्णसरस्वती का कथन है—स्वप्नसन्दर्शनेषु स्वप्नावस्थोपपादितेषु सम्यग्-दर्शनेषु । सम्य-गिति सादृश्यस्यापूर्णत्वाद् आलेख्यदर्शनस्य विहतत्वाच्च स्वप्ने तु न तथा । दर्शनसुखमत्र तावत् समग्रमुपलभ्यते इति व्यज्यते । बहुवचनेन विषयान्तरचिन्ताभावान्मनसः सातत्यवादितायाः स्वप्नोन्मेषप्रमोषस्तडित इव तस्याः क्षणे क्षणे दृष्टत्वं नष्टत्वं च, ततश्च स्वस्य वारं वारं व्याकुलत्वम्, तेन च द्रष्टृणामतिकरुणार्द्रताजनकत्वं च द्योत्यते ।"

1734 स्वप्ने (उ० 50.4.25.41) निद्रादशायां (सुबोधा)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है । मेघदूत के अति-रिक्त इसका प्रयोग विक्रम० में एक बार (2.10) हुआ है ।

1735 स्वयम् (उ० 25.4.17.44) अव्यय; आत्म—(प्रदीप); आत्मना (संजी); आत्मनापि (सुबोधा) स्वयमपि कृतां का पाठान्तर 'स्वयमधिकृतां' है, जिसका अर्थ—'अपने द्वारा अपनाई गई है । यह अर्थ स्वयमपि कृतां पाठ के अर्थ से भिन्न नहीं ।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग बत्तीस बार हुआ है । मेघदूत के अति-रिक्त इसका प्रयोग शेष ग्रन्थों में इस प्रकार है :— रघु० (18) कुमार० (8) विक्रम० (3) शाकु० (1) कालवि० (1)

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोशः'

1736 स्वर्गिणाम् (पू० 31 3.11.46) स्वर्गिन् + आम्; संज्ञा, षष्ठी, बहुवचन; अयमभिप्रायः स्वर्गिणः स्वपुण्यफले सकलस्वर्गोपभोगे स्वल्पावशिष्टे सति अस्मात् फलोपभोगात् पुण्यानि क्षीयन्ते, सकलस्वर्गोपभोगोऽपि दुर्लभ इति मत्वा शेषस्वकीयैः पुण्यैर्भूमौ स्वपुण्यानुरूपं स्वर्गकखण्डं यदि कुर्युस्तदिव विराजमान मित्यर्थः ननु 'सर्ववर्णानां स्वधर्मानुष्ठाने परमपरिमितं सुखं, ततः परि-द्वयौ कर्मफलशेषेण जातीं रूपं वर्णं ब्रह्मं मेधां प्रज्ञां द्रव्याणि धर्मानुष्ठानमिति प्रतिपद्यते' इति

आपस्तम्बवचनात् प्राणिनः कर्मशेषयुक्ता एव जायन्त इति प्रतीयते । तस्मादयं अर्थः किमिति उपेक्षित इति । एतत्पञ्चाश्रयणे विशालायाः समुत्कर्षो न स्यात्, कर्मशेषयोगेन जनस्य सर्वप्राणि-साधारणत्वात् इत्यलं विस्तरेण (प्रदीप); स्वर्गप्राप्तानाम् (चरित्र); स्वर्गवतां जनानाम् (संजी) कर्मदेवानाम् (विद्युल्लता), स्वर्गभुजाम् (सुबोधा)

1737 स्वल्पीभूते (पू० 31.3.9.38) स्वल्प + च्वि + भूत + डि; विशेषण, सप्तमी, एकवचन; उज्जयिन्याः स्वर्गसाम्यं पौराणां देवसाधर्म्यं चाभिप्रेत्याह स्वल्पीभूत इति (प्रदीप); क्षीणे सति (चरित्र); अत्यल्पावशिष्टे सति इत्यर्थः (संजी); भोगेन क्षीणप्राये (विद्युल्लता); स्तोकावशिष्टे उपभोगात् क्षयिणि सति (सुबोधा)

वेदान्त दर्शन से अनुसार पुण्यात्माएँ अपने सुकर्मों का फल स्वर्ग में भोगकर पुनः मर्त्यलोक में जन्म लेती हैं । देखो गीता० 9-20.21—

ते पुण्यमासाद्य सुरेन्द्रलोकमश्नन्ति दिव्यान् दिवि देवभोगान् ।

ते तम् भुक्त्वास्वर्गलोकं विशालं क्षीणे पुण्ये मर्त्यलोके विशन्ति ॥

मुण्डकोपनिषत् 1.2.10 के—

नाकस्य पृष्ठे ते सुकृतेऽनुभूत्वेमं लोकं हीनतरं वा विशन्ति ॥ में भी यही भाव है । इस सम्बन्ध में देखिये 'ते तं भुक्त्वा स्वर्गलोकं विशालं, क्षीणे पुण्ये मर्त्यलोके विशन्ति । और देखिये—विक्रम० II ननु वक्तव्यं स्थानान्तरगतः स्वर्ग इति ।

1738 स्वागतम् (पू० 4.4.15.57,) सु + आगतम् + अम्; संज्ञा, द्वितीया एकवचन; शोभनं आगतं आगमनम् । अनेन स्वागतशब्दो विवक्षितः (प्रदीप); स्वागतम् (चरित्र); शोभनं आगतम् स्वागतम् । स्वागतवचनम्; कुशलागमनम् (संजी) 'सखेः भवता सुखेनागतम्' इति वा, 'भवतः शोभनमागमनम्' इति वा स्वागतवचनम् (विद्युल्लता), कुशलप्रश्नम् (सुबोधा), सुखेनागतमागमनम् (सुबोधा); स्वागतं क्षेमं शोभनागमनं कुशलप्रश्नश्चेति षड्धाः ।

सपद्युपस्थिते मित्रे कुशलेनागतं त्वया ।

इति यत् प्रश्नवचनं तत् स्वागतं समुदाहृतम् ॥ इति बलः (सुबोधा)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग ग्यारह बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थों में इसका प्रयोग इस प्रकार है :—विक्रम० (6) मालवि० (2) कुमार० (1) शाकु० (1)

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोशः' ।

1739 स्वागतीकृत्य (पू० 23.3.14.41) स्वागत + च्वि + कृ + क्त्वा; अव्यय; अनेन कुशल प्रश्नो विवक्षितः (प्रदीप); स्वागतं भो मेघ केकया इति सम्भाष्य (चरित्र); स्वागतवचनीकृत्य (संजी); स्वागतशब्दं कृत्वा (विद्युल्लता); निजवाणीः स्वागतीकृत्य सुखेनागतमिति प्रश्नवचनीकृत्य (सुबोधा); अन्यस्यापि चिरेण बन्धुदर्शनादानन्दाश्रुपात; स्यात् स्वागतमिति प्रश्नवाक्यं स्यादिति सजलनयनैरिति स्वागतीकृत्य केका इति चोक्तम् । मयूराः किल मेघदर्शनाज्जातहर्षा अश्रुणि मुञ्चन्ति मत्ता नन्दन्ति चेति स्वभावाद्ययानम् । (सुबोधा)

न स्वागतम् अस्वागतम् । अस्वागतं स्वागतं सम्पद्यमानं कृत्वा इति स्वागतीकृत्य । भाव यह है कि मोर अपने कूजन के शब्दों को तुम्हारे स्वागत के पद बनायेंगे । इसी प्रकार के भाव के लिये देखो—रघु० 2 9; मृच्छ० 5.23; टैं-टैं की वाणी को स्वागत के शब्द बनाकर । देखिये—मृच्छ० V.23 'सहोहीति शिखण्डिनां पटुतरं केकाभिराक्रन्दितः और देखिये—रघु० II.1 विसृष्टपाश्वर्दानुचरस्य तस्य पाश्वर्द्रुमाः पाशभृता समस्य । उदीरयामासुरिवोन्मदानामा-लोकशब्दं वयसां विरावैः ॥

1740 स्वाङ्गभङ्गाय (पू० 57.1.3.21) स्वाङ्ग + आम् + भङ्ग + डे; तत्पुरुष; संज्ञा, चतुर्थी, एकवचन; स्वशरीरभङ्गाय (प्रदीप); निजगात्रविनाशाय (चरित्र); भवतोऽतिद्वरत्वात् स्वाङ्गभङ्गातिरिक्तं फलं नास्ति लङ्घनस्य इत्यर्थः (संजी) अशक्यप्रवृत्ती प्रस्तरपतनेन विशीर्णशरीरत्वरूपं फलं प्राप्तुम्; न पुनः फलान्तरायेति भावः (विद्युल्लता), निजावयवभञ्जनमात्रफलाय (सुबोधा);

मल्लिनाथ लिखते हैं कि मेघ के ऊँचा होने से शरभ उस तक नहीं पहुँच सकते। अतः उछल-कूद में ही उसका शरीर टूट लेता है। वे अपना सिर आप ही फोड़ लेते हैं परन्तु कवि का अभिप्रायः यह नहीं। कवि तो ओलों के द्वारा उनके शरीर को तुड़वाता है। स्वांगभंगाय का ही स्पष्टीकरण के वा न स्युः परिभव पदं आदि भाग में किया गया है। स्वांगभंग न शरभों का इष्ट है, न उद्दिष्ट और न उसका अपना किया हुआ। इसी में कवि के भाव का सौन्दर्य विशेष झलकता मालूम पड़ता है।

1741 स्वादु (पू० 25.3.13.45) स्वादु + अम्; विशेषण, द्वितीया, एकवचन; स्वादयुक्तं मधुरम् (चरित्र); मधुरम् (संजी); मधुररसम्, पीयूषातिशायिनोऽधरामृतस्य विद्यमानत्वादसनीयं च (विद्युल्लता); स्वादयुक्तं माधुर्ययुक्तम्। स्वादु युक्तमिति पाठे स्वादु मधुरं, युक्तं पाने योग्यम्, उभयत्र तुल्यम्। (सुबोधा)

1742 स्वाधिकारात् (पू० 1.1.3.18) स्व + डस् + अधिकार + डसि; संज्ञा + पंचमी + एकवचन; षष्ठी तत्पुरुष; स्वस्य अधिकारात् स्थानात् (प्रदीप); आत्मीयोऽधिकारो व्यापारस्तडागरक्षण-लक्षणस्तस्मिन् (चरित्र); स्वनियोगात् (संजीवनी); जुगुप्साविरामप्रमादार्थानामुपसंख्यानम् (वार्तिक 1.4.24) इत्यपादाने पंचमी (प्रदीप, संजीवनी); स्वेन आत्मना अङ्गीकृते अधिकारे कार्यधुरायां निधिपालनादौ। अत्रापि विशेषानभिधानं पूर्ववद्रसानुपयोगात्। अथवा स्वे स्वीये यक्षराजपदे (विद्युल्लता); स्वास्मिन्नात्मीये अधिकारे कनककमलरक्षारूपे (सुबोधा) स्वाधिकार-प्रमत्तः—अपने कर्तव्य से प्रमाद करने वाले। कुछ एक टीकाकारों के अनुसार यक्ष का यह काम था कि वह प्रतिदिन प्रातः कुबेर के लिए अभिनव पुष्पों को शिवजी की पूजा के निमित्त लाया करे। एक दिन आने वाले प्रातःकाल अपनी कान्ता का संग छोड़ने की अनिच्छा से वह रात के समय में ही कमल की कलियों को ले आया। अगले दिन प्रातः जब कुबेर इन्हें शिवजी पर चढ़ा रहा था, तो एक भ्रमर ने, जो किसी कली में छिपा हुआ था, उसकी अंगुलियों में डंक मारा। इससे क्रुद्ध होकर उसने यक्ष को शाप दिया—तू अपनी कान्ता से—जिसके कारण तूने अपने कर्तव्य से प्रमाद किया है—एक साल भर पृथक् रहेगा।' कुछ टीकाकार कहते हैं कि यह यक्ष कुबेर के उद्यान का रक्षक था। एक दिन वह अपना स्थान छोड़कर कहीं चला गया। इतने में इन्द्र के हाथी ने उद्यान में घुसकर वहाँ की फूलों की ब्यारियों को रौंद डाला।

1743 स्वाम् (उ० 19.4.21.44) स्व + टाप् + अम्, सर्वनाम, द्वितीया एकवचन; आत्मीयाम् (संजी); कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दस बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० में पाँच बार (2.61; 2.70; 6.73; 11.57; 11.67) शाकु० में दो बार (1.19; 571.5) कुमार० (3.35) तथा विक्रम० (80.23) में एक-एक बार हुआ है।

1744 हंसद्वारम् (पू० 60.2.7.17) हंस + आम् + द्वार + अम्; विशेषण, द्वितीया, एकवचन; हंसानां मानसाख्यसरोरोगमनद्वारम्; (प्रदीप); हंसानां मानसाख्यसरोरोगमनद्वारम् (चरित्र); हंसानां द्वारं हंसद्वारम्; मानसप्रस्थायिनो हंसा क्रौंचरन्ध्रेण संचरन्ते इति आगमः (संजी); हंसानां मानस-सरोवरमनवर्त्मं हंसानां तत् परिचितं तत एवागन्तव्यम् एतदर्थमेव मया प्राक् हंसा भवतः सहाया उक्ता इति भावः (सुबोधा);

हिमालय से कैलास की ओर जाने वाला यह मार्ग किसी पहाड़ी दर्रे का नाम होना चाहिए। सम्भवतः त्रिपुलेख दर्रे का यह प्राचीन नाम था, जो इस समय भी कैलास आने-जाने का प्रधान मार्ग है। भारत से प्रतिवर्ष तिब्बत की ओर उड़कर जाने वाले हंसों का मार्ग होने के कारण इसे हमद्वार कहा गया है। ठीक इसी प्रकार भारत से मध्य एशिया की ओर उड़ान भरने वाले हंस जाति के पक्षियों का दूसरा मार्ग प्राचीन भारतीय भूगोल में हंस मार्ग कहा गया। (भीष्म पर्व 19.68) जो कश्मीर के दरद प्रान्त का उत्तरी भाग वर्तमान 'हुंजा' है। मानसरोवर जाने के लिए हंसों का द्वार। इसे परशुराम ने खोजा मालूम पड़ता है।

1745 हंसश्रेणीरचितरशना (उ० 3.2.5.24) हस + आम् + श्रेणी + भिस् + रचित + जस् + रशना + जस्; तत्पुरुष, विशेषण, प्रथमा, बहुवचन; हंसश्रेणीभिरचितरशनाः; नित्यं हंसपरिवेष्टिता इत्यर्थः (संजी)

हंसानां श्रेण्यः। ताभिः रचिताः रशनाः यासां ताः। रशना—तगड़ी। अतः चिरावट, व्याप्ति। देखिये—विक्रमो० IV.24 'तरङ्गभ्रूमगा क्षुभितविहगश्रेणिरशनाः'; पूर्वमेघ 2.8 'विहग-श्रेणीकाञ्चीगुणायाः' और ऋतु० III.24.

1746 हंसाः (उ० 15.4.20.61)

चक्राङ्गाः। हस।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग तीन बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० (16.33) तथा मालवि० (2.12) में एक-एक बार हुआ है।

1747 हन्त (उ० 43.4.14.40) अव्यय; हन्त विषादे (प्रदीप); हन्त इति खेदे (चरित्र); विषादे, 'हन्त हर्षेऽनुकम्पायां वाक्यारम्भविषादयोः' इत्यमरः (संजी); कष्टम् (पंचिका); खेदे (सुबोधा) खेद है। यह अव्यय हर्ष वाक्यारम्भ और अनुकम्पा में भी प्रयुक्त होता है। 'हन्त हर्षेऽनुकम्पायां वाक्यारम्भविषादयोः' इत्यमरः। देखिये—'हा, हन्त ! हन्त ! ! नलिनीं गज उज्जहार।' हन्तेति कष्टम्, एकस्थसादृश्याभावे हि दोलायमानोऽर्द्धं सर्वत्र स्थितो न कुत्रचिदेकस्थधृति लभ इति भावः। (अमिनबगुप्त)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग अठारह बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थों में इसका प्रयोग इस प्रकार है :—शाकु० (7) विक्रम० (6) मालवि० (3) रघु० (1)

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोशः'

1748 हर (द्विवारं प्रयुक्तम् पू० 7.2.10.16; 39.3.11.37) हृ + लोट्; मध्यम पुरुष, एकवचन; तिङन्त; प्रापय (चरित्र); दूरीकुरु (चरित्र 39); नय; सन्देशहरणेन आवयोः सन्तापं नुद इत्यर्थः (संजी 7); निवर्त्तय, त्वमेव तत्स्थाने भव इत्यर्थः (संजी 39); हरिष्यसि प्रापयिष्यसि (सुबोधा 7); हरेत्याशांसायां भविष्यति गी। हेतुसमोऽयमर्थान्तरन्यासः। यदाह—

“अन्यतो दृष्टसम्बन्धस्याभीष्टे विनियोगतः।

प्रसन्नप्रणमावेदि सतां हेतुसमं मतम् ॥” इति ॥ (सुबोधा)

अपनेष्यसि (सुबोधा 33)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग तीन बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग विक्रम० में एक बार (2.20) हुआ है।

1749 हरति (द्विवारं प्रयुक्तम् पू० 14.1.3.3; 32.3.10.34) हृ + लट्; प्रथमपुरुष, एकवचन; तिङन्त, नुदति (संजी); अपनयति, शैत्यादिगुणयोगात्। प्रियोऽप्यूरुसंवाहनादिना रतावसाने खेदमपनयतीत्युत्प्रेक्षितम् (सुबोधा 32)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग पाँच बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग विक्रम० में दो बार (3.6; 128.15) तथा रघु० में एक बार (5.69); हुआ है।

1750 हरशशिरुचा (पू० 47.3.11.36) हर + डस् + शशि + डस् + सच् + टा; तत्पुरुष; संज्ञा; तृतीया, एकवचन; हरस्य महादेवस्य शशिरुक् चूडाचन्द्रज्योत्स्ना (चरित्र); हरशिरश्चन्द्रिकया (संजी); शिवशिरःस्थितचन्द्रबीप्त्या (सुबोधा)

1751 हरितकपिशम् (पू० 21.1.3.5) हरित + सु + कपिश + अम्, समाहारद्वन्द्व विशेषण, द्वितीया एकवचन; हरितः पलाशवर्णः कपिशः स्वर्णभिः (प्रदीपः); हरितं पालाशवर्णं कपिशं कृष्णपीतं च; पालाशो हरितो हरित इति; श्यावः स्यात् कपिशो घूञ्घूमली कृष्णलोहिते इति चामरः, श्यामवर्णं इति यावत्; वर्णो वर्णेन इति समासः (संजी) नववर्णवर्णं श्याववर्णं च । 'पालाशो हरितो हरित्' । 'श्यावः स्यात् कपिशः' इत्यमरः । अत्र हेतुरसमग्रसञ्जातकिञ्चल्कत्वम् (विद्युल्लता); पालाशापिङ्गलम् एतादृशनीपादिकम् त्वदागमनचिह्नम्, अतएव सूचयिष्यन्तीत्युक्तम् । (सुबोधा)

1752 हर्तुम् (पू० 42.3.18.26) हृ + तुमुन्; अव्यय; देरीकर्तुम् (चरित्र); शमयितुम्, नलिन्याश्च भर्तुं भानुदेशान्तरे नलिन्यन्तरगमनात् खण्डितात्वमित्याशयः (संजी); करप्रमार्जनेन अपनेतुम् (विद्युल्लता); अपनेतुम् (सुबोधा)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद प्रयोग तीन बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० (15.64) तथा विक्रम० (4.2) में एक-एक बार हुआ है।

1753 हर्म्यस्थलानि (उ० 5.1.5.11) हर्म्य + अम् + स्थल + शस्; तत्पुरुष, संज्ञा, द्वितीया, बहुवचन; सोधतलानि (पंचिका); सोधाहस्थानानि (सुबोधा); भवनों की छतें। देखो ऋ० सं० 1.3, वहाँ गरमी में हर्म्यतलों पर मधुपान बताया है। संगीत के साहचर्य तथा अलका में हर समय हर ऋतु की सत्ता के कारण इसका अर्थ भवनों के कमरे करना उचित रहेगा। यहाँ 'स्थल' के भी दो अर्थ किये जा सकते हैं। 1. (महलों के) भूमि भाग फर्श अथवा 2. (महलों की) अटारियाँ (Terraces) इनमें से दूसरा अर्थ ही उचित प्रतीत होता है, क्योंकि ऊँची-ऊँची अटारियों पर ही तारागण का प्रतिबिम्ब पड़ना स्वाभाविक है। धनियों के भवन को अमरकोश के अनुसार हर्म्य कहते थे। सतमंजिले मकानों की संज्ञा मानसार (25-29) के अनुसार 'हर्म्यकान्त', 'पुण्डरीक', 'श्रीकान्त' आदि थी। यहाँ 'हर्म्यस्थल' 'हर्म्यतल' के अर्थ में आया प्रतीत होता है। नीचे की फर्श से अभिप्राय नहीं होना चाहिए। ज्योतिषशास्त्र का ग्रहण सप्ततलभवन में सबसे ऊपरी फर्श ही कर सकेगी। सतमंजिले की ऊपरी खुली छत पर यक्ष उत्तम स्त्रियों की 'गोष्ठी' का सेवन किया करते थे। यह 'गोष्ठी' पान, सङ्गीतदि की थी। इसका रिवाज भी शुङ्गकाल में अत्यधिक ही चला था।

1754 हर्म्येषु (पू० 35.3.7.39) हर्म्य + सुप्; संज्ञा, सप्तमी, बहुवचन; धनिकभवनेषु (संजी) गिरिशिखरवदभ्रलिह्वाद् विश्रमौचित्यम्, बहुवचनेन विविधवृत्तान्तकान्ततया तत्र तत्र रसानुरोधेन विहर्तव्यमिति च व्यज्यते (विद्युल्लता); रमणीयगृहेषु (सुबोधा);

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग तीन बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० में (16.18) तथा ऋतु० 1.9 में एक-एक बार हुआ है।

1755 हलभृतः (पू० 62 4.13.69) हलभृत् + डस्; संज्ञा, षष्ठी, एकवचन; नीलाम्बरस्य । अस्यापि सद्यः कृत्य द्विरदरदनच्छेदगौरस्य इत्यादि योज्यम् (प्रदीप) हलं सीरं विभर्तीति हलभृतो बलभद्रस्येव (चरित्र); बलभद्रस्य (संजी); बलभद्रस्य (सुबोधा) हलधारी । बलराम का शरीर नोरा था। वे नीले वस्त्र पहनते थे। अतः यह उपमा दी गई है। इससे बलराम के विशालकाय होने

की भी ध्वनि निकलती है। इस प्रकार के बलराम के वर्णन के लिए देखो किरातार्जुनीय 4.38 तथा गीतगोविन्द 1.8—वहसि वपुषि विशदे वसनं जलदाभम्।

1756 हस्तन्यस्तम् (उ० 23.3.8.45) हस्त + डि + न्यस्त + सु; तत्पुरुष, विशेषण; प्रथमा, एकवचन; हस्ते वामकरे न्यस्तं स्थापितं (चरित्र); हस्ते न्यन्तं हस्तन्यस्तम्, एतेन चिन्ता व्यज्यते (संजी) करविद्धितम् (पंचिका) पाणौ, न्यस्तम् समपितम् (सुबोधा) शोक आदि की अवस्था में चिन्ताग्रस्त स्त्रियां हाथ पर सिर रखकर विचारमग्न हुआ करती हैं। देखो—‘अनसूये, पश्य, तावत् वाम-हस्तोपहितवदनाऽऽलिखितेव प्रियसखी भर्तृगतया चिन्तया।’ ‘शाकु० 4. ‘हस्ते न्यस्तम् हस्तन्यस्तम्।’ कवि ने बायाँ या दाहिने का वाचक शब्द इसलिए नहीं डाला कि विरहिणी सुविधानुसार कभी इस हाथ की हथेली पर मुख को रख देती है कभी उस पर। शाकुन्तल में उत्प्रेक्षा का तत्त्व न होने से सत्य का वञ्जन यों किया गया है—“वामहस्तोपहितवदना।” मल्लिनाथ का कथन समीचीन है कि यह विरहव्यथाजन्य चिन्ता का व्यञ्जक है—“एतेन चिन्ता व्यज्यते।” यहाँ पर कवि ने ‘चिन्ता’ व्यभिचारि भाव के अनुभाव को प्रस्तुत करके उसकी सुमधुर व्यञ्जना करायी है। तुलनार्थ एक दूसरी सुमधुर चिन्ताव्यञ्जक अनुभावों से परिपूर्ण रचना को लें—

“अधिकरतलतल्पं कल्पितस्वापकेलीपरिमिलननिमीलत्पाण्डिमा गण्डपाली।

सुतनु कथय कस्य व्यञ्जयत्यञ्जसैव स्मरनरपतिलीला यौत्रराज्याभिषेकम् ॥

1747 हस्तप्राप्यस्तबकनमितः (उ० 14.4.16.42) हस्त + टा + प्राप्य + जस् + स्तबक + भिस् + नमित + सु; तत्पुरुष; विशेषण; प्रथमा; एकवचन; हस्तेन प्राप्तुं शक्याश्च ते स्तबकाः गुच्छाः तैर्नमितः (चरित्र); हस्तेन प्राप्यः हस्तावचयैः स्तबकैः गुच्छैः नमितः, ‘स्याद्गुच्छकस्तु स्तबकः’ इत्यमरः (संजी); बालत्वात् च करग्राह्यैः गुच्छैः नम्रीभूतः (पंचिका); हस्तप्राप्येन स्तबकेन गुच्छेन नमितो नम्रतां प्रापितः; चिह्नध्वनिता रम्यत्वेन प्रोत्साहनमिदम् (सुबोधा); प्राप्य-प्र + √भाप् + प्यत्-पहुँच में। नमित-√नम् + णिच् + क्त - झुकाया हुआ। झुकाने का प्रयोजक कर्ता ‘स्तवक’ है। छोटा पेड़ होने पर भी उस पर इतने फूल हैं कि वह झुका पड़ता है। इसी से यह समझा जा सकता है कि यह वृक्ष यक्षपत्नी ने सप्रेम पाला है। तथा इसी गुण के कारण उसे अन्य वृक्षों से पृथक् किया जा सकता है।

1758 हस्तसंवाहनानाम् (उ० 35.3.14.38) हस्त + टा + संवाहन + आम् तत्पुरुष; संज्ञा, षष्ठी, बहुवचन; हस्ताभ्यां सुखमर्दनानाम्। संवाहनं मर्दनं स्यादित्यमरः (प्रदीप); करमर्दनानाम् (चरित्र); हस्तेन मर्दनानाम् ‘संवाहनं मर्दनं स्यादिति अमरः (संजी); खेदापनयनाय करमर्दनानां, हस्तसंवाहनाद्यैरिति पाठे करमर्दनादिभिः समुचित समवेतः सङ्गतः हस्तसंवाहनादिभिरिति पाठे च समुचितः समवेतः हस्तसंवाहनं कुर्यात् श्रमापनुतये तत इति कामशास्त्रम् (सुबोधा) हस्तेन संवाहनानाम्। हाथों से दबाना। रतिक्रीडा के पश्चात् स्त्री के चरण दबाने से उसकी थकान तो दूर होती ही है, साथ ही पुनः राग जागृत हो जाता है और वह रतिक्रीडा के लिए तैयार हो जाती है। स्त्रियों के पैर दबाने का वर्णन साहित्य में अन्यत्र भी हुआ है। देखो शाकु 3.19 देखिये अभि० शा० III.18—‘अङ्केनिधाय करभोर यथासुखं ते संवाहयामि चरणावुत पद्मताम्री।’ ‘हस्तेन संवाहनम्, हस्तसंवाहनम्। तेषाम्।’ संवाहन का अर्थ दबाना है—“संवाहनं मर्दनं स्यात्”—(अमरकोश) ‘कामसूत्र का कथन भरतसेन ने उद्धृत करके हस्तसंवाहन का उपयोग बता रखा है। थकावट को दूर कर देने के लिए इसका विधान किया गया है। पूर्णसरस्वती का कथन है—“प्रतिसम्भोगावसानं तदाशवासनपरतया स्वेन नियत-कृत्यत्वेन अनुष्ठीयमानत्वात् समुचितत्वोक्तिः। हस्तसंवाहनानां कोमलतया करतलेनैव मुष्टि-गृहीतेन श्रमशमनाय सुखसम्मर्दनानाम्।” विशेष उद्देश्य तो पौनःपुन्यसिद्धि है।

1759 हस्ते (उ० 2.1.1.1)

हाथ में सनाल कमल लिए हुए स्त्रियों का अङ्कन कुषाण और गुप्तकला में मिलता है, जिससे विदित होता है कि यह उस युग की प्रिय प्रथा थी।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग छह बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० में दो बार (5.57; 16,87) विक्रम० में दो बार (56.4; 170.4) तथा मालवि० में एक बार (220.1) हुआ है।

1760 हारयिष्यन् (पू० 4.2.6.27) हृ + णिच् + स्य + शतृ + सु; प्रथमा एकवचन; प्रापयितुम् (चरित्र) प्रापयिष्यन्, 'लृट् शेषे च' इति चकारात् क्रियोपपदात् लृट् प्रत्ययः। हृकोशन्यतस्यामिति कर्मसंज्ञायां विकल्पात्पक्षे कर्तरि तृतीया (संजी०) नाययिष्यन्, तत्सकाशं प्रतीत्यर्थात् (विद्युल्लता); नाययिष्यन् प्रस्थापयिष्यन् (सुबोधा); हारयिष्यन्नि तुमर्थे स्यत्, हारयितुमित्यर्थः। तुमर्थाभावेऽपि न क्षतिः। (सुबोधा)

√हृ + णिच् + स्य (भविष्यत्) + शतृ + पु० प्रथमा एक व०। भिजवाने वाला। अतः भिजवाने का इच्छुक।

1761 हारान् (पू० 34.1.1.1) हार + शस्; संज्ञा, द्वितीया, बहुवचन; मुक्तावली। (संजी)

1762 हारैः (उ० 11.3.12.46)

स्वनामाख्यातैर्युक्ताकलापालङ्कारैः। छिन्नसूत्रेरिति विशेषणमित्याहुः (सुबोधा०)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग तीन बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग ऋतु० में दो बार (3.20; 4.2) हुआ है।

1763 हालाम् (पू० 52.1.2.2) हाला + अम्; संज्ञा, द्वितीया, एकवचन; सुराम्; 'सुरा हलिप्रिया हाला' इत्यमरः; अभिप्रयुक्तं देशभाषापदं इत्यत्र सूत्रे 'हाला' इति देशभाषापदम्; अतीत कविप्रयोगात् साधु, इति उदाजहार वामनः (संजी); मदिराम् (विद्युल्लता); मदिरां हालाया रेवत्याश्च त्याग। (सुबोधा); बलराम को एक गहरे शराबी के रूप में चित्रित किया गया है। आरम्भ में हाला पद प्राकृत का था। अब संस्कृत में भी आता है।

1764 हि (अष्टवारं प्रयुक्तम् पु० 5.4.17.52; 9.3.13.48; 20.4.20.45; 29.4.14.48; 46.4.17.61; 56.4.16.73; उ० 24.4.23.49; 53.4.21.139) अव्यय; तथाहि (संजी०) यस्मात् (सुबोधा); यतः (चरित्र 20); यतः (चरित्र 29) कारणात्; यतः (चरित्र 46); यतः (चरित्र 56) साक्षाद् (संजी) 46); अतोहिमाचलस्य दावानलः त्वया शमयितव्य इति भावः (संजी 56); यस्मात्कारणात् (संजी 24); यस्मात् (संजी 53); यस्मात् (पंचिका 53); हि शब्द प्रसिद्धी वा (विद्युल्लता 5); यस्मात् (सुबोधा 5); हि इत्यर्थान्तरन्यासद्योतने (सुबोधा 5), यस्मात् (सुबोधा 9) हि शब्दः प्रसिद्धी (विद्युल्लता 20); हिशब्दः प्रसिद्धी; रसवित्सु प्रसिद्धोऽयमर्थः इत्यर्थः, रसपरिवाहत्वाद् विलासानाम्; तथा रघुवंशे—'तां प्रत्यभिव्यक्तमनोरथानां महीपतीनां प्रणयाग्रदूत्यः। प्रवालशोभा इव पादपानां शृंगारचेष्टा विविधा बभूवुः ॥' इति। शाकुत्तले च—'दर्भाङ्कुरेण चरणः क्षत इत्यकाण्डे तन्वी स्थिता कतिचिदेव पदानि गत्वा। आसीद् विवृत्तवदना च विमोचयन्ती शाखासु वल्कलमसक्तमपि द्रुमाणाम् ॥' इति। (विद्युल्लता 29); हि शब्दः प्रसिद्धी (विद्युल्लता 46); हि शब्दः प्रसिद्धी (विद्युल्लता 56); यस्मात् (सुधा 46); यस्मात् (सुबोधा० 51); यस्मात् (सुबोधा० 53)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो सौ एक बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थों में इसका प्रयोग इस प्रकार है :—रघु० (73) शाकु० (65) विक्रम० (24) मालवि० (23) कुमार० (6) ऋतु० (2)

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोशः'

1765 हिंत्वा (त्रिवारं प्रयुक्तम् पू० 52.1.1.1; 63.1.1.1; उ० 31.1.7.12) हा + क्त्वाः अन्वयः; यद्यपि प्रकृत्या पुण्यं कुरुक्षेत्रं तथापि यस्मिन्प्रदेशे युद्धमासीत् तं नरशिरः कपालादि दूषितं प्राप्य कथमशुद्धो भविष्यामीत्याशङ्क्य आह हिंत्वा इति (प्रदीप); भुजगवलयोत्सारणं देव्यास्त्रासा-भावाय (प्रदीप 63); त्यक्त्वा (चरित्र 63); त्यक्त्वा; दुस्त्यजामपि इति भावः (संजी 61); गौर्याभीरुत्वावात् त्वक्त्वा (संजी 63); त्यक्त्वा (संजी 31); अपास्य (पंचिका 31) त्यक्त्वा (विद्युल्लता); 52, त्यक्त्वा (सुबोधा 52); त्यक्त्वा । भुजगस्य भयङ्करत्वात् तद्वलवता हस्तेन विलासिनीहस्तग्रहणमनुचितमिति भुजगवलयं हिंत्वेत्युक्तम् (सुबोधा 63); त्यक्त्वा दूरीकृत्य (सुबोधा 31); ✓हा (छोड़ना) + क्त्वा (सुधीर०) छोड़कर, हटाकर, निकाल कर । विरह से पहले केश-संस्कार के लिए उनमें माला गुंथी जाती थी । चलते समय वर्ष भर तक केशसंस्कार न करने का विधान करते हुए (तुलना करो—न प्रोषिते तु संस्क्रुयान्न च वेणी प्रमोचयेत्—हारीत-स्मृति) यक्ष ने प्रतीक रूप से फूलों की माला केशों से खोल दी थी और उन्हें अकेला ही बांध दिया था । (31)

एक बार भ्रमण करते हुए बलराम ने नैमिषारण्य में ऋषियों के साथ यज्ञ करते हुए सूत का, जिसने उनका सत्कार नहीं किया था, कुशा के अग्रभाग से वध कर दिया था । अतः उन्हें ब्रह्महत्या का पाप लगा । इसके प्रायश्चित्त रूप ऋषियों ने उन्हें तीर्थों की यात्रा करते हुए भारतवर्ष को प्रदक्षिणा करने को कहा । सम्भवतः बलराम ने प्रायश्चित्त स्वरूप मदिरा सेवन छोड़ दिया और तीर्थों की यात्रा करते हुए किए गये पाप से निर्मुक्त होने के लिए उन्होंने सरस्वती नदी में स्नान किया, क्योंकि कहा जाता है कि सरस्वती का जल पवित्र है ।

विरहिणी होने के कारण यक्षपत्नी के लिए बालों में पुष्पों या पुष्पमालाओं का पिरोना निषिद्ध है । देखिये—‘न प्रोषिते तु संस्क्रुयान्न च वेणी प्रमोचयेत् ।’ विचार साम्य के लिए देखिये शिशु० XIV. ‘तत्र नित्यविहितोपहृतिषु प्रोषितेषु पतिषु द्युयोषिताम् । गुम्फिताः शिरसि वेणयोऽभवन् न प्रफुल्लसुरपादपस्रजः ॥’ (31); ‘हिंत्वा’ पद ✓ओहाक् त्यागे धातु से क्त्वा-प्रत्यय लगाकार निष्पन्न होगा । इस पद का वैचित्र्य पूर्ण सरस्वती ने बहुत ही अच्छे ढंग से स्पष्ट किया है—“हिंत्वा न पुनः अपनीय तद्गतेन कौतुकेन सह तृणवद् दूरतस्त्य-क्त्वेत्यर्थः ।” (31)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग सात बार हुआ है । मेघदूत के अति-रिक्त इसका प्रयोग रघु० में तीन बार (14.87; 15.59; 16.22) तथा शाकु० में एक बार (204.1; हुआ है ।

1767 हिमांशोः (उ० 28.2.8.41) हिमांशु + डस्, संज्ञा, षष्ठी, एकवचन; चन्द्रमसः (पंचिका) चन्द्रस्य, कृष्ण चतुर्दश्यां हि प्राची भूले चन्द्रकला दृश्यते । (सुबोधा) ठण्डी किरणों वाला चन्द्रमा । यहाँ यह ध्वनि है—जिस प्रकार चन्द्रमा शीतल है और सबको ठण्डक पहुँचाता है, रस प्रदान करता है, ताप हरण करता है, उसी प्रकार यक्षपत्नी भी सहानुभूति का कारण है वैसे ही यक्षपत्नी भी सहानुभूति के योग्य है ।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग पाँच बार हुआ है । मेघदूत के अति-रिक्त इसका प्रयोग रघु० में तीन बार (5.16; 6.47; 14.80) तथा शाकु० में एक बार (1.20) हुआ है ।

1767 हुतवहमुखे (पू० 46.4.14.55) हुतवह + डस् + मुख + डि; तत्पुरुष, संज्ञा, सप्तमी, एकवचन हुतवह-मुखे संभूतं तद्धि तेज इति स्कन्दस्य अग्निमुखोत्पत्तिरित्युक्तम् (प्रदीप); अग्निमुखे (चरित्र) वहतीति वहः, पचाद्यच्, हुतस्य वहो हुतवहोवह्लिः तस्य मुखे (संजी) मुखग्रहणं तु शुद्धत्वसूचनार्थम्;

तदुक्तं शम्भुरहस्ये—‘गवां पश्चात् द्विजस्यांघ्रिः योगिनां हृत्कवेर्वचः । परं शुचितमं विद्यान्मुखं स्त्रीवह्निवाजिनाम् ॥ इति (संजी) देव्यादिभिर्धारणाधमतया विमुक्तत्वादग्निर्नैव धारणात्त एव च रूपसामग्र्यसम्पत्तेः (विद्युत्लता)’ हुतवहास्याग्नेर्मुखे (सुबोधा); वहतीति वहः । हुतस्य वहः इति हुतवहः, अग्नि । भाग में जो आहुति डाली जाती है वह उसे ही परमाणु रूप में परिणत कर सूक्ष्मतम बनाकर ब्रह्माण्ड में फैलने योग्य बना देती है, अतः उसे देवताओं का मुख कहा गया है । अग्नि से कुमार के जन्म की कथा कुमारसम्भव के 9 वें और 10 वें सर्ग में दी हुई है । तारकासुर के नाश के लिए देवताओं ने प्रयत्न करके शिव और पार्वती का विवाह, सङ्गम करा दिया । परन्तु बालक होने में देर हो गई । अतः देवताओं ने कबूतर के रूप में अग्नि को शिव के पास भेजा । अग्नि ने शिव के वीर्य को अपने मुख में धारण कर लिया । परन्तु उसे सहन न कर सका । उसने उस वीर्य को गङ्गा में और गङ्गा ने सरकण्डों में फेंक दिया । वहाँ स्कन्द का जन्म हुआ । जब कुमार का जन्म हुआ तब छै कृत्तिकाओं ने आकर उसे पाला । अतः इसे कार्तिकेय और षाण्मातुर कहा जाता है । शरकण्डों से जन्म के कारण इसे ‘शरवणभव’ (देखो पद्य० 49) भी कहते हैं । एक अन्य कथा के अनुसार गङ्गा द्वारा शरों में फेंके गये शिव के वीर्य को छै कृत्तिकाओं ने खा लिया । उनसे छै लड़के उत्पन्न हुए । इन सबको इकट्ठा करके छै मुखों और बारह हाथों वाला एक बालक बना दिया गया । महाभारत (वन पर्व अ० 225) के अनुसार स्वाहा की इच्छा अग्नि से रतिमुख भोगने की हुई । उसने सप्तर्षियों में से एक की पत्नी का रूप धारण किया और अग्नि से रमण किया । अग्नि के स्कन्द वीर्य को उसने हाथ पर ले लिया और सरकण्डों (=शरस्तम्ब) से व्याप्त श्वेत पर्वत पर काञ्चन कुण्ड में रख दिया । इस प्रकार छै प्रतिपदाओं को छह ऋषि पत्नियों के रूप में किया । अरुन्धती का रूप धारण करने में वह असमर्थ रही । काञ्चनकुण्ड में स्थापित अग्नि के शुक्र से स्कन्द का जन्म हुआ । वह सातवें दिन पूर्ण विकसित अंशों वाला हो गया । इसे ही इन्द्र की सेनाओं का सेनापति बनाया गया । इस प्रकार इस बालक ने सात दिन की आयु में ही तारकासुर का वध कर दिया था ।

श्री साधुराम ने सरकण्डों से स्कन्द के जन्म की तुलना ग्रीक और रोमन पौराणिक कथा—लैडन नदी के किनारे पान (Pan) देवता की सीरिक्स (Syrinx—बांसुरी) के जन्म से की है । परन्तु इन दोनों कथाओं में तुलना का कोई मुख्य आधार नहीं है । वहाँ तो भावना, कथा आदि सभी में महान् अन्तर और वैषम्य है ।

इससे पवित्रता का माव प्रकट होता है । शम्भु-रहस्य में ‘गौ का पिछला आधा भाग, ब्राह्मण के पैर, योगियों का मन, कवियों के शब्द, स्त्रियों, घोड़ों तथा अग्नि का मुख सर्वथा पवित्र समझे गये हैं ।’ कार्तिकेय के कई नामों में से एक नाम ‘अग्निभूः’ (अग्नि से उत्पन्न हुआ है । इसी प्रकार पूर्वमेघ श्लोक 46 में ‘पावकेः’ यह पद कार्तिकेय के लिए आया है । कार्तिकेय के अन्य नाम ‘शरजन्मा, शरवणभवः (कानों के जंगल में पैदा हुआ) इत्यादि हैं । देखिये रघु० III. 23 ‘उमावृषाङ्गी शरजन्मना यथा;’ पूर्वमेघ श्लोक 47 ‘आराध्यन्तं शरवणभवं देवमुल्लङ्घिताध्वा’ । इसे कृत्तिकाओं से उत्पन्न होने के कारण ‘कार्तिकेय’, इन्द्र की सेना का सेनापति बनने से ‘सेनानी’ और अग्नि से जन्म होने के कारण ‘अग्निभूः’ या ‘पावकिः’ भी करते हैं । शिवजी के इस पुत्र को मोर पर सवारी करने वाला बताया गया है; देखिये—पू० मेघ श्लोक 46 धोतापाङ्ग हरशशिरुचा पावकेस्तं मयूरं पश्चादद्रिग्रहणगुरुभिर्गजितैर्नर्तयेथाः’ । इस सम्बन्ध में रघु० II. 75 श्लोक देखें—‘सुरसरिदिव तेजो वह्निनिष्ठयूतमैशम्’ ।

1768 हृतम् (पू० 31.4.16.51) हृ+क्त+सु; विशेषण, प्रथमा एकवचन; आनीतम् (चरित्र); आनीतम् (संजी); कृतमिति पाठः, उपस्थापितम् (विद्युत्लता), आनीतम् (सुबोधा);

कवि का यह भाव है कि उज्जयिनी इतनी विशाल, समृद्ध, पुण्य और सुखमय थी कि उसे स्वर्ग का एक भाग मानना ही उचित है। स्वल्पीभूते से 'एकम्' तक के भाग का सार यह है कि कुछ आत्मार्ये अपने पुण्यों के कारण स्वर्ग में गईं। वहाँ अभी उनके कर्मों के फलों का भोग समाप्त नहीं हुआ था। वे मर्त्यलोक में आ गईं। उनके पुण्यों का फल तो उन्हें मिलना ही था। अतः पृथिवी पर भी स्वर्ग के एक भाग की रचना करनी पड़ी। वह भाग ही यह उज्जयिनी है।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग पाँच बार हुआ है। मेघदूत के अति-रिक्त इसका प्रयोग रघु० में चार बार (7.35; 8.67; 14.20; 17.33) हुआ है।

1779 हृत्वा (पू० 44.2.6.19) हृ + क्त्वा, अव्यय; आदाय, आक्षिप्य च (विद्युल्लता), गृहीत्वा अर्थात् पीत्वा अथवा आकृष्य (सुबोधा)

हटाकर, खींचकर। नीत्वा—(पा०भे०)—लेकर अर्थात् अपने वश में करके, छीनकर। अन्त में भाव दोनों का एक ही हो जाता है। परन्तु हृत्वा में कामिजनोचित धृष्टता, उग्रता और बलात्कार का भाव तुरन्त झलक जाता है नीत्वा में नहीं। 'हृत्वा नीलं वसनं' और 'लम्बमानस्य' में मेघ प्रेयसी के प्रति अपने अनुराग का प्रदर्शन करता है तथा 'विवृतजघनां' में उसके नग्न सौंदर्य की झांकी लेता है। इस पद्य में कवि ने काम मनोविज्ञान के दो प्रमुख अङ्गों का चित्रण किया है। विरही यक्ष के लिए ऐसा वर्णन करना अस्वाभाविक नहीं। जो इस चित्रण को हीन कहकर इसे कालिदास का नहीं मानते वे अन्यत्र कालिदास के इसी प्रकार के सम्भोग शृङ्गार के चित्रण की उपेक्षा कर देते हैं।

1770 हृदयनिहितारम्भम् (उ० 26.3.7.41) हृदय + डि + निहित + सु + आरम्भ + अम्; बहु-व्रीहि; संज्ञा; द्वितीया, एकवचन; हृदये निहितः आरम्भो यस्य तम् (चरित्र); हृदये निहितो मनसि संकल्पित आरम्भ उपक्रमो यस्य तम् अथवा हृदये निहिता आरम्भाश्चुम्बनादयो व्यापाराः यस्मिंस्तम् (संज्ञी); मनोरथरचितम् मत्संगमम् (पंचिका) आरोपित आरम्भः प्रक्रमो यस्य (सुबोधा)

हृदये निहिताः आरम्भाः यस्मिन् तत्। जिसके आरम्भ = कर्म मन में कल्पित किये गये थे। संभोग में कर्म, चुम्बन, आलिंगन, अंगमर्दन आदि हैं। मन में यह विचारती हुई कि मेरा पति यह-यह कर्म कर रहा है। मल्लिनाथ ने आरम्भ का अर्थ 'उपक्रम' प्रारम्भ भी किया है। यह उचित नहीं क्योंकि इससे यह ध्वनि निकलती है कि आरम्भ मानसिक था, शेष कर्म कायिक जो सर्वथा असम्भव और कल्पनातीत था। यक्षपत्नी अपने मन में पति के कल्पित सहवास-सुख के प्रारम्भ का स्वाद लेकर मन बहलाया करती थी, अथवा मल्लि० के अनुसार यहाँ आरम्भ का अर्थ कार्य भी लिया जा सकता है, जिसका अभिप्राय यह है कि वह अपने पति के साथ चुम्बन, आलिंगन आदि कार्य वाले रतिमुख का स्वाद ले रही थी। इसमें कवि ने दश काम-दशाओं में से तीसरी काम दशा-संकल्पावस्था—का उल्लेख किया है। संकल्प के लिए देखिये—'संकल्पो नाथ विषयो मनोरथ उदाहृतः "अर्थात् मन में पतिविषयक कल्पना को संकल्प कहते हैं। काम की दशा दशार्ये ये हैं—'दृङ्मनःसङ्गसङ्कल्पा जागरः कृशताऽरतिः ह्रीत्या-गोन्माद मूर्च्छान्ता इत्यनङ्गदशा दश ॥'

1771 हृदयनिहितैः (द्विवारं प्रयुक्तम् उ० 19.1.3.7; 38.2.9.25) हृदय + डि + निहित + भिस्; तत्पुरुष; विशेषण; तृतीया, बहुवचन; हृदयस्थापितैः (चरित्र); मनसिनिहितैः (चरित्र 38); अविस्मृतैरित्यर्थः (संज्ञी 10); मनसि स्थापितैः (संज्ञी 38); चिन्तस्थापितैः (पंचिका 19); चेतसि गृहीत्वा (पंचिका 30); हृदये मनसि निहितैः संस्थापितैः। हृदयनिहितैरित्यनेन यद्यत्स्वक्षण-

मुक्तं तत् स्मर्तव्यं, न विस्मर्तव्यमिति सूचितम् । हृदयनिहितैर्लक्षणैर्लक्षयेथा इति यथा अन्यो वैयाकरणादिर्हृदियैर्लक्षणैः सूत्रैर्लक्ष्यं लक्षयतीत्युक्तिश्लेषः (सुबोधा); मनसि :—हृदये, निहितात् अपितात्, मनसि निहितादित्यनेन तेन यद्युक्तं तन्मनसि यत्नेन धृतं तत् प्रियत्वात् न विस्मृतमिति सूचितम् (सुबोधा) निहित—नि+√धा+क्त 'हृदयनिहिताद्'—इति स्वहृदयनिहितं सावधानत्वं द्योत्यते । ननु चान्यः कश्चिदेवविधव्यवहार विदग्धबुद्धिः कथन्न नियुक्त इत्याह—ममैवात्र किमपि कौशलं विजृम्भते । (वक्रोक्तिजीवित) मनसि निहितात्—पा० मे० "न तु लेखापितात् । अनेन मम निःसृष्टार्थताम् आप्तताञ्चावगम्य मन्मुखे तेन दत्तो मया चावधानेन हृदय निक्षिप्त इति द्योत्यते" । (विद्यु०)

- 1772 हृदयम्** (पू० 9.4.17.56) हृदय+अम्; संज्ञा, द्वितीया, एकवचन; जीवितम्; हृदयं जीविते चित्ते वक्षस्याकृतहृदयोरिति शब्दार्णवे (संजी); मनसोऽधिष्ठानभूतं हृत् पुण्डरीकम् (विद्युल्लता); कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग उन्तीस बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग शेष ग्रन्थों में इस प्रकार है :—शाकु० (7) विक्रम० (7) रघु० (6) मालवि० (4) ऋतु० (4);

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोशः'

- 1773 हेमाम्भोजप्रसवि** (पू० 65.1.1.9) हेमाम्भोज+आम्+प्रसवि+अम्; तत्पुरुष; विशेषण, द्वितीया, एकवचन; प्रसवो जननं पुष्पं वा तदस्यास्ति प्रसवि । प्रसवो जननानुज्ञापुत्रेषुफलपुष्पयोः इति यादवः (प्रदीप); हेम्नो जातानाम्भोजानां प्रसवो जननम् (चरित्र); प्रसवो जननानुज्ञापुत्रेषु फलपुष्पयो' इति यादवः (चरित्र); हेमाम्भोजानां प्रसवि जनकम्; 'जिदृक्षि' इत्यादिना इतिप्रत्ययः (संजी); स्वर्णपद्मजनकं । हेमाम्भोजं प्रसेतुं शीलं यस्य तत्तथा, शीलार्थे इन्; किंवा हेमाम्भोजप्रसववत् अस्त्यर्थे इन् । हेमाम्भुज दर्शनेनालकाप्रवेशाय मङ्गलं ध्वनितम् उक्तञ्च—“प्रवेशे निर्गमे चैव मङ्गलामङ्गले समे “इति (सुबोधा); हेमाम्भोजानां प्रसवि । प्रसूते इति प्रसवि प्र+√सू (उत्पन्न करना)+णिनि । मानसरोवर में सुनहरी कमल पाये जाते हैं, ऐसा कवियों में प्रसिद्ध है । श्री स्वेन हेदिन अपने ग्रन्थ 'ए नाइट औन मानसरोवर' में इस विषय में लिखते हैं कि सुवर्ण कमलों के दृश्य कभी-कभी-जीवन में एकाध बार प्रातःकाल की बेला में दिखाई पड़ते हैं—“Phenomena like these are fleeting guests on earth, they come and go in the early morning hours, they are only seen once in a lifetime they are like a greeting from a better world; a flesh from the island of phoenix.”

महाभारत वनपर्व अ० 153 में कुबेर सरोवर के वर्णन में सुवर्ण कमलों की सत्ता बताई गई है—

जातरूपमयैः पद्मैश्छन्नां परमगन्धिभिः ।

वैदूर्यवरनालैश्च बहुचित्रैर्मनोरमैः ॥ 6.7 ॥

उ० मे० 16 में वर्णित वापी में भी इसी प्रकार के कमल हैं । वहाँ इस वापी को मानस के समीप ही बताया गया है । कुबेर का उद्यान भी वहीं है । अतः मानसरोवर ही कुबेर का सरोवर प्रतीत होता है । कुबेर सरोवर की रक्षा 'राक्षस' करते हैं । देखो० महा० वन० अ० 153.1 । ये राक्षस देवयोनि ही हैं । अ० को० 1.1.11; तथा वै० ऐ० पू० 189 सं 585 । तुलना करो अन्ये अ० वे० 14.2.7—प्रजावतीं पत्ये रक्षन्तु रक्षसः ॥ महा० वनपर्व में कुबेर सरोवर गन्धमादन पर्वत पर है । अतः गन्धमादन कैलास का ही एक स्थल प्रतीत होता है । देखो० पू० मे० 64 में क्रीडा शैल पर टिप्पणी ।

- 1774 हैमम्** (पू० 33.2.6.10) हैम+सु; विशेषण, प्रथमा, एकवचन; सौवर्णम् (चरित्र); सौवर्णम् (संजी); सुनहरी । इसमें ताल वृक्षों के सुनहरी फूलों की ओर संकेत प्रतीत होता है ।

प्रस्तुत पद का प्रयोग कालिदास की कृतियों में तीन बार हुआ है। मेघदूत के अति-रिक्त रघु० में इसका प्रयोग दो बार (6.15; 16.7) हुआ है।

1775 हैमः (उ० 15.2.5.19) हेम + अण् + भिस् विशेषण; तृतीया; बहुवचन; हेम इमानि हेमानि तैः (चरित्र); सौवर्ण्यः (संजी) सौवर्ण्यः (पंचिका); हेमशब्दोरजतादि (पंचिका); सौवर्ण्यः (सुबोधा); सोने के। सुवर्ण कमलों का वर्णन साहित्य में बहुत आया है। इसी ग्रन्थ में पद्य 64 में 'हेमाम्भोज' तथा 78 में कनक कमल ध्यान देने योग्य हैं। इसी प्रकार के कमल कुबेर सरोवर में थे।

जातरूपमयः; पद्मैश्लन्नां परमगन्धिभिः।

वैदूर्यवरनालेश्च बहुचित्रैर्मनोरमैः ॥ महा० वन० 153, 6.7.

1776 ह्रीमूढानाम् (उ० 7.4.14.54) ह्री + टा + मूढ + आम्; तत्पुरुष; विशेषण, षष्ठी, बहुवचन; लज्जाविमनस्कानाम् (प्रदीप); लज्जामुग्धानाम् यक्षाङ्गनानाम् (चरित्र); लज्जाविधुराणाम् (संजी); लज्जाव्याकुलत्वात् तासाम् (पंचिका); ह्लिया लज्जया मूढानां मूर्खाणां कार्याकार्यानिभिन्नानां यक्षस्त्रीणां (सुबोधा); ह्लिया मूढाः। तासाम्। लज्जा स्त्रियों का स्वाभाविक गुण है। अपने प्रेमी में अनुरक्त होती हुई भी वे लज्जा से परिव्याप्त रहती हैं। देखो माल० 4.8; चाणक्य नीति 1.17 आदि। मूढ—√मुह् + क्त। तुलना करो—(शिशुपालवध 3.45)—

रतौ ह्लिया यत्र निशाम्य दीपाञ्जालंगताभ्योऽधिगृहं गृहिष्यः।

बिभ्युर्विडालेक्षणभीषणाभ्यो वैदूर्यकुड्मेषु शशिश्रुतिभ्यः ॥

दुराव-छिपाव और सभ्यता की लक्ष्मण रेखाओं के मिट जाने पर लाज से यक्षाङ्गनार्ये किकर्तव्यविमूढ हो उठती हैं। इसीलिये वे फेंकती हैं रत्नप्रदीप पर, पर पता नहीं उस मनोदशा में वह पड़ता कहाँ है? गलत जगह पर उस मुट्ठी भर चूर्ण के पड़ने के कारण अथवा रोशनी के न बुझने की वजह से अथवा सारी कोशिश बेकार जाने की वजह से लाज के मारे गड़ी जा रही हैं, मोहपरवश हैं बुद्धि कुछ काम करती नहीं दिखाई देती। 'मूढ' शब्द की व्युत्पत्ति ही है—'मुह्यतिस्म'। '√मुह् वैचित्र्ये' (दिवादिः)। ततो "गत्यर्था—(3.4.72) इति क्तः। (रामाश्रमी)" फिर है भी मूढ बालार्थक 'मूढस्तन्त्रितबालयोः' (विश्वप्रकाश)। रत्न प्रदीपों पर मुट्ठी भर चूर्ण फेंकना बालता नहीं तो और क्या है?